

orna.bra.

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH Fondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directeur : SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վիցամս 1100 փր., Տար. 2200, Արտ. 3000 փր. Tél. GOB. 15-70 Գին 10 փր. C.C. P. Paris 1678-63 Jeudi 1 Janvier 1953 Հինգջարթի 1 ՅՈՒՆՈՒԱՐ Ձ

1 9 5 3

THE SUPPLY LEPPH «BURUZ» LUBURNBE OPER AC TUZPL OF FALAR CLOBER BUZZERADZ, UZBUZUADZOFART, CZABRZERADZ DR. FU.

Inghous turng

29րդ ՏԱՐԻ - 29 Année No. 6955-Նոր շրջան թիւ 2366 ամրագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ 

PEAULUTEPAPE :

TOP WOURE

#### THE SUPP, THE FUPP

Aprile upmp's the foother the planting bage

հաց անակ ենքան դանոքասերը, թիք եսուքը ու վանգույնթենն ըւ դավետանրեն քրո աև քն Ասարույնթենն ըւ դավետանրեն քրո աև քն վունաքի հայաստանիս։ արժաշան գն ձես վունաքի հայաստանություն արժաշան արտանական արտանական

ար։ ըւ տերւի շոմ դն շաւտանե, բեև տեմիրև ին դամմուհիչ ձոմ դնր է 1սիսն, բեև տղակրև ին ասանէր ան մնդուբև ։

պայթած է փոթորիկը ։

գրության է հայաստանի է որ ամակերը կը դուսան ապատծադին։ Աժենի ալիջներ կը խուժեն փոքնոր կամայն ։ Ոչ Թէ մէկ երկրի մէջ կամ որոշ ազդի մը դատասիս 11 թե մեկ որկրի մեկ կամ որող ազդր մե գլխում» այլ ի այիեւաւ այիսաթեր է Մարզվիկ վայրերամե կանչեր կ՝արձակեն դէպ -գե դեպը։ Մեի ընտենե միւսը։ Միևմուր ատեն լոյս կր ներչույեն , — «Աև — խուսափելի չէ» ։ «ՀամրերուԹին»:

խուսափիկի չէչ և «Համրելու Թիւն»:

— Շատը դնաց, գիքը մեաց, քնկալես պիտի ըուքը, դարձնալ, ձեր իմաստուն ժողովուրդը ։

Մեր Տակատարիրն ալ սերաօրեն կապուած է
այդ «չատչին ու «բիչչին ձետ ։

Եւ, մեկ տարիեն միւսը, անչուլա կը միսիβարուներ, երբ յուսատու չողեր կերեւան Հորիդոնի վրայ է երբ կո զորանալ ազատունենան և
խաղաղունեան ծակատը ։

Բանդետներ, աշերի կամ ծուաղ վաշկրական
դիւանաղետների եւ ռապմադետներ բանառարու կր
հետուն այս տարի ։

Անոնի հայս տարի ։

նակատեն այս տարին։
Անոնց կարծիչով, 1953ին պիտի կրնան վրճռել — խաղաղութի՝ ւն Քէ պատերապվ։
Ունել կ ուրևն Թէ այս տարի վերադինումը պեան անձի վճապան հետի ժր, արգանց ներջըն չներվ պատերապմի Հրձիդներուն ։
Հր Թուի Բէ այս տարի դերադուն երգը պիտի
փորձեն, վերադինումը փութացնելու Համադ։
Միչա ի խնդիր ապատութեան և իաղաղութեան ։
«Մեծ ձերուն ձղելով դենարյաւի և դինար
ունստի դադանից, Հայն տանց երկիցի երկիր
ևւ դադութե դադութ.
— Նոր տարի, նոր թարի · · ·

եւ դաղունք դաղուն.

— Նոր տարի, Նոր բարի ...
Մեր շվերագինումեծ ալ Յող ըլլայ Հոդեկան,
աժենալայն իմաստով ։ Որայես դի կարենանց դի ժանալ օտարունեան եւ օտարացման ալիջեներուն։
Ամենեն աւելի փոջր եւ անմար ժողովուրդնեա
ըր պետը ունին ազատութենան և իասպաղունեան ,
առանց երկրի եւ ցեղի խաղունեան ։

առայց երկրի եւ ցեղի խարուքնան :

Որ եւ է փոխերդիկի առեն, մեծերը եւ Հգօրհերը ժիշտ ալ ժիքոցեեր կր դանեն կանդուն ժետլու։ Իսկ փոջրերը ենէ ամէն բան փորձեն, է
իրան ուժասպառ համ ենևարին ։

Վր բաւէ Բրբեստել ժիայն ժամանակակից
պատվ ու քինուր, սկակոլմ Հայկականէն ։

Կարելի չէ Հրաչինը դործել ամէն ատեն եւ
աժ էն տեղ ։ Մանաւանը հիմա որ դիսուններն այ
գինալու մի սարգած եր ամէնեն հրելային դենբերը Հնարելու Համար:
Արաբերո հասար:

ութերը Հնարելու Համար։ Այնպես որ, այսօր աւելի ջան երբեջ պիտի ունենանջ մէկ հիմնական մտահոգութիւն — բազ ժապատկել, ամրապնդել ինջնապայապանութեան ցանցերը։ Ամէնէն հոծ գաղութեն մինչեւ համեստ

Հասրասըը։ Որ եւ է վարածում կամ համանք այս Համբուն՝ վրայ, կր Նլանակէ դասալըունքիւն։ Եւ եքե երկար անւէ, պիտի յանդի կապմայուծման ։ Այն ատեն իրաշումը պիտի չունենանա ժեղջը ուրիչին դլիուն փանքները.

երը ույրուս դաթքիլու ։

Լոր տարին բարիր թերէ Բէ չարիր, ամեն մէ ...
Վեր կր պահանչէ արքնունիչն եւ ... այիստանը ...
Մանուսար, այս ահերու ய முய்யமைய் :

ախակ ատրճ տե աղեսում որևութւերին շանիը օտաև հան ածնրեսվ ին արորը աշնրան փասերին է ինք ին ին հան ածնրեսվ ին արորդուն շանը ստեղան ու ու և հանիրը։

milhen frais:

Alth maps book be welch appool blighe to

mm tup be huluben

hUF. — Պոլսոյ Ազգ․ Պատրիարքարանը հե -տեւեալ պաշտօնական գեկոյցը յանձնած է մամու լին, Գարեգին պատրիարքի Անգարա այցվութեան

առթիւ —
«Աբապան պատրիարը Հայրը, Դեկտ. 16ի առաւշտուն Հասաւ Անդարտ եւ առաքերրդուհցաւ
Անդարա Փալաս, որպես հիւր յարդելի վարչապետին։ Իր վեցօրհայ բեակունեան ձիքրդեն, նախապես Մեծ Անաթելութի դեր երվանին ին վայի մադիեպատի որ դետեղել եւ յուշամատետնին մէջ պատչան դրութիւն մր ստորադրելէ յետոլ, հետղճետէ, ընկերակունեան ո Գ Կ Արրահանահանի ,
այցենց Հանրապետութեան Վահմ. Շակապահ
Հելալ Գայարի, յարդելի վարչապետ Ատեսան
ՄԷՆ դերերի, յարդելի հերջին Գործող Նախարար
հահեծ ՄԷՆաերեսի, Աղբ. Մեծ ժողովի յարդելի
հայաստութե Հ Մենաերեսի, Աղբ. Մեծ ժողովի յարդելի
հայաստութե Հ Մեծաերեսի, Աղբ. Մեծ ժողովի յարդելի
հայաստութե Հ Մեծաերեսի, Աղբ. Մեծ ժողովի յարդելի
հայաստութե Հ Մեծաերեսի Արդ. Մեծ ժողովի է մբ Դերկայ ըլլալով հահեւ Ազդ. Մեծ Ժոզովի Էկ Նիստին, ապա Դաեւ Անդարայի յարգելի կու-ակալ եւ ԱպահովուԹեան ընդՀ. տեօրէն՝ Քէմալ dy bhampi U. 14/12/2/ :

հոլորին ձետ իր ուևեցած տեսակցութիւներն երա հղան ատ քերն Համակրայի եւ ջաքայերնական ։ Համայի բին եկեղեց — վարչ։ ինդիրներու ուրջ տեղի ուևեցած ատ գորաց իստակցութիւներն ու կարծիջի փոխանակութիւները յանդեցան ևր-

ու կարծիջի փոխանակութիւնները յանդեցած նր-պատաւուր հասկացողութեան է Արանատերե ար — դիմնոր ին հաղորդուի յարնալ առինով : Դեկա - 21ի կիբակին, յարմար որահի մի մեջ մատուցուեցան պատարար հոգենոր & Գարի դին վրդ. ի կողմէ, եւ կատարուհցաւ հոգենան -դստեան պայասն ի յիչատան հայրեների փառջին համար Քորքայի մեջ նահատակուած դինուորնե բուն է Այս առիթով պատրիաոթը որբազանը խոսե-ցաւ Թուրջերին բարող մր։ Ներկայ էր մեծ բազ մութիւմ եր, որժէ շատեր արժանաւորութեյան Ս Հավորդուհեան : Պատասարի հրդեցողութեւները կատարեցին դինուորութեան ծառայութեան մէջ դանուոր հրիասապերեր :

դատարեցին գինուորութնան ծառայութնեան մեջ դանուոր երիտասարդներ ։ Սրբադան պատրիարբը այսօր — Դեկտ 22 — վերադարձաւ հսքանպուլ դոքոշնակ սրտով . լի երախտադիտական զգացումներով հանդէպ չայ -րաբարոյ Վոեմ . Նախագահ են եւ անոր չատ յար-դելի գործակիցներուն » ։

× Պոլսոյ ԹերԹերը կը գրեն Թէ Անդարայի Հայերն ալ աղօԹատեղի մը պիտի ունենան ժօ

Հաղորդեց ռուսերէն, պուլկարերէն, ռումաներէն ուկրայներէն եւ ուրի, իեզուներով : ՎԵՆԵՏԻԿԻ ԳԱՏՐԻԱՐՔԻՆ լուղարկաւորու

ՎԵՆԵՏԻՌ ՊԱՏՐԻՍԻԳԻՆ ըսդարիաւորու -Բիւնը կատարանցաւ երէկ, մասնակցունիամբ 30 հաիտեսարանիրու եւ Հարիւբ կանտարհերու : ՄԵՒ ԾՈՎՈՒ Հերոսը, Մարթե, որ արտաց առած է բոլչեւիկ կուսակցունենէ՝, արժմ առածու ձին եր հատի Ադպ «հորոնին Վէ), եւ իր Թուակը պիտի ատածուլ իրբեւ անկախ երեսփոխան : ԻՍՐԱՅԵՍ ատումես Մունուն Արակու

ԻՍՐԱՅԵԼ բոգորիդ Մեզլիոլ դեմ, դանգատելով թե Հաւասարակչութիրենը պիտե խանդարե Միջին Արևեկրի մեջ, օդանաշեր դրկելվ արար երկիրնե

SUP by I Mhit wasabeeraft unfte Bunageh jugang Plen inju he which Company on :

## ՊԻՏՕՆ ԱԼ ՁԱԽՈՂԵՑԱԻ

በትቦትኛ ውይሄኒሀህንበትኒቴቦ ዓር ቀኒያቡበትትኒ

9 - Ժոռժ Գիաօ երկու օր ձեռնարկներ կատա -

9. Ժոում Գրուս երկու օր ձեռնարկներ կասա բելք հար, Հրաժարերաւ հար դաշկեր կապեկըս պաշտոնեն, տեսնելով որ պիտի չկրնայ ապահովել Ազգ. Ժողովին մեծամասնությեւը ։ Ինչպես կր գրեն տեղական հիրքները, ծախկին վարչապետին Հանդէպ թշնաժական կաժ վերապահ դերջ մր ըսհած էին չավաւոր եւ արժասական իսխակցութիւնները ։ Այնպես որ Գ. Գիոս ասե լորդ սնակց Ազգ. Ժողովին հերկայանալ եւ վաւե-րպում իմարդել: Այն առեն ձախողանքը վարկա -բենել պիտի ըլյար թէ իրեն եւ Թէ իր կուսակցու-թեան համար (MRP) ։ Այս առեթե Հետեւնալ յայսարրարութիւնն ը-

Uju wn Phe Statehal jajampupne Philis p-

«Դահլինը կազմելու Համար ստիպողական հետով ... ևոչ որի արդային միու . ծրագիր ժը դրրիերով, կոչ ըրի ազգային ժիու -βետև, կամ գոնէ կարելի եղածին չափ լայն ժե -ծանամուն հիճան դ։ Անքելն փանին չափ լայն ժե -ծանամուն հիճան դ։ Լանքելն փանիկանկատ ընդու-ներութիւնը դատյ, թայց կարգ . Ճր խմրակցու ծաստառությատ որ լես գու արագալ հարահրակցու — Եհանց ընդոլիվունիրներ եւ անստուղունիուները Համոդեցին գիս Թէ պիտի չկրնան յոյս դենլ վրճ-ռական ժեծամասնունիան մի վրայ դասարաստ էի ովատուննելու իվոտ ժիջոցներու գործադրութեան ատասիանատուութեւեր, րայց չստացայ ան դամոտականատուութիւեր, րայց չատացայ ան դատեստ աջակցութեան հրաշխիրը։ Ես ժիշտ այն հաժողումն ունիժ Թէ լաւաղոյն ուղին էր իմ ա տարրիս : Օս ես ահու ոտաջարկս։ Օր մը պիտի պարտադրուի ազգոյին միութիւմը ևւ կր լուսամ Թէ մօտ է այդ. օրը ։ Ձկայ Հայրենիրին Հաւտաարիմ Ֆրանսացի մի որ առելորդ - ըրայ անոր փրկուքիամ համար աչիա տելու, հանրապետուքիան բրջանակին վեջ: — Արդ - ժողովին վասիրացիան Համար ան -հրաժելու է 314 Հայի ժեծամասնութեւն վր. 9

հրաժուրդ է 114 ձայքը սոծասարություն որ « Գիաս հաջուած էր Թէ հարև 250 քուէ պիտի չա -հի։ Կարդ մր Թերհեր կո դրեն Թէ արժատական -ները և գու տը Կոլի կուսակեցները խոստացած էին ակակցիլ, իսկ միա հոսանաները կուղեն որ չին արաղցըլ, թող սիշա շուտապետքը դ օգերս Գ Պիտո իր ծրապիրը պարպե Ադգ. ժողովին աու-Ընւ, իրենց գիրջը Շորհրո համար։ Արդ. արժա -տականներն անդամ վատահութքիւն չէին ներջնչեր,

տական հրմ անդամ վատահու Թիւն չէին հերջնչեր, վասն դի միայի մէկ մայնի առաւելու հետաքր որու-չեր էին աժակցիլ։

Այս տո Թիւ դիտել կր տրուի Թէ Պիտոյի ծրա-դիրը ձեծ տարրերու Թիսն չուներ փինեի ծրագրեն։
Եւ հիմա չտահր կր պաւին օր դանգենի տագրապ Եր ծարհցաւ, անելի մատներով երիկրը։ Բոլոր Թեր Մերն ալ մոտյլ դոյներով իր հկաբաղունն պե-տական որ մեն մինակը։ Արդ հորսեն եր, օր-ուտն հիտոեն մէկ, երը հուժամետյ ելժտացոյց մր կր թուեարկեին, Պ. ֆիներ թաւա- «ձիրդ է որ հրաջաներ ուղղածերնը, տայս կրաման թարուրդեր ջուքարդերս, Գ. արու թոաշտ Հարչը չ ոչջներ չգործեցինջ, բայց կրցանջ բարւոջե հերու Հրապարակը։ Գանձին ամսական բացը գրություն Հրապարակը։ Գանձին ամասկան բացլ 17 միլիսն առլար, 14 միլիոնի իկած էր Նոյեմբե 77 «իլիոն առլար, 14 հիլիոնի իկած էր Նոյիմ թեթին եւ պիտի կրծայինը վճարել դեկտեմբերի եւ
դունուարի մուրհակները։ Անտով, դեկտեմբերի եւ
դունուարի մուրհակները։ Անտով, 22 Թոն ոսկի
վերադարձուցինը Պանը ար Ֆրանսի։ Այս բոլոր
դործերը կատարուեցան առանց Ֆրանսի։ Այս բոլոր
կոտրիլու»։ Տոլարո 390 կարժեր սեւ շուկային
վրայ, մինչդեռ 418ի բարձրացաւ Գչ. օր. (2 ոլլ
ոսկին ալ 15.000 ֆր. էր բարձրացաւ 51.000 ֆր. է։

— Խանլինեն կարմութեան դորրոր թեկանումուն
է Պ. Ռրնէ Մայէր (արժատական)։ Տաղնապր կր
անւէ տասր օրե ի ձեր։

whit many opt h day:
White 60.000 Brush

Ելժաական հախարարութքերի կր ծանուցանէ թէ Յունուար 1էն սկսնալ ձաժ բորդները տարենան 60.000 ֆրանրի օտար դրաժ պետի կրհան տոնն։

00.000 ֆրամրի օտար դրամ պետի կրհան տունել հրվու անդամեր։ Յարդ եր ասանային 30.00 Ֆր-իւրաշանչիւը երևրի Համաս։ Նոր օրենքը իր վերարերի բոլոր երկիներուն , - Մոյլեա , Աշապիա, Գիժետ, Տանրմարոա, Գիրմանիա, Յունաստան, Իսալիա, Հորմասա, Նորժեինա, Շուեա, Ջուիսերիա Թուրջիա եւն.:

նորժներիա, Շուէա, Ջուիսերիա Թուրջիա ևմ. 1 որ հերնեն ալսօրութին սեսնալ այն ծավորդութ ի հուրեն այսօրութին սեսնալ այն ծավորդութ ու ի հուրեն և այսօրութին սեսնալ այներն, ստորարութ է անոր Հանեմատ բաժենի իր ստանալիր դրամը։ Եւ օրով հետև, սրա մր ֆրանսական դործադահենի և տունւարական տուներ տուսնեն միայն մեկ ար ձակուրդ կուտան, չատ մր ֆրանսացի ճամըսրը են և միայն ձեն ար հետ միայն ձեռանումին.

(Լուրերու շաբունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

2Ph Lbuhur Lesto VC, Sapp. bein Vt. (Մերգիացի), որ ասոր աարի բանուայիութիան, դատապարտուած էր, արձակունյաւ 6 տարի և ունի անիս մեայք ևար։ Հացիս բանակն ևյած, դիր մր ստորագրից ուս կիպե Թէ լի գցիար իս արարմի ստորադրեց ուս և թեն Համար, թե չատ րին համար, Թէ չատ լու բայու հելէական դադար ներներ հաղորդելով Ո. Միու Թեան, Թէ Մուղէր որ ջախարունի ծասի Գերվանիան եւ Ճափոնը են,

TAP ALALANTEP what weath methyuis MI II. II. III. 100 001 ապր տեսպաս գուտայը Akh իրրեն հետեւահը Թումրի մր ջանդումին է Վտանգուած է ապրային հիւսիս մասը — Սիհի արգումը թարձրադուն կետին մասու — Մասի graphpy Shing Shing 4 porti

## **ՎԱՑԿԱԿԱՆ ԿԱՂԱՆԴԸ** FLFA PP RBROL

hUs. — Քանի մը հատուսծներ Հ. եփրեմ Գոլուհանի գիրքեն, օր այս տեսաւ վերբերս, վի-Էննայի մէջ։ (Հետր Տարւոյ Տոնը հին եւ նոր Հա-յոց քով», վիեկնան) .

հայուն այդ հրատուած է։
Հին Հայոց Նոր տարին Հայկական Նաւասարդ
ամսու Լին կր աշնուհքը որ ժիանդամայն « Նորոց
պարց» կամ ՀՈՒՆՁՔԻ աշն էր եւ այդ օրը ագդային յասուկ աստուածներու նունրուած էր եւ
ձեծ աշնուխովորուժիւնն ամրկ կունհնար ԹԷ իրբեւ
Նոր Տարւոյ եւ ԲԷ իրբեւ Հունձգի աշն, իսկ այդաշնին հիմնարիուժիւնն այլ ըստ Խորենացիի,
Հայոց Վաղար, Բագաւորին կր վերագրուհ է։
Հայոց Նոր տարին Հայկական առմարի առաՉին ամառին Նաւսաարդ ժէկին իր սկսէր։ Եւ ոբավենաեւ հիշը այդ ատեն կիրիար ծաեւ Հայոց
Հունձգի շրջանը, որով այդ օրը ԲԷ իրիւ ՝ Նոր
Տարին եւ ԲԷ իրբեւ Հունձգի աշն Բարդեւանդ գա

Տարիի եւ Եէ իրրեւ Հունեքի տոս Բադրեւանդ գա-ատի Բագաւան կամ Դիցաւան դիւղաբացին մեջ (այժմ Երջ. Իւչթիիսէ) մեծ յութով կր տոսուեր բոլոր Հայերու կողմել Հայերը Հայաստանի ա-մեն կողմել Բաղաւան կր դիմելին ուր Ամանորի ևւ Հուն երի աստուածներուն իրնից հունակի պատուդ-ներեն կր տանելին։ Այս գուտ ժողովրդական տոսը

ներեն կը տանելին։ Այս դուտ ժողովրդական աշեր գահի մը օր կը տեւեր: Նոր տարին գրիտամելական չրջանին.— Գրի գոր Աուտաորիչ Կեսարիայեն վերադարձին Բա-գուանի կան Դիգատերի մեք Ս. Յովհ. Մկրտիչի ևւ Ս. Անանագիներ վկային աշեր հաստատեց Նա-

ne o them impress of my be not p communing book communing the temming of the form in majoring the first temming of the production and open fitted in communication to administration to open a first temministration of the first temporal production of the temporal physical production of the first temporal physical physical production of the first temporal physical physical

գորու նիև հետ էն եւ Հաւաստայիրներն և Յունուար մէկը իրրևւ սկղբնաւորունիւն ծոր Տարւու յաս ույ ընդհանրացած է ։ Ամանոր կամ Ամ - Նոր ժողովրդական րոր-կորքումն է Կաղանդ, յունական րառ մըն է որ կը Նրանակէ ամադ առաջին օրը։ Հայաստանի մէկ ընդհ. տարածուած աղկորու

Հայաստասը և ՀՀ ըսդ - տարաստանում է Թիմ մին է որ հաղանի հակարը իրիկանը դիրերը աղաք իմկավին տունէ տուն պատհով ու երդելով ծոր տարին իր չնորհադրին, տանաերէն ընդունեւ լով դանադան նուէրներ։ Հայաստանի դիւզիկուն լով դահադան ծուերներ։ Հայաստանի դեղակրուն տաւները հորածածուկ ըլլալով աղոց պատյար հեծ ժասով տանիցէ տանից տեղի կունենար։ Մետեջ երդեսներեն երենց ժաղքիանրն ընկէ վերջ բուեսն-թիկէն չուանով վար եր կանեին տոպրակնը վողով մի կամ դույպայ մը, որուն հէկ իր կայնէ տան -տիկինը իր ծուէրները, կարկանորակ կամ Հոր պը-

Տունէ աուծ պատհրու եւ չծորհաւորութիրե ը-ներու սովորութիրեր մեծերու քով ալ կայ դա-կայն ամունը բուն Կաղանդի օրը կ՝րենե։ Երգնկայի մէջ չ՝ործաւորութիսն կ՝երքան խմեղով եւ ծա-

Կազանդի սեպանին ուտելիջներու մեծ ժասը առաջուրնէ պատրաստուած կրլլալ։ Մէկ ժասն ալ Դեկտ. 30ին կամ 31ին եւ Կաղանդի օրը կը պատ-Դեկտո 30\% կաժ 31\% և հաղամ դի օրը կը պատբաստուհ, Ինչպես անույապուրը, և։ հերիասեւ

Անորեպեհեխոշ 45\ առանին անուրակութը, և։ հերիասեւ

հենորեն հերեաշ հեջ առանին անոր կա բան հատհին։ Յորենի արեւրով եւ քրով կան կանով չադուած մեծ դոլորչի ու տավան հաց մրն է, վրայչն
12 մասի բաժնուած, երբենն ալ ընտահիջի անդամերուն Եիւով դաժնուած կ՝րլայ՝ Երբենն ալ
հաչ մր և ռապուրկ Բուակասի կոլիայ՝ Երբենն ալ
հաչ մր և ռապուրկ Բուականի կոլիայ՝ Երբենն այ
հաչ մր և ռաբույն Բուականի կոլծեն։ Մէջր
դրամ կր դուհ իրչեւ բանարի չան, որու որ ելբ
դրամի, ան է բախաաւորը։ Հայն ականի և
հրաժես հեղրով կը պատրաստուհ, Ծոււնորի չաբաԲապահի չի չթան բլայլուն։

Հայ ժողովուրդի՝ մէջ ջանի մր ակրիր օնախի
մ մէջ դիրանի մր ծայր կր դնեն և հետղհեպ ու
օրերով կր վառի, պիեր ցերեկ անչէք մեալով, ո-

օրերով կը վառի, դիչեր ցերեկ անչէք մնալով, ո-րուն մնացորդ: երն այ նուքրական կր հաժարուին։ Հայաստանի մէջ ընդ4- տարածուած է Հաւատ-

ջր թե կաղանդի նախորդ դիչերը, նիչդ կես գիչև րին բոլոր վաղուն Չրերը (ադրևս, դետ) վայր-կնան մր կամ ժամ մր ոսկի կը հոսին։ Ով որ կրըդրաս որ դամ տաս որ առուլ որ առորա։ Իղ որ դրը-ծայ Տերդ այդ վայրկերանին ադրեւրեն Զուր առևել, այդ Գուրը ոսելեի եր փոխուլ։ Ատոր Համար է որ աղջիկներ կամ երիտասարդներ և ևորժան ադրեւրր be he omnote somewith with purple : bee smoot dwinhburn, tuhnib ha ibalbe adulte, ne weathy bushen bushene hand although him poubjue h'mbommeth, swemmund fit naphiben abothe he

Suphiftiply applying wallfille suchfil de prim -

ind, Babhphb phinuby he gold, unduly de dig hyand chingh he more he digunta, hep memore he phing smely Me morgand which he whoph, or he phing pulmap also aphale pigus, had hely chimagh hundowd i harpamana ar pulmap dayana i; bashayla manthik mem?, anglihikapa hala ala-quad hashiple manube hala, hang melip he goldh pungha mang (melih), hang melip he ishih pungha mang (herand hely melik dayaha i hanga mahumuna he

դծեն բարժին տակը։ Առտուն եԹԷ աւելեն ծղիկ ժը Է կտարած, բախտաւոր են ։ Ջերժ ունեցողծերը կարա՝ դեր դիլերը պաղ ադ-թիւյին ժէջ կր լուացուին։ Ուրիլենը ԲԹԵՆի վը-բայ ելրերվ Թուժ Թափել կր ձևւացնեն ։ «Ինչ կ՝ը-ձես կր Հարցեն , «Սուժ կը Թափեն» ։ Ար ատեն Թուժ կ՝ըլլա՛ յ- «Է այս ատեն Լերժ կ՝ըլլալ» ։ Ջերժը այս խոսբերը լսելով կ՝աժ չնայ ու հիւանդին

օձիջը Թող կուտայ ։ Ակմայ ժէջ կաղանդի դիչերը ոմանց առւնվ Տրադ կը վառի խերն ու պերեքերը չփախչերու հա

Ջաւարքի Հայերուն թով կաղանդի արչալոյ -սին տանտիկինը տարին սակառի մը մէջ դժելով ային տամարկիրը տարին տակատի մր մեջ դենով վրան մեզր կը լեցնե եւ Հարսերում հետ ձեռգիրուն մեջ բռնած դայե՝ դաւագանով դետինը կը դարնե ու դուրս կերին, կը դառման դեպի արևւնչը ու երեր անդամ կիսբեղերվյաթ, սարև ես, ձորն հա, արի հիուր տուն» Ու նոյե հերարվ տուն կը մրա-ենն, մեզրը ամենուն կր բաժենն, իսկ տարին կր

Apricomit abrutate patet gate Andmint po-

ուրաստությալը գերբանության այն հավարական ան Մինսնությարիան իր կաչուն է արևում անջի ամու-արնը իր կնով ճունը չի ապար ամութի համարևյով և Վարարապի մեջ — Ընտանիրի անդամները շատարդի իրիկունը, հատած

Ungulph itto . - 9-whanthappe tong. 23/2 4'p Արցայիր մեջ — Գահետախեցից հայ . 25ին կ՛ր - անհ այտօր հասասարհեր է մետ պատերու ազմա աշերն է , ջաջիկան (ջէջկէկ) հերիսայի տեսակ կր պատրաստանն եւ ուտեյէ առաջ կր չնորժաւորեր իրար ժամերն ու պատին ձեռչերը համառակակ ճետակ իւնուկությա անառարելով ։ ճետալ կուղայ աստրեք բերեքի նուէրներու ժամը։ Իսկ դերդին ծայրը երև աստարգները կր խապան գրալանու կարա և արանական անանջ և արանական հայասի հայասին ու հեծնի, կուսներուի, հայի - հայի «ժանջ կոխ կը բահեն , ուժանջ առև նայի և իս հայուներին que (fung) be 4p hunckyhbir

Uhunzuch 142 (Uhelepe) .- Lap muph Buch առար ժեկը կ՝անցնի անչութ, որոնենանւ անոնջ կր աշեն հայկ. Նոր Տարին, Նաւասարդի ժեկը 0 -գոստոսին։ Աժեն տուն նոր տարիին անպատճառ

Ձանգեղուրի դիւղերն այ Սիսիածի պէս Նաւա-որի ժէկը տարեժուտ կրհաժարեն Գիւղացիները dt idth hudnet dtf medmet gemed gemed expect principle as a morning a family of high per plant in principle and it has been affected by the discontinuous after the principle and the principle and principle an

duch die - Suppli qual 40 4nineh, no 40 վանի մէջ — Տարին գլուխ կր կոչուի, որ կր տկտի վերջացող տարուան վերջե ըրկուան արեւժուտել հրաջ։ Տարուան առաքին օրը տօնական օր է։ Այդ օրը ճային ժարդոց կր սեպանակցեին նաև։ Դին դաւակնալ է Հայեն վերջ րողորը ըրապատան երդ ժր կիժացին ժիրդերուն դայուսար։ Ու կր սկսին ժաղքեան կոր օրը բարորը իրարու կարցեն և այնար է հոնաչ։ Այդ օրը բարորը իրարու կայցենն և այնար է հոքի դաւան բականին ընհեն, և են է։ Արդ օրը բարորը հրարու կայցենն և այնար է հոքի պատուոդնա։ Ռաղեյի մեջ (Գիքիր) — Գեղջուկները հոդե սափորչերու մեջ ժիրդով կր կայնն և և ողով կր

Բաղելի մեջ (Պքքիս) — Գեղծումիներ Տողջ ապիութներու մեջ միրդով կը լեցնեն եւ հողով իր ծեղինե որ Տարելվաի իրիկուներ կրբանան։ Բաղելի դիւրերուն մեջ փնառուած ունելիջներն են Գաւաւի չաղցրը, Մովաց մեղոր, Կարկանի դարան և Ապայերաի որժար, Շինիձորի միրտիկը եւն. Բաղելի ընկում հանրապատ հելվան է։
Մաւրի մեջ — Տարեժանար կանուանեն կահանում և Կարիպում և անաչ առայա — անույ աշատու անույ ու

Մույի մեջ - Տարեսնուտը կիանուանեն կա - արնորող հաղընդցուն պետք է քաղցը - անոյչ ըլ-լայ։ Հոն այ տղաքը այնույքն (վերքայայան յա - բորդող մուն) հողերիներու վրակքն աած մեջ կը կանեն առալակները։ Նոր տարիի համար կը ատարաստան՝ ախանուն աղաչակները։ Նոր ար գեր խառնած կր կոչեն՝ առաչակները։ Նոր տա-թինն առաւստը իւթագանչեր ըրքանակի հասքրան ունի ախանուն ուր կր հաւցուրն գիննիում կիրեն ։

## Withmer parting

Աուլ, ողբերգական պայցար մր կը մղուի Հայ Հոդեներուն միջեն Սփիլութի մէջ։ Այս պայցարին ամեծն առուր բարժումը դրալի է մա՝ աւաժ մրատեսայի մէջ, ուր մէկ հղակն հնումերունը, կառչած իր առած դունեանց և մայլենծ լեղուին, իսկ միւս կողմեն որը ձերունուը, դրենք պարտուած, չլացած լոչապան լոչապան լոչապան է հայնենը ուս այն պայգարը։
Այս կումադարանցին վեկն ալ եղբորը առածներուն կը Հասցնեն լուս այն պայգարը։
Այս կումադարանցին մէկն ալ եղբորը առածներ, ուր մասցի դրենք երկու ամիս և որոնց ըն - Թացջին ամեն օր ականատես հղայ Հողեկան ալետունեանց և

первыйя

գտծությամրց : Տան մէջ կար հղթորս Թուծիկը, աղջկան ժոն-ջուկը՝ Պատրիկը, օրուն Հայրը Ֆրանսայի է : Ֆր դան Հագիւ երկու տարհկան է, արևւտեուր պաչ-անլի ժանչ մը, խաժակն, ոսկեներ : Առանց ածոր՝ տելի ժանչ մը, իաժակի, սոկեներ։ Աշանց ահար եղբայրս որրացած կր զգայ ին թգինը ամեն բանել կհանցին բոլոր տեսիլընելեն, Հանոյքի եւ ուղա իու Ռեան բոլոր ավրիւթներին։ Բայց այդ ազահ ժիայն ֆիզիջական ներկայունիւն մր չէ իրեն էա մար, այլ Հարեկան այութրինակ եւ բուսանեղ ան-երլաժերաունիւն մը։ Անոր արտարերած իւրաբաներաժեշտություն որ։ տար չիւր Հայերէն բառը հրաշրի մի կատարումն է հարծես, որոշն անսահման հրապոյրին մէքէն ան քիւր այրը» գրուն անսահման հրապայրին մեջեն ան մինչիւ ցեղին հեռաւոր սահմանները կը հատեր։ Որոչան է գրել կարգալ աղզվեցնել անոր։ Ֆրան հիմա աջանչնլի կերպով կ'արտասան է մեր լեղուին

առերը . — Սահակ, Մեսբոպ, աղուոր լեղու : — Լեզուդ ուտեմ , կը բացաղանչէ մեծ մայ -

րիկը ։ Եւ դիրկէ դիրջ կը իլեն գայ: , համրոյրներով Հայ ծածկեն երկնավառ աչջերը, արեւաչաղ մա -

գլու գրուսագրության արև արկայ։ Մանչ մեր եւ Վարը հայ բնասաները մերն ար կայ։ Մանչ մեր եւ աղջիկ մեր ունեն։ Յանախ կը հանդիպիս տեսանց, երր կր խադան րակը կամ ասան հանելի պարակայ ։ Եղրայրը կր սաստէ իր պղաիկ բոյրիկը, հրբ

Եղրայրը կր տասակ կր պղանկ բուրիկը, եր
հեռուն կր տեսնե գիս

— Հայերին հոսն, կիլակ տեսը։
- Արևրին հյե՞նը, Ժանս։
- Ստեղուիս կրանն, Լաքարի է է։
- Ստեղուիս երևին երևենը, Ժանս։
Արտանանին բան մր կայ այն ամկեռում մեջ
եր պարդու Սետմիր հորունկ ողրերդութեամ մ

Եւ գեռ տեսակ տեսակ ցուես գրեք է տժեն հա առւնի ժէց։ Աղջիկը աժուտչացած է օտարի հետ աղան նչանուած ֆրանսուհեի ժը։ Տան ժեծը, ժա whomly whomly guebo aph Pt with amy

aquin trunt and Spaniana for the day, some day, some afth of quad manifed by, beptite me toping of his afth, recompand dringly bit:

— Theorem Spaniale fraud a Effect by the first but que muft for Survey find a different for the formation of the mental for the first but the markhy and the me some fine files, any one to the survey for the measure of the survey for the first and for the survey for the first and for the formation the grace of the first and for the first and first and for the first and first an է, միջա ծարաւր կը գդանը աղբիւրի մը, շրուն վերջին կաթիլն է ցաժրեր ... Հայերէն ժէկ բառն իսկ, մանուկի մր բերեէն

Luistich of the punch fruh, durinely of publiche purions on compart bland as a humaning and property and a subject of the thing of the standard of the standard of the standard of the purion of the standard of the sta

Հիմա կարծես կր հմանինը երկրախոյգներու , 

Uzhghibpari hugunap hipularpe t at pud pu-dulug, hubbit lambi dalar, hugudathima

ducing, quange, and a page tephhalungang two people of the transfer of the tra

ձենը դրաժ կր դեն :
հարրերդի մեջ — Սովորութիւն ժր մոնին որ
կախանկ կր կոլուի։ Հեղունեն չուսե ժր՝եր կա ինն, իրրեւ Բե ենկ հայոր հուեր չրերե կաներու
հանար։ Նուերը կր խոստանայ եւ այն ատեն կր
թուրունի Քեւրսինի գուքը։
Շատեն Գարահիսարի մեջ կր պատրաստեն հայ
ժի չըթրոտեից (կանեփհատ)։ Անոնց պատրաոր չուսեն եւ —

mupha him t mapneme some bombanthepart pud-what and

Ubpanunhay aty .- 7-bhm. 3112 man կ եփել ահիսնոր բապարքը որուն մեջ դրամ կր դիմ Կ եփել նաև կարկատը և հարնագրի ապուրը, կր խաչեն հատիկը։ Այդ հատիկեն կուսան նաև կ րայրը ծրագրերը վերուն եւ ոչքաարհերուն ։ Հ. ԵՓՐԵՄ Վ. 902,000000

## Un hrhlinili Zaglerkli yn hiouhli

ULBELFARET UPUZFE TER

\*\* ԻՄԲ. — Խուալացի աղջկան մը տպաւորութիւ-եր Հայ Բանաստեղծութեան Օրասան առթեռ, որ սեղի ունեցաւ Միլաքայի մէջ։ (Թարգմանուած

արուսը և անծանօթ փորբեկ երկիր մրն է ու մուսյլ շրքուտծ կրակի մր հման Ամեն ան-երը այս աշխարհի մատին խոսուի, նեեւ հա dune in dung pepanan apang a panah, Akke hu pand bep may melampeh dungh bonneh, Akke hu ng that and thung angle, and pophonh and angund pand de he physele ulpana, he under he angle die he helpe appending and a had and angungh dungh despending and purphinal midd of the land angungh despending and purphinal midd of the home, a guye and purphing of un-hap angulah and helpe begand to the angulah angungan might angunghina diff hayab & the angungan ulpan podung the angungan and melamban ang kanding. Angungan dipungan դարադրույա 15 է հայած է։ Հետեւագուր սկրայցնար թնդումեկցայ բանավասաւնիան մր Հշուհերը, հայ թեղելին վր կողմ է, հորեկան մարզաբանին։ «ԵԷԿ Մեծերիգում որահը, ուր Փրանսերկեր կեղուով պի-ոնի կատարուհը եկեղական հանդիպում մր հայ բերβողներուն հետ

բերթողուսայան շոտ ։ Անուլ, ներգայնակ ֆրանսերէն լեզուն ան -լուլա ամէնէն յարմարն է ջերթողութնան վրայ

խոսհրդ :
Հասենթով Ածներիդում , դիմացի Համանուն Հրբապարովեն վ.ա.յ. ար ձժնունային երեկոյի - մր
ցութաով Համակուսն էր, արդեն իսկ անհասակնի
կարակու ուծ բացմունիին մր դատը , կարժ երենց
ադրերուն ապասելու : ԱնՀուն լոււնիեն մի կ՝թնդուն կ վիս - ձեն այն բերահիգն բոււնիենի որ հրադունուրա արդեն արանակու - մեն կը առեթերին արանակու Հատանա՝ արանակու - մեն կը ական , կոր հուարահումեր արդեն պատրասա՝ Նրանին կը ապասել
հումեր արդեն պատորասա՝ Նրանին կը րուսարը արույա արտարատա արտարա գր ապատ չ։ Լոուշենինե մի որ աստարատ ամեն հոդե սարելով մեր խոհում՝ երր կեդրոնացումի եր Հրաշիրե ։ Սինոմայի տաշինը անադմուկ երնուդարձ մը

կայ, օտար լեղուհ մր դայտքերուն հստոն Կր տեսնեմ տժղուն դիծերով տեկին մր, մուտրի տոմսեր եր խնորէ երեն եւ Այպի գր տոսոս այդուս գրոսող աշգրե որ, որ մուտորի տոմսեր ևր խմորէ երեն եւ Այպիոնհան ոսկեղոյն իր 2 մանուկներուն Համար։ Հրապուր

newd why . dwayme fift, by dwith he by mbym ուսում առաջը առաջանում է որ հորուս առաջանի հայաստվածու արևերային ամեն վիճանի պատկածությանն և արևեր մի հերանական հիւրի մի հերանական հրական արևերային այն արևերային արևերային այն հերանային հարարարին և հերանային հերանային հերանային հերանային հերանային հերանային հերանային հերանային հերանային հերանայութիանի Հատրիններու նման կր դլորին, անդլերեն լեզուով, Հակիրճ եւ անվերք «նորհներ»

տակիրն եւ անովերկ գիուղները»
Եարին եր մանն արկույժ ու իննասարակ Ֆրըան ապիներ, լադակրատ Իստոլացիներու հան,
եր հարնցնեւ աւհին նշանացի քան բուներով։ Թիուր աիտի քրյալ գնարասանի Ջայները» բանատութիւեր։ Ու առանց դանդարկու ենուղղուին դեպ
ի որահը, ուրախ օստոր քաղաքարի որ ձի և արկունի կուրում պատրանի ու որան այսիներ
կուում պատրանի դործերու:

«Աս կարճանաստան անձերու խումի որ չու ու ուսեր որ չու ու ուսեր անում անանան անան ան ենեն։ անժանան

Անա կարճանաստի անձերու խումբ մր, չուգուն աչջերով այրեր ու կիներ, անժանով իր

վր կր դուծածնեւ , հակիրն եւ արտորացող, որ

լայն ժպետով որ դանոնը իրարու կր դուն է Հայեր

հեւ Արս հասանարար հայերն ինդուն է։ Մեսաները

հետաջրջրու Թետեր կր դիտեն դանոնը է։ Անձեր

դում այուր կարծա երկու հոր Թետեր աւերի ունի,

որպես պե կարենայ բեւ Թողու Թետե Թեժեն հատեր

ժատածու Թիններով վերանույ ժինչեւ աստորերը ։

Մենարում ուսուն ուսուն ու ուսուն հետ ահուն հատեն

մասնութին Ներով վերանալ մինչեւ աստղերը : Մեծագոյն արտեր, ուր թիչ վերջ պիտի խասին ծան Պալար եւ Լիւթ Անսու Մաստել պարոնները, Հայ թանաստեղծներու վրայ, արդեն քակ յաս մարդ կայ : Հանդարաօրեն թացմած, վեսեն թա-փող մաերսեկ լույսին տակ, իստակցելով եր ապա-ակ այդ փոջրիկ թայուն հենր է Ընդհանրապես Թիսայեմ մարդիկ են, մութ հարուստներով է Հոս son admapat to who the adust antomost diach մը: Տիկինները վայելու, ծանրարարդ, արիասի համ կապոլտ փետրանես գլիարիներով, ծաղիկ-

դրա դրադրա դրադրա-չես գլրադրեցորդ, ծաղրգ-հերու հմանս գրանը կր կետուածում հայ հե Ճիր, ժամում եւ առանց դարձուած քենրու բա-նախոսութ Ռիմեները կր սկսին է Նախ թեմ եներն Գ ԲԺ. Սրապեան, Հայ առամեարը մեր "որ ծրադիրը կր բացստորէ։ Սահմանահան չ-քարիծում դէմը մրն է, լի արտանարդ Թեթեւու Թեամը մր, ուսում-Quetph juja Suhwand he Shawenpa Philithpas

լոյոր աչբերուծ մէջ։ Ներկայացման խոսջերը ի

In ap palate dupping tonumpulung to apad Suffre, 4/2 dhully plus Rupbinham Uz

ապրոսկաները այ պետի չկրկնուեքին ։ Երր թեմ կ՝ հյել հրիտատարդ Լիւջ Անարէ Մարոէլ, Գ. ժան Պալարի դեղեցիկ բանաչիւսու Մարսել, Գ. փան, Պալարի դեղեցիկ բանամիստու βենկն հար, իր դկմեր սպիտակ ու պես կր բանե գանուն խարգին վրայ, ներպես աշրակերտի մեջ կովուտք բարձրաբանապեր, Կետնը կհանել, վր բողավառի հայկ, բերքեղորակետ՝ պատմանքիւն հետևով ու երեն ուշագիր կը հետևու փորդի հասարակունենը։ Իսկ երը, բանաստեղծունեան հանոյենը կարդարու եր արարաստուն հերգաբետն հանոյենը հարդարու հայարակեր արագահ եր Թարդմանութեամը, ուչադրուβիւնը որբացան կլ դառնայ։ Աջանչնիի վերարտադրո Թեամբ մր (եր ուսասարումե հայաստան իրագի արագ դած չէ) ար. րեջ շատար իսղու-տասասանութը լաքրորդուրատը կ՝ներդէ վատրորա-ու Ֆրամանդ էծով «Ցաւր», «Ց-յար», «Սէրթ» հոդեկան Ֆրամանդ էծով «Ցաւր», «Ցերեւելոի կիղիչ լու

այս արև բարար ազօք ը կը դառևայ Լեւջ Անայէ Մարսել կ արտասան է առանց ս Ռեւենի , բայց Հանարիտ կիրջով ու կր դիւնէ բառութը , բայց հրապրաս դրբաց ու դր դրութչ դառը կը դառնայ հոդ. ու բոյա հետևդանայն, դան դր հառաջանար, ամենուն հողեքով հառաջաներ Ով դետե, կ'ուն կնդրեն նաև Աննելիդումի հրել

Tuchtipp by zwamibb nedalit, Phie at whilepe, որով հետեւ ծոր լոու Թեամբ ամ յազօբեն հոր ըն -Թերցումը կր փու Թացնեն։ Կարծես երկինչի ին կած սպիտակ ու կապոյտ փևտրաւսը գլխարկները հոյնպես կ'ամ արժաժուն։ Այսպես ժինչիւ վերջ ։ Up makh mathon be utuch zuneh in houte quuju ma nghanga Bhada an ake monda dangan mudanadad be omma ingreshpar repubi hungudh

աստուն. Անա ժարդկային կիրջերու փոթօւիկի պա Հուն հժացոկանութիւնը ժեկնարանուած ջերթո դութեննն ժեսա նդած է իր նուրր ծիածանր աչ handle of the during to other the blow during min liph կուն աւելի վառ դոլ: մր ունե, թան ի որ պնոր մեկ Եռ , գոյնն ար երեւան հկաւ Հայաստանինը, որ լուnmumimu & abosh gh mitn :

CELSEA MENONI

U.JU. 64 09811411 4112117218

"P FISHER --SUPBUL "BURUS" UP BE «2UB - FOBD» UP TOEFFBEE 2DP FUPBUUFF

որոնչը, աղկակ մը հար, բաղաքի մր աշհրակնեւբուն մէկ կր հաշաքին անդհային ելիարները։ Պարակզները եւ քանդալանները գարդարող արձաննեւբուն քեկրները կր փորձեն և մի բերել վերստեղ ծերու համար կույսուած դեղեցիուքինչը ։

Ձօրաշոր է հոսանչը, ուուն դէմ պէտք է պայբարիլ առանց ընկրիումի։ Հայ ընտանիք մի նակիցայ հան քերենց աղորդ արդիան ին հայերն խոսակլ, որակալի չկորսեց՝ են ֆրահսեւկնի ժարուր
շեւտր։ Ձեն մատեր այս տղեաները, Թէ հեշա
հոսներ հայա հանդարության մեծ է եւ անդարալը որագաղը չկորմուց՝ են ֆրանակլինի հաջուր գեջար։ Ձեն հատձեր այս տուքուները, Քե հանաբեր այս տուքուները, Քե հե անդաբեր կորժեն երած կորուսաը որջան ժեծ է եւ անդաբետնակի հր կործությեն, ինչ որ իւնեց իսկ կու - Զեասի իրև գին գին գործուն և արևերն եր ԱԷՋ ը ժապա տերուսած է իրև ց թիւրաւոր ժշակներուն արրապան տւնեն հե znelyhle 4km

Բայց ի՞նչպէս պիտի պայջարինը, երը ժինչեւ իսկ րարձրաստինան եկեղեցական ժր հաժարձա րակ փարորատարուս ստողոցառաւ որ տասարա հեցաւ գարորակը, Թէ հիրդուն երկրորական արժեչ մր ունէս սոսի եւ Թէ հինրկրին էր մեր ազդային փրիու Բեան դիասոր միջոցը։ Ձանրսում՝ ց իր Հո գին Սահակի եւ Մեսրոպի ասառածադիդ տեսելehu դիմաց, հրր այսպես կր ջարողեր: Չրարձրա

ցա<sup>®</sup> դերք անոր դուլու «Եր նահատակուս» բանաստեղծ հրուն , որո-այդ իկոլմի ամենաշրեղ բիւթեղներովը դարդարե-ցին հայ մշակոյքը . Ուտեւ տեղ մի փ՝ տոեղ մեր կիկու -Անեւություն ուր մերհի արսև քնդհեմեն, գրածրեն դաննապամն

of the say of indep of the standing of the physical of the physical of the physical of the same of the որ ալեզերթը պիտի ճանչնայ ժեղ։ Այոր հրդերով որ արդարար արդադարար անհարդարարի ընձեն ուրա ձեր արաջի ու ացիքիները պար պիտի ընձեն ուրա իունենա՝ Հրարուրոց խարույններուն չուրք : Մի ժումա ը ինձաիր փորրեն փանձև: — Սահդուի ն'րահն , Եսքալիէ չէ :

— Սանդուիս և բոսնել Հայալընչ էջ։
Եւ անոր թուրիկը, որ , յանցաների մեջ բունը.
«««««««« մեկուն պես, իր խոլոր սեւ աւերերը ինձի յառելով, եր հարցներ։
— Սանդուիկն ելլեննը Ֆանո :
ԱՐՍԷՆ ԵՐԻԱԹ

«BUAUS» PERPORT

## ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ԼՐՏԵՍՈՒՀԻ ՆԵՐ

JF .- 19 4USAFE

Երկու ժարդիկը սարսափեցան :

- Մի վախմար անկէ, ըսաւ, Պլայիսրը ժատ-հանչերվ։ Ջայն չեր ձանչնար, ըայց ած ալ ժե -թիներէն մէկն է:

Ցաջորդեց քղագրդես հոսակցունիւն մր, որ Հինդ վայրկնան տեւեց։ Կատուն ըսաւ Գլայիւրբին

- Վարդեսան անուց ։ Կատուշ դատու դարրությու — Վար դացեր և բանեցուցեր ինչնաւբարժը , որպեսզի ժամանակ չկորսեցենծը ! Կատում երկու երեր վայրիկան աւելի մեաց ։ Ապա, Հարուսած ժը դեան վար ։ Բացաւ գայն ։ Գերժանացիներ, առընահակեր ի ձեռին, պոոա - ւ.

- Ձեռջերը վեր...

Ատ էր խմամբով դասաւորուած միօրինակ հետ էր խմամբով դասաւորուած միօրինակ ձեւր Յաքուդ ուն ժամերուն, արդ ձեւր կիրար-կուհցան որիշն ու Նորկե, մինչևւ որ ձերբակալ -ուհցան ֆրանս Դիժադրական ձակատի երհառնեւ հենդ վարի չները ։ Պլայիրը, երկու աժիս, յուտեր կատուի

անցույած, օայից գայն իր հանւէն : Կատուն ամեն բան դիտեր եւ մատնեց ամեն բան, դոր դիտեր եր Հասողութեան սահմանին

ժէջ, Դիմագը. Հակատի իր բոլոր ընկերներըանտ Նետել տուաւ։ Գեղապետ Ալարն էր բակայն. այն մարզը, որուն դլուիը կ'ուղէր ¶այիրը ամԷնէն

ծարդը, Բաւական տարօրինակ կերպով, Կատուն չժատ-նեց Ալաբը։ Գնդապետը վկայեց դատարանին տո-գեւ — « Ճյդեւ դիտեր, Թէ ուր կը ընակէի, թայց

ջև — « Ճյոլիո գիտեր, Աէ ուր կր բնակեր, րայց չժատև կց դիտ»։
Գատուն կրցաւ ինթգինքը արդարացնել Պլայիրքի մօտ։ Ըստւ, որ չէր դիտնե Պլայիորին ուր
հրած բլայլը, հրգուրդնցու և այնջան ֆերժօրեն
վատանեցուց գայի գինքը չդիանալուն ժամեն, որ
ան հաւատաց իրեն։ Սուսացաւ դանել ուրել չատ
անել հացեսու ժաղը գր, ֆեր ար Վոժրուրը ։
Պլայիրը դրդառւեցու երը այս անունը յսեղ ։ Են
տուլ դարժու ժամակուտ։ Եպ անունի իժգուներ, «
Ա տուկ ձեն հացելիութինչներ կային այս դորwith the haptiful Phillip haght win and 8-12 Sto

homes of branganding by twolight happalment դին : Պյայիսրբե գործելու հղանակը ան թերի հղած tp: 2+ nowburnend dupahlip juip maine du zwi jekh neekigud : Az deh pude kumud ep duga Buhumi mhudifekanek Limman kahar mdhabkanek Humark ul Summe to Ph

րունակեց խաղալ իր հին դերը։ Ոչ որ աժենափորր հասկած: իսկ չունէր անոր ժասեն։ Դիժադրական Submuch winketh as hibbeth be as diffet them to the style of th par willy, apaditimbe wit to ap atopulungand he աշխատանքի մղած էր ցիրուցան խումբը եւ նոր

այրատատարը որաշ էր ցրյուցած լամեր և ու ար ջավունիւն հերի կած էր ամեն մեկուն ապատեսըն Բայց տմեն դիչնը, եղ կատուն , դարանալին եր փոխադրուեր Վիլլա Պոր եւ Հուն, կանոմաւոր կնրպով կը մատնել օրուսան ընքացրին իր կազմած

աղիրները : Անդամ մր տեղեկացուց , Թէ Դիմադր

ծրադրրութը։ Անպաժ մր տեղեկացուց, Թէ Դիմադր. Աակատի ժաղորց դքխաւոր ժատեսդութիւնն էր Զիխանիանից հետ յարարիրութիւնն էր Զիխանիայի հետ յարարիրութիւններ հետուարային հարդիրը։ Չերթակալուտծ էնն կապե թողոր ժաղորհիր։ Երր Պյայիսրը հացաւս արկիա, հրաժայից Կատուին խարիր դերիլ տայի ֆիիծ ար Վոժրքուրը։ Բացատրեց անորիր դերել արկակ դրբ հրունի հետութ արժանան դործով։ Ան պետը էր համոցեր իր ընկերները, Թէ Վոժրջուր, երքիայու աժենչն կարգուր ու յարժայա ունեն էր։ Յաքորդ դերերը Պյայիսրը ասու հատունի, Թէ անակեր ու ընկերները հետութ։ Նարոր անակերը հետութ էր առեն վերադառնար։ Հան պետք դանես Վիոլեքը։ Արդուրս ան ընտ ձերրակալուտծ չէր, որով հետու կարկարիայի հանակայանում վատ կարի դանակարութ հետութ և արկարիայի այանակարութ և հրակարարութ հետութ և արկարի դանակարութ և արկարի դանակարութ և հրակարութ և արկարի դանակարութ և արկարի դանակարութ և արկարի պահեր կարերարութ և արկարի դանակարիա արկարի արևութ և հրակարութ արդիսի արկարի արևութ և հրակարի անաան արկարի արևութ և հրակարի անաան արկարի արևութ և արկարի արահակարիա արահակարիա արահակարի արահակարիա արա

արիայի պահե բերանը» այդ մասին հոնաս վոտահ ըլլալ: Հոգ տար անոր: Ահոր պաչաշեն է մեալ Գե ժագը, շարժման մէջ:

Tumuri gendungihy papan semilubih pp. Buda gliphykh ylang «Dund - Dund» aynakh del Sunigh -yhgun Olen up Indiparahi ar dhendiparah : (Mupali 4, 9.

HUPTUSER OF SUPUDESER

## birniguish angtre

Նակապահ Թրումըն հրամայից չընդհատել Արլիոյ, Ֆրանսայի եւ Իտալիոյ սահմանուտծ ռազմական եւ տետեսական օգնութիրերը, թէև։ 

արտա արտեսվու հետանումը արտի վրասե Ա. Նահահարհերա արդեսվու հետանու հարց ժեկներաւ երեկ, չորեց - չորքի, հահանդերու համար դօր. Այդրենաութրե հետ։ Բարա ըստրեր, անասկերու համար դօր. Այդրենաութրե հետ։ Բարա լուրերը կր հաստատան հե երերու վարիները ժառնաւորապես պիտի ջնենն Սիայինե հարաւմ մր ապարերու համար Նրակարարեն կարներ հանութ - որում մր ապարերու համար Նրակարարեն կարներ հանութ - չած էր այս այցերունիւնը, որ կապ ունի նաև։ Բարքայի պատերապեն և արցինարի հանութ հանութ արտարատերան հետ։ Հոր Այդրենաուրը անեն օր կր խորհրդակցի ապատրատանյու համար և հարարարատերու հանութ անենարու Նար հրեան. Հոդովը (Ցորչ) պետի րացառել չարան օր և հրատարանին հրատարական հարինի Հորժանի հետ որ տասը հեն Նահարևին արկիչնե Հորժանի հետ որ տասը հեն Նահարևին արկիչնե Հորժանի հետուրը հանուրի հեն և որ հրատան հեն Նահարևին արկիչնե Հորժանի կարարի հեն և հարարի հեն հանուրը լատ մասերով եւրոպայի ձէն է Հորժական և տեսանատիան կարուննան հատարանեն, 12.500.000.000 առլար ծահանուն և ենտրայի հեն և տեսանատիան կարուննան հասին և արտարանին և տեսանատիան կարուննան հասին և առնանատիան կարուննան հասին և տեսանատիան կարուննան հասին և տեսանատիան կարուննան հետ հասին և

ԹՈՒՆՈՒՋԷՆ կը հեռադրեն Բէ Ֆրանս - իլքատ հութքիւնները վճռած են փուքքացնել բարենորո -գուժերը։ Սուդադիութիւններ կատարունցան հարաւ Թունուդի «Էջ Ահարեկիչներու խումբ ժը անհմանը անցած է Մարողջեն։ Ահարեկիրուժարր կը

չարուսավուրն : 100.000 ԳԵՐՄԱՆՆԵՐ Պերլինի արևւմահան չըթ-Չանը անցած են 1952ի ընթնացցին ։ ԱմՀն ամիս մի-Որն Հայուսով 15.000 Հուրի կը փախչին ։

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ ԵՒ ԴԳՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ ականերությամբ ը 5 4 կայ գրարարի մաս-նաքրաներությամբ 5 4 կայ գրարարի մաս-նաշիւրին, այս կիրակի, ժամը 15ին, Շաժոր այ Քոմելաի ընդարձակ սրագ, 6 ru des Trois Conils, Bordeaux: Մանրամասնությունները անդին վրայ։

AUTULUAUSABS TOUTED (TULULBL) bybyb8hne ururninhpbul8

ԵԿԵՐԵՅԻՍԱ ԱՐԱՐՄՐԱԻՍԱՆԵ 3 Յունուար Շր. Հրադալոյց, սկիզը. արտ -բողու հետնց 4, պատարա 5.50: 4 Յունուար Տոն Ծնոգետն.— Սկիզը ժամեր -դու Թետնց 7, պատարագ 9.30: 5 Յունուար, Բւ. Յիլատակ Մետելոց.— Սկղ. 8, պատարագ 9.30, Հոդեհանդիստ II: Դպրաց Դասը կր վարէ Գ. Լ. Հերահետն.

8AL8U4 UPUPAZALPHEEBPAL U. WUQ 646268118

4 Յուծուար, կիրակի. — ՀողևՀանդատեսնե պատարագ, ի չիչատակ Գրիպոր հպա ՊաՀապան-հանի, ժամը 10,306ն։ 11 կիր — Յայտնու Թեան և Մկրտու Թեան արա-րագութիւն, ժամը 10,30ին,

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ Այս կիրակի, Ս. Պօդոո Պեարոս եկեղեցիին մէջ, յաւարա Ս. պատարագի , կապանդի տոնա կատարաբերին դպրոցի աշկերահերուն կողմէ ։ Երգ., արտասահութիւն, ՏՕՆԱԾԱՌ և կա գանուչեր առակերահերուն ։ Կր Հրասիրուին անխափը բոլոր Հայրենակիցնե . բը . ... Հոգարարձութիւն

BULLU48At Phty. - Ludwhunge. Uhne Phuis արանականություն - Համանարը և խուհետև վայանակ մամանիւդր իր վրաակցութիւնը կը յայսնե Հայրենակեց Ցովսեի Ուրսհոնհանի դատ ծաղետ մահուան առեիւ, իր տիկնոշ, դասակնե րուն, հղրորը, դրոշը եւ բոլոր պարադաներուն :

#### **ԿԱՂԱՆԴԻ**

LULUARON CALLER PARFUME & 25p ուզածր կրնաք ընտրել ANTONINԻ ՄՅՏ

ANTONIAN - US (Տեր և Տերբե Ի ՍԱԵՄԵՍԵ) 24, Bld. des Capucines Հետ Օրե. 66-10 Արրերու եւ կիներու լառագոյն եւ նաշակուտը ՎԱՐՍԱՑԱՐԴԱՐԸ

- Partumeries նորև եւ ընտրիր պէտալիսութիրն մի արծական օրերու առքիւ, իսկ այս յա յատարարու -Թիւնր ներկայացնողին ալ ժասնաւոր դեղչ, մին -չեւ Գեկտեմրեր վերկ:

## Lundungamplih harufnip - Luip

SOLUHUL OFBERT UAPPE

Համազգայինի Փարիզի վարչութիւնը հառա -քոյթ - նայ մր կաղմակերպած է Յուծուար 3ին , Հարաթ ի երևկոյ ժամը 8ին, Արարատ հաչարանի մէք, 51 rue des Ecoles, Paris (5) :

Ծանոջներու ժամանկցունեան Հաժար 500 ֆր.։ Արժանադրուիլ երեջ Հայ դրատունները և ԵՍՈՍՋի վարքութեան ժշտ :



Feetwhopp.org.poc.phen's պայժաններ.— Տարե-կան Ֆրանսա 1000 ֆր., Արտասահման 1400 ֆր. ։ Հասցէ — N. HOVHANESSIAN 14 Rue du Soleil, Paris (20)

Tél. Tru. 47-48

C.C. P. Paris 7065-15

Ծանօթ --- Հայերէն Թերթ ծախողներու բով՝ 30 ֆրանբ թիւը : Լոյս տեսառ Գ. թիւը :

## Zulinku soliudun

կազմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Իսիի մասնանի պիս կողմե, այս կիրակի կեսօրէ վերք, ժամը 3ին։ Խմբերդ , արտասախութիւն , Հայկ - պարհը , Խրիմեան դպրոցի աչակերտ - աչակերտուՀիներու

Չիաի ներկայացուի 6. Թ. Parlablembl

Դպրոցի աշակերաև հրուն պիտի րաժեուի նախ-ընթրիջ եւ պաուղ « Մուտրը ազատ է ։

ФПИЦ ТИД469ИЦ41 .- Stp be Sf4 . Zpurka Իսիեք գնհան , փոխան ծաղկեպտակի 1000 ֆր. կը նուիրեն Անտիյիի ծերանոցին Գ. Կարապետ ՓաԹ-Թուկնանի ժաշտւան առԹիււ Ստանալ Ցառաջէն։

## MITTER PH UPTH SUV UVULLE

Երդապետկներու (տիսջ) մեծ Հացաստուքիւ-եր, ԱԼԿԱԶ աշնական օրերու առքիւ Հրապարակ Հահած է շաիզջերու հոր լարջ մը.— Դերասան ԳՄԲԼԹԵԱՆԻՆ 6 լաւագոյն արտա ...

սանութիւնները ։ Նոյհպես MeSh ՀՐԱՆԴԻ հայերէն եւ տեւելեան ոճով հրդուած հեղինակութիւնները, 15

ապամ։
Նախորդ Հայկ. ժող. հրդհրու Հոխ ժ Թևրջովը Տերկայիս ժեր երդացանիր թա ձրացած է 75ի ։ Այս թոլորը կեղրո՝ացած պիտի դանեջ . — 1.— ԱԼՔԱԶ՝ Մարսելլ 23 rus Տե Barbe (կեղ. -

FULLARBUL apmunch' puppy, 43 rue Richer,

Pro. 25-46; Այտ երեք կեղջուհատեղիներուն մեջ շփիկրգի» Հաստատուած են ։ Փափաքողները կրհան ներ անաց՝ կատարելու Համար իրենց ընտրու ր Հաստատուած են ։ Փափա սյանալ՝ կատարելու Հաժար *կայանո* 



8ԱՏԿԱՊԷՍ ԿԸ 8ԱՆՁՆՄՐԱՐՈՒԻ ։ +ԱՐԻՁ ԱՊՐՈՂ ԿԱՄ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԷՆ ԵԿՈՂ LUBBEANT THUSP APTEUL

#### 4. ԳԱԶԱԶԵԱՆ

φωρիηδων επρωάκενεβλωνη δεδ φωδωπω νεέρ, 17 Bld. des Capucines, Paris: Café de la Paixβδ
λη φράωγη:

Δεπ. ΟΡΕ. 80-34 they whilmy !! REXAMBLE DASSAGRADAS DE SANCO CONTRACTOR DE LA CONTRACTOR

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)

#### BUPGUSPSC

With ant a total - 2.6.7. Upand be ԱԵՐԵՐԻ ԿՈՐԱ ԵՐՈԼՈՍ Կ — Հ. Ե.Դ. Արժամ հե. Մահրոմիտիի ընդեւ ժողովը այս ուրրաք ժամեց Հիրե, ծածոնք հաւացատեղին։ Ներկայ կրլյան կերը, եւ Շրք. կոմիաչներու հերկայացուցիչները։ Կարնոր օրակարդ։ Բացակաները նկատի կ'առ.

հունը ԱՄԻՋ — Հ. 8 Դ և նոր Սերունարի «Ահարոն» հանը խուժրի ժողովը այս չարաք Ադա . Տան ժեն։ Օրակարը — Պատրժ ժողովը այս չարաք Ադա . Տան ժեն։ Օրակարը — Պատրժ ժողով և պատպահաշարի բնարագանինն ։ Պատասորիչ ներկայունինն և ՖԻ ՎԱԳ - ԽԱԶԻ պարտհանալեան ի անձնավառժ - թեն ժողովը այս չարան ժամը 3ին Cafe-Regent : ՄԱՐՍԵԼ — Հ. 8 Դ - «Վարդամ» ենքանական առնարարարար ընդմ - ժողովի կը հրանիսի կուսաննարարարար ընդմ - ժողովի կը հրանիսի կուսաննարի, Առնումիլի և Սարսելի բայա ընդերնե - թը , Սարսելի ծանօն հաւտ արարարարար ենիերնե - թը , Սարսելի ծանունին և Սարսելի թոլոր ընդերնե - հան այն հինարի հասար 15.30ին ։ Կարձար օրակարգ ։ Բայցակաները նկատի արևոր առնունն ը Արտի առնուին։ ԱԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ — Փետրուար 18ը կը տոն

neh duphah dty dhum. 14hh :

#### JUVULUAUSOBS SOLUAUL OFBERK

ԺԱՍ ԱՆԱԿԱՅՈՒԳ ՖԵՍԱԿԱՆ ՄՐԵՐԻՐ ԼԻՈՐը Ծուռերի տահին առաքիլ, Լիոնի և -փեղեցույն ժեք Շարաք Յունուար 3ին Ճրադալոյ-ցի աբարողունիւն ս Սկրբնաւորունիւն ծաժերդու-քանց կեսուի վերծ ժամո 4հն ։ Ծունալի առաւսա, իրակի Յունուար 4ին , ձկզբնաւորունիւն պատարագի ժամը 10ին ։ Ար Հրաւիրուի պաղաւնըս և կր խեղրուի լայնա-ընն օգենլ , ժիչա վառ պահելու հաժար Հայ ։ Եկե-ժանն ։

2hgfis

#### 9.08U.UU.PS OPU.8088 1953

Փնտանլ Հ. В. Դ. Նոր Սերունդի անդաժներուն ԳԻՆԸ 200 ՖՐԱՆՔ

#### DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

## VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE Y STEMENTS

Hommes - Jeun-s-Gens

## RAKI DUZE

Զուտ օղի , անիսոնէ , Մասնաւոր ալամպիքէ Պատրաստուած է խնամքով Shho 09 by mine - hound Տալաքիւփէհան Որդին

Պատրաստեց ՏԻՒՁ ՕՂԻՆ ի ցնծութիւն ամէնուն , Սրճարանէն մինչեւ տուն ։ 0216 , VETURULUS ZUVUP SPUBL

կեդրոնատեղիներ՝ Հեծ մե 1700 կ ԺԱՐԻՋ — Տարաքիշկենանի, Halle sax Viss, Pa-ris (5) ։ Հեռ. Odé. 36-55: ՎԱԼԱՆՍ — Entrepot Valentinois, 166 Ave. Victor

ՎԱԼԱՆՍ — Entrepot valentarios,

ՄԱՐՍԵԶԼ — Տարաբիւսիչետա , 48 Rue Puvis de
Chavannes: Հեռ. Co. 58.99:
1933ին հառապատան Մարսելիի մեջ በኮሬሀን-ቦበኮውኮኮኒ!!

Հայկական մասնագիտութեամբ պատրաստուած միակ ՕՂԻՆ Ֆրանսայի մէջ :

## TÉLÉ-CHATEAU

97, Rue du Château.. Paris (14) - 44066011 208 UUUUU945 Suffren 62-02 TELEVISION ՎԿԱԾՍԱՀ ՀԱԾ ՄԱՍԵՐԻՐԻ IELEYISION RADIOF, ինչպես նաև։ հրկարական installation (տուեներու և խանութներու մեջ)։ Ճոխ մեները Television և ամենեն արդիական տեսակներուն, ժամետուրաբաց GRAMMONT Տան

տեսակություն : Վճարման դիւրութիւն ու մասնաւոր գեղչ «6»-«աք»ի ընթերցավներուն : Դիժել՝

## Պ. Անդրանիկ Մաղպազաբևանի Abph Smugtad :



OPCO-bPO

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH ondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամս 1100 ֆր., Տար. 2200, Արտ. 3000 ֆր. Tél. GOB, 15-70 Գին 10 ֆր. C.C.P. Paris 1678-63 Samedi 3 Janvier 1953 Շարաթ 3 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 

29pg SUPh - 29 Année No. 6956-timp 2pgmil phr 2367 

MJ բաղիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

PULL PULL PULL PULL PULL

Վեց անդրաժով Հրատարակեցինը Հայ. Եկեղեց. ույ Փարիսի Կրմո Ընկերակցութնեսն վերամշակ -ուած կանոնադիրը («Յառաք», Դեկա 20, 21, 23, 24, 25 եւ 27):

The Woller

24, 25 եւ 27):
Դեկտեսբեր 19եւ ալ ապած էենց բացատրադեր 
ժը, որ կը յայաներ են «կանոնադրին բարևվովաու 
ժը հետևւանը է բնոչ անուր բաղժանցի եւ անհրահետ պահանի »:
Միջանկեալ ըսենջ որ Փարիզի Հայոց եկեղեցին 
ալ կը կառավարուեր սովորական օրջեջներով , 
ժինել 1927, երբ ժողով ժը դուժարուեցաւ եներ 
կապահիրակունը անուր 
հանահետեսի 
հարահանակունի հետևար, հախագահունիամը Պա-

Ush mentinemit gngbpp - abb amund abnub-

Այն ատենուան կոջնրը — ժեծ ժասով ժեռած ըն տատանալով այս ձետնայնին դեժ, փուքացին կործ է հիարակուհերակուհերակայան հերաժել հերակցին։ Նախապեծը և իր պարունան կերաժել և հերակցին։ Նախապեծը և իր պարունաներ, տրածք երբ լրացունն եւ ժաւնրացուն և հրան դործունեուննան որ չրան ժր րանալ։ Նախագիծը հաժուլին յանձնուած է, Թէ հանապես հարաժեր հասծելը և հանաբարին կարծիջը լուսագանելու եւ Թէ դիսոպու Բիւններ կաժ նոր ահասկետներ լսերս համար։ Անտիագրությացրը գրուպարաները հեղա հատար։ Անտիագրությացրը կաժուներ արևուներ արերեն Արբ հարարի դրա հիանի արարի Հրաարակներ երբեւ «Աղատ Բեժ», դեւրացնելու համար Հարցին լրեւ ըննու Թիւնը, որ պիտի կատարուն ընդն և հացին կործ, որ պիտի կատարուն ընդն և հացին արգնի դիսուն արարի հրաարարակներ կորեւ ըննու Թիւնը, որ պիտի կատարուն ընդն և ժողով է ։

are die forgit; and the first the animal of the first and special for the first of the short of the first of

Imatumpopph :

Ար այրծ դանի մր դիտողմունիրններ եւ Թե չադրանդներ:

1.— Նախադծին հիմնական նորունինը կր կազմե ներկայացուցյական ժողովի մր հասաա տում էր որուն չնորե, հար բունինան անդան ներեա կր հասան առանում ու որուն չնորե, հար բունինան անդամներուն հիմն այլ կինչե հօթնեն :

Ուրեմն ահասկ մր երևսի ժողով ի դիմացունիլեն մը։

Ուրեմն ահասկ մր երևսի ժողով ի դիմացունիլեն մը։

ԵՐԷ Փարիրի եկերկցին կրոն : Ընկերակցու Բինս չինարանկերան ին արուլս այր ժողովը արևարել և Հարց է հայնալ հերանա հարագրությելը ամ բողջ համարերին։

Հարց է այժմ , - Ի՞չը հիման վրա չև համաս են ծրադրուած ժողովին անդամերուն Թևը։

ԵՐԷ Ընկերակցուհիւնը 4000 անդամ ունի այս արդ վարդ կրա չև հարաքարեր առաար հաղարի կաժ հիմեկ երկու հաղարի։

Աւնի թու չէ՝ իրրեւ հիմել ընդանիլ անդամեն չառ արոշ Բիւ մը Օրինակ, իրացանցեր 200 անդամեն է և հետարարին ունի անդամեն չառ արոշ Բիւ մը Օրինակ, իրացանցեր 200 անդամեն է հունանադրական երկ իրենրու մէք ալ այսպես կր հայանան ընչեն է 5000ին մեկ իրենրիան են 5000ին

կը հայունն .— 50.000/են , 20.000/են կամ 5000/են ժեկ իրևայի կան եւ և։ .

Յետայ, ինչո՞ւ 24 անդամենիլին երևքը կղերա կան դասին առնել, ջանի որ կարելի է առանձին կրձ կու տարել և ընդայան Մարսելյի ժեջ .

2.— Շատ երկար է երկաւ աարին, ընարելու իրառների հարա - ժակցունի հարա և իրարա բերևայացնել անդա - ժակցունի և արան ժեկ տարին .

3.— Երր անդամակցութեան առուրդը առ նուացն 200 հրաձրի կր բարձրանույ, գործնական չէ 500 հրաձրի մուաց եւս դանձել : Ար պայժանի ալ կրբնայի առացնել ընկերակցութեան անդաժենար և բարձրանայի հուացնան այիան այիան հարա հետ դանձել : Ար պայժանի ալ կրբնայի առացեցնել ընկերակցութեան անդաժենարու թերիը .

Ավերըս ալ գիտենը Սէ Բեկերակցութեան ան-դաժներուն Թիւր հագիւ մէկ - երկու հարիւթե կր համեր տարիներէ ի վեր, եւ 3500 — 4000ի բարժ րասաշ իրբեւ հետեւանը թուռն Քրցակցութեհանց ։

I be bother war amment flet be flogfie pin

Դեռ երկկուան պատմունիեն են վերջին բնարու-թեանց առնիւ կատարուած օրինագանցունիւնեւ-թի, կուսակից եւ բուէ հարելու համար Հ.- Արևոսպեծը կորո տարի նշանակելով ներ-կայացուցչական ժողովին պայմանաժամը, անոր հատարքանը կր ծախատեսկ գառնուարկ տարին մէկ անգամ» չեւ ամէն ամագամ որ իր ձեռն հասունիան ենթակայ հարց մր հերկայանայ»։ Այս կէտի մասին այ ունինը տարրեր տեսա-կէտ, ուրիչ ջանի մր դիտողունենանց հետ

## Alphra Inr Surniuli unphi

Հանրապետու քեան հարադահը Դչ. օր բնդու-հեցա. Փարիդի դեսպահական մարժեկի չնորմաստ-ըու Միւնձերը Նոր Տարտւան առքիլ. Աշանդական Տաւը խոսնցա. պապական նուիրակը, յիչելով ջա-նի մր հասուսաներ Լա ֆոնքենի առամիներեն և մաղքելով որ Նոր Տարին բարօրութքեն պարելել յաւիսնական Ֆրանսայի :

× Փարիզի մէջ Նոր Տարին տօնուեցաւ ձիւև ձնևո օդով մը։ Գաւառի մէջ ալ անընդհատ ձի

the open are , where to provide the power of the second of

մտա է դան մեկ տարի առնոց: նևտող բացաարհց թե որեւէ նոր ծրադիր չէ ստացած Բորէայի պա տերադմր վերքայննրու Համար Մատեչալ Թիին Նոր Տարուան մասին մեջ վատահութեւն դամանի թե կարևի է եւ պետք է խասխանել երրորդ աշխարհամարտը: « Ահադին խափանել երրորդ աշխարհաժարար։ «Ահադին սպառագինու Թիւեր պիտի օգնե խաղաղութիւնը ա-պահովելու »։ Մառեջալը ներում բեռրենը 2793 րանտարկեալներու :

ՀՈՒՆԳԱՐԻԱՆ ալ ջալուհցաւ Իւնկոթոյեն, հե տեւերով Լեհաստանի եւ բողոջելով Սպանիոյ ա տեւելով ԼեՀաստանի եւ բողոքելով Սպանիոյ ան-դամակյութեան գէմ : Կրտուի թէ Չեխոստովա -

myummayanin Andre (Se Mottoe, Markatan):

1610 PHILITOPHI A Shiffshauhan Ahadushan
hapimahan Sampha da ataka kuhungud Paqdiff, hiyaka Ip amundi adiphimaya Laftan
da, ani Upt pagka, an hin yangud ta mya dhagu: Upunipan dhadud ka kidomban kuhungunpi
Upunipan dhadud ka kidomban kuhungunpi
Upunipan da Latah pinin kuhungunpi
paka amunopib ka magumpa jududa;

## the Lurguabset 260 ՆԱՐԿՆԵՐԸ

Վարչապիտու Մեան չորրորդ Սեկնածուն, Գ.
Որին Սայեր, ուրրաթ օր ժիայն կրցաւ հողծը գակցիլ դանարան հշտանցները. Վարիչներուն հետ, գանոր իչ նոր Տարի էր։ Իր ծարակրն է հայան հրատատան հետուն գանի որ Այ նոր Տարի էր։ Իր ծարակրն է հայան հրատատան հետ ծաժանութիւն մր Ադւ ժողովին մեջ։

Գ. Մայեր արժատանան են ու չաջ ելժատուն հետ ծաժանութիւն մր Ադւ ժողովին մեջ։

Գ. Մայեր արժատական է եւ չաջ ելժատուն արտակա դրայուլ և Հանրան փորձինը, սահրակն արտախաներ, սահրակն արտախական է հուրրի միջադրա իրն ձեռարկներու Այս պատճառով ալ իրնն դեժ հանած է հարձի միջերի հրապահան թաժանանում այն իրնն դեժ հանած է հարձիկոնիրու Այս պատճառով ալ իրնն դեժ հանած է հարձիկոնինը ու ձային։

Որև Մայեր հանարին անակետնանի ունենարով միջադրային հարձիր հետուն այնեւ հետունենարով միջադրային իներիթներու ժապի։

Դրև Մայեր նան հուրի հանարիանիս արայուրնիւն հարտարան է։ Ուշի նաև չերական բանանարու հետուն արայի մեջարային ու գարի տասանում և հետունեան արային ունենարի միջ դարի առայու համար արային արային հարտանին է հուրի հանարունեան բարիսիանան կուսակից է առժամանադրունեան բարիսիանան Վերիին տեղենիա դուները և հետունեան բարիսիոնան և Արային հարտակին է առումանադրունեան բարիսիոնան և Արային հարտակից է առժամանադրունեան բարիսիոնան և Արայինի տեղենին անդենը և հետուները և հետուները և հեն հարային հետուները և հետունե

կուսակից է տահանադրուքերած բարեփոխան գորացիկու համար դուժարիր իրևանուքիուն է։
Վերջին տեղեկուքերանց Համաձայն, եք է դրբիառոր խմբակցուք Մահները Հաշանունիուն թրեւ՝ հարե հետ Գ. Գրեչ Մայեր Արդ ժաղաքի խնդին պիտի հերկա-յանայ Գչ. օր, վասերացում ինորիկու Համար է Մրացինչեր լաշատես չեն իր յաջողութեան ժառին, ժանաւանը, որ ընհերվարականները եւ Հա-ժաքավարները Հակառակ են, ոկիղբեն ի վեր է

## Utrquaph orklifhli nkul

Praces of the hands hundrews jumach jumblum - function deplus years of metaling deplus jumach jumblum, or of decents in the decent of the process of the property of the process of the property of the process of the p նանրի խարու Թհան

## PULL UC SAZAY

Ձին ԱՐԱՆ ՄՐ ՊԱՅԲԵՅԱՆ Վայիարիդայի ժեջ (Ձիրի): Ձոհերուն Թիւր կր հայունն 100 ժետևալ եւ 450 վիրաւոր: ՊՈԶՈՎ ԶԻՆՈՒՈՐ ՄՐ իր ըննուի Անդարայի դիրաւոր հիւանորանոցին ժեջ։ Զինուորը, Հասան Երլարրը մ, որշ վր ձգած է ողմայարին վարի ձայ-րեն, 32 ժատևայափ - երկայնութենամբ։ Մոողջը դաղանի պահան երե եւ աժեշ բան երեւան - հրա-գրողանի պահան երե եւ աժեշ բան երեւան - հրա-TUPPE , mis

գորանույի պատում : ՄԱՐԻԴ , բոլչեւիկ կուսակցու Թեան , երբեմեփ կուուրը, կր մեպագրուի ԲԷ անրա կապ ամեքը՝ ատ արկանու Բեան հետ, իր եղթոր միքացաւ : Եչ օր Եւժանի ԹԷ» կարդ մը դրաւող փաստեր կը լիջեր «Եւժանի ԹԷ» կարդ մը դրաւող փաստեր կը լիջեր

այս առնեն :
ԳԵՐՍՆԵՈՈն խորՀրդային Հրաժանատարը,
գօր Զուիջով, պահանինց լուծել արևանանան Գեթլինի հակարույեւին կազմակերպունիւնները, ա -ռարկելով Բէ ոնիրներ իր դործեն արևակեանֆերձածերը դեմ -- Դեկա - Ֆին ուստիկան մր սպանհաշեցաւ Գերլինի արևեկեան չթքանին ժէջ , Down Dunft dom

ԻՍՐԱՑԷԼ Մ. Նահանգներէն ալ իմեգրեց դէնը նել արար. երկիրներու, մասնանորապես և ոսսի, որպեսդի կացութիւնը չխանգարուի չծախել արար . երկիրներու , դիպտոսի , որպեսդի կացուի Thehr Upbebleh ate:

օրբյա սերսեղջի աչը։

ԱՐԱՐԱԿԱՆ Թերթերը կը դրեն Թէ Սուրիա
Հաւտնած է միու Թեած ծրագրի մը՝ Եդիպասան
հետ։ Այս ծրադիրը իրրեւ ժենիակետ պետի ծա - այց արար, բոլոր երկիթներու միութեան ։ Գրառե թէ ժոտերս մեծ ժողով մը պիտի դուժաթ. ուի Դամասիոսի մէջ։

որ բառաստոր ՔԷԷ։

ԹԷՀՄԱՆԵ կր հեռադրին ԹԷ ամերիկեան դեսպանը հպաստաւոր տեղեկագիր մր դրկած Է, բարիւդի մասին կատարուտծ բանակցութեան առջեւ Մերլիա եւ Մ. Վահանդերից Վիասին իր գորջեն այս հատրին մէջ։ Մասծադետներ կրանի Թէ այս հարցին մէջ։ Մասծադետներ կրանի Թէ արտարրութիւնը։ Մրադիրենը կրանի Թէ արտարրութիւնը։ Մրադիրենը կր մ ականի հար հաւրեսութիւնը չենելու համար ՄԷԶին Արևելբեն հոր հուղիներ չենելու համար ՄԷԶին Արևելբեն հերոսյան

## MOFFED BUSPLUP BIGHTRAPF

bus. — Մեր աշխատամիցը թառն գրութիւն եր գրկած է, Գահիրեի ռանկավար պաշտօնաթերթին գրութիւն արանարկին դեմ — « Ֆրանասի և մեջ ալ, ազատագրութիան առաջին օրևրուն, հրա նացի Գերմանիայ գործական, հրա նացի Գերմանիայ գործականուհի հրացանազարկ կ՝ըլլային արառնառ մր չկար որ Գաշնակցականները մասնահար ներումի արժանանային» ։ (Արեւ, 2 Հակտեմ-հր 1952) pbp 1952):

րհր 1952)։
Խմրագրութիւնը ու աշխատակից մը այս առ-թիւ գրեցին ինչ որ անհրաժեշտ էր։ Ուսոսի զանց «ռնելով յօդուածին այդ մասը, կը հրատարակենք «ճացհալը — Աթէնքի զոհերը — մանաւանդ որ դեռ նոր վերջացաւ անոնց սպանութեան տարե-դարձը (1944 Դեկու) ——

դարա վերջացաւ անոնց սպանութեան տարեր դրեռ ներ վերջացաւ անոնց սպանութեան տարեր դարձը (1944 Դեկա) —

Հայու ապեռւական տիպար ժըն էր Միջրանին հայրը, հրռանդ Փափադեան որ հղաւ անոնան ու հիզան դիպահրահական ժը, միջա դործու բայց հոմարձ հանական մեծ Հողիներուն պես որ չեն սիրեր դուանդ հան ին հետ կեր ու լեղուադեա ւ վարած ժատաւրական ժըն էր ու լեղուադեա ւ վարած ժատաւրական ժըն էր ու լեղուադեա ւ վարած է պատասխանաւ պայուծներ ազդ դործերուն ժէն հանորիական հիան արարադան հատաւրական հրան դարտանենիր ազդ դործերուն ժէն հանորարուծ հիանա հարան կարան հատարանան հետ հանուրարի վարչու հիան ժէն իրրեւ բներին, շանիցա բանդած է հրանական հետևայի դաւան ծարած և հրանական հետևական կարձեն հետևայի դաւան ծարածա է միրահան հանունական հատարի հարահան հետևական հատարան է հիանային հայուներիայացած է Օրժանհան պատրերը հետևակարար են հրատարան է գներերու Համիաին . Հարակիր հետևարութեւնը։ Օր ժը, հրբ կուսակարական դրաժ կարտարան է դեսակարան և հրատարա ապակը հետևարի արանատար ապակը հետևարի հարահանական հանուն ապարհերի կր հարին իր հետ հրատարան է հետևար հայանի և դրաժանան հանունը կարական եր հետևար հարահանան հետևար հրատարան է հանաար որ չատրունական արարական հարահանար հետև հրատարան է հետևար իր չատրունակե հարանա հարարական հետևար հրատարան և արարակական հարարական հետևար հանար որ չատրունակե հարարական ահարաինիներում հետաար որ չատրունակե հարարական հետևար հրատարան եւ ապարհինիներում հետաար որ արաանատուն եւ ապարհինար և հանար ուրանական ահարևինիներում հետակա հետևար հետևար հետևար հետևար հարարականեր հետևար հարարական հետ իր դասաներ հետ հարարականեր հետևար հանար ուսանան հետ հարարական հետ իր արատահանըն հետևար հանաինիներ հետևար հետևար հետևար հետևար հարարական հետ հետևար հարարական հետ հարարական հետ արատահաներ հրատարան հետ հարարան հետ հարարական հետ հետ արատահերի հրատական հետ հարարան հետ հարանա հետ հարարան հետ հարարան հետ հարան հետ հարարան հետ հետ արատեսենը հետ հետ հետ հարարան հետ հետ հարարան հետ հարաին հետ հարան հետ հետ հարարան հետ հարարան հետ հարան հետ հետ հարարան հետ հարարան հետ հետ հարարան հետ հետ հարարան հետ հետ հարարան հետ հետ հարան հետ հարարան հետ հարարան հետ հետ հարարան հետ հարարան հետ հարարան հետ հ

ինջն նղաւ։

Վետ այս պատուական Հայուն արժանաւոր
պատվի էր Միերան փոփագնան։

. Միերան յայտնունիւն մը նղաւ Ատափա
գարի կերը, վարժարանի ժէջ, իրրեւ ուշիմ ու
խոնուն աղայ։ Միակն էր որ բարձրացուց իր դաբոցին անունը՝ Արմայն դարնվանջի եւ կեղը, ի
ժիջեւ պատմական ներքի մը չուրը մակը ունեցած
վիճարանունինան մը ընքացին, այդ եւ ուրիչ
առիիներով նւս, արժանացա, տարաբախա Լեւոն
Լարնայի ծիրն դրուսանչին։

գրադրառուբասա որ ըսթացքըս, արդա ու ուրը առադիքներով եւս, արժամացաւ, արդարարակու եւուհ Լարենդի ներն դրուասանգին ։
Հետագային Միշերան արդարացուց իր գրայ գրուած յոյսերն ու համարումը։ Եղաւ մեծ։ ու ագեռւական Հայ գեր մը։ Հյմարիա ծուերեաց մը իր արգին։ Այլասեր ժը՝ բառին ըսկանդակ իմաստով , չեր գիտեր փրանգ տոլ, այլ կուտար ամենդ, ինչ որ ուներ։ Վեհածձ ու առաստանուն իր արան մենր, ինչ ար ուներ։ Վեհածձ ու առաստանուն իր կարան մեն արմագանդ կուսա ձենուծ շանդեպ, իր որտին մեն արմագանդ կուսա երևաներու Ադիիւ առաջանանի մեն արմասիա, ոչ մեկ հատրունիւն իր դերի դաւա-նանցի մեն։ Յարաստեւ վարդ ու ուներ արև անեն իր աներ անանգի մեն անական անական ուներ արձակին եր հատաներուն անական արար անեն իր անական հանական և արար անանգի մեն առանգի անհատիան կրքական, մշակու-քային եւ վարը, դործերուն՝ բոլորանուեր ներով մը ։

Օժտուած դրող մր եւ Տոհաոր մըն էր Մինրան։ Բաւական էր որ իր անունը երկւքը օրեւէ ացդի մէն — հուսն բաղմունիւն մը կր խումեր՝ ուն և կնդրկու գինը։ Իրեն Տամար որութեան համար հեջ էին այն աշխատանչները որ կր կատարուքին յանուն այնդին բարօրունեան։ Իր բոլոր դործերը ևը կրեն սերոչ դրումը։ Ու արդարեւ, ինչ առելի հորը ու անդիմադրելի, ուելի վաեմ ու սահղծա դործ բան Սէրը ...:
Ձկա, ը...

2 կա, ը...

2 կա, ը...

2 հա. ը...

դր դրութ արըս դրուն արևի վահաք ու ստեղծագրու անդիքադրելի, աւերի վահաք ու ստեղծագրոծ բան Սերը ու Միհրանին ածունը։ Գանի մր յարպանրով չիչ Միհրանին ածունա։ Գանի մր չարաք առաջ, Արժանինեն Յունահայ մր յուղուժով կը պատվեր հետևեալը։

— Օր մը, Միհրանին հետ հստած էինք, հրր հայ պատու մր ժոտեղաւ ինծի եւ ինդրեց որ դենն իր ոսին մատան ին։ Ստեղարան էր ծախել դայն հակառակ անոր որ քանկալին յիրատակ մին էր, որովհետեւ Թյուսո էին ու օրական հայի կարօտ։ Միհրայալ ու դենցի հատանին։ Ակատակի ու դենցի հայանին այրերն արդունըով լեցուեցան։ Գրպանեն հանիրվ մատանին։ հրաարժելը — դոր ես վճա գրած էին հայ կեռք, ըսաւ «Առ դրաժ և վերա-

## 1952n Ahkah dke

ՎիիՆ, (Ցառաջ) — Տարիները անհրապուր կուղան ու կ՝անցնին։ Եւ տարագիր հայուքիներ կ՝ապրի լաւագոյն եւ ապահով օրերու ակնկալու

րասար : Վիքեր գաղութը, 1922—1923քն սկսհար Հատ-տաստուած է այս Հաովվեական Հին ջաղաջին վեջ ։ Շնորհիւ բաղմազան դործարաններու, կրդածէ դի-ժաղջիլ րոլոր դեսւարութիւններուն, տուն - տեղ -արրել ըսկրը դե օւարութիրւհակում, առեն - անդ ըլալ, ձեփակահատեր դամալ։ Նոր՝ սերուծդ մր ծառակ առեր է արդեն և իր ժամակցի ծայապահ-պանման ձեռծարկներու և. առ հասարակ կետմերի պայթարին, ի գիծ ակսահման աշխատանջներու ևւ տարատանձերու

պայքարին, ի դին ահրահնան աշխատաս այսը տառապանջներու :

ԱԶԳԱՈՒՆ - Գաղու Բր (ժomain Բիւով

1400 Հոգի) գիտակից իրնն ապառնացող ժեմ վր տանդին, ժիչտ արքիւշն, հումնդուն և հեռատես

իր ծոցին ժէջ կր պահէ Հ. Յ. Գաշնակցու Թեան
պես կուսակցու Բիւն ժր, որուն հժայքը պատկատանց կազդել Զունենարով Ադր. Միու Բիւն ժր,
Հ. Յ. Գաշնակցու Բիւնն է ազգային չարժում ին

կահակիրը որ կանոնաւոր կիրարվ հանդէաներ ,

ներկայացուժներ, ինչեր յլներ, ժողովրեր և դատահարանակին իր ապրել իր սեփականակում բին

(Հաժ Օհանջանանան) և ըաղացիս դանապան սրահ

հաուն ժեջ։ Supres 859

ոսրուս սչը. Ոչ եկեղեցի, ոչ մեայուն ջահանայ մը եւ ոչ այ պատրան որահ մը ունինը և իրնի Ազգ. Միունինւ Նր թարերաիսապար իր հղատարունիւնը կը տա թածէ դաղունիս վրայ : lan . U has Phe

արտուր հարդերակատարար քր որ ու ըրած գաղու Թիս վրայ :
«Ազգ. Ճակատի» տիսուր օրերուն ինջնակոչ «Ազգ. Ճակատի» տիսուր օրերուն ինջնակոչ ժարզիկ, «յառաջերկականներ», նորհրուկ տեսակ ժը «այրենասկրներ» չառաջերաթիւնն ունեցան արիսացել վարերու գաղու Թիս արգ. կնանչը։ Ա — նոնջ Հանդանակու Թիւններ եւ երկու դաջորդական հանց Հանդանակու Թիւններ եւ երկու դաջորդական «առանց որ եւեւ Հայեներկանաևը Հանդանակու Սիշններ եւ երկու աջերգական հերդադցներ տարբեցին տանը որեւէ Հայեւներկայացներ։ Հանրու Սեան Այս երևոց ինը ընդ-Հանուր էր ավորդ ֆիանսայի մէջ եւ այլուր, բանի որ շևզդ Հանդասի մէջ եւ այլուր, բանի որ շևզդ Հանդասի հեր եւ այլուր, բանի որ երեցաւ մամուլին մէջ է դարոցներով եւ կամ ենէ կումէ գայերներ եր երեցաւ մամուլին մէջ է դարոցներով եւ կամ ենէ կումէջ Հայեւինի երևոյեմն դատրի Սացրներով Հարուստ եղած է ժամանակին է կապ հայի դարոցներով չե այսերներ երևոյեմն դատրի Սեայ Հայ Աւնաարանակաները ունեցած են իրենց դրայոցները։ Ինչպես հաներ հեր այսերները, ինչպես հանաի հեր հայի հային հարարանակաները ունեցած են իրենց դրայոցները։ Ինչպես հանաի հեր հայրե — հանականիանը։

Այս վերջին աշխարհաժարտին աժեն ինչ լուծ Այս վերկին այիարհանարային աներ ինչ յուծ -«եցաւ: Միայն մեր կաս- Սաչը պատնելին վրայ մնաց ժիչա։ Հիւանդները, դինուդները եւ դերի-ները անոր օգուտները վայելեցին ։ Աղատադրուքենեն վերկ, քեւ արուեցաւ U.J. F. A.ի եւ եր յակորդեն՝ «ժամի»ի, Հիմեևրու Հա -յերենի դասընքացը մը ուղղակի Հոկողունեամբ

U.qq . Bulumash :

Un my humb mbely, be 4holm 4. hth dtg, dh. այն կապ. հայի երեց դրոցնեսն են որ իրեցա այն կապ. հայի երեց դրոցնեսն են որ իրեցա գոյութիւնց կը պահեն յաքողութեաժը։ Ընդհատ դոյութիւն վր բայջջեցին և անհետացան Ձետ փար-ժիր հայի և Հ. Բ. Ը. Միութեան դպրոցները ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ, ՄԻՈՒԹԻՒՆՆԵՐ. Ruque, haranlynefthing diff manific many he apaut 2.8. T.e., diem hund at amineman, be triple achievered 2.8. T. ling Ubjuring

արքի անհետարը,
հատ հայր է
հատ հայր հայր առաջին պահէ ժէկ անդաժ ձևով
Հրյակհանները, տարին դահէ ժէկ անդաժ ձևով
ժր իրնեց դայունիներ իր դգայններ հայ տահիա վարները բալույին անտեսանելի են, Թէևւ կաւ
վեն երեւալ ազգային խեղերներնու ժէջ ։
Գալով Միուքենանց Հրապարակի վրայ են Հ.
Մ. Բ. Մ. ը և Հ. Մ. Մ. ը, առելի ճիչը՝ «Գուֆո
հերիու կարժակերպունիները ։ Առաջինը Մ. Ը. Մ.ը ու Հ. Մ. Հ., ա. Հ., ա. արը որը գրույարութիւնները։ Առաքին Հիմնաւած է Վիէսի մէք 1927ին, իսկ հիկրորդը աւելի նոր , «Ազգ. Ճակատի» երիտասարդակա hal ber that Lug had . he Umpurhhiblen Office

Կան հաևւ Հայ կաժ և։ Մարտիկենրու Միու Այսն հաև Հայ կաժ և Մարտիկենրու Միու Երևան Վիքեի ժատ հանրըը ինչպես նաևւ եկերկնցայեր Տիկ. Միու Երևան Վիքեի ժատ հանրութ իւ ինչպես նաևւ եկերկնցայեր Տիկ. Միու Երևար, որ կազմով անդիովորներ է եւ դործունելու Միանի դերա անչինելի։ Վերջին 2 — տարիներու ընթացքին, րապվա այի են հորևոր եւ աշխատարանական եղբայրակցու Միւնները, այցելու Երևններով, ըարոզներով և բանախոսու Երևններով։ Հաժեստ անչեր Վերանան, որուն չնարերե, էա աարակու Երևնր պատենութիւն կունենայ Մեծ Տահերու առելել հոգեպարաը արաթողու Երևններ, ինչպես եւ եղբել հոգեպարաը արաթողու Երևններ, ինչպես եւ երգչախում բեր

ևւ երդչակումերեր :
ՏեծԵՍԱԿԱՆ -- Ինչպես ամեծ տեղ, հոռ աբ
տագետար դարե է ժամանակե մբ ի վեր։ Հիւս ուտծեղենի դանադան դործաբանները կրճատած
են Բէ աչխատանքի ժամերը եւ Բէ դործաւորեն թու Բիւր։ Կօրիկ դործադանները, առ հասարակտեսի րախատուր են, ինչպես նաևւ երկաԲի, մետեսաչինու Բեան եւ ԲուղԲի դործադաններ։ Որաչ
Բիւով հայ բանուրուհիներ անդործ են, եւ սժանչ
ժիայն անդործուժեան և ԲուղԲի դործադանները։ Որաչ
Երևով հայ բանուորուհիներ անդործ են, եւ սժանչ
ժիայն անդործուժեան և արավար և սկատ են փայլին
չնորհիւ տարիներու աչխատանչին ։ Մեր փոջբ
Բիւնի վրայ, փոջը յանորուհիւն մը է- 1305 տուկի
խանուժարաններու և չքիուն վաճառորդներու դաուժիւնը։ Ֆրանս Հայաստակուժեան ստացամբ
ժեծ ժղում առած է ժեր Հայրենակիչներուն ա

ահուտրական եւ ինընապան գործի մր ձևոնարկե

Կարևւոր դիրը մր բռնած են պաուղի եւ թան քա. ղէնի մեծաջանակի վրայ Անտոնեան հղթայր -րը, Սանձեան Հայր ու որդի, եւ Ջուլֆեան հղրեղէնի ները, Լ

and and րա լրևերը :
Ունինը կուլեկի դործարահատերեր, Կ. Սապունհետև, Մ. Ջոպոյեան, Օհ. Աղարյրդեան, Ս. Թեբդենադուպեան, Ս. Ադարյրդեան, Ս. Բեբդեական ժերենաներով օժաուտն աշխատանոցնե
բուն ժեշ ին որոշ Բիւով Հայրենակիցներ կր թանե
ցնեն: Մեդի ժոտիկ, փոն Էլվերի ժեշ կայ Ս. Թեբտեսն հատարության (Հայրենակիցներ Ա. թանե
հատարության (Հայրենակիցներ Ա. թանե դեան կառատունը (carrosserie) որ կարևոր դիրք մր

be wjuntu, 4 hth att, with pullminfohb կարնի է Հատրիայի Հայ արՀեստաւորի, ծարթու վանառի չ հուտւածեղենի, եւ ձերժակեղեն իա-հուգներուն։ Ձժունանք լիեն նաև 3 Հայի աբնա րածենրը Ա. Կ. ԲՈՒՋԱՆԱՅԻ

դարձուր իր ժատանին»։ Պառաւ ժայրիկը առաւ իր ժատանին ու հեռացաւ՝ հաղար բեոբնակայիրով եւ օրհեներով։ Եւ աւեյցուց — «Սուրբ ժըն էր այգ ժարդը ... Սուրբ ժը..»։ Այո «Արեւ ի քարսիրտ խժրարիր, ուրբ ժը՝ հայ ժողովուրդի սրդայան դասին, եւ որուն խող-խողումը արդար կը դանես դու այնքան ճիւադ ... Մինանն է... «Հ. և

որչն » Միծրանն էր, այդ Տէրվիչ Հայորդին որ ստոյդ տեղահանունինեն մր փրկեց տնրայի Յունահայու -Մինոչը ։ Իր Հակասակորդ բոլչեսիիներն անդամ վայնյած են իր բարիջն ու հղթայրական վերարի...

Ինջն էր որ Կոլսոյ դրաւժան չբկանին, ուղեց անդաժահատել ջէժալական չարժումը՝ բրիա ա-ջակցունեամբ։ Ծորտուած, դնաց ժինչեւ Թուր

անդրան հետմեր: Մորտուած, դիաց ժիմչեւ Թուր ջիոյ խորհրը՝ չարժմած պարադլուիները ձերբափանյա ինորհրը՝ չարժմած պարադլուիները ձերբափանյա իր ինածրին դծով :
Պոլսոյ ժէջ, Թուրջերը օր ժը Թունաւորեցին
դինչը, բայց ինրեր անդամուան որտի դօրաւոր տարհապե վերջ, աղատերչաւ եւ դատա --> : Այո, «Արևոչի
փանյան ձեռջով : Թուրջ ընտանիչի ամրամերծ ամդամ ըսին — «Երին ու դատա --> : Այո, «Արևոչի
փոջրողի խմրադիր, Միհրանին դապանատիպ ըսպանիչները, Թորախոսուսը թոր ձերադործե ու իր
հարձան հայ թեները հոչակա դատա --դա հարձան ըստ հիմչի սահեցուցած էիր — «ԵԹէ «Յուսարեր»ի խմրադր դիր սահեցուցած էիր — «ԵԹէ «Յուսարեր»ի խմրադի դիր մասծերու
կարորութիւն ունենար, ալետի չհարդեր մասծերու
կարորութիւն ունենար, ալետի չհարդեր «Արևոչի
հարձակարակա իր կենի ու դաւակը և Պալբաններու եղերաբախա ընկերները »

1.— Ար էր արդար հատուցումը Միհրանին

գերազոյն ու վահմ նուիբումին՝ իր ցեղին ու մարդ էակին հանդէպ ։

2.— Ի՞նչ ժահացու ժեղջ էր դործած Տիկին Արջալոյա Փափադհանը, ընտանիցի անձնուէր ձայն որ որիոց ու գուրդուրանում իր հողար իր ակրինիները ։

3.— Ի՞նչ Հարկ է էր դործած իր ջասնաժեայ արդիրինիները ։

3.— Ի՞նչ Հարկ է էր դործած իր ջասնաժեայ արդասես վարտարանը չորանը , հետևքին կր ժանքը կր աւիւնով, անձկ արդա վճիա ակհարկըն կր ժանքը կր աւիւնով, անձկ որան վճիա ակհարկը կառած ապաղար երապնուրում երջանիկ կիանցի և 4.— Ի՞նչ ոներ էին դործած՝ ըահատակըն խանրագիր Մանուկիանը, են Արաևան եւ Արաժ քարծակը։ — Ուրեմե կիանդունիս որ կարևի եւ հրան ունում դինուան, ժանակ ըաղաք, կուսակցահետ և արդանականըն և Հրելարար դարահանարի առանցարար հուրաական հետ և արդին ունում դինուան, ժանակ ըաղաք, կուսակցահետ ու դասաստանի առանց ինական հետարորի առանց ինականակարարդուր առանցարա հետ աժենարորի առանից հետարորի առանից հետարորի ու դասաստանին հարարդի առանից հետարորի առանաժանատու արաբեր հին արդեր ամենա անձես հանական հետևի և հետ հանահանատու արաբեր հանարարար անահանատու արաբեր հետ հանահանատու արաբեր հետ հանահանատու անհանահանում անահանատես հանահանատու արաբեր հետ հանահանատու արաբեր հետ հանահանատու անհանահանատու արաբեր հանարարու անահանատու արաբեր հետ հանահանատու արաբեր հետ հանահանատու արաբեր հանարարու անահանատու արաբեր հետ հանահանատու արաբեր հանարարու արարանատու արաբեր հանարարու անահանատու արաբեր հետ հանահանատու արաբեր հանարարու արաստականատու արաբեր հետ հանահանատու արաբեր հանարարություն անական հանարարություն հանարարություն հանարարության հանարարություն հանարարություն հարարություն հանարարություն հարարություն հանարարու հանարարություն հանարարություն հարարություն հարարություն հանարարություն հարարություն հ գն ջագահ արվող արմի քուրբրան ահետիոր հահ. ճաման. ագրրահանմ ու տասառիարասու անանքի

Ամեն թոպե, ու ամեն տեղ — ուր կր բբնի գաւրելի գանգուածը — Մինրան Փափարևանի և Բ սերելիներուն եւ դունրուն անմեղ ողիները պիտե

հալածեն թեղ, անարդ թղուկ :

The purple before which y gradeports adopted in the months by apparatus relationship of the true, and to more the apparatus and professions, apparatus and professionship with the flust personal profession by the profession apparatus of the flust personal profession that the profession apparatus of the flust personal apparatus of the profession and the profession apparatus of the profession apparatus of the profession and the profession apparatus of the profession and the profession apparatus of the profession apparatus of the profession and the profession apparatus of the profession and the profession apparatus of the profession apparatus

### Zmj. Reu. Thoupheli 9613PAR ITLE

9PhhULL, 28 7-64m .- 1952 2-4m. 29/6 Las վերի եւ Պրիւոելի համալսարաններու ջանի ձ հայ սւսանողներ, դաղափարը ունեցան Ուս Մի ուրիւն մը ստեղծելու :

անինիսի մը ստեղծվու է։
Ամեքիսային արձրվությունիսի խոսելով, խորերդյակցու ֈիետե կանդեցին կուվերի եւ Գրիւսելի բոլոր հայ դուտեսպերը է։ Խահրավառութիսամբ բնարունա -ցու դատախարը եւ Դեկա- ձին արդեն իսի հա ծուսած Ուս Միունիևիր վառերացուց առժամետ վարչութիսած ծրադիր կանոնագիրը եւ ընտրից հա ծայում Վարչութիւեր 1952-53 տարելրքանին հա-

դրար հայան վարչու հիմեր 1952—53 տարեւրջանին հաժար ։

հայան վարչու հիմեր կազմաշած Օր. Այտա Մաքոս հանե, Պ. Պ. Գրիդոր Շահինեանե եւ Պ. Յովհահհետ Երկանեանե, դործի լծուած է արդեն։
Դեռուար ալհատանել է հանել հիմեր որոզը հայ ռուանողները դուտ ապո. Ֆրուքեան մր մեջ եւ եւ ի հիշտ եր արևանանել հանել հանել հանել հետ ի հրծուրթ հան հիդին հետ՝ ծպատել հանել հաել հայել Հայար հի տարածժան դործին։

Հոյ հրձենը Գերհիսից ժեր թորոր հայրենակից-հերուն դորակին անդին հետ հայանալ հանունակից-հերուն դորակին հեր հիդին և օժանդակել հայապահպանումի մեր հիդին։ Կը հրաւիրենը ծա-եւ 17 տարեկանեն վեր թոլոր հայ ուսանող - ուսա-հողուհիները միանարո մեցի։

Աստրեւ Միտ հիան ծրարիր - կանոնագրին ա տարին հիդե գրուիները, դարարհար մր տարու հա-մար անոր տուաքադրութեւնները և մասին— Ա. Նարասակ — Գերհիսի Հայ Ուսանողները գուտ արդե հետևնալ հայաստակիները 
Ա. Ամերն Գերհիս հայ ուսանողները դուտ արդ Միութեան մր ժեջ

P. .. Onlike purpajungto he bhe Pungta hupom

Բ. -- Օդենլ բարոյապես եւ Նիւ Թապես կաթօտ Գույ ուսանողներու :

Գ. -- Մառայել Հայկ. Մյակոյնին եւ տարտ - Հեյ գայն կարելի միջոցներով :

Թ. -- Միութեան ընդթթ եւ յարարհրութեւններ . -- Պել հույ Հայ Ուս. Միունիևնը որևւէ բարարձ «Հանդաժան» չունի։

2. -- Անդաժները կրծան ունենալ իրևնց անձ - Հակած հար կրծան ունենալ իրևնց անձ - Հակած բարաչ - Համորաները, առանց ժիունենած ժեջ տարածել փորձելու գանութ :

3. -- Միունիևնր կրայորական վերարերում ցոյց կուտայ Հայ բոլոր ժիունիներուն եւ կաղժակերպունիներուն Հանդեպ, առանց կուսակցական խարունիան չունենան Հանդեպ, առանց կուսակցական խարունիան չունենան չունենան ունենան հանդեպ, առանց կուսակցական խարունենան չունենան չունեցնան չունենան չունենան չունեցնան չունեն չունեցնան չո Jumpur Bhaile 1

4.— Ուս. Միւ Բիւծը կը վայելէ Պելժիոյ հայ Գաղթ. վարչու Թեան վերին հովանաւորու Թիւնը եւ տա ի տեղեկու Բիւն տարին անդաժ մր դեկուցուժ կը դրկէ անոր, իր դործուներւ Թեան մասին։ 5.— Միու Թեան անդամեները կրնան մասնակ. Կիլ ուրիչ մեու Բիւններու աշխատահրներու և՝ զուտ

Գ. Անդամակցութիւն.

1.— Գելժիոյ Հայ Ուս . Միութեան կրնայ աև-աժակցիլ աժէն Հայ անհատ , որ կր լրացնէ հե \_

« Ո' տայր ինձ ծուկա ձիանի» ...
Ինչ իանդական ողի և սեր կր տիրապետեր այգ
հածարհատերա յարկերուն տակ , դոդբանուն ծե րունիեն , պատրիկեն ու հանիեն ժինչեւ ժանուկը
օրրանի : Օգնուտն էր տոնի հեյ հաց , շուր ևւ
պարեն : Մարդ հարդու սատանայ չէր և փոխա դարձ վատահունիը ևր տիրեր :
Այն օրեն այ Հայր լրեց իր հողերը, դժոխային

կան կաժ հաժարարանական հաստատութեան ժր

ձենը։
2.— Անդամադրուիլ ուղող անհատները ինդրադիր կը ներկայացնեն վարչութեան, որ իրենց պաբաղան ջննելէ վերը՝ դրական կամ բացառական
իր կարծերը կուտայ ընդհ. ժողովին ։
3.— Միայն ընդհ. ժողովը կընալ անդամ մբ
ընդունիլ կամ հեռացնել ։
4.— Միութինւը պատժական որեւէ միկոց չի
նախատեսեր և Անդասեն ա պարաղային, վարչու
Սիւնը ընդհ. ժղովին կը ներկայացնէ պատժա
կան առակարի մր, այս կամ ույն անհատին վերաբերմանը է Ընդհ. ժողովը ներկայերու Հին ձեծաժասնութեան իր վարկայերը կանահատուն իր մասնուննամբ կր վաւնրացնէ վարչուննան առա Հարկը, կը մերժէ կամ ուրիչ պատիժ մր կը տաՀ

5.— Իրբեւ ժշակութային կազմակերպութիւն՝ ժիութիւնը կր խուսափի կարելի եղած չափոժ ,

6.— Միութիւսր կը լուծուի հրա անդաժներու

6.— Միու Թիւեր կը լուծուի հրա անդաժակաւ Թիւր իջջե երեցի:
7.— Լուծումի պարադային՝ Միու Թեան դան են 
ու դոյցերը կր մեան Պետքերը Հայ դարք հրժերու դոյցերը կր մեան Պետքերի մի չգոյու Թեան պարադային կր բաժուշին անդաժներուն միջեւ։
8.— Քայուի ուղող անդաժ մի Ջաժարական 
կը բաժութի ուղող անդաժ մի Ջաստարական 
կը ներկայանել վարչու Թեան։
9.— Հին անդաժ մի ուսումը լրացնելեն վերջ 3 
տարի կրնայ մեալ միու Թեան միջ։
1 հայուս ենը, որ մե ըրութը թարևացակաժ

ատարի կրհայ մետլ միուքիան մէջ։ Լիայոր հեջ, որ մե բրոյոլ բարևացակաժ Հայրենակիցները պիտի օղչեն մեղի, նպաստելով Հայրապահատեսժե կարևոր աշխատանորին։ Վարչութեան հահատահ՝ ՅՈՎՀ-ԵՐԿԱՆԵԱՆ, բարաուղար՝ Գ.-ՇԱՀԻՆԵԱՆ։

ուսասու արդանաններու առակ, թարդանելով դապ հրկիր է ապար և արձանար և իրկիր հրաց։

Տարի մր հւա գլորիցաւ , րարդանիավ դապ իրեր օրարանի հրաց։

Մով դիտեր Թէ Բրջական կարժիր դժարգեն հրակական ասեր որ որի կր ծերջելեր ։

Ար օրեր հետ որի հետ արդանինայի այս օտար ասերան գրայ և հանրան իրեր որ կր արդանին իրեր իրել հրացին հրացի և կարական ասեր հետ արդեն հարարական հրացի ։

Հայր օրը իրկիցեն կրևէ միջա իրերավ եր արձանար իր հրականի հարարական հրարական արդաներ ու հրարական հ

#### LILITILATAR CRITICITY DE

UULUBEL .- Uhrbih «Bunmes», hinghad aimնի մը տող տրամադրէ նամակիս օր ուղղուած Տիզրանակերտի և Արարկիրի, Հայր Մի Թեանց ։

Phady .

Let y maintake p. to p amporial abolt be apply Compact Paganaph Ubjace phone other amporial bar a such frake paganaph the sumb frake paganaph the still Utta to the sumb frake paganaph the the top of the sumb frake paganaph the the top of the sum of the paganaph the sum of the paganaph the sum of the paganaph the sum of դաշորել դայն։ Բայց կը լսեն Թէ կէս Տանրան պե-տի մնայ։ Իսկ երկրորդը, հայր ջունի, այլ քայո գտություլ դայրը է թայց գլը լաստ թե դեր տասրում արբ արի մեայլ է հակ երկրոգրը, հայր բանի, այլ մեայ մր (Արատիկոցի), երեր գտուտիներով է Աեկորդը է մանրամասներ Մէ ինչպես կ՝սայրին, դիտեն է Հայր, Միու Թիւնր եւ աղդականները կ՝օմրնեւ եմ Lunge Opiniopien ne magaminetapp grother to bommondus finishe mu hefen angunge to Be Lunge That shirty gamed saith, obly hefen saich geneb yelleh mujad, hefend judjungshir: Una masse dep hetadshir Odam mujandsh

«Մահուսմ քաչած նետին հանդեպ ամեն վա հան անօգուտ է — Արծանի եւ ոսկու առւած չրե-զունիւնն անօգուտ է — Կեանրն ու աշխառհ որջան խորում կ կրդայ ըննել — Հասկցայ Թէ րարի գործէն դատ ամէն թան աշխարհիս մէ9 անօղուտ

Վստան եժ Թէ այս կոչս ապարդեւև պիտի լժնայ եւ երկու Հայր. Միու Թիւնները պիտի փու-Թոն փրկել այս երկու աղարը :

9. dblbbblls 

FUJULUTT BU .- ALPHE ULL US 48HP .

«BUALLE» PERPOSE

## ՀՌՉԱԿԱԻՈՐ LՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ

JF .- 19 4USAFE

Որոչուհցաւ որ Փիկր որ Վոժրջուբ այիտի կա-հայ տեցնել Անդլիա, Մանլի դէժը դանուող երենց ընկերներուն տեղեկացնելու Հաժար անցած - դար-հածր եւ ստահայու հոր Հրահանդներ։ Հարցը դժ-«ւար էլ։ Սահանին վրայով Սպանիա տանող պազանի ծռաքրահերը երևում Հանուս էի Գեր-ժաներուն կողմէ, ժատնու Թևանց հետեւանչով ։ Եւ Գերժանները Հիժա դիտերն հանու ծովեգերնայ ցաժաջահանձան կետրը, ուրել , Դիժադրական լարժժան անդաժերը, ծովու վրայով կրդրկուկն Անուիա։

անուլիա :

« Փամ - Փամ ի այս իսսակցունեննի ջանի մր

որ վերքը, Կատւն նորեն տեսու իր բարեկամենրը։

Լուսւ, Թե դուան է Անդլիա երքարու համրայ մր:

հացատրեց Թե ինչի ու պետը է երքայ բարժարու
գտվոր նկատուած Փիեր որ Վոմրջուրի հետ միա
ոին, որովհետև, բայորին Համար բաւ ծանօն մր

բլարով դուն իսկ իր և հերիայութիւնը պիտիապա
Հովեր Դիմադրական չարժման վատահունիւնա ու

հետեսանուներնը.

Հեպ ինակունքիւնը ։ Միսոները ժէկ անդաժէն Հաշանեցան եւ ծավա-Հարեցին իր որոշուժը։ Իրենց ճարպիկ Կատուն էր

ան, Դիմադրական Ճակատի հերոսուհին։ Արժանի եր ան իր համրաւին. ամենեն աշխողժն եր , ի -բենց մեջ ամենալաւը եւ միանդամայն - ամենեն

ջանը ո անհակուր ու որասպատայի առերևչ ջանը ու Մուրիրը կարդադրեց, որ Կառուհ ապահով դուրս դայ Ֆրահսայեծ։ Անդաժ մը օր Վրայար ելեին, ժեծ բան մր չեր Անդիա երքայր ։ Վրայիրը իրագործած եր՝ իր գործակայ իգ Կա - առև եւ անչուլա բանե մրն ալ չկասկածող Փին - ար Վոմրջուրը Լոնսոնի պատհրապմական հանա-բարութեննեն հերս մացնելու անհաշատալի ոխրա - աստծու Թենա.

րարու Բինչեն հերա ժացներու անձաշատալի սիրա-դործու Բիւնը ։
Աքրոյի ին աժիս կատուն աշխատեցաւ Հոն ։ Իր բոլոր իժացածները գրկեց Ֆրանսա, Գեժադրական շարժան հասաատած հոր խողովակներով ։ Բոլոր տեղեկու Բիւնները կր հանելին ՎիոլեԹե և Վիո-ԵՄ կր Տաղարդեր դանոնը Քլայիսրին ։
- Բայց այն տանն Հասաւ երկրորդ սեւ օրը էր Կատուի կեանչին ժէ՚ ։ Բրիա · Հակալրահասկան Սպատորկու Բիւնը կրցաւ շատ առեղի Բիրահաստուր ույլալ, չած Ֆրանստոյի աշի ժարդիկը եւ ի վերջույ Սա-Թյրնանարար Թափանցեց ամ բույի կարին Վի՝ 1942ի Յուլիանի, Կատուն ձերբակայունյաւ ։ Եւ Բրհասնացին երը բանար գահեցին գայն ժինչեւ պատերացի վերջը ։

քրնասնացի երս թահար պահեցին դայն ժինչնեւ պատերազմի վերքը ; Արդիոյ ժեր թանար գտնուած չողանին, Միչը-լին գրած է՝ ֆրանու Դիմագը ձակատի քր նախ-կին թեկերներուն ուղղուած հասուած ձր իր յու-չատնարին ժեք։ — «0, այս ուղղան կորպո ստիպ լ ճնաւ պիտի չկրնաժ դանել բառեր արտալայտերու իժ խոր ու անվականան վիչաս, կաժ հկարագրելու

Justin : Parjy ha dfibuty that : Free my անանջ, որ աստրուքն այն են, պիտի չկրնաց ընտ. Նար այս դիմը։ Գուջ ին հետո այիտի ըրլաջ։ Դուջ, ձևոնալինը եւ ես — այիտի ապրինջ ձևը սեփական օրէնջներով աշխարհի մը մէն, դոր ես դասան են

օրերնցուրող այրագրել որ ոչք, չրր ու դասու Ուծել համարաւաօրքե կանգնեցաւ ան ֆրանապցի դա ասորհերուն առքեւ 1949ի Յունուարին, երագկուա աչջերը հանոչեցնելով ատեսներ տակերգծ ձեղու

արորդաւ բուլ . դատախազը . — Երկու ամիս ի գործ դրաւ ան դաւանանութ Թեան ամենավատ տեսակը։ Իր չարաժառ Թիւնը թեան ամենավատ տեսակը։ Իր յալամանա թերեր եր խորովածկունիներ, չարիցի մեջ իր յարատե շունիներ, իր յուշերը. որոնցին հատուածներ հարդացի հետի եւ արժեր իր ներկալացնեն դար ինչպես որ է,— ուղեղ մը՝ առանց որտի,— պիտի գատեր դուր այս թորորը։ Ու պիտի ընդունիը, որ ժիակ կարելի պատեծ մը հայ անոր համար ԻՍԱՀ, Թարգմ. Կ. Գ.

ՍԵԳԱ. — Հայրիկ, ինչո՞ւ մաղ չունիս :
ՀԱՅՐԸ — Ծասծ օրդ շեղի տուն մաղերս :
Այգ աղուոր խոպոպները իմս էին :
Օր մրն ալ Սեդան իր տանին սահրիչին մա գերը կարերու իր կառնա հայրը տուն կուգայ
Սեդա ուրաիու Մետա՛ր կը դիմաւորէ .
— Հայրիկ, վաղէ, դես սահրիչեն մասիրը
տու հոն ձգեցի քիչ առաջ որ ջեղի տան

Տէր եւ Տիկ. Արժենասի Գերպերիան, Գ. Ժերպեր Հահասարան եւ գաւտեր (Գոլես), Տէր եւ Տիկ. Կարպես Ճիրանեան եւ գաւտեր (Գոլես), Տէր եւ Տիկ. Կարպես Ճիուանեան եւ գաւտեր (Գոլես), Տէր եւ Տիկ. Արաեն Արդանեան եւ գաւտեր, Տէր եւ Տիկ. Թահետն՝ (Հոլի-գուտ), Գ. Հարտան Է Մաքիլա Արդանեան (Հոլիվուտ), Գ. Հարտան Վելաբրեան (Պոլիս), Տէր եւ Տիկ. Մաքիլա Արդանեան (Հոլիվուտ), Գ. Հարտան Վելաբրեան (Պոլիս), Տէր եւ Տիկ. Մաերսեանս (ԱԲԵւթ), կը ծանաւցանեն իրենց ժոր են առատեսնե

HAPP SPAPE ABPAPE GUZUARUS.A (Ծնեալ Արթինեան)

auntumpt a dute, որ ահղի ունեցու յետ կարճա անու էիւանգունեան , իր ընտկարանին ժեջ 73 rue des Prairies, Paris (20) :

des Prairies, Paris (20):

«««Արարիա» արութիրերը կը կատարուի այսօր

կարաթ ժարիցի Հայոց եկեղեցին (15 rue Jean Gouion) ժամը 3.45 ին, օուրկէ մարժինը պիտի փահատորուի Bagnoletի նոր դերեղմանատունը,
(Avenue Raspail) իր ընտանեկան դամրահեն մէջ։
Մասնատոր մահագո չստացողներեն կը խնդրուի
նրկայս իրը այն նկատել:

ALFUSBUL CLAPLIFUL BECUSUAFE Miricorus (1960-1967-1967) ԹԵՅԱՏԱԳԵ Երքին — Հ. Ե. Դ. Վարանալիան կանիային կա Երգնույանք ԹԷ Հայկ. Ծնունդի առնին, առնին Եռշնուար նին պատարար և Հողեհանդիսա պիտի կատարուի Բ. ալիարհամարտի ընքացրին և և ա -միք վերքը ժեռած ընկերներու՝ Կարո Կենհիանի, Ղազար Քէմարիսիանի և Աւհուիս Սիմոնհանի յի-Imamb kr.

Արտարողու Թենեն վերջ այցելու Թիւն երեք ընկեր-ներու չիրիժները, ընկերակցու Թեաժը բանանայի

TULANGERAN OPE OF THEADUNUE LUETEU Thin Making Bandy B. 4. May 9 Annungh dua-ban padhan phandy B. 4. May 9 Annungh dua-ban phaghi, այս կիր , ժամը 15 ին, Շամարդ ար Քամէրաի ընդարձակ սրահը, 6 rue des Trois Coulds, Bordeaux: Մահրամատես Բիւնները տեղին վրայ։

JUTULUAUSAGS POTALE (TUPULS)
6452581AB UPUPALALES

3 Ցունուար Եր Ֆրադարոյց, սկիզը արա -րոպուհետնց է պատարագ 5.30: Վ Ցունուար Տոն Ծենդետն — Սկիզը ժաժեր -դունետնց 7, պատարագ 9.30 : 5 Յունուար, Բր. Յիրատակ Մեռելոց — Սկղ 8, պատարագ 9.30, Հոդեհանդիստ 11: Դարաց Դասը կր վարէ Գ. Լ. Հերահան :

SALSUS UPUPAZALPHETEPAL บ. พน2 ช4ช2ช81-118

0 - 10.32 040 LOOPIIS
4 Յուծուար, կիրակի — Հոդև Հանդսահան գրամայաց, ի լիշատակ Գրիդոր հպո . Չահապահ-հանի , ժամ ը 10.30 ին : 11 կիր — Յայանու Թեան և Մկրաու Թեան արա-բողաւ Թիւծ, ժամ ը 10.30 ին :

4. **ՄՈ**Մ ՀԵԱՆԻ ՆԿԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ

41 Quai de L'Horloge Galerie de la Cité (Ծովանվարհեր եւ բնանվարներ) 3 Ցունուարէն մինչնւ 24 յունուար Բարումը այսօր, չարան ժամը 15ին ։

## UY HOUNDLINGAN リトタハナレントラ

Մom opth հրապարակ կ'hit UthUt ogth, հրդանաչակ կանոգներուն բանարելին : Պատրաստուած նչանաւոր PERNOD EXPORTS

handle but hand but the surgery of the Mr. JEAN MARCEL, 27 rue Victor Fougier, Vienne, (Isère): Anjuquatigabenia Sudary originhi bojo sangthis 

LEAVE UPD TARLERSUPTE.

#### ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ

ig bather guit fit thembough he fit again mathable by paying pathologishered up mobalished
ophine mappe, by famina fit of the agondome plays
athe filming he took anomal it, being mangle
quicky , the majorat it, and mangle
aginthy , the first fit of the first on any one
off, teffin , factor, the fit of pathologishe and to any
any to the first of the payment to the payment of
the the the first of the payment to the payment of
the the the first of the payment of the payment of
the the the payment of the payment of the payment of
the the payment of the payment of the payment of
the the payment of the

and controlling: Pt. and and an analysis of the property of th

#### Zurlugguzhlih hurufnzp - Luzp SOLUHUL OFEFAR URPAR

Համազգայինի Փարիզի վարչութիւնը հաշտ քոյթ - նայ մբ կապմակիրպած է Յուծուար 3ին , արան երևկոյ ժամը 8ին, Արարաա Հաջարանան մէք, 51 rus des Ecoles, Paris (5):

Ծախջիրու մասնակցունեան Համար 500 ֆր. ։ Արժանագրուիլ երեջ Հայ գրատունները ևւ ԱՍՍԱՀի վարչունեան մօտ ։



Fustuknepsungene Bhuku պատմահեհը,— Տարև -կան Ֆրահսա 1000 ֆր. , Արտասահմահ 1400 ֆր. ։ Հատցե -- N. HOVHANESIAN 14 Rue du Soleil, Paris (20)

Tél. Tru. 47-48 C.C. P. Paris 7065-15

Ծանօթ.— Հայհրկն Թերի ծախոզներու քով՝ 30 ֆրանը Թիւբ : Լոյս տեսաւ Գ. թիւը :

## 🏭 🐉 Zuliŋku soliwdun

Կապմակերպուած Ֆ. Կ. Խաքի Իսիի ժամահիւ-գիծ կողմել, այս կիրակի կեսօրէ վերք, ժամը ձին։ Խմրերը, արտասանունիւն, հայկ. պարևը, Ֆրիժեան գարոցի աչակերտ - աչակերաուհիներու

Պիտի ներկայացուի 6. Թումանեանի SHOT OF TUNUT

Դպրոցի աչակերահերուն պիտի րաժեռւի նախ-բեթրից եւ պաուզ։ Մուտքը ազատ է ։

## SULUAPPAPPA

Laummant Philip by DUTE Of the quant pro-quishing Holy's autumprend be duburable by pupulif putambang bept dhem quimphablat dum -tagan Bhanda, yamuten nish yaman pulat. Of muoparabit utuhung hekby bantopamend.

DUZE O Q h v

կրհան դանել ամրող**ք Ֆ**րանսայի մ**է**ջ. — Կեդրոնատեղիներ՝

(σημπασιωτημασμ ΦΙΕΡΙΣ - Surpaphechthabh, Halle aux Vins, Paris (5): 24n. Odé. 36-55: 4.ULIO - Entrepot Valentinois, 166 Ave. Victor Hugo: 2hmadwjh 15.20:

TUPO: Landau p. 1930.

TUPO: - Superfuttum, 48 Rue Puvis de Chavannes: 4th. Co. 58-99:

1933 h. humanum namb Umputjih afte

በት ሪሀን የበት የት ነ

Հայկական մասնագիտուննամբ պատրաստուած միակ ՕՂԻՆ Ֆրանսայի մէջ :

## ULPUA HA APAH ՏԱՆ ԱՆԱԿՆԿՍԼԸ

Երդապետկերը. (տիսջ) մեծ Հաստատունիւ-եր, ԱԼՔԱԶ տոնական օրերու առեիւ հրապարակ հահած է «տիսջծերու հոր լարջ մը. Դերասան ԳՄԲԵԹԵԱԵՌ 6 լաւագոյծ արտա ...

when Phillipp

bajunta AbSt 2006 by Sustate he note maketilum asad hagarend Shaftonhar Philiban, 15.

Նախարգ, Հայի, Ժող, հրդերու նոխ միհրդովը Հերկայիս ժեր երգացանիլ բարձրացած է 15ի ։ Այս թոլորը, կեղջուացած պիտի գաներ. — 1.— ԱԼԳԱՋ՝ Մարսելլ 23 աշ Տե Barbe (կեղ. -

FULARBUL apmmark' puppy, 43 rue Richer,

1ct. Fro. 23-46:

HATCHERIAN Լիրոն, 65 rue Dunoir:

Այս երեր կերդունատահրիներում մէն դերկրիչհեր Հասաստուան են: Փայիաջողները կրնան ենրկացանալ՝ կատարելու Համար՝ իրենց՝ ընտրու Phile:

## 8012112908

ՓԱՐԻՉ.— Հ. 8. Գ. Նոր Սերուծդի «Աշարտեն հան» խումիք ծողովը այս շարաք Ազդ. Տան մէկ։ Օրակարգ.— Գատգմ « ծողով և։ այսադամաշարն ընտրունին» Գախատաւորիչ հերիայունին» Գախատաւորիչ հերիայունին։ ՖԻ. ՎԱԳ «ԽԱԶԻ պարաշանդեցին յունենախում թին ժողովը այս շարաք ժամը 3ին Café Régent ։

ՍԱՐՍԷԼ.— Հ. 6. Դ. «Վարդան» և Միակոմի, անծ առիպողաբար ընդ « ծողովի կը Հրաւիրէ կուռենաիր, Առնումիլի և Ապարգելի բոլոր ընկերև - բը, Սարսէի ծանօք Հաւաջատեղին, այս կիրակի ժամը 15.30ին։ Կարեւոր օրակարգ։ հացակաները հերաս պիտ կարեւ և Ապարելի ։ նկատի պիտի առնուին: ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ — Փետրուար 18ը կը տահ-

neh Dupligh dtg Dhurp. 14/2

## 8U. 0-U. 2 կր նուիրևն

կադանգի առթիւ Օր. Թորիկհան մէկ տարե-ան «Ցառաք» կը նուիրէ իր Հօրը Գ. Թորիկհան ,

կան «Ցառաք» կը նուրրը թր տւլ
Մարսեյլ :

Իարսեյլ :

Ինկան «Ցառաք» կր ծուրրե իր հօրը՝ Գ. Աւհաիս
Նորոյհանի, Ահերիկա :

Apitն Տիկին Ազատուհ Սարաֆեան այս
տարի հու կը հարորե իր նուերը հօրը՝ Գ. Վարդան
Տէրտերեանի :

#### ՏՕՆԱԾԱՌ — ԽՆՋՈՑՔ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԻՋ

Նախանեմու Թեամը Հայ Արենոյչներու եւ Ա. ըրեներու միու Թեանց, այսօր շարաք ժամը նիւր 20,30 ին, Աալ Մագրնոյի մեջ՝ Սկաուսական, դե դարուեսաական պետգիսուն բաժիններով եւ ա րարուծատական արջացի հակնկայննորվ ։ Կր Հրաշիրուին Արենոյչներու

Կր Հրաւիրուին Արենոյչներու , Արիներու , սյլուկներու եւ Թեւիկներու ծնողները եւ միու-տն թարեկաժները : Մուտջը ազատ է։ թեան բարեկաժները :

9-08UJUS 00U8088 1953

Փնտունլ Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդի անդաժներուն ո : ԳԻՆԸ 200 ՖՐԱՆՔ

#### DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

## VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VITEMENTS

Hommes - Jeun-s-Gens

## ניפדרעע" סעדע

Հույս հայաստասարին գայն կը

արոր պատրաստութինը գայն վ

նին ճամաձայն, շաղիչի նիւթեր

որի վիակ եւ իսկական տարա
որքի առաջնակարգ ընպելին է։ **հանդիսացնէ եզակի եւ անկեղծելի** 

ըմպելի մը։ շրք Ագը Արեւելքի մեջ ա մ է ն է ն ընդ հանրացած օղին է եւ անոր հոլակը տարածուած է ամբողջ աշ-

խարհի մեջ։

ույչը ժանունուտ ու վոյելե։ հաւր վու առու օվիչը ումուսագ քիւկին փոփիուցունով իռյակրբ

շետեւաբար, փնտուեցէք ու խմեցեք, տարասերժօրեն, շիրդե օրին, ցեր աստած է Հայաստանի Շիրակ փառապանծ նախանգին անունով, իքր վաճառանիչ կրելով անոր մա-մայնապատկերով պիտակը։

ቀயረԱՆԴԻ, ԾՆՈՒՆԴԻ, ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐՈՒ ԵՐ ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԽՆՋብՑՔՆԵՐՈՒ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՄԵՎԱՆ ՆԵՐՈՒՆ ԱԻԱՆԴԱԿԱՆ ԱՆՀՐԱԺԵԾՏ ԶԱՐԴԸ:



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directeur : SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC Վեցամս 1100 փր., Տար. 2200, Արտ. 3000 փր. Tél. GOB. 15-70 Գին 10 փր. C.C. P. Paris 1678-63 Dimanche 4 Janvier 1953 Կիրակի 4 ՅՈՒՆՈՒԱՐ

29pg SUPb - 29 Année No. 6957 - Lop 2pgmi phr 2368

աժրագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

UPP WOURE

#### AMPRE 4PXblb 4LSbf

Փարիզի եկեղեցւոյ Ընկերակցութեան դարե փոխեալ կանոշապերը շորս տարի կը հարատեսէ հերկայացուցչական ժողովին տեւողունիւնը, իսկ հստաչըջանը՝ Հառ Նուագն տարին մէկ անգամ»։ հոսաչըջանը՝ «առ հուագի տարին ժէկ անգաժ» Այս երկու կէտերը կը տկարացնեն բարեփոխ

Այս երկու կէտերը կը ակարացնեն րարեփոխանան արժէջը ։
ԵԵԷ ներկայացուցչական ժողովը կոչուած է իբական եւ ոչ ԵԷ ձեւական դեր մը կատարելու,
պէտը է ունենայ տարեկան առ ծուազն չորս նրատաշրջան, իշրեւ կանու հակ բացառիկ պարագաներու մէջ՝ արտակարդ նիստ։

տարջ քած, իրրեւ կանոն։ Իսկ բացառին պարապահերու մէջ արտակարդ հիտո։
Այս ձեւով կը դիւրանաց Հակակչիոը։ Յետու,
առեյի սերա կապեր կը Հաստատուին օրչնագիր եւ
դործարիր իշխանուհեսանց միջեւ .
ձիլը է որ կանոնագրին ծի. օգուածը կը
ձախատեսն ուրիչ հիտոնը, — «Այէծ անդան որ իր
ձեռնՀասուրհետն, են թեակայ Հարց մը հերկայա —

ծալ»։ Բայց այս կէտը չի լրացներ բուն պահանքը եւ կընալ տեղի տալ բժահան բաշթշութներու։ Նոյն իսկ վէներու ։

Ներկայացուցչական ժողովը պահեստի ժար -ժին ժը կան «ծերոց ժողով» չէ, որպէսզի Նիստի հրաշիրեն «ըստ հանդաժանաց»:

են պետք է դառնայ չարժում։ ուժ մը ։ Մա-հաւանո<sub>լ</sub> որ չորս տարուան չրքան մր ունի ։ Ինչո՞ւ նոյնպէս չորս տարի նշանակած են

վարչունեան չքարը վարչունեան չքարը արդասանում չքարը Մոր տեսնուտի է որ երկութը միասին պոչ Ուր տեսնուտի է որ երկութը միասին պաչ

տոնի վրայ մնան ժինւնոյն տեսողութեամբ, դադ

ատնի վրայ մեան ժինւնորն տնադուննամը, դառ-նալով տեսակ մը ժենատիրութիւն , Կանոնագիրը ընհած ատեն , ընդ է ծողովը պետը է վերամյակէ այս կէտը։ ԱԺՆ պարագայի մէջ, կը բաւէ հրկամեայ Հրջան մբ՝ վարչութեան համար։ ԵԵԷ գու մեան, կը վերիադուն է կաժ կը փոխուն երկրո տարին անդամ մ։ Անյուլա կրնայ ժամանակեն առաջ ալ էրաժա-րիլ, ենէ անվատանունեան ըսւէ ստանայ , ինչպես նախատեսուած է ժե՞ - յոլուածի ֆոլ կէտով ։ Վերամյական եր կարութեան առաջ ար գերում է

ապրաստանում է գրծ, որդեւացի օրդ դգտող ակրամրարկան ևր կարօաի նաև կանոնարդին այն մասը որ կր վեբարերի Առաջնորդին է Համանարի ծին յոդուածի 2 հկանել առաջ հարդին բնադրութիները չինենարկուի Ս. Էջմիածեր Մայր Աթնուր հեն բանուր հեն գրած դար կենուր հեն բանուր հեն գրած դար կենուր հեն բանուր հեն գրած դար կետև խոսուր հեն գրած դար հեր հանուր հեն հայարութինան ատևն է Համանութիւնը » պատիարցուն կր նրանաև Իրդեւ կանան, հեր հարանը հանուր հեն կան հարարդիները առաջնորդ կինարին եւ կր հաղարդեն կահարերը առաջնորդ կինարին եւ կր հաղարդեն հարարդեն հանուր հարարդարին հեր կուներին այ հեր հանուր կան ապարդեն դար հարարդեն հարարդեն իրաթարհեր հանուր հեր հերիներին այ հերենարդ հեր հարանն է Արա կեջիներին այ հերենարար կր վասերացնեն եր կրանակ օրինապանցութիւն մր չդանեն է Անաեր հերիներին այ գերադուրն ժաղակ հան ձեն է եր կրանակացնեն և հեր կործեն և հարատան իրարան հեր հողովրարակեն ակրանական ակրառները եւ Բէ Հայ Եկերեցույ առանարութիենները ։

t anumont's chunkhur wu sha'hudun n gramin t mumont's chunkhur wu sha'hudun nchighir humbi minki Urankuntik ophimian pingan Hain, shumb makhind mhan mba, hind jing-

արհանալ:
Եւ եթե Թեժական Արդեուրդ ժր լուրը կանու
հերը յարդած ըլլայով Հանդերձ, երժիածինչն
հրադած ըլլայով Հանդերձ, երժիածինչն
հրադան ասանայ քերևայ հիատել ընտրութեւնը,
ինչ դիրջ գիրծ ընհ։
Էժենածնի նոր կարդուսարջին Հետնւանում
եր կարու աստուրիակներ կր ծշանակուհե
18 րրան ժեպարաւոր «իշխաններ» ունեցանգ
հեր դիուն ժերև։

ձեր գերուս գորու արկապետք հահւ Փարիդի մէջ։ Այս որև եր գերի կր ձգտի զօրացեն առաջարդեն իրուսաս Եիւծները : Քանի մի խօսք ալ այդ մասին :

## 000000000

MAL WEUSHE WHAVELPE

Տարիգյուխի առքիր կոչ մր հրեւցաւ այս էջին վրայ, — վիճակագրական տեսութիրնենի գրել իւ բաջանչիւր ըրկահի ժասին։ Սկահրդվ Գարգիգչեն։ Քահի մր դրութիրենիս հրատարակունցան ար-գչեն եւ խմրադրութիւնը կը սպասէ ար միւսներն ալ

մերչ : Աչխատակից մը, որ Պելվիլ կը բնակի հայիւ երեք տարիկ ի վեր, բան - գործ ըրած եւ կարգ մը չահեկան տերեկունիւներ գրի առած էր։ Ո՞ր օրուա կր ապաձն ահումը որ երիսուն տարիկ ի վեր առւն տեղ են եղած Ալֆորվիլի, Դոի Մուլինոյի, Պուա Քոլոմպ - Անիկաի, Անկկնի, նուվիլի, Սարսկլի, Քլամառի և ութիչ կեղ լէ Մուլինոյի , Արնուվիլի , Սա րոններու մէջ ։

Հապա Մարսէ յլը, որ Փարիզի հետ կը մրցի ծ հայունեամը եւ հանրային դործուներւ-Swine Bhudp he

հած հայունինամբ եւ հանրային դործուներ ինամբ :

Եւ դեռ Նիսը , Կրընսպլը , ՍԷՆԹ ԷԹԷՆը , ՏէսիԵր (Վէի երկու ձեռադիրներ կարգի կր սպասեն )

Այնադրութե իներ գրահան ժաղարհը է, որ կր
Թելադրե, այլ թեչ մբ աշխասանը: Նոյնիսկ ի ըննց բարիզին համար :

Այնբան այլ մեծ յոգծու Թեւն չի պահան չեր տաընկան ահուս Թեւն մր , ԵԶ կամ ջր չպակսի :

Այնպես ական ձեռ ինեն մր ձեր արդես համար հարարեն «

Այնպես ական է է , ամեն անդի համար :

Կրնայ օգտահար դորը , երկեւ տեսակ մի ուշ-

Apinas oquantum pilat, papte mount de ne

դեցուց Գոծէ կ՝իժանանը Թէ տարադիր թագժունեանց ո՛ր Թեւբ յառաք դացած, ո՛րը վՀատած, դնապաժ կաժ դեղնած է։

#### 75.000 ՖՐ -Ի ՆՈՒԷՐ ՄԸ «BUՌԱՋ»Ի ՄԻՋՈՑԱՒ

Գ. Մուչեց Ճիյէրնեան (Մութի Բարյս), որ անցեալ տարի 100.000 ֆր. Նուիջած էր Աիննարի «Յառախ» վարժարանին, այս անդամ ալ, Նոր Տարուան առժիւ 50.000 ֆր. իր արաժագրէ հորև կրթարանին, իսկ 25.000 ֆր. Ֆ. Կապ. Խաչին։

#### RHSD IFP SOTOH

Մ. ՆԱՀԱՆԳԵԵՐՈՒ ծորբնաքը խորհրդարա Ֆին թացումը տեղի ունեցաշ երքել, չարաք։ Բոսն տարիք ի վեր առաքին անդամե է ար հանրապետա կանները ժեծամասնութիւն կը կաղմեն՝ Երնաի. կանները ժեծաժասնուխիւն կը կարսու ժողովին ժէք։ ԱյդրնՀաուրը դործի պիտի նար Birkinian 2015 :

11.2911.407.04ht, ամերիկացի պաշտոնեանե րէն 38ը կասկածելի կը համաբոսին, համաձայն պաշտոնական տեղեկագրի մը , որ կը Թելագրէ հե-

ուրդ-ուսար դատարոլ ԲՈԼՈՐ ՕՏԱՐԱԿԱՆԵՐԸ, 2.500,000 Հոգի պարթ է արձանագրուխն Մ. Նահանդներու ներ դաղթի և. Հպատակութնան դրասննեակներո պրար է արձանադրուխ Ս համանդներու ներ -դաղթի եւ Հպատակութնան դրասննեակներուն ժէր համաձայն նոր օրենքի ժր։ Անոնք որ հայա -տակ չեն պետք է արձանագրուքն մինչեւ Յուն -դանքի և բանաարիութնան պատիժ պիտի իրեն ։ Աժ երն ալ արձանագրութնան առմա պրաի ունե -ծան։ Այս գործողութիւնը պիտի կատարուբ աժ են տարի : — Պայքարը կը չարունակուի ներդաղթի , նոր օրենքին դեմ որուն ժէկ հետևւանքն է այս գործողութենանը

ԵԳԻԳՏՈՍԻ Նախկին Նախարարներեն վեց Հոգի 69498/ՈՍ Կախնիծ հակարարմերն և կայ հարի այիան դատունի ժանարս այն ան դատանու բեսաքը եք օգտագործած են երենց այարածեր է հայն ու անդաժ են Վաֆար: Գիտի դատուին հանու հանը նրեավորհանենը է հայն հատանան է Ձօր. Ելե-կիպ հարեն իրեցուց եք հակարը վարչապես հա-հաս չե կիրա: Վաֆար հարագար ըրդու ԵՐԿՈՒ ՄԱՀԱԿԱՐՏԵՐ, Տեր եւ Տիկին Ռո.

ամեջ ԵՐԿՈՐ ՍԱՀԱԿԱՐՏԵՐ , Տէր և Տիկին իր գ դենակելի Մ. Նատանգներու պերագոյն ատետենը ԼԷՐ դիմած էին, ներում ինդրելով։ Առևանը մերժեց, դեն պիդելով ԲԷ շահանց դործած ոճիրը յաս անելի ծանր է թան մարդասպանութիւնը» Երկույին ալ մանապատիժ ոռացած են, հիւլքական դաղանիչ -ծ ձեր յայանած բլլալով Ա. Միու Սետև:

## THE AUCQUARSE ԿՐ ՑՈՒՄԱՑ ՑԱՋՈՂԻԼ

9 . Ռընկ Մայկը , վարչապետութեան չորրորդ թեկնածուն , երկկ պիտի հաղորդեր իր վերջնական ப் பிர்வரியம்

Վերջին ըուբերու համաձայն , առելի հոգաստա Հորջին ըուբերու համաձայն , առելի հոգաստա Հոր դիրջին վր ժէջ կը դանուի, ջան իր հանորդ -հերը ՝ Գլիսուոր իս բակցունեանց վարիչները արոշ ըստահատւվերև հերջնչյած են իրեն, բացի կար -ժիրներեն որոնց չէ դիմած արդեն։ Գ. Ռընէ Մայէր հետևւհալ ձևւով պարզած է

արրեսբեն որաց չէ դրաստ արդչ»։

Պ. Մերև Մայեր հետուհադ ձեւով պարզած է 
եր ծրագրին դլիաւող կետհրը ...

Անժիջապես գուչարկել աալ 1953ի երժաացույցը . Նիատելով որ կարկի չէ աւելի ժեծ դուժաբ 
ժը փոխ առենվ, 100 ժելիասի բայը դորելու հաժար պիտի առենվ, 100 ժելիասի բայը դորելու հաժար այիարի կրճառի կարդ մր ծախչեր ... 20 
ժիլիառ՝ գաղացային , 50 ժիլիառ՝ դին ծախչե ...

Արտարիս եւ վար դծել 50 ժիլիառ՝ դին ծախչե ...

Արտարիս եւ վար դծել 50 ժիլիառ՝ դին ծախչե ...

— Մաիուիս պաշել թեաահեկան նպասահերուպում ։

— Մաիուիսի պաշել թեաահեկան նպասահերուպում ։

— Արտարիարի եւ վար դանվ ու այստանելու փոն 
առեժանագրութեան ... Ձարկ տալ տուներու թեա 
առեժանագրութեան ... Ձարկ տալ տուներու չի 
հուցենան , եռապործութեան եւ արտաժան ար, դորհուցենան , եռապործութեան եւ արտաժան ար, դորհուցենան , եռապործ «հակատին» է օր վար չապետր 
կրտատվարձչի շրարութում ուր որ կարելի է» ։

Ալխատավարձչի գրարութում ուր որ կարելի է» ...

Գալով արտացին Տակատին , եօր վար չապետր 
կրժում կուսակից Աուպանանաի դայինչին , եւ 
բուպական բանակի ծրագրին և փուս կարդադրու 
հետնը , Թունուցի և Մարութի և ակա կարադրութու 
ձայն է թարինորողուժներու ...

dwift & puphbapaqued bepar ;

Ընկերվարականձերը, որոնք ժիտական դիրջ որ բոնած էին Սուսինկի եւ Պիտոյի հանդեպ չմար գաղավարձերծ կր տեսեն Գ Մայերի ծրադրին մեծ եւ որոչած են թենել։ Հոր - որ Կոլե կուսակիցմէջ եւ որոչուծ են բնենը։ Հոր տր Կոլի կուսակը» հերի այ նաժակիր կիրեւան է Ժողովրդական Շար-ժումը (M.R.P.) «Շջորիա, դործնական եւ իրա -անս» դատծ է Նոր վարչասիայի ծրադիրը։ Հան-բապետու հենա՝ հորմուրդը (ծերակորա) աշմա հայրութեան րարեվովառք կը սպասէ ծոր դահ

լրոցա և իսք բակցութիւմներն ալ բարևացական Միտեւանս Ուրիմեն ենքէ նար դէպը մը չպատանի Ջո Որնել Մայէր Ագգ. Ժարաքին արեռի հետիայանայ Գր. օր Վառիացան Ռարդեկու եւ դանլիներն կաղ-մութնան ձեռնարկելու համար է

Po Spunghpitati atth & Acorphilippi by But եւ տեսակցիլ դօր. Այդրի հաուրթի հետ ։ Այս առ -Թիւ ըստւ — «Անչուլտ կ'ուզեմ երթուլ, բայց կը նախրճարեն այցնլել քարև վարչապետ »։ × Ֆոանս Կոժերուսի Կեդը Կոժիակն երկար

կոչ մր հրատարակից, միացեալ ճակատ կաղմերը։ Համար : Կոչը ուղղուած է բոլոր Ֆրանսայիներում եւ Ֆրանսուհիներուն , ծերին եւ երիտասարդին , հեւ Ֆրանսու- (ինհ թուն , ծերին եւ երիտառաբդին թնկիրվարականին Բե , թրեսառեւայեն , որպեսովե միանան , շանկակու Բեած եւ իսադաղու Բեանորան-լին մի կարմելու Համար Վր պահան Լեն դեմբեր թա-նակին եւ տատիկանու Բեած վարկերը , դեմատել տուրյարը եւ դեմերը , վերակակ առեւտությին Մի-ու Բեան, Ջենատանի եւ արթահետև Էրիկրներու հետ, իսադաղու Բեան գաւին « մի կեղի Հենդ մեծ-պետու Բեանց հինել, ձերժել Մարլոլի ծրագիրը » Աստանանան ուսենու և և

պատութատաց արդա, անդաս և արդրը ծրագրրը , Արդանահահի դայիները հեւ ։ աներիկետև ԹերԹեր իստարին իր ձև արդատեն Ֆրանսայի չադրը. Հո -անդները, դամինի տասնապի առ Թեւ և ծանր վախեր կը յայանեն ֆրանրի մասինչ

#### ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

200 ար Կոլ, որ սկիղբեծ ի վեր հակառակ է հերոպական բանակի ծրագրին, ժանրաժամութեն պարգեց իր անսակետները հերքերի իկքակին է Մեր հաժաձայն է որ Գերժանիան ար այդ օրանակ մի խացվել եւ բաղաք, ու ուսովասիան դամակրու Թիշն ան հատարի է իրրեւ հրայինը ներագայի ապահովու նեան։ Այս, դինակցու նեւնր պիտի նենայ երեր հիմնական կանոններ .-

հետոյ երեր հիմեական կանոններ —

1. — Գաշնակցու նիան տեւ է մեկ անդամը արի 
արի չփորձէ ընդացակել իր հողերը, րունի ուժով :

2. — Ոչ մեկր ուրեւէ դին գործողու նիևն այնուն 
կատարի Ալրոպայի ոհեւ ազգի ղեժ առանց 
միւս թորը անդամեիթուն հաշտունինան 3. 
Գերժանիան պետը է Ֆրանսայեն աւևիր գործ ու 
հետոյ իապաղու նիան ատեն։ Դաշնակցու ծնան 
հիմեարի անդամերը արար ըրան վեց պետու 
հիմեարիը անդամերը արար ըրան վեց պետու 
հիմենի (Ֆրանսա, արևանանան Գերժանիա, հրապետ Անենա Հանանա 
հետունա Անենա Հանանան հետունան հետուներ Թիւններ (Ֆոանսա, արհոմահան Գերմանիա, աայիա, Պեյժիա, Հոլանտա և Լիւրսինպուրկ)

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ) 

ԳԵՐՄԱՆԻՈն խորհրդային հրաժանատարը, դոր Զուիջով իրսե Թե կարեւոր փոփոխունիլը, մր ալիակ խառարունի խոսանիկու հրկու աժերձերը ըն Բացրեն։ Մանրաժամուն Թիւններ կր պափոն —

PHIPPRPU 30 միջիոն տոյարի կանհոսինար մր արերի ստանայ փոխադարձ Արահովունիան որճ \_ աուկեն, ի հայիւ 1953 տարերդյանի Այս վարչու -Միսնը դարդ 544,772,000 տոյար ժճարած է Եւրր-պայի : PARPERU. 30 Stylen

## פעלעע די מינואי שייי

Ըստ երբայական աւանզութեան, ժարդակեր-

Րոտ երրայական առանդութնան, ժարդակերառւթնան տարայն է՝ կաւ + չունչ։
Թէ Ե՜ովա ի՞նչ Հաժեմատութնանբ կաւ տւ
ջունչ դործանդի՝ Հայակերտութնանբ կաւ տւ
ջունչ դործանդի՝ Հայակերտութնանբ համանակ չ
չեժ դիտեր։ Բայց դիտեժ Թէ տոկուն է ժեր կա
ւր։ Ջարժանը կա գրտոնառէ ինժ, սակայն, տեսներ
նարդակարհերը, որժեջ կր թերադրեն
բարձրացնել կաւին Հաժեմատութքիւնը ձեր ազաային նկարագրին կաղժութնատութքիւնը ձեր ազաային նկարագրին կարժութնատութքիւնը ձեր արային հարատութնան չունչին հարատութնար ծաղր ու Հեզմանջ
կը Թափեն։ .. բրաշաներու աշխատութնան վրայ հանակարանչ չունչին հարատութնան, անգանը
հանչանի կանի կարեն Հաժեմատութնանը, անրջան է
չանի կանի կարեն Հաժեմատութնանը, անրջան
անչան է , ո՛րջան աճի գանդուածը տաւրաքն ժէջ,
անչան է , ո՛րջան աճի գանդուածը տաւրաքն ժէջ,
անչան է է, ո՛րջան աճի գանդուածը տաւրաքն ժէջ,
անչան էի կանչան այս իրոզութնենը, ցանկայի է որ
նիլներով այս իրոզութնենը, ցանկայի հայասի հան ժէջ ԱՀա Թէ ինչո՛ ժեղապարաութեւն կը Հաժարի Հարչի կոչել եւ տեսարի չիաւ կական ապարարի տուրայի եր արևան հուրայ հելական
արտանագրութ ատեղծելու ճամրով, ինչակս ժեղաարտութեն հեր

ժաշորումին մէջ դեղին Հահնարի է, դարժնալ, որ խաղացեր է եր դերը։ Ուրեմն, Թոյլ տուէջ ըսել Բէ Հայ օրբին Հարսասնալը, յունակ, Համայօր է պոշմա մր դրերուն, վամորի հո՛յն տաղանդն է որ կը դոռծ է — ցեղային հո՛յն թիումը։ Աժոո՛ս, Հիմա եր պանսեն Հայ Հարուսաները, — Հիմա Հայուսաներ ունենք, որոնը կաւ են մի

այն, ժենչ մեր երբեմնի Հարուստն եւր, . (յիչեկք բ ՀնդհաՀայ Զոջերը), չունչ էին, հաշվետիան թունչ կամ ոգե, ըանաստեղծունեան մր պէս անմանա

պատ արտչը։ Արդաքը ըրջանց — մեր աղեկան դրամագլու -իրին ներկայացուրքչները նւա կաւագան տահաւ առ տակաւ , չարչհական դրոշմ ստացան ձևագենտի է Եւ այսանս ծնաւ. Հայ դրողքերը, դասակարը մր , We in mate a chair. Easy a grapt have, quambage of  $p_1$ , appearance between summer photon of B makes, one for manner, fragments, the propagate  $\mathcal{B}_2^*$  quantum of the above and  $p_2^*$  the shade and a day day appearance  $p_2^*$  and  $p_3^*$  the propagate of  $p_3^*$  and  $p_3^*$  the quambage  $p_3^*$  and  $p_3^*$  the quambage  $p_3^*$  the quamba

mbp suj trandnepap 1

ատր հայ օողողությը։
Կանչհայեջ, հարցաքնենայեջ, դատեցեջ, ու պիտի
տեսնեջ Թէ մեր այս դժդոհները եւս չարչիացած
են,— կաւր չատ, ուլին ջիչ։ Ահոնջ իր ստեղծա-դործեն, րայց իրենց ստեղծադործու Թիւնը կր հա-մարին ապրանջ մբ, որ, ինչպես Սպահանի դորդը,
վաճառելի է, իրեղեն՝ դրամի վերածներ։ Գեագրուսութը է, բայույս գրուսը գործութը հա հատուքիրին պահանջերով ձեր ժողմուրդեր, ա -նանց եր մատնեն առուծախի տուհաւական վարժուտ Բինն մր, — դրածս եր ծախե՞մ: Առուսութը։ Մին արև եր ծախե, միւսը՝ թառ :

անի կը ծարն, դերսը բառ Դժգոններու այս ըմբոստունինանն էր, որ մեր գրական հեանգին ժեն՝ ստեղծեց, չարչի գրողհերու բու դասակարգեն կողջեն, ժուրացկան գրողհերու դասակարգ ժը եւս — նոր երեւոյն չէ, նակոր Պա-րոնեան «Մեծապատիւ Մուրացկաններու » կարգը Հեւն, ու սահասակուծներու Այդ երերահան «Մեծապատի։ Մուրացկաններու » կարգը կը դասե դրողների ու բանաստանցներ։ Այդ երեւույթներ դրողների ու բանաստանցները։ Այդ երեւույթներ վեծ բով գրացի երբ բարձասացի, քիդերուս մէջ բոլջաում մր դդացի երբ բարձրասատենան ծերունապարը եկերկացական մր ուղղուդի հումեսա դպաց ստեղծեց «ինծի դրամ առել» բանականը հրանադանը կրանը, արդեր և հեր հերանահերու պէս ենս դիասը և Արականերու պէս ենս դիասը կր կրականերու այես հեր դիասը կր կրականերու այես հեր դիասը կր կրականեր հեր հերուների այլ և բանանանց Համար, բայց եր կր մատմանուն իրողութերներ միայն ։ (Առանձեն ուսումեասիթութեան ձիւք է այս Հարցը և հեր ժողովուրդ ին տիարութերնը հեր հեր և հեր կր այս հարահաներ ուսումեասիթութեան ձիւք է այս Հարցը, «հեր ժողովուրդին տիարութեւնը հեր հեր հերականեն հումերի և հեր հարովուրդին տիարութեւնը հեր հեր հերովուրդին տիարութեւնը հեր հերոկաներու

«Ար ժաղովուրդին ակարութիւնը հկարկայական-հերա հանոչեպ, մեր ուղուդիկ հկերկայականն հրուն «հասկատութիներ իրհեր «Երուատ դգայութքնանց» հրատարակութեան մէն, մեր կարելի էր ժողը « դուրդին ակարութիներն եւ հկերկայականներուն ու-դուղիկութիւնը միանը հրայնել՝ հիմնկաո համար հրա-արակրութիւնը միանը հրայնել՝ հիմնկաո համար մր , որ պիտի չծառայէր միայի ծերացած եւ րորհաժ ժիացերու վաստակը ապագրելու, այլ եւ պիտի գանակութեր հրիտասարդ եւ բանդումի ժատարա-կանները):

Աստես անժենատես Մուսեմ աշխանի Թե

Այստեղ անմեքապես կ'ուզեմ աւելցնել Թէ Հայա'րտ, ես չեմ պատկանիր վրողներու այ

## **ԼեԶՈՒԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ**

ԵՄԷ չհալուհեց Սայան . Նովայի տաղերը, «բուեց գրուած էին Թինիիցի ժողովոր, բարբառով, 1752ին . ԵՐԷ չհայուհեց Արովհանեն տուր Սոս - կուայի «Էջ տպուած վիճարանական «ասուլիս» «ը, տերի ժացուր աշխարհին բարբառով, ջան Ա-բովհանի «Լերջ»ը, ապա ուրեմն պետջ է ընդու ա նել, որ արևելահայ գրական լեղուով տուային գիրջը, Սադմոս մբ "այս տեսաւ հարիւր տասը տարի տուս, 1843ին "Չվիւոնիոյ մէջ, բողոցական «հախմարիսը «հագահա hobunghapar dangad :

միսիոնադրակու ձևոլող ։
ԱՀա հանդել մր աշխարՀարար այդ Սադասանի — « Թող Աստուան վերկենալ՝ հորա Թինաժիներն գրվին, եւ հորա երեսիցն փախյին հորանը՝
որ ասում են հորան։

որ առում են հորան։
«Ինչպես որ ծաւխն փչանում է, փչարյու ծըրանց։ ինչպես որ ժունի հայտում է կրակի առաջին,
քող անպարիչաներն խորչին Աստածույ իրեսկցն »
(հի. 1–2)։

1846 յունուար 12/ն լոյ ահատա արևեկայան »
«Են են են » և նակատ » 1 հատն արարա եր

1846 յունուաը 12/ն ըրդ տեսաւ արևւհրա՜այ տումին Թերքը՝ «Կովկաս» է կողմա դրարար էր, որժոնորակունիներ՝ «Կովկաս» է կողմա դրարար էր, որժոնորակունիներ՝ «Կուտրումի» տեղական լուրերու «Կովկաս» փակունցու 1848ին է հրվու առաջեր հաջ, 1850ին, ովտաշ Հրատարակուի, արևես և առաջեր առաջին արևարհարդ թուրիքը «Արարատ»՝ Թիֆլիդի մէի: Հիմնադիրը, Գորթելը «Եր. Պատարանիա», այս ձեւով կող դառնար արևւկա՜այ աչխահան, այս ձեւով կող դառնար արևւկա՜այ աչխարհիկ դրականունեան առաջին միսկենիներ՝ մէև «Աև «Աև «առաջին» հատեղ և հաջ 1851 և « 40, 60\$ ng manship: Supp de bue, 1851 hi ,

կը, ենք ոչ պրաքինը։ Տարի մը հար, 1851ին ,
փակուհցաւ հանւ այս քերքը ։
Եսքր տարի աւհլի ուշ, 1858ին, Ստեփաննու
Նազարհան Մոսկուայի մէջ սկսաւ հրատարակել
«Հիւսիսափայթը։ Անոր հետևեցաւ «Հատրադար
Մակուայի, «Մեղու Հայաստանիչ» Թիֆլիզի
մէջ, պայքարևլու համար Նագարհանի յառաքրի
մական, այն ատենուան ըմ ըսնումով թառաքրիան կան դարապետինին ում դեմ։ Այդ օրերուն է, որ
հրապարակ կիքնեին մտաւորական առաջանը դեմ եր, ինչպես Նալրանդեան, Բաֆֆի, Պատ
կանան է Տահարկ հեն։
Նագարհանի չթանին, աչխարհարոր վերջ -

կաննան, Շահարիդ եւն.:

Հաղարհանի չղվանին, աշխարհարարը վերջ հատկես բաժծունցաւ գրարարեն, եւ արեւնլիան
բարբառը՝ արեւնահանեն :

Գրարարի եւ աշխարհարարի պայչարը մետ
կարծածքի չատ աշելի երև է. Թերեւս կր սկսի
հուրիոն չինպերդար դարուն, աշելի որոշ կեր պոմ Միջին դարկում, կերկինան չրջանին։ Այսպես Կիրակոս Գանձակեցի, խոսելու Ներպես
հեղ դրարարդ դարման և բորարհարարի
հուրիի մասին, որ կուղել աշխարհարարի
ուր դրե Հայիսպես էին կամ արթարն ,
դի Տեպը կցե ոչ որ խոսեսցի ի իսսա աշխարհա գր ծատր ըցէ ոչ որ promange p poom աչրաբար «դանույթ այնորիկ չոր պահերի արար եւ ոչ լայլ «ուրայթ այնորիկ չոր պահերի գրևորը» ։ Անջույտ այս «երզբերու չարջին կը պատկանի . պահչերի այս «երզբերու չարջին կը պատկանի . պահչերի

Շնորհայիկն ասգին, մինչևւ ԺԹ. դար, այլ ben houp thus thunemhave min marining yamph ambit,

արուն ակումբը, ինչպես ըսինը, հաշանարար կներ-արուն ակումբը, ինչպես ըսինը, հաշանարար կներ-կարի մինչեւ չինդերորդ դար։ 1848ի ֆրամա, լեղափոխունքնենէն հայ, աղա-աական դարափարներով մնաժ հայ, ուսաժողներ, ատարա դարադարարայի արա հայ ու աստատրեր, Փարիդեն Գորքա վերադարանայով դիրջ բունեցին ծարատ աշխարՀարարի ։ Այդ ու սահողծերեն ժէ \_ կր, Նահապետ Ռուսինեան, 1835ին հրատարկեց քի «Ուդրախառունիենը», որ փորձ մրն էր վերջ դնելու գրաբարի տիրապետունեան, միաժամա -

նակ փորձ մը, — ձախող փորձ մը սակայն, — կահամաշորելու, այիարբ արարը։ Իր Հատեղծել» ու
դած լեզուն կոչեր արմ(Սիրէն, իսկ դրարարը՝ հայիրէն։ Զինջ ժարող դադավարն էր — ինչացի
հայնը հակ կը խոսասականի էր (Ուղղախոսութեա)»
ժել — ժեր լեղուհի ժէջ ժացծել Միանհւաւթիւ Ա,
պարզութիւն, արայքարարարական։ Դիտուժը լառ
էր, իրադործումը՝ թում։
Այհարձրաբարի եւ դրաբարի պայքարը դրե թէ
ժիաժամահակ իր ժղունը թէ սահմաներ անդին Արևարեւայ մոաւորակա
հունիունի ասութի Արևերանայ մոաւորակա
հունիունի ասութի Արևերանայ մոաւորակա
հունիունի ասութի Հիրներանայ մոաւորակա
բունակեց պայքարը շուր կես պար եւս, ժիշիւ
թունակեց պայքարը չուր հես պար եւս, ժիշիւ
թու Արիաբանի , 20-նրապի, Հրանդ Ասատութի,
հայալեանի օրով եւ անոնց կանգելով, վերջնապես
յուցիանակեց աշխարհարարի իրրեւ դրական և
դուրի

գու .

- հայց ժեղի հաժար աւելի հիմետիան դրե թե հարտարգրական դեր ժե կատարելու կոչուած էր երկու բարբառներու, արևւելեան եւ արևւժահան բարբառներու բաժանումը, որ ինչպես դետել արեւժահան գրարառներու բաժանումը, որ ինչպես դետել արեւինը, տեղի ունեցաւ հաղարեանի օրով եւ և արևարության գրևարության գրևարության գրևարությարը վարարության գրևարությարը արջենց ժեպ տարարության արարարության արարարության արարարության հետև և հարարարության արարարության արարարության արարարության արարարության արարարության հետև հետև - հետև հարարարության հետև - հետև հարարարության հետև - հետև հետև - հետև հարարարության հետև - հետև - հետև հետև -

թեան որ»:

Թելանա Փուանդարի չիր մեկ դործին մեր
«Հայրենիջի դադավարը» չիր դրե

— « Ո՞վ չի գիտեր, որ դասասարարառեն

թուն Էնիումը և Հիշահային բարթառին յադրա րուս չորուսը ու երարասիա հարարական հավարարի մին։ Ֆրանսացիջ, խոսհրդվ ժիևնոյն լեղուև. Վարժունցան միատեսակ մաածերու եւ միատեսակ qquapme: Ibquembus, wiju shore Bbus graphe to , ր Ֆրանսա աստիճանարար հրաչակերտեց գրո որ արաստա ասարտահարական մտաւորական և դանունիւն մը, գնչադանցապէս մտաւորական և ընկերային , որ իր Հոդիին հարողատ արտացորու մրն է: Լեդուի միութեան չնորհիւ նոխացած այս գրականունիւնն ալ իր կարգին պահպանեց,

պատպահեր հիմեն ար իր հարդին պահգանից, պատպահից ու գարդացուց լերգուն»:

Մեր մեջ այսպես, չեղաւ սակայն հեւսիսի եւ հայաւի բարբառները ոչ Թե միացան, այլ բաժ - նաեցան։ Եւ սակե տուժեց մեր ժողովուրդը, տու-մեր ժողովուրդին միասնականու հիմւը ։

Մեն ը, փոխանակ միաստեսակ դատ-կառակն՝ սկառել այսառեսակ մատնել եւ այլատե-սակ դրա, « ի հետեւանած լեղուի միու հետև պատ-կատել :

Muht yang di unung, hipa shidip hip aparatip bu-har punpunchhara pendulanah bi, dhip ununguning dimurapuhuhibapa jahunih dimurapi Ingangha, me dhar spisha ay dhujib unpish bi dis s, miy hi 'hi-quahi 'b bet pipurhi shi di untuk shimuhu wa dimurapuha shimuhu wa shimuhuhu wa shimuhu wa գրում : 000 թվա դրա չրջ այսօր պիտի ունենայինը մի-այն մէկ յեզու , նետեւարար նաևւ զգարու եւ մաա-Styre dhan for sty ate :

Սիայիցաւ Նադաւհան իրեն հետ սիայեցան ծա եւ Նայրանդեան, Բաֆֆի, Ռուսինեան, Օտեան եւ

այդ չոքանի բարձր ժատուրականու Թեւնր ։ Հիժա, այս սիայանրին հետիւանորվ, ժո բատուած է ժեր ազգայեն ժիու Թեան դ an paramone on magnetic a prosperior of prosperior of the state of the

դադրա դադարար ըր տարագրեր տա, ընդ-ազա... հայաստան է այդ դադակարին Թուլայման ։ Բայց հղածր հղած է արդէն, պոիր ահրունդ-հերուն եր մեալ ձեւ մր դահել վերք տարու այր բա-ժահումին, Հիւսիսի եւ Հարաւի բարրառներու այր

խուժ թին ։ Գիաև' ժ , դժղոհ գրողներու պատժու -Բինքը կը դերատակէ , երրեմե, ժեծարժէջ անուն-ներ , ինչպես Նուայր Բիւդանդացին ։ Այդ չարջին ժէջ ակար է դմել Բերեւս Սանփան Ոսկանի եւ այլ ույլ այլաց է դենի խերհես Ստական Սականի եւ այլ դրագները դատնու հիանա պատմու հիանի և ու հայեպես գնունութեան ուրել արադակներ բնայց քայլ տուեջ օր Մովսես Աուշենացիի արտանինից օգտագոր — ծեմ ի Հողաստ իմ տեսակետիս

ծան և հայաստ ին տեսակետիս ։

Ըստ իս, Հրմարիտ դրողը կր ծանահի ցայգա Թենոնի , օր կր վապէ լոյսիծ, կր դատնայ բոյ անի դուրք, կր պարե լոյսիծ, կո դատնայ բոյ անի դուրք, կր պարե լոյսիծ բոլորանգը, — էր այդանի շուրք, ինչպինչը պիտի այրէ լուսարաղժունեան
ինչասեղ խորահրի մի մե՛ չեր
արտրագրա դուրը անչներ ավառական հերկաայացուցիչն է իր ժողովուրդին, — անդմամատերի,
անվանատերի, անդիոնարինելի։ Ահիկա առաջեայ
մին է, Ցեսուս մի, որ աշխարհ կուղայ աստուսածային թիումում մի եւ ձակատարտուած է որ տաաաղի, ապարասցի, որ առաւայնը:

ուսայի, ասագայի դ ու ձապատարայան է որ աստ ուսայի, ասագերայի, որ վեր խոսև վարծատրութեան մասին։ Իմաստուն հայ ժողովուրդն է որ կ՝րպէ՝, (խոսը մր որ սիայ հասկցուած եւ սիալ րացատր-ուսծ է ժինչեւ Հիմա).

This of the property of the confidence of the state of the confidence of the confide

Այժմ դատեցեր այն դժղում դրադետները, ո ըսնը մեր դեղջուկ ֆերասյիներուն ոչ սիրաը Է իրեն, ոչ ալ հոդեն : Արդ. երր ինձի ծանով են այն պայմաները արունը Հենասիս king, upp hade dudoof the mile amplemented in a supplemental temperature of the file of the supplemental temperature of the file of the supplemental for the file of the supplemental for the file of the supplemental temperature of the supplemental tempera have it no apout he negher he shound Compass are that the option be anomalously the is to be angul - place spoken by quantum quarted apout and another and the state of the st 

Annumally hunthaugh at a few membant hunthau he annumal hunthaugh and he down hunthaupt hunthau at a mental and hunthaupt hunthaupt hunthaupt hunthaupt hunthaupt hunthaupt hunthaupt hunthaupt at flum hunthaupt huntha

գրատվ , ..., որ և հունարող ըրկակայ ձեկ գաւ Ար դեպերուն ձել, ուր կր խոսուեին Երեւանի եւ Սեր հրարապի բարրառները : Մեր հրարապետ ՀԻն եւ մետ չունեյին գրականութեան ձել, որով հետևս գրարարը, իրրեւ ընդ . գրական եղու, կր պահեր դեռ իր արկապետութերևը ։ Երբ աշխարհայարը սկսաւ դրական լեզու դառնալ, ի պատուն էին հանր բարրառները։ Այսպես՝ ացեւ-ծառնայերը Գոլադ բարջառով դերնին, Սայաթ հովան՝ Թիֆլիսի բարրառով, Արովեանը՝ Երեւա-եի բարրառով։ Ուրիչներ եւս հետևսերան անոնց, Մունգուկեանց գրեց Թիֆլիսի բարրառով, Ռա-փայել Պառկանեսն՝ Երբ Նախիվեւանի բարրառով, (գանի մի գերկերեր ու տասնաւորներ ), Նեին Տեր Գրիպորհան՝ Երեւանի բարբառով, Արակա հային Ապարհան՝ Երեւանի բարբառով, (վեպ եւ հրդիմանը),

հրդինան, »):
Մարրադառնալով երկու բարդառներու բաժահաներ կարած Անառեան կր նկատե «ԵՄ հ հ փուրթ Գանթ եւ բարի կամեցողու ...
Քիւն դործ դրուած լիներ կովկատում, անչույա արեւ ժում դորան կարև կորև կորև հիրունուեր Մահե Կովկասի մէջ, եւ այսօր Հայերս կունենայինը մէկ բնոք օ դրական իերու : ... Կատարուեց վերջապես արև արժանումի և և ձեւացած Հայ ադրի մէջ երկու դրական լերունին և երկու դրական ընդունին և երկու դրական ընդուներ եւ երկու դրական ընդունին և արևունին և արևունինան » «Կատանաս» - արևերիան եւ արհւմահան » («Գտամու Հայոց հոր գրականութեան», Վազարչապ 1906, էջ 37):

Ասկէ չուրք կէս դար առաջ, Մանուկ Արևդևան արծարծեց երկու բարրառներոշ ժիուժեան Հար-գր եւ ներկայացուց կարգ ժը առաջարկներ, արոնջ գրական արդիւնջ չառւին։

bouhind այս նոյն հարցի մասին, պրոֆ. Ա.

ճառնան կր դրէ իր նոյն դործին մէջ .

— «Գրական լեզուները միացնելու ջանցերը ոչ Թէ միայն մինչեւ այժմ անօրուտ են անցել, այլեւ անօգուտ կր մնան ընդմիչա, որով հետեւ ար

ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ԼՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ ታዶ·- ይዓ ካԱՏበՒՆ

Պաշտպան փաստարանը ըստու.

- Երնդունին իր յանցանջը։ Բայց դուջ պէտջ է նկատի ում հնաջ, որ այս կինը կը դանուէր կնանչ իր ու անտունում երկրնարանցին առինւ։ Մի մու - հաջ, որ Դիմադրական չարժման սկիրըեն ի վեր հերուունի մին իր էր ան։ Մինէ՝ պիտի մետցնեջ անունության արանցին հաշտացի անոյներ անունության արանցին հաշտացի անոյներ անունության արանցին հաշտացի անոյներ անունության արանցին հաշտացի անունության արանցին հաշտացի անոյներ ու անունության արանցին հաշտացի անոյներ առունության արանցին հաշտացի անոյներ ու անունության արանցին հաշտացի անոյներ ու անունության արանցին հաշտացի անոյներ ու անունության անունության արանցին հաշտացի անոյներ ու հետուության արանցին հաշտացի և հանական ուժը ։

Condamné à mort ! — Մահուսմե

այս իր դատարանին վերը ... - արտասա - դասա -արարառում - այս իր դասարանին վերոր : գույ ինթվերը, առաքին անդամե բլլալով ու.որ -այց դատարանին մէջ.

CULTURA 1 CULTURA

#### brynz bunkr

*kՄԲ* .-- « Հայ Բանաստեղծութեան Օբուան » առթիվ, Միթանի գաղութը մեծարանքի տուրք մը հւս տուալ Շ. Նարդումիի եւ Կ. Փօլատեանի, ա բա՛նք, իրրեւ գլխաւոր հրահրիչները փրանքեւհայ-կական մատողջական նոր թարևեկտնութեան, յաստ փաղես հրաւիրուած էին։ Կուսանք բժիշկներ Արգումանեանի եւ Սրապեանի ճառերը

գաւմանհանի և Սրոայիանի նատերը —

Նարդունին ձեր դրականունիան բացառին դեմ բիրնականունիան բացառիկ դեմ բիրներ է դույգ առաներն ինչարականունիան բացառիկ դեմ բիրներ է դույգ առաներն ինչարակալու հարարատում չարիկներում մեջ։ Բանաստանդծ է՝ դղայուն արարածող։ Հժուտ բանասեր է։ Դրական չակուած ձիաջ օր կր արարածում ու իրաստանան չակուած ձիաջ օր կր արաժանական ու իրաստանան հարարածում ձինչնւ պատանական ու իրաստանական ու արաժանական ու արարածում ձինչնւ արարանական առանաստանական ու արաժանական հարարածում հանարանում հարարատունին անացան արաժանում գին են հարարատունին անձանական արաժանում գին են հարարատունին անձանական արաժանում հանարանում հանարանում հարարատունին անագահան հարարատունին անաստում է Հանգաստաւր է իրանել կատարի վիճարանող՝ կուռ արաժարանում ենաժան և հարաժան հետաարի հիշնարանող՝ կուռ արաժանական հրարհե և բանայններով ։ րանգներով ։ Բազմակողմանի իր այս ձիրջերը տուած են ար Հեւ մ. ... տոստեստե դա

դէև իրինց ցոլջնոր գիտունեան ու արունստի զա. մադան կալուածներուն մէջ։ Արժէջաւոր վաստակ մր՝ գնահատուած բոլորք»։ Հրատարակուած են առանձին հատորներով «Մեդեդիներ Մեդեդիներ», առասօրս հետողոսրող ՀՍ ողոքրոսը Եսդութութ», «Բառևը, բառևը ինչ բաներ», «Երուսադեմ Երու-սաղեն», «Ալայոն հերևա Թևերու», «Մադիանատ եան», «Նարդեան Շիթեւլե» «Կահանչ Բաժա

համու , «Նարդհան Շիթնուին» «Կանանլ Բաժա -կովոր , «Ջով էժ»ը եւ այլն հւայլն ։ Նարդունին՝ իբրեւ Հժուտ ախիչն՝ վկայուան Փարհղի Համայասրանկն՝ ունի երկար չարց ժր ու-առաքատիրու Թիւններու՝ Հայ Հասաբակու Թիւնր Հետաարրորդ գանապան ներ Թերու ժասին։ Բժշկա -գեռաներուն ժէջ արահակ պարզ ու Հասկնայի լե-գործերուն ժէջ արահակ պարզ ու Հասկնայի լե-գուղ , որ ո եւ է ժեկո, հերաու Թհամա ահակ կը-նայ ըմբուծել ու իւրացնել դանոնը «Հաւ-Բուժ» — հերը — 1934-էն ի վեր աժակ աժես հանորաուրա ծերը — 1954-ը է վեր աման ամես նաստաւթյաւ դար հրատարակուան աւս պարոերավերըը — ժո-դովրական առողմադամունեան տեսակելում Զանկացեն հայուրաբեննե մի եր հատաուսանե Սժմուրք հայուրենան Իսկապես տր Տուհի հետ կրն է ան։ Հայիրեն իկրուն անոր մեն, դիտական գրա է աս է Հայարդը բարուծ առոր այլ , դրաարա Հայ բառարել գր իր ստահայ , իր ստարած , որան Հայ բառարել ենուծութեւն ծր կառմել , որավ կարելի Էրդրայ դիսուքենամ բ Մարդմանութելեններ կա -ատրել եւրոպական որեւէ ինրուէ :

տանկանայր լաւագոքի օրեր տեսնեն, կարող է թա ղաթ․ Հահդամանների հետ արևոքտեան՝ բարբառ էլ տերող հանդետանալ» (տեղ, էք 39—40)։

չ արդող տաարտատասի տարը, էջ 39-40)։ Արդ, որ ուսական տրիսականութինից տա դածունցաւ Փորր Ասևոյ վրայ, (ուր, ի դէպ, այլ հոս Հայ չկայ դրեթել), ոչ ալ Ցանկանայը լաւա-դորի օրեր տեսան ։

գոքս օրհր ահսան : Ի՞նչ պիտի ըլլայ ուրեժն մեր լեզոսեն Տակատա-ռեսո ։ (Խմբ. ՑՈՒՍԱԳԵՐի)

աղունիւնը ։ Կը մադնենը ար ինչպես աչջին լոյսը, նոքն հես մասիները որ ինքայես աչջին լոյոր, նոյն-պես իր մաջին լոյոր հրկաբ տարիներ յարունակե լոյարձակել: Գր մասինենը տեսնել գինչը։ Ճիչու այսպես կայասու ու կանգուն պատնելին վրայ, «լոպեսլի կարնեայ կրադորձել ընդարձակ իր ծր – բագիրը, ույրենչը հատոր ուռ հատոր թոյս աշխարհ բերել իր բեղուն մային առատ հունձըը։ ՏՈՔԹ Ե ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ

րապիրը, այսինչին հատոր առ հատոր թթյա այիարե թերհել իր թեղուն ժողջին անատո հուներ։ :

\$\$P\$- 6. UP2NVULDUS

\[
\text{Amy apulyaken Plank հրատարային միա, \quad \text{Amy apulyaken Plank հանոլակին միա, \quad \quad \text{Amy apulyaken Plank հանոլակին միա, \quad \quad \text{Amy apulyaken Plank հանոլակին միա, \quad \quad

որ՝ որագրո ու ժոմախավատումներու կանինեւ որ՝ որ իր որան ու ասուերը կր ակուք դրապետին խուսվջինիով արոփուն ներագիտորձին վրավ : Հայ դրականութիննը դեռ սպատելիջներ ունի Կ- Փոլատեանին :

U.PU.ITU.BPU DPUAGUE

## ብዓፊት ይህት የብዛ ይህት መስካለህ --- የቅ

Կարառատուու թիևին ու դողու թիւնը, պերնա-դիններն ու Հոժանուհիները միչա դեր մր խաղա-ցած եւ լրանաւ թեան ժեջ։ Աիռուաժենայնեւ ւր-ահոսերւ արհեսար հիմնապեր փոխուած է Թոր-բուէժատայի, ՍԷԺԵՐԻՐԻՆ Լուև ԺԴ-Ի եւ Գև-հնակիա Արհուսաի օրեղեն է վեր։ Դարժած ենչ ճարտարադետներու աշխարհ ժը, ապրելով դիտական հշարադիտութեան դարչընա-նին մէջ եւ դիտութիւնը արժմ կը խաղայ ժեծ դեր ժը լրահուրեան եւ Հակալրահաւնեւնա ժէջ ։ Ճարտարաղեպը նորոյթե դուրս հետած է հեխա -

\_(94)

ար ըրանաութնամե եւ Հավարրահառվենան մեջ ։ Հարտարապետը նորոյին դուրս նետած է ներա -ոնննակի լրահաուհին, ընտպետը դրաստծ է՝ այր մարդը դրիմ Հանող վնոն դերը եւ պերճադինները փոխարինուած են դիանականներով, որոնց ծահոն է ռատարի, քրածային ռուժբերու եւ հիւլեի դոր-ծուներ իններ :

ծունութիլար :

Ցիսուն տարի տուսի մեծ յաքողունիլեններ կրնային ունենալ այն երկու կիները, որըս պիտի նկարագրեմ այստեղ։ Այսօր, հորաձևութենի ինկած են անանայ մեխարահը, այդ պատճառով այ տհունը բռնուստե են, կայլուն խաղմին վրաց բռնուստ հաներու պես :

հունիսու Այս այստես անանար այն անաներու պես :

հունիսու Այս այստես անան մա ևսա այն ենե

swinshpar ute ...

Tuphyan Bhad unphule pude of hup aph of the function of the sundanguar flower of configure, apart quantum upar flower before the sundanguar of the sundangu

USUSULF

2UBAFE SUPERNBBC , 1953 7. 

#All N. Q., nonwinutag hi mpdmlų: Pphy Upylylmp Umpqmphmb (Uzhyh): Phi džh mnimp: Lungh. — A. Markarian, 1941 Wishon, Fresno, Cal. (U.S.A.):

The internation of the third property of the control of the contro

ատց բատարասիս ոչը.

- Առանց վախմակու կը սպասեմ դատավերին։
Ույց չեմ հրմար չլիրել, որ մինչ մահապատիծ կր դահանչուի ինժի դէմ այս դատարանին առվեւ, հիւկս Գրույհոր ապատ կարթի Համպուրին մէջ... - Քանի մր ամիս մեր Ֆրանասի է Հանրասի -ատւթեան սախտղահը, Միլըլին Գարրեի մահա -Վնիոր դեղչեց ցմահ բանաարկութեան չ

HUPAUSER OF SUPUDOSER « 8 U. I. U. 2 » C

THEARD hepteless to the the thing of the second grade in the place of the place of

ատա դասարար տալ տասապարտերիա մը ունեցաւ Հուքի Մոսատեղի հետ։
ՀՈԼԱՆՏԱ ձերժեց արձակիլ Մոսկուայի հեռա դրակած գործակալու քեհան քղքնակեցը, որ բան - տարվուտծ է իրրեւ լրահա քղքնակերը, որ բան - տարվուտծ է իրրեւ լրահա է ԱՆԳԼԻԱ որուից աւելցնել իր վերադիման ծակաքերը։ Այս առժ իրեւ հրասարակուտծ տեղեկա-գիրը կ՝ըսէ — «Գէտը չէ ժոռծանջ քէ սաիպուտծ եծը դիմադրաւել կրկակ վրահաչ մը։ Վետը է Նակարի ունենանը ոչ ճայն արև արձակում պատ ունենանանը ոչ ճարն անակնալ բարձակում վեր այլեւ այն փորձերը որ կրնան կատարութել հերաէի, խախանրու համար Ատյանահան դինակ - գու թերծը, հեղայես կը խոսաովանի խորհրդային կատակարու քիւնը » : ՀԵՂՕՆԵՐԸ ահագին վեասներ պատճառած են Ատանայի ժէջ, խորտակելով Մերսինի ամրար - պելով բազականումին չարանի դարար : Քուարիոյ ժէջ այ ողողումները քումրեր կողտակեցին , ողո-դելով բազան քիւ դիւդել : ՖՏԱԴԻՄԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻ մասին շոնդալից

ձել այլ որոցուայութերին ԵԱՐԺՈՒՄԻ մասին չունգալից ԹԵՏԱԴԻՄԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻ մասին չունգալից բուրեր կը Հաղորդեն Թուոր ԹերԹերը։ Մայաթիոյ Ճեր հրեւան Հանուան է «Բրրթ Քարտալյաթ» ա ույ որուսա անուսոն է «Բրրգ Բարստաչլար» ա Խուն թնկերու Թեւն մր (Գառասուն եղասրներ), ձ որ կր խոստանայ եղեր «Ջին մեռնողին ձի, կինը ժեռնողին կին, տունը այրողին սուն տալ»: Ձեր -բակայուսան են 20 հոգի ։ HO9 ITO 14

ԱՐՋ ՄԸ 14 տարեկան Թրջուհի մր առեւան -պած եւ իր որջը տարած է Հէջեարիի մէջ (Թուր ehm), füguga he gebt Baces BbpBben :

#### ՈՂՐԱՑԵԱԼ ԸՆԿԵՐՆԵՐՈՒ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

ԱՐԵՆԵՆԵՆ ՀԿԻՐԻ Արթանդեան կրմիակն կր ծանուցանէ Բէ Հայկ. Ծունոլի տոնին առբին ճունուար ճին պատարագ եւ Հոդեհանդիտո պիտի կատարուի Բ. աչխարհանարոի ընթացրին եւ ա «Ելի վերջը մեռած ընկերներու՝ Կարօ Կեննհանի, Վազար Քէնտիրեանի եւ Աւետիս Սիմոնեանի յի-

Արարոպութենեն վերք այցելութիւն երեջ ընկեր Ներու չիրիմները, ընկերակցութեամբ ջահանայի

JUTULUAUSABS TOTALE (TUPULBI)

**ชุงธาชุดหาดิ นานากวกหคชุนนิ** 4 Յուհուար Տոհ Մեհդեան. — Ակեզբ ժամեր -գութեանց 7, պատարագ 9,30 : 5 Յուհուար , Ք. Յիչաստակ Մետելոց .— Սկզ. 8, պատարագ 9,30, Հագեհանգիստ 11:

#### JUVULUAUSABB SQLUAUL OFFIAF

ԺԱՍ ԵՆԵԿԱՅՈՒՅ «ԾԱՅԿԱՆ ՄՐԵՐՈՐ
ԼԻՈՆ -- Յունուար 5, Բ.չ., Ճրապարց Մ.
Ծենորհան, երեկայնան սկիդը, ժամ հրգու ժեան ժաժր 15.30քն, պատարագ ժամը 17ին։
Յունուար 6, հրեպբարքի 500 Մ. Ծնորհան,
դկրգ ժամերգ. ժամը 18ին, պատարագ ժամը 10ին, Ջրոբնեց ժամը 12ին։
Կր Վրաւկրուի գաղուքը ևւ կր խնդրուկ լայնաթեն օգնել, ժեչա վառ պահելու Համար Հայ. Եկետեսեն։

### MORY et Co.

3 Rue St. Vincent de Paul, Paris (10) ( Service VAUQUELIN) Tel. TRU. 72-60 Poste 89 (180). métro Poissonnière, Gare du Nord Edité op, pusip hippushité. 986 11-30 km 14th 17, Zupuny 98h 11-30

#### **ԵՐԱՐՆԵՐ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՀԱՄԱՐ** (COLIS POSTAUX POUR L'ARMENCE)

Avec normé de résiphine
Frigne deulertepe for élément de manuel avec montes apartes purplishes le purplishes le manuel de la manuel de

Le Gérant & A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)

## ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍ

SP. 4U9088 huse ourese trubulareses "Surbant qurusularur

Smelineup 11hft, uppuble dung 448 12 , Corcle Militairen upunblipnes ate ACLUSTABUSUSUS GUARA \_ Las spinisme man plane tobe susanness, ablandance Phonese

or. ԱԼԻՍ ԳԱՎԷԶԵԱՆԻ, կովկասեան պարեր enquarely breverborne 40744 20-2014UI-00 ORCHESTRE CUBAN PETT et ses Cubanan Cuban Boys

Սեղանները վարձել հեռաձայնելով Ale. 16-65:

BERLY, GILLGILLY,

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՊԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹ

կր հրատարակուի ամիսը 3 անցամ

Բաժանորդադրութեան պայժաններ.— Տարե -կան Ֆրանսա 1000 ֆր., Արտասաժման 1400 ֆր. ։ Հասցէ.— N. HOVHANESSIAN

14 Rue du Soleil, Paris (20)

Tél. Tru. 47-48 C.C. P. Paris 7065-15 Ծանօթ.— Հայերէն թերթ ծախողներու "end

30 *ֆրանջ Թիւը* : Լոյս տեսառ Գ. թիւը :

#### Zulinku solimdun

կազմակերպուած Ֆ. կ. խաչի իսիի մասնանիւվին կողմե, այս կիրակի կէսօրէ վերք, ժամը 3ին։ Խմբերը, արտասանութիւն, հայկ. պարեր, Խրիմեան դպրոցի աչակերտ - աչակերտուհիներու

9 իտի ներկայացութ . Թ. Թումանեանի SHOW OF BURKE

Դպրոցի աչակերաներուն պիտի րաժնուի նախ-ընԹրիջ եւ պաուդ ։ Մուտջը պզատ է ։

841-44811-646-2.6.7. Անի Թաթուլ խուժդատեն իրենց ակրեցեալ բնել 400,00 50706ԱՆի դայանեն իրենց ակրեցեալ բնել 400,00 50706ԱՆի առուսազէա ժամուսան առքիւ, իր ընտանիջին եւ եսնսե անանաժարբեսութ :

## ULPUS BY ULJY ՏԱՆ ԱՆԱԿՆԿՍԼԸ

Երդապիակներու (տիսը) ժեծ հաստատութիւ-եր, ԱԼՔԱՁ տոնական օրերու առթիւ հրապարակ ած է «աիսջ» հրու նոր լարք մը.-

Դերասան ԳՄԲԷԹԵԱՆԻՆ 6 լաշադոյն արտա \_ անութիւնները

Նոյնպես ՈՒՏԻ ՀՐԱՆԴԻ Հայերէն եւ սօլօ ա. հենչհան ոճով հրգուած Հեղինակութիւնները, 15

Նախորդ Հայկ. Ժող: հրդերու նոխ մ Թերջովր Ֆերկայիս ժեր երգացանկը բարձրացած է 75ի ։ Այս րոլորը կեղթոմացած պիտի դահեջ: — 1.— ԱԼՔԱԶ՝ Մարսելլ 23 rus Տւ Barbe (կեդ.

FULARBUL quumach' puppa, 43 rue Richer,

HATCHERIAN L pab, 65 rue Dunoir

Այս երեջ կեղբոնատեղիներուն մէջ «փիկրփ» ներ Հաստատուած են ։ Փափաջողները կրճան ներ-կայանալ՝ կատարելու Համար իրենց ընտրու 



BUSHURU HE BULELUPUENER : HUFFR UNERT HUF UPSUULEFULFE BYNZ LUBBERNE LYUSE RELEVUL

#### Կ. ԳԱԶԱԶԵԱՆ

Фиррики», ъприевка phinky dhe gmelunum -sang, 17 Bld. des Capucines, Paris: Café de la Pairkh 24 q. philosopy: 24m. OPE. 80.34 Chit abdange:

ՏԷՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՆԱՀԱՊԵՏ ԱտԱԼԵՄՃԵԱՆ ու 🗵 րախութեամբ կը ծանուցանեն իրենց չորբորդ զա կին՝ ԷՕԺԷՆԻ, ՌԻԹԱՅԻ ծնունդը, **Փա**րիզ, Դեկտեմբեր 1952 :

#### 80 h 6 U 8 b 8 P

ՍԱՐՍԷԼ - Հ. B. Դ. «Վարդան» են թակում ի. անք անգլագրալը միջի - Ի. «Վարդամ» հեմիակոմի հ անչ ատիպագրալը միջի, «հողովի իր Հրաբերի կու-սերկիլի, Առհումիլի եւ Սարսելի թոլոր ընկերև» - դը, Սարսելի ծահան<sup>†</sup> հասարատեղին, այտ կիրակե ժամը 15.30/6: Կարևշոր օրակարը։ Բացակաները

աի պիտի առնուին։ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ — Փետրուար 18ը կը տոնneh Duphah ath Demp. 14ha :

**4/16UUUI'S 01U8/168** 1953

Փնսոռել Հ. B. Դ. Նոր Սերունդի անդաժներուն ԳԻՆԸ 200 ՖՐԱՆՔ

#### 20962UL9PUS

Այրի Տիկին Ժրևև Զիարսանան և դասակները՝ Մարտիրոս և Ալիս և Գ Գարաանա Հանիկնան կջ Ժարախրոս և Ալիս և Գ Գարապնա Հանիկնան կջ Հայաստարուի իրենց աժաշանոյն, Հօր դարձիկին աղ-րացիալ՝ ՄԻՐԻՃԱՆ ԳԵՏՐՈՍԵԱՆԻ րացիալ՝ ՄԻՐԻՃԱՆ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ և Համայն Պետրահան դերգաստանի յիչատակին, այս չորեջյարքի , 7 Ցաշնուաթ Փարիզի Հայոց ե-կեղեցին, 15 Rue Jean Goujon : Կը Հրասերուին աղդականները, թարեկամեհրը

րւ եսևսն կինատարն հանասուրըն ։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ ... Մարսէյլեն Այրի Տիկ. Տու Հարարակը գնույթը ու որ արարականություն ու արեր (18 Հարար իր իսսերը չասերականությերը ին որերգերու ա գուորությունը, որ հարարականությերը ին հայարաբ ընդու Հուրուն, որ արար հետ բռեն, որ հա մուսուդը ՎՍՎՈՍ ԾՍՅՈՍԱՍԷՐ աագուտո առբրը։ (10 Դեկտ. 1952)։ Շերը բակալու Յիւններ նաեւ բոլոր անոնց որ հիւ Մապես եւ բարոյապես օժանդակեցին անոնց որ անուսնին հիւանդուննան ատեն ։

DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

## VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VATEMENTS

Hommes - Jeures-Gens

RAKI DUZE

Զուտ օղի , անիսոնէ

Զուտ օդի , անրստել ,
Մասնաշար ալամայիքե
Պատրաստուած է խնասքով ,
ՏԻՒԶ ՕՂԻՆ անուշ - հոստվ :
Տալաքի փեխան Որդին
Պատրաստոն ՏԻՒԶ ՕՂԻՆ ,
Ի ցնծութիւն ամէնուն ,
Սրնաբանեն մինչիւ տում :
ՄԵՍԱՔԱՆԱԿԻ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵԼ

ոնատեղիներ, արդոնատեղիներ

«ԱՄԻՋ — Տալաթիշակերանը, Halle aux Vins, Pans (5): Հետ. Odé. 36-55;

«ԱՄԱՆՄ — Entrepet Valentinois, 166 Ave. Victor

Hugo: Հետասար, 15.20;

«ԱՐԱԿԵԼ — հալաթիշակերան, 48 Rue Privis de

Chavannes: Հետ. Co. 58-99;

1933ին հայտապահահերան, 41 հաջ ՈՒՇԱՐԻՈՒԹԻՐՆ (11)

Հայկական մասնագիտունեամը պատարաստուան

հիտա ՕՂԻՆ Ֆրահաայի մեջ՝



OFCABRA

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH ondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directeur : SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC 9

Դրաս Damesime — Իրեւ (Դ) հանա - 100 ֆր. Գր. 100 ֆր. Տար 2200, Արտ. 3000 ֆր. 16. Gob. 15-70 Գին 10 ֆր. С. Р. Paris 1678-63 Mardi 6 Janvier 1953 Երեք 2 արթ ի 6 ՅՈՒ ՆՈՒԱՐ

29pg SUPb - 29 Année No. 6958-bap 2pgung phr 2369

ամբագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

The MOURE

#### 

Ներկայացուցչական ժողովի եւ Վարչութեան րաւասու Թիւնները ճչդուած են Կրձև. Ընկերակ -ութեան նոր կանոնագրին ժէջ ։ Բայց անորոչ կը

մեայ Առաջեորդին պաչտոնը : Այս անորոշութեան Հետեւանքով, չատ լայն հրաւունքներ կը ստանայ Առաջնորդը։ կամ կբնայ

իրաուունցներ կր ստահայ Առաջնորդը։ Կաժ կրհայ պահանչել կաղը։
Նախարեծը ժիայն ժէկ յօղուած ունի Առաջ հորդի պալաօնի ժասին.
Ֆիսն է Առաջնորդը թեմին հոգևոր
այհոն է։ Ան արտոնասալես կրոնական նախագահն
է թեմին բոլոր մարմիններուն, մասնաւորապես
Ներկայացուցիչերու ժողովին եւ վարչական ժո

եալորը -դալին չ. Այս Հանդաժանդով ալ, երբ ժայները Հաշատար ըլլան որեւէ դուէարիու նիան տասես, դերակիր է իր ժայնը։ (Ենէ բացակոլ է մասիադահին մանրի)։

ուր այսը։ (Օրջ, բացարող չ, տարապարուիս սայցոր, Քէ Առաջնորդը կրհայ տիրական դեր կատարել ։ Մանառանդ ե՛ք, իր պայուննեն կցուսն բլյայ նոր տիսորոսը, — Կաβող , պատուհրակ» ։ Բարեփոխեալ կանոնադրքին հեղինակները նա

Բաղեմյուրնու լպաոսադերը հոգիսակարբ աշ հատեսա՞ծ են այս պարագան։ Աւևի բաց խոսելով, երբ Առաջնորդ ընտրուի կաթող պատուհրակ մբ, պիտի պահէ՞ հին տիտ -

Եւ եթէ պահէ — ինչ որ ապօրին է — րացառիկ գիրք մր գրաւած չըլլա՞ր, թոլոր ժողովներու գրլ խուն վերեւ։

րուս դորու։ Այդ-պարապային, ի՞նչպես պիտի արդիլեն ինչ. Նագիշի կամ ապօրեն ձեռնարկները ։ Այս Հարցումները կը րիին իրական դէպչնրե ։ (Փարիզ, ԹէՀրան եւ այլուր)։

(Կասիրդ, աչորաս ու այրուր)։ Հարդում հերդ կուղղիներ ծաեւ ահոր Համար «ու հոր կածոնադերը կրնալ յանդեր ամբողք դա -գունին ինական կարմակերպունիան։ Անհրաժելա է ամէն բան նախատեսնը, բաց

գտւու չեզելու եւ կարդ մը - թիւրիմացութիւններ կանխելու համար :

Դահուսար չէ յօգուած մբ առելցնել, յիչեցներով Թէ Առաքնորդը կր դործէ Համաձայն՝ կանոնագրի արամադրունեանց եւ Հայ. Եկեղեցսոյ առանգու

գործադրի բլիատութեանց: Այսպես փոքավողապետու.
Բինդի եւ օրուած պահած կերը :
Չենք ուզեր մահրաժամանունիածց մէք ժանել ,
պարգելով ծախագին դրական կողմերը ,— Ներ-կայացուցչական ժողով : Կրնատում վարչունեած եր արև արդում արդում է դրաստուս դարրութեան արդուններու : Քուէարկութերն դադանի եւ ուղղա-կի (անձամը , տումիեր հաստատելով չրջանի եկե-գեցիներուն մէջ եւայլն ։

գլեցիներուն մէք հւայլն։
Նախապեծը վեճելի կետեր կր պարուծակէ հա-եւ Ընկերակցունեան անդամենրու ընդունելու ա Բեան կամ վտարժան մասին։ Մետեց վերջնական գտվում իր ձեայ բնուն արև, - ծողովիկ», - օր կրհայ կրկնունի իւններն ալ կրնատել, ամբողվունիշեր վե-բամ չակելով բաշարոյն խմբաղութենամբ : Ինչայես ծախապետն ալ կր լիլեցին, դործա -գրունեան նպանակները պիտի Տւրուին հերջին

գամոռնադրով մր ։ Բարևփոխման այս փորձր հետեւանը է տուր war tombe ab ut the guests monthishes b app. inopphonenpar Home be dangadan undbune Blow's :

ից արագրությանը արագրությանը հարարարինը, հիկրի դոնորով բոլոր կանիսակալ կարծ կրները ։

Չեն, դիանը ԹԷ Իրբ եւ ինչորիս արիոք դու հարուի ընչ- ժողովը, վաւերացինյու հանար հոր

**կ**անանագիրը :

գրաստագրըը։
- Որբան չուտ, այնջան չաւ.
- Մինչ այս, «համուր կրնում օգնել Հարցին ջջն...
հուննան, թուսարածելով Բերն ու դէմը։
- Թող չրոնն Թե հրեսուն տարն Լոր - Քաղաջ Հայովնել հուր, չկրցան նրան գի վառել և կարդե athly holdy muche;

Primyment

ԿԱՐՄԻՐ ՔԱՐՈԶՈՒԹԻՒՆՆԵՐ - Անդարայի Աղալ - Ժողակի Դեկու - Հեի հրատի հեջ, կրթե հա - հարարակ Աղալ - Ժողակի Դեկու - Հեի հրատի հեջ, կրթե հա -հարադ Ելվեիը Ելերի յուսաբանութիւններ առւաւ Համա հայնադիարական Թաթուն դործունեութեան օրով, դեսպակա ուսաշմաբաններու (Հայթինիս - Հեջ Հարակողմեանները <sub>«</sub>արողութիւններ և աներ և շարադրոցեստերը բարողութիւններ կիրեին եւ կարմիր ողիով բանակասունիեններ կուտային ։ Գինարրուբներ կր սարջուէին եւ աղեղ տնապան-ներ կր ցույադրուէին, աղջիկներու մասնակցու-թեամբ ։ Կիխ Նախարայը փաստաքուղներ կիչեց այս ուղղունեստեր՝ և բառւ Եէ բոլչնեկկուսակցնու-թեան ծրագիր - կանոնագիրն անդամ բաժծուած էր unding themen to the state of t

ԱԵՍ ԵՐ ԵԵՐ ԳԵՐԱԿԱՀԱՐՈՐԵՐ ԵԵ — Եպե » թթ Ագո, - Խողովին «Եք կարգ «Եր Արնավորհամներ
Հայրուժ ևր ուղղվոցին 1936ի ղջալձիրու ժատին «
Հայրծան իշխանութնեսն օրով, արևերելեան դա
Հայրծան եր բազանութներն, Հայրծնակիցներ դեպո
կահարուած են առանց Հիմնական պատճառի։

գատարուտա ա առաց բրասակաս գնատատեր Երևոփոխանները ուղեցին դիտեալ Թէ կառա -վարուԹիւնը ինչ կը խորհի այս մասին, եւ հա՞րկ է ջննուԹիւն բա՞ւսլ եւ հետապիդում կատարել Ռո-ILB Patobleh, Chepple Amjush be Umporta boq-15 h n58 :

Դատ. Նախարարը մանրամասծու թիւններ տուաւ այս մասին, եւ ըսաւ 6է այն ատենուան՝ ներջին դործավար Շիւջրիւ Գայա ժողով մը գումարած դորսադար գրութրու բայա տորով մը դումարած եր հատմակցունիանր ըստնակի դոնիչ գօր Քեա -գրժ Օրպայի, ընդմ. չննիչ Ապիտին Էօրժենի, Տիարպադրրի և Մաստինի կուսակայներուն։ Հր-բաժան արուած էր գնչ. դործողութիւն կատարել այդ. որժաններուն ժեջ։

Frank of Supubra Philiblet burg, nep betoub եկան դէոլգին չատ մի եղերական մասերը, երես -փոխան երր պաշանիերին որ խորհրդարանական գնումիկուն կատարուհ Ելուրև Գայալի, Ուեշնաիսի եւ մես պատասխանատուներուն դէմ։ Երևարո խան մը ըստւ այս առԹիւ,

— Հալջեանները խարոյկներ վառած եւ ան \_ ժեղ ժարդիկ ողջ ողջ այրած են։ Հիմա ելեր են գառնուկի ժորթ Հագեիլ եւ անժեղ ձեշանալ ։

ՉԸՐՉԻԼ ԵՒ ԱՑՉԸՆՀԱՈՒԸՐ ԳԼՈՒԽ ԳԼԽԻ

Անգլիոյ վարչապետը Նիւ Եորջ Հասաւ երէկ, երկուլարնի եւ հիւրը՝կալունցաւ մեծահարուստ Պերևրրա Պարուջի աունը, ուր հրաւիրուած՝ Էր gop · U.jqph Sumrepp :

գոր այդրուաներ։ Տեսակցութիննը կոլորովին պաղանի էր՝ եւ այիտ՝ անել եւկու - Երեջ օր։ Երկու վարիչները պիտի խոսին ամէն Հարցի մասին, ջազաջական Բէ

Մասնաշորապէս պիտի ջննուին ՍԹալինի վեր Էին յայտարարութիւնը, Հիւլէական առան ջին յայտարարութիւնը, Հիւլէական առւմ դաղտնիջներու փոխանակութեան խնդիրը և։ բո լոր այն հարցերը որ կապ ունին երկու երկիրնե

Աւևլորդ է ըսևլ Բէ միշս Մեծերը անձկու Թեաժ ր կր ծետեւ իւ այս անդուդարձին։ Կարծողներ կան Բէ Ձրոչիլ ծոր փորձ մր պիտի կատարէ, անդլեւա «երիկեսն» դեկավարու Թեւն մր հաստատելու հա մերիկեսմու դեկայվարութիեն մի Հաստաստելու Հա. ժար, ժամաստմու որ գօր. Այդրեհաուրը բաքածաձօր է -Եւորագոյի կացութիեան։ Անհիջական ար դիւնջ մի չսպասուիր այս մենակցութեններ, բայց
կրնայ աշելի աժրապերել երկու երկիրներուն,
գործակցութիւնը։ ԵՒԷ Այդրեհաուրը ուղէ աե սակցիլ Մժալինի հետ, Ձրրչիլ պիտի պետի «թ
Անդլիան ալ կը ժամակցի։

Մ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ 83թդ խորհրդարանին թացման առեքիւ, գուարնայի տեսարաններ ալ պա կար չեղան։ Ծերակուտական մը տունկն անժոռ մր ոծ էր միասին, վախնալով որ բացը կր մնա ատրում չը որակա, դարայալ գույ ազարը կրումից հե բայց երբ եր տեղը գույասուին, որները ծայլեց հե բովը դրաշ : Ուրիչներ ծերակաւտական կետք մր ձեռքը կը հանրումին ենու : Հանրապետականները ձեծամանանունին եր, կազմեն եւ դեռ հոր պիտի 2. Aurappy blipped whatten

## ԴԱՀԻ ԵՀԻՆ ՏԱԳՆԱՊԸ

9. Ռընկ Մայեր վերջին պահուն հոր դժուտ ա

Դիրեկ Մայեր վերջին պահուն հոր դժուստ դ բռանհան մի հանդիպած բլյալով, Բչ օրուան (հարեկ) ձերն իր վերջիական պատասխանը ։ Գլիտաոր հասանդներնն դօր - ար Կոլի խմբան գուժիներ տականի չէր նդրան իր դիրջը ևւ նոր ձողով մի գումարեց ևլեկ : Լոր փարչապետին յաքողունինը կախում ունի այդ ժողովին ելջեն Ընկերվարականներն այ կ/ուղին Ադղ. ժողովին ելջեն այս իսենս աստասիաններն այ կ/ուղին Ադղ. ժողովին մէջ

յանրողունինոր կախոսան ունի այդ ծողովին ները և
Եփերթվարատկամանին և ու կ՝ուղեն Ազու ծողովին ներ
տալ իրենց պատասխանը ։
Տաւնտոլը կր տեւէ 15 օրէ ի վեր , տկալացնելով երկրին դիրջը արտաջին նակտար վրայ։ Շատ
ձը երևովովոտններ վը զդշան որ իրենց ջուքներով
ել կարձուի 4, Փինեի հրաժարժան։ Դը կարձուի
ել փարձակա դիժում ակտո կատարուհ Քինել և
ենել տաղնապը տասը օր եւս տեւէ։ Շատեր կե թե դարձևալ դիմում պիտի կատապուհ Փինեի, հանկ տագիտոր տասը օր ևւս տեւկ։ Շատեր կը ցաւնս որ առաջապես որ առաջական որ արդում հրգ Ձրրչիլ կը տեսակցի գօր։ Այդրեշաուրըի շետ։ Իրադեկներու կարծեչով, Ֆրտնասի հերևայ վիշակայութին չանւ Մ. Նաշանգներու գիրջին վրայ, շիմա որ նոր նախագահ մը պարտծի պիտի ձեռնարկ է։

April Vuito adnempre Blub dumbnemb \$ Վ. թրին Մայքը դժուարութեսան մատնուած է հանո անոր համար որ ազգ. պայողականութեան նա-խարարը, Վ. Փինսէն կը մերժէ որ եւ է դեղջ դեն. վարկերեն, մինչդեռ ինը վճնած է առ աշտարն 120 միլիսու ֆր. դեղջել։ Այս կրճատժած Հառատատ մայն են ակակողմեան եւ կեղթոնի խմրակար։ Թիւն-ները, բայց Վ. Փինսէն նաժակով մր դիանը աուսա ել և բայց և բանական հրանապի լանձնա-աու ծնանց գործադրութիւնը ։ Այս առեի և հրվար անսակցութիւն մը անհեցաւ Գ. Մայերի հետո ճայանի չէ ԵԷ Համաձայիեցան և Նոր վառչապետը

Յայտնի չէ Թէ Համաձայնեցա՞և։ Նոր վաոչապետը ելէկ տեսակցութիւն մի պիտի ունենար Ուույնեկ -թրին ֆրանս ունապանին և մատերալ Ժիւէնի հետ ։ Կարգ մր լուրերու համաձայն , Գ Մայեր Ազգ. Ժողովին վաշնրացումը ոլիտի իներըէ այսօր։ Առմատոսիանները (75 մայն) համաձայն են, հայն-այլս ձախ հանրապետականները (24) ։ Ձոր ար կա-լի կուսակիցները երէկ պիտի տային կրենց վերբխոստացած են թուէ տալ, ուրիչ կարդ մը խըմ թակցութենց հետ ։

«Larughlity Fardulihuli»

«ቡብՒሀԵՐԸ ԿՐՆԱՆ ՓԱՐԻԶԸ ԳՐԱՒԵԼ 23 ՕՐԷՆ» Մատեսը է հետա ծեռեն, Կեռը - Եւրոպայի ցաժաջային ուժերուն ապարապետը, կիրակի օր չատ կարեւոր նատ մը խոսեցաւ Սերապաուրկի մէջ։ Ըսաւ Եչ տակաւին չատ մեծ է ռուսակա մոտակար եւ Եէ աներաժեչտ է վերապենել արեւ - մոտեսն Գերմանիան, որպեսլի օղնէ Եւրոպայի

պաշտպանութեան ւ Մատեչալը իր դրաւոր ճառին մեկ կ'ըսեր կա եւ թէ խոր-րդային հանակը կրնայ Ֆրանսա խու-ժել 240 մզան ճակատի մր վրայ եւ Փարիզը դրա-

ում Հ. օրդու։ «Ն. Ե. Հերըլտ» կի գրե Թէ Ֆրանսայի հեռա-գրական գործակարուԹիւնը (A.F.P.) ջիք ՝ վերջ Էւջած էր այս վերջին խոսքը, բայց կ՚ըսեր Թէ թա-ցարձակապէս վստահ չէ որ մառևչալը չէ արտա սանած այդ րառերը ։

Ինչպես դօր. Բինուէլ, մատևչալ Ժիւէն ևա կր ջննադատէ Ատլանտևանի ջաղ․ խորհուրդին կատարած 50 % դեղչը՝ 428 միլիոն տոլարի վար կատարած 50 % դեղջը՝ 428 միլիոն առլարի վար-կին վրայ։ Իր անդներո Թետնց համաձայն, Ռուսե-ար դիրը դունած են Թուրինդենի մեք (Գերմանիա), Հոնհոսեն 90 մղան հեռու։ «Այս ցցուն դերջը Գեր-մանիս։ մեք՝ դէպի Ֆրանսայի սիլար, թեղուն ա-որճանակ մրծ եւ լսա մոանրուսը» ։ Այս առ-Ծեւ ընտադատեց անոնը որ կրոնե Թէ պէտը։ Հ վերտայինել կան պաշտպանել Գերմանիան գի՞նչ -պես չեն անոներ որ Գերմանիան չերով պետի ըս արարութեց մենը մեղ պաշտպանել անոր դէմ »։ Մառնչար ցաւ թայանեց որ Արդիա չէ միացած եւրագական բանակին։ Դր կարծ բով ւնորանունա եր գինակիցները դեղափլիռ են չնորհեր և որ որերե թեու «բացց միւս կողմե այ կրհայ գործածել այս

դեն թերը »: Հատին ունկնդիրները ժեծ ժասով պահեսախ

(Lauphpar gasparamharphilip happyar 4. tg)

LULULUP DEULUULAUSUU LUBEPPEUUPS AUULUP DPULVULZULSUL ZUOPDUNG TOPING AUPUN Apolit ke fil pieter per eine anderen gebei der gebeile bei der der gebeile bei der

Մեծապոյն դժարձը, արդարօրէն դժարձ, —

«Ար ժողովո՛ւրդն է ծիայն։ Գիանժ, դիանժ, ժեր

ժողովուրդը դժարձ է հր դրայլանի, դժարձ է հեր

ժողովուրդը դժարձ է հր դրայլանի, դժարձ է հր

կրովարականի, դժարձ է հիր հրապատանի, դժարձ

է իր վարժապետնի, դժարձ է հիր հրակապատեր և դժարձ

է իր վարժապետնի, դժարձ է հիր հրակապատութիւն փրև

առեցին, վարժատրութիւն պահանկերի, չարչիա
առեցին, վարժատրութիւն պահանկերի, չարչիա
կունարի առեջ ուկայնի իրենց ենեն ծախակ

հանհարի արժեցով, ու տարանդ պահանկերին վրայ,

— իր հիամա՝ ժ իր անդիչակարութեան վրայ, օրայի հրահար հրանց իրենց իրենց

առեր է ժոռնայ ժեր անդիչատրութեան վրայ, օրայ

առեր է ժոռնայ ժեր անդիչակարութեան վրայի օրայ

առանատան ցաւնրը, կր հիանա՝ ժ իր հանդուպես
հրանկան վրայ՝ օրով կր դարժանե ժեր ծակողած

հրա հիան վրայ՝ օրով կր դարժանե ժեր ծակութեուար

հրանկան վրայ՝ օրով կր դարժանե ժեր ծակողած

հրա դունը կախուսա կուտակ հի ծունի, րայց

ուտ իր հիասած հրայի հրանայի արևարուն էի թուսակի հարցը։ Այո՛, Հայր այն ժողովուրդն է, դոր

կապած հեջ ժեր քունուհրով, բայց անիկա չի

դաւար իրենթ իր դորովը, հանդապատան իր հեծ և դար

կույն հեշո՞ւ դժարձիլ իրժել։ Այհ թուր, որ ժեղի կր

ուտայի ծեր ժեր հրանակ ժեղի։ Ինչո՞ւ, որենն, ու
արևի է որելի այս ժեծ ժողովուրը, որ ժեղի կր

ուտայի ծենութեւնը, ինչո՞ւ, դառանակ իս

հայ հեյո՛ւ կարական և հեր հայասան հեր

«Այա թե ին ու՛ւ կարապեսն»

Այա թե ին ու՛ւ կարադակեն

«Այա թե հերո՛ւ կարաղակեն»

«Այա հայ և հեւ հրաևի իրեն Հայութենաժ ար

«Արարա հայ և դեսակորը հետարը, որ հեն կր

«արտում հայ և դեսակորը հետարը, որ հեն կր

ԱՀա Մէ ինչու՛ւ կ'աղաղական .

— Հա՛լ են և երջանիկ են Հայունիհանրս ։
Հսյարտ եմ այն դիտակցուն համեր, դոր ինան կր
չնորե՛ւ ցեղիս Թաջուն ուժերուն մանաչողունիւ նր։ Հաշուա, դինով եմ ու կր դղան Եր աստինան
աւ աստիճան կր թարձրա՝ այներուն մանաչողունիւ ,
ժողովուրդես մշակունային արժեցներուն մանր —
ժունիհանր — եւ լսեց՛ւ ը, երիտասարդենը, կ'արժանաբեն ձեր դիրայ վասեղի դինին որ ու նաև կր
ցաւիմ ձեր դիրայ վասեղի դինին որ ի՛րժայեն ես՝
ույներ դիսայ հանուրժեն ու ու նաև կո
ցաւիմ ձեր դիրայ վասեղի դինին որ ի՛րժայեն ես՝
ույներ դիսաւմիասիրեն մեն դատմունիանը, եր
դուսաւմիասիրեն մեն դատմունիանը, կր
դուսան Թէ կ՚րնոլայնվ մ, կ՚ընդարձակուիմ, կր ջեր
ժանան եւ հրայը մը կր կատարուն ին մէ՛ր ։
Ինչու

Lunligh, the pulp Bt will Suppose inported

հիչքու .

Վասույի, չեմ րահր 65 ամեր մարդու արտւած չէ Հար բլրայ թայց իր պիտիմ 65 դժուա՛ր է Հարաբրայա բայց իր պիտիմ 65 դժուա՛ր է Հարաբրայա — Հարաբրայա հարաբրայա հրատահայի և արևարում ծատրի մի արևարում հրատարայա հրատարայան հրա

5 թրուով, մեծ է Նաևւ անոց համար՝ որ, յաճախ կր դերազանցէ բախտաւոց ու փարթամ՝ ժողո — վորդերը իր լուսափառ դղայունեամբ։ Բա դրադին օրենանում

րատրեն օրինակով մր Φοլ Կյսակ 33 տարեկան էր եւ բանաստեղծի իր արժանիչները Հաստատած, բայց ֆրանսացի ժո-պովուրդը, տակաւին անունին հակ անձանօխ, ոչ արձաներներ Հասատաստ , րայց ֆրաստացը շագորությու, տակաւեն անունեն հակ անձանան ոչ գենա գրվությու, տակաւեն անունեն հակ անձանան ոչ գենա է չէր դներ կաքոյեկ այդ մեծ բանաստանգծին դետ ճուսած երը, այլ եւ ժխայն 26 Հոդե, րովան - դակ ֆրանաայն մեջ 26 Հոդե հայն դապանարներն 26 Հոդե հայն դապանանեցնեն՝ երը բանաստանդծը բայաստարանց Թէ երի՝ արևայն ույեն եր բանաստանդծը բայաստանում գույալութ հեռով, եւ Հարար կառորի վերածուած՝ ցահացրիւ ի մեց աշխատալ կառորի վերածուտծ՝ ցահացրիւ ի մեց աշխատայի մեջ ինհայն կառորի կարան և հայնական կառորի կարան անրածուտծ՝ գույնության դերերի, րայց Ֆրանսայի մեջ ինհայն կառորի կարան հայանական հեր ձերապահ չնատալ Հրապահ հուրի ընդեր ու դրառելաներ։ Ֆրանսային գիական Հասասային հրակարեն հեր ու դրառելաներ և հրանատային ակրահեր Հասասայի հրակարեն հեր ձերունոյեն քաւասու երբ րան ին գրական մեր սերունդեր ջատեր, Բյուսեյ համրուն հասած տարերեն ա ռաջ, հրատարակած են դիրջեր, որ սպառած են

Zwelbelammlerer zambalehzad, step dagadary աներ ըս դչարնութի ին որևով՝ — ատաքաշերը բարահի «են ին մրիսումաբոր համահ օրսան - գումագունությանը «արորապարությանարինում՝ - ու «ՀԷ չեմ հետեր ազգային - չաղաչական պայժան Տերու անձպատա պարտգան։ «Թորէչ որ մեծ հա՛ մ Է՝ աղաղակել անձժան վարուժանը՝ «« մուքերա «ւեցաւ Հայիւ ծաղկած։ Մեր ժողովուրդին աղա «ւեցաւ ունցա, Հադիւ ծաղկած։ Մեր ժողովուրդին ազա դա՛կն է այդ հիչը, — ա՛հ, Թողեջ որ ժեծնա՛լ,
Բողեջ որ արդաչի՛, Բողեջ որ ծաղկի՛ այս ժողովուրդը, որ երեջ Հարիւր ապրուան ժէջ Միջերիբականի անդ դարձա: Կիլիկան Հարսատա հետ
չջնանին, ու վստա՝ են որ դակատա հողովուրդհերու պայժաններուն ժէջ՝ երեջ Հարիւր ապրնբաւական պիտի դայ իրեն, ծաղկատանի վերա
ծելու Համար Արարատեն ծիչնեւ Տաւրոս:

սոլու - տասար Արարատես մ թշվու ծաւրոս ։
Այժմ վկայունիւն մր Հայուն ըստապայատու Թեան, հրվու բաղգատական մանրավէպերով Մարաքահատ ԵԷԵՆ, իր փառջի եւ պստկի չբ-քանի՝ հրա իր ճառապայեր հատումոլ պես, այ-ցելու Թեան ԵՆ ինայ իր գիւղը, ուր դրացի պատու «ը, մանկունիան բնակարահին դրկից, «չինչ կը հասիսայ՝ հրա Վէրան ձի Հերոսը ինչայինը կր հեր-կայացնե մարակակար անունով:

կայացնել մարապարար անունող։
Եւ Հիմա դառնանը մեր անակր այդին։ Վալանսկն Հայ ծերունի մը չարունակ կը դրկր ինձի ու կը
Թելադրեր կարդալ Ս. Գրբին դանադան դրուհան դր։ Երբենն կր պատասխանել իրենն չույիւնակ չադու Թեամբ, րահրով Բէ չատ եմ կարդացեր Ս.
Դիրբը, (Հաւասացեր , մեր վարդացեր Ա.
հիմեն աւեյրի), բայց միայն Ս. Գիրբը կարդայու
Համաբ լեկանը աշխարհ, ուրիչ ըն Թեցցումներ այ
հան հատարաներ «ռեւ աշխատան ձինը այ կան And we perfect the state of the ատարի հասար, մութը աղջերքի հասար, — աչխատ տահրի ժամանակ աչիատանը, արողջերի ժամակակ աղօքիջ։ Թոլոնույի օրենակով՝ ծերուհի բարեկա միս կր քնկադրեի արգնել, բայց չժունալ աչիսօ-տահրը, — բարեղալատունիւնը, առանձին, ոչ չինչ կ'արժէ, աչիատաներն է որ կ'արժեշորէ դայն :

անում եր հնղարդեի արգնել, բայց դնումալ աշկատանութը, -- բարեպացառանիներ առանձին ու ոչներ կարել, աշկատանում է որ կարենարել գայն է հարել ան հեր հետիայացաւ ծերուհի բարեկանա։ Երբ ուղեցի սեղմել ձեռջու հերուի բարեկանա։ Երբ ուղեցի սեղմել ձեռջու երեր հերուի բարեկանա։ Երբ ուղեցի սեղմել ձեռջու և բրներուն տարաւ , Համրուրից , այնջան արաղ ործ ժամանակ չունեցայ արդիկաւ ճուղուեցալ, արդունջը սկատ Հոսիլ ալերելա և այրերել և արունցալ, արդունջը սկատ Հոսիլ ալերելա է հերուի այիերելա -- Հայրինկ, ըսև, հե փորջ եմ իներ կիչնար Հավուրդի թու ձեռջու, արայես է առանդունիւն -- Ո՛ւ, դուտիս, պատասիա ենայան գործը է առանդունիւն և արուները է -- Ո՛ւ, դուտիս, պատասիա հեր այի գրելի դուր գրել է, ուսակ կիսուն ու իս որ անագրել հանդունի և առանդունիւն արևության արդունիլ և և անորն և արդին կրարան և տունը ընդ հարիանա որ արդուրը իր պատանունորի Հանդարան հերուալ հետ հերու արդին հերանարի արայեն հերանար արդային փառապանծ հերուալ հանդինար արդային փառապանծ հերուալ հարիանար արդային կատապանծ հերուը իրայա հերանարարարարարներ և Իրել հարիանար արդային կատապարան իան իրել հարիանար արդային կատապարն իր հարիանար արդային կատապարն հերուր և իրերանան արդին արևուրի իրերաան դիր հերանարարեն հերուր արդին հերանարարարեն հերունարանարի հերանարարեն հերուր արդին հերանարար արդայն հերուր արդին հերանարար արդայն հերանարան հերուր արդին հերանարարը այց կուտայ իանականարարերանի անդիանարի հերանարան հերանարարի արդին հերանարարի հերանարարի արդին հերանարարի հերանարարեն հերանարարարարանանական հերանարարեն հերանարարեն հերանարարեն հերանարարեն հերանանարարեն հերանարարեն հերանարարեն հերանարարեն հերանարարեն հերաարարան հերանարարեն հերանարարեն հերանարան հերանարարեն հերանարարեն հերանարարեն հերանարարեն հերանարարեր հերաարարեն հերանարարեն հերանարեր հերանարաներ հերանարարեն հերանարարը հերանարարեն հերանարար ւր առաջանի հանագրության անագրության հանագրության հանագրության եր հանա կատնականում հետև հանագրին Գուրբ։ Վերջապես երբ երիստասարգալ.
- Թիեւ ի ինձի պարդեւեր է այնական իրատանիներ և
- որոնը ընտնիրա անակ անծումիչներ գես եւ Հայասրաա gette, weiter induper their in summer's admini-whimit, and he menduperation charin suchtake of stands on many had which stands :

Բայց, երբեմն, կր հարցնեմ ես ինձի. \_ ինչ չո՞վ արժանի եմ նման գնահատունեսնը: Ուրի,

OPANEL BUPLANTPL 268

## pafamfalampmonepfelip. in . Thurphial uto

2 шва зишер цагиацупевьий 19 ра Susa Համայնավար կուսակցունիան 19րդ Համա գումարկն ի վեր, որ տեղի ունեցաւ Հոկանդակի սկիդըը, ինչվարկնարատունիւնը եւ ջինադատու թիւնը նորաձևունիւն դարձան և։ Միու Թեան մեյ՝ 8 արդ որևւէ պարրերաներն և նիրին արժ այս արժակումենը չէին Հրատարական իուրերը, պայասներունիւն արհրանակիչու և։ լիմարունինակո Հայեն Առանան Առանանականականական հուներում

պայտանելու թիւն գեղծումներու եւ յիմարու թեանց սային ։ Այս իրևա ինչնաջինար արդութերները կր վերաբերին դրեկ ան հւ տապարելի ։ Այսպես , Մոսկուայի թերքները կր գրեն թե բանուութական ջապարծերը, որոնը չենունցան վերա չերս , Վոլկայի Հակալական ամբարտակենըում չուրվ, Քուիրիչելե , շրիահին ձեկ, արտացին տեն Հանդատակատերիշն ունին (գեղեցիկ խոշհանոր պարտեղ , ենւ ), թայց քրուդիները չեն դործեր և նու ընակարանները Հոսուն քուր չունին Տան-տիկինները դույերով կր կրեն Ջուրը իրևնց ուտե բուն վրայ, պերաթդիական անհղում երեն վեր Հա-ձերց Վուդիապանական ջիներն թուրը թողոց ձերց Վուդիապանական ջիներն թուրը թողոց ձերց օգուա չունին (Գրական թերթ , Մոսկուտ, 2 Վեկանական ժեն (տունաս և Հա-

ջ Ֆրիսովիցի մէջ (սովետակած Մոլտովիա) , «.ը տարուան բոլչեւիկհան իչխանութենչին և վեր , հ. լեկտրական հոսանջ լկայ ամէն Դիկտնմբերին, եւ կը դաղրին դպրոցներու , համալստրաններու , լեկարական Հոսան ը չկայ ասեր արգություները, չ կը դարքին դարդները, Համալսարանները, չ բարժանկարները, բաժուղրական ակում բները ու թեր կատան բները ։ Գայագայիները ամ էն դիչեր մու թեր կի մեան, եւ երբ հանում ի երիան բարել ու կամ անո բնելու «չկայ» կր պատասխանուք։ 1944էն ի վեր կր տեւէ այս վիճակը եւ բաղարատիաունքները, չ չինչ կիրել հերորմական երեկարականունիան բար որ աւեցներու Համար, ոչ ալ մոմի եւ բարկայի լանրաբներու միները ապահովերու (Իզվեստիա,

Մոսկուայի մom, Վարոսլաւի ջաղաքը ամէն աև հեղունեան իր մատնուի ատացձի եւ վառեձերը տակաւին կր Թոյլատրուին խ. Միու Թհան ժէջ (Իզվեստիա, Դեկտ. 10):

մեջ (թզվոսարա, բենա։ 10)։

Մոսկուայի դրադելտերը և արունստադերտեւը ի իրեայ ինչնարիհադատու վեան մեկ ժողովեն մեջ հարական հեր հարական հեր հարական հեր հարական հեր հանարիչներու կտասները, բարժանկարները, թատերգու հիսնները , Օրերսաները բաւարար չափով չեն դրացներ մեր ժամանա կարկաներներու դրական հրաչայի յատիու հիւնները : Գրադերմերը եւ դարժանկարի թեմադիրները հեր հանարաներութեւները , որորուն կենառւնակու թեամա ենրդաւ հիւններ , որորուն կենառւնակու թեամա իարկան պատերեր ոչ այ հասատերական արդեա և հարարական արդեր և արդեր իրեներ , որորուն կենառւնակու թեամա իարդեր և արդերական արդեա և արդեր և արդեր չեն դրասահարայանում և հերարա մասին չեն դրասաի թաւարայանում և Արայես արժենու առանարի հետ իայենանակություն արդեր հետ իայենան արդեր և արդեր հետ իայենանակություն արդեր հետ իայենանակություն արդեր հետ իայենանակությունը և հետ արդեր հետ իայենանակություն հետ իրական արդեր և հետ արդեր հետ իայենանակություն և հետ արդեր հետ իայենանակություն և հետ արդեր հետ իայենակություն և հետ արդեր և հետ արդեր հետ իայենակություն և հետ արդեր և հետ արդեր արդեր հետ արդեր և հետ և հետ արդեր և հետ և հետ և հետ և հետ արդեր և հետ Արդ իական սով հա. Երեքներու մատին չեն դրուսա թուսարալ չափով : Այսպես սովետ - լուսադոմ Գծ-դարուեսա - Թատոոնը (լուսադոմի Մոսհուայի) ներհայացուց վերգին ինը ամիսներու ընթացրին 467 Թատերդու Թիւններ , որոնց 86ր միայն այսօր

σπησήπερη ίδρας dom, — ω' με ξ Ιμπρίεπρης δωρί-gradh's heptic εμησειωματεβρίε — Ιρίνως ο φωλάξ ωμερού δου βρατά, ωμορωό εμησμώς, ωμορωό μανειωμάτεδη ερίξε αροδωό από δρους διωμέρδι, αξ βρητική δεξ έργωση βακά ωμε σπησήπερη δε, αξ με μισεξ η βια έρε διδοιώδου εβλουάς κε με τη δρωμουί λεματεξείδρη αξι.

App 1-15 Age of a management of the property o (Vingbuin jwennand)

₹. ኒ<u>መ</u>ያንብՒЪ₽

<sup>(\*)</sup> Քանի մի օր առաջ, նաքակ մը ստացայ վաստնեն։ Ինձի եր գրհն թէ վերջերս մեռեր է այն ձեռունին, որ «ձեռքդ համբուրեց»։ Օրհնուի յիշատակը, բարի ծերունի։

## finne unr pourturksh nku

թելայն կերեւայ, գորաւոր ճակատ մը կադ Հուածկերը Բուրջերկերից Հորուն Թեւ տուած կ Մ. Քեվալ, Մաժուլեն վերք, Ազգ. ժողովն ալ ա

• Իչս-ը. « առույս վորը, ները, « ողովը ալ ա տենչ մր ի վեր վր դրադի այս Հարցով։ Դեկտ . 24ին, Ադգ , ժողովին օրակարգի խըն դիրն էր սահմանադրունեան բարեփոխման խըն

գիրը ։ Ոսոր առնելով երեսփոխաններուն մեծադոյն մա ար բարեփոխման ի նպաստ արտայայտունցաւ պաշտպաննելով Ֆուտտ Քէօփրիւլիսի և իր 203 թն պայտարմանիով Ֆուսաս Իւջոնթիուլիուի և, րր 400 թա-փերներու դաղափարը։ Յաքորդարար խոսը առին Համտուլյան Մուայնի Թանրընսկեր, որ վերլուծն -ով Մահմանադրութենան լեզուաբանական մասե — թը, առաքարկեց որ լեզուի և դրականութեան ա-կարեմիա մը կապմուի։ Նաև։ Մուչլիս Թանդուն ։ Մուչիպ Թիւմերդան, Հասան Բելիա - Թանդուն ։ Համասուլլան Սուպնի ըստւ ի մեջ այլոց . — Ինչպես ուրիչ երկիրներու, նոյնպես եւ մեր

դարարեր առած են ը։ Օքօպիոս կը հատիջ, որպեպնե հեր իւրացուցած եւ անոնց փոխարէն եւրոպական առան առած են ը։ Օքօպիւս կը հստիջ, որպեսզի

ուսմ սովհա. կետևթին կր վերարերին (Փրաւտա, 7 Գեկտ.)։

գրում հայաւ: «Ծահարէտ» արևուր դէպը մը տե գրում հայաւ: «Ծահարէտ» մր դրդեց հրիտասարդ դի ու եցաւ: «Շաւադետ» մր դրդեց իրիանասարգ բանուոր մր որ մի մր գործայ կոլևողջեւ Երիաս-տարդը դատապարտունցաւ 15 տարուան շապատա-գրիումի» (բանտարվունիւն), իսկ դինջ դրդոր տպատ արձանունցաւ, ուովենաև, չատ լաւ ծանգ էր դատաւորներուն վեղատունլէն անձիքապես վերջ էր դատասորներում վեղատուն ին ամակիկապես վերք գրավորեց դանոնջ իր աունը, գիրակվուտքըչ ան-դրներու Հաժար։ Գիրերը կերուխում բրին, որու ժամակցերան չահագերնե և, երկու դատաւորեն-դրեն այս բոլորը, եւ սակայն, բան մր երբաւ պատ-ժելու համար դատաւորները։ Այս եղի հանրապե-859 hapmandasanbapp րքն լահեր ըրկն, դքներու ապրիրու-Բիմները դրպանիկով։ Հոս աղ դարձնալ, դատա — «որձերը ըսն մր չորեն եւ ամրտատանեսներները ա դատ ե՛ (երվեստիա, 10 Գեկտեմրեր)։

գրում և ((վածանան, և բողանարեր) «Թրումիչի մի անօրինը կարած անգան իր ստո-րագատի Լենինսիատ դրկեց պարած ական գործով, եւ այս երիա, Տամբորդունիենը ինչպես եւ տե den funt filmer Supporten of Suply morems uption թեսնը : Այս Համրորդութեսոնդ բուն նպատակն էր գնել Հեռասպակեր եւ արդեսիան ինչնահա գրիչ-ներ եր ան ձնահան գործածութեան համար։ «Գրո-(Anhopmbina) bunkon filipp plante dus րամասնութեամր հր պատմէ այս պատմութիւնը (20 Նու.)։ Կարդալով դրուած թր կր կարծուի թէ ատղառիկ պարազայ մր չէ այլ «սովորական» բան

ին մետ ընկադատու նեան Հոսաները որ փրքաւ ՖԹ. Համաժողովեն, ըարհնարդու նեւններու Հա -Քար են եւ իւհատատեծներպետի տեօրինու ին դրաուր ու ու ըրաստատարության գրարար առողջադրա գրա-անի հասի պատանիաններու եւ չա Հար Հանան կայն այս Վերնայի առատունիւնը Նիատի բունի բանանը, դատական կազմը եւ պետունեան երև epilyaph 1

equinads much abox: Theophia date welfile dhe հակակչիոր, որ ամէնէն կենսական հարցն ւասարապես կր չահագոգոե ընդդիմադիրներն ու կառավարական կուսակում Թունո

Դեժոկրատ կուսակցութեան խորհրդար կան խմրակի անումով խոսեցաւ Գասըժ P. p. \$

րեցը: — Դարուս սկերբեն ի վեր, արևւնչնան ազդերը կր ֆահան Հասնեյ հերոպական երկիրներու թագա-ջակրքուքնեան Մեհրասելու է այս բարերքումի , օրուն սախդողութնենը դդագան են մասնաւթյա րար Արարները եւ Պարսիկները։ Արաբ երկիրներու , մեծ տարբերութիւն մր հայ դրաշոր լեղու եւ խոսոստած լերգուին մեկեւ Այսօրուան Թուբրեր բեն ասութիւնները չինծու են, «դիշերաբույս» Թուբրերէն մը, պոր չենը հղնար սորվեցներ մեր

Unmountate ned much's timbe Beshy Plifte Umimic Olokihogine, Incinent Ploitic be mur Swidenie on Amsdurmannuluie optimatapp tu hmpmi Burnsphate bilmi, deblart ommen frea

րաստարել է Առաքարկը ի վերքոլ թուեի գրուհատ եւ 332 թուերվ Աոս - ժողովը թոլուհես 1924 - Հեքհական փայժակերպույնեսն օրենթու 32 - օրի - ձեռնական Մապեն։ Այս ենշարվ երեւան ենաւ Քէ երևոփո huite koni's abdunnis duup ata ka shidas Barn plipt which is wrongenewie dennifity who will do bentomկատեղուն աւանդապալաները եւ հորութեան 44 ... mulain ulikhan :

#### Amminh gumnip

Whithit , 1 6 minum (8 mmg) ... 11,911.5. Tundap unthe nembun puttha theduling segument proportion to the grown amount but and the true of true of the true of true of the true of true ատական օգնութիւններ արաժաղրեց Պավարիոլ տա

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՈՐՐ ՓԱՐԻՋԻ ՄԷՋ

Ստորեքի Սավանքի ընդարձակ որաեր, խայ-արդետ այի մը վերաժուտծ եր երևջյարնի կեր որե վերք։ Պատանիներ ու մանուկներ կայառուծ,

օրէ վերը՝ խառանիներ ու ժամունիներ կարտում, կրտանրագոյն չառաւիրը պանորունա բաղանուն հետ էին իրենց ծնողաներով, վայելներու համար Կապոյա Խաչի թենց ծնողաներով, վայելներու համար Կապոյա Խաչի թենց ծնորած իրենց Օրը ։ Տեկին ելլեն Բեւդանը, Վեդր - վարչուննակ հողժե կատարելով համուկանի ապրումը, դորովա գուժ իշա հայերին իշանի իրարու հետ։ Անմիկային կր սկակը դի վորարուատական բաժ իրա որ ակվործ վերջ չարժաւորելի յաջողութիւն մր հղաւ։ Առաքին անդաժ հետ հայուր Խաչի ար ժաղուրի կայանի ժամուկներու հումրը, որ և ապորաի հայաներին առաք հետումիր, որ և հայունակու բաժերը չոր հարարակութին հայանակութը հայանակութի հայանի համուկներու կումրը և Մես հայունակու բաժերը մա ծույներին առաք հետումիր ար մա ծույին իրա իր հրան հետումիրը արանոր մա ծույիներին անդին հայունակու բառարը մա ծույիներին մի իր ականին։ Խումրը արարայա ապատությունիւն մր իր ականին։ Խումրը արարայա արևը։ Բաղմանին մի իր ականին ի հումրը արարարային հրակումին ին հայանակումին ին ար ուսունին ին հայունանին ին ար արևու ։ Բաղմաթին և իրականեր դատակորին հիար արևու ։ Բաղմաթին և իրականեր դատակորին հիար արարերը, օգորս ծերդաչնակութեամբ կ'առաջնոր -դէին Գ. Գ. Բեն ձ եւ Գավէդհան , իրենց նուադուի։ Հմայիչ հանդերձեղէններով ծպառւած փորրիկ հեր, Տարտարութեամբ կատարեց՝ն սրամիտ Then, Suremuper Phusty humaphy 'n unud him as epopushy sepudia poors Philo dy (Philipper days do): Undership him with the property mand of the humaphy mand of the philody him a did him to the him of the him of

պես հրգես ով հուտորեց հայկ, հղանակի հր ։
Մանուկներու ագևորութենար իր դագայննակի։
Մանուկներու ագևորութենար իր դագայննակի։
պատան, դար հարագստունն պատևհրացուց երիտասարն, դար հարագստունն պատևհրացուց երիտասարն գրա Հայաստանեն հրոգաժ, բատ, Մապեսի տարորաեն, եւ այսօր հակ ձես դրապ այս աջբահեն մէջ», Ձարաննի փորրիններեն արանը, իրևեց բորեննարվ այսց կուտանի ին ամրան այ
դեսին հարարակեր չեյն և։ Սիրուան հոդուհի
Օր. Մարի կառժարհեր չեյն և։ Սիրուան հայաւնակի
Օր Մարի կառժարհեր չեյն և։ Արտասանան հայասի
այունեամը աւեյցուց հանդեսեն փայոր, յանորաբար հրակով օրուան արանա, սիրուն հրահը։

Sunt quiquet of Bugohi , Somboit Musech. The money or hundalisuch to pand 112 unathink ide marce a kundudinah pipudi (1: mindhili.
puni: Tundukunphh whadihha di hajir hep Shhhi hijih Bhani'n juquhda Af, Almanis duli ...
hubu i apuhd Af ajunphi af hafi'i mhojihn a,
hubu i apuhd Af ajunphi andhini mhojihn a,
i Bulsatih uhuli , yhidiph umindinin manud
ke oracut mathi, pipu dulin khani k. mu
mubi bani'i sachihai Ahatha ...
puha bani khani bani nahuli. ambe Chanabe Inchahya Bladke 9. Blan : Indya-mba mili 18 mod kouran humaha stok ku mar hu Shifi kipi Ringuha yangdab quan humaha mbe kenaribharib na hakin dinaphabe i makabibh munahandhaftir manganahab Balana Kangahh dadhan sarand ku makhib be dabhaha Sangah dadhan sarand ku makhib be dabhahab Sangah up dhe 9 km yadi n Bunjajh dih mahabibharand : Omemb pandaha Bunjajh dih mahabibharand dinam hambahar Bhar humaha ba Halanah dinam ke mahahar Bhar humaha hambah maha dinab bankahar Bhar ku mahaban ka mahab bar debumbah di Bunjahan ku mahab dip dan dandahab hanka ne mahapi Bunda , mab dip dand dangah Sangaphihan Sangapi ka sangabah da

Sunt charpath Swinny hubant Switchto Santagher Sangary quepul dawn ummbhan : 962UU SEC ULT-CHURHI.

\*BU.I.U.R» PPEPPOLL

## ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ԼՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ

Դուտապարտունցու 15 տարուան բանաարկու Թան, իրբեւ քին 8006 գերժանական բյունում են արգիլունցու անոր բնակունինի ֆրանս Հին Մայ 20 տարի։ Դուտարոնին ժէջ գայն գիտելով, աժուստր էր ըմբունել, իք քնչպիսի արագութնամի «. կատարելու Թեամր մր աղէտը պայիած էր իր դլիուն։ Որովհետնւ այս եխնր, որ 1940էն մինչնւ ժարդուն, որ փորձեց գրաւել աշխարհի կչար։ Ունկնդիրները դժուարաւ կր∖ային հաւատալ, Թէ այս էր վախձանը հանրածանօԹ Մակտա ՖոնԹան-, Տուչէի նչանաւոր Հոմանումեն, այն կնոջ, ո-հ Մուտոյենի ըսած էր.... «Մէկ ժամ սիսարաթուն Մուսոյենի րսած էր - «ՄՀդ Մեկ հչանա-Աութեւն թեղի հետ եւ Եթովայիան ոչ մեկ հչանաneth hibh Ludwys:

To dantah dunaka nying dangan to shidar Թոչմած էր եր դեպեսկու Թիւնը, եր երբեմեն նչա-ճաւոր աշյիմ եմադահանու Թիւնը չթացած էր և եւ ասոնց ձևա անձկապած էին հրապաւրելու իր հր-

plateh hunnani Blitistepp:

րենեն կառողութեւնն երը։

1931 և Ապրիլին էր, որ և իրաստարդ Մակաան Հռոմ կր հատասատեր իրթեւ խումեր մր ֆրանս քերքերու նյքակիրը։ Ներկայացուած էր ած դեսարաններու եւ պայասնական անձնաւորութերանց և յանձնարարութեւններ ուներ իսքադրապետ հերք, ֆրանսացի երևսկուխաններն եւ նախարար ենրք է հայաստարի հրանրեր ապահորկերու մէջ և հեր յանախել ամենեն չին ուրը դրուի հանկը նյանակարեր ամենեն չին արդ դրուի հանկը նյանակարեր այներ է իր հերարութեում իր արարութեւն եր հանակարութեւմ վրահորութեւմ եր հերարութեւմ հանակարութեւմ վրադրակարութեւմ եր հերարութեւմ հեր հերարութեւմ հանակարութեւմ վրադրակարութեւմ ինչներ հեր հերարութեւմ հեր հերարութեւմ հեր հերարութեւմ հեր հերարութեւմ հեր հերարութեւմ հերարո

իրայ հրատարակելի պատմութեան մր համար։ Ան had and what sawing Tulumb, has up so ծարար դժուտը բան մր չէր։ Ատկէ վերջ, Մակստ Ֆոն Մանժ, պայաշնապես հղաւ աժենեն կարևոր կինը Իտալեսյ մէջ։

Բայց ինչ որ դեւրին է չինել, յանախ տւելի դեւրին է թանդել, եւ " անԷՀԷն ողջերդական պատմութնեան մր Հրատարակութներնն իսկ պետի holimp dubapulimit ben hankt Uncunifible, pm. mmpnemb dhatpanephbb sp dbn9

Tuhumit hundambe mhowahan Bhat pfm Մակատայի հարճատեւ տերապետուհեր չրկայինը կախ և արտահերը համավ էին ու մշտատեւ, բայց անոր դեւ թե չր հու մշտատեւ, բայց անոր դեւ թե չ հու մերատեւ է այս չեր իր բր - «ունցթը Հոտքե վրայ։ Եւ Մակատ հետամուտ և - գու եր ահմական հռչակին համար։ Երթ Հոտժի Ֆոսմա դեսական բատ աղմուկ հանեց Մուսուինեի հետ եր յասարերութեանց մասին, տարճանակ պարպեց անոր վրալ։ Երկու գնդակները, բարև

որար, թեթեւօրէն միայն

րախատրար, Եև Մև ւօրեն միայն վիրաւորեցին կոմս Շարլ ար Շամարի օրե։ Մահրան ձորեն փրա. «ռակատ Եծ բենրու առաջին, Եիրուն վրայ։ Մաւտրանին հեծ արևում և արա լինան ձեծ արատրեն հայանարում վրայ։ Մուսորենին ձեծ արափատ գումարով մի։
Այնուաժենայնիւ, Մուսորեւի ձանձրացած էր անկել են արակատարոր հասատանը, Ք Մակատ, աժեւ իրբ դիկատատոր հասատանը, Ք Մակատ, աժեւ իրի ձանանույին ծախած էր հրենց ժահրիմ պատմութեւմ և Հուրանի հրանարին արաժումին էր Հուրանին հանարին արաժումին հրանարին առաջին հրանարին արաժումին հետ համարան ընդ միջում, վարձու գործ մի դասու անար հետքափորի կեր որներ մէջ Ֆրանատ, որ ան ակատու ըրևևս ընդհարական այն հետ համարան ու արահանի գանակիցները և ժամաա որական արական և արանարին առաջիակիցները և ժամաա որական արական արարերը Մարսեյլի եւ Հրուսելի Հեջ է

Մակոսին հայրը հանրածանոխ ֆրանսացի նը կարիչ մին էր: Աղջիկը, դեռ կանունեն սկսած էր ի դործ դնել իր ձդողական հրապոյրները, աւյա րագրունիւչերով ։ Թերեւս չէր ստեր։ Թերեւս բաղմանի. Գշանանցի ջաղաջական ղէմջեր կի .. սած էեն իր անկադ**իհը** ։ Թարգու Կ. Գ. F. 21-6460

#### ANTA TER SATAL

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ բոլչեւիկ կուսակ -ԱՐԵՒԵԼԵՍՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ բոլչեւիկ կուսակ ցան Միան կեզբ, կոմիանի բուռն պայնաց ժը բագաւ Միանականաշինան եւ «Դրաժատեր Հրիու Թեան» դեժ, պահանկելով իրիսա զաուժներ կատաթել չարցիրուն մէն։ Գայասնաներներ այս առենե, 
պառարակիչ արցիրուն մէմ։ Գայասնաներներ այս առենե, 
պառարելիւն մբ մի Հրասարակից որ կր բարկանայ 
6,000 թառերէ, հետեւհալ խորագրով. — «Սլանութեի դաւադրուժեան դասերը»։ Այս առենե, կա 
պառանչէ մատեսուդրապես ձնասական իր առենել հա 
արեւելչեն արեւժուտը փախան հիվերական իշ հանուժեան օրով , 1934 — 1944:

bahasauh bh Utalhas japanahana phabihan ԵԳԻԳՏՈՍԻ ԵՒ ԱՆԳԵՒՈՅ յարարերաշինչները հրայեն պղատրեցան, կարգ մբ գեպերու հետևուների հրավ է Երիարացիները կր կարձեն ԹԷ Անդլիա յուղարվ երիարացիները կր կարձեն ԹԷ Անդլիա յուղարվ հանձի կրենց բանպակը և աւրիչ դժուարու Թիւններ կր յարաչանի է Միւս կողմ է Հարաւ Սուտանի երեգ ժիլինո կիները չեն ուղեր ժիանալ Հիւս Սուտանի բնակչունեան է Այս պարադան ալ Արդիոյ կր դերադրուհ , և 80 Երիարացիներ Հարա գիրոն են իրենց արիւծով , Սուտանի բաժանումը ժերժելու Համար — Անդլիացի մբ սպանանումը մերժելու Համար — Անդլիացի մբ սպանանումը ժերժելու Համար — Անդլիացի մբ սպանանումը ժերժելու Համար — Անդլիացի մբ սպանանումը «ԵՌԵՍ «ԵՍ Անդլիացի մբ սպանանումը «ԵՌԵՍ «ԵՍ Անդլիացի հեծ և» Մե

HOUS 21-12 StyUS Vurnit sile dt to Uh -ԱՌԱՏ ՀԻՒՆ ՏԵՎԱՅ Մարսեյլի մէջ եւ Մի —
Մերդրականի մես անիկաում դիայ, իամադարեն մես անիկաում դիայ, իամադարեն այ արդապատես Մաարին Հաղորդակցութիւններն այ արդատատանցած։ Առաջին օրուան ձիւնչն վերջ ժաղորհերը անանացաների դարձան Դիչ անդացած առատ ձիւն նիած էր այդ կողմերը :
ՈՈՄՐԲԻ ՎԱԿՈՆ ՄԸ պայ Թեցա. Վենետիկի մէջ, ահուդոդի ժատներց հարար հայարեն և Լետոյի բրանակիչները։ Եսքը հուրի մեռան , 9 հուրի գիտակիչները։ Եսքը հուրի մեռան , 9 հուրի վիրա -

տունցան։ ՆՈՐ ԿՌԻԻ ՄԸ տեղի ունեցաւ Իտալիոյ հրեսփ . ծաղովին մէի, դեարական օրերին բնուլիան ատ-բելու Կարմեր երեսվարհան օրերին բնուլինան ատ-բելու Կարմեր երեսվարհան մը տեղեն ցատկելով յարձակեցաւ Հակառակորդեն վրայ եւ է վերջու գտերս հանուհցաւ։ Միկադեպը փակունցաւ փախա-գտերս հանուհցաւ։ Միկադեպը փակունցաւ փախա-சுவரக் பாடமைப்தம்பரார் :

դարա լուսասայատող, ,

- եիկ կուսակցունենեն», «Իւմանինեն» առքի օր ծոր

ձեղադրանդներ կուղղեր, բանյով թե Սեւ ծավու

հրրեմեն հերսոր պատճառ հղած է Տիւջլոյի ձեր
բանյարեն են հերան հերա

ՆԵՐԳԱՂԹԻ ՕՐԷՆՔԻՆ վերաբենուներներ պա -Հանքեցին խումբ մը երեսփոխաններ, Մ. Նահանգ-Տերուն մէջ ։

ՓՈԶՐ ԱԿԱՏԱՆ մր կր չինուի Ատենի մեջ, Արդեսիրանեան ընկերութեան կողմել Նոր պատ-բանը պիտի աշենհայ 2500 պաշտոնեաներ, (250թ ևրոպացի մատեագետներ) ։

թրիկ 19իր իսկորը լուծելու Համատ վճռա -կան փորձ մը պիտի կատարեն Անդլիա եւ Ամերի -կա, ետ դաչելով իրենց դօրջը։ ••••••••••••

«ԹԱՐԻՋԻ Աղջատախնաժը Հեռը Հակալու Թեաժ գ ստացած է — Գ. Միրեանել (Ալֆորժիլ) 5000 ֆր. («Յառաքիի ժիքոցաւ)։ Գ. Նիկոլա Արդումանետնեյ 3000 ֆր. Տեր է հայաւրարեաներ (Գրևորել) մահ-աշան առ Թիւ։ Տեր եւ Ջիկին Աահան (Անվերս) 2000 ֆր. Միհրան Շիրինեանի (Նիա) ժահաստ առ Թեւ, փոխան ծաղկեպակի և Գ. Նա-ձառանա Ջիվ Գուրարակի 1000ական ֆրանը Հիր եւ Ջիվ- Փաղիարի մահուսն առ Թեւ Վիկին Ովսաննա Ձէցժենանի մահուսն առ Թեւ Վիրարան ծապեսակի։ Տիկին Ջաջարեանել 1000 ֆր. Անտիչյիի ծերանոցին, Գ. Շ. եւ Գեղան Ձէ «Հիանում 2500 ֆր. Իրինց վիռը և մոր, Տիկին Ով-աննա Ձէցժենանի իրատակին։ Տէր եւ Տիկին Ով-աննա Ձէցժենանի իրատակին։ Տէր եւ Տիկին Միժոն Ձալսաննե Հեժեր Տետնել 1000ական ֆր. Նոյն առ Թեւ ։

ԿԸ ΦՆՏԻՈՒԻ.... Լիոնկն Տէր ևւ Տիկին Վար-դաննան և։ ժայրը՝ Սրբունի Գասպարհան (Պանաթ-ժայկն անդանանուած) կր փնառնն իրենց պաւակը ևւ բոյրը՝ Ֆիլոժկն Բակյաննան, որդեդրուած Գ Ծինրան Բակլաննանի կողժկ, Պանարմացի է Կ Վարծուի Բէ Յունաստան կը դանուի։ Դրել, բրո-քը՝ Vartouli Vartanianի, 132 rue Mazénod, Lyon (Ֆ Rione Femine) (3) Rhône, France:

(2) Knone, trance:

Կը խնդրթուի Աթերդի Ազատ Օդեն արտասարիլ ։

Վր փնառուի Հայեպեն Վաերայնեանի Թոոր։ Ծօրբ անունը՝ Անահիա, մօրեդրայրենըը Սուգեն եւ Ձաւեն Վաերամեան։ Կը կարծուի Թի Փոբեր եկան է ուսաներու Հայար։ Տեղեկացնել Աստտուր Վաերանեանի, Nexton, եւ Haut (Ain):

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)

## ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊՈՐԱՀԱՆԴԵՍ

ar. quanes hull furrer vuutuarript . surbaut qurulutarrut

Bartinium 11hff, thombh dude 41ff 12 , Cercle Militaireh upmbilbparft ufte

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ .-- Հայկական պարճրու նոր յայտագիր , զեկավարու**ին**ամբ

PROUNTS GREATER TO 4-9-45 or. ԱԼԻՍ ԳԱՎԷՉԵԱՆԻ, կովկասեան պարեր

20-2114111-00 ORCHESTRE CUBAN PETT et ses Cubanan Cuban Boys

Սեղանները վարձել հեռաձայնելով Ale. 16-65:

ՄԱՆԿԱԿԱՆ

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՊԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹ

եր հրատարակուի ամիսը 3 անգամ

Furtuinga. Agnat Bhuh um 18 mhhhp. — Suph -yuh Spuduu 1000 Hp. , Ilpromobu I wh 1400 Sp. : Lungt — N. HOVHANESIAN 14 Ruo du Soleil, Paris (20)

Tál. Tru. 47-48 C.C. P. Paris 7065-15

Ծանոթ...... Հայերկե Թերթ ծախողներու բով՝ ֆրանը Թիւը : Լոյս տեսաւ Գ. թիւը ։»

## ሀርቲበኝ የተ ሀርታት suv uvuuvuule

Երդապհակհերու (տիսջ) մեծ Հաստատունիւ-հը, ԱԼԶԱԶ տօհական օրերու առնիւ Հրապարակ Հահած է շտիսջոնրու հոր չարջ մը —

Դերասան ԳՄԲԷԹԵԱՆԻՆ 6 լաշագույն ար

Նոյծալես ՈՒՏԻ ՀՐԱՆԴԻ հայերքն եւ սոլո ա. թեւելեան ոճով երդուած հեղինակութիւնները, 13 ակոմ։

ապրուը։ Հայկ. Ժող. հրդևրու նոիս միհրդովը Տերկայիս մեր հրդացանկը բարձրացած է 15ի ։ Այս բոլորը կեղթուացած պիտի դահեջ. — 1.— ԱԼՔԱԶ՝ Մարսելլ 23 rue Տւ Barbe (կեղ.

FULANTUS apummes' Dupha, 43 rue Richer,

Pro. 25-40: HATCHERIAN Լիո՞ն, 65 rue Dunoir : Այս երեց կնդրոնատեղիներուն մեք «փիկրփ»-«աստաստուած են ։ Փավտաքողները կրնան ներկայանալ՝ կատարելու Համար իրենց Թիւնթ: Granting -

## TÉLÉ-CHATEAU

97, Rue du Château.. Paris (14) — Suffren 62-02 4408601 408 UUUUU448 TELEVISIONA, RADIOp, ինչպես նաև ելեկաթական installation

and the form of the part of the state of th d to ph but b pres

տաքի ընթերցողներուն ։ Վճարման դիւրութիւն եւ մասնաւոր գեղչ «6».

#### Պ. Անդբանիկ Մաղպազաբևանի Abop Smuytad .

## SULUAPPOEDUE

Հաստատաւնքիներ իր DUE ՕՂիին դատծ ըն-գուծելունենին գաջալնրուած եւ ժանաւածել իր դարդելի անախորդները միջա գոհարհերու ժատ -հարունեանը, պատեր ունի յայատրակելու Թէ այսօրուրնէ սկոհալ իրենց նախորհարած

DUZE O Lhv

hphade gaddy defined Dulle O Let Union panding and profit of the profit

#### BOLGUSESC

SCULUULUS LUUPULPE zapa Balan sain ջութը կը վերակաի այս Ջորեջլարքի երեկոլ, ժա-ջութը կը վերակաի այս Ջորեջլարքի երեկոլ, ժա-մբ Գեն, Քատե արճարահին վերևայարկը։ Կը խոսկ յայանի դիանական ՓՐՕՖ․ ՏՈՏՈՄԵԱՆՑ, ` Նիւթ elibergad « Հայերը պատմութեան mushi »

ուստայող է արագրության հարարել ճաչը՝ Յուհոււաբ Փրօֆ. Ցոսոսքհանցի ի պատիւ ճաչը՝ Յուհոււաբ Մատեակցիլ փափալին, Մասունի ճայարանին մէջ ։ Մատեակցիլ փափարողները կրնան արձանազրութը Լսարանին մէջ ։ Ճաչարին 500 ֆրանջ ։

ՏԷՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՆԱՀԱՊԵՏ ԱԼԱԼԷՄՃԵԱՆ ա. -բախութեամբ կը ծանուցանեն իրենց չորթորդ զաւ-կին՝ ԷՕԺԷՆԻ-ՌԻԹԱՅԻ ծնունդը, Փաթիզ , **29** Դեկտեմբեր 1952 :

9.08UJUUPS 0PU8088 1953

Փնառել Հ. 6. Դ. Նոր Սերունգի անդաժներուն ԳԻՆԸ 200 ՖՐԱՆ≉

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ — Խաչիկեան հղբայրենը և իրնեց ընտանեկան պարադաները (Վիքե - Ս - Սա — Թուռնեն) , խորին չնորհակալութիւն կը յայանեն բոլոր անանց որոնը անձանը, համակով ու թեր -Բով ցաւակութիւն յայանեցին իրենց սիրևի ժոր՝ ԼՈՒՍԱՆ ԽԱԶԻՍԵԱՆի ժահուտն առթիւ ։

#### DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

## VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE Y STEMENTS

Hommes - Jeunes-Gens

## פרנע" ספדע

Lusanharub elbertes on his alleւել քի առաջնակարգ ըմպելին է։

միր փաղացայը, Հադիչի նիւթյեր միր դիալ եւ իռիտիան տանա-անոր պատրաստունիւնը զայն կը **նանդիսացն**է եզակի եւ անկեղծելի ըմպելի մը։

ՇիրԱկը Արեւելքի մէջ ա մ է ն է ն ընդ-իանրացած օղին է եւ անոր իռ-չակը տարածուած է ամբողջ աշխարհի մեջ։

ՇԻՐԱԿը փափկաճաշակ խմողնե-ըուն կու տայ օղիէն սպասուած ամէն գորացում ու վայելք։

շետեւաբար, փնտռեցէք ու խմեցէք, տարամերժօրէն, ֆիրդե օդին. որ կնքուած է Հայաստանի շիրակ փառապանծ նահանգին անունով, գայրտատարբեսով ախատին։ ——— իեն վագատորիչ, (նքնով արսն կա-

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԽՆՋՈՑՔՆԵՐՈՒ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՄԵՂԱՆ ъ**ኮ**ՐՈՒՆ ԱՒԱՆԴԱԿԱՆ ԱՆՀՐԱԺԵՇ**Ե** Զ**ԱՐԴԸ**։



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE HARATCH Tondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directour: SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Цаушин 1100 фр., Smp. 2200, Цань 3000 фр. Tél. GOB. 15-70 ... 4 рв. 10 фр. С.С.Р. Paris 1678-63 Tél. GOB. 15-70 + 10 10 pp · C.C. P. Fair 10.00 C.C 

ամրադիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

## <u>ላር ሆኮ</u>ԱՆԱՆ ՎՏԱՆԳԻ **Չ**ԱՀՈՒՆ

20pg \$U.Ch - 29 Année No. 6960-bon 209mb phi 2371

Սովորական գէպք մը չէ Թուրջիոյ հրկու գրլ-

խատոր կուսակցունինակից վարիչներուն ակրայիր հատրիսուսել հունիակի վարիչներուն ակրայիր հատրիսուսել իրվերի մէջ: Դեմոնրատ վարչապետը, Ատհան Մենտերես , ոչ միայի հերկայ հղած է «Հայջի համադրումա -

տք միայի հերկայ հղած է «Հալջ»ի Հասադառաս «Է՛ս, ոյլ եւ ճառ մի իսսած է -— « Այլեւս թշնամիներ չենք։ Միասին ենք ։ Ծո կող կողի պիտի քայեմք։ Իրար սիրելով կրնանք ջատ աւելի յառաջ հրթալ։ Հին Հալջը պատմու-թեան անցած է այլեւս եւ ծնած է նոր Հալջը»

թեան անցած է այլեւս եւ ծմած է նոր Հայգը» Հ Հետրձետե ոգեւորուելով, Ատհան Մենտերե յալտեսծ է Թէ շանվրաւ իւրացումենրու» Հայեւը պետի պահանջեն», բայց երբեց միաց չունին լու-ծելու կամ Ջոքելու «Հայգ»ը :

— « Սուր վենի ունեցանը եւ եԹէ իրաբու որտ ցաւցուցինը, հայեւր ուրիչ առվ Թով պիտի պահանջենը։ Վաղուած հայինը ԱժՀիջա ալ այան Հորին դաւակեսի ենթ։ Անջականի կապերով միա-սած ենը իրաբու հետեւավես բանանջ այս նոր է-Լր ժողովրդապետութեան Վէջ (28 Դեկտ» »:

Պոլայ վերիին Թոժապես հետեսական Մենահանան Անա

Պոլոոց վերջին Թրվարիսիչ կիմահանը Թի հոր չրքան մի պիտի բացուի երկու հոսան ընհրուն մի -քեւ, չնորհիւ այս պատմական հանդիպումին հու Ա. Մենարկի ճառին ։

beyon րկու կողմերուն պաչաշնաթերթերը, «Ու -եւ «Զաֆէր», ջերմապէս գնահատելով այս " Ոերձեցումը, վայլուն հեռանկարներ կը նախատե-

Նոյն ադրիւրին համաձայն, մոտերս դործնա -

եսին աղբիւրին համաձայի, մետներա դործնա-կան ձեռնարիներ պիտի կատարուին, առելի սկրա կապեր համարու համար։ Մէկ խողով, տեսակ մեր միացիալ ճակատ , ի նախատեսունիւն վորովիչ դէպցիրա հասավան են այս-պիսի պարադաներու մէջ։ Անժիջապէս կը մետն -նան, կր միանան, երբ վտանդ մը տեսնեն երկրին հան, կր միանան, երա մանդ մը տեսնեն երկրին

կան իչնամու թեամ գլկում։
Դեռ ջանի մը չարաβ առաջ էր որ երկու կողձերը փրվուր կր տեղային իրարու դէմ։
Նախկին եւ ներկայ վարչասիաներն անդան կրտատ բառեր կը փոխածակեին։ Ատ. Մենտիրէտ անխնայ կր ձաղկէր երբեմեի կուռջը՝ Իսմէն, իրբեւ

րատեսակիչ եւ դաւսարիր ։ Տարուան վերջը մ Թեոլորտը այնքան Թունա-ւարուած էր որ Ռամէն Ինէօնիւ կը ստիպուէր խողա ատ ժողովէ մը, ամրոխին ձնուքը չիյնալու Հա

Այս բոլորը անցեալին կր պատկանին,

« Անցուկը մոսցուկ» Հոլովելով , Թուրջերը դեն իրենց ներջին նակատն ալ գորացնել։ Երբ յաքողին, անչուշա պիտի փողձեն աւելի վարվեր նարել Մ. Նահանդներին ։ 4' mente hubby

բացե ի բաց կը մատնածչներ այդ ներայան հրագահուն և Միացնալ նակատի այս ձեռնարկին հետ, աշ բիչ հովեր ալ կր փչեն Թուրջիոյ մեն ։
Այսպես, հետովհետե ձեւ ու մարժին կ՝առներողութ,՝ նոր Թուրջերդենի դեմ ։
Դժառները այլևս չեն ծամեմեր բառնրը, եւ

բացը ը բաց չու Եները ։ Այս չարժումը սկսած էր Իսմէքի օրով, «ամե-Անամա»։

Այժժ լեզուները այնջան բացուած վերջերո տիորահուբակ «օնպաչին», Խալիաէ Էտիպ, դիտել կուտար Թէ կարելի չէ լեզու փոխել պե ա տական օրէնրով :

տական օրենրով:
Ոսդիոր Ազդ. ժողովին մեջ այ յուղուհցաւ
Դեկա 2466, եւ ուրիչ ծանօն դրադետ մբ, Համտուլյան Սուպեի, ուժղնօրեն բողութեց տասը բատերու դործածունիան դեմ՝ նոր իսկ այառական գերարին և անձահարարութերերը, որպեսզի քըն«««««« Հայաստանանակորութերերը, որպեսզի քըն«««« « Հայաստանանակորութերերը, որպեսզի քըն««««« Հայաստանանակորութերերը», որպեսզի քըն-

վերաաննել սահմատարրու Հուլին շխորթ ձայներբն մէկն ալ նոր Թուրջերէչն Այդ խորթ ձայներբն մէկն ալ նոր Թուրջերէչն Հուն հրար կր Հրժչակին չինձու բառեր In the state of the state of the section of the sec

## ዕቦር ዕቦት ህ

#### *የԱՋՈՒԹԵԱՆ ՕՐԻՆԱԿ ՄԸ ԵՒՍ*

Խքրադրատուն կր ժանէ պատկառներ ծերունի ժը, առաքեորդութեամր Գ. Թ. Գառնիկի ։
— Վրոֆ. Վահան Տոտոնեանց եւ տիկինը ։
Անուհով միայն կր ճանչնայինը դործակցա կան շարժումին այններ անոյեանը, որ Փարիղ կր
դանուի երկու ամիսէ ի վեր:

գտուուր որպու տարաշ ը դուրաձիա, չարժուժները Հասակը բարձր եւ սուղղաձիա, չարժուժները տուղա, ժիայն աչջերն են պվատը : Չի կրմար տեսնել ։ Ոչ ալ կարգալ եւ գրել։ Միչա տուաքնորդի մը կր կարստի, տեղքն չարժած

Վարագոյը ջաչուած է աչջերուն, որոնջ բաց են, ինչպէս երաժշտապէտ Բ. Կանաչնանի աչ -

be a

. Եւ այո` տարիներէ ի վեր։ — Ի՞նչպէս կը Հետեւիջ ԹերԹերու եւ պիրջե...

— Կարդալ կուտամ , ուրիչ ճար չունիմ ։ — Ուրեմն դրել ուղած ատեն ալ տուն կուտաջ

= Այո՛: Այր , սարպուտծ հմ մէկուն - միւսին դեմել: Իմ այջնրով եւ ձևութով Հապիւ սաորագրութներն մը կրնամ դենել :

Եւ այցելուներու առմարը մինչնւ աչջերուն տա-կը տանելով, երևոին ժշտեցնելով, ջանի մը բառ կը չարէ ղեկ — դակ, ինչպես մանուկ մը .... Կր պատան էր տասապանը Գուլիարիոլ մէջ, բոլչնուկիան իշխանուննան Հաստատումեն հաջ »

րուլըու վատև ըշխանութնած Հաստաստում էն հար է Տեղեակ է բազվարիւ երկրական անցերկու , ինչպէս եւ 20—25 անժեղներու աջաղոժան ։ Շատեր ըր ժօտեն ծանոք են իրեն ։ Ինչքն ալ ժեղվէ տոհիի բան չի դիտնը, — ո՞ւր են , ի՞նչ էր ված են — — Ի՞նչպէս կրցաջ ժնկնիլ Սոֆիայէն եւ Ի

այրա հասնիլ ։

— Երկար պատժունիւն է ... Դերեւ դործու անդամ ժիջաղգային դար -ծակցական կեղուհեն՝ ժիշա կր դրէ, ֆրանահրէն կաժ ռուսերէն։ (Հայերէն Թերներու Համար տր *[ժարդմանել կուտայ*) ։

Pp Swdnandad Coopératives & dhal apalan ne զին բարօրութեան եւ խաղաղութեան։ Որջան ծա-ւալի այդ չարժուժը, այնջան պիտի օգտուի մարդ-

omanin դրած է «Burmy» ի եւ ուրիչ Թերթե -րու մէջ, պարզելով այս տեսակէտը : Ունի ծոր դործեր, մեծ մասով ռուսերիչ, ո բոնջ ֆրահսերէնի պիտի թարզմանուին : Եւ դեռ կ'ուղէ լրացնել ուրիչ ծրադիրձեր, եթէ միջոցներ չպակսին :

Իր կամ չէն կախուած չէր դործոն դեր կ<mark>ատա</mark> հանրային կհանթի մէջ

Բայց, իր ձիարը միչա գործած է, պարզելու , տարփողելու Համար Հայ ժողովուրդին դերը՝ մի-Հազդային մչակոյնին մէջ։ (Ֆրանսերէն դիրջ մըն

ալ ուհի այդ մասին) ։ Դեռ երեկ այդ հիշ Դեռ երէկ այդ նիւթը կը չօչափէր Ֆրանս Լսարանին ժէջ ։ 

ԱԹԷՆՔ պիտի այցելէ Ռաալիոյ վարչապետը, Յունուար 8—12։ Այս առԹիւ Յոյները կը մաղԹեն որ բարւոջին Իտաչիո եւ Եռւկոսլաւիոյ յարաբեոր կարուցը։ հւ այս վերջինն այլ ժառնակցի Մի-Ձերկրականի դաչինջին ։ ԱԵՁԱՍԿԱՆ ԵՎԱԾ Է, կ'ըսեն, այն չեխ ու-տանողը, Ֆրեյքա, որ ժահապատիժ- պահանքած

ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ ԳԱՑՈՂ Ֆրանսացիները գիրնած 10.000 ֆրանըէ հասերի տանիլ, յունուտր 11էն ոկսնալ։ (Նախասիչա 20.000 ֆրանը էր)։ Ա-նոնը որ ֆրանա սահժանադրուխ կը հասնին յունnemp 15/16 te 10.000 to metil newly, whenh on -

ուտը 19քո եւ 1000 էր տուրք ուտըս, պիտի օգ-տուին հին օրենչեն։

ՊՐԱԶԻԼԻԱ որոշեց լայն հետապեղումներ կա-տարել կարժիրենրուն դեմ, հկատելով որ դունթ կը սարբուին։ Կ'րսուի ՔԷ 10.000 դինեալ արձա — կաղերենթ կր դանուին ժիայն «Եկ նահանդի «Ել: Պիտի խոստացնեն հերդապ Թի պայմաները.»

## THE ARCHITECT ԳՈՐԾԻ ՁԵՌՆԱՐԿԵ8

ፈሠሎቴሮሀቆበትሆ՝ 205h ዓትሆ 389 **2ሀ**ፀጌብՎ

Ազդ - ժողովը վատահունին հայասեց Գ Ռա Եք Մայերի, 205ի դեժ 380 ժայևով, Գյ-Հե Դջ-ըստեալու դիչերը։ Եւ եռը վարչապետը անժիչա-պես ժեռնարկեց դահլիճին կազժունետե ։

պես ձեռնարկեց դահլինին կազմութեած ։
Կացութեւնը անորոշ էր կեր դիշիրչն ալ անորեն»
Վերքին պահուն գոր . ար նոյի խմրակցութեւնը արորհր գուե տալ, կարդ մր հաւասակջներ առա ցած ըլլալով եւրոպեան բանակի մասին ։
Այդ հաւասաիներն են .— 1 . ներոպեան բանա կի դաչնարիր, որը յանուն միրանայի առողա դրան է Գ . Ռ . Շուման, պիտի չվաւերացուի, մինլեւ որ փոփոխութերններ չկրք, «հրաշխառընոց՝
ֆրանա - բանակին ամրողջականութելու »: — 2 »
Արո արձիս որ սիսի անրողջականութելու »: — 2 » քեւ որ վողությութը ասու Հայ Երբ ատեսին դայ վաւերացեկու քարիկորներ » ։ — 2 » Երբ ատենը դայ վաւերացեկու քարիկորնեալ դաբ ծարիրը, ֆրահու վառավարու Թեւնր վատահու Թեան ինոլիր պիտի ՀՀանե, այլ գայն «պիտի ձգե իւրա-բանչիւր երևսիոխանի խղճին» ։ Շատերու կարծիչով, առաջարկուած վերաջըն «Հայ առևան հահատե հերոպիան բանակի ան «

Շատերու կարծիջով, առավարկուստ վրարգլու հունիւեր պիտի խախակ հերոպիսն բանակի աժ-րողվ ծրագիրը։ Անձեջ դիտել կուտան Թէ Գ Ռ-Մայքը չատ յառավ գնաց իր երկրորդ կոլով, դա Հացում տալու Համար գօր. ար կոլի կուսակիցեն թուն։ Դաղարի պահուն Գ. Մայքը եւ Ժողովողա-կան Շարժումի երհափոխանձերը խոսնցան առելը ան մէկ ժամ, ելջ մր գտնելու համար։ Նոյն իսկ

գրում մեկ ժամ, ելջ մր դահելու Համար։ Եղի իսզ Գ. Շուման ապառծաց ջուէ չաալ:
Նիսար բացուած ատեն, Գ. Մայէր պարզեց իր ծրադիրը, հերջին թե արտաջին դործերու մատին նախ բելանց Բէ Հարկ է անյապաղ ջուէարկել 1933ի ելմատցոյց։ Այս առ Թեւ դծահատանց Գ ծին ելմատցունը։ Այս առ Թեւ դծահատեց Գ ծան վերածել դիները։ Նոր գահլիճն ալ պիտի չածայ պաշտպահել դրամը եւ դարկ տալ ապւ. անտեսուա փար ծիան։ Վիրտի առաջարկել 80 մել առ վար ծիան։ Վիրտի առաջարկել 80 մել առ վար հան գահւ հե. ջադաջային վարկերեն, առանց վետածեւ դին և եւ ջադաջային վարկերեն, առանց վետածեւ դին, եւ ջադաջային վարկերեն, առանց վետածեւ դին, և և ջադաջային վարկերեն, առանց վետա դենն գին․ ևւ ջաղաջային վարկերէն, առանց վնա սելու վերաչինութեան գործին։ Դարման պիտի դանեն դործադրկութեան։ Երբ հվմտացոյցը ջուէարկուի, Ազգ. ժողովին առաջին դործը պիտի ըլ. լայ սաշմանադրութեան բարեփոխումը , դօրա . ցան ատատասարդությատ բարդուրանուն դորա այհելու Հասնար դործադրի իչխանունիև իր էւ նհատ հե այիտի գինուին ընկերային ապահովութիան հե վարչական բարենորովման խնդիրները։ Գիտի աչվար բական բարենոգողման ինդիրները։ Գիտի աչ-բատին ապատոնիլ աշխատաւորներու դեմերու կա-բողունիներ։ Ձարկ պիտի տան բշակարաններու կառուցման, դեղջերով չինունիեան դիները։ Գիտի բնեն հողադործունիան նոր պահանջները ։ Գալով արտաջին դողծերուն, նոր դահլինը պի-արի կանայ գլրացնել եւ առելի նշորիտ, յատակ ձեւի

ժը վերածել եւրոպետն բանակի դաչնադիրը ։ Գիտի աչխատին Անգլիան աւնլի մօտէն կապել Եւրոպայի աշրատարու Արդբյաս առեղը մետայե կապել Եգրծայայի գ պարտապահունիամ։ Տահարարին Սարիր բջիանը, որ երկար ատեն կուռախմեսը նդած է Ֆրանսայի եւ Գերժանդիսյ միջեւ, պէտը է առանայ ամբողջովին եւրոսյական կարդուսարը։ Հիւա Աիրիիկի միջ Ֆրանսա պիտի ֆանայ Թունուգի եւ Մարորի ժողո-սեսունինու առաննուսի և ժան Հեռնե են հանա արտասա պրոր արտաց թուսուդը ու Օրորաբը օպու գեւործերը առաջեորդել դէսյի Դերքին ինջնավա -բունիւն։ Մալանանանի դարինըին մէջ, դաչինին Հոգը պիտի ըլլայ Թենեւցնել այն ընտը դոր Ֆը լամսա կը կգէ ուն տարիէ ի վեր , Հոգիայինի

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՏԵՍԱՐԱՆՆԵՐ

Վինաբանութեանց ընթացջին , չոնդալից տե-րաններ պարզուհցան։ Ժաջ Տիւջլօւ, կարժիր հերու վարիչը՝, որ առաջին անդում կը խոսեր բան-տեն արձակուհել է վեր, ձեղադրեց Գ. Վենսան Օրիուը Բե ճամբայ կը բանայ ֆաչականութեան Ճառը անւեց հրկութուկես ժամ, `տեղի տալով Ճառը առուց սրկաչըուղջս տար , տողը տարող արումս ծխորի մը ՝ Ժողովը ՀևադՀևաչ անՀամրհթ կը դառնար ։ Հայներ լաունյան անչն եւ կեղթոնչև , -- «Իսկ Մարթին եւ Թիյո՞սը» ։ Տիւջլօ փրփրելով

- Բարով վայլէջ ձեր Մարթին։ «Ֆիկառօ»ն իրեն առաքիարը դասակարգի աղրանձգերում երին առաքիոր ընտրան է գայն է Արտա քուրի ձորակ մին է ան Այս առքիւ կը յիչեմ Ռիմե Մա-Հիրի ծախկին վարգականի Արաաի մէի խոսոր ... « Սրր դարգանի դասը մարը չերանէ, կ՝երքայ կր փնառէ բանուսը ... դայիչ, ձոր և արթես՝ արրանձգենրում Հե

Ջայն մը.... Դուջ բոլորդ ալ աղբանոցէծ կ՝անցնիջ, իրարու հաեւէ։

Տիւթյօ «այլասերած ազմուական» կոչեց Հեգնութեան հեզինակը։ Ուրիչ կարմիր մր ժիքաժահլ, բայց ահոր դէժ Թահկազին վերարվուհ պատժունիւն ժը լիչեցուցին։ Ակնարիներ երան Նաեւ Փրակայի ժահապարտներու մասին։ Տիւրթ րսաւ թէ «ձեր գործակալները դիմակազերծ

Յևտո չարունակելով իր ճառին ընկներպումը , կրկնեց ծանօն մեդադրանչները ,— Մ. Նահանա, ները դերունեան մատնած են Ֆրանսան, երկիրը վերածուած է ամերկենան խարիսին թնորեն Ե.

(Lungdyme gementenharp-hally husparing the by)

## **PUJUU Ի ՉԵՈՒՆ**

(4. In Alippfid Winn)

To the property by alongs to enjugy our dance.

In the property of alongs to enjugy our days.

In the property of a contest, when the first of the f gas abrehad :

want quality of galler of the formalist պրացութնան վերջը ժամեր: ապրայու ատար ապր ժողովուրդի մը ծային ժեշ ։ Մերկա դաստա-պարտուած է Նաև «ուրանալ իր ժամերութիւնը, Ոռնալ իր դաստանեկութիւնը, (ժիչա ջոր հետելա Համար իր ծավանի վրալ)։ Բայց վա՛ չ այն դրու գին, որ դաստանելութիւն չունի, ակառ՝ այն դերքու գին, որ դաստանելութիւն չունի, Վասողի ժամերու թիւնը, մեր կետևրին ժեշ, այն պան է՝ երբ Աստու Առանալ հանակութիա ապատանել ատեր են երբ Աստու ուսի եւ ասարդատարի անչ, այր այուն է՝ երբ Աստ-ուսի եւ ասարդիային արադահը կը չային ինչ ինչ և Երին Հուրին՝ հրադենրով, երևշակայունիած բաղ-բողներով, կարելի եւ անկարելի լուսադրութիևած բաղ-հերով։

When i wange swifter bein a demend of the bearing of many in an england of the second ունը նկարագիրս, կր կառուցունը ազդու Թիւնա. Էր դրոչմունը առաջիլու Թնանս տիպարը։ Տակաrկր դայում՝ իյումքի Երևնոմ մասրաք. – հարտա քն մեսնդուքն աստնրնունթարտ ակոմանն. «Հե. հ

Իմ հրազիս մէջ՝ հրհշտակներ փոքրիկ Հարցուդին ինձի. «կ'ուգե՞ս խաղալիկ» ։ Լեզու մ'ուզեցի շատ պերճ բառերով , Որ յայանեմ ձեզի իմ սէրս ու գորով ։

նւ , այսօր , իր հաւաստան Թէ մահկու Բի՛ ւհա՝ էր «ը ինձ աուսու այս լնգուհ , դրչիս չրβհնդոմը իս «ող այս բարբառը։ Յնտոյ հայարարաս այստա Ֆեկու Բի՛ւհա էր , որ հայիս կահաւորեց Օգհիկնե անկունիքսնա էր, որ Հողիս կահաւորից Եղիիկին -թու Արդիմացիներու, Շարմայիներու Նարմվա -թիներու, Քուչակներու, Մեծարնեցներու Տէր -հանձերու, Վարուժաններու կիսանդրիներով: Չա-ասներունի չաներով, — կիրանդի ՝ կիրնակա -իի վանցին պատկերին աժմինի ու կանակա ժամուս քինն պատկերին աժմինի փորսիկ ժանդա ժամուս քինն իսկ կաչիսատէի վերակային և երև -սակայունեանո 459: 0° երիստաարդներ, ժեր հա ալիներուն մէք վանջեր կան, մադաղանեայ ձեռա -գիրներ եւ Հայկական հնարժէջ իրեղէններ, — ա գիրներ եւ Հայկական հետրժէջ իրեղեները, ա Հա Թէ ինչո՛ւ Հարուստ ենջ մենջ, առելիՀայ եւ եր-բեջ դժգում ։ Կարդացէջ Արովհանի կենսադրունիւ-ծը, — ի՛նչպէս կր ինեննեսը, գիչերձերը չէջ բետնար երբ, պատանի, իրեն խոստացան տանիլ պիծջ Միիքարի վանջը ։ Ես ևոր փուշամ Միիքնարի վանջէն, ու ձեղի կ՚ըսեմ տմենայի անկեղծու — համը — Յուղումը, անձառելի եւ անպատմեր և առայա արագահան արահանինային է ու անպատմեր յուղումը, որ սարսեց ղի , պատանեկու թիւնս էր որ immense fild :

առւաւ ինձ ։

- Անաւասիկ այն վանջը, գոր կ՛ հրապեի 
այտուաւ ինձ ։

- Անաւասիկ այն վանջը, գոր կ՛ հրապեի 
կս ժօտենաթ Մաիթարի կղզիին ։ Ու կարծես ձիթեներ 
ձերը, կանան, վարդապետներ , հայերեն կր կսօսհին ու ռապժոս կր կարդային ։ Ու կարծես ակիջենե 
թը, արժաւնիի ճիրդերու նման զարծունյով կրդդեակին պատերուն, չնկա՞ր , հկա՞ր , բարի՝ հկարծ 
հրապես և և կարծես Մ իրեար, հաղարառներ Ա 
լիչան , Հիւրժիւզ , նաւարանին թարձրաւանդակին 
դիայ կանդնած , կլ հարցնեին իրարու «Ո՞վ է որ 
տերաններ Երր ցաժաչ հլայ , հեր ուժ էր՝ ենժ դե 
տեր , Հարկւ ախողձկայ գատիլ ինչըինչը , վուա 
տեր , հարև և արժեն հայարեն ին ժեր 
հետանե և ըս գատ 
հար է արդեն այս գատիլ ինչըինչը , հար 
տուր , հարե և արդեն անանի ը, որպեսի 
հար հարե 
հետունենա հառապան ին ժեր 
հետունենա 
Առաջին անդաց բլլալով , դեմ առ դեմ կոււա 
հետունենա 
հետուակին հետուա 
հետունենա 
հետուա 
հետունենա 
հետուա 
հետունենա 
հետունենա

աւ դարու նեան վրառապանծ մլակները ։

Առաջին անդամ ըլլարով, դեմ առ դեմ կուդաԱռաջին անդամ ըլլարով, դեմ առ դեմ կուդահակ մը՝ երբ կորսահան էր դատապարտուտծ ինչ
ար ունէինջ հայկական լենչ որ ունելինջ ադրային,
— այստնդ, սական, տպահովունենա մեծ կա դանուէին մեջ պատմունենան մեծ կա դանուէին մեջ պատմունեան հեր ինձ համար։
Եւ ուղուներ, 40 տատերան արն եր ինձ համար։
Եւ ուղուներ, 40 տատերանա հարձր յուղումբ, որ կր
տարսէր ինձ այդ պահուն, պատանեկունին և էր
ար տուաւ ինձ՝ լեցուած ըլլալով այդ արժէջեն -

մեր Ժողավուրդը ։ Եւ այսօր, իրբեւ Քէկր ժեր պատանունեան խար-Հուրդներուն initiblepth, իրբեւ ժէկը ժեր իմացա-կան, արժէջներուն վերաջնեսունեանց ներ դուն ժէկ գիչ մէ չատ չասա հայածներէն, որարկըս եւ արջ-հուրքիւններս Բոյլ կուսան որ չայնարարեժ երի

աստրդու թեան տասարդուննան, - Գերդը Ձավուլ ամենայի 'ալտադեղու Գերդը Ձավուլ ամենայի 'ալտադեղութետաքը ի՞լտեր Թէ ի՞արժէ մեռնել այս ժողովուրդեն Համար, իսկ ես կ՞առելցենն ու հրաժա Թէ
կ՞արժէ՝ արրել ու աջնիլ՝ ցոյց տալու համար մեր
ժողովուրդեն արժեջները հպարաօրեն ։
Կարելի' է պարծենալ Թէ Հայ ենը, տար Հա-

վատ այետա է ակեր կեր որ հայկական է։ Հայնույ և տիիւատ աշխարհեր, — այժմ ես մեկ երդ միայն գիտան որ դեղեցիկ է, մեկ երդ միայն դիանմ որ հարարը՝ հարարական հայն դիանմ որ որրապան պատորած է

Հայ ապրինք, հղբա՛րք, մարդկութեան մէջը, Հայ կնքեր է մեզ պատմութեան մէջը ։

Երկրորդ պատգամն է սիրել զիրար, յալ անձատը, յարգել տարակարծութիւնները

Երբ Հայութիւնը կը դառնայ հուիրական դո որակար եց, որամարանում իր դառար հաշրրական դարակար եց, որամարանունուն ի հետևորն է հաժեր բայիսուների և հատարին է հայ կարժեսուների իր պատկե և եր արևերժացին դարի ։ Մորունիլ Թե հարկ է դունը ույեր այուն արարը Հայուցը հարունիլ Թե հարակ է դունը արդարուների հայաստական դապարական աժեն տարրերուներին դունը ի տարանում են առանար, եր հայաստան հա Նոյն իակալին։ Լու Հայը այն է որ կը ծա ռայէ Հայութեան, — ահա պարզադոյն տարագը։ Արդ, ամէն վարդապետութիւն, ամէն կուսակցու Արգը, ամեն վարդապետունիւն, ամեն կուսակցութինը և նոյնիսկ սատանան, պետք է օգտագործել ի չահ Հայութիան ։ — նոյեր Հայաստանան, այետք է օգտագործել ի չահ Հայաստանան, Հեջակիան, Հաժարհավար, Ռումեր պարց մի՝ ժոռնաց իներ ուրդ այդ բաժանումները պետք այն գրարդարարանին հայաստանացումին ձևայնում այանականացումին հայաստանացումին հայաստանացումին հայաստանացումին հայաստանացումին համարի չատան այն Դաւյնականար, որ կը ծառայեր օտարին, որ հայաստանագութիան հայաստանացումին համարի հայաստանացումին համար հայաստանացումին հայաստանացումին համար հայաստանացումին համար հայաստանացում հայաստանացումին հայաստանացումին հայաստանացում հայաստանանացում հայաստանանացում հայաստանացում հայաստանանացում հայաստանացում հայաստանացում հայաստանանացում հայաստանանացում հայաստանանացում հայաստանացում հայաստանացում հայաստանանանանացում հայաստանանացում հայաստանանանացում հայաստանանանանանանանանանացում հայաստանանանանանանանանան ստ է այն Հաժայնավարը, որ կը ծառայէ օտա րին։ Մենը ճակատարաց կը լայտարարենը այս պատգաժը, Թող ժիւսներն ալ ըսեն։ Երգը Խոր չէ, ժեր իմաստուն ժողովուրդն է որ հիւսեր է սա եր-- 46'ն հրգ պոր պէտը է հրգեն Հայերը, արիւոս աշխարհի, այսօր ալ, ինչպես երեկ

Մենք Հնչակհան, հղբա՛րք, դուք Գաշնակցական, Մենք ամենքս կ՝ոդրանք ցաւը հայկական, Արիք, հղբա՛րք, միանանք, 2bnf abnfh mulif ni qualif, ի դեր ննշուտծ Հայութեան՝ Anno nabuf obp the ne youlf:

Անաւատիկ երկու պատգան , երկու ինաստու-Թիւն : Ու չկայ աշելի մեծ պատգան , ջան այս եր-

ինօս բերը : 1.— Միրել հայ ժողովուրդը եւ հպարտանալ

իր արժեջներով ։ 2.— Սիրել Հայր իրթեւ անհատ, ձևուջ ձեռջի ջալելու համար գեպի Հայունեան պատմական ի-

զատ տարերը, ուր դայլը կր հատեր ու կը յշչուհը գանոնը։ Սրկեն խորհեցաւ, այս անգամ , ժարադին գահոնը։ Արկեն խողբեցաւ, այս անդամ, մարադին ձեք բանուաբեր իր վերջին այծը, որպեսզի չվասի-չի, լեռ քրարձրանայ, գայլիրուն կեր չդառնայ ։ Անխուհեմ այծը, սակայն, անեն մինրդ կը փնտուեր դուրա հետուհլու Համար մարադեն ։ Ի զուր Արկեն հրատ կը կարդար , խորբերւդը կուտար՝ Հփախ -Հիլ, դուրա չելլիլ մարապեն, որովենաև. ինրան

որը», «Կու արտ վայ բայքարը փուրջըը, թարաբարատը Որու ԵՄ իւ, արտա այդ դովարուհը՝ հով, կածառիչ մարդադետրին, կարկայուհ առուսակ, — դրաքիս։ Այժեկը կր հայի կեռմ է վար, դաշտին մեջ, ուր կարմիր կետ մը դարձիր է Սըկեծի ածակը իր կար

the health with piece the thront would be that the

durging property withhis with simplifier. There are seen during them to be an annaturalism from the first form the seen and the continue of the seen annaturalism from the seen annatur

The force of the state of the supplied of the state of th

partiete and the month of the second of the particular and the second of the second of

இரும்ம் யுயமாகிரமாக ஒறு

maginin ammigurmastin get, maginin beimabist. 5 ... Salur's

է. — Տոկա՛մ :

Աղատուβեան ևւ արևւի սիրահար, մեր ժոպը,
վուրդը այժմ կր գտնուն դէչ պահու մը մէլ։ Կոբըստեան գայլն է տր կր յարձակի իր վրայ։ Մութ
գրահան գայլն է տր կր յարձակի իր վրայ։ Մութ
գրականը հրակաց է ժողովոկութ Հարաց դակի երբ
ջիւրներովը, պարապանէ՝ ինչորներովը, պարապան
հուրաբարե՛, տոկա՝ — յաղքունիւնը կր չահի այն ul flo mulmi afferencem:

որ դր տողայ արշու առաւսա ԱՀա ճրժարտութիւնը գոր տորված եժ ։ ԶՀա ինչ որ կիլանի ինձ պրպաումներս եւ ընթերթում -ձերո , վերաբննութիւններս եւ ուսումնասիրու -Բիւններս ։ Մէկ բառ ժիայն, ժէկ պատգաժ , ժէֆ

and A such and my

24mj mehih dad Salampane Photo, uhubih hubատոսարդներ, ո՞վ իմ սիրելի Հայրենակիցներո, չ**կայ** առելի մեծ խօսը կամ սկղրունը ։

արանը թուս ըստը կատ գրու — Տոկաքը է ԱՀաւտորկ մեր միակ վարդապետունիւնը, միակ գիտելիչը, միակ կմաստունիւնը, աղաքչը, այսը, — սովա՛լ է Այս՛ պետը է տոկալ թաղաջական կետևչի մէջ

Այս՝ պետը է տոկալ ջաղաքական կնանցի ժէջ, 
տոկալ դրականու Թան ժէջ, տոկա՛լ կրօն թեն ժէջ, 
տոկալ կրանանի ժէջ, տոկա՛լ, տոկա՛լ, տոկա՛լ 
Գետը է տոկալ ժեր ընտանիջներուն ժէջ, դարոցներուն ժէջ, արա՛ր այիատանիջներուն ժէջ, որա՛ր 
ա՛լ, տոկա՛լ, տոկա՛լ, ուրիչ եր չկայ։ Տոկա՛՛լ, 
ուրիչ նար չկայ, տոկա՛լ, ուրիչ նաչ չկայ է 
Տոկա՛՛լ, 
Հայու Թեան համալ, տոկա՛լ, տոկա՛լ հայ ժրա 
գոյթիչ նանար, տոկա՛լ, ան իր անասարիրան 
կոյթին ձանար, տոկա՛լ, ժեր իախաւարիրան 
կոյթին ձանար, տոկա՛լ, ժեր իախաւարիրան 
կոյթին ձանար, տոկա՛լ, ժեր տակա՛լ, թէ ժեպ 
կոյթին ձանար, տոկա՛լ, ուրիչ եր 
հետև 
հետև հետև 
հետև հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հե լենդուն տունի միային ձէկ րառ. ... առելաք լ. թել ժող արատնունիւներ ժառանա Թողան է միային ժեն արտանունիւներ ժառանա Ռողան է միայն ժեն արտանում -... առելաք լ. Գերապանցունիան իներին էնայ այլնուս մեկ հարակասնեն հարց չկայ հրանը, արայարարը ձեկ եւ աներում առենար է. հաշատար գառանալ՝ լ. Առելորդ են կուսակցական դերադրանա հետև և հերաար հետև հետաար հետև և հետաար հետև և հետաար հետև և հետաար հատահայաւտ ունեսան և հետ հետ քենան վեները, մէկ է մեր մաահողունին և ինց ատվա՛լ։ Աներրը է ատղահղաւորունեան և ինց հատունեան գրաժիր վմտունլ, օրուան պատգա մին է արկալ։ Մէկ կարգախոս ունինը,... արկա՛լ։ Անաւացիկ չայլը՝ ձեր առկեւը։ Գերգ է պայքարին ևւ առկա՛լ, առկա՛լ, առկա՛լ վկառագորեն և արկա՛՛լ բունչո՛վ, ծակալ քինչիւ որ ծագի արեղան ազա-ունեան է՝ արևա՛՛լ մինչիւ որ ծագի արեղան ազա-ունեան է։

#### USUVALUEOR

Փնտոհվով լաւադոյնը, յանախ կորցնու**մ հեր** լաւը ։ — Շէյքսփիր

× 6 աղ քականին կր վայլէ լինել մեծաետ -

» հերջը մարդիկ երրեց չեն լայիս իրենց կո թուսաի մասին, այլ աշխատում են ինշուառունին -X հերջը մարում - Շեյքափիր

V. Ugum dunge dumbred & melyle franket Such dungh :- Duplingu արար դուսի դուսիր - Ուահայան « Ուենը արբանուն արբերին արվարոր »

surme, up supp empeth damdurgepild :

\* Upper commitment of industrial ? for the strength of the summitment of the summi

Pred. U. SPUUPITHEUS

## pliflimfillunmentphellibr...

(Mahadanud «Undbin Lanjarantali» oparphaph, 1952 \այեմրեր 28k թիւեն)

Apare Phandy mingeleding is a gondania piama manch haramangania organisa des Un. Badania fatambana haramangania organisa des Un. Badania fatambana manadanga piamadania organia organi 

Կուսակցակած կապմակկրարդենան Հաղաքը Ֆլեց, որ Կանառը իլիստ անրաշարար աշիստաանը Եր կատարէ հայ գրականուննան Հարցերու մշակը «աև, Մարջս - Լևեինեան դրակածարիտուննան հարցերու մշակը արարինալ եւ յեստուրդական թարցենիրդականապետ աունիւնը մերկացնող աշիստաանինաներ տահորձե

pu 159 :

Amemunit att fings & elimnumune fibelit me phe - պատարա այլ բայլ է գնտադատանգրում աւ ինջ-հագիարդատու քիրևիր։ Որա գիտականա այրնատարեր եր խուսափին ինչինալ քննաւրատաքեններ եւ աւրիչ -ներ քննադատելի է Անոնե կեր կուսին ինչութե իւնեն-գու ժատին ծիույն ներ փուկանական չրկանակի մէջ և Երբեւ Հետևուներ այս վիճակին հանարել դանապան ճիւղելում միջ որոշ աշխատունիւմներու բննարկ։ Հան ատեն Թոյլ տրուած են մենոսական եւ ջա գար. սիալներ, որոչ աշխատունքիշններու ՈԷ դրսեւորաւած է «միամնական հասանքի» բաղ -«ԷԷ դրանադրաւանը է գարապանու հասարբը» բաղ-գենի — ազգայիական ընհրանումիր Կանատի կու -«ակցական կաղմակիրպունիկանը փոխանակ մերկա-գիու այլը սիսայները, ալողած է պահույ և աջա-կանունիան պատմուննան հարցերուն մէ է չի պալտպաներ կուսակցական դիծը։

Ժողույին մէջ ըստւեցաւ Բէ կուսակցութնան ԷՉ Համագումարին մէջ Գր Յարութիւնեան կու-տակցութեան և դեկավարութեան ույադրութեան գտնձնած է կանառին ալխատանջը վերակառուցննու արջետագրչուսւնիւրն , Ուորայր մանաք այձ աշա-

արույթենումը դիկ արդծ տեսնուսած է .

Դոկ կուսակցական կաղմակերպութեան դաց տուղարը Դ. Ստեփվանեան ըստու թեչ համապումա գին լայանուծ թերութերեններին մեծ մասը կը վեգարերի նաև կանառի կաղմակերպութեան եւ հաեստական աշխատանջին։ Գիտական աշխատանջնեւգուն մեն ջինապատութերենը չէ ծաւայած եւ ոջողուսոծ են թերութերեները։ Սիայ վարուերով, կաձառը դրական կարժեց առւած է օրինակ Ա. Ցովհաներեանանի «Միջայել Նայրանանակ և հրա ձառոր առանան և հենանանան ու «Հաներեանանի «Միջայել Նայրանանակ» և հրա ձահանան որու «Եր անդինայ դա քանակը» աչիստութեան, որու մէք անցեալ դա -թու 50—60ական թուականներու Հանրային Հա առև չիները գիահատած ատեն գուրգացուցած է բաղ-«հեսի… ազգայի. ընկունումը։ Գ. Ստեփանեան կր գրուն է Բէ կանառին մէջգէւկապմակերպուտածէդի-

ոտկան այկատաները։ Հինդ տարիկ ի վեր Կեզբ amply my longuanting, after marply to the marginer of and facts are promounded to the solid account of marginer and the marginer of the facts of the solid account of the marginer of the desired as a fact of the solid account of the solid ac այն է , որ կուսակյական կաղմակերպումին հր ժատեն է դրադած դիտական վարչակացներու ժարցական հարարական հարարական առաջանան հարարական արդահացներու ժարցանակներինան առաջարդան է հատարդարան Բէ՝ ինչ - գրես կալիանական անարական անաարան ին իրևնց անսական ժանարդակը չարձրացնելու հաժար։ Թերագիահատան է վար-չակացնելու հաժար։ Դրարական ժակարդակը բարձրացնելու արժեչը ։

Հայ հար դրականունենին թաժմի հարկին վարիչ Ա. Առատարան , չա չեն պատահեր իրա ու արան հայարական արժատաների արվատարեն և Արատարանան ըն արաատանանունըն արվատարե

րբետ - աշխատաս ըրբուրդը հարդարատան և հրարւապար Հարասան անրապարհայի հարարատան և հրարւապար

nor mezonement pleteriko ambigistera, mobumbilanko memopen gerpi zlebe femomorpo, de mingh ferement memopen gerpi zlebe femomorpo, de mingh ferement memopen femomorpo femomorpo

ստեղծելու ժէջ խեստ ետ կր ժնայ։ Շատ գէջ կերարով կր դրապե սովեստանայ դրականու Բետև այժ հերական խնուիրներով։ Գրականութեան այժ հերական խնուիրներով և Գրականութեան արժ հերական խնուիրները տեսաց է դրահանի ոս հետ դրականութեան խնուրնրը, ոչեաց է դրահանի ոս հետ դրականութեան խնուրնրը, ոչեաց է դրահանի ոս հետ դրականութեան իննուրատեր Գիտութեանց ուժանութեր նրեր իրեւ հետութեան այժատանարը։ Երեց Թէ դրայանն և ապահանուհետութեան այժատանարը։ Երեց Թէ դրայանն և ապատանանուհայտութերներ դրան է դրահանուհերի հետև ձիւո
հանառներու «էջ։ Պատմութեան և հրականութեար արժ հանառներու «էջ։ Պատմութեան և հրակաց և հետաի հարա ժաղ
հարեր իրենց դրած հետև երանանութեան հետաի որոշ աշհատ են հայ ժաղութեար հայան ուհեան կարը «
հարցեր։ Բայց հետրենան խուսափեցաւ արևէ
հարցեր։ Բայց հարինեան խուսափեցաւ արև։
հարցեր հրակերու հետ որոշ աշխատողներու արև . Philibene be apaz աշխատողներու արխայննրու մասին ։

Կանառի անօրէն Ծ . Մկրհան ըստւ թէ կանառի շխատանքի ծրագիրներուն ժէք բազժաթեժայու արրատասանը օրագրրություն ոչ և թովունու ուժերը , եր խանգարե հաշարական ժենադրական աշխա տունքիւններ սասեղծելը մեօսնլովկանառի եւ իրաչաութիլաներ ատահղծելը մերսելովվաճառի եւ իրաչ-խատածջի ԹերուԹիւմծերու եւ տիայներու ժատին, ընդունելով, որ ժամաաշոր այիատութիւններու դիահատման մէկնանդէս բերուաժ է պարապայնու-Թիմն, ընդդածեց որ անհրաժելու է դործոն եւ հե-անւողական աչկաստանը կարարել ԹերուԹիւմները բառնալու, կուսակցութեան ԺԹ. Հաժադուժարի որոշումները անձեռ հասատե

րառուայու , դուսադցությատ «Ի «անաթ ։ Մակայի Մերիան չիոսեցյաւ Թէ ինչու կանառը դահդադունինը ցոյց կուսայ դիրական աշխա տանթը բարելաւնյու , անոր տեսական ժակարդակը րարձրացնելու համար ։

Գ. Յովհահնան ըստու որ չափազանց Թուլ Է կապը ինչպէս հզրայրական Հանրապետութեանց, գրույթ ըստրութ, ու ոգրույթումու հետ հարարատություն Ֆունուկա Մետևց հետ փորձի փոխանավում չի կապ -«Հետ : Մետևց հետ փորձի փոխանավում չի կապ -ժակերպուիր : Կանառի Ժէջ չկայ կոշու աշխա

2. Lugh (Phapen) byby Bt busunft dtf fabam

BRC904011, ԿեՍՆՔ

Lection dunguismin Applit of historical Ph ծրեւածի ժէջ ոկսած են պարջէն արլի մրցումների Համախորհրդային ախոլինուների համար։ Համակորջերդային ափոյինութեան էամար։ Էարծուի Թէ հայկական խումբը պիտի յաղԹէ : X սոկուայի մէջ սկսած են նաարակի համա

խարարարի հիկ ակտան են նարդակի համա խարհրդային հրցումները, որոնց կը ժաղմակվի ծանւ ախորհան ծառարարերի իրբեւ Հայաստան հարկայացրուցիչ, որ դարդ մեն լավողունիաններ չահան է։

× Երևւանի մէք ահղի ունեցաւ դասական ըմ թշաժարար հանդիսացալ Հայաստան, յանձին վայատելու որ ըվաչամարտ Վարդանետնի, երկրորդը Վրաստան Ջեթաչվիլի, իսկ երրորդը՝ դարձեպ Հայաստանը՝ Տերեան :

× Համայնարհային ախոյեան Հրանդ Շա -Ֆինեանը, որ ծանօք է Հէլսինջիի ողիմոլիական ժէք չահած յազթանակներով, այս պարի ալ յաց Թանակ ժր կ'արձանորէ։ Լենինկրատի համակոր հրդային ժրցումծնրու մասնակցած է 19.35 կէտե -

Նոյն քրդումներուն ըն Թացրին Սարեան (Երե :ւանքն) առաքինը Հանգիսացած է՛ մարմնամարդար կան խաղերուն ՀԷԼ 19.10 կերհրով :

ITHEU OHEOGRAM.

L'Equipe depumpt by fith 4p quight defunque յին ֆուքազգի դասարարվան ցանկ մեր , աշխար Եր հինա զօրաւար խուժրերու (կէահրու առաւելու

հետոքը» :-
1.— Վրադելիա 38 կէտ : 2.— Անագլիա 35 կէտ։
3.— Ադրուկուեց 26 կէտ : 4.— Հունալարիա 24
կէտ։ 5.— Արժունթեն 9 կէտ :

Վերջեն աժիոներու ընթացրին Ֆրանսա յաղ
Թեց Գերմահիոլ, Աստրիոյ եւ Խրլանաայի, ծու
պարտուհայու Փելճիջային ։

Հայ թերկը կամեն Գորարանեան Գեկա21ին Պորոց մեջ դժուարունեան ը յաղքեց ծանով
բժորն Ben Chemoulh (10×3) ։ Ներկայ էր 30008
աւելի ատմունթեւմ հր ։ Երկարուց անու միջեի մար ասող դես անրակ փատանասի փանիսկի դէն : ասրքի համալունիւր դեւ գերիսնեւ փորհ դերՀայի դե նարեր, թու ղսատորի (10×2) : դանմակ Հե. Հորոն

ցում որ պրտո դատարուր տարգոր այն արագոր Հանուրիայ «ԵԷ Գու Թու արգի 90 տարուամ։ յո բելեանը կը տածում միկապասին մրցումով մը որում այիսի մասնակցի Հունդարիոյ արդայի խումերը։ Թուտերանը չէ որորուամ։— Սարգիս 2-

ցած է աչիսատանջի կարդապահութիւնը ։ Քննա -դատեց կուսակցական կազմակերպութիւնը Թէ Հե տեւողականութիւն չունի որոչումները կատարե jach ity be sh umacaka hummpacita

Придоба выстиль вред инили Алентрия ենան գեծ Համապարգիրը տալու Առևանկան, ենան գեծ Համասրումարի դրոյումներուն, ժողո -վը վնոհց դործադրել դանուն, ֆանասին այկա -տանըները արժատապես դարելաւելու Համար։

« ዓላይ የ ነገር ይህ መተባለበ --- ወል ተባግርህሁል የ

COUNTY OF PURPORE

## ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ՝ ԼՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ

# .... ህትՐበፅ FԺԻՇԿՆԵՐԸ

Իր ծար պայասեր գինուսրական ստաիկանու Մեան պետի դրասեննակեն մեքն էր, Հակալրան ասկան Հետախուպունեայն նեւղեն հերու Իր այս գրուունիս Ոսորուրն մեսշի շարաց ըչ անձանը թիրոս ժոմարի տոլընիկրար փուբետլեսոների չ դա գիննից Հյանվու Լենաս Երժոնիյարիի թո մանրո ույրությունների հարարություն առևս չեն այի Se start

Մաթա Հաբիի աղջկան պէս, Քիմ Սուիմ կր յանակնքը հերկայանայի չրվանակներ եւ չռայրօրեն կր հիւրընկայեր Աժեր կացիներ, Քոդեացիներ, «Հավանցիները եւ Զինացիներ եր աիրաբանական գործերում եւ ընկերային նորաւնիան մէջ կր ծաժ-կումեր այն իրողութիւնը, թե իր հերկայանայի բա նակարանը կեղորոնն էր բոլչեւին, տաղարկական համարանը կեղորոնն էր բոլչեւին, տաղարկական Վաղժակերպու թեան մը ,որ ռուս եւ ութիչ բոլչեւիկ Որտեսներ կը մացներ Սէուլ եւ Հարաւ . Քորէայի գաղան ական թվագ ասքանրրեն ին ժարու գաշրարին մորել թեր ըրևու եսներորի ական թմագ ասքանրբեն ին մարուք իր Քառանին ժեջ, թարոգչական կարժիր Հրատարա -փութքանց Հետ ժիասին Կարն ալիջներով գագանի Հայհատիիւռի Քասեր, ծածկադիրներ եւ լուսա -

ծկարչական արհեստանոց մր տեղւորուած էին Սէ-

ուլի Քինկ Ճէյտ փողոցի այս չջծղ տած մէ՞ ։ Միրտը փոտրձալ, իրը Ահերիկացիները Հա-տացած Հարաւային Քորէայէն։ Ատկէ վերին ալ, ան, Սերուլի մէ՞ր, ամեներ լաւատոնոնակ կինն էր, անութերագրունցաւ անոր լրանսել Սինկման Ռիի կառավարու Թիւնը ։ Ամերիկացիներու մեկնելեն գիչ վերջը ձերբա

Անհրդացրացու ապրալը, գրը է նեւ կանցի պայը Հարաւհա տեսներ եմ, ըստու ան, րայց ՀարաւՔորէացիները կոպաօրին պատասխանեցին.

— Մեն ձնոլ կը հանդնանը տարիների ի վեր ,
բայց ձեր կարդ մր բայնանըն տարիների ի վեր ,
բայց ձեր կարդ մր բայնանանըն տոնիրկացի
ակրտ Հարները պարապանութնիւն, քիննակին ձեղի ,
դայթակունինենների խուսափելու Համասը Հիմա
ձեկնած են Աներիկացիները եւ մենը դործելու աարա Աներո գուներ

արությունը ունիներ ։ 1950 Յունիաին Քիմ դատասերցաւ դ Գլիսուար մեղադրան բներն էին լրահսութիւն, դողութիւն դաւադրութիւն եւ դաւանանութիւն, դորբական արևաւ թեմ դործուած ուրիչ 26 հուտո կարնւոր ոնկրնեւու հետ միատին ։

Հակառակ երկար ժաժանակե մր ի վեր ծրա -դրուած ըլարուն, մին չև անգաժ Ռութ պատրասաուած չէր անար անաքիքական լաքողութեան։ Ֆրի աէլն ալ սկսա, իր ժաժանակին մեծ ժասը անցրնել նոր «սալոն»ին մէն։

Երկութն այ, աժէն օր, տորքեսթեն կը տեղեկացնեին իրենց բոլոր իմացածները։ Եւ, գերժան ու Տափոն - Հիւպասոտոարաններու առբեանգակնե

րը կը հասցնէին տևղևկութիւնները համապատատ խան չրջանակներուն ։

Ufuneshinke, op de, Inbuguezach Sumbate. փոխ - Հիոպատոսը, կարնլիկ ու խորաթափանց 0-թուրթ Օջուտան , կանչել տուաւ Ռութն ու անո Թոքրիրս Օգուտան , կանչել աուտւ Ռու ին ու անոց Հայրը: Հահղիպումը տեղի ունեցաւ դարանորեն։ Օգուտա թատ տեսնց, որ ժամանակը եկած է ձեռը ձգելու կարը ձր իրական ծուկային տեսկելու հիան գեռը ձգելու կարը ձր իրական ծուկային տեսկելու հիան կան է անա Համեր և հարարարանին հետ հեջ Միացիալ Նահանորներու ունեցած նա ւտրին ուձերուն վերակրիալ Թուանչաններ։ Գուական գածուներ բեռն Հայանար, թայց այո գործը, չեչանց ան, կը պատկան կաշերը չարըի ձր։ Հատիոնացիները պիտի լոժարիի վճարիլ չատ տասարաձեռնութնամը և պարկա գրածը չատ առատաձեռնութնամը և և պարկա գրածը չան ձահարու Հայուստծ մը աժերիկ համանացու Հայուստծ մը աժերիկ համանացու Հայուստծ մը աժերիկ համանացու Հայուստծ մը աժերիկ համանացու Հայուստծ մը աժերիկ մ հաւատարժին հաժար ։

տարեալ իսքրակ մր կր կազմեին ։ Թարգմ - Կ. Գ. R. 972411

The Blub hiber of funge unusulmyme, heps he ges ame. It then page his he so interpolity angule of the funge of the function o

## Awgniphilip bruth ake

Տոգի Մոստակդ Յունաւար նին վստանալ հանալ բուք ստացաւ Մենլիոին ժեջ է ջանվականը ժեհայտասունալ հետժը հանալ հանալ հայտասունան հետժը հայտասութ հանալ հայտասութ անդիսային հայտասութ անդիսային հայտասութ անդիսայինը, որ կրաեր իք 15 ընդունհայտիսալուր անդիսայինը հայտասին ժրունական հայտիսալութ անուծայան հայտիսալութ անուծայան հայտիսալութ հայտիսային հայտիսական հայտիսական հայտիսական հայտիսական հայտիսական հայտում ming dunufite s

արայան արայան արարա Հասանանայի, արտրորատ է իս-Վերքիի լուրերու Համանանայի, արտրորատ է իս-ըսենհերու «կարժ էր ժուլլած», Այտքուլլահ Պորկեյ, ար Վիլենա դացած էր, խաղաղուքիսան համադու-ծարիե ժասնակցելու Համար։ Եր վերադարձէն ճարն էր որ խոսվունիւհերն տարկցան։ Ջորքի Մոստանդի հանդեկագերը կիրոէ քէ որ ևւ է պառակաում պիտի ծառայէ օտարհերու և։ Ի ըահի քինամիներու լաժերուն։ Յեսույ բացաարեց եր բնարական հար օրենըը չի վեծասեր հերկայ Այրանը, Արաւ Մէ ու ժելու կիրուդ վերեն, գրկել ընհարատերու իրասունցեն։ «Բայց եւ արկայես , Հայքի։ Մոստանդ հարական մարդ մրն է Իրան պատմունինեան մէկ եւ պէտը է ուժ տալ ամեն կեր-պատմունիներիան մէկ և այկաց է ուժ տալ ամեն կեր-պատմունիներիան մէկ և այկաց է ուժ տալ ամեն կեր-

Հ Հեռադրի մը համաձան, Տոջթ. Մոսատեղ Amanyan-gunde t methophismis networmshis let Prush aftent humotop, to let ontant first summism misse -frances a temporary for facilities summism misse -frances a temporary for facilities of new but the con-dition of the summisme of the summisme of the facilities of the summisme of the summisme of the facilities of the summisme of the summisme of the facilities of the summisme of the summisme of the summisme of the facilities of the summisme of the summisme of the summisme of the facilities of the summisme of the summi

#### PULL UE SAZAL

ՆՈՐ ԴԱՒ ՄԷ երևւան Հանուհցաւ Գահիրէի «Էք։ Ձերրակալունցան 12 օպաներ, այն ամրաս տանութեամբ թե կուղեին իրկանութեւնը յակմեն քրենց պետին՝ դեղ. Րալիտ ՄեՀանայի ( երե արկին խեսակայներէն ժէկը)։ Հեռարիրը կրոէ թե որը, Նեկիպ անժիջապես ներում չնորհեց բոլա-

ատած լրագրական թաշուն պայջարի մը։ Երթեւեկը Երբեւ Հետեւանջ իր կառավարութեան դէմ մրդ -

արած է ։ ԱՆԳԼԻՈ6 արտաջին նախարարը, Իտրն, մայ -ԱՆԳՈՒՈՅ արտաջին նախարարը, իսորև, ձայ -ճատիրեռ ճառ մր խստելով ըստւ ԹԷ Արևերիած Քերժանիոլ եւ Ձեխոսլովացիոլ մէջ կատարուած մաջրագործումները ախտանչան մըն են հերջին գիռ ԹուԹան եւ ԹԷ «Փրակալի դատին Հակա -«Էլական չելտը անոր ամենեն չարարուց հրեւոլ -Մրն է»: Եւ ուս լատնեց ԹԷ բոլչեւիիներն ալ փիտի չվերսիսին ՀիԹլերի Հակահրեական այալ որ : Ակնարկելով Թեթեոյե այցելութեան , ու թէ ցորչափ ենը արտարեն նախարար է , պիարի արդծակցի որևւէ երկրի հետ, յանուն խաղա -

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՊԵՐԼԻՆԻ ապահովութնան հա -մար խիստ միջոցներ ձևուջ առին Դայնակիցները է

ՀԱՆԴԷՍ — **Տ**ՕՆԱԾԱՌ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ

Կապվակերպուած Ֆ. Կ. հաչի Վիչի մասնա -«Ուգի» կողմէ այս կիրակի կէսօրեն վերքը ժամը Ֆին, Cercle Catholique սրահին մէջ։ Բացման խսաջ Ampine Phase handle

Mil բերդ եւ արտաստնութիւն մասնակցութհամը տանրեր պիտի բաժել և չակերաներուն է պարկիչի ծա-ար իստը, արևի դեպորանը խուր գիտի պարին Ար-ուրերը ու արտաստանը։

Trumpy myum 5:

#### **9**USUPUS — 20962UV9PUS

ՊԱՏԱՐԱԳ — ՀՈՒՅՀԱԵՐԻՍՅ

«ՄԱՐՍԷՅ — Սուրէն և Հրանդ Թորոսհան բետերեր, ինյպես և Սիրուհեան, Թիւթիւնձհան և։
Հուրենան ընտանի ընհրը (Քարիֆորնիա) կր ծանաւ
դանեն թե՛ այս կիրակի առաւշտ, Պօմ ոն և Մ. ԳրԼուտաւորիչ հենդերուց մէջ պետի կատարուհ պաաարադ և։ ՀոդեՀանդահան պաշասն և յիչատակ
քրենց մեծ ձոր և։ Ճոր՝ այրի Տիկին ՄԱՐԻԱՐ ԱՅՀԱՀԵԱԿ, ձեռան -11 ևոյ. 1952, Քալիֆորնիայ
ՀՈՐ ԱՐ Հրաւիրարին յիչատակը յարդող ապղա —
յիններ եւ Հրաբանակերայի Հայրենակիչներ ։

## **ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆ**ՈՒՍ

ar- turnes bush turbak buurbakkeen surbtur turulurekbe

Sauftnum 11hft, hopmble dmile 414 12 , Corcle Militairele upmbilbpauft ufe

ANAUNISE BIFUSPEBEAR GRANE OF. ELPS AULLEVILLE, hadfunbah amply

2#2114111-11 ORCHESTRE CUBAN PETT et aus Cubenem Cuban Boys

Braufithpy dwpáby hkamámytkjad Ala. 16-66:

### **ԵԱՌԱՋ կը նուի**րևն

Պուտ Քոլոմպէն Պ. Մ. Տէր Գրիդարևան «Հէ տարևկան «Յառաք» կը նոշիրէ իր՝ հղրոր՝ Ղազար Տէր Գրիդորևանի ։

#### BUNUZh surudiludi kuulur

Մարսէյլէն Գ. Ա. Տէր Ձաջարհանէ շնորկա " կալունեամբ ստացանք 4000 ֆր. «Յառաք»ի տա -րածման կամար լ

### ՎԱՄԱԶԳոՑԻՆ ԼՍՍԻԱՆ

Շառաքիկայ դասախոսութիւնը այս ուրբաթ , ժամը 20.30ին, Caté Régentի վերմայարկը, 70 rue Latayette: Շարումակութիւն հախորդ դասախոսու-թեած (Հայկական Գատր երէկ եւ այսօր) « Монг պիտի առնէ Գ. Ա. ԽՈՆԴԿԱՐԵԱՆ:



ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՊԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹ

be hemmanutered milian 3 milgail

Rudmannament. Blewa պայմաններ. — 3 արե -կած Ֆրանսա 1000 ֆր. , Արտասան ման 1400 ֆր. ։ Հասցե — N. HOVHANESSIAN 14 Rue du Soleil, Paris (20)

2

Tal. Tru. 47-48 C .C. P. Paris 7065-15

Ծանօթ — Հայերքծ Թերթ ծախողծերու բով՝ 30 ֆրանց Թիւը : Լոյս տեսաւ Գ. թիւը :

SOURTHA BY WERDER APPEARAGE UPS

\$00.ԱՄԱՌ ԵՒ ԽՆՋՈՅՔ ԵՐԸՆՈՎԵ ՄԷՉ
Նախաձեռնութեսաքը Կրբեռալի Կապս Խաչի
ժասնանիւդքեւ ժեն պատրաստութեամը կր տոն «ՀՄածուկծերու Օբծը՝ այս կիրակի ժամը 3էն
ժինչեւ 11, Արմըծովիլի սրահին մէջ ։
Գեղարուհատական ձոր բաժչին իր գորոցի ա Հակերտներուն կողմէ։ Կաղանդ Վապան հուերներ
պիտի բաժձէ բոլոր ժածուքիներուն ։
հնղոյ - պարարևակել անսկական բաժձէն վերջ։
Ճոքս պիոչիէ։ Սրահին տաւջութեւնը ապահովուտծ
է։ Սուտջը աղատ է ։

#### **ԾՆՈՒՆԴ ԵՒ ՋՐՕՐՀՆԷՔ**

ՄԱՐՍԷՅԼ — Պօմոնի եւ Շրջանի Թադ և կորհութ-գը կը ծանուցանք ԹԷ Ծննդեան Ջրօրհնեչի արտ -բողութիւնը յետաձղուած ըլյալով պիտի կատար -«ւի այր կիր առաւսա, իսկ յաքրող օր դեջա -տակ Մետելոցի պատարադ եւ հոդեհանդիստ ։

## **ՏԱԼԱՔԻԻՓԷԵԱՆ**

Հատասատութքիւնը իր DUZE 02իին դատծ բեւ դամեկլուքեննի անալիրութները միջտ դուհայնելու մաա -հարդելի յանախորդները միջտ դուհայնելու մաա -հարութների անարդարերը Մեր այտօրութնե ակահալ իրենց նախորատած

DUZE O 2 h %

կրհան դանել ամբողջ Ֆրահսայի մէջ. — Կեդրոնատեղիներ՝

hannatunun hahr.

bunga den de 36.55:

Ullun - Samme freight back fr. Halla aux Vine, Paris (5): 2 bm. Ode. 36.55:

Ullun - Entrepot Valentinois, 166 Ava. Victor Huge: 2 hanna mig 15.20:

Ullun - Samme freight back 48 kme Puvis de Chavannes: 2 bm. Co. 58.99:

1933 ha hunusunnoemid Uupulyift ult.

2 m ffinifiquit dembang franchischen gummpmmmm. mid dem de general franchischen gummpmmmmm. de dem de 200 de parament de de 200 de

## BUFLISPST

ՓԱՐԻՁ — Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի «ԱՀարոն» հան» խում թի վիճարանական Հաւաջոյնը այր Հինդչարնի ժամը 9.30ին Ազդ. Տան մէջ Metro Ca-det.— Հայիզբեր դասերը ժամը 8.15ին։ ՀԱՄԱԽԱՐԲ Միութեան Վալանսի ժամանա.

ՀԱՍԱՍԱԿԻՐ Մրության Վալասել հատաք ժամեց Տիւզին ժողովը այս Կիրակի կէսօրէ առաջ ժամեց Գին, Քաֆէ ԳոՀարի որահը Կարնւոր օրակարգը ։ Կը խնդրուի բոլոր անդամենիչն ներկայ ըլլալ ։

*ՔԱՌԱՁԱՑՆ ՊԱՏԱՐԱԳ* 

Այս կիրակի Փարիդի Հայոց հկեղեցիին մէջ, դե կավարութեամբ Պ․ Արա Պարթեւհանի , կը Հրա ւիրուի հայ հասարակութիւնը:

#### 9-08U.UU.PS OPU.8068 1953

Փնառել Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդի անդաժներուՖ ԳԻՆԸ 200 ՖՐԱՆ#

4. UNU REULE LAUPULULTEUR 41 Quai de L'Horloge Galerie de la Cité

(Ծովանկարներ եւ ընանկարներ) 3 Յունուարէն մինչեւ 24 յունուտը ։

#### DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

## VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VETEMENTS

Hommes - Jeun-s-Gens

#### "Phruy" በባታኒ

Հուլակաւոր «Շիրըկ» օղին ըրե-

արսե տասերուսաւթյերը ժուր վե սերը նրուրգույն, Հուսեւքի նիւթյեր սերի դեուրգույն, Հուսեւքի արորու բել եր առուծչորհուն երկակար սուհու չունովուսն, «Ուևո» աներ պետ **հանդիսացնէ եզակի եւ անկեղծելի** ըմպելի մը։

շիրԱկը Արեւելքի մէջ ամ է ն է ն ընդ-հանրացած օղին է եւ անոր հռչակը տարածուած է ամբողջ աշ-

աղչը ժսնաმսուղ սո վաղելե։ ՀԵՆՄՔԵ փափիրացահաի խղամըթ-աղչը ժառ աոյ օվիչը ուհասուրջ հայել արդում ու վաղելե։

շետեւաբար, փնտռեցէք ու խմե ցէք, տարաժերժօրէն, շիրկե օդին. ցչք, որ կնքուած է Հայաստանի շիրակ փառապանծ նադանգին անունով, րբը վաճառանիշ՝ կրելով անոր դա-մայնապատկերով պիտակը։

Le Gérant : A. NERCESSIAN
aprimerio DER AGOPIAN, 17 rue Dameene, Paris (13)



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

## HARATCH ondé en 1925, R.C.S. 376-286

Directeur : SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամա 1100 ֆր․, Տար․ 2200, Արտ․ 3000 ֆր Tél. GOB. 15-70 Գին 10 ֆր․ C.C. P․ Paris 1678-63 Vendredi 9 Janvier 1953 Ուրրաթ 9 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 🖁

29pq SUPb - 29 Année No. 6961-bnp 2pgm6 phr. 2372

Williams by G. Whuustus

## TOP WOUSE

#### ጉԵՌ ՉԵՆ ৪ԱԳԵՑԱԾ

Սաիպուած հեջ ատեն - ատեն գրջրել Երև -ւանի «Հակադայնակ» հրդβեհրը ։ Գոնէ գաղափար մր կաղմած կ՛րլլաջ Թէ ինչով կը դրաղին այնտեղ, հրր դաղութեհրու մասին խոսին ։

արտրի ։ Առա վերջին ժապաւերը,—«Դաչնակները աժերիկ-հան իմպերիալիզմի վարձկաններն են»։ (Սովետ Հայաստան օրաժերթ, 14 Նոյ. 1952) Յորուածագիրը, ոնն և Գայնան, անդամ մր հետ կրկնելով նոյն Թիամոյ բառերն ու խոստերը,

արան հայտարեր և հարագրության հայտարեր և հասարարի ի - «Դաշ՝ ակցական թերթուկները ինսկորիս հատներին բացե էր բաց կոչ են անում պատերազմ եր մասուսի հրացե իր Ասվետ. Հայաստանի հար Սովետ. Միութեսան եւ Սովետ. Հայաստանի լիստներին բացէ

ական (հունիա ժամանակներա քուրը ուկակգիոներները րացե է բաց խոստովանում են Թե էգինել Դաւիակերին դիտում են ուրայես իրենց
նուհիրուած մարդկանց եւ ամբողքովին պայապածում են Դաւիակերին դեսում են անում ուժեղացել
տայեսար հայ յառաքրիական հերանը։ Նրանչ իրենց թագեկամ Դաւիակերին կոչ են անում ուժեղացել
պայքարը հայ յառաքրիական հերթերի ու կաց ժակերպութիւների դէմ »։

Մի հարցեչ Թէ այս Թրումու կարմունը ո՛ր
աղրիւթեն չապած է իր անդեկութիւնները և կրհաց
գատել, լանում կրտան արարի հեղջութիւնը
արան է լանում վարութիւների մեկ - Երկու
Հյառաժղիմական» ջուրջերն ։
Երկերին կույե հանար հայրենիչի Դողո վուրդը Թէ՝ տարայեր թացմութիւները ««
այ իրաղարութիւն կույեն հանար «
այ իրաղարութեւն կույեն և այրենիչի
ապատել և անում և հանար հերեները ««
այ իրա հե այրանական» այրենիչի
ապատել հեռ և այութեւն հայրենիչի
ապատել հեռ և այութեւնի հայրենիչի
ապատել հեռ և այութեւն չ և այունին և հունի հեր և 
կատարեն, պատերագմը փուքացնելու Համար ։

կատարեն, պատերազմը փութացնելու Համար ։ Իր վկաներն ալ, Պուրբէչէն մինչիւ Նիւ Եորջ, պատմեր են սեւով Տերմակի վրայ

արասաներ են սեւով ձերմակի վրայ.

« Դաչնակիկրը դիչեր ու ցերեկ ծնկայոջ (դրի՝ ծնրագիր) աղօքած են եւ այս օրերուն ա... ենք չատ կ՝ աղօքեն, որ ... Թրջական բանակը կարենայ մշանակ ին հեռան դուներուն, իրությակներ չեր չեր անասան անայի նիեւանի դուներուն, իրությակներ չեր չեր հեռանար Սովետ Հայաստանի անկախութիւնը չե չատակ աղիառաքին ան չատակ աղիառաքինն ան հատանի նրային անկարո ...

Այս ամերողջ ողբերդունեան մեջ, անչուշա ա «Երեն արդանատելին «Սով. Հայաստան»ն է, որ «Որայի մեկ պարտն ունի,-- տեւր ներմակ եւ ներ-մակը սեւ հերկել, Մժղեցնելու Համար աննար

ժակը սեւ հերկել, Յժրեցնելու Համար անձար բաղժութեւանց դիտակցութեւնը : Դերերը չթեւած են բոլոր ճակատներուն վրայ։ Պատերապեն դլիասոր Հրճեզը, Մոսկուա, չատ բուկուե որ երբ Թուրջը Մչնասն վնատել Հայ ժո-պովուրդեն մէջ, իր այջն ու Յանթ կերկարէ Դաշնակցութեան և Դաշնակցականին վրայ ։ Եւ չարախիր ջրջիննը կարմանէ, անէծ, ան-պան որ Դաշնակցութեւն բարուած մը կրք ներ — «Էն Ին դուրսեն :

աց որ, ինքն ալ միչա յառաջ նետուած

Մապ որ, ինչն ալ միլա յառաջ նհառւած է, կրակին վրայ իւլ կոններու, դանակ արկու եւ Դայնակայունեան կողին միսկու, հանակ արկու եւ Դայնակայունեան կողին միսկու համար։
Ենք բոլոր դիրջիսն ու նիսրներս կրակի տան, նրեւանի, կարսի, Լենինականի եւ Ռոգուի չարեր բաւական են, իրենց դլիունի հանարանորոց նշմարաունիւնը։
Ից «ակադայնակ ուիակն ամենօրեայ փաս ատերեն մէկն այ այն է որ, նոյն մոլեդնուննամը կը յարձակի «ամերիկիան» ինպերիալիզմեին եւ «աշատարանունիան» հայա չ հայա գերադանին կի ամենական ին վայնական հայա չ հայա է հայա հանագի հայա «հանագի Հայա - հանագիիներն ու վարիչները» առաջ՝ Հայա - հանա դրիչներն ու վարիչներն ու վարիչներն ու հայա -

**Տ**ուն գրիչներն ու վարիչները ::

հուն գրիչներս ու դարրչուրը :

Այս ի՞նչ արիւհամարաւ կիրջ է որ չի յապեհար։

Օրն ի բուն կր գրեն Թէ «բարունակ ընկհան է

Կումակցունեան այդեցունիւնը ։

Մեւս կողմէ, միչա նոյն դծին վրայ կր դենն
Գայնակն ու միջազգային գիմակարևորիցին, Թուհաւոր ժանրինն ի դանինը կան յիմարանոցներու մէջ,

ողջա՞ն անձնգինը կան յիմարանոցներու մէջ,

ողջայն անձնգինը կան յիմարանոցներու մէջ,

## ዐቦር ዐቦኮኄ

*ԵՐԲ ԳՐԻՉԸ ԿԸ ՍԱՀԻ…* 

Ոտջո կը սահի եւ դետին կ'իլնաս։ « Անցա՛ծ ըլլայ», կ'ըսհնջ : Եւ նորէն սաջի կը կանուիս ոլեիկ անվնաս : Մանաւանդ ենկ և ւսարդ հու

րիտամասրդ հս։
Իսկ նրր գրիչը կը սահի ձևուքի վարժու Թևամր։
Այո , հւր ժիտքը օդափոխու Թևահ դացած է ևւ
ժիայն դրիչի է որ կր սահի ժեցնհարար ․․․
Կրհա՞ջ ծախատհանլ հետեւանցերը ։
Այս հարցումը ինկաւ ժիտքը , երբ կը ԹդԹա տեի « Երիտասարդ Հայուհի » ամսագրին 1952 0 -

տեր «արցուսը ըսկաւ մ իտրս, հրդ կը Թղքաւ տեր « Երիտասարդ Հայուհի» անհագրին 1952 0 -դոստոս - Սեպտեմբերի Թիւը ։ ԹերԹին հիմեապերը - իմ բազիրը, Տիկին Սե-գա, անցեալ ամառ Պոլիս դայեր է եւ իր «ապրում-ենրը» կը հկարադրէ։ (Պերիթեն․․․ Գոլիս) ։

ները» կը նկարագրէ։ (Պերիթեն... Պոլիս)։

Ակսայ կարդալ եւ յանկարծ կանպ առի։

Տիկին Սերա կը պատոնք Բէ ինչպես կրցաւ
կարն կապել մաջապին դործողութիւեր, ուժ տալով եր թրջերեին։ Տեօրեն ալ կր դարմանայ որ
«պատեր չա՛տ լաւ հրջերեն կր խոսի»։
Եւ ա՜տ դրիչը կը սահի Թուղթին վրայ.
« ԱժՀն աղդի պայաններ ի՞նչ ժեն հանոյգով պիտի աորվերն հրարերեն իչ ինչպես աորված
եին ծրանահրենը, անդմաներենը..»։

Այս ոչինչ։ Գրիչը կր սահի աչջեն ալ խուսահերվ ։

· « ... Ափսո՜ս : Անգութ- ճակատագիրը զոյգ մը ածրադդ (անրախա) ազգերու որոնք կողք կող քի ապրհցան, նո՛յն հողին վրաց, նո՛յն երկնակա մարին տակ։ Նոյն ջուրեն եւ օդեն կհանք ՝ առին

մարին տավ։ նշիս բուրւս ու օրես դատու առրա բայց մահ տուին իրաբուս։ (էջ 33)։ Այսպես ուրեմե, Հայն ու Թուրթը միասին հապրեին խաղա՛գօրեն։ Նուի կուրը կր ՝ հանեին ։ Նոյն օրը կը չնչեին․ «բայց մահ տուին իրարու»։ Ծանօր անհիրդ մը չե՞ որ կը հեչե՛ ձեր ա -

Ձեմ դիտեր Եէ Տիկին Սեպա Նորեն կարդանց այս տողհրը, որոնջ սովորական սայթնաբումի մը սահմաններն ալ կ'անցնին :

Տարին եր առաջ, Թուրք վարիչ մր նայն լեղուն կը գործածեր։ 4p danate Sudage pt his ap dein «Zuju »

գր փողաքը հասարը թե ըսչ որ ու ու գրույնին Սարսափներ» կր կոչներ, պարզապես «մու -գանելե» էր (փոխադարոն կարդ) ։ Սեզա՞ն ալ նոյն տեսակետն ունի ։ Չեմ ուղեր վերաւորնը, այդ եզրակացութեան յանգելով ։

իշորգումը.

- « Բայց մահ տուին իրարու»:

411.24

#### FULL UL SALAY

ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ բեղՀ. գար. ուղարը, Ալէն լր Լէափ, որ Ֆրէնի բանտը՝ կր անուի ուրիչներու հետ, նոր ամբաստանութեան դատուբ ուրբլությաւ տա, որը ասրաստածութիրած ձը տակ իկած է, Իրեն կը վերագրուին ինոււ -ցիկներ, նասեր և, յօղուածներ որոշեց Հակապե -տական ոճիր կը սեպուին պատժական օրբերին 78թդ. յօղուաժով , Վատիժը՝ բերդարդելունիւն , խաղաղունիան տաեն ։ Աքրաստաննալը ՌԷօյլիի րապրադությաս» առաս է Արթաստում և Հրասաւորին գորասաւորին կողմէ։ Նախ մերժեց երնալ, բայց յեսույ Համակիրայու, ինչպես կր դրեն տեղական իներները է Ա

արեցաւ , ինչպես կր դրեն տ ՍՈՒՐԻՈՑ ԵՒ ԼԻԲԱՆԱՆԻ փակման առնիւ, վերքին յուրերը կ'ըսեն Թէ դի -հերը 2 % սգած են Լիբանանի մէք, որ Մուրիայքն կր ստանայ իր միսին մեծ մասը։ Դամասկոսի ան կր ստանայ իր ժորին ժեծ ժասը։ Դամատկոսի ան-հիյը դեկույց մր հաղորդեց որ կր հրաժայի Լիրաո-նանի բոլոր Սուրիացիներուն իրևնց երկիրը վերա-գառնալ 48 ժամին։ Յորդանանի անիները կրաէ Բի Սուրիայ ինիրավ, կուսակցութներուն հավապատեր ին-րիմ Հաւրանի, որ գնու Շիլարիի աներժագն է, որ գնորակները վրկայան են ։ ՄԵԵՐԵՆԵ ԳԵՐՄԱԻՍՆ Ժապեր պիտի ստանա «հեաժիրա կուրին» առանն անած և 12

umuhmı qihund bheqb umulbi phage be 12 qopus -pund hish garis sandayı: Ustophim he Usiqhun apund qiphis sumunita, oqualmake he malki ukumh Pi-quelo Pilp:

## ኒበር ጉሀረլիልኮኒ! ካሀደሆበኮውኮኬኒር

9. Ուրել Մայեր հրեկ վեր բացուցած պետի ըրթաց հար դահլինեն կապմու Սիւնը։ Շատ մր հարեկին հարագույների հայ պայտոնը ։ Արտա գրեն հահարարարձեր կր պահեն իրենց պայտոնը ։ Արտա գրեն հախարարձեր կր պահեն իրենց պայտոնը ։ Արտա գրեն հախարարը Որադեր Շում ան վճռապես մերժած հարդարարձ դեն հայ 9. Քեց , Արդ. պայտոպանութերային հարարարծ 9. Փրեւեն, վրբնական 9. Անտա են Սառի է Կարդ մր անոպայտոն հախարարձեր յատերային բանահարձեր կրային առժամադրու Ռեան կերա գրևու Միասիայա անութեան հարարարձեր հանահակցիր նոր դահլինին։ Իրենց բանրերը ըստու Թերենի կապմակերպու Բենն գայնաի Հինահայ հերծ վտատահուներին հայ հեր ժենուրդա ուր առանահարձել ինչպես և առաժանահարդունեան վերա հեռ հատապերել երապանան ըստուկին գայնան ընկերը հեռ առաժանահարդունեան վերադին հայ մենուրդա մր սանահարդունեան վերադին հայ հեղական և առաժանահարդունեան վերադին հայ հեղական և առաժանահարդունեան վերադին առանահարդին ըստունեան վերադին առանակ չափաւոր դիրջ մր ըրա հայի է

Կը կարծուի Թէ Անգլիա նոր նիա, մբ պիտի փորձէ, աւհլի սերտ կապեր Հաստատելու Համաբ հւրոպետն բանակին Հետ ։

հերոպետն բանակին ձետ ։
Ֆրանչթը բարձրացաւ առքի օր , երր Ազդ . Ժո դովր վր վասերացներ Գ . Ռընկ Մայքբի պաշտոնը»
Սեւ չուկային ձէ առյարը 406 է իկաւ 401 ի (տարնապի ինժարդին հասած էր մինչեւ 420ի , Ձու երԳրանչի այ իքաւ 94ի , իսկ սիերլինը՝ 1035ի ։ Ձույ ոսկի միպորհը 507.000 ֆր . (նախապես 514.000) ։
ՆՈՐ ՎԱՐՁԱԳԵՏ

հանրի պատեր 305-000 վրթ. (հարտակա 318-00), ՈՐ ՎԱՐՉԱՍԵՏԸ

Ռրմ է Մայքը ծնած է Փարիպ, 1895ին մարակարական հղվաԲուդիներու վարչունեան մեջ , 1932ին պատասարական հրատարան 1937ին մասնակցեցաւ այն րա
հակաունեանց որոն չ յանդեցան հրկա Բուդիներու
ձույման (Տ. N. C. F.)։ Եղած է նաև։ Հիմնադիրհերքն մէկը իր. - Ֆրանսի։ Ջինուոր քր 1944 և։
1939ի պատերագներուն։ Գրաւման չրմանին յաւՀոդեցաւ Ալժ է անցնիլ (1943), վարելով հաղորդակցունեանց, հանրարարա հիմեները՝ որու
հայուրանանական հարարարարանինեները՝ որու
հայանան և հասարիական պատերում կրաւհերը՝ ար
հուրաան հետանական հայանական եւ աւսարիական դործերու Ադր. - ծողովին
անդամ ընտրունալ. 1946ին և։ 1951 է։ Դեր - հասարան իրարան հրաւ և առական եւ աւսարիական դործերու Ադր. - ծողովին
անդամ ընտրունցաւ վերանարանական բերան և հարարած իրարական է արժատակար և առասակցունեան։ Երևուհական եւ աւսարիական դործերու Ադր. - ծողովին
անդամ բնարանական Առասակցունեան Երևուհակարար հայաշան Հայանական Առասակցունեան։ Երևուհակարար հորու Հումանի Ա. դահլինին մեջ (1947-

րապան է արժատապան կուսանացության - գրա հանարարար հայա Շումանի Ա. դաշկինին մեջ (1947 ևոր. 24էն 1948 Յուլիս 19), յևտոյ աղդ դարտ դահու թեայի հարարար Ահասե Մաուիի դամրենան մեջ (1948 Յուլիս 26 — Օրոսա 28), ևւ Շումանի Բ. դամլինին մեջ (1948 Սհայա),

ք դամոլինին մեջ (1948 Սհարու)։
Ֆրահսապի պատուհրակն էր ՄԱԿի ընդ«. ժո...
դովին (1947)։ Ադգ. ժողովին վասերապժան են βարկեց Աալանահանի դաչինքը 1949 Յուլիսին ։
Քեշյի Ա. դաչլինին հրաժարումէն և Ժիւլ Մոցի
ձախողումէն հաց Հրահակուհցա. վարչապետ եւ
վաւհրապում ստացաւ 183ի դէմ 34 Հայնով, բայց եսկու օր բանակցելով չկրցաւ կաղմել դաչլինը ։ Դատական նախարար եղաւ 1949ին, Պիտոլի , հոկ երժա Նախարար՝ Փլեւէնի դաչլինին մէջ։ Քաջ bismungtin \$

## Prnedplip քաղաքական կջակը

«Խ. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ ՊԻՏԻ ԿՈՐԾԱՆԻ ԵԹԷ ՍԹԱԼԻՆ TUSEPURU UUPFE »

9. Թրումբն իր վերջին ճառը խոսեցաւ Դչ. , ծանրակչիռ ազգարարութիւն մր ուղղելով Upullah:

ՆախադաՀը իր տարհկան պատգամագիրն էր որ

Օրտորորը։
Նահադրահը իր տարձիան պատգամադիրն էր որ կուղջեր խորհրդարանին, աւնին ծիրդ իր կոսակը, գանի որ պիտի բաշուի Յունուար 20ին։ Այս անհրանական հիրի դրած էր աժեն դեսանաբետական նվատում և վերինի կոչ մը կուղղջեր Սնալինի։ Ահանական նվատում և վերինի կոչ մը կուղղջեր Սնալինի։ Ահասանի աժերհարին այդ մասը.
— «Ալամոսի մէն կատարուած փորձերեն է վեր, տասակոչծած ենչ հելեպեսի ղենրիր որոնց պայքուցիկ ուժը բանի մը անդամանանի գորաւրը է դրադատանով առաքին ափարձերուն ենտ։ Լեկե վերաչ ուսունի առաջանի մը անդամանանի գորանական ձէն։ Ար դատունին ափարձերուն ենտ։ Լեկե արահում էն։ Ար դատունին բանարիչ ուժի նոր չը անի մը մէն։ Ար դատունին բանարիչ ուժի նոր չը անհի միջ ենչ։ Ար դատունին բանարիչ ուժի նոր չը ենչ և դեսանան ենչ ունացման ուժի անհրական ենչ ունացման ուժի անհրական հետև անհան հետև ական հետև և հետև հետև անհերևականին համաձայնունքինն մր դորացան է։

h duch neablumed myn pagapp, who pt ping

« Ի ժամի ուհենալով այս բոլորը, աետ թե ինչ փուղէի րոնվ ՍԹալինի

— « Դուջ կր հաւատաջ Լենինի մարդարէու Թեան որում համաձայն բոլվուհի քնկերութենան 
պարպացնամ փուլերէն ժին պետք է բլյալ պատե բաղմը մեր և, ձեր ալխարենն մեջնեւ Բայց Լենին 
կապրեր հիւլեական բրյանեն առաջ ։ Ան պատժուԹիշեր և չապաչակրթեռւթիւնի կր դիտեր Շախահիւեր ական արձաց ։ Մեծ դեպը մր պատահան Է

(Lucybpur zwenchulpriplich hungus der be)

## **ՎԱՑ ԺՈՂՈՎՐԴԻ ՆԵՐԿԱՆ ԵՒ** ԱՊԱԳԱՆ ԹՒՒԵՐՈՒ ԼԵԶՈՒՈՎ

(Համանուն աշխատութենեն քաղուած)

huf -- Արհ գրևութաված անտաւույթը իրուսակ ին չ phalyni Թուրքիայ, Կովկասի եւ Հայաստանի թանչու «Ար, իր հիմնական գառււն է հասատ ներչմչիլ «արագիր ըսգքութեանց։ Ոչ միայն պատմական «արագիր իսերութեանց։ Ոչ միայն պատմական «արագիր հետև» իսերով, որոնց գաղտնիքը

քնւ 1952 Յունուար 1 — Անդրվովիասի ազգարնաւ կուքեան ինդ հանուր Բիւը պիտի լինի ժоտաւորտ-այքս 8.400.000 հոգի, որոնցից Հայերը՝ ժօտ 2.569.600 հոգի կամ աղդարհավուքեան ընդհա-նուր Բելեն 30.59 %ը Վրացիը՝ 2.075.000 հոգի կամ 24.70 %ը, Թուրջ - Ազերիները՝ 1.613.031 հոգի կամ 19.20 %ը, Ֆուս - Հրեաց - Եւրոպարի ան 1.064.650 հոգի կամ 12.614 %ը և Ժնացած ակա կան կովոր 1.07.653 հոգի կամ 12.83 %ը ընդհ աղղաբնակունեան թեին ։

anguaphuhna filmb fishi 1

zaun Ahrac hi 9. Raunat Laugh βilapp hi duburuniq ipun bearpahepi muniquyand 35 % hg ...

zum 9. Raunat Laugh βirapha 35 % hg ...

zum 9. Raunat Laugh βirapha ji 35 % hi ha Laugh ji 10 % honat laugh ji 10 % ha Laugh ji 10 % hi ha Laugh ji 10 % ha L առան կատարուած Սովետական վերակարդու Բեամբ, Հայերի Թիւն էր Աեղական վերակարդու 1000 հոզի, առանց հաչուելու կրաստանի վերա
հաց Հայերը, որոնց ի պայասեն այս Թւի մէջ չէին
մացուած։ Ուստի 13 տարի վերգ այս 2051.000
Հայերը, իրենց տարհեր արեն Հ.5 % տակով, չէին կարող դարձած լինել, ըստ Գ. Ռաստել
Հայերն գծայրեր, 1.080.000 հողի ...

Ֆիչ ձես այս Թւեդո, տասան

ԵՄԷ մեր այս Թեհրը տարրերումին իրական Մերից՝ տեղափոխունեանց կամ տեղահանու -Մետից՝ հանուտերով, որոնց Մեհրը մեդ այսրակ Հեհ, այսուհադերի ձեր դիրան յարաբերական Բեհրը առանձնապէս պիտի չտարբերին իրական *թեերից* 1 Iller Day

You if your further takingularly bes, and family be no, and family be no if floore it would be floored Langt's be no, such if he of the not a family be no shope the part of the family the most be no the major be no blood by the family of th տանի մէջ կազմում են Վրաստանի ազգացնակու, Թան ընդհանուր Սւին ոչ աւհլին բան 56 %ը, 
Ադրբէյիանի Բուրը Աղերիները կազմում են Ադրբէյքանի ազգագնակութնեան ընդհանուր Սւին ոչ 
առելին թան 40 %ը, իսկ Հայաստանում Հայերը 
կաղմում են Հայաստանի աղգացնակութնեան ընդհան 
Սւին առնուայն 85 %ը։ Եւ, չնորհեւ այն պարզ 
հանգաժանցին, որ Սէ Վրաստանում եւ Սէ Ադր-

ha min smining Behop be Bl howingly swim Իմ այս Հայուած բեւերը եւ եք, Երանցից Հարաս աւ երկրորդ Հատասած հրակարությեւները Հայ ժողովուրդեւ ապապայի մասին ու ու երկրորդ հրակարությեւները հայ ժողովուրդեւ ապապայի մասին ու ու երկրով դերաստանան արևացեր հին, ույ էլ ժապա հրակարությեւների ու երկրով դերաստանան ու ասագայանի ու երկրով դերաստած ու ասագայանական անվան երկրով ու երկրով ու երկրով ու երկրով հրակարությունների կատարրած երկրի վրաց եւ ել այդ ժողովուրդի եք ապրեկան անվան երկրի վրաց եւ ել այդ ժողովուրդի երկրով դերայ եւ ել այդ ժողովուրդի երկրով հարաստարած LUTUSTE SCHOOLS

### Ckli grunnip dp hr wag: danumrytikeny

IIII & WILD: 27 Flegen . Uhphile & Gunangs . դետ ասան անոլ չեզած, միատը դրադած է ձեզմ ով ։ Պրագիլեան եւ հայ գաղունի ծաղումն ու գարգա ը ներկայացնելէ առաջ, կը փութաժ ջանի ժը

ցումը տորվադրագրել Սան Փաւլս, քաղաքին մեջ, ուր Հաստատուտծ դրենք ամրողի Հայունիւնը, իր Հայունն 1002 հր դի։ Թիւ մը որ ըստ իս իրականեն մրա է, որովարև Թիւ մը տր՝ տատ իս իրականեն վար է, որով-հետևւ հրթ ներկայ հղայ կրհնց դարդական տա թեվերքի հանդեսին, տեսաց ծնողջներ որոեց ու -նեին առ նուագն 3-4 կրիկաներ։ Ծնորել եւ ժեծ որսրերար Ռոլաբահ ժերժ Թահանհանի, անին փառաւոր եկերեցի միլ, յարակից մեծ արաժ միր եւ հինդ պասարաններէ բաղկացետ։ արդիական դա-որ այ վու Ուծին 181 արակերտ անոյունեսանը Գ. Յանոր Չիլբինանի, հինդ ուսացիչներով: Դարո-ցը, որ նանկցուած է պետուննան կողմել կր հա-արուի գաղաքի բաշարն կրնարաններեն մեն ։ ւաստրան է արտագարում է 300է աւրելի չրքարա Հույն գալողացրում էի։ Իր Հիմենադրութիւներ միջ-Հայաստան է արտական հրար հիմերուրուին, թարգրա-Հայ սաստան է արտական հրար հիմերերու հետա Հայ սաստղությու ուշրութիւոր միջա այլ գնա-

Ինչպէս ամէն տարի, այս անդաժ ևւս հանդէսը տնդի ունեցաւ ի հերկալուβետն պետ . ըննիչին որ մեծ դովհստով խոսեցաւ Հայերու մասին, դրուա-տելով անոնց ձեռներԷցուβիւնը։ «Գրադիլիա դոհ մեծ դովեստով հոսեցաւ Հայերու մասիծ, դզուատ տելով անոնդ ձեռներէցութիւնը։ «Գրադիլիա դոհ է որ Թէեւ թելում բիչ, բայց եր բազմակողմանի առաւելութիւններով օժառւած հայ դաղութ՝ մր ունի»։ Քենիչը իր ձեռցով բաժնեց այս տարուած չըքածաշարտերու փայականները եւ մեկնեցաւ կեպ ժափեր ունեցան աւուր պատ ուրը հայտնում և Հ. Հայր ուսուցատ ասուր պատո-ջանի երգեր եւ արտասանունիներիներ, Հայլն, պա-րեր եւ ժանկական խաղեր։ Ղեկավարուβեսաքը ի -րենց տեսուչին եւ տեղագի ժանկապարտիպարհու Հիին, աչակերաները՝ հերգաչնակորէն երգեցին Հայկ. թւ ձևաժինիավար բևաբև ւ

Հայկ. եւ Գրագիլիական հրաքը ,
Հահրդանի հրկրորը ժաղը դաւտ Ադդ. , տերի
արհան ուննա դարը հրվույաթնի ուր ժանրտանասն
տեղեկունին պետրի հրվույաթնի ուր ժանրտանասն
հրվերների արհաի տալ ահաույ ընկեր Ցակոր
Զիլլինանը: Ներկայ էր հանւ եւրոպատես թեկեր
կաթող, որաստուիրակ եւ Երուսադրքի հուհրակ Սեբողկր Վ. Մահուկիան: Խոսը առնելով գնահատես
հան Փաւրդի գարուքը որ դի կարելին չի խնայեր դարոցին յառաքրիժութիան Հաժար։ Հեր դո վեժ ձեր ձերգերը։ Դժուտը է օտար երկիրներու
ժէր օտար ժարկորներու
ժէր օտար ժարկորի հուհրակ
հեր ուրոյն ժչակութի բե դիժապիծը։ Ասկէ առաջ
հեր ուրոյն ժչակութի և դորարորեր իր անահատութիւաժչն Հայ կը ժտած էր բարուրել իր անահատութիւ

Sp., mynop nichtig makife dich kay dp., dkp Ungan-nya kapahard p : Lung mynop th danmoke felt, dange kung ughaife nicht.

Lunge minor to someone for funge two upont with the form of the someone for the security has a funge to the form of the someone for the someon

րու քիրենհերը» ։
Ազդ - իշխանու Թեան եւ դալրոցի Հոդարարվաչ.
Մեան կողմ է խոսեցաւ ընկեր Գարեդին Թիւֆենկ հետն, որ պատմական ակնարկ մը հետելով ըստւ ... Վետը չէ դոչանական գիրածով: Մտածեկ րան մը աւելի ընկը, մասին Գետական բարձրա -

դպրոցը» նկած չ գրա ասակը ռուսշալու մոր ծեմա, բան ը Մենջ որ լիրեցինչը այր չենքը պետ է օպ տագործենք . 1954ին պիտի տմուի այս ջողաջին Հիմնադրուննան 500ամեակը։ Հայ դաղունը փր Ipdurp pr fromble »

Change and whenty beholms and punder place որ լեցուցած էր Հոկայ որահը եւ խանդավառու. Թեաժը եւ դուունակունեաժը կր ծափահարէր իր 

Upmunghi has of anggle anufugh ogith has postunguhhalahnatir ell böngan is unungkan tehta ka gadagan tektir ki tipit yadagan tehting sepung, othin as undul Thomanitan upun artistu phing ողատադրական պայրարի հերոսներ։ Մեր 🛦 որ արանան արագրան արդանար արտի են -ատաքը գև ելրաի գրերան դլասև բերան որագրայան արբերը՝ -ատուր գև ելրաի գրերան դլասև բերան գգանան արբերը է սև գր հարարելի դակապահանանար արաքանան հետասաները է և և գր աչ որ աստապահանարարար արաքանի «Հաևաստան և և բե

annibaph down: Usu bymp summument & Soute գորսորը կրայ է Այս պրտը հաստատում է համարդոց վկայուներև մարդոց վկայուներև հանրով Նրանց հորադոյնը դերժան Թե-դանօ Թաձրդ դոր, Haas 1941 ԹՀ 1942 Թ. Փարինո Le Matin օրա Թեր Թին մեկ յողուաժ մը հրատարա -կնլով Կովկատի մարին, յիլում է հանւ Հայերը ևւ

--- « Հայերը կովվասհան ժողովուրդներից ա« Հայերը կովվասհան ժողովուրդներից ամենից բազմաթիւ ժողովուրդն են, բացի գրահից ,
հրանք լավապահց արտադրող, լիհարար, խհայող,
ուսումհատենչ եւ բեղունակ տարրն են Կովկասե
և կոչուած են մեծ մեր կատարելու կովվասե
(Ընդդծումը իմն է, Ա. Վ.):
Իսկ ժիւտն է, Ֆ.) այնը դերժանացի, Ռորբաիր, որ կործ է համապերժանունինան առաջնալը
եւ միայն է հպասա Թուրջերու (Թուրջիոյ) կողմ.հանցունիամբ կասկածելի կրհայ ըլյալ» եւ որ աան է է.

- « Հայհրը ունին աւհլի մեծ նշանակութիւն, ful galg harmer mining phep : Whate inthinulus to tandapa maperilame buluh qualut qualitatione att կը կապմեն արևերիան գուրը փողովուրդներու մեջ աժ չնչն դործուները դարգը թե ժաղությակներու հեջ աժ չնչն դործուները դապերը թե ժաղությակներ կարելի է բանլ որ, այդ մեջավայրին մեջ, անոնը կր հանդեսահանակարգին մեջ, անոնը կր հանդեսահան ժիակ ժաղուվուրդը՝ որ ունի ապրային դնատեր ին դապես ին դարույն հայարաբերն հետ հետ արկունությանը մը, որ կր հակարե կողովով եւ արկունությանը ինաժը մը, որ կր հավարե հանդ Հայաստան և Հայ Դատ», էջ 244 (ընգ գծումը ինն է Ա Վ.):

1) երեն է Ա Վ.):

1) երեն է Ա Վ.):

1) ական Կ-ահասույ Հասին ոչ միայն Ահ-գրիովկատի , այլ ամրոցի հովկատի ազգատնակու-Բնան մատին է փրառում , նույնիոն արդ պարասդա-յում , Թուրբերը՝ Հիշու Կովկատի ու Դազասանի աղդափականիան Բոին մեք այնդան զանցակին Բիւ են կազմում , որ դրանց ատկումով հակ մեր առացած Բշերը ոչնչով չեն վոխուհր, 1913 "թ.

benowuhan machustehand, Pungamule ne Loun Կողմկասի ազգարհակու Թեան ընդ 4. 5.037.393 Թերի «Էջ, բոլոր Շիա եւ հոյնիսկ Սիւննի մա Հմեսաական of t, many chain he way what to prive twent annual white of home his mand grand from a much the fire and 162.710 can the hand got found and this concentrated and selection of the many of the summer of the fire of the summer of the fire of the summer of t

դապատուս :

(1) Գ. Ռասուլ Ջարբե բժահանօրբե Թուբ Ավերիների է վերածել անկառիր բոլոր ժամժետա կանձերը, իրանական դեղվե պատկանող ու պարբ կանու Թաքերը ու Թարիերըը, Բագուի համան կանոս Թավենրը ու Թալիչները, Բալուի նահան-գուժ հաստատուսծ լեռնական ցեղերը հւն.» -բոնջ եւ ոչ մի կապ ումին Թուրջ ցեղին հետ։ Բա-գու բաղացի շրջապատի Ափչիրունան Թերակղպու մոս 35 - Վիլդերի ազգարևակութեան 80 % առնուտդն իրանական ցեղին են պատկանուժ » ու պարզականրո են, եւ հերկայիսայդպեսեննանարուան « և պայուսնեն եւ այդ գերերից ժեկն է Մայիկայա գեւղը իր 25000 ի չայի ազգարծակութեանը ։ Բա-գուի հաճանգի եներորան գաւառի արդարակաւ Թեան ժեծավատեղ Բիւնբ բաղկացած է պարակա-հրա ու իրանական ցեղին պատկանող Թայիչներից

from ne hembulum gingle mundung Rushibblyly s. 1846 as rainag mundunbang Rushibblyly s. 1846 as rainag mundunbung and Ludagh; 1868 a. frumas Lungagh ne he bulum dunmang bet law \* Human; Lunth no be bolus duminal left to a dump, musiculus to no being month to hard humband to he had been to be the to the humband to he had been to be to the humband to he had been to the humband of many the humband to he had been to the humband of many the humband the humband of many the humband the humband the humband the humband humband the humband humband had been adapt to he had been to h

Weardhasare Lastur (hubdudmit ilmqbmgg)

## «Հայկական Դաբը brkh եւ այսօր»

Landungangh kampundh dherlida shepindundhammundunun Phelin udah nedhama Palina 1600.

Regent upampundh dheranjunphi Dumummundh aman Palina Sampundham muganen humumphi puli pungundham muganen humumphi pundham shemid digi diudine sampun dhambap yanet bis e Landungan humumphi mpamp damanegara ke is bapuda abar Ushumphi nga dangha magana damada atah ber uging si dipun mudumphini Ungamumbam dumumphini bungundham dumumphini bungundham dumumphini bundan Jundundham dina she mili makan dumumphi punumban Jundun Brandundham mudumbundh punumban dhambar dhumumungh quummban dhumbar dhumumungh quummban dhumbar dhu

. թուրվարեան. - 8 արգելի դասախօսը պետա I hantiquiprens toppage monopolit and for for for the formation of the probability motion to the middle for motion to the middle for motion to the middle for the party of the format marks and the format marks and the formation of the formation ինչպես կը պատկերանայ այսօր հայկ. հարցը եւ թէ լուծման ինչ միջոցներ կան։ Հայաստանը են-By perduit his offengiby had a summaning to-Bulant to Whe White it then head to say be a-sure PlopBly by apite to supply amounts of Pt hand new to Underfolder had been for any remarkant any named such summy highly to the consider the to provide the summy highly to the consider the to the provide the sum of the property of ահղեկու թիւններ ստանալ, Հնարաւորու թեան տահdurber dig.

2. Bundach - Paphe the P phonowo the 2 wife. Down both be winons : Wanny athrefts and he

նավունիւրդունք, իչ ապրերիկուս նողիանը կ, ումէ Արդեկանիար արեկարի է գուզուն է հատար արձան անձ գատիր իւ էումրնի հրմին արիք է Jubquille W. Upne Plan's haffulus Jagadnega -պիտի դագրի:

Philipping dudwhulphi aghaphi Ph nacu hi wa nacu mupunghibipini kultudan and shi mbah achb — qua't "Unumunghi dish par I Inghaphi aliquppi , nachi shi ma mithi dhari "Unishiphi stg 1952. դած է հիապատրեր մեջ 1971 Նուինվարի սկիզգը, ո ուրիվ մին այ տենի վերքը՝ Միւնիիի ժեջ 1952 Հոկահմրերին։ Բորդը սարագիր կապմակերպու -Թիւնները չեն մասնակցած այդ. համաժողովեն -րուն։ Որով հետևւ տարակարծութիւններ կան ի ըննց միջևւ խորերը, կարգերու տապալումեն հաղջ ստեղծունլիր վարչաձևի մասին։ Մասնաւորապես ատւս կազմակերպու Երևնները կողմնակից են Ժողովրդավար ժեծ Ռուսիա մր կազմակից են Արայուրեն անգային կերպով կապուրեն անոր Ոմանց Հահրաթուկով կուրեն Հիրել ապար վարչաձեւը , իսկ ուրիչներ ալ կր պեղեն որ այհ Վարչաձեւը , իսկ ուրիչներ ալ կր պեղեն որ այժ կախունեան սկզբունքը ։

Am I proper urbhe fordbond all, Whenthip chaif կատ» Բերքիին չուրք , որ լոյս կր տեսնե անգլերեն, ռուսերէն եւ Թուրջերէն լեզուներով: Այս խմրակր Հակառակ է ամերիկեան կոմիտեին իւ կնքակայ՝ ուրիչ ազդեցութեան ։

Հանադան Հարցումներ ուղղեցին 9. 9. 17. Քրմոյնան, Վ. ՀԷյթունցնան, Պետրոսնան եւ Ռչ-, որոնց բոլորին պատասխանեց դասախորը,

Dungumth pupung den genathie gest mugmigureiten.

he Zujų. Zuppe :

հատեւ Հարդի Հարցը ։

Այդ ծառայիլ հարկաս յայանի պետ գեմք կատ ստաց հարկան հարկա հարկան ատայանագրան կայ հարկան տասարանագրան կայա հարկան հ helped wingrept, apakagt bup dudy toit, we

helind membache, apagenge of anomonic ducker of the second of the second

#### suesper subunes

Աւհասարանական համայն չի հիկնանց Միու-հետն կողմե գիս մր կարդաց հիկնն Թուգթիկեսն Հեղաքակալունիեն այսնանյով հանդիսականներում պրոնց եկան՝ էին- բանրալերնը այս ձեռնարկը՝ 10-պոտ հայհրեն իկում ուսուցման։ Այս տաքիւ պոհի հումո մր տիկիններ որոնչ հայնուն կարութուն արտական է հասար հայնուն կարութունը արտական արտական հարագար գրուհրեց ժնողները հող տանիլ իրնեց դաւակն և -բուն, եւ գանանց արտականին դարաց գրկել արանց պի հայնուն սորվեն ։

Office people hing aham. The hangung nedge, topomemor, muy hungh;
The mahamamenther, majarah maj de pendram disadipeople mangular Hunde hangung high pedag gapah per, mangular Hunde ajamarak hindu hangung dipengan Hundu dipendrak d

Afte:

Oth pople accompanished againsty:

Shop he marked tribinopolich I post habor only

hitche homens, postery of his doubthing the, of the

Long, had object Labour 1 Lon; Shirker howing he

Bourgood he Labour had, no him to be pricables, or

phly nogonish haborance had, no septim shorter ha

has about member.

#### LEPAUBUBAL T

ԼԻՈՆ, 5 Թունուաը — իրանակի առաջին ներ, կայացումը արունցաւ Հայ Աւնաագանական հա - ժայնքի վարչու քեան կողմի, Յունուար 3ին, յա-թան դիչիր, Սալ ֆրանսուա Բոփիի մին : Բե ա ժաղբունցաւ Ռասինի կրոնական Թատերական հանրծը ի հերկայու քեան խուռներամ բազմում

Թիրես առաջին եւ վերջին ներկայացում է այտ, ջանի որ որ մեկ չարժում կը տեսնուի ։

Ունինջ սիրողներ, իայց ոչ մեկը արամադից և պատկան կտորներ հերկայացնել, բայց կամ չն և պատկան կտորներ հերկայացնել, բայց կամ չն է ար կը պակաի ։

Amply Ships the fragment of the standing of th

Allembanter prod upame sphilmimanegh . Sala

Unju filmound poolinger backy echy. Lup . Մորի ինաստոնը խոսեցաւ Եղծին գծայ. Վար-գանհան։ Տեսակցունիեան մի ընթհացջին հարցուցի Սնրովթէ վրդ. ին իէ դոնէ Հիշո. Աներիկայի եւ Պուքնոս Այրբսի հայ դաղութներեն ձեռջ բերուած արդիւծջին դո՞հ է ։ «Շատ դոհ եմ », ըսաւ ։ Հոսեւս ընդչ. հանդանակութնան մի ձեռնարկելէ առաջ Հրամեր

Հասպատարու բառա տր ացուհարդայ առաջ դրամեր «ուղած էր ծանօցի Հայրենակիցներու եւ արարկ համաձայի՝ այս տարի ներկայացուցյական մարժ-գիւ (Մէկ ջութը 1000 ջրոգերո է, մեկ ջրոդերոն 11էն 12 ֆրանջ) .

» Թեմական կանոնագրին 16րդ յողուածի

\* Թեժական կածոնագրին 16րդ, յոզուածի համաձայնը այս տարի հերվայացուցյական մարժ-հէն դադրած 23 անդաժներու թնարու Թիւնը տեղի «սնեցաւ Դեկա» Հ1ին վերակի օր ւ (Ավրոդվու Բիւ-Եր 41 է) : Քուէարկերու իրաւունը ունեցող, 21 տարերը լրացուցած եւ իրենց աղդ. տուրջը վճա-յած 450 անդաժենքին քաւչեարկեցին 251 հոդի եւ դրնքէ միաձայնու Զիամ ը ընտրունցաւ Հ. 8 - Դար-հակցունեան եւ իր համակիրներու ցանկը որոնց հատեր առանապոր հենա հուն հան հան հուն հուն հուն Ampahu mamehimansi anet numgna shina sout

որպէս փոխ ան դամ ։ 1) Անարէ Ճաֆէրևան , 2) Ար-մենիօ Գասպարհան , 3) Աւնաիս ԱԹԷլինան , 4) Գնարոս Միջայէլևան , 5) Կարապետ Էջիրևան , 6) Կարապետ Փաննարնհան , 7) Կարապետ Տատհան , 8) Յակոբ Չիլլևան , 9) Յովսէփ Թոմսանան , 10) Յովսէփ Տիչչէցենեան , 11) Գէորգ Մաջառահան , 12) Գառնիկ Գարարենան , 13) Միէրան Պօյաննան , 14) Նապարէթ Քումբունան , 15) Ստեփան Տա-բաջնան , 16) Ստեփան Տէր Ստեփան և 17) Մին Հան Կահոսիան , 18) Սահան Հեր Մտեկան և 17) Մին րաջննան, 16) Ստեփան Տէր Ստեփանեան, 12) ու ժոն կակոսնան, 18) Վահրամ Քէր Ալենենան, 19 Վահադծ Մինասնան, 20) Վահան Ձորպաննան 21) Վարդան Ձորպաննան, 22) Վարդեմյաս Ծե բուննան, 23) Երուանը Գալեմ ընտրեան՝ Հին փոխ անդամենը Սահակ հայաստուրհան, ԳՀոր փոխ անդամենը Սահակ հայաստուրհան, ԳՀոր փոխ անդաժներ Սահակ Խաչատուրեան, Գերբ Փաննարնեան, Թորոս Չալըջեան, Յակոր ԴաւիԹ գտուսարորատ, թողորա Հայրըցատ, Շակոր բառեխ համ : Բոլոր Հոսանդիներէ բաղկացնալ ջինիչ յանձ-հախումերը օրինաւոր գտնելով ինտրուβիւնը ատմ -թագրեց առ ի վաւերացումն :Քահանային Պահպաphind aburpame quanturiste min Բետովո որ իր ազգ. գործարր յահմետուած են վրա-տաւերի ձևուջերու։ Յաքրորդով ուրիչ տեղեկու. Թիմոներ՝ Հ

\$BUNURSP PERPOLE

## ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ԼՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ

"Ռուք հար Հրաժաններ աստա անոր եւ Օրու «այի հետ պեդակրութենեն իւ իրութե նշանունյեն «իշ վերքը, տարծ «թեւ սեսա, անեն որ թափա-«իւ Փրը Հարարըի ամրադուտի մասիրուն ժե — Հանա նոարիժն ալ հետոլ առ. Հրաժայից

Pm; This in shippy, Brush to the with your Approxy, I mymmines i myalikyus the ke gulapa.

maniconard manghan Philiph marine quelift, manghan be bago minetard: Shathwafen tongo sampe and the state of the shathwafen to make marine proposed to the state of the sample of the sa

քեանց ժամին։ Բուք դանունք առևլի քեծ արկա-ծախնդրու քենանց Ռուք , հիչա պատրաստ դերա-ծախնդրու քենանց հայրը , դրկեց դայի տեղեկա -դենը հայտիս հերայասոս Օրունային, իր անդրեր դենը հայտիս հերայասոս Արուքինե հր Ծրագր-րաստած իս հրաններ տարու դրուքինե հր Ծրագր-պրի ժել դանումը աներիկ հաշերու քիւին աւ տեսակներուն ժամե , յայանկ հաշատորակի հրչ-դրիա դիրգը եւ բորելակացնել հաշերացնել հաշե-րաւ չարժուժները։

Հիւպատար Թելադրեց աւելի պարզ ձեւի ժր վերածել ծածկագիրը, րայց լարժար պատ. պայե ճափոն ծաւատրորքին նչախեր տալու ահատկե

ատվ :

Քեւները ունեին երկրորդ առև մրն այլ ...
փուրիկ ընակարան մր Գալամայի մեկ, որ արեւդաւ ...
կան համայնը մրն էր Գակերուի (Սահու) չրկակին ...
ձեկ, ոչ չատ հեռու փորլ Հարարրեն, Ռուն այժմ չատ հեռու փորլ Հարարրեն, Ռուն այժմ չատ ժառու փորլ Հարարրեն, Ռուն այժմ չատ ժամանակ կանցինքի իրենց այդ ամարանա ...
դին մեկ Օր մր դնաց եւ գնեց 18 ուժմ և Վաուչ ...
հոմա դժանառանիյով հետաի մր, ... որ ...
հում մր, որ անաձրը կրնար հկատունը մանկա ...
ժարդ աղջկան ձր համար:

Propage 4: 5.

A. 20342P

## PERSISE

ԴՐԱԿԱՆ ՏԱՐԵԾՈՑԾ (Արմագանգ Մարսերլի). 

FULLITATION RULE RULE USE DE Petre Les garden F. Rudge Lan Widdian, 1952:

Ծանումը ձեր վարդանույա ու հայրելով խործրաբատ Երեն, Էլսե.

— Ձեմ դիտեր թէ որջան ժամանակ պէտք է Մոսկուայի վարիչներուն՝ Հանչնալու Համար այս Հրանրաութիւնը։ Երբ այր կէտին Հասնին, ժեպ պիտի դանն պատրաստ՝ հեջելու Համանայիու - Թիւններ , որոնք աշխարհել պիտի պատապահն պատեացրով պատերներեր։ Քանի աւելի կր զորա-հայ մեր աշխարհը և հրացնալ ուժ կր կազմենք, աճուրւթո փոփորութիւն մե յառաջ ախտի գայ է Հենթ գիտեր Բե ինչպես տեղի պիտի ունենայ այր վասիրութիւնը, կրեմիինի որորումո՞վ, պետական Հայուսանը՝ վ մր, յեղափորհութեա՛ժը, արասնական Հերու դասալու Բեա՛ կր կարարեացում երիչ հայարանայի հերիչնային որ արարանական Հայուսնում է հայարակացումիներ որ չարումակ իր գայութեային հրարակացումիներ, Թրումին Թևայրին գրա Արդինը հուրինաուրթի որ չարումակ իր ջաղաքա հանույիներնը և շիր հրացանին կառչին բոլնելի հուրինանուրի հերական ատեն և Երադանին կառչին բոլնելի հուրինանուրի և շիր հրացանին կառչին բոլնելի հանութեան արևն և Երադան հանութեան և հերում և հարտանային հանութեան արևն և հերում և հերում և հարտանային հանութեան հանութեան հանութեան առնեն և հերում և հերում և հերում և հերում ատեն և Երադան ծանագային և առներ արդին հերում և հերում և հերում ատեն և Երական և արտես հանում և հերում և հերում ատեն և Երական և հանում ատեն և Երևելինը և շիր հրացանին կառչին բոլնելի անումին և հարտանային և հերում և հերում և հերում ատեն և Երևելի և հարտես հերում և հերում և հերում ատեն և Երևելի և հարտես հերում և հ

#### LUB UL PUSUAUPSAHUT

ՀԱՅՏԼՎՈՐԿ Գերման դատարանին կողմե և -դիպտանպատակ Սարգիս (— Ե.) Փ., դորդի և և Հնունիններու վաճառական, 4 ամիս բանաար -կութեան դատապարտուած է այն ամրաստանու -Ռիամբ Թէ դողղուած ապտանու հաներ

կունինան դատապարտուած է այն ավրաստանու 
Ծնամբ Եէ դողցուած ապրանջ ծախնը է։

Գորգի ներածման փանատականի մր սպաստւոբը 32 Թանկարժէջ պարսկական դորգեր կր դող 
Շայ եւ կր ծախէ Սարդիսի չատ աժան գիներով ։

Գորգիում հեծ մատը դանուած եւ վերադարձուած է

բուն տիրոքը (ուրք մէկ միլիոն ֆրանջի ար 
ձէջով)։ Փ. ուրացած է իր յանցածջը։ Տեղական

Շիրթերը լայն տեղ տալով այս դատին, կը գրեն

Եէ դատարանը իր ուշարլութիւնը դարձուցած է

Աելի դորձոր դեոգեն չան Եէ բուն դորձի վրայ ,

Թերեւս անոր համար որ ուրիչ մեղադրանչներ ալ

Շորես են է ը դործի ընկերն իսկ գէլ վկայութին

ՏՈՒՐՔԵՐՈՒ յայտարարութեւնը պետք է կատարիլ Փետը. Լեն առաք ւ Այս կանոնեն են Թակայ են նախ անոնը որ ժիանուաս կր վճարեն ։ ՉՐՐՋԻ վիրկացուց իր տեսակցութեւնը պոր Այդրենաուրրի ձետ եւ Ուուլեն կթեն գնաց , Թրասև ժրեն այ տեսներու համար։ Այդրենաուրթե ձետ եւ Ուուլեն կթեն գնաց , Թրասև ժրեն այ տեսներու համար։ ԱՍՈՒՍԱՅԻ մէջ մոտիրա արտի դատուին 24 երիստաարիներ «Արևաթե Պիթեւ» Վարժասանեն, ինչ ավարատան ունեանակ թե գագանի չարժում ժջ աարջած եւ Հակապետական կոչնը դրան են պատհրուն ժրայ։ Տղաջը 16—17 տարեկան են ։

#### ՊԱՏԱՐԱԳ — ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

WULVIEL .- Uninto be Zowby Proposting pho ՄԱՐՍԷՅԼ — Մուրբե հւ Հրահդ Թորոսհան բեսիները, ինչպես և Սիրունհան իր իր հիւնեան և Հույնեսը ինչպես և Սիրունհան , Թր հիւնեան և Հույնեան դիրուաներները (Գալիֆորհա) կր ժանուցանեն թե՛ այս կիրակի առաւշա, Վօմոձի Ս ․ Գր. Հուսաւորիչ հկեղեցույ մեջ պիտի կատարուի պատարատես հանդստեան պատուն ի յիրատակ իրենց մեծ մօր և մօր՝ այրի Տիկեն ՄԱՐԻԱՄ ԱՅՎԱԶՍԱՆի, մեռած 11 Նոչ 1922, Քալիֆորհոյ մեջ Վր հրաշարունը չիչատակը յարդող ազդա - յիններ և Տիդրահակերոցի հայրենակիցներ

UNLQUALL HEURS — Ujuon neppuß, sudge 20.45/6, Elysée Montmartre upus fix dzg (métro Anvers) gdaptz Gulpa Ujuquhuw apuhu dapt, dzgek, dze pubuangh sudső gdaptz Joseh nytd  $(5\times3):=2\cdot$ 

## PUSE UPPER

Քաշուած բարակ ու մաքուր, Ընտիր, համով եւ անուշ բոյր , Առանց վախի, ա՛ռ կուլ տուր , Եւ ճաշակէ՛ սուրճն Արթիւր :

ով հաստատէ խառնուրդ կայ ճիսուն հազար նուէր կայ , Հարիւր պարապ տոպրակին, Շիշ մը օդի նուէր կայ ։

Հասցէն ահա , առ արտեէ '
Շուտով գրէ', թաղ որկէ ,
ԱՐԹԴԻՐԸ սուրմին մարքն է
Սուրմն ալ Արթերին փառքն է :
A. Boyadjian, 12 Place de la Pietre, Valence (Drôme)

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)

## ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

&P. 4U9068 hush +uphsh vuurushkipt supbhut qupuzuthkut

Butturen 11ha, though dude 4ta 12 , Cercle Militaireh upunhubnul die

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ .-- Հայկական պարերու խոր յայտագիր , ղեկավարութեաժբ՝

or. albu sudbabuth, hadhanbab amphy ՔՈՊԱԽԻՑԷ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐՈՒ 4mgdt

24-24441-11 ORCHESTRE CUBAN PETTet see Cubanan Cuban Boys

Ubqueshpe dupabi hbamamjabiad Ale. 16-65:

#### **BUAUL** կր նուհեն

< B U P U 2 > --

իջա ած Փրովածոֆ րիկեր Ս. Քոնսոսյեած մեկ 
ատրեկան «Ցառաջ» կր ծուերդ Գ. Սամուել Ստամարուիանի, Գուֆոս Այրքու
Մեկ տարեկան «Հայ - Բոյժ» ալ Միհրան 
Դարթինհանի, ծույն ջաղաջին մեջ։
Հոր Տարուան առֆիւ Վալանսկն Ժանին Գաանձնան մեկ տարեկան Ֆառաջ կր ծուերք Գ. Մածուկ Սարդիսհանի, Արտել ։

#### ԿԸ ԽՆԴՐՈՒԻ

Մեր բաժանորդներէն անյապաղ փակել 1952ի

պարոշը։ ։ Սաիպուած ենջ ՀետղՀետէ՝ Ընքել, Յունուարի ըն Թացջին, անվՀար բաժանորդադրութիւնները ։ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

#### TUILUS THEOLOGICAL

ճառաքիկայ գասախոսունիւնը այս перше , ժամը 20.30 ին, Café Régenth վերևայարկը, 70 rue Latayette: Շարունակունիւն հախորդ գասախոսու-βեան (Հայկական Դատր երէկ եւ այսօր): None պիտի шռնէ Գ. Ա. ԽՈՆԴԿԱՐԵԱՆ:



Բաժանորդ ադրութեան պայմաններ.— Տարե -կան Ֆրանսա 1000 ֆր., Արտասահման 1400 ֆր. « Հասցք.— N. HOVHANESSIAN

14 Rue du Soleil, Paris (20)

C.C. P. Paris 7065-15 Tél. Tru. 47,48 Tudop .- Lughell Phef dufunglibens end

30 *ֆրանը Թիւը ։* Լոյս տեսաւ Գ. թիւը ։

THE SAME OF THE SA

**SOLUTUR ԵՒ ԽՆՋՈՅՔ ԿՐԸՆՈՎԼԻ ՄԷՋ** 

պիւֆէ։ Սրահին տաջութիւնը ապահովուան த் : சாமை முறுமா த் 1

#### **ԾՆՈՒՆԴ ԵՒ ՋՐՕՐՀՆԵՔ**

ՄԱՐՍԷՅԼ --- Պօմոնի եւ Շրջանի Թաղ- խորհութ-ղը կը ծանուցանէ Թէ Ծննդեան Ջրօրքնէջի արա 

ԼኮበՆኮ ሆԵԾ ՆՊԱՐԱՏՈՒՆԸ՝

## ՊԱՀԱՏՈՒԲԵԱՆ

Ty descripted of dependency to of aparel and appropriate of mountainly by party mand hospitations of modeling of the property of the property of the property of the property of the said of the said of the property of the said of the s ծակի Հաժար : ԳԻՒՐԱՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐ :

Դիմեցեք մեծաքանակի համար 246 Rue Vendome, իսկ փաքրաքանակի համար 20 Rue Villery, Lyon:

#### 80 F2 11 8 F 8 F

-

ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆ .— «Անտող» են Թակոմիայի հա դովը այս երկուլարԹի իրիկուն ժամը 8,30ին, ընտ կեր Մ․ Մանուկեանի բնակարանը։ Կարհւոր օրա

կարդ ։ ՀԱՄԱԽԱՐԲ. Միութեան Վալանսի մասնա անումին Իւ Օրութանա Հայաստը ապատան ճիւզին ժողովը այս Կիրակի կեսօրէ առաք ժամ Գին , Քաֆէ ԳոՀարի սրահը ։ Կարևւոր օրակարգ « Կը խնդրուն ըոլոր անդամենրէն ներկայ ըլլալ ։ \*UPILQUE'S PUSUPUS

Այս կիրակի Փարիդի Հայոց հկողեցիին մէջ, դի-կավարութհամբ Պ. Արա Պարթեւեսանի։ Կը Հրա-ւիրուի Հայ Հասարակութիւնը ։

**9884888 1953** 

Փնտոել Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդի անդաժներուծ dom, ինչպէս և Բալուեան և։ Պարսաժնան գրա ա առւնները է

4. ՄՈՄ ՀԵԱՆԻ ՆԿԱՐԱՀԱՆԴԻՍԸ 41 Quai de L'Horloge Galerie de la Cité

(Ծովանկարներ եւ ընանկարներ) 3 Ցունուարէն մինչեւ 24 յունուար ։

DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

## VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VETEMENTS

Hommes - Jeunus-Gens

## TÉLÉ-CHATEAU

- Suffren 62-02 TELEVISION 

Վնարման դիւրութիւն եւ մասնաւօր զեղչ «6»-

emesh papbyganabyand :

## **૧**, Անդ*ւ*անիկ *Մարպազա***եանի**

Abph Sungford :

#### RAKI DUZE

Lucin enth., wilhumlit ջուտ օվր՝, ասրատվ Կատրաստուած է խնամքով , ՏիևՁ ՕՂԻՆ անուշ - հոտով : Տալաքիւփեհան Որդի

ծաղաքընդնեսն իրկրո Պատրաստեց ՏիիԶ ՕՂԻՆ , Ի ցնծութիւն ամենան , Սրնաբանեն մինչեւ տուն : ՄԵԾԱՔԱՆԱԿԻ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵԼ

ոնատեղիներ՝

1955թո հաստաստան Մարդելիլ այց ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՆ Լ է I Հայկական մասնագիտութեամ այտարաստուած միակ ԵՂԻՆ Ֆրանսայի մէջ ։



OFCALFR

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH 'ondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամա 1160 фր., Տար. 2200, Արտ. 3000 ֆր. Tel. GOB. 15-70 — Գին 10 փր. C.C.P. Paris 1678-63 Samedi 10 Janvier 1953 — Դարաթ 10 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 

29րդ ՏԱՐԻ - 29 Année No. 6962 - Նոր շրջան թիւ 2373

Wight 2. Utulkelly

## Unr Dudipan anroh uhum

• Ռոբեն Մայեր Եջ. օր լրացնելով իր դահ -լինին կաղմը, անսերկապես դործի ձևուարիկց։ Դ - աշվենին ամդամենըն հօնիր արժաստական են, վերց ժողովրդական (MRP), հինդը անկախ, հրեջը չափաւոր ձախ, մեկը՝ որս- ար կոլի հախկին կու-սակիցներին։ (55 անդամենը բաժմուստ են փորա-վարին)։ Աներեն կարևոր փոխոխուքինին քետ-պես Շուժանի երաժարումն է։ Իւջ ժոսք Պիասի անուսան է հրաժարումն է։ Իւջ ժոսք Պիասի այու տուսասը դատարումո է։ Իւց գտուս պրտոյի դաքորդած էր որս ասարի առաք, և, այժմ ծորեխ անոր կը ձգէ արտացին գործերու վարչութիևնը։ Երժտական նախարարն է Հոր - դէմել մը, Պուտե Մոծուրի։ Փոխուած են նաեւ վերաչինութիան հա աշխատան, թի հախարարները Ահասինիր անկական հե է, Փինո Քուռան (հախարարները Առաքինը անկական մին եր Փինո Քուռան (հախարգը՝ Քրափուս Փընիի) հրկրորդը՝ Գարոն (Ժողովոռանան)

որդերը պայասնը կը պահեն 16 ծափարարհեր Ներբին դործերու, դատական, կրթական են 1. Միայն հրական հեն-1. Միայն հրկու Հոդի առաջին անդամ է որ նախա...

ար կ'րլլան :

րար դր<u>լլյա։</u> Նոր դահվիճին առաջին դործը պիտի ըլչայ բուէարկել տալ 1953ի երժապցոյցը, 100-120 միլի-առ ֆր. դեղչելով։ ճենոյ պիտի ջածայ բարձրե իսկ Սահմահարրութիրերը եւ եւրողական բանակի իսն Սաժմահադրութիւեր և և եւրոպական բանակի դաւնագիրը, ինչպես խոստացած էր գօր ար կոլի կուսակիցներուն, ապահովելու համար անոնց աշ քակցութիևնր (85 թուէ)։ Իրազեկներ դիտել կա ապե վայապահա բնան նախագոր կր մնայ պ. Գլե-ւեն, եւրոպական բանակին հեղինակը։

Դաւլինը նոր ձեռնարկներ պիտի կատարե, որպեսի Անդլիան աւելի ժշտոնաց հերոպական ձակատին և դեսաայի հրամատկան ապրանգրե ըսւ արտանումը դեպի անգլ դաղքավայիրը։ (Ֆրանսա 200 միլիոն սներլին բաց մր ունի եւրոպական վճարումներուն մէն եւ կ՝ուղէ փակել,

պատրաս վշարուս սորուս սեք ու դուց, դապոլ, գար արագայանի և Մրաուի ինչ պ. Ռրեն Մայեր Ուայինկինըն պիարև երինայ Փետրուարին կամ Մարտին և նոր օդնունիւն պիտի խմորդե Հնդկայինի պատերայմին համար, ինչպես եւ դինական ապապրանջներ։

Դահլիճի ղօրացումը կամ ակարացումը կախում աշնի ար Կոլի խմրակցունեան դիրջէն։ Անպաչ -աշն նախարարներեն Գ. Քոն-Ֆլոռեի յանձնուան աշտը տր Կոլը խարակցուհեած դերջեն։ Անայալ ատն նախարարներին Գ. Քոթե հիրուի յանձնուտոն 
և մլակել Սահժանադրութեան բրեփոխման ծրա դերը։ Արտաջին նախարարը, Ժոռժ Գիտո , մեծ 
համարում կր վայել Ածգլիոյ եւ Մ. Նաժանոչնեդուն մէջ։ Ինչծ ալ անդամ է ժողովրդական Շարժումին, ինչպես Ռոպես Շուման, բայց մաստմա 
գույան կր արական հարահանը։ Կը կարծուի Ձէ 
պետի և բանակին հանդամանջը։ Կը կարծուի Ձէ 
պետի կորձէ բանակին ըրանակին ըրանակին դանասի 
կի դաչնալիրը, որպեկան արանակին որ արահանին որ միտա 
կի դաչնալիրը, որպեսյան արանակին որ մերտակին արանակին արանակին որ արահանինը ու մետա 
հի դաչնալիրը, որպեսյան արանակինը ու մետա 
հի վի դաչնադիրը, որպեսզի ապ. բանակները միջա «Մասն իրենց կառավարու Թևանց ձեռ բր Անչու, ա պի անուի այն սկզբուները Թէ վեց գինակիցները կռուին իբրեւ մէկ ամբողջութիւն, եԹէ Luph Ellm1:

Վերջին տաղմապին հետեւան ըներէն մին եղաւ Վերքին տարծապին հետևանցներին մին հղաւ հղարմին հեղջո գօր. ար Կոլի եւ անվաստականնեւ ուն միջեւ։ Տր Կոլ Համաձայն չէ ուժ. տալու Մայերի դաշինին։ Կիրակի օր ըսեր է անոր բա-թեկամերիուն։ — «Գիաի դղմաց չանի մր անիսին»։ Կարծողներ կան որ երբ լայնօրեն ըննուի արտատ ջին ջաղաբականունինը, Թերեւա փեարուարին եսր ճեղջ մր պիտի բացուն ար Կոլի եմիրակցու-Թեան մէլ աւելի կրճատելով անոր երևակոնրան-ներուն Թիւր։

ասրու թրոր։
Նոր դանվինը կր թաղկանայ 22 անդաժների։
Ժինչ ուներ միայն 17 հախարարներ։ Իրադնկներ
կ՝րոնն Թէ պ. Ռրնէ Մայէր պերձախոս չէ, բայց
ամեր ձյորիա, ժուժվալ եւ կծու ոն մի՝ վիճաբանուքնան ատեն։

ՍՈՒՐԻԱՅԷՆ Հասած վերջին լուրերը կ՛րանն ԹԷ Լիրանանի ղէժ տրուած արդելքը պիտի վերջանայ 24 ժամէն։ Գնո Շիչաքլիի կողմէ ապա մը ՊԷ-բուն երքալով, Լիրանանի նախագաւհի դանձնեց համակ մր որ դումացումիչ կրդանե տրուած րացա արունիւնը՝ լրագրական պալչարի ժասին։—Երևջ Սուրիացի չաղաջապետներ Պէյրուն ապատատահած

## 0000000

#### ԱՑՍ ԱԼ ՈՒՐԻՇ ՍԱՑԹԱՔՈՒՄ

Հալէպի հրիտասարդ ամսադիրը, «Նայիրի», այժմ լոյս կը տևոնէ Գէյրութի մեջ, իրիսութը կան չարանաները: Մեծ օրաթերթի մր ծաւալն ունի հոր «Նայի-

գրծու չորտ շլորուլ։ Ճառակի խմդվու ես պիտի ծախրհարկի պար-բերագրի թեորոշ ձեւծ ու չափը, ուն էջ։ Ոումը գն աչվուրկ աշխատակիցմեր կը փորձեծ պաշել ԹերԹին երիաստարդական չունչը եւ ար-

կան գիծը։ Հոն են Կ. Սասունի, Մ. Իչխան, Եղ. Գոյան.

Հոս են 4 · Սասուսը, Ս · Իչիսաս, Օդ. Վօյտու հան, Կ · Գէօրդեան եւև ։ Ամէն մէկը մասնաւոր բազմոց մը կամ բազկաթու մը գրաւած ։ Միայն խմբադիրը, բանաստեղծ Անդրանիկ Ծառուկնանն է որ ժիշտ աթեու կը փնտուկ կամ կը

Անչուչա հետպնետէ պիտի Հոխանայ Թերթը։ Աարաշարժ բնք քանը քամեր ահատամաւդրբեն ։ «Մե-

որ ասշացությունը գույթութ ջակառանչը Որոշած են բացառիկ Թիւեր ալ Հանել։ Առաջինը մուեթրուած էր պ. Արշակ Չօպանհա-նի, անոր յորելնանին առԹիւ։ Երկրորդը, Եղիչէ Ձարենցի, 12 էԸ։ (Դեռ չենը առացած)։

Ջոպանհանի նուիրուած է խանդավառ խմբա դրական մը, ուր կր կարդամ հետեւեալ գովերդը. — «Ինչ որ հղաւ Միսքոն Զառարհան Հայ Յեղափոխութհան համար, միծենոյն անկարա տիսարի խորհրդանից Ձօպահետն Հայ հրականութ թեան մէջ։ Ու եթէ երբեմն իր դառումներով յա։ փազանցութիսններ ցուցադրեց, իր մեղանչաւմնեւ իր արուսահումեն ուժեն հայրայեղ իր բարու

պաշտութենեն» : b. այլն (Նայիթի (6 նալ-1952) թեան գեղումները մրոզային իր գերագոյն մաքրա թե արութեունները մուգային իր գերագոյն մաքրա թե արութենեն» : b. այլն (Նայիթի (6 նայ-1952)։

ի<sup>ո</sup>նչ մեղջա պահեմ , մինչեւ այսօր ալ չկրցայ բացատրել Բէ ինչո՛ւ ԹուղԹի յանձներ են այս Հախաւհր գիւտը։ Անձիչա՝ առաջին բառէն վեր-

Տակասին չեժ Հարցներ ԹԷ ո'րն է երիտասար... ան, արդիական գիծը՝ այս տողերուն եւ մնացեալին մէջ ալ ւ

Մենչալ միչտ յարգանչով ողքունած ենջ Ձու պանհանի գրական վաստակը, իր յորելհանձերուն առնեւ։ Եւ ուրիչ պարադաներու մէջ։ Եւ սակայն... Կենթադրհմ Թէ ծերունի գրա-

«Հետարայա» - Հահրապորա ըչ «Հետ ինչին ալ ափ ի ըհրանս հնաց, ի տես այս «Հեհդ եւ անձախըն Մաց» բաղդրատունենան։ Որջան հսարան նունւրան Հոգերան է Ձօպան...

դատ եւ ուղեցոյց արևլի լաւ դիտէ իր ըրածն ու Հրբածը, դրական ճակատին վրայ (իրբեւ ջննա -

Մեծարհեց անկեղծօրեն, բայց « աժենայն զդույունեամբ» Առանց բառերը անուրդեր հանելու եւ ժեղանչելու նշժարտունեան դեմ ։

#### 

UPLER LUUUR humifing dungundung, Se աստիների։ Գիաի մնայ չորս օր , ամրացնելու հա ար երկու երկիրներուն անտեսկան եւ ջաղաջա կասորորը.
«Հասարորը»
«Հասարորը»
հասարը Օդակայանին մէջ դիմասորնըս գացած
էին վարչացիս Փափազոս եւ արտաջին հակարաբը։ Տր Կասփերի ճառ մր խոսելով ըստւ. — «Մենջ
կուսակից ենջ բաց դիւանալիսունիան միջ դարու«Մենջ»
հուսակից ենջ բաց դիւանալիսունիան միջ դարուկուսակից ենջ բաց դեւանակրաության այի դադա-ծիջներ ունինջ, ոչ ալ մեջենայունիւններ»։ Բ. աչիապհամարտեն ի վեր առային անդամե է որ Իւ տալիոյ մէկ վարդապետը Յունաստան կ'այցելէ։ Հրաւէրը ուղղած էր մասերալ Փավապոս։ Այցե-լունիւնը տեղի կ'ունենայ հերա այն պահուն երբ Յունաստն, Թուրջիա եւ Եուկոսյաւիա կը բանակ-ցին, պալըահետն դինակցունիւն մր կաղմելու Համասո

ՉՀՐՉԻԼ երկար տեսակցութիւն մը ունեցաւ Թրումընի հետ եւ բաժնուհցաւ մեծ դոհունակու Բեամը: Այգընհաուէր խնդրած է Անգլիոյ վարչա mante mikih jedanje mjybibi:

## bur hrumuligned whhrulih dkg

Թէհրանքն կը հեռագրեն Ել. օրուան թուա -

Տոջք։ Մաստահղ լիաղօրութերւն պահանկեց խորհրդարանեն՝ ժեկ տարուան հաժար։ Այս առ-թեւ փոթորիկ մը պայթեցաւ ևւ իրևն դեմ նլաւ իր ամ բազուկը՝ Տոջք։ Հոսեյն Մաջի։ «Ապատանի

աջ բազուկը՝ ՏոջԲ։ Հոսէյն Մաջի։ «Ապատանի Հիրոսը» բացաղանչից,
— Մոստահղ ինչո՞ւ կը պահանկէ այդ իրաառները։ Ի՞նչ օդուտ ուհի Մենլիսը հնեք պիտի չաբունակինչ ի իազօրուհի ինչհի տալ վարչապետին»։

Ծետոյ բատ ժողովի նախագահին Մէ կը հրաժարի և առաւ չայեց։
ՏոջԲ։ Մոստահղ իր տեղեկադիրը։ Դանձնածեր Մենլիսին, առանց բան մր յայանելու դահվիհիս տեղանհերուն։ Տերեկադիցը հարդաց փոխ ավարչապետը, իոր լուռնեան մէջ դոր յանկարե
ծափահարեցին իր ևոյքը, և պիտի փոխական հաիզեց Տոջք. Մաջի։ Երևակողծանները բորսա-գ.-ծափահարեցին իր հլոյքը, եւ պիտի փորձեն հա-ժողել որ հա առև իր հրաժարականը։ ծողովը յեստանգունցաւ, իր մեծաժամունիւնը կորսուած ըլլալով։ Կը կարծուի ՍԷ Տոջք. Մոսսատեղ փոն ————ծոռունիւ տայ իր առակարկը, որ մեծ հաճանիս երժաշրին ատն ին տատճանդն, սև հաճանիս երժաշրին ատն ին տատճանդն, սև

#### UPRE URBERIEF AUSSAUTULEPPETE

Լոնտոնի թերթերը կը դրեն թէ անգլիացի եւ Արհասանի Թերβերը կը դրեն Թէ անդլիայի եւ ամերիկացի ապահեր նոր ծրադիր մր մյակած են Միջին Արեւեյթի պայապանունիան համար, հե - տեւհայ բովանդակունեամե. — 1. Նոր Հրաւեր հր ուղղել Եդիպտոսի, մաս — նակցելու համար Միջին Արեւեյթի հրամանատա - բութեան, իրբեւ հիմնադիր անդամ։ 2. Պարպել արդել որթը Սուերի շրջանին, պայմանա. որ Եդիպտոս հաւանի պահել անդլ. հասականինու։

պարատաւ որ Եգրպաստ հաշանի պահել անգլ-իսարիսիները։
3. Զինական օգնութիւն Եգիպաստի։ Միւս արարական և իկիրներուն ալ հրաւքը պիտի ուղ -դուի, որպես գի մասնակցին Միջին Արևւելբի պայապանութեան։

#### FULL UE SOTON

ՄԻԱՑԵԱԼ ԵՒՐՈՊԱՅԻ սահմանադիր ժողովը որ չարունակուի Սնրապաուրկի մեջ։ Կր կարծուի ժէ ովոտի յաղմին դաչնակցային դրութնեան կու ակիցները, հւրոպական խորերդարան մը ատեղ,

Stind: U. EULLUSARDEAN 1953-54/ bidamugajan ha 

գին. օդեու թիւնը։ ԵՈՒԿՈՍԱԻՈՑ եօթը կաթոլիկ հայակարա, ները կը բանակցեն ժառեչուլ Թիթոչի հետ, նչտեւ ըս. Համար իրենց յարաբերու թիւնները պետու ... թեան եւ Վատիսաին հետ վեռվերայանա պիտ հետ ին իր սահմահագրութիւնը, առանց Ջւկելու միակ

ակցունեան դրունիւնը։ ԱՌԱՏ ՁԻՒՆ ԿԸ ՏԵՂԱՅ միջին եւ Հարաւ. արոայի դէն։ փահիմի դէն ու օևն ձևաագ է ծա

արտատույ։ Հե որ օրե ի վեր։ 46,000 գինուորներ դասալիջ եղած են Մ. Նա-Հանդներուն մէջ, Քորչայի պատերաղմին սկիզբիչ

#### 244എ JU401008 J 48214118»

Տողաչարի հիշանդունիան պատճառով, «Ցա-ռաջին այսօրուան Թիւին կարգը խանգարունցաւ հո ապագրունինոր ուջ մնաց։

## **ፈዘ**ፀ **ዓ**ሀፓሀሳቤታ ንԲ<sub>レ</sub>ሳበን ԲԻ **ԱՊԱԳԱՆ ԹԻՒԻՐՈՒ ԼԻՋՈՒՈՎ**

(A. br. albryht a'ma)

Մի չատ կարևոր հանդաժանը ևու կայ, որ հրդեց մեր ուրադրութիրեր պիտի չվրիաի։ Ամեն Այ Հայ պիտի չատ լու դիտակցե այն պարզ հոչ-մարտութիւեր ու պատժութիամը ատուգուած ապրտությունը ու պատասությատաց աստուգուտա փաստաը, Ձէ անայնալ դարերի Հնացած բազափար ները ու ժողովուրդների կնածջը վարելու եղանակ ները ոչ որ կարող է հեյ կաչիս, 20րդ դարում , րոները ու ժողովուրդների կետծերը վարերու հղամամբերը ու ժողովուրդների հետծ է 20 թող դարառմ բուժերը ու ու կարող է հեր կաւչեր և 20 թող դարառմ բուժերը ու հոր երանակ ակրող ծար դապավաարձերի չ ապրելու ծող երածակների ենծ անդ։ Գաղավաարձերի հետի անդը չ կարակար երերի ուժեր չատ աւերի մեծ է անդ թե կարար և հրանակոր գերերօթ դրուիսները և հրանակոր գերերօթ դրուիսները և հրանակոր գերերօթ հրանակոր հրանար հրանար հրանար կերջ ի վերջու ու պետի կարար հրանար հրանար հրանար պատաների հրանար արանակոր հրանար հրանար արանակոր հրանար հրանար հրանար արանակոր հրանար արանակոր հրանար հրանար արանակոր հրանար հրանար հրանար հրանար արանակոր հրանար հրանար հրանար արանակոր հրանար հրանարի և հինարանար հրանար հ

Որջա՛ն, որջան կ'ուզենայի որ Սերաստիոյ Կովտունների , նարբերդ - Դիարբեջիրների , Պար տիզակների եւ ուրիչ Հախկին Հայաչատ , Հայա արդագարը ու ուրը չարարա չարարատ, չարա-բնակ դաւսուների տարարիս, գիրացան ու Հայրե-նարուրկ Միրայք, իները, Գրեկենան երը, Մինաս — հանները եւ թոլոր իրենց հնաները, որոնց, 37տա-թիներ անցներուց յեսույ, իրենց նախկին չէծչող , ուրախ - զուալն , ծենդավայրնըի տուհրակները ուրանը - դուար β, ծներակայրերի անդրակին չենչող ,
այցի գալուց, սրտատուրը և կարուակինը կակն ծով են Նկարագրում եւ «Մայր Արաջործներով են
ժիվ ծարւում, --կրկում եմ - կառինայի որ դ
ուր չ որ լիների եւ ենչ պարգածերում է դա «
նուէ՛ն, միանպամ բնդ միչա խորապես Համողուէին, Թէ, Հակառակ ամենացրի մեծ ու փոջը, երեւերի եւ աներեւուին Քչեամիների, ձեր Հետւուրց ամերողջական Հայաստան ՀայրենիՔի աէր ու տիրականը չենի ին, Եւ Հակառակ անհնագրի մեծ ու փորը, երևւերի եւ աներևութի Էշտոնիների, մեր Հայրենիւերի եւ աներևութի Էշտոնիների, մեր Հայրենիեր տեր ու տիրական Հայաստան Հայրենիեր տեր ու տիրականը լինելու է իներ աեր ու տիրականը լինելու է ինար Հայ ժողովուրդին, հաւ է բաղդատել իրենց
ծակային Հայրեների չեն վիճակը՝ այսօրուան աւեբելով Եէ ինչպես, այդ ձոյն շրվանի ընկացրին ,
33 տարուան մէջ, փորը անին ձեջ փոկարաղաբ
ձեծ Հայրեների չէ, փորը անին ձեջ պեղարաղաբ
ձեծ Հայրեների մի հորը մասին ձէջ պեղարաղաբ
ծրեւանը Հիմեավին կերպարանափոխնց ու դար
ձինց որ պիտի դառնայ ամէնչն դեղեցիկը—աւելի
դեղեցիկ թան Եէ հին, նոյնպես աւերակ, Անին
եւ երբ ձեր ձեր պետրութի հունենայ իր այդ
պատ, ուրիչների լծիցփրկուած կեանչը ու այդպես
Լարի իր այդ Հայրեներում դէն չի տուն — Հաբիւը, տարի, Հաւասացած պիտի Լիենել, որ բոլոր
ատպարեղների մէջ իր ստեղծագործութեամը ձէ այն եւ նոյն հայ ծողովուրդը կողոի Հասնե, որ ու
ձիայն ամբողջ աշխարհը պիտի մեայ ապլահար այի
ան հոյն իսկ Հայ ժողովուրդը կայան չկարենայ
պատութեութե այեկ հոյնը ապետարը հետն առ
հայուտն, երեկուտ հայ ժողովուրդը ականի չկարենայ
Հաւաստալ էէ այդ տորը անհարելիները
հայուտն, երեկուան հայ ժողովուրդը
«««Ատին» ավեր հայնարի հայակուն առ
հայուտն, երեկուան հայ ժողովուրդը
««Անուին» երելի դարերին և Անարոնել»
Ար դես չէ արելին առանինի և առանինը հայ

white sharping : " ....

P. grep 15 waly windrawing by U. U. U. Supriblum

ի գուր չէ ասել անժոռանայի Ա. Աշարդենա.

Է եւ հայ ժողովուրդը մչ մի այլ ժողովրգի առ
Է եւ իր դիարկը հաներու կարիջը յունին ։

Այս ամենից փաղլ ցաւաքի է ասել, բայց ահ
կարելի է դաել, որ մեր ինլայի ու աշխարգահուսի իրարել ու հարարգահուսի իրարել է հանել, որ այս մեր ինլայի ու աշխարգահուսի ունեւոր մարդելի հարարաւոր ունեւորներ իւ իրարել և արար ունեւորներ և իրարել կուսեւ ուրիշ հարարայութ ունեւորներ և արար ունեւորներ և հարար հել արար չեն դեսում թողուա աղգային չաների հարան երկարել ինրան և իրար ապատուրեների հանարեր հարարել է, — ընրուհար ինչըն մատարել է և հախորարել և հարարեր և հախորարեկին անաարել է Հակարարեկին անարել է Հակարարեկին անարեր եւ հախորարեկին անարերի հարարակիների մատերի չեր անարարերի անարերի հայի աստակային անարերի հայի չատակ մեր կետեր անակարարեր, անդիշատակ մեալ մեր հետում է անարարերի անակարության 
հում ։

Եթէ նրանը ամեծոր, մեր այդ արար եպուով աղջատները, ունենային Բագուաբնակ անդրադեա Համրալ Ալևրանծծների ու նրա նման բազմաթիւ 

## The wuhun in astikli

(QUSUALPHE ZUBAS, FUSPUSALER, LA-*የቴካሁልት* . ዓ.ዮ . ህድን የብሎጌት ቴሎጌ .)

*իՄԲ* .-- Ամփոփուած «*Սով . Հայաստան*» օ -ռաթերթի ծոյ . 30ի թիւեն։ (Բուն խարագիրն է

րարերթի եղլ. 30 թլեւն։ (Իստն խարագիրն է «Ընդրել դուսեվուական նացիանալիզմի ռեցիրի վ ների դուսեվորման »—

հրտունեամբ ակադեմ իայի պատմունեսան կա-ճառի փիլատվայունեան բաժնի կուսակցական ժողովն ալ ջինեց անդամ Մ. Արայեսի ան դրագա-հալով պատհարական այիստան ըներուն՝ հանդ առաւ դիտական հիմնարկներուն և բարձրագորի առաւ դիտական հիմնարկներուն և բարձրագորի դիտական Հիմնարկներու եւ բարձրադուն դներու աշխատանչի ԹևրուԹիւններուն վր ուսանողներու աշխատանչի Թերութիրեններուն վր-բայ։ Առաքարկեց լայնօրեն պարկ տալ ըննադա-տունեան եւ ինչնացնածնագրաութեման գիտական աշխատանչըներուն մէջ եւ լիովին մէջանդ Հանել կարդ մր պատմարաններու եւ փիլխադեաներու աշ-կատունեանց եւ Հայհացրներու մէջ տեղ դտաժ աստունեանց եւ Հայհացրներու միրնութիներ , « միասնական Հոսանջի» տեսունեան դրանորում-

. որատ-աղատ ծառաջը» առուծանա դանադառողուս-երը եւ անդուլ պալջարելով յարգնագնային, է Զեկուցման չում՝ անդի ուշեցաւ ՝ միաջերու ուշերյժ փոխանակումերն։ Իռլիւերկինքը մաշա -ուշերին յայանելով ծամադումարին առած որ ուժերուն, յանձն առին անչեղ կատարել համա -

ուղարին որոչումները ։

դումարին որորուսարը։

Ե Սարդիսով ըստւ Եէ Թուրջ նահայարձակհերը մեկնելով իրենց ՀամաԹուսանական դադա փարէն՝ ժամուլին իւ պատմու ժեան վերաբերեալ
« այհատութիւններուն» ժեն կը խեղաթիլեան
պատմական փաստանը, կը ձրնին արդարացեն
Արեւմահան Հայաստանի Հայու ժիշնը ոչհյացներու
իրենց դիւային ջաղաջականու Թիւնը ։ Մեր պատիրնեց դիշային բազաբականունիւնը ։ Մեր պատ-ժարածները ցարդ չեն տուած լուրջ դիտական աչ-խատունինւներ, որոնց մէջ ժերկացուհե հուրջ յհտայրջականներու այդ զառանցանջները ։ Մեր պատմական դիտունիւնը պէտջ է լրացնէ այդ բա-ցր։ Ան-Հրաժեչա է ստեղծել ժամաշակակեր նիրա կան նախայարժակներու, ամերիկեան ալիարգակալու Թեան այդ. դործակայներու՝ ստոր ջարողչու. Թիւնր մերկացնող աշխատու Թիւննհը :

արարա մարդացիող արրատութիւններ է արցե-կանել առնելով Հայ ժողովուրդի որոշ Հարցե-բուն վրայ, մասնաշորապես ազգային ազատա դրական չարժումներու դնահատման ինորին, ա-շաղ դիանական Ե հարիյեսն չայանեց ի՞ք այդ-ինորին մէջ կարը մր պատմարաններ լուրջ սիայ-ներ կատարած են։ Իրենց աշխատութիւներում մէջ դրաեւորած են չուղջենի — աղգայնական « միամական Հասանգի» տեսութիան յանցանրի հետ մեն ննել ունեսին որոշ աեմ անհատես արարապաս տասարը» աստութեամա՝ յամցաներ է Հետեւողական պալբարը մրել , ինչպէս եւ պատ-ժաղրութեան մէք տեղ դտած մառական սիալեն -թու դէմ պայքարը ուժեղցնել:

րու դգս պայքարը ուշեղգեց :

Աւադ դիտական աչիսատո դ . Մայիկեան, ը սաւ Թք Գը « Յարու Թիւնեան ԺԶ - Համագումարին
ժԷք Թեյադրեց անՀայա պայքար ժղել քաղջենի
աղդայիակ - կրկեուաժ սիայինիրու , ժամաւորապես
արդայիակ - կրկեուաժ սիայինիրու , ժամաւորապես
արդային — արդայնական «ժիասնական հոսան քիջ
անսու Թեան դէմ , որ տեղ դատծ է կարդ մր դիա .
այիսատողինիրու գործերուն ժէջ « Միամիական Հատանի» անջի» տեսակէտէն գրուած աշխատութեան ցայ . աուն օրինակ մին է «Հայ դրահանունիան պատ -ժունիան» Ա. հատորը, որու մէջ հեղինակները հայ դրականունիան պատմունիւնը՝ հերկայացուցած են իրբեւ միասնական պատմունինե, բացառելով գրական Հոսանգներու պայքարը։ Նարկեային հեր-կայացուած է իրրեւ յառաջելմական գործիչ, սր իրսեւ Քի բանաստերծութիամբ հպաստած է ծողա-իրսեւ Քի բանաստերծութիամբ հպակային հեր ծագ հրղավար չարժման, մինչդեռ իրակային հեր ծագ հարձան Հակառանորը, Թարրական շարժման և Հարժման Հակառանորը, Թարրական չարժման և հարդ մր ուրիշ Հարինակներու դեահատականը և հայիկեանի ահասկետով ալ քորն տեսանը և հայիկեանի ահասկետով ալ քորն տեսանը և հայիկետան ահասկետով ալ քորն տեսան և չ հայիկետան ահասկետում են արուսարինը չ հայիկետան ահասկետում արարանության ուրուսարինը չ հայիկետանան հասան է հայեւ Վ. Ձալույնան իրակա հայիկետանան հասանության ուրուսարինը չ հայիկետանանան վարիչ Պատմության կանատի Մ. Երևենան (վարիչ Պատմության կանատի հին եւ ժիրին դարերու պատմությետն հեղի կանատի

հին եւ միկին դարերու պատմուննան հիւղի , մեկծելով սնալինեան այն տեսակէտէն նե կարել մեկծակում սիալիհետն այն տեսակչակն Թէ կարելի չէ ապրանը կ արտադրունիւնը նոյնացնել դրամատ ուրական արտագրունիւնը նոյնացնել դրամատ հայ արան արտագրունինան ձետ կ գր ջենադրան հայ հետ հետ կարաժայն հայ հայարագրունինան մեջ հղած այն սիալ կարձերը Թէ ինականան թագալաչ պայմաններու ասկայութանի հայ հայարանի հայարանի հայարանի հայարանի կայ մաներ ընկե թայեր պարգացան դրամատիրական վաւլը : Ստագրային արտացան անաժարական վաւրք ։ Ստագրային արտացան արտանատիրական կայունով Սիևալինի և ասցիալիցի տետեսական պորըննները ՍՍՈՐ - «ացիալիցի տետեսական արորինները ՍՍՈՐ - «ացիալիցի տետեսական արտական գրոյնները», հակար և հայարան արտանենի հայ արտամատերիները Ահերեն, պատունիսան անահական արտաքանուները Առեւ րխաստու Թեսմա Հահաական դրոյթներիչ», Շշգրաօրին մշակին հայ պատմագրու Թեամ կարդ մր կարեւող խնդերները, որոնց մասին դեռ միամնական կարծիջ չկայ :

Արդատրամասիան կարծից իկայ:
Արդատրամարով կորիա - առատապետական եւ բաղջենի պատմարրութնամ վրայ՝ Երևմեան թատութն պատմարրութնամ վրայ՝ Երևմեան թատութն ան ժիրատծ է դասակարդային պատյքարդ համու Միջնադարու Հայաստանի ժէջ։ Միջնադարդ համու Միջնադարու Հայաստանի ժէջ։ Արջնադարու Հայաստանի ժէջ։ Արջնադարու է համ գորովուրդը եւ «Սիասնական եւ հայ բողջերը դարեր չարումակ կրիկուան է՝ «Միջին դարու պատմութեան ժեր ժամադէանիան արև արև արև բուացին է մարջանան — լե հինան ի դասականիներու այիսաութեանը դրաք ասի եւ անոնց հիման վրայ Հոմարտայիօրեն պարարանիլ ժեր անդար պատմութեան ինան հարդերը»:

2. Կարապետեսի ըսաւ Մէ քաղջեն ի աղդայնական «Սիասնական հատարական հասանական հասանիչի» ահառ հեան դեմ հարահանական հասանական հասանակիլ ահեր անոր արտայալաու հիմները դասանաբանին արաւ արև արատուրայան հեր և արժատանալին ընդարութեան իր կարու որոր այիսատութեններում են ։ Երեր հեր արտ արտայալաու հիմները և Արչ «Արայեսն» իր կարդ հանական իր արաչեսն իր

կարգի սիայներ Թոյլ տուած է Վ. Քալաչեան իլ «Գրիգոր Արծրունու Հասարակական Հայեացը ները» յոգուածին մէջ։ Քայաչհան Արծրունին դ ներբե քարուածին ոչ է։ Քարաբաւ Արօբուարդ դա մայանատան և առարկայարին , մենչ են, սկերք, չէ բա-ցայա յուսե անոր ջազաջ ծաղատակները, անոր ագ-ղայնականութիւնը, չէ գատան անոր ջադրենիկ չաները ժողովուրդի չաներին, նիրը, չէ դնանա տած ԺԹ․ գարու երկրորը կեսի ընկերային Հա-

ումերինինը։ Կարապետհան միհենոյն ատեն չհչակ ԲԷ պատո մութնան կանառի եւ փիլիսովալու թեան բաժան մէջ բաւարար չափով չեն ծաւայած ըննադատոր -Բիննե ու ինընարհետդատութիենը ։

Ա. Ոսկաննան բացատրեց Թէ ջարջենի — ա դայնական՝ կրնուած սխայննոր կան մանւ փիլի սոփայուննան մէջ ։ Քենադատեց Վ. Ձայունան ուրայության այբ է Իստակատուց «Հայ ժողովուրդի մշակոյթեր կր դետե իրրեւ մի անական մշակոյթե։ Ոսկանեան նշեց նաեւ երի մայն էրերապատունց այդ թաժերի վեջ Թոյլ արուագ թունիերը փիկասկայունքրու բաղջին վեջ Այդ Մա ատատես փարչակացնելու արտերին վեջ Ասյլ արդ գողու թեան վտատերը 1 Ժողովը միաձայն Հաշանու թիւն տայով Հաժա

ումարի որոշումներուն, որոշից անչեց արդ. ադրել արուած արդումները:

րարձրացնելու ու մայնը լսելի դարձնելու, ըսակ ա երհսուհ տարի վերջ, հոյհիսկ տւելի տուտի, փր մէջըը լսելած, դրուհսը ուղղած, մայնը լսելի դար-ձրած ու իր փառաւոր տպարան ապահոված կր լինել. Դեւ այս ամենը միաժամանակ կր լիներ անանակությունը, որ մերեր մեծ վրիժառութիւնը ու հատուցումը, որ հայ ժողովուրդը տուսած իր լիներ մեր թոյրը տես տակի երեւելի եւ աներեւութի, մեծ ու փորը թերչ նաև իներին։ Այն ատեն էր հանդատանային մի ձեր ինձից անելի, շրապարակիրին կորում մարը, ևրաբեսան այցին առելի, շրապարակիրին կորում մարը, ևրաբեսան այցին առելեւ ամեր ձեռով խորվադրում անակա անական անական արձեր անական անական մետացած ու հայան անական անական առելեն արձերի անվետը մետացած ու հայան

Արծաթի եւ ոսկու տուած շրքեղութիւնն անը.

Կետանքն ու աշխարհ որքան խորունկ կրրցայ ք նել, հասկրցայ թէ Բաթի գործէն զատ ամեն բան՝ աշխարհին մեջ

Prople of his manile, the market force & Landay B. ...

Rugered the budgehulling murphikand kundpunin Afrik (hundun, pheneuhife) widend, he we
when he had under him jumpawa dubene Afrikate.

Just kumuuhe, quynghan kein — dhe undufu dhe
wat phened, he hunghand, munnan ke dhe
wat phened, he hunghand, munnan ke dhe
wat punghan he kunge, kundun dumandun dumkari te he min tungen un kungu, kundun dumkari te he min tungen un kungun dumundun dumkari te he nemuhipen, mughind Dudumphuh kung
phumbheh muh tunkun punjih di hiperand

Diri, min ungun un miple kun dumpan duk
phenedhig duman tunkun kundun Afrikanan

Diri, min tungun minghi bengan hunde wan

phin hiper kung un miple kun dumpan dum

phin hiper kung un miple kun dumpan dum

pin hung te kung un miple kun dumpan dum

pin hung kung kundun di bung Angun hunde wan

pin hungin kung mpakah hipe. "Un 3000 nuhi nacpifit andre ungen un ungen phone hiper kung hunde pin dumpan

doon panghan da hiper kundun pinah mip

3000 panghis "Un ophung pinah kung Ampung

dumbi kepemundi melih mipate aphung kung dumpung

dumbi kepemundi mengang ophung kung dumpung

dumbi kepemundi mengang ophung kung dumpung

dumbi kepemundi mengang kadam Uha

manan unumuntan an aka munikan dan hasa

ցրչը... որայս կանգույթ ա. արդջաշա «Համետոլ Ալենը. Այս աների ու սրատաւուծ ու վեծ գայլը՝ կարող էր ծա-ռայիլ իրըեւ դեղեցիկ օրինակ մեր Հադարաչա գրագէտ ու համալատրանաւարտ ունեւորների չ

UUSALUBUSALP QUALUT

## Ugg. hamlifp Ampulluh ute

ՎԱԼԱՆՍ, (Ցառաջ). — Մետարրերութիւնը գերագնում կնանի ձեր արդութիւնը ձեր այլ հակա- այլ հակա- այլ հակա- այլ հակա- այլ հարարության ձեր այլ հակա- այլ հարարության ձեր այլ հակա- այլ հակա- այլ հակա- երի բերարության երի հերա- 20ի բնործ. Հուղույի հրատերին և Արևարա- այլ իր հարարության և Արևարա- ունի շուր է հեր հերև գերության և Արևարա- այլ իր հեր թեանը այլույն և Տարինիր առաջի իրա- այլ ին ձեծ թե փորը առևարականներ և Մեր բեանը պատճառ և ցաւցնելին, իսև այլսօր իրը վեները դարրած են։ Բ արելին և է։ «Ինչո՞ս այլսոր» և հարարությանն է։ «Ինչո՞ս այլսոր» հերար հերև կատանարը այլ այլ հարարած են և հարարական հարարած են և հարարական հարարած են և հարարական հարարած հերար հարարած հերև բեռը և հարարական հարարած հերև ին և հարարական հարարական հարարան հերև բեռը և այլոր հարարական հարարան ունի հարարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարան կարարան հերարան կարարան հերարարան հերարան կարարան հերարան հերար հերարան հարարան հարարան հարարան հերարան հերարան հերարան հերարան հարարան հերարան հերանա հերարան հերարան հերանական հերարան հերարան հերան հերարան հերանական հերարան հերանական հերարան հերան հերանական հերարան հերան հերանական հերարան հերանական հերարան հերարան հերանական հերարան հերարան հերանական հերարան հերարարան հերարան հերանական հերարան հերարան հերարան հերանական հերարան հերարան հերանական հերարան հերարան հերանան հերարան հերանական հերարան հերանական հերարան հերարան հերանական հերանական հերարան հերարան հերարան հերարան հերարան հերարան հերարարան հերարան հերարան հերարան հերանական հերարան հերանակարան հերանական հերարան հերանական հերարան հերարան հերարան հերարան հերարան հե phe huemuhymhuh upmë djupanehyme, boponquek-yme be drajadunpusë dibumonehyme zenej 300 m Braddingi Rugung, upujudidhepp diphoelyme, hphinga, uzhumfundunung upujkhyme be biphom-umpahh giboren zambi, budafi metep neghy budaj: Buop djum mja oshipar Baj. Pinceblum Ah upunanemlum sunjahumhhydhip neghomenane Ahad al usemb göri, damphhumhydhip neghomenane finad al usemb göri, damphhumh mounte jihad da the adunfanenin:

Yushuhymekhiliga pa subuhsuhpad, mobbpad,

քեւ ոք բակտրութ ։ Դաչնակցու Թիւնը իր հանդէսներով , ատներով , ինկոլբ՝ հրով եւ դասախոսու Թիւններով կր Դանայ վառ պահել ազդ. ողին ։ Ռամկավարները Թմրած են ։ ԵԵԷ տարին անդամ ժը Երիպտոսեն կամ Ամե. և և Եր է տարիս անդատ ար Արկարտայա գահ Արագ բիծայել դործիչ մր դայլ, հրապարակային բանա խոսունեսաքը մր կր վերջանայ։ Բայց կր ժամակ-ցին դաղունի դործերուն։ Հնչակեանները դասան -գան վերջին տարիները և Հնչակեանները մասնա հիւղ մր ունին եւ հունալել կր ժամանակցին ազգ. դործերու։ Երևջ հոսանջները կը դործեն միասին

Կապ հարը իր աշխատահան հրուն մեջ որ մեկ խարունիւն կր դեկ և չատ աիրուած է ։ Կիսրեն աղջատներուն ։ Կայցեկն հիւանաներնուն ծունինե ում և կր մերինարել ։ Ժողովուրդն ալ սիրով կ՝ա-

Կապոյտ Խաչը առելի ջան 6 տարիկ ի վեր դա -գոց մր կր պահկր 30 — 40 աչակերաներով ։ Նկաիսւ մահսձյրևի դատևոր թաչև նրմ առաչ մրաժ նով սև մահութև արշևագրչա ին մայք դիտնրբն Հան մե վայունի արիսը որ վարոցչերը կապոյա հաչը ը և ընդ դր վարոցչերը հավոյա հաչը ը

Մարդական — Հայ Մարդական Միունիրեր (U.S.A.) բոլորովեն չէցոց է եւ կր վայելէ բոլորին գուրդուրանչըւ Միայն դիտոգունիւն ձեր ,— Մե-բելի մարդիկներ, միայն դնորովուն պանելով չէ որ աղգ. արժելները բարձր պիտի պահէջ։ Կր մոռ -հաջ որ նախ Հայեր էջ։ Հայկական որեւէ հանդէ։

#### SUCTOP SHOUND

#### 46ULFC ՎԻԷՆԻ ՄԵՋ

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ -- Այս շարաթ իրիկուն, 3 յուն-

որ ւ

ԽՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ — Այս չարաք իրիկուն, 3 յունուար, ժեր Նոր Սերունդի աղաջը գործի լծուած
կին ւ Իրենց ալ, ի պատիւ կրհնց հրիտասարդ
պատղանաւորներում իննիոլծ մր ասրջած կին ։

Տարկցներն չատեր, ապատիւ կրհնց հրիտասարդ
բանծ էր «Հ. ՕՀանիանեան ակումեր»:

Ֆերի ունեցած ժեներդներ և արատանու
քիւներ, Նոր Սերունդի Շրջ վա արտասանու
քիւներ, Նոր Սերունդի Շրջ վա արտասանու
քիւներ, Նոր Սերունդի Շրջ վարջութեան կողմե
խոսնցաւ բնկեր Սերովրէ (Լիոնե), ծանրանայի
վրալ, որ տեղի պիտի ուներա կերակի առաւտո
նոյն որահին ժէջ ։

Հ. Մ. - Մ — Մարդական դետնի վրալ, Վիեի Հ-Մ. Լ. Մ. - Մարդական դետնի կրալ, Վիեի Հ-Մ. Լ. Մ. - Մարդական դետնի և անդաներուն
մէն դանուաթ է։ Այս տարի հակառակ չատ մր
մարդիներու գինուուրադումենան և անդանարեն եր
սուարչուն անան անատարերութեան է. Մ. Բ. Մ - և առաջին
սուներում հետ հետակ խումերը լարմանակին և հարունաներ
ուների անեն կիրակի։ Առ այժմ ժեր տղացը ,
թեղ է դանուար ձին Franchevilleի խումըներ դեմ, ձեր

Britiniup 4th Franchevilleh hinidehti դեմ, մեր դալանի վրայ, Հ. Մ. Ը. Մ. ի հումերը ձերկայա դաւ տասը մարդիկերով եւ փայլուն յապանանա մր ապահոֆեց 3—2, դարմացն երդ ձայ Թե մասի Հանդիսատեսները — Coupe de Lyonh չթը. մրը. gurdichts hehrere zwend is der namen: Vo-min 4. degreife might uhmh nistim 2. V. C. V.h quembs dem;

աի մէն ձեր բացակայութեհամբ կը փայլիջ։ Ձեր ծհարջները ամէն դունողութելն կ՛րնեն ձեղի Հա ժար, որպեսըի Հայ ձեռը, իսկ դուջ Հ.Ց.Գ. Նոր Սերտնը. — Ուրախութեհամբ

կ'արձանարենք որ Թ. Մարդարհան ջաղաքո հատ-տատունյէն ի վեր 20 — 25 երիատարդներ Հաւտ թած է : Bաջողու թիւն :

ջած է։ Ծաջորությիւն։

- Նակութը, դրու Թհամե ը ըստծ էի Թէ Ագու.
Միու Թհամ դանձապահ Գ. Ն. ԳալԹայնան 100.000
Խուհրած է։ Սոյն գումարը Ադգ. Միու Թհան գան-ձէն հինդնցւոց լինու Թհան մարժինին դիսան -ցուած է։

- ԵՐԷՊՈՑԵԱՆ

(99) ձակման նիչը օրը, ... նիչը ժամը ...
Բանակցութերնները տակաւին կր չարունակ ու ուկին Ուույենիիրին մէկ, նրը ձափոնցիները իքն ցուցին իրենց Հարուանը աներին, հաւատորդեի
վրալ, Դեկա. 7, 1941 ին։ Ռուբ Քիւն բացաւ ձերհայարի պատումանը ևւ իր հայրը տուսու իսո տացուան լուտուոր հյանները։ Թկարգից Հասիոնհերուն ինչ բան ումարին ևւ ինչ բան չումրակո-

Unity Support and believe activity on 

կամ ծանրօրեն վմասուեցաւ ։
Հաղուսադեպօրեն այպան կատասրեալ կ՛րյայ որեւե ռեխ։ Այս մեկր րացառունիւն մր չէր։ Մեկ կետի մեկ սակայն, անոնց ծրադիրը սխալ գուրս եկա։ Մեկ կետի մեկ սակայն, անոնց ծրադիրը սխալ գուրս եկա։ Հայիսն - հուկաարոս կարգադրած էր, որ առուղանու մի պետի առներ դինչն ու Քեն ընտա- հիջը ևւ ատներ գանոնջ Թույն։ Ի Քեննրը ծրադրած էին չարժել արադօրել ։ Ի թենց հանի այնակ ձերեն մինչն հուկ իրենց անուարի վոճինները նւ միասին արան առներն միայն գորամ, ոլորուած Մուդնե արարարներ, որոնցմե, որեց հայի հունի էր երանարանի ուրեն արան էր երանարաներ և առներ և կարման առներ և հուրեն առներ և այս գործեն կարման առնել կերմ, պետի բաժել են նաև և այս գործեն իրենց ատանալիջ 26 հաղար տարարի

#### Lunniph guinner

ՈՒՐՈՒԿՈՒԷՅԻ ժայլացաղացին Մանքելի արկումերին : Մենարկեցը կատարուան է Վուսմեկան ակումերին : Մենարկեցը կատարաւան է Վուսմեկան ակումերին : Մենարկ այսան ահասան է հայնակացութնեան Օրը : Հանդեսը բարան է ընկեր Մ. Սվահանան թեանարակութնեննեն է զորա ըրաժան են Մունքեկնակը ։ Յետոյ կարդացան են բորերի Մասեր Միսունեանի գրաւուր հարջընկեր Դաւիք Դաւիքիանեանի գրաւուր հարջընկեր Դաւիք Դաւիքիանեանի արտակայան են առանակենթով ժամակայան ին առանակենթով ժամակայան ին առանակենթում է Մուսմեայինը ։ Աստան է համարերի հայանակեն համարակեն համարան է իր անդր է Հիմեարկերին հայանակը և համարի եր անդր է Հիմեարկերին հայանակը և համարի եր անդր և Հիմեարկերին հայանակը են Արագահան Ակումբի համակիրներն հայանակը են մարդային և Արադային և Արադային էին մարդացին էին մարդային և Արադային և Արահային և Արադային և Արադա ՈՒՐՈՒԿՈՒԵՑԻ ժայրացաղաթին՝ Մոնթեվի -

braship of brudesuass span Umak tungan funda (Bergius) punda pingan mingka da mge tungan funda (Bergius) punda pingan mingka da da kudé f nipung déé, bending défungangka da da ghangkapar, adaran pin ang dépatan punda da da kepata da mindungan Jungkan mindun mingka findaké ang da da da mindungan Jungka mindun mindun -

dun buchknach :

ԿՈԼՍՈՑ Թերթները կը դրեն Թէ Տոգք Արչան-շիր Ականացի մէկ հոր բարժանկարը «Ես սպաֆ հեցի դայեծ կր ներկայացուի չ ատենէ մր ի վեր ձ ժապաւէնի մէկ կիրերեն Ջարդուհ է հեյիրերեն ձևան, Խաչիկ Արգումանեան եւ Բերուդ Յակոր:-

#### ՍԱՐՈՑԵԱՆԻ ԳՈՐԾԵՐԸ ԳԵՐՄԱՆԵՐԵՆ

ՀԱՅՏԷԼՊԷՐԿ, (Ցառաջ)— Ուիլեցժ Սարոյե-ՀԱՅՏԷՐԳԻԿ, (Յառաղ)— Ուիլերն Սարոյ:հանի դործերը իրարու հանւէ ըրս կը տնտեն նաև դերժաներն, «Ֆիրեր» Հրատարակչական Ակորժել հոր Հրապարակ հյաւմ հեջ ստակատերն
հորել և որ Հրապարակ հյաւմ հեջ ստանան դիրջը, ուր կր հերկայացուի աղջատ Հայ
ժը որ շաբժանկարի դերասան կը դառնայ։

Մարոյնանի պատժելու ձեւր մեծ ընդուները
թիւն դատ է Գերժանի որ մեք իր և որավերկումե
ՀԷ ած կր պատժել Հանկի սրաժառաքեամը եւ
պարղութնամը, թայց միլա կը դեղ կիլիսովայական երգ ժըս որ չատ արձակ արտեր է ինչպեր

ble gu' un somm shogmbe monnes & . basales

Շատ Թերքեր իրևոց Բերքօսի բաժոն մեջ կա ապես փոթը պատմուած բներ, տարածելով Սարոյ ետծի Համրաւը ։

SECTION AND DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE

#### TUS 2UAUL ABULF

Ալֆորվիլի Հայ Մարզականը, բատ պատուտ -որ դիրքի մը վրայ կո դանուի, հիռևիրոր անդը գրաւնով Promotion d'Honneurh sty: «Երք»ի 11 մրցուժները, բոլորն ալ հակառա -կորդին դալախ վրայ, հետեւնալ արդիշերները առում Հե.

U. S. A. Aulnay 3—1, U. S. A. Avia Club 2—2 Perreux 2—2, Melun 1—1, Vaires 2—3, Blanc Mesnil 4—1, U.S.A. Red Star 2—2, Fontenay 3—1, Provins 2-3, Fontainehleau 1-0:

kui ind :

Peking kui hungun Sp., Mr. Guerin, Charenton fr juin 
Peking kui hungun Sp., Mr. Guerin, Charenton fr juin 
Audenunghang zumm Abizhighle mudeulius kunnel die fra 

Eura dan hungun ber zum hungun frankling auszang neu hun 

Auf hungun de digenach kunnel frankling auszang neu hun 

Auf Smannyan frankling hungun film de auszang auszang neu hun 

Lucy Smannyan frankling hungun geng geng S. O. Charenton hungun de film de auszang de de gene 

Aulhangh af de s.

Ecolea de Charenton film man hungun film geng geng gene 

Q. Una pumnhung

ժնացրորը:

հայց Փարլ Հարարթի ազմուկին, կրակին եր բառան Հեյ, ամերիկ։ հետախուսական պայան պատմ - հաներիվ։ հետախուսական պայան - հաներ բնայանային արձակ - ուած լորերը։ Եւ ճանրծ։ այսպանութ չնասած երին եւ իր բնատանիչը, ձիջակապահայան իլիանութ հետած իրական իւ հարևանը բարարձևյին, իսկ առաջնոր աշարարութ հետ ծրիան ըստահայ բացարձևյին, իսկ առաջնոր աշարարութ հետ հարևան աշարայութները հարարարութ հետ չեր հայ բարար արձան աշարայութները իսինց դեմ հետ չունա առաջնորը ավարարառան իրակարութ հետ չունա առաջնորը հարարարութ հետ չունա առաջնորը հետ հետ չունա չունա չունա հետ չունա չունա հետ չունա չունա

ABURURN PERPOTE

## ՀՌՉԱԿԱԻՈՐ ԼՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ

Այժմ ամեն բան պատրաստ էր վատահռքակ օր-«ւան , Փըրլ Հարարրի վրայ դաւանանական յար -Հակման համար ։ Ռուքի եւ իր հայրր գիտեին յար-

ՆՈՒԷՐՆԵՐ — Գպրոցասերի վարչութիւնը չբ Հակալութինամբ ստացած է 75ամեայ յորելնա , առքիիշ Հհանւհալ ծուէրները (1 Օգոստ էն չլեւ 22 Դեկտ 1952):

արև 22 Դեկա. 1952)։

« Մերիկ Մահուկեան (Քոմո) 168.000 ֆթ., Պ. Արկասանան (Աժերիկա) 18.000, Օթ. Սիրանուշ գէնեան (Աժերիկա) 1800, « Կ. Կրրակոսնան որև») « Մոսկոնանան (Փարիդ) 1000ական , Թարանասելեն են « Տրանասելեն ին », Տրակին հան ևն».) հոյն հայտ գահույեն և և « Տրակին հան ևն».) հոյն հայտ գահույեն արանասելեն ին « Տրակին հան ևն».) հոյն հայտ գահույեն արանասելեն Արանասի Հանհան 2000, Տիկին Հերոնեալ , Պրաժ Վերակրասի Ասուին Գարասիասնան , Ա. « Մարևինան», Ֆեր և « Տիկ և Լորենան», « Հրանալ արանանեան», « Երև և « Մերենան», Գ և Հրանալ արանանեան, « « Երև և « Մերենան», Գ և և « Մերենան», « Արանալ արանանեան», « « Մերենան», « Արանալ արանանեան», « Մերենան», « Արանալ արանանեան», « Մերենան» (Ծառային հայտ և Արանալ և Արանալ

(5mp.)

TUPUEL — Սուրեն և։ Հրանդ Թորոսեած ըն-երջները, ինչպես և։ Սիրաշնեան, Թիւթիւննեան և։ Չույնեան ընտանիջները (Զաշենան և ակրները, ինչպես եւ Սիրաշնեան, Թիւ Բիւննեան եւ Զայինան ընտանիրները (Զայիֆորնիա) կր ծանու-գանեն ՔԷ՝ այս կիրակի տուսւստ, Պոմոնի Ս. Գր-Լուսաւորիչ եկեղեցող մէջ պիտի կատարուի պա-պարաց եւ Հոդենանդատեան պայտն ի յիրատան իրենց մեծ մօր եւ վոր՝ այրի Տիկին ՄԱՐԻԱՄ ԱՅ-ՎԱԶԵԱՆի, մեռած 11 Նոյ. 1952, Քայիֆորնիոյ ՔԷԷ, կր Հրաշիրուին յիրատանը յարդող ապաthinky be Shapminuhhpungh smiphimhhaibe

PILIPILLUET QUSUPUS

Այս կիրակի Փարիդի Հայոց նկնդնցիին մէջ, դե-կավարու Թևամբ Պ. Արա Պարթեւհանի։ Կր Հրա-գիրուի Հայ Հասարակու Թիւնը ։

#### BUSUARAFUR

Ծունուար 11ին, կիրակի, դերասան Ա. Գժ\_ թե թեանի «Պարտասար Աղբար» հերկայացումը «Թակեկալ հիւանդութեան պատճառաւ յեստաձգ. «Համ է։ Նոր Բուականը չուսուվ կը ծանուցուի։ Հրուած հրաւիսարիրերը կը պահեն իրենց արժէ-ձր յաջորդ հերկայացման համար։

## MISHS PP ULUP SUL ULUULULULU

Երդապնակներու (տիսջ) մեծ Հասատատունիւ Տր, ԱԼԿԱԶ տշնական օրերու առքիւ Հրապարակ Հասոծ է Հաիսջներու նոր չարջ մը.--

Դերասան ԳՄԲԵԹԵԱՆԻՆ 6 լառավոյն արտա untitune & helbligg :

Unshington Arst LPUVIt Somplets be note: 

արու։
Նախորդ Հայկ. ժող. հրդհրու մոխ ժ Թևրջովբ հերկայիս ժեր երդացանկը բարձրացած է 75ի ։ Այս բոլորը կեդրուացած պիտի դանէջ .— 1.— ԱԼՋԱՋ՝ Մարսէյլ 23 rue St. Barbe (կեդ.-

FULLANTUL quammen + mphy, 43 reso Richer,

Tol. Pro. 25-46: HATCHERIAN [ ] 65 rue Dunoir :

Այս հրեց կերդումաստեղիներում մեկ «փիկրվ»-ներ Հաստատուած են ։ Փակացողները կրնան ներ կայանալ՝ կատարելու Համար իրենց ընտարու

## Tuchung k. Turukyah uke

Արկլա մը (աթուարգահի մէջ) որ կրծայ թաժ-ծուհի հրկուցի վեց եւ չորս սեհեակհերով, իւրա-գանչիւը մասը 700 մենը պարաէզով, պազմատու ծառերով եւ պաղ քուրի ակով : ի Հարկին կր վորհանակուի Փարիզի մէջ(չաղաչ կամ արուարձան) յարկարաժինի կամ փոջը վիլ-լայի մր հետ։ : Մածրամասնութեանց Համար, դիմել՝ 6Ա-4ՈՐ ՁՈՐՉԱՅԵԱՆԻ, 136 Ave. des Olives, Marseille.

PLACE DES FETESP THUY LUBYUNUS UTRUNUSCE

## ปังจุดปฏ การกระบริการ

Rep to grainty the observation proper and by the through both places, and hubins burners and by the ULOS PURCHALL ARTH Cupup It. Uppull hphinolips 5 Rue Augustin Thierry, Paris (19) Metro Place des Fêtes

## **ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍ**

Se. Tuanes bush turken bureuskaphe surbtue auruzuentue

Saranium 11ha, though dudy 4t4 12 , Cercle Militaireh upunhilbpnell ute

ԳԵՂԱՐՈՒԵՄՏԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ -- Հայկ-կան պարերու հար յայաացիր , ղեկավարութեամբ՝ or. alto surfebuth, hadfandan maphy knounts; breustebenk haget .

24-24-44-01 ORCHESTRE CUBAN PETTet see Cubanan Cuban Boys

Shquetchpp dupabi khamamithind Als. 16-65:

## **ዛር ԽՆԴՐՈՒԻ**

Մեր թաժանորդներին անյապաղ փակել 1952ի

պարտքը : Սահղառած հեղ ՀետգՀետէ Ընկել, Յունտւաթի ընթացջին, անվճար դաժանորդադրութիւները ։ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

**Medien** BEILS-GILLARIS **ባԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՊԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹ** he hemmerehach miliar 3 magust

Выбыбору, праводений щи убыбыбр.... Зырф -цый Зрыбын 100 Эр - , Црынын бый 1400 Эр - в ∠шиу - N. HOVHANESIAN 14 Rue du Soleil, Paris (20)

C.C. P. Paris 7065-15 Tal. Tru. 47-48 Twing ... Laju urbumu 4. phin : Laju urbumu 4. phin :

SOULTUR OF WERDER 4PERNALP UFA

Նախաձեռնութեամբ Կրբնոպլի Կապ • Խա ժասնանիւդին , ժեծ պատրաստութեամդ կր աշն ուի «Մանուկներու Օր»ը՝ այս կիրակի ժամը 3 կապ. 10-21-

ուի «Մանուկներու Օր»ը՝ այս կիրակի ժամը 3էն ժինչեւ 11, Արմընսնիլի արահին մեն ։
Գեղարուհստական նոխ բաժին իր դպրոցի ա Հակերաներուն կաղմել կազանը Պազան հուերներ

ակտո ի դաժեն բոլոր մանուկներուն ։ ակտո ի դաժեն բոլոր մանուկներուն ։ հնելոյք - պարահանդէս մանկական բաժնեն վերք ։ Ճոխ պիւֆե ։ Սրահին տաջունիիւնը տպահովուած է ։ Մուտջը ապատ է ։

#### **ԾՆՈՒՆԴ ԵՒ ՋՐՕՐՀՆԷՔ**

ՄԱՐՍԷՅԼ — Պօժոնի եւ Շրջանի Թաղ · խորհուր-դը կը ծանուցանէ Բէ Ծննդնան Ջրօրհնէքի արտ -րողութիւնը յհտաձղուած ըլլալով պիտի կատար ուսի այր կիր. առաւստ, իսկ յաջորդ. օր յիչա -ուսեն Մեռելոցի պատարագ եւ Հոգեհանգիստ ։

## ՏԱԼԱՔԻԻՓԷԵԱՆ

Հաստատութիւեր իր DUE ՕՂիին դատծ ընտ պունելութենեն ջաքալիրուած եւ ժանտատեղ իր յարդելի յանախորդները միջա դոհացնելու ժոսո Հողուցեհակը, դատիսը ուհի յաստարարելու Թէ այսօրուրնէ սկսնալ իրենց նախընտրած

DUZE O 1. P%

հրծան դանել ամրողք Ֆրահոայի մեջ. —
Կեդոոնասեղիներ
ԵՍՀԵ Ֆրահոայի մեջ. —
Կեդոոնասեղիներ
ԵՍՀԻ Հա. Ode. 36-55:

ՎեԱՍՆԵ — Entrepot Valentinois, 166 Ave. Victor
Huge: Հեռամայի 15.20:
ՄԱՐՍԵՑ — Տալագեւերենան, 46 Ruo Puvis do
Chavannes: Հեռամայի 15.20:
1933ին հասաստորան Մարսելյի մեջ
ՈՒՇԱՐՐՈՒԹԻՒՆ !!!
Հայկական մասնագիտութեամբ պրապատատուած
միակ ԵՂԻՆ Ֆրահոայի մեջ :

9.08UUULS OLUBOB8 1953

Փնառեն Հ. 6. Դ. Նոր Մերունաի անգաժեն թաև ժոտ, ինչպես եւ Բալուհան եւ Պարսաժետն գրա առենները : ԳԻՆԸ 200 ՖՐԱՆՔ Mal grana

Le Gérant : A. NERCESSIAN Impairmerie DER AGOPIAN, 17 res Dumature, Paris (89)

#### BUFGRSPSL

ՄԷՆՔ ԷԹԻԷՆ -- «Աստոջ» հենակոմիայի ժա ավա այս հրկուչարնի իրիկուն ժամը 8,30/հ, բն. եր Մ. Մանուկհանի ընակարանը։ Կարձւոր օրաթ

կարգ ։ ՀԱՄԱԽԱՐԲ. Միութևան Վալանտի ժամնա . եր խորքուն արդրա արդասում անասար աշատա Հիւալին ժողովը այս Կիրակի կէսօրէ առաջ ժամը Գեր, Քաֆէ Գուսարի որաշը ւ Կարեւոր օրակարգ հ

#### DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

## VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VETEMENTS

Hommes - Jeun-s-Gens

#### TÉLÉ-CHATEAU

97, Rue du Château.. Paris (14) — Suffren 62-02 Luubull 2008 UUULU-1-58 TELEVISIONE, RADIOE, kõrgut vuude la jahunguluud installatione (markhens de fundes effektione ult 15 ft upp fuuluud unden 15 ft upp fuulud unden 15 ft upp fuulud unden 15 ft upp fuulud unden 15 ft upp fuuluud upp fuulud unden 15 ft upp fuuluud upp fuulud unden 15 ft upp fuulud un

Shekhwahpuch :

վճարման դիւրութիւն և մասնաւոր գեղ, «6ա-

ameh pap beganabenia :

### 🦜 Անդբանիկ Մաղպազաբեանի Abph Smuytred :

Կ. ՄՈՄՃԵԱՆԻ ՆԿԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ 41 Quai de L'Horloge 41 Quai de L'iorioge Galerie de la Cité (Ծովահկարհեր եւ բնահկարհեր) 3 Ցուհուարէն ժինչեւ 24 յունուար ։

#### ghruu" ዐጊኦՆ

Հուչակաւոր «Շիրևե» օղին Արեւել քի առաջնակարգ ըմպելին է։

արսն տասնառասերիւրն ժամը վե գլը նադացայը, հաղնքի նիւթ էր Օմիի սիտի բւ իսկաիար սանա-բանել ուրձրոգանե նոժոքնը չ դանդիսացն**է նզակի եւ անկեղծել**ի ըմպելի մը։

շիրկեր Արեւելքի մեջ ամ է ն է ն շակը տարածուած է ամբողջ աշխարհի մէջ։

ուղբը ժանում ու վոնբեն։ ԵևՄրքեն փուփիուցումուի իռյանթե լուրեն դուրեն

շետեւաբար, փնտռեցէք ու խմեցեք, տարամերժօրեն, շիրկե օղին. որ կնքուած է Հայաստանի շիրակ փառապանծ նահանգին անունով; իբը վաճառանիշ՝ կրելով անոր դա մայնապատկերով պիտակը։

# BUIFILD.

OPCIA-bPA

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE &

## HARATCH Fondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN
17. Rue Damesme — PARIS (13) Metro: TOLBIAC

վեցամա · 1100 գր · , Տար · 2200 , Արտ · 3000 գր · Շ. (. GOB. 15-70 Գին 10 գր · C.C · P · Paris 1678-63 Dimanche 11 Janvier 1953 Uppung 11 Babbable 8

29pg SUPh - 29 Année No. 6963 Wip grains pfn. 2374 

Խմբագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

## በጊደበያቴ ՆՈՐ ሀԵՐብՒՆԴԻՆ

Երէկ, չարան, տեղի ունեցաւ Հ. Յ. Գ. Նոր Ծնթունդի Ե. Պատոն Ժոկովին դացումբ, Փարի

ուս ու է ։ Հասատատուած՝ 1945/թե, նակսկին Պատանեկան Միութեանց ժառանդորդն է այս կազմակերպու -Թիմոլ։ Աշելի լայն ծրադրով ։ Անդուլա դործունելութեան ձևոնքն ալ տարրեր

են։ Բուն բառով՝ աշելի բարդ։ Պատահեկան Միու Թիւնները կազմուած ատեն, անդամերը Հայերէնի որոշ պաշար ունեին։ Շա-տերը հկած էին Յունաստանի եւ Միջին Արևելջի

ատերը հկած էին Յունաստանի եւ Միջին Արնւելքի «բրամոցիների եւ ողպոցմերքեր Ձետող, այն ատեն աւհլի բանուկ էին հայե-դենի դասընենայրները, կարու վը Հայաշատ չա-դարներու մէջ (Մարսելյ եւե-) Հայաստա չա-նրեկուան պատանիները արդեն կափահաս, ատուծատեղ կազմած են այսօր։ Եւ հիմա ունինչը բոլորովին նոր սերունդ մը, այստեղ ծնած, այս-

արդ կընթուած։ Ի՞նչ միջոցներ ունչինը, այդ նոր տարրը Հա-յունեան կապելու, բուն բառով՝ «Հայացնելու»

Առաքին միջոցը պիտի բլլար, տնչուշա, ար-դատաները Համաիսքոր իրենց յատուհ Միութնեան մր մէջ: Եւ կազմել ծրադիր մր, որ Համապատաս-խանէր իրենց տարիջին և միջավայրի պաՀանջնե

2 · B · T · Unterfin · Deproquest Hayp · And hones

Թևան։

«Արոր անարաժների ու անդամուհիները լայն «հիրց» եր ունիս որդերու ոչ միայն մայրենի լեգու եւ դրականութիւն, այլ եւ Հայոց պատմուԹիւն և այլաարհարգութիւն։

Հետորհան արևարհարգութիւն։

Հետորհան արևասի երթարով, անոնջ իր առահան նաև արևասի երտերիչներ անդային Թէ միջազդային չարժումերու մասին։

Իրևնց ժողովները, դասընցացցները եւ դատախոսութիւնները մինւնուն։ ատեն եր ծառային
հրան վարարան հարարին հանչի վարժունու։

Անչուլա ըացարձակ պայման է որ միչա հայերչն իստին ու դրեն, ժողովներու մէջ եւ ամեն
աեղ։

տեղ։ Ասով՝ Հ. Յ. Դ. Նոր Մերունդի անդամները կը տասրերին այն միւս երիտասարդներէն որոնջ

դե պատրապես ֆրանսադիտունիան գոր արարան հրչե կարգե քրիտ գիունինը վե որ կապ չու-հրչե կարգե քրիտ գիունինը վե որ կապ չու-հրարարարարարարարարարությեր հրատարարարարարարարարությերն որուս հետարարարարարարարարությերն

կատարելու։

Ուր Սերունդի ծրագիրը չէ անտեսած արդիական պաշանքներն այ, — ժարզանք, գրօսանք, եթիտասարդական խաղեր եւն։

Միութիւնը կրցա՝ ծ է օդտուել այս բոլոր պա«հեռութիւնը կրցա՝ ծ եստուն է իր անդաժենթուն թիւր։ Դեռ ի՞նչ սպասելիչներ ունին, ունին,
յառաց երթառեւ ծաւաքուն ցանց ժը կազժելու

ատաս Մ,ս Հարցումներուն պատասխանը պիտի տաս Պատգմ . Ժովովը, լձելով կեկուցումները եւ Թեր ու դէմ կարծիջները։

Uhm de to pullemate Shaking winn infresh d'am tot ton Uhracute with wingout fortant of his

քակ ինդրո ընադրդենն, Վադրով հունքընակ բւ քուրք ընկնրդեն դուսը ապրակ է այն գաշնորնակ բւ քաղթ-

տալով։ Արդ, կես Համերան Քետվու Համեար, աներա-ժեչտ է աժուր Հաւատը եւ յաբատեւ աշխատանը։ Վա՛յ այն սերուծոլին որ չի Հաւատար իր դոր-ժեջին ու դերին։ Մանաւանը օտարունեան մեջ։

the me gappu gummanang amagnapa be men puhangan ophyneise pagge pepting back-gulfun angonistra Phino hemilo me ujang t jung-dag guide metre uhan hemilo mengan danthonese. Upu dumman Phinos hangan pagan danthonese. Upu dumman Phinos hangan bangan

Judniff:

## 0000006

«ՔՐԻՍՏՈՍ ԾՆԱՒ ԵՒ...

Յայտնեցաւ»։ Ե՞րբ սակայն։ — «Դեկտ․ 25ին», կ՚ըսեն չատեր։ — «Յունուար 6ին», կ՚ըսեն ուրիչներ։

Մ.յս տարի սակայն Գ. եւ Դ. Քրիստոս միջն ալ աչխարհ եկած Է։ Մէկը Յունուար 4ին եւ ժիւսը Bունուար 11 ph:

Ծիծադելի բան չկալ, խնդրեմ ։

Դեկտ. ՀՏին ծնած Քրիսուութ ծանոն է կանտ-քինլու ՀՏին ծնած Քրիսուութ ծանոն է կանտ-քինլ եւ բողոջական աշխարհեն, Յունուար հինը Հայոց։ Յունուար հինը նոր է բոլորովին։ Պար -գամլես կիրակի բլլալով, Քրիատոս արջան ուզած է դիւրացեն աշխատաւորներու դործը, ջանի որ Յունուար ճը երևրչարնի էր, լուր օր եւ եկեղեցի երթալը դժուար:

Այսպէս, Մարսէյլի ժէջ Ծնունդը տօներ են Քրիստոսի ծնելէն առաջ, Յունուար 4ին։

Դոկ դարձևալ Մարսեյլի մեկ Թադին՝ Գոմոնի մեք յիտաձգիր են Յունուաբ Մին, նկատելով որ ձիւն-Ճմեռ օրով դժուսը է նկեղեցի բերել ժողո-

Կրնամ Չերժհռանդ բարեպալա մը չըլլալ. բայց

հարցնեն

եղա<sup>6</sup>ւ, սիրելի ազգ. վարչութիւններ, թաղա-կաններ եւ հողարարժուներ : Մեր նկեղեցին ու կրմնական հաւտաարիջներուն հիմը չխախանյու համար իսկ այնաթ է ղղուլանալ անավարի կար-դադրութիւններէ:

Ռարերահրութը Ջատիկը, Քրիստոսի Յա-ըսւ Թեահ տոնը, դերծ է այդ այլժաբումներքի ։ Նախ՝ կիրակի կուղայ հետեւարար էի վախհար յարմադարդուհի: Յետույ դարձան զուդադեպելով ձիւնչ՝ն ալ. չի վախմար ։

ընտարի, իհրդո ու գրնի . երքաւ քել, ։ ՈՕՈՒ

## Pour portheliter upuphitudi wahitrai ..

Պոլսոյ վծրջին թղթարերէն կը քաղենք հետե-ւհալ տեղեկութիւնները (1 *յունուար*). —

իդքիրի ոստիկանութիիւնը կարքիրներու ըն -դարձակ ցանց մի երեւան հանեց եւ ճշտեց Թէ այս ցանցը ոչ մէկ կապ ունի նախորդներուն հետ ։ ցանցը ոչ մէկ կապ ունի հակորդներուն ձևա ։ Կարժիր կարժակիրպուննան, հպատակն էր տա -րածուիլ ամրողջ հրվրին մէջ, Հարիւթաւող Հայ-րենակիցներ ամդամ գրել կուսակցութնան։ Շաև-ցին վարիչներէն երկութը Իղժիրցի են։ Մէկը Ռու-որա գանուտծ է յնպափոխուննան ժամանակ ։ Միւսները Գուլկարիայէն հկած դաղքականներ են։

Ոստիկանունիլութ մեծ մարտարունիսանը ևւ գաղանարար հետևւած է կարմիր պործիչներու ըսրոր բայքիրուհ, եւ Հշտած է Թէ որոնց հետ կան պեր հաստատած են։ Կապմակերպունիւմը միսի այն Իզմիրի մէջ բամել աւելի անդամերը ունէր եւ այն Իրվերի մէջ ըստել աւևլի անդամեհը ունէր եւ կը դործէր հաև. Թուրջիոյ միա հահանդներուն մէջ, հիա հապարէ աւելի անդամեհը ունել չնայն-ինչն ամբաստանեալները, խոստովահած են այս պարագան ։ Բուրդն այլ միալինեան պերևի ունին եւ իրենց մէջ կարգախոներ ունելին, շատեր այ արձակ-համարձակ կ՛րսէին ինչ մոտերա Ռուսերը Թուրջիա պիտի դան եւ պիտի տեղաւոգուին այս-

Կ՝ են Թադրուի Թէ Համայնավարները ձևոր ան ցուցած են Գրրդբարէլիի եւ ՁէյԹինպուրծուի գի նարանձերուն եւ ուրիչ րազմաԹիւ գինուսրական արներու Երագիրները:

Կարժեր ցանցին վարիչները ժողուներ կր փուժարէին Իմժիրի դանագահ տուներու մէջ։ Երբ ընհունինները քրանան, փունում մրատարան ալիwho juidbone file :

ար յաստուրս։

- Զասատուն տուներ խուպարկունցած Պուր սայի միջ։ Բազմաթիւ փաստանումիներ դանուտն են ինտաքիմական չարժմանի մասին։

## Inr Judihaha unugha anrourp

Մայերի զավիար իր առաջին կիսոր վումա-երէկ, չարաթ: Մեծ փոփոխութիւններ չեն

Մարերի դամգինը իր առաքին հիատը պումարեց երեկ, շարան: Մեծ փոփոխունիերնեն չեն ապատուիր իր ուղեղծին մեն։
«Արայես եր գրեն իրացեկ ներներ, «և վարբաղևունի հրացեկ ներներ, «և վարբաղևույի գրեն իրացեկ ներներ, «և վարբաղևույի, «և այ Գ- ծում Պոսօ միաց ուհին ձինաղկես փոխելու ապատրին բաղաջականունիներ և։
Քարդապես պիտի փորժեն բարելիսել եւրասպանը և։
Քարդակե դրան իրը, դիւրացնելով վաւերակու ժը։ Շումանի անկումը ձետեւանը է անձնական
այլուսի մե «և աստ «անուանը և անձնական ավումը ատասար ավումը հատաքար է աստանարա պայքարի մեր, որ ասը հանդանան աստարած էր անցեսը հոկտեմբերեն ի վեր, ֆինեի դահլինին գրով է Գ. Մայեր կ'ուզե օր առաք կարդադրել այս խնդիրը, որ կապ ուշի նաեւ արեւմահան Գերժա-

խորքրը, որ դրուն խորքը արուն թե առաջին անա Նիայ հետ։

Այս առաջիւ դիտել կը արուն թե առաջին անա հրե հերոպական բանակի ուկայունքը։ Անոնը ավա հրե հերոպական բանակի ուկայունքը։ Անոնը պես դելով հանդերձ ազգային թանակներու անկախոււ թեան վրայ, համաձայն են որ կարգ մը ֆրիս պօրարաժիններ խառնունի միւմ բանակներուն ժիացիալ ուժ մր կազմելու համար։

հուն առանուրն համաձայն, պ. Մայեր Ադդ.

ևոյն ադրիւրին համաձայն, պ. Մայքը Ադդ-Ժողովին մէջ հրբևը ըսել ուղած ՀԷ Թէ դայինըին վաւերացումէն առաջ ամէն ըզդուածի մասին պի-ար թածակցին եւ ամէն ընհադատի դոհացում պի-ար արուի։ Դի նպատանի է Ադդ. Ժողովին յանժ ձել դաչնագիր մը որ ընդուննիի ըլլայ եւ վամե

րացրուի ժիմչիւ ամառ։
Միա կողժէ կր վախացուի որ եթե Փարիդ Հիմ-նական փոփոխութիւններ պահանջէ, արևւմահան Գերժանիան ալ կրնայ վերարևնութիւն պահանջել եւ այն ատեն աժէն ինչ վեճելի կր դառնայ։

ու այս աստոս առչա բող դրոոլը դը դառուց,
Գալով ներջին դործերուն, կարդ մը թերթեր
կը հաւաստեն թե պ. Մայեր գարկ պնտի տայ
տնտեսական կնանջին, առելի յայն վարկեր բանա-լով, խրախուսելով չինաբարութեւնը, աներիկենա գրամադրութ ապահովելով, ին ապառումն ու ար-տամրութերներ յարմարցներով։ Ուստի կ՚ուղէ օր տադրութիւնը յարմարցնելով։ Ուստի կ՝ո առաջ բուկարկել տալ 1953ի ելմտացոյցը։

առաջ ջուէարկել տալ 1953ի հլմտացոյցը։

Անդլիոյ արտաքին ծափարարը իր մօտ Հրաւիրեց Լոհաոնի ֆրանս դեսպանը, տեղեկութիւններ-տամեալու Համար։ Կրտուի թէ դեսպանը,
ծարկը պիտի դայ այսօր-վաղր։ Անդլիոյ, Մ. ՆաՀանդներում եւ Գերմանորյ մէջ ույարութենամբ
եր հետեւին ծրանսայի նոր դագիներն ցայլերուն։
Դեսպանին եւ ար Իսորն տեսակցութեան դլիա
Հար հերջերքն մէջի էր ապահովել Արդիա մասիցութիւնը Հնդկայինի պատերացնին մէջ։

— Ադդ. Ժողովը հիաս ունի Գչ. օր բայց
պիտի դրարի դիւանի եւ յանձնակում բերու ընտրութեամբ։ Դագինը ժողովին պիտի հերկայահայ յունուտը ՀՕին։

— Ադդ. Ժողովա Միութինաները առ այժմ
վերապան դիրը մը բունած են ծոր դագիննան հա

## Torusnirh yarnhû nusp

R<sub>2</sub>- op Aniumste det ... ատեսանը պետա դատե 22 Գերժաններ (S.S.) երթեւ քարդարարձերը Օրա-տուր-սիւուժյան դիւղքե (Լիժոժի ժօտ): Զարդը տեղի ունեցա. 1944 յուներ 10ին։ Թեր-Թերբ կա դրեւ ԵԷ օրք մասցած են ժիայն եսեր Հոգի, ... - հետ այր, երն մր եւ արայ մը։ Մետ-ցեայր չաժարարձերու, կառատուներու եւ եկեւ ղեցիքի մէջ Բիսելով եւ արդը ու կայա լեցնելով, մերացիրի ըսնած եւ վառած են։ Շատ մը վերա-ւորներ ողջ ողջ այրած են։

Ինչպես դետեւ կուտան տեսանա

հեղաքա ողղ ող այրաց են։

հեղաքա դետել կուտան տեղական Թերβերը,

«հինեւ այսօր ալ Հւտուած չէ այս բստուելի Զարդեն պատճագը։ Ողջ Ծացողները հրաեն ԵԶ ԷՏԵբը դենը և շապանելերն իր փեսանին դեղեն են գեգարծողներ կան ԵԶ Գերժանները չփութած են դեւգը, որով հետեւ ուրիչ Օրատուր մր հւս կայ (սիւռ
Վաւտ):

(haipbine gemeilnihren falle hupping fo by)

## **ጠ** ይህ ይህ የተመሰው የ

Կակնարկենը ժեր իրականունեան բացառիկ անի ղէժջերուն, որսեց իրբեւ ժարժնացուժ աշխա-տանցի եւ բարոյական անխոցելի նկարադրի, տ-կօսներ բացին հայ կհանջին ժԷր Եղան իրական նուիրուաժներ։ Արհաժարհեցին

աժած ծափերն ու դիւթակետց կենպաղի վայելջը, և, գործոն դուարերունեան մեն փնտունցին իմաս-

րար ունե շանդամետայեն 7էհ երանորի իներն առաջան ժանակարարակար տահեսուրինա։

«Ասան առաջին դապ մաստականակ՝ բեր առաջան մասնակար առաջան հարարարան ու մերական ուրաարան ուրան ուր

Մեդկ ու ծոյլ կեանջի, դատարկապորտ ու Հհղ-ացած ապրումքւհրու Հանդէպ ունհցան խորչանջ ւ լծուհցան սերունդի դաստիարակութեան գոր-

ծրի։ -Բառականանանք յիչելով գտնի ժը անուններ ժիայն իրրեւ վկայունիւն՝ Եղիլէ Պատրիարգ Դուրեան, Թորդով Պատրիարգ Գուլակեսն, Բաբ-կեչ Կաβող, Կելեգերնան, Նիկոլ Ադրալեան, Լե-ւոն Շանք եւ ուրիլներ։

Աստային երենը չարականումին այցելել իս Աստային երենը չարումակերին այցելել իս այուրալուրականի բարձր դերջնու տարիչը ամեն ի դառունը կուստոր իրենց դրականունինամբ ամեն ի

պերու Է և երկուջը կրնային, անկասկած, ապ-բիլ իրենց մատւող ստեղծաբործունենան արդիւն-բով, ինքէ կամենային ատիկա։ Անոնը բուղեցին ուրիչներու ուղղել իրևեց աչ-բերը ու մանանայ սպասել երկինչեն։ Իրենց առաջացած տարիջին մէջ, յանձն առին

ու կուին չոգին սերունդին մէկ մասին։

ատոսը։ Արդան կողին սերունդին մեկ մասրա։ Արդար ու պատուաբեր վաստակը, արդիւհը յոդհունեան եւ ճիղի, որջան ալ սպառիչ, հա -իրիարեցին պնակ մը ոսպին պատճառելիջ վայել-

փորձէր յորելեաններէն պոյացած րով Հանոլիստ կեսու թեր անուրայան դումարներով անգրան մահրա անադրեն մեջ իր մատները մեր ան մահրան և հրա ան մեջ իր մատները մահրան ը ուրագրել մանակարգական իր հատարին անդին չերու Թելադրանջը իր մէկ աշա կերտին արում արևե-

Ar he min Aphle Apparage, as he

Ու իր այս վերջին կերգուածըը, ու իր այս օգ ինակը, անտարակուտելիօրեն օր մը պիտի կուէ աւելի մանր բան իր մարերը, որոնչ կրհան դար մը վերջ կորոնցնել այսօրուան արժեքը։ Ո՛րջան պետը ունի հայի կետերը այդպեսի մեծութեւններեւ ոււրիչ փանձրը այդպետի ներ հերանարանիանան հուներեններեւ ոււրիչ փարանդ մը, իր բեւ յնդամիսական խունարհ հերոս, ապատարան պահորին իրրեւ առաքամարտիկ, օր մը և թեւցաւ մեր ապատարրական որորումներու ռադամարտի վրա մարեսին վրա ։ գահրգվիր վևան։

գիտաչաղը, դրկանջի բաժակը ցմրուր ըմպած անոնջ հետուեցան խառնուրդին ժէք, ու կատկե -գին մեզ մեր ժաժանակակից հերոսամարտին չջի-

աստաստաները առերում և արտաստարմարիր Արտեքը հե կանգուիր ճամարհունուն գահույու չքանը,

Ս հետուներեններ նուերումի պատուանդանին վրա, կր կոնոդունեւ Սժեն տասնաժեակ Քրիստափորներ չի ծնիր։ Ու ժեծութիւնները չեն պարտադրեր իրենչ պիրենչ, այլ իրենց առաջինունեանց համար կր պահծացունի գանդուածներեն։ Չկաժունիւների եւ բոլոր անսակի հայիւնեւ թէ վեր՝ կայ անհատներու պատրատունեան, եւ հահրուժե հատուներու պատրատունենն, եւ

րէ վեր՝ կայ ածշատներու պատրարատունիան, եւ առիումի կողունիեւնը, որուն առին, կը խար օ տակուն կողու տեսակի սարբանջներ։ Փա՞ռը կուղեչ։ Անասանի : Ձեր տարերան

արությունը բանությունը

#### Pilmusnili enishwan

Թաղաւոր մը հատած էր անոռին վրայ, յան-կարծ դեսպան մը հկաւ հեռու աչխարհէ եւ առանց խոսելու` Թաղաւորին անոռին չուրկ կլոր դիծ մը ջաչեց, բերանր գոցեց ու նա

եց, անրածր դոցից ու ծառան։

Թաղառարը բած մը Հհասկցաւ, ուսաքի կաներ կեհանձերը եւ հարհուրը հարցուց անոնց։ Արհուր ալ բան մը չկրցած ըսել սակայն։

Մեծ ամօն էր նապաւորի մը համար, որ իսերացի մէկը չգանուեր կր երևրին մէջ՝ դեսպանին միացը հասկծարու կարող։ ԱժՀն կողմ պատգա ժառորներ դրկունցան, իմաստուն մարդ մր դա -

անը։ Հասար։ Թաղաւորին պատգամաւորները իրենց փնտու տուջի միջոցին Հանդիպեցան տան մբ, ներս մբ տան, տեսան փոջրիկ մանուկ մը օրօրոցին մէջ. մարդ-մարդասանը չկար ջովը, բայց օրօրոցը կ'o-րօրուէր ինջն իրևն։

ըօրուեր ինչև իրևն։

Պատղամաւորները մտան ջովի առւնը հան ալ օրօրոց մը կ'օրօրուեր, Թեև ոչ ոչ կար օրօրոց մը կ'օրօրուեր, Թեև ոչ ոչ կար օրօրոցին չով: Երան տանիչ, անտան որ արդեն լուատան հանուտ է եւ առանց հան, մտան ալ հղել որ անտան է ևւ առանց հավ, կ'հրերայ, Թոչունները կլ փախցնէ։ Կը պարմանան կը մեան, կ'իչնեն տակ յարկը, կը անաևն որ ջուլհակ մը նատեր կատւ իր դործէ. Թել մը կապան է մաջույին մէկ ծայրը, Թել մին ալ հանուն արար, Թել մին ալ հանունի արար, Թել մին ալ հանունի հարած է հարար գործերս. հետ՝ Թետո և առաներ և առաներ և հանունի և հանունի և հանունի և հանունի և հանունի հարած և հանունի և հայտնի և հանունի և հայտնի և հանունի և հայտնի և հանունի և հայտնի և հանունի և հայտնի և հայտնի և հայտնի և հանունի և հայտնի և հայ ները կը չարժին եւ երկու օրօրոցներն ու տանիջի եղերն այ ժիասին ։ Ինթը պարզ Չուլհակ, բայց ըրածր դիտունի գործ էր։

դատութը դրաունը դործ չը։

Պատդամաշորները կր պատմեն անոր Թէ դեսպան մր եկաւ Հեռու աշխարհե, Բապատրի աթոոյեն շուրքը կլոր դեմ մր բաշեց, րայց մեկը չկրցաւ հմանալ, Թէ ի՞նչ ըսել կեռոչե։ Ել երԹանչը,

— կառեյցնեն պատդամաւորները, — եԹէ դուե
գիտցար, Թագաւորը մեծ պարդևւներ կու տայ
ջեզի,

ghth:

Antimity she in the inmot, may himself
before its in its interest of the interest
before its in its interest of the interest
before its interest of the interest of the interest
applies in the interest
applies in the interest of the interest
applies in the interest
applies in the interest of the interest
applies in the interest
applies in the interest of the interest
applies in the interest
applies in the interest of the interest
applies in the interest
applies in the interest of the interest
applies in the interest
applies in the interest of the interest
applies in the interest
applies in the interest of the interest
applies in the interest
applies in the interest of the interest
applies in the interest
applies in the interest of the interest
applies in the interest
applies in the interest of the interest
applies in the interest
applies in the interest of the interest
applies in the interest
applies in the interest of the interest
applies in the interest
applies in the interest of the interest
applies in the interest
applies in the interest of the interest
applies in the interest of the interest of the interest
applies in the interest of the

Կր Հարցենն ԼուլՀակին, Թե ի՞նչ էր հղածը։

— Այդ ժարդը նկեր է, պատասիան կու տայ ԼուլՀակը, — Թե՝ ժեր քաղադարը կու պայ դաշարնլու երկիրը եւ կոռւելու թեղի հետ այիտի խոհարհին իր առին։ թեղի հետ այնտի խոստի հրանալ Թե դութ աղայի ահղ եջ, դացեց վեր հաղացեթ։ դութ ո՛ւթ, ժեղի հետ հրուկը հետ արևունը ու ու անար Թե դութ արայի ահղ եջ, դացեց վեր հաղացեթ։ դութ ո՛ւթ, ժեղի հետ հրուկը ո՛ւր, Մենան կորնիսի ուղեց հանակնել, Թե անհանա և են ժեր զօրբերը։ Ես վառեւ իր հանատոր ժեծութիւն ու պատիւ առաւ Ջուլ-հակին եւ ուղեց իրև վերև հեղ արևը կունակը հեղ արել և հար ժեղաւրդ հուրակը հրարդեւ իրարդեւ իրարդեւ հրարատոր ժեծութիւն ու պատիւ առաւ Ջուլ-հակին եւ ուղեց իրև վերև հեղ գիեր։ Սակայև ԼուլՀակը ինորից, որ ինչը ժնայ ԼուլՀակ։

— Միայն կ՝աղայեժ, դասւ, ո՛վ Թարատոր, բժոռաս հել ու կել վերի և և և ին հար Հու կերիսները առելի կնացի ժարդ կը դանուկ ու և ըսկակարն ալ ժարդու տեղ դնես։

ԳԱՐԵԳԻՆ ԵՍՍ ԱՐՈՒԱՆՁՏԵԱՆՑ Կր հարցնեն ջուլհակին, ԹԷ ի՞նչ Էր եղածը։

**ԳԱՐԵԳԻՆ ԵՊՍ- ՍՐՈՒԱՆՁՏԵԱՆ8** 

## Udali thohli be trughen

Համաշխարհային համրառ ուներ Սվեն Հեուի, Հուետացի հետախորգը որ ձևռաւ վերջերս։

formunge the pure neuralisms provided by punganing to the formulation of the surface of the surf հոդի եւ առագի տոպ տասպատած չիր աստ ջարպա ներ եւ բաղաքակրքական մուցուսած կերդոներ կրցած էր դահել Առիսյ մէջ եւ չսա մբ ներմակ մորւած անդեր աչիարչապահան ջաբակին վր

րայ ուսուժնասիրնը։

Ծնած էր Սաուգծոլժի ժէջ 1865 փետթ. 19րъ
հւ յաժախած Սաուգծոլժի, Ուսդաալայի, Պերբիծի
հւ չարի համալապանները։ Քուսի տարեկանին
կնդինայ Պացու իբրեւ տահ ժամաւոր ուսուցիչ,
կերեչն օգտուհրով ձիով իր ճաժարդը Գովկասի
պահապան վայրերը և Իրան ու գիրջ ժը կը դրջ՝
գիժ առաքին համարողութիան և դրական այիտա
սկիղթը իր ճաժարողութիան և դրական այիտա
սկիղթը իր ճաժարողութիան և դրական այիտա
սպետում բերուն։ Գրած է 50 դիրջեր, որոնը 28 դեդուներու Բարդժանուած են։ Մետաւ 25-11-52ի»,
ժեկուտացած եւ ձիձ ժը անտեսուած։ քեկուսացած եւ ջիչ մր անտեսուած ։

դրուսարու բորդասան և արև հասասան Հուլ-Հերա, ժեկուսացած եւ գիչ մր արահասաւած։ Գերմարներու քերմ բարհրաժ էր։ Դեռ 1920ին, դերժան օդահաւային ժեծ կապմակերպու ինա - Տոյքէ Լուֆիհարդայի - կողմէ դրկուան 
էր ուսաուժեսակրական ճաժարորութիւն մր կա 
տարելու՝ Ասիդ վրայէն դէպի Չիրաստան օդային դիծ մր հասաատելու պայասնով։ Բ. ալիսպհամարաին՝ Սվեն Հետին ջանի մր արդամ Գերհամիա այցելեց եւ 1944ին դրեց դիրց մը՝ «Աժերիկա երկրամասերու պայարարին մէջ», որում ժէ 
հակաժերիկան հակումներ կը յայտներ։ Գատեբարումեն հարձ հրապարակով յանդիժանունցաւ իրթեւ դերժանասել։ Ինգինչը արդարացներ հատ Հրապարակի 
հարձ հիարաարակին մէջ»։ Այս դրջին ժէջ Սվեն Հետին 
կապացրայան ին իր Հատկանարը Դերժանանը 
հանդէպ գաղաջական հակումներ և 
հործ հրականի Հակումներ և 
հործ հրականի հերի և 
հարձ հիարան է դերման Հակումներ և 
հործ 
հեր պիրած է դերման Հակումին իր գածումը 
1944ին երը Սվեն Հետին Գերյին կր գածումը

1944ն երբ Սվեծ Հետին Գերլին կր դահուֆի երկդային հարցը Հայերուն հանդեպ Դաժոլինի տուրին պէս դեռ կախուան կր մնար, ուզերեր օգտուիլ եր Դերկայութենեն եւ ծանօթութենեն օգտունը իր հերկայութնենք եւ ծահախարանանանութնեններ
թեն, որպերպակ թատերհատեւ ատ որ առնել է։ Տուրթհուրայան իրեն դիժեց Հայնոգերժան Միութնետն
կողժէ։ Հետին ուղղակի չէր խոստուցած բան ժայ
հեղ բայց բան էր թէ՝ երբ առնիքո ներկայաւ
հայ, իր կարելին պիտի փորձէ։ Չիմացած բան
թող թողութերեն, որպես Հետա հացեական
առն այցերբեն ներկայութեր որ ուղղական
հուն այցերբեն ներկայութերը և արդելիչ ցանց
հուհա այցերբեն ներկայութերնը եւ արդելիչ ցանց de կար իր շուրջը ժինչեւ մեկնիլը:

\$በዋው · \$ · ՖՐՈՒՆՃԾԱՆ

Ոստիկանը. — Տիկին, ստիպուսծ եմ մեդի ասուդանը գրելու։ Ձէ՞ ը դիտեր որ արգիլուած ի ժամական 60 ջիրտերթրեն արագ երթալ։ Շարժավոր օրիարդը. — Բայց, պարոն սս - տիկան, իմ ջինս աչ թե մէկ ժամ, տասը վայր-կհան ահամ չեղաւ...:

րինը. — Երես անան գրարնութ, ական դրար, Երե դրարիդ, ագեսմի սարթութո երհե անաև դրահե Ոհեն — ընտերական ատաղաղաներին

malte & wie: bpt b affault to weaminultiene buchgendt Thamanab, binnebyto be ameniate, at MILM 2 1

ւմ ա. առաջ։ Բայց չինը հասկնար, ու կ'արդահատինը ած-պաժ ժաղի պայծառունեանը վրաց ժաղրաց, որ Երբեց վարժունիւնը չեն անհցած իններո կանար խանիրու, այլ ժանաւանը հո՞ր Աիրունդի առաք « հատերու, այլ մանաշատը շուր հորդուննան... Ուսուցիչ. վարժապե՛տ, ի՞նչ դեղեցիկ թա

անը՝ Ինչո<sup>6</sup> և իչնել ժինչեւ այսթան վարերը։ Եւ արգոր վարերը։ Եւ հողար անսակ դրկանջներով։ Եւ հողար անսակ դրկանջներով։ Ենք քրն ալ յուժառիջ ու պահանջեց ինթըկնջնին ժատուրյական հռչակող ժարդոցժել ընկ այդ դուհողութինչը, պիտի պատասխանեն ձեղի, Թե կոչում չեն դրար ատոր համար։

գորուս:
Կր զաև սակայն կոչում ծանօն և անծանօն
ամեն կարգի տորուկումներու: Կոչո՛ւմ, մանա
ւանդ աամոտմանակներու ճիգերով աշ բրաինչում
կատարուած վաստանինը դանդել եւ ուրանալու։
Այսպես հղած է մեր կհանչը — Հայկական

Մեկ կողմ հերոսներ ու դադագակարի ճաժառմ վրայ ինկածներ, ու անոնց բովն ի վեր, դոհարե

angungahha:

Ummifitaben ampano bi mamfung be sepangan

Bhaifitaben ampano bi mamfung be dibosi

phi, Abefitaben ampano bi mamfung be dibosi

mahuba:

II.

Այս պայջարը, աժչև ծր. ևւ աժչն կողժ, կա

emperiouherh amengephany you.

We dann he hands, hadihandis, myam dig pada sidel upink ands, hadihandis, myam dig pada sidel upink ands hadihandis, myam dig pada sidel upink upink dig dig Gahumbepp manuhadihandis, opin pada manuhadimmen hadi di ha pada sidel pada sidel pada manuhadimmen hadi di ha manuhadi pada sidel pada samuhadi pada sidel pada manuhadi pada sidel pada manuhadi pada sidel pada samuhadi samuhadi pada samuhadi samu

#### LOUSAN BOANDERS

ԴԱՇՆԱԿԱՀԱՐՈՒՀԻ Օր. Մ. Գույք դեարևան անցիալ տարուան Նայեմ ընթին եւ Դեկտեմ բերին Խուութա (անդեսներ աուսած է Գերմանիայ Թեւալին կրն եւ Հայանլալերի գաղաքներում մէց, մեծաագիս գծանատասնելով դերման գծնապատաներու կողմի «

ւներեր երեկներ թերթերեն

իժ ծնուներկա առաջ արդկե Տանիջը ժեր, ձի՛ւն չողչողաւն, Կը ծածկկիր դիլեր ատեն։

Քանի՝ դարուն, Հազար անգաժ Փշրած էիր կախարդական Քու բիւրեղներըդ՝ ակերուն ։

Գոգարներուդ էիր հիւսած Գազանիջը սուրբ՝ աչջերուս վրայ. Եւ անուրջի մէջ ջընացած

Եղնիկի պէս՝ որ կ'արթըննայ, Դուն ըսպասած էիր ինձի, Ձի՞ւն ձեռաւոր, ձի՞ւն կարօտի...

ԱՐՍԷՆ ԵՐԿԱԹ

**૧**ՐՈՖ․ ՏՈՏՈՄԵԱՆՑԻ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆԸ

Ֆրանսահայ Լսարանի Դչ. օրուան հաւաքոր-Թին խոշուն բաղժութիւն մը փութացած էր լսելու Գրոֆ․ Տոսոմեանցը։

Գրաֆ. Տոսուհեանցը։

Օրուան հախադահը ողջունեց ոչ ժիայն դաասիսօսը իրրեւ ժիֆարդային հաժատով Հայ ժը,
այլ եւ ուրախուհինն յայանեց որ հերկայ էր

Քանկային հիւր ժը, օր Լերաիուաը որ խանդայակու ծափերու արժանացաւ հետոյ յիչերով հանգուցեալ ժեծ Գերժանացին եւ ժեր ժեծագոյի բաբեկամ Լեսիսիուաի անձան ծառայութիներ Հայկական Դատին, հրաւիրեց հերկաները ժէկ վայրկանի լոււթնամբ յարդել իր յիչատակը։

դեանի ըսունեամբ յարդել իր յիչատակը։
Պրոֆ. Տոտոմեանց ժանրաժամ փաստերով
պարդեց Հայերու դերը ժիքաղգային կեան չի ժէջ։
Սկանով Բիւդանդիոնի հայ կայարերէն որոնց Թիոր յիչատակուածներէն աւելի է, իբրեւ առաքին
ար չեջատակուածներէն աւելի է, իբրեւ առաքին
ար չեջատանչին։ Բայց այս կարեւոր պարադան չեն
նանցած օտար պատմարիրեր։ Թունց դանապան
ապետու էջ բացառիկ կարողութեամբ փայրած
Հայերը եւ ժաղքեց որ աժէն կողմ հայ երիաատարունիւնը դիտակցի այս Տշմարտունեան և
հերև այսարունակի իր հայնինրերուն դերկային
ուրին, ըարձրանալով ու բարձրացնելով ժշակոյԹի արժէջները։
Վաստահանուս և հանահան են տենուսում

Վաստակաւոր դիտնականին զեկուցումը վեր-Լացաւ չերմ ծափերով։

Ղացու ներն ծափերով։
 Դարարկեն վերքը խոսը առաւ օր. Լեփսիուտ եւ

ֆրանսերենով եր փորհակալունիւնը յայանեց այն
համակրունիան եւ Նիւնական օժանդակունիանի
համարող այց եր կր արունի եր ծերունի միրը հանդեպ։ Ըստւ Թե իր հանդուցեալ հայոր մինչև վերՈւն վայրկնանը սիրեց Հայերը եւ գուհ եր Հայոց
պես արիել ժերմ որ որադան դատին ծառայերուն
համար։ «Եւ հայոս իրաւունը ուներ։ Ան մեզի իր
համար։ հեւ հայոս իրաւունը ուներ։ Ան մեզի իր
համար հուն է հեր կողմը, երը ցոյց տանը, այեր
Հայու դուռ եւ սիրա կը բացուի մեր առին»։

համասիան ծառենում ուներումիա ուներ։
համասիան ծառենում ուներումիա ուներ

Duringudum duchband anglacionchymic op . Lbifուսության այս արտադար այս փուսիս այս փուսիս 8-րակրարի այս արապարական այս փուսիս

6 - ԹՈՒՄԱՆԵԱՆԻ կուլարձանի կատաւցումը ակսած է Երեւանի Ալ. Սպենդարհան Բատրանի երադրանի հրադրանի հրադրանին հրադրանին հրադրանին հրադրանին հրադրանի հրադրանին հրադրանի հրադրանին հր տիիզբերը։ Ցուչաբձանը պիտի ըլլայ հօքը մեքը։ Գատ-առանդանը պիտի ըլլայ բազանակազոյն կրանիքի; Ցուչաբձանը պետի վերկանայ այս տարուան տիիզբերը։

ԱՆԴՐԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ճարտարապետներու ժո ԱՆԻՐԿՈՎ գեն Ենեն հարտարապետահերու «« գով մբ տեղի աւհեցած է դեկտ և—5, Երեւահի մէջ : Ներկալ եզած են հիւրեր Մոսկուայէն, Լե-նինկրատէն եւՄինսկէն ։ Անտեղ նչեցին Հայաստաղրաստանի եւ Ատրբէյնանի նարտարապետնե-, լաքողութիւնները - Բագուի ժողովէն ի վեր նի, Վրաստանի եւ Աորբեյնանի նարտարապետներուն արնորութիւնները Բագուի ժողովեն ի վեր (1950), Թեև է ական Թերութիւններ կան տակաւին։ «Սով-Հայաստան» դիտել կուտայ Բե կարգ 
Ֆր դորձերու ձեր կար նկատուի որ հինասուրց յուսրգմաններու նարտարապետական ձեւերը օդտադործուած են ոչ Բե ջննադատորեն, այլ ժերենարար, չենրերուն տալով ճապաղութիւն։ Վարդ Ճր

Շատաստանան հետու ու ու հետ և Թե և և հատասեն կարդ մը Տարտարապետներու դործերուն մէջ կր նկատուին ձեւարանութիւն , ինչպէս եւ պարդանկարչական դրսնւորումներ: Ժողովին մասնակցող ճարտարագրուուոր-ասեր։ սողողթա աստուցող ապրոպարա պետքերը որոեցին պարչարել այու ԲերուԶեանց դէմ վերս առքիւ, բանաձեւ մը բուէարինցին։ Հաս-տատուեցաւ Բէ ԱԵդրիովկասի ճարտարապետներ պատուով կը կատարեն ԺԹ- համադրոմարին դը-

թու - արցորը։

ԹԻՖԼԻՍԻ «ՌՈՒՍԹԱՎԵԼԻ» Թատերակահ խումերը կը ընմարըէ «Գէպօ»», իսկ Երնւանի Օփերա — Բատրոնին մէջ կր ընմագրուի վրացի երաւան Վ. Դոլիձէի «ՔէԽ» և Կոտէ» օփերան։
Հայեղէ ինդուով կը հրատարակուին վրացի ծամանակակից դրողներու աշխատուհիւնները ։
Վրաստանի Գետ «Հրատաբակչական» վրացիուհի լեղուով կը հրատարակչական» վրացիուհի լեղուով կը հրատարակչ հեռ ուրիչներու դոր-ծերը։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՅԱՆՆԵՐԸ այժժ երhan opening aff harmonether merels some peter-monutum ned, some and part 1913 f. or Dungsto i Checural harmone United L. Ruschen, and himsels ելեկտրակայանը:

ՆՈՐ ԳԻՐՔԵՐ․ — Հայ Պետերատը հրատա

ակած է հենւհալ դիրջիրը. ԱՐԱԶԻ «Մանկական պատմուածջներ» 74 էք։ ՍԱՐՄԷՆ «Ծաղկաձոր» մանկական բանաստեղ. Int Philibput Inquiadne, 63 52:

Ա. ՄԱԼԽԱՍԵԱՆ «Հերոսները անմահ են»։ Աֆ-Նարկներ Հայրենական Մեծ պատերազմի հերոս-հերու մասին։ 149 էջ։

20. Angur. « Tho much quembling», 45m

728 fg: 9. UNURUIDUI. U.S. Farmandh mehmmus. 9. UNURUIDUI. U.S. Farmandh mehmmus. թիւններու նչանակութիւնը Հայրենական դետա -կան երկրաղործութեան զարգացման դործում»,

ben mompeant addit, blumphy huno Vadalus ձեղի կը հրամային կատուներու նար չարջ մը, «Նա-նեղի կը հրամային կատուներու նար չարջ մը, «Նա-լրբի տր լա Սիթե՛չի մեջ։ Ինչպես միջա, իր ներ-չնվան ադրիւրները կը կաղմեն Փարիդի դարպա-տանները, Սէնի եւ հարաւ. Ֆրանսայի ափերը։

Երիստոարդ արունստագէտին մօտ աւնդի ան երբեջ կը անոնուի վերափոխուելու, ուժնդ ապաւորութիւն տանգծելու յարտանւ Տիգ մը։

ապաւորունիրեն տանգծորու յարտանը ծրգ, որ։

Ուչադրաւ են «Պասցեան Գաչոանկարծ»,
«Մեծ Օկիւոնքեր կանուրքը», «Պասցեան Տունյոչ,
«Արուեստներու կանուրքը» (Pont des Arts) &

այլն։ Այս բոլոր դործերուն մէ՞ք, յատկանչական
է պուրակներու, դատային կանանձերու եւ կանական այներ

այների արկերու, դատային կանանձերու եւ կանական օգ

առին հոսկերոծ արգրեր։ Pont Neufe, առնական օգ

առեն են ապարանձերու արևեւ առա և անատատուն առեր սակարձ ցոլքեր։ Front Neutz, աձական անդավա ուսան մի գարդարածություն, աւեկի րաց եւ անդավա պատկեր մը կը հերկայացնէ։ Ինչնատիպ չնոր մը ունի Պիարիցի «Կոյսին ջարաժայութ», որ և ցցուի կանգիակի մը ծայրը, ակնահանոյ կանա Հունեան մը մէկէն։

Մասնաւորարար չատ սիրեցի իր «Մանչերը, որ իրկինային կապոյա, կանանյ եւ վարդ երանա ներու Համադրումինամբ, իովումի նպատասում «Քնոլորտ մր կը ստեղծչ։ Իր «Մոնսոյի Դարաբ տանոյին մէն, բարաններու չարգը երկներանդ ծա ռերու գովն ի վեր մեզ հրազել կուտայ ընդ եր

HERIT APSCUART

USUANNULBA

Քաղցը ստիպում է դայլնրին Թողննլ անտար ները, իսկ դրապէաներին՝ դեղարունսար։ (Պա

Ոչ մի գրական գործով չես կարող փակել ջագր

Հոդին պառաւ է ծնում , բայց երիտասարդ նում է, իսկ մարմինը երիտասարդ է ծնում և ծերանում է։ Այդ է փետևի ոդրերդութիւնը, (Օսկար Ուայլու)

Ծայրայեղ վիլաթ, ծայրայեղ ուրակունեսա պետ աժործորեն դպացունյուն Համար կարձատև է, որովհետեւ ժարդկային սիրաբ չի կարող այր ծայրայից վիճակի ժեջ ժնայ երկար ատեն։ (Վիկ անր Հիւգս)

Աղջատութիւեր Հաննարին հայրը՝ չէ, այլ ի-բթ ժայրն է։ (Ֆհրնան Վանդրեմ)

Prod. U. SPUUPLEBABUE

Ծքահայրը - Ինչս՞ւ կուլաս , Արաժ ։ Արաժ - Էնկերիս կնչահայրը իր ծննդեկ**մ** -րեղարձին առնիւ դեղեցիկ դրչատուփ մբ

ատրերարգիծ տութրու դեղացրող դրա ժուհրեր է իրեն։ Կենահայրը։ — Ես ալ բեղի Հատ մը կը նուկ, բեմ հոյն առքիրու ե՞րը է ծննդեանը տարեզարձև։ Արամ. — Հինդչարքի ծնած եմ …;

\*BULLURATE PERPOYE

## ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ԼՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ

274JV5469 BANAU --- 46

Ու տակաւին, չափաղանց շատ գրան կար տան ժել, ժեկ ժատը Տափանական դրանանիչներով է կեհերը, տւարը իրենց ժարմ իններուն վրայ պաշեւ
ով գաղագած էին, երը ստորկանունիւմը հատաւս
Մէջանց ելան հեռաբիտակն ու տեղեկագիներու
հերը, դերնաներ ելն է հերը դասարանիները հիան իրելունեց ամեն ինչ։ Թեև, ձևուցեն հկածը բրաւ
Թութն ու իր կինը պարապահոնու Համար Գիւեց
Բե ժիայն ինչն է յանցաւրը։ հերց չյանորկցաւ»
Ֆրիսել յայատրարեց Թէ ինչ դեսած է հեռագի
հունը և խում դին պետան ալ ինչն է։ 1942 Փետը Հին առաջն Գիւեց դասապարատւեցաւ դորակա ա
հարաւթեան։ Նացիները, անդած ժը բանա իրակ ժիրի, դեսար հարարը բլակ է կու դարին է հեռ է հեռաբե Հիրի առաջն Գիւեց դասապարատւեցաւ դորակա ա Վարութեան։ Նացիները, անպամ մր բանա իլնա-լէ վերք, դերմարդեր բլյայէ կր դարրին։ Գիւծ դայքարնցու գրուիր դիրերը, համար։ Սարտա-փած էր։ Տեղի պիտի ունենաք Ռուքի դասավա-բութիանը Վետք էր փրկեր դարն։ Փորձեց սակար-հել, դարժ մր դարձեն «Հեջը Սեժ» ենա Տարի-հերավ դանուած էր Գերմաններու եւ Հասիսնցի ո հերա ծառայութեան մէք եւ Հեմա իր ծառարաւ-Թիւծս ենարանա հեր Այլ. ծերու ծառայուխետն մէի եւ հիմա իր ծառարաց։ Միշծը կ'առաքարկեր Աժերիկացիներուն։ Ըսսշե Հ

իր աղջկած ծերումը. ամերիկեած կառավարու-Թիւնը ծացի լրահունը չէր ուղեր իր դործին մէջ։ Մահավճիռը ատրապրունցոււ։ Ռո՞ւքի այ պիտի ձեռնէր։ Քիւն կր կարձեր, Թեյ լիժարանոց մըն Հր իր ձենաւոր իցնկը։ Ռում կր Թուքը բլլալ ատոյիկնած հանդարտունեան մը մէջ եւ կր ապա-տէր։ Ան միշա կրցած էր ելջ մը դահել։

Ի վերքոյ տուքը. Քիւն Ներում խնդրեց։ Խոս-ցաւ Ծովային Հետախուղութեան պատժել իր ապաւ Մովային Հետախուզու թեան պատմել իր բոլոր դիացածևերը Սադազականի մեջ Առանցջի բանաւթենան ժասին ։ Լրահաավետն էր ինչ են թեջ էր կարմակերպած ցանցը։ Ռութ անժեղ էր, իր կինը՝ անվնաս տանահիկին մը, ըստւ ան ։ Ամե-բիկնան հետախուզութեան աղաները խոստումներ Հրբեւ այլ թելադրիցին որ ամէն ըան խոստումներ Հրբեւ հեմ խոստովանեցաւ ։ Թէ ի՞նչ ըստւ ,

անծանօթ մեացին ։

տահանան ի «Հաացին»:

հայց որով հետևւ ուրիչ լրահաներ և տուր հանդակներ հերման արժանացած էին, փնչով ա
հերդամունինը հերման արժանացած էին, փնչով ա
հերդամունին դատան Ձէյմորրով արադաններ
հերդումի մէն դատհուտն լրահանական հեռային
ում Վոլումի մէն դատ հուտն իրահանական հեռային
հար, այդուես ալ տողը Քինա արժանացաւ հերժան։ Իր մահայննիար, 26 հոկա 1942ին, վերածունցաւ լիանաժեաց տաժանակիր աշխատանը ի
հեռան եւ Ֆրիոնլ արդելակակունցան եւ հիմա ադատ են Գերմանիդով էի։ Լէովոլա Քին, որ մադատ են Գերակային հետ, միացաւ իր բեստանիչի դատ եծ Գեղմանիոլմեչ՝։ Լերդուլտ Իրա, որ մետ-դած էր Գեղաէլոի ենա, միացաւ իր բնատնիչի տնկման ուրիչ ձևւով մը — մեռաւ Ռուսիոյ մէջ։ Ֆրիտէլ փորձեց անձնասպան բլլալ, թայց արդիլ-ունցաւ. Գեղանի Ռուսի ներկայ չէր, հրր իր դե-դարտեր անուրդի հանսւհցաւ։

Ֆրիաէլի մէկ տերիչ աղջիկը կը բնակի Հիմա կեղծ անունով մը Լոո Աննէլաի մէջ։ Ան էր որ պատմեց ինծի մէկ մասը այս պատմութեան ։

#### **ԺԴ**․ — ԿԱՐՄՐԱՄՕՐՈՒՍ ՆԱՒԱՊԵՏԸ

Յունիս 10, 1935ին, լաւ արդուդարդով, դիրուկ խարտհաչ կին մբ Միւնիկնի կառախումերը հատա ժերլին, Անհալթթը Պանեսնին և դնաց առակնն կարդի բաժման վայ. Այդ իրկան, Միւնիկնի մէ փոխեց կառախումեր եւ ժատու Հռոմի նեպըն, Մայց, դրանիավ ծորեն առաջին կարդի տեղ մբ ժան հարարվ դիանին մեջն։

ժան հարարձ վականին մեջ :

Հաժաշխարհիկ ակորան մը, որուն վրաց ոչ
ածուրունի, ոչ ականալինաւունիր, ոչ ալ դերժա ծունիր դրում կար է հեռու կը միար ան միւց
ծունիր դրումի կար։ Հեռու կը միար ան միւց
համ բորդներն, Երր կառախումիը հասաւ Քունել
ընայն, իսարական սահմանին ժօտր, իր բաժննաւ
կեն ներա ժտան խումի միր ցուց տուա իր բար
ային պարտոնանին կենը այց տուա իր բար
տանական անցարկըը, որուն վրայ անումը դրուա
եր Միս Հելեծ Հորդորի։

IPAL են հարարում

Մինոնոյն կառախուժանն մեջ ուլադրունիւծ դրասնց ուրիչ ճամրորդ մր։ Անցագրին նայնդով, անունն էր Ֆերհահաս Բուեղտա և ծնած էր Կաթstijulim :

Թարգմ. Կ. Գ.

A. 947.400

und: Phank Card parts of part blanketung angundermen aparamet & Sprawakofeto ke anaglepeto - «86.

Sombouragit befor imanting beforest yith beside to any mention of the sound per before the sound per angular of the sound per angular of the sound per angular of the sound to be a sound to be sou

#### PULL DE SALAL

bylognul Folkulik ging twigg, or life, and high attention of the form of the plant արցը և լուծով լուսասար լուղրըը։ ծջեր արդագա նար գերադութ հայաստանիներ են են ավետի իրա-արծենը միասիալ ժողովուրդի մը աջակցու-համար : Գա-Երբեի անգլ, դեսպանը վերբեն տասար դեսբու ընհացրին հիվու անդան դեսադումին արաւ, Հականարիական ցայցերու առնիր։

թայաւ, Հականարիական ցույցերու առինիւ։

ԱՄԻՈՑ Ընկերվարական Համարումարը, որ արի ի հունենայ Ռանկունի ժեջ, որոշեց անհատա արիութեն մե արագային հետու ժողովին իր ժատատան հունարի և հետու ժողովին իր ժամանակցին Թունուսի, Սուրիոյ, Լիրանանի, Երիարատի ընկերվարականները, որոնց այս առաջեւ այլ յուրեցին իրևնց այսՀանջները։

ԱՆԳԼԵՒԻՐԱՆԵԱՆ ՔԱՐԻՂԻ ընկերունիան ժը դեմ, ար 780 Թու իրանանա բարևոր իրևնր արագայան է հատարական բնկերութեան ժը դեմ, ար 780 Թու իրանան բարևորը կը պոտկանի առևանը հետեց Ձէ այդ ջարիութ կը պոտկանի իրևերը ենանում թերարուն առևանանը հետեց Ձէ այդ ջարիութ կը պոտկանի իրևերու հետև Ալո վճերը ժեծ յաջողութեւն մի կր սեպ-ուի ջնկերունիան Համար, որ վար դնել աուսած էր նաւր։

ևտուր.
ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՉԱԿԱՆ 40 րդ ցուցահանդեսը րացանհրաւ Փարիզի մէջ Հանրտակասութնան նախա ,
դահիս կողմէ։ Ցուցաբրուած են 400 րուսանկարներ 22 հրկիրներդէ։ Ուրիչ ցուցահանդէս մը ևս ընացուած էր Եշ. օր։ Այստիղ ալ ցուցադրուածնն 200 լուսանկարներ, իւրա թանչիւթը ստորագը ուած միջադրութներ լուսանկարինը, կողմէ։

«ՈՐԼԱՅԻ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ վերքացինը։ «որ եւ

է միջոց չեմ դիտեր», բոսու Մ. Նահանդներու

ե քիջոց չեմ դիտեր», ըստ. Մ. Նահանդեհրու երիջոց չեմ դիտեր», ըստ. Մ. Նահանդեհրու ձիտացետլ Սպայակոյանի պետր, գօր. Գրիայի չ «Եւ չեմ տեսած մեկը որ դիտեայ» Կարդ մր Սժեարիկացիներ եր Թելադրեն հիւլեական ռումը դոր-հածել, րայց այս մեջոցն այ անօգուտ կր սեպեն։ ԱՐԱՐԱԿ ԵՐԿԻՐԵՐԸ ԵՒ ԻՍՐԱՅԷԼ մրցումի

ԱՐԱՐԱԿ ԵՐԳԻՐԵՐԼ ԵՒ ԻՍՐԱՅԵԼ մրցումի հրած են, վերագինուկըս. Համար: Եգիպտոսի ֆարլապետը Հաստատեր Թէ արդիական դենքեր պիտի ստանան մետ օրեն։ Մուրիա եւ Լիբանան եւ եր դիկագինուն վրապան Անդիա արան Արդիայինունի։ Իսրագին թե դողջենում վրապաներ արև արան արև արան արև արև արան հանագան որ չորս օղանա, ծախատեր արաչ և երերերերուն։ ԾԱՆԻ ԴԷՊՔԵՐ պատահեցան Քարայիի ժեջ

աւև արար, երկերներում։

ԾԱՆՐ ԴԷՊՔՈՐ պատահեցան Զարարի ժեջ (Փարիստան)։ Տատերվեց հոգի ապահունցան է Արտունիսում։ Բերը հարերը կ՝անցնի։ Արտունիսում։ Թերը հարերը կ՝անցնի։ ԱՈՒԾՈՒԾԱԻ պերժան երևար ժետու Թեու Թե մեջ Հերսեի ժեջ, այր ավրաստանութնումբ թե սեւ ցանկ մր կարված էր չժարթելու համար» պատերասժի ատեւ ԲԱՅ ՈՒ ԳՈՅԻ Վերչ Է վերջայած Մուրիայ եւ Լերահանի ժեջեւ։ Գլրուժեչ եր հեռադրեն Թե առմամատրուրերը ՀՀ ժամուսն փոկասեն մի հոգ փերարացունյան, հարեր պատասունում, հարեր պարունասու

of proposed that the second of the second of

60911.2117.7.141

## ተረከժแบะนอ ອนากแคนวา

Փետար . 8hu SALLE GAVEAUP ՄԷՋ Մանրաանանութ իւնների յաջորդով

tus upriterat surveut strendsing արտ 8ին կեսօրէ վերջ ժամը 14.30ին Salle de la Chimiel ժէլ։ Գեղարունստական եւ սկաուտական

tend file 1 

ԾԱԽՈՒ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ

TEG Uhendliptoq (D.R.P. 3 fils), In Ploping: 1 hamplining 10 appoint to this topad: 1 thinking Shight abthous 10 for, animing

Thep, 8 utphup:

[ stop. \$aft, sod 10, warunn 2hip, 8 utphup:

| stop \$aft, sod 10, warunn 2hip, 8 utphup:

| stophum uppfulty, quemmif:

| stophum uppfulty, quemmif:
| stophum uppfulty, quemmif:
| stophum uppfulty, quemmif:
| stophum uppfulty, quemmif:
| stophum uppfulty, quemmif:
| stophum uppfulty, quemmif:
| stophum uppfulty, quemmif:
| stophum uppfulty, quemmif:
| stophum uppfulty, quemmif:
| stophum uppfulty, quemmif:
| stophum uppfulty, quemmif:
| stophum uppfulty, quemmif:
| stophum uppfulty, quemmif:
| stophum uppfulty, quemmif:
| stophum uppfulty, quemmif:
| stophum uppfulty, quemmif:
| stophum uppfulty, quemmif:
| stophum uppfulty, quemmif:
| stop

Valence (Drome).

ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ <sup>®</sup>

SP. AUABES WURD AUTHOR THURUSPHOLD SUPERIUS AUTHOUSING FOR AND AND Butantup 11ha, upputih duto 4th 12 , Cercle Militaireh upmhabputa aty

462UPAN 603UAUG PUSNE .- Lashingung um popul bur jusumughe , nitungungungbung or albu Audiabuth, infimulat marky flauble barustuffle ingst

20-24-401-00 ORCHESTRE CUBAN PETTet and Cubanan Cuban Boys

This william dupahi bbumamingabing Ale. 18-65:

urtuined aushabut Paralle 28-12-52 1

Lus Uhopus

#### BUA-UL In amprila

Use lacts (Umputil) suiphbully up the amount of the day amount of the suiph of the amount of the last suiph of the last



ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՊԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹ

կը հրատարակուի ամիսը 3 անգամ

Выбыкпрацарна вык и и убыккы, — 8 шрк - вык Врийны 1000 Вр., Вриминия 1400 Бр., в динуб — N. HOVHANESSIAN

14 Rue du Solal, Paris (20)

Tel. Tru. 47-48

C. C. P. Paris 7065-15

Ծանօթ — Հայերէն Թերք ծախողներու քով՝ 30 ֆրանց Թիւր : Լոյս տեսաւ Գ. թիւր:

THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY

## ՔԱՖԵ΄ ԱՐԹԻՒՐ

Քաշուած բարակ ու մաքուր, Ընտիր, համով ու անուշ բոյր , Առանց վախի, ա՛ռ կուլ տուր , Եւ ճաշակէ՝ սուրեն Արթիւթ :

ով հաստատե խառնուրդ կայ ճիսուն հազար նուեր կայ , Հարիւր պարապ տոպրակին, Շիշ մը օղի նուեր կայ :

Lungth what, was mucht'
Caumul ant', was antt,
UPAPPE warning dungth t
United up Upplinh dungth t
E. A. Boyadjian, 12 Place de la Pierre, Valence (Drôme)

## 4112114

Երիտասանը վարժ finisseuse մր կնով connection tailleurh համար։ Ներկայանան միայն անանց որ լաւ պայմանեն ու թունին։
Դիմել՝ Chez M-me Paul, 14, Rue Grange-Batelière,

հայանական հայանական անհեն որ հայարիսի

Thath, Chez M-me Paul, 14, Rue Grange-Batelnere, Paris 9-ème, métro Montmartte, ind gir on, in fuhul

## ULPUS PH NP94 ՏԱՆ ԱՆԱԿՆԿՍԼԸ

Երգապեսակենքու (ախաց) մեծ Հաստատունիւ-ծր ԱԼՔԱԶ տշմական օրերու առեքիւ Հրապարակ Հահած է Հախորդերը, երբ չարց մը Դերասան ԳՄԲՀԹԵԱՆԻՆ 6 լաւադայն արտա

սանութիւնները ։ Նոյնպես Mrsh ՀՐԱՆԴԻ Հայերեն եւ հայա

behibme andel bjegnemb Chaftember Phelitape, 15

Նախորդ Հայկ. Ժող. Երդերու եռքս Ժինրդովը Ֆերկայիս ժեր երդացաներ բարերացած է 196 ։ Այս բոլորը փեղրանացած պետի գտներ ԱՄԱՀ Մարձելը 27 tto St. Barb (ինդ.

PULANTUS aparitales Frappy, 43 rue Richer,

Pro. 23-64:
HAICHERIAN Loud, 85 rue Dundir:
Այս երեն գ ինդ ը ոճատանդիներուն մեջ շարիկրվեցՀատանաստուած են : Մասիա արդենքը կրնան ներանալ՝ կատարելու Համար, գիրենց, բնադրու-

## 8 A L & U S L S L

ՄԷՆԵ ԷԹԻԷՆ -- «Անասվ» են Թակաքիայի ժա ը այն երկուլարթի իրիկուն ժամը 8,30ին, ընտ Մ. Մանուկնանի ընակարածը։ Կարևւոր օրա-Lip V.

#### DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

### VETTER (Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert. MARSEILLE

MANUFACTURE DE VETEMENTS

Hommes - Jeun-s-Gens



ፅԱՏትԱՑԷՍ ԿԸ ፅԱՆՁՆՍՐԱՐՈՒԻ ↓ ቀԱՐԻՉ ԱՊՐՈՂ ԿԱՄ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԷՆ ԵԿ**ՈՂ** ՀԱՅԵՐՈՒՆ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

### ԳԱԶԱԶԵԱՆ

Փարիդեան նորաձեւու թեանց մեծ վաճառա ունը, 17 Bld. des Capucines, Paris: Café de la Paixին չդ դիմացը։ Հնու OPE, 80-34

## MORY et Co.

3 Rue St. Vincent de Paul, Paris (18) ( Service VAUOUELIN) Tél. TRU. 72-60 (Service VACQUELIN).
Poste 89 et 80, métro Poissonnière, Gare du Nord
Buttû op , pugh hhmulhtû, 9tû 11.30 br. 14tû 17,
Tupup 9tû 11.30

#### ԾՐԱՐՆԵՐ TURE "HELDEN SURE

(COLIS POSTAUX POUR L'ARMENIE) Avec accusé de récéption

## RAKI DUZE

Anim onh , wilhundt Մասնաւոր ալամպիքե ատրաստուած է խնամքով

Պատրաստուած է խնամերդ ;
ՏԻՒԶ ՕՂԻՆ անույ - հոսով ;
Ցալաքիւմիլեան Որդին
Պատրաստեց ՏԻՒԶ ՕՂԻՆ ,
Ի գնծութիւն ամենում ,
Երճարանեն մինչիւ ստոն ;
ՄԵՍԱԶԱՆԱԿԻ ՀԱՄԱՐ ԴԻԾԵԼ

Ubbustungs 2000 throws.

through the man house the state of the state

Հայիական մասնագիտու թեամ բ պատրաստուած ժիակ 0116 Ֆրանսայի մէի :

Le Gérant : A. NERCESSIAN PRINCIPAL (13)



LE CUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

## HARATCH ondé en 1925, R.C.S.376-286

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

17, Rue Dameame — FAUL (19)
Աիցառմա 1100 փր., Տար. 2200, Արտ. 3000 փր.
Tél. GOB. 15-70 Գին 10 փթ. C.C. P. Paris 1678-63 Տ
Mardi 13 Janvier 1953 Երևենաթթի 13 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 2

#մրադիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

29րդ ՏԱՐԻ - 29 Année No. 6964-Նոր շրջան թիւ 2375

TOP WOURE

#### «ባንያሶ ካበር ው ቤቴ ሎቴ ቶ...»

Անցևալ չարթու այս ահակոչը կր հնչեցներ 🤻 .

«արտու ը արթու այս առաղուքը դր հուրցսեր Կ. Թրումքը, երրեւ եր կարապի երգա չուրց չ Ծարհկան տեղեկագերը ներկայացնելով խոր -Հրլարանին, կը թուեր իր իչհանու Թեան օրով կա-տարուած դործերը։

Հեռադիրենթը արդեն Հաղորդեցին լուրը, բայց, կ<sup>1</sup>արժէ ջիչ մը աւելի լաքսօրէն արձանա -գրել ջանի մը կէտեր , Թերեւո առաքին անգամ է որ Մ. Նահանգնե-

րու հախադահը այնքան չարաչուք յայտնունիւն -ներ կ՝ընէ, ժիեւնոյն ատեն կոչ մր ուղղելով ՍԹա-

քինի ։
 Բաղդատելով արևւմտեսն աշխարհին եւ Մ. Միու Բետի մինեւ մղուած պայգարը, Գ. Թրումըն Արտ Բե Հայս կոիւր հոյնան հին է որջան պատումըն «Հայն կոր» և հրան պատումին բեն հրան արահութինութիան հրանաբենու դեմը։

«Ալիարհը դաժնուած է, բայց մեղաւորութ

« Այրասի» ը հատուսած 5, բայց անդատորի «հեռ ըններ», ույլ հարհրգային ծրապիրի» է Անո՞նչ ակտահրագրությունը և ապատապարհը և ույլ երենք և հարատարարայի ընտրունիլ մեր առաջնորդութ թիունը, դիմադրաշերնունը և և սահմելու Համաա տուվետակար անչաւն »։

դամասրու արչուր »։ Նախապահը իր յիջեցնե Թե Խ ՄիուԹիւնը 8,000.000 ջառ, մերն տարածուԹիւն ունի եւ\_5 մի Լիոն ջառ «միոն ալ արրանհակ երկիրներ», իր տահմաններուն վրայ, իսկ Ձինաստանն ալ իր սերտ b. Thuckberg

ընկերակիցն է

ընկերակեցն է :

— « Աչիարեագրությեւնը կեղբոնական դիրջ
« Ալիարեագրությեւնը կեղբոնական դիրջ
« արեական պետությեւն մլն է, եւ իր սահմանները կո հային ազատ աչխարհի չատ մր կենսական
տարածությեսնց ։ Ան կոնայ միենսոր առանն իր
բանակներով եւ անտեսական ուժով սպառնալ աբեւմահան Գերվանիոլ, Իրանի եւ Ճափոնի » ։

Ուրիչ վատևոներ ալ ժատևանչելէ հար, Գ. Թթումըն կը պարզէ այն միջոցները զոր ձեռը ա. տին «յանուն ապահովութեան և. մարդվային յա-

որն - կանումենան »: իչ է շառաջին յանող փորձր , Այս առեքիւ, կը լիչէ շառաջին յանող փորձր , Որանի հոգային ավբողջուեքնան ապահովումը ևւ «ազմական պատնէչի մը ստեղծումը Թուրջիոյ

ժեր»։ Կր յիչէ հահեւ Աալանահանի դայինդին ընժայ -«սած օգնու Թիւնը, Գնրժանիոյ եւ ժավանի դէժ և-դած ապառնալիջներուն խափանուժը եւ ուրիչ յա -Լողու Թիւմոնիր։ Բայց , հանդիստ չէ։ Եւ աժ Էնչն աշելի այա պարադան է որ ժատեռուրւ բենան կը ժատնէ խաղա-

պարադան է որ ժուահոդունեան կը մատնէ խաղա-գունեան բարեկամենքը: Թրումըն այն ժարդն է որ Հրաժայեց Հափոնը խորատկել հիւէական ռումբով: Եւ այաց հոյն գերջին վրայ դրան է իր յուրս, պատունքիւնը ևւ խաղաղունիւնը ապահովելու Հաժար: Մյայես, առևլի Հեռանկար մը կը պարդէ, Հեյտելով երենց յառանդիմունիսնը՝ այս ճակա-տին վրայ;

Ուրիչ խոսորով, ասպարեր կր կարդայ Խ. Մի-աւβնան, «որ ջուրերը կր պղտորէ, կ'ուսէ ուրիչ երկիրներ դրասեր, ուրիչ միլիոնաւոր մարդկային

աւթեսաւ, ար չուրալը ու հերհատար մարդմային երկիրներ պրանը, ուշրիչ նիլիանաւոր մարդմային էակներ ապրագմայներ։
Իրևնց պիտի չարունակնե վերապետան ըսպաց, եւ նակիցներուն հետ։ Գիտի ամրապետեն պարի տարահան եւ իրևնը արեր հետական արագատն իւ անական եւ իրևկարան իւլանց պաերապետ։ Վետա է միչա պատրապետ ըլլանց պաերապետ։ Եկարե անդման ապրառա իրարե պահրասին ին հետա հետան անդման ապրառա իրարե դրային կարգա.
- Այսօր պատերապես հինչև դերեպմանը պետի կերեր ոչ միայի սիայինան ինիայիներուն արագահը կերեր ոչ միայի սիայինենուն ինիայիներուն և այլեւ մեր թեկերութեան ու այլեւ մեր թեկերութեան ու այլեւ հերականան արագահանիր արաական է չարը խահաներու և այս մղմասանիր պատական է չարը խահաներու

## ዐቦር ዐቦኮኄ

ባላሄበ የፈህ ደበ

Պրաիկ լուր մր ու չապրութիւնա դրասից :

Նորվեկիոյ մայրաբաղացին ոստիկանութիննը
իր տարհիան տերեկապրին մէց ոչ ձէկ ունիր արձանագրած է 1952-ի ընկացրին: Ուրեմե այդ
տատուտնարնալ գաղաքին մէջ ոչ գորութեան Համար, ոչ նականձով, ոչ լիմարութեան հապայով ,
ոչ ալ տիրային դերագրդութեան հարարակարութեան ծառակարով ,
ոչ ալ տիրային դերագրդութենամբ իրար սպանհերու տովորութենն չունին։ Այ համ վրերի դինով
եւ այլասերուած ծնողներու ունիրները իրնեց դաւակներուն հանդեպ , որ սիրողիչ չափի մի հասան
են ամ Լև արագալինի կուրեյներու մէջ անդամ
ին ամ և արարակարին իրկերիրերու մէջ անդամ
քին։ Հոն, մարդիկ դինիի տեղ ջուր կը խմեն կեբենե, չա՛տ չա՛տ պարհերւթ ։ Բարերեսնական խառհիճապաներ 77 ազակու որ արարից փողոցները կը
նցնել հոմանան է Օպոլի սասիկանութեան։
Եւ կարծեմ հախանանով ամ ուսին եւ կին խեղդելու «անմեղ» սովորութիւնը կը պատժուի կակարեն է կայ նաեւ կինային բարերարարդե
ցութիւնը դեւրագրդեռ քիղերի եր արարաար արդե
ցութիւնը դեւրագրդեռ քիղերու վրայ :
Երիանի՛ է չապաչ , որուն ոստիկանուժիւնը կես
առ կես պակաս պետչ է բլլայ , ձետեւապես տուրգրն ալ պակաս:

««ին արարա» և հանանատանար անանաներ և

«ին ու աստառա և հանանատա

ջրն ալ դակաս:

Մե՛՛ng որ տարուկ երկերներու բնակիչնե ըր խենջ չեն ըներ ջանի մը տարի Օսլօ բնակիչ է
Իրենչ ալ կր բարեխառնուէին սառնաչունչ մինձո իրենը ալ կր բարսխառաուչըս ստու-լորտէն, ամրացնելով իրենց դիւրագրդիռ Չիդերը։ ՍՕՍԻ

#### <u>ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸ ԿԸ ՇՆՈՐՀԱՒՈՐԵ ԾՆՈՒՆԴԸ</u>

*ԽՄԲ* — Փարիզի Հայոց հկհղեցին հետեւեալ հեռագիրը ստացած է Ամենայն Հայոց կաթողիկո-Ծնունդի առթիւ.\_

սեն, Թառնդի առթիւ ...

« Շեոբ հաւորուան ենը, Աստուածային մեծ աշնը՝
Լուսոյ, Ահրոյ և Խաղաղութեան Փրկչի ճիսուս
Մանկան Մոունդը ։

«Մադինեք եւ Հանանք որ Տերբ լուսաւորէ հայ
ժողովուրդի միաջը աստուածային նշմարիտ լոյսուլ, վառէ եւ դօրացել հորա սրտում սիրոյ կրակը որ իր հակնանա դգին ու չունչն է երկ եւ հերշնքի Աստուածային խաղաղութիներ, որոնցմով առաջնորդուած նա հիւքականապես, հոգեպես պարգանալ ու օրտանալ և հոքանիան աստեւ ասեւ րից մեկը Հանդիսանայ՝ եւ հրջանիկ՝ ապրի, այլեւ մարդկունիան նշմարիտ եւ օգտակար անդամեն -Հում սիրոյ եղբայրութեան եւ խաղաղութեան վր սեմ դաղափարևերի Հաստատման՝ Համայն մարդ կունեան բարդաւան կետնքի ու երջանկունեան օ-ժանդակէ .... ԳիՈՐԳ Ջ․

#### 00000000 ԱՐՔ Ի 8ԻՇԱՏԱԿԻՆ

Պոլսոյ Թերքերը կ րդրեն ԲԷ Դեկա Վին Շիջ-լին դերեղժանատան մէջ տեղի ունեցաւ բացումը մարժարնայ լիքրատակարահին, որ դետեղուան է մուտքի դրան կից պատրի վրայ, իրթեւ հրախատա-դետուժիւն Մաղաչիա արջ Օրմանեանի : Յիչատակարանը լինուան է դերկղժանատան յանձնաժողովի նակամեռնուժնամը եւ անօրէն Գ. Քէրեսնէնեան փորագրել տուած է տապանադեր մո :

ոտերանձն ծանոմ չը խորձա։ . ատեսարոր առուսահամ դտասունուրնա։ ։ հետ ըմբարի հետ ընթերկից դէի Այս առթիւ Ս. Երրորդութիւն եկեղեցիին մէջ Հոդեհանգստեսն

ՊԱՊԸ կարդինալունեան աստիճան առաււ 24 հպիսկոպոսներու, աւտնոլական արարողունեամբ։ Ընդե - ժողովր կը բաղկանայ 26 իռալացի եւ. 44 օտար կարդենալներէ՝ նոր կարդինալներէն 10ը ի-ասլացի են, 14ր օտար ։ ԵՐԿՈՒ ՄԱՀԱՊԱՐՏՆԵՐԸ, տէր եւ տիկին Ռո-

61'411' ՄԱՀԱՊԱՐՏԵՐԸ, տեր եւ տիկին Ռո-գիայքիվ, Պ. Թրուքինի դինեցին, պիտելով թե անժեղ են։ Մահապատիժ առացած են իրթեւ Հիւ-քական քթահաներ։ Վեիռը ալիակ պործապրուի յունաւտը 14ին ։ ՀԱԿԱՐԻԼՍԿԱՐ ՀՈՍԱՆՔԸ կր զօրանայ Արևւել-հան Գերմահիոլ ժեջ։ ԱժՀ» օր 2000 հարկ կը փախա-չին պեպի արևւժահան չրջանը կաժ Աւսարիա։

## **ՖՐԱՆՍԱՑԻ** ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

Նոր գահլինը Ազգ. Ժողովին պիտի հերկայա-հայ յուհուար 20/հ: Ժողովին հատարբիանը կր սկտի այսօր, երեջյարնի։ Բացման ճառը պիտի իսաի հրիցագոյծ անդամը, Գ. Մառով։ Քային է Յետոյ պիտի ձեռնարկեն դիւանին բնարումենան։ Նախագահունեան միակ Թեկնաժուն է Գ. իրիս:

Լոհաոնի եւ Ուոշինկնընի մէ ջ անձկունեամբ կը Հարցնեն Թէ ի՞նչ ուղղունեան պիտի՝ Հետեւի արտաջին նախարարը, Գ. Գիտօ։

արտաքին հախարարը, Գ. Գիտո։ Վերջին չարքուան ընկացքին Գ. Գիտո կարեւոր կուրարուան ընկացքին Գ. Գիտո կարեւոր խոսակցունիներ ունեցաւ արևւմանան Գերումանում ֆրանու մարզդանին եւ Լոնաոնի դեսպանին եւ Լոնաոնի դեսպանին եւ հանանի հրարարանին հայարարան էր Գ. Մայէլ։ Գր յուսան այս դործը դուն հանակրիս երկու ամիսէ։ Մինւնոյն ատնն կարծողհեր կան Արկիա եւս պիտի միանայ այս ծրագրին։ Մառևյալ Մոննիոնրըի անցնալ բարքու հառով մր ձևջանը Ար դես գր հեծ յուղում պատճառեց Լոնաոնի մեջ։ Ֆրանսացի մառևյալը, ֆիւն եր Մերրիա ին գր հեծ յուղում պատճառեց Լոնաոնի մեջ։ Ֆրանսացի մառևյալը, ֆիւն եր Մերարրել ընդ էւ պայմանագիր միջ կել Է դրերը և համարի հարար կարելի է դանաանի հարարարանին ուրարերին ո՛ր մասանի կարելի է դործուրին դիանին ո՛ր մասը կարևից հորարերի է դործուրին դիարելի է ան-մասը կատանրև դիարնին որու յուղուած -

մասը յեսանդել է եր կարծերով, կարելի չէ ան միքապես գործադրել դաչինթին բորոր յօղուած մերը։ Ար կարծուի ին նոր դաշինբին ալ այս աե ատկետը Ար կարծուի ին եր ար հետուն ատեն է
Նոր դայնադրին մեն այիտի մեջառւի բանակներու ապե «մակամածրը։ Այսպես, գինուորագրուԹիշնր եւ դօրակոչը կարելի կը սեպուի միայն ագգային հիման վրայ է Եւթաբանչիւր ապւ բանակի
անձումենու հոնես ձեատում - պետի ստան հա գինուորները իրենց վճարումը պիտի ստ մանայն իրենց իրկիներու օրենքին։ Ամենրն ար հաշի համապետա պիտի հարձին — Գերմանները առաջին անգամ — բայց պիտի պահեն իրենց ազդ. գլխարկը եւ դին դարդանիչները ։

գլխարկը և դին, դարդանիջերը ։
Կարդ մր Յերթեր կր դրեն ԵԼ Մ : Նահանդնեւը պիտի ժիքաժանն, դաշնադրին վերացննու Յիւնը պիտի ժիքաժանն, դաշնադրին վերացննու Յիւնը դիւրացնելու Հաժար ։ Այս հարտակով ներույթ ակտի դալ արտարին հոր հախարարը, Տրլթս ։ Աժերիկացիները կուզեն փուքացնել եւրույիան բանակին կարմու Ձիւնը, որումետեւ հոր Հոսանը ժը հր պահանչ կրնատել գին. վարկերը ։ Ածոնր կուրհան և հանան Գեր - ժանիան ։ Այդ հոսանցի կրակ Ֆրանսայի և Գեր - ժանիան ։ Այդ հոսանցի իրև Ֆրանսայի և Գեր - ժանիա , — Կամ ժիացեր և կաժ օգնու Թիւն մի սպանը ձեղմել, ռազմական ըլլայ Թէ տեսեսա - կան » ;

## Zududigihududi gnighr bahmannh uke

լոհատևի ԹերԹերը կը գրեն Թէ հետպհետէ կը չեշտուին հականգլիական ցոյցերը, մտահողու. Թիւն պատճառելով Գահիրէի անգլ. դեսպանա -

կիրակի օր գօր. Նեկիպի փոխ. դիւանապետը, դեղ. Մենտա Հասենեյն, խոսըը տողղելով անոեց որ նանդանակունիւն կը կատաղեն Պաղեստինի տարակիրներուն համար, ըստո.

որ տապատակորություն վր
տարարիրներուծ համար դրատ.

- «Դուջ պետք է ըսէց ժողովուրդին Թէ
Անդլիացիները ձեր Թչնատիիների են, որոնցվե
ակտալ հարահայան հեր Թչնատիիների են, որոնցվե
ձեր տատետ տագնապեն։ Ըսէց ժողովուրդին Թէ
ձեր ժեր։ Թիւնը երկրեն պիկ վոնակ Անդլիացիներն
եւ Թէ ամէն ապայ, դինուոր եւ անձատ պետի
ժատնակցի պայքարին որ ձիայն հասար այնու անուն
Հուեց ժողովուրդին Թէ գոր Նեկիպ եւ իր աջակիցները դիլնը ցերեկ ի՞ալիատին որոկորի
փոնար դիլնը ցերեկ ի՞ալիատին որոկոր
փոնար դերեր ցերեկ ի՞ալիատին որոկոր
փոնար դերեր հերաի հարիանի և նորովուրդի
իր հաւակին մէջ իշէ Բէ Անդլիացիներն են ձեր
հրկրին դլիուն եկած բոլու կարեբներուն պատճա
ու, Թէ անուն այնությունի հեր ու հերաի ուրուն արատարագոր
ծութիւնը որոկորի Երիայուցին ձեր ճարապարարը
ծութիւնը որոկորի Երիայասում անունայ
անգլ, ծարաարարարութին ենիչնե— իրրեւ ձիայի արբ

Թերթերը ուրիչ թչևամական ելոյթեեր ալ կը աղորդեն։ Անգլ. դեսպանը երկու անդամ դիմած Եգիպտոսի արտ. Նախարարին, թողոջելով այտ ցույցերուն դէմ

ցոյցորուն դեմ : Մինչ այս մինչ այն, Դանիրէի մէք մեծ Հան -դէսներ կր տարրույն , Յունուտը 23ին տոներս Հա-մար Եգիպաոսի տպատադրման նոր չոքանը, -ուրեմն ֆարույի անկումեն նիչո վեց ամ իս վերջը: Այս առնիւ 50.000 Հոդինոց փինիարի դարաստան «Իր պիտի չինուի Աղատունեան հրաշպարակին վր-

#### THE LANGUARMENT TE

ԱԹԷՆՔԻ ԴԷՊՔԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ (1944)

ԽՄԲ. — կգիպտոսի ռամկավար պաշտժա թերթը,, «Արժո», կարգ մը քառթիւններ սահե-ցուցած ըլլալով, իրագեկ մը կը պատասխանե —

ԱԳրասման առաքին տարին, մասնաւորապես
Գաշնակցականներու ջանրերով՝ համազդային մի ունիւն կաղմունցաւ հրեց հոգևորական պետե դաւն հովանագրային հիամը եւ մասնակցութնամ արևոն դաւր հովանաւորանիաններուն, Բարևորժական է
- Կ. հեայի եւ ազգային կաղմակիրպունիւներու
հերկայացույի չներուն, որոնց մէ նաեւ հայ հա-

արադարար Մինչիւ ապատագրութիւն, 1944 Հոկտեմբևր, Համերա կութեան տաջ մինոլորաին մէկ դործեց Համադդայինը և, կատարեց հախախմամական

դեր և առակցական վեները մուցուած եխեւ Բոլո-թին մոածումը մեկ եր, փրկել դաղունը եւ ցե-ցումներէ ենուռ պանել։

Կուսակցունիւները, — համայնավարներէն գատ, որոնց կը դործեին հեյլեն կոմկուսի հրա-հանդներով, — կուսակցական և ջաղարական դոր-ծունեունեսան վերկ տուած, կը կանային ժողո -վուրդին մեկ համերայիունեան եւ եղբայրունենան առն առնատնես առառանի հեմարայրունենան դումբեր» «Հ Կաս սրայրությաս» ու ողբայրությաստ ողին այնարծել, ապրոյին դիմագրուելու համար սպսումացող փասնորները։ Բոլորը մինչև վերջ հաւասատին մնացին այս ազգային ուղղութնան։

Use where muphblepach, dhanglep jargen be

ներ արտեր առաջրուցում է բաջարը իրչու և արդառրող դառայի երկու դեպրեր պատահեցան է Աղա Կերր Վարչու Ենան անդամ եւ Համադ-դային է երմապ իրներիչ Հելակեան գործիչ Արամ Կեպնան դաւստողութար դերման Կեպնարոյի գայինի հիմնադիրներչ» շոչադատա դարտը հենքարո Կէօրնեան դաւատդրաբար դերման Կեսքարո Տիրանննրուն մէջ ինկան հետեւեալ պարադանե

Երեր ազգայիններ, Ա. Գարիակեան, Կերբ Վարրութեան անդամ , ռամկավար, Գ. Պղորիկեան Վարչութեան անդամ և Բարեդործականի դանձապահ, եւ Արամ Կէօջնհան գերժան զինուորական իշխանութհան հերկայացան՝ վերջինիս հրաշէրով:

պան, ե. Արաժ Կերջենան դերման գինուորական իչիանունիան հերկայացան՝ վերջինիա հարաւերով։
Դժուտը է դիանալ, Թե ինչ իստակցութիւն անդի անհրան դինուորական իչհանուհաննական դինուորական իչհանուհան հերկայացույի չներում եւ հրկու ծանօր ազգայարիններում։ միջիււ Ա. Գարիայիան եւ Դ. Պգտիվը-հան այս ժամին լութիւն պաեսին է Բայց փաստր այն է, որ նոյն օրը հրկուրը վերադարձան իրենց տուները, իսկ Արաժ Կերջենան Կեսթարդին ամենուհան. juiled line bymi

րանանունցու 
Երկար տեւնցին Հարցաքինութիւնները Ավեն 
հոսանքի պատկանող dom 15 Հայիր, — որոնց 
ժեջ նաևւ այս տողերը դրողը, — սպառի Հարցաբննութիան են թարկունցան Կեսքաբոյի Փիրէայի 
գրասնենակներում են է։

Ա. Կեօջնեան 5-6 ամիս բանա մեաց ։ Կուսակցութիւններու ներկա յացուցիչներ էն եւ անկուսակցականներ կացմուսած Ադդ. Կերդ Վարչութիւնը, 
երեց Հոգևւոր պետևրուն դործակցութնամբ, դերման բաղաքական եւ գինուորական իչիանութիւնը, 
հերում մոտ դեմումեր կատարակց, անձապես են 
Հաւաբապես երաշիպուղ եղաւ Կեօջնեանը աղատել 
ու Համար ։ Գերժանեները խոստացան Արաժ այատել ։

տուլ ։ Օր մր իմացուհցաւ, ԹԷ Հայտարիի ճամբուհ վրայ դիակ մը գտծուած է։ Հելլէն պալաժական մարմիրը, դիակը դծհելէ հաջ, Հաստատեց ԹԷ Ա-րամ Կէօջենանե Էր։

րան կերջենանն եր։

Տարաձայնունցաւ Հետհուհալը, — Աւհրոֆի բանանի Հայտարիի գինուորական բանահրը փո. - իադրելու Համար, Արաժ հւ ուրիչ բանատարկնալ- հեր ինչնայարձի մէջ կր դրուին եւ դերժան պահակներու Հսկադութնան տակ ճամբայ իր Հանարին է։ Գարաբին ասեմաններն բաւական ձեռու, դալուին մէջ իրը թե Արաժ նիչնայարժեն վար կր հետուի փախչելու Համար ։ Գերժան պահակները կր կրակեն ու կր սպանձեն ։

Տրաժարանորի դրույթը չի կրնար ճերտ թր-

կր կրակեն ու կր սպանձեն։ 
Տրաժարանօրքն, դրոյցը չի կրնար ճիչտ ըրքալ, որովճան, կեջ օրենան, հեչպես նանւ ուղիկից 
բանտարկետի հերջ օրենան, հեչպես նանւ ուղիկից 
բանտարկետի հերը ձևոնակապ կր կրէին։ Տարաձայնունիւնը դերմանական արբերն էր, ոները 
տրւարացներու համաս։ 
Դեպոր տակասին ժուցուտն չէր, կրր պատաենցաւ հորվորատր ապանունինն մի Ֆիջով դաղԲակայանի ժշտիկ դալանն մէջ։ 
Կարպիս Գաղանձևոն, 24 տարիհան, արևեսատվ կօրկակար, Դարհակցական, 28 Մարա 1944հե, դիչկուտան ու, ծաժերուն ապանձունցաւ հայ 
համարնավարներն։ 
Կանողինկեն այոց վարժարանի արահին ժէջ 
տեղի ունեցան երգի փորժեն հար կարախն իումե 
անակ ունեցան երգի փորժեն հար կարարի խումե 
անակ ունեցան երգի փորժեն հար կարարի խումե 
թանաց ծնողներուն անձնելու համար։ Խումերին 
հեղ արիներն չես Աժհան առաքնորդան էր, եոր այլողութ մեր պոհենելու Համար։ Խումբին գինց ծնորհերուն յոսնենելու Համար։ Խումբին Հետգնրուն վրայ նովարուած է Համայնավոր Ա-սատուր Պախարհան, որ ըսած է, Թէ այդ դիչեր Նէա Ձմիոնի պիտի մեայ։

### Osbihadi Turkiwaliwa

(Մահուան հինգաժնակին առթիւ)-

Ակադեսքիկոս Ս. Մալիտահան իր երկարաժեայ դեղուն դողծուներունեասեր բացառիկ, ծառայու-հիմներ մասուցած է Հայագիտունեան։ Մոտ 10 տարի ստեղծագործած է, տալով դրական բանա-որական, Բարդմանական եւ ժանկավարժական բաղմանի, ժեծարժեր տոսումնասիրուն իւնձեր:

Մալիսասեան ծծած է 1857, Նոյ. 7ին, Ախալ-Մալքսասհան ծծած է 1857, Նոյ. 7ին, Արալ-ցրայի ժՀԷ։ Ուսանած է տեղույն ծիական դարոցը ու յեսող որ դաւատական դարոցին ժՀէ։ 1874ին ընդունուած է Գէորդեան ձեժարան, ըլլալով ա-ռաքին սաներքն ժՀէը։ 1878ին առարտերով ձեժա-ըանը, դացած է Կտոնգրուրդ, Հաժալարարանական կընունիւն ատանարու։ Որ կաժգէն անկախ պատ-հառներով ատեն ժը ընդ հատած է ուսուժը, 1887ին շարունակելով աւարաած է հաժալապրանը 1887ին դիտունեան Թեկնածուի աստիճանով։

80ական թուականներէն ի վեր կը գրադի դրա ..... LE.

սովրուս ոս։ Այդ տարիներէն ի վեր Մալիտահան կը յուղէ Հայ գին մատենադրուինեսն լաւագոյն հեղջներու դիտական Հրատարակուինեսն եւ այիսորՀարար Թարդմանուինեսն Հայցը։ Իր հաիսաձեռնուինեանը եւ գործոն մասնակցուինեամը կը հիմադրուի «Պատմադիրը Հայոց» Հրատարակչութիւնը, լոյս ընծայած է Աղաքանդնղոսի, Ղազար Փո պեցիի դիտական Հրատարակութիւնները։ Իր ս հրատարակչութիւնը, որ անդեղոսի, Ղազար Փար-

արդիր դիտական հրատարակունինները։ Իր աչ-իտասակցունիամբ լոյս տեսած են Ղևոնա Երեյի, Սերեոսի պատժունինները։ Այս չրջանին է որ Մալիտանան մինենոյն ատեն կր դրադի համաչիսաբնային դրականուննան յուս-գոյն հմոյներու Հայերէն նետրվանուննամբ «Մակ-ընթորմանէ Շերակիրի «Լիր Արջան» ու «Մակ-ըենթը ևւ ուրիչ Հեղինակներու գործնը։

1922էն կը ձևոնարկէ «Հայևրէն բացատրական տարանձի պատրաստվան, պուդահեռ չարունա-լով գրաղիլ բանտահրու Մևամբ։ Ստեփան Մալխատետնի ստեղծագործական ա-

Ստեփան Մալիսանանի ստեղծագործական աւ Ստեփան Իւջոնարիուն չջնահո դեղջին տասնանեակն է 1939ին լոյս կ՛րնծայէ Սեղջին տասնանեայի է 1939ին լոյս կ՛րնծայէ Սեղջին հայութ պատոնունենեն 
նոր ուսումնասիրութեամբ։ 1940ին լոյս կ՛րնծայէ 
Մովսէս Խորհնացիի «Հայոց Պատմութեիւն» իւ ուսական հրատարակութեւնը՝ Մալիսանանի թարգակութեան իւ հայուրական հրատարակութեւններով։ 
մուտ ծանօթագութերեններով։ Նոյն այդ Բուականին Մալիսանան բաղմաթել Աժիրդովյաժ Աասացիի «Վրուտ Բեփութեան» աշխատութեան 
առաջին հրատարակութեւնիը, Հատալից յառաջարանութեւնարով։

«Արանին Մարիայիան Բենիը, Հատալից յառաջարանութեութեւներով։

1940ին լոյս տեսաւ Մալիսասեանի «Խորենացիի սոհղծուածի չուրք» արժէջաւոր ուսումնասիրու

թրուր։ Սահփան Մալիասնանի դիտական աշիատու-Սուններու պատեր եր կարժէ՝ իր ջառանատոր «Հայիրէն Բացատրական Բառարանը» որ հայագի տուԹեան բնադաւանի մէջ Հոկա, կոքոդ մին է եւ լաւագոյն յուչարձանը հեղինակին համար։

ու խուագոյն որ ույարտասը։ Հարրութ տարապրա կան մամոււ իչ բաղկացած այդ Հոյակապ բառարանը կր պա-բունակե Հայիրեն ինդուով գրուած ու խոսուտծ բոլոր բառիրը, ձեր մատենադրունեան ակերբեն ձինչեն ծոր Թուականները։ Հոն բերուա ծնարագա-թի, միկին Հայիրենի, ռաժկերենի, արդի գրա-կան ինդուն եւ դասառական բաղբառներու ամրողջ բառանեներըը, Հին եւ հոր ռնաբանուներու ամրողջ բարաներին ու հանագահ անական հարաեներու ամրողջ բարաներին ու հանագահ անական հարաեն ու անա-բարութինականում՝ ռասկան հրաշեն ու ասուարսեսն օեկրավրբում, մեավար քրմուքը աշ

Աղջիկները յանձնելէ ետը, Կարպիո կը վերա-դառնայ և, դարքակայան չէասած անժանօններու կողմէ կը սպաննուի։

Ոներկեն անաքիկատվեր հասը, Ատատաւր Վակապր համո ,սը րատե էր, Թէ Նետ Ձաքիանի ալիար դիչև-րէ, կը պանուի Ֆիջոի մէք։

Ջեմ կրհար պետել, Թէ ոնրագործը ինջև էր։ Փաստ ու վկալ չկայ, րայց Հահրային կարծերը, չեմ դիահը ինչու, անրին մեղջը բեռցուց ահոր

(Loode.) **ԵՐ**ԱԶ հե the same supplied that the same of

#550hU

ւնավուրի գի հանուստր, ուրի շվյանոի արբնուգ Թ Հայկագունի վերնագրով:

Abermannel .

Someond anthon is styl with a final from the series of the plane of the first and ցրան. Ե. Թ.) և կոտող Արաքների և լատ ըտ տերի տեղը եկան դրաւեցին դնդ. Փիրումովենիա և դօր ֆիրումիանները» (Ըսգծումը իմն է Մ.Թ.)

հեւ դօր . Փիրուսքոանները» (Ըսրծում ը իմե է . Մ. Թ.)

Իսկ ջիչ վերք հկարադրելով կարով յանձածած ։

մը, յորուածադիրը չարունակում է . — «Այդանդ 
Հրապատակի վրայ դտայ զոր. Փիրուսքոանը, չթ. 
Հապատուած մի խումբ սպահերով։ Դեմ ջր դուհատ էր, ճերմակ պատի պես, պատրադու յանձ

հուհյու Գարապերիը իրա Արդումանանար եւ Այոտ

Պահրաւունին։ Այս երկու ընկերներիս նրկար յորործ հարդացի, որ հաճանիներ, բայց անօրուտ ։
Ակտայ սպասնալ, քե կրակ պիտի բանամ ։ Դարձ 
հալ ածողուտը, հւայլն ։

Այդ պատմական օրերին կային b's ordby կամջի տէր մարդիկ ե՛ւ հոգիներ, ինչպես ողրացեալ ընկ. Ռուրէնը։ Կային եւ ուժեղ ձեռջեր, ինչպ**է**տ

երոս Սեպուհը։ Բայց երկուսն էլ ոչինչ կարողացան անհել, Բայց երկում էլ ոչին կարողացան անձի, այն պարզ պատճառով, որ բանակը բայքայութայուտ եր բույեւնկան բարողուհետսել : Բոլչեւնկները ամենուրեց կոչնը էին ցրել, բանյով Թէ Թուրբերը հայ ժողովուրդի Թշնանիները չեն, այլ բարնկան ծարը եւ ՌՈՍՄԵՌ դամակիները չեն այլ բարնեն «ա-զատելու Հայաստանը Դաշնակների լուծից»։ Հայ բանակը յուսաՀատեցաւ ոչ Թէ անոր համար որ «ուժերդ հանգի տեր մարդիկ չկային, այլ որով» հանգուհիսեր, որ կոտրեց իր դիմադրական փո-րովը։ pnelp

րույթ։ Յողուածաղիրը իրաւունը լուներ յոդհանի գործածել «գոր. Փիրումեաններ», որով հետև։ Կարծի դժրախտ հրամահատար դոր. Փիրումեանը Սաղաթագատի դայան հրամահատար և հերսա դնդապետ Փիրումեանն էր։

դնդապետ Փիրումեանն Էրս Ա Անդուլտ երևոր «դունանն էր հերմանի», որոգի հետեւ Սարդարապատ յաղքնողը ապրում էր Թե-թեւս եր կետնչի ամենչեն երկրական պահր։ Դակ հՁէ յանձնում էր Քարարէքիրին ևւ չէր հանանե Հում , դրանով հա ջամում էր մինչեւ վերը իրեն հիճակուած դառնութեան բաժակը։ Յողուածա դրեն յայսնի պետի իրեի չե ամենուրեց ընդուն-ուած դինուորական աւանդու Սեամը, դերդի հրա-ժանատարը ԵՐԵՐՔ չի հաժանրում, այլ պարտա-ժանարապային մում է թերգի մէջ եւ դերկ բնկում ։ Այզպես էլ վարուն չե և ազոր Փիրում հանալ։ Միշա Արդումանեան ը եւ Պահլաւունին իր-բեւ գորավարի դինակեց - ընկերներ, համանապես երաժարուել են մինակը ձգել իրենց գօրավարին։

Quind Chans Umqdwibuit fir phwammina. Բայով «հրա» Մագատոստոր բոջաստոր Բետև, դնդապետը վերք տուեց իր կետնորեն, ոֆ Քէ ածոր Հաժար որ երը դնդեց ժնացել էին 17 Հա-դե», այլ տրով հետեւ դունգը յկատարելով իր Հրաժանը, ժերժել էր յարձակիլ յառաքա**ցող** Parpepar dami

Մ. Թորոսեսե

րառներէն։ Կը տթուին բերականական եւ **բան»** սիրական ցուցումներ։

Այս բառարանի աժերեր նշանակալից կողմ այն է, որուած, է բառին նշանակունեան՝ կրաժ փոփոխուքիւնը Հնագոյն ժաժանակներեն ժինչնո ժեր օրերը, եւ Հնարաւորունիւն կուտայ ծան» ոերը, եւ Տեարաւորութիւն կուտայ ծան» լու աունալ բառի այս կան այն նչանակու հետ, ուսումեասիրելու րառի աստիհանա Blows Թևան հետ , ուտումնասիրելու րառի աստիճանա կան պարգացման ընթացքը։ Աժէն մէկ նչա՛ւակու «Հե.»: գնու գարդացատ ընթացքը։ Ամեր մեր Էրասպետ որոնք յանախ կ<sup>ի</sup>րյան առաները, ասացուտն աներ կան «անրապիտական տեղեկութիւն տուող հաշ խադատութիւններ։ Մալիստեսն պարդեւատրուան Հերև իապատութքիւններ։ Մայիսաձետն պարդեւատրուած է Լենդեր չգանչանով։ «Հայերքն Բացատրական Բառարան» է Համար Մայիսանանին արունցատ Ստալինեան առաջին մրցանակի պատկաշորի կո-

Հակառակ իր խոր ծերունեան, Մալիսանան կ՝աշխատեր երիտասարդական, աւինով ու հռան and : ph dulap the Smburgmitty ble min կերաներթյ գեպ, - բարար գել չարուսայու րր աչակորատվու ասինտանակ հրկատասրը, կարողութիւնը բարձր կր գնաշտահը շանգուցնակ դիտնական ը։ Ստնդիան Մալիսասնան ժնուտ. 1941-ին։ (Քաղուսոն «Ոսվ» Հայաստան»էն)։

#### SECULO SELECT

#### *«ኒብዮ ህዕዮበትՆԴ»Ի ₩ኒՋበፅቶር*

The lights, 7 8 millioning. — In the midigal of any such to be a supposed to the supposed with Anton philipposed of the many o

Моне այրուհցшւ միւս Հանդիսականներուն б. բոլորն ալ բաղձանը յայտներին որ այսուհետեւ կրկնուին այսպիսի Հանդիպումներ։ Ապա մինոորոսեն հանդավառուած հրդեցին ու պարեցին յե-դափոխական եւ դեղջկական երդեր։ Ուշ տաեն աչ «Էկը կ'ուղեր բաժնուիլ սրահեն։ Inpunt's

Unp Ubparan

Alleso, 7 Bratiniup. - Uppblb «Bunuf», ժիչա կը նախընտրեմ դպրոցական հանդեսները, ուր կոկոն եւ բողբոջ նորահասներուն՝ երդն ու արտասանութիւնը կը յուղեն սիրտերը։

արտասատություրը դր յուղան արրասորը։

Ինձի պէս ծնողներու բազմունիւն մր ներկայ
էր կերակի, 4 Յունուար, Առեւարական Սենեակի
սրահը, տեսնելու եւ լսելու մեր ժատղաչ ժանուկհերու Թոթովանջը Մեարոպեան բարբառով, ինչպես նաեւ ձեր սիրուն երգերը։ Ֆր. Կապոյա Ոսաչի ժասնանիւգը սաւրած էր Մանուկներու Օրը եւ
դպրոցական հանդեսը։ Օրուան հախագահը, Տիկ.
ԱՅՀԵՆ Հատուն հատապահը այի և առելի և բարողական հանդէսը։ Օրուան ծախագահը, Տիկ. Սանենիկ Հայաննան բացումը կատարից ցանի մր խոսորի խոսորդ է և ահա անհերն ու առանուհներնությանը կատարի մր հրացով և և ահա անհերն ու առանուհները բնաքին վրալ, վարդիպում անդներն ու առնուհները հեն ծառջանք դու լեզուծ։ Առանձին բես կան հեն ծառջանք դու լեզուծ։ Առանձին բես կան հերանուները չատ արատա անհերը և հեներգերին մր կատարերներ չատ արաղ արտարա բարանախասութիւն մր կատարերներ և Ա. Քէնաէրեանը խոսական է և ուրիչ և արդանական գործի շուրը։ — Մեր ժամառեներու արակարարե է արդատարարարեր հիան թուրական արարար է արդանականութիւնները արարան և արդակարարեր վառ պահերա հանակու Մեր համեստ հայուհիները հրենց տան և ապուսան ծանր հաշանատ հայուհիները հրենց տան և ապուսան ծանր հա րայուհիները իրնեց տած եւ ապրուսարի ծանր հո-դերեն դուրս նախանախիդրուβետնց եւ ազդայեր դիտակցուβետմը երը գպրոց մր եր պահեն, իս-կապես արժանի են դնահատունքետեւ Մեհրա-ձելու է դակայերն կապա հայել բոլոր ձնուսորեր հեռը, որպեսզի կարենայ գարկ տալ կրինական

Մանուկներու «Ով Կարդանդ Պապա» իսքբերբը փուրագրուց Կարդանդ՝ Հայրիկը (մ. Մ. Յանրե « Բան), որ դարդի այակերաներուն եւ մանուկներուն իսն այանց ինայի հանունին և շաջարելն իսանենց, ինային հանունուն և Առանունին։ Այս տարի եւմ մր Կ. Դաւինան հուերաժ եր վարագրութ մր, որ անուրդն իր մի հերակա, հարերաժ եր վարագրութ մր, որ անուրդն իսականան, արդեսանան և Մ. Մարդինան և Ա. Մ. Վարդանեան և Իսկ Հանորն եր անուրի եր անուրդն եր և հերական հուերան և Հ. Վարդանեան և Իսկ Հանորն եր աներիկանաց գինուրց մր՝ Ց. Թալ-

ներներ աղևորիքը և խանդավառը մեր ասեմիկ հայկ, պարերն էին, Վեց հայրինան աղջիկ ձագունինը, հայկական ասրադներով բեմ նկան
«Ներաներում պարեր պարելու Երկ. Միրուն Հա
լանեմն Ջանջ քեր հնայած լառ ուղղեցնելու պաբերը։ Այնթան ընտական և աիրուն պարեցին Նակական հաղանգիորվ և դեղջիական աժ Միանայան
բետար , որ ռերկաները բուռն ծափերով կրկնել
տունն:

Երբ որաշէն կը ժեկնեինը, չատեր կր ժրթ -ժրթային պարերու հղանակը եւ ժանուկներու զիլ ժայնը դեռ կը Հնչէր ժեր ականքներուն։

2นเงนาน81

#### Tunnipk gunnip

ԻՐԱԶՐ առաջն. տեղապահ Դրիդոր Ա. . գՀեյ. Տեր Յակորհան հետեւհալ տեղեկու Թիւնները հաղարած է «Գոյամարն»ի. — Ջղοն վրդ. ը առաջ հորդ ընտրելէ վերը Գաղաջ. Ժողովը դրկուն կատարեց կառավարութեան, հողովը դրկուն կատարաց կառավարութեան, դարարորեց Թէ իրապատարա ըստրերանում հայ կղերականներ չկան։ Օրինադիրչը, այս պարադան նկատի առած և և բացառուժիւնները բնդունուած։ Կր մեայ որ հարարարաց հորհուրդը ընդունեն և։ Նահատարես Ազանայես Հոր և առաջնորդը ընդունեն և։ Նահատարես Ազանայե Հայոց կաթեորիորը հարարարաց հորհուրդը ինորհեն և։ Նահատարես Ազանայե Հայոց կաթեորիորը հարարարաց հարհուրդը ինորհենը հասատատուհ Աժանայի Հայոց կաթեորիկոսին կողմէ։

ԱԵԱԳՈՌ Հայութեան թիւր հաղարէն աւելի Սրթոց Յակորանց եկեղեցին ժամանակին իրրեւ յան կը ծառայէր Երուսաղէմ մեկնող ուխտակայան կը ծառայեր Երուսայեմ ժեկնող ուրսաւորենուն։ Արդ - դպրոցը օժառայե հաներ յարտարետրենուն։ Արդ - դպրոցը օժառայծ է ամեն յարտարետրեներուն։ Արդ - դպրոցը օժառայծ է ամեն յարտարետրեն են է Արակերաներու Թիդնային իրկութը և հրանրերան իրան կողուներում է Արտարիանային հրկութը կր դորանայ Ս. Օդե. Սայի Երևմուտորը կր դորանայ Ս. Օդե. Սայի Երևմուտորը կր օրանայ Ս. Օդե. Սայի Երևմուտորը և արտուժեան եպասայեն, եկերկցինի, եւ այլն։ Ս. Օդե. Սայի ունի 110 անդասնում է Ար Ք Մ. Ի և Հայ Արիները իրենց կոչուժին ձեզ Հ Ք Ք Մ. Մ. Ի և Հայ Արիները իրենց կոչուժին ձեզ Համապատասխան դեր կր կատարեն։ Ունին ակումը եւ դապարան, որ նոխանապատ պետը հենի Երևներ և դապարան, որ ձերևանայան ական բեռնել հուրսանայ հերև հատատես Համերայիուհին կր աիրե։ Բոլորն ալ Համակարում են դարոցին չուրք։

ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ ԾՈՎԱՑԻՆ գիծուոր Լևւոն Անկմեան վիրաւորուան է Քորէայի մէջ։ Ձինուո-րական ծառայութեան մտած .էր 1950:

ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ ՄՈՎՍԷՍ Մույսկսեան որ Գրարութ Իսութ հետու արուցատահութարականներներ, միջչերա արադա ձեր Սեքբե Արևւերքի մէջ։ Գյրութե, Հայերբե Իսաժատկարե եւ Երաւսամգեմի հայ ժանունիներներ, Հայերբե բրայան բորառու ժիճակը հար հարադարձին կարմանիրի կրայ և Սեքբեկա վերադարձին կարմանիր, եր հետուայեն հետուայեն հարաժանիր, Երուսայեն եւ Երգահանի արակաց միութերն միջ, որ կորունցաւ «Սուրիսյ Լերահանի, Երուսայեն եւ Երգահանի արակարերն միջ հետուայեն բանարին, Երուսայեն եւ Երգահանի արակարերն հետուայեն Հետուայեն Հետուայեն հետուայեններն առաջակիրութ համար հայանակի, Հայ-Ամերբիկայիններն եւ ոչ-Հայարեկայններն և որ հայարեկայաններն արարեկայաններն և արարականերներն արարենայան արարունայան արարենայիններն հետուան և Հայ-Ամերբիկայիններն հետուան հե ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ ՄՈՎՍԷՍ ՄովսԷսեան որ շակը հագալու համար։ Ինչ արդեն որդեդրած է 180 տարեկներ, իսկ ոչ-հաց տուեւմարական ընկերու թիչններ կր ժիանան իրեն հարիւրաւոր ուրեչ այլակիրոներ կր ժիանան իրեն հարիւրաւոր ուրեչ այլակիրոներ որդեպրերով։ Հայ Օգն. Միուժիւնն այլ որ ակեն տեղ ժաստաներովը ունի վաստացած է օժանդակել իրեն։ Գ. Գրոթ ծնած է հարրերպ, 1887ին, եւ հրվա, տարեկանի Աժերիկա փոխա գիթւած՝ իր ծնողծին հետ։ Շատ մի ներուքիւնենի կրած է ժանկութեան օրերուն, այդ պատճանակ այն հարատան է ժանկութեան օրերուն, այդ պատճանակ այն արատան է ժանկութեան օրերուն, այդ պատճանակ այն արտան է ժանկութեան օրերուն, այդ պատճանակ այն արտան է ժանկութեան օրերուն, այդ պատճանակ այն արտան հետում հայ հետուան են հանկութեան օրերուն, այդ պատճանակ այն արտան հետում հայ հետուան և հետում է հայ հայասին հետում հայ հետուան հետում հայ հետուան հետում հայ հետուան հետում հայ հետուան հետում հայասին հետում հայ հետում հայ հետում հայ հետում հայ հետում հետում հայ հետում հետում հայ հետում հետում հայ հետում հ and my hupmusto b'populat somenpho aphambo;

#### LUUUSTEP COUNTRY

Միև Նիև, & Յունուար. — Թղթակից մը պրած եր ձեղի Թէ Ծեռւնաի առ հեւ Պավարիոյ Հայ տարակիներուն գրաժական օգնունիւն ըրած եմ « Խունուի առ հեւ Պավարիոյ Հայ տարակիներուն գրաժական օգնունիւն ըրած եմ « Խունուի առ հեւ գրութեւնա ու հեր ձեր հերքին մէի այ լոյա տեսած էր , արձադանա դատաւ Պոսթեսն ինակող ջանի մը Հայրենակիցներում ձոտ որոնը 100 տոլար Հանդանակելով յանձած եին «Հայրենի» ին իսկարութեան։ Այս գումարա իննի դրվունցաւ որպեսի բաժձեմ ձեր կարօպ տարագիրծերուն, ինչ որ կատարեցի։ Խորին Հայան իրահետում ինակին հետում և Արևարա հետում և Արևարա

Քառասուն ամուսնացիալ պարոններու ակումթին մեջ , հախազած բնարիլու համար ասվորու-Թիւն էր ամենաչամ մարզը բնարիլ։ Նակին նա խաղահր սաջի ելլելով ըստւ։ — Ով որ իր կնոջմե կը վախնայ Թով ձեռջ**ը** 

MINITED STATES CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF T PULLUTAN - US TO SALAN - US TO MINEUR

«RILA-ILQ» PORPONIC

## ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ԼՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ

ታንተያያቀንተት <u>ፀበገተ</u>ወ

Տիպիկ Սպանիացի ժըն էր՝ ձիթապաուղի սե-Տեպիկ Սպահրայի ժըն էր՝ ձիքապատուդի տեսաքինամեր փայլուն ժաղներով, ուներ չնորմալի ժարմիրով, ուներ չնորմալի ժարմին, լայն ջին եւ երկար ու բարակ ձնուգեր։ Ըստւ որ իրրեւ օտար դրամ ջովը ուներ ժիայն տասը ժարդը։ Երբ հարդունցաւ, որ դպարուսակը բանալ, երևան եկաւ չջեղ դգևստադարան ժը, չատ ժը ժետաջանալ չտոլիկներով, դանապան անույանութենինի ով եւ ճամ բորդական աուփով ժը, որ արծաքով էր պատած։ Մաջասյին պարտենանիր աւերերին ու ժինրակատանունին։ Մարդուն քնան Հարապան երեւղքն ու ժինրականուն չերևական իրարան ինան հարապատ երեւղքն ու ժիարու դին դանական հայապահ ինան հարապատ իրերական համանակ հերևական կարում է անագրութեր առանին կարում է անագրորեր առանին կարում է։

Հռոժի մէջ ճամարրդները ցրուեցան դանադան ւրդու Թիւններով ։

«ազդուծիլևանրով է Յաքրոր քրքելունը, անոլյունին հատաւ Նափո-լիի Փարջրո Օժելը, — հանդարա, ագնուսարհատ-կան վայր մբ, ուր չատ կ'եր քային հափոլի եկող անոլիացի այցելուները։ Տնօրենուժիւնի խար կան անցարիրը, ըստ իսաբական սոտիկանուժիսա կանաններուն ։ Գնաց ան անժիքապես իր սենեակը։

Յաջորդ բրիկունը դուրս եկաւ պանդոկչն պարկ կապրա պետա մր հական եւ ձեռջին կրնյով ըն-պիտակ շահոջրամների փունջ մը։ Երբ մտաւ թանսիչն ներս, դուսապանել ինորբեց, որ հարգ-պմանէ թասեր։ Դուսապանը ըստւ շարժավարին, որ ասև ստասուսանու ակ ժույր ծումուծն ակութի նսուջն։

գժանե րսածը: Դոնապանը ըստու արժավարին,
որ դայն ջաղաքը տանի։
Քաղաք տահանածայրին, դուրս ևլաւ թամռիչն եւ ջալեց ճաժում ժացած ժասը, ժինչեւ
ճալարան մր, Նափոլիկ եին, ոլգորիկ նաւահանգուտին ժէ։
Այս ճառարանը, որ «Ֆի Թերեգա» կր
կողուէր, ինդուան էր իասյաարդետ րագժուժեստի
մր։ կինը տեսաւ ապետակ ջաեղջիան ժետ։
Սպատեսերու
հրդն ժէկը տեսաւ ապետակ ջաեղջրաներու
փունքը, փունաց անոր ժշտ եւ բաև, որ դժրախ
տարար դեպո տանակի հատկու շամար ակորան հը,
բայլ, ենե կարևորութիւն չէր տար. «Եւ տուաջհորդեց դայն անկիւնը տեղաւորուած տեղանի ժե
տորդեց դայն անկիւնը տեղաւորուած տեղանի ժե
տուան

Սեղանին առջեւը առանձին նստած էր պարոն Ադրանին առվեւը առանձին նատած էր պարրն Եր, որ անժիջապեր ռայի հրաւ Ղատիւ մր պիտի գրլար իրեն Համար, րատււ կենր հաստա. Գրենչ անժիջապես, առագ ապասնակը նորեն ժեջանց եւ աւ, ուրիչ հիր մին ալ այդ անպանը առաջնոր-դելով։ Այս մէկր ուրի, մէկր չէր դայց ենք Ֆէր-հանած արդած էր Միւնինչն Հոոմ և կրերը, առաջ, բծաւ իրար անաած չէին, բայց աժ էն մէկր դիաէր միւսներուն մասին եւ գիտեր, նէ աժեն մէկր հիս պետ էր լաներ։ Աւ սկսան խոսակցի ցած արով։ Միս Հոլպորձի թուն անունն էր Մեժելիա Տուպրով։ Գերժանուհի մին էր ևւ դործակալուհի

մը Կէսթափոյի **՝ նոր Հաստատու**ած սպանիական

ժը կեսնափոյի Նոր Հաստատուած սպանիական բաժնին, որուն դուրւնիւնը խիստ պահուած դատարանին, որուն դուրւնիւնը խիստ պահուած դատարանին ժրև էր ժինչևւ անպաժ նույն ինչև կեսնատնիլ ժեջ ժանձևւ անդաժ նույն ինչև կեսնատնիլ ժեջ ժանձևատարար փուքը տարիլին և։ Վայժարևան Հանրապետունիան որունին ծառայած էր կառավարունիան ործանին ծառայած էր կառավարունիան իրծանին ծառայած էր կառավարունիան կերծ դրանին ծառայած էր կառավարունիան կերծ դրանին ծառայած էր արանակիրը և հերարահունի հրա հատարար հանձևանին հատարած էր անդագային ժերա անդաժանակիրու հերարահունի հրա անդաժանարի հրական անունին էր որ կուղար ահական տաժանակիր հրական անուտերը բաժանապրուած էին որակային կարենար տասի դրանանարութիւն հերայանին հերանատ հունգիտա աւհւի փորձառունիուն հեր անատահաներ լրանաականակիրունիան հերանատ հունգիտա աւհւի փորձառունինն դարանարի հերանա հարանակիրին հերաական հերանած հրականին հերանակիրունիան հերանած հրականին հերանած հրական հերանած էր կարատեն ապանացի հարան կարանած էր կարատեն իր հարահանայի հարանայի հարանան հրարանան եր առանում էր հանարանացի հարանան հարանանան հրականան հրական հերանած էր հանանան հրականան հերարանան հրականան հերակիկեան ակկարելներ հացնելու դարձին ժեշ ամերիկեան ակկարելներ հացնելու դարձին ժեշ ամերիկեան ակկարելներ հացնելու դարձին ժեշ

Թարզմ. կ. դ.

բայլ , օրուան վարիչները ճառեր պիաի խոսին, իրայ բամոր մր պիտի կապվուի։

Սուտանի խնդիրն այ ձետոլձետէ իր կնճուտի։
Գաւմիրէ վերաբարձաւ դոր Նեկիոյի պատուրյակը, բեր Սակով, որ Սուտան դրվուած էր յատուկ պեսանով: Գնդապետը կրոչ ինչ բոլոր Հոսանը հերը դիայած են, ու հուտ մր ստորադրելով: Այս աներ հեղադրեց Սուտանի կառավարութիւնը հերջ երկայացիներում չէմ, Հարաւը հերջ հերի երկայացիներում չէմ, Հարաւը հերջ հերջ են չար իրեն և չարար հուտանական աստական ուխա մեսարում հարարարերում արասանական ուխա մեսար, հարարանինը իրաթու դէմ կը Հանէ: «Երկի ստորադարուած պատմական ուխա մեսար, հարանական են Հայան հայար հերջ իրանր և հարանական հա

րու միացման լուրը : Որասանի թերթերը կը Հերջեն բալոր Հասանջնե-

OFUSARP SUPPE FUSE

Երէկ, երկուչարթի, սկսաւ Օրպաուրի ջար-դեն դասոր, Պուտոյի գին . ատետնին առջեւ : Կար-ծոցներ կան թէ պիտի յեստաձգուի : Վկայութեսան կանյուած են 1200 հոգի : Գերժաններուն հետ Չար-գին ժամակցած են նաև։ Այդասցիներ Շատ ժր ծրահսացիներ չեն ուղեր որ անտել և Գերժաններ Հա Հրասցիները, այս Ֆրանոացիները չեն կրնար ժի-ենևոր դծին վրայ դրուիլ և դատուիլ Գերժաննե-բուն հետ : Անտել ջատ երիատարդ էին փրահան անորը էր և լանձնունցան հրօր թշնաժիի ժը, ո « բուն վոս իկյնայ իրենց դործած ոնիրներուն աժ-բողի մերջը» :

րողք մեղջը» ։
Շատ մը Ալզասցիներ կ'ըսեն ինք իրենչ կրակեցին Օրատուրի բնակիչներուն գլխուն վերեւ , երբ
Հրաման արուհցաւ ։ Ուրիչներ կը պատմեն ինք կթենջ պահակ դրուած էին դիոլին դուրս ։
Ֆրանսացիները կրցած են Հրիլ 65 հոգի , ոբանջ ժամնակցած են Հարդին ։ Մոխիր դարձած էին 123 տուներ եւ 203 լանժարաներ ։

#### AUST AC SUJUA

ԵՈՒԿՈՍԼԱԻՍ հար օգծու Թիմ ինդրեց Մ Նա-Հանդներէն, նկատի առնելով Խ Միութեան եւ գինակիչն, նկատի առնելով Խ Միութեան եւ գինակիրներուն յաթանուն ուժը իր սահմաններուն վրայ ։ Ուութենքներն դեսպանը յայտնեց Թէ 61 զորարակիներ իր գանուին Հունադարիս, Ռումա և հիդ եւ Պուլկարիսյ սահմաներուն վրայ , հում Հունդարիս ըսպարիս ին Ասանանը տասր օրապաժին ունին Ռումաները և Ասարիս եւ Մէ Վենակից երկիրներու որոաբաժինները 2—3ական պետի առնինան որունակիչները Հունդարիս Ասարիս հանակիչները Հունդարիս իրանակիչները Հայաստար Թե արակիչները Հայաստար Բէ Հապարաւոր բնակիչներ փոխարը չակուների և Արակայներ և հերակային և հարարաւոր բնակիչներ փոխարը առած են Փրակայնի և ուրիչ գաղարների վերակայներ հերակային Թէ 80.000 թետանիչներ ջուստեն , դէպի սահմանակիչներ չուսեն ին Հանաստանիչներ չուսեն և Հայաստեր կիրուն Թէ 80.000 թետանիչներ ջուստեն, դէպի սահմանաներ գիւղերը ։

#### **ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ**

Ֆր · Կապոյտ Խաչի վարչութիւնը իր դպրոցին Մանուկներու Օրը կը աշնէ այս հինդչարթի ժամը 15ին , Ահարոննան ակումրին մէջ ։ Կաղանդ Պապան նաւէրներ պիտի բաժնէ բոլոր մանուկներուն : Կր Հրաւիրուին նաև ծնողները : Սրահին ջեր-մունիւնը ապահովուած է ։ Մուտքը ազատ է:

## կը խՆԴՐՈՒԻ

Մեր բաժանորդներէն անյապաղ փակել 1952ի պարտըը ։ Սաիպուած ենք ՀետզՀետէ քնջել, Յունուարի

արեաններ, արվջան հագարոնմանամեսաներությունը ։ Պահանուրդ ում

#### LABU SEUUF

#### *ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ*Ի 1953Ի **ՏԱՐԵԳԻՐ**ՔԸ

ՀԱՄԱԿԱՐԵՐ 1932 ՏԱՄԵՐԻՐՐԸ Տարկակորը կր պարաւհանին 3006 առելի է կեր եւ 405 առելի արականիներ տու ապադրուած է չատ երանցական հայարան հեր չատ մատրելի գինձ, որպեսպի աներ ինասիան հեր չատ մատրելի գինձ, որպեսպի աներ ինասանիցի հետարուորութիւն առուսծ ըլբանա իր սեղանին վրայ առեծնալու օրինակ մը ։

— Տարկակորը առեի նոխ եւ բաղմակողմանի բուվանարակութիւն նաև իրասած ևույի արուհատին դորանարակութինն նաև իւ բաղմակումեն մանր բուվանարակութինն նաև իրասած ևույի տարուհատին դորանարակութեան, մակութին և և համապարայինի դործուննութեան և այլ հիւթերու

Գին թղթագրած 3.50 լի, ասկի, լաթակազմ

որը արգադրատ 3.50 քր, հարը, քար-զ-և. 4.50 քրի, տակի։ Ար ծախուհ Համապորհինի դրախանունին մեն Գեյրուն, եւ իր մասնանիւդերուհ մոտ այլ վայ-թերու մեն

#### and brulings wurminku

Իսկի Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդի կողմե, բաղաքա հասարանի ընդարձակ սրահին ժեջ, այս չարան, ամը 21չն ժինչիւ լոյս։ Դերարուհասական ինաժուած բաժին : նրդ ,

բամը Հեքս մինչը լրդո։
Գեղարուհատական ինամուտծ բաժին : Երդ ,
արտասանութիւն ։ Եր ժամնակցին ֆանւ Իսիի և,
Շաւիլի Նոր Սերումայի երգ չախումեր, դիկավա ,
բութնամր ընկեր ՍԱՀԱԿ ՅՈՎՀԱՆԵՍՍԱՆի։
Կը ներկայացուի գուաթթ կատակախաղ ժը՝
ՇՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ԿԵԱՆՔԸ

45 μ ηριδηκό 14ρη, μυμη Benny, Benneth δημερική 14ρη, μυμη Benny, Benneth δημερική μυμη 10 η μυ

Anh եւ առատ պիւֆէ մատրիկի դիներով ։ ombola Մուտը՝ 250 ֆրանջ Հաղորդակցունետն միջոց — Իջնել Métro Mairie Tombola d'Issv



Furturing any purity has a good ability. — Supt. - two Spulium 1000 pp., Upunuau touk 1400 pp. :

Lungs. — N. HOVHANESSIAN

14 Rue du Selal, Paris (20)

Tol. Tru. 47-48

C.C. P. Paris 7065-15

Toulop. — Lungheth Phyll bulanghapur. and

So Spulius Phyl.

Lungunburun. h. phyp.

#### **\$16UUUS 00U8168** 1953

Փծառել Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի անդամներուն մօտ , ինչպէս եւ Բալուհան եւ Վարսանան գրա ... առւնները :

brauzuratu

### ՀԱՑԿԱՆՈՒԺ ԹՈՐՈՍԵԱՆԻ 🍱

Փետր . 8hն SALLE GAVEAUP ՄԷՋ Մանրաանասնութիւնները յացորդով

ՀԱՑ ԱՐԻՆԵՐՈՒ ՏԱՐԵԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՑԹԸ Մարտ 8ին կէսօրէ վերջ ժամը 14.30ին Salle de la Chimie/ 359: Գեղարուեստական եւ սկաուտական pmd-fis :

WENTEUL LUBERTH SUPERUPAL 11/10 60.6 ՀԱՅՐՐԻՍՐ ՖԱՐԵՐԵՐՐՋԸ

ՄԱՐՍԻՅ Լ. — Վատալ Հայր - Միու Թիւնթ կը
ծանուցյան է Թէ Խրիմեան Հայրիկի կաքեղրկասա կան 60 եւ վախանանաև 45-անհաները ապարելարժները պետի աշնուհի 1953 Փետար - 15ին ւ Կր իսիարտաւի նկատի ունենալ :

#### **ԾԱԽՈՒ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ**

Մէկ Միւրժեթեօգ (D.R.P. 3 fils), ժոթերում։ 1 Պացինուար 10 պրոլով եւ մաթերում։ 1 Հիռոելու 3իւպիե մեքենայ 10 ժոժ, տաւպլբ

2/12-7, 8 urphyp: 8 urphyp: 8 urphyp: 1 dbg. 3 urphyp: 8 urphyp: 8 urphyp: 1 dbg. 3 urphyp: 2 urphyp: 1 dbg. 3 urphyp: 1 dbg. 5 urphyp: 1 dbg. 5 urphyp: 1 dbg. 5 urphyp: 1 dbg. 6 urphyp: 1 dbg. 6 urphyp: 1 dbg. 6 urphyp: 1 urp

Valence (Drôme).

## Turpung k Turukpp dke

Վիլլա մը (արուարձանի մէք) որ կրնայ բաժ-Խուել երկուջի վեց եւ չորա ահենակենրով, իւրա-ջանչիւր մասը 700 մենքը պարտէզով, պապատատ ծառերով եւ պաղ ֆուրի ակով:

ի Հարկին կր փոխանակում փարիզի ժՀԸ (տաղաջ կամ արուարձան) յարկարաժինի կամ փոջը վիլ-լայի ժր Հետ։ : Մանրամանութեանց Համար, դիմել՝ 6Ա. ԿՈԲ ՉՈՐԳԱՃԵՄԵՒ, 136 Ave. des Olives, Marseille.

#### BUFGUSESU

ΦΠΡΡ2.— Ադրիսը Սերոր եւ Մեր Եշինել -բայրեան խումրի ընդչ. ժողովը այս չարան իրիշ կուն ժոմի 3.00%, սովորակած հաշաջառնին « հիտա հարևոր օրակարգ։ Բոլոր ընկերներու հերջ կայունիւնը պարասշորիչ է։ Բացակաները նկատի կայունիւն։ Մաշծաշորարար հերկայ կ՛րլյայ Ե-գիպտացիի հերկայացուցիչը։

fulmurht»: Durman mamm ? 1

դորտուրը։ Մուտքը ավատու ՄԱՐՍԱՅ I.— Խարրերը. Նահանդի հորակարա Հայր. Միութեան ընդհ. - «ողովը այս կիրակե կեսօրէ վերջ ժամբ 3ին, 8—10 Square Stalingrad, Bar des D'anaidos Marseille սրճարանի սրահին ժէջի Օրակարդ՝ Ա) Ջեկուցում յանձնախումբի — R) Վարլութեան ընտրութեւն.— Գ) Ընթացիկ Հարցեր։ Կը խնդրուի նչդապան ըլլալ :

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ .... Պոռուս , Կ . Տ . ... Ձեր տ Հասցէն ..... Consulat Général du Liban, qua 4 ung fi .- Consulat Gén Boulevard Notre Dame, Marseille.

ՇՆՈՐ ՀԱԿԱԼԻԳ. — Ֆր. Կապոյա Խաչի Գանիկ»- Քայանի մասնանիւղը չնորհակայունիամբ ստացած է Կնսարիա Վերալ. Հայր. Միունենեն՝ Օր. Վերժին Քերոբեհնեն՝ Օր. Վերժին Քերոբեհնանի մինրդաւ 10 Ֆրաբ չոր եւ Թարմ պաուղներ, կաղանդի առնիւ՝ ի նպասակարոտակ հրանդներու։ Տիկ. Մէտէա Խնրաձէէ 2000 ֆրանը, ընկերուհիէ մր 1000 ֆրանը՝ նոյն mn Bhe s

#### BRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

## VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VETEMENTS

Hommes - Jeums-Gens

## **ՅԱԼԱՔԻՒՓԷԵԱՆ**

Հաստատութիւեր իր DUE ՕՂիիի դատծ ըն-դունելութենեն դաքալիրուած եւ մանաւանդ իր յարդեր յանախորդները միջա դոհացնելու մաա -հաղութեհակը, դատիդ ունի յայստարութելու Թբ այսօրուրնէ սկսնալ իրենց հավորադած

DUZE O 1 h b

hphade geold; and pangl Speakumph dhe.—
thing natural application of the second secon

՝ Հայկական ժատևագիտունեսմե պատրաստուած ժիակ ՕՂԻՆ Ֆրանսայի մէն ։

**ԼԻՈՆԻ ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՏՈՒՆԸ՝** 

## ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ

երը ծահաւցանել Բէ Ֆրահուսյի եւ Մէ արտա -տանժահի իր դուրդ յանախորներուն որ տանական օրհրու առնիլ իր խանալիկն ժէջ արաժադրելը ունի ընտիր եւ նախ պալող ժը՝ հարարելըներ ,— որանիր ձիթապատում , արաժիա տուրն , օրի, հէլվա , Բահին, լեժեն, ըիժիան եւ աժէն ահո տակ նաժաններ ։ Գէ ժեծագանակի եւ դեռըրացա-հակի համատ : հակի Համար : ԴԻՒՐԱՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐ :

Դիմեցէք մեծաքանակի համար 246 Rue Vendome, իսկ փաքրաքանակի համար 20 Rue Villeroy, Lyon:

Le Gérant : A. NERCESSIAN

primerie DER AGOPIAN, 17 rue Damcame, Paris (13)



01'1.10.br P-

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH ondé en 1925, R.C.S.376 - 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN
17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

վեցամս · 1100 փր․, Տար․ 2200, Արտ․ 3000 փր Tel. GOB. 15-70 Գին 10 փր․ C.C․P․ Paris 1678-63 Mercredi 14 Janvier 1953 2aphfaupph 14 80hbd. 

29րդ ՏԱՐԻ \_ 29° Année No. 6965-Նոր շրջան թիւ 2376

*ամբաղիը*՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

The wouse

### **ՄԻՆՉԵՒ ԵՐԲ ԱՅՍ ԺԽՈՐԸ**

Բախաորոշ դէպքիր, բարեկարդիչ չարժում -Ֆեր տեղի կունենան չատ մր երկիրներու մէջ։ Իչխանուն իւնենը կը տապային ։ Վարիչներ եւ Վարչակարեր կը փոխուհն։ Ամրոզջ բարժում իւնկ'ալեկոծին, խորապես ազգուելով ղէպքերու րև թացրեն

Տեսակէտներուն, 4ին կարդերուն 4ետ, բար

Տեսակքուներուն, երե կարդերուն եետ, բար - բերն ալ կր բարերըջուն ։

Այդերն ու ժիարերը կր բացուրն։ ԱժՀնկն լետաժնացներն ու ժիարերը կր բացուրն։ ԱժՀնկն լեփնտունն ենչուրա տասեց խախտելու իրենց եիժ
նական դասանանը։

Մեկ խոսթով, անվերջ խժորուժներ եւ խլբը տուժներ, որոնց բարենչան կաժ չարաչուց երջը
կախուժ ունի վարիչներու իժաստուքնեն և կաժ
տահատ ժենեն։

my hunt But to

տալիտուխնենի է այս բոլոր վերիվայրումներուն Կր Թուի Թէ այս բոլոր վերիվայրումներուն «Եկի ճիրդ, միայն մենջ ենջ որ, այս բոլորը «հանելով Վահգերն , կր յամատերիչ Հնչեցնել մեր Հիտորը։ Գրե Թէ ամէն երկրի եւ իւրաջանչքեր ջա-ԱՀա Վոքկոն, բոն արուրով, հոկարաև ե ԱՀա Վոքկոն՝ բոն արուրով, հոկարաև ե հե

Թերեւս ոչ մէկ համայնթի մէջ այնջան բա ոչ կ'երեւան հին Բիւդանդիոնի արատները ւ մ ատները լ Կետեւելով

րորոչ կերևան են Բիւդանդիոնի արտաները լո Այս տպաւորութիւնը կր կրննը հետևւնյով «ուսումնական» կոչուած դասին չարժումներուն։ Առեջ որևւէ թերթ, եւ ձեր առկեւ պիտի պար-դուին հերջին փառւթեան մը վերջերը:

1 և ազգ. ինորիը մը որ չլդրձուի փոխադարձ մերկացումներով :

ժերկացումներով ։
 Ձկայ Թերթ եր որ դատ չրանայ ուրիչ ԹերԹի ժր դէմ ։
 Ձկայ անհատ ժը որ նոյնպես կոչնարիր
Հուղղէ աղդ. վարչութեան, պատրիարթին կաժ
աղդ. ժարմեկ ժր, որեւէ պատրուակով ։
 Ցետ ին Թյուտոսականը ասպարեղ կը կարդայ
աղդ. իչիանութեան, եթե դնդծում դործած հւ

Կան « ջաքիր » ալ որոնք ափ կ'առհեն Թուրջ ԹևրԹի մր դուռը , ներջին ղաղանիջներ պարդելու Համար։ (Փաստերը տեսանջ Հանդուցեալ տեղա mmahin ohnif) :

պահին օրով)։

Կարկէ ամեն դատի առնիւ, կր յուղուին
խնդիրներ որոնց պիտի ծառայեն ոստիկանական
«տոսիկչներ կարմելու ։

Մարդիկ չեն մաաներ հետեւանջներու մասին
Որո՞ւ հող ենք փոջրամանունիանց «չնորհուան» կարդ մը իրաւունջներն այ վաանդուին ։
Եւ այս բոլորը՝ այնքան դառն փորձերք հաջ։
Խոսքի տակ չնեայու հիրջի և որ եր տիրապե տէ։ Ասնական դամառունիւն՝ դիմացինը նդմելու,
դատակնիս մր ձեռը ձերերվ ։
Նոյն ձետրը՝ ուրիչ դաղուններու մէջ ։

գատավելիու մր ձեռը գորով ։
Նոյն ժիրորը՝ ուրիչ դադութներու մէն ։
Եղանակները կր տարրերին մէկ չրջանչեն միւ որ ։ Համաձայն տեղական պայմաններուն ։
Ենք դատ չրանան, բուրջեր կր մրոտեն, շուբնրը պատրերու Համար ։ Թոււցիկներ կր տարեն
այիարնի բոլոր լեպուներով ։ «Ժուռնալչներ կր

Եւ, ինչո՞ւ չէ, դաղանի ծրադիրներ ալ Ճչակեն, սպասելով պատեն ժամուն :

ժլուկին, սպասնելով պատեն ժամուն :

Անչույա այս բուրդը որոշ հետրեր կը ձգեն աժեն աժեր տերայիր բաղմու Թեսանց ։

Աեքենն բարեհան իշխանութիւնա այի վերքոյ անտանելի կը դահե ան իշխանութիւնն այի վերքոյ անտանելի կը դահե ժեր խժալուր ժխորը: Մանաանոր երը հեր դրադած է ենրրին հոդերով : Մեկը
ժիւսեն ծանրակչիո ինդերենրով :
հերայի առաչի արույե

Ufface gone, keptholis on quartence bets be aquin-tioned the hotograp on and ach is Tulinacolog kept som-chilon be Sahonghous Sheke himost, Ath mon-

գրարդյան, կող առան երրիչը ան քեն մետամբանը ին Պարդյան, իսվ առան երրիչը ան բնքի շունքը ին հիչո դուսն:

# ዐቦር ዐቦት ህ

#### *የሀ8ሀብት* 4 *ኣህ*ፀትቦት »Ն

Միջին Արևենլջի ԹղԹարհրը հրկու չարա աւչացաւ, իրրեւ Հետեւանը «Շաժփոլիոն»ի նաւ թեկուԹեան։

ւ Եւ այժմ ղեզ - ղեղ կապոցներ կը հասնին ։ Լոքի օրուան ղեղին մեք՝ բացառիկ «Նայի 11,00 թի»ն, 16 էջ, ամբողջովին նուիրուած նդիչէ Ձա -

ԵԹԷ չեմ սիալ[ ո, առաջին անդամ է որ այս-

Ե՛թե՛ չեժ սխալի դ առաքին անդաժ է որ այդ-դան լայնորեն կը հե՛րկայացուի ողրացիալ բանաս-անդծին կեանջն ու գործը ։ Մէկ շունչով ։ Թերքին աշխատակիցները ուղած են պարդել Զարենցի ստեղծադործութեան դանադան երևանե-թը, հաժաձայն իւնեն չայելութեան ։ Հատ տեսու Թիւններ ալ պակաս չեն ։ Հատ տեսու Թիւններ ալ պակաս չեն ։ Հատ տեսու Թիւններ ալ պակաս չեն ։ Հատ տեսու Թիւններ ալ դունա կաղմենը ըս -նակ և ոտանաւր ։ Այս արտատալումները կը ըսհեն Թերքին 3/4ը, լայն դաղափար ժը տալով Ձարենցի ազաադրու -Թետնց ժասին։

Թեսանց մասին։
Ամբողջովին արուած է «Ամբորնները խելա դարուած թր , իսկ «Երեւանի Ուղղիչ Տեից» (բահա)
լոյս կը տեսնե իրրեւ Թեւթքոն ։
Ցօղուածներ ունին Ն. Աղսալեան , որ առա քին անդամ երեւան Հանեց Ձարենցը, 6. Օչական,
Վ. Նաշատարդեան , Է. Մասունի Արայն Երիաթ,
Եր. Պօյանեան , Մեղա, Պ. Մեսաղևան , Մ. Մա «Անեն» րութեան ։

Շահեկան է իրագեկի մր պատմութիւնը, «Ձարենց րահատում»: Մաջը Շատակումի բանասություրը, «Հա-րենց րահատում»: Մաջը Շատակումի բանասեղ -ծին հետ ծանօքացեր է Երեւանի բանակն մէջ, 1926ին, եւ կը պատմէ կարդ մը նորութիւններ։ին-էո՞ւ այսթան ուշ :

Upmmmunicatabones off 4 hopemb «bu hd m.

նոյչը», եւ Հոչակաւոր «Պատգամ»ը ։ Թերթէն կ՝իմանաժ Թէ այս առթիւ դասախօ գ եր ան ուռենուաց է

ԱՔԷՆ պարադայի ժէջ, գնահատելի ձեռնարկ ժըն է այս բացառիկը ։ (Գրնաջ Տարել դրավա -Տառներէն ։

ն ։ որ Փարիզէն կը սպասուէր ձաքն կուտայ ՎԱՀի Atjunc Ptu ...

### Ն. ԺՈՌՏԱՆԻԱ ՅԱՆԿԱՐԾԱՄԱՀ

8 առով կ'իմանահը ԵԷ չարանէն կիրակի լուս հայու դիչևրը յանվաւծաման հղած է Վրաստանի անկախ Հանրապետունեան առաջին նախագանը , Ն․ Ժուսանիա :

և. Ժուտանիա :
Հանդուցնալը անդողը կնանչըր նոււիրան էր իր
հրկրին արատագրուննան : Ունի Հրատարակու Բիւններ այլ «Երի ֆրանսերնես: Անկանուննարի հուրաակումեն ի հեր Հատաստուան եր Փարից :
Դեռ կը հոսնին իր կնանչըն և գործի մասին :
Յուղարկաւորութիւնը պիտի կատարուի վա որ, հինդլաբնի, ժամի 3 հե։ Հառաջունը իր ընտ -կարանը : I Rue Solferino, Vanves.

Ու ծառներատեն առաջունը և բանա հուրարերատեն առաջունը և բանա հարտերատեն » « առաջունանական Համա

Ոչ ծաղկեպսակ , ոչ ալ դամբանական , համա. ձայն հանդուցնալի փափաջին ։

#### 24 7.00 51107-57.1117-60

Ինչպես գրած երևը, Բչ. օր Պապը կարդինակ անտուսնեց 24 եպիսկոպոսներ, 10ր հատվացի, 16ր

250 տարիէ ի վեր առաջին անպամ է որ Կար-դինայներու ժողովր կը հասարուի իր լրիւ կազ . ժով (70 կարդինալ) ։

ատող (10 վարդրատը)։

Ջորս գորք ի վեր առաքին անդամ է որ «էՌուսյացիներ մեծաժատնութիւն կր կազմեն ։

Առաքին անդամ րլայրվ ատմութիան մէ ի չորս
ազդեր իրենց կարդենայը պիտի ունենան — Եուկուսաւիա, Քոլոմպիա, իրուաթեր, և Հնդկասում ։

Աւտեղական չորս հանդիութիմանիներն առա ։
Հինը, կարդինայներու դոնվակ նիսար տեղի ունեց
ցաւ Բլ. օր ։ Այս առքիւ պապը պայաստապես հա-

# ԱՆԳԼԵՒԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ՎԻՃԸ ԿԸ ՍԱՍՏԿԱՆԱՑ

Լոծաունի Թերթերը չորէն ծանրակչիս լուրեր կը հաղորդեն, Եգիպաոսի հետ ծագած վէնին

Հաստեսանը Սուտանի ջաղաքական չորո դիրաւոր Հաստանը հրուն հետ ինչուաժ հաժաձայնունիան ։ Հոր- Նեկիպ, ԲՀ. օր ճառ ժը խոսելով Ֆուտա Ա. հաժալատրանին մէջ, «Բշնաժի» կոչեց Մեդ-իան։ Եւ չեչտեց — « Մենը պիտի չարունակենը պայջարիլ, ժիմչեւ որ ոչ ժէկ օտար դինուոր ժնար նդիպոոսի մէջ»:

Եղիպառաի մէջ:

Դանրդի հաղը, դեսպանը տեսակցութիւն մր
խնդրան էր, բայց գօր։ Նեկիպ յանորդ, օրուան
յեստանդեց: Գեսպանը ծրադիր մր կազմած է Սուանհի մասին: Բայց իրացեկներ կ՝րոեն թե Եղիպտոս շուրիը ճանչնալ Սուսանի անդլիացի կուսակային իրաւատութիւնները։ Անդլիա էր պեղէ իր
անակերին վրայ։ Եղիպառա ուրի։ պահանկեսի
ալ կր դեէ որոնց ընդունելի չեն Անդլիո համար։

Արտանի միջ անձիութիամերը կը սպասեն նոր
տահաներ Անդլին վեն Անդլիոյ համար։

Արտանի միջ անձիութեամբ կը սպասեն նոր
տահանակեսի հեն անձիութեամբ կը սպասեն նոր

և ուսասին մեջ անձկուցի համեր կր սպատեն հար բանակցու ֆեհանր կրբին Հեջ - Նեկիպի ճառը Խուհրուած էր Սուէղի բրջանին մարարհրոսենթուն։ Հօրավարը դովելով ձեռած ուսանողները, չիսութի թե անոնց ցումողուտ Թեւր ալիտի հայաստել «խշնամին ձեռացինելու » ։ Թետո դրասւ թե պիտի արտանել կոուիլ, ձերբ որ ժամը Հեյէ »։

🗙 Վերջին լուրևրու համաձայն , Անդյիա դեռ կը յուսայ ելջ մը դածել Սուտանի մասին Լ Ունտու նի մէի տրամառիր են կարգ մը զիկումներ ընելու, ենէ Եռեպտոս մասնոկցի Միջին Արևւնլջի պաչաշ

Մ. Նահանդներն ալ կ'աչիսատին ելջ մի դա-նել։ Ուոչին կնքոնքն պաչաշնեայ մր դրկուած - Է Լոնտոն, խորհոգակցելու Համար։ Նոյն լիազօրը պիտե դրադի հաև Իրանի խնդրով։ Արդիա եւ Մ. Նահանդիները միասին կը դործեն այս երկու հար -ցերուն մէն:

### Lury ururlihrne nusp

Օրատուրի ջարդին դատավարութեան առաջին օրի, պաշտպան փաստարանը դիտել տուաւ ԵԷ «ահեպուհյի հեև անրեր» պիտի ծաղին, երել 12 Ալդապինիար դատուին Գ Գեսժաններուն հետանրեր հետանրեր Գեսժաններուն հետանրանի այլ ավարտութեան է իրթեւ մեդապից ջարդի, հրկիցվան եւ դողութեան է իրջեւ մեդապից ջարդի, հրկիցվան եւ դողութեան է իրն է 642 հոդի։ Ուրիչ փաստարան մին ալ խնդրեց անջատել 12 Ալդապիները։ Որոշունցաւ դիշերային հիտա մե դումարել , այս ինդիրը լուծելու համար։ փաստարանները դիտել առաջին ֆերատարանները դիտել առաջին ին Գերժաններ առաջիներ և հանար։ և անտարանները հիտև 33 ամրաստանային իր կր մերժել հանձեր միւս 53 ամրաստանայինըը կուներ կր հետաին կումերը կր 1948 Սեպա- 15չն վերջ ընդունելի չեն հասարական դատերը ։

աջական դատերը ւ

Կը կարծուի թէ դատը պիտի տեւէ երկու չա-րաթ: Աքրաստանեայները կր ծատին փայտէ նրա-տարանեւրու վրայ Այդատցիները տչ Գերմանենը ձախ։ Առս Չեն օրթ հերկայ էին 50 թղթակեցներ եւ 40 ունկնդիրներ

40 ուսկողքըոսը ։
Նախապահը չկսար րացած ատեն լիչնդ Թե «ստեղալ Ռոոքմել խնդուած էր պատժել ՏՏներու այն վայար որ գործած էր Օրատուղի Սարդ , «որ բովենան, անուր այրծերին դերմանձամադրեստու ՀՄինչ այս դատը կր չարունակուհ Պոոտո -

(Լուբերու շարունակութիւնը կարդալ Գ. Էջ)

ղորդեց 24 հոր կարդինալներուն ձեռնադրութել. Նը, սասնալով ժողովին ձեւական Հաւանութիւնը։ Երկու Թեկնաժուներ, Վարչաւայի եւ Զարբէ. պի հալեսկոպոսները, չկրցան Հռոմ երթալ, դրա-ծուելով արրանեակ երկիրներու մէջ։

ատեսույդ արդասապ գրզորագրու մէջ։
Կարդիմայի աստենահար իր կատեսարունելնը
ստացաւ Նիկողոս Բ. Գապի օրով, 1059ին։ Մինչեւ
այդ Թուականը միայն պատուահայ բնորուներ
էր։ Որպեսդի Պապիոսը ընտրունիայ բնորուի ոչկրծական , Հոսնեական կամ դերման հասարերու
հետ ու Դենուսա եր։ Որայացր դապար կրջնակած , Հռոժէական կամ գերման հայարերու ձնութը , Եկերդոս Բ , որոչեց որ ժիայն կարգինար-ները Պապ ընտրելու իրաւունց ունենան։ Այդ իրա-ունջէն պատ հարգինայներ իր կարմեն տեսակ մի ծերահրդ եւ կրնան նիստ դումատիլ , բացառիկ պարադաներու մէջ , ինչպես հղա։ 1949ին կարդի-1945-245 Աեհ ատապարտու Մեան առենւ :

պարադաններու Հեջ, ինչպես հղա։ 1949ին կարդինալ Մինծէնթիի դատապարտունիան առեթեւ ։
Նոր ձեռնադրու հիամբ Վատիկան փունենայ
հինդ ձօրուսաւոր կարդինայներ — հափունք Մենպարիարթը, Աղաճանհան՝ Հայ Կաքողին կարդիարթը, Դրանսայի կարդինալ Թիսուան եւ երկու Իսալսայիներ է Աեքենն եւ հասապոր կար-դինալն Հ ձենովայի արթ ը, 46 տարիկան , ամէնեն ձերը՝ կարդինալ Վեռաէ, 88 տարեկան, ամէնեն ծերը՝ կարդինալ Վեռաէ, 88 տարեկան, ամէնեն ծարժաշտապեր՝ Պոմպեյի արջ ը, 4 պառախա,
(1 և 90).

## Նոր ՎԿԱՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

ԱԹԵՆՔԻ ԴԵՊՔԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ (1944)

Ամեն պարադայի մեն, կարպիս Գագանձևան Հայ բոլչեւիկներու գնդակին դոհ եղաւ։ Այս մատին վեծ չկայ՝ որովհետեւ 1944ին ֆիջսի դադքարարային եւ նեա Ջժիունի Թաղամասին տեր առ տիրական են հետ Հայուրեւիկները։ Այդ շրջանին մեն Գերմաններ, ապահովունիան վաչտեր եւ հերեն տարիկանունին չիային։ Ամերողը՝ ջրջանը բոլեւիկներու ապրվացութեան տարի կր դանուրեր եւ բոլչեւիկ հեյլեն ու հայ գինալ խումբեր միայն կր չթչեին դարտերուն եւ փողոցներուն մեն։ Ապանուրեւն առաժ բերաւ մեն։

որժէին դայտերուն եւ փողոցներուն ձէ՛։
Սպանունիւնը դրդունիւն առաջ բերաւ դագթակայանին ձէ՛։ Մանր դէպունի կանինելու մոտ Հոգունիանը, Դայնակցականները հանդարոււ ո հիւն են արևությանը հուրակցականները հանդարոււ ո հիւն են կարդեցին ժողովուրդին, եւ ոճրին ջրն հունիւնը յանձնունցաւ յանձնախումբի մը, որ Վրցաւ ոճրագործը երեւան հանել։

չկքցաւ ոճրագործը կրհւան Հանել։ Խնդիրը «մոռցուհցաւ», բայց արթնութեան Հրաւիրուհցան Դաչնակցականները ։

Ոներե՛չ հար, դարքիակայանին մեջ պաղ մ Թեո-թրա աիրեց։ Բոլորին համոպումն այն եր, հե պետք լէ վստահիլ հայ թոլիսիկներու իսացին ու խոստումենրուն՝ «Հայկական արիւհ» լնափելու சியயிம் :

մասի ։
Մ Բեռլորար ելեկարականացած էր ։ Կը խստուեր
Գերմամենրու նահանքի մասին ։ Բոլչեւիկենրը ա ւեյի ապառնական դարձած էին ։
1944 Օդսասանի , Ֆիլաի դաղքակայանին պաչարումը անդի ունեցաւ ։ Կես դիչերին, ապահովուքնան ՚ոկատեր ու Գերմանենը ամ բողջ՝ Թադամասը պայարած եւ փախուստի ճամրաները բոհած էին ։

Հրամայունցաւ 16-60 տարեկան այրհրուն Ֆիջ-Հրամայրունցաւ 10-00 տարինված այրերում Ֆիջ-ոի կից հրապարակին վրայ կինդրոծածալ Հազա-բաւոր բաղմունինւն, վախի ու սարսափի մատ -նուսած, ցոյց արուած վայրեր համախոքուած էր։ Ծուրակին մեք ինկած էին բաղմանիւ Դաչնակցա -կաններ, անկուսակցականներ եւ փոջը Թևով բոլ-հեններ

ւիկներ:
Գերժաններու Հայուոյն դործող կառատունենըու Հայ տեփականատերերուն միջաժառ քենամը ,
Հայրույնունիները, որոնց մէջ նաևւ դեկավարհերեն
Մասիս, դուրա համիւսեցան եւ արպա ձորոեցանք:
Գերժանները մէջանդ հետած էին երինւ դիմա «
կաւորներ, մին որի Միջս անունով , միւսը հայ
Սարդիս Գարաօղյաննան (հերկայիս Արժան քին եր
դանուի): Իրդ համարիակար երկութն այ ձերգա
հայուտծ էին նախաղես եւ իրնեց կիանեց փրկելու
Համար մատնու քիւններ ըրած եւ դեղման գործահայ դարձած էին։

համար մատնու ֆիւեններ թրած ու կարտա գործ կա գարձած էին։
Այս երկուջին ցուցժունքով, տասնեակ ժը քաղաքացիներ իրը վտանպաւոր բոլչևւիկ ձերբակալունցած։ Մնացեալ բաղժութեան բախար տակաւին վճռուած չեր, որովհետեւ տարակարծութերն կար 
Գերժանձերուն եւ ապահովութեան կարտերու բապաներուն ժիկեւ։ Առաջինները կուղէին բաղժու 
ուսաներուն հետև, հաև Հեյլենները կր պատորատ արդաւ տրաբրուրդ դուղջը հարարա Քինոր Գերժանետ փոխադրհը իրև Հերքեները կր Հակառակերն, վեջը կարդադրհլու համար դեմած Էին դիրժան դինուորական ևւ ապահովութքեան Վայանրու հրամանատարներուն ։

Այս նակատաղրական պահուն, հեռաւոր դաչայն բոլչեւիկները կրակ բացին, իրը թյ Գերժանները փախուստի ժատնելու համար ։ Կրակը փոխադարձունցաւ, եւ ստեղծունցաւ չփոք կացուքին։
Բոլչեւիկներու ցուցական յարձակումեն կատղած,
համապես իրը բոլչեկի ձերբակայուած տասնապես
մը դաղարացիները տեղն ու տեղը դնուակահարեցին եւ մեացիալ բացմունիւնը օղակի մեջ առնելով հետերնին տարին:

10 «հետերնին տարին»:

Այս խոնդները սոսկալի պայմաններու մէջ Գեր-մանիա բչունցան;

ատարա գջունցան։

Անո՛սց մէջ բազժաթեր. Դայնակցակածներ կային, բայց ոչ մէկ հայ բոլջներկ կաժ ռաժկավար ։

Արտապրույնեան առաջին օրերուն, բոլջներկ

Անրբ ձերբակալեցին դիժակաւոր Միջին եւ Փիաիս
Վողարի վրայ լինչի եւ թարկեցին։ Աղատ մնաց

հրկրորդ դիժակաւորը՝ Սարդերը, մեզի հաժար
անրացարիցի պատմառներով:

Unnie unight his

ևր, ստուդուհցաւ .— 1944 Օդոստոսի առաջին տատնօրեակին, Մարաժ

anghemb 268

# ellufnugh Urduquiquiar.

Բետքը Թուղքի վրայ, մաջուր ապադրու-հետաքը, չջեղ կապմով, Հաստափոր Հատոր մը։ 581 էջ, դեղաբուհոսահիան ճարակով դարդարուսն ։ էջ, դեղաբուհոսահիան ճարակով դարդարուսն ։ Երբ բենիւթյողը ձևոց ինածեն՝ Երիրեւյանում երեամր կը բանալ, ահոր մէջ դանելու լոյսով, Հայոց ալ-խարեր այն հին ժայթաջաղացին անդեալ փառցե -բու պատն Հջեղու հինան ու պայն կերտող Մեծն Տիղըանի սկորադործութեւններու ոսկի չարանը, որ սերունդներու հայարաութեան ափծաղրիւրն է հրած, երկար դարեր միքազրային պատմադէանե-բու ռուսումնասիրութեան առարկան ։

Բայց աւաղ, Հակառակ հեղինակին Գ. Տիս-րան Մկունդի (Մզրադնեան) յառաջարանին ԵԼ Ամիդայի (Տիգրանակիա) պատմութիւնը՝ պիտի տայ, Հոն կր գտնենջ հասարակ պատմուածերնը՝ ւ ինչ իր կողմեն որեւէ հինվենոր փաստ ուսումնա-սիրութիւն չի ընթեր:

Գիրգը իր բացուի Փոգր Սոիոյ գարակողվ ։ Ածոր իր լաքորդեն պատահական դէպքեր եւ պատ-ժումներներ, որոնց ժեծ ժասը երեւցած է հանդուց-եալ Մ. Փորքուդայիանի «Արժենիայներուն» ժէջ ։ հալ Մ. Փոր Թուդալիանի «Արժնմիածներուն ժէջ ։
Մաս մը Հրատարակու Թնան չարժանացած գրու Թիւններ է Լեպուն և ունը միխակ , կիս կատածանաԹուքիիւններ որոնց խասծուած են թաղաբ - Թեր կալ տեսու Թիւններ , Թրջ - արպարներու - գովա արտու Թիւններ , որոնց ոեւէ կապ չունին - 1895ի
Հայի - Ջարդերուն , հետ - Պատմուած չթի ձեւր տեղ
տեղ այնդան հապաղ ու ինչված առան կր պառնալ ,
որ , ըն Թերցողը պահ մի կր խորհի Մէ այս դիրջը
արդեօց Հրատարակուած է որոշ միաումում է

Նախ իր ցոյց առւած Թուրք դէմ թիրը կր հերկա-յացել իրրեւ «թարերար»հեր, ինչպէս «Վէլի պա-պա»։ «Էմին պէկ կամ էչերուն պայանլին», յնսույ պատչ է գինքին այնկ կամ նչերում պատանին», դիսում ատոնց կր խառեջ բաղաբող գրերգիր և մահուտմա -պատ ճամրով կուգա է կր հասի հետևւնալ եզրա -կացու հետև է « . . Մակայն դերժան կարոր բնվ-նուհայա այն ատնև, երբ աորեն, Ռուսիսյ ցարև կառավարունին՝ թարնը խուսծ քել դուրսեն և ԵԼ հետրեն, ծոր , աշիում եւ համարութը որ բերևի հատուվարութիւն վո հասատատ էր։ (Հեոդը ծում՝ նրը մեր կողմե՛չ Հ. 6.) ւ ու որ ործեւիկ կաւ ռավարութեան ախտերն, ցարթ պատերավմ . ատ -հանի ամժեւ դատելե՛ վերք՝ իւխ բնամենիքի բոլոր Տղում երով միսո'ն հրադանադարկ սպաննեցին»։ (50 70):

Այս դէպոր ի՞նչ առնչութիւն ունի «Էժին պէ-կի» պատմութեան եւ ... Աժիղայի հետ ։

Այս Հէջեա Թեհրոշե իստոնայի է արժեցառոր ուսում ասիրութիւներ, պատմական ահղներու... Թիններ, որոնց կը պարակեն իր չեր ակնարկները։ Այդ գրութիւների կը պատմաներ հվակապես Հե մուս եւ ուղղամիա գրիչներու, ինչպես Աշետիա Գշագրիանի «Հայոց Պատմութենեն» առնուած Հատուած մը, Գ. Ց. Քերահանի առւած արմեր. Հատրուած մը , Գ. Ե. Քիւրահանի տուած աղբիւբ-ծարուած մը, Գ. Ե. Քիւրահանի տուած աղբիւբ-ծերի ու տարը, Բարսեղ վարդապետ Ամ Բերկի մա-աին ուտումասիր Միլաիչ Նազայի կենսադրական գծե-բը (էջ 295), ծայն Մ. Նաղայի վահրադրական գծե-բայատում էի հատուած մը։ Արսեն ընհյ. Թորոա-հան տուած է կարգով թճիզրածակերացիներու իհե-տակրականները, գրական գոհարներ, եւ Տիգրա-Շակերաի Նկարադրու Բիւնը։ Հայկակ եկինեանի ուտումիսարկու Թիւններն ու գրական փորժերը եռ Հայեպի Տիգրամակերաի Հայր Միու Բիան հա կարիթը։ Ինչպես նաև դնահատուկ են, այն կեն պարական դծերը», մաջուր խնամուած նկարները գոր Հաւտարած է հորձարու Բիանը։ Սակայն հեղինա-կին կողժնակցական ողին հրհուն կուղայ կրկու ա-ությերով։

alphaland:

W.— Byp hp houl Padima Queyan Baharh dw.

W.— Byp hp houl Padima Queyan Baharh dw.

What he qi t.— a Byp Uryanh Landlan't him Ustaphim 1901/b, apada Padim hymne Birin, Queyand Saharh hadang hadan gi dherangan dhefit hadan hadan gi dherangan dhefit hadan hadan gi dherangan i Apada hapad padimang ha, dhaib Ustanghi handa ma
han mad kapa madag bu hi hapadapah :— and

Lampan Sahar, sahaman te hihi hadi sand
harang Ustangan ma mada hid tiri hadah sand
harang Ustangan mada ja mada hid tiri hadah sand
harang Ustangan mada ja mada hid tiri hadah sand
hanan Ustangan mada mada hid tiri hadah sand
hanan Ustangan mada hid tiri hadah sand
hanan Ustangan mada hid tiri hidi sand
hanan Ustangan mada hid tiri sa Ustah sandtherentypulpuls, unpap dramstoply with the Suid-enear Belfraugh of pulsuh file is the likely Statu-lymethysly— « Rely gash paude mapphiliple h dlip for manually suppupulpuls dheaping— by a panguls hake famil sh fiplum quldes filenging bleen quinning to hading and suppulse the pulsuh filenging bleen quinning to hading aparticle to the day did he face unifly hope pur-mently who to see the suppulse to the supp

իտակայարուած է։ Իւթ վագրար դառասորդ -ր բ-ջորովին դինչու բաժ հեծ ։ Որով հետև։ Դաշնակցական էր հղած , անոր համա, ահարժէր էր դարձած «Հայրեն իւթ» ի հեժ -մարիրը և այդ պատմաստ լբուած իր հայրենա-իրը և այդ պատմաստ լբուած իր հայրենա-իրին հրեն . ԱՀա Հևանդային Հոդերանութներն մր, աններելի՝ հեղդինակի մր համար, որ կր յա-

ւակնի պատմութին՝ որևլ ։ Բ.— Վարդոէս Սէրէնկիւլևանի հինսադրակա-նր գրած է Պ․ ՅովՀաննէս Երևդևան ։ Ինչաէս կե I pp Suighbushing it honor dhoobs connim . րուր էրը հայրուսացից չէ որդատ սորույ լողուա ծագրերը, չե ու և դան վսունյ մեն լեղասեղիանիա։ Դեն անվախասինելի արժերը Մահուն հրա հաևա-Հարուած անձենումյակն դրած է արևածահմ որե մի Նկամի՝ ու ենենամրակների՝ դիմանի ավի՝ հղագակա

" Radswitte Shahshar 191218  $b_B$ be 4p speed with Downstandyne Hills ph gaphhins

կայծակ Անկերի երկաքուղիի կայարանեն կր
ժեկնի։ Ճամրան անծանոն կնոք մր Հետ կր ծանո-քանայ։ Ոսա կր բացուի ժինոք մր Հետ կր ծանո-քղաաւր կինո կ՝րոկ, որ կրևայ օգտակար ըլ-լայ ժինրը դնելու Համար։ Կայծակ եւ կինր Բրանիի հրարարուրին կայա-րանր կ՝չջեն, կկտ մը՝ Թեսաղոնիկեր եւ Լարիսա-

Գահ մը խորհրդաւոր կինը կր հեռանայ, իրր Թէ ննխարանի կարդադրութիւն ընելու համար։ Վերադարձին Կայծակին հետ գիւղին մամրան կը

պարտուի։ 1947ին Հրէյր գնդականակունցու ։ «Արնշ »ի թորուաժամին Ե. Ա. Յակոր դրած էր , Թէ Արաժ Կայծակ , «դայծակ չարդա դրած էր, թէ Արաժ կայծակ, «դամակ չարչայինհերու վատանում օրևար եւ ապտասիր յունամայիուհերու վատանում օրևար եւ ապտասիր յունամայրուհերու Արենչը Ֆիջա բայաժատանում էր փոխուով
իր արձարանը դուժումներ Միան դրասներանի վեբածած ցուդակներ կր պատրաստեր ծիջաի, Գոգինիոյ և Արենչի հակադայնակցական երիտա ատրբեկրու և հացի ապանկում գրուին անցած
ձիրակակիլ կուտար դահոնջ»։

Ու Մեկ և ժարտուհիւն այս տողերուն մէջ։ Աբաժ կայծակ Գաչասկցական եղած չէ Ցունաստահի մէջ։ Միչ հախարարեին այս տողերուն մեջ։ Աբաժ կայծակ Գաչասկցական եղած չէ Ցունաստահի մէջ Միչ հախարանի, Հով -- ասակավար -- Հոբական այս գրոչին ձետ նակատ կարձելով պատգայու
հուորկան և Բաղալինը մարութինեննարոն Դաչհակու Մեան դեժ պայարած եւ «ռաժկավարնե բուն ու Հոկնինարուն չումչնիսով պատգանուռը և

Բաղայիան իրագույն իրա հարարան հա

թուս ու «որդարուս բուչարող պատակատուղը ու Գրապահան տարինակուն է այժում Առաքիորդ Մարլրժնան եպիակուղոսին ստորապրութնումբ եւ Հայոց Առաքչողուարանին կնիքով գրպանին - մէջ

պաչաժմագիր ունէր, որ կը հաստատէր անոր 👫 րոսի եւ ազգ. դեկավարի Հանդամանջը ։ Ֆիջոի գաղթակայանին մէջ Կայծակ որճա

րան չուհեր։ Ոչ իր, ոչ ալ ուրիչներու ցուցմուն -ջով Ֆիջսի, Գոջինիոյ ևւ Աթէնթի մէջ ոչ մէկ հա-կաղաչնակցական երիտասարդ Գերմաններու կողցրևնաիանուագ

ւման ամէնէն տաղնապալի Կայծակին բնակարանը հայ բոլջևշիկներուն կեղ ըոնը դարձած էր։ ԳրևԹէ բոլորը հոն կը ձաչէին, կը բնանային եւ անոր պաչապանութնիւնը կը վայի-

լերն է իր վերարերի Գերմաններու հետ իր դոր -ծակցուննան, դոնէ ինձի համար կարևւորունենի դուրկ է, որովհետեւ դործակցուններ — ենք է-բոջ կար — Գերմանները ոչնեչ շահեցան է Մնացեպը առապել է։ Բացարժակ նշմար -տունիւն է որ Արամ կայծակ ոչ մէկ Հայու չարից

հասցուցան է։

Կայծակին հետ անուղղակի կապ ունի ուրիչ արինուտ դէ պր մր, որուն պոհ դացին կնարոս հետ բնանիուն եւ կինը ։

Ասիսանեւն եւ կինը ։

Ասիսանեւն անձանան մր։ Հագիւ Հագիւ Ուաիսական կրնութիւն անձանան մր։ Հագիւ Ուաիսական կրնութիւն անձանան մի։ Հագիւ Ուաիսական կրնութիւն ունեցող այս մադրը, Ուլոսպայի մեն Գորմաներիուն, արդեսանակին բե՛ս տպաւորուպայի մեն Գորմաներիուն անձանակին բե՛ս տպաւորուպան գերանան գեր չակեր անձերի հանակար և հետ կապա հասանատերի հանակար և հետ կապար հասանատերի հանակար և հետ հետ հանակար և հանակար և Ռաբենանար և Ռաբենանար հետ հանակար և Ռաբենանար հետ հանակար և Ռաբենանար և դարատասանութներներու հետ կարվ Հաստատաներ։ Գործակցութներներու հետ կարվ Հաստատաներ։ Գործակցութներն եւ եւ հրանց հարատակի համար է հայատակի համար է հայատաներն բաղատ կարն դենքը չեր, որուն դարաներներ մաստան էին Գերժանները։ Այս քրատեսութներն իներու թարունակութներ հանձեր։ Այս անարդեւ բաւմանա տասինակուն Կայծակին հետ ժանորժ ացաււ ու րսունցաւ թե՛ դարանորեն կր դորժակին Գերժաններու օգնութներականել. Յուներ ու հանդին Գերժաններու օգնութներականել. Յուներ ու հանդին հարարաներ և հասանական հարարանել հայատականորեր չատ ձեռ հարարաներ այս հայարաներ արտուցած եւ հարարաներ չատ ձեռ արդեներ այս հուրարաներ են հարարան եւ հարարան երարանական եր հարարան հետ հարարան հայարան հետ հարարան հետ հարարաներ հարարանական հետ հարարաներ հարարաներ այլ կողութեն և Մանացնալը յարորդով

### bryne nneu ahad ykyhr

Երկու նոր առւսական վէպերու մէջ նկարա աւած է իրական պատկերը Մոսկուայի Համա արանական ուսանողին

գրուած է իրական պատկերը Մասկուայի Համա-լաարանական ուսանողին։ Վեպերեն ժեկը գեր գրած է ձիրիկ Թրիֆոնով, կը կորուի «Ուսանողներ», իսկ միւսը գրած է Կերրկի Սվիրսգիին եւ իր կորուի «Հեյլ Համարա-բաներ։ Երկու վեպերի այ կր նկարարևն և Մի-ունեան ուսանողական կհանգը, նախջան Բ. աշ-յազիանարի 15 տարիները։

Թոեֆոնունի սիսու ժարանարական գրյը կա-

հարճաժարտի 15 տարիները։

Թրիֆեսի իրերը մասնաշորապես ցոյց կաշտայ որ հեր արկի արրեր առատուրապես ցոյց կաշտայ որ հեր արկի արալի, սուս աստանորի այլ կր գործի արկումահան ուսանողին պես։ Անանը այլ պետը հղանց յուրդաներ չունին հերինակուննանց հանդեպ չատ իր գործածեն ասակի կոգուծ։ Իրենց ամենին արտայեն վայրինաններուն իր ծաղդեն հրատույթի մասիսան ոնը։ Հրատայել կայրինաններուն իր ծաղանանարություններու վանմ ոնը։

Ծայլ, իր կատակեն իրենց անյարդունենան մա արեր կատաների հրատուներ իրենց աշխատանըը հա մաս, հր կատուկանի իրենց աշրատանըի հանայ, հի ընկով են արևուներին հրատուներ ինենացիկ ծրագրվ հահատանության այլ արդանակունեւ ուսանողի այլ այլ արդանակունեւ են են ուսանողի այլ այլ անորը չէ հե

ԱժԷն ուսանողի պէս, անոնց ալ հոդը չէ Թէ Ինչ կրնայ պատահիլ վերջը ։

րոչ դրապ պատատրվ դորըը ։ Ձորա ձողի կ'ապրին ժեկ սենակի ժեկ , Մոսկուա-յի հաժաղաարանի հետժենի պանդուկին ժեկ, իր ծակ տաներով եւ բնուհ. իուհանոցով ։ Դրենց ազատ ժաժերուն Ֆուքսզոլ կր խաղան եւ կաժ կր սերաբանեն դեղեցիկ աղջիկներու հետ, հաժալսարանի պարտ հանդեսին տահն ։

Արջիկներն այ աղոց չայի յարդաս են է Շատեր ծանր աշխատանդներ կր կատարեն եւ փառասեր են չ Ար դրարույթները գործալաները է արուստ կառավարիչներ և արուս կառավարիչները և արուս կառավարիչները և արդեն արուսի նարիչները և արդեն արդեները հրանակը և լավորացած են է Իրենց հղունդները կր ներկեն եւ չրեղ կառ թով համադդեստ հաղած չար

ժավարով կ'երթան համալսարան ։ Եւ երբ իրենց որ - որ որ որ արտա առատարարում և որ որ եւ արագրելում հերը մեղադրդեն ըկրենք քեն են առիսա - արեւ և արևայեն է է և և առիսա - արեւ և արևայեն է է և եր արևայեն և արևայեն և և արևայեն և արևայեն և արևայեն և առաջիայե առաջիայեն առաջիային առաջին առաջին

հետ »: Ուաուցումը նո ինչան դապափաթական է օրդան տկադիմական։ Ուսանողները պէտը է գկամաւոր » ըլլան իրիկուան այխատան չին համար։ Ասիկա կը հանակէ բաղաջ. - վենարանունինանց ժատնակցիլ գործարաններուն մէջ։ երբակէ օրերն ալ աղատ չեն։ Նոր գկամաւոր» գործեր կը աղատես երենց — Սվիրարիի գրդին մէջ, Տամրայ փորսել կը նշանա-

. «Նոզները գուարթեօրէն կ՝անցնին ս ծունիան ական արարագրան արագարան անջակութ-ձունիան ձիկին, և հրա արևունանան իչնիկոցուր կր ոկսի համակրկ անոժող և երկու վիպատաններն ալ Սվիրաբի և Թրիֆոնով պաղ ջուր կր լեցնեն անոծց վրալ, կրուն Թէ այս տաների կննցարը «ոչ

ասպատապատ » է ։

Երկու գեղինակներն ալ կը ջանան ցոյց տալ Թէ

չնս կրծար «ոչ — սովետական» բրյալ Սովետ Ռուաիոյ ժէ՞ք։ Գիտուժինը գենջ ժրն է եւ կոչասկ ցուժինչը պէտք է վստահի անոնց որ կր գինէ » ։

«Ուսանող » գրջին հերոսը Սէրկել Փալաւէն ,
Հաժարադանին պարծանչն է։ Մարրեկ է, փայ յուն ուսանող ժր եւ ի վերջոլ կր չահի ուսանողական Թոջակը, յետ — աւտրաժան ուսուժը չարունակելու Համար Լենինկրատի ժէ՞ջ։ Բայց ինչ եւ
իս թատեսին չեւ անական և և հասատոն իր րարեկամը միեւՆոյն աղջկան կր սիրահարին ։ Սերդէյ կր դրաւէ սիրտր, հր բարեկանը կր մատ-նանչէ գայն կոմսոմոլին (երիտտարդական Միութիւն) իրրեւ «անրարոյական կենցագի» տէր։

Սերգէլ կոմսովոլի ժողովի մր կր կանչուի ուր իր անձատական կհանչը կր մերկամեն րարեկաժներուն առջև։ եւ կ'արատաւորեն դայն ոչ ամշթան աղքեկ մր Հրապուրած րլյալուն, որջան իրեն ասպարեց մր չի՞նյուն Համար։ «Դուն չատ կ'աչիսատիս, ոչ Մէ բնկնրունեան բարիթենՀամար,

այլ ապահովելու ջու սեփական ապադադ և Կրնայ այլ ապահովելու ին գուն իրնաս այդ ձևւով ապ

թլրույ օր մետածես հել գուն կրնատ այդ ձեւով ապր թկու, լույց մեծ ը Բույ պիտի կատիր որ այդպես ար ծնած, կը դոչէ կամատեսի վարջեր ։ Ելկու դիրջերուն ամէնք եղերական դեպունին արգ պրոծ՝ Բուրելոգիին է: «Հեյլ համալսարանին արգ պրոծչերը ականաւոր դրական պատմաբան մա եչ որ ոխալը կը դործե դրելով դիրջ մի առը ցոր բականունիանց փոխադահ այդեցուհիւնը ։ Անոր համար «Փրասրան» կիամրաստանէ գայի իրթեւ «Հ հայթենասէր այիարիակարացի հե արևմուտըին ծառայ»։ Պրոֆեսերը համալսարան հի կածորուհ եւ ապատ հարձակուն։

արուուուացին ծառայ»։ Վրոֆեկները Համալնարան կը կանչուի եւ ազատ կ'արֆեկները եւ կը խնդրէ «Եր իր մասին ջանի մր խոսը դրէ ։ Պայասնակիցը կը մերժէ, կարդայէ վերք դադավարական ջարող մր չիմուած «Փրաւտայի» վարիչներու Հայուսաֆ-ներէն ։

Ի վերջոյ, պրոֆէսկօրը կը տեսնեն ջ կոտրած սրտով ,որ փոջրիկ անկարևւոր դպրոցի մր մէջ կր դասաւանոչէ ։

Արևւժահան ընթերցողին համար աժեներ կա կծայի բանը երկու վերկերուն մեն՝ անդուն պա -աժմ է կուսակցական դիծեն աժենաթենեւ չե -ղումին համար :

4p Buch Bt urampudent pr albuditatobipin արիրը ան բերքան տարը քաւնանագրերը ու բերևու վե առանկ գտեսի կը ընտրը հիղանանաց աշխահու ի « և հուրը և հորտասահուրը ու նիստեմ բուրանում Hewle 119

#### UUPQUAUL ABILL

Elysée Montmartreh wanekup' notopi Gwhon Us-dwahad, 74 gho, Gaebaewo 9/2 humunda Catchk drynad p: Luhu muhanya ka Marcel Jose 77 ghot (SS): B. Le R. 120 Mikhami, wewoft wahal wardhi bahae dwahahibahai, wewoft wahal yadi ebuu hekudh dpun quanbayae: Lui whas buba wamahuanga dwarwokkap me hahib qaha-bug quah, dha khiliku wayawakine. Luhap dog-hiy qhi po humanahun dibangamah dit. 9. wakubh wandan na Kumuna Minathi.

Գ. չրքանին, երկութը Հաւասար մնացին : Գ. եւ Ե. չրքաններուն , երկու յոքրիչները դա րենք անձանայելի դարձած էին փոխանակուած րորը՝ առատարգրը դարձատ էրս Հարուածոներ ԷԾ: Հակառանորդը երկնացաւ: Այ վայնան ուժերին Հարուածով մր դնուին՝ դարիան Ճոսի գլունը, ջիքը, ընթանը Թերկցուց եւ իրա «արարները «Հայ աուներով յայրնակա։ Հույսկեցիծ հայ մարզեկը ։

Upgardp gift dp humbul uhaft nebbyne, pu j Ujdunhub uebif gajg uneme fp afuneffert f mupnewb dapadurar fbudu (qomhdupuh, jachu kandkuhub be catch):

Zwj paptyp dombou Quehabphu h'bopus hm .

այր ըստրության մոտերա Հուրցերիա ինորնաց կա -տարելու Համար երենը մեցումեներ : « Յուծուար Շին Շամփանսեր նահանդի ակողյել նական դօտեմաբար յունա-հռոմեական մրցման մէջ Ժ. Գիլլինսն, ՇՀ ջիրօ, առաջեն հանդիսա -ցաւ։ Կր ընակի Châlons s/Marne: — Սարգիս Ձ.

ghiby N. Lunnumachi be րոլչեւիկու թեան դաղափարը : Այցելեց N բոլչեւիկու Թևան դաղափարը։ Այցելից Ո Հա -րատա ու տական չ չանորկցալ Հասատատուիլ եւ 1937 Յունուայի վերջերը կր ժեկնի Ֆրանսա եւ անվեց կանցեր Սպանիա որպես կամաւոր Հանրա-պետական բանակին ծառայերու (ինա պոլչեւիկ) 1937 Փետրոքար 27ին դլիկեն կր վիրաւորուի Խա-բաժայի ճակատաժարտին վրայ եւ կր փոխադրուի հլանդանոց, ուր դաս Աժերիկայեն ժեկնած կա-ժաւորի ժը, իր ժահկանացուն կր կնչել։ Միակ Ա-միդային է Միակ Աայր՝ գտեսուդ հայնաքարդիային

ամբ արդար հաճատասիներու ժասին առանց կուսակ-ցական, դառանական հարևապարարումներու Հունենը տեսներ հանրածանոն գեմքնը ։ Մենջ դիտես թեչ Ուրֆացի տիտանը՝ Մկրտիչ Եսքներ -բայոնան Հայր գենյու եր նուհրական դործեն ա-որթերվ ունեցած է Տիրրանակերտի մէջ գործա-իկրինը Հան այցկան հե կերպիսիական դործել հեր ։ Միայն Ռամկավար, Հեչակետն, Բարևդոր

ծակա՞ն կային Ամիդայի մէջ։
 Գրոքն մէջ կան արմերութը բաժիններ, ժողոժրդակա՝ բանած՝ առաներութը բաժիններ, ժողոժրդակա՝ բանած՝ առաներութը, տապես է բառա բանա դեպարուհատակա։ Տայակով ու խնամրով
պատրաստությած կարանից, տումերի առագարհեր ,
պարաբանին առագարհեր է
պարել հրարատել առեղեկածայու համար
Տիդրանակեստի , հայունիան առվորութնանց ,
առանդունիանի հան հուրունիան առվորութնանց ,
առանդունիանի հան Գիրբր կը պարունակեն ահե
Սրուահատական եպիսի ։
Հեղինակու դույն մեր իր հրաժերն մեջ կը խոսառական ի հրարական հային և
այի նչանադրեր դորս 1870ին բաժերն մեջ կը խոսառական ի հրարար ային հուրունին մեջ կը խոսառական է իր դրուած չները հրատարակիուլ, ինչ և
բուներած հայուրա թետ հերու գանկեն կարելի է
առան հայուրա թետ հերու գանկեն կարելի է
առան հայուրա թետ հերու գանկեն կարելի է
առան կարողութնունը։

Phopp of wounder photic t Udhamil, no , դեղարուհոտական հրկ մր, այլ Հաւա ածոյ մը տեղադրական եւ ժողովրդական հեւ -հոս,

«BULLULQ» PORPORE

# ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ԼՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ

ԺԳ․ - ԿԱՐՄՐԱՄՕՐՈՒՍ ՆԱՒԱՊԵՏԸ

Երրորդ եւ Հորագոյն լրահան էր Կասթոն ա'ից, Դաայացի մը։ Նախապես, արտասահմանի մեջ քաայացի հրա Նախապես, արտասահմանի մեջ քատալական ինջնայաթեր ընկերութեան մր հերկաությացուցիչն էր եւ Մուսույններ գործի պուն պայեն վերքն էր, ար ձեռևարկած էր այժմու արհեստին։ Այս երեջ անձերն ալ ույադրութեամբ ընտը «առն էին առնարուան երեց դայան պատարակութեան կողմե ։ Մասնաւոր յասկութեւններ ու ելին անոնը իրենց առաջիութեւն և աշնույց իրենց առաջարութեւն և աշնույց իրենց առաջարութեւն և աշնույց իրենց առաջարութումներ։ «Արասան Վեկ եր՝ տալ բաղաջ ու պատմ և կեսական կարևորութելն ունեցող որոշումներ։

զարուորութրուն ուծեկվող արժշումներ։ Հորակար Ֆրանչիոջօ Ֆրանչիոջօ Ֆրանչութ, ատենոջ բա - ճանի թեղ Հ. ապարակոյան պետր, Մաարիան ձէջ, եւ այժու վասան՝ Մարոջի ապահիական զօրամա - տերու Հաւատարժութհան, արդեն իսկ ակսած էր Ա. չայժումեներուն այն խաղին, որ զիները պետի թարգերացներ աժերոց Սպանիոյ պետի դիրջին։ Հ. անդիութի «Զ. Թերիպա» ճաշարանի աեդանին արքեւ, խոսակցութիւնը կը դառնար Սպանիոյ եւ Ֆրանչուի ժասին։ Զոր ծուներո հունան արհատ հանահարարություն ժասին։

Ֆրանթոյը ստաբա։ Ձօր. Ֆրանթօ ևւ անդը ետին գտնուովները յա. Հողած էին առնել ուչագրաւ քայլ մը ։ Հաժողած

էին դերժանական եւ խոտլ. կառավարութիւնները բանի մը մասին, որ մեծապէս կր Համապատաս . խանէր անոնց չահերուն ։

րանի մը մասին, որ մեծապես կը համապատաս խանվեր անոնց լահերուն։
Գանի որ այժմ դոյունիւն ունեին ֆալական Իսապիս մեր դիանը ըստծ էր , որ ֆալիդմր ներուպայի մեջ մեծ չափերող ական դորական եր , որ արահրդար ներուրերի ըլլար ֆալական վարբաձեւ մը հաստատել Սպանիոյ մեջ։ Այս նպատակով, սպանիացի դա ւադիրծերը առաջարկած էն, որ Պերբեն ու Հռումը, դարանիը առաջարկած էն, որ Պերբեն ու Հռումը, դարանիը առաջարկած էն, որ Պերբեն ու Հռումը, դարանիսը առաջարկած էն, որ Պերբեն ու Հռումը, դարանիս մեջ էն, որ Պերբեն ու Հռումը, դարանիս մեջ և հայ ձակիա յին հարուսծով մր, մելանիս գերերական ին հարուսծով մր, մելանիս ակար և հայ ձակիա հունիւնը դրաւել Սպանիս մեջ։

Ուժեսուն օգանասերով, — գորաւոր ուժ մը այդ օրերուն — ապանիական օտար լեպեոն դուներիսը և բարձ էր արև երև արարձակիլ Սպանիս կունիս արևոր և իրանրար արարորեն յարձակիլ Սպանիս մեջ և, որ հերգես և Հռում ընդունեցին արածանիս Սպանիս մեջ և, որ հերակավարուներակար, որ արածական է արաել հանրավարուներականը, որ արածել հանրականում է հանրական գրծարանանին, արական հանրական գրծարաները և այանասերը Դերանարականերն արածարաները հայասարիել են ձերնաները ։

Բայց հերական կարելի պետի ըլլաթ Մարոբ

Բույց վունակա կարելի պիտի բլլար Մարոջ գրկել այս օգանաւերը։ Խոսջ չէր կրնար բլլալ գանոնջ օգի ճաժբով Հոն դրկելու ժասին ։ Նոյնիսկ գրիկ այս օդատասորը։ ասած չեր գրտա- երավ պահուր օդի համրով հոն դրկելու մասին։ Նայերևկ ատենը ածդամ մր հատ հատ դրկելը չատ մեծ ու-չադրութիւն պիտի դրաւէր։ Բրիտանիոյ ուժը , 1935ին, տավաւին բանի մը տեղ կը դրուէր եւ ա-

թովնետեւ Բրիտանացիները բարեկամ չէին ֆրան-ջոյին իներիր կրնար ծագիլ, երեք փոխադրու « Յետնց ժառին որեւէ նու առեկին Որորուան էր ուրեմ և անտուկենրու մէջ լիցել ուրեսուն օգանատ ւերը եւ գաղանօրէն դրկել դանոնը ապանիական upng:

Մնտուկները, սովորական բեռնանաւերով պիտի գրկուէին Նափոլի։ Հոն, անոնք պիտի փոխադրըուներ Նավույի։ Հու անածը պիտե փոխադրը-ուներ իտալ, փոջը նաւնրու վրայ ևւ պիտի որը-ուներ իտալ, փոջը նաւնրու վրայ ևւ պիտի որը-ուներ հիմեց հատցերն : Մաջսային ձևւակերպու-Թևանց Համար, անոնց վրայ պիտի փակցուն, Նիս-թինակրկե դրվուած շխապայիջներուծ և Ջուինո-պեհեն զանարայան փորթ երկաբենայ իրերուծ պի-տակր, եւ պիտի դոկունին Նավոլի, առևադական հասցեր մը։ Այս առևւար, առւնը պիտի վարձէի Նասեր անոնց վերափոխադրունիան Համար: Սիղանին չուրքը նասած ժիւս երկու դործա-իրը ապանիացին արդելիչ չևլաով վել ըսաւ անոնց, Բե պետը էր փոխունին բուրց այս կարդադրու-Թեւնները, ծուրց բեռնանաւնրով այդ սնասանիակո պատճահական Մաղուջ դրկելու ծրագուն, հոսոր չեր կանագում , պարապահերու իրակունատութ

— Ի՞նչ րանք կ'ուպեր ... Հիմա չենը կրնար փոխել մեր ծրապերները, բողութել Կապեսն տ'են Սպանհացին բացաարեց, ինչ ինչու ստիպուած & flu ofmfuly :

Թարգմ. Կ. Գ.

f. 2474CP

և մեջ, ուրիչ դրատ մրծ ալ ահղի կ՝ուհենայ Մեցի
դին և ատեանին առջեւ։ Կր դատուին եմ Գերմաններ
արձջ ըման չորս տարի ահաւսարսակի տակ առած
գին Երրմեջի արդելարածը ։ Գլխաւոր ամրաո այնայն է Քարլ Գուջ, Տարաարողետ մը, որուն
այմար կ՝րանն թե կը լուղուի հուադե մը, բայց
անտարին կը դիան եր մոր այն դիանան». Ու գիչ մը, Վալքեր Միւլլեր, լուհերուն կը յանձներ
գիրիները։ Եւ դես ուրիչ հրեչներ ։

AUGH UC SAINA

UNUSCHIR Հայաստերեան դայնապիրը կնջնիրու Հայաստության որ հրա արանականները նոր Հայաստությանը հրա հանականները նոր Հայաստությանը հրա կանական և Միշունենան ։
ԱԶԳ ՃՈՂՈՎԻՆ նոր հատարքյանը բացուհցաւ հարել իրապեսը քայեն անար իրանգաւ Մարդել Քայեն ։
Արբապետը Փարիզ Հրատիրեց Լոնտոնի ,
Արբապետը Փարիզ Հրատիրեց Լոնտոնի ,
Արբակենինինին եւ Մոսկուայի դեսպանները, խոր Հայակցելու Համար միջազդային կացությեան մաս

որս։

«ԹԱՆՋԻ ՄԵՈՒՇ ՄԸ առերներ կը գործէ Անգ-գիցլ, Ֆրանսայի եւ ամրողջ՝ Հիւս. Եւթոպայի Աջ ։ Օղանաւային Թոիչըներն ալ իսանդարուած

ՎԵՐԵԼԱԿ ՄԸ Ե․ յարկէն վար ինկաւ Փարիզի «Էկ Թազին մէջ։ Երեջ կիներ ծանրապէս վիրաւոր-

«Ացան ։ ԱՏԱԱՆՏԵԱՆ ԴԱՇԻՆՔԻՆ ապարապետը, գօր.
Բենուք, տեսակցութեան մր առթիւ ըստւ թե «Արարդական է դերման դինուորներ առնել, Եւ-բապալի պայոպանութեան Համար։ ԳԻՆԵՐՈՒ բարձացում կը նախատեսուհ Փա-թերի մէջ (միս, Հուկ, պանիր, կարագ, դետնա-հեծոր, դինե, ձէ առւրձ)։

hsnipne վարչապետը ժեկնեցաւ Աթենսեն , ամ ըստիերիվ երկու երկիրներուն կատերը։ — Երլկոսյաւիա անհաչա կը մնայ Թրիեսնեի հար -

Այրի Տիկ. Սիրարդիի - Ձօհրապ Սահետուր - ձևան, Օր. հաժենի Հայեպնան, Գ. Վրոյը Հայեպնան, Գ. Վրոյը Հայեպնան, Գ. Վրոյը Հայեպնան, Այրի Տիկն Բարիդ Հատարանան և գրաւակւները, Այրի Տիկ Սիրանուշ Արծրուննան, Տէր եւ Հիկ. Վահան - Վարդանուշ Ցէր Մինասնան, Այրի Տիկ Սարման հրատանինթը, Այրի Տիկ Մուրանուն և գրաւակր, Տէր եւ Հիկ. Գերդը - Լևոնուհի Ղարականան և գրաւակր, Տէր եւ Հիկ. Գերդը - Լևոնուհի Ղարականան և գրաւակիրը, Այրի Տիկ Աստղիկ - Լևոն Սան-Բուրենան և գրաւակները (Թիֆլիդ), Այրի Տիկ Մեասարին - Լևոն Սան-Բուրենան և գրաւակինթը (Թիֆլիդ), Այրի Տիկ Գարույա - Խունկիանուս Ման-Բուրենան և արասակները (Թիֆլիդ), Հա Էրդեան և Սան-Բուրենան իստանիջներուն հատարարաներն ու բարեկանիրի Գուրև, Հայաստան և այլուր հարնիցներում հատարարականին ու բարեկանիները, Պոլիս, Հայաստան և այլուր խորհից առում կր Համադրայանն դառնադետ մահեր իրինց ամուսնոյն, երթօր, ջնուայրին, մորնորոր, հորինց առում որ Հայաստանին ու բարսիկանեն Արև ականին ու բարեկաժեն Պ․ 20ՀՐԱՊ ՍԱՆԹՈՒՐՃԵԱՆի

(Երաժշտագէտ)

ար կնրից իր մաշկանացուն 58 տարեկանին, 9 Հունուար 1953ին, Neuilly sur Seineh իր ընտանի -կան բոյնին մեջ, 47 rue du Bois de Boulogne, յետ

կան բոլիին մէջ, 47 rue du Bois de Boulogne, յետ Երվարտանու Հիւանդու Բեան ։ Յուղարկաւորու Բեան արարողու Բիւնը տեղի «Հենդու, ըստ իր փափարին, ազգահանանան բա-ցրորձահատերս սեղոք չրքանակի մբ մէջ, երկուչար-ին, 12 Յունուար, եւ մարմինթ ամփոփուհցաւ Cmetère Parisien de Bagneuxի ընտանեկան դամ բաmaribe sto :

#### ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

and the same of th

Ֆր. Կապոյա Խաչի վարչութիւեր իր դպրացին Աանուկներու Օրր կը տոնէ այս հինդչաբնի ժամը Ենին, Ահարոնեան ակումբին մէջ Կադանդ Պապան Խուէրներ պիտի բաժնէ բոլոր ժանուկներուն : Կը հրաւիրուին նաեւ ծնողները։ Սրահին ջեր-ժութիւնը ապահովուած է։ Մուտջը ապատ է:

#### ԾԱԽՈՒ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ

Uty Uhrpdtptoq (D.R.P. 3 fils), da ptopad : Մէկ Սիւթմեթեօզ (D.R.P. 3 fils), մոնքերում։
1 Պարինուար 10 պրույով եւ մարերդում։
1 Եխոսելու Տիւաիե մեքենայ 10 ժոժ, տուպլը
շիւթ, 8 սերիւր։
1 մեջ Տոնե, ժոժ 10, տուպլը շիւթ, 8 սերիւր։
1 մեջենայ Սիրքիւլեր, գույղացի։
1 մեջենայ Սիրքիւլեր, գույղացի։
1 խնչինայ Սիրքիւլեր, գույղացի։
1 խնչինայ Սիրքիւլեր, գույղացի։
1 Մինայի Mr Boyadjianի 12 Place de la Pierre,

Valence (Drôme).

Le Gérant: A. NERCESSIAN

Limprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)

Sez-afrange:

Sez-afrange:

### Երևկոյթ պարանանդես

Խուիլ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերումոլի կողմե, ջաղաջապետարածի ընդարձակ սրակին մեջ, այս չաբաթ, ժամը Հեկն մինչեւ լոյս։
Գեղարունատարած ընտանում բաժին ։ Երգ պարտաստեսնին և է եր մասնակցին ծանւ իսիի և։
Շաւիլի Նոր Սերումոլի երգչախումբը, դեկավա - բութեամբ ընկեր ՍԱՀԱԿ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵՍՆի։
Կր հերկայացուի ղուարի կատակախոս մբ՝
ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ԿԵՍՆԻԱ

Ճոխ եւ առատ պիւֆէ մատրելի գիներով ։ ombola Մուտը՝ 250 ֆրանը Հաղորդակցունեան միքոց — Իջնել Métro Mairie Tombola



Բաժանորդադրու թեան պայմաններ.— **Տարև** ֆան Ֆրանսա 1000 ֆր., Արտասանման 1**400 ֆ**ր. ւ Հասցե.— N. HOVHANESSIAN

14 Rue du Soleil, Paris (20) 7.48 C.C. P. Paris 7066-15 Tal. Tru. 47-48 Tuley ... Languer's The Book of hear and 30 France Pice :
Langu indiana. 4. phile:

ՎԱԼԱՆՍԷՆ իրադեկ մը կը խեղը ճ չդել թէ ոչ դպրոցը, ոչ այ հկեղեցւոյ չինունեան յանձեա -խում թը 10.000 ֆր. ստացած եծ Գ. Պալնայետեն։ Որո՞ւն Հաւատալ...

Այրի Տիկին Էլիդ Քրրջջեսէլհան եւ պաւակը Ալիս, Տէր եւ Տիկին Գրիդոր Քրրջջեսէլհան եւ գաւակը Ալիս, Տէր եւ Տիկին Գրիդոր Քրրջջեսէլհան եւ գաւակները (Արեչը), Այրի Տիկին Զարեհ Քրրջջեսէլհան եւ գաւակները, Տիկին Թաղուհի Քրրջջէսէլհան եւ գաւակները (Արեջանորիա), Տէր եւ Տիկ Մարտրիոս Սարհան եւ դաւակները Տիկին Ռոգա Ֆէրժանհան եւ դաւակները, Տիկին Սարտիոս Սարհան Արահանուն եւ հայանին Արեջանոնեան եւ դաւակները, Տիկին Մարտիոս Մարտնիոս Արահանուն եւ հայանինը, այանինը այանինը արաաակները, այանին հանահան եւ դաւակները, որ հեր և Տիկին Մարտրուին Արահնան եւ հայանինը, դաւով կը ծանուցանին իրևնց անուտնի, հօր, հրրօր եւ ազգականին՝ ակնորը, դառող գր տասուցառու բլուց ,, sop , եղբօր եւ ազգականին ՀԱԶԱՐՈՍ ՔԸՐՔՔԷՍԷԼԵԱՆի (Իզժիրցի)

մաղէտ մահը, որ տեղի ունեցաւ կիրակի , 11 Burpurmb :

Թաղումը տեղի կ'ունենայ այսօր, Չորեջչաթ-թի ժամը 13,45ին։

թի ժամը 13,45/են։ Հաշատրուիլ իր ընտկարանը, 12 Rue des Carmes, Paris (5), métro Maubert Mutualité, ուրկք մարմինը պիտի փոխադրուի Խոչի դերեպմանատունը ։ Մասնուոր մահագո չստացողներեն կը խնդ-րուի ներկայս իրը այդ նկատով ։

#### 20962UL97US

411-10 ՀԱԵՐԻՍՏ
Պ. Նչան Միջայելհան կը ծանուցանե թե ժամանաւոր հոդեհանդատեան պաշտն պիտի կա տարուի այս կիր ., Փարիսի Հայոց նկեղեցին, իր կնոջ ողրացեալ՝ ԱԼԻՍ ՄԻՔԱՅԷԼԵԱնի ժահուան տարելիցին առթիւ: եր հատերաներ

գե շետւինսշիր ին հիշտատին հանասորրեն ։



BUSHUALU AC BULLEUSUSTAPA **PUFF2 UNFRY HUV UFSUUUZUULIE BART** ZUBBFRIE SAUSE RESEUUZ

### **Կ. ԳԱԶԱԶԵԱՆ**

Фирравић ћариавили Ввићу въд фикиат -ունը, 17 Bld. des Capucines, Paris: Café de la Paix թъ Zhm. OPE, 80-34

### BUPTUSPSP

ourha .- Unphip Uhpap be Ulp. boffiby բայրեան խումեի ընդհ․ ժողովը այս չարաթ իրի կուն ժամե 8.30ին, սովորական հաւաջատեղին և իրոս կարեւոր օրակարգ։ Բոլոր ընկերերերու են Հարուֆիւնը պարտաւորիչ է։ Բացակաները նկաս Հուս ապի Libra գիպտացիի ներկայացուցիչը :

ITHPULBL - 2. 8. 7. Antique Ommongh 4 p.

ՄԱՐՄԷՑԼ — Հ. Յ. Դ. Պուլվաու Օտաոյի Վը ռասքեան եւ Թակոմ իսներ ինուհ. ժողովը այս չա բան, ժամը 12 0.30 ին, սովորական հաւաջատանդին։
Պարտաւորիչ մերկայունիւն ։
ՊԱՆԵԵ ՔԱՇԱՆ — Հ. Ց. Դ. «Արծիւ են Թակոմիան ժողովի կը հրաւիրք իր ընկերները
այս ուրթան իրիմուն ժամը 8.30 ին, Rue d'Arcuel,
Ֆրանասիսն դարոցին ձէջ ։
ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԼՍԱՐԱՐԵՆ չարաքական հատուրք այս Ջուքջաթանի երները, ժամը Գին, Քաույքը այս Ջուքջաթանի երներլ, ժամը Գին, Քաույքը այս Ջուքջարանի երներլ, ժամը Գին, Քաույքը այս Ջուքջարեն երներլ, ժամը Գին, ՎԱՋ Գին ԱՆԻՐԻՍՍԵԱՆ։ ԵրեԹ «Գործակցիլ կամ
հողուրիչ»։ Մուտաքը աղատ է ։ կորսուիլ» ։ Մուտքը ազատ է ։

դորտուիլ»։ Մուտքը ապատ է ։

ՄԱՐՍԵՑ — Խարբիրդ Խահանդի հորակապժ
Հայր Միունեան բնդհ. Ժողովը այս կիրակե
կէսօրէ վերք ժամը հին, 8—10 Square Stalingrad ,
Bar des D'anaidos Marseille որճարանի որահին մէջե
Օրակարգ Ա) Ջեկուցում յահմնախոսմեր — Բ)
Վարյունեան ընտրունիւն.— Դ) Ըննացիկ հացգիր։ Կը խնդրուի նշղապահ ըլլալ ։

8ԱԻԱԿ8ՈՒԹԻՒՆ. Կապ. Խաչի Մարսեյլի վարչունիւնը իր խորին ցաւակցունիւնը իր արաչյի նէ վարչունիան անդամներէն Տէր և. Տիկին խան-նիաններու, իրենց մօր մահուտն առնիւ

#### DRAPERIES

**POURNITURES POUR TAILLEURS** 

# VETTER

(Etu. TERZIBACHIAN)

34. Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VETEMENTS

Hommes - Jeunes-Gens

# TÉLÉ-CHATEAU

97, Rue du Château.. Paris (14) - Suffren 62-02 LAUBBUL LUB UUULUALS TELEVISIONA , RADIOp, ինչպես նաև ելեկտրական installation/ (աուներու եւ իսանութներու մեջ) ։

անորս միները Télévision և ամ քրեր արդիական անաակներուն, մասնաւորաբար GRAMMONT Ֆան մեջենաներուն ։

Վճարման դիւրութիւն եւ մասնաւոր զեղչ «6»-

7- post;

# **9**, Անդրանիկ Սաղպազաrևանի

Luph Smugtad 1

### RAKI DUZE

Laum ogh , wiihanil; Մասնաւոր ալամպիքէ Վատրաստուած է խնամքով ՏիՒԶ ՕՂԻՆ անուշ - հոտով տուսծ է խնամեղ վ վիկ անույ- հոտով ։ Տալաքիւփեխան Որդին Գատրաստեց ՏիիԶ ՕՎԻՆ , ի ցնծութիւն ամէնուն , Սրնարանեն սինչեւ տում ։ ՄԵԾԱՔԱՆԱԿԻ ՀԱՄԱՐ ԴԻՐԵԼ

<del>արդ թանատեղիներ՝</del>

712 .- Smimehinthinah, Halle aux Vins, Pa-m (5) : 26 - Odé, 36-55;

ALULU — Entrepet Valentines, 166 Ave. Victor Huge: 26mmdm/fs 15.20: VUPOLSI — Supurphishtem'h, 48 Rue Pavis de Chavannes: 26m. Co. 58.99: 1933hû huuvannunun Vupurlijh ifty ANGURANFORD, 1; 1; 2mjfmifmin dumbumphum Phude mumpmumnund dimbum filmin Phude mumpmumnund dimbum filmin filmi



Lbgmdu · 1100 фр., Sup. 2200, Цри · 3000 фр. Tel. GOB, 15-70 Чрб 10 фр. С.С. Р. Paris 1678-63 

Manuaby 6: Ubuurbui 29ph SUPb - 29 Année No. 6966- top 2pgurti phr. 2377

#### The WOUSE - P U.SU. ONP UT bhll

Տարիների ի վեր արտունքներ կը լտուին, Մատչելի դիրջեր, ԹերԹեր չունինջ մեր մա Խուկներուն եւ պատանիներուն համար։

Շատեր այս ձիւթը կը ծաժեն Թութակարար։ Առանց Վետեւելու իրականու Թեան :

Ուրիչներ ալ պատրուակներ կը դնտոեն, դրժեղացներու Համար իրենց բանդիտունիներ կաժ

գտներարներու Համար իրենց բանգրառություր է տասրաժողունիրեր :

Ճիջե է որ ի վիճակի չենց օտարենրուն հետ ժրցերու՝ մեր ժանկական գրականուննար , - գոյնորդոյն, չողջողում գերցերով և ընդրներով ։

Բայց , անիրաւունինեն է ըսև թե բան չունինը եւ չենց ունեցեր ։

Աւել ինը ունեցեր և արդը առաջ, ժանուկներու յա-տուկ քերքեր ևւ որջույներ լոյս տեսած են Պոլ-այ և հուկիասի ժէջ։ Հաշ չէ թէ Համեսա բովանայսեւանամը ։ արակու 6 համ բ :

դապութուսար : Ցարքչծեր պէտք է լիչեն Պոլտոլ «Բուրաս-տան Մանկանցոր, «Ծաղիկոր, «Հանրադիտակոր եւ ուրիլ հրատարակունիւնի չքվանին եւ աւելի Օսք. Սահանավորունիան չքվանին եւ աւելի Վերջը հոլհայես մանկական Բերթներ Հրատարակ-

Արտածգ աւերի լնու մյակուած էր այս հիդվա տահու դասարկիրգիրու միքոցաս, որանց մէջ առա -ջին տեղը կր բունքը Լառապահըներու լարջը, իսք դա-գրունհամեր Լևուս Շանքեի, Յովճ - Թումանե սեր եւ Սու Լիաիդնանի է Այսօր, Հայաստանի մէջ ժանաշկներու հա ժար դրջորկներ լոյս կը տեսնեն ընտիր տպադրու

երագե ՝ ակսակոսւր ըւ թյասսե։ գան ժենսիկրըն քսլո ին արերբը նրաին ատմասնեսու - «Ոստե : «Պարապան աչ նաարումոցնեսը չա

բատար, պերպրասեն եւ Հաւոր։ Տարաբիր բավումիներն այլ իրենց կարե -քին փորձեցին եւ եր փորձեն, տարիներէ ի վեր ։ Հիւս. Սժերիկայի ժէջ լոյս տեսաւ «Արփի»ն, իժրադրունեամը ողբացեալ ընկեր Արժ . Բար -

անդիանի :

Երկրորդ աշխարհամարտեն առաջ, Պուրդելի

«Է կարվուա» էր «Մասիս» ընդհրութիւնը, ժանկական եւ պատանեկան գրջոյկներ տակու հա

«ար, արդիական բովանդակու հետարը էր արարգարար լոյս տեսան 12—15 ընտիր հատորներ, :

Է էրանի «Էի, «ինդերորդ տարին է որ կր

հրատարակուի «Լուսարկո»ը, փառնի ինսաքում և

Ուրիլ պարրերական մի, «Արփի», ժանուկնե
ուս անառել աշխարհը ակում մի, «Արփի», ժանուկնե
ուս անառել աշխարհը «Լուսարձո»ը, «առանի հատունե
ուս անառել աշխարհը «Ե

Արթեչ պարրորակում մր, «Արթեչ», անումին-բու յուսում կաներուան մի կե հրատարակե : Եւ դեռ կան դանագան ձեռնարկներ Գեյբու -Թի ֆուշնոս Այրերի մեջ եւ այլուր : հրան ի խուռն կո քիչներ այս հրատարակու-Բինները, իսնյու համար Թե բոլորովին անձը « հան ձեն»

Նորութիւն մրի է այս ձեռնարկը՝ Հայկական անդուսասնեն մէջ։

Ձեռնարկին գլուին անցած է որտցաւ

արտված միր ուրագրությամբ հարտատարը ծվա -թիչի երը Եւ կր յուսան յավորիլ։ Դես փորձի շրջան է եւ բարւուասենի պիտի կատարուհի : Բայց Մերթեր արդեր դասե է Ջիրժ

quampareta: Fulg Phylip mant's ramm's this gharatherethia: pharatherethia: though mely on horacod t wholfmhow mos tands by pamakane t wholfmhow mos tands by pamakane:

Bek pusulmaniani fir mailys ommelys me -sumbunghung dund, thoughts ape quebe me -sure: Ure of mi ampurlys.

# SCULUU6F

Ադգ. ժողովը ժեծ գժուարութեամբ բռարեր կր հանապահը։ Երեք անդամ բուկարկութերն կատարունցաւ, եւ ի վերքոյ Գ. Հուիսի ընտրունցաւ 143ի դեմ 223 ձայնով։ Երկրորդ թեկնաժուն էր կարուղջ Արևանիան հեր Գ. Ֆուրջատ , իսկ երբողոր՝ Մարձէլ Զույեն որ չահայաւ 56 գտւե։ Բացումը կատարեց Գ. Քայեն դգուլանարվ դրդունի իսակել հինրվես դիան կուսան տեւ դական բերթերը։ Ձերժապես դծահատանց ժողո վուրդին յաժատ այիստանից, արտարրութեանց

գրադան բերբերգը։ Ջորմապես դետեշատեց ժողո -գուրդին դամառ աչխատանջը, ալտադրութեանց յաւհյումը եւև : Ցետոյ յուղորեց « լսել ժողովուրդին ձանրը, որ կը Թերարրե ծառայել Հայրենիրին : Մեր ժողովուրդը խաղաղութերեն կ'ուղէ , կը մերժէ փասալիմունեան կրջեա կոչե-ըր։ Ան հրբեջ պիտի չժիստէ ֆրանջնեւիսոր գրզային

quefice »:

q. haho he sunds off toute quilty q. of -Lit nafdmar Philip be pular Philip: Bhing jby արն եք արջետագրչու է մանի ատ վարտանրունիրու ուր Հովասնանան արև ուրանան հայ հայ հ ենլ հերոպետն բանակի դաշնադիրը հեն -: Այս ատւմ անդագատ թատարը դաշտարբը ան և և հարևա Որ «Ռեարանի խաղաքը տարից ալդեց թոլոր դաշիա կեցևերուն և մասնաւորապես Մ. Նահանգներուն։ Հանրապետու Թևան խողհուրդեն (ձերակոյա) Նախադանը վերջիայաշեցառ (Գ. Կապքոն Մաներ-

Օրատուրի դատեն Բ. հիստին մէջ ատեանը ծուած տանկանրներկն, թայց զօրաւոր փաստե կան իրեն ղէմ ։ Այս առ Թիւ յայտնուհցան դարՀու port dugungar philitip 1

#### AUGH ITE SMINE

BUANT ned ghopt's paga ply W. Uhne Plush ղէն, դանդատելով Pէ իր օրնառերը կը հակատեւ չէրդարութիւնը, Թոիչջինը կատարոլով ։ Աիստ միֆոցներ ձևոջ առևուած են, Մ. Նահանդներուն

ԻՐԱՆԻ վարչապետը, Տութթ. Մոսատեղ, կոկին Privier վարչապետը, Տուբ» և սոստոսդ դարա իրագորութերեն պահանից մեկ տարոշուա համար։ Յանձնախումբ մբ պիտի ջնեէ խնդիրը։ Կր կար -ծուի Յէ Մէջինա տեղի պիտի տայ ։ ՎԱՏԻՍԱՆ ծանուցացիր մր ուղղեց Եսուիս -սլաուիսյ, դանդատելով Ձէ 30կաԹոլիկջանանաներ

புயமாகம், மடிழ் 200 கோழ் யட்ட

ու :

Մ. ԵԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ յաքորդ արտաջին նախաբարը, Ֆոսքոր Տրլրս Եւթոպա պիտի դայ այս
ամսու վերքը, թենելու համար կացու քեներ։ Նաւուտագինան եւ դրաժական օգնուքնեան պործերով: — Ադդ. պայապանուքնեան հահարարութը ճառ մը հատելով ըառ. ԲԷ Եւրոպայի վերապինումը դեռ հասած չէ
անհրաժելա բափին եւ ԹԷ վտանդասոր է Թույցնել

ան էրաժնչա դարին հու իշ, դատու նիդնոր : ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹԻԻՆԸ աւևյցած է Սէնի չրքա -հին մէք, ըարձրանայով 28,700 է, (4807 աւևլի բաղատիդի ճույնուրի երև ին եր : ԵԳԻԳՏՈՍ Հետպհետէ աւևլի վճռական դիրը մը կր բունէ Մումասնի իներբին մէջ: Ցատուկ դանձրանումերը ժողով դումասրեց և իր ափոկա-դանձրանումեր ժողով դումասրեց և իր ափոկա-դիրը այիտի բանձնե որը Նեկիոզի և իր ափոկա-հին ահարուդարձր։ Ջոր Նեկիոզի աէ բաղուկը , Սալեմ , կրկին իրացաց թե երթեջ անորի պիտու գտուն այն «արցին մեջ էի «Սառատի կուսակիու -Թիւնները մեկի հետ են ամեր կերպով և . «Անե դրաներ իրենց բունելից դիրչը։ Աժչև ըսան կիրա

opinitize pointy products of proget they can a quantitude the profession of the continuents of the continuen

## **ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ ՆՈՐ ՌՈՒՄԲԸ**

# blin nohyhliter dhenmhuineligudi

ԻԲՐԵՒ ԹԷ ԿՈՒՋԷԻՆ ՄԵՌՑՆԵԼ Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Turpatere unfire ul « mousaturere to » un un autore be - Ubo baraaru porublit ula

Մոսկուայի հետգրական գործակալութիւնը Թասս, հետեւեալ ղեկոյթը հրատարակեց - տա

Ապահովութեան Տեսչութիւնը ատենկ մը ի վել Ապանովույնեան ծեսյունիւնը ատեմ մր ը կեր հրեւան հանած էր խառմեց մր անարերի ը տերկչներ որո՞ւց կը առմենին կարձեցնել Խ. Միունեան ա-կանաւոր անձերու փանոր, , վեասակար դար-աններ դործադրերից՝ Վերը հրիչների Խ -Գրոֆի Վավաի, Մ- Բ. Քունե, Բ. Բ. Քունել Խ որողով, Ֆերդման (մասնայես ականքի, քին եւ հրվորդի), Նարիսրեր, Կրիստայն (մասնայեր Հղային հիւանորունիանց), Մայորով, պրոֆ, Վի-

գրային հիւահրաւ Բեահայի, Մայրոսի, պրոֆ Վե-հուրրասուով, պրոֆ - Բական : Փասասանուդ թերակ, գիտական հետապատու -Թիւնհերով, մասնագետներու ջնու Թեամեր և եւ ամ բասասանես իներուն և հուրադործերը, ժողովուրդի Բաջուն Թչհամիները, կարձեցույած են իրենց հետուրեկորուն կետերը գր դել դարմահումեներով : Քենու Թիւնդ հասասատծ է Թէ ահարևերո կան խմբակին հողոակիցները օգտուելով իրենց դժչին հանրամահրեն եւ հիւահինիու հասար հայ վասահումենեն, դիսակցօրեն, արկայա տար խորաական են անում առողջու Թիւնդ, ան տեսած են ջնու Թեան փաստերը, կատարան են կեղծ ախասայնես թիրները, և ապահած են հի-ահրակից, արա

կերծ ախատարհետո քինչներ, եւ ապահնած են հի-շանորները, սիավ դարմանումով:
Ոճրագործները խոստոսվանած են Բէ ընկեր
Ա- Ժդանովը դարմանած ատեն կեղծ ախտանա
նայում կատարած են, ծածկած են սրար հիւան-դութեան եւ բերերը, սիալ դարման պատուհրած
են այդ ծածր հիւան-դու Թեան համար, ապաննելով
ընկեր Ժղանովը:

րնկեր ժղանովը ։

«Մնու Բինը հաստատած է նաև։ Բէ ոնրա դործները կարնեցուցած են ընկեր Ա. Շանրրա կովն կեան գը, վեսաակար ընդեր առած են մեծ
չափով, եւ այսպես դեպի մահ առաջորդած են ։

Ոճուսցուծ ը իչները փորձած, եւ խախոսել և
Միու Բեան գին, վարիչներուն առողմու Բինը
դործուներ, Բինքը դարիցներուն հետ աս ոյես մի անդործուներ, Բինքը դարիցներուն եւ այս ոյես մի անդործուներ, Բինքը դարիցներին մեսներ,
հետրերենան և անդործութեան մեստեն վառնորինը
և, Վատիլեակին եւ Վատրողի դ գոր Շետնեն կոն , մետելայ կոնկերը, ծովակայ և Լեւջենկոն
եւ դեռ ուրիչներ, սակայն, ձերբակայունով չեն
կրցած իրենց կարումին անունել ։

ան դու ուրըչյուր, սակայը հարերակարու կրցած իրենց նպատակին հասերի է Հաստատուած է Թէ այս բոլոր ժա թժիչկները, մարդկային սհռի հրէչներ, ոտրի տակ առած են դիտունեան սրբաղ ոնեավար մեսջե ոտրը, տաղ առաջ ան գրուության արտությալ Ֆե արժած են դիտուններու պատեւր, օտար բան-սական արտարկա Թեանց վարձու դործակայներն Էին։ Քննութ և Հր պետի վերջանայ մօտերս » ւ AFFFE UULFUUUUVALAFFFLLES

« Փրաւտա », Մոսկուայի կուսակցական պալ-« «թաւտա», չ ոնսվումը ի վունապրական պատ-տոնաքել քի եւ «Իրվեսաիա» է կառուվարական օրվանը, սիսնակներով լուրեր եւ լուտանչներ կը հրատարակեն այս գործի մասին, որ ադգանչան մի իր անպուի հոդ եւ ահատոր մաջրադրժում -հերու, ամրողջ էր « Բիու թնան մեր» Մոսկուայի

ծերու, ամրողջ Մ. Միու Թևան մէն։ Մոսկուայի ան Թե՛ն ալ իւղ կր լեցնե կրակին վրայ, դորուն ով անդուհը առանուշորապես Հերբեաներում։ Եւ Ամեսիկացիներում դեպ՝ Հերբեաներում՝ Եւ Ամեսիկացիներում դեպ՝ Առաջին լուրբ տուած առնել Մոսկուայի ան-Թելր հրանր Թե առարեկիչ հոմրակին անդանեն որուն մեծ մասը կապ ուներ «Հրեական դարձևին աղդաքանի և արդանական բաղունի և առաջանական է անեսիկեան բաղունի վար չութեան կողմե, իրրեւ Թե ուրել և երկիրներու Հրեաներուն օգնելու Հաժանան արունուն և Հատասա

Ամերիկեան եւ Հրկական ադրիւրկ կը հաղար ասիրական եւ թայար (Uրmgbay) Հրէահան մարդա-որ կր գործէր արևոկան Եւրոպայի մեջ, սարե-րացմեն առաջ։ Ած հասատ ւր դորոշը արմենվենն Եւրոպայի մէն, պատեր րարմեն առաք։ Ան նպաշտ իր ստանար Աենրեկա-յի Հրիաներեն և հիաքակցեր Սիոնականունիան , րայց մեն գործունեունիւն մը չուներ պատերավ-մեն հար ։

uhurmih applated hint .- Ain aming him 

- գրվանարատ գրու թա « բարաատոր» թո Քիչկներու եսիքակին ձերբափարու ֆիևորջախինարիչ հարուած մին է պատերապմի անդվեսաներիկետն Հրձերներուն դէմ: Այժմ Երևան հանուած է Մ. հատանակներուն և Արդեր արատադրերուն և Հարդակիրներուն իրական դէմ թթ » :

W. Thur blub pages Bupbleg 4g Blungpla

({mindyne generalischerheite hangung b. (4)

## 2011UHL 43ML9C **ህን ፊላጫላቢያ የሀጊብኦም**ኮጌ ሆ<u>ኑ</u>2

MUR.... «Ազդարար» հետեւհավ զրոյցը ունե-ցած է ընկեր Ս Վրագծանի հետ, օր Վերբերս Քեյրութ վերադարձած էր, ստոնձներս հետքուր Համազգայինի փայաննետն Ճեմարանին տեսչու

ՀԱՐՑՈՒՄ .... Ի՞նչ Թիւ ունի ներկայիս Աժե թիկայի ՀայուԹիւնը ։ Որոնը են աժէնէն աշել

թիկայի Հայութիւնը ։ Որոնց են ամենեն ասելի Հայաստա բաղացները ։

ՊԱՏԱՍԽԱՆ — Ներկայիս ամերիկահայու Մերևա թիւր կր Հանի չուրը 250 Հագարի , որոնց 
Հայաստես Բիւր կր Հանի չուրը 250 Հագարի , որոնց 
Հայրես հերիկայի գրե Մե բոլոր ծա Հանրենրուն 
Հիջ , ցուտծ։ Գյիաւոր Համալիս բուներն են Աաանահան Ովկիանոսի և կերի հան անողները ձիջին 
հաշանդները, եւ Քայինթորնիա։ Բայի Ֆրեզնոյի 
չրջանեն Հայերը ընդ Հանրապես կապրին բաղացերը հերա ձեր Գրերա 
Հիջ ։ Գրիաւոր Հայի կերդոները հե Ներ 
Հիրա Հիջ ։ Գրիաւոր Հայի կերդոները հե Ներ 
Հոր ապրուա ընտներում Հիջ . Նոյնասի 
Հիթարին։ Լոս ԱՀՀլէս մաս 30.00 Հայութինը 
Հիրա Հիր Հ0--25 Ֆրեզնոլի լրջանը։ 7 — 8 Հայասր Ֆերասի 
Հիրա Հիր Հ0--25 Ֆրեզնոլի լրջանը։ 7 — 8 Հայասր Ֆե
Հիրա Հիրա ԱՀՀլէս մաս 30.00 Հայութին Ուս 
Հիրը Հային Հայիս կապրին։ Ներկային ու 
Հայասինի և արաանգին կինակ ունին՝ առան , ուներն և առաջարաներու Հիջ Հայիս կապրին։ Ներկայիս ըր ի'ապրին։ Ներկայիս բոջադարությու աչէ Հայրը պ ապրըու օտրվայրա բու ըոր Հայերն ալ բարհեկեցիկ վիճակ ուեքն. տուն, չ տոհղ , գործ ։ Խոչոր Թեւ իր կաղմեն գանագան մաս-նադիտու Թևամը մաաւորականներ , թժիչկ , երկրաsuch, demanupub, neuneght, nunufu

չամբ, վտաստարա», ուսուցրչ, դատարաս, այրուսա-տարելա, լրագրող հեմ։ Արդեն կարևոր դեր սկսած է կատարել Նուր սերունցը դահագահ ասպարերներու մեջ ։ Առաջին անդամ դլալով Հայ ինսվորհան մեջ ընտրունցաւ ամերիկ, խորերդարանին մէջ ։

Հ.— Ի՞նչ աստիճանի Հասած է ձուլժան վրտանոր։ Ամերիկայի Հայուժիւնը վերաՀասու
Գ.— « Ձույժան վտահղուծիւնը վերաՀասու
Գ.— « Ձույժան վտահղուծ չի պատկերացներ
Ամերիկայի իրական կացուժիւնը։ Որովհետեւ նոր
տերունդը ի ծեչ արդեն «ձուլուած է» Ան ամերիկացի է ու ժ!այն թարաբացիական վիճակով, այլեւ ավորով էուժիամբ եւ հեղ որդ չափով վր մրեայ տակարևի կապուած Հայուժիան հատ , այդ
կապր ասելի բնասեկան է չի ծողջը Հայ է, բնտահերան նիատուկացը Հայկական է, ռուսերիջը Հայկէ- Այդ ապեսի կերգի այլ իր ժնայ Հայուժիւրը անբողջապես ամերիկացի է։ Ամերիկա Հայուժիւնը անբողջապես ամերիկացի է։ Ամերիկա Հայուժիւնը անբողջապես ամերիկացի է Ամերիկա Հայուժիւնը անբողջապես ամերիկացի է այի վտանդին, բայց անդօր
է պայցարելու, Համայիակայի աժերիկացման դեմ հող սիրունդը հայուժինան հետ կապուած պահելու Համար որող այիատանդին, իր կապատուրեն ի hobs mumpsuch smumb & decidate deև պայքարելու, Համարնակալ աժերեկացմած դէմ նոր աերունդը Հայունեած Հետ կապուած պահերանութ Հայունեած Հետ կապուած պահերա Հայունդը Հայունեած Հետ կապուած պահերայեւ Հայունդը Հայունդը Հայունդի հարդեչ օրինակ եկեղեցիները, Հայունդի ապուհերային, կամ երիսատարդական միունիների, անոնց մէջ կր թանան արծարձել Հայունեան ողներ ապորդերի, կամ երիսատարդական միունիներներ, անոնց մէջ կր թանան արժարձել Հայունեան ողներ ապրապետ Հայունդին, արատակար դենքեր են։ Դերախ ատարդական Հայունդին գրագիտութեւն արդենքան ողներ ապրապետ Հեմ Հայունդի Հայունդին, հույման վառանարը նիան արմատական մինդոներ են։ Դերախ Հայաստարդական Միունեանդի հայունդինը ընդհար հեռավոր հերա կր Մասին Հ. Գ. Դայնակարունիներ ին Երետասարդական Միունեանդ հար անրունդը ընդհար հարարարատակ ար մայրերեն ինդումի կր հանա վառապահել Հայիւ ողին անոր մէջ հերևայ դեռակայել այա կորսերերի արև առենրեա Հայունիան հատեսանչները։ Հ.— Կր Հաւատանա Համար Հայունիան հարաենանար հարերական արդեների հերևար արաքաններում Հիջ հերևարի հայունիար հերևար աներիկահարութենին ուներիարի հայունիանը հայունիան ծային մէջ այածերու համար հերևար աներիար հայուդ հերևար հայունիար հայուր աներիան ծայանան հերևար հերու համատատաներ աները հայուների հերևար հերևար հերու համատատանել հերև Հայատատանել հերև հայատատեն հերև հայատատանել հերին հայատատաների հերև հայատատաների հերև հայատատաներին հերին հայատատաների հերին հերին հայատատաների հերին հայատատաների հերին հերին հայատատաների հերին հերև հայատատաների հերին հայատատաների հերին հայունիան հայաների հերին հայատատաների հայունիան աժատանակ իր ժասը հայ Վերին

# Puskruhud Harminisp Purhah ate

Use margh tie Drahamique plut a motifi dang for forming the first property of a confirming any har forming the forming and har forming the first apong partial forming the forming and har forming the first apong to the motion of the motion of the motion of the motion of the first and the first partial forming partia ikgus. whenquich judgage office dg: 4 montumblege zum this Uprit for ach -- expty mak fiber Uprit for ach -- expty mak fiber uprit -- fumpaint be more fiber of g:

he ganghing tubif bi. βthe, min bahqui judga

alia tt usich q hepth uprid med film the bahqui judga

shis tt usich q hepth uprid med film the bahqui judga

that a thin use q a poul un man per judgage

that 3 mg ap the thet t jud that he bahqui dahq dahq

hali a aliam uprid be poul the bahqui dahq

aliam uprid me pudah poul page t be bahqui dahq

tt ne hali aliam qi dahqui dahq da chabq

tt ne hali un man un man bin 3:

ne aliam bahqui hali ne gum he bahah

աչը ուրը դրը տասրիայի դևաց ար, որ շատ դր հանանի իր սիրած պատուռուտը կետը : Ամրողը իսադր կառուցուած է այս թիւրիմա -ցութենած վրայ : Հերոսը հրեց արտոր երենացրին չի կրծար , Հակառակ պահապահ փորձերու , հաս -կրնալ թե ծո՞յն կինն է (Madeleine Robinson) : Հոս ար»:Ներկայացուած ՀերոսուՀին, Թէևւ ինջն ալ կր գրավ թչ սո յս գրոծ հրադին տեսարուհիւնը։ Շատ արուսարդայացուած հերոսուհին, Թէևւ ինջն ալ կր սիրք ադան դասց դուդևը ի՞րնել իր թատրձրութներին եւ իրրեւ «Տիկին այսինչ» թլրա անոր հոմանուհի։ Եւ սակայն եղին օրուան մէջ կրնայ եր վարջին ան-հայտ դեւրութեամբ մր հասարակ կնոք մը հման վարուիլ, երբ կը ներկայանայ «տունիչ»իրրեւ մէկ pensionnairep:

Կարելի չէ հետեւիլ ուչադրունեամեր եւ դնա -հատանրով խաղի մը, երը ամէն վայրկեան միտ -ջէդ կանցեր նել անհաւատակ է որ մարդ մը նոյն օրուան մէի երկու տասրեր դիմագիծներու տան տեսիչ՝ Նոյն եներ եւ օրերով չհասկիայ եւ հասկնա-յու համար միակ միջոցը դանք այդ կներ մեոցներ։ Ասկէ գատ Թատերախագր յաքող խապարկուԹիւն մր ուքի։ Երիու Հերոսներէն զատ պէտը է՝ յիչնչ տաղանդաւոր Lucienne Bogaërtր։ Այս դերասանու կր կատարէր, սրանչելի տեսարան մր ունէր Vi toldh հետ հիմնուած միայն quiproquoh մր վրայ Կրևամ րսել Թէ ներկայարման ամէնեն յաքող տե -սարանն էր։ ԲեմադրուԹիւնր ունէո դանի մր չա գրոստ բանդ թե արդարարատ առագույ բարդա ապատին էր։ Բենսարբունիւնը ուներ բանի մի չա -փաղանեցու Թիւններ, բայց չատ դեպեցերթեն եւ ար-ունստագետի ճաչակով Vitold ներկաւագուցած էր աունիս որոշն անունն է La Dame de Tréfle: Փարիրի բաղմանիւ Թատրոններուն վրայ ա -

chizune dup de Comidio - Commercia - Prograde formante mangrachyme dift and his manny , francish dendroft company of analysis ordinale

chegma day of Comodin - Camourin - Program of the many of the many of the many of the property of the many of the program of the many of the the the many of the many

ատատար գրատկանի, դերակատարի արջա հարմատ Հակրելի անձեր են գրոյցները չահեկան եւ հատա մակրելի անձեր են գրոյցները չահեկան եւ հատած աթուդ ալ չատ հանդիստ, ինչ որ չի պատահիր տ-մէն թատրուհ մէջ։

D. Darrieux (Lofuid + 1/hi) [ml 4 grin աւելի լաւ դերասան մր որ ամրողծ հրեկած կր պիրապետէ թեմեն։ Աւերոր է հակ միւս եւկաւ հաղացողներուն մասին իստիլ: Մանդ տվարու Թիւնր անտանելի բլլարու աստիճան անհանոյ է

սկաւին կը խօսինը ուրիչ երկայացում հր ԱՐՓԻԿ ՄԻՍԱՔԵԱՆ Suite 1

44 ՆՈՐԸՆԾԱՆԵՐ Հ. Ե. Դ. չարջերը անչան են ՉԼյրութի մեջ կնչաշարրութեանը ընկեր Վ. Նոււասալ դեանի։ Վ. Նոււասալ դեանի։ Վ. Նոււասալ դեանի։ Ա. Տեր Գայուստեան, Տորժ։ Ա. Գարաօրյանեան ։ Պարդերով Դաշնակցութեան ու Երևերակութիւնը, թերարած եծ Նոր ընկերներուն ու դեսակութիւնի ուժե անձան իրենց երագահ և անձան հետ անձան իրենց երադրան և անձան հետ արը, Պաթարին առաջնորդ ընտրուան է Ալոգիոս արը, Պաթանեան ։

የህታሀኒስግቦት እህ -- በኮቦትሮ ሆርኒ ሀኒ ዓያኮቦ :

ուն օրինակ Լնհերը, Հրևաները ևւն -։ Այս ժասին Աժերիկայի ժէջ չատ եր խօտուն, րայց կննդահայան գործ չկայ է ծիրորական վարժարած ուներայու հանալու հանարու հանալու հանակու հանալու հա ւրե օրինակ Լնհերը, Հրհանհրը եւն.։ Այս մասին խառորած Թենր ակրած է հերդեցական արարո գու Թիւնն անդամ վերաշել անդերբեին եւ այնկար-ծերը եր խատադով Է Հայկ - հեղուն անհրաժեսա չէ նար սերունոր հայ պահելու համար։ Այդ պատ-ճառով կրն - գործը ձգուած է երևակ վրայ: Նի-նորթի մէն կուղեն միկոն տոլարով նոր եկերեցի մը կառուցանել փոխանակ այդ դումարով հայ եր-կոսրափան վարժարան մը հիմենյու :

This pound has been absorbed unusuable to despine, but for a been absorbed to the first of the f . Smith . ph Blopned be Smith . mg. phay det nebbs

դարիույ մեծ ունիմա հայիւ արթացող մե հայիւ այ-գելով Լեհերի եւ Մահատոներ : Հ.— Ի՞նչ կրնանը ընել մենը Լիբանանի, Մու-ըիսյ եւ այլ պատրութիներու հայութինեն Ահեսիկաւ հայր Հայ պահերու համար։ Դ<sup>ր</sup>ել դեր վերապահո

ուած է Հաժագդային Փալաննեան նեժարանին **այր** կարևոր գործին մէջ ։

ու վուլանություն է աներ այրագրեր եւ ին մահմայան է արև այրարայի ան գրյան հայարի իրագրերություն արագրություն է ար Smamman Philip:

« Պարտա հիճե փոս թաղթը բերթին դրկաւան է ապատեական համակ մբ, որ քրմարական դար ար է ապատեական համակ մբ, որ քրմարական դար - դանարական դար արան արագրությեւն չունի է համակը արատեակը ար արձ եւ կապ անի Մալաթիոյ անջափորձին նիա։ Նաժակարությելն կր են համակարությելն ար հետակարությելն կր են հաղարի չեն այն ձևության արած հայրենարու մին եւ հոդվայի չեն այն ձևությանը, որոնը փորձեցին սպաննել դարն։ Նաժակին արան հայրենարությել կր ար հատակար մեն արկենարութ (հարակենայիչեր) ստութագրութիւնը, դրուան է արաբ առառերով և կր պահծացն ին արձանի դեղ արդեն հեր դարն ակարհայն իրեր արդեն հեր արձարերու թիւնը։ Հինութագրութի հեր դար հարարար հուրը արդեն։ Հինութագրութիւն ձև հարարար հուրը արուայանին հարարար հուրը արդեն է հայոց չիրան յանուկության արանների հեր արձարան հեւ արևարութեան և համան Մենարիըն և հարարանակ հեր արհանան արարի և առանների չենար հեր արհանան ուրինչուրի չենար որ արար հեր հեր հեր հերութ արարիների հեր հերութ արութենար և հերութ արութենար և հարարանակիր հերութեն և հերութ արութենար և հերութենար և հե « Income hiel doupmans pupper apparent

պիտի չանդրադառնան իրենց վախճանին ։
«Սեւ չապկաւորը» տապես կը չարունակե իր
բնաշիացուին սպառակորը
— Եյեր էջ արհաժարհելու Նենիպ Ֆազըլ Գսա «իւրեցի ուղղուած համականան հեռադիրը ։
(Ծակնարհում այն հեռագրին որ կիաքը — Բոլորս բու կոդրեդ այն հեռագրին որ կիաքը — Բոլորս բու կոդրեդ հեջ, հրաժանիդ տակ ենջ) ։ Շատ
կր ցաւինջ ։ Մալաքիոյ մեջ կարելի չեղաւ սպանհել Ահժեջտ ևին նագնար, որ երիքոր Աերիկա ցինիրուն ծախնլ կուղեր և Հայնում կր թծներ։
Եպ հայն հարաքանի իր հայիրը Պուոսայի մեջ
ուպես իարագրայի հեջ հունը այդը վիան հետերութ մասայի մեջ
հոսենայու այդ հեջ հոսերը և Հայնում և հետեւնցայ այս դեպնում։ Այս նաժակը 0 այհան նարգագրեմ էր Հայիւր» Պուրաայի մեջ մոտեն ծնանենցալ հաւ որերգերում։ Այս համակ փոսվեկն տուի Ե. Իսքանարույ մեկնեցալ։ Այս դի-չեր անպատճառ Աենկա իժ Դ Եսյման դժոն -գին ծանգամ պիտի ըսնել, կան իր քերքին ապա-րանը եւ կամ առառւն առւնկն ելած պահուն »։

րատր եւ կամ առաուն աունչ՝ նրած պահուն»։
Նամակր անմիկապես լանձնուած է ընդե, դատախաղութնան և ապահովութնան տնօրկունիւհր հետարկումի ձեռնարկած է։ Լուբ արուած. է
Մալաթնու լուր - դատախաղութնան և հրահանչհեր տրուած են անեւ Իսքանարուն ուսորկանու թնան, անհրաժելու միջոցները ձեռը առևնլու հա-

«Աշխարհի Գևմոկրատ կիներու Միութիւհւթ», արուն կեպրոնը Փարիզ է եւ որ հիւղաւորուած է գրեթէ բոլոր երկիրներուն մէջ, վերջնրա Թուր թիա եւս տպրդիլ ուղած է եւ հեռաձայն հասցէներ Հանելով, Փարիդէն կայժիր պրկած է թագժանիւ Թուրջ կիներու ։

Ոստիկանու Թիւնը ջննու Թեուն ձեռնարկած է, , &ւ կարուկ միջեցներ ձեռը առնուած, որպես գի Թուրջիա չսպրգին այսուհետեւ կարմեր ջարոգչա-կան այս հրատարակու Թիւնները :

# Lugarph gumnep

FRILEP (Ampufy Bugh dem) in gamun fe ingic in management of the control of the co

ዓትቦን በት ዓቦትያር ՎԱՍԳՈՒՐԱԿԱՆԻ ՄԻՋ » ፌեւ-Թիւն ջուրք դասախօսուԹիւն մը բրած է Հ. Հա . մազասպ Ոսկևան՝ ԳլյրուԹի ՄխիԹարհան վարժա-րահին տնօրէնը, Սէն Ժօղէֆ Համալսարահին մէջ։ րանին անօրէնը, Սէն Ժօրէֆ Համարսարանին մէջ։ Ձսած է Եէ Հայ դրի դեստի դրացումը Ս . Մեսրոպ իուհերի դրացումը Ս . Մեսրոպ իուհերի կումենաց Դութենա - գեէ և և այս պուտուր Թորենա - գեի կողմե Վասպուրականի մաս կր Նկատուի։ Ս . Մեսրոպի աչակերոնեաց, Նարջին կարերի է օգա - կել Սաշակ հայ - Ռուսունեաց, Մ ույէնոէ վկիրծրունի հաց եւ բանաց սարկաւար, հանւ Սզահ Արժրունի հայ եւ բանաց սարկաւար, հանւ Սզահ Արժրունի հայտունիցի մէջ իր ցուցենն Եղիչէ պատմադրեն հշխարները։ Վասպուրականի առաջին պատմա- գիրն է Թովմաս Արժրունի։ Ժ. դարը Վասպուրական բանանի ամենեն ծաղակուն չրքաններն և Երեւան և և կած են Հոլակապ դէմ գեր Անանիա Մոկացի, Անահա են Հորանիարի հայուրունի և Արժանացնաց , Քրիդորիարիանան և Արժասարական արարանացության է հայարականացնաց , Քրիդորիարիանան և Արժասարանացության է հայարականացան է հայարակարանաց , նրա օրրադրորդ, այուրոց Քրիդորքարհիսանի Ներվա յացուդած է տաղասաց-ները ԺԵ - ԺՁ դարերուն մէկ։ Ծանրադած է Գու Աղբեսմաոցիի և Ն խաշապետ՝ Քուչակի վրայ։ Ապա խոսած է հայ դրրադիրներու եւ անոնց ար տավեսւ հրարձ վետ հ

### 411.7117.7.1. 711.0.

ԱԼՖՈՐՎԻԼ. — Կիրակի, 4 Յունուար, Ս. Գօ-գոս - Գնարոս հկեղեցւոյ մէջ Ս. Ծնեղեան եւ Ջր -օրննէցի արարողութիւնները դրանալեն հաթ, Ա-ժանորի առթիւ , հողաբարձութիւնը կաղմակեր -պած էր հանդէո - տոնաժառ ժր, ի ներկայութենան հաւատացնալներու խուռն բազմութեան մը ։

հաւատացծայիներու խուռն բացմունիան մր ։
Ատենադարի Պ Վ Ն Տատոգիան վարձ ուղվեր ձով մր պարգեց ՄԷ ինչպես մեր նահներիները ի
գին ամէն դուռողունիան յանորած են դիմադրին ,
ձուվան և ու մինչեւ մեր օրերը հասացերն երկու անբաժանիլի եւ կենսական աղդակները — լեզու եւ
կրձեր ։ Հողաբարձունիւթը, հերբերուած անոնայ
արանչելի ողինչ, վայիսատի մայրենի լերուն եւ
ապել դգացումները վառ պահել նոր սերունդի արը-

LUVULANUSPUP LULTPANET - BUCE

Համապարինը հանալիպում - հայ մր կազմա -կերպան էր նունաւաց 3ին չարաք դիչնը, «Ալա-րատը հայարանին մէջ ։

րատո հարտրակին մին է հարձաժետն , չծորհաւորելակ Նախապահը Մ. Վարսաժետն , չծորհաւորելակ Նար Տարին յայահեց Մէ ձետհարկին հպատակն Է ուրաքս միծուլսրա մր սահործել Ամանորի առնիչ, հետևարտը խոսք աւնլի ուժ պիտի տանը զուաթ-

Aboute many bough metif act affect waite groung them is the many many bounger than Undrett, and the method of the

Տեկեն Խոնդկարևան որ հրդևո Սա. յան Նովայէն։ Ծնջոյքին կ'ընկերանար 9. Սէյրա

by « Hun »nd : ըն գերառողը, Տեղի ունեցած Ղահո չուրքպարհը եւ ածակրի կալներ որոնը տեւնգին մինչիւ կէս գիչեր, որ ւարն մինոլորտի մէք։ Գ. ՎԱՐԳԵՒ

ային մէջ, վատահելով բոլոր խաւնրուն նիւնական եւ բարոյական աջակցուննան »։

Մոյն հառէն վերջ, փուջրիկներուն կողմէ տերքի ունեցան հայերեր յատակ և հանկի արտասա, հուներեներ, հրդեր եւ խմբերդներ է հանդեր եր իր հացրին տնօրեն Գ. Պատմագրհան սրտաղին կողով քր փայնաց թարձային որ ծնողջները բարձանին իր հացրին տասիները որ ծնողջները թարձանին իր հարարականուն չարջերը դապմապատկունով, աւնիկ ազի նառորուին հարարագահին արժունցան թորոր արակերաներուն և ներկայ մանուկներուն ։ Ներկանիր մեր մեր հարարական հանարահանակունինուն ։ Ներկանիրը մեր հինայան հանարահանակունիայի։

— Ամանորի առանիլ, հողարարձունիայն և հերկայ մանունինուն ին հերկա անհանակունիայի։

դասերը սովորդաս ուս գուռապուրծութեան ան -դամեհրգեն Գ. Ոսկիան Գալայեհան 10,000 ֆրանջ նաիրան է դպրոցին։ Անչուրա ուրիչներ ալ պիտի դունար օմրըն մահոնիր ըւ բիրմբնիիր

THEY HE ITE

AUPPUSER OF SUPURESER

ABILITIES PAPEOUR

# ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ԼՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ

29-45 BRING PARTERS

— Խարձրդասոր նառ մը, դեւք նման ցցուտծ է ժատերը այն հաւահանդնաներուն, ուր սնտուկ - հերը ցամաք այնա հաւահանդնաներ, ըստո անւ Արդաս - բեւ, այր հաւա ննարութեւմ իր ըստո անւ Արդաս - բեւ, այր հաւա ննարութեւմ իր պատճառե մաբողջեան ծովնդնարի երբացանչիւր կարևոր կէաին վարայի Նաշապնար թեղանանուն իր կայուն ձև Հատվանաբար իր անանութե արձինան միրս առամենին և եռ ամարաբար իր անանուն այնպիսի քուրերու մէ՞ք, արոնջ հաղեւ Բէ նաւարկելի են։ Ոչ աչ դիան, ին ու որ են այդ նաւուն անրին, իս արանին հարաարա իրային անանուն արդեսուները հայանան հարաարանան իր հայարար հայարանի Ապասարկութնեան հայարարի հայարար հայար հայարար հայար հայարար հայար հայար հայարար հայար հայար

Ruckykum puyummahy bushi, Uk shingu Litting dhammundud ka Bai Պունդվատ րապատարից ծանւ, ին ինչպես իորքրատար «գատիին հեր» լհրագատը «գատիին հեր» լհրագատը հեր Յուհիսնի եւ ին ինչպես իր երևուն բոլքեր և վեր, Մաբոլքի ժեկ պատասանած ու ժեկ դնար կարերի հրաժո և դապատանած ու ժեկ դնար կարերի հրաժում և հեր գործին այդ չրժածակին ժեն, բոլրեր դրկելով հրիտանական Գաղանի Սպատարիս ինանան։ Սին այդ արածանանանը դրկելնի ապահական Մարութ, առեղջուց ան պուտրքանատանենան ողրայի փորձ և հերևան և հանասարութենան ողրայի փորձ ասերկաշը ան պուտրինամաունեան ողբայի փորձ մր ընելով, կրնայ թլյալ ար բոլորենը բապմաներ ա

(103) հաւարիկունիանց հղանակ մը ։

— Լաւ, Հապա ի՞նչ կարգագրունիւն կր
հողջեր ընել, Հարցուց «Ֆրոչլայի» Տուպրով ։
Եւ որովհետեւ մեծ արժուկ կար բոլով հա
բերաներու համերայի գործակցունինան մասին,
ՀՍԷհհոր» Քուկղէատու առաջարկեց, որ իտալկառավարունիւհը ցուլը պետք է բոնէ իր հղ
քիւրներեն, դրկէ սհառակները անենանուհի օդահաւային արժարանը եւ հոն կապմե օդամուհերը
ոռել - կրման գանութ բերականացի եւ հասալացի օդայուներ
ոռել - կրման գանութ բերականացի եւ հասալացի օդայուներ
կուտարային, Դասինոն արենի արուներիաց հուրացին, Դասինոն արենի, պողնկաց 
— հուրացինը և հրմար հման բան մը նեն լ

արկեց ։

· Bangemile > Surmand beharbened do nebby . 

Իտալական դրոյի տակ տեղեր կան որոեր չնե դանուհի ներոպայի ժքի: Ի՞նչ կր խորհիր Լիրևոյ անապատին մասին, օրինակի համար։ Կարելի է հան, նաւատանանարիստի մր մոտերը չինել ժաժանու dmparfishaba at two name dails : pandante day on the day of the day of the control of the day of th

հերը ըսիծ, ԵԷ Տրիպոլիսեն լիսուն մղոն ղէպի արևանուտը, Ձուտրոյի փոջը նաւահանդիստին մե տներ կար հորոդու Ենան ըսնակային արհեստա նոց մը, որ կը ծառայեր զինուորական ւհրուն : ் வர்யிய

ւհրուն:

ուքը իրինա, գրաչայի կերպում պիտի գործած ուքը իրրեւ օդամաւհրու կազմունիան կերբոնա
Դիրթը հիահայի էր — քաղաքի դուրս, ահապաային հերտեղը եւ հետեւարար դիւրունեամի կարեւ
որան հերտեղը եւ հետեւարար դեղունեամի ըլլար այլ
արահել անդեղ այցերուհերու վրայ ։
Գործակայները, հետեւարապո ըս որ դորիցին որև
առելները փոթը թեռենածաւհրով փոխուղծ է արա

քի : Բայց ձանապարհայինը փոխուռծ էր արա
հիական Մարորին Ջուարա Աժեն ինչով կը նուեց
բլլալ դիւրին հասարկուներն մը:

People h. h.

R. 257.400

ՆՈՐ ՀԱՐՈՒՍՏ ԱԵՐԸ - Հանդիսականի 🚜 ունչ է հուտարուածը ։ ՀԱՆԴԻՍՍԿԱՆԸ — Գեթեովքնի Իննհրորդ

Und Prinzis.

AN LUPANUSP.— (In final) Shume, e. tomjudgume, e.z. zamend ned ubul Brible funangaragibig e.

And C. Lang Le. Office and abultarile fung.

alighteen of man die b. t. emige kepa abunda damida no.

alighteen of man die b. may kepa abunda damida no.

alighteen of days days damidaman, may me zant b...

Jacquelle ure Buch hame, « Undburkene Pr-4452016 hubanih mjumpap

why washe >:

ptining marks to the property of the planting the transmirch with the first property of the pr

hi Latumais de Arnessa de la latumais de Arnessa de la latumais de la

ային։ Այս են թադրու թեամեր այ կը կարծեն։ Եկ այ 4 մաջրագործում պիտի կատարուի։ Շոյն եպ վտանարումի վր հիատեն Մհայինի աչին լոյ-որ, Բերիան, (Չեկային վարիչը)։ Շարժումը ուղղուստն է Սիոնականու Բեան այն հրակայի 1 մաստոնիուներին հար, այս հոր պայրարը մեծ մաստումը։ Բիւն պատծառնց իս այն չերև, ուր կը վարհան Եկ որդեր կրնայ յան-որ Հրեաներու գանրուստային արտորի մեջ, դեպ Սիպերիա։ Անխուսայինի կը տեպուի չատ մր հետասարհայինի և հիրը տարագումը է

արևալ պաշտոնեներու մաշրոպործումը :

Արաստանեայներին երեջը ատորագրած էին
Արաստանեայներին երեջը ատորագրած էին
Արաստանեայներին երեջը ատորագրած էին
Հայաստաներին իր մերադրե Ամրահովութեան
«Հայասրութեան թե լիներիսուն դաւր»:

Թերթեր եր մերադրե նաեւ առողջապահական
հայաստարութեան վարիչները որոնց չեն նրմարած
«Հարդերութեան վարիչները որոնց չեն նրմարած
«Հարդերիս» լորոնցներու ահարեկիչ արաորենբը ։

«Հարդերն» լորոնցներու ահարեկիչ արաորենբը ։

«Հարդերն» կարն արևայիկիչների որոնց չեն նրմարած
«Հարդերն» կարն արևայիկիչների որոնց վարակայները ։

«Հարդես» անկայուն աարրերը, որոնց վարակուտծ
են արեւմա «արատներով եւ ձաղջենի աղգայնակարութեանայի չե

դատութերտութ - Նահանուներու արտաքին Նախարարու -Թիւնը դեկոյց մը Հրատարակեց որ կիուէ Բէ այս հնր դործն ալ մաս կր կարմէ Հակահրեական դայ-գնուին։ Բնրոր սարտնական չրկանակերը ծի -ծաղելի կը դանեն հղած մեզադրանջները ։

440 ՕԳԱՆԱԻՆԻ կրակ տեղացին Հիւս. Քո-թեայի ռադժական կետերուն վրայ : ԵՍԻՍՅԵԼ ծանր վեսաներ կրած է հրաչաին հետեւանքով : 60.000 արտաժարի արժահոր չիր -հայած է եւ յուս չկալ փրկերու ուրի 50.000 թու տավարի հունձըը : Գիտի ստիպուին 35.000 թու գարի ղեկ դուրսեն :

በትፘԱጉՐበትԹትՒՆ

. Փարիդահայ Տիկնանց Միութիան Որրերու գրութիան Մայժնի մահուկներու մուիրուած ցե-կոյթը տեղի կունենայ կիրակի , Մարա Լին, Ու Carèmeh ատթիւ ծամբ 16 — 22, Salle Jean այս և Մահրաժամետ թիւները յաջորդով ։ Ար խնդրուի մկատի ունենայ

ՇՆՈՐ ՀԱԿԱԼԻԳ.— Ֆ. Կապ. Խայի Մարսեյլի ժառնանիշրի վարչութիւնը չնորհակալութնաժբ տասացած է ձեր և Տիկ. Վարդան Փափադնանների ՀՍՕՕ ֆր., հօր եւ որդշող պատահած ինչիասարհի ժահացու արկածի հետևւածքով իրենց ողջ ևւ ա. «մորջ փրկուստ ըրբարուն ասվեր։ — — Նոյն վարչու թիւնը չողջնակալութնամբ ատացած է Գ. Յովհաններ Անֆանոսհան է 100 ֆր. «Հարասան արկիս կուղարդերի կուղարդերի հետև արկիս հետև արկիս կուղարդերի հանարութեան առաջին, փորսան ծաղկեպատկի ։

# ULTUS PP NOSP ՏԱՆ ԱՆԱԿՆԿՍԼԸ

Երդապետկերը» (արաջ) ժեծ Հաստատութիւ Եր, ԱՐՏԱԶ արհական օրերը» տոքիւ Հրապարակ Հանած է արեցչերը նոր չարջ մբ։ Դերասան ԳՄՏԻԵՍԱՌԻ 6 լաշագոյն արտա

auchan (Alchipp) :

Lashing a Arsh 2000 by Constants be cope mphebybuit and beginsmi Chuftunha Machiber, 15

Նախորդ Հայկ. Ժաղ հրդերու նոխ ժինդրովը Տերկայիս մեր երդուցանից թարձրացած է 15ի ։ Այս բոլորը կեղբոնացած պիտի գտներ .— 1.— Ա.ԲԱԶ Ծարաքյլ 25 rus 3. Barbe (փեպ -

Cultur. BULDISHE apmunch' omphy, 43 res Richer,

Tel. Pre. 25.46:

HATCHERIAN Լիսն, 66 rage Demoir:

Այս երեն կեպորահատաներներուն ժեց շփիկրգերՇեր Հասաստուան են։ Քափաթոգները կրնան հերկայանալ՝ կատարելու հաժար իրենց ընտրու

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimege DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)

## bruhnje murukalinku

թարի Հ. 8. Դ. Նար Սերանարի կողմե, արդարակատարանի ընդարձակ արահին մէջ, այս չարան , ծամը 21էն մինչև, լոյա։
Գեղարաերտական խնամասան բաժին ՝ Երդ արտարատանումին և և Կր մասնակցին նաև, Իսիի և։
Շաւիլի Նար Սերանայի երդչականվը, դեկավա ։
գուժեսակը ընկեր ՍԱՀԱԿ ԵՐՎՀԱՆՆԵՍԵԱՆԻ։
Կր ներկայացրեր զուարի կատակախաղ մը՝
ԵՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ԿԵԱՆՔ

ign ηριμού dhel, ημη Benny, Benneth διακο ημέρια μπο μπο διακος Lorente Lorente ΤΟ, ημ διακομής διακο Ομ. Françoise Meunier, (1º Prix de danse du Conservatoire de Paris)

Anh be weamen which dwarfely uhiband a mbola . Frang 250 Prants Zwynppymyngschkam shing ... Pluby Metro Mairie Tombola .

TUTAL QUEAPLEAULT QUITABLE POPE

Բուժանորդագրու նեսան պայմաններ — Տարն ա կան Ֆրանսա 1000 ֆր. Վերտասահժան 1400 ֆր. -Հասցէ — N. HOVHANESSIAN — 14 Rue du Soleil, Paris (20) Tél. Tru. 47-48

կը հրատարակուի ամիսը 3 անգամ

Tudop ... Zujbeth Phel dufungubene 30 *ֆրանը Թիւը* ։ Լոյս տեսաւ Գ. թիւը։

#### 20962029108

Նչան Միջայիլհան կը ծանուցանկ Թի մասնաւոր Հոգեհանդսանան պաշտոն պիտի կա -տարուի այս կիր . Փարիզի Հայոց եկեղեցին, իր կեղ ողջացնալ՝ ԱՌՕ ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆի ժահուան տարիլիցին առնիւ:

կր Հրաշիրուին իր յիչատակը յարգողները ։

801-114801-6-1-12 . . . Միութեան Կար » ատրի մասնանիւզը իր ցաւակցութիւնը կայանին ներկան նույսենանի անդամ Մարսիլիսյ հայրենակից հանահուսի առնիւ իր

արդաներուն : Ցաւակցութիւն կը բայանէ նաեւ իր ։ Թումասհանի ծուեր ջարտուղար Արապաս , Թումասհանի բնտանեկան պարձաներուն , մասնանիշդիս , հր անդամներեն Սարգիս Թումասհանի մահուան ա Phil

### CONTROL CONTROL OF THE PROPERTY OF THE PROPERT ՔԱՖԷ ԱՐԹԻՒՐ

Քաշուած բարակ ու մաքուր,

Ընտիր, համով եւ անուշ բոյր , Առանց վախի, ա՛ռ կուլ տուր , Եւ ճաշակէ՛ սուրճն Արթիւր :

Ով հաստատէ խառնուրդ կայ Ցիսուն հագար նուէր կայ , Հարիւր պարապ տոպրակին, Շիշ մբ օղի նուէր կայ :

Հասցեն ահա, առ պահէ ' Շուտով գրէ', թող արկե , ԱՐԹԵԻՐԸ սուրմին մարքն է Սուրմն ալ Արթեւրին փառքն է ; A. Boyadjian, 12 Place de la Pierre, Valence (Drôme)

thath upo tourusable.

### **AUTUSUPLE**

up sminegaint Pt Seminary be Pt neumo եր ծանուցանք թե Ֆրանաայի և։ Թե արատ -տաքանի իր բոլոր յանախորներում որ ամական օրերսու տանին, իր համունին մեջ արամադրհրի ունվ բնաիր և, նոխ պաշտր մբ հորարնալենի ; — պանիր ձինապատուղ , պասքիա առուրն , — որի չելվա. Թաշին, չեմեն, թիմիոն և. տանի տան ատի Հաժանեներ։ Թէ մեծարանակի ևւ փորջապա -

The full use of the state of th

### BALTUSBSP

OUPPR .... Unples Ubron be Ulp. Coffiber ФИРУ2 — Այրեւը Оброп և. Оկը. Воройд фу-բայրեսա հուսեքը հյմելծ «հոյովը այդ չարան ի իе-կուն ժամը 8,30/ն, սովորական հաշաջատեղին և հիտա կարհետը օրակարդ։ Բոլոր ընկերներու հեր-կայունիունը պարտաւորը հեր հայակաները նկատի կ՝առնուին։ Մաշխառորաբար հերկայ կ՝ըլլայ և «

TUPUEL — 2. 6. 7. Insplan Omany Lancashub & Fully half page. Insplan Omany Lancashub & Fully half page. Insplan omany Lancashub & Fully half page of Angala may a page. Insplan on the half of the half of the half page of the hal

### AILDILIK murindilikli Kuntur

Շեորեակալունեամբ ստացանը Սարսելեն Գ. Ղ. Ներկարարհանք 1000 ֆր. «Յառաջ»ի տարած-ման համար։

#### DRAPERIES

**FOURNITURES POUR TAILLEURS** 

### VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VITEMENTS

Hommes - Jeun-s-Gens

# SULUAPPOLOUV

Zummunneflede he DUZE OZhfa quant ph Հաստատութիւնը իր ՍՀԵ ԱՐՐԻ գահ գուհերութենչ՝ ջախալերուած եւ մանաւտել իր բարդելի լանաիութըները միչա գոքացնելու մաա չ Հողութեամի, պատիւը ունի բալատրարելու Թե այտօրուրեն սկսնալ իրենց հախընտրած

DUZE O tht

hpumb quible mapang &pubumjh att. կեդրոնատեղիներ՝

ris (5) : Հեռ · Odé. 36-55:

M.C.U. — Entrepot Valentinois, 166 Ave. Victor Hugo: Zhamāmju 15.20: 4.01.01.01

Hugo: Հեռամայն 15.20:
ՄԱՐՍԵՅ — Տարաթիւմբենան, 48 Rue Puvis de
Chavannes: Հետ. Co. 58-99:
1933ին հաստանուման Մարսեյլի մեջ
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ !!!
Հայկական մասնագիտութենամբ պատրաստուած
միակ ՕՂԻՆ Ֆրանսայի մէջ ։

# በጉቦ ፈሀሪԵԼ!!!

Համով - հոտով ,- ՃԱՇԱՐԱՆ ՍԱՍՈՒՆԻ Համով - հոսով .— «ԱԵԱՐԱՆ ՍԱՍՈՒԵՐ
— Ի՞նչ ունոել սակայն բերնի Համով
— Տեսներ քեղապ Բլ. Գջ. Իւ Սջ. օրերը,
Պոլսեն յատկայն բերուան վարդետ խոճարարե
մի կողմե, պատղաստուան:
Պացեջ 31 Place d'Alexandrie, Paris (2)
Վայկ Գարակեցությանը հուսորը հուսերամ
խումերին, Հայկ Գարակեցորանը հուսորը հուսերամ
խումերին, Հայկական եւ արեւել. հղանականեր ։
Métro Reaumur, Sentier կամ St. Denis Tél. Gut. 92-65

e0000000000000eeeceeceecoooooooo

*ያለተቀላበተባበት የሁነ*ቴ

Robe pulpor popular amentaged for ofme *Նաւով ՃԱՄԲՈՐԴԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ* Գիմեցեք Պ. Ժան Ե. ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆԻ

# AMERICAN LLOYD

28 RUE DE LA REPUBLIQUE, MARSEILLE Tél. CO. 47 - 22

Վճաթումը հոս կամ Աժերիկա։ Աժենչն հան-գիստ ճամբորդութիւնը, աժենչն նպաստաւոր դիներով, բնորհիւ իր 30 տարուան փորձառու Abait. Dunghal dang ber benghal 7 rus Auber, Paris



OFFIREDA

LE PREMER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE O

17. Rue Damosme -- PARIS (43) Métro: TOLBIAC Църгана. 1100 фр., 8mp. 2208, Цри. 3000 фр. Теl. GOB. 15-70 — 946 10 фр. С.С.Р. Paris 1678-63

Vendredi 16 Janvier 1953 Reppurp 16 3Rhbahbul 

29րդ ՏԱՐԻ - 29 Année No. G007-Նոր շրջան թիւ 2378

ամբադիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

#### THE SUBL BE LEWFURTER

, Երէկ ստացանը « Էջմիածին» ամսադրին 1952

ւ օրող ստացածը « Էնքիածին» ամսադրին 1952 Օգոստոսի Բիւը ։ Ինչպես կերևւայ, Ամենայն Հայոց կաթերի Կոսը սկսեր է աշելի մօտեն հետաըրբրուիլ տա բաղիր բազմունեսությեննական գործերով ։ Վկայ՝ իր պաշտոնանետնեն և ե

Վար իր պարութատոց բառապատ գորջուրդ . «.թ. աչջի կը պարձեն կարդ մի դիտողունիւններ ։ Պարտնաներինի ծախ կը փորձէ Հրդել Ամե Նայի Հայոց կանեղիկոսունեաէ դերը ։ Վուդէ

Jumuly հրեւալ, բայց կը յանգի հրկղիմի եզրա կացու Թեան մի

Winnign, who so he get .

The bower

... «Հայ ժողովուրդը, բաղաքական անկա-խութիւնը վերադանկուց լեասլ, երը ունեցա, իր պետականութիւնը՝ յանգին Սովերդ - Հայաստանի բարևկան կառավարութիան, Աժենայն Հայոց Հայրապետութիւնն անցեալի ծանր իրադարձգւ-Քիչծոհրդի թերադրանը հայ գերգայանը գարական, կույսուրական եւ Հասարակական այլ-եւայլ պարտականունիւները տուեց իր իսկական արերոքը՝ Հայրենի ջաղաջական իրիանունիան »։

արկումը՝ Հայրենի թաղաթական իլխանութնեսն՝ , կ։
Եւ սակայն, չարուհակելով թենեւցումը, կ։
Հանոլիայինը հետևոնալ բայանութնեսն .
— «Այդ պարտակասնութիւնների բեռևանալ .
"Հայոց Հայրապետութիւնը աժենեւին չի կազա .
պարտեր եւ չի հաղապարուի կրձնական հեղ չրը .
Վահայնիում ։ Այսպես, հա չի հարող անաաբեր և
գտնուրի Հայ Ժողովրդի Արևւմտեան Հայաստանի .
Հոդիի Համար եղած պաՀանիների նկատակեր .
Հայ ի կարող շրջալուել արտասահմանում ցրած
Ճաս չի կարող չղթալ դուել արտասահմանում ցրած
Հայ Ալիայոր չիրին հայունիան հակատագրոր ոստ աչվուցչո որըրոս հայության հավատագրող Եւ Թոյլ տալ որ հայրենտակը այդւ հատուածր Հուլման հենարկուի եւ ոչնչանալ, հա չի կարող Թոյլ տալ, որ արտասահմանի հայ համայնջները արդը տալ, որ արտասատանայի հայ համասիրագրա հատարինը դառնան թարգար. անարատասիանատու կուսակցունիների ձեռջում եւ ազդ. Նրը ող -րերգունինան դուռ բաց անեն »։ Հատուսած որ եւս, իրրեւ լրացուցիչ մաս . — «Այսօր Հայ. Առաջիլ. Եկեղեցին, Աժե .

ատուման մի տես, ըրրու ըրացուցը տաս և Արտ Հայրս Հայրս Արտաբի, Եկերկցին, Աեն -Նայի Հայրս Հայրսակետու Բեան գրխաւորու -Բեամբ և, Բեմեսի ամելինական գործակցու -Մնաժը, անիի մեծ առաբելու Բիւծ ունե կատա

րելիր Հայ ժողովրդի կեսմերում, ջան երբեւէ »։ Կր կարծենը Թէ մեկնու Թեան չի կարօտիր այս

որաչուժմական յա րոարրարունկերը։ Ուրեմն, այսօր ալ միայն կրձնական կեդրոն Է պատմական էջնկածինը, այլեւ ֆադաջական

եւ , «անկախ» պետունքիւն ունենալով հան -դերձ, Ամենայն Հայոց կաթողիկասին կ՚իյնայ հե-տապնդել Արեւմտետն Հայաստանի դատը ։

ւրվով այուսանան Հայաստանի դատը։ Միշա կողմե, ա՛ն է որ պիտի պայքարի տա թագիր բազմուննանց այլասերման եւ ձույմ. Վեմ : ลักษาสินา

Եւ վերջապես, ան «աւելի մեծ առաջելութելն

աւնի այսօր թան հրրեւէ »։ Կր մնայ նոր Պօդոո Նուպար մր դանել, պէյ կամ փաչա, Ադդ. պատուիրակունիւն մր կազմե կա համար ։ Կր թուի թէ առ այժմ այդ հոդը յանձնուած Է թեմերու հոդեւոր պետերուն ։

ինքրադրականը այդ առնիւ ալ ունի ակնարկ-ներ որոնց մասին պիտի իսսինը յաջորդով : Ահա նէ ո՛ւր հասեր ենը, շրադարական ան -

երա թե ո՛ւր հասեր ենը, Հրադարական ան -կանութք ումեր դիսադանինուց հետա»։ Այս անցուդարձին մէջ ամէնեն մութք կէտը այն է որ, « իսկական աերը, հայրեւին դաղարա -կան իրկանութքիւեր» հայնու հարուն չէ հաներ։ Կորարը պարզել ա՛յս էարաչուր լոււնեան

ար կր մզէր անոր ջաղաջական գործունեու Մենա Ենի չալակր ննաեր է իր բնոր, նրբ անինայ պայ-ըար կր մզէր անոր ջաղաջական գործունեու Մենան

որսեւ «ռեւոլուցիո՞ն» Հոսանը, Երևւանի խոր-Հրդային իշխանութիւնդ կր Հուսասա՞յ Թէ կա -բելի է դատ չահիլ կաԹողիկոսներու եւ պատ -գիարծներու բարհիստութեհամը։ Անոնց աղօԹինեւ թով եւ մակ Թանջներով :

### 000 0000

ህዝደብኝ ብቡ *ህዝብ*በህ

ի նչ ժեղջա պահեմ , սկսայ յուսահատիլ, աչջ ժը նետելով մէկ Բերթէն ժիշտը ։

մեր հետևորվ մեկ ներնել մերար ։
Ուրեչ պարտասակ կրեր ալ ատեն - ատեն կը
մատնանչեն կոպիտ սիայներ ։
Եւ սակայն, «Դվ է լոպը ։
Թող անդան գե ալ բաժ ըլլաժ Ամենին առաջ իսքապերինը և յոգռածա դիրներն են որ ոչ կը հետև ինչ ոչ կը սերտեն, ոչ
ալ ատորակետ մեր կր փոխեն իրենց դեպաժեն ։
Շատեր ալ ծուռ կր հային, րսելով Թե դաս
առևելու պետը ծունեն ։

առնելու պէտը չունին

bpt abut man bt «promiop» p bpte «pond

արդ դրանը առա թե գրեղանօրեր երեղ գրերով չի դրուիր, պատասականը պատրասանա է.

- Ես այդպես կր դրեմ ...
- Իեղ մի նիրիր ունիմ ձեռքի տակ։ Բայց այտոր կր չիչմմ չանի մը նմույչներ։ Սատն ի խուռն։

ԱԵՆԵՐ Արգ. Վաթյունիւնը ձեռնարկեր է
դաղունին մարդանամարը կապմելու :
Չեռնատես ես մազանատես՝ Մի, ես որ «են

Lipdwood 4p gangswenghid: Mep to no dbp դաղութն ալ օրինակ առնէր ։ Այս առթիւ ապուած զնկոյցին մէջ կը կար -

- « Սոյն որոյման իրագործման վարչունքիւնա իր ժէկչի յառաջացուցած է ժարդա. Հաժարի հռանդամ յանձնաիումը մը որ անհրա.-ժնչտ աղլոր միջոցառումներով» եւն.:

«зшпидшупь -

ծերա բոլոր միջոցառումներված եւծ. ։
Ուրք աշրերգին իր ժործություն որ «հասողնանու ցածրո, տաս որ ժորիչներու տակ ։ Ֆրիսոցրը հարդարան էր։ Սյենբ ընդ բույր հարդարան էր։ Այսին հարդարան հարդարան էր publing Swdwp - « It's wpapele , zwpdaed jusnufuguegud \$ >:

րեւանեն փոխադրուած ։ Ի՞նչ չուտ ժողցան կոկիկ « անօրինութիւ

ր»և։ Ըսրա արւնադ ան տահմատիր «դիկանրի գրան Ushphiasmi beharmakan perpe de 159 40

Աժերիկահայ երեսևասնայ թուրբը կարդամ — ձիմ հրուց» (իջեցուց) ։ կարդամ — ձիմ հրուց» (իջեցուց) ։ որպես գի լայեսրեն վարագոյրը շիմեցեն», որպես ՎԱՀԷ

# Հայաստանի դրօյր փոխուած

Վերջին պահուն կ'իժանանը Թէ Գերագոյն Խորհուրդի նախադահութիւեր հնտեւհալ հրաժա-ճաղիրը հրատարակած է Խ. Հայաստանի նոր

դրոշի ժասին.

Դրոշակը պիտի բլլայ կարժիր կտաւի վրայ ,

1 — 2 տարածու Թեաժր , ժէջտեղը կապոյտ երիզ
ժը դւ որտակի երկայնոյին ։ Կապոյտը պէտը է րլլայ
դրոշակի այնորին ժէկ չորրորդը ։ Վերի անկիւնը ,

ձողին ժոտ ոսկի ժուրն ու ժանդաղը , դերեն ու
վեստական աստղը հիմը Թեւերով եւ չրջանակուած nulp abond :

Հրաժահադիրը, որ սաորագրուած է Մացակ Չապետնի եւ Գէորդեանի կողմէ, կր ծանուցանէ նաեւ Թէ այս առնիւ պիտի փոխուի սահժամա

դրութեան 121րդ յօդուածը ։ 

ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻՈՑ ծախադահ բիարունցաւ մա ռեչալ Թիβο, մեկի դեմ 560 մայնով ։ Նար ասև՝ մահադրունիամբ երկիրը պիտի ունենայ երկու ժողովինը, մեկը՝ բիռչն, ջուէարկունեամբ, միս ժողովրեր, մեկը՝ ընդ-- գուեարկունիամը, միւու ընտրուած միայն արտադրիչներու կողմէ
(այնատաւորներ Տարտարադրորունիան), Հանրեւ
ըսւ և Հողագորությունի ի Թինօ դործերը պիտի
վարե աջակցունիանի և հորհեր հորհերը պիտի
վարե աջակցունիանը դործադրի խորհերը մբ
որ կր բաղկանում 31 անդաները է
ԿԻֆի ՀԱՄԱՅԱՐԱԿ մր կր տիրէ Ֆրանսայի
ժէջ Թրգնատարական վարչունիան պայուսնեա ներեն 1200ը Հիւանդ են։ Էլնումոն ֆիւանի, միջ
հետատիա հակունապու Ուրես արտարաներ աե

ճեմարանը փակուհցա։ Ուրիչ դորոցներ ալ պի տի փակուհն։ Օւր ցրատ է ամբողջ Ֆրանաս մէջ, Փարիցէն մինչև։ Միքերկրականի և։ Մած չի ափերը։ Օդանաշերը չեն կրնար բանիլ , մչույին հետևւանրով :

BUANTE wakempulub jubabuhande de

### «ՄՈՐԳՈՍՊԱՆ ԲԺԵՐԵՐԵՐԵՐԻ かんみかたし

THRUVULANETUR TARBUUT ՄԱՔՐԱԳՈՐԾՈՒՄՆԵՐՈՒ

Միջադղային մամուլը ևւ ջաղաջ. դէմջեբ խորապես վրդովիչ իր դանեն Մոսկուայի հեր բժիչներուն ձերբակարունիւնը ։ ԱժՀինն այ ձինադիկ հարակարունիւնը ։ ԱժՀինն այ ձինադիկ հարականումին դեմ հարադան գբ, կ հերադարումներ կատարելու համար է նաևուր մաջրադործումներ կատարելու համար է նաաևր այ կր այարծեն ին հերաբին ապերար մին է որ կր մղուի կարդ մը վարիչներու միկեւ, իլխանունիան տորահար հարար ։ Եւ կեղակային հեր առարակային հեր առարակն արձեր արարակային հեր առարակն արձերա կարար կրան չիրահերը և չինարակային հեր առարակն արձերա կարի չինա հեր հեր առարակային հեր առարակն արձերա կարար չիրակային չիրահերը և

ծուքենած տիրահայու Համար : Եւ Էնդրակացնեն

թե տոաքին դուները պետի բրլած Հրեաները ։

Նոյծ աղբեւրին Համաձայն, դայցարը կր ժղուն երկու Էրկարի ժեր

թեւ, որոնը թեկնածու են ՍԹալինի ժառանորու

բեռնեսն (Ջեկա) , եւ կարծողեր կան թե իր դեր-

թը խախտած է այս անդաժ

ար խարհատած է այս ահղատ է հարա թե ըր դրբ-թեր ճանարդատարան» թժի-իլեւիրուն դէմ հորա-ժեղադրածրը շատ հր թիւեյնի 1936- չուհղարից դատր, երբ ժամավճիոներ ստացան խումբ մի և -բեւելիներ։ Ինչպես դրած էինչ երէկ, ժեղարդը, տուսծ թժիւկներէծ ոմանց անդամ էին այն վարչու-թեան որ էր Հակեր Մոսկուայի վարիչներու ա-ողվունեան վրայւ հերևությ իրունչտայն եւ Վի-նողատով, կր դարժանչին նաեւ Մոսիս Թուէդը, հեյպես եր դրէր «Իսժանչին նաեւ Մոսիս Թուէդը, հեյպես եր դրէր «Իսժանչին երև Մոսերիս այս Հարցին, իր հերադրեր, — «Վեսադարձիր, Սուիս, թերկապետերն արածաղիր մը աս եւ չո՛ւտ վերադարձիր։ Մի ապասեր որ փորձանց մր պաւին գլխուր)։ Հրժանիսիր այիչան բողուստծ են ուս, Իստալելի

2 phulibpp insteam's prequent be up, bupustil հրհափ․ ժողովը որոշեց՝ թացառիկ նիստ գումարիկ յառաջիկայ չարթոււ, ջիներս Համար Խ Մի-ութեան մէջ սարջուած Հակասեմական, եւ Հա կասիոնական չարժումը ։

Ուչադրաւ է որ, առաջին լուրը տալէ հաջ , Մոսկուայի անթելը եւ թերթերը յանկարծ լռե -

Վերքին լուրի մը համաձայն, ինը բժիլվենրը արտ հատուհն մեկ - երկու չաբանքեր, թոտ օրի -նագրջի 58րդ յողուածըն, որ կը վերաբերինակա յեղափոխական ոճիրերու եւ դուանանուննան յուրագրությանը հորադրու ու - դուսանունությեստ իւ կը հախատեսն դերագրության արախի դարական կանուրությեւն վր կարծուի Թե դատը անաի վա-թե գին։ առանանը, որում վճիրները անվերացնեն-լի են ։ Միայն Գերադրոյն Սորնուրգը կրհայ Նեpaul gongsky ;

րում չծորւել:

\text{ \text{ \text{Transweethy} \text{ \text{Transweethy} \text{ \text{Transweethy} \text{ \text{Transweethy} \text{ \text{Transweethy} \text{Transweethy} \text{ \text{Transweethy} \text{Transweethy} \text{ \text{Transweethy} \text{Transpersor} \text{Transpersor

🗙 Անպլիոյ աշխատ. վարիչներէն Մորիսըն , Աւզլըու աշխատու դարրջնորդը Ս որրարը , նաևիկի նախարար, գնայատուակունիւն» կը սե -պէ Խ Միունեան Հակահրէական չարժումը ։ «Նացիականունիւնը ևւ ֆալականունիւնը պար -առւեցան, բայց կը Բուի Թէ բոլչներիկները որո -չած են անոնց անդը բռենլ »: Լոնտոնի «ՏԷլլի ՄԷլլ »ը վերջերս «Առողֆ Ոստոնի և հեղև «Հածահահար» Հեներե »

Մեսանուր և «Գելը» ԵԷլը »Եր պարբատ «հատոր» Սեսային» եր փոչեր «Համանաբերդ», Հինքերի հա ժանց՝ երով գայն։ Վերջին՝ հանրադրականով՝ այ Հենքերի «Մայն» Քամֆար», (Եմ Պայարը) կը կո-չև «Մայն Քամֆար», Հաորկելով Սեսայինի Հա

Հրէական պայքարը : × Ինր ընիչկերուն ձերրակալունիւնը
Հ. և Խոռջի Հրեա յուղում պատճառեց Նաեւ Նեւ հորջի Հրեանկորմե Ձէջ, որոնց Թիւր երկու միլիոն՝ կը՝ հայուեն ։ Փրակայի մահամձիո երէն ի մեր, մտահող էին Up Sugartile : Ամերիկայի Հրեան հոր .եւ կր վախնան որ ամրողջումի՝ տարադրու և Ռուուսը իրև՝ դ աստահետ՝ և ըր։ Այս առթիւ նժանութիւն ժր կր տեսնեն Հիթ-լերի եւ Սթալինի ժեթումեւուն ժիջեւ

Vounth Ot bunmike Unquedengraffic which of -«Է, դիտել տայով Թէ ցեղասպանութիւն կր կա -տարուի Խ . Միութեան մէջ :

× Շուէտացի թժիչկ մր, որ դարժանած էր Ժդածովը, 1948 Յունուարին, կ'րոէ Թէ Հիւանդը ջաղցկեղէ մեռաւ (ջանսէր) ։

(Լուբերու շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

Quichet gray be which soft Uhlin Unbehingth & Tuche Cochumumb, unp zachwabe mumandhine

ԻՍՔԻ երևուի. ընտրութիւնները պիտի կա -տարուին չաբախ օր, ընդւ և ուղղակի ջուէտը -կութեամբ:

OFALUT BULLANTING 268

# Գերտոչուկու Վութը **Ի**Ի **Ֆ**ՆՈՐՈՈՐ

Պատերազմը պաշտոնապես վերջացաւ աւելի րան եսքի տարի առաջ։ Բայց աչիարե կիրցաւ գտնել իր տեւական Հաւասարակչռունիւնը։ Ընդգտնել իր տեւական Հաւաստրակչռութ Հակառակն, ապադան բեռնաւոթուած Է

վտանդներով չ

արանարևում է Արս անհատարանության է Հատասանինում է Արս անհատասարակչուռ բնան առանցքը կր կաղմ է Գերժանիան։ Մնացնալ բոլոր հարցերը երկրորդական կամ երրորդական Նյանակումին, եւ պատրուակ կը ծառային երժական հարցեր ուրք մուսած պայքարը չողարկելու է Արևելքի եւ Արևենուացի ժիքնւ բացուած վիւնի թուն պատճառը փոխանական հաղարե դատնառը փոխանական հաղարե հայանարան ին հարանական համարականութնան հաժորով Արիկակա կր մասի իրալ, ենէ իրեն հետ չունի ներապայի որային վրայ թառած պարտնալ իրան հաժորով Արիկակա ից մասի հարային արահան, բայց տարարին, որ հեր կարահան Անավերաարութնելի կրորական են հարարեն Անալեսաագահինիը կր վախան, որ ենէ կարահան հերարկեն Գերժանիան, եւ աշարայանն են հարարեն Գերժանիան, եւ աշար վոյին փանժենին անիրարործելի պայժաններ եւ պարտագրունիւներ , կրնան «բոլչներով» իրիկը նհանել զայն հայար գարն է, որ արանատյինե

ժեղ կր վտանդենը Եէ ցամարային նւրապայի ե Եր ժեր անդրծովհան ստացուած բննրուն ժէջ՝ յաժառորեն կառչելով կարդ վր անանատկան առա-շերութհանց, որոս կ՝ուղենք պաշտպանել պարլիկ Սարի ժէջ։ Որևեւ ողջաժիտ ժարդ կրհա՞յ յու-ստլ, Յէ ժեր հովանաւրութհամբ կարժակեր-պուտծ ընտրութիւնները կրհան լունել որևել իսև-շիր։ Ֆրանսա այն երկիր է, որ հանդինաւորա-պես հրատարակած է «Մարդու և։ Քաղարացիի Իրստւնջներու Ցայսաբարութիւնութ։ Երբ կայ ժոռնայ պար, ինթոկծան է որ հուրանաւ։ Ձև հուրտուսարու գավտարարութըւթյը։ Այբ Կլ Ֆար միաժամահար գուրուիլ այդ Ուկարի իրե ընծայած պատիւչն, իսկ միւս կողմէ չահեր ա պահովել դայն բոնարարելով »։

Քաղաջացիական ջաքունենան դեղեցիկ նմույչ մին է այս։ Բայց այսպես մոտծողները մեծ Թիւ մր չեն կազմեր։ Մեծ մասը Գերմանիան կր նկա-«ժառանդական Թչնաժի»։ Вառաջիկային պիտի տանջ նա չիներ, որոնց Հեղինակները տովորա կան մա Հկանացուներ չեն, այլ նախկին նախա րարներ, երեսփոխաններ, Հրապարակադիրներ ,

սախօսներ, եւայլն

Աղդ. Ժողովի հախադահ եւ ակադեմական Գ. Էտուաս իռիս, մոտ վեց ամիս տոտք, դերմանա-կան վտանդը մատնանջելով հետեւեալ միաջերը

եր յայաներ .

- « Կրնանց օր մը դերժանական յարձակ .

հան են կարկուել: Բայց Ռուսիա պէտք է դիտ 
հայ, որ ենջ եւս են կակալ է նոյն վտանգին ։ Այս

աղողութեամբ խոսակցութեւն մը , երկու երկեր
հերու մեկեւ, չե կրնար անօրուտ ըլլալ։ Մելտ

կարելի է խոսիլ »։

Իսկ վերջերս La Neft մեջ (1952 Դեկա.) կը Հրատարակեր յուսած մը, ուրկե կը դաղենը Լարդ մր Հատուածներ

— « Կր խորհիմ Թէ, մեզի համար ատապ եւ անմիջական խնդիրը, մեր - « Կր խորհրմ ինչ, մեպի համար տմերեր հրատապ եւ անսերական ինդիրը, մեր եւ Գեր -ժաններու յարարերութիւնների են։ Այգ Հարցին բուծումեն կախում ունի ներոպայի կառուցումը։ Եթե դինեալ վեճ մր ծաղի երկու երկիրներուն ժինեւ, ներոպան դարձնալ պիտի բռնկի, եւ ա -ռաքին առնիւ հրանսան է որ պիտի ենթնարկուի ծարմերն վատրեկը» ։

Անհարկ մր հետելէ հար ՍԲալինի «Բոլչեւիկ» Բերթեր մէջ ապած տեսութեւան, ուր «Հանձա -րակալը» կիարէ Քե պատերագն մր չատ աւեյի հաւահական է գրամատիրական երկիրներու մի ծևու արև Եք այս միջիիներում և գրնկերվարա-կան ճակատին միջև, Գ. իսիս կր չարունակէ — « Մարի կր մնայ Հակել, որպես դի Մբա-կինի յոյսերը չիրականանան։ Բայց կոյթ չբլյանջ։

երրևան վենևը ծաղել սովհատական նակատակ ընդ դինադիր ժողովուրարհերու միջեւ։ Արդ, Գերմա դիմադիր ժողովուրարհերու միջեւ։ Արդ, Գերմա հիտ առարկայ է դապատական եւ ածահատականի
ածվերը ապարականներ Արեւ մ
ուտք միջեւ։ Երբ կը տեսեներ ածար ածահատ 
կան արաղ միջեւքը, իմաստունի՞ւն է վերա կանադին անոր դինսուրական ումը։ Եւ երբ ածար
ձերապինման հարցը կը դրուի, կարելի՞ է Հա
անալուի իրական ապարական չերի և Ար դարեկանեն թեն ումանց ընկացեր չատ կը հմանի, — եւ այս
բանը պէտ է իչեցնել իրենց հետևած դապա բականուներու մինւ իրենց հետևած դապա բականունեան ։ Թող չմունան Տէրիսի ևւ Երևիր
ծորարիներու ծեանի իր ձորարիություն ընկան ականունեան ։ Թող չնունան ձէրկով և Էրկիս եւ Էրկիս ծրադիրները, Հուվըրի «մորաթորիոմ»ը (պարա ձրում), որոնց բախօրեն նպաստեցին Գերժանիու վերականորում ին։ Արօր, անիուհեմորեն, հիեւ-հոյն համրում ին։ Արօր, անիուհեմորեն, հիեւ-հոյն համրում էն՝ հետևերի ։ Իրենց աչցերը չե՛ն որցեր արևւմա Գերժանիոյ մէջ կատարուած կարդ մը բարողութեանց, հրդ Նացի արկածա ինորիները կը ներկայացունն իրբեւ կարապետ հեր հակարույնունի պայբարին։ Արդեւ մորում մի բացուած է Արևւնյցի եւ Արևւմուտքի միջնւ, տեսներու համար Բէ ով աւնլի լայն հերում պիտի չծորհէ պատերադմի ոնրադործներուն։ «Գերժան անտեսական ծաւարողականութիւ ծը անխուսափելի հետևւանց այր հրեր,

ծը անխուսափելի Հետեւանջ այդ երկրի վերել «Իսրսանալիջ ժըն է Թէ՝ Անդլիոյ եւ Թէ Ֆը

Շարունակելով իր խորհրդածութիւները, , Լիոնի ծերունի ջադաջապետը կը գրէ տակաւին -« Վերապարթնող գերման ազգայնատկա -նութիւնը որո" գգեմ պիտի ուղղուի ։ Հաւանաբար առերը, որ որ դեմ , Նախապես ։ Բայց Գերմանձեւ ըր երկար պիտի Հապահես գէնքի գիմելու Համար։ Պիտի փորձեն դինու դօրունեսանը վերաՀաստա որտր փորձնե դինու դօրուինան վերաՀաստա անկ իրենց միութիւնը, եւ կամ վիճ մր ստեղծել՝ Օտեր — Նայսի դիներ աներին դանուող Հոդերը վերատաստու յուսով։ Այսպես սկսած պատե - բազմի մր պարուրային, ֆրանսա չի կրնար ան ատարրեր մնալ։

« Մրոս կողմ է, դերման դինուսրական ուժին դունիւնը պատճառ պիտի ըրլայ, որ «ժողովը-դական դեմոնրասի» կոչուած երկիրները, տար մուհլ Թուսաստանի չուրք, չան Թէ անձնատուր դուն Մովհաներու լուծէն ապատագրունլու իզ -ձին» ։ « Միւս կողժէ, դերժան զինուորական ուժին

որո»։ Արդենօ՞ր, Գ. Էսիս րսևլ կ'ուղէ, թէ Գերմա Նիա չատ աւևլի մեծ վտամել է արևւել. Եւրոպայի ժողովուրդներուն Համար, ջան բոլչեւիզմը ։

- « Գալով Խ - Միութեան, հանրածանօթ ի. թողութիւն է, որ ուժեղ Գերմանիա մը մահացու վտանգ է անոր համար»։

« Այսպես , « դրաժատիրակած» աշխարհիծ պատկածին Թէ «բնկերվարակած», բոլոր ազդերու չահը կը պահանկէ այնպեսի բուծում մը տալ դեր-մահակած հարցեն, որ, իրեն արժածի տերը դրա-ևելով հանդերձ, Գերժանիա վախ չներչնչէ «չ

Ի՞նչպես, ի՞նչ ձևւով ևւ միջոցներով — Գ. Էռիս կը մնայ լուռ։ Իրբեւ «հուսկ բանը» կը դո-հանայ ըսելով

— «Դոկապէս խաղաղասիրական պիտի կոչ -ուի այն ջաղաջականունիւնը, որ պիտի իրակա-նացնէ այս լուծումը »։

սացմա այս ըստութը... Բայց յարորդ թողուտծին մեջ կը դահնհը րուծման բանալին։ Լո Νշքի խմրադիրը, Գ. Լէջ Ամեն իր ընդարձակ հերածականին մեջ կը գրք. — « Ի Հարկէ Գերմաններուն ընակնիումը չէ

կ'առաջարկենը։ Ոչ։ Ոչ ող մեր մէջ կ'եր որ կ'առաքարկներ։ Այ։ Այ որ մեր այլ կորապ։ Գերժանները պահել անիծեալ ցեղի մը պայժան-ներուն մէջ։ Վյաջ է որ կարենան ապրիլ։ Բայց ապրիլ, եւ ոչ Եէ մեռնիլ նոր պատերազքի մր ձեռնարկին մէջ։

ձեռնադրկեն մեջ ։

Ի՞նչպես Հասնիլ հարակին ։ Գ. Լ. Ամոն կ'ա-ռախարկե երկու Գերժանիաները միացնել այժմ -հան սահմաններուն մեջ (այսինջն անպամատ -հալ), եւ անկէ կաղմել չէրոջ եւ դինաժակ պատ-ռար պետութիլու մը, Արևուլջի եւ Արևոմուտջի միջև. ։

ժիրև. .

«Ոժանց պիտի առարկեն իկ ցնորջ է այս ուժումը, ջանի որ յասկապես դեմ՝ Աուրանաետեր դիրաւոր դաչնակցին պետական եւ հանրային կարծիջին։ Ընդունելի, արտժարանական եւ հանրային կարծիջին։ Ընդունելի, արտժարանական եւ ի արձալ լուժում մր պիտի բլլլար, ենկ միայի Ամերիկացիները ուղելեն »։
Ուրեմն Ֆրանսա չի՞ կրնար անկախ ուղղու հետ մր հետեւիլ Աորանահանի դաչինչին մէն։
Իր կարծիչով, ենկ Ֆրանսա ըսկ վճռական «Հ »ը, Դերժանաիս արտի չծամարձակի ստորադրեն «Եւթուրական բանակչի ծրագիրը, Անդլիա պիտ է հասարի չեռի պորափարեն, իսկ նե Միունիշնը պիտի փունայ բա հակցիլ, չկորոնցնելու, Համար, ջաղաջական պայտրը։

# b'aguku hirligun Cuntihnihnlion

(286 theusehbulet qusualeelte)

MUF — «Շաժ փոլիոն» շոգենասին մէջ կը գա-նուէր Հայ մր, նովնան Ձիլինկիրհան, Զմշկա-ծագցի, որ մէկ տարիէ ի վեր Ֆրանսա կը գրո-նաւէր և Մարսիլիայեն վեյրութ կերթար ։ նուեր ևս արտնութիւնը նուսորեկութեան links he պատմութիւնը

մասին (*Ազդակ*)

մասին (Արդակ) առաւստ ժամը հին խուցչա ընդուրարել առաւստ ժամը հինը ուրայեր կուրարել հասած երնը։ Նկատեցի որ հաւա գուրս հայ գիտինը հեր առած երնը։ Նկատեցի որ հաւա գուրս հայ գիտինի ԹՀ հասած էինը։ Նկատեցի որ հաւա հանդիստին փոխարգեւհին առջին առջիւ կր պարուր ընդարձակ տարածունիւմ մը, ալիջներով շրջապատուած, իսկուն վերադարձակ խուցս դա հուղ ընկերութ բով, որ լիրանանցի էր, արժջեն ծևուր ընդատեր հրական ու ստուրկինը ար հեր ծաւը նաւա մանդիստեն դուրս անա նր կր դահեր ծաւը նաւա մանդիստեն դուրս անասը կարու ապորի հաև չեր արաւստենին ունեալ։ Արդ պահուն էր որ ծաւը սկսու տարորի հակ չերն ինչներ և ուրային ունեալ։ Արդ պահուն էր որ նաւը սկսու տարորի իրա անակ ինչներ և ուրային հարրարենի ինչներ և ունենալ։ Արդ պահուն, ահայան համ արժունով մր ։ Արդ պահուն, ահայան հեր տունն եւ նաժ արարենին իրա ինչներ հեր գտանան որ նաւր իրած է։ Հրահանունալ արարարար գտաններ առար հարցենին եւ պատրասա ըլլալ ծոր հերայինը անջան առան են ու ալիջենը հարարարած էր ու ալիջենըը աների հեր բառական իսկ չուարած էր Թե հայերուն, որ ծաշապետն իսկ չուարած էր Թե հայերուն, որ ծաշապետն իսկ չուարած էր Թե հայերուն, որ ծաշապետն իսկ չուարած էր Թե հայերուն , որ ծաշապետն իսկ չուարած էր Թե հայերուն , որ ծաշապետն իսկ չուարած էր Թե հայերուն , որ ծաշապետն իսկ չուարած էր Թե հեշ հրաժան տայ է philursanthe mumeou sangle

կորկորն, որ հաշապետն իսկ չուարած չր թչ հեչ Հրաժան տայ :

Պահ մը նաջ, սարսափով տեսանք իչ նաւուն 
մեջանդեն ներջ մը կը բացուի։ Ահ ու դողի մատ-նուան՝ ոչ որ փորձունցաւ իր խութը վերարա- 
նայ եւ դոլբերուն մասին մասնել։ Բոլոր նաժ - 
դորդենքը հաշաջունցան ար մասին վրայ, որ կը 
կարժչին իշ աւնլի ալահով է ։ Այիջները «հեծ 
Թափով մը նաւունը ալահուելով , նեղջը հետորհե 
ա. եւ առենա։

Թափով մի ծաւուն պարծուհլով , ճեղջը հետզեն տէ կը լայիծար։
Այդ պահուն, ծաւակ մը իջաւ, որով կը փորձեն իրենց ունեցած պարտեր հասցեն լ ցամաջ։
Հակառակ ծաւակեն չթջերուն, անոնջ լոգալով յաբողեցան պարտեր հասցեն ծողակ։ Ցաժաջի ժոդովուրդը երր կը փորձէր պարտեր չասել, ծունփորժառ ապարաեր ինկաւ ծով։ Նորե փորձը կրիծունցաւ ջանի մը անդամենը է Բայց այս անդաժ
ծունային ընկան ու այդ վողձերը անյամբ

մենացին: «Ճեաներ որ երկու օղանուհը Թոկչը կր կա ապրին մեր վերիւ, անոնը ծրարներ ձղեցին վար, որոնը նաւուն վատմողուած մասին վրայ ինկած

որումը առուսու դրատողուատ տարբ դրայ ըսպատ ջրլաբով, օգտակար չերյած։ Ստուգունցաւ Թէ օգ-նութեսան վոտ, երբ ալիջները աւելի ա մեհի դարձած էին, հաւապետը յայսարարեց Թէ

մենի դարձած էին, Դաւսակար յայրապարեց Թե Ինչանավոտան լողալ դիայողները ապատ են լողա-լով ցամաբ ելլելու Քանի մը խումիսի լողալով կրցան ցամաբ ելլել։ Շահմադամեները ձեղծուած էր լուրվը ամրողվունեսակ ծածկուած էր Թով։ Թաներ վառելանիս Թին տարածութիւերը ընդարձակուած ըլլայով, հետաղային ուրիչխում-րեր չկրցան ծով ինչել։

ւականաչափ բողալ դիտնալուս ։ Բայց՝ ՀՀամար -Ես ալ ջանի մը անպատրար դօտիիս եւ բա -

ստիղծայլ:

Մաղունի տարածունեան ընդարձակումը աւելի սաստկացուց նամրորդներուն ահ ու սարսափը հրականեր, արեկարը ապադակ երբ կիներ ու հրականեր, արեկարը ապադակ հրա կարհերի։ Սրտանմլիկ էր տեսարանը։ հար հրակաների։ Մրտանմլիկ էր տեսարանը։ Նաւր հետրի կինալի ու տեղեն արացել հուրի հար տարի կինալ ու տեղեն արացել։ հորձի թածունի հիմաց ու տեղեն արացել։ հորձի իրենց որձտապաս մարսինները վեր պառնած իրենց որձտապաս մարսինները վեր պառնելու համար նուրիու կատաղունենն։

Անձրեւն ու կարկուտը մեկ կողմեն, ծովուն ալիջինըը միա կում կողմեն, արևորմունեամը նրը առան ըննացրեն, հրա բողոր ճաղունայան մեր արաջնացրեն, հրա բողոր ճաղունայան մերու հրանա մեկ, անացրեններ։

Այս կացունին իր հանարապաս գիրեր ուռան ըննացրեն, հրա բոլոր ճաղունայանը մերու ինան մեկ, անոցի, անալատարա և անօդնական։
Անտաննելի անձիունեան ու մասնուան էննը արարունին վը գոնուկին, թայց էկներ յանորի փերուիլ։ Վա գորունին կարարաներում չի ձեն արարունեանը հրանա ուտերի կար չանակունեն ու ձեն հեր անորեն կր հարարունին ար ունելին կար չանարորդներն այ ունելին իրենց ուտերիը կար չանածում և չի մեն արևուն հանագեն իրենց ուտերին կուր չանակունեսում և հանանակուներում չին հարարունին արարունին արարունին արարունին արարունին արարունին արարունին արարունին հայաստերին կուր չանակուներում չի մեն արևունեն իրենց ուտենին իրենց ուտենին իրենց ուտենին իրենց ուտենին իրենց ուտենին հայաստակուներում առեւնեն իրենց ուտենին հայաստակում հետեսանում ուտենին իրենց ուտեսին հայաստակում հետեսան ուտենին հայաստակում հետեսան ուտենին հայաստակում հայաստակում են հայաստակում հետեսիա հայաստակում հետես հայաստակում հետեսին ուտեսին հայաստակում հետեսին ուտեսին հայաստակում հետեսին ուտեսին հայաստակում հայաստակում հայաստակում հայաստակում հետեսին ուտեսին հայաստահում հետեսին ուտեսին հայաստակում հայաստակում հայաստակում հայաստակում հայաստակում հետեսին ուտեսին ուտեսին հայաստակում հետեսին ուտեսին հայաստակում հայաստան հայաստակում հայաստակու Մազութի տարածութեան ընդարձակումը ա.

րրը։ Կառանական այկ եկներ յավորեր փրկութը։ Կա գտնուկներ, թայց էկներ յավորեր փրկութեամբ թը՝ չանմարաններու մեկ՝ մեծ՝ ջանակունեամբ ատերից կար ձարորդանին այլ ունելեն՝ իրենց սեփական ուսերիջները, բայց անօրքի կը մետ սեփական ուսերիջները, բայց անօրքի կանա սեփական տոսելի ջները, րայց անօնքի կը մեա-յինջ, արդիրուսծ բլարտի վտանպառոր մասերը երքայ։ Մանուկներն էին որ աշելի կը զգային ա-նօքունիունը եւ վախի նիչեր կ'արձակելեն ող -րերդական տեսաբան մր պարզելով: Առաւտասան, տեսնելով եսկայ թաղմուներն մր հաւաբուած ծովափին վրայ, ջիչ մր սիրտ ա-ռինջ, մաաձելով Թէ անպայման նար մր կը դա-

#### P QUSPP PLUS. SUSURFULAR

Շաբաթ հրեկոյ ՖրանսաՀայ Լոարանի վար լութիւնը նաչ մը սարջած էր Սասունիի նաչարա-երն մէջ: ի պատիւ Փրոֆ. Տոտոմեանցի։ Մօտ 70 Ֆին «ԷԷ՛ ի պատիւ Փրոֆ. Տոտոնևանցի։ Մօտ M տեղանակիցներ ըրքապատած էին ձերունի դիտ-հականը որ ընկերակցութենամբ իր կնոք եւ դաւ կեն ուղած էր Հայկական տարուկ միքավայրի մր «Էէ դահ մի ժուռա։ ույի հորի և դահան կեանջը որ վիճակաւած էր իրեն, վերքին տարի-

Լսարանի վարչունեան կողմէ Գ. Վ. Մելիջ-հան թացաւ Հաւաջոյնը հւ, իրրեւ սեղանապետ առաջարկեց Գ. Ա. Խանէտանհանը, որ իր առաջին առամարդոց 4 - Ն. Պասելաանանուր, որ եր առաջին աղջոյիով ձերկալացուց Գ. Տուսանեանացը եւ չիչեց իր առաջին հանդիպումը անոր հետ, Ժընեւի «ԷԷ։ Քաղաջական - Համարտարանին՝ ամպիոնեն Հայարնի հերինակունիններ որվեստով հասան ին հայ գիտնականին մասին։ Եւ ինջ, իրրեւ հայ պատանի՝, Հպարտ էր տեսնելով իր փոջրիկ ժողու վուրդը բարձրացած օտար Համալսարանի մը բե

Հետոգնետի խոսը արուհցաշ ներկաներին Տիկ Միսաբեանի, Վ. Ձէյնունդհանի, Քրժորհանի Ձիքնունիի, Նարդունիին, Գառնինի, Ս. Քուսար հանի, Ռ. Թոփալհանի, Ոսկերիչնանի ևւ Մ. Գունանի, թ. Թոփայնասի, Ոսկարբչասեր ա. 0 - թու-յումենանի Բերարն ալ չիտեցիի ԵԼ Հակառակ իր միջազգային Համրասին, պրոֆ - Տոտոմեանց երբեց չէ հեռացած իր ժողովուրդէն, ապրած է անոր չունչով ու Հայուն յատուկ դիմանալու կամ-ջով։ Մանաշանդ վերջին երևառն տարբներու չթ մելորի իր աստանջանությել ին գամովաշնեն (բան -երայի լույս աստանջանությել ին գամովաշնեն (բան -ստիայը ձերս դետշնես ին հերաությրացի հրաշտանբը գամ , ռասագրում հանձես արաագույացինացնու չնեւ գամ , ռասագրում հանձես արաագույացինացնու չնեւ

իսկ գ Թ Գ Գաոնիկ մանրամասնութ իրեններ առւաւ գ Տոտոմեանցի գործի մասին, յիչեց այն բորոց համայսարանական բնժերը ուր դասանօ ասծ էր դիմուականը և այն հերինակութիւնները որոնը հրատարակած է դանադան լեզուներով :

Suntipe 4'phadfinethe Statepathend , full Հուրնով գրգ Հաջանն ին տետարանակը գորին հարերը բենքիակ թբ բուտանով (հրայ) տարածարա հարերից թբ համարագրանի հրամի հարերի

Lie abop momentue sudme men atopatie :

երը կկայուսան մետ հասակները մետեցան հախ հրաժայունցու որ կիներ ու մանուկներ ին - ենն վար է փորունեան դարծողուներները կա տարուերան չատ դամոլով, ամենի այլեները կա դժուսրական չատ դամոլով, ամենի այլեները կը դժուսրացներն համարում ելջը ։

դառալացության որ հասարեր կրցած ճամարդակրով կայուն ցամաք Հասնիլ։ Ձորրորդ ծառակի։ Ժեջ վերջին տեղ դրաւողներեն մեկն եի ես։ Թրջուաժ վեճակի մեջ րոլորս ալ Հաստեց ցամաք ։

budggur q\$6 dynunglud dha: quipty dun'h tu unamet, dhamudgguur gr qm -gtu gua qhaibi lurh mutga uh ignunghba ga -gtu gua qhaibi lurh mutga uh ignunghba ga -gtu gua dhaibi su munggan uhumutanghu hi-dhamid ne'i hulun mi.

age abigh gh pan book mome book ye ben multu furdurma, fame

-- Այսաիսի Հաւաքային ունեցեր եմ դրեթե 32-րի սրանից առաջ, դանասահղծ 8. Թուման ապրի արանից տուացույն ունեցեր են գրնին շա տարի սրանից առաջ դատասահյան Ե. Թուման հանց մոտ, ուր հերկայ են եղեր այանի մատուո-բականներ ինչպես Արբալեան, հետաիսնան դ « « գրնջ այսօր չկան այլեւու ես «ա գրացեր են այն որ այժմ հոս զգում եմ: Հան նոս ես յիչել եմ «բ իմ Հայ մնալու, Հայ դպու ունեց ես տաֆիի գործերից դորս լակներ եմ իմ երիասարգուննան ատեն, ինչպես «հայձերը», «Ջալալենինը», «Դա «Կայծերից որ առւեր է դիմանարու ուծ, ինչպես Հայ ժողովուրին» Երրուն եմ առակային երկ դար 

*րան հրդեցի*ն . « Ձայն տուր, ո՞վ ծովակը»։ *ՇՐՋՈՒՆ ԹՂԹԱԿԻՑ* 

SUBLEP SUPPLIE

ՆՈՒԷՐ Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ ՏԷՍԻՆԻ ԴԳՐՈՑԻՆ

ՏԷՍԻՆ — Անցհալ դարհան մեր ամերիկաՀայ Հայրենակիցնելեն Մանջոլրիսյի (Սերաստիա) Տէր եւ Տիկին Վարդան Ուշահեան, Տէսին կ<sup>\*</sup>այցելելին, իրենց ապական Պ. Վարդեվառ Գտղարհանի Ա. աննրքաց նքնաքով ճառևջիտ ըշ ընչիր Մերշթքնի րե-րորն ընկան տասնու դն վե վեկամասւրակը ՝ նկոսն անմավար 4․ մահմոնաս համարորոն, Ը thehler :

Թերեւս չատերու համար անըմբոնելի ըլլայ այն ուրանական հասար որ կայ Դաշնակցական անհատներու միջնու Յանախ աչընրու պաղը հանարական անհատներու միջնու Յանախ աչընրու պաղը հանարական մեր առ է որ երկու են ինչինի ձեռը երկարեն։ Ահա այստեղ է մեր կուսակցութեան ընկերային ուժին ւ ոգվար

Պատամարար ծանօնանալով ընկեր Սարդիս Ա-ռաքիլիանի հետ, ընկ Վարդան Ունանեան ուղած էր այցինի Հ. Ց. Գ. Տունը և ենր դպրոցը։ Նե չատ որձ հայով, Հայրենայունի խոսքեր ուղղած Էր նչպակին արևինալում և հայ համարացած էր իր Ա-

չը աղաղարատեսըուն Ամյա ըսստուցյած չը ըն 6.
«Ուրիկա վերադարձին հունք մի հասցին լոգորցին։
Ահա նւ իր խոստումը ։ Գեկա 17 Թուակիր հաժակով մը ընկեր Ունանեան ներգեակած էր 125 տուրարի չէ գր։ Այս գումարին 75 տուրարը կը նուն-ընի չէ գր և չիկին Ունանեաններ, իսկ 50 տուրարը և հուն-րեին չէր և չիկին Ունանեաններ, իսկ 50 տուրարը Տաւաքած էին իրենց ծանօթներէն ։

Դարոցին հղարարան ասությունը է Դարոցին հղարարանունիները պարատծ յանձ - ծեց ինձ հրապարակաւ չնորհակալունիւն յայս - ձեր որոր նուհրասասներուն, որոնք իրենց ծուհր-ձերով ոչ ժնայն կը նենինունին հղարարձու - քեան 1953ի ծանր ընոր, այլ եւ ցոյց կուսան ի-րենց ապետյին խոր գիտակցունինեն ու ազնիւ ըս-գացումները :

LARGE BERKIEL PREPAREIL

« FABURCAD ՎԵԳԵՏԱՏԻՒ FULTURANTE »

անում դիրջ մբ այդ ընծայած է Հայկ Գիտոս 
βևանց Ակադեմ իած, Հերինակու Բետմեր դիտնա 
կան Ակեջատներ Արադատեսնել և Վով Հայաս 
տան» կր դրէ ԲԷ արժ էջաւոր դիրջ մրև է կորտես 
անում կր դրէ ԲԷ արժ էջաւոր դիրջ մրև է կորտես 
պետներու , ուտանողներու համար Դործը դրուտն 
Է միչուրինեան ադեսվ եւ կր պարդե Միչուրինե են 
միչուրինեան ադեսվ և կր պարդե Միչուրին են 
ձիչուրինեան ադեսվ և կր պարդե Միչուրին են 
ձիչուրինեան ադեսվ և կր պարդե Միչուրին են 
ձարմ իններու թատես է վարադրուած են կենդանի 
ձարմ իններու թատես է վարադրացում և և ըսպ 
ապասակը Հեղինակին կարծ իջով բաղմացման և 
դանակները յառաջ եկած են իրարժ է և լեզաւթ 
ական արդարացան վարուած են իրարու են 
հույս կարու 
հույս հույս 
հույս հույս 
հույս հույս 
հույս հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 

հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույս 
հույ « FABUETAN LEADSUSED FULLURATIVE » Ջական դարդացումով կապուտծ են իրարու ն նոյց կուտայ բաղմացումը պալարներով, կո՞ն -դարժատներով, տերեւներով, բողբողներով եւև ւ Նկարագրուան են կարձնաւորվան եւ պատուաստե բացմանիւ ձեռեր։ Տրուած է կնտարանական դանապահ երեւոյթներու մեկնարանութներնը ։ Մատնաւոր դլուխ է յասպացուած դժուար ար -մատակալող բոյանրուն կարձնաւրմեն Հարցե բուն։ Դիրջը դրուած է հասկնալի եւ պարզ լե

դուով:

10 - ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ դարոցներքի եւ ոչ մեկը ուհի բարակսներու լրիւ կողմ, մանաւանդ դիւդական դարոցները։ Վերջիրս Ապարանի, Իրեւանի ,
Անւանի լրջաններու դալոցներուն մեջ կատար ուտծ ստուդումները դուի ար տուած եւ որ մեծ մաու ը ընդամերը բարի մր բարակս ունին, որոնց մեկ
մասն ալ ուսումեական չէ։ Իրեւանի, Կուլրիլեւի գ միջնակարդ դպրոցները չունին կիսադնդեսու ֆիդիչական բարաքանի չունին կիսադնդեսու ֆիդիչական բարաքանին, ինչպես կը դրե «Սովեա Հայաստան» օրաներնը։

աստան» օրաթերթը ։ ՊՐՈՖ․ ԱԼԵՔՍԻ Կ․ ՋԻՒԵԼԵԳՈՎ թղթակից 17(18) ԱԼԵՔՍԻ Կ. ՋԻՒԵԼԵԳՈՎ ԵՐՔակից անդամ Հարատանի Գիտուդենանց Ակադենիայի «
մեռած է Դեկա» 14ին, ինչպէս դրած էինց ար չ
գեւ Ծած էր 1875-ին։ Աւարտած Մոսիուայի
համրապեսությունը է կարդ մի պատմական ի
համրապեսությունը է կարդ մի պատմական ի
համրադիտական եւ դրականությեսն պատմու է
հանց վերադերապ այիատուդերեներ «Նասատուհ»
բած է Մոսիուայի համալսարանին եւ կարդ մբ

անանարներու 45% :
MP ԳԻՐԳԵԻ — Հայ Պետհրատը լոյս ընծահար ԳԻՐԳԵԻ — Հայ Պետհրատը լոյս ընծայած է Ցովո Ռումանիան — Երկերու ժողովա՝
ծուն» : Ձոլրորդ հատոր : Քնհադատա Բիւն և։
Հրապարակակասու Բիւն : Ժողովածուին մէջ դե
տարուած են 1892 — 1921 - Ժամանակարթյանին ժամանակարթվանի**ն** 

անդուած են 1892 — 1921 ժամանակարթնանին «մամույին մեջ ապարրուած դրուջնոպատական , Հրպարակախոսական յոդուածները 526 էջ ։ «Սեւունեց — «ԹէՀրան» Վեպ երկու Հատորս Առային դիրը «Երահական դերեր») 468 էջ , «ԹէՀրան» երկրորդ դիրը («Այդարայից առաջ»), 523 եթ

(Frequence appears recovered to the second of the second o

1. Մեանեան «Մանկութիւնը

phalibyacd ժանկական պատմուած ընհրու ժողովածու , 150 էց (Ռուսերէնի Թարդմանուած)։

\*RILAILQ» P PECPOLE

# ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ԼՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ

ԺԳ․ — ԿԱՐՄՐԱՄՕՐՈՒՍ ՆԱՒԱՊԵՏԸ

Սպանիացին եւ Իտալացին պատրաստ էին ա-ռաջուրնէ տոներու յաքողունիւներ։ «Ֆրույլայն» Տուպրով աւելի դպուլաւոր էր։
— Քանի որ դկաննը, թե ով է մեր Թշնաժին, ըստ., պետք է որ աչը մեր պահենջ անոր վրայ ։ ի՞նչ է մեր դիացածը այս խորհրդաւոր Capitaine Solitaireի մասին։

Solitareի մասին։

— Բրիտանացի ճառազ <sup>°</sup> մրն է, պատատա խոսնեց Գուէգէտա։ Մօտաւորապէս երեսուն տարեկան։ Երրեմե մօրուց ունի, երդեմն առանց մօբուջի է։ Երբ ածիլուած էէ կարելի էէ սիաւիլի է
Իչացրը կարմիր է։ Բայց մենջ իրժէ առելի իր
անուան մասին տեղեկութիւն ունինը։

75 ոտը լայներով, ցած կամրջակով եւ դետոա-մասին ծուխ արձակող փողով, առանց կայմերու նաւ մին է, — մարսանենորներու յատուկ աիպիկ

ատե որ : հղքածրարը կարելի էր ճանչնալ էոն, իր ճաշուհ մօտ հղած եւ ածիլուած էրլլալու պարադային

Առ այժմ , երեք գործակալները «խաղալիկ -

(104) Libert » be «hehufthetight»

ներու » եւ «երկանեղ էնին» գարուն ապասել է գատ ընելիչ ուրիչ բան մր չունեին կափոլիի մէջ։ 
Ցոլորովին ասկայն լուրչ չունեին կափոլիի մէջ։ 
Ցոլորովին ասկայն լուրչ չունեին ըանել մի, 
որ մինչ այդ պատահան էր իմարնի հառահան - 
գիստին մէջ, Գերմանիա։ Մինչ օդանաւերը կը 
բեռայուլին ընունանաւի մը վրայ, ընունատար ինչհայարժ մր մօտեցաւ հաւամատոյցին։ Ծարժա - 
վարին չովը հատած էր մարդ մը, որ հետապային 
հետատեսան ուն անձնանատես ան անձնանատան։ գարըս տովը ոստած էր սարը մր, որ ծնաագ Նեպագորդունցու երրես բաց դոյն ածձինուս վերարկու Հագած կարծը գլիարկ մը դրաժ ալջերուն ոսկեծիր ակհոցներ ունեցող մէ Վերի ակումներեն մէկ իր պակսեր եւ բացո ջին մէջ բունած էր պրագիլիական երկար այ անգնրուաների արկար

Մարդը ի ձևոին ունէր բոլոր Թուղները։ Չա-Հանկեց որ ուրիչ սնաուկ մին ալ բեռցուի նաւուն վրայ։ Նաւահանդսաի առակին սպան զայրացած դրայ: նաւահանգսաի առաքին սպան գայրացած սկսու վինիլ, բայց մարդը առելի դու մնաց այս բարձռաձայն կուիւէն։ Ար Թուէր գիտնալ, Թէ ա-ռաքին սպան որջան այլ պոռար վանչէր, ի վեր Սոլ պիտի Հնադանգեր իր վաշտի գրուոր հրա -մաններուն եւ պիտի բեռցնէր այս բացառիկ սբն -առւին ալ : 13.

տումը ով :
Մնտուկին վրայ, աչջի դարնող ձեւով ժբ
բաշուտծ էին չեղ կարժիր դիծեր եւ դերժաներէ.
Հով ու իտաբերէնով, պիտակներու վրայ գոր ուտծ էր — «Վերցնել ուշադրութնամբ»: Միւս
սնտուկիներուն ձետ, այս սնտուկն ալ՝ ապահով
կեղպով դետեղունցաւ նաւուն ամրարը:

Մհուսարութ մէջ, տեղ մը, այնջան մեկուսա-ցած, որ կարծէր աշխարհի ծայրն է, Թէեւ բա ւական մոտ էր Ձուարտ ջաղաջը, — իտալական

րանակի օգանառային իարիսիներ փուքող պրև դուքենակը պատրաստուած էր ընդունելու ապատ ուսծ օդատորները։ Տարաւարներ չինուած է օդաչուներուն համար ևւ ապահովուքենան չոկատո օրայունորուա չատար աւ աստաչողությատ դողատ ենք փաղմեռում է Վայրը նոլնիսկ առելի ապահով դարձներու համար, փշանելերու մէջ առնուած էր ամբողջ շրջածը եւ հրամայուած էր, որ խոսար կան ոստիկնունքներն իսկատ մր, դօրապուների մէ հետ միասին պօրադնեին սովորական պահակա խումբը ։

սնաուկներու պարունակունեան մասին։ Պրպան ըս, ժամանակ չէր ձրունր իրննց։ Անմինապես ար
անաուկները ցանաց կր ՙանունը իրննց։ Անմինապես ար
անաուկները ցանաց կր ՙանունը՝ ինչ, կր բեռայուն ին
ձեծ ու հոր բեռնատար ինչնաչարժերու վրայ եւ
կ՚անձետանաային անապատին ձէջ։
Երեջ գործվարեկերի այ նաւաՀանգիսար կր
գտնաւկչն, երբ Բանկարին բեռը Հոն Հասաւ :
Անոնը ընկերացան անաունիներուն դէպիոլանատարին
հանր ընկերացան անաունիներուն դէպիոլանատարին
հրարիսերը եւ բնակերան տաղաւարեկու ժեշ,
ձինչ երկաթեղելն ու իսագայիկները ժողական
հերարի ըստանագետւ եր ձերագան չեր։ Երեր դր
խաւոր մատանաժեռ էր, Թէ որջան չուսում պիտի
հրմային ձեկնիլ անտապատի այս տեսի հողաչեր-

4. 21.74CC

# **ՖՐԱՆՍԱՑԻ** . **ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵ**ՐԸ

LAP LUPQUALSPE SEULILESTEPP

The Auguster Still United and a position of the property of the point of the position of the p ատանց խախանլու դաչնագրին հիմնական մա

առանց խախասելու գաշնագրին հիմեական հա-տերը:
Վարչապետը կը յուսայ հարթեկ կարդ մր Բեւրիմացունիւններ, երբ պաշնագիրը ըննուհ Եղդ ժողովին մեջ: Երբ հարցուցին էի պրոմա-դի՞ր է ջաշուելու բանակի ծրադրին կարդ մր կէ-տերեն, կառչելով ադրային դերիշխանուննան, Գ. Իրնէ Մայէր պատասխանեց — Եկլու կրնաց մանկ գուռնչի կամ պատուհանչն, բայց իրառունչ չունից աունը բանդելու »: Եւ բացարրեց Թէ Ֆրանսայի մեջ հինէ տար թեր կարծիջներ կան, պատմասը Գերմանով մաս-նակու հիմեա սկղրունչը չունին կանով արաղայան արայ հանիւ Ֆրանսայիներ արև ու հենարայի ու բաղար հենարիս հիանայիներ և հասատան Եւրողայի և թողայի կաստականեր է, ույ մենուայի հետ թեր կարձրեւգերման յարարերունին հիմերնին փո-ինի ֆրանրեւգերման յարարերունինեները ։ Եւ բողայի հետևը մարգը չէ։ Ես աւելի արդարեն է հո Գերմանիան չմամակցի »։ Գերմանիան անամակցի »։ Ֆերմանիան անամակցի »։

Cheji quabul »

անար դաստալ»:

— Վերաչինութեան նոր նախարարը, Վ. Քուատն, ծրադիր մը յորինած է որուն Համաձայն ևթեջ սնենակոց ադներ պետի չինուն, 1,300,000
Ֆրանթոմ։ 1952ին ամիար միջին հաջաւով չինատծ չին 6600 տուներ, այս տարի իր յուսան չիհեջ 9000 ևւ լրայած տուներաւ Բիւբ 80,000ξն առած քին 6000 տուհոր, այս տարր դր յուսան շր Ֆել 9000 եւ լրացած տուհորու Թիւբ 80.000 է թարձրացնել 110 Հաղարի Դամլինք առքի օր ջենեց տահմանագրու -Խեան վերաջննուԹեան ինդիրը ւ Որորուհցաւ պե-մասկան խորմուրդին կարծիջը Հարցենլ ։

#### PULL UE SALAY

ԱԶԳ. ԵՈՂՈՎԻՆ յասուկ յանձնակումեր րակաու քննել կարժիր երեսփոխաններու դէմ՝ հղած հեպարանը։ Ետա Տեւթյօ յանձնակառներն աշ իւ որած հեպարանը։ Ետա Տեւթյօ յանձնակառներն աշ իւ որած հեպարանը։ Ետ եր կր կրատես կարծերի աշ արտաշերենը և Եէ շկատավարուժեան ջաղաքանանութիւնն է որ կր կրատէ արդեն եւ բանակին արարականութիւնն է Պրլիս հասած գաղականներ Գրան Եէ ջաղաքների հետև արդեներու արտաս և արտան հետևորեն 90% փոխուած են հիրևա յաքորդած են երիասաարը եւ ժոլհանը թոլիսիներ։ Նորերուծ երիասաարը եւ ժոլհանը թոլիսիներ։ Նորերուծ հետիքի արտադրութիւնը։ ԻՏԱԼՈՈՑ վարրապետը կստահութիան ար ԻՏԱԼՈՈՑ վարրապետը կստահութիան թուէ արաանանին դր ընադիան օրեւիննը։ հար հուներին փողոցներու ժէն եւ երեսփ, ժո գրովի առանու



**ԵԱՏԿԱՊԷՍ ԿԸ Ե**ԱՆՁՆՍՐԱՐՈՒԻ ։ **♦ԱՐԻՉ** ԱՊՐՈՂ ԿԱՄ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ**ԷՆ ԵԿՈՂ** ՀԱՑԵՐՈՒՆ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

#### Կ. ԳԱԶԱԶԵԱՆ

Փարիզեան նորաձևունեանց միծ վաճառա -Ֆը, 17 Bld. des Capucines, Paris: Café de la Paixին դ. դիմացը։ nzhp, Str Thomage:

## brahnjp www.uhmanku

4ξu ηρεδηθή αβορβ, αμωρ Benny, Benneth harm-αμβοπιέρου δε δη δακλοβ Αραβε UMBERTO CAN -ΤΟ: 4μ βακλομβή διακλο Ορ. Françoise Meunier, (1º Prix de danse du Conservatoire de Paris):

Anfu եւ առատ պիւֆե մատրելի պիհերով ։ mbola - Մուսոք՝ 250 ֆրանը Հաղորդակցունեան միքոց — 1-9նել Métro Mairie

#### CLAPPAULULUL ZUNUENRA

phuhhuw եւ Scauxh ջաղաքապետ, հրաւքը կ'ուղղ մեր ընտրակատ, հրաւքը կ'ուղղ մեր ընկերվարական հաշարդին քիւով հերկայ ըլլալու ընկերվարական հաշարդին մը, այս շաբան օր ժամը 1530քն՝ Montrougeh ջաղաքապետ և Առաջունի արահար 1530քն՝ Montrougeh ջաղաքապետ ընհեր չարաքակի մեր հայարակի արահը Զիտի խոսի հանւ ROBERT VERDER: EDOUARD DEPREUX, Նախկին նախարար, ե



Բաժանորդագրութեան պայմաններ.— Տարե-կան Ֆրանսա 1000 ֆր., Արտասաժման 1400 ֆր. ։ Հասցէ.—— N. HOVHANESSIAN

14 Rue du Soleil, Paris (20) 7-48 C.C. P. Paris 7065-15 Tél. Tru. 47-48 10. 11. 41-40
Ծանօթ — Հայերքե Թերք ծախողներու քով՝
30 ֆրանք Բիւը :
Լոյս տեսաւ Գ. թիւը:

#### TAP SHPANITA HAPPIN

Նոր Տարուան առթիւ ուզեցինը Փարիզի ժեր Նոր Տարուան առժիւ ուղեցինք Փարիսի ժեր բարհսիրական վիու Թիւններու դողծին օժանգա - կել: Այս հպատակին համար դիժեցինք Կեսարիոյ եւ չջջանի ժեր հայրենակից հրուն որոնք սիրայօժար ժամանակցեան հրենց ծուներներով։ Պատրաստունցան 117 ծրարներ, որոնք յատվացունցան 118 ծրարներ, որոնք յատվացունցան են հերեցւոյ կեղբոնի զարոցի ալակերտներուն, ծերանոցին, Կարժիր հային, Կապոյա Խաքին եւ եկեղեցւոյ աղջատներուն։ Կապապա Հարտանարուն։ Կուրա Հասանակում համատու Հայրենակիցներ և Մեն- Անունները դանց կիառեննք անականառով)։

անձկութեան պատճառով)

րաժնուհցած Օր. Վերժին Քէօրէածնանի ձեռջով Փարիզի կերը - դպորցի այակերաներուն Յուն -ուտը Լի Նոր Տարուան Հաւաջոյթին մեջ։ Այս առ. Թիւ հենդեցույ դպրոցի կրք . մարժինը կը յայտ-են իր ժամանութը չեռըՀակալունիւնը հուիրատու-հերուն եւ օրիորդին ։

20962UL94US

Այս կիրակի ֆորիզի եկեղեցող մէջ հոգե -Հանգստետն պաչտոն պիտի կտատաբուհ պատա -րագի ընթացջին Վոսմչապուհ արջ. ՔԻՊԱԻՍԱՆի unlifite :

նետ պատարարի մասնաւոր ՀոգեՀածգստեան գալաւան այնոր կատարուի ծաև եկերկայայեն եւ բա-թեւրա Այերանդր ՄԱՆԺԱՇՄԱՆ ԱՆ Մահեր հան դերդաստանի Համօրէն ծնչեցնակներու վլա-

GALERIE DE LA CITÉ 41 Quai de l'Horloge 8nigmhwlintu Métro Pont - Neuf

Le Gérant : A. NERCESSIAN

Le Gérant : A. NERCESSIAN

Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)

OF LAFFE BALLUTTEUBUL

. ROBERT FALIVE.

6 Buching, 1953

Sèvres

### 80 FG USBSP

ΦԱՐԻՉ. — Ադրիւր Սերսր եւ Մկր Եօքքնեզ -բայրհան խումրի ընդ4 ժողովը այս չաբան իրի-կուն ժամր 8.30ին, սովորական հաւաջատեղին եւ հիստ կարեւոր օրավարդ։ Բոլոր ընկերներու հեր-կայունիւնը պարտաշարիչ Է։ Բացակաները հկատի Է'առնուին։ Մասնաւորարար ներվայ կ'ըլլայ Ե արիպտացիի ներկայացուցիչը։

WULPULBL . L. G. T. Anzylun Ownersh Lp -

թակոմիայի ժողովի կը Հրաւիրի իր ընկերները այս ուրրաթ իրիկուն ժամը 8,30քն, Rue d'Arcueil, ֆրանսական դարոցին մեն

3. 4U.9. hust Ambeto Քաչանի մասնանիւրը եր Վելա, այում պատաստ թաղանը համաստերութը իր Հերժ ինեղակցութիւնները կը յայտնէ Տէր եւ Տիկին Հ. Ջրուանունան ի, Տէր եւ Տիկ Ա. Սոգո-ժշնեանցի իրենց Թոռնիկին եւ դաւկին ծննորհան

առթթ.: Մասհանիշգը չնորհակալունեսակ ստա-ցած է ընկերուհի Ալիկւ Տէրոյհանկ 1000 ֆր. իր ամուսնոյն՝ Գ. Տիզրան Տէրոյհանի մահուսն տա-ընդարձին առքին. ։

#### DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEII.LE

MANUFACTURE DE VICTEMENTS

Hommes - Jeun-s-Gens

### RAKI DUZE

Quem onh , wishungh Մասնաւոր ալամպիքէ Պատրաստուած է խնամքով ՏԻՒԶ ՕՂԻՆ անուշ - հոտով

Տալաքիւփեհան Որդին Պատրաստեց ՏԻՒԶ ՕՂԻՆ , Ի ցնծութիւն ամէնուն , Սրնարանէն մինչեւ տուն ։ VETURULUIF ZUUUP THUBL

DUZE ዐጊኮኄ

կրնան գտնել ամբողջ Ֆրանսայի մէջ. ...

Կեդրոնատեղիներ՝ *ΦԱՐԻՁ* — *Տալաքիւփկետեի*, Halle aux Vins, Paris (5) : Հեռ․ Odé. 36-55:

4.U.LU. U. — Entrepot Valentinois, 166 Ave. Victor Hugo: 24πmdm/s 15.20:

ՄԱՐՍԵՅ Հառաժայն 15,202 ՄԱՐՍԵՅ — Տարացիակետև, 48 Rue Puvis de Chavannes: Հետ. Co. 58-99։ 1933ին հաստատուսծ Մարսեյլի մէջ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՈՒՆ !!!

Հայկական մասնագիտութեամբ պատրաստուած միակ ՕՂԻՆ Ֆրանսայի մէջ ։ ՝

# TĒLĒ-CHATEAU

97, Rue du Château.. Paris (14) - Suffren 62-02 LAUBBUL LUB VUUTUALS TELEVISIONA, RADIOP, ինչպես նաև ելեկտրական installations (աուներու եւ խանութներու ժէջ):

(micingnic de pounice supresses):

Ճոի միերք Filevisionի ավելեն արդիսկան
ահակներուն, մասնաւորաբար GRAMMONT Տան
ժեջինաներուն է
Վճարման դերութիեն եւ մասնաւոր գեղչ «ճա-

«աչ»ի ընթերցողներուն ։

7-1-16-1

**9**, Անդ**բ**անիկ Սաղպազաբեանի -



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վիցամս 1100 գր., Տար. 2206, Արտ. 3006 գր. Τέl. GOB. 15-70 Գին 10 գր. С.С.Р. Paris 1678-63 Samedi 17 Janvier 1953 Շարաթ 17 ՅՈՒՆՈՒԱՐ

29pg SUPh - 29 Amée No. 6968-unp 2pgmli phi 2379

We prompty . G. WhUU. AbUL

### ALCAC BACARMARTICE

« Էքմ իածին » ամսադիրը ուրիչ կարգ մր հա-ջուֆիւններ ևւս կր յայտնէ 1952 Օգոստոսի իջա ջարակոյո չկայ Եք մեծ վտանդ մր կը սպագ Տարակոյո

նայ տարարիր բաղաքութեանց ։

— « ինվ ածնի Թեմերը, ժեծ ու փոջր հա անայն ընհրով, ցրուած են ողջ Սփիւոջում ։ Ա, համայն թներից իւրաջանչիւրը հեռաւորու թեան աղդեցու Թիւնների եւ mil milmapland md ատարը աղդացութը հուրա այլ եր ակարական և է ապատ հրորեկ Հայութնեան Համար։ Հայրենի երկ բից հեռու, իջմ/ածեի անժիջական, աժենօրեա րից Հեռու, բջուհացոր ասորջապաս, առաջագրեր գիկավարութիւնից հեռու, Նրանը աստիծածաբար կարող են խորթանալ, մոռանալ Հայրենի աւանդ ծուրոցնում երանց»:

հուրունում երանց»:

Դարժա՞նը, — «Հայրեների դաղավարը , ու թու չեչոովն ու պահպանուր հանդիսանում է մեր ապւ ենկորկի մեր ինևմրում »։ Հասկցաբ անչուրա։ Եկեղնդին է որ պիտի ատարածէ եւ պահպանէ հայրեների դաղափարը բացրարիր բաղմումեանց մէչ։ Այն հաստատու -Բիւեր որ անձրկան է, եր իսկ հաստապետրերը պահերու Համար ։

կարելին է հավանել օտարացումը եւ այլա-ահրումը, ամուր փակելով հայրենիջին գուռնե

արդում ը, ամուր փակերպ Հայրեմբերի դուսա -դրդ պատումաների և հետգիայը : Աղայեների օրՀնաժիր կոնդակինրու, ինչպէս երբեմն : Տարիներ առաք, մարդիկ երկիդաժութեամբ կո լոէն, Հուևու ձովել և, «իմասնենաի Հրվարհրականները, Գոնէ կր Հասկնային անուց

Մ,լսօր ոչ միայն երիտարարդներ, այլեւ տա -արևը կան որոնը մեր ամենօրեայ աչխարՀաբարն

ent Sunghp bu

Խմբաղդականը նօր ձև։ Ժր կը սորվեցնէ , վառ պահելու Համար Հայրենիքի դաղափարը . — «Մեր հկեղեցականները եւ մաաւորական-

Ները համարձակ պիտի հանդէս դան հայրենասի-թական իրենց ելոյԹներով։ Ըստ որում, Հայրե -նիջի մասին խոսելիս պէտը չեն - մանուաժապատ Երքի մասին խոսևլիս պետք չեն մանուսանապատ եւ ընդհանուր խոսընդ, այլ պէտք է չիչտուած եւ ջիրն խոսին Սովհանական մեր ծաղկող Հայաստա են մասին, որի 32 աստինները մեր պատմունեան ասկերարն են կապմում »:

Առելի չեչտելով եւ դունաւորելով այս կէտը , խոքրադրականը կ իրայինի հայրենասեր Հայրապեսի դերապես հետևեալ խոսքնդ այս Հայրապեսի դառական հետևեալ խոսքնդ այս Հայրացի Սովհաական Հայաստանից չունի այլ Հայրեինի »:

Այս արտեսեն անան է լերե են

Այս տողերէն անդին, «Էջժիածին» հետգենտէ

Այս առողերեն անդեն, «Էինիանին» հետոզհետե ժարտական չելու մր կի կնառեք: կր պատուերե Թեներուն «մերկացնել» աղ -պային - եկեղեցական միասնունեան ձենրգին ու արտաջին ինչասիները» ... Ապահովել Հայ Ե-կեղեցույ, անոր Թեմերուն գկամբին, գործողու -Բիւների, կարգապահունեան միասնունինը » Ուրեմ կազպականունեան հանասանենը անգի ունեցած են :

Այո : Եւ խմրագրականը կը յիչէ երկու պա

րապահեր . — Առաջին . — Հիւս . Աժերիկայի առաջնորդը Առաջին — Հիւս - Աժերիկայի առաջնորդը , Երևնր, շատանասիում է «Հայրափառայես» դես ու բարոյն իլիանութեան հմրջույծ բառերի փոխարէն մայնել «Հայրապետական հովեւոր և եկերեցա - կան կրծական իլիանութեան ծնրջութ բառերի փոխարէն կան կրծական իլիանութեան ծնրջութ բառերը» է հորապես դժղուհ, իշժիածին այհակ կուտայ թէ «այր առաջափով, Աժենայն Հայոց Հայրա - պետութեան դերիչիանութիւնը վերածում է Հա-ապակ վամանայրութեան » և Ուրիչ անկարպապետ Սիւն մի ևս ևս ևս ժե

սարակ վահաշարդութեան »։

Ուրիչ անկարգապահութերն մր եւս կր վեթագրուի, Տիրան արգ-ի, — Ան մասնակցեր է
Շուկտի Լունա տողարի եկերնցական ժողովին ,
առանց կաքարկութե հաշատութեան Իրկորդո մեդադրանքը ուղղուած է Թեհրանի
շինչիակոչ քենական խորհողին»։

8 «Նորով» այդ մասին, լրացնկու համաո
«լորութենանց» պատկերը է

# Luguusuulih prophii thathapantphilip

hUF - Երէկ հաղորդած էինք Հայաստանի mbrouhul aporbli արհտահան դրօշին՝ փոփոխութիւնը ,՝ քաղիլով կողմնակի աղբիւրէ մը։ Այդ ատթիւ սխալ մրն ալ Գեորգեան (նիչդը՝ Ս

Ահաւասիկ պաշտօնական հրամանագիրը (Սոpbp 1952) .-

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԱՄՔ ԳԵՐԱԳՈՑՆ ՍՈՎԵՏԻ ՆԱԽԱԳԱ-ՀՈՒԹԵԱՆ ՀՐԱՄԱՆԱԳԻՐԸ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵ -ՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՈՏԱԿԱՆ ՌԵՍԳՈՒԲԼԻԿԱՅԻ ՊԵ-JAUNU AFUSOAL THENS

«Հայկական Սովհաական Սոցիալիստական Ռևսպուրլիկայի Գերագոյն Սովհաի նախաղահու Թիշեր որոշում է.

թիւնը դրոշում է.

— Փոփոխու հիւններ ժացնել Հայկական Սովհապեսան Սոցիալիառական Ռենաբուրըիկայի Գետական գրօլակի մէջ եւ Հաստատել Հայկ. Սովետ Սոց։ Ռեապուրիկայի Գետական գրօլակի մէջ եւ Հաստատել Հայկ. Սովետ Սոց։ Ռեապուրիկայի Գետական գրօլակը կարմիր դոյեն կտորից մէջտեղով, դոյարայի ամերոց եւ իայնդով տարիոց կարմիր դոյեն կտորիոն է գրօշակի լայնդի մէկ բառորդ մասը Գրօլակի կողմի կերին կարմիր մաւր Գրօլակի կողմի իերին կարմիր մուրճ ու մանդադ եւ դամաց վերեւում։ Հայանի և կար ժիր ասող՝ չրջանակուտն ոսկեայ հզյապարդով։ Գրօլակի կայնդի և բարարերութիւնն և Հայանին կար միր հերակային և և հերակայներ կարարերութիւնն և Հայանին կար միր հերակային և հերկայներ և ասող՝ չրջանակուտն ոսկեայ հզյապարդով։

2.— Հայկական Սովետական Սոցիալիատական Ռեսպուրլիկայի Գերագոյի Սովետի Հաստատ Ֆեսպուրլիկայի Գերագոյի Սովետի Հաստատ Հայկ Մուսարիումի Հերդ յոգուածը Համե պայի Կուսարիումիայի Հերդ յոգուածը Համե

Հայկ. ՍՍՌ Գեր. Մովետի նախագահութեան Նախագահ Մ. ՊԱՊԵԱՆ, քարտուղար՝

17 Դեկտ. 1952 թ. քաղ. Երեւան 

ՊՈԼՍՈՑ Յոյներու Աթենակորաս պատրիար ԿՈԼՍՈՑ Եղծերու Արենակորաս պատրիար, - 
թր իր հետևորդներով Ծնունալի չնորմաւորական 
այցելունիւն տուած է Հայոց պատրիարդին, 
ազդ. պատրիարդարանին ժեջ։ Ողքադուրունիւ 
ետբ, երեռւ պատրիարդությերը վեր ժամէ աւհրի 
սիրալիր տեսակցունիւն ունեցած են ։ Երկութն 
ալ ֆրանսերէն իսօսած են։ Աննակորաս պատ - 
րիարդը Մայր Եկեղնեցի երթայով ո՞ոժ վաշած է 
Ս. Աստուատծածնի պատկերին առջեւ։ Շնորհա ալ ֆրանսնրին խնսան են։ Ախննակորտա պատ րիարգը Մայր Եկեղեցի երքնալով «Ուժ վառած է Ս. Աստուտածածեի պատկերին առջեւ։ Շմորհա-շորական այցելունիան դացած են ծանւ հայ բո-ործական ներու ազգապետը, Վենանկեան եւ Վիկենական Միրինասեանց մեծասորները, Հրեարբևու խախաղարար եւ հաևարդրեր

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ պաշանջեցին Խ. Միութե 
Նե եա կանչել հուշինքնին դասանչեցին Խ. Միութե 
Նե եա կանչել հուշինքնին դասանատան Բ.

Հարտաուգարը, համեջայի հրդեւ վարիչը դրահ 
ապան ցանցի մր։ - Վեհնայի ամերիկանու աւ 

աիկանութիւնը ձերրակաալեց երկու Աժերիկա 

ցիներ, այն ավաստանութեամը Թ. Միութեան ։

Ենեն կր կատացերե ի հարեւ Խ. Միութեան ։

Եներ հր կատացերն ի հարեւ Խ. Միութեան ։

Եներ հր հարան Փարիզի մէջի։ Շատ մր ջրանցը
ուք ծրանսայի ժէկ ծայրէն միշտը, (Ձերոչեն վար 

5 -6 աստիճան Փարիզի մէջի։ Շատ մր ջրանցը
ուք ծրանսայի ժէկ ծայրեն միշտը, (Ձերոչեն վար 

5 -6 աստիճան Փարիզի մէջի։ Շատ մր ջրանցը
ուք ծանր ինն գաներ հետակութիւնը փարիզնան 

ՀԵՐԵԵՒՐԱՆԵԱՆ ջարիւթի վեծը պիտի լուծ
ուն մոտի , կանի առատևաներ, Անդլիա բնպա
հած ըրալով ամերիկան արաժադրեն իրանի ։

• ՕՐԱՏՈՒՐԻ խարկի որոշն պատը սկսու առ
հի մու , գործուսան վայրապութեանը մանրամոտ 
հուքիլուներով :

նունիլուներով:

PPN ՄԵ վերջին անդամ խոսելով լրագրական ասուլիսի մր մեջ, ըսոււ Թե պաղպատերապմեց պիտի վերաբեան մեջ կատար արան փոփոխու Թեամր եւ կամ արբանիակ եր երինեսու հերականան եր երինեսու հերականան և Իր հարձերով պիտի խոսիանել Գ. աշխարհանարող։

### WASHERDEL SEL VE ዓይቦውԱጉኮበፅ ሁይደ

ԱՆԳԼ. ԻՇԽԱՆՈՒԹԻԻՆԸ ՁԵՐԲԱԿԱԼԵՑ COPE YUUYUOCLFICE

Անոլինդ արտացին հախարարութիւնը հետևս-հայ դեկույթը հրատարայակից նունուար 15ին — « Ատենե մբ ի միր անոլ» իշխանունիկոնները իմացած էին թէ խոսմեր մը հաիկին նացի երև -շելիներ իր դառաբրեն, իշխանութիւնը դրասելու համար։ Խմբակին դործուներութիւնը դրասելու մատեսութ ինդրոններ անոլ» բրանին մէ »։ Իր դապած անդկիութինանց վրայ, ապահովու հետև տեղութիւնը և դին - սարիկանութիւնը իտեղարկութիւններ կատաարկցին Համպուրկի եւ Տիշակաութին մէի, ուր կը բնակենի ամբաստան

ար առաջարաս ար ստաս, որոշ գրու ոսարվա Հութիւնը կը Հոկէր դուռներուն առջեւ ։ Բոլ Հասկածելիները Հոկողութեան տակ էին չարաթ block by dep :

հերկ ի վեր ։
Դատարիրներուն դլուկսը կր դանոսի Տոջին.
Վերներ Նաուման, որ Հիիվերի կողմե նչանակ ուտծ էր իրբեւ յավորդը չարողութնանց նախա բատրին ՝ Տոջին - Վեօպերի Նաուման Հիրկերի
Հետ էր Պերլինի վարչապետաբանի Թաջատցին
Ճէվ, վերջին օրերը, բայց փրփունցաւ բոցերեն ,
Մարթին Պորմանի Հետ ։

Մարքին Պորմանի ձետ ։
 Ձերրակապլու ֆիշնները կատարունցած ածող,
ժաղպանին հրամանով, համաձայն Իտրիի հրա հանդին ։ Նախապես լուր արուած էր Տորքի Ա
արիաուրթի, որ ոչ հաւածահիչիւծ լուրանց ոչ
ալ ընդվանութիւծ, այլ պարդապես արձանադրեց։
Միւս ամբաստան հայների եր հանու Շիր, Սայցարութիի երթեննի չշջանապետը ,
որ Հիթելերի կտակով և չանակուած էր իրթեւ մյահոյքի նախարար ։ Ան Հիթելեր կտրչերականնեւ
ոչեն Ակի էր երը Առաքորդը իր տեսակցեր Մուալինիի ձետ, 1942 Մայիսին ։ Թեսող հրու ՏՏ դրարակարը Հարակային արձանին հորձե ռաստա-

ասլինիի հետ չ 1942 Մասիսին: «Աստոյ հղու SS դրասարությունը հայակյարդ երի առահանիի հղարեք դրասատարարուտն էր հիմ գ տասի տասեսնակիր աշխատ տասնահ եւ իր տասարուտնարներու կերին դրասակար և Ֆիժներվան չատակի SS առան - հրրությել է Ֆիժներվան չատիկին SS առան - հարեր և վարիչ արտերարաններու է Ձրուցությել հետև արտեր և Վարիչ հետև առանակար Մեն հիմի արտերական Հետևարարին առանակար Մեն հրարարը հետևարին առանական (1923) Հայից Ջեփբա, նախկին վարիչ բանաշորներու հետ տերային եւ այժմ բաժներից արդպատի գործա բանի մր։ Վեցերորդը՝ Քասլ Շարժենի, հանեին րտոր ար։ Վեցերորդոր, Քասլ Շարմենի, Նահսիին պատասնապ քարողութեանց պատասնատան մէջ « նոցեներորդը՝ Քարլ Քաուֆոքան, նախկին չրքա -Նատեա Համպուրկի, որ - արդերակակուան էր 1945t- 1948։ Վերջերս կ'րսէին թե անդամ է «Եգ-բայրութերեն» կոչուած գաղանի կազմակերպու -Թեան։

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդայ Գ. էջ)

## Ung denrewithungh manurhuanrniphalin

Հինդշարթի կեսօրե վերջ Վանվի իր բնակա-

. Հինդչարքի կեսօրէ վերջ Վահվի իր բնակա-բանին ժէջ տեղի ունեցաւ յուղարկաւորու Բիւնը Վրաստանի Հանրապետու քինան հախկին հակատ-գահ եւ վարչապետ եղ Ժորտանիայի, որուն ժա-հը ծանությած էինը — Ներկայ էր ժեծ բաղժութիւն ժր տան եւ բա-բակից փողոցին ժէջ։ Հ. Հ. Պատուիրակունին որ կր ներկայայներն Հրանու Սամուել, Գ. Բալայ -ետն եւ Ս. Տէր Թովժասհան։ Նիւկայ էին հանու Տենն հատևանան, Գ. Ո. Թաղարահունին - «. և» նուն եւ Ս - Տէր Թուվմասնան։ Ենք կայ է ին հանգ Տերին հնատրահանա Ղ Ո - Թագելոնանը եւ շորիչ Հայեր ։ Չատուրիավութիւններ գրկած էին Ուել -բայհացները, Արդրոէքանցիները, Լեծերը, Հե -անտային կովկաացնները եւ տարատորից Ռուսները ։ Բնակարանին մէջ տեղի ուննցոււ կրշնական

րացն տարունցու «ինչես մեռնյակով», որոշա Հաշակում իր՝ ընկերակցունեսմը։ Դադադը Հաշակուան իրացական ազդ դրշակով՝ ուսաժ - «ասարարանցու մինչեւ մեռնյակաւըը, որոշե բարձ տարունցու մինչեւ մեռելակառըը, որուն առջեւք երեր դրօյակիրներ կ'առաջնորդէին քիա, փօրը։ Դարագին իր հետեւքի Հասը, տղա կա-ռավարութեան եւ Սահմանագիր ժողովի անդամ -ները, օտար պատուիրակութիւնները վրացական կազմակերպութիւնները եւ երկաեռ խուսն բաղ - մունիևն մը ։ Մայժինը անփոփունցաւ առժաժարար Վանդի-դերեդմանատունը, շակից յառաջիկային պիտի փոխագրուն Լէսվիլ - սիւր - Օրժի վրացական աղդ դերեդմանատունը։

Տարօրինակ դուդադիպունեամբ մը՝ Հինդչաթ. Թի օր Հանդուցեալին 85ամեակն էր եւ վրացական գրվուտծ էր եւ ոչ ալ դամիանական խոսունցաւ;

# ԳեՐՄԱՆԱԿԱՆ ⊰ԱՐՑԸ **የተ ቅርብታበብ** ዓለል «

թ.
Եալքայի ժէջ, 1945 Փետրուարին, «Երեջ
Մեծերը»ը կ'որոչեւ անդաժահատել Գերժանրան։
Նոյն տարուան Մայիս Գին, յաղժանակի տծերն
առքիւ, Սժալին կը յայտարարէ — Խ Միու Թինը ոչ ժէկ ատեն Գերժանիան կորժանելու եւ

onepear amesamaiquequering of physic. Som -pamyle mys. Suprampaparehung կր հիտակի անեւ հետված վրածու մր աշխարհի խաղաղունիսուի։ Գետված գիծապարտունիւնը չկորդացնելու տաի -պողունիան մասին այ վճոական խոստեր և հղած-հես։ Աշնորդ է մի տու մի յիչել դանանը, Ա. ոա-կայն, դեռ 1944են, հրադիկ ամերիկացին՝ Լիփ -մա ևս ուներ

հայն, դեռ 1944նն, հրապեկ աժերիկացին՝ Լիկ ժրն կր դրեր « Յալժանակը ապահոյելու համար կագժուտն դինակրունիան այլատերումում , երևւան
հրան դապ պետունիան այլատերումում , երևւան
հրան դապ պետունիանայն նոր հաքաւորամեհը ։
Այդ պարադային, անվառատինիրորեն, ժրցակ
ցուժիւն մր պիտի ոկսի պարահայներու չուրը ։
Յաղժականներեն իւրադանչերը պիտի փորձէ
փերականդին դարանային ուծը՝ ի նպաստ իրեն ։
Ծահերու հականարառային ուծը՝ ի նպաստ իրեն ։
Ծահերու հականարառային ընտանական դեպ Բականները պիտի կրնան անշական դենարուն ։
Շատ
չանցած որոշում մը պետի պորուի Յաղժական հերը իրենց ապահովութիւնը պիտի փետուն

Վրաեր - Գերմանիա, որ իր կազմախոստունեամե Գիղմարըներ, Վիլհելմ հրկրորդներ եւ Հինվեր հեր Արարանորե ---» ։
Իսկ իր արտացին նախարարը, հրկու տարի
հարը, խորհրդարանին մէջ կ'արձադանդեր -

Իսկ ըն տրաացըն աստարար ուրու ապրե հարը, իսրահրաացըն աստարար ուրու ապրե - Այս ժողովուրը (գերժան) որ արչաւանը ցոյց կուտայ դէպի եւ ահասկ մը հողվայի հակում ցոյց կուտայ դէպի բանունինւ ...»։ (La Nei, Անարէ Ֆոմինի)։ Բորոր պալասնական վասերա Բուդնկուու մէջ կարերի է հանդիպիլ ձիևնորի անսակէտին — Գերժանիա ինջերն վտանդ է խաղաղարուննան համար։ Փորժառու. անցնալի եղե - բական դէպինիչն, ֆրանսա պարուարը է այս բանը անդադար լիրկմել Դաչնակիցներուն։ Ենե մայն ըրած ըլլային գայն, երկրորդ աշխարհան հանալ երկային դայն արև աշխարհայ մեալ մարնը ըրած ըլլային դայն, երկրորդ աշխարհա ժարար հորի չէր ունենաը ենէ դարժապ մարն էրնեն, երբորդ մին ալ պիտի պայքի։ Գահրարի հացի ապրերին հանար ան հայ արաքին հայ հարարին հայի հարարական հերա դործենրը, այլեւ պատես կատաերայան գնոց առեն և հարարական ձնաց առեն հարարական հարարանային հանդեպ ձնոց առեն խախարակ արարե և հարարանային հանդեպ ձնոց առեն և հարարական հարարահային հանդեպ ձնոց առեն խարարան և հարդակե ականորեն անում և հերոպա) ։

արելը գործ Որո<sup>8</sup>նը են այդ երայխիչները ։ Ֆրանսա, 1945ին, կ<sup>ի</sup>ընդունի մառեչալ **Ֆ**ոչի

— « ԱյսուՀետեւ, դերմանացեղ ժողովուրդ -« Այսուհետնւ, դերգանացեր ժողովուրը, Ֆելու արեւժա դինուորական սահմանադլունը
որեաբ է ըլլալ Հոենոսը ։ Գերժանիա պետք է գրբո
կուն այս դետին ձախ ափին վրայ ունեցած իր
հողային վեհապետական իրաւունըներէն »։
Եւ դայն կը լրացներ Ոսւրի միջազդայնացնեթու պահանիով ։

լու պահանվում :

- Ահաւտաիկ երկու կարևորադոյն կկտեր է Կրոե գոր որ Կոլ Հունհոսի ձախ ամրր եւ Ռուբի առադանը Այս հրվու կկտեր պետը չէ չփոնել իրարու հետ ։ Առակիր դերժանեւ ֆրահատիան հին հայիւ ժին է Երկրորը ժիմագրային ինդիր ժը։ Այսուհանդից հրմուրը ընդհանրական չահե - « Հետ հատուսի հեչ։ րու 4km կապուած են»։ Ձօրավարին կարծիչով Հռենսոետն ինչնավար

Cույանիկ Կուորինևան 🛁 (Ամիոփուած Սով : Հայաստան օրաթերթէն)

1927ին մեռու Հայ նոր բանաստանգծութեան Նչանաւոր հերկայացուցիչներին ապատեղաւոր բնարիրդու Շույանիկ Կուրդինեան : Մօտ երեր տասենակ տարի տեւող իր դրա -կան գործունեութեան ընկացրին ան անցաւ ըս-

կան դործունելու հետա ընթացքը», не ապաւ ըր տեղծագործական դժուսորին նանրե, որ դղալի դափով մասեցուց դինջ ճակոր ճակորնանի սկղ -բնաւորած եւ դիսաւորած էայ աչխատաւորական բանաստեղծութեան։ Բանաստեղծունին ջնարը հատասորագեր ուժեղ Հելեց ռուսական առաջին րահասատեղծունիամ։ Բանաստողծությու ջրարգ ժամասողջապեր ուժեղ հրեց ուռապետ հուրավորնունիամ տարիներուն, երբ հիմնավին ձեւաւորունցաւ իր ստեղծադործական դիմանվա-թը օրե օր աճող ու հասունցող բանուողյական հեղափոխական չարժումենրու անաքիջական ար -

դեցունիամբ ։ Շուլանիկ աւրդինեան կամարից ստեղծա -գործական մեծ խիդախումներ։ «1905 թիւը հղաւ իմ վերածնունիան տարին» -- Իր ներլնչումնեւ -թաւ արիւթը դարձած ամիունեան բանուոր դա -սակարգի կեանչծ ու պայքարը, որու փայլուն արտայայաւրերեւը Հահղիապաւ «Արջարը Հորանիներ» իր բանաստեղծութիանց ժողովա -ծուն (1907) որով ձեղինակը ունեցաւ Հասաս -տան և պատուսութը տեղ մեր գրակասնութիան աուն եւ պատուաւոր տեղ մեր գրակաանութեան

պատմութեան մէջ ։

պատմունեան մէջ:

Այդ ժողովածուին յաակողունիրնա աչջի կր
դարնէր ոչ միայն չաղատչացիական մարտական
յուցով եւ արծարծուած լարժառիններու նարունեանի, ույլեւ տահգծադրծական այի վարպետուննանը ու լեզուասեսանի բարձր արունս առվ, որ ձեռը էր բերած Հերինակը հաիրչնաց
տարիներու իր յամառ որոնումներուն ընհացցին
եւ Հարուսա կենսափորձով:

Ծուսունեան ծնած է առասա արձեստաւորի

տարիներու իր յամառ որոնուաողում ը-ը-ցել և Հարուսա կնհատիսրվով ։
Կուրդինետն ծնած է աղջատ արհոստաւորի ընտանիցի մէջ ևւ առաքին օրէն հարդարակից է հղած դրֆարատի վիրանրուն ևւ տառապանցնե - բուն, ևւ արձագանդած իր ոտանաւորներուն մէջ ։
Իր դրական դոսծունչու քիւնը կր ոկսի 1899ին երբ «Տարապ » յասանանինընին մէջ լոյս տեսաւ իր «Արչալոյսի վառ լողերով» տասնաւորը ։

«Արչալոյսի վրա չողերով» տասնաւորը ։

Իր յոլդերուն եւ ժաղումներուն առանցքը կր
կարժեն արդա անադրդարութիւնն ու անձաւասաբու ժիւնը, իր ժողովուրդին վիջար, ինչպէս եւ
բնութիւնն ու սէրը։ Այդ իմաստով ուլադրաւ է
« Ջուր ինձ Քարոր» խորիմաստ ըսնատովորուԹիւնը։ Այդ ինչպէս եւ կարդ մր այլ ընարական
հրդերու մէջ, թանաստեղծուհին վարակիչ անկերժութիամը ցոյց տուա «Մեծ Շետաջրջութիւն եւ
սէր դէպի աշխատանըն ու աշխատաւորը,՝ մաս հաւորապէս սեւ Հոդերու ծանրուժեան տակ կարծ
հաւորապես և Հոդերու ծանրուժեան տակ կա տաւորապես աս տղերու տարութասա տակ դրատ արգատ ու Հարատանարում գիրադային։ Այդ չրը-ջանին դեռ եւս հրաւորական ձեշով կ'արձադան -գեր իրականութնեւնը յուղող Հարցերը, իր ընա րական վերապրումները Համակուսն էին դե -

ւտւորման մեջ ։

«Ցեղադիոխական չարժումենիրուն ականատետ 
Ցեղադիոխական գրականութեան հետ ծանօթաըլլայր, մարջանան գրականութեան հետ ծանօթաըլլայր, մարջանան գրականութեան թիւններով տարուիլն ու Ց. Ցակորհանի թարհրար ազդեցութեւնը 
ծութենանց։ 1909ին Շուչանիկ կուրչինեան հետև-

որը ընկացը և, գարկ կուսան իր ստեղծադրը ծու նետնը։ 1909ին Շուլանիկ կուրչինեան հետեսհայ ինձ լատ պարտական եմ դրում տուական հեմեջնեւ վերածների ընթած է .—
« Ես ինձ լատ պարտական եմ դրում տուական հեմեջնեւ վերածների բնոքըրկան օրերին
եւ յատկապես տուսական պրոլետարիատին։ Ռուաատանթ իմ ջադաջ «ժամիիների հայրներին է»։
Ատկե վերջ ի իրարու հոտեւ դրեց կարդ «հր
ժարտական բանաստեղծունիւն», օրոնցնով ,
որտարայան պայքարի ելած այիսատուոր դահ
գուածներու չիկացած պատունե ու «տոնյունիւնը
տիրող կարդերու դեմ «հին այիսարհը խորտակե
վու ձեռնա անտասան կանջը։ Դիպարուհասական
վատ համոց անտասան կանջը։ Դիպարուհասական
վատ համոց անտասան կանջը։ Դիպարուհասական
վատ համոց անտասան կանջը։ Դիպարուհասական
արտացուացուցնետն էու Թիւնը, բանաստեղծուհին
արտացողացուց աչիսատաւրութեան կենսականու
գուածների ու հայապատ չահերը չ հենրականու
բնայի է Այդ տես ակ բանաստեղծուհինչինի հեն հայականութերին հենրութերիչներիչ
կիստանոր հետ արժանի են «Բանուուները» ,
« հանոյցին կանորի հետ որտեղ ձեծ ողևոր» հանդցրեր քաները» եւն., որոնը մեծ ուկեւորու*թեամբ կ*՝արտասանուին ։

Թևասեր կ'արտասանուին ։

Ցեղափոխական չարժումներու դարդառժան գուգրնքաց եւ անոնց անժերնական արդերու .

Թեասեր արուեցաւ Կուրդինեանի բանասանոյժութեաին արդառ ծերան արդերու Ֆեասն արդերու Թերթթ Երբեսներ քարևը հարար անձանոր անդանոր արդերակու ծարուկի չթքան բանութեան արտերակու հեռակու ինասկան բանարուաններու հեռակու ինասկան բանարուաններու հեռակու ինասկան բանարութեան հեռակու հեռակու հեռակու արձագանորերու Թարիներու Թերջեներու հեռակու հեռակու արձագաներու Թերջեներու հեռակու հեռակու արձագանի թերան հեռակու արձագանի հեռակու հեռակու հեռակու հեռակու հեռակու հեռակու հեռակու հեռակու հեռակու հեռակին հեռակու հեռակու հեռակու հեռակու հեռակու հեռակու հեռակու հեռակին հեռակումին հեռակումին հեռակումին հեռակումին հեռակումի հեռակումին արարումիներու հեռակու հեռակումին արարումիներու հեռակու հեռակումին արարումիներու հեռակումին արարումիներու հեռակումին առներ հեռակումին արարումիներումի հեռակումին արարումիներում, հեռակումին արաստական հեռակումին արարումին հեռակումին արարումիներում, հեռակումին անակումին անակումին անակումին աներակում իրակունիակում հեռակումին անակումին անակումին անակումին հեռակումին հեռակումին և «Հերակումիներ» և Հերակումի հեռակումին հեռակու

խական բանաստեղծունիան մանրէն եւ Հնչնցուց անչարաղատ ու խորի Հնչիւններ ։ Այդ չեղումներն ու սայինարումները արդիւնջ

պետութիր և մի պիտի կազմուի, եւ հրկար ատեն գրաւուած պիտի մնայ ֆրանտական բանակի կող-մէ ։

մել :

— «Իսկ Ռուրը, կ'րակ Գ .Ժ. Գիաս, Գերմա Երայկե անկախ դոյութիւն մը պկաց է ունենայ եւ
են Թակայ մինադգային հակողութիան : Շահակից
արոր պետութիւնները պետի մասնակցին անոր
հակակչուն է Տեղական վարչութիւնը պիտի ընտըուհ բնակչութեան կողմկ։ Ռուրի մեկ հաստաա ուտծ միջադգային ուժ մր պիտի երաչխաւորէ
այդ երկրին ամբողջականութիւնը »:

- «Գիտեջ Թե ինչ մնաց այս դեղեցիկ ծրա-դիր երկն, կ՛լսկ Պ. Սնարկ Ֆոնքիկն, որոնջ, սա-կայն, 1945 Սեպտեմբերին Լոնտոնի մէջ դումարկայն, 1945 Սհալանժերերին Լոնսոնի մէջ դումար-ուտն « Հինդիրու հարգրդաժալային Հաւտնու Քետն արժանացիր էնի ակրուներով: Ի վերքոյ գուտցում կը ստանար ժիայն Սարի ժառին մեր ժառնաւոր պահանջը ։ Բայց այս այ տեսակ մը Հատուցում էր դոր իր վերքիչ Գ Գ Մարչըլ եւ Գեւին, (1947 Ապրիլ, Մոսկուայի Ժէջ), ապահո վելու Հաժար Ֆրահսայի ժառնակունիւնը «Ա-ընւմանան ճակատրին։ ԵՄԷ Գ Մուրքով Հրաժա-բէր Գիաոլի ծրագրին դէմ յարուցած ընդդիմու -թենչն, պատմուկիան ընկացքը Թերեւս տարբեր պիտի լրաը ։

պիտի ըլլաբ ։ « Ժամանակին , Սարի անտեսական « Ժամանակին, Սարի անանսական կցումը « Ժամանակին, Սարի անանսական կցումը ժեղ կապատեր ելժտական ծանր Հուերել։ ԵՄԵ Շումանի ծրարկրը յարողի եւ ժիսահատել դրամ մր ստեղծուի արեւմա. Եւրուդայի Համար, այդ կցումը որեւէ արժեջ պետի իներկայայնէ այլեւս, որուն Համար պետք երաւ Հրաժարիլ ոչ ժիայն Հուեսաի դիծչն եւ Ռուրի ժիջազայնացումքն, այլեւ դիսման հարարարուհոտին պարտադրը ուտծ սաՀժանափակումներին։ Այս կետի Համերկ մեր, կրնանջ ժեղի Հարց տալ, թէ ի՞նց օգուտ կը քարին դիսնան այս պատհարարունը, այսու դարթականներին մին կր հանականին հարարակին Հարց այս պատհարարունին, այսուն ապարհայիններին մին կր հասանարակին Մանայի, Հարցը ներիային մին կր հասանարակին Մանայի, Հարցը ներակացնելով այսումես, Հաշունելիուը չատ թա

հատվեր իարմե ի՛րասուբ ընդու մեկսուսն իքարկու վե-Ու Որահե Յուրեքը ի՛րըմուրի/, որ ոքիվոէր, իակ ատաներ արմերութըթի որումուրի/, որ ոքիվոէր, իակ ատաներ արմերությունը հարարար ու կրա, ջակա -ձար դանման փորհարարաս նրար և արարար հարարար ի՛րասուրությունը հարարար հայարարությունը հարարար հարարար ի՛րասուրությունը հարարար հայարարությունը հարարարությունը հարարարությունը

մել յայրձակվան են թարկուած Ռուսաստանը ինց դինցը կր պա տարաներ, սաորադրերով «Սուրան տեսակ Ուիանը կամ «Միացնալ Ադդերու Կադժակերպութնում» դայինցը, եւ որովենաեւ կինորուներ, վերքապես, լունել «փովենաերն», կարձե ցին կամ ուրկցին հաւատաալ թե ան կիուրանար
թաժարեր համալիարհային հիրակողութեան աառքի դարի կուսուներ »
Այս քերլատանալ հերակողութեան աԱյս քերլատանալ հերահարագետութեւնը և հերատան աԱյս քերլատանալ հերակութե հետևուն»

առը որդի կոչում էր » ։ Այս Շիւրատեսու Բիւնր ահաշոր հետևւանը -ներ ուհեցառ ։ Բայց այդ մասին յաջորդով ։ Թ.Ա.Թ.

### Urplight, ingh'r ...

Գանի մը ամիս առաք «Յառաք»ի մէք լոյս տեսաւ յողուած մը.— Հայ մայր մը Յախանձա -դին կը փնտուեր բարերար մը իր զաւկին։ Կ'ուղեր Հայհցի զաստիարակութիւն մը տալ անոր, բայլ Ֆիւ Յապես անկաթող, սիրար ը՞ստրիւներ է անս իր մանչուկին օտարացման ։ Ցոյս մը՝ լոյս մը կը

ժամրուդըս տասրացան կինառիր ։

Անծանոն թարհրարը կր կարդայ Ցառաջի տյդ ըօրուածը եւ Հարցհելով Հոս Հոհ իր ծանոնեներուն կը դահե Հայ աղեկին Հասցեն, եւ կ՛րսէ .

— Ես յանձն կ՛առնեմ դնել Գրիդորիկը Վենետիկի Մուրատ Ռափայէլեսն վարժարանը, եթե յանող աշակիրտ է, մինչեւ դարոցին շրջանը լրա

յունը Այս անդամ ուղախութեան եւ երախոտգի -տութեան արցունչներ կը Հոսին մայրիկին աչջե -

Ո՞վ է Հայունը միլիոնաւոր Հարստութեանց կորուստը եւ յետ մահու կողոպուտները։ Կանհե-տանան Հայ քոքերը, կը գլորին ու կ'երթեան՝ ան-

տահան Հայ Լոջերը, կը գլորին ու կ'որթան տաւ Ուջատակ։ Ձեր՝ կրհար յիչատակ մը ձրևլ որդի մը տեր կանդնելով, սահեր որդեդրելով, դպրոց մը չի -հերով ...
Որջան պետը ունինը Հայուն որակը րարձրա -ցենյու, րարձրադոյն կրβու քիամե ա Աչխարհի վրայ այրեւ այրեւ հկան Հայեր, հա -բուտ դաակով քմիամ արտեր՝ արթեցելն եւ սա-հեր ույիարինել հայկական դպրոցներու հեր ։ Լուծեցեր հպարտօրեն վրեծը՝ մեր րիշրատը հայ «Տարի հայեր հերան որպեսզի Հայը

«Bureufsh Burbnemp 3h Phehr Sty 4ng unp Touput jith : before neunedbumbby Suignent

ար օ արաչյլչու օրդու ուսուսուսուու չարարդ-ար բարկրարի կը սպասեն ։ — ՄՀա ես պատրուսու եմ։ Իւժ Հերմինէ

էին տիրապետող անկումայնութեան (décadence) եւ այուրենի ու այդայնական դաղափարախոսու -Բնան աղդեցունեան։ Ասոնց հետ միատին հրև -Հեցուց իր ընարն առողը յարներ՝ տալով լհղափու խական արամադրունիներով տոլորուած - նոր

Pp սահղծադործութեան վերջին ուժերը նուի աչխահչն կառուժարով դանան որերը ու բուինու-դար ժանգիր թե խորմատվասունքրողև բնձին արժվ հանրերն չան երկրովահողնու գչտիսկչի, տարվա դր երկրենահարարու մանջից ։

*ԳՐ . ՍԱՐԳՍԵԱՆ* (Թեկնաժու Բանաս . Գիտութեանց)

## Գաղութե գաղութ

ԱՆՏՈՆ ԿԱԶԼԻ յուղարկաւորութիլեր կա աարուած է Դեկա. Հնին Ֆիջսի կաթողիկէ Հայոց
հկեղեցիին ժէք է հերկայունեան - ազգականեն որու, թիկերներու եւ դարեկամերերու Հած բազմու
քենան ։ Արարողութեանց նախաղահան է Դեր Յովոէյի թ. Ծ - վրդ. - Խանձևան ։ Դամ բանական
խոսած է թիկեր Ջաբար Ջաջարհան պարգելով ա ձոր կուսկցական եւ Հրապարակադրական դործը։
Ասա - ասար անենանար և որորե ու որոր արա տոր կուսկցական եւ Հրապարակադրական դործը։
Ապա դապաղը ընկերներու կողմե ուսաքրարձ փո-խադրուած է Այ նորիլի։ Թագրումի կատարուած Պրահամի դերեղմանատան մեն, ուր խոսած է ընկեր Սօս Վանի, ներկայաացնելով հանդուցնա -լին դրակասն՝, բաղաջական եւ հանրային դոր -ծուները թիննը :

ծուներու թիւնը ։

«ՈՒՆԱՀԱՅՈՒ ԹԵԱՆ ամ բողջական մարդա Համարը, իր յարանուանու թիւններով , կազմելու
Համար Ադգ. Առաջնորգարանը եւ կնոր - վարչու
Բիւնը կոչ մը դրկած են Հարցարանների վոր արդու
աղդային մարմիներուն ։ Տարիների ի վեր անոնց
կայիատին ճանչցնել յունահայ դաղութեր իրրեւ
կրձևան Համայնը ։ Արդեն կաղմուած է հռան դամ յանձնակումը մը, որ չուտով դործի պիտի
ձեռնարկէ ։

#### TULFULDUL ZUHUS

Յունաստանի պետական չրքանակենրը կը Հա-ւաստեն ԹԷ դրական արդիւնչի յանդած են այն ձեռնարկները, որով պայապանողական նոր նա կատ ժր պիտի կարմուհ Թուրքիդ, Իսապիոյ, Եռւկոսյաշեղյ եւ Յունաստանի ժամակցու Եռնկոսլանիոյ ու Յուսաստասը սահսակցու Թևամբ։ Կատարուած ձևոնարկները վնռական փուլի մր մէք մտած են եւ Երրևակ Զինակցու վուլի մը մէջ մտած են եւ Երրեակ

փուլի մը մէջ մասծ են եւ Երրհակ Զինակցու Քիշնն ալ մոտերս ալիաի ինչուի ։

— Հռոմի մէջ դրոյց կը լոջի թէ 1953ի առաքին ամիսներուն դինուորական դայինք մը պիտի
հարուի Թուրթիալ, Եռևայալսեր իւ Առևաստանի
միջեւ Ալսպիսի դայինք մր մասնաւոր կարևորու
թիւն պիտի ունենայ որով հետեւ նուկուլաւ հրամաստարութիւնը պիտի կապուի հարաւ-արևերևա՛ս եւ Տրաւային եւրոպական Տրամանատարու Քետն ։

Իստալացիները դժգոհ են որ Թուրջիան եւ Յունաստանը որ չեն ուղեր իրենց ուժերը դնել խոսալացի հրաժանատարի մր արաժադրուննեան

#### TOURAL HOALBUSH

Ֆրանսական մայնասփիւոէն վերք, Télévisionը երեթյարԹի իրիկուն՝ ենրկայացուց Սարոյնանի Mon Coeur dans les Highlandsp: (Սիրա իմ ի բար

ձունս):

Այս Թատհրախաղը անդլիադիր դրադէտին աժեներ յատիանչական դրուանդներեն մեկն է, ուր կը դահենջ հեղինակին ժողովրդական եւ դդա - յուն բանաստերներեն մեկն է, ուր կը դանենջ հեղինակին ժողովրդական եւ դդա - յուն բանաստեղծութիւներ եւ իր հայինաբաղծ որդ դարումերը։ Սաղը ներկայացուց Michel Viold , տաղանդաւոր դերակատարներու հետ։ Տիկին Քրեար Աղնաւուրեան կր ներկայացներ հայ ժայրե հար Աղնաւուրեան կր այի ժեռաի այներեն իր խոսի ։ Վիթոլա այս խաղը պիտի ձերկայացնե ժարտին, Vieux - Colombieth Բատրոնին մեն։

ZUBA - AUSULUA PEPEUPEP UER "

ԹՐԻԼՍԹԷ, 9 Յունուար .— Սիրելի «Յառա», Յունուար Վիծ Թորեգ Թեի հայ ապրադիրնեցում այցելեցՄ իլանի հարեւոր հովիւը, ՋունԾ Վ., Հայասարող ժատույց Ծունոլի առժիւ ։ Արարութեւնը հիմը կատարուն հեր գարգինակայանի ռուկաւկան հենոկոցին ժեր։ Ներկայ էին 64 տարաղի և հեր եւ ԹրիեսԹէի Հայերը ։ Օտարհեր ալ կային և եւ երկույած «Բեսաի ունեկորեցի ժեր Ս - որատարարի արարութեւնը։ Մեր աղաջը որուջ Շուկողաւիա ծեսած են, առաջին ակղան կը տեսելեն Հայեր արարը արուջ Եռւկողաւիա ծծած են, առաջին ակղան կը տեսելեն Հայեր Ա - արատարարը և արարութեւներ հայեր և արարութեւներ հայեր և արարութելեն արարութելեն հայեր և արարութելեն գույն և արարութելեն հայեր և արարութելեն արարութելեն արարութելեն գույներն հայեր և արարութելեն արարութելեն արարութելեն հայեր և արարութելեն արարութելեն հայեր և արարութելեն արարութելեն արարութելեն արարութելեն արարութելեն արևոր և արարութելեն ար Շուկոսրուիա ծասծ ես, առաջըս ասպաս պը տաշ նէին Հայկ . Ս. պատարաբը եւ այնջան աղղուա**ծ** էին որ եկեղեցիէն ղուրս չէին ուղեր եկել ։

Վարդապետը օրուան սրատչան քարողով սփոփեց մեզ եւ քաջալերեց մեղ որ համրեր Թեամբ սպասենք մեր տեղաւորման ։

Պատարապեն վերք տեղի ունեցաւ Ջրօրգնելը թագայրունետոնը Թրիկսներ ծանօն Հայերին Վագե Ջինգիրեանի ։ Ջորն Մ. Վ. միասին Կ. Վանգ Հիմաքրիասը : Հգոն Մ. Վ. մրասցա ընդած էր մանւ փողջիկ գումաց մր Ծունայի ատ-Թիւ անույնդքեներ բաժննյու համար փոջրիկնե -թուն : Մատ մին այ մեծերուն բաժնունցու : Արտ առֆիւ մեր խորին չնորհակալունինն կը յայտ -ններ, վարդապետին եւ Միլանի հայ գաղունին և

Հայրենակցական ջերժ բարեւով բոլոր ատ -հոնեսեն : Շաքէ Մորնիկետա րագիրներէն : 

ՏԵՐՈՒՆԻ — Սոֆիային ցաւով կ'իմանանջ Մի Դեկա 24ին ժեռած է, խոր ծերունեան մին, Տի-կին Աղաւնի Գարւստ Արիանհան, կենը՝ ողրաց-հայ ճանատակ յնդափոխականին Գարուստ Արիանհանի (Հանի Բիկ):

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### VULQUAUL 46ULF

Յուծուար 10/Ի Պոլսոյ մէջ կուկամարտի մբ ցում մր տեղի ուծեցաւ Ֆրանսայի կէս ծանրու -թեած ախոլեած Ժաղ Հայրապետնանի եւ Սորա հիոլ ախոլեած Ramon Martinezի միջեւ, (10×(3): Հայ ախորհանը յաղթական Հանդիսացաւ Զ. չթ. ջանին։ Իսկ՝ Յունուար 24ին Հակառակորդը Al-bert Ivel դժուարութենամը յաղթնց իտալացի Pancuni (45mm4):

« Յունուտ» 10ին Օրանի մէջ (Մարոթ) կետ ծանրու Թեան (finaliste) հայ կուփամարտիկ Գատը-եան յաղժեց ալժերիացի Boubeckerի, կկաերու աnuchine Bhudp

Երկրորդ Հայրապետհան մր կը փայլի Մա թորի մէջ, երկու տարիէ ի վեր։ — Սարգիս Չ.

Այս կիրակի 11 Յունուար, մեր Հ. Մ. Ը. Մ.ի աղաջը փայլուն յաղքանակ մը ևւս տարին, 3—1 յաղքերյին Saint Symphorien rue Coiseի խումբին։ Ֆու ժորօլի եղածահը լրացնելու Համար, մերին -ձերը ունին տակայեն չորս կարևւոր մրցումներ Charly (25—1—53), Point du Jour 1—2—53, Sa-thonay 15—2—53, Lugdunum 22—2—53:— թ.

RILAILQ» P PEPPOLC

# ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ԼՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ

Fugh իրևնց ձանձրոյնեն, անոնջ ամեն իրառունջ ունեին դու մնարու իրենց իրենցնել իրենց
աշխատանցնն ունեցած էին կոկիկ չահ մը։ Որ ջան որ դիակի, ոչ ոչ կասկածած էր, նի օդատորսից մր գորունիւն ուներ այդ անպուհներում

եջ։ Անհաւտանական, ու ուներ այդ անպուհներում

եջ հեռաւտանական, ու ուներ այդ անպուհներում

ենրում։ Վասահօրեն կարիլ է բանլ, նի այս օ դանաւերց պիտ հասներն իրենց անդր ։

1935 Օդոստ 16ին, երևկոյհան դեմ, ոստի կանուննան պետր կանչեց գործակայները։ Բե բաւ չիչ մր դինի եւ միասին իմեցին ։

— Ուր բան մր կա՞յ հաւահանդիահին մեջ,
Հարցուց գործակայաներն մեջիը ։

— Ու մեկ նորունիւն, պատասխանալ «Հուրատիկանակոր ։ Միայն բրիտ ձկնորսանու մր, ու
որուն մեջնիան աւրուած է, հկաւ նորողուննան
Համար ։ Բացի իրենց ձանձրոյթեն, անոնք ամեն իրա

կիցները, յայտնապէս խռովջի ժատնուած ։ Ոստիկանապետը , վարժ հաշերու և հա-

ւարկունեան , նչորիա պատասխան մը տուաւ ։ 75 ոտը մը կայ, րստւ ։ Պան մը, որ ող համարհակեցաւ Վարցնել , Եր հաւապետը ինչի կը նմաներ և Երևջն ալ ունեին բարդունեան մը հահադարումը։ Ի վերվոյ, Գերմանունին, «Ֆրոյլայն» Տուպրով, ըրաւ հար -

ցումը ։
- Լաւ տեսը ունեցող մարդմրն է, պատաս խանեց ոստիկանապետը։ Տեսակ մր կարմիր մօ

Երեթն ալ միաժամանակ պոռացին անոր և . 

կ ուղեր, կրնար չիտակ Հոն երթալ եւ ձերբաղա-լել դայն:

Խուսցան դէպի ոստիկանասիտին ինջնաչար-ժը եւ տուրացին դէպի նասահասնոլհար։ Այնտեղ եր նաւր։Ոչ որ նուտրագոյն կասկածն իսկ չուներ, Թե ատիկա կր պատկաներ Capitane Solitatireին։ Սկսան մտածել հոնեց յանրող շայլին՝ Հաժար: Բայց, Հիշդ այդ պահուն պատանեցաւ բան մը, որ աժել՝ վիճարանութիւն աշերորդ դարձուց: Պատաշեցաւ բան մը, որուն մասին հետադային հատունցաւ բան մը, որուն մասին հետադային հատունցաւ մարինիրով եւ որ մեկնունցաւ Հաղաբ ու ձեև ձեռիով "Հիաիսային Ադիրիկին աժարող ու մեկ ձևւերով, Հիւոիսային Ափրիկեի ամբողջ ծովհոկորին վրայ :

օովողությեն վրայ ։ Որովհետեւ լուսւ Թիւնը խղուած Էր արոտա հանան պայթումով մը, որուն արտղօրբն յաքոր

գտած երն ուրիչներ։ Միևւնոյն ժամանակ, օդա - հաւային դուրիջներ։ Միևւնոյն ժամանակ, օդա - հաւային դուրիջանարի դուրիշանամի, դեղին, ապետակ և կարմիր բարեր կր բարգիրանային դեպի հրակինչ։ Հրեղեն ահապատր և Ջուարայի ընակիչները, ապատական է ընպանային Հորս կողմը ։
Դուարային և Սպանիային մոսան ինչնա Հարժ, միասին չականանի արտարացին և հարարկային անոնջ անապատ արև ժիշն, դէպի չարաղէա գործարար գտան գարու - գարու ։ Սայինի բոցերու ծով ժրն էր, որպես շուրվ գիևուորները անապատեն ու աննարատակ եր վարկիչին, առանց թան մի կարևնալ բնելու ։ Տարձապահի արահար արակային առանակարան և և կաորարան գործակայենը ։ Տարձապահը և և կաորարան իր երար ։ Տարձապահը և և կաորարան իր երար ։ Տարձապահար արև մի կարևնալ բնելու ։ Տարձապահար արև մի կարևնալ բնելու ։ Տարձապահար արև մի կարևնալ բնելու ։ Տարձակայեն արածուհեր արատանացաւ, իսոսատանա և ում ձերատարին արածուհեր արատանացաւ, իսոսատանա և ձերատարային Հորմեր Հորմեր արածուհեր արատանացաւ, իսոսատանա

Հետագային պատժունիչ ազգատնցաւ, խոստանա լով ձերրակալել Capitaine Solitairep:
Քարակը Հատնելուն։ լձերգակայից նաւտպե տալ, այլ գրաւեց ծաւր և վրան գրաւ երկու պա Հակներ, Հրամայելով անոց կրակել, երբ նառը ճաժրայ Հանելու աժենափոթը փորձը նշմարին:
Ապա, ծարէն փունաց Հրդեհին վայրը, Հա դորգեց հաւին դրառումի եւ ուղեց նար Հրաժան հես:

գորդող տարա դրատուսը և ասերնված վրայ-գյու-ներ: Մոկու չարան վերջը նասինաններ դիմեցին Օրյա-նում հրանս մասահանգնան իասույ հիսպատոսին: Ու պատմեցին տարարնակ պատմունիւմ մր Ք. Ջինենի

Ասլլ ի չրասնու թիւնները կր կասկածին թե ժող Հարրւբ հացի երեւելիներ կր դործեն իրդեւ հերբեր կարդութ հայի երեւելիներ կր դործեն իրդեւ հերբեր կարող չ հանաձայն Հիթների կատակին։ Արանատան Հիթների կատակին։ Արանատան Հարաստանի են հայտալ հետն դարձապորին եւ հերապետն բանապարհն հանատանար հերաակին հայտարհի ձահաւանը գեր հանարակին հայտանական գեր կարակար հերաակար հայար հերաակար հերաակար հանարակար հանարակար հարաստանական գեր կարարին կործելու ապահանան վասակար գեր արանակին հարաստանին կարծաւի թե անանար հերաակար ութեն նաև հերժանիա իրար հրակար հանար հերաակար ութեն հանահերժանիա իրար հրակար հերաակար հերան հայար հերաակար հերաակար հերաակար հերան հերաակար հերան հերաակար հերաակար հերան հերաակար հերաակար հերան հերակար հերակար հերան հերակար հերան հերակար հերան հերակար հերան հերակար հերան հերակար հերանիան հերակար հերանիան հերակար հերան հերակար հերակար հերակար հերանիան հերակար հերակար հերանիան հերակար հանակար հերակար հերաարի հերակար հերաարի հերակար հերակար հերակար հերակար հերակար հերաարի հերակար հերակար հերակար հերակար հերաարի հերակար հերակար հերաարի հերակար հերակար հերաար հերակար հերաար հերակար հերակար հերաար հերակար հերակար հերաար հերաար հերակար հերակար հերակար հերակար հերակար հերաար հերաար հերակար հերակար

վարադոյրեն անդին։ × Ձերբակալունցաւ արևւել Գերժանիոյ արտ

*Կա*վաարարը

# onpurhly bruth ukashuhti uke

Յունուար 15ին րուռն տեսարաններ պարզուն-ցան Իրանի երևախ ժողովին մէջ, երբ կր ջրն -ծուէր Տործ Մոստոնդի պահանկած նոր լիազո-բուքեան հակորը։ Առուհենը փոխանակուհցան «Եկնդիրներուն եւ Բղժակիցներու արահին մէջ : Ժխողը աստոկացաւ երբ հրհակոմահարը լու-ատանրձեր Լաբնակին իրարու դէմ, իսկ ուների-դիրները կ արձակին իրարու դէմ, իսկ ուների-դիրները կ արձակին իրարու դէմ, իսկ ուների-

nd pagache, I well, op ha mant to be gone definition. I wall and page of any of mustioned page to the state of the state o TOUTONOUSE «FUE»PL

ZUSUNILIFIULE Մոսկուայի ինը բժիչկներուն ձևրբակալու :-բնր կը շարունակէ յուղևլ աչխարհի բոլոր Հր -

ետաերը :

Եչ. առաու կանուի անձանօնքներ բոցավառ
բարիւղ Թափեցին Երուսաղենի խողոնրդային դր բանան վրայ : Միայն բանի մր հատրերը վառե ցան, առանց ձեծ վիաս պատճառելու :
Ուրիչներ, ազդեր փակցուցին պատհում վրբայ, պահանկերվ արտարուն բոլչեւիկ երեսվո -

րայլ, պատո

իտանները։

Դորայելի ապայակոյար արդերից բողչեւիկ
« Քոլ Համ » Թերքին մուտրը բանակին մեջ, ծը-կատի առնելով անոր դիրջը՝ Մոսկուայի ձերբա-հայութենանչ առքիւ։ Դերքի կարգարացներ դոր-ծաղութեւնը, որելկները կոչելով «Հրևայ գործա-կայներ արեւմահան այիարհակարութենան» »: Հիմաոսեր Թերքները կորժեն Թե Հրևաները «Էպի արևանուտը կը փախչին, ահուղողի մատ -

Դուած :

Առջի օր արևւնված Գերժանիային արևւմուտը անդած ՀՏ հրհայ երևւհյնձեր, բորար ար
երևի : Կրանի Թէ չատեր արևոի փախչին ծախատակածներին մեկը երևայերիամի է եւ հարապահր հրհայ համայնային: Գերլինի բաբառմադիար
հրոէ Թէ հրույներիները կր արածան դանրուածային դործողութիւն մի կատարել Հրևաներուն

Հոյանաայի մէջ անտապեր ինդրերին 4000

Հրրաստումը ոչ համասը և հրակայից Հրիասինը, դարքինրու համասը և Հրուսանիցներին երևափոխան ան գիրայի հարարարին են ինչ անիայու համաս են, պարտարաներու համասի

**₽**որիս Թորեզը .

mappa propegy. Some propegy of the plant of the on wishing he amplies from polyhikater, itembered pt sinds amplies from propegy higher health apart apparent of the higher than the some free the sinds apparent of the higher than the some propegy of the second of the some propegy of the պատանիջները »:

# brkhap warubukyku

path 2. C. b. done Begardage hanget, anymom-path 2. C. b. done Begardage hanget, anymome dand a Alb of the tan more and the diff, my companies, the angular and the standard parties by the asymmetric fifth. If you done the parties have been be concluded for the parties of the control of the season parties are the sure of the season of the season of the season of the tank the season of the season of the season of the season of the tank the season of the season

եր ծերկայացուի վուարթ կատակախաղ մբ ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ԳԵԱՆՔԸ

to πρέρε δ δρέρ, πωρ Benny, Benneth δοιων, μωβοικέρου δε τρο δουδοβ Αρμές UMBERTO CAN - ΤΟ. Νρ δουδολέρ δουδε. Θρ. Françoise Meunice, (17 Prix de danne du Conservatoire de Paris):

Bulo եւ առատ պիւֆէ ժապիլի դիներով ։ ombola Մուտը՝ 250 ֆրանջ Հաղորդակցունետա միջոց... Իքնել Métro Mairie d'lesy

#### CE46PAUPUAUE ZUNUARBR

EDOUARD DEPREUX, նախկին նախարար, ե րեսփոխան եւ Sceauxի ջաղաջապետ, Հրաշեր կ'ուղղե մեր ընկերներուն՝ մեծ Թիւով՝ ներկայ ըլլալու ընկերվարական Հաւաջոյնի մեջ, այս շարան օր Համը 15,30 հն Montrouses ջաղաջապերրախ օր ժամը 15.30ին՝ Montrougeh ջաղաջապե-արանի սթահը։ Գիաի խօսի նաևշ ROBERT VER-



Բաժանորդադրու Թևան պայժաններ.— Տարև -կան Ֆրանսա 1000 ֆր., Արտասանժան 1400 ֆր. ։ Հասցէ.— N. HOVHANESSIAN

14 Rue du Soleil, Paris (20) 7-48 C.C. P. Paris 7065-15 Tél. Tru. 47-48 Ծանօթ — Հայերէե **թերթ ծ**ախողներու 30 ֆրանը *թիւը* : Լոյս տեսաւ Դ․ թիւը։

#### 2091:2117.91118

Այս կիրակի Փարիդի հկողեցւոյ մէջ Հոգե -Հանդստեան պաչտոն պիտի կատասարուի պատա -րադի ընթացջին ՎռամչապուՀ արջ․ ՔԻԿԱՐԵԱՆի յիշատակին :

յրջատաղբու ։ Յետ պատարաղի մասնաւոր ՀոգեՀանոլստեան պայում ալևտի կատարուի ծաև ենիմիցային ներա-րելար Ալևրստնոր ՄԱՆԹԱՇԵԱՆԻ և Մանիալ -ետմ դերդաստանի Համօրին ձիկրիաբերու իրաmushir

GALERIE DE LA CITÉ

41 Quai de l'Horloge 8ուցահանդէս Métro Pont - Neuf

HUPUALS U. UNUBEULL Մինչիս 31 Յունուար, ասաց է աժեն օգ, հոյն իսկ կիրակի, ժաժը 14էն 19:

4C ՓՆՏՌՈՒԻ. — Թուլուղէն Սարգիս Արզու 414 ՓԵՏԻՈՒԻ -- Թուլուդեն Սարգիա Արզու-մահետն կը փեստել իր հայրը, Ստեփան, եւ մայ-թը՝ Վարդուհի Աւետիբեան (Օրտուցի), հղրայթ-ները՝ Յովոէփ, Մինատ եւ Գրիդոր։ Կը խնդրուի ոլոր Պոնտոսցիներէն եւ կամ ծանօբենրէն տե-ոլկացնել ընկեր Սարգիա Առաջելիանի ժիքոցու , 12 rue Nansen, Décines (Isère), France: Կը խնդրուի Սուրիահայ թերթերէն արտատպել ։

THE REPORT AND A STATE OF THE PROPERTY OF THE

ԼԻՈՆԻ ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՏՈՒՆԸ՝

#### ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ

by demines wit by Dembumph be by won ամեահի իր ծանուցանք թե Ֆրանսայի եւ թէ արտա-ամեահի իր բոլոր պահարորհերուն որ աժական օրհրու առվին, իր հանուվին մեկ արամադրելի ունի փառիր եւ ճախ պաչար մր Նարարեղներ, -պանիր, ձիկնապառուղ, պահան առորճ, օրի, Հելվա, ԹաՀին, Լժմեն, ջիմիոն եւ ամեկ ահ-ասի Համենենը։ Թե մեծադանակի եւ վուդրագա-հանե Հատեսում։

հանի Համար ԴԻՒՐԱՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐ : ԴիԱՐԱԿ մեծաքսնակի համար 246 Rue Vendome, իսկ փոքրաքանակի համար 20 Rue Villeroy, Lyon:

### BALGUSDSC

+Ust2 .- Unpher Uhpap he Wip . to Waky ΦΠΡΩ .- Ադրբեւբ Սերոր եւ Մկր Երքհեղ -այլնեած խունգեր ընդմ և ժողովը այս չարան իրկ-կուն ժամբ 8,30/եւ, ումորուկած տուաբատեղին և Ֆիսա կարևոր օրակապը: Բոլոր ընկերծերու ծեր-կայունիշեր պարտաւորիչ է։ Բացակաները ծերապի փարձունիւ։ Մատհաւորաբաց հերկայ կելլայ Ե -դիպտացիի ծերկայացուցիչը:

VUSULBL .- 2. 8. 7. Includen Ommost Le-ՄԱՐՄԷՏԷ,— Հ. 6. թ. Վուկատ Ստաայբ Վր տանհան ենքնակոմիտչի ընդՀ. ժողովը այս չա թաթ, ժամը 20,30ին, սովորական Հաւաջատեղին ։ Պարտաւորիչ ներկայութիւն ։

#### DRAPERISS

FOURNITURES POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vort, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VETEMENTS

Hommes - Jeunes-Gens

FABRIQUE DE CONFISERIE FINE Spécialité de Dragées, Pralines Chocolais, fourrés, etc...

### Au Vieux Chêne

Usine : 28, rue Notre - Dame, Lyon (6) Tél.: LA. 47-14 R. C. Lyon 1426 Magasin de Vente, : 34, Gd. rue de St. Claire Caluire (Rhône)

C. C. P. Lyon 541-18 Rep. prod. Rhône 8654 Հարսանիքի եւ կնունքի համար մասնառը գին

### SULUAPPOLOUV

Հաստատութիւնը իր DUZE 021-ին գտած ընաստատութիրութ իր DVIE Մերի դատծ ին-դարդել անախորդենը միչտ գոհացնելու մոա -գողու Յեամեր, պատիւը ունի յաստարարելու ԹԷ ՍՄՀԵ Օ Ղ Ի Ն

կրճան դանել ամբողջ Ֆրանսայի մէջ. կեղրոնատեղիներ՝

фИ/12 .— Տալաջիւփ ξեան ի, Halle aux Vine, Paris (5) : Հեու Odé. 36-55:

UbU - Entrepot Valentinois, 166 Ave. Victor Hugo: Linuanja 15.20: LULULU .-

ՄԱՐՍԵՐԱ - Տալագիսիէհան, 48 Rue Puvis de Chavannes: Հետ. Co. 58-99: 1933ին հաստատոսան Մարսեյլի մեջ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ !!!

Հայկական մասնագիտութեամբ պատրաստուած միակ ՕՂԻՆ Ֆրանսայի մէջ ։

#### PLACE DES FETESÞ ՄԻԱԿ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՄԻՋԱՎԱՑՐԸ որելուը Մոցեբն

Ուր կը գտնէջ ձեր փնտռած բոլոր Հա**ժեղ կե -**կուրներչն դատ, Հայկական նուադ ԾԱՆՕԹ ԹԱՌԻՍՏ ԳԱՐԵԳԻՆԻ ԿՈՂՄԷ Tunpup be hippuh buhhathan 5 Rue Augustin Thierry, Paris (19) Métro Place dos Fêtes

որեւ ընկերու (Blum), պատկանու ընկերունեան պատկանող նաւով կամ օգա-նաւով ՃԱՄԲՈՐԴԵԼՈՒ ՀԱՄԱԲ Գիմեցէք Պ․ Ժան Ե․ ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆԻ

## **AMERICAN LLOYD**

28 RUE DE LA REPUBLIQUE, MARSEILLE Tél. CO. 47 - 22

Վչարումը հաս կամ Ամերիկա։ Ամկնլի հան-գիստ ճամրորդութիրնը, ամկնկն հողաստաւոր դիներով, չնորհիւ իր 30 տարուան փորձառու Փարիզի մասնանիւղին հասցեն 7 rue Auber, Paris

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)



OPHABLE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE S

HARATCE Fondé en 1925, R.C.S. 376 · 286

Directeur : SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC Վեցամս · 1100 ֆր · , Տար · 2200 , Արտ · 3000 ֆր · Tél. GOB, 15-70 Գին 10 ֆր · C.C · P · Paris 1678-63 Upm · 3000 фр. Dimanche 18 Janvier 1953 կիրակի 18 ՅՈՒՆՈՒԱՐ

անթագիթ՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

29pg SUCh - 29 Année No. 3039-tap 2ppmh br 2380 

Whe wouse

## TEAP ATOLUAPSULAPING

Անկարդապահութեան երկրորդ ինորհրդ եր -ոռեւնալն է, ըստ « ինքիածնի» իսքրադրականին Թենրանի «ինչնակու քնական իորքությու գիրքերս հորովի հրաւիրեր է երև քեները, «Ար ամաողջական քեն կաղմելու դիսասորութեան է չ։

ռաջադրուիլ միայն ազգընտիր Հայրապեhagilys

ար դողութը»:
Այս տունիւ կինսանանը են կանողիկոսը կ՝ ուոլ բանակցիլ Իրանի կառավարուննան հետ, ««
որ հարցեր լուծելու համար »:
Պայոսնանիրի և կրդորդ մեղը մր եւս կը վեբաղուն Թեհրանի Թենական կեղհուրդին, «որ բաւցառակն կաղմուտծ է աշխարհականներից»:
« Մեջիակու» հորհուրդը « իրաշունը է համարկնենիրնակը բահանակերից մեկին բանադրներ։
«Ատունի հարարար « ուս եր հանանահանարությաններ»

մարնվ Թեն դանսի չանանաներից մեկին բանադրել»։ «Ապօրի իրա արդար մր ձոր իր նակորն հացը չունի»։ Թե հրատա արդար հայար հանագրայան հետևարկին մեջ կանող իշխանու - Բեան անանաստեց կր հրմարի և Երերածի », 1952 Օրաստան իր հրատարական մեջ է անոր և հրատանարական հետ մեջ ։

Երե Հիւս - Ամերիկայի առաջնորդը փոփո հրանարին և հետ կանարահան է Բեմանիան կանոնադրան մեջ անանարութ հանարան հրանարին հանարարած է Բեմանիան կանոնադրայան հատահանարարան հրատարան և հանարան հանարանան առաջանորդը հանարան հայարան հարարանան հանարանան առաջանում առաջանության հանարանան հանարանան առաջանան հանարանան առաջանան հանարանան առաջանան հանարանան հանարանան առաջանան հանարանան հանարանան հանարանան հանարանան հանարանան հանարանան հանարանան հանարանան հայարանան հանարանան հանարանան հանարանան հանարանան հայար հանարանան հանարանան հանարանան հանարանան հայարան հանարանան հայարանանական հայարանական հայարանանական հանարանան հայարանանական հայարանական հայարանական հայարանանական հայարանանան հայարանական հայարանական հայարանական հայարանական հայարանական հայարանական հայարանական հայարանանական հայարանական հայարան հայարանական հայարանակա

խուսարի և կատարած է Բեմասկան կանունարգից «Եք անջույտ նվատի առած է տեղական պայ«Անձերը և դեմեց հրեակ հողովեի կարծիչը» «
Եք կանին» կր բողոցե փոփոխանան դեժ «
Դիտել կուտայ Բէ Աժենայն Հայոց կաթնուրել» «
Հայաստութեւն գիայի «Հոգևոր եւ եկեղեցական» 
Էլևանութեւն գիայի «Հոգևոր եւ հերկականա »
Էլևանութեւն է, այլ «բերադոյն իչևանա հերև չէ, այլ «բերադոյն իչևաժատական պայ Ատարի Արարա Առապանուհանի հայաստութե և
Հայ Ատարի Արութ առելի ուժղնորեն իր չև ակ
կարապանումին առելի ուժղնորեն իր չև ակ
կարապետական դիծը, Թեհրանի Թեմական ՍորՀուցորի ձեռնարկին առելի ուժղնորեն արդ բնաս

ուրը սուսարդը տորը.

Ոչ միայն «հեջնակոչ» կ անոստնել այդ բնաբոցի մարմինը, այլ եւ իրաւուն» չի տար որ ան
ապատորեն տնօրինէ իր Թեհին դործերը :

Ինչո՞ւ ապորեն եւ «տար Թերարութիւն»
սետի լաարուական ինուիր մը, — երեջ Թեհերը վե
հեւ «եւ

րանել մեկի

Հարցումին պատաս Նախադասութեան մէջ ատության գերարե մեր որապոտուս

վաճ Էնանանակն է, որ մեր բոլոր հկեղեցա վաճ Էնմերը ունենան մի ընդհանուր ազգ. - եկե - պրական Հայրապետան աստա կանոնագրութքիւն, խոստութինյու Հաժար բաղմաձեւու Թիւններից ծ

խաշտափելու Համար բաղմաձեւու Թիւծներից »։

Այս առանել, եր դերեցնեն հատ ի մարդարեին ապատարեր — « և Սիսին երկեն օրեն» »։

Եւ կ՝առետեն ԵԷ «այժմ պատշան աշխատանը է ապրում », կախողեկուն» դերայարու Մեսակո ու Մեսակո արդարեն արևալու Մեսակո արդարեն արևալու Մեսակո է հարուներ թե այնեն հարարարու Մեսակո է արայան այ գրան արդան արդարան արդարայան այ օրեներու համար » արդայան այ դիսի արձի է եկ հրանասի թարև արդան այսին այներ հեն և այ հրանակությենն և հարարարականը — Երկային երկայան արդան արդան արդան արդան արդան արդան արդան արդան և հայ Մեև արկայան հիմնական ու հրանակարու Մեսան իրառանական երկայան հերա արդան երկայան երկայան երկայան հրատուները է արև արդան արձին արձին արայան է ի ուներուս աշխատարան է ի ուներուս աշխատարան է և երկայան և հերա արդան է ի ուներուս աշխատարան իրառան և հերա արդանը ու Մեսան և արդանի և հուրի հեր արարան է ի ուներուս աշխատարան արդարան և հերա արդանի արանին և հերա արդան և արդարան և հերա արդարան և հերա արդան և հերա արդարարությանն և հերա արդան և արդարան և հերա արդարարությանն և հերա արդարարությանն և հերա արդարան և արդարարությանն և հերա արդարարությանները և հերա արդարարությանները և հերա արդարարությանները և հերա արդարարությանն և հերա արդարարությանները և հերա արդարարությանները և հերա արդարարությանների և հերա արդարարությանների և հերա արդարարության և հերա արդարարության և հերա արդարարության և հերա և հեր

պարտայ րուսա բանունքետնց: Գերոր Զ. չի՞ դիտեր այս նրրունիրնները: Պեշուլա դիտէ։ Բայց … Գեռ պիտի խոսինչ։

### 0 6 6 0 6 6 6

#### **ԵՐԵՔ ԳՈՑՆՈՎ**

Տեղիակ չեմ «աստուածներու դադանիջին , բացատրելու համար Ո. Հայաստանի դրօրի փո փոխունիան պատճառները

Բոլոր անոնը որ կարդացին առաջին լուբը եւ լեաոլ պայաշխական դեկոյցը «Յառաջեի ՔՀՀ (Յունուար 16 եւ 17), անյուլա դայցվայան դրօրը այսուհետեւ պիտի ուժենայ երեն ապրիս

Մեր հռադոյնը չէ որ ընդունած են Երեւանի

և չերիս առաջին է պատկերը՝ «Սովետ . Հայաս-տածրի առաջին է ինս վրայ (20 Դեկտ . 1952)։ ԱՀաշադիկ կարժիր կաա. մը՝ ձողին կցուած։ Մէջանդէն՝ կապոյտ չերա մը, որ կր բանէ գրոյի

ԱՀաշարկ կարմիր կտաւ մը՝ ձորին կցուտ»։
ՄՀ տեղեն՝ կապոյա չիրա մը, որ կր բունէ դրօչի
լայնթին մէկ չորրորդ մասը ։
Վերի կարմիր անկիւնը, ձորին մոտ, մուրն մանդաղը (ոսկի) ։ Անոր վերեւ՝ Հեղաբեև աստող ։
Ուրեմն, կարմիր, կապոյտ եւ ոսկին այ՝ նաւՈւրեմն, կարմիր, կապոյտ եւ ոսկին այ՝ նաւ-

Հեյլեր ցեծալ, ձեր տեղէն ցատկելով. այիր նրան, իրեք գոյնով — Նաշիրական մեր նրան. — Թող փողփողի թշնամու դէմ — Թաղ միչտ ատնձայ Հայաստան :

միրև ատմեծայ Հայաստան :
Այս առեիւ , ձիացս կ՝ իլմայ դրուաց «Հը՝ գերքի՝ պատերացեն :
Թողանաքի նոր լոած էր , երր ստացանը առային քերքերը՝ Երեւանչ՝ :
Այն ստեն «Յառայ» արտասպեց Հայաստանի կրթական ծակագարին, Սիմակ Սահակեանի մէկ յողուածը, որ կր պատմէր թե ի՞նչպես «Մեր Հայրենիչ» կ՝ երդէին խորհրահայ դինուորները, ամէնչն կառայի կոիւներուն ատեն :
Օգուտծարիրը երդին ըանի մը տուներն ալ ստացած էր.

*ւադրած էր.* Ամենայն տեղ մահը մի է չի դոքներուն բարեփոխումը ։

#### AUGH TE SATIA

ԵՒՐՈՉԵԱՆ բանակի ծրադրին գննութիւնը սկսաւ Փարիդի մէք։ Վարչապետը եւ արտ. հա խարարը առքի օր ժողով գումարեցիոն տասը դեսպաններու հետ , որոնը լատկապես կանչուած են , այս ծրադիրը եւ ուրիչ խնդիրներ բննելու հա -ժար :— Ձօր ․ Բինուէյ տեսակցունիւն մր ունեղա։ անսայի ազգ. պա վարչապետին Հետ dagingment dind grainment

ԻՐԱՆԻ ՔԱՐԻԻՂԻ խնդրին առնիւ հօնի ժամ -աւան խորհրդակցունիւն մի ունեցան Տորն Մա-աստեղ ևւ Թէհրանի ամերիկեան դեսպանը չ ատանց եւ ԹԷՀրանի ամերիկեան դեսպանը և Կրաուի ՄԷ Համաձայնութիւն գոյացած է արդեն։ Արդեւիբաննան ընկերութնան Հատուցումի ինն - դերը պիտի դնեն ժիկազգային ատեան մր։ Մ. Նաե-Հանդները 2500,000 Թոն գարիւղ պիտեղ պեհեն մէկ Մուր 20 առյայեն, 100 մերկրեն առյաբ կանիրեն վճարկով։ Անդլեւիրանեան բնելը ուրիան գունաի մերիոն Թոն Հաւմ գարիւղ, Մոնր 8 առյայեն։ ԹԷՀ-բանի անկեն ալ Հաղորդեց ՄԷ ՎԷհը լուծաւկաւ վրայ է ...

Վրայ Է :

3000 ԵՒ ԿՐԻՓԸ կր չարունակուին աժաղող 
Ֆրանսայի մէջ : Բազմաթիւ դպրոցներ եւ դոր ծարաններ փակուած են: Քլիրմոն Ֆեռանի մէջ 
երկու հոպե մետան կրիվեն (Հնֆլիւենցա) : Ամէ 
երկու հոպե մետան կրիվեն (Հնֆլիւենցա) : Ամէ 
դացած են աչակերաներու 50 %ը։ Ամէն տեղ պոչեր կր կազմուին հիւանդանոցներու արին եւ բրբուները չափազանց գրաղած են ։ Մչուչն ալ ա 
ւերներ կը պործէ Ֆրանսայի եւ ամ բողջ Եւբապայի մէջ

# ՆՈՐ ԴԻՊՔԵՐ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԵՋ

200° thing it indul rulurulut induut -8nderdtell, arudblai utats absedre

Երեկ հեռագիրը ծանրակչիռ լուր մի կր հա դորդեր Երկայոոսի մատին — «Հայ Նեկայաոսի մատին» — «Հայ Նեկայ բուհս թուր ցարաց, կուսակցու — Բինները եւ արգիլեց որեւէ հոսանցի դործու — Հեռքիներ երեց տարուան փոխանցման շրջանը մր համար։ Մինւեր և արգիլեց որեւ է հորակալունցան Հրջանի հրանածի կոպաներ ։ Ջորավար Հրամայեց հատե դրագել ջաղաջ, կուսակցութեանց ատացուածը - ձերը եւ Հայասարութերի և չա երկրին»։ « «Տեյլի Մեյլոի բղթակիցը հաղերե իլամու հեաև զգուհը բերեր դոր։ Բեչաա Մեհան-հիր և Հայաստիրիները կուղենի բլամու հեաև զգուհը թերել դոր։ Բեչաա Մեհան-հիր և Հայաստիրիներին վեցը բողարացի են, Հի սապ։ Ար Վիջ Հեները մեծ մացնվ հրետանից սպաներ են, ինչպես դեղ. Մե - «Խուսեր հետանից սպաներ և հետ ինչպես դեղ. Մե - «Խոլ է Ռեսանին հրետատութենի և հետ այն և հետ և Հայանը է հետանին համատարան հետ և հետ և այն և հետ և

իրել. Թերթին խմբադրութիւնը կ'րսէ իկ երբ իր Թլիակիցը լուր կուսար Հեռաձայնելով "Մեջե-համ յանկարծ կեցաւ, եւ ժամեր վերկը կրցան վե-

Վերջին լուրերու Համաձայն, կօր. Նեկիպի դիրջը չատ տմուր է բանակին եւ Թեողովուրդին

Մեկ 200- Նեկիա երբ իշխանու Թիւնը դրաւեց 1952
Օուլիս 23ին, լիազօրու Թիւն ստացած էր վեց տոտուտն համար է Այս պայքանաժամը կը լրանայ
աշտ ամու վերջ եւ ատենէ մը ի վեր պորություն եր ը իր և արահույ
եր կը լջէին։ Գուսակչու Թեանց ըսեժան ար
Թիւ, դօր։ Նեկիա երաէ դեկոյցի մր մէջ

— « Նկատեցին» որ անոնչ հայրենկեցի չահերին վեր կր դառէին իրենց անհատական լահերը, որոնց հետևապետ է առենըը, որոնց հետևապետ է։

fans Ahelip »:

կաստ ին ւհոր »:

— Մինչ այս ժինչ այն, հոր տաղծապի ժր
ժատծուած են անգիւնդիպատված բանակցու ժիննները՝ Սուսանի ժամին։ Ջօր։ Նեկիպ երէկ
գիտ հանակցեր անդ։ դեսանային ձետ գրասախանելու Համար վերջեն ծանուցադրին որ անոն
գուհելի կը Համարուի ներկայուսը իրավերջին իստջրծ ըստծ կը սեպէ այս Հարցին ժեջ։ Կր ժանցուի որ Հրոսակային կոիւներ ծագին, եթէ եր
ժր չումում. Սուսանի եւ Սուէդի ինդերանայուն
ան Համար

# Urhalyhinli Ahritulihny dky un.

Ինչպես Հաղորդած Լինթ ևուկ, ձևրրակայ - ուտծ է արևւնված Գերժանիոլ (թույնսիկ) արտա-թին հախարարը, Գերգի Տերթինվրը, իրրեւ «վար-ձու գործակալ ալիարհակալ պետութեանց »: Հեռազիրը կ՝րսե թե ուրիչներ այ ձերթակալ-ուտծ կաժ փախած ենւ Կարծողներ կան թե հոր պատ որ պիտի սարբուլ, նված Թուպեայի հերջին ողրերդութեան: Այս առանիւ պիտի պատումե չատ որ երեւելիներ, իրրեւ պատասխանատու Ա-ընսելիան Գերժանիայ սովեծ եւ ուրիլ տուղմապ հերու Շատեր կր կարծեն թե պիտի ձերթակալ -ուր ծայնիսկ վարչապետը, տուրն Կրոեվոլ։ Այս գործադութեւնները հախանչան որ կար սեպուին կրացներու արևւնիան Գերժանիոյ կարժիր բեղա -փորութեւրը den henz Philip :

դարություրը Վերջին ըսբերը կ՝րոնն ԵԷ ամեն օր փախստա-կաններ կը խոշժեն դէպի արևսնուտը, ժեծ մա -տով Հետներ։ Աժեն Հրևայ կը վախնայ իր չու -տեն, կ՝րոէ հեռադիր։

ային, կ՝րսե հեռապիրը :

Արտ . Նախարարը ձերբակալունցաւ դինհալ ոտականներու հողմե, հրդ ու չ ատեն կ՝աչխատեր իր գրատններու հողմե, հրդ ու չ ատեն կ՝աչխատեր իր գրատննեակին մէջ՝ կարանաւորը կառը մր դրը - առեցաշ հեծածօն ուղղու Թևանը ։ Իր պարտումարին աշնին առնեւ նրշ - առեցաշ հեծածօն ուղղու Թևանը ։ Իր պայաշտնեահերեն ծմանը այ բանտարկու հրցան, մէջն բրլալով մամուր վերատեսույր եւ կներ: ։
Տերենկար հերջին և ընչհալ դեկտեմ բերին ձեր - բալ - ջնոկկ անդամերեն ։ Անչհալ դեկտեմ բերին ձեր - բալ - ջնոկկ անդամերեն , արդաժեսութման հախարարը , իսկ արչել ինկած՝ ջարորագրենանց հախարարը , կոլ - այլ է կր կարծուի Մէջ ամէնը միատին պիտի դատուին մատերա :
Տերենկար և Հետ ձերատեսուրահատև և .

առուս ստասրա։ Ցերբերենկրթի Հետո ձևրրաակապունինցամա իր Հրա հատա յարաշտամաակիցներիչ հիմա, Հոալի։ Իսկ մասերիմ դարծատկից մի՝ Օր։ Էտոին, վտախատու։ Տերնինկրը

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

30 PAN-64 — Յունուար Գին Պոլոս Ադդ Հի աստղահացին մեն մեռած է վաստակաւոր դերա - որև ժաղավարու Գարեապար, երևը օրուան հողեվար-չէ մր վերք : 88 տասեկան էր եւ փայլուն դոր ծունքունիւն մր աշնեցած էր հայկական եւ քրբբական Թատաբաններու մեն :

### **ፈ**ኮኒը **ሁ**Ւ ՆՈՐԸ

Մեղժք չուրք հարկւր տարի տում , ապատա -կան եւ պահպահողական հոսանջները բուռե պայ-ջարի մէջ էին եկեղեցիի եւ լեղուի ինոլիրեկու համար։ Ազատական հոսանջին պետը, Սահվան։ հոս Շապարեան, անհրաժերտ կը նկատեր արժա-տական փոփոխունիիւններ՝ եկեղեցիին եւ եկեղե-

տական փոփոխունիևններ՝ հկնդնցին և եկեղեց ցական դասուն վարկը - բարձրացնելու Համար : «Հիւսիսափայլ չի խմրագիրը կը դրկր այն ա -տենուան Հայերկնով - «ԵՍԷ Հայոց եկեղեցին պէտը է այս մեր կլանող ժամանակին դիմանայ, պահպանուի, ա -պա տեպատճառ պիտոյ է նորան նորոգել իր Հնա-ցած և մայուած կենդանութիւնը՝ միա դնելով ցած եւ մայուած կենդանութեւնը՝ միտ գծելավ յառակարեն մարդկութեան պիտույներին։ Հա որ հերկային պիտոլ է մի րենրդա աներ տախց մինչեւ գլուխ, այսինչն մի աղդու վերանորողու -թեւն Աւհասանի հաստարմատ հիմած վրայ, ի Հարկէ ներգործերվ արմատից դէպի վեր, ձոգո-վրդի եւ Հոդեւորների դաստիարակութեամը և կրթութեամի մեր օրերի լուսաւոր հոդու համե -

մատ »:

Այս կոչը, — որովչհանւ տեսակ մը կոչ էր
ասիկա, — չարժման մէջ դրաւ պահպանողական
դատը, որ ինչզինջ կր կոչէր «աւանդապահ»:
« Մեղու Հայաստանի », «Հնապայ», «Կումեի»,
կարծելով անչուշտ, որ իլենչ աւնլի չրիստոնեա,
փո, բան Նագարհանը, միարհրան դոչեցին» «Նապարհանը լուծկական է, Նագարհանը կրժութի կեմ
է, կիուղէ ազդը լուծկական է, Նագարհանը իւթնչը եւ են

« Մահանաստենին»

5, դ ամեց ազգը լութարարա դարասց 3: «Աւամորայան հիրու արարայլուիներին մեկն էր ոքն Ձերբերևան, որուն անունը կայ, ամահու-մի չկայ։ Երկաը մեղադրականով մը Ձերբերևան դիմեց Մատներո կանողիկոսին եւ, ինչպես վա ար չկայ։ Արվար մողադրականով մը Հարբեդնան դիմեց Մատնելո կանողիկոսին եւ, ինչպես վա-յիլ է՝ մոլնոանը հաւատարննիչներուն, Նազարհա-նը ներկայացուց իրթեւ հերձուտնող, պառակ -տիչ, թիչ կր մնայ, որ ըսէինջ նաևւ իրրեւ... դաչնակ։

Չերբէղեանի մեղադրականը հետեւանը չու -

ու սակայն ։ Մեր հպատակէն դուրս է երկար կանդ առնել Մեր հարաստանին դուրա է երկար կանդ առնել երեւությասիս յանում կոմերի, բայց իրապես յանուն ծիսակատարությեսն ժղուած այս պայ - թարներուն վրայ։ Ինչ որ մեր ույադրութիւնը եր դրաւէ առանձնացեր, ոչ այնչան ներադրանըն է, որջան ժեղադրանրին ձևու Ձերթէդեանները գլութերական » կանուանեին իրենց հակառակորդնե րր, ինչպէս որ մեր օրերու Ձերբէզեանները ծեա-կաէքմիած նական» կանուանեն մեր օրերու Նա զարհանները ։

Մեր բարջերը, պայջարելու, վիճելու մեր Հեւերը դրենէ փոխուած չեն հարիւր տարուան

Հաշատարին իր բարենորողչական ըմբոշում-Շիրուն, որոնջ նոր էին այն ատեն, բայց հինցած են հիմա այլեւս, Նազարեան կը պայջարէր ապրես, որոսը ար չրո այս ատաս, բայց չրոցած են կիմա ադլիուս, Նապարեան կը պայքարեր « հնաւանդ Հասկացողութիւն ծներու դեմ, պահ -պանողականութեան դեմ, հաադիմութեան դեմ, սիսալ Հասկցուան կորմասիրութենան դեմ, որոնը Հայա չէին ժամանակի, Հարիւր տարի առաջուան Հայա չերն ժամանակի, Հարիւր տարի առաջուան Sudwhalf anflie than :

ժամասակի ողիկն հետ ։

« Հիւտիսափայլ» ի արդողած կրօնական հնրո դամաուրենան դեմ՝ « Կռունվ » կր պաչապաներ
այն դաղափարը, Թէ լուսաւորչական հկեղեցիէն
որու հայունիւմ չկայ ։
Կրօնչէն հար, ինդուի ինդիրն էր, որ դուռ
բացաւ բուռն ու հրկարատեւ պայջարներու մի
ենւ ։ Գրարարի կը մկատունը « սրբազան հնդու»,
եսկ աչխարհարարը՝ « ռանիկ րարրատ» : Նազար
հան, իրեն հետ հանւ Միջայել Նալասերերուն, ին

կանու Թեանը » :

Մենջ այս մասին խստած ենջ արդեն այս սիւՄենջ այս մասին խստած ենջ արդեն այս սիւհակին մէն, « Լեզուական հարդեր » խողջագրին
տակ։ Ներկայ պարադային՝ իսսջը երկու բար բարի։ Նապարհանի չէ, այլ գրարարի եւ աչխարհաբարի։ Նապարհանի յարձակուները հին լիդուի՝
հորի։ Նապարհանի յարձակուները հին լիդուի՝
հորի։ Նապարհանի յարձակուները հին լիդուի
հորաի չեմ, ոարի հանկին դարձնալ պահպահողական դետալ։ Առաջիկ Արաբատեսն եւ Յով -

ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ ՅՈՒՇԵՐ

### Lary Unitudi

Տասը կոյսերէծ մին էր այս, որուն տուիներ տրունցու «փեսային հարսանիջ»ին մասնակցել, բայց որ չղիացաւ օգտուիլ անկէ եւ յիմար կոյ -սերուն պէս դրան հանուր միաց :

անրուս պես դրաս ստուր ստոց ֆեսային հարսահիջը՝ Ժրևեւի մեր «Հայկա -կան Տուն»ն էր. Եւրոպայի սրաքս վրայ, Հայա-սէրներու շրվան, նիւժական լայն միջոցներով , բոլոր ասպարէդները լաց ... «Հայա դարորդ յա -Տային եւ ուղած մասնագիտուննանց Հետևւէ ,

ծախչ եւ ուզաս - սաստարրաութատոց - ստուչ Ա.Էծ Ֆ. իր րաւէր միայի փափաք յայտներ ։ Ձուտըն հկած էր անապատային հրկրէ մի ատոր համար Ժընեւի մեր տունը « սիրոյ անա ատոր համար Ծընուի մոր տուհր « միլոդ ահա -պատ » մի կարծեց և քոյլ տուաւ օր անտապատի հովը գինքը հետեր մէկ ովասիոչն միւսը, «ովա-սիոները բլլարվ մենչ : Սիրդ մէկ «լանդորութիւններ» ունէր Ձը -ւարը «Վկալ՝ Ժրնեւի « Հայկական Տան » սա -

րրևուր օհամիևրրև ։

ողմուս օրադրրութը ։ Իւրաջանչիւրիս « օրագիր » ահարակին մէջ տեղ տշներ Զուտրթ, սակայն իր փառջի օրերը ապրեցաւ Մարտիկի հետ ։

ապրոյա. սարողը - սա . Դասերու ապորուկեր հաջ , երբ տուն կր հաս-ներն , պահ մր կր մունային չահուած դերձևրո , սիրո , երկնավելու Թեւերուն մեջ , Թեւե պղատո . Նական էր այս «սերն » ալ , ինչպես պատանե . կան մեր բոլոր սիրային արկածները ։

Մերի համար «սեր»ը հայուած չ մեր է խոսը մը, ժպիտ մր։ Հաղիւ կը հատնեինը սիրա բանութնան ներկայ սահմաններուն։ Նայուան *ในการแบบ* րանու ֆեան ներկայ սահմաններուն։ Նայուտեր «Եր անրոց) օր մր կը կերներ ու ձայիտ մը՝ ար բաններու երացներ - Իսկ Ջուաբին, անապատի պես անսահման եւ անժաշրանիր սկրտ մր ուեն -նայուն՝ իր ձայիտները առատաննումունը՝ կը բաշ իսեր պրտապրոսի Բեկնածուներուս

հայու է։ ինքը որտատրուի քեկհածուններուս Հայց ինչույես ըսի, Մարտիկը նդաւ բախատ-Հորը, կաժ բեկնրային քիր մէկ քիչնամին։ Ժոլիտ-հերու լաւագոյնը կ՚երքար անոր

- Unfl 2nempf ... = Twomph ...

As Foyer Armenienh draft withhariting to pre-

A. Foyer Armeniens due to which things ye proman parties who by the functionals a
Mother of the distance in the second of the contraction of the distance of the contraction of the top of the contraction of the second of the contraction of Phillipporis 852

արուսապան աշև 

Ջուարն յանաինց աղկկանց վարժարանները,
համ հղաահիշը կուարեց երկու տարի մինւնոյն դա 
սարանին մեկ՝ 25 աշակերան վրա։ 25րդ ըլլալով 
Մեր Ջուիցերիացի բարերարը, Ջուարնի արապկանց երկրողական վարժարանը, ուր ան ախադկանց երկրողական վարժարանը, ուր ան ախայ կարենար եր ուտժան ծարահի յարուրդ ապ 
Մակայն ձեռ այ Ջուարն արտակար տււր 
ժունիւն ցոյց տուած ըլլալով , դարմար տեսնուե,
ցաւ դինը վերադարձնել էր առաղներուն 
Ջուարին «ուշիմունիւնը» , փոխանցիկ Հեւանունինն մի այնս, վարակց մերժէ տժանց 
հայց այդ «ուշիմունիւնը» , փոխանցիկ Հեանունիննան մի այնս, վարակց մերժէ տժանց 
հայց այդ «ուշիմունիւնը» արտ 

թափառի ... անջապիկ ։ Դրական ասպարերին մեջ փայլուն էր Ձր ւարթ ։ Կը դրեր , կը կարգար ու մանաւանդ . կ

Intantal :

Կր կարդար այն ամէն դիրջնրը որոնջ . արդիրուած էին, ինչպէս՝ «Գաղանիջ Փարիդի» «Միայն չափահասներու համար », «Արդիլուա «U.pnhlurms « o րայս չադատածարու համար է, «Արդիլուած պատող », «Արաժ - Եւայի դրակառես վտարուհ -լուն դադանի պատճանիրը», իւն ։ Գիրբերը դագանիչ չունեին Ջուարթի համար, դրերու արունապ նոյնպես ։

գրոլու արուստոր տոյոպչա։ Կը դրէր հրկարապատում romanներ,, անա պատի կհանջէն։ Հերոսուհին ինջ կ'րլլար, հերոս-Shup :

Ասպետներ կռուի կ՝նյլէին անապատին մէի դե-ղուհիի մը Համար, ու իրարմէ կը իսյէին գայի ։ Միրարանունեան տեսարաններ կը « նկարագրէր

սեփ Ձերջեզեան, բարվրախոսները այդ դասուն , Նադարեանի պատմա - լեզուագիտական վրաստե -բուն եր հակադրին աստուածաչիյական աւան -գութիւններ։ Նադարեան եր սկությ, որ Հայո լեզուն հնդեսրոպական ծաղում ունի, իսկ Արա լեպուն ծնդներոպական ժարերա առորդ թող եղա դատեսն եւ Ձերբեցման հայերենը կել համարկեն Նոյի լեզուն, աշխարհի աժենահին եւ որբագան լեզուն։ Մասնառորաբար Ձերբեղման կը «Եղա -գրեր իր հակառակորդը անով, որ կ՝ուրանայ այս « Հոմարտունիւն »ը , այսինըն Նոլեան լեղու չի համարեր հայերենը : Եւ իր ըստծը հաստատելու « այս արտութըւս » ը , այսրվու նոյնան ընդու չը «ամարին հայնդներ է եւ եր ըստեց հատատերու «ամար վկայութերեծներ կը բերեր Աստուտծա -ջունեցե եւ Մովսես Աորենացինեն ։ Ուրիչ մը՝ Ագծաւուր (Հորկահայ) աչխարհա-

Ուրիչ մը՝ Ավաուուը (Երդկանայ) աչխարգնա-արը իր կոչեր գետշետուու», գետկերը» բար -բառ», շեռաուրժումը դրարարի»։ Աւ բայց է բաց կը յայստարարեր, Թէ ով որ աչխարգեկ լեզուով դրուած դպրոցական մատեանները, կրակի ճարակ դարձել, աղգասիրական դործ կատարած կոլյալ Ի վերքոյ աշխարգարարը յաղբանականց ոտ -կայն։ Դարձաւ դրական լեզոււ ժողովուրդը յաղ-

կայու հայա Ֆեց Նոլին ... աշխարձացարի պայքարը մօտա -Գրաբարի եւ աշխարձացարի պայքարը մօտա -որապես մոյն ձեռով կը մղուէր ծաեւ Թուրջիոյ Հայոց մէջ։ Պայքարը սկսաւ անցնալ դարու վեր-ջին թաւորդին , այսինչն 10—15 տարի առելի ուշ, թան Կովկասի մեջ։

րրը գրանում կովկասի մեկ։ Գրաբորի ախորհաններկն մեկը, տուրն Գ Սեւհան, կը գրեր 1893ին.— « Թեւ գժուտրու Մեւհան, կը գրեր հատգաղ աղարգ, փոխանակ մեր մատաղ աղայթ, փոխանակ բաց», ուսանին ըսել «երթ առ մայր չրո դիրեա ըսելու «մօրդ դնա , եղբայրը սիրե, չրոքը ծաղի-կը տուր, չիչ մը չուր թեր, պարտեղ դնա, դուոր բուց», ուսանին ըսել «երթ առ մայր չր, դիրեա

Թինններն : Այս իրար ժերժող գրութիւններն , այս իրարու Հակառակ ուղղութիւններն յիրառի տեղի կուասն ավուր եւ վՀատեցուցիլ իորոշութուններն , եւ ժարդ կը դույե ի արդ որտ - Ե-բանի Թէ Երևմիա ժաղարէ Հայ լեղուի վրա, որտրութուն, այս Թէ Երուսաղենի վրայի ուրար իր որդերն, այս Թէ Երուսաղենի վրայի (տեղ, էջ 77):

(անդ., էջ 177)։

Ուրիչ գրարարեան մը, Յովհաններ ջեր,
Մերծան, « Լեղու եւ կրժն» իսրադրին տակ, կր
դրեր դարձեալ 1893ին — « Այժժ կր դանուին ոժանց ի նորահաս երիսասարդաց՝ որջ դանձինս
Այհարհադրարիան կր կոչեն, և, մերին ընդ ձեղն
կր կրկնեն դրարարի ժետերութիւնն, ւրայց առջա
եւս և դուր ընդդեմ ինքանի կ'արացեն. անչույա
պիտի դառնան ի դաստունիւն՝ համոզուերով
իրենց առջեւէ դնացողների նժան ֆէ անհարդեր
հեւ անկարելն է հասոց արբարան լեղուն առրեր
հե մերույ տանց արհամարհերում դրարեր
հե մերույ տանց արհամարհերում իրենն ուրը, եւ
հա կ'արհամարհեր գինն կամ դժիւսն՝ նա է անհարդեն
հա կ'արհամարհեր գինն կամ դժիւսն ևս է եւ
հա կ'արհամարհեր հեր

հայ հարտասարչ վայոս դատ դարևոս աս 25 - Հայ հարաբեր հայ իրարհայ հայ իրարհայ հայ իրարհայ հայ հեղուտու, դրա- հայիրեր հայ հեղուտու, դրա- հայիրեր հայ հեղուտու, դրա- հայ հերուտուի անդ, էջ 119)։ Երրակացութիւնը պարզ է, Հայ ինդուտուի հայար հերակացութիւնը պարզ է, Հայ ինդու ըսև հայար հերար հայար ժել՝ ինչպես արդիանական էր կումիասի հեր չեր ։ Այս յաղթանակեն էր և հայար հայար ժել՝ ինչպես արդիանական էր հուրիայ ձևայաց ժել՝ ինչպես արդիանական էր հուրիայ ձևայաց ժել՝ հերայ ինչպես արդիանական էր հուրիայ ձևայ ձևայի չենդ չեր հայար հայար հեր հայար հայար հեր հայար հերար հերար հայար հերար հայար հերար հայար հերար հայար հերար հայար հերար հերար հերար հայար հերար հե

իրագուրաբը ։ Մեր իստոր կը վերաբերի Թէ Երեւանի «Ու-Դիթործերուն եւ Թէ Մփիւոգի « Ունիքոր »Խ

Նոր օրերու « առանդապան ծներուն պարայ է պայջարիլ Բէ առաքիններուն ևւ Բէ վերջիննե թուն դէմ ։

վէ դրժի ։ հե խոստովարկը և հե միշերը անակ էամա հե խոստովարկը և հե միշերը անակ

(pulamdumiling eurningly, and inches of applications of a minimal of

պատորս ոչ դ ուշրջ ասգրոսը ։ Ի վերքոյ աշխարհի բոլոր արջայազումները կտուի վեկեին այդ աղկկան համար ։ Տարիներ կ'անցնեին ու անապատի իչխանուհին — միջա տասնրունը տարեկան — նոր երիտասարդներ կը

անունինոնը՝ հոյնակես :

- հրա երիանը հոյնակես :

- հրա երիանը հոյնակես :

- հրա երիանը հոյնակես :

- հոյնակես :

Ու ամէն անդամ նոր դլուխ մը դրելուն՝ ռաջուէինջ իր չուրքը։ ՉուարԹ կը կարդար 40 Հաւաթուէինը իր չուրքը։ Չուարն կլ Ճենը մաիկ կ'ընկինը ։ Քնացողները 4 րլյույին անչույա

ալ, ուրիչներու կարգին, ջաքարար ժահկ կ ընեի, կաուրսուջի նկարագրութիւններին ձանձ-րացած, սրասարով, սիրուրսուջի ահատրանին մպատերով, ըս ա երևոր իև փարևուբիչը ․․․ Հարող իև փարևուբիչը ․․․ ա.թ. Հարող և հարարակարի դերաբարաբեր արդարհարհար

ջորտ դր փավուչին ...
Կարդայի կան դրեյի աշերի Ջուարին կր յուղուչը։ Կը յուղուչը երդէ, դրջէ կան ...աինենայէ։
Արցունջները կր դրաուչին, այտերի և վար
ուսերը կերեւչէչին։ Թայուինակը պրտիկ կուղար։
Իրատ ի՝անցներնը եւ միսինարական խոսանը կը
Հուն են

վենաերնը սփոփերը Համար իր հորունկ վիչաց։ Պատճառը պարգ էր ։ Իր վերքին ահսած չար-Ժանկարին, կամ կարդացած գրջին հերոսը մե -

– Սիսալ է, կ'բոէր Զուարթ, ճաչակի պակաս

— Սիսալ է դիրութ Զուար Ա հաջակի պակաս է դիրջը այդպես պետք է վերջանար, հեղինա եր հորսան չէ հերջանար, հեղինա հեր հայաստելը և հորսանելը ...
Ու իր հերոսները օրինակ կր րերէր։ Անոնցնէ ո՞ր մեկը հեռած էր երբեջ ... Ի՞րչպես կարելի է հերոս հերոս է հեռայ պայն մեռայնել, ու - բեմն հերոս հեղու... Ու ամեն կարդացած դրջին համար նոր վերջաբան մր իր դրքը — իր հասկան հեռով — ուր հերոսը հիարը կր դրքը — իր հասկան հեռով — ուր հերոսը հիարը և հայաստանելու հարտահերու հերևակապութենամը , ինչպես են բոլոր աստաներին և ու

ոլատանիները ։

Sandland amplithe adognit wife ophpth of dep եւ կհաների ղպրոցը մեղի սորվեցուց Թէ հերոս -Ների այ կր մեռնին, ինչպէս արդարները եւ դե ղեցիկները : '

TUPSER THOLEUR

(106)

USU.SU.SE

VOICI L'HIVER (Ձմեռ Հիմա) , խոսթ՝ Կ Թերեհանի , երաժշտունիւն Երուանդ Ղաղարհա W/ :

## Zudgustind Snel nhe 2

Մոծմորանսիի դեղատեսիլ բարձունջին վրայ, ոչ չատ հեռու Անտիյիի Տունեն, հայկական հոր Հաստատունիիւն մը բարձրացած է իրբեւ պատո պարան անօգնական ձերունիներու :

պարտծ ածօգծական ծերուհիներու :
ՇԷծջը, որ մէկ տարի առաք գծուած էր ROp
կողմէ, ածերաժերտ հորոգունիեններով ու յա ւելումներով այսօր կը ձերկայացնել ամէն պորմաբունիեն, հարիշը ծերուհիներ պատապարկու :
Ոչ միայն իր ընդարձակունիամբ, այլ եւ իր յարմարունիեննով պոհացնելով ամէնչն ըծախնուի-

**Փարիզի Աղջատաինամին յանձնուած էր** Գարրգը Աղջատարասալու յուսում է բերգի և -հրաժելու և դժուարին աշխատանջը՝ լեջեր վև -րածելու Համար Հանդստեան Տան մը։ Իր ժեքեն թնարուած մասնակումը մը (Տոջի - Ձիլինկիր -եան Տունե Ռուքանիան, Գ. Ա. Աննհետն և Գ. րածելու Համար Հանդսանան Տան մը։ Իր մէջին թնարուած մասնակումը մր (Տուքն Ջելինկիր - հան Տուքն Յուքետնան դ Կ. Ա. Անգնան և Գ. Գեյբնան), Հարտարապետներ Գ. Ա. Թերգեանի եւ Գ. Գերգեանի եւ Գ. Ա. Թերգեանի եւ Լահատուրան հայիստաները, եւ հայիսին է հանդարած են իրևեց յանձնուած դործը։ Շերգի իր 8000 թառ. մենքը անտատատրակով, դեն-ուած է 12 միլիոն Գրանգի, իսկ իր նորդղունեան յաւնյուածական մասեն չինունեան եւ կահաշոր - ժան Համար տրաժարդումը դառնարը ամրողջապես դործածուած է եւ դրևակը որ կր բաղկանայ երեջ յարկերե, կայժ եւ պատրատա կը սպասե իր ծե-

ընակիչներուն

րունի բնակիչներուն :
Մեննակները գրենք ամրողվուննամր երկու Հոդիր ատուկ, ունին առանձին ըսւացարան , նոր
ու անգրաժելտ կարասիներով , ձերմակ մահնա կայներով ու տեղան, պահարան, անաւն են - Այս
գեղեցի ննկարանները գրաւած են չենցին Բ.
յարկը : Ա. յարկը ունի երկու ընդասնակ հերանոց, ժեկ հայարան, խոհանոց ինչպես հանւ
տեսյունինած գրասենեակը , ապասման արահը

ուսորա Դուկ դեսանայարկեն աջ կողմը, Հիւանդանոցի բաժինն է իր դեղարանով, թժիչնին յասուկ սենեակով, առանձնարանով եւն : Ձախ կողմը կր quiench hann. Thanegout, Shobbuilbene.

գանուն ինոր։ Կնոուցման, մերնհաներու, յուաց-թի դատուն դաժինը, իր դարակից մասներով : Ոչ ժիայն ամԷն տենհակ ունի եր յուացարանը (յավայթ), այլ եւ չենթը օժտուած է 17 թարնի -թան եւ քրցաններով (առւշ) : Անչուշա դժուաց է մի առ մի իկարագրել այս

րհագատնակ չէնոին բոլոր անկիրններուն առաւն -լու Թիւնները: Աքրողջու Թիւնը իրապես կր ենրկա-յացին այն ճիգր ևւ գուրարանքը գոր գրած են խումբ մր սրոցաւ Հայրենակիցներ, գլուն Հանելու համար դայն :

Աղջատախնամը ուղած էր պաշտոնական բա-ցումէն առաջ Հրաւիրել մաժուլի ներկայացու ցում էր առաջ գրուքրել մամուլը սերգայացու -դիչները, որեւ գարաահար մի ասվու համար այս նոր Հանդատեսն Տան մասին, որտես գի մեր անոգնական ծերունիները, որոնչ իր խրաքին այս այիսի պայտոնական հաստատունիւների համոր

այրոր պայաստապաս հաստատությունութչ հասութ ուծի Ձե ոչենչ անտեսուած է իրենց հանակուտին ինսահրին եւ առողջութեան համար։ Տորք Ձերին կիրեան, անօրէն Գ. Մանուկեա Եր եւ իր չանի ժը ընկերներուն հետ (Գ.Գ.Վ. Ֆր-

*ትቴ* -- ጉሀኑሀ/ፊሀኒኮኒ Կኮኒር

կամաուհի Ռ.ի Օրագրեն, ինչպես պատմուած է հեղինակին

ինչպես պատմուած է հեղինակին

Ուշրտ Իսկաթիովաացի, թոլոր ժամանակ 
հերու աժենաժեծ դաւսանանը, ամուրի էր, այն 
պես որ հաագայ համանակներուն, ժարդիկ

որևացն, Բէ ինչ զգաց և ժամանակներուն, ժարդիկ

որևացն, Բէ ինչ զգաց և ժամանակներուն, ժարդիկ

թեսաստ մաստեսեցում է այն ժամանակ հրբ Քը 
թեսաստ մաստեսեցում է հայց դոնքէ թոլոր ար
դիական դաւտնանները, ՓիԷր Լաւաբեծ ժինչիւ

Լիացան Քուիգլինի ին դիներ ունին է ևրյաց ինված է

Զուիգլինկներում վրայ, թայց ստունբի տակ

ձգած է իրնեց կիները և անտնջ Փառասէր հա

իրենց ամուսիններումն որև է Երջանին կիներ են։

հայտան ծեւ Մասնական են իրենց ամուսին
հերուն հետ դաւանանական են իրենց ամուսին
հերուն հետ դաւանանական են իրենց ամուսին
հերուն հետ դաւանանական են իրենց ամուսին և

հերուն հետ դաւանանալուներին անշրապոյը դոր

հին է Պավանի կեսները կնոմ ժը, որ ամուսնացած

էր Քուիգլինկի Մարիա Քուիգլինկը տեսած եմ էկէ

անի համանական դինջը կնոմ ժը, որ ամուսիացան

էր Զուիգլինին Մարիա Քուիգլինկը տեսած եմ էկէ

անի համանամ դինջը, իր կիածենն՝ Թէ թաւական

կր ձանչնամ դեմոր չըջաղատը եւ աժչկին աւ ելն

դիանն՝ որ ան երկանիկ ին ժը բլլայէ չատ հե

ռու է ։

Տիկին Քուիգլինկի են ժը բլլայէ չատ հե

ռու է ։

Տիկին Քուիդլինկին ես հանդիպեցայ առաջին անդամ ասկէ դրեթէ 25 տարի առաջ։ Ռուսական

B. P. U. P. U. S

hUF .- Bye merchanny grad t maby Community of an auth night brief broth bin, « Lujunumb », «Uhimb», bi «Chhimb». h'ûş bu qhakp m gbpbh wynytu fa gorpen

h'liz bu pophard an ajquita, nd albhba lipas կրծքիդ ամպերն են նստել, եւ մրրիկներն են վ Եւ դու գլուխը ևս պահել երկնքի մեջ անադարտ:

Քեզ Արարայու արօրհայ Երևւանից եմ նայել Չեն ոլուարել լանչերիդ կածաններ նիմ ոտքի տահ, Քեզ Արարայունորօրհայ Երևանից եմ նայել Որը բարձր է աւելի, քան քո գագաթն սպիտակ ։

Պատմի՛ր ինձ ո՛վ Արարատ, թէ Թուրքիայում համիտասներ են թաղել—շրթերին հրգն անաւարտ, Քանի մայրեր կան հիմա Զոհրարայի պես սգոց, Քանի Սուրհի են խեղդել․․․ պատմի՛ր ինձ, ո՞վ Արարատ:

Պատմի՛ր՛ինձ, ո՛վ Արարատ, հաթաղանից վի -Քանի՝ մարդ է թափառում աշխարհներում հե -Քանի մարդ է անծանօթ ճամբաներով թափա be see given, spuh the fulfi of there of

Ո՛վ Արարա՛տ, Արարատ, բարձրարերձ ու վե -Հաւատում ես, ինչպես ես, ապագային հոգեթով, Այնքան ծանր ես դու, սակայն վիջադ ծանր է քե զանից՝, Վառւում ես օր ու գիշեր ազատութեան կարտավ։ Pupper. 2. Bushuh UU.ZU b? P.U.ZPU

pthimb, b. Buftwhit about, Webpour Olustums) ընդուննյով Հիւրհրը, ժանրաժում բացատրու Թիւններ տուաւ Հաստատութեան Հիմնական -

ընդունաքով Վրերաբը «ապատասագրենան հիմնական օ «
ինչնենց տուտ». Հաստասաուբնեան հիմնական օ «
ընչնենցուն մասին որոնը պարտագրուած են ա
ռողվապանական ծախարարուքնեան կողվել ։

Հանդսահան Տունը ամբողովին են հակայ է 
պետութնեան, որ ապահոված է նաև. ծեւ քակրին 
մասակարարուքներն։

Այն դապքական ծերունիները, այր թել իլեն , 65 
աարեկանեծ միր, անվար համ առողը, որոնը կաըստ են հանրային օրնութնենը իրառունը ունին 
ընդունունըու հասաատութնեան միջ։ Մնչույա այն 
Հայերը, դաղնական կան ոչ որ կը լրացինն վեըն պայմանները, նոյնայես նախապատուռւթնեն կեըն պայմանները, նոյնայես չանարական Տունը լուննեայ բաշաբար Բիւով հայ պատապարնայներ, պետութվունը իրառունը ունի հերկայա 
շնելու Ֆրանաբրունին դեպանական հորժե կան 
Մասնախումի կանականական կողժե կան 
«
Մասնախումի և հարավարումիան և կողծե վաւն 
գանագրուած եւ կառավարումիան կողծե վաւն 
գանագրուած եւ հարավարումիան կողծե վաւն 
գանագրուած եւ հարավարումիան և կողծե վաւն 
գացուած 125 Թեկնածուներուն դոնե 100ը պիտի

ձանագրուած և կառավարութնան կողմե վաւն-ըացուած 125 թեկիածուհերուն գոհե 100ը դիաբ-փուքան դրաւն իրեն, սահմանուած գեղեցիկ սեծնակենը, վայելերվ այն արդը առաերու Թիւնները դրա եր ենրկայացել Հանդստեան Տու-հը, բառին լայի առումով : Այգելուները դանիցա լուսանկարունցան Հատ-տասութեան դանողան մասերուն մէն եւ ապա հիւրսակորունցան :

**ՇՐՋՈՒՆ ԹՂԹԱԿԻ**\$

U .- Land whenth dung bu, mpdulucyan 10է. - գարուակո էր հանդիստ արձակուրդ մե ե. - գարուակո էր հանդիստ արձակուրդ մե

Ցանախորդը. - Այս Թաչկինակը գեղեցիկ երբսևն՝ նսւանե, անակցույ էէ ․․․ ։ դ'ալատաբերգին՝ — Որև ծով, ժբմերիկը է խա-հավե հու - ամետրճ էէ՝ քուտնու էի մերդարան ։ օրագագիցներ, — բուր հայքստանի մոմական է

ծաղում ուհենարով, այդ ժամանակ կր ծառայիր առուս կառավարութեան մօտ, իրրեւ թարդմանիչ եւ դրադիր։ Մեր Հանդիպման վայրն էր հետր ջովը, այհ ձեծ չաղաջը, որ այնջան սարսափեր կնրպով առուժեց պատերաղմի ընթացին և որ կերպով աստենց պա իր ծմնուավայրն էր։

Թարգմ. կ. դ.

ቀ. ደኮኒካርቦ

«BUALLE» PERPORE

# ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ/ԼՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ

**ԺԳ.** — ԿԱՐՄՐԱՄՕՐՈՒՍ ՆԱՒԱՊԵՏԸ

Րախ թե իրենց պալտոն արուած եր հակել ։ Ձուարայի ճառահանդիսաը դանուող բրիատնա կան ձինողսանաւի ժը վրայ։ Երբ կը դանունցան , Խառուն դիայ, յանկարծ բաց ծով հանունցան , թեեւ չկրցան հասկնալ , թե ինչպես պատահե , ցաւ այդ ։ Նառու օրօրումներուն հետևանչով ծո-վային հիւանդունիան բռնուան , մանուկներու պես անապաւեն էին միացած ։ Հրացանները առ տեսած են դիմիս ձես են և և աստանեն, որ ծով ծուած էին իրենց ձեռեքն եւ կր սպասեին, որ ծով կր Նետեն գիրենց : Բայց այլոյես չնդաւ , այլ ցաժաջ Հանեցին գիրենջ Օրանի ժօտերը, աժայի

ցամաջ Հանեցին դիրենջ Օրանի ժօտերը, աժայի կերև եր վրայ։
Այսպես էր, որ « Մենակեաց ճառապետը » արգիկց Ֆրանջօն դրաւելու Սպանիան դժու 1935եր։
Դատլ կառավարութիւնը աջարացի իր դոր - ծակալը Լիվարի կղվնները ։ Ըսուհցաւ , որ վեց ամիս վերջը, ինչնասրան հղած էր - Թերայունը Սպա - Գերայիին, Ֆերնահատ Քուեգետային։ Գերժանուհի գործակալը։ Աժժելիջա Թուալոսի , անմուսած էր Ռիօ ար Ծանելրոի ժէջ , 1938ին։ Ա այլեւս բետւ լվերադատարձաւ Գերժանիա։

կարևոր պարտուններ վարած է ՀիՄելերի օրով, կարեւ արտակարդ դեսպան, ջարոպունեսնց վա ո թեյ եւն.: Գերժանիս, պարտաշեննեն հաջ , 1945 եւ Հիմենց, գրիստանայ - դեմոկրաս կուսակ-ցունիւնը եւ տնցաւ բոլչեւիկներուն կողմը. BACKUSEUL GERUULEAS ULS

Հետասիայումների վր չարտնակույեն արևւ-ժահան Գերմանիոյ մէջ, հոնը նայի հրեւելիներու ձերրակալունեներ ի վեր։ Գերման կառավարու -քեան մէի բանրերը դիան կուայ ին անդլ. ի խանունինը արտմունիւն ինդրած էէր, ձերրա-

խանունիներ արտժունին հարաս եր հարել ըն կայուննանց Համաբ : Հարցանունիները ակտոծ են արդեն , բայց իրադեկ չրքանակներու մեն մեծ կարծուդու-Թեն դեն ատր այս պետլին, որուսաբ հիմներ գտնելով հղած մեկադրանրին մեն ։ Լոնտոնի Թերքերը նոր ձերբակալութիւններ հր նախատեսներ բանում Ե՛ կայու մեր հասկածեր կր բենունն դիրեր դերեկ : Կայութիներ պետ կար գտեւ ընհունին դեր հար մերահանա Թերքերը հրահանահաների հար է հերման Թերքերը հրահանակների Հահրեր մե ուրես և այս հայիներ հան դիտել կուտան Ե՛ անունը ոչ Գորման հեր հայ կրաների հեր եւ Թե Դայնակիրները այս հան այ վատնորում են որ այսպիսի մինոց -հեր ձեռը առևնն :

ւ ասա առոսու Աժերիկացիներն ալ ուրիչ լրանսական պործ կր հետապետնն, Վիէննայի ժէջ, ինչպես դը -Ե էինը երէկ։ Վիէննայի ժէջ ձերրակալուած րատ չիար արկը, Վիկծնայի մեք ձերբակայուտն հրվա, բրահանիցը որոնը ամերիկերն Հայաստակ Աշատրիացիներ են, Ուոչինվարը փոխադրունցան գանառով։ Ասուրենվարը փոխադրունցան գանառով։ Ասուրենվարը հրակարառուն ընդերներին խորհրդայան հրակարառուն 6. բար - տուրարը, որուն ձեռացումը պահանված են Աժե«հետորինու»: րիկացիները :

ԱՐԱՐՆԵՐԸ կր սպառնան դադրեցնել առեւասւ-թթ Գերժանիոյ Հետ, եթե՛ վնարէ Հրեաներուն ար-«Ճելիջ Հատուցումը։ Գերժանները յանձն կ'առ ենել Հատուցման դումարին չափ առեւաուր ընել

Խեն Հատուցման գումարին չափ առևւտուր ընկ արար, հրկիրներուն հետ ԹՈՒՄԸՆ նաժակ մը ուղղելով խողջերդարահեն, կր յիչերեւ ԹԷ անշերաժեչտ է գեռ հրկար առեն օրնել ներուպայի իրրեւ Հիմնական Դ Հատասին հրար, նորնիան Մ Նահանդներուն ապահունունիան համար — Արտ նոր նախարարը, Գ Տրյթս նառ հար իստեղ վերավ չերական Է պիտի ընհան գորել հետա առեն, Ջինուսրովացիա, Ռումանիա, Հունդարիա հեռ ոչ ԲԷ պատերարունում այրի միջերմերով : Խումանիոր, առանց պահարարում այլ դուրի միջերմերով : Խումանիոր, առանց պահարարի թանալու : ՖԻՍՀՍՍԱՅԻ հար իստարի թանալու : ՖԻՍՀՍՍՅԻ

արդիրը, առանց պահարանը թանարու է

«ԹԱԽՍԱՅԻ ծոր հյժապոյացը առծառագուհ մեկ

«Որիաստուհ» և դեղ մր կր նախատանան գին. ծախ 
«Երեն» (Դանլինը 21 միլիառ կրնատան է փինչի

հախանայիւր ):

արի մի վրայ ։ ԸՆԴՀ․ ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹԵՆԷ ՄԸ վաքը չկայ, Քրոէ դործատիրական վարչունետան նահագահը ։

TULULANG UED EPEGABA

Կաղմակիրպուած Մարսելլի Մորաթացիննրու Բարկորիծական Միութեան կողմել, 24 Յունուաբ, Ծարաթ երեկոյ ժամր 9էծ մինչնեւ առաշատ Ալհամարայի գիդիցիկ որահին «Եւջ, 340 Bld.

Tunhulyne Phudp «Francis Scott et son Ensemble

ծանօթ նուագախումբին ։ Պիւֆէ, թոթիլիոն և անակնկարներ ։

#### **ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԻ 1953Ի ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ**

Փարիզի մէջ կը ծախուփ հայ գրականառներուն Խւ բնկերու Թեսև անդամներուն մտու։ Գինը 500 ֆրանը ։

ուսասարարի 8 ՕՐԱՑՈՑՑ 1953 Փնտոսիլ Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի անդաժներուն Ժառ, հնչալես եւ Բալունան եւ Չարսաժնան դրա տունները:

#### չըց ըրբերին ՏԱՐԵԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՑ**ԹԸ**

Մարտ 8ին կէսօրէ վերջ ժամը 14.30ին Salle de la Chimieի մէջ։ Գեղարուհստական եւ սկաուտական pent de file :



Բաժանորդադրունեան պայժաններ... Տարե կան Ֆրանսա 1000 ֆր., Արաասավժան 1400 ֆր. ։ Հասցե ... N. HOVHANESSIAN 14 Rue du Saled, Paris (20) Tél. Tru. 47-48 C.C. P. Paris 7665-15

Tindop . Zuglept's Phop bufunghlenne 30 Praise Phen : Inju mbum 1. phin:

### ԿԸ **ԽՆ**ԴՐՈՒԻ

Մեր բաժանորդներէն անյապաղ փակել 1952ի

եր թանքիր, արվշահ հագորարանանեստ երւրրւահի Ոսիտնուագ բրանարարարանանությունը։ առևանը : *ՎԱՐՉՈՒԹԻՒ*Ն

GALERIE DE LA CITÉ

Métro Pont - Neuf 41 Quai de l'Horloge

8ուցահանդէ<del>ս</del> ԿԱՐԱԳԵՏ Ա. ՄՈՄ ՃԵԱՆԻ

Մինչեւ 31 Յունուար, բաց է աժէն օր, հայն իսկ կերակի, ժաժը 14էն 19:

ԿԸ. ՓՆՏԻՈՒԻ.— Թուլուղջն Սարդիս Արդաւ մաննան կը փնտու իր հայրը, Սանվան, եւ մայ-ըր՝ Վարդուհի Աւետիքեան (Օրտուցի), հղարթ-ները՝ Յովակի, Մինաս եւ Գրվորո Կր խնդրուեր ողոր Գոնտոսցիներչն եւ կամ ծանօքներչն ան -ղեկացնել ընկեր Սարդիս Առաջելեանի ժիքոցա. ; 12 rue Nansen, Décines (Isère), France: Կր խնդրուբ Սուրիահայ Թերքերչն արտատակել :

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ. -- Տէր ևւ Տիկին Արժենակ Չէրպէրնան չնորՀակալունիւն կը յայտնեն բոլոր անոնց որոնը անձանը, կան որաւոր ցաւակցու -βիւն յայտնեցին իրևից մօր՝ Այրի Տիկին Վ. ԾԱ-ՀԱՊԱՆԵԱՆի մահուան առնին։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ .- ՏԷսինեն Մինա ատարճնան իր խորհի Հրորհակարութիւեր կր այստեւ՝ Տէսինի, Լիոնի, Մ. Մորիսի, Վիինի և Թարարի այն բոլոր աշղականներում և, բարևիսն ներում, որոնց իր հրեջ ամաուած Հիւանդուժիան ուրուա, որոսը բր որոց առուտատ հրատրութատո մինրցներ, իրենց այցելու Թասեր և Նասեակենիորվ միսն Թարեսին դինչը։ Մասնաշոր չեորմակարու -Բիմոն անու Լիոնի երկու Հոգևաթ Հովիլներուն եւ Տէսինի Ֆ. Կապ, Խաչին ։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ — Տէր և Տիկ և և Փահատ -հան և դառակը ինչպես հանւ բոլոր պարադաները իրենց չնորեակալունիւնը կը յայտնեն բոլոր ա-նոնց որոնը անձամբ, գրաշոր և նուէրներով -րենց ցառակցունիւնը դայտնեցին ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ՏԻՐՈՒՀԻ ՓԱՆՈՍԵԱՆի մահուտա տաքին.

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ. — Քրրջջիսկլևան ընտաներջը ևւ աղգականները իրենց խորքն շնորհակարութել. Եր կը յայտեն բոլոր անոնց որոնջ անձաքը, դրաւոր կոս ծաղկեպապեսվ ցաւակցութելն յայտնե - գիս որացեալ ՂԱԶԱՐՈՍ ՔԵՐՔԵՍԼԼԵԱՆի ժահուտն առթել.

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ .- Այրի Տիկին Մ. Մանթութ Com Curuchter — Արթ ծիկին Մ Սամ Թուբ ճեան եւ իր պարապանհրը իրենց խորին չնորձա -կալու Թիւնը կր յայտնեն այն թոլոր բարեկանեն -բուն որոնց անձաժը կաժ համակով ցաւակցու -Քիւն յայտնեցին իրենց ողրացելող աժումայն եւ աղգականին 2020/4 ՍԱՆԹՈՒՐՀԵԱՆի ժաժաւան առթիւ ։

### **4/በ**አያበኑኮ

Լիոնի Համար կ'ուղուի հրիտտարդ, արձհատահոր մատգործ մը։ Գիտի արամագրուի բնա կունեան մը։ Դիտի արամագրուի բնա կունեան մի և Արարասիահատատմւնը , 20 Res Villary, Lyes:

### BUFGUSPSC

ՄԱՐՍԷԵԼ — Ֆ. Կ. Խաչի Պուլվաթ Օատայի ժամանանիողին ընդեւ ժաղակը, այս չորեզչարքն, ժամը 14ին, սովորական հուտըատեղին : Կարե

ծանց 14/16, սույրացանան ծանաքրանական ։ Կարեւեպ օրակարդ ։

ՄԱՐՍԵՅՆ — Մարրերը Նահանդի հորակացեր
հետորե անրա Արրակեր
հետորե անրի ժամը 3/16, 8-10 Square Stalingrad "
Bar des D'anaidos Marseille արճարանի արահին մեջ ։
Օրակարդ՝ ՍԱ Զեկուցում յան մակումեր — Բ։
Վարրութեան ընտրութեւն — Գ։ Ընթացիկ հաջցեր ։ Կր ինորուի Տշրապահ բրալ

#### DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

## VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34. Rue Tapis-Vert. MARSEILLE

MANUFACTURE DE VETEMENTS

Hommes - Jeun-s-Gens

#### RAKI DUZE

Զուտ օղի , անիստնէ , Մասնառոր ալամսլիքէ Պատրաստուսծ է խնամքով , ՖԻՒԶ ՕՂԻՆ անուշ - հոսով : Տալաքիւյնեխան Որդին Պատրաստեց ՏԻՆԶ ՕՂԻՆ , Ի ցնծութիւն ամենուն , Սրճարանեն մինչիւ տուն : ՄԵՄԱՑԱՆԱԿ - ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵՎ D U.Z E O Ղ Ի Ն

hoband mucht udpage downing det. --

կեդրոնատեղիներ՝

«ԱՐԻՋ .-- Տալաջիւփենանի, Halle aux Vins, Paris (5) ։ Հեռ. Odé. 36-55։

ՎԱԼԱՆՍ — Entrepot Valentineis, 166 Avs. Victor Hugo: Հեռամայն 15.20: ՄԱՐՍԵՅԼ — Տալաքիայի երևի, 166 Rue Pavis de Chavannes: Հեռ. Co. 58-99: 1933ին հաստատուած Մարսեյլի մեջ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻԻՆ !!!

Հայկական մասևագիտութեամբ պատրապաստծ միակ ՕՂԻՆ Ֆրանսայի մէջ ։

# **የሀ**ኔት ሀቦውኮኮቦ

Քաշուած բարակ ու մաքուր, Ընտիր, համով Եւ անուշ բոյր , Առանց վախի, ա՛ռ կուլ տուր , Եւ ճաշակէ՛ սուրճն Արթիւթ :

Ով հաստատե խառնուրդ կայ ճիառն հազար նուեր կայ , Հարիւր պարապ տոպրակին. Շիշ մը օղի նուեր կայ :

Lungta whu, ma winht '
Universe que't, pon qu't ,
Un'βhh't mainthi dunfû t
Uniph mi huphi humfû t;
A. Boyadjian, 12 Place de la Pierre, Valence (Drôme)

### MORY et Co.

3 Rue St. Vincent de Paul, Paris (10) ( Service VAUQUELIN) Tél. TRU. 72-60 Poste 89 et 80. métro Poissonnière. Care du Nord Arti op , pungh hhawhhth. 946 11.30 hr. 1448 17, Tumpunp 948 11.30

# **ԵՐԱՐՆԻՐ ՎԱՅԱՐՏԱՆԻ ՎԱՄԱՐ**

(COLIS POSTAUX POUR L'ARMENIE) Avec accusé de récéption

Բոլոր ծանոջերը կր վճարուին առաջժան պա Հուն, ծրարները կր յանմնուին առանց տեւէ ծախ գի կաժ ձևւակերպութնան , ստացողին Համար

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damoure, Paris (13)



00000000

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ondé en 1925.R.C.S.376 - 286

Director: SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամս - 1100 фр., Տար. 2200, Արտ. 3000 фр. Tél. GOB. 15-70 Գրն 10 фр. С.С.Р. Paris 1678-63 Mardi 20 Janvier 1953 bpbf2wpph 20 80h bohbur

29րդ ՏԱՐԻ - 29 Année No. 6970-ն-ր շրջան թիւ 2381

ամրագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

TOP WOURT

#### ZZECUMBSUZUUSUS

Նորութիւմ մրև ալ այս թառը, որ ատեն -շատեն կը դիչուի «Էջժ/աժին» աժսադրին եւ հա-Թալ փոնդակենրու մէջ։ Մեր Հոգեւոր «իչխան»ներէն ոժանջ իւրա -պուսան են դար, կարը ժը ապօրէն դորձեր պար-ակերը. Համար :

ազարա, համար:
Մայր Ախուի պաշտոնաթերքը նորեն կը պործած է գայն, 1952 Օգոստոսի խմրադրականով:
Կլուէ Բէ գծամանակն է որ մեր թոլոր եկե
գեցական Թեներն ունենան մի բնունուր, ադրա-

- եկեղեցական ՀայրապետաՀաստատ կանոնա-Thur April »

գրություս»: Գեորդ Զ. չատ լաւ գիտե որ տպօրէն և ակ գործադրելի է այսպիսի կանոն մը: «Ի վերուստ» օրէնթ պարտադրելու այս մա

«Ի վերուստ» օրերը պարտադրելու այս մա -տումի կը հակասէ Բէ ազգ. սահմանադրութեան Եւ Բէ Հայ. Եկեղեցւոյ հիմնական սկզրունընա

Thug of, dhe ghenegun punda e Bhung blephus կացունիւնն ալ Թոյլ չի տար այսքան կեդրոնն ձիպ ճիօրինակութիւն ։

The shophinduc Phili is the should make added as the property of the property alpie ne benkenhne Ghelen, will bonke bem naue

Ջենը ուզեր աւելի ծահրմանալ այս վայրերան գուչակունեան վրայ, որ կը՝ ձղաի խոշճապի ժատնել հուստապետըները ։

Խորթ և իչխանաստոտ ողի մր կը մատնեն խորհր։ Թերեւս ինչնարուր ալ չեն, այլ

այս իսուրերը։ Թերեւս ինցեպրուի ալ չեն, այլ տարոտե հերջերում ։ «Արքիածին» իսքրադրականին սկերբեն մին չեւ վերքը այն տպաւորութիւնը իր ձղք ԹԷ Մայր Ա-Թուր վատնդուած է դուրսեն ։

Մինչդեռ, բերգը չատոնց եւ խորապէս ճեղ-ած է ներսեն։

գուտա է անրակն։ Եւ կամ գե վեր ուժեր կր ստիպեն որ Կաքո պիկոսը իր ամբողջ եմայքը Թափէ տարադիր բագ-ժուժեանց վրայ ։ Անա Թէ ինչու , բարոյական - կրմնահանեն

ԱՀա 1915 ինչու, բարդական - կրանականեր գտու, վարչական իչիանութքիւն եւս կր պահանչը 1964 երու վրայ, «Հայրապետահաստատու» կանոն -հերով։ Գր պահանչք «անչիցորք» կիրառել իչքեր-ածնի կարդադրութքիւնները »: Ինսեւար չէ հախատեսել այսպիսի Հրամաննե-բու հետևւանըը։

արտ հետահատերը այդեւ ջանի մեր հատրիանիը, լորը-Երմիանինը եր, տեսնե եւ լրիւ-պադամար չումիի Հայրի Արտասահանի անդրուդայձի ժասին Ջեսեր, «Հայրապետա հաստաստ ինեմի մը՝ Հիշա Աժիրիայի առաքորան անդաժ (Տիրան արձը) հարկ պատեր է կանոնագիր փոխել, միայիս «Հարևոր իւ կրոնական» իրևանումիր և հերապա-հայտ Աժենայն Հարց կաթողիկոսին ։ Ուրիչ ծուս, մեկնումին արահացումիանը, - կրի-ապատանանեւ ևո՛ր հայարականիանը, - կրի-

runmhmitte: In for many mapping thinks p.

արարականեն։ Նո՞ր առաջագրութենադեր, կմե-բատվուու քիեն։

"ԵՐԷ «Բեմակալ իշխանութիւնները ծերկայա-բացիչներն են։ Մայր ԱԲուրի», անիմաստ ՀԵ կա-բալ ապատուիչակներու կամ, հարգորհերու դրաւ-թենու, որ կր չարունակուի 1945էն և վեր ։ Այդ կազօրները ի՞նչ տարբերութենն ամեին պատիան հուիրակներէն ։

Մեր դետորանը այն է որդ առաքնորդ եւ Pb -ժական իլնանութիւն ամել դանէ առաց ժողովուր-որ ներկայացուցիչներն են Կաթողիկատին Թի պր արդրայացուցրչուրը և ուրիչ ամեր աներ : Այս Հիմնական անկղումնչին իր բերեն Մատցեալ

յացարերը հիմական աղգրաացությունը բերքը հատացա յացարերը հեմները է Մույր Աենուր հիմեն իր ապրոն, հրդ հրմեն պիկոսը ույն դուրնի իրոն։ միապետ, արտակար պետպաներիով եւ վարքական հրամաներով :

ዕቦር ዕቦት ህ

17.90°h 40 29.2917.

Երիտասարդները Տուն չունին : Վայելուչ ա Երիտասարդները Տուն յունին։ Վայելուք ա-կումը մր, կոկիկ որահ մր անդամ չունին, ժա-մարբունյու, խոսնրու, գործելու համար։ Ծերունիները Հանդստետն Տուն մը ունէին։ Ահա երկրորդ արմա ոլ, տուելի ընդարձակ եւ օժ-տուած թորը յարմարում ինչներու և։ Պիտի երքան... յորանկելու եւ ընանալու և ԱՄԵ միքոց ձեռը տունուած է, որպեսզի հան-անումին և ևնա հեսնե արևումին հանահանան

Անքն միքոց ձեռը առնուած է, որպէսզի հան-դիստ անդրհեն իրևնց վերքին օրերը։ Փարիդի մէք ունեքիւ պժրակատներ հագեւ իչտեակ մը ճարած են, իրդեւ բնակարան։ Հինդ-Հոդինոց ընտանիջներ՝ մէկ ունեակի մէք։ Եւ եռ հագարաւորենը կան որ պրուիր դեն -լիկ տեղ մր կր դիստոնն, այ - ձախ իրագանչիս դեն -Երև Հ Հանգստեսն Տան իւրաջանչիս աներաժեշտ հակը ունի առամակն լուացարան, աներաժեշտ կարսաններով։ Շերգը օժտուած է 17 բաղբերջեն-ում եւ առեւ աստեսնելում են կարդել նկարագ

րով եւ ուրիչ բարիջներով, ինչպես նկարագրուած

րող և ուրիչ բարիջներով, ինչպես նկարանդրուած էր կիրակի օր ։

Աերի ջան Հարիշը ծերունիներ , ծումն - տեղ պիտի բլլան այս Հաստատութենան մէջ ։

Եւ տակայն , կը Թուի Զէ լատերը կը տնանան, փոխան ակ Համրայ ելիկու օր առաջ ։

Որջան չը կոնոն , արժանագրուած են աւելի ջան 200 Հոդի , այր Մէ կին ։ Պատիան իրևանու բժինն ուրիացուցած է 125 Մեկնածուներու բժունից և հայուրան և և առանակութինը ։

Upq, hothy such we to muculet no before

տեղու որուին անլապաղ : Ինչո՞ւ կր ձգձգնը աւելորդ Հողեր պատճա -ռելով Ադջատուխմասնին ։

Snehp bifaufung i abuna bbaib ortophepador bot, da unda zupretunh punempun bbend. Lughp imum pppun jihunundupa bbibp hpunaring nech Brutungfilbp mbquenpbfal

hunound he shike betieg beath bather ne poe

I hofungto pub of profice fraferate dep purp plotte: Anglow begand weather the prophible Begg . The water -

դանոցը։ Ձեզի կր օպասէ ոչ իչ հիւանդանոց մր, այլ Հանդստեսն, հղոն մր, արդիական իմաստով : 31121.

AUTON AUSTPUTEL Buttering She fit a sendուտն տեսակցութիւն մը ունեցած է վարչապես Ատնան Մենտերէսի Հետ։ Թուրջ ԹերԹերը պատ թիարդին լուսանկարն ալ տպած են՝ այս լուրին min lurbige , առանց որևւկ ժանրաժամասնութիւն հաղոր Apple :

ՀԵՐԲԱԿԱԼՈՒԵՑԱԻ Հումագարիոց հրեաց, հա ժայներին նախագահը, Լայոս ՍԹորբրը։ Ջեկոյցը կ'րսէ Թէ ժեծապումար տոլար եւ դուից. ֆրանջ

գրում ած ձեծադումար տոլար եւ դուից. Փրանը գրուսաց գրումած էր իր դուից։

ՈՒՍԵԵԻ կրծապետը Այսթնոլյան Քաչանի, որ «ՈՒԱԵԻ կրծապետը Այսթնոլյան աստեն երեսի։ Եղույնի ասևենաարերի «Որա առանույն «Որա առանույն «Որա առանույն «Որա առանույն «Որա առանույն «Որա առանույն «Որա առանույն» և Որա առանույն առաջունին եւ գրուսակար ուտեն համար։ Կրժապակար ապօրեն եւ գրուսակար գրուսան համաձայն օրենքի, Հայասակա գրույն արդ և արդա արանույն վարել Համաձայն օրենքի, Հայասպես հետեւաներ արտել գրուսայուն գրույն արդ գրուսանում որա»:

orusaker քարդեն դատր կր լարունական յուղումնակից տեսարաններ պարդելով : Վեցերուա լատին մէջ երկու Ալղասցիներ յայտնեցին Թէ ի նիսային մեջ երկու Արդասյիներ այտնեցին ԵՐ իրենց մեջ հայրենակիցը, Որնե Պոս, դործեն դեր կատարից իրենց մեջ հայրենակիցը, Որնե Պոս, դործեն դեր կատարից, Թունարոյեն իրերու եւ մանումին որև թու քաղաքին՝ եկեմիցող մեջ ին իրերու եւ մանումին այտ հարուսածը կուտար հողեմարդներուն եւն։ Արև ՀԱԿԱՀԻՎԱՍՆ մեծ դատ մի՝ կր՝ տարցուի արեւկիան Գերմիանիան մեջ հատաձայն ձերջին կունելու։ Արա Հակարար Տերբինկրին համար կունել նել ակարի փախելը ։
ՇԱԶԱՐԻ ՆԵՐԱՐԵՐԻ

ՇԱՔԱՐԻ ՆԵՐԱԾՄԱՆ մեջ ծանր խարդարու-թիւններ դործուած են, 50-60 միլիոն ֆրանջի frem de mumbunibjad alemmhub quidhe

# bilanhohhia ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԵՋ

200. ՆԵԿԻՊԻ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

ՆՈՐ ԴԱՒԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ ԴԱՒԱԴԻՐՆԵՐԸ OSUՐ ԴՐԱՄ ԱՌԱԾ ԼԻՆ, ԿԸ -U. ZUUSUSAKPPKETERÉ YPUHK SULAK BRUSKR BE U. Bruzu

Կիրակի օր դրած կինը թե նոր դառ մր հրե-ւան հանուած է Եղիպաոսի մեջ, եւ, իրրեւ հե-ահւանը, լուծուած են արդր ջաղաք, վուակար թիւմները, տաացուած ջներու դրաշումով։ Մենւ-նոյի ատևն ձերթակայուած են 25 ազահեր։ Այս լուրը ան Թելով Ժողովաւրդին հաղոր դունցոււ յունուար հճի դիչնթը։ Նախարար Ֆու-ատ Կալալ հետևետը ղեկոյոց կարդաց դանուն օր։ Նեհիան

գիր - նեկիալի .

« Կարդ մը տարրեր, ազդուելով օտար պետութիւմներ՝, փորձած են ապարանութեան մեջ իրեւ ազգը։ Այդ տարրերը օտար դրամ ընջունած են, դաւերու Համար կուտակցական դրուժեամը։ Այս արանարերը ստենախերում այն ուներու այն այն դաւաճաններում դեմ ուրոնը պիտի փորձէին պառակատում տերմանել ակ գին մէջ ։

«Բաղաջ կուսակցուβիւնները միչա յեսաս -դիմական մաագեութինոն մը ունին եւ կը չարու -նակեն միևնոյն հիմ մեթհոտները գործարել : Ա-մանչ մինահաս վտանդ մի կր կացմեն երկրին եւ անոր ապաղային համար։ Այս պատճառով կը «fugu

անոր ապաղային համար։ Այս պատճառով կր այստարային Ձել ուծ ռումե են բոլոր դարաց, իրու ասկցու թիւծները եւ պետու թիւմբը պիտե գրաւէ անոնց դրամենրը եւ ասացումեցը, ի շահ երկայ-«Ադղային չիգավովու թեան առաջին նպատակե եր հետայեն այն օսար դինու որները որոնց տեղա-ուրուած են հայրենի հողին վրայ։ Անհրաժեշտ միջոցները ձևոչ առնելու վրայ ենը, այս առաքին հայաստեր իրադործերու համար, ինել որ այլ բլյան ձևր առջեւ ցցուած խոչընդումերը եւ դժուարու-Թեւծևութ

Phillipp »

Այս յայտարարութենկի ըստի մր վայրկեան հար, անքելի խոսնակը կարդաց պաշտոնական գե-կոյց մր որ կիրձէ թէ 25 սպաներ ձևրբակալուած «nut de amppino pilmind, don. pphiliph bi են, այու մը սաբած բրայող դրու տարար ըն համուներն առողուկու հոմար»։ Ստոմեկում անունները չյայանունցան, բոցի դնդ Մենսնիա չէ՝ որ մաս կր կայմեր եմանդոմ ինսամակալու

անցնալ տարի Սեպտեմ բեռին, բայց արձակե Դեկտեմ բերին։ Ձեկոյցը կ`րսէ Թէ դնդ. Մեկանն րագատարարի արդան արև որ արդան արև ու արև արև արև « քաղաք գործերու կր խաստուքը եւ դիրք հետ

name of community manging and approximate definition of the community of t

Շարան աշտոււ Գանիրեի ան Ձերը դանի մր անդամ կրկնեց գեկոցը, ասանց նոր, ուրեր հա գորդերու : Մինւնոլի ատեն ձի, Թանոիթ», թա հակին պայասնաքերքեր կր ծանուցանկը «որի դա. մր, որուն հատանն էր դրդել հորասացի «ուսանողները որ կրակի տան՝ Գանիրեի բոլոր ֆրանսական Հասասատութիւնները, դերթեռ համե բալիումենան որոց, Թունույի եւ Մարոգի հայեն-նասերներն հանդեպ»:

X Luchamud dineaulygne fit hickort La ed whom. By hyman h and tit the Sauming , humbur with what bint , or factor what o many But արտրում ամարտաւարանատան, - որ դարուարոր, տարբում Քիսն մեր ամարտաւայից մին ներիու դեստրու Թեանոյաս ահե են որ երկերը միսկատակարեր միերեւ 1952 Յունուտը, վարչապետու Թեամրետեստի։ Սատա,

Sandan, Jungsuntan pe taud petra taud. 1980.

And Jangsunda da per Jangsunda da Jangsunda Jangsu

Americanting applicate fint a Conte Bt pour պար կուտակցութիւնննոր վեր միսոսեն արդ. յե դափոխութեան, սուտ եւ չարաժիտ լուրեր տա բանելով » է Լուծումի երեր տարուան համար է է U.19 Abongto makerly uplant dupt bolghi Sichen

— «Կր յուսային» ՄԷ կուսակցութերնները պետի յուսենն արդենակրադոյն աժերը և պետի դարիմինն իրենց գտնորն կունները որուն Հակա-ոսի են եսկրին թահերուն։ Բայց ապակա հետու ատիտունցանը յուծել կուսակցութերնները» չ ՀԱյս ստերուկ անցուարժեն եր հետևե հեր

(Cortisher Saston gentier is freife fanteiten d. 54)

**ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ** 

# ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՎԱՐՑԸ եՒ ՖՐԱՆՍԱ

(Գ. եւ վերջին մաս)

Ջոր. ար կոլ ամբողջովին ապաւինեցաւ Խ.
Միունեան։ Կուղէր վերահաստատել ֆրանջեւ առւս գինակցունիւնը։ Եւ այս այնպիսի ասեն 
մեր, երբ Ասակու անհին չէր փականի իր Անգլեւապաններու հետ ունեցան խոսակցունեանց ըն Բացցին, « իր արհամարհանդը յայսնելու ժողովուղթի վոր հանդեպ, որ, 1940ին չէր դեսցան 
կոուրիչ» ։ Հիասքափունիւնը մեծ նպաւ։ « Ենե

վուրքը մը հանդեպ, որ, 1940քա հեջը դրացած իրուիլ» է հրաքանունունիսնը նձև նրաււ « Ենէ այդւան մեծ որու է Հիաս արտունքումը նձև նրաւ « Ենէ այդւան մեծ որու « Ենէ այդւան մեր որ հանդարակոյս, պետի նկրնակարուներումը հրանդարակոյս, պետի նկրնակարուներումը հրանդարակոյս հրանդարակար չէ ծրասա կարձեց Եք Գերժանանան պարտու - Ենան մատնող պետունանան մեացեալ ճակատըական չարաւնակուն յարքանկեն վերջն ալ, եւ ենչ հա պետի կապարի արդեսնակուն կերջն ալ, եւ ենչ հա վերա կապահրարա յարարդանի դրաս ան մետայի կուսա պատհրարա յարուցանել չ հանդար մեր արև մերայի կուսա կատևորաց յարուցանել չ հանձեն, որ «բույեւնիկան վատմի» հոչուած եր առանձեն, որ «բույեւնիկան վատմի» հոչուած որ և Աստրե մեն արդեր արև ան Միուբենան եւ Արտրե մեն արև կայ ներ արև արև ան Արտրե մենարենան և Արտեն հանդես կայնարեն հանդեր որ և արև չեր ուրեմ կինուկ արև ան Արտրե մեն արևումա և Եւրոսայի վրայ հարկ եր ուրեմ դինուկը։ Բայց խոսը առաջ Գ Ֆոենել ենին

հին - «Իրրեւ անհակրի քաց յաջողությեւն ող Չունուհցաւ Մ - Նահանդներու որութւմը, որով
յանձնառությեւներ կը ստանձնեին ներոպայի
հանդեպ : Համողուած էին, որ ինք Խ Միութիւնր յարձակում գողծեր յառաջիկայ հինդ — վեց
տարիներու ընքացրին, պիտի դար օր մը որ այլեւա պիտի Համարձակի այդ բանր թեն «
Լաւ: Բայց Գերմանիա"»: Մինք «

« Լաւ: Բայց Գերմանիա"»: Մինք «

« Լաւ « հայց Գերմանիա»»: Մինք «

է է աւ ւ քաղց բորտանրա ու ս բրջ և յաստա է իր դասեւ, որ ոչ մեկ արտրականունին կարերի է կարմակերպել անոր դեմ՝ առանց և Միունեան օժանդակութենան է Գերժանիա պիտի չուղե՞ր օդ-տուիլ ստեղծուան կացուժենեն է Սիկզրենը հաւտատ ձեւացուցին Թէ բան մր փոխուած չէր Սալանահանի զինակցութիւնը ուղղուած էր

այարձակին դէմ , սլաւ թլլայ ան թե դերման « Փենթակոնը (Մ. Նահանդներու՝ թն ապայակոյող) այդպես էեր ժտածեր ապետին։ Ան պետը ուներ ուժեր բանակի մը, և իրեն Համար անրողունելի էին դերման ճարտարագործութեան անընդունելի էին դերժան ճարտարագործութեւան պարտադրուած սահմանակակումներն ու ջան -դումները, յանուն անցած - գացած պատերաղմի պարտադրուած սահմանակակումներն ու ջան -դումները, լանուն անդած գարած պատնորագմի մր։ Եւ ոչ այ կրծային հրաժարիլ դերժան գինուո-թին բերելիջ օժանդակուժենեն, որ լաւագոյն թանակն էր Եւրոպայի մէջ։ Այդ օրէն սկսնալ , Ֆրանսա, որ Աոլանանան գինակյուժեան միանա ով կորանցույան էր գործելու ապատուժինը և որուն անանսուժիւնը սերաօրէն կապուած էր

ով կորանցուցած էր գործելու ապատութքիւնը, հու որուն անահաութքիւնը անրաօրեն կապուած էր Մարչըյի ծրադրին, այլնւա չէր կրնար ընդդիմանալ մայներներան ցանկու նետանց վեհա այսպես է որ Հոնհոսը հնաց դիրնանական, կարելի չեղաւ Ռուրը պոկել Գեղմանական, կարելի չեղաւ Ռուրը պոկել Գեղմանիայեն եւ, դաւմակեց հնաժակարվան փոկարեն է, Տիւսելաթումի մեջ ունե ցանց «Միջկաչնակային» կանանակումիչ հի ունե արանց «Միջկաչնակային» կանակարել հուներության կան արատականունիւնն էր անուրև և և պողպատեր բայնունը կատարել է արութենն ունեին, բաղորանելով վերագին ման հետ։ Որովհետեւ, ինչ որ ալ ըսուն, դերման դենուորը կր նկատուկ ին բարորանակով վերագին անան հետ։ Որովհետեւ, ինչ որ ալ ըսուն, դերման դենուորը կր նկատուկ հարարելով հետաւ անուրա առանին անական և գործերն իրովհետեւ Ռուսաստանին հետ ամաձայնու Միութիւնը, որովհետեւ Ռուսաստանին հետ ամաձայնու Մինան գիրա արանական կր միան կարայն եւ արանանայնու հետա անանական էր միան դարույացուցած էր միանագայիները վերագինումը և Բերմանասորութեան կարական անալորական հետև հուսական հետի հետաանականումը և Բերմանասորութեան կարանին հետև հուսակին հետի հետաանանանը ը հետանասորութեան կարանաստանանասորութեան կարան հետև հուսականինին հետ հետև հուսական հետև հուսականինին հետ հետև հուսանանանանանար հայելներին հետև հուսանանան որութեանը հետևենին հետև հետև հուսանանանանատորութեանը հետևերն ու հետևան հետանաստանան հետանասանութըս հետևակ հայեն հետևան հետանաս հետևան հետանան հետևան հետևան հետևան հետևան հետան հետևան հետանան հետևան հետևան հետևան հետևան հետևան հետևան հետանան հետևան հետանական հետևան հե

դուլակունին իր Հերդուեցու պատասպահատու տեմասորունեանց հորժէ ». Էչկորն իր Ատլան -անան պայտօնակիցներուն Գ. Էչկորն իր Ատլան -տնան պայտօնակիցներուն կը ներկայացներ Գեր -ժանիան Հաւաքական պայապանուննան մասնա-հից դարձներու ծրապերը։ Ոնյո՞ւ ։ Որովհետևո. ժասնանիրու հրագիրը տեղի ունեցած էր Ձեխա -ալովաքիսյ ազրերգութիոնը եւ Քարէայի պատե -

արովայից հարձրագրութագրութ Գ. Էլիաբնի նախագծին ընդդիմացաւ միայն Ֆրանսա։ ԵԹԷ Գ. Գևւիծ ռուբեր, կրսե Ա. Ֆո՞ւ թե՛ւ, կարևի էր խոււսափիլ Գերմանիոյ միրայի հրապե հումեն, բայց բուղաց։ Ֆրանսա մեսաց մինակ։ Ե-Թէ չարունակեր Հակառակիլ, հիւտիս — Ատրան -տանի դայինչը պիտի չապրեր և։ Մ. Նահանդ -

ևերը ուղղակի պիտի բանակցէին հերժանիոյ հետ։ Ահա ճիշը այդ պահուն, իրենց ժիաջը ինկաւ Եւրոպան։ Չարը իստիանելու միակ ժիշոցը Եւրո-պայի ժիունիան դադարարի հիրաբարերունեն էր։ Գ.Ռ. Շուժան ֆրանջեւսերժան յարարերու

էր։ Կ դթ. Առանասա գրտագրավարատ արտարդու Բետար լուծաշանը ուղեքը, բանի 452 էջ տեսներ ա եւտ, ենքէ ոչ երէկուտն Թշնաժիները ժացևել ձ 4 այնական գերազգային կազմակերպունիան « «էր։ Պ. Առընաուրը համաձայն էր։ Պ. Տէ Կաո ձարրադրա գույլ է բու եր էր էր Գ. Տէ Կատ գերը Գ. Սադիասութը համաձայի էր է Գ. Տէ Կատ գերի ֆերժօրեն իր ջաքալերեր գադափարը։ Պաժ
ձր աշխատանցան Անդվիան եսո բնել կառջին , բայց
ան տրամադրունիւն չուներ իր վեհապետական իւբառունջներուն մէկ մասնիկեն իսև հրաժարելու ։
Ար մեար ցամաջային ներոպան ։ Պելեիա, Հոլան տա եւ Լիւջալնագուրկ կ իրդունեին ածունիի եւ
պողպատի միակ ուշեղայ մր սահղծելու անհրա
ժելտունիննը, բայց համորավառունիւն ցոյց չէին
ատար դերադրային իշխանունիան եր գաղակարին
Հանդելա ։ Աանն մր մասնեցին Հրաժարիկ Պենև լիւջաի բերելիջ աչակցութենեն (Պ վասիերի բարձանըն էր այդ, իրայց ֆորոնաս արամարիր կեր
երելուսյ երկու Մինասնիներուն հետ նարտա կա պերու ։ Իսկ ընկերվաբականները Վատիկանի
ձեռջը կը տեսնելին այդ վերունիան մէջ ։

ձառաջ չը այլ է, բայց արասա արասագրը չչը հեռջը կը տեսնեին այդ միու նեան մեջ ։

21 հետարկը անաարակոյս նուրը պիտի իլնար՝ 
ատանց Գերժանիոլ վերագինման։ Երբ ֆրանսա- 
հան դան ինչ թա արանց թե կամ ընդունիլ դեր- 
ման հոր բանակի մի կազմու Թիւնալ «Հնարից 
փիւների ծրադիրթ», որ միրս մինւնայն այդսակին 
կր ձգտի — Ձէզորացնել դեղման ազգ գործոնը՝ 
հաստատելով դերազգային հիմնարկու թիւներ 
և մասնակի հրարարային հիմնարկու թիւներ 
և մասնակի իրացային հիմնարկու թիւներ 
և մասնակի իւրացանչիւր պետուներն և 
Մ. Նահանգները, որոնց նախապես Թերաշտատ 
կին, չնորհեւ դոր և Արակապես Մերահասաակին 
հիմերի իրանակին ծրագիրը կարապանու - 
հետև ի փիրից ինդունեցին ծրագիրը և անում 
Անտ այրակա ծնաւ հերոպական թանակի ծր

Անտ այրակա ծնաւ հերոպական թանակի ծր

Անտ այրակա ծնաւ հերոպական թանակի ծր

Աշտ այսպես ծնաև եւրոպական բանակի ծր-բադիրը, որուն Փարիսի դայնադիր անունը կու տան չիմա։ Երկու տարուան ջայջոււններն, ան -հաճար արբադրութիւններն եւ փոփոխութիւննե -թէ վերջ, երբ այրեւս կարգը եկած է վաշերաց -ման, Ֆրանսա կը դժկամակի :

Ինչո°ւ մետասահերորդ ժամու այս նահանքը , որ ծրագիրը յղացողն ու հրապարակ նևաողը իներբ ծրադիրը յդացողն ու հրապարակ նևաողը ին-ըր Ֆրանսան է։ Պ. Անարէ Ֆոնթէն հետևւհայ պաասիանը կուտայ .

ատարանի դուտայ 
« Նախ ժամանակ չահեցանց (երկու տա 
րի)։ Երկրորդ, դուտցած Համաձայնութիւնդ մեղ 
չերաչիայշորե վաանդի՝ գեժ Գերմանիա կրնայ 
իր տիրապետութեան ենթարկել եւրոսական իա 
հակի կարմակերպութիւնը, արդչայն անհայ կան 
ուտծ պետի ըլլանը Հեղկաչինի պատերազմով ։

Երրորդ, ֈ<sup>82</sup>չ իսայինը տերնեց որ վաղը, Գ Սե ուտծ ախտի գլամը Հնդկայինի պատհրագմով ։
Ֆրրողու, ի՞նչ հաշվակ ունինը որ, վաղը, Պ Աարհաուրթի յավորդները պիտի չփորձուին իրենց
ազդ. գօրամասհը օգտագործել՝ գիուտրական
դրդունինն մը կազմակերպերս եւ կամ Սովետ հերուն ձետ նոր Ռայիոլը մր բանակցերս, ուրկէ
պիտի ծնէր գերմանական միութիւնը

պիտի ծեքը դերմանական միունիւնը ...
«Նախապարով վտանդը և վախնալով որ խորհրդաբանը կրնայ չէհաներ իրենց, մեր դիւանացկանիր կանապարհն անցնիլ յանրոր հանդը ռանին - ատործել ևւթոպական բաղաջ, իչիա նունիւն մը։ Այս բաղաջականունիւներ անդի ար շած է բուռն ջինադատունեանց դայց, առնուացն,
բաղաջականունիւնե մը մը ոլյալու արժանի վծ ունի
եւ կր հետապնունիւնե մը մը ոլյալու արժանի վծ ունի
եւ կր հետապնուն իւնե մր մի ոլյալու արժանի մի հետ Հականին հետաակնունի հետ հետաակնունի հետ հետաական հակամարտութ
Հետրացնել պերմանեւնիանապետն հակամարտութ
հետն ձուսաստանին հետաարան հետևը որանապետ Հերդրացին դերմահեւֆրանսական Հական արտու-քիւնը՝ դերարգադին Հիմնարիուքնանց չղջանա-կին մեջ, եւ առիք չտալ որպեսզի Գերմանիա ինջ-նիլիան դեր կատարե Նոլերան հերնիշիան բանակե մր ապաւհնելով : Բայց այս բոլորը կը պահանկեն հրաւունչքի Հաշատարութքիւն :

*Նախարար մ ը կ՝րսեր վերկերո* — « ինչո<sup>ր</sup>ւ կ'աշխատիք անպայման վերահատատել գերմա -նական միութիւնը։ Պահենք Գերմանիան՝ ներկայ աշխանում արագայան արհիրքանիան ներկայ բաժանհակ միաւթիւնը։ Պոհինք հիրքավիայ գարանական վիճակին մեջ, որպեսզի չկարհնայ գարանական դիսանայինը։ Ուրիչ ժր, որ ծրը բանական դիսանոր հիսանոր հետաքարիայունին գլխաւոր հերջելուրը կր նկատուհ, հիսչ — «Քանի մր տարի հատ իւ երեք ձենը յաժառորին հետագարիային Երաբայի Մ. Նահանդները, որ այժմ կր մրան հին Ռային միասնական արդ դրացումը, որ այժմ կր մրան հին Ռային միասնական արդ դրացումը, որ այժմ կր մրան հին Ռային միասնական ուրի հետաքարիային, որ հրական արկանական արդանական արդանական արդանական արդանական արդանական արդանական արդանական արդանական հետաքի հեջ՝ հորուս հարձական արդանական արդանական արդանական արդանական արդանական արդանական արդանակաները հետ ային հետաքի հետաքարին նիրանական արդանականի հետաքարին հետա տի Ֆկատուի այլեւս։ Երկու աշխալ ղշետէ աիտի Հաժողուին, որ կրնան hny hugh

գետակ ախակ Հասնոգուկն, որ կրնան կող կոդը ապրիկ խաղաղութնումը»: Կրնունը ապրութնումը»: Մեծ Ֆուսերի հարարացնել Գ. Ա. Ֆուսերի Գ. Գերմանիոյ Հանոչեպ փորձել պաշարելու եւ գարելու բաղաշարականութնեւնը: «Տար Աստուան», որ եթե նուրայայի պատմութնեւն մը պիտի ըլլայ, Հիլլայ պարզապես ամերիկեան , դերմանական կամ ստիետական պատմութնեւն»: Թ.Ա.Թ.

LPPPER QUSUAPPEUL ZUVUR

# Վանան Ֆեrևանի պետական anroneliknephelin

*ԽՄԲ*... Երեւանի «Սովետ. Գրականութիւն տություն և Արուհատր արագալու - Իրականություն և Արուհատ» ամսագիրը հրկար ուսումնասիրու . թիւն մը հրատարակից այս խորագրով , 1952 և. իրանիան առորագրու.

թատուր : Կառնվորդենք առաջին մասը որ կապ տենի ա. դեռմահան Հայաստանի հարդին եւ Լենինի իրրեւ թէ « Հայանմաստ» ձեռնարկին հետ՝ (Անվոդեռի պահած հեն լեզուն), ի պէտա զարգացներց

վ. Տէրևանը դիտական կոմունիդմի ըմրոն ժանը Հասաւ դաղափարական չատ դեպերումեներից
յեսույ ։ Սակայն կար ժի դաղափար, մի հաժու
գում, որեն նա աւհի վաղ հասաւ։ Դա այն է, որ
Հայ ժողովրդի արասադրումը հնարաւոր է միայն
ւուս ժեծ ժողովրդի անչահանդիր օգնունենաեր։
Տէրևանը դանում էր ,որ Հայ ժողովրդը հի դոութինին ու բաղմադարևան կուլաուրան կարող է
պահպանել եւ դարդացնել միմիայն ռուս մեծ ժոդովրդի ապատարաս Հովանու տան է
Հետ ,- դիայն նրա ծողում մենջ կարող ենջ լինել
« կուլաուրական աղդ»։ Տէրևանը դանում էր , որ
ծութքիայի ժահարեր հիայն իրից ձեր ժողովրդի
առատ հատուածի աղատարայն է, հայ ժողովրդի
որ հատորակ հատուածի աղատարումը , հայ ժողովրդ
դի հատորանի արտանական գարացումը հա-Վ. Տերեանը դիտական կոմունիզմի թմրոն ..

ատուաց Հատուածի աղատությունը, Հայ Ժողովը-դի միասերումը եւ միասնական ղաչղացումը կա-ըսդ է տեղի ունենալ միայն Ռուսաստանի չնոր -հիւ է Այդ պատճառով եւս բարձր էր դիահատու -Խ Վրովետոնեն, Մ. Նալբան դես նին, Յ. Թուման-հանին, Նրանց ծառարունիւնը հայ Ժողովորի ա-ռաք և նրանց ծառայունիւնը Հայ Ժողովորի ա-ռաք և նրանց հեծաղոյն արժանիչը Համաբում էր ռուսական օրիննդացիան

տեսապատ օրրապացլուս Տէրնանը վերջնականապէս համոզուել էր, որ հայ ժողովրդի ապատագրումը, հրա բակար ան -իպելիորէն կապուած են ռուսական պրոլետարիաwh abenjacyhugh jungowouth 4km

. Դիշերի պարավային Եքրհանը դանուոք էր տասնեակ Հայարաւոր
այն ժարդկանց մէջ, որոնց 1917 ապրիլ 3/ն (16ին) Հաւաջուն է ին։ Չնարուրատի Ֆինլանսական
փայարածում և արտարորի արասում էին ուսա կան պրոլնաարական ռնուղոցիայի կաղմակիր 
և արտարում հետևորոցիայի հատրական հետևորոնի հետևորուն հետևոր

գատ պրոլստարական ռեւորուցիայի կարվակեր ...
պիչ, որ լեսիների արարոհայի առաջողա հենիներ առա...
բեն անդամ տեսաւ դրահապատի վրայ կանդնածենենը դրահապատի վրայ կանդնածկեննը դրահապատի վրայից ռուսական պրոհատրիատին սոցիայիստ ռեւորույիայի կոչ ա...
հեր հրար դրում արդեսորուան պոեսը դրում եր

այնում հար հատարիատի հարարում արդեսը դրում եր ..Վերջին զայրոյթի զանգն է դօղանջում ։ ...Վորկու գայրողթեր զաոգմ է ղօղապուս Արթնցիր, հրկրի դարատը մշակ , Վառուհցե՛ք չահեր, փողհր հնչեցե՛ք , Շողա՛ նոր կեանքի արիւնավառ ծէգ , Ծածածուի՛ր ազա՛տ , կարմիր դրօշակ ...

Ծածանուի՞ր ագա՛տ, կարսիր դրոշակ ...

1917ին հաւտճարար Յունիս - Յուրիս աժիս - հերուն, Տէրևան ժահում է բոլչեւկնների փառա. գանծ աչերան ժահում է բոլչեւկնների փառա. գանծ արարահայի բարջերը է Հաւանարար հեջ տուսում, չանի որ աժիաը ժինչեւ այժմ հարաւոր են դուր հրդև։ Սակայն անկասկած է, որ ծա Օգոստոսին արդեն հրել է պարտիայի անդամ : Վ. Տէրևանր Սու Շահուժեանին 1917ի՝ Օդոստոսի կիրքին հանդիպես է որպես փոժունասու Արդ հանդիպես է հանդիպես հանդիպես է հարած ծանուրական ժատին հերանարագրայի ժիային Հոկաներիան կրարական հարարական հանդիպես հանդիպես հանդիկում հանդիպեն հանդիպես հանդիկում հետ հուրուցիան դիմարիանական Մեծ հուրուցիան դիմարիան ուներական ուներիան հարարական հետ հուրուցիան դիմարիան հետ դիմարիան հետ

դիարիստական Մեծ ռեւոլուցիան դիմաւորեց որ -պես բոլչներիչ Նա դարձաւ արուքատարական ռեւու-րուցիայի ներմ պաշտպան եւ տովենու իլիանոււ-քիան կրթոա կողմնակից։ Հոկտեմբերբեան ռեւու-յուցիայի մէջ նա դատ. Հայ ժողովրդի դիակա -տար ապատագրման միակ ձերչ ուղեն։ Հոկտեմբերեան ռեւոլուցիան կեանը պարդն -եց ֆիրիրապես Հիւանդ վ. Տերևանին։ Նա գոր-

Անմխիթադ ու չար իմ օրհրին, Անապառեն կհանքիս, կհանքիս մերու Իջան անմար մի լոյս, մի հուր վերին Եւ հրդեհեց՝ հոգիս ...

«Որքնուած եղիր Հոկտեմբեր — գրել է Տէր-հանը, — եթէ դու, անպամ այնպիսի հայման »

# brhs. alinewry in Arhaukth ilke

ՊՐԻՒՍԷԼ.— Կիրակի 11 Յունուար , Պելժիայ Հայ Ուս - Միութեան վարչութիլներ կազմակեր -պած էր հրեկոյթ մբ՝ Իսպէնձնան ընտանիրի բը-նակարանի մէջ ,

ոտրոմրբեու ու աբմանի չայ բերատոտեմրբեու ընդքոնիչը բանատոնը էն, Հագտիպերք ժամու դարանարիչ դէն ։

միկեւ:
Կարելի է ըսել, որ վարչութերմը լիովին ի թագործեց առաջադրուած Նպատակը։ Աւելի ջան
25 Հայ հրիտասարդներ ու երիտասարդուհիներ
ներկայ հղան եւ խանդավատութեան պաշեր ապո
րկայա Սահոգծուած էր Հայի առող ու որարթ
մինալորա, ուսանողներու արամադրութեւնն ավ
ձեծապես կը հպատեր և մահրժունի մահրժուն հասատան

րու Ու մեկ պաչասնականութիւն, աւնկորդ ոչ մեկ ձեւակերպութիւն։ Ամեն մարդ ինչորնեց Հարա գատ չղջանակի մր մեջ կր զգար ։
Եղան անակնկարներ, հրդունցան Հայկ հր դեր հրան անակնկարներ, հրդունցան Հայկ հր դեր հարմ անակնկարներ, հրդունցան Հայկ հայտ են հրան անակնկարներ չուն մի տալով Հաւատոյ թին ւՈւ կրկնակ բարից մի հղաւ ուրաի այս և թեկութիւ հերացի Հայ երիտասարդները տարե ցան չանի մի մամ խողունկ խորձուրդը Հայկ մինոլուրներ որս Սուրիա - Լիրանանեն հիան ու անդինիրու ներկարութիները կր անդիներ հրան և անդինիրուները հատուն երևարութեան հայ հրատաներ հերևը հրար հանդրարուները ունեցան Հայ երիտասար չերու մահրմեր հրար Հանդրարուներու մահրմեր հետու ունեմ մի ժամ ։

ներեն, հոր հանորը ունեցան Հայ երիտասարդ ներու մահրմուներան մէջ ապրելու բանե մր ժամ :
Սերից մրն էր անչուշյա այս հանդիպումը ։
Ուսանողները արտի չարունակեն, անչուշյա , ջարժումը, ստեղծելով ուրել առերեներ այ հողներոն
հաղորդուներներ է ըսել
ստերներն չենակուրնել հարեր է ըսել
ստերն ին այս երերութե բան 25 հայ երիտա -

գաժների մէջ, ինչպիսին եմ ես. այդ թան ներչըն-

չում ես ըսրրութում »։ Ռուսաստանի նախկինում Տնչաւած ժողովուրդ ներին հոկտեմ բերևան սոցիայիստական Մեծ ռևւո արդը, ուղասարդըաստ սոցրայրուտական է 360 ունու-բուցիայի ապատարար դրոչի ներբոր Համեբիոնը-յու նպատակով մեծ Լեմինի առումարկումենանը Սովետների երկրորը Համադրումարը 1917 Հոկ -անմրես Հինչ (նոյ. 8ին) ստեղծեց Ադրունինե

անականը 20խա (հայ- 0խմ) ատակածաց հողուարիան -մարի դուրակակ ժողովոր, Կոմիսարիան, ընկան Մեայինի գլխանությունեսամա : Ազգունքիւմների Գործերի Ժողովրդ. Կոմի ապիտար մեր պարակայի Լենինիան ստայինեան ազգ. բաղաքականուննեան ծնունդն էր։ Նա պետ ապարատի այնպիսի մի օրկան էր, որի նման չէր եղել ևւ չէր կարող լինել բուրժուական կար

Ընկեր Սաալինի նչանակումը Ադդութիւնների Դորսը Սաարինի արասարութը Արդաւարությանը հրարձերի Թողովրդը. Կանիսարի պաստան բոլչեւ ւիկեան պարտիայի եւ նրա առաջնորդ մեծ Լենինի հորյանատարութներն չ արապատարութներն չ արական հայրների չի ակար հայրների չի արագահային, եւ բաղանայի ու ժողո - վուրդների բափան հային հայրների արագահային հայրների արագահային հարում արգութիւնների անուսանում գույրութը բարար ազատա որ «արգ» «թյունում» Գրածերի փոգովոր, երժնոարիատը հանդիսանում Էր այն կնդրոնը, որի միջոցով բոլչներկնան պար-տիան եւ աովետ - կառավարու Թիշնը իրադոր ծում էին [ենինեան - Ստարիննան ազգ., չապաջա-

պատութինքը։ Ազգութիմնների դործերի ժողովրդ. Կոմի ատրիատոր միաժամանակ հանդիատում էլ բոլքու երինան պարտարայի տայալ, այն դարթնացր, որտեղ ընկեր Սթայինի ամենօրեայ՝ հողատարութնաակը կովում էին տիա գործիչներ՝ ապապայ աղը, ռեսարությիանիցի եւ մարդերի համար։ Վ Ֆերեանը Աղղժողկոմատի առաջանանների

սկղրից դարձաւ նրա առաջին աշխատակիցներից

սկղրից դարձաւ նրա առաքին ալրատագրցալը գ «Ար ։ Դետ այիատանջի ոչ մի փորձ չունեցող Վ. Տերևանն իր ռեւոլուցիոն դործունելու հիւնդ ծա-շալեց եւ պետական այիատանչեր հկրաուհիւնը ռասցաւ Լենինի եւ Սիալինի Հանձարով Սովետ-պետու հիան ապարատում ասնործուած Ազգու-հիւնների հորձերի հողովրդ. Լայիասակուամ ա-հրապառ հոանոր, դրաեւորուեցին ռեսլուցիոն հարտիի եւ պետ գործիչն նրա Հիանայի յատ-կութիւնները։ Այսանը բանաստեղծն ախոնց իր հուն, որաղագուհումում ա- գործիչն երա Հիանայի յատ-կութիւնները։ Այսանը բանաստեղծն ախոնց իր հուն, որաղագուհումոլու գործուն Հարելեր։ 1918ին լրացրած անկետայի այն Հարելեր , «Վ է նրան երալիաարդել այնատերս Աղդժողիո-հատում, Վ. Տերեանը պատասիաներ է ընկեր Ստայինը :

Մատայինը:

վ. Տէրհանը ազգունինչների դարձևրի ժողովորական կոմիսարիատում՝ դարձաւ ընկեր Մենսլինի անսիկական ցուցումները կատարողներից
մեկը՝ Հայկ. դարձևրի կոմիսարիատը կարմակերտերը և Նրա բեռծուսոր աշխատանչը Հայ ժողո
և 1-0 ծաւասիրա, դործում արիու ըշ որա կուսարիլու դործում ։ (1) Մ. ԱԼԻԽԱՆԵԱՆ

սարդ - հրիտասարդուհիհերու խմբումը, օսար «աղաջի մը անիլենը, միասին ուրաիանարու, Հայորեն պետաբնանալու համար Հաւաջոյքը անունց մինչեւ ուլ դիչեր, եւ ա-

«Առաջոլինը անշեց ժինչեւ աշ դիրնը, եւ ա «ՀԷ անահակող երիտասարը, արուս իրասակ ժը աարաշ իրեն հետ ։ Աւելին, լաւ հայերէն չրիտ -ցող ջանի ժը հոդի ժայրնեն լեղուն աորվելու ո -ը»լումով հեռացան ։ "Կիմանաժ Թէ Ուսանողներու վարչունիենը ծը-

րագրած է յանախ կազմակերպել այսպիսի է - ւաջոլբներ, դատախօսութիւնձերու բարիջին Հետ ապաՀովելով Հայկ. մ Բնոլորտ ստեղծելու անվոարիների օգուտը :

Կը մնայ յարատևութիւն մադթել

թեան եւ յաջողութիւն չ

### Prhilud nyrngh kulinkun

hUh, (յապաղած).— Կիրակի, 4 Յուծուար, կկտրկ հա ջահղի ուծեցաւ Որիմեան՝ դպրոցի հանդէս - տոնածառը, Հովանաւորութեամբ Ֆ. Կ. Խային եւ դպրոցի հոդարարոնութեան։ Երկու մարսինները ձեռք ձեռքի, քանք ինայած հանդեսին արաղութեանը համար ժամաստեղեն առաջ սրահը կեցուած էր Հոծ

րազմութեամբ մբ ։

ժամր հին օրուան նախադահը , ¶. Ն. Դարրերենան, Նանդեւթը բանակարվ, արագայը , դգեց ծնող-թերենան, Հանդեւթը բանակարվ, իսօսթը ուղղեց ծնող-ներուն, վեկադրելով աւելի մետեն հետաթրգրուել եւ օժանոլակել այս արդօգուտ ձեռնարկին՝ որ ժիակ միվոցն է ձուվան ղէմ պայջարելու , այս օտար ափերու վրայ ։

Յիսուն աչակերտ - աչակերտոււնեներ իմեր վին երդեցին «Յառաջ նահատակ»ը։ Յետոլ, մ ընդ մէջ հղան արտասանութիւններ ու հրդեր pag the hours apmainstrat flatities as being personed by fourth apmainstration of the second personed by the mean of the personed by the mean of the personed by the about the personed by the second described personed by the second described personed by the personed by t առլեան, եւն.

Հանդէսին Ա. «մասր փակուհլէ առաջ, հր դուհցաւ Ալէմշահի «Իմ հեռաւոր հայրենիջ» իսժ բերգը։ Յետոլ խօսջ առաւ Կ. Խաչի Կեդը, վարբներգը։ նետող իսօսը առա. Կ. Սայի կերը, վար-շունեած հերկայացուցիչը, Տիկիծ Ա. Սայեկնեան ու ըսաւ, — «Մեր արդն ու կրօծըը պահորդ մեր լեղուն է, իսկ մեր լեղուն պահելու համար, ան -հրաժուտ հես այս փոջրիկ ծաղկոցները հոդ չէ Մէ չարաթը մէկ անդամ հեսաջ ու լսեցիր մեր փոջ-րիկներուն սահում արտասանունիլեններն ու եր -ունու «Տեսունի հասատ հեսուն արտասաներ դերը։ Շնորհիւ Կապոյա Խաչին, այսօր ամ էն տեղ դարը։ Սաղջել Վապոյա պարյա պատր ասգա տաղ ունինը ծապիոցներ ուր մեր մանուկները կը աոր-վին մայրենի լեղուն եւ երդը։ Հայ մայրեր – ու բոյրեր, օժանդակեցէր, ջաջալերեցէր Կապոյա ջոյրեր, օժանդակեցէջ, ջաջալերեց Խաչը։ Միութիւնը գօրութիւն է »։

Տեղական մասնանիւդի անդամուհիներու կողմէ, փոթրիկներուն բաժնուհցան նակորնթերիչ n wannen :

Պղարի դադարէ մը հաջ, Հանդէսին երկրորդ մասր սկսաւ աւելի նոխ յայստարով։ Տերի ունեցան Հայկ պարեր, տունքիկ տարագ-հերով և, կրկեունցան ջանի մը անդամ։

Ներկայացուեցաւ «Երկու Աննարակները» ։ (Տրամախոսութքիւն)։ Վալանոքն թնկեր B. Էօջ-սիւդեան որ իրթեւ հեր ներկայ էր, որեւորուե որվ հանելսեր, 1000 թթ. նաւիրեց դարոցին։ Տէր եւ Տիկին Ա. Սերորեան եւս հաղար ֆր. նուիրե

Bhung տեղի ունեցաւ վիճակախաղ մր ի նր-պասա դպրոցին։ Արդիները դահացուցին է ։ Շա-հող հիւերրուն առարկաները մեծ մասամր հուքը -ներ էին դպրոցին բարեկամենիք :

ԱժԷՆԷԿ վերք հերկայացուհցա. 6 . Թուման -հահի «Տէր» ու ծամած» հրդախաւմ պաւհյար , դպրոցի այակերաներում եւ աչակերառեներու հենրուն կողմէ։ Բոլորն ալ յաքողապես կատարեցին իրենց

Մեր սիրելի ծևողներն ու համակիրները մեկ -նեցան մեծ դոհունակուննամբ , տանելով իրենց հետ յիչատակելի օրուան մը թաղցրունիւնը ։

ժամը 7ին օրուան ծախագահը հանդեսը փա կնլով, չնորհակալու թիւն լայանեց բոլոր ներկա ներուն :

HUPPUSER OF SUPUDESER

« 8 U. A. U. 2 » C

JANUAUP AGSBUR AMMO

#### WULDERLEPOR OPE

ՎԻԷՆ, (3ummg)... Ֆր. Կ. խաչի տոնակատ րութեանց «եկ տարքին տեղը կը բռև Մանուհ-հերու Օրը։ Հայրենի աւանդական սովորութիւն-հերու ևւ սեղաններու Տոխութեան տեսակ մը կրի-

հերու եւ տեղաները հրեա հանակ մր կրդ-հուքիւնը , որ ամէն տարի տեղի կունենայ մեծ պատրասաւ βնամբ , որ ամել հրանր արկե կունենայ մեծ պատրասաւ βնամբ , ուրախուն ին արահատերով փոքրերուն եւ , ինչո՞ւ չէ հանւ մեծերուն ։ Արցեալ կիրակի , կէսորել վերջ, Սէրջլը կա-թուրելի սրակի մէջ տոնունցաւ Սահուկերու 0 -թը ։ Բացումը կատարունցաւ «Արտոն Աստուա» այն օրիցծ հրոզ ։ Յետոլ Կապ , հայի առևնա -պետուհին՝ Տիկին Ովս - իօջակորհան փարդաց ամ-փոփ դեկուցում էր , երժ ծափերու մէջ։ Օրեջ Թաղամասելու իրիկ , դպրոցներու հրկ-սեռ աչակորմերը առաջեորդունեամբ Տիկին Ա-հալպանանանի եւ և - Տերմունանի, երգեցին, արտասանեցին եւ հերկայացուցին ասհուն առո դանունետով «Խեչոյին Մուզը» ։

Upptile «Bunuf», dumus be ap murfit sth օրուր «Ծառաջ», դատա եմ որ տարին մեջ մեդամ , իրբեւ խրախողս, պիտի Հիւրասիրես **չու** Յունկադին էջիրուդ վրայ դեղարուեստական **բա** ինին մանկցողներու անունները :

ժինին մանկցողներու

բանական անհկորհեր գրայ դողարուհատական բաժ «Ինին անհկորհեր» անումեներ Հ հեր Սարդիս -Անահրա եւ Գրիդոր Քղեյեան, Հ հեր Սարդիս -հահր Ա. Եղիահան, Լեւոն եւ Մ. Մարդարեան, Նուր Ա. Եղիահան, Լեւոն եւ Մ. Մարդարեան, Էջաիւգնան, Տօրժանեան նզբայրները, Հայկանույ Թորահան, Արիւ Քեյելիան, Քաջուհի Լուսա-թեւնան, Հայկանույ Վեկերենան, Զորեան կիրա-հոս, Մ. Սահաթեանան, Վարդան և Ա. Մանյ հան, Ա. Սուբեահանան, Վարդան և Ա. Մանյ հան, Ա. Սուբեահանան, Հարդան և Ա. Մանյ հան, Ա. Սուբեահանան, Արևի Հարիկիան, Անհա Մեւ հանահանի, Հերժինե Ջիլինկիրնան, Սիեպ- Ռա-ակբնան, և Երկա- հասարագնան : Հանդեսին աշելի փայլ մթ տուսու Օր է Այ-պուրդիան իր եղիարաական հեղանիուն պարով

արյորատա ըր ագրարապետ հեղաներուն պարավ է Օրեարդը սահպաշեցու երինեց պարդ, իանդավերու «Թույորատի մէջ եւ իրենակի ծավերով է Կարգը եկած էր Ծնորեան տերճայուր ծառին է Գ. Արրահամ Սէմէրնեան 1500 ֆր. Յույիրերով 9. Արրահամ Սեմերենեան 1500 ՝ ֆր. - Տուիրերով կապ. Խաչին, կերահայր հղակուհղաւ և, վրահց լոյսերը։ Փուրիկները հրոեցին «Լուու դիրեր , առւրը պիլեր» երգը ։ Պահր խարհրյատոր էր իրա-ոյես եւ «Ծնուրդար» խանդավառ։ Կարձ ատենի մր մէջ գոյացաւ 31,500 Ֆրանըն դումար մր։ Մեն դեսանից ժողովուրդը միչա դիտեղ դնահատեր եւ բանափրել ինեղանի դործը եւ անոր անձնուէր մ.ակիներ։ Մուցայլ դիչել Քէ բանուող, այարդ բնկեր մր. Տապար ֆր. չեր հուհրեքը, չիչելով Կա-արյա Խաչի հիմեստիլիներիչն ողրացեալ ընկեր Ա. Ձանալիակի անումը.

Ջամայիանի անումը։ Խարոցական չուրս աչակերաներ ներկայացու - հարոցական չորս աչակերաներ ներկայացու - ցին «Սեչոյին Թուրդ»։ Գյիսաւոր դերակատարը՝ Արժ Մահուկեան յաքող հեչը մր հարոծ չիչանչավ-աչա լաւ խարարարունիւն մր ունեցան ձիչանչավ-հան նղթայքները և վ. Մաքոյեան յանիայի Կարանգ-Վուքապես ձիաւ, այնչան ցանիայի Կարանգ-պապան լիներ Ա. Այիսանեանի)։ Թոլու դրա-բողականները եւ անիայիր ներկայ փուրբեիները առացան անոր դողղութւն ձեռըն իրենց ծրարնե-բը, պուայով ժիարիան «հարի եկար ով Կարանգ-պապա»։ Այսպես, ծրարներու բաշխունով, Հան-գետ այ վերքացան էր ինչակարերարար եւ «Ար-գետ այ վերքացան էր ինչակարերարար եւ «Ար-գետ այ վերքացան էր ինչակարերարար եւ «Ար-գատնաքան հայուհիները դոհ չին արդիւներն։ Ա. Կ. ԲԵՒՋԱՆԴԱՑԻ

# 268646UL 2U86PL ԴՐԱՄ ՈՒՆԻՆ ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՄԻՋ

Պոլսոյ թերթերը կր գրեն (7 Ցունուաթ)....

Ստորեւ կր եերկայացնենը դրամ ունեցող հայ արուրրբերը գուղակիցներու<u>ը</u>

իչ դրանատուն (հոβանպուլ).... Ձարուհի Բօբրիլհան, Մինաս Տիարպարդրորդու, Ցահո Իչ դրաժատուն (հոքանարուլ) — Զարուհի Բորթիլիան, Մինաս Տիարարաթրողյու, Յակոր Ֆնարբիան, Օննիկ Այակնով Վալաքիոյ ժամաս հիւղեն։ — Մաջրուհի Պալհրան, Հերժեն Կապանիոյ ժամաս հրանան, Երանահի հասասատունեն։ (Պէլույթու) — Մարիա Կուլուժենան, Բրլանքի Հավրունուորու հոգեն հանական դրաժատունեն (Պէլույթու) — Մարինա Գուլուժենան, Բրլանքի Հավառնուորու հոգեն հանական հար Արանի հայարակորաննան : Հոլանասկ Պանջասը — Անաոն Ջերինան, Թ. Իժար Պանջասը — Արժին Քեահատան, Իչ դրա

երը աիևաետև՝ մանին ընթեն ատակարետ նրևան -ման, բրվիա թւ ին նրվերորեն մասկարետ նրևան վա

վ Անատնի մէջ կը կարժեն թե գօրավարը կ'ու -ոչ Աթաթիւրջի դերը կատարել իրթեւ բարենորո-շին, աշելի ամուր կարդուսարգ ժը հաստատե -

դի հոս ձերրակարուած են։ Աքրաստանհաքները այիտի դասունի դին ատեսին եր առջեւ:

արտի դատուին գին. ատեանի նր առվեւ : 20-ը. Նեկիա լրապրական արուլիաի մր ատ 20-ը. Նեկիա լրապրական արուլիաի մր ատ 16-ին դատ 16-ին տատր հարարական հայարական հատար հատարի հասարի հայարաներ և հատ 1 իր օգ-նականը, փոր Նաարը այլ այտներ հե իրևա միրակարու ձեռնապիան հե իրերիթը մաջրերու Հա 16-ի արդիս դուրերը արդելափակուած են Հելիա այրել արտարի մէջ : 20-ը. Նեկիա երեց գիչեր տուն չէ դացեր ձերբակարութիւնեն 16-ի առամ չե Ոստիանուհիներ դրաւելով չապուջ հուտական հերթանարութեններ 1 հուտական հերթանարութեններ հուտակար հետևական հերթանարութեններ և արդես առամ չե հարարանութենը արտանում հարարան հարարան հարարանում հետևական հերթանարութեն ապատահումիան հերթանարութենը հայարան հուտական հետևական հերթանարութենի ապետ հերթեանար հետևականերին այիաւդարկունցան ։ Ոստիկանութեներ դրաւնց ի -

#### PULL UE SAINE

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ Նոր Նախապահը, Այդըն - Հաուրը, պարտնե կը ձեռնարկէ այսօր, երեջ - Հարթի, 20 ՅուՀուար, ունդարից հանդիասուորու- 
թեամբ ։ Ուույենի թեր դրօրարարարան է օրերէ ի 
վեր։ Աւելի թան 500000 այդիրուներ հասած են 
եւ վարձու սենեակ չէ մեացած ։

ՄՈՍԿՈՒԱՑԷՆ Լոնտոն հասած յուրերու Հա 
ժամայն ձերբակարուած է Ապահովու թեան վե 
թանաևույր, Վ. Մ. Արաջումով, իրրեւ մեպասիկ 
թե թեիչնինդուն։ - Կուակարկան և պատծա 
ժերթը, «Փրաւաա», վր դրէ Ձէ ձերբակարուած 
ժերթը, «Փրաւա», կր դրէ Ձէ ձերբակարուած 
ժերթը և «Փրաւա», կր դրէ Ձէ ձերբակարուան 
ժերարը համար և ասերաի վարչութենը բարու 
հակեր է երկրար ասեն անոր թանձեն գաղանի 
փաստացուղ Ձեր ։ Կարևոր վաւնսարիր ժը ան 
հետարած է։ Ձերթակարութծ է նաեւ Քաղաթա 
հեռելոնածով , «որ կուսակցութեան Հէ ժառն կուրի 
հեռելոնածով , «որ կուսակցութեան Հէ ժառա էր 
ուսիր դորսելով »։

ՍՈՏԻԱՑԷՆ կր հեռադրեն Քէ ձերբակարուած 
է

ՍՈՖԻԱՅԻՆ կր 4 հոսագրեն Թէ ձերրակալուած Են խումբ մր լրահաներ որոնը կր դործէին ի հա -չիս Մ. Նահանդներուն եւ որոնց կեպոսեր կր դա-

Phi Ouraphow :

With Prephow :

162008UL Swimsgunglip dip angles B. Swimphipsow :

Alberton Strands and quantiful FE symbolish fifthy since

Alberton Strands of the fifth of the shim of the

Archivest before they are disk to sufficient the

Archivest before they are disk to Swiftingshim

And Pangungsung of mapphysic :

ժատուն .- Արթին Պէլիրհան ։

ժատուն — Արթին Վչիրևան ։

Գավանհան դրաժատան Իզվրթի ժատնանիւդ —

Գայեն Արատեան, Էսրուշեր Տէր Մարտփրոսեան ։

Լա Նասիօնալ կեանչի ապահովադրութնեան բնկնարութիւն — Հրանդ Առագեան, Արաժ Առա
բիլիան, Հաւեն ժաժ կոչնան, Արեց Ֆնարգիան , Հարագեան և Արատես Արաժ Արատես Արատ

ետ Ֆենիրա Սբանսեսլ կհաների ապահովադր թնի Գ. Կամիինետն ։ Կերթ Դրամասում Մերաին — ասելիլ Քել -Մերան (Սուրեա) ։

Թեկիան (Աուրիա): Օտեսանան պրաժատում Կարաքիս — Ամար -Խոն։ Ռեկոնիմն Ատրիանիկյա տարանովոր ընկեւ այս Բիւն — Կարապետ Անեժեան, Միջայել Կօր-Կարևոն Վօգոս Բիւրեան, Գարեդին Բարսեդեան, Գրվար Քեզմիներևան . Մարահրոս Թովմատեան, Հրդատ Բարսերեան, Այսենակ Բարահրան, Մար բան Շեֆեայեան , Ղարե Վաջարեան , Կարաիս

part & Phaifian , Zaipt & Zarganplant , Augustu Francisch ;

Bafrichang of Bethe must manakastunge of the partition — Ageneth Ofrangland , Sheganian & Tageneth Ofrangland , Sheganian & Tageneth Demugland , Burgaram Dartington, Officer of the Stageneth & Banatagang United & Sheganial danamagang Conta .

Philips am Officer of the Sheganian Conta . Philips and Partition & Others Verschiftent , Shegan & San Sangaram & Shegan & Four pury buils :

բույթունաս :

"Ի, որոժատուն (Իսβոնպուի) — Միլվա ԿիրաԷրտեսն, Միլվա Կարապետեսն, Մատլեն Գարա դուլ Մասգիո Ցահրա, Ջուրիլ Ստեփան, Նիկողոո
Դրիգոր, Արսլան Ծննիկ։

Le Gérant : A. NERCESSIAN
Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)
20 Rue Villeroy, Lyon :

### ՎԱՄԱԶԳՍՅԻՆ ՀՍԱՐԱՆ

Հերժական դասախոսութիլուր այս ուրբան , ժամը Գին, Ռեժանի վերհայարկը։ Նիւթ՝ (չար. հախորդ դասախոսութեան);



կր հրատարակուի ամիսը 3 անգամ

Բաժանորդագրութիան պայմաններ.— Տարե -կան Ֆրանսա 1000 ֆր․, Արտասահման 1400 ֆր․ ։ Հասցչ.— N. HOVHANESSIAN

14 Rue du Soleil, Paris (20) Tél. Tru. 47-48 C.C. P. Paris 7065-15

Twiop - Zujhpth BhpB dufinghunt god 30 *ֆրանը Թիշը* ։ Լոյս տեսաւ Դ․ թիւր։

### Մեծ պառանանդես

HUAUS MASH OLUFAR AUGUS 1021103 1022 OF THE CONTROL OF THE CONTROL OF THE PROPERTY OF THE WASHINGTON THE CONTROL OF THE

Pfp., (rue Voltaire):

Կը հերկայացուհ ԵՐԿՈՒ ԾԱՑՐԱՅԵՂՆԵՐԸ՝
(պառեչու): Գեղարուհատական բաժքն, անակըն Լաբևեր, Հոր պիւֆէ:
ՄԻծ նուագախումը Orchestre Typique de la
Villa d'Este Gerard Durian:

Մուտքը 200 ֆրանը:
Autobus 103 Charenton Ecoles Իքնել Rue de

Արթի Տիկ. Մ. Գրիդորիան և. դաւակները, Տէր և։ Տիկ Արժենակ Յակարհան և։ դաւակները, Տէր և։ Տիկ Գ. Միրոյեան և։ դաւակները դառն ցաւով կը ծանուցանեն իրնեց աժուսնուն, աղդականին և. ամահանը ՄՈՒԲԱՏ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆը (Ախլանի Ծղակ դեւդացի ) յանկարծական ժամը, օր տեղի ունեցաւ Ֆուն - ուալ 1766:

ուտը 17ին : Թարումը պիտի կատարուի չորհրչարնի ժա-մը 13.45ին : Հաւարուիլ իր բնակարանը, 99 Bld. Massena. ուրկե մարմենը պիտի փոխադրուի Թիեի

Massen. ուրգ արանոր չատացողներին կը խնդրուի Մասնաւոր մահարդ չատացողներին կը խնդրուի ներհայս իրը այդ նկատել ։

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻՆ Բ. ՑԱՆԿԸ

ԴԳՐՈՑՍՍԱՐԻՆ Բ. ՑԱՆԿԸ
Տեր հւ Տիկին Սերայաարևան
4000 ֆր., Գ. Միջայելևան 3000, Տիկին Շերինհան, Գ. Գործարջեան, Գ. Երաժեան, Գ. Աւևարա
Դաւելինեան, Ֆեպիւս, Գ. Եւ Քով-Հանեսեան, Գ. Վարագրա
Սրվանեան, Գ. Վ. Ֆովաերեան, Գ. Դարաբրա
Սրվանեան, Գ. Վ. Ֆովաերեան, Տիկին Եզաբրեր
Փափադևան 2000ական, Գ. Ժ. Իկրիջանան, Գ.
Մաորիջանան, Մայիսան, Գ. Արդինեան, Մ. Գաթակեսիան, Մայիսան, Գ. Արդինեան, Մ. Գաթակեսիան, Գ. Աստրովեան, Եւկլեսյեան, Մ. Գաթակեսիան, Գ. Վահահեան, Գեյլեսյեան, Մ.
Մատրքերանան, Գ. Վահահեան, Գեյլեսյեան, Մ.
Հանեսնենն, Գ. Տեյրանենան, Գ. Վահահեան, Ե. Վարագետ
Նահետի 1000ական, Գրաբրոյեան, Իրեչենան, Երահեան, Վիրվենեան, Գ. Դարիկեան, Իրեչենան, Նահեկեն, հանակենեան, Վարելեան, Մարզեկենի, Անաահեան Նրահեան, Գոեգե, ՎՕսական, Գր», Դուպենան, Գոեգե, ՎՕսական, Գր», Դուպենան, Գոեգե, ՎՕսական, Գր», Իրաանկան, Գոեգե, ՎՕսական, Գր», Իրաանկան, Գրևան, Գոեգե, ՎՕսական, Գր», Իրաանկաց, Քոեգեան, Գ. Վարաբինանի կողժել (Ահիեն) 

በተሪሀንተባለኮውነተን

արիպանալ Ֆիինամոց Միաբրենան Պրրբերու Օգնութնան Մեարմեր ժանուժիներու ծորսնալ դե -թեկութել տեղի կունենալ կերակի և Մարտ 15ին, Mi a Carèmet աղբքել) ժամը 16 — 22, Salle Jean Մայտ : Մանրաժասնութելունները յաքորում : Կը ինդրուի նկատի ունենալ :

### 4/11-211-1

Լիոնի համար կ'ուղուի երիտասարդ , արհետ-տաւոր մաագործ մր։ Պիաի տղատմադրուի բնա -կունեան սեւեակ մը ։

ուրեան Նպարավանառատունը ,

### BUPTUSPSU

2.6.7. Փարիդի Եգիպաացի կոմ կանչ արե-պողական ժողովի կը հրաւիրք, Ռոստոմ, Արրիւր Սերոր, Մ. Եսինհղբայրեան, Ռաֆֆի, Բրիսատ փոր, Վ. Խորենի եւ Փոքորիկ խումերի բոլոր ըն-կերները, այս շաբան հրեհոյեան ժամը 8.30ին, Place St. Sulpice, Café de la Maire սրճարանին կեր-հայարկը։ Ներկայ պիսի ըլլան Կ. Կ.-ի եւ Շբը-Կ. ի հերկայացուցիչները։ Բացակաները՝ նկատի պիտի ասնուհն: ՄԱՄՍԵԼ — Ֆ. Կ. Խաչի Պուլվար Օտտոյի մասնահիրին ընդՀ. ժողովը՝ այս չորեցչարքի, Ժամը 14ին, սովորական հաւաջատեղին: Վարե-ւոր օրակարը: .

Spids and the spids of the spid

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ .- Վասպ. Հայր. Միութիւն Մարսէյլ --- Վարդապետը չատոնց մեկնած է Փարիզ կը հասնի մօտերս :

### BUAUL yn linchrhli

Ubent's Ships Vingingprobate of the mapliful «Bunuf» 4p backet be spage Shills Uhbuchtu . Sp. U. Populby :

8ԱԻԱԿՑՈՒԹԻՒՆ — Համաչարսաննարի Հայր, Մ. Թեան Լիոնի մասնանիւդի վարչութիւնը, Տիկ. Վարը, Մարապանհանի յանկարծական մաճուան առքիւ (Վիքի), ցաւակցութիւն կը յայան է Պ. Մարապանհանի և իր պարագուհերուն ։ Ասորով Մարապանհանի և իր պարագուհերուն ։ աստասանատատասանատան

ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԻ 1953Ի ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ

Փարիղի մէջ կը ծախուհ հայ դրավաճառներուն ընկերու Թեան անդամներուն մօտ ։ Գինը 500 ֆրանը ։

#### DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MALSEILLE

MANUFACTURE DE VITEMENTS

Hommes - Jeunes-Gens

### ՏԱԼԱՔԻՒՓԻԵԱՆ

Հաստատու թիւնը իր DUZE 02 իրն դատծ ըն արտատում բեռաք իր ՀՀՀ ԱՀՀ ԱՀ Հայաստանում բեռաք հայտներում հեռաք համասանի հետա -դումեն ումենենին դատարարը հետա գումացեն ու մատ -Հաղուքենաներ, պատերու ումեր այստարարներու ՄՀ այսօրութեն սկսնալ իրենց Նախորհարած DUZE Olhb

դրհան դահել ամբոզք Ֆրանսայի մէջ. — Կեդրոնատեղիներ՝ ԺԱՐԻՁ. — Տարաբիւսիլեանի, Halle aux Vins, Pa-pa (5) : Հեռ - Ode. 36-55:

Entrepot Valentineis, 166 Ave. Victor LULUEU .-

Hugo: 26naday6 +5.20: bb. 48 Rac Puvis de Chavannes: 26na (Co. 58.99: 1933hā haumananana (Fapakyf) dt.

1955թո ռաստարուան Օրարույլի այջ ՈՒՇԱՐՈՒԹԻՆ ( ! ! ! և Հայկական մարձնագիտուկնետն գ պատրաստուած Ժիակ ՕՂԻՆ Ֆրանսայի մեջ ։

# n'in authlill

Audad - hanad , Slectally Ulunder - he've elected undury physic sunday - Broken Stemmen - Proposition of the plant of the Company of the Comp



orcaspa.

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

RATCH ondé en 1925, R.C.S.376 - 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Արտ. 3000 ֆո Վեցամս 1100 ֆր., Տար. 2200, Արտ. 3000 ֆր. Tel. GOB. 15-70 Գին 10 ֆր. C.C.P. Paris 1678-63

Mercredi 21 Janvier 1953 2npbfgupph 21 801 bd. 

29րդ ՏԱՐԻ - 29 Année No. 6971-Նոր շրջան թ-իւ 2382

աժբագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

### LISBUUDS

The house

Այս բառը կը դործածևեր հրկու իմաստով ։ Առաջինը բուհ արարջե է,— լրահւունեան Համաճարակը ։

Հոժանարակը :

Երկրորդը՝ աժ էծ տեղ լրանս և լրանսունին 
Երկրորդը՝ աժ էծ ար կր կոչուի շեսիիոնին» :

Որգան կր ծաւալի առաջինը, Նոյնդան ժեծ 
Հաժեմատու Երևննիր կր ստանալ իրկրորդը .

Լրահակատու Երևննիր կր ստանալ իրկրորդը .

Լրահական այլև տեսակ մր առևտուրի վե բածուսծ են վերջին աշխարհամարուն ի կեր :

Չիայ հրկիր մր ուր ըսնուկ արձևա մը պարձած չրյալ բանունիւր, — բաղաքական, ռայձական ին անահական :

Աժ անահական է անարահան և Աժ Երիանիա, Ֆրանսա եւ Մ Նահանդները, ուր րար բիրը թաղղատարար առողծ են, չեն կրցած չարը

տանիա, Ֆրանստ եւ Մ. Նահանդները, ուր բար -բերը թաղղատարար առողջ են, չեն կրցած չարը

Միջազդային ժամուլը ամէն օր չանդալից յայանութիւններ կը ապե որոնք ոճիր - արկաժահ-րու կարգը անցած են այլեւս ։ Միւս կողմէ, ամէն տեղ ալ կասկածամաու -Մինս փ. և ....

թիւնր, փոխադար չ, ասչա տաղ այլ պատգասան թիւնր, փոխադարձ անդվասանու Թիւնր այնչյան ա ձած են որ, մարդիկ լրահսի հոտ կ՝ասնեն անդի անահղի։ Յաձախ ատուհր մր կր պղաղեչ միացև-թը, եւ չարժման մէջ կր դրունի րոլոր « բաղակ-

Այս տեսակէտէն ուշադրաւ են մամնաշորապէս Նահանդներուն մէջ կատարուած հետապրն -

արուսանըը:

Երբեն այստան Թանձրացած, ԹունաւորուանԼեր մինողորար, այդ ազատ երկրին մեջ:

Վերջին տարուան ընթացրին, օղակները արԼունցան հետպ-հետե, եւ մարդիկ սկստն լրանսներ

փիստել նոյնիսկ Ադղաժողովի դրասննեակներուն

մէջ:

։ Ցևտոյ, թուէարկունցաւ ներդաղքի նոր օրէնք Բր, որուն Համաձայն ժաղէ կ'անցընեն ոչ միայն

մեր, որուն համաձայն մայք կանցրնեն ոչ միայն ճանրորդները, այլ եւ Նաւաստիները :

Ծրբ օտար Նաւ մր Նիւ Եորջ հասնի, մասնաւոր պաշտնեաներ ջննութիւն կր կատարհե, եւ չառ մի Նաւ հասարհեր, եւ չառ մի հատահար բանարին իր հատուներ ին տահար բանար եւ հանի մբ օրուան կամ ժամուտն համար.

Ի՞նչ խօսջ որ այս ախտաւոր բարջերուն դարպայման ամէինը բանուկ, հոսուն աղջիրը կը կապմ և Միութիւնը, իր բոլոր արդանեակն և -

Արևաքահան ազատ աչխարեին մէջ ի՞նչ ա փորձեն, չեն կրհար մրցիլ բոլչևշիկեան լրահստ պիտութեան Հետ ։

գիտունքեան ձետ ։
ԱՄՀ ուր որ կը տիրապետէ կարմիր Թաքը,
անդիշատ կր բանի լրահոտկան մեջենան։ Տա բեն տասներկու ամիս եւ օրուան բոլոր ժամերուն։
«Ցոլչեւիզմ»ը ինջ, իր ծաղումն ու զարգա գումի կը պարտի այդ մենաչնոցնին ։
Լրահսադիտունինու օրորդչն կը ակսի ,

en franky :

Զաւակը հօրը, կինը՝ իր կողակցին, ջոյրը՝ հղթորը, դրացին հարհւանին ղէմ ։ Եւ փոխազար-Վա'յ անար որ կը ժերժէ այս հիմնական ոկդ-

առներ :

Այդպիսին ոչ Թէ իր նկարագրի ուժը ցոյց տաւան, այլ ուղիղ գին էն չնդած կ՛րյալ։ Կը դառանու այլ ուղիղ գին էն չնդած կ՛րյալ։ Կը դառանու այլ ուղիղ գրահանայ «ժողովուրդի Թչնաժի»:

Մեր մէն արագնրը, Կովկասէն ժինչնւ Չալջան :

Եկակասար դեսնիչներով հարդին անժենա այն իրասեր իրա այն հարդին անժենա այն իրացույին անձունի բարջեր, Անդգեր բա 
Հայրե և։ դաւհր սարջելու Համար։ Շատեր արիւ
հե Հուսով այ դինովցան։

Մեջենան կը բանի աժեն անդ, դրաւոր Թէ

րանաւոր ։ Չե՞ որ իրենչը ալ «ինահրնացիոնալ» Հոսանջի մր «ավանդարդ»ներն են , ի սփիւռո աշխարհի ։ Անուջ մէկ Հատիկ են Լուրերը պատրելու , Անուջ մէկ Հատիկ են Լուրերը պատրերն ի ապմելու

Տոյն իսկ «աչկերաներ» կը հասցնեն (կ'իմ fraite Im Subutuf) :

000000000

**ህወቀት የተ** 

Ազի - լեդի նամակ մր՝ Լիոնէն, «Բանկարա -նառ» ստորագրունեամբ (Գ. Մ. Գ.)։ Թղնակից մր՝ Կ. Ց., Մանուկներու Օրբ նը -

Թոքյակից մը՝ կ. 8., Մահունիներու Օրը ևը -կարարդելով, Հետեւնալ դերտողությեւնը զբի ա-ուսծ էր Յունուաթ 7ին.

— « Իսկ ժիւանե՞րը ։ Ո՞Հ, ժի՛ Հարցնել. ա-հունը ասանկ պղտիկ բաներով դրարելու ժամանակ Հունին. դործի աճբ ժարդիկ հև, փող է Հարկա-ւոր և կամ դիհի »։

Ձեժ դիանը ինչո՛ւ վիրաւորունյով, ծաժա-կաղիրը կր Հարցնէ ,

— « Հանդեսին կր Հրաւիրէջ և ձեր Հրաւէրը անպատասխանի՝ կր մեայ։ Տոմսակ դրկած և ժերժուա՞ծ էջ։ Ոչ։ Եթէ կը կարծէջ ին ձեն աղ-դային դղացումէ դուրկ ժարդիկ հեր, չարաչար կր սիայի։

4μ υβιωτήρε: «Մենջ այ դժթախա ազդին դառակներն ենջ: Մենջ այ դժթախա ազդին դատակներն ենջ: Մենջ այ ունինջ ժանկութեան դիչատակներ եւ ջա-նի ժիտորս կ<sup>1</sup>իչնան՝ աչջերս կր բեղութե « Մեծ ժանչ եժ ես», «Հայ եծ ես», «Ծ՝ ըաթժեյէջ բա-դունինը ջան», «Արաժ, Պետիկ» հւնու». Քիչ ժր առելի փոփրելով, կր բացագանչէ.

թերթերուն դէմ ։

խնրխնրուն դէմ ։

Uրտառույ է նդրակացութերնը .

— « Հանհրայիուխիւնը այսպե՞ս և կ՝ըլլայ։
Դուջ նչանակսօսը մր ունիը,— «Ամեն մարդ իր արտին մեխ» : Ուրեմն հանդիստ ձևեցեջ մեպ ։ Մենջ այլ դիաննը մեր արտին մեխիչ և արտին ձևարուհի նախարահ Տոլի Մերդիսով։ Անոր մեր պատրահոյի նախարահ Տոլի Մերդիսով։ Անոր մեր հասարահեր են ունեցած և և ու առևեցած և և ունեցած և ունեցած և ունեցած և և ունեցած և և ունեցած և և ունեցած և ունեցած և ունեցած և ունեցած և և ունեցած և ունեցան և ունեցած և ո

Եւ վերջապես առաջարկ մը . — « Եթե իսկապես համերաշխութիւն կ'ու

դէջ, մենջ պատրաստ ենջ եղբայրական ձևուջ եր-կարելու մշակութային ձեռնարկներու համար ։ Այս առթիւ, օդնութեան կը կանչէ Նարդու

— « Նոյն իսկ սատանան պէտք է օգտադործել

ի չան հայութենան »:
Ճիշը ա՛յդ է որ կր յիչհցնի «Յառաք»ը, ոի թելի «բանիարավաճառ»:
Արդ, ձեր աչքարը չե՞» լեցուիր ևրբ թեղթահիցնո ու թերքթր կը տեսնեն որ հարրեւթեն տոսար
հաղեւ կր հետաքրւթյունե ղպղոցով, ժամուկնե բով մշակութեով ։
Իրենց պարտրը չէ՞ ցնցել, աշ թեմբեն բնացող
ները, Թերացողները, դասալիջները ։
Ինչո՞ւ ծուռ եր հասկչաց ։
ՎԱՀԷ

### WER UBSELARTER

Երքկ հանոլյան ունեցանը մեր խմրադրաստան մէք բնորուննլու Օր։ Մաննիկ Գերպերեանը :
Տաղանդաւոր դրագիտուհին, որ Եդիպտոս կր
դանուեր 19 տարիկ ի վեր եւ որ Լիրանան փո
տապուսն էր անդևայս տարի, որույան է հաս տատուեր Փարիդ, ուր կր դանուին նաև, իր երևը
հղբայրները :
— Գորականութիւն պիտի ընեն, միայն դրականութիւն :

0ր Վերպերենան «Հայուննե» անդատ և Հե

որ Գերպերնան «Հայրենիր» աժատրրին կ՝աչ իտատակցի տարիներե ի վեր, ինչպես եւ ուրիչ Քերքերու: Մինչեւ Ռ. աչիարգնաժարտը կ՝աչիա տակցեր Դանւ «Յառաֆ»ի ։ 

ԻՏԱԼԻՈՅ ընտրական նոր օրենքը խասխանհրու Համար, կարժիթները ժամերով ճառ կը խօսին դիչեր դերնել են հաները պերեր դերնել ներ եւ ճաները պետ ի չառւհակուելեն մինչեւ այսօր, չորելչարթքի։ Ուրիչ առիթով մի ճառերը տեսան են 51 ժամ ա հրմեչատ են 60 թը չարան է որ կը դառչջչուի օրինա-

ԱԽԱՏՐԻՈՑ դաշնագիրը ըննելու համար երեջ դաշնակիցները ժողովի հրաւիրեցին Խ Միութիւ-հը, Ցունուար 30ին ։

# ՆԱԽԱԳԱՀ ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐ ԿԱՏԱՐԵՑ ԻՐ ԵՐԴՈՒՄԸ

75 ՄԻԼԻՈՆ ՔԱՂԱՔԱՑԻՆԵՐ ԿԸ ՀԵՏԵՒԵՒՆ UPUPALAFPEUL, ZEAUSBUPLAA

tophy, hubermuph, 20 Buchnews, gop. U. դրնեաուրը դործի ձեռնարկեց իրրեւ
Մ. Նահանդներու ։

Աժերիկեան սահժանադրութիւնը ժիանդատ ընդ ժիչտ Տշդած է պաշտնավարութեան աժսա թիւր ևւ ժաժը,— Յունուաը 20, կէս օր։ Արարո թիւր ու ժամը,— Յուսուար Հ∪, պչս օր։ ավար գուխիւնը չատ պարզ էր ու տեղի ումեցաւ Կապ տոլի մէջ։ Գ. Թրումըն կր Հետեւէր իր յաջորդին

առլի մեջ: Գ. Թրումըն կր հատևեր իր լաջերդին, հրբ Այդրեհաուրը կատարեց իր հրդումը, որ 165 տարուած հետ Թիւն ունի եւ լատ կարն է ... «Հանդիտաշորապես կերպեսում հաշատարժօ-դեն կատարել Մ. Նահանդներու նախագահի պաչ-տոնը եւ իմ բոլոր ուժերովո պահպանել եւ պայա-պանել Մ. Նահանդներուն Սահմանագրութերները»

Այս խոսջերը արտասանած ատեն, Այգրնձա Ար հասաները արտասահած ատեն Ադրբեցարութը ձեռքը դրաւ Աստուածայուներին գիտու գոր իրեն երկարած էր Գերագոյն Ատեանի հանագա - հր։ ձորձ Ուոչիների պատմական Աստուածա - շունչն էր այս որուն դովը որուած էր աւնի հաժատ հատոր մր, այն անձնական Մ. Գիորը ո - բուն վրայ հրարու ըրած էր գորավարը 38 տարի

flight :

Lns darpulunniphililar by bahysnuh ukę

արտանապես կր ծանուցուի թե ապվարիր հերրակալու Թեններ կատարուած են Եղիպաոսի ժեչ, վերջին դաւագրու Թան հետեւան թով ։ Արդ. առաջնորդու Թեան հահանան թով ։ Արդ. առաջնորդու Թեան հարարարդը, Ֆոււստ Կայալ համուվ Թե կապեր ուծին տարարդի խոսովայոյդ պարդերում են դես ապաներ, իսկ 87 ուսանումներ ալ արդելափակուած են 25 սպաներ, իսկ 87 ուսանումներ ալ արդելափակուած են 25 սպաներ, իսկ 87 ուսանումներ ալ արդելափակուած են առժամապես ։ Ֆուստո Կայալ բացատրեց Թե կայանաւորները կր պատկանին առաջունակել և հումերն հարարեն չմաանի։ Ար վարծուհ Թե այս խմանակեր և հանարին անանջ կապ ունեին իրարու հետ։ Ցեսող ըստ Արևանու Թենսը ու հենկորի հետևոր, ու ալ կազմակերայունն դու և և հերկիր հանարը, ու ավ կազմակերայունն դու և և հերկիր ինանրը, ու ավ կազմակերայունն անանց կառավարու Թենա շուռ արտեկով, ի դերև չա

գառադարութ հեց գաւր։

Ամրաստածեաւլներում մեջ կր գանույնն Գա -Հիրքի նախկին կառավարիչը, Քամել Քալիչ, բոլ-չեւիկ լրագող Ֆաթե՛լ ել Ռամլի, նախկին գա -ատիսս Տութե՛ Լուև Տոս, ինչպես եւ կարգ. մ-ատիսս Տութե՛ Լուև հանաննես, լրագրողներ եւ փաս ատրան գութը. Լուր գյու, ըսկայու դուրեր և փաս ... տարաններ։ Ռափանուած են հոնի չարախաթեր ... Թեր։ ՈստիկանուԹեւնր դրաւած է՝ կուսակցու ... թեր։ Ոստիկանութեւնը դրաւած է՝ կուսակցու Թեահց բոլոր զբասենեակները, աժրողք՝ երկրին ժէք։ Անդաժներուն արգիլուած է ներս ժամեկ եւ

մեր Արդամենրուն արդիրությե հերս մանել եւ որևել թան առնել ասմար և հարա առնել ասմար և հարա հանար հրանարության համանայն մասնառոր հրանարարության համանայն մասնառոր հրանարարի մր Գրասւի 6է բանադրառուհեր արտա դրան հրակի մեար հրական նրարությեւնը իրաներ հրանական եւ մյակությալին իսնրակար հին և Օրբերի հերակար է, սակայն, «Գենա էլ ևև (Ներակ Արժական հերակար է, սակայն, «Գենա էլ ևև (Ներակ Արժական հերակար է, սակայն, «Գենա էլ ևև (Ներակ Արժական հերակ արտարի հերակ հերակար և արտանարան են և Ոսաիանաւ Թենար կուներ հարարանում են կրաատարի հառատակար հարավարակար հարակ հանար հարարակար հարակարի հերակար հարակար հարակ հերակ հերակար անահերակուն հերական ուրիչներ չկականին Անոնը որ երկրեն պիտի ժեկինին պետեն հրատան հերական արտել հարար հարակ հարար հարարակին հերական հերա

(Lamphyan yangun amburp-bray hangung 9- to)

SUUL 20.200 դործագուրկներ աշերդած են Սէնի նահանդին ժէք, Դեկահժրերի ընդհադրին (23

## ՏԵՍԻՆԸ 1952ԻՆ

Միասլած չեմ ըլլար ենք ըսհմ որ Տէսինը ա Ճէնեն չատ ներկայացուսծ դաղունն է։ Միայն
անցհալ տարևյրջանին «Յառաջի մէն երեւցան
ատանրքեկ Թվհակուրենիև հեր։ Անյուլտ դեղեցիկ
է «Յառաջի առաջարած դաղարահարը ատրին
դոնէ մէկ անդամ ներկայացնելու իւրաչանչիւր արդին գաղութի լաւև ու զեչը, իր թոլոր կողմերով ։ Բայց չատ ջիչիր կը ոտանձնեն այդ պարտակա Ծութիւնը ։

հայց չատ ջիչնը կը ստանձնեն այդ պարտակա 
ծութիւնը ։

Քեղ-հանուր առումով ժեր դաղութին ազդ
կետնչը անչուց տարեչոջան մր բոլորեց ։ Ակներեւ

Է հրանոլի պակասը ։ Մարրիկ՝ յոգնած երեւոյն

դր իր պարդին ային դետնի վրայ։ ԱնմապերուԹիւնը հետզհան կաղմատե հոգիները ։ Եւ ջանի
տատանական պայմանները կը բարւոցին, մարրիկ
տարրեր այնով կը նային այդ - դոգծերու վրայ 
ձիւղ է որ սերունդ մր կ հանձի պայ
հայ է որ սերունդ մր կ հանձիտանայ , կար
ծար ի հատ ատնելով մրիչ ուժը ։ Վերջիի պատեր
բայը հերևարերարար ընկնուած է իր տարիչին
պիրունի և Այժ միջին սերունդն է որ կը ջանայ
հայտ հետար հետ արանելով միչ ուժը ։ Վերջիի անուրիչին
դիրումով ։ Այժ միջին սերունդն է որ կը ջանայ
հայտ հետարներ և Այժ միջին սերունդն է որ կը ջանայ
հայտ հետարները բունել ։ Պահանջը մեծ ՝ է , հա
դործոն տարրերը ասկաւ ։ Երբ պետի երևած նոր
տերունդին ընդունակ հերկայացուցիչները ։ Սեդունդի փրկութենան փրատ Հարցը չատ ձելան ըսպատել առւաւ ։ Միայի Դարմակարևա Թերժիղու
դուածըները տարեն տասներիս և հասարերը ըս
պահար առաւաւ և Արա հերջ Դարմակարևա Թերժիղու
դրատծիա կարարար կանարար հար սերունդեն չատ
գիրեր իր կարդան դանարը որ հախում է երինց զըըխուն վերևւ դամոկրեան տուրի մը ծանս եւ որ կը
տարած հայարարեն վերն արային դիմարերը
ուտ կանեւ կա դանոկիան ուրի մի ծանս եւ որ կը
ուտ արած են ու երբ որ չեն դաներս և Լերգուս
կան հայարարեն վերն դամեր։ Որո՞ւն դիմել,
ո՞վ չանայաւտ եկատել ։ Մոորները և անարունուն ընչ
ուր կինելու ան կանան ընչ կա
դութերը և դուրի հարիրը և հես ասկունուն .

Այս ինչավուր սկատան ։ Մոորները չեն պակարը չ է «

Վար հեկու ան կինարանը կեն արակոր չ է կա

թի՞ւնթ, միկավայրի խորքի բարջերը, թէ դա գուհեկու այելնանությեւը կար գուհեր կարդութիչ երեւությեւի չեն պակաիր ։ Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդի բառ մր աղաջը, ենէ չունին ձեր իսանուանդը, մատնելու եւ դործելու հղա չակր, դոմե կր կանան ովասիտներ առևցնել անապահի մեջ։ Անանջ են որ ջիչ ձր այկումաւթինան գիր իր ներմելներներ առաջելներներությեւնը այանիացին ունեարև հրանարությեւնը արդերնասիրական մեջ։ Անանջ արտարան անիացին ունեարու դովելի դործունվութիւն մը։ Արակա Մարտենա շիրնացին ունեարությեւնի հրանարությեւնին հրանարությեւնի հրանարությեւն հրանարությեւնի հրանարությեւնի հրանարությեւնի հրանարությեւնի հրանարությեւնի հրանարությեւնի հրանարությեւն հրանարությեւնի հրանարությեւն հրանարությեւն հրանարությեւն հրանարությեւն հրանարությեւն հրանարությեւն հրանարությեւն հրանարությեն հրանարին հրանարությեն հրանարությեն հրանարությեն հրանարին հրանարությեն հրանարությեն հրանարության հրանարության հրանարություն հրանարություն հրանարություն հրանարության հրանարություն հրանարություն հրանարություն հրանարությեն հրանարություն հրանարության հրանարության հրանարության հրանարության հրանարության հրանարության հրանարություն հրանարության հրանարության հրանարության հրանարություն հրանարության հրանարության հրանարության հրանարության հրանարություն հրանարության հրանարության հրանարության հրանարության հրանարության հրանարության հրանարության հրանարության հրանարություն հրանարության հրանարություն հրանարություն հրանարություն հրանարություն հրանարություն հրանարություն հրանարությո

րիկեր Յովիկ Եգիապարհանը։

Ցիչեմ Նոյնալեր ազգային ուրիչ ձեռնարկներ.

— Սարրիլ 20ին առնուեցաւ 1915ի Եղևոնի տարե դարձը , մակաձեռնութեամբ Նախկին Ռագորել
ծերու Միուբեան։ Էանականն Է Նախկին Ռագորել
հան։ Մայիս 17ին Վասպուրականի Հայր. Միու Բիւնը տոնեց պատմական հերոսամարոնի Հոյր.
արդեղարձր, մամակորուհեամբ ուրիչ կազմա կերպութեանը։ Բանաիոսնեց Միութեան Փարիկի
կեղբոնին ջարտաւրարը։ Մայիս 31ին կազմական
փեղբոնին ջարտաւրարը։ Մայիս 31ին կազմական
հուրու է դասարարարհեն մր Գր. Նարեկացին
ծներեան. Հաղարարմեակի առժիւ, Հովանաւորու
Բեամը Ֆ. Վ. հայե դարուին Հորաբանելիան թեաժը Ֆ.Կ. Խաչի դողորդին Հոգարարվունեան, Դասախոսն էր Հայր Ս. Քէշիոշեան՝ Հալէպէն ։ Խոսնցաւ նաևւ ֆրանսացի Հոդևոր Հովիւր

Моսնցաւ նանւ ֆրանսացի հոդևոր Հովիւր ։

Կապոլա Թաչի Օրը տոնունցաւ Օդոսա . 365
դաչտահանդկոով մր։ Բանակոօսն էր ընկեր Մի .

անջ Միրդէ։ Մասնահերդը կարմակերպեց նանւ 
ծնողական Թէյասեղան մր Հոկա . 11/ն։ Տեղի ու 
նեցան հրվաւ դպրոցական հանդեսներ։ Միմ Յուլիս 12/ն աժավերջի առիթով իսկ երկրորդ դեկտեմբեր 20/ն «Մանուկներու Օրուսա» առթեւ ։
(Այս վերջինը դպրոցին Հոդաբարձունեան մաս հակցունեւու) ։

Իսկ Հոկա . 19/ն Հ. 8. Դ. կոմիտեն մեն չու -

## երջՆԿԱՆ ԵՐԷԿ ԵՒ ԱՅՍՈՐ

(ՔԱՂՈՒԱԾ ԹՈՒՐՔ ԹԵՐԹԵՐԵՆ)

1. Աշխարհագրական դիրք ... Այս համանգին հողային տարածութիիւնն 10.583 ջառ. ջիլոմեթը։ Հիւսիսին Քէլիչ, Հարա ւին Մունզուր լեռները բնական սահմաններն և ույո Հենուրիր

այս ըրկանին արդաքը, ժիայն 3 ջառ. գիլո - ժեթ տեղ իրդիննան քաղաքը, ժիայն 3 ջառ. գիլո - ժեթ տեղ իր դեր չեր է նանանուն դարտին մէջ ։ Հիւտիսեն Քեջիչ լնաները ընական պատուարուն Արևւելնան եւ Արևւմաները ինական պատրություն Արևւելնան եւ Արևւմանան Անատորուի վլի - ժաներուն ժեջնեւ անցման չրջան մը կր պարզուի է լորիննանի դարական ծովեն ունեցած բարժրութիւնն է 1100 ժեթը իսկ կուներունը կը տարուրև- թե 2000էն 3000 ժեթրի ժեջնե կանցնի նարարը Ծրագրը - ուած է օգտուիլ անկէ դալարն ուողման Համար է կան նաևւ փոքը քուրեր սակայն ժեծ կարևւորու - Քեռ չունեն ։

քիրն չունին : 2. Բնակչութիւն — իրդիննանի կուսակալու -թեան սաՀմաններուն մէջ կր բնակին 197.460 հո-

1.— ԴԵՐՃԱՆ Էրդիննանեն Էրդրում 1— POTATIO ընդհրատանի երդրուն հրվա-րող ճամ դուն վրա կարեւոր հերորոն մրն է Դեր-հանը: Քաղաքը ունի վեց դարս, պատմութնեւն մր եւ արժակել կարտացրէ։ Սակայն կրնանչ ըսել Դերհանի համար թե ան Անատորսել ամենեն ան-ինան քաղաչներեն մին է։ Իրը պատմական կո-հոնեն աստանը ունեն. Մասեւ համեւն և Առան. 14. րտում դաղադրաբու միս է։ բերբ պրտամական կո Քողծեր այստեղ ունինչ Մամա Խաքնունի Թիւր պէն՝ անոր կորմէ չինուած, գերվանսարայր եւ բաղնիջը։ Այստեղ է նաեւ Փէօնիւր Քէօփրիւսիւ

րաղուրջը։ Այսաստ է սասու «Հարրու «Հարրուաը։ Արդնուած կամարթ ։ Ֆերճանի կեռրոնն է Մաժա հետթունբ որ 1: Ֆիլոժեքրով հետու է երկաքուղիի կայարանչն ։ Ժողովուրդին ապրուսաի ժիքոցներն են ար Հրտիչի արտադրութիւնն ու անասնարուծունիւ

ոողէ Մեծ Դերձանի և ՓԷջերիչի դաստերը ։

ԹԷրձան իր ժեծ պողուային վրայ տեհի ժեծ 
չենք մր, որուն մէջ անվոսիուած են բոլոր վարժարանները, այսինչն 200 աչակերաներով նախակրթարանը, 50 աչակերաներով միջնակարդ վարժարանը և 200 աչակերաներով միջնակարդ վարժարանը և 200 աչակերաներով Միջարիսի Եսւրաու
կոլուածը։ Այս չենքը չինուած է 1926ին իրզուՃի կուսակալ ՋիւՀաիւ պէյի կողմէ, հրջ Դերձան
ենթակայ էր իրզուայի կուսակալութեան ։

2. ՐԷՖԱՀԻնի — Ջրկանչի վայր մո — էր դիճանի փոջը պաւասակներն մին ալ ՐԷֆաՀիչն 
է։ Արանի դործի ասարութեան ևր զբաղի ։

վուրու միայն Հողադործութեամբ ևր զբաղի ։
Ապրուստի հեղութեանա

# Inruge danugheliben

ՈՒԳԳՍԱԼԱ (Շուկա) 15 Ցունուար - Իրյ տուեք յարդեկի օրաթերքիր էջերիր յայտել որ Ֆի գանի օր առաջ ուղարկեցի Փարիրի Նուրար -հան դրադարանին, որպես փոջրիկ Նուեր ին կող-հան դրադարանին, որպես փոջրիկ Նուեր ին կող-ձեր Հայ բանասերներին, Նորայր Բիւդահղացու Հետևետալ ձեռագիրների միկրօ - փիլմերը. . 1.— Մեկնութիւն դառի Գապիանասի՝ հառե -մեսառութեամի հնգից ձեռմոգրաց, ,— 1900 թ․, էջ

. 2. Աշխարհացոյց վարդանաց վարդապետի, — 5 թ․, էջ 1 —56 ։

1895 թ., էջ 1 —56 ։ 3. Տեսիլ Սբրոյն Սահակայ,— 1895 թ., էջ 4. Պատմութիւն Մահմէտի՝ ըստ ԺԵ. տաղա-

4. Պատմութիւն Մահսէար՝ ըստ ժԵ։ տաղարանի ... 1905 թ. , էջ 77.-102։
5. Թառաթ Կայանց ,... 1910, էջ 105 ... 168։
Վերջին չորս ձեռադիրները մաջուր արտագրուած ու ապագուրութենան համար պատրաստուած
են Նորայրի կոդմից կարհանել կապմով մի տեսորի
մէջ, որ կրում է ընդհանուր վերնագիր «Այլեւ...
այլեթ»։ Միկրս - Ֆիլվե են առնուսոծ միևւնոյն ժառաբեն հակարեր հեն հենես դն առաբեն համահանու այլեր։ Երերի ու այլեւէ որ որոշերության արտերության արտելի է է իրայ և է էների թիելը ընդՀանուս է է ինչպես որ է Նորայրի ձևուայիր Հասուրը բնականարար, կարելի է այդ միևրս ֆիլմը արժան նարար, կարելի է այդ միկրօ ֆիլմը բաժաներ չորսի, տարրեր ձեռադիրների պատձէնների օդ

գորսի, տարրեր ձեռադիրների պատուջնների օգ -տագործումի իրարից անկախ դարձները.
6. «Ջաւերա — Թատերական անաւտրա պիճը, աչակերատական տարիներին դրուան անց այրծ որպես Ստեփան Գազաղհան՝ վանջի մուն այրծ որպես Ստեփան Գազաղհան՝ վանջի մուն

այբ՝ որպես Սահայան բաղադանա կատար հասար էր։

Ինձ Հաստատ յայանի էր, որ Արևւժահան Եւբաղայում ապրող ժեր բանասերն երին չավադանը
ձևասարբքում են Նորայուհան անակող ձևարգում են Նորայութան անակող ձևարգում են Նորայութան անակող ձևարգում է հինձ
հեց դրաւոր հե պահանջ նունիակ ինարած էինին
հեց դրաւոր հե կարհաջ Հնար չերս առանայ վերը
Ելու Հաստանի Հարասին Հարասինի և որայունի հատարանին Նորայրեան ձևաարինին իր։ հե որեւէ
հայիական Հաստատութիւն կամ Հաղարվին բաբերար եր դիտակցեր կարևողությենը մերը
հերա հայիսի հաստարան դրադարանի ժինոցով Հայ
բարիրի Նուպարհան դրադարանի ժինոցով Հայ
բարար հրակեր հերականության հայիսի առանարդու
հետն առև կո դրաւեին Նորայրիան կես - դարև մտաւոր արատարանի հետն մեծ բանանայ Անասիանի հետն մեծ բանանայ Անասիանի հետն մեծ բանանայ Անասիանի հանա հետաարան Հայ բանականի որ հանա հետաարան հայիսի հայասին հետաին հորակության հետաին հետաին հորային հետաին հորային հետաին հետաին հետաին հարարենի հայասին Մատենանիակը արամային արատական հայասին Մատենանիակը արամային անասինի հայանի հայասինի արանագրան է մաս
առան հայարինի հայանի արանահերի արանագրան հետարինի հայանինի հայաների հայանի արանահերի աներին հետաին հայարան հետարինինի մերինի մերինի հետաին արանադրան հայարինի հետաին արանահերի արանագրան է մաս

իոքբովին ուրիչ վայրեր կը դագ թեն ։

խաքրովին ուրիչ վայրեր կը դաղնեն ։ Պանդիսունիենը շատ տարածուած այստեղ պլ։ Թուրջիր կ կարեւր կերթաններուն մէջ կա - թերի է հանդիպիլ բաղմանիւ Բեֆահիկցիներու ։ Քաղաջը ելեկությունը չունի, սակայն ըստեր կած են չինե քրային ցանց։ Տուժանյը (Մշուլաւոր) լեաներկն ակիտի բերուր հարարականությերն ակիտի հորովուրդը կը դործածէ ակերէ թիած չուրերը ։ Այստեր և պետի Արասերի մեջ և հեժն ժողովուրդը կր դործածէ ակերէ թիած չուրերը ։ Այստեր և ակահանան ակերե ական հորովուրդը հարարական ակերե թիած չուրերը ։

անդտասդր պատական ընկունեան կացմը չատ անդտոմ Յավուր է, ինչ որ կարեւոր պակաս մին է. դիւդերու ճամբաները չատ նախնական են և կարգ մր կամուրքներէ չատ անդին կարելի չէ անցնիլ :

այս ամանց Հ. Ա. Դ. Օրը, ըանախոս ունենալով ընկ խուքիկ Մկրտիչենաը։
Մեր գաղումեր եր հայուհ հետևւհալ կազմա փերպումեինին ու մերւներնները . Հ. Ա. Դաւնակցուներները, Հ. Ա. Դ. Նոր Սերունոր, Մ. Դ. Հետակցուներները, Հ. Ա. Դ. Նոր Սերունոր, Մ. Դ. Հետականներ կազմա և Մարտիկներու, Ֆր. Նաև հետարակաները, Հայ կան եւ Մարտիկներու, Ֆր. Նախկեն հետորեկներու եւ Հայ Ազատամարտիկներու հեր հարկեն հարդերները, Վատրութականի, Սերասահոյ եւ Խարթերգի Հայրենակցականները։ Մանիկապես առելցնեն որ վերոլիչնալ միունինները։ Մանիկապես առելցնեն որ վերոլիչնալ միունիններն չատեր առելցնեն որ վերոլիչնալ միունիններն հարականան է։ Մեք արդ կանանանակաները։ Աստիքնասերու աներ և հարթերական հրականան որ վերական հրականան է Արիուան է։ ԵՄՀ արդ կանարան Հ. Գ. Դ. Որ 62 ապրի կերկն ալ կը պարակնը Հ. Գ. Դ. Որ 62 ապրի կերկն ալ կը պարակնը Հ. Գ. Դ. Որ 62 ապրի կերկնան ու հետներիչալիներ։ Մեն չոր և արդող ներկանած ու բենկուս հուներիչ ալ կը պարակնը Հ. Գ. Դ. Որ 62 ապրի կերկան հուներիչար նիանը։ Մեն չոր և արդող ներկանած ու բենկնուած հուրենիրը, յորս ու կորով ներկական եր կողեյին իրթեւ կանացի կազմակերպուցիւն , կր դործ է ֆ. Վապ. Խաչը կիրեանայ համաակերպուցիւն , կր դործ է ֆ. Վապ. Խաչը կիրեանայ համաական

օրուան պահանքներուն։ Շնորհիւ մեր ընկերուհի ներուն մեղուական աչխատանջին կը պահէ իր

օրուա պետական աշխատանային կր պահէ իր դարոցը ։

Լեոն - Տեսին Հ. Մ. Ը. Մ. ը կր դոհանայ դրնդարոցը ։

Լեոն - Տեսին Հ. Մ. Ը. Մ. ը կր դոհանայ դրնդակախաղով ։ Ջէդոք է եւ ուներ իր ընդարձակ
դաչարը կրադիւսէ հնրկայանայի պատերով ։ Վաթիչները կանչ էնն առաներ որեւէ դոհորութեկանառչեւ ։ Դժրախատարար ժարզիկներուն մեծ ժասըհոնա ազդ դպացուհերով չեն ժօտենար ժիրուհիան նպատակներուն ։

Կրձե ՝ Ջեկերակցունիներ կր դրադի եկերկրկինբարեղայորունիամե առ և կրձե , գործերով է հա «
փապեր էր որ ընդլայներ իր կապմը ։ Ծոստացան
է օպեսի դարոցին տարիկան որոշ դումարով մբ ։

Մ. Դ. Հելակեանները որոշ այկուժունիյեն ժը
ցույց տուին անդեպ տարի ։ Կապմայիարկին դաասխօսունին և մի Սարդեկին անաև ընտեսներն
հիներք մբ ։ Իրենց ժասնակցունիւներ բերին տրաասներ և Վանի Հերոսանարայեն .

Քանի մր իսսը ալ դպրոցի ժասին ։

Գ. 908ԱՃԵՍԵ

#### **ՄԱՐՍԷՑԼԻ ԱՐԵՆՈՑՇՆԵՐՈՒ ԵՒ ԱՐԻՆԵՐՈՒ ՀԵՏ**

TUPULBL, 13 Buchnamp .- Ruth of of me 

րասիրերա տոքը սկատ չքա հարարարուհ և հրաժով դար -դարուած սեղաներումը չուրք բոլորությե ին հր դարեսան հերաներումը չուրք բոլորուած եին հր դավառ ծառով մը Թուեց սկաուսական չարժումի անի երբենն:

Չօրպանհանը եւ ուրիչներ :

Բեմի մէջանոր դետեղուած էին աժնածառը Ինսքը մեկանդր դնանդուած ենն աժամատր և և խարուկը, որոնդ չուրք բոլորաբան եննապմա-Թիւ Արհնոյչներ, Արքննա, դայլիկներ եւ Թևւիկ -Ներ։ Կադանդ պաստան 250 առարակներով ծուեր -հեր բաժնկը սկաուտ եւ ոչ - սկաուտ ժանուկնե -բուն։ Յևտոյ թեմ հրաշկոռւնցու Պ. Տ. Թերենան որ Հայիրեն հատով ժր դավելով Արենոյչներու եւ Uphathens welnuminger, pour Bt graff junut

Untilbane Towns 11h hardpp julage Bludp հերիալացուց «Մահիրը, հաւարթ յարորութատա հերիալացուց «Մահիր», մահիր», հանապի Հա գուսաով: Դրենդ ևործ ու այարը մեծ այիս գու Քիմ տուհոժեցին «Արիներու Պոժոնի խումիր դե հայկատուն հետժը խմի։ Պարայիանի դնահատուն

իսկ այն Հոյակապ «Բառադիրը Ստորին Հայհրենի ի մատենադրու թնանց ԺԱ — ԺԷ դարուց» Հինդ ի մատեսադրու Թևանց ԺԱ — ԺԷ դարութը Հայութեր Հատորների (առելի չան հինդ Հայաբ էջ), որոեց մասին ակնարկ կար պրութ. Հ. Անտոեանի հայե-լրեն իկղուի բաղդատական ջերականու Թևան լառա-

Նուրարհան գրողարանը չուներ ընքներցման հիմկարական գործիր «միկը» - ֆիրմերի», բայց փուրիրեան յայտնի գրադարանները ունին։ Ուս անչուշտ նաև յատուկ արահներ միկր» - ֆիրմե 

ցաւ բուրդերու յաքող կազմութեան առքիւ ։ Խմբ Էսժչի Թէլեան եւ երկու Արիներ, աստ Լի՛սը դաշնակով , վերջիները Գութակով հուազե «Ին ընտեր կտորեկը ։ Քաղաջի Թեւիկները յա -Հողութեամբ երդեցին Ա. ԴոաՀակետնի «Էլ Հան

Հայրենիջ»ը ։

քաղությատան որդացիա և, «««այրենիա» արևերիչները դեկավա» «ու Մեն Լուև դայիկներ ու Մեւիկները դեկավա» «ու Մենանը ինքը և Մելիանիայի հատ «բեցին սիրուն պարեր» հեկ իսքը Մարի Այնետնի, Ովսաննայի և, ուրիչներու պատրսատած ժար «դանը ու պարերը իստաձգունյան տարեկիան Հանականը և, հանահանը որ ժամերը կր սանին - Շ. Փիրանհան չայունը Մերգեն անդամենրեն Գ. Շ. Փիրանհան չայունը ֆէ վիճականաղ մը սարցուած է, արժեջաւոր հերմերով։ Այդ միջոցին խումը ձր Հանդիսականինի ուրիչներով։ Արտ միջոցին խումը ձր Հանդիսականներ հումիսն հանականականինը Հրաւիարանանըն ը Հանականականից «Գ. Հայնեան ներկաները հրաւիր հանականիրը և, ու առեց հենականինը հրաւիր արևերանիցը և, ու առեց հենականինը հրաւիր հանականիցին, որ առեց հենակաները հրաւիր խերհրդինի որ առեց հենակաները հրաւիր հանականիցին, որ առեց հենականիցը հրաւիր հեր հրարի և հերականիցին որ առեց հենականիցը հրաւիր հեր հերականիցը հրաւիր հեր հերականից և հետականինը հրաւիր հերականից և հետականին և հետական հետականի և արարերով ։

#### ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ԾՐԸ

III. ՍԻՈԹԱ. — Հայկական Ծնունարի առ Թիւ, 
մենը այ ունեցանը հաւարոյթ ժը, հուրրուած 
ժանուկներու ։ Ձեռնարկը դրացած էր Հայ Աւհահեկոցին՝, իր պարոցի հայ արակիրաներուն հաժար ։ Ցունուաը 11ի կերակի օրը արահը լեցուած 
էր արակիրաներով եւ ծնողջնկուվ , կար հանւ 
տոնածառ ժը ։ Բացումի դեստարկց Վեր & ՆՂադարոսեան եւ 7 — 10 տառնկան ժանուկներ երդեցին ու արտասանեցին, մեծ ոգևորութիւն ըս 
տեղծերով Վայրենի լեղուն էր որ և դրայեր չվացներ հանւ ֆրանսերկն կերուն էր որ և դրայեր չվաասացու աորվեցնել ոք միայի կրոնական, այլեւ աղ դային հոգեր եւ արտասանութիւններ հրա դայո ցան և նորերը մետահասանուն

գրում և ուրվուտը արդադրունցաւ լուսար -Հակներով Օր Ք. Ղաղարասետնի կողմ է հեն , փորթիկները ստացան երևեց Ծնունգի նուերները, իսկ ներկաներն ալ ինչով պատուսեցան և Հան-պետը լրացաւ գոհ տպաւորութեամբ : Սամուկը հրուսնան

- Քեզի դիրը մր փոխ տուած էի, ո°ւր է

— Քոնի դրից որ պար առատ գր, ո ւր չ ։

— Քոնի դի ոք առաւ կարդարու վիարը պիտի վերադարձ<sup>3</sup> է ։

Ես այ մէկէ մը փոխ առեր էի, եւ այն մար-դը որ իրեն կարդարու առեր է, փա կ'ուղէ, ա -ռարկելով Թէ դիրբին աերր պետք ունի իր դիր

- Գիրդ անընթեռնելի է, ինչո՞ւ բանաստեղ-— Գիրդ ամբութառարը է բաց ծութինոնիկոր չես մեջինադրեր -— ԵԹՀ մեջինադրել գիտնայի՝ կը կարծես Թէ բանաստեղծութի՞ւն կրներ . . . ։

\$7,7,49C .- Lugach dumply front a ուսությանը Արդարանի վերջեր կը հարաի անաև ասեջեն INKERE BERKULL BEERBERK

UPBIUD 4 աժալսարանի նար չէնքի կառու ցումը լուտով կը սկսի, կը զրէ «Սով. Հայաս ատնը լուտով կը սկսի, կը զրէ «Սով. Հայաս ատնը ։ Շէնջին Համար յատկացուտն է հովել հեջտար հողաժատ Գետատի ակին վրայ ի Բ. Շրջահային եւ Ադրետատեի փողոցներու ժիքիւ։ «Եռբ
Էնջին հախարհը կազժած է Հարտարապետ ի
Տիգրանան, կարժում չորս մոտեր է։ Ուսում «
հական դլիաւոր չէնջի միկի ժաղ պիտի ունենայ
հովել, իսկ երկու Թեւերը չորսական յարկ ։ Հոն
պիտ դետեղուն չիվ հակակա՝ Ֆիզիջա - Հայես
մակին կական եւ ժարդասիրական դիտութեանց
կարդ մը բաժինները, տես արաեր, Համարարանը
Հի քանդարանը, Հրադարանը, «համարարանը չի երբլական ու - աարդապարայան դրուությամբ Հանարարայա Հի Մանդարանը, դրադարանը, արհատանոցները, հետաանանաները, անուարանը, արհատանաները, հետաանանանան տես հաւոր չենը, որ պետի տեսենայ որ կենորանեներու տեղ չերիչ ու ու հայ հեջին առնեւ պետի ույլու կանարաչու ծենրը պետի ունենակ հեր , դի տարան ուսումնական աչխատասննեակներ , դի տարան աւսումնական աչխատանների չի հրատերու դահլին հայ արան նակար արկի համար, հին թեպ է կարարան եւն : Մարժնակընակչի համար պետի ստեղծուկ որարու աւադան Մենիաի պատրենային դես բոյի խաղարաչունը և Հրապարակներ : Փարքնան-օրեն կանալացակներ և Հրապարակներ ։ Փարքնան-օրեն կանալացակներ և հրատարանինը միա դիտի որան չանդակներ արաններ և Հրապարակներ , դիպարանա տական ջանդակներ ։ Եներին և ձեծ դետանականերիան արանները ։ Շեերին երևար պետի հականակուն ինրևանի արրատաչ բաց գողչաղոյն րա «հայիների և հերի երևար պետի համանուի երևանի արտասաչ բաց գողչաղոյն րա «հայիներ և հերի երևանի արտասաչ բաց գողչաղոյն րա «հայիներ և հերի երևանի արտասաչ բաց գողչաղոյն րա «հայիների երևանի երևանի արտասաչ բաց գողչաղոյն բա

ծածկուի Երևւանի սրբատաչ բաց դորչադոյն ղալգով ևւ ֆիլդիդով։ Ուսումնական չիհութ ղարդով և։ ֆիլդիդով։ Ուսումնական չինունիւն ներու ընդ4. ծաւալը պիտի ըլլալ 175 - Հադար խորանարդ մենիր։ Համալսարանի նոր չէնթը ու

խորահարդ ժենքը։ Համալսարահի հուր չենքը ու բոյն տեղ կը դրաւէ մայրարադայի նարտարապե ,
ապետն կորոներում ժէն ։
ԽՈՒՍ բանաստերծ Ն. Ա. Նեկտատվել դոր ծերը, դրաւն՝ շարտանիչ» ի և. «Բանիտատերծը
ապում էն Հայկ. Այնարհ» ամսադրին ժէջ
1870ին, Հայկորհի քարդմահած են 6. Թուման ետև, 6. Յույ՜անել հանան, Ալ. Դատուգիան ևւ ուշբիչներ։ Ներկայիս չանի ժը անդամ բոլս տեսած
են «Ռժ է Ռուսիայում բաւ ադրում» և ուրիչ
բանաստեղծութնեանը ժողովածուներ։ Ն. Ա. Նեկբասորի մահում Ինանակի առիքիցի Հայդնաբատոր կոր ընծարած է անոր բանաստերծու mangane Apelin bete.

WULOR U. Chroly. Pls 2 page (26h), day հասգետ վորդ տովական իրաշներում (Ձենս), մոտ հ հասգետ վորդ տովական, նրաշներում։ Ճանաւանու Հեթերկչնի, մեռած է Փրակայի մեջ, Նոյ. 14/ն ։ Մեխոնք արպասող եւ ուսումնասիրող մին էր կոր-սուած իրաշներու : 1914/ն Պոլիս դնաց Հեթեական կայարութեան մայրաբարար, Հասասուլայի (հեր-կայ Պորագիզ) աւերակներուն մեջ պահուսծ աեկայ Կօդադրել, աւհրակներուն մեր պահուած ան-պաղիր դնակիաները ռւոսամատիրելու եւ հրա-տարակեց հեթերեն կրգուի առաջին պատանական ջերականութիւնը ։ Հրողմի դտած է հանւ Հայա-ստ պետութեան եւ ժողովուրդին անունդ Բարձբ Հայրի մեջ, որով կր հաստատեր Թէ Հայնբու նախնկերը տեղարնիկ ազդ են։ 1936ին դնաց Հա-յաստան եւ դասախոսութիւններ տուաւ ։

«BU.NU.Q» PEPPOLL

# ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ԼՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ

*ትሁ -- ጉሀ.*ኮሀ.ፊሀኒኮኒ ԿኮՆԸ

կամառեի Ռ.ի Օրագրեն, Ինչպես պատմուած է հեղինակին

Երիաստարդ, սիրուն և վատվուռն աղջիկ մրն էր եւ տակաւին ըսան տարեկան չկար, — բարձրահասան էր ու նրրաժարմին, լայն ու խո-ըր ինկած աչբիրով։ 1922 — 23ի սովի տարինե -բուն, ես կայիսակի Ռուսիա, Կարմիր Խայի և Աղդևրու Դաչնակցունեան համար, անարեղեն եւ դղևստեղէնի բաշխումը կարժակերպերւ պաշ-ածով:

mound : Այդ. ժամանակներուն Ռուսերուն ամկնկն ւելը ժամանակներում հրուսարուա ույենց ան-ւելի ծառայունին մասուցանող ժարդոցվեն ժեկն էր նորվեկիացի մեծ բեւնասիությա բարարագում հեր Նահակ», մեր օրերու մեծադոյն պաղափարա պայահերկեն վեկը։ Նահակնն էր որ գիս ներկայապարտուրդեր մեկը։ Նահանին էր որ դրա հերկայա -ցուց իր ջարտուղարին, Հարիւրապետ Վիտոցուն Քուիղլինիի։ Քուիղլինի չարձրահասակ էր, ոչ այնջան գեր՝ ինչպես փիզիր դարձաւ, եւ հարժ ու երիսասարդ տեսորվ, Մեր Հանդիպումեն չատ ջիչ փիզիր, ան հերկայացուց գիր իր սիրուն, ման-կաժարդ ինոշ, Մարիային ։

Մարիա լաւ դասախարակուած երիտասար - գուհի ժրծ էր։ Լաւ անդլերքն կը խօսեր, ջի։ Թե չաա սովհատանը էր եւ եր Պանար Համագներ իր ամուտինը, Թէ Խորհրդ. Միութիւնը կատանդեր հրանատին, Թէ Խորհրդ. Միութիւնը կատանդանի հրանատին, Թէ Խորհրդ. Միութիւնը կատներ Այդ. օրերուն, ԹԷ հնրան և Զէ իր աժուտինը կայերն հնձի — «Հակառակ սովին, պայժանները այոօր առեր լաւ են, թան հնչ որ էին պարական չրբ - բանին։ Ռուսերը Հանձարի ժողովուրդ մին ենծ։ Երբ ես Թեռակար ժողովուրդ մին ենծ։ Արդ անահր հրանարի ժողովուրդ մին ենծ։ Արդ հարարան Համաբ է Արարական Համաբ Արդ հուտերը հրանական հանարական հանար և Արդ հուտեր հեծ դարծաղույի թնքացին։ Անդիա հեծ հրանարական արաբերութիան հանար և հերը Ռուսերու հետ դարժաղութի թնքացին։ Անդիա հեր հրարական հրանարի հանարական հրանարական հրանարական հրանարան էր և բարաանան էր և հրանարական արաբերինի հասանանած էր բրքա չահերու և Արուսերը օգնած ենծ դորարարին Հանալիան էր հուրիլինի առատանած էր այս դործին համար և Ռուրիլինի հրատարա էր այս արարարին համար էր հրանարական եր այս որութին համար էր հրանարարան իր ծառայութեանց Հանալանան որ հետիրվ ժառացա իր ծառայութեանց Հանալանան առիթեղ է Իր կինը, Համար Արդ օր Լրուսիր հայա արարայութեանց հրաարայութեանց Հանալանան առիթեղ է Իր կինը, Համար Արդ օր Արդ օր հրանարի հերը և հատարաներ և Արդ օրիայան դրանարի հրանարանի առաջան իր հատարանի արարայութեանց Հանալանան առիթեղի և հատարա Արդ օրիայանի արաթեղաւներ և Արդ օրիայանի արաթեղաւներ և Արդ օրիայանի արաթեղաւներ և Արդ օրիայանի արաթեղաւներ և Արդ օրիայանի արաթեղակ Արդ ու

պատուին Մարիա, չափաղանց Հպարտ էր այս պատուին Համար : Այդ օրևրու յիչատակը արթնցաւ մէջս , եսր Վիարուն Բուիդյինկ յայտարարնց Հրապա Հ

րակով ...
«Առդլիա ամրողմ քաղաքակրքունեան մա Հացու Բյչամին է չ։ Իր յայաարարունիւնը էր րատարակունցաւ և ողքունունցաւ բովանդակ նացիական մամուլին կողմէ։

to Wampth Spulling be Cretur, She

Թարգմ. Կ. Գ.

R. 217.400

## Snfp. Unuwsky jumpkg

Իրանի կորովի վարչապետը, Տոցն Մոսա -անց, յունուաց 19ին լիազօրունիոն ստացու մեկ պաիուան Համար , մեկի դեմ 59 ձայնով, եւ չա-կառակ Այանոլա՝ Բայանի ընդպիժունիում Առաβի անդամ է որ կրձապետը ծանր պարառ.

Առաջին անդամ է որ կրօնապետը ծանր պարտու Բին մր կր կրէ :
Երևակ ժողովին դիսանը և պատասիան կրօ նապետի համակին, դիտել կուտար Եէ կարելի չէ 
արակարգեն հանել օրինադիծը, առանց ցուկար չ ալ հակօրինակոն՝ լիազօրութիւն տալ վարչապետին կամ ուրիչ մասնի մր ուսակ ժողովը պիար չնել կնորիրը, Թեր կամ դէմ \_ թուէարկելու
համար, ուրագ

PULL UTC SOTOL

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈ8 մէք «Հիթլերա -ԱՐԵՐԻՏԵՍԱ ԳԵՐՄԱՆԻՍՑ ԵԷԷ «Եբերերա դան իլիանութիւն «աստատերու վյասնա, Էրևայ» ,
ըստւ Տորթ. Առորնաուրը, վերջին ձերրակալու բերանց առոջեւ Աժերիկեան ժաղողային ժեկ տեդեկադիրը կրոեր թե ժողովուրդին 44 %ը կուսահից է նացրականութեան։ Տորթ. Ատրճաուրը կր
Հերբե այս կարծերը , դետել տալով թէ վենակադրութիւնը կատարուած է 1200 Գերժաններու վրբայ ։ Վարչապետը ժինւնոյն ատեն լաւ յայտնեց
անգլեւաժերիկեան իլիանութեանց ըսհած ըն Բասոնն ուժ :

ապլիուտասրդպատ բլրատությատը Բագրին դէմ : «Որ ԵՄԱԶԻՆԻ ՎԱՏԵՐԱԶՄԸ ծանրացած է ջանի «Որ օրէ ի կեր։ Պայուսնական ձեռադիր «Որ կ՛րսէ Բէ, ֆրանսական դորզը ծանր կորուսաներ կրած է Հարաւային չրքանին մեջ : ՄՈՍՈՒՍՅԵՆ Առասած յուրերու համա

winthwith >:

PEBUUTUU - BURNSF VULULBIF VER

ու Հանուս (ուս - անուրթը և Ասելե ՄեՀ Ժեսոժե Կարմակերպուտ Կապ. Ատւքի ՄէՀ Ժեսոժե ժամա հերև կողմէ, այս կիրտելի, կեսօրէ վերջ ժամի 316, Մ. Սահակ Մեսրոպ դալոպի պահին -ժեց ։ Հանելի ժամանց եւ անակնկարներ ։ Գեղար-ունստական ինսաժառած բաժին։

# THUUNG JOBINESHINE

Հերթական դասախոսութիւնը այս - ուրրաթ անո Գին, Ուէժա՝ ի վերքայարկը։ Նիւթ՝ (չայ ժամը Գին, Ռեյժա ի վերևա Հախորդ դասախոսունեան



կր հրատարակուի ամիսը 3 անգամ

բաժահորդադրութեան պայժաններ. — Տարե -կան Ֆրանսա 1000 ֆր. , Արտասահժան 1400 ֆր. ։ Հատցէ — N. HOVHANESSIAN 14 Rue du Soleil, Paris (20) Tél. Tru. 47-48 — C. C. P. Paris 7065-15

Tél. Tru. 47-48 Ծանօթ — Հայերեն Թերթ ծախողներու 30 ֆրանը Թիւբ : Լոյս տեսաւ Դ. թիւը:

### The yuruhadinku

4U9088 ԽԱՉԻ ՕՐՈՒԱՆ ԱՌԹԻՒ ... ԿԱԿՈՅՏ ԽԱԶԻ ՕՐՈՒԱՆ ԱՐԻՐԻ Ալֆորվիլի ժասնանիոյին կողմէ, կիրակի 25 Յուհուար կեսօրէ վերը ժամը 45ւ ժինչիւ կէս դիլիր, բաղաբապեսարանի որահին մէջ Սալ Վոլ-Թեր, (rue Voltaire): Կը հերկայացներ ԵՐԿՈՒ ԾԱՅՐԱՅԵՂՆԵՐԸ՝ (դաւհչա): Գեղարուհատական բաժին, անակըն -

կալներ, ճոխ պիւֆէ ։ Մեծ նուագախումը Orchestre Typique de la

CLSULPSPL SPPSC Երադահան, Ընտանեկան խոհանոց, գրոսանը հե

Βρασματωίν, Γίναιωλιδήμως Ισυντωίνης, ηροσ πατηθωσματώς βρίο : 640 ξξ, η βώρ 1000 Φρωδφ: Դիմել, LIBRAIRIE H. SAMUELIAN 51 Rue Monsieur le Prince, Paris (6) Cheque Postal Paris 1278 — 35

**ՏՕՆԱԾԱՌ ՀԱՆԴԷՍ** 

Վալպարելի դարդովի տարհկան առնածառ. -Հանդվար այս կիրակի ժամը 15ին «Վենսան» սը -բանին մեք։ Կր նախադան հոդևոր Հովիս. Տեր ԲԱԲԳԷՆ ՔՀԵՑ . ԱՍԼԱՆԵԱՆ։ Կր Հրաւիրուին ծը-նողները ևւ բոլոր Հայրննակիցները : Մուտքը ապատ է։

# U. BURAUTEPUP

ՄԱՐՁԻՉ (MASSEUR)

ՄԱՐՔԻՉ (MASSEUR)
Կր խնսավէ Թէ իր տունը ևւ Թէ Հիւանորին այցնլութեամբ ։ Պաշտոնական առացագիր կրնայ տալ
Թէ արկանի ևւ Թէ ընկերային ապահովագրու Թիւն ունեցողներուն ։
Դիմել՝ 40 rue des Petites Maries, MARSEILLE
Tél. CO. 76-47

*በԻՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ* Փարիդանայ Տիկնանց Միու Յիան Որրերու Օդեռւ Թեան Մարժեի ժանուկներու ծպահալ չեւ թեկոյքը անդի կունենայ կիրակի , Մարա 15ին, ԹՈ - Carèmeh առթիւ) ժամը 16 — 22, Salle Jean Goujon , Մանրաժատեռւ Բիւնենթը յա Էդողով ։ Կը խնդրուի նկատի ունենայ

### կ'ՈՒՋՈՒԻ

Լիսնի համար կ'ուղուի հրիաստարդ, արհետ-ատչող մոազործ մը։ Գիտի տրամագրուի ընտ կութետ՝ սեծեակ մը։ Դիմել Պահատուրեան հպարավաճառատունը, 20 Rue Villeroy, Lyon:

1ԱՒԱԳՈՅՆ ԿԵՐՊԱՍԵՂԷՆ ԵՒ ՖՈՒՐՆԻԹԻՒՐ Դերձակներու համար ԿԸ ԳՏՆՈՒԻՆ

# Ա. ՀԱՄԱԼԵԱՆԻ ՄՕՏ

68. Rue Nationale, MARSEILLE Téléphone : Colbert 33 - 22 Luxuani wapalif aibboadat quit:

Le Gérant : A. NERCESSIAN

mprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)

0<sub>F</sub> - ՍԻՐՎԱՐԴ ՑԱՏՈՒԵԱՆ ՀԱՔԱՐ ՏՕՆԻԿԵԱՆ

Նրահումեն Կեջահայրութեակ Պ. Փանոս Ասլանեանի ։ Ալֆորվիլ, 10 Յունուար 1953

### 8 N L C U S L S P

2. 8. Դ. Փարիդի Եղիպաացի կոմիակե սաի-պողական ժողովի կր հրաւիրք, Ռոստոմ, Արրիւը Սերոր, Մ. Եսինեղթայրետն, Ռաֆիի, Քրիսոա-փոր, Վ. Խորեի ևւ Փոթուիի խումերի բոլոր ըն-երները, ուր չարայն երևերյեսծ ժամը 8.30/և, Place St. Sulpice, Café de la Mairie արձարանին վեր-եւպարիքը։ Ներկայ պիտի ըրբան Կ. Կ. ի և։ Շրջ. Դ. ի Ներկա, պուցիչները, Բացակաները ՝ նկատե պիտի տոնուին :

արտի տոսուրս ։ ԼիՈՆ — Հ. Յ. Դ. Վարանդեան կոմիակին ընդե. ժողովը այս ուրբան ժամը 8,30ին, 6ոյներ րու սբակը՝ 5 rue Bonnefoi, Lyon (3) ։ Կարևւոր օ.

րիպե . Ժողովը այր ուրթուր ըսւ արահը՝ 5 rue Bonnefoi, Lyon (3) ։ Կարհւոր օ -բու արահը՝ 1 թ ինորրուի ճչդապահ րլլալ ։ ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԱՍԱՐԱՆԻՆ չաբացնական է ա շարույթը այս չորերջարքի երեկոյ ժամը 9ին, Քատել օւ Հարահի վերհայակը։ Պիտի խոսի Պ. Վ. ՄԵԼԻԳԵԱՆ : Երե Թ. «Աստիլ է Համիտ եւ Հա-

ՄԵԼԻՔԵԱԵ: օրբը թ»: Մուտքը ազատ է։ ՀԱՄԱԽԱՐԲ: Միու βետի Մարսէյլի մասիա -ՀԱՄԱԽԱՐԲ: Միու βետի Մարսի 14ին, Շիւդի տարևկան մեծ պարաչանդեսը Մարտ 14ին, Clubh մեծ սրաչին մէջ (Śl rue Grignan):

ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԻ 1953Ի ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ

Փարիդի մէջ կը ծախուհ հայ գրավաճառներուն ընկերունեան անդամներուն մօտ։ Գնոր 500 ֆրանջ ։

ՊԱՏԱՐԱԳ ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ
Այս կիրակի 25 Ցուհուար, Աոհուվիլի Վարա գայ Մ .Ֆյու հկեղեցւոյն մէջ Մ - պատաթաղի հրդեցողութիւմները պիտի կատարուին Փարիզի և կեղեցւոյն 14 Հոդինոց չրջուն դպրաց դասին կողժէ ։

DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VETEMENTS

Hommes - Jeunes-Gens

### RAKI DUZE

Չուտ օղի , անիսոնէ , Մասնաւոր ալամպիքէ Պատրաստուած է խնամքով , ՏԻՒԶ ՕՂԻՆ անուշ - հոսով : Տալաքիւփենան Որդին

American spirit of the spirit VETURULUIP ZUVUP PEUEL

ՎԱԼԱՆՍ — Entrept Valentinois, 166 Ave. Victor Hugo: Հեռաժայի 15.20: 
ԾԱՐՍԷՅԼ — Տալաթիւմիչեան, 48 Rue Puvis de Chavannes: Հեռ. Co. 58-99: 
1933ին հասաստասան Մարսերի մէջ 
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ !!!

Հայկական մատնագիտութենամբ պատրաստուած միակ ՕՂԻՆ Ֆրանսայի մէջ ։

# ሀ ነገ ነገፀይጠጅ ህላገ

Հասնով - հոսուվ ,— ՀԱՇԱՐԱՆ ՍԱՍՈՒՆԻ
— Ի՞նչ ուտել սակայն բերնի համով
— Տեսներ հեպապ Բշ. Գջ. եւ Եջ. օրերը,
Պոլոեն յոստկապես բերուան վարպետ խոռարարի
ժը կողմե պատրաստուան։
Գացեջ 31 Place d'Alexandrie, Paris (2)
Գ. Հայկ Պարակեցպետնի Շուտալի հռանդամի
խումբին, հայկական եւ արևւել. հղանականեր է
Metro Reaumur, Sentier կամ St. Denis Tel. Gut.92-65



orco-bro

LE PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH Fondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամս 1100 фр., Տաթ 2200, Արտ 3000 фр. Tél. GOB. 15-70 Գին 10 фр. С.С.Р. Paris 1678-63 Jeudi 22 Janvier 1953 Հինգշարթի 22 ՅՈՒՆՈՒԱՐ

Marmate, 2. Apanteng 29pg SUCh - 29 Année No. 6972-ban apout phi 2383 

### 42.20 terah pustonur u.29e

Անչոււստ այդպես պետի ըլլար, ջանի որ ցի-բուցան կր Բավտուինջ ըոլոր ցանաջներուն վրայ։ Հիւտիսեն հարտու եւ արևւելջեն այհումուտը : ԵՍԷ բնակեր ըլլարին, Հիւս Բեւևոր և Հրոյ երկիրն ալ ջանի մը նմոյններ պիտի ունենային

ally dagadacpath

Acphy pub & dkp duduncepp

Կուղեինը ըսել Թե Հոգեպես ալ մասերթու թաժնուհը, անվատ կղղեներ կարմեր ենջ : Այսպես, ունինը ոչ միայն եւրոպական, ա-սիական եւ ադիրիկետն կղղեխումրեր, այլ առան -«Կ կղղիներ իւրաջանչիւը երկրի մեջ: Մեկը միւath which qual :

ակծ անտանդնակ :
Մինւնայն դաժարին վրայ կան համրանդներ ո-ըոնչը իրարու հետ այնդան կապ ունին որջան փա-ընդեսն յարկաբաժչի մը վարձակայները : Օրինակ, մեր հո՞ս դարու Բի՛ դրացի Պելժիոյ կաժ Անդլիոյ հայութնան հետ : Մինչնւ անպաժ

գրա Աողլող այութատո հատ Օրջըս. հաղագութի բերի իր 18 է գրագութի բեր երի 18 է այս Այժերիոլ, Մարզջի եւ ԹուՀուդի ցիրուցան համրան ջներում միջեւ։ Նոքի նգիրի տարրեր ջաղաջներու տարադիրեն -

կր թուի թէ ջանի անհցաւ հիւթական րաթօ

ըունիներ, այհրան զորացաւ կզդիացումը է Ուրիչ հղրակացունեան չի տանիր աժենօրհայ պատկերը, մեր աչրերուն առջեւ է Իլչեւ հաջ

պատպերը, հեր աչքերում անչեւ Ալտոնդ Փարիզի, Մարսելլի, Լիոնի կաժ Վալանսի աժկներ բազմահայ Թաղին մեջ կղդիներ եւ կղղնակներ կաղժուած են ։ Երրեմն արհեստով ա. Հրա քատնուտը ։ Հա. Հրա քատնուտը ։ Հա. Հրա քատնուտը ։

եթե մասնադէտ մը փորձէր վիճակադրութիւն այժել, ձեր առջեւ պիտի ունենայիջ անքիւ «ազ-

կապմել, ձեր առին, որևոր ունենայի այնքին, շաղ-կապմել, ձեր առին, որևոր ունենայի, անքին, շաղ-դեր»։ Ռոլորն ալ Հայանուն, բայց ինչնուրոյն։ Ամէն մեկը իրեն լառում, անասկետներ ունի աղգային հոդերու մասին։ Եւ ի՞նչ շողջողուն ծրա-

գիր՝ հեր ։

Քանի մր Հարցում, — եւ պիտի տեսնել ը օր
Հատերուն Համար «տեսակետը» պատրուակ մին է
իր ակննրեւ ծուլութիւնը եւ զասալութիւնը էրը«Մեպայներս ։

— Միութիւն մր պիտի կազմեի, երիտասարդներաւ փոխութեան Համար, արդելը եզան ...

Աւ դեռ ուրիչ ասէ - կօսեներ, գործէ խուսա-

ւրել Համար : Նոր Հէ որ կր մասմասերենը այս կղզիացումը :

Tong it no his diambanishing mya hijalmayanah pinganang pingang dipin den mid to minambitandi the properties of the prop

hart hone un minihah emginging ի՞նել խոսը ոց այսորիսի համ կանորներ առեկի բուտ կը հային, առանց հետք մր ձրերը։ «Եահեր այ քան իրենց գրուտ եր հանձը այ քան իրենց գրուտներ հիմայի գործի մը ։ Արածորայի հանձը այսուներ հանձը այսուներ հանձը հանձը հետք հայարդները արթերներ, «այցերու մի դրկելով և հայարդները արթերների և անորձերի հանձը հետևը «Դուրաեր դացող մի կրհայ «գետորուներիւն» ասերծել հանձը ձև ուրժերում։ Այսումեներ, հանձը ձև ուրժերում։ Այսումեներ անդանինը իրեներ մակաժետ երաքին, անորանիինը իրեներ մակաժետ հանցի և հանձը հետևը հետևը

անրով:
ԱՄԷՆ տեղ ալ կը դանուին պիտանի դրուխներ,
իրենց տունը կարդի դներու հաժար: Ոչ ծրապեր կր
պակսի, ոչ ժաժ ուլ, ոչ ալ ասպարեց:
Գոնվ վարդի կրկները ձիր ժը փորժեքին, ի
իների իրենց փորհունեան:
Հանրային կեանցի մեջ հրրեմն վարդ վատեր
ենցի են որ հոսանջներ կաղժելով, դործի կր ժղեն

dittipp :

5. այն ատեն առելի կր դիւրանայ կեղը - իչ-խանութեան մր հասատատումը :

# 00000000

#### QUAL UP ULBLILE

Bանախ դիտոզութիւններ կը լսենը արտա -տարւժներու ժառին, աշխատակիցներու րերնով ։ - Կ՝արտատակեն, լա՛ւ. բայց խ չո՞ւ աղբիւրը հեն յիչեր։ Կաժ օրինակ ժը չեն դրկեր, երբ կ՝ար

Որըն ա1 հաջախ շօհափագ ըրն ահո փափաշի

bmld . hent odurm իայիր: Բայց, ուրիչ պարազաներու մէ՞ Լ

Բայց, ուրիչ պարադահերու մէ՞ 9 ...
Ձաշևյտական դէպգեր ալ պակաս չեն :
Վոսիորի ափերբեր, այս կաժ այն արևելեան
դաղութեե բերբեր դեպոտատայեն «Յառաջեի
ձեկ ոգուսածը կաժ քղեկակալներևոր մերբերեն եւ
բադիրը եւ ասորադրութեւնն ալ փոխելով :
Թերթեր կուղայ Փարին եւ դրութեւնը այստանում
ձի ևս ակարտապուրե իշնն այլ փոխելով
ձի ևս ակարտապուրե ձեր գելին տակ, իւրացնուրի
անունով ...
Այստեն այլ հասարևու այրայե եւ Հերական

h'acqt' ne chaumbe, abach be Pacadah al

Վերջերս ուրիչ ծորութիւն մր ուլագրութիւնս

Վոսփորհան թերն մր սկսեր է «Եւրրպա

դի»ի՝ Տոմսերը արտատակել երբեւ «Իրիկուան Տոմսեր»։ Սառրագրութեան տեղ ալ՝ եռաստղ ։ Կարծեցի Թէ վրիպակ է ։ Բայց արդէն կա «Poplynian

Uhmphu zwighte appearable abet www.mo

նակլց: Բայց, ի վերջոլ ո՞ւր պիտի յանրկին սա շպաչը-պօզութծ բարջերը, որսեր ափ ի բերտն պիտի ձգէ-ին օտար մբ, ենք է այնբէր դիտծար ,: Տեղական սյա մահերեր ածգամ չեն կրնար չթ-մեղացնել այս վրիպումները :

#### PULL TE SOLDS

ԵԿԻՊՏՈՍԻ մեջ ձերրակայուած 25 սպահերէն հրիու եղթայրներ, դեղ և Մուհաժմետ եւ դլխապետ քինիան Տաժանուրի, դատուեցած դին դատեանի մի առջիւ և Ահրատահամագիրը կիրու են դմորապետը փորձած էր դինաւործերը ընդատաացնել չորել - չարբե օր, Գաւերլե մեջ, իսկ հորադրը լութւ չեր առած այս ձեռնադիվ ժասին։ Պայաստապես կո հաստատուի ներ ձերրակայուտծ են 10) դապացա դիներ, շորոնց «ծթ ծարձ ը ույեւիկները» նորել 39, չարպացացիներ եր ձեռյավումին նել կապեր ու-նեին ստարներու հետ, խոսվունին նել կապեր ու-

THE GRADURUPS of may nichague ոստիկանութիւնը կարեր դադրեցուց ձերբակալև -լով հաղար հոդի։ Բաղժաթիւ վիրաւորներ կան ։

րով Հայաս Հոդի։ Բարվասիի, վիրասորներ կան է Հատերը կր չարուհակուին է օրինագծին ջուէար է կուԹիւծը հայհանիլու Հաժար է ՄԵՈՒՇԸ վերպեսա, Փարիսի, աժարդի ֆրան-ապի և Հիւա Ահրիկեի ժէջ, համարարևով հա Թեւհիր։ Շատ առելի ժամա կացութնան ժը ժամա-հուսոծ է Աղդիան : — Կրիսի Հաժանարակն ալ չէ առած է Անդլիան ։ ւադրած Ֆրանսայի

հուած է Անգլիան։ — Կրիփի հաժանարակա ալ չչ-դադրած Ֆոանաայի ժէջ։ ԹԵԶՍԱՆԵՐ Որ ձեռագրին Թէ անդրպետ ժբ բացուած է վարչապետին եւ կրձնապետ Քաչանիի ժիթիւ, լիազօրութեան օրերին թուեարիութենեն վեթը։ Կոշապետը համակ ժր գրելով Տութե Մա-աստեղի, կ թմաղժէ որ չղղջայ

# HERPTZUNFERFT ZUNE

#### **ՈՉԻՆՉ ԱՐՏԱԿԱՐԳ**

Ինչովես Հաղորդյած էինք երեկ, գոր Այգբն -Հասուրդ, Մ. Նահանդներու նոր Նախադահը, իր պատրածին ձեռնարկեց յունուաց 20ին, աւանդա -

ձակումի ուժերը և ամապիպել կապաղութիրեր ։ Այս սկզրունչով, մինջ պատրասան ենչ համակարըՀուրդ ործերու ոեւէ մէկուն հետ, ընքելու հա ժար փոխադարձ կասկածի եւ երկելոր պատճառհերը եւ յաջողցելու սպառացիութեանց դրճա աուժը։ Այդպիսի ճիսի մբ Համար մեր միակ պաչժար այն է որ ձեռնարկին անկեղծ նպատակը ըն 
լայ ամրապիսի եր որին ապահովութիւնը ես հախատահոկ այն միջոցները որոնցմով ամէն ապախատեսել և ան ձիջոցները որոնցմով ամէն ապաիր յանձնառութիսնեց գործագրման համար ։ իր յանձնառութիսնեց գործագրման համար ։

քրը դամանառունքինանը գործապրանան համար ։
2. Մենջ երդեր պետի լիերդներ հայասարա ձակ մը ողողել խարուակել սակարկունքնամբ , դրձակ մը ողողել խարուակել սակարկունքնամբ , դրձելով մեր պատիւթ՝ յանուն ապահովունքնան : Խ
վենջող մենջուցի մի րեռոր աւելի ծանր չէ դանդերիի մր չղինաները։

3. 8 արդելով իւրաջանչիւր ազգի էու Թիմեր եւ անցնայր, մենչ երրեջ մեր ուժը պիտի չզործա -ծենջ մեր ջաղաջ, եւ տետես օրքչ ջները պար -տարրելու համար անոր :

ատորոցու հասարացիայի արդերագիներուն պետքերը 4. Արտասան հանչ բարեկաժներուն պետքեր բան և հարաւորութեւնները քննելի հաղը, աժիչ՝ բան պիտի բնենը օրները, հաժար անտեց ապահովու - ժնա և, բարգութենան - ի փոխարկի կի արա - աննը որ անտեր ալ յանձն առևեն իրենց բաժինը

աներ որ անածը այլ յանած առեւնա յրնաց - բատրար ապատութինած պատրականութինան համար, համա-ձայն իրենց կարողութինան ։ 5 Ընդուներով որ անանա Ղապորասանումը հիմեր է դինւ ուժին եւ ադատ արխարհին իստրա-դունեսնե, ամեն ըսն այիտի ըններ, դարկ տարըու համար արտադրութնեան եւ առեւտր - փոխանա-

կունիանց:

6. Եւրոպայի մէջ մենը պիտի ինարինը ադդերը և լուսանիա վարիչներեն՝ իրականացնել իրենց ժողովուտինարուն մերւնիւնը, նոր Տեր մր փոր - ձերայից: Միացնալ Եւրոպա մր իր ուժերը համա - իսկայանականարի հայանական արժերձերը և արձա - հայանական արժերձերը արձա - առանիան արտաստեն արձերձերը արձա - առանիան արտաստեն արձերձերը արձա - առանիան արտաստեն արձերձերը և հայանարին արձա - առանիան արտաստեն իւնը, հերայան արձերձերը արձա - առանիան արտաստեն իւնը, հերայան արձերձերը արձա - առանիան արտաստեն իւնը, հերայան արտաստեն և արտաստեր հերայի արդամերն ունինը, րու ժինանայն յարդաներն ունինը համար - և արտաստեն և արար - ժողովուրդներուն համար - և արտաստեն հերայան արտաստեն հերայան արտաստեն հերայան արդավուրդներուն

8. Արդասեողովը յարդելով իրրեւ՝ կենդանի խորեւրանիչը ալոր ժողովուրդերը վանրակարան գնան անագագունիչու ընտանանում անենչ արևոր հանանը վայն դարժելիչու գնան ակարհանունը և ը, այլեւ իրականուժ մի։ Եր պատուսարեց իսերարուժինն որ վոր արևուհարանում արևոր կրականում եր եր պատուսարեց իսերարում ին հեն իր հերև առան ատեն, երրեր դիքում պետի չրեննչ, ու չ

արևարի յուրարերը, ոչ ուր կառեր արևար արևերը ։ 9. Մեներ ովելուց է որժարամար բրյաներ՝ ամեքա արևել վասան ոլի արատմունքիշնը երակար ատեն ապաne fifetop, the date buttenen be mhuip abunbane մել և Մեներ արկար է վճուական ըրդահը պարհայա -հու Թևան մեն և ու ժական մեր նպատակները հետասիրայան ատեն։ Պետք է պատրասա դրյանը , անչապապես Մե համաքարարդ երերիւ ատելա ար Հոլունիու ծողովուրը, մը որ աշելի մեծ կարե ngangan dangangangan ng mengguna ng mengguna ng mengguna Rah dappontaphhapak nama samamat ip hapahgib Rah nabangsa ng Langhhamhpan Phata ban man singl Langha hapangan na dala in hamil apungunan gun զաբացիներ »:

### (Լուրհրու շարունակութիւնա կարդավ Դ. էջ)

giànci filmi ki filmi in tonke minur tone kone tone committe per lle hin fere dete pregned membranky function to the property of the position of the desiration of the desiration of the desiration of the desiration of the property of the p

## ԼԻԲԱՆԱՆ ԵՒ ՍՈՒՐԻԱ

(thortus sugrus ut)

Թիւնն ու ապրանայներու փոխադրության համ բորդու -կորմեն միւսը։ Այնուհետեւ խղունցան անանաա -կան բանակցութիւնները երկու երկիրներուն մի -քեւ եւ չդումարուհցաւ Յունուար 4ի համար ո -բոլուան անահական խորհրդաժողովը, ուր ալիաի կնչուկին, մերմնաան ա մասու ինջուէին, վերջնապէս, վաղուց պատրան առեւտրական պայժանադիրները։ Միւս առոււայազմա պարահադրրությու Մինա կոմին, տաղծապի տասցաւ հանւ քարաթ, հանդամանը եւ քիրահանձան մամուլը սկսաւ աղի - լեղի յօգուած-ներ հրատարակել Մուրիոյ Ֆերիայ կառավարու - Բեան դեմ - Երկու օրուսա իւ Սացջին Սուրիա վե-թադաձալ հրամայունցաւ Լիբահան անցնող Սուրիացիներուն ։ Լիրանանի կառավարութիւնը բո

րադառնալ հրամարուհցաւ Լիրանան անցնող Սուրիացիներում ։ Լիրանանի կառակարունիւմը րո դրանց, իսկ խողհրդարանը հրաւկրուհցաւ ըստ ցառեկ նվատի, ահերաժելա որողումները պարու
համար ։ Անժ Լիպենա միքոցներ այ ձեռը պանուհ ցան ապահղվելու Լիրանանի ընակլուները պարու
տեմները հեծ ժատով կր ներածուհի ընակլունեան պա
բենաւողումը, չանի որ ցորհեն ու ժապու անա
ունները հեծ ժատով կր ներածուհի Սուրիայեն ։
Այս անապահլի տագնապը կրնար երկուն եր
հիրներու համար ալ ազիտալի դառնալ, ենք չվաադատել 3 — 4 օրուան կարճատեւ չրիան մը բոորրելէ վերջ։ Սուրիան եւ Լիրանանը, իրենց արնունական — առեւար, հիանչի զարդացման ան
ուսելայի և հայաստեւ ապահապ իրեաց հարարական անորական հերարատեւ ապահապ իրեաց անդարաժաներու հայանանց անահատունենու հիասիան են
հրատանը հանարական անոնց անահատունենան, անած մասով ։
Լիրանանը կախում ունին անանց իրացնէ, մեծ
ժատով ։ Լիրանանը վերարակ կարևոր շուկայ մին է ապառելու իր հացահատ կերերը, միար,
բաժակակը, և և ։ Ու դարձնա Լիրանանի, միա
հիանի հիանչը զայապես կանդ կարեւը չուկայ մին է ապառելու իր հացահատ կերերը, միար,
ունին, թե ապահաներն Թրիվորի թաղարարի միայն օրական հիանչը զայապես կանդ անար առչեւ։ Եր
ունին, թե ասենաններու կրանանեն հանդի կարարակի կանին է
հիանին է ասանանաներու կրանանեն հանդեր արտարակին ։

հեն հիար հերունի միասը կասիանեն և հետեւանչով ,
հակ Ոչկրունի միասը կանաներու կասիան հանդի կա

bolip opnemb inhenguestheb ilp, mboneom ito երեր օրուան աեւողութիւն մր, անդուլա չէր կրնար տակնուվրայ բերել Լիբանանի անտեսական կացութիւնը ։ Այսոււանդերձ ծայր առւաւ չարա-չանութիանը։ Միսր եւ կարդ մր այլ նիւթեր աղե-ցին անժիկապես 100/ա 20 Համենասութնամբ ։ Եթե տարմապը չարունակուհը, կառավարութիւ -եր որոչած էր հինդ միլիոն լիբ. ոսկիի վարկ մր սաժմանել Լիբանանի առեւարականներում, դեն -ուռ Համաս անմանել ան աստանահետ, անոս Սուու Հայաստաց առուարականներուծ, դին ըու Համաս անոնայն այն ապրանրերը, որո և բնա պիտի արտածելնե։ Գնուտծը պիտի բաժնուկ աղջատներում, բարհակրական Հիմնարկուննանց բանակին, հւն. ։ utbockp

Բարնդախասպար, տաղմապը աշելի երկար չտեւնց, եւ, դարձեալ Սուրիոլ կառավարութեան փարդադրութեամբ, տահմանները վերաբացներ ցան։ Այժժ Տորէն ապատ են նակրորդութիւններն ու առեւտուրը։ Իսկ կացութեան հետեւանքով գր ու տուստուրը։ Իսկ կացուցնան հետևանջով գր-դոռւած կիրջերն ալ հանդարտած են ընդհանրա պես։ Լիրանանի վարչապետը, Գ. հայետ Շեհապ յայտարարեց, Թէ որևել խղում կարևլի չէ հրկու երկիրներու միկեւ։ Թէևւ, յունահանի միչա կը կարծեն, Թէ նոր տարևապ մի կինայ ծարկ յա-ռաջիկային։ Նախըն Բացներ կան արդէն եւ կրկ-ծութիւններն այ անխուսափելի չեն :

առերուների այ անխառամինը լեն :
Այս՝ ծկատումներով այլ վերջին տապնապին
տրունցաւ նաևւ ջաղաջ, բնույն : Արդիւնջի տնատկետով, անչուչա, երկու երկիրներու տնահա և
տունւար կհանր էր որ կր տուներ, բայց վախ
կար, որ Մուրիոլ , այս վերաբերումի կրնար աղդեն նաեւ ջաղաջ, յորաբերումիանի ով ըսպ : Արդեն առեն ծամանակ եւ ընդհանրապես ջաղաջ,
ապակները կարևոր դեր կր խաղան, անահանական
հասեստում եւ անատան ժո ատուրան ինկինրդեն ու արարորայան հունապետ գր անուրան արևանական ին հարարի արիստանինի ասուրան ինկինրդեն ու արարորայան հունական ասուրան ինկինրդենու արարորայան հունական անուրան հունական հունական հունական հունական հունական կանուրական կանուրան

ինչո°ւ եւ ինչպէ°ս մէկ անգամէն պայթեցա HILPO STOPSTILL

FUJULOPP 60 -- በኮየኮሪ ሆርኒ ሀኒ ዓያኮቦ : THEPOP QUSUALPOUT ZUUUS

# Luduli Skrhulih արևջական anronilikniphilip

... Հոկանաք բերնան ասցիալիստական մեծ Ռե-ևոլուցիան ապատութիւն բերկց ծանւ հայ ժողո -վրդին: Լեմինը եւ Սնալինը օգնութնան ձնոց ժեկնեցին կործահման եղջին կանգնած հայ աչ -խատաւորութնան : Քենի Սնալին որպես Ադդութիւնների Գոր -ծերի ծողովրդական կոմ իսար իրեն յատուկ հո -պատարութնամ է պրադունց ծանւ հայ ժողովրդի բանառով , Նրա ճակատաղթի հարցիոսի հայ ժո ողվրդի վերկութնան եւ յատկապես Արևւմանան Հայաստանի ապատարման հարցը դարձաւ Սովե-Հայաստանի ապատարման հարցը դարձաւ Սովե-ահան հուավարի դենիս հունից մեկը : Դրա վառ արտայայատութիւմը հանդիսացաւ ժողովով սահան հուական դանանաս «Թիւրթահայաս տական կառավարունինած շողերից մեկն ։ Իրա
վառ արտար յուռեիներ հանդիսացու ժողկոմ սովհով Հույակաւոր ղեկրնար «Թիւրթահայաս տանի մասին», որ Սովետ կառավարունինան ա
ռային օրետրարական ակտերից մեկն է ։
1917 Նոլեմրերի կեսերին, Արզ. - ժողկոմատ Արեւմա - Հայաստանի Հարցը ժողկոմադի ըրի Հարիմանը Հայաստանի Հարցը ժողկոմադինի ըրիՀարիմանը Հայաստանիս Հարաստակու Հայաստանի

ատրերքանը հասկատպատութատանըս հարատակով դանձնարարում է վ. Զերմանին դրեւ դեկուցարիր Արևւմտ. Հայաստանի վիճակի մասին։ Մեծ սի -բով ու խանդավառունեսակը է կատարում Տէրեա-հը այդ յանձնարարուներներ ։ «Թիւբանալաստանի ճակատաղըն խնդիրը

եղել է հայ կետնքի աժենասուր, աժենածանր

են արանական արդանական հայաստան հայաստան հարանական հայաստան հարագրի »։ Մեր խոստինիով է սկսշում՝ «Ձեկուցադիր » Թիւրջանայաստանի մասին» պատմական փաս -

«Մ. անայ, դաժան, Հայևրի՝ սիստեմ դ

«Անվանայ, գաժան», Հայիրի՝ սիստեմ դար, -ձած պարրերական Գարգը Թութբիայում, մենց -տարար կրկծուող արիւծառունիւնը, որ այս կամ այն պատրուակով ձևոնարվում ենն մեծ ու վողոր աւլքաները, Հանրասնածը հրատա է: Հեկուցադրում այսպես է նկարադրուած Հայ ժողովորի կոյմարային մինակ ինեւթյական առւլժաների արիւնոտ նիրաններում Հայերի սիստեմ դարձած ջարդերի ու կոտորածների

կալիս պատկերը

դայիս պատղորը: Զեկուցադիրի ամրողմ սրունքհամբ մերկացր Կում է արևանտ , իմպերիայիատական ակետունիևն հերին, որոնց Հովանաշորունեամբ նուրջ Հարդա բարձևրը իրադորձում էին Հայերի օֆելացման իշ

« Եւրոպական Հասարակու Թիւնը — ասուտծ ղեկուցաղրում — Հայաստանից եկող այս ամե է ղեկոշցադրում — Հայաստահից հկող այս աժև-մասինող լուբերլին (հայկական ֆարդերի ժասին Ս. Ա.) կարող էր արձադանդ տալ լոկ ցաւակցական դադարի խոսբերի առատ Եհրերով, դլադստոն -ձերի որպակառ Հածդիատոր հատերի փոխումի Աւ իրօջ, դլադստոների կեղծ չժարդասիրա-

կան» 5 հատերը, դարաստարը դարը Վարդարրա-կան» 5 հատերը, յայսարարութիւնները, հաս -աումիները, ողորմածութեան փշրանդներ նետելը՝ Ամերիկայի, Անգլիայի, Ֆրանսայի, Գերժանիայի բուրժուսվան կառովողութիւնների կողմից, արում էր հասարակական կարծիջը մոլութեան մէջ պահերու հմանուրականու 

արա դաղու քային չահերի պարապաններն ու պահապանները, լանձին իմարերիայիսա դիւանա դիլանա գրելանա դերների, լանձին իմարերիայիսա դիլանա դրելանա կրների հեր հրանա առույքանին խանուն Արևերքի գրիատոնաների արդարա չահերի պարապանունիան անձաների պարապանունիան անձան դուհրի կեանջի հասարակ պարապանունիան անձարն եր: Իմարերիայիսան դուհրի հանջի հասարակ դուհրի կեանջի հասարակ դուհրի կեանջի հասարակ դուհրի հարարապան էր արդարանարիան և հարցը պարդ հերորով ադրային չա դար մակարդակի վայ դեներուց։ հորա այդարա հակարդակի վայ դեներուց։ հորա այդարանականական առաքարկուները։ վերջա հում էին ինչպես և արևաց էր սպասել նրանով, որ միքամաող պետութիւնը այդ կամ այն ձեռըն այս միկանաող պետութիւնը այդ կամ այն ձեռըն առա կոնցերիան կամ այն ձեռըն առա կոնցերիան կամ այն ձեռըն առա կոնցերիան կամ այն ձեռըն առա հումերիար այրուցելով իր մրցակցի եւ հարեւանի ա դահ ախորժակը» ։

մում, յարուցելով իր որցազգը Այն էր խնպերիալիստական պետունքեւնների՝ Հայերի նկատմամբ վարած փարինցիական չա -գրուսկանունքեան ողջ նպատական Ն նաեւ Հայ Զեկուցագրում մերկացւում են Դաեւ Հայ բուրժուադիան եւ նրա կանակատար Դաչնակցու Միւնը, որոնց վարում էին Հայ ժողովրդի ապա -ատղրական տեսչերը խափանելու եւ նրան արեւ -մահան իմպերիայիսաների դաղումնային ջաղա -

# Lugh. haulifn Thimlingh dkg

ՄԻԼԱՆ — Ձգած Ծ. վարդապետին դործու - Ձերութիւնը ոգևւորած է Միլանի հայ գաղութը, որ Նոյ. 16ին ժիահամուռ ժասնակցերաւ անոր, ար Նոյ. 16ին ժիահամուռ ժասնակցերաւ անոր, անդրանիկ պատարուկաւ Պ. Գրիգոր Սեֆերհանի հաժար։ Այեն կիրակի վարդապետր իր պատարուդներ և կր գաւրութեւ Հատանութը անհանարի կր ժամանակցի արարուրժեւն ժը որուն այնջան կարտա է։
Նոր Հոկիսր Միլանի Մեղլիցան երկին հետ Նոյ. 26ին այցերեց աժերիկան դեսպան Պ. Հատարի դի փեկա։ ՈՒՆ անգլ. ընդեւ հերաատուր Գ. Հատարի դի Գեկա։ 10ին անգլ. ընդեւ հերաատուր Պ. Քինաընի եւ վայերեց Սիայիլը ընդունեւ ու Լիևն։ Նոյ. 25ին այցերեց Միլաինի Բրիարիլ Ինաուսոր և ընդուները և բերարեր և ընդուները և իրարեր հերարի և բերարեր հերարատունության և հայերեց Սիևն։ Նոյ. 25ին այցերեց Միլանի Բրիարիլ Ինաուսոր և բուրունեցաւ անոր պատուանալ ան -

լութրու : «11) - 20 թ. այցուրց և բլացը Դեստուար եւ բորունեցու ահոր պատուակալ ահ դամակցու Թիւներ է Վարդապետը հաւանեցաւ դա սախոսու Թիւներ կարդալ սոյն - հաստատու Ռեան «14չ որ մտոււոր կեղբոնն է անդլիաիսս հասարա

2,006 վարդապետ Նոյ. 27ին Մնգլիջան հոկ -ցին ձետ պատուոյ հիւրն եղաւ Բրիտիչ Ամերիջըն Կլրր 56 կողմէ ԱմերիկայիԳոհունեան օրուան առ-

ջականութեանը ենթարկելու դիծ : Այդ նպատա-կով նրանջ ձգտուժ էին ըթացնել Հայ աշխատա արըչկով «ազգի միարահուժ է այն ճիչը կզրա-դարչկով «ազգի միարահուժնետն» լողունըով ։ ... Վ. Տէրեանը յանգուժ է այն ճիչը չը -

հր զբե «Արտը գրույց ունեցայ այդ առֆեւ եւ ընկեր
Լենինի Հետ ... Նա չատ լաւ վերարձրուեց եւ
պարդեց, որ երբ ինջ ասում է զօրքերը Համել Հայաստանից, զբանով ուղում է առևլ, թե երբ Հա
դերը պահանինա այդ, որպեպի հրանց վրայ հրա
չում չյինի Ռուսիայի կողմից եւ ծրանց ստիպ ուտծ չլինեն ռուսական օրհատացիա ընդունելու,
հոկ Հայերի ապահովութեան Համար երե հրաձր
պոր կամենան, ծա բնաւ դեմ էէ, որ մեան Հար
կաւոր երած զօրամասեր

Այդ դեկուցադիրը, Վ Տէրեանի ձեռագրով
դրուած, ռուսերեն, պահւում է Մոսկուայի պե
տական կերբ Հականութերեան հուղուցիայի ար
ինչի ազդութիւների գործերի ժողովրդական

աներա գոգը Հոգուսերի գործերի ժողովրդական Կոմիսարիատի ֆոնսում :

իրելի արդունիւնների արդծերի ժողովրդական Կոմիաարիատի ֆոմոտում :
«Ջենուցագիր ԹիւրթաՀայաստանի մասին փաստակնուցնը առաջին անդամ ապարունը է վ. «Տերևանի մաշից հատ արարունը է վ. «Տերևանի մաշից հաղացացարին անդամ արարունը է ի վ. «Տերևանի մաշից հաղացարում» (Արդաժողիվոմատի պարտոնական օրգանը) թեր - թիւթ20 Յունիս ի համարում Հետեւհալ ծածօ - թեր հարարում է եղել ժողովրդարան կոմիաարինի առվեային ընկել Ստալինի մի է բոցով, 1917 Նորեմբերի :
1917 Գեկա Ջիին ժողվոմադնար թեկեր Ստալինի Աստանին Հարարում «Ֆիարստանի մասին դեկեր Աստարադում» «Ֆիարստանի մասին դեկեր Աստարադում» «Ֆիարստանի մասին դեկեր Աստանի արարումին առարադում» «Ֆիարստանի մասին դեկեր

քիրի սասնագնուց « թիւնճուլու հուրի դուսիր մերլինի ասորադրած «Երևրդահայկանը իսկիր Սաաընդի ասորադրած «Երևրդահայասանի ժասին դեկընտը ամրողմու ննամր արտացոյում է Հայ ժողովորկ պարատը ձգտաւմները։ Այդ դեկրևաի իրաործմամր արմատակածորեն անաջ է լուծուեր
Արևմտեան Հայաստանի աղատայունեան Հարոր դերի միազա, դերանադիտանիան հանար փոուսինձոր էր դարձել յատերապես ծիծ. դարի երկհակայն Հայ ժողովորկ Համար պատմական
Հանակունինն ունեցող Թիւրջահայատանի մաոնի դեկրևար, ինչպես յայանի է, չիրադարձուեց
դեպանեւ Բրջական եւ անալեւաներիկնան իմպե դիալիաների ու Մարրկակիասի կոնադրեւորուկուների հակատվերական արրեսիվ թաղարակահերների Հակատվերական արրեսիվ թաղարակահերների Հակատոներումիան արրեսիվ թաղարակահերների Հակատոներումիան արրեսիվ թաղարակա-

(Demarmili Jandobutuf)

U. U.L. hurbur

թիւ Սավինիի մէջ սարջուած մեծ ընթրիջին է Այս առնիւ ճառ մր խստեցաւ ամերիկեան դեսպանը ։ Դեկա - 3ին վարդապետը ներկայ նղաւ Անդլի-չան եկերկցու հուսարարժունեան ժողովին, ուր կարդադրունիւններ հրան արարդունենանց ժա -ձերուն, երգեհոնի դործածունեան, Դարաց փոր-ձերուն և այլ ընհացիկ խնոլիրներու համար ։

ձերու ու ավ լութագրել խնդերններու Համար:

\( \) Նորակարժ դգրաց դարար կր վարք իստալացի
Համակրիլի երիտասարդ ժայհսարօ 1. Բերի, որ
աժումնացած է Նիւ Եորջէն Հայ երբյուհի Օր. դ.
Վերպերնաի հետ։ Տէր եւ Տերին Բերիս իրենց ահակցու Բիւնր և սպաս դրած են եկեղկչույ Երկուբն ալ չատ կր սիրեն Կոմիտասի պատարաղը
որ արդեն կերպուի ներդայնակումեամը:

Δ.ե... 1465. L. ... 12

որ արդես դ որդուր արդամրակունեամը :
Դեկա 1-կի կիրակի 8 - Ջործ Ծ - Վարդապետ
մասնաւոր հրաւերով բարողից Անդլեցան համայիթին հայկ- դդեստաւորումենամր: Ներկայ էին աձերիկեան դեսպանը ու իր տիկինը և հրիտ- թիա հ հերիկեան դեսպանը ու իր տիկինը և հրիտ- թիա հրապատոն ու իր 8իկինը, որոնց մասնաւոր դոհամավունիւն յայանեցի, իրոնւ վկայունիւն մր
ջրիստոնեական հաւատարմունիան է Հայ- նիկրկչուրն
որ մարտիրոսունիան դենով իրևնց հաւատարմու թիևնր ապացուցին» մաս ապաւորիչ եղաւնորեչ
Լե նարդմանարան Վիրիունի Վարդանական
համա հարան հայաստան Հիրիունի կարանակունԼե նարդմանարար Վէջիրումը Վարդանանց պատասիանի և առ նարկերտ, որ 15 դար կրկանին
հուսիւան մարդկային որոս դլիասունացում հրենչի Արատ Պաշտանունըի ակորունացում ինին ապատրին հրաւ Աորիային արոր Անդլիացիների հրայ
հրեն արորոկայի Հրոն կրդի հանարին ի հրայ
հին արարորեր. համար Անդլիացիների հրայ հինդինի արարորեր. համար Անդլիացիների հրայ
հինի արարորեր հրայ հրարորդ անդամ Ձատիկի բարորել հրայ հին-Դեկա. 14/մ կիրակի Տ. Ձգոն Ծ. Վարդապետ Quilility 1

Դեկտ. 18ին Գոևտ. Նուպար Արոլանեանի առւնթ վարդապետին չուրց Համահոմրունցան, Ֆենովայի գարդապատրո չուրչ հասարաբուսցատ ըստորալը Հենո Հայ բնոստներները։ Ստեղծունցու տարուկ Ծինոյորտ մր։ Մարդահամարի Համատ լեցունցան phonoblehad. Surgusperbilipe :

R. R. 11.

ՏԽՐՈՒՆԻ.— Քովելթի մեջ (Պարսից ծոր) Ճեռած է ընկ. Գարևդին Հացագործեան Դաբնակ-ցական մարտիկ էր։ 65 տարհկան։ Վանեցի Հացադործ հան բաղմանդամ դերդաստանեն: Surphibnt գրույան բաղատութա գորդասասում, չարդումը և ինթ կատատան, հետոլ վահատուն, հետոլ վահատուրան գորունցու Զովէյի։ Ադգային մարմինի չդայու - Բեան պատճառու քաղման կարդը կատարած է բողբայան արանն բարութական չարորե մի ։

ԾԱՆՕԲ ՆՈՒԱԳԱՐՈՒ Յովսեփ Ունանեսն , որ մեծ ողեւորութիւն կր ստեղծեր մեր հանդես -ներուն մէջ իր «բիմենչէ»ով, եւ ընկերակցու -Թեամբ իր տիկնոց (Ադր), Թորոնβο (Քանատա) մեկնեցաւ անցեալ լարթու :

#### BABS UL UULZUSP ZUUUS

Սուրիոյ համալսարանին ուսանողները այթա -յին (Սանձաջ) Սուրիայէն անջատման տարեղարձին առնիս, լուռ ցոյց մը ըրած էին դատրան չմանելով։ Ասկէ գատ , գաղանի լայտարարունիւն մոներով։ Ասկէ գատ , գաղանի լայտարարունիւն

Հայէսյի «Էլ Ձաժան» Թերթը ձևոք անցուցած

Հալէպի շիլ Ձաժան» Թերքեր ձեռը անցուցած է այս դաղանի Թոուցիկր եւ կր Հրատարակ գայն։ ԱՀաւասիկ պարունակու Թիւնը։

— Մենը, Սուրիոլ Հաժայսարներ ուսանող - հերա, անձայն անչլուկ ցոյց մը կրնենը թողոցեւ հերա, անձայն անչլուկ ցոյց մը կրնենը թողոցեւ ու աժար այն չառողոնող գաղագատկանունեան գեժ, որ Սուրիայեն անջատեց իր անրաժանելի նուրիային մի մասը՝ Իսըէնաելունը։

Կր դողոցներ արար Հայրենիքիրը բաժան բաժան ընու այդ դադարականունեան դեմ։ Արդարեւ հորհետիը 29 տուրի օր ժրն է ժեղի համար։ Ուրովհետեւ հինդ տարի առաջ այդ օրն է որ ՄՍՍը Ջադևանինը բաժան բաժան ըրաւ եւ 13 տարի առաջ նույն օրն է որ Մարենաերուն յանձունայաւ Թուրջիոլ, չնորհիս Արդերու Դաչնակյունեան Միկադային երկու արդերու արարութիւնը և ինունայունըն և հանարութիւնը և հերի հանարութիւնը և արարարեցին։ Ալսուհանդերն Արաբենրուն արածանութիւն կառուհանդերն Արաբենրուն արածանության հինունայուն հինունայունըն և հանարոր հինունի և հարարութիւնը կառորականու գին։ Ալսուհանդերն Արաբենրուն արարատկանու գինունի կորառան իրառումեցները և յար , որոսց բառավուրը անձամբ իրականա ցնել, փնտուկ կորսուած իրաւունչները և, յար ձակման են բարկուած «ողներ։ Հիմանուրնէ պէտր է պատրաստուինը այդ աղգային օրուան ։

#### ԿԱԹՈՂ - ԿՈՆԴԱԿ ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻՆ

ԿԱԹՈՂ, ԿՈՆԻԱԿ ԻԳՐՈՑՍԻՐԻՆ
ԱՄԵՐԱՆ Հայոց կախողեկոսը 1952 Օդոսա- 28
Թուակիր կոնդակով մը կր չնողհաւորք Դարոցաաքր Ցիկնանց Միու Թնան վարժարանին 75աժեա
կը, որ տոնունցաւ անցեալ տարի:
Այս առքիւ յիսիով հայ կնով դերը անցեային
ՀՀ Ն դարձա Հինչևս մեր օրերը, կ՛րսե բ
«Իպրոցասեր Ցիկնանց Միու Թևուր արժանի եւ
կարոտ է ձեր սիրոյի եւ իրախուսանդին, որպես
ու տարահուր և հայախուսանդին, որպես

կարտու է ձեր սիրոյի եւ իրավուսանցին, որպես գի բաքալիվում եւ նոր հուտնորվ չարուշծակե իրադ- գործուներ թերնը։ «Գարոցասեր Տիկծանը Միութինինը արժանի և հարտու է Նաեւ, որ վայիք է . Բ. Բ. Միութինան հովածաւորութիւնն ու ամակցութիներ աւնի է, որ պա ցայարը և արժանան վեր արդերարձերի աւերի , հան այան ցայարը և արժանան այ ժեր բարերարձերի աւերի և հեծ ու չարրութեանը, որ Հնարաւորութիւնը ու հետում և հետում այների աւերի հետում և հետու նենայ ընդլայնելու իր այնըան կարեւոր դործու -

ները քիրնը Հա յկեսների Հաժար»: Գերրը Ձ. յետոց կր ժաղնե որ « Հայրը գօրացնե Միու նեան հռանդը եւ ընկերու թեան անդամներու թիւր »:

Գիի ՂԱՑԻՆ .- Հաշակես հաժակ առի,

որը լասու - .
«Անիս հարգար ։
ՈՒՍԱՆՈՂԸ -- Աժենայն օրում ։
ՈՒՍԱՆՈՂԸ -- Մժենայն օրում ։
ԻնիՂԱՅԻն -- Բայց չեմ ուղեր որ ինձժէ դատ
ժէկը Հասկնայ, ռատի ականգները դոցէ եւ բարձրաձայն կարդա ...:

#### WILL SHARE SELLINE

Ինչոլես որ արդեն դրած էի, Փարիդի ժեջ հրար. Professionels ժրցումներու յադժել հար, կո. փաժարաի Թենեւ ծանրու Թեան նակրկին «աժա - իերջուներու Հայ անույնանը, Փիես Մարդիսնան Յունուար 25ին ժամը 14ին, Մեւ Թեալինի դրանին ժեջ իր հրրորդութւշունուև» կունուար 25ին ժամը 14ին, Մեւ Թեալինի դրանին ժեջ իր հրրորդութւշունուև» կունումը ալիտի կատանին հեջուանատի կունաժարարիկ նշումի դեմ (6×3)։ Սարդիսնանի դեմ երկու անդամ անչարժու - Թեաև եւ անդօրունեան դեմ երկու անդամ անչարժու - Թեաև եւ անդօրունեան դարն հետակունում իր յուսանը Թե այս երրորդ վորումին մեջ ալ ժեր Հայրենակիցը յադրական ելե։ × Փեարուարի հիան և և ու հետանատես և «

Հայրենակերը յաղքական ելն :

Δետորոշարի սկիդրն է որ Ֆրանսայի կո փաժարտի և հատուս Clavel պետի եսքալ Պոլիս ,
Ճրցելու Համար Թուրջիոյ ախոլհան, կուկաժար տիկ Կարպիս Ջաջարեանի դէմ (10×3):

Վ ԳԵՐԻՆ — Յունուար 16ին կուկաժարտի
ձեծ Ճրցում մը տեղի ունեցաւ, Գերմանիոյ կէա
ծակում հետն ախոլհան Hech և Խոսալիոյ ակայ եան Tontini միջեւ։ Առաջինը Ձ. ջրջանին «Նոջ
աուներով յաղն վան հրա ։
Աս հատուս ԵՐ Hech սվան հերկալանայի իր-

Կր կարծուի Թէ Hecht պիտի ներկայանայ իր-րեւ Եւրոպայի ախողենական Թեկնածու Հայրա -պետեանի դէմ : Tontini սովորական կչիռթէն աւելի

ծանր Է հերկայիս : Գերմունիոյ ախոյհանր չատ վտանդաւոր ո -սոխ մին է եւ իր Հարուածները չափաղանց զօրա -

Մեծ դժուարութիւն մր Հայրապետեանի Հա. մաս : Սարգիս Չ.

#### LUB 962 . PULTULT

Փարիդի Հայ Գեղ. Թահղարանի վարչունե . Եքն ոտացանը վերջին երևը աժիսներու ընքացջին եղած նուէրևրու ցանկը :

Shiple Pople upneat, buchpub & he agains ծաղ արևում դրում, որ ուրաս է որ ողրաց հայ անումերն և Բանդարանիս արտուակալ ծա-իազահ՝ Որին Կրուսէի ակադեմական հացուսաը, գլխարհը, տուրը իր Ակադեմիի ընկերներու կողմէ Հուիրուած, եւ 20 հատոր դիրդիր անոր հեղինա

Jupper Pherip Bungamhunga Pher jugarhand Կարդուβիւհը չնորձակայութնեն յայտներով բոլոր նուիրատուներուն, կը ծանուցանե : 2 եւ Թանդարուծը բաց է ամէն օր, ժամո և 10 - 12 եւ Լեսօգեն հար ժամը 14 - 18 ւ Մուտը նչանակուած է 50 ֆրանգ, իսկ Թանդարանի ընկերակցութնան անդամեհրու, ուսանողներու, որեւէ Քանդարանի առնցողներու, 25 ֆրանը ։ Կիրակի առաշատ - 

հետո «Հա

ատոս ուսացողություն է։
Այն Հայրենակիցները, որոնք կր փափաջին
Թանդարանի ընկերակցութնան դործոն անդաժ ը-լալ, կր վճարնե ըստ կանոնագրի 5000 ֆրանր
տարեկան անդաժանանը, իսկ ուսանողները 1000

4UP7U3F8 BK SUPUDESF8 « B U A U 2 » C

\*BUNUL » PEPPOLL

# ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ԼՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ

db .- ጉሀትሀ 3ሀንታን ዓትንር

կուքսուհի Ռ.ի Օրագրէն,

Ինչպէս պատմուած է հեղինակին

հնչպէս պատոմուած է հեղինակին Այս անակեկայիներին մեկը պատահրգաւ ին - հի, Սերջեոյնի բնակարանիս մեկ, չերոր երկրի մեր պատահրգաւ ին - հի, Սերջեոյնի բնակարանիս մեկ, չերոր երկրի մեր պատհանող պետական պայտոնատարի մեր այ- դերութեան ձեւ ին տակ ։ Մարդ մեր եր, դոր կ անաչնալի չատ տարիների ի վեր։ Այհատած էի անաչնալի չատ տարիների ի վեր։ Այհատած էի անար ձետ 1922ին, օգեկով՝ Ուջրայնա, Կովկաս եւ Հայաստան նարատ դրկրու գործին մեկ ։
Կատիած ունեցար իր այցելունեան մարատա կին մասին։ Մուշեր դես առնել նպատանատույին մասին։ Մուշեր դես առնել նպատանատույին համալիարչային պատերապին թաջորդած առաքին համալիարչային պատերապին ի թջորդած տարիներուն։ Այս տեսակ դործի մել մեկ մարձա առաքին ունեցորները բեր են, բացատից ան չետեւարար պարտականաւթիւնա էր օրնել ։ Ատելատ ևս ունեի մեկ հեր այն փորրաքին հարդացվեն, որաչեր անանոր կանակին։ Քուիդինելի հայարացվեն, որաչեր որ նորվեկա երբայի եւ Թոլլ տուուքին ուղեր հուրկենին, որաչեպի իր և արդ

պաստամատոյց կաղմակերպութիրնը դրամ, ու . տելիջ, տուներ եւ ղդեստեղքն դրկէ Նորվեկիա , նացիական սարսափներու գոհերուն օգնելու ,

նացիական սարսափներու գրշերուն օպնելու, ինչպես տանւ օպնելու, բոլոր անոնց, որոնք ամեյն ինչ կորսնցուցած էին պատերազմի մէջ ։
Դրառուած ծորվեկիոյ ժողովուրդին օգնելու նարատակով գրաժ տուող ամէն հարդ կր վախհար, որ նորվեկիայիներուն սահմանուած ուտելերն ու հարապես չինուած տուները պարգապես պիտի բոշապուսուներն եւ կարօտ ծորվեկիացիները բան մին ու պետի չսաանային։ Դժ առաջերութիւնը պիտի լրար ապահողել Գուհոլիներ հաւասորը չին նարարագրության գրոր գրար արահույցիները ան մին արարապատանային։ Իրա տուաբերութիւնա պիտի չսաանային հուրը կոնության գրոր գրար ապահողել Գուհոլիներ հուտաարերը չին նարատանատույց դործը պիտի չիանակարուհ է

ուլու « « արտասարը ըր», ապատասարայաց դորսը այրան իրանդարուն։ Ես չատ սկեպտիկ էի, որով հետևո դիտելի, թե որջան յանաև Հիկեր դրժած էր իր պատուոյ խոսցը։ Սկեպտիկ էի նաև։ Քուիդլինկի խոստան արժելին ժարհի։ Բայց, ժամեր տեւած վիճարարնել էր մասին։ Բայց, ժամեր տեւած վիճարարնել է Համաձարնեցանը, որ եթե Հաւաստիլիներ ակսի փուրբ չափի ժը վրայ, փորձելու Համար արուած Հաւաստիլիներ և իրա արտանամ և մասատասայաց գործը պիտի ակսելինը հարարարումներով դեպի Աորվեկին և ուրը ա - ռաջունների թենել առան պիտի տեսներնը. Բե կասարում է որեւի բոնադրաւում։ Ահեն պատրայի տակ և ընծ ըստակութիւններ և համար արունելին և հանանակ եւ ժեր կանակին և հեն արաժապեր հարարարության և որեւի բոնադրարարը, որ այս ժանկան և հարաքեր են իրային բանակարարը, որ այս ժանկարանակին և հաղարելեր են արակեր իրանարարարը, որ այս ժանդրամասնութիւնները արևաի հաղորդեր Նորվեւիր ըստերիցինիներ և իրակերեր արևաի հաղորդեր Նորվեւիր ըստերայների և արաեր է հարկերեկիներ և իրականութեանց ։ արար շխոպարահուր:

Ոսկիչ Օսլոն մեռևալ ջաղաջի մբ պէս էր ։ Գարլ Շոհանի Դուռը պողոսան, որ ատենօր Օմ լոյի Ֆիվք Եվրնեն էր, ամայացած էր, պարտա

ի Ֆիվի Էգրորոս չէ։ Եվանառատունները ։ Ամեն անդ կային Քուիգլինկի կոչնրը, Հիթել -նկարննրը, Քուիգլինկի համազդնատաւոր

Ամեն տեղ կային Կուկոլինկի կոչնրը, Հիթել-թի նկարները, Կուկոլինկի համադրեստատոր « Երրիկ- գինուտրները »։ Կրանտ ՕԹելը դրեթել իկցուած էր նացի սպա-հերով։ Բաւական հիրևար վենե մր վերջ՝ միայն ստացայ սենետի մը, սարսափելի գիներով ։ Որ-եւէ որոչ ծրագիր կազմած էէի առաջելութնանը համայ եւ մատոծելով, որ ուղղակի ճամբան լա-շաղոյնն է, համակ մը գրեցի Տիկիծ Մարիա Քու-հանեկին։ hally the

իղլինկին արաւշտուն կանուն հեռաձայնը Տեւ եպ ։ Մարիա Քուիգլինկ ներն էր , որ կր կանչէր ։ Մեծապես խանուավառ էր եւ որևուրուած կր խանգեր Մեծապես խանուավառ էր եւ որևուրուած կր խանբեր ։ Մեծապես խանուավառ էր եւ որևուրուած կր խանբեր և ինժել կուսում հր խանբեր և հրարա հուրկինիկիրինով , բայց ուսական թենել և հրարա հարկինի հրարա հրարաբանարություն եր , որս դեսահատեցի , բանի որ ևորսենկար այերգին չուներ եւ Հագրե թե «Թաբախնինը կարելի ըլար գտնել Օկոլի ժեջ և արանակեր վարենի կլլա կրանայի մեն է որ ժամանակին պատարանած է և հորսեկիացի Հայրենա անբանակեր մեր և հրարանած Քուիգլինի բանապրասած է բայն եր հրարան Քուիգլին իր ևիրանորան է և հրարուն Քուիգլինի բանապրաւած է բայն իր չեր հրարան եր հրարակերին արարայեն դուրս , դերկային կիկարեր Թերահորին , որ Օգորի «Ֆիորտին (ծույի խորը) ժեջը նատուած մատ մը Հոդա և ևոր և չույի արորը ժերը հրարական հատուած մատ մը Հոդա և ևոր և չ

Թարգմ. կ. Գ.

4. 21-6421

# Parthu be bachanguchu

Թուրջիոյ արտաջին Նախարարը, ֆուտո Քեսիրիւլիւ, շինդ օր պիտի մետց Վելկրատի մէջ։ Ռուկոսլաւիոյ Թերքերը Զերմապես օգիուհեցին Բուրջ վարիլը, գրական արդիւնց են Նախատեւ-տերով ար այցերուժենեն։ Ջուտտ Քեսկրիւլիւ պիտի տեսակցի Թիվեսյի եւ Եր հուեսատա պատուսանն՝ Փահուհեւի շետ

Ancom Rediphele aftend mhaulys of photos to be for the first angue any modely the deadless of the methyl attendance any modely the deadless of the methyl attendance of the common to be for the first and photos of the common to be for the first and property by the common to be for the mention of the common to the first and the continuation of th թիքներու ապագայ տեսակցու թեանց :

MILL UP SOLDY

OPUSPICP ՋԱՐԴԻՆ, դատավարութեան Գչ-որուան հիսաին մեջ հեղը դրունցաւ Արդասցի մեր Ռրևէ Գոս, որ 18 տարեկանին կամաւտը դրուան եր SS վաչաի մը մէջ եւ երկաթեայ իաչ սրուցած եր Տ վայտի մր միջ եւ երկաթեւոլ իայ ստացած տուսակած նակատի վրայ։ Իր իսկ ընկերները կր օրերեւն է երկու կիներ սպանած է ստոնորեն եւ անձրեւն է երկու կիներ սպանած է ստոնորեն եւ օրենել կիրջ Հա Միվանուած կիները եւ ժանունեն թր։ Ամրաստանեայը կիուրանայ, բայց գորաշոր փաստեր կան։ Իստուորը յիչեցուց Թէ ոք մա շ հուն մի ձրաած էր կանայի մր միջ և Որիէ Պոս Հրամայան էր կանայան մի միջ և Որիէ Պոս Հրամայան էր փաստ ժողվել եւ կրակ վառել հանասակ մա հանասակ ին ան և

կանաային տահ և Դերմաներոյ մէջ կատարուան վիրջին ձերբակայունեանց առնիւ և Իսոյն բացարուներ բանակար հետուներ ապրովին հեր ըստ երևան ծողովին հեր ըստ երև այդ որժողունիներ անվստանունի չի նչանակեր դերման իչխանաւնեան ձան դեպ եւ նե անականական վտանում ու չապառնար վորաներն։

Junguakeli : Unahush ban gambi makhe, dasarat ga -ՄԱՄԻՍԱՄ արդ գատրը առեջը», առեջը հրահան և Մասարարաուհրյաւ միայի մեկ գլրահան , Թոասը հրիահան և Միւաները 20էն մէկ տարի բանա ։ ԲԱԶՄԱԹԻՒ ԲԱՆՈՒՈՐԵԵՐ պիտե արձակ ։ ուքն ֆիջժօ գործարաներ։ (Լա Կառեխի գործա -

րունին 1600 բանուորներէն 400ր) ։

#### BLURUAL AREA FERRITARIE well dies

Նարիսաձեունու Թեամբ Հ. Ե. Գ. Գ. Գորգ Ձավուչ խումերի: Այս կիրակի ժամ թ 3.30 ին, Cercle Molière le Petit Théâtre ծանօթ որահին մէջ: Պոմոնի Հ. Ե. Գ. Նոր Սերունոլի «Բրիստա փոր խումերի կոցմէ Ա. անդամ թրալով կր ներ -կնոլացուի ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ ՓԵՍԱՑՈՒՆ կամ «ՏԱՅԻ MICHAUS»:

Գեղարւհստական խնաժուած բաժին, երդ , ար տասանու թիւն և բանախոսու թիւն

### WILL LUBITH SUITHURSE

#### AULUTALA DEC PLEASE

Կազմ ակերպուտծ Մարսեյլի Անդարացիներու հայներործական Մերունկան կողմել, 24 Յունուաբ, Շակայն երկեր, ժամը 9ՀԵ մինչնշ առաւշտ։ Ալհամերայի գեղեցիկ որահին մեջ, 340 Bid.

Chave:
Մասնակցութեամբ «Francis Scott et son Ensemble
ծանցն Նուադակում թին :
Պի ֆե, չոքիյիսն են անակնկարներ:

45 OUSAAA .- Priceregto Burgha Opgace 40 ՓՆՏՈՈՒԻ — Թույուդին Սարդիա Արդու ժանհում իր փիսուհ իր Հայրը, Սաևդիան, եւ «ա-ը-թթ՝ Վարդուհի Աենտիգիան (Օրաուդի), հայայր-ծնրը՝ Յովսկի, Մինաս եւ Գրիդոր Կր ինարուի-բայրը Կոնասոսյիներին եւ համ ձանաներներին աև -հրային բենիա Սարդիա Առաջինանի մի հրայաւ , 12 rue Nansen, Decines (Isère), France: Կր ինարուի Սուրիահայ թերթերին արաատակել :

### ՀԱՄԱԶԳՍՑԻՆ ՀՍԱՐԱՆ

Հերթիլկան դասախոսութիներ այս ուրրաթ, ժամբ Գա, Ռեժանի վերևայարկը։ Նիւթ՝ (չար. հախորդ դասախոսութիան)։

ԸՆԿԵՐԱ - ՀԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ

Lobert - Lutury Walls Waller London and Life - Lutury Walls Waller Ludden and Lutury Ludden Land Lutury Ludden Land Lutury Ludden Ludde

րակ, Bar International ի մեկ ։ Կը խոսի ընկեր ՏԻԳՐԱՆ ԹԱԴՈՑԵԱՆ

619U.2UV7EU

### त्राधामाम्याति ह्यात्रासमार

Salle Gaveau, 45 - 47 rue la Boëtie, 4/pm4/ 8

ծութ լատր փանց լիքի։

«Թարուստը ժամը լիքի։

«ՑԱՑԱԴԵՐ — Ա մաս — Հայ եւ օտար կիծնական երաժշտութիւն։ Բ. մաս — Եւրոպական դասական երաժշտութիւն։ Բ. մաս — Սփիւռքի հայ հրաժշտութիւն։ Գ. մաս — Հայաստանի երա -

Գին՝ 1004 600 ֆրանը ։ ԴԻՄԵԼ՝ Սալ Կավօ : Ցիկին Նոյեմի Պօյանեա -Նի, 83 rue d'Aboukir (2), Tél. Cen. 48-69 եւ Վայ

### Tho yuruhulinku

4UAURS MASH OLUFAR AUGUS ՎԱՅՈՒԾ ԾԱԶՅԻ ԴԵՐԵՐԵՐԵՐԵՐԵՐ Ավերորիկի ժամանահիողին կողմե, կիրակի 25 Յունուար կերօրե վերը ժամը ՎԷՆ մինչին ևէտ դիչիր, ըաղադապետարանի սրանին մէջ Սալ Վոլ-Թեր՝ (rue Voltaire):

արընթ, հաղարատութը եր և Vulgeubbledele et p. the Voltaire):

Ար հերվարացուի ԵՐԿՈՒ ԾԱՑՐԱՅԵՂԵԵՐԸ՝ (դուելտ): Գեղարուհստական բաժին, անակըն կարևեր, նոխ ալևան է։

Մեծ նուտաարումը Orchestre Typique de la Villa d'Este Gerard Durian:

Ταιտερ 200 ֆրանը:

Autobus 103 Charenton Ecoles իջնել Rue de

#### 205.117:110. 2115.9-611

Վալպարելի դպրոցին տարհկան տօնածառ -հանդեսը այս կիրակի ժամը 15ին «Վենսան» սը տ րահին մէի։ Կր հախագահէ հոգևող հովիւ ՖիՐ ԲԱՐԳԻՆ ՔՀԵՑ ԱՍԼԱՆԵԱՆ։ Կը հրաւիրուին ծը-հողները եւ բոլոր հայրենակիցները ։ Մուտջը ապատ է։

Տէր եւ Տիկ. Կարապետ Ձամպարձեաև, Տէր եւ Տիկ Խ Մկրոիչ Շամարհեան եւ գաւակները, Տէր եւ Տիկ. Թողէոս Ձամպարձեան եւ գաւակները, Տէր (Վելի), Այրի Տիկ. Վերժին Ձամպարձեան, Այրի Տիկ. Փարիզ Ձամպարձեան եւ գաւակները (Պո-լիս), Տէր եւ Տիկ. Կարապետ Չամադարձեան եւ դաւակները (Պոլիս), Այրի Տիկ. Ֆիդրանուհի լիս), Տէր և։ Տիկ։ Կարսապետ Զամարաբնետն եւ պատակերբը (Պոլիս), Այրի Տիկ։ Տիգրանուհի Պէհլիան եւ գաւակները (Պոլիս), Տէր եւ Տիկ։ Մարտիրոս Ռաֆայելեան եւ գաւակները (Պոլիս), Տէր եւ Տիկին Պորս Պետհան եւ գաւակները (Ա-ժերիկա), Այրի Տիկ։ Սիմա Գաղանհետն ևւ գաւ շակները, Պ. Արրահամ Գաղանհետն (Աժերիկա), Տէր եւ Տիկ։ Վարդ էս Սահանանեան (Աժերիկա), Տէր եւ Տիկն Էլիզ Շիմ չիրեան և դաւակները, Այրի Տիկնն Էլիզ Շիմ չիրեան և գաւակները որտի դառն հանձան ևս ծանագանեն հենա սոհակա։ Պաւ կսկիծով կր ծանուցանեն իրենց սիրեցեալ՝ ժօր, մեծ մօր, փորջ, եւ ազգականին

UBCH SPAPE APPLIEUP QUURURZOULE (Ծրբալ Ժասապետը)

մանը ոց տեղի ունեցյու 72 տարեկան հասակին, 15 Յունուսար , իր ընակարանին մեջ Chemin de Père Blanc, Plan de Cuques (B. du Rh.) : Յուղարկաւորունիներ կատապուհայաւ 17 յուն-

Uju wathe hobby people sangsulpernetheles to յայտնեն ամեր անուպ որոնը երենը, գաւակցու -թիւնները յայտնեցին անձամը , կամ նամակով ։

LES MEHLEURES

Draperies et Fournitures pour Tailleurs

# Chez A. Hamalian

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Les meilleurs articles aux meilleurs prix

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Democrat

### BOLGUSESC

Հ. 8. Դ. ՓԱՐԻՋԻ ՏԱՆ բանձնաժողովի հիստը այս կիրակի, ժամեր 16/հ, Régent սրճարանի
վերծայարկը։ Կր հրաւիրուին բոլոր ամորաժեմիը։
Վ. 8. Դ. Փարիդի Եղիպտայի կոմիակեւ ստիպոգական ժողովի կը հրանիի, Ռուասով Արդիւր
Սերոր, Մ. Եշինհղբայրեան, Ռաֆֆի, Ջրիստափոր, Վ. Ֆորիերի եւ Փոթեորիի խումերի բոլոր ընկիրները, այս լարաթ հրենրիան ժամը 8,30/և,
Place St. Sulpice, Caté de la Mairie որնարակին վերհայարկը։ Ներկայ պետի ըյլան Կ. Կ. ի եւ Երջ.
Կ. և ներկայացուցիչները։ Բացակաները հկատի
պիտի առնունե։
Հ. ՈՒ Վ. Վ. Արդեսի հանի հուների առանուներ

ալիայի առմուլին :

1. 1. Վաջանդեսան կոմերակին ընտել « 6. Դ. Վաջանդեսան կոմերակին ընտել « 6. որևեւ ընտել « 6. որևեւ ընտել « 6. որևեւ ըրու սրահը» 5 rue Bonnetoi, Lyon (3) և նարկեւոր օրահարդ։ Կը իսնդրուի նորապահ ըլլալ ։

ՎԱՍՆԵՍ - . 3. Դ. Երջ կոմերակին ընդը արան արդի կր հրաւրիք ընդերակինը այս լաբան ժամը 2006. հետու հատեսա առանատա ...

ծողովի իր Հրաշիրէ ընկերները այս չարախ ծասը 20/ն և հիստ կարևւոր օրակատը :
ՀԱՄԱԽԱՐԲ Միութեսն Մարսեյլի ժամոտ ճիւդի տարևկան մեծ պարտՀանդէսը Մարտ 14/ն,
Clubի մեծ որահին մէջ (51 rue Grignan) :
ՀԱՄԱԽԱՐԲ Միութեսն Մարսեյի միանա հուրի բնու Հ մողովը այս կիրակի, առաւստեան ժամը 9/ն, Պառ տիւ կլօպի որահին մէջ , 7 Պուգայս «ԱԱԵՆ .



ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՊԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹ

կր հրատարակուի ամիսը 3 անգամ

Բաժանորդագրութեան պայմաններ.— Տարև -կան Ֆրանսա 1000 ֆր., Արտասահման 1400 ֆր. ։ Հասցէ.— N. HOVHANESSIAN

14 Rue du Soleil, Paris (20) 7-48 C.C. P. Paris 7065-15 Tél. Tru. 47-48 Twilop -- Lujbeth Pheef dulengthens god' 30 Hembe Shee: Laja ubuur 4. phrp:

**ԲԷՑԱՍԵՂԱՆ - ԽՆՋՈՑՔ ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ** 

Կապե ակերպուան Կապ. Խայի Սէև Ժեռոժի ժամանիոլին կողժէ, այս կիրակի, կէոօրէ վերջ ժամը 3ին, Ս. Սահակ Մեսրոպ դարացի որահեն -ժէլ : Հաների ժամանը եւ անակնկարինը ։ Գեղար-տեստական խեստեսւած բաժլեն։

#### DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VETEMENTS

Hommes - Jeunys-Gens

## SULUAPPOPERIN

Հաստատութքիւհը իր DUE 01/իի դատե բե-արուհիրութքներն բաքաղերուած եւ ժանաստիա։ իր յարգերի յունակարդերը միջա արձացնելու ժատ -«արութքանը, արտակու ուհի յայստարարելու Թե այսերութեն ակահալ իրժենը հավարհարած

DUZE 6 4. P &

henard gundt und pang Dombum je 1828. — Pingundumbahatis Hillian Sugungtuchtebush, Halle aux Vins, Paris (5): Lin. Ode. 36-35:

AULULO — Entrepot Valentineis, 166 Ave. Vietor Huge: Landensh 15.20:

BUFUELL — Sommehechthulo, 48 Rue Pavis de Charange: Lan. Co. 58-99:

193312 boundanne with Unpublik Alegarian Co. 58-99:

201612 Augustus Au



APRA-LIA

UPL MOUSE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directeur : SCH. MISSAKIAN
17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

վեցամս 1100 գիթ., Տար. 2200, Արա. 3000 գիթ. Tel. GOB. 15-70 Գին 10 գիթ. C.C.P. Paris 1673-63 Vendredi 23 Janvier 1953 Ուրրաթ 23 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 

29րդ ՏԱՐԻ - 29 Année No. 6973-Նոր շրջան թիւ 2384 

Խմբադիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

# SCUTURE.

«USFIL UL TOST ZUVFAL Մ. Նահանգներու նոր նախադահը ժողովը -

պական անուն մր հա ունի ... «Այք»: Հայկական բառախաղ մր կրնար այդ. հրեյ օտտոհրր վերածել «Այդ»ի (Լուսաբաց կամ Արչա

(թյո) :

Արդ, անոնը որ կը կարծէին ԵԷ Նոր Այդ ժը
արտի բացուի «Այջ»ով, մեծ փոփոխութիւն մր
չահսան, կարդալով իր նառը :

Էլական են տարբերութիւնները երէկուան եւ
վաղուսն ուղեղծին միջեւ: Պարդապէս բա ցատրութեան ձեւեր :

դրատրութնեսն՝ ձեն եր ։ 
ձառին մէն պիտի քղանեք որեւէ սկղբունք 
որուն ձետեւած չրյլայ Թրումբն և 
Նախորդ նախաղահը այնքան իրամ էր հող 
ուղղութնեսն մէն որ , կարելի չէր հահանկել 
«Այբ» տարրեր չի ձուաներ ոչ 1947ի ուղր 
դծին, ոչ այ միա խնդիրներու մասին ։ 
Ահղամ մր եւս ամփոփներ իր հիմնական տես

սակէտները . -

1.— Կը խորչին պատերազժէն։ Ուստի անձրա-Ժերա է որ դինուին ևւ զօրանան, վՀտահցնելու Հաժար նախայարձակ ուժերը ։

2.— Պիտի չվորձեն ողոջել Նախաչարձակը , « Խուռ եւ ամօթալի սակարկութեամբ »:

3. Upage U. Susababbpp poking netal be անարին արտարուն Յեսաքը կրհան պարտպաներ «արտուրն ապատունիներ : «— Երրեր ընտեր ենան ավատի չդիմեն, իրենց բազարարական եւ տնահոսկան օրէնդները պարտա

, բազարական եւ անահանդական օրենքները պարրաա դիկու համար ուրիչ ծագովուրդի նի ։ - -Դ-- Գիաի օգնեն ազատուննան Տմարիա բա-թեխաններուն, եւ կր սպասեն որ անոնջ ալ իրնեց բաժինը ստանձեն ի խնդիր ազատուննան ։ 6-- Ձարկ պիտի տան արտադրուննան եւ ա-«հետուրին ։ «Միա ժողովուրդի մր աղգատա-ցումը վրական գի կը կազմե միւս բոլորին բարս -«Մես» Հայիստ»

proceeding. Sundanps:

7- Varights on product of proceeding sugarant & proceeding disposition of proceedings of the foliage of the sundanguage o

ժոգովուրդ : 9.-- Պիտի Հանպն Ազգաժողովը դարձնել ոչ »- Կրաի բասաս Արգատողութը դարձու ո «Իայն պետանու հորգերանիչ եր այլ եւ իրա կան ուժ մր։ Սաղաղութեիւծը պիտի փնտոեն ա «անց յորնելու եւ առանց կանդ առնելու ։ Ուրեմե ինդ-անուրը տեսակէաներ, արոն գործագրման ելեւէքները կը տեսնենը ամէն օր ։

Ոչ մէկ արտակարգ հլանախոսը ,որ իրարաև gned պատճառէր ։ Ոչ ալ ակնարկ մր այն չուրաա լից Հաշատոիջներու մասին որ կր լսուէին ընտրա 4mm պայքարի ժիսորին մէջ

կան պայքարի ձերորին մեն :
«Այք»ը պարդապես Մեկհածու մին էր այն աանն և նառի մր մեն այն ապաւորունիւնը կը
Հաքր Մե ի հարկին պիտի կոռւին, դերի ժողո վաւրդները փրկելու համար ։
Հիմա որ բազմած է նախապահական ախոռին
վթայ, բառնրը կ արտասան կլռելով:
Ին հախարոր վարչունեան օրով և Մե իր չրթՀապատին մեն միշտ որաառույ խոստեր կր հոլովեն ծողովուրդերու աղատունեան մասին, ա աանց որևւէ յանձառույնեան մասին, ա -

գրանդանում է :
Վիրագինում, տետեսական աջակցունին և,
Ատլանտետնի դայինը, միացիալ Եւրոպա, Ազգա-Ժաղով,— այս բոլորը կր ձգտին մեկ հիմնական հայաստելի,— ապահովել խաղաղունինը :
Տարակոյս լկայ Թե անօդուտ են այս հիդերը,
ԵՍԷ մարդկունինան մեկ մասը պետի մեայ դերի՝

միւսին թաթեն տակ ։

Արդ., ի նչպէս ապահովել աղատութիւնը, երբ ապիարե կը սարոի պայթուցիկ նիւթերու չեղջա

արդաի մր վրայ ։
Պիտի փորձենջ բոլոր խաղաղ միջոցները,

պ բուբ թորուս ըս ։ «Այգ» ալ նույն տեսակետն ունի։— Զօրանանջ, «թագեսթե կարենանջ պաշտպանել ապատունիւնը ևւ տպահովունիւնը ։

Մայէրի գահլիմը որոչեց 50 միլիառ ֆր.ի կանխավճար մը խնդրել Պանջ ար Ֆրանսէն, 23 միլիառը իրրեւ տեսական վարկ, մնացնալը՝ հրեջ dhugh

ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ -

երը հախատարը: 
հոր հախատարը: 
հի հակարդւին երքի գումարն է 3751 միլիառ (հա
հապես 3804) - մուտորը՝ 3189, մէջն ըլլալով ամե
րիկեան վարկը՝ 173 միլիառ :

X Եւրոպեան բանակին դալնագիրը Ազգ. ժո-դովին պիտի յանձնուի այսօր։ Բուռն վիճաբանու-

թիւններ կը սպասուին ։

Ազգ. ժողովի արտաջին գործերւ յանձնա ն նախագահ ընտրուեցաւ նախկին վարչա 

ժամաստու բրաւերիլոր բայալարութ հասար դեւրութիւններ պիտի տրույին։ Կր յուսան տասը հացար տուն չինել աժեն աժիս։ Գործսադերիու կոմիտե մին ալ բանձն կհամե երեց սեն հակնող առւներ չեն կ 1,500,000 ֆրանցի։ Կանիւկ պիտի վճարուի 500 հազար, ժնացնալը՝ ամսական 6000

ֆրունը : — Վերջին լուրերու Համաձայի Հեդկաչինի ըմրոստերը լրջորեն կր սպտանան Անհամի նա -

### PULL UE SOUND

BAPASAUP 312 Subnime quinniquipmenty who ԵՐԻԿԿՈՒՄԻ սէջ ժաշուտե դատուարարուուցատ երկու ապահիր չասահութի եղբայրենքը։ Ձօր Նեկիպ Հաստատեց ժաշավելուները : — Այսօր, Ուրթաթ, ժեծ շուբով կը տծուի 1952 Յուլիս 236 չեղաւրթվան վերաժահակը : ՄԱՀՈՒԱՆ ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՒԵՑԱՆ, Մեցի մէջ,

Նու 11 համասան ապահիր հարը հեր և հարարի հեր հորու գիրման ապահիր հարը Գուք (59 տար) հե Նուսափոխիր (54) , որոնք վաղրադունիւնենը գործած էին Շերների արգելարանին մէջ (Վոժ) , Իրացակայունիան մահապատին առացան համե

ի բացակայու թեռան մահապատիս առացան ծառեւ ուրիչ քորս հոդի։ Միւտները դատապարտու հցան բանաարիու թեռան ։ Պատհրարժի թեթնացրին 20 — 30.000 դերիներ կր դանուէին արդելաբանին մէջ ։ 13 ԿԱՄԻՐԻՆԵՐ բանցաւոր հույակունացան Մ - Նահանդիներուն մէջ, մասնաւոր ատհանի մբ կող-ժէ որ կր բաղկանար վեց այրերէ եւ վից կիներէ։ Դատր կր տեւէր Դուկես ամիսե ի վեր։ Բոլորն այլ ամբաստանուտն են թե կիռոչեն ասարայել կա — ուպարուհիւնը։ Օրէնթը հինդ ատրի բանա եւ 10 հայար տորար տուղանը կր արամարթէ . ԴՈՒՄԻ (կրիկ) համանարակը տասկացած բլլալով, մեծ ջանակութեանը չինուկ դրկուն .

որ դր ասու, տարորը ու ասրող այուսատուրը ույլ։ Մենթորի եւ Հանրակառջի երթեւեկը պիտի կզոր -Տատուի ,հիք հիւանդ պայունեաներուն Թիւթ ա-ւելնայ։ Ծանո վտանդ մր չի նախատեսուիր առ

chiun; Turke doming of a frequenciarely une what if ye kepach and person of 42 deplat how he fixed may be used to the first form of the fi

«տարորերթու հրաժանենայուն»։ Թորքեր կը հաղկեչ Նաեւ Սիոսնականները՝ «որանա տնագորժ տարչատա մր կր մղեն Պարհատինի արար ժողովուրդին դէմ»։ ԻՏԱԼԻՈն երևափ. ժողովը ջուչարկեց ընտ -րական օրենթը, 25ի դէմ 339 Հայնով։ Ընդդիմա-դիրներուն նառերը տեւած էին 69 ժամ :

#### TEP THE PERPOTE

Ա.ա չարթու եր վերջանալ ժեր - թերթենը , «ՀՈ-ՉԱԿԱՒՈՐ ԼՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ» :

Purch of onthe up butenequilible top Bloto .

եր, ժամանակակից ազդ. հետերէ։ Միծանկհալ՝ բանի մր Յուբեր ԱՂԵՐՍԱՆԴԲ ՄԱՆԹԱՇԵԱՆի կհանրէն եւ մէկ - երկու պատ ուած բներ

# ՆՈՐԻՆ ԶՏՈՒՄ **Խ.** ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

«ԴԱՍԱԿԱՐԴԱՅԻՆ ԹՇՆԱՄԻՆԵՐԸ ՉԵՆ ԱՆՀԵՏԱ-ՑԱԾ»---- «ԳԱՂՏՆԻ ԹՇՆԱՄԻՆԵՐ»---- «ԱՐԹՈՒՆ ԿԱՑԷՔ»---- « ԼՐՏԵՄՆԵՐ, ՑԻՄԱՐՆԵՐ, ՃՃԻՆԵՐ

Լենինի ժամուտ» 29րդ տարևդարձին առնիև կարեւոր ճառ մբ խոսհցաւ Նիջոլա Միխալով, ե-րիտասարդ բոլչեւիկ մբ որ բարձր դիրջի մբ Հա-ասծ էր բոլչեւիկեան վերջին համաղումարին ա

Այս առքիւ անադին բազմունիւն մր խոնուած էր Մոսկուայի Մեծ Թատրոնին մէջ։ Անաւասիկ

գառրապիա կարդուստրըը աւելի դզրութիլեր Թե գասակայիրովումը , «Մեայի եր հարդարութիլեր Թե գարավայի ապայրարը աւելի դզրութիլեր Թե գարավայի ապայրարը աւելի դզրութիւնը an bundan fungaran per makih qopulan ka han-epunjha pahhan bhan punabus makih ungumu : Uku harandgar bhan saha hung the hahup achb -bun memba an usunjah mhundkulah achbi : U-sale punbaba hung fidupaha be to ta ukung t garan banar ha hapita apaha ka Eshita: Tunun-hungkura sunab sunapap th halun qiala su-shi quay punga munghib had, uji quib ununhu -shi quay punga munghib had, uji quib ununhu -ghi pah. U-U haribuwi dist, heruga ta ukundu qua unungarundah, santundah dinabuh ta munghu-hun unungarundah, santundah dinabuh ta munghu-hun besantundah santundah dinabuh ta munghung-tundi santundah santundah dinabuh ta munghung-tundi santundah santundah dinabuh ta munghundah santundah գտոր Հասարը։ Իու գտու արադրար արձևայութե Թջ-Նասի և են մեր ժողովուրդին։ Այս դադահի Թշեա-միները ուժ առևելով աշխարՀակայներին՝ վաստ կը հասցենն մեզի եւ պիտի չարունակեն չարիչներ

«Մյա իրողութեւան պերճախօս տպագույցը 4բ վաղժեն ինը վհասաբար ակորակաս ապարդյալ գր կաղժեն ինը վհասաբար - թժիլկները, — այդ ստոր լրոժաները եւ ժարդապանները որոեք ջողար -փուած են իրրեւ թժիչկներ, որոեք իրենք գիրնեք ծախեցին Մ. Նահանդևերու եւ Մեծն Բրիտանիոյ ժարդակեր ղերեվաճառներուն »։ Բանախոսը ակնարկ մը հետևլով ժիջապային

բայց Մ. Նահանդները պատերազմի ծրադիրներ կը

րայց 0 - Օահատրուարը պատարասվոր օրապրրանը դն «Հակին» - «Թլելի հար թե դերի ժողովուրդները պիտի «Թլելի հար թե դերի ժողովուրդները պիտի հայով կրկնեց ՍԹալինի խօսքերը՝ Խ. Միութեան հետաքում հետու մասին - «Իս ընտրես իր դեմրունիւ հար ահան հե վերջիկա, ինչ որ լարևորեն իր նաթա-տել քրանահերուն եւ վետասարարներուն է ԵՄ կու-դենը հարը խաղիահել դվետը է ԹօԹափինը Թար-հավումի ձեր արդրերուն մէջ՝ Չելա է հարժուն կինանը, դօրացիներ մեր դինհար ուժերը եւ ապա-Հովունիան վարջունիւնը - Ընկերներ, տարա հղունիան վարջունիւնը - Ընկերներ, տարա հղունիան արտրենի հատակ եւ անոր մեծ բաջու հերը է Լենինի դուշին տակ եւ անոր մեծ բաջու դերը է Լենինի դուշին տակ եւ անոր մեծ բաջու դերը կենինի դուշին տակ եւ անոր մեծ բաջու դերը կենինի դուշին հայրուն դեկավորունիանը, ձենը պիտի իրադործեր Հաժայնավարունիների և Միկայով հանր միլիու կր Հաչու է Խ. Միու-հան բոլին կիներուն Թիւը (ժողովուրդին Թիւն է 194,387,000) - «ՌԵՆԱՐԿԱԾ ԵՆ

ԱՐԴԵՆ ԳՈՐԾԻ ՁԵՌՆԱՐԿԱԾ ԵՆ

ԱՐԻԵւ ԳՈՐԵԻ ՁԵՒԱՄԿԱԾ ԵՆ
Ուկրայիայի «Փրուտա» որ լոյս կր տեսնե՝
Քիեւի ժեշ, իսերադրականում մր եր ձաղկե «ա ռեւողական աշապակութեւնիները» եւ կարդ. Ֆո վարիչներու սարկարութեւնը։ Գրու թե հատորեն պատմասած են «դուկորու տանի մր խումրեր» ոժ -որջ Ուկրայիայի ժեշ։ Այսպես, վերջելա Քիեւր ժեջ մահուտն դատապարտուած են երեց հոգի ։ «Գողերու խումրեր երեւան հանաւած են հատես Ապրոցիկ, Վորոչիուկիսատի եւ Ձերնուկեր ժեջ։ «Գողնրու խումրեր երեւան Հանաւած են Դանւ Սարբողեր Վորոշիրդկրատի եւ Ձերնովեցի ԵԷԷ Դորեսու այս խումիսր մելիանաւար բուրլիի վրբ-հաս պատճատած են պետու Թեան ։ Դատի յանձ -նուտծ են կարդ մր պաշտոնատարներ, մասնատո-ըսպես առևւտուրի, պասենաւորման, միսի եւ կաթենոլենի, տեղական Տարտարադուծութնան հանարարները ։ «Սովետ Լի Սուտեիա» Թերքի ալ կր դրե ԲԷ պաստեստերու այուլադրութենան Հետեսանրով

« Ասվետ Լիկնուանիաս ներկնն ար կր դրէ նել պատաննանիրու ան շարրուկնան հետևանրով Հարդայնական եւ Հրեայ - սիսնական տարրեր սո-դոսկած են մեր կարմակերտուննանց, միսի եւ կաններիչի նախարարուննանց հէջ։ Հինինի չատնյանը հետևար կին դույի «Ի Լիրիա Տիմասուրի, որ մասմած էր ինց «Սարդասպան» թժիշկները։ ՍուՀրդային րուու Մերբերը այս լուրը աշնանցին իրնեց առային Էկիուն վոր» : Լինինի չափորար ին Միունիան ամենի արարձր պատուանչաններեն մեկն է և ա - ժեշ մարդայ չի արուրի ։ der duppne sp mpnefin

× Երկուչարթի օր 1500 հար փախատականներ

(furnhau immerganhard-beim handan 4-- 46)

# ԼԻՔԱՆԱՆ ԵՒ ՍՈՒՐԻԱ

(bhorbus sustus ur)

#### (fie bie glepefolt aben)

ԳԼՅՐՈՒԹ, 15 Յուծուսա (Ցառաջ) .... Լիրա-ծանի եւ Սուրիոյ յաբարհրուժնանց ձգտումը ուղ-դակի արդիւնչն է հերջին իրադարձուժնանց ։ Բոլոր տեղեկու հիւնչերը որդց կուտան, ար -դարեւ Մէ Սուրիոյ կարդ մը չրջանակներուն մէջ դժորձուժիւններ կան այժմու վարչաձելին Վա դէպ ։ Վերջին ամուսան ընհարցին տեղի ունեցած են կարդ մը իլրաումներ եւ ինչպես հեռադրոնան ալ ծանուցին, դանի մը սպաներ հեռադում են բանակէն եւ կառավարուժիւնն ալ իր վստահու -ժիւնը վերցույան է իր կարդ մը նախկին դործա-կիրներում վրայէն։ Jungth:

երեւար դերցումա է քր դարդ որ տարորա դորտարերում դրային։

Արդ, այս վերջիններին երևց անձնաւորու.

Իրևններ— Արրավ Հորանի, Սալահիտաին Գիքար եւ Միչել Աֆրաջ, իրենց պահանիին վրայ եւ տուրիական իլխանունեանց հաւանունեանը. Առաջինը պետ դեն ապատանեցան Չիչրուն ։ Առաջինը կան եր հրանուանեցան Չիչրուն ։ Առաջինը կան եր հրանուանեցան Զիլուն ։ Առաջինը հետ իրեն հիրունը Առաջինը հրան է միա երկութը՝ Էլ Պաստ կուտակցու - Մեան, իսկ միս երկութը՝ Էլ Պաստ կուտակցու - Մեան, իսկ միս երկութը՝ Էլ Պաստ կուտակցու - Մեան, իսկ միս երկութը՝ Էլ Պաստ կուտակցու հրան է դիսը՝ Երկութին են՝ հանաստեղ առաջինը հղան է դիսը՝ Երկութին հետ հրանինական երևանի հրանի հրանի երկութինի ումենայան է հարար Հատիս Էրկութի հասած, անոնք եր հրանի սութիոյ կառավարունեանը, անժիջապես այնապանութի ումենայան հանականը է հարար է հրանի հրանի հրանի արատատարանը իւնները, անժիջապես արատատարանը ու քերեներ — ինչպես ձախակորդեան արատատարանը ու քերեներ և հրան հրատահարանինը և ին արանարունիւն պատանարունիւներով, ինչ որ սրածեղունիւն պատանարունի հեկութիւններով, ինչ որ սրածեղունիւն պատանարունի հեկութիւններով, ինչ որ սրածեղունիւն պատանարունի հեկութիւններով, ինչ որ սրածեղունիւն արանատանարնի Դանասիոսի մին չէ չ

րաղացը» ըս բարրադաս սովությունսորով, որ , որ սրածվողութերեւ պատնութը Դամասոկոսի ՔԵԼ Ահա այս որածեղութերեւն էր որ կը յանդեր սաժմածներու փակմած եւ տնանսական յարարե -յունեանց նուրեայ կոման, կարուկ հրաժածով

Լիրանան որևւէ լուրջ բացատրունին մր Հղտաւ արդարացնելու Համար Մուրիոյ ընկացջը։ Պաչտոնական բերաններ ըսին, Թէ մամուլը Լիրադայնուսապաս բարուսուր ըսբա, թ., ասուսելը դրբա նանի մեկ աղատ է արտայայրուներու որևեչ հար-ցի մասին, բայց ատիկա չի նչանակեր, Թե կա -ռավարունիւնը համաձայն է յայտնած Վիաջև -

րուն ։

Դամասկոս առաջին օրը անդրդունի մնաց իր
տեսակչախ վրայ։ Այդողես մեաց նանւ յաքրոր
օրը։ Եւ, երրորդ օրուան վերքը միայն, օորոչեց
արտունել առժամենիսու վերարացումը ։

Անկորդ է ըսնել, Թէ կիրանանանան մամուլը ,
մեծ մասով, ընհադատեց Դամասկութ ընկացը։

Եւ այս անդամ չին վր անսովոր լեղւով ։ Նոր
իսկ պահանկեց կառավարութենչն եւ խորհրդա «
բանչն՝ Լիրանակ եւ Սուրիդ յարարևրութենն ։
ները ընհել ըաղաք օրյսի տակ եւ չառհմակակուիլ միայն անահա « Հաչուներով ։
Ընհեսադու անախ կրնաու յասակ դադավար 

ընկարար

Հրներագոր պետաս Վաքրւադրով ։
Հրներագոր պետի կրծար յստակ դաղափար ժը կաղմել ժամուլի արտայայտունիանց արտ. Թևան ժասին, վարդայով հետագայ տողերը որ որոս տեսան չել Սուաթը ֆրանստատա հերթեի Յունուար Գի Թիւին ժէջ, Թերթեի խմբագիրներեն Գ. Քեսնուան կապացիի ստորադրունեամբ .
— «Եր «Շարջծի ժէջ «Սայրի Գատջի կը դրէ, թէ «Ֆրանսա կը սպանձէ Մարդջիները» ,
Ջ. Վենսան Օրիոլ ծով չի հետեր Լիբանանի լեմու հի սնառեկները » .

նի սնաուկները

« be bop 9. Thuby Ut Bub be bo « Եւ որ 4 . Հասրպ Եչիսը ու բր ադրայրը. Թուֆիր կը դրեն «Թէլեկրաֆ»ի մեք, Թէ «Աժերի-կայի Մ. Նահանդները, կէտ 4ով եւ երժտական ա-ՀակցուԹհամը կ'ուղեն սարկացնել Միջին Արևել-գի ապատ ժողովուրդները», Գ. Թրումըն Ուոչինի-

թի ազատ ժողովուրդները», Պ. Թրումըն Ուույինկ-Թին չի կանչեր իր դեսպանը» ։ Այս նախարանէն վերջ , յորուածագրիրը կ՝ը -ու չ Քէ ինչ , Պէյսունի օրադրողներուն մէն նդած է առաքինը պարապաներու Համար Ծիչքջիի յնպա-որումանան և 3 հեկա 1951էն ոկսևալ, ուժախօրեն պահանան է Լիրանանի վարիչներըն ձևու նրկա-բել Սուրիոյ վարիչներուն։ Բայց այժմ Թույլ էն տար իրեն պարակել իր Հիասնափունինիր » ։ — « Եւ սակայն, կը չպորւնակէ յորուածա -դիրը, հին կահրիները կր մեան անդոյծ ևւ նորեր ալ աւեյցան անանց վրայ ։

ալ աւհլցան անոնց վրայ ։

«Մերկ իր տեղեկայնեն, Թէ մտերս պիտի սկսին լիրանեւտուրհական տնտեսական բա նակցուԹիւնները ։ Մենք կր պահանջենք ընդե
բանակցուԹիւնները ։ Մենք կր պահանջենք ընդե
բնդդծում երկ — Դիսպիր արդուտ և են » ։
Վասեր երկու երկիրներու մինեւ առկար ինդրիու
հերը նշե հետևան չեն միայն ։ Անանք ճան քաղաք
հեր արդ հետևան չեն միայն ։ Անանք ճան քաղաք
հեր արդուան են ։

« Ձենը ուղեր Հրաշրել վէնը այն պահուն ,
հրա այս հերջին բարժուսն ձրառումը անձևասնար
լու վրայ է ։ Բայց ժեր վարիչները, ենկ կր դի ատկցին այն ծանրակլիո վտանդենրուն , որտեց

### PUSTALL PULLED ILS

Pomeragh դրոզ կառւաստո Տէ Ֆիլիվոիօ այս աշխան Renaissanceh Թաարոնին մէն հերկայացուց «Տիկին Ֆիլումի» անում խաղ մը :

եարիս, շետ առուսց լաբողելու, ամուսոստոլ, դ-ը-Զապես ամոր պաչաօմական կինը կը դառնայ, երբ կեղծ Հոգեկարբի մը ընհացքին մարդը կ<sup>2</sup>ուղէ այդ դոշացումը տալ, կարծելով որ ջածի մը վայր -կեան վերջ արդէն սղակիր եւ աղատ պիտի ըլլայչ կետա վերջ արդեն ազակից եւ ազատ պիտի ըլլայւ Վարադոյրը երբ կը րացուի, ժարդը Զղադրգիռ եւ բարկացած՝ ինջրինչը կր գտնել չատ առողջ կնոջ ժը տժուսինը։ Այդ Հասարակ, գիք ժր գռենիկ ինոջ դերը կր կառարք Valentine Tesser։ Մեծ դե-րասանունի ժը, անժոսանայի «Լեա» ժը (Քոլեիի Cherift ժէջ), բաղժատաղանդ կին ժը որ Նոյն վարպետունիսակը ստեղծած է ազմուական տի -

«Աշալիս և ՀՀ), բազմատագանը կին մր որ նոյն գրարանումիամը առանդանը կարնուական ար պարձայի ար արձային ար արարձեր, իսկ այսօր աղվորական կին մր հղած։ Խաղը չաւհկան է, որովհանել կին մր հղած։ Խաղը չաւհկան է, որովհանել հրինակը բացարի հունորութիւնը որ որ հրթութիւնները դոր բուհասարե հրապարեր հետևնր այն հրթութիւնները դոր բուհասարել հետև հասարանի հրատական հեն փարձայանցուած զգայիութիւններ կամ առեւրոր, ժանդամաբութիւններ։ Արտասիանինը , սակայի, որ հիրկայացուած կինը ջիչ մր պարդուկ հկարական, որ հիրկայացուած կինը ջիչ մր պարդուկ հկարական, հրատահան մին չատ հարարան հրատարան հրատական մին չատ անածած է այր շարձատաւրթ հիռն արարար հրատական հետև մին հրատական արարանի եւ արդուան է հրատահերի դարդուրան եչ, ինկած է, բայց պահած է մաջուր աիրա մը, անական հրատական հետև հրատական հետև հրատական հրատական հետև հրատական հետև հրատական հրատահական հրատական հրատական հրատական հրատական հրատական հրատահեր հրատական հրատական հրատահական հրատահարան հրատահարան հրատական հրատական հրատական հրատահարան հրատահ

որով առաջության հայաստանարության արտում է գներայի իր երեր գառաներում սիրույն։ Վալանինին հետ է հետ է անուտեն դերը կր կատարեր Yyes Deniaud, ծևրուկ սպապունի կենը՝ Gabrielle Fontan :

Gabriene Foliam :
Աւնք բան տասը տարի է որ չէր հերկայաց-«ւած ծան ծիռտաուի լաւադոյն Թատերաիադերէ» ձիչ, Siegfriedը: Խաղթ դրուած է աւնդի ջած 25 տարի առաջ, հերջերուելով Հեղինակին մէկ վէ -պէն, Siegfried et Le Limousin:

Նիւթը ծանօթ է։ Առաջին Մեծ Պատերագմին Նիւթքը ծանօք է։ Առաքին Մեծ Պատերապեին փիրառոր ժը կր փոխադրուի Գերժանդիա, իր դեր-ժանուհ է հետանդապահեն ժիթոցաւ։ Յիւոդուքիւ եր կորմերով հրանուհ է հետանդապահեն ժիրոցաւ։ Յիւոդությեւ եր հրակարական է բոլորովին։ Ոչ դիտէ ով բլլաւել, «Հ ալ ենչ աղդե պատկանիլը։ Ծնորհեր Գեր-ժանուհին , կը կոյուի Զեկֆոիտ, եւ կապրի 12 ատրի իբթեւ լաւաղոր, դեպմահացին, դատնալով հուրիակ անդամ պետական խորհուրդ է։ Աժրողջ երկիրը կր խոսի իր ժասին, Հաշատրոն եւ լոյսով։ Տեղացի թշնաժիներ որոնը կաշկնն դինչը հրանին իրանուրհներ հայ առնել, եւ կատկածներ ունին իր դեպման բլալու ժարկը, ֆրանսակեն բերել կու տան արձանագործ օրիորը մի որ պատերարվեն կորմերունին հրանաարծ օրիորը մի որ պատերարվեն հունին տան արձածագործ օրիորդ մի որ արահատյին ընրել կոշ կողոնցությած է իր դրապետ ծրահամբ է ծրակային (Ֆրահասուհին) կր ճանչնալ իր ծրահամբ։ Ֆիկ -Ֆրիա իրականին մին ֆրահասայի ժաղջ Ֆորևս -Բիին է Հ

բոլու ու ու ու ի բացառիկ Ֆրահսացին է որ իս -Ժիուստու այն բացառիկ Ֆրահսացին է որ իս -կապես ճանչցան է Գերմանիյան, ըմբոնած անձր Հոգին եւ արժէջը ։ Ինչն էր որ էր արգատրեր 1928ին, երբ առաքին անգաժ կը ճերկայացնեին

իտորը .

— « Ֆրանդեւդերժան խնդիրը միակ ծանրա հչիռ խնդերն է տինդերջի։ Պետք է տյա ժասին
խորհի մեծ ընդհանուր ժողովներէն մէկուն մէջ
որ է Թաորնը »:
Այս խաղին մէջ, ամբողք խծոակցունիւններու
ըննացրեն , հիղենակը հիանալի ձևով ներկա -

pulming & minob flowning pr plet fredpp mm?են թեակայ է այսօր Լիրանան եր ենք է հայնե պահագանել Հայրեներն ու պետութիւնը, պետը է փուրապատել Հայրեներն ու պետութիւնը, պետը է փուրապատիսն երկիրներնե ու անաց եւ արեւմա - հան պետութեանց առանագային երու հուրե է կեր, բոլոր յատակատես բաղաքացիներու հուրե է երկու թոլոր յատակատես բաղաքացիներու հուրեն է կրնայ փորձութեան միք, Լիրանան հրայ փորձութեան միկուտացման միք, Լիրանան հրայացիներու հուրեան ամենեն ինաստուններն եւ տատուանավարևերը »։

Կը Թուրե Մէ բառական երկոր պիտի տեւէ յատրարութեևանց այս պատութենը, երկու բոլոր եւ զրացի ժողովուրդներու միկեւ:

HUSO PENSABUL

# **ԻՐԶՆԿԱՆ ԵՐԷԿ ԵՒ ԱՅՍՈՐ**

(AULUM BULLA BELBERG. - E.)

Արհան հաղորդակցութիւնները կր խպուհե արաջեն եւ գիւդերուն միջեւ ։
դաջեն եւ գիւդերուն միջեւ ։
դաջեն եւ գիւդեր բուն միջեւ ։
հարմանիւ դել կայ մեկ նախակրթարան ։
հարմանիւ դել կայ մեկ նախակրթարան ։
հարձանիւ իրակրութիւնն է ՀՀ.49 , արան
հարձանիւ իրակրութիւնն է ՀՀ.49 , արան
հարձանի կր կրակի չապարը ։
ԵՐՋԵԿԱ — Քաղաջապետական գործրերը եր
հարդադրունն 430 Հաղար տակի պետություն իրկ եր
հարդադրունն 430 Հաղար տակի պետություն իրկ եր
հարչարական նեկ արա որան անկապես է դունա
արաջարժեն հար և հորոյ կր կառուցուն , կրնանց
գնել ջաղացին պահանջենրը ։
Վարածաներու հայան հարաանով ար
կր հողան ջաղաջականը կրարանություն արացանական է ու հայաստանական իր հուսան է նախական «Արահի «Ալաեն» «Արահի «Ալաեն» » ։
Արդեն անդացիներուն համանար և իրկրաշարեը
հրթ թե այոօր տեղի ունակած է ՀՀՀՀա որ դակի

այոսն արմի աշորհագ է . Հնքնայ սև ժակա նոնդմէ մէկուն, պատրաստ է լալու եւ ողը։ Հակառակ իր ՆիւԹական հեղուԹհան, ըս թապետու թիւնր կը չարունակէ իր չինարարական

ստասնըները ։ Ցարդ չինուած են բանքարավաճառանոց (4ալ)

մը, պանդոկ մը որ վարձուած է դին իչխանու Թևան կողմէ ։

քեան կողմե :

Ձեռնարկուած է նոր բաղների մը չինութեետև :
Ձարմանակին այն է որ թեև հին Երգնկա թուբոլովին աւհրակ դարձած է, սակայն կանպուն մընացած են իր բոլոր բաղներձները :
Սկաած են նոր բաղաքին չինութեան է նոր բադաջը պիտի ունենայ 48 թիլոժեթ փողոց, մինչդեռ առժանեայ ջաղաջը ունի 18—20 ջիլոժեթը
ժետը ն

որայա Արտաքր անվաշատն են հանու թուրջ 10000 ծառեր ։ Ժողովուրդը կ<sup>ի</sup>ասըի այժմ առժամիայ <sub>ջ</sub>ադա ջին մէջ՝ որուն չենբերը դիշերարոյա իրելիներ

Քաղաքին ելեկտրական դետեղումները կը լրա

Amough telehaputun genegameng generalist sahan danka sahan parahat dipag genggibi dipagnahat danka sahan parahat dipag genggibi dipagnahat danka kengulang apara dipagnahat danka kengulang apara dipagnahat danka kengulang kengulang danka sahan danka danka sahan danka dan ժարումներու չէ՝ ջերը ։ 1939 էն առաջ Երզնվայի մեջ կային 93 դպրոցներ, իսկ չարժէն վերջ 53 ժիայն։ Սակայն կատարուան այն որնորունի իւններով այս Քի-որ արաձրացած է այժմ 81 ի, իսկ ամիրողջ Նահան-փն մեջ կան 285 դպրոցներ։ Վերջոնին։ մեջ կայ հանունին եր պրուն 400 աչակերաներեն 100/և 50բ հզական սեռին իր պատկանի ։ 500 դեպեն 24 դան և դպրոց ունին ։ Գարգ-ցական աարիջ ունեցող աղոց Միոն է 19.675 որոնց 17.040 արդեն վարժարան կը յանաինն ։

յացուցած է երկու երկերները, իւրաջանչիւրին րացասական կողմերը, առաշերութիւնները, սագրերն իրնները, մեծունիլը, ամեներ իրա - տես նկարարդութեամ է ժիռուսու ունի հարսատ եւ հրաժշտական լեկու ժը, արժակ ժը, հուրբ եւ սահուն որ աշերի բանասահղծական է բան լաւտ - գոյն բանասահողծուցի հայնուր հեր հանուրա հա առաքին, հասապան իր ըստծին հանուրա, հուսապ բանարարնին հանուրա նրաագիր հայաստան րանը որ հրականի հանուրա հա քնատրոնին հանդէպ։ Շատ դեղեցիկ է այն անտարանը ուր երկու կիները, դերժանուհի Եւան ես Ֆրանսուհի Եւան ես Ֆրանսուհի Եր բրակինը կր իստին, աժ էի ժէրը էր երկրին ժառին։ Առաչինը կր հեղիայացնվ վատատոր հայրների ժեռ և և իրայացնվ վատատոր հայրների ժեռ և և իրայացնական դաղատարանը. անան, դերժան ժեծ Ծարհի իրանի անիր, ժեռ երաժչառ երան անան արևի։ Միւսը՝ Ֆրանսուտի ժեռ և անող արհուտուն են հեռին, անող արոտես և, պարդ արկուտուն են հեռին, անող արտարանուն, արտը պատուս

դրայանության ասարա, դարասան ուծ ասարայան դրայանության արև, դեն հրամշատ ենեան մասին։ Մերսը՝ ֆրանասայի մեկ դիւդին, ածոր առօրնայ եւ պարզ սովուայանիներուն, մինչեւ ածարմ չնիկի մր մասին «Ծողմաւորելի է այս խաղին թեակարութեւ եր թեեն եր Թուի Բէ հասարակումիներ լաև չեր արև արին մասին հուրանած ձեղինակին միացը։ Ծատեր կարծես մուդան են որ բատ տարսան խաղ մին է կր մրասածն հրապատումի հային դրայան մուդան եր որ բատ տարսան խաղ մին է կր մրասածն հրապատումի հային արև արև արդանան հարարացումի մաս իր հարայել Ծումանի ծրադրին (ածուխ - պողաստ) և Արձիալ սարի ծումեի մահուկ կարծես թիմ մի առելի մեռած էն ծիռատու , բայց R. Rouleau (Հիկֆրիա), հայ Ինև (նեա) և Francoise Christophe (Ժրևոլինեւ) - վերապարձյույին մին միայն կա թեռոլիներ — վերապարձյույին մին վիպադիրը — վերապարձյույին մին վիպադիրը իրևից լաւագոյն տաղանորով ։

« Կապժակերպուած են դասընքացըներ չրջուն «
ուտուցիչներով որոնց պիւգերը այցելելով երկաթաղործութեան, հրւմութեան, կահապործու թեան արհեստները կուտուցաննն դեւդացի աղացե 
հրմաբե կիներու համար ալկան առանեն անտե 
ոուքին, կար եւ ձեռագործ առուսանող կազմա 
հիրպուքիւններ , 
1945ին արևերու ժիջեւ գրել կարդալ դիացողներուն թեւն էր 25,957, ժիայն կարդալ դիացողներուն թեւն էր 25,957, ժիայն կարդալ դիացողներ 702, հակ թնաւ դիացողներ 37,482, արևերն 
հեր հերարութ ժեջ գրել կարդալ դիացողներ 37,482, արևերն 
հիայն կարդալ դիացողներ 31,482, արևերն 
հիայն կարդալ դիացողներ 6,0767 : 
Ուրեմն կիներեն հարիւրին 13 և միայն կրնար 
դերեն կիներեն հարիւրին 13 և ժիայն կրնար 
դերեն կիներեն հարիւրին 37 ու դրել եւ ու արև 
հարդալ դիացուլ, իս 100/են 87 ու դրել եւ ու արար 
հիայն կումերեն ԱԼԵՏԸ — Երաննայն դատուս

ընդնունութը ույնչն. — բեմրքայի արման միաչեւ ։ արդարարարում մու անջան և հրա արև երև է։ Այս Հա-դնրը դարնրէ ի վեր կայուն միճակ մը չ և Լունիչ Երկրաչարժներ ցնցած են ատեն ատեն այդ Հողնիչ Երկլույարտ ար դոցա և աներ բան ։ գր, տակն ու վրայ թնելով աներ բան : Պատմութենեն մեղի ծանօթ Երդնկայի չո

ժերն ու անոնց զոհերուն Թիւերը

1128/% 12.000 gm4, 1266/% 15.000, 1457/% 12010 1. 12010 1. 1200 1 1200 1 1200 1 1200 1 12010 1

4498 4

Երկրաչարժէն վերջ Երգնկայի մէջ Հաւաքու

նրկրաչարժեն վերք Երգհիայի մեք Հաւացուած բնակութենում մեծագրի մասը տեղացիներ չեն։ ԵՄԵ Հաւացուած ԵՄԵ հայաստեր ԵՄԵ Հաւացուն ԵՄԵ հայաստեր հրարարժեց վերը պատահող երկրաչարժե վերց պատահող երկրաչարժե գրուն կերգանը ԵՍԻրատեր դեպի եռնային շրջանները իր տեղավորհուհ այնակա որ Աստուած չընէ եՄԷ Նոր չարժ մր պատահի, կրծայ չմա տիսուր հետևանընիր ունենալ :

#### ICUSON REONARISM

Radiodiffusion Françaisep, высыным 12/6 , Մեկենի մեկ, դայնակի մրցում մր կազմակիրպան եր , 12 չանորհրում մեկ, 60/ վրալ, հրվորդու հանդիսայաւ վույրիկ Իսեն նարբնակը նավիս ու տարիկան, հուսադերով (8me Invention de Bach): Արդեն հրվու մրցումներ չանած է 7 հս. 7ուկես ապրիկանին:

2nph pymp Ff , 14 Buthump , Ammingh unmit «ԱԼ» անոյի աշեցաւ , աշողծերու ծուտոյած կր-տործերու ձայնագրումը մասցնակերպեչը Mr. Zurf-luh, փոջրիկ Խոչնը համրուրելով, ըսաւ մօրա -ջրոնը Բե մեծ ապողայ կը խոստանայ :

#### whall?

SIUV .- Vinte dummbly upont depungue .

ԱՂՋիկԸ.— Չեժ ուզեր որ վերադարձնես ՏՂԱՆ.— Ես ալ չեժ ուզեր պաՀել. - ուր กะคุนสิน

## Odrhanight yn yhuluglikhli

Վերջերա հատրական տոտիկանութիրնը փակեց Քմրեցուցիչ դեղերու աժՀՆԷՆ մեծ եւ միակ աղ-թիւթը Թորինոյի մէջ, ուր ժաջատնենութիւն կց կատարելն, էրօին դրկելով Մ. Նահադները ։ Ամրաստանունեան տակ է Գարլօ Միլլիարանի, հայնկին մասնադէտ անօրենը Թորինոյի հանրա ծանօթ Շիափարևլի դեղատան ։

ոշի Շիափարնքի դեպատոս Հաժաձայն սոտիկանական տեղեկադրին , սփարէլիի դիտական աչկատանոցները կը բա -ափարէլիի դիտական և վեր , որու ժիքոցին

Շիակարէլիի դիտական աշխատանգները կը թա-հեխ դիչերը, չորս տարիէ ի վեր, որու ժիչոցին 770 լիարա Էրսին պատրաստուած է աֆիոծե է։ Փրոֆ. Միչլիարայն կր ծախեր դահոնը քու -տերն կեղծ վաճառան էչով իր ժեկ ըարսկանին Գարասիրեքային որ արդեն ամբաստանուժեան ասկ էր, քժոկցուցիչ առեւտուրի Համար։ Ոստիկանուժիւնը իրկաս Հակողուժեան տակ ա-ռած է Միչլիարայնս, որպեսզի կույս չաայ երկ-ընչ։ Կառավարուժիւնը Հաստատան է որ անոր արտապուտն էրսին անաղոժուհի ձասած է Մ. րչ»: Կառավարու Թիւմ ը հաստատած է որ անոր արտադրած էրօինը ամրողջովին հասած է Մ. Նահանդներու չուկան, ուր ծախուտծ է միլիոնա -ւոր առատե

Նահանդներու չուկան, ուր ծախուտծ է մրկրոսա -ռոր տոլարի ։ Շիափարելի դեղանիւք պատրաստող տուծը , որ Ռաալիոյ էինդ տուներէն ժէկն է, արտծուսը աֆիոնէ ալջայօիտ պատրաստելու էսմար , ար-դեն որոծէ հանած էր պրոֆ. Մեյլիարտին , Հա-չիւներուն մէք անվանոնունիւն տեսնելով ։ Դեղա չիններու՝ մէր ամկանուսություս առասարդ բաղատան իներիրութիւեր հասատատն է որ տեղեակ չէ եղած դիանականի դուրսի ժամերէ դուրս ունե - ցած դրագուներուն։ Ընկերութիւնը հասատան դար դրագուներուն։ Ընկերութիւնը հաստատեց որ էրօին արտադրած էր եւ ոչ ՍԷ Դուսէին։ Ենակալ չարքու Փարիզի ոստեկանութիւնը և Հե-անաև

Անակալ չարքու Փարիզի ոստեկանունիւնը ծ «որի ձերրակայնդ ... այն ամրաստանունիամբ Թէ Էրօին կր դրկեին Մ. Նահանգները ։ Նոր ձերրակալունիւնները մէքտեղ հանդկն Թէ Ֆրանսայի մէք այ Իսալիոլ հաւասար մարսա-ննեղունիւն վիջնեն, էրօին ճարևլով Մ. Նահանդ-

Փիկալի չրքանին մէջ (Փարիզ) խուգարկու ներ կատարունցան։ Ձեռրակայուածներէն մ

Unlident Path of the apsentantiant to, Juli Utpo - Supuspin

ԱժԷնեն կարևւոր խուղարկու թիւնները հղան

դադրուն դեղ է և արադատուդ դարծադաները, «Եք, որոնդեսնութը Փարիդի, իսկ միա հրկուրը Մուտերիս է են։ Մուտերիս և հերակալու Թիւնները՝ և դան հրի տասիկանու Թիւնը երբես Թէ ամերիկեան դադանի չունույեն Հանար 50 Հայար ապարհ է րօին գնել կուղէո ։ Վերջին տասներեր աժիմներու ըն Թագրին դանունցան աշելի թան երեջ - ժիլիոն րն Թադրին դանունցան աւելի թան երեջ - ժիլիոն տոլարի Էրօին։ Բոլորն ալ Մ․ Նահանդները պիտի appent file

երոննի մաջոտնենդութիւնը դէպի T. Cu

ծախեմ , եւ գրամը բաժնենը ...:

Հնդկաստան գացեր էի վագրի որոորդու -

— Որսորդութիւնդ յաջող անդա՞ւ ։ — Շատ յաջող, ոչ մէկ վաղրի հանդիպեցայւ

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐԸ

hup. — Ծարաթ օր տեղի ունեցաւ Հ. 6. —
Նոր Սերունոլի պարահանոլնոր։ Ժամ ը Գին լեցուտան
էր չադրաջապետարանի մեծ որանը։
Բացման խոսցեն վերը, դեմին վրայ երեւայան
Շաւիլի և Իսիի Նոր Սերունոլի երդչաթում բերը
որոնը ընկեր Ս. Ցովչաննկանանի ղեկավարու րեամբ, թնդացույին «Մարսէյնէզ»ը եւ ծահատակ»ը։ Ընկեր Մկրտիչ Պօղոսհան ծամատակչը։ Ընկեր Մկրտիչ Պօդոսհան երդեց «Հայաստան» ըր և «Հով արիչթը ։ Ցաքրղադի» արտասահեց Օր - Շ. Յով արիչթը ։ Ցաքրորակա արտասահեց Օր - Շ. Յով արիչանեսնել Ա. Իսամակ- եանի «Հայաստանիչն։ Ընկեր Մարտիրոս Գարակիչոկան երգեց Կոմիստան «Անտունին» և «Աղ - Հիկ անաստուածը»։ Օր. Ս. Շահինեան արտասահեց Ա. Տասուբեանի «Իմ կարտոր»։ Օր. Fran - coise Meunier 15 տարեկան Ֆրանսուհի , որ առա coise Meunier 15 mmphhum Βρισδιουτίς, ης mem.

Εβά δημαθιωμής μαθιαθές φωρήμη Conservatorieξώ, 

δίκο σηλισησιεβήτω undingölg βρ Danse acrobatique
δλησιάς βάπος αμπράς «Uha βαρισμές»: Γλήδη U.

Εβισήξηλιού Εργάρς «ωράρξω & Βρισδιο Εμπηρλές»:

Εμγαρίο με μαρά ακόμημο βάρα δομήμητα:

βάπος βοσος αποιο. Ψάρην - φωρξια βάποδ

Δερήμη μαρατικές βαβάρα Βαιβές Φαιβιας

Δερήμη μαρατικές δερδιο Βαιβές Φαιβιας

Δερίμη μαρατικές δερδιο Βαιβές Φαιβιας

Ծնատր խօստը առաւ Կերբ- վարրութքուներած ներկայացուցիչ , ընկեր Առլեն Փասիապ հանր հանր արարուցիչ , ընկեր Առլեն Փասիապ հանր հանր հայարական եր հանր ու թեր ու թե

Unmerwo dady 1 \$, Som Sugarphehousung -Նևոտուած ժամեր 1 է, մետ Հաղարերբրատասրդ հեր ածՀագրեր եր ապատերծ պարահանդեսին , ար տեւեց մինչեւ լոյս : Յարակից սրահին մէջ տարեց թեկերները էր Մնորացներն յեղափոխական եղա -Հակները : ՇարՀակալունիւմ բոլոր անանց որ օգ-հեցին մեզի :

Հանդները խանխանելու Համար ֆրանսական , աժերիկեան եւ խասլ Հետասախղուժները դրե թե
ժինւնոյն ատեն եղան ։
Մեկ տարուան խուղարկութիւններիր կը Հատատան Թե ժիկադային հաջասներներու ժեկ
ժաղ Միջերկրականի շրջանեն են Մարսիլիա յեն , Քորսիլայեն և Միկիլիայեն ։
Դեղանիւթը դանախ Եռեկույաւիսը և Թուբգիոյ ժեկ կը բուսեի եւ Ֆրանսա բերերու Համադգրուպաուն Համրանիրե կ՝ անցիչ, ինչուկս Պեբունեն Աֆիոնր հետոյեան ժողծինի հացն ավ
երօնին կը վերածուի։
Հր փորձուի արդիլել խաշխաչի ժումումը
Եռեկույաւից եւ Թուրջիոյ ժել , բայց չատեր ա հոր չնորհիւ իր չահին իրինց ապրուստը ։
Հետապետում և Երութին իրինց ապրուստը ։
Հետապետում հանի իրինց ապրուստը ։
Հետապետում հարի կը չարունակուին Փարի գի ժեջ ։

«BUNULL» PEPPOLL

(109)

# ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ԼՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ

de - Puruduire apic

umfunchh ft h Opwapta, ինչպէս պատմուած է հեղինակին

Վիլլային ժօտաւորապես ժեկ ու կեր ժղոն տեղին, ինջնայարժը կանա տուա։ Քուիդլինկի անձնական պահականումերը աչջել անդուց ինջ - ծայարժը, բայց ընդունունցանք անժինագես, երբ ես ձնութի պայուսակա բանալով ցոյց տուի, են տրեւ դենջ ընչի ունիս՝ Եռւթի - բայլորը չերը հոդվել, արաղատեպուտի ղենջերու բայներ, որոնջ չեն - ռուսծ եին ժառաժը օգանաւնրու դեմ եւ ժատաժը ու լուսի հեր ժառաժ և այապարին ընդունուներու հեր և ճառաժ և այապես ինչի նաև այապես կեն - հետալային կեն ունիս են հայապես կեն և ժառաժ և այական ին հայալ, ար հուս ինչի արև հայակնի հայալ, ար հուս ինչի արև հայալնի հայալ, ար հունինի 150և չափ պահանիս ուներ։ Հարժացայի ենչի արև հեր և հետալային կենայան, հեր և հայալին հայալին հայալի հեր հայալինինի կողմել։ Ապաժարակին հայալի հայալինինի հեր և արագահը պարակին հեր։ Չայանայարժեն դուրս հայ , ժօտեցաւ ինծի։ Ապատերի հայալինին հենի կարակեր պարակի հեր։ Չարագահը անա դեներեն իննի կարակեր հայալինինի հեր և արարակի հայալինին հեր կարակեր հայալինինի հեր կարակեր հայալինինի հեր կարակեր I film jet dommen pungen del ne hen

ժահաբեն Տատ, մրմբնին աբոտեար դն իև տանմբև Ծունության գույթնում և ՀՀ :

Օսլոյի «Ֆիորտ»ին մեր եւ կահաւոթումը ծայր

աստիճան ճաչակաւոր։ Գիաէի, Թէ ասիկա Մա րիային դործն է։ Համեստ հպարտունեամբ մր դիս պատցուց տան մէջ։ Անցանջ հացկիրոյններու սրահներէն, մատե-

Նագարաններէն, երկոտասնեակ մր ննկառենեակ Ներէն եւ աշխատասենեակներէն, մինչեւ որ հա

ասիչ դիապրան - աչապրանը։ Արկ օրերեւունա -երլային ժէջ առաջ կայ եղեր օրերեւունա -դատական հայան մի։ Մարիա արու ինծի - Վիաջուն իր ժամանակին ժեծ մասը կ'անցը-

— Վիարուն իր ժամանակին մեծ մասը կ'անցը-և հոս աստղերը դիտելով։ Երկույը այլ հետա-ջրբուած ենը աստղաբայիունեամբ։ Դուբ բան մը դիտե՞ր չ այդ մասին։ Լուռ՝ դլուիտ չարժեցի։ Երդ հիայած եկն արտունեցի անոր իմ մասին։ Լուռ՝ մարկ րրու։ Այն ապատրունիւնը ունելի, նել մարկ կ'ըներ ու-առուսենամա, այա ռուսես ասերի երկար յուռ առուսենամա. նարի եր երջ նետաց էն արձիան ճատը ատեկերեն են իւղ Հասեսություրը Արտ անավես սե իարմ ասեր բուրերեն են հայերան ընդ աստարական արդ հայերան ատերերենու ըն թաց քին

Zhan poulige ու չատ արտրաց, — ինչու, մին.

Հետա խոսեցաւ չատ սրարաց, — ինչո՞ւ, մինչեւ այսօր ալ չեժ դիտեր ։

— Երբ Նորժեկերա եկանջ Ռուսիայեն, ըստւ
ան դաշետր զիժաւորեց մեզ ։ Վիտջուն ամեր տեղ
դուները փակ գտաւ իր առքեւ : Ոչ ոչ կուցեւ ապոտի այս անու Աժորձ առացանը հանդատ —
հան Բոչակ մին էր, իրրեւ Հագարապետ ծառայան ըլլայով բանակին մէջ։ Այս Թոչակը չատ չիչ էր ձեպ ապրետնելու Համար Աժորձ ոչ անդարացա կամ էր ինձ Հանդէպ ։ Մարզիկ կը խորՀելն, Թէ Վիտջուն ամուսնացած պետջ էր ըլլար հորվե

կիացի աղվկած մր հետ ։ Պատմեց ինժի Քուիգլինկի ասպարելին մա տին, Հիւսիսական հունալի վերածնունուին հան -գեպ անոր աշնեցած հաւատրքին եւ Հինկերի հետ ար կապերուն մասին ։

անոր կապերուն մասին :

Հաաւ նաևւ, որ այժմ ունի ամ էն բան , արր
կուցեր ունեալ է իր ամուսինը կր նկատեր մեծ
գաղափարապարս մը ,որ սիաս Հասկցուան էր ժադովուրդեն կողմէ, — մարդարե մը, որ յարդ այան
ի իր երկրին մէջ :

- Կատարելապես լաւ դիտեմ , որ և իր երկրին մէջ :

- Կատարելապես լաւ դիտեմ , որ և իր և իրան հործէ
հեղ ըստւ ան : Գիտեմ , որ չիք բարեկամենը ու նինը եւ Շուէան ժողովուրդը, պիտե մործէ ձեզ
ենք իմանայ, որ մեզի այցելած էջ :
Առիկա, մաածեցի , լաւ պատենունիւն մըն
եր ինծի Համար և։ ջոի րաներ մի իմ բարեկամ ներուս մասին, որոն ջ կուղելին օրնել ևւ նպատա
գործ մի կաղմակերայիլ նորմեկից մեկ ինչպես
որ առենուջ ըրած էինջ սովահար Ռուսիայ մեկ :
Հետաջրջրունցաւ եւ ըսու

- Խստեցել այդ մասին կիաջունի հետ : ես

Laumeppenningue, be, pune.

— Noulege my dunft Thumarile stur: bu

me net harmad dhaft:

The applich applies with or mains he bustes the

me net harmad dhaft; her dibie dure france the

dhe harmad the meaner, her dibie dure france the

dhe harmad and he meaner, her dibie dure france, the

dhe harmad and he meaner, her dibie dure france, the

dhe publishing also me mush fund ofthe thumber,

ng dha app dip wathe thanday, «Layson punch 
cher sand up afte :

tounder south public mayor filmula aphy almost and

punch mush south public mayor filmula aphy almost and

punchumunham's me musholimum aphy if

Թարգսք. կ. Գ.

R. 21-1460

արևւելջէն Պերլինի արևւմահան չրքանը

արևւելընի Պերլինի արևմահան չրքանը Հասան և կոսանքը չէ դադրած դեռ։ Կը կարծուե Թէ հանատաները բոլորովին դիաի փակուին։ Հայն խորեզրային իշխանութիւնները դէպի Ռու-արև կարեզրային իշխանութիւնները դէպի Ռու-արև պիտի արողեն արևւելնան չրջանի Գերման -հերը, դրասելով անանց Հողերը։

#### PULL UC SALAY

ԹԵՀՐԱՆԻ ոստիկանութնան վերատնոււքը , թ. Գամալ, պայասնանի հղաս։ Երեն յաջորդեց ե. կառավարիքը, գոր Աշարդուտ ԱՐԵՒԵԼ ԳԵՐՄԱՆՈՈՑ մէջ ձերթակալունցան

ԱՐԵՒԵԼ ԳԵՐՄԱՆԻՍՑ «ԵԷ ձևրրակալուհցա»։
22 հայտարապետներ , այն ամիաստաանութենամբ
Ձէ իախատած են ածուքսի արտադրունքիւնը ... Արևւմու Գերմանիոյ վարչապետը յայտարարեց Ձէ
Քարմանիան երբեւ գիտեր չվերահատատաև. Նա ցիական կարդուսաբըը:— Պուարիայ գատական
Ենիարարը համակ մր ստացած է ,որ կ՝րաէ Ձէ
Հինչէր ողծ է... Նամակադիրը թեպե. Ներում կը
պանածիչ Նացիներուն համար, Հինչէրի տեղը
տատեսու համար. «Ասար, Հինչէրի տեղը յայանելու համար ։

# LABU SEUUL

የጎያዜъኮዳኮኄ ዓኮቦዳር

. Ցարագրութիւն՝ թոլարովին բարիկարած ԵՐԱԶԱՀԱՆ (3000է աւելի հրադիհրու ժեկխու-Հանագրութիւն՝ թոլարովին բարիկախուած Հանաստութիւն՝ թոլարովին բարիկախուած թիւհ)։ ՎԻՃԱԿԱՅՈՅՑ - ԲԱԽՏԱՅՈՅՅ։ ԸՆՏԱՆԵ ԿԱՆ ԽՈՀԱՆՈՑ (արեւելհան։ եւ եւրոպական կե թափուրներ)։ Առողջապահական գիտելիջներ - հ թատանեկան գրոսանը : 640 էջ, դինը 1000 ֆր., առաջման ծախջով՝

1160 \$ρ<sub>tt</sub>ωh<sub>t</sub>:

γ<sub>th</sub>d<sub>th</sub>' LIBRAIRIE H. SAMUELIAN

51 Rue Monsieur le Prince, Paris (6)

Cheque Postal Paris 1278 — 35

8ԱՒԱԿ8ՈՒԹԻՒՆ - Վալպարելի հա Հաղարարձութիւնը իր խորին ցաւակցութիւնը ու յայանել անդամ Գ. Եր. Գասապօգաննանի և. իր թոյոր պարագահերուն, Տիկին Ն. ԳԱՍԱՊՕՀԱՆ -ԵՄՆի դառնագետ մահուան առթիւ ։

#### ELULUAD TEO LECAUSUSANT Thur Ut.2

Unhamakuhan plandp 2.6.7. 9ξηρη Quadnes partifiph: Usu hipunih dundp 3.30 fm, Cercle Molière le Petit Théâtre διαδοβ αρακέφι Δέξ : Θοδικό μ. 8.7. Σηρ Uhpanhinh «Piphamu - φαρ handb μ. 48.7. Σην Uhpanhinh «Piphamu - φαρ handb μ. 48.7. Δην Uhpanhinh (μ. Σηρ Δαγαμα) μην Δέρ - Δαγαμαρικό UUBP Pill LUB ΦΕ UUBBAN L. 4μασ «SUBP» Wallengart

9. հղարւեստական խնաժուած րաժին, հրա, , ար-տասանու 6 իւն եւ բանախոսու 6 իւն :

# TÉLÉ-CHATEAU

97, Rue du Château.. Paris (14) - Suffren 62-02 TELEVISION , RADIOի, ինչպես նաև երկարական installations (անենարու եւ խանութներու ժեք):

Anh մերերը Tecension և անքիկի արդեական անդակներում , մասնաշարարար GRAMMONT 5-ն ժեղինաժերուն ։ Վճարման դիւրութիւն և մասնաւոր գեղչ «Տա-շանչի ընթերցողներուն ։

Pholai.

# **૧.** Անդրանիկ Սաղպազաբ**ե**անի

Abot smayfred 1



COUTURE

GUSTUATE TO BUTTUALLY THAT THE BLACK FOR THE STATE OF THE

### 4. ԳԱԶԱԶԵԱՆ

Фиррурый հորաձեւուներանց մեծ վաճառա mmale, 17 Bld. des Capucines, Paris: Café de la Paixfi Сверг пришур: Chief thoman:

### ՎԱՄԱԶԳՍՅԻՆ - ԼՍԱՐԱՆ

Հերքական դասախոսութիներ այս ուրրաթ, Համո Գին, Ռեժանի վերհայարկը։ ՆիւԹ՝ (չաթ. Նախորդ դասախոսութեան)։

J. Part

### Tho wurushminku

ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՉԻ ՕՐՈՒԱՆ ԱՌԹԻՒ

ԿԱՍՅԵՏ ԽԱԶՐ OF IFF CL ԱՐԵՐԵՐ
ԱԷԹԻարկիլ ճառմատանութիա կարմել, կերպակի
25 Յուհուար կեսօրէ վերջ ժամը ձէն մինչնեւ կէս
դիչիր, չապաշապետարահի որանին մէն Սալ Վորβեր, (rue Voltaire):
Կը հերկայացուի ԵՐԿՈՒ ԾԱՅՐԱՅԵՂՆԵՐԸ՝
(գաւելա): Դեղարուհատական բաժին, անակրն
կարներ, Շորև այիս ֆե։
Միծ Յուագախումը Orchestre Typique de la

Ville «Մեեն Carval Durin»:

Villa d'Este Gerard Durian :

Uneunge 200 Pruing :

Autobus 103 Charenton Ecoles hthe Rue

l'Union :

#### SOLUTION 2HILLI

Վալպարելի դպրոցին տարեկան ասնածառ -Հանդեսը այս կիրակի ժամը 15ին «Վենսան» ար -րաշին մեջի Կր հախապահ է հոգեւոր Հովիւ Ֆեր ԲԱԲԳԷՆ ՔՀԵՅ ԱՍԼԱՆԵԱՆ Կր հրաւիրուին ծըո Նոզները եւ բոլոր Հայրենակիցները ։ Մուտքը ազատ է ։



Բաժանորդագրունեան պայժաններ.— Տարև -կան Ֆրանսա 1000 ֆր. , Ահատսան ման 1400 ֆր. ։ Հասցե.— N. HOVHANESIAN 14 Rue du Soleil, Paris (20) Tél. Tru. 47-48 Մանօթ.— Հայերէն Մերթ ծանողներու գով՝ 30 ֆրանը Թեը ։ Լոյս տեսաւ Դ. թիւը։

#### ԼԱՒԱԳՈՅՆ

ԿԵՐԳԱՍԵՆԵՆ ԵՒ ՖՈՒՐՆԻԹԻՒՐ ԳԵրձակներու համար ԿԸ ԳՏՆՈՒԻՆ

# u. Luvulbuth vost

68, Rue Nationale, MARSEILLE Téléphone : Colbert 33 - 22 Lucuagny's augmater authorized and:

#### ՄԱՆՔԱԶ ԵՒ ՈՐԴԻ աս ՏԱՆ ԱՆԱԿՆԿՍԼԸ Plant of the

Երդապնակներու (տիսը) ժեծ Հաստատունիւ-ծր, ԱԼՔԱԶ տծհական օրերու տոնիւ Հցապարակ Հանած է Հաիսջծիրու նոր չարջ ժը։ Դերսան ԳՄԲԹԵԱՆԻՆ 6 լաւազոյն արտա

րորասան ԳՄԲԵԹԵԱՆԻՆ 6 լաւտպայն արտա ատևունիւնները: Եղիայես MISP ՀՐԱՆԳԻ Հայերքն եւ ոսլս ա-թեւելիան ընով երպուած հեղինակունիւմները, 16 արաք։

ապամ.
Նախորդը Հայկ. ժող. հրդհրու նոի միհրդովբ
Տերկայիս մեր երգացանկը բարձրացած է 15ի ։
Այս արդոր կհղուհացած պիտի դահեր. ...
1... ԱԿԱՁ՝ Մարսէյլ 23 rue 5t. Barbe (կհղ.

FULANBUL upmmanis' omphy, 45 rue Richer,

HATCHERIAN Lind, 65 rue Domoir ։ Այս հրեջ կնդրահատանայիներուն ժեջ ափիկային-ներ Հաստատուսած են ։ Թափագողները կրնատի ծեր-կայանալ՝ կատարելու Հաժաթ իրենց ընտրու Philip:

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)

### 8 N F G U S b S P

2. 8. 7. ΦԱՐԻՋԻ ՏԱՆ յան ձնաժողովի հիս-

. 8. Գ. «ԱՐԻՋԻ ՏԱՆ յան ձևաժողովի նիա.

- ար այս կիրակի, ժամը 16/ն, Régent որնարանի
- վերմադարկը։ Կը հրասիրուհի արոր անդրաները։
Հ. 3. Դ. Փարիդի Երկարաացի կոժիան ստիպողական ժողովի կը հրաւիրի, Ռուսաստ Ադրիւը
Սերոբ, Մ. Ես Թենդրայրեան, հիաֆֆի, Քրիստա փոր, Վ. «Խորէի և «Երկուիկ խումերի թոլոր ընհերները, այս շարաք հրենդրեամ ժամը 8,30 հ,
Place St. Sulpice, Café de la Mairie արճարանին վերհայարկը։ Ներկայ պետի ըրլան Կ. Կ. ի և. Երջ.
Կ. ի Ներկայացուցիչները, Բացակաները ``
հիատի առնուհն :

ԼԻՈՒ — Հ. 6. Դ. Վարանդիան կոժիանեն

արևորի առևուին ։

ԼԻՈՒ — Հ. Ե. Դ. Վարանդեանս կոմիտերին ընդհ. ժողովը այս ուրթան ժամը 8,30/ն, Ցոյներու որանդ։ Դր ահերու հրագար է դրանդար օ - թակարդ է Կր խնդրուի հղապատ բլյալ ։

ՎԱԼԱնՍ — Հ. Յ. Դ. Շրջ՝ կոմիտւն, ընդ - ժողովի կը հրաւիրեր ընկերները այս շարան ժամը 20/ն։ Խիստ կարևոր օրակարդ ։

ն։ Միստ կարևոր օրակարդ։ ՀԱՄԱԽԱՐԲ. Միութեան Մարսէյլի մատնա ..

ճիւղի ընդՀ ժողովը այս կիրակի, առաւստեան ժամը Գիհ, Պառ տիւ Կլօպի սրահին մեջ, 7 Պուր-վառ տԱՍԷն:

դատ. ուրջը։ Մ. — Բարձր Հայրի Հայր Միու ՄԱՐՍԷՑ — Բարձր Հայր կիրակի ժամբ 15ին 19a, rue Venture Հ. Բ. Ը. Մ. սրահը։ Օրակարգ: Upar = 26 horgard be swentemanne forb, hap fung

— Հողուցում և Հայունսուութիւն, հոր վարջու-ինոն ի մորունին : ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ — Մարսեյլի Հայ Արինե -ըստուն Արհնոյչներու կողմե Վարդանանջը կը տոնուի Մարտ 1/2, կիրակի ժամը 14½ ժինչեւ կէս դիչնը, Սալ Մադընոյի մէջ :

**Թ**ԼՑԱՍԵՂԱՆ - ԽՆՋՈՑՔ ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԵՋ Կապվակերպուան Կապ. Մայի Մեն։ Ժեռոսեի ժառևանիողին կողմե, այս կիրակի, կեսօրե վերջ ժամը 365, Մ. Սաշակ Մեսորող դպրոցի արահին -ժեջ : Հանելի ժաժանց եւ անակնկալներ ։ Գեղար-ուհատական իմեաժուած բաժին:

#### LUBUOLU QUSUPUS

Un hopmale memous sudge 9.30 M. Notre Dame de Lorette hullen by by Սիրով կր հրաշիրուի հասարակութիւնը :

ԿԱՀԱՒՈՐՈՒԱԾ երկու սենեակ եւ խոհանոց կր փնտոուի հայ բնտանիջի մր համար ։ Դիմել խմբաղրուԹեանս ։

DRAPSRISS

FOURNITURES POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE V TEMENTS

Hommes - Jeun-s-Gens

# RAHI DUZE

Anten ont , withouth Taulania alandahit Taulania alandahit Taulanianian topiani Shha 01 h's man 2

տուսն է թնամեպ , Ղիս անույ- հասով ։ Տալաքիւփերան Որդին Պատրաստեց Տինք ՕՂիՆ , ի ցնձութիւն ամենուն , Երնարանեն մինչեւ տուն ։ ՄԵԾԱՔԱՆԱԿԻ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵԼ

DUZE 6 175

կրհան գտնել աժբողք Ֆրանսայի մէլ. — կերոնատեղիներ՝

###. 50 : Δέπ. Odé. 36-55:

The (9) (2 and Occ. 50-5):

\*\*IMBBU — Entrepet Valentinois, 166 Ave. Victor Hugo: \$\frac{2}{4}\text{kmmd}^{m}\text{jh}\$ 15.20:

\*\*UNPUEEL — \$\frac{2}{6}\text{kmmd}^{m}\text{jh}\$ 15.20:

\*\*UNPUEEL — \$\frac{2}{6}\text{kmmd}^{m}\text{jh}\$ 48 Rue Puvis de Chavannes: \$\frac{2}{6}\text{kmmd}^{m}\text{jh}\$ 16.20:

1933h\$\text{h}\$ hammonneme IVannet\_{\text{jh}}\$ 17:

1933h\$\text{ih}\$ hammonneme IVannet\_{\text{jh}}\$ 17:

2m\_{\text{jh}^{m}\text{jh}}\$ dombuny funct\_{\text{jh}}\$ 14.20:

4 funk 07.50 \$\text{kmmd}^{m}\text{jh}\$ 25.20:



OPUP-SPP

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ondé en 1925.R.C.S.376-286

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վիցամա 1100 ֆր., Տար. 2200, Արտ. 3000 ֆր. Tél. GOB. 15-70 Գին 10 ֆր. C.C.P. Paris 1678-63 Samedi 24 Janvier 1954 Ծարաթ 24 ՅՈՒՆՈՒԱՐ Samedi 24 Janvier 1954 Turpup 24 8 Ill Chilling 8

ամբագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ 29mg SILPh \_ 29º Année No. 6974-ban apomb p-hi 2385

### 0 1 1 0 1 1 0

LUPAGE 4C PHE, UTYGESE YUPSUUULE

Фширар 142 шики - шики լпзи կр шкий!

ֆարիդի մէջ ատոս - ատես լոյս գը տոսա ֆրահսերեծ Թերβ մը, Notre Voix : հորք «Ջայն» մը, որ կը խոսի ԺԱՖի անու նով: Եւ անոր միջոցաւ ալ կը ծախուի, հանդի

չով։ Եւ ամոր արցաց ատուր առիքներու մէջ ։ Վերջին Թիւր (1952 Դեկտեմբեր, No. 13) կը Վերջին Թիւր անահան տեսունիւ Նմը՝ Նոյ արումակէր պատժական տեսութիւ ի տոքին։ Հատրմաիր դոհար՝ «իւ հայրենասիթուβեան» »։ «խճաստունեան

և. Հայրենասիրուքինան» »:

Կարդացեր եւ տարածեցեր ։

— «1919ին, ծանրացեկով Հայ ժողովուրդին կրած վտանդը, դաչնակերը ջարդեցեն Թուրդ ևւ իսլան փոջրանասես Թիւնները, այացեր ցանկայի պարուսեր ապարուսեր տարով Համաքնուրանականներուն՝ Հայաստանի վրայ արչաւելու »:

Ուրել ամեն փաստ ժերդի դներդի, կիուղեի և հետև ան հետև հում հրատ հաստ

ուրըչ անքն փաստ ժեկզի ղնելով, կ'ուղեի դիչեցնել Թե տիսրահորսել Ալի Ֆուստ փարան անդամ այսպեսի թան դրած չեր իրնուլերուն մեջ։ Ան փարդապես կ'րտեր Թե պատեն եսմուն եւ արչասել, բայց կր սպասեին պատեհ ժամուն եւ թոլչեւ իկներու հաւանութեան։ Մանաւանդ, որ , Մ. Քեմալ համաձայն չեւ. Քէմալ Համաձայն չէր։

Անչուշտ յանցաւոր չեն ԺԱՖի տղաքը Սեղջները մայրենի լեզուն անդամ Չու garpfile mp-

ամոյջորը սայրոսը ըսզուն անդամ չուրըն հոր-ամո եւ։ Ո՛ւր իր մաս, որ պատմուն բիւն տեսակիչ։ Ուրիմեւ, պիտքի Թիսեն ինչ որ եր Թերադրբ, վարորհար։ Ինչ որ իր ըսեն ծուռ-բերաններին է երդ պատմութքիւն չէ այս : Հանդուցեալ Ա. Միասնիկիանն ալ կը գրչը ,

1920 - 21/2. — չարս։ - Դաչնակցութիրնը հրահանդում էր իր բա ն — Ատի՛ր Մահմետականին , կոտորի

Ձաս լեգուներ կ՝րոնն Թէ Մեգարան եւ Մոս « կուան որոշած են տարածել Note Voixն, ջերժա -պէս դնահատելով անոր անձնուէ՞ր ծառայութիւ-

wehmpsh withit putonely sugarend, - \$p րանսերէն ։

ըտտարչա։ Դիռ ուրիչ թաներ ալ կ'իմանամ այդ «իմքրա դրականոչե՞ւ, որ կոչուած է լուսաբանե՞լ Ֆրան-սայի հանրային կարծիթը, «մերկացնելով Գայ. 411.21 նակների ոճիրները » ։

AULD BE SAZAL

Brutu. Uhunturut dame Shudabhaj Dp արևես . ԱԿԱՐԵՍ ԻԱՆ մոտու Դերժամիրդ ֆր-րանա . մարզդանը . Ֆրահասուա Թոեւ է , արձորդե . լով Փեթեչնի : Այս առթեր. ստիպուած էր հանդուց-նալ ժառնչային հերրողը հիւանլ, ըստ սովորու -թեան : Թերթերր կի դրեն թե դիւանադիսապետ լեղու մը գործածեց: - Այժժ Ակադեմիան ունի Hand: Phipping of the Lord Uhumbaliah menge home of a populability: "Lord Uhumbaliah menge 17 mingad (ophimbaliah politik 40): UFFUSUISH paybelik bakelihelihi Tung Landandana Onleg

Թիլոն, հայնկին նախալար, Հրաժառնցաւ Օպեր վիլիէի թաղաթապետի պաշտոնեն: Դեռ շարջե րուն ժէն է, բայց Կեգր. Կոմիտեն միշտ կը Հե

6000 ՀՈԳԻ ՄԵՌԱԾ ԵՆ Լոնտանի մէջ, վերջին

մ-ուլչներում եւ ծուերին հետեւանքով ։ «Հուլչներում եւ ծուերին հետեւանքով ։ ԿԶԻՓԻ ԴԵՄ պիտի պատուասանն 300,000 ա -Հերիկացի գինուործեր, Ֆրանսայի եւ ամբողջ Եւ-բողայի մէջ։ Տեղ - տեղ աչակերումելու "Երև պակսած է 25 —50 %։ — Պապի ալ Հիւանդա -

ցած է ։ ՌԸՆՈՅԻ վարչուներներ կր անուցանէ նեք 200 բանուորներ եւ բանուտրուշիններ պիտի Համբունն, գործերբ դասիսած թրյալով ։ ՉԵԽՈՍԱՎԱՐԵՍ պաշանվեց անձիկապես ետ կանչել Փրակայի ֆրանս. դեսպանատան դին.

կանրել Թրակայի ֆրաստ գրապատատու գրու կցորդը ։

63ԻՊՏՈՍԻ նոր յեղաշրքումին վեցամսեակը տոնեց սկատն երբել է Հեռապերը կ րուէ թե Գուգերէ Հատան են երկու միլիոն այցերուներ, երկրին բա-լոր կողմերին։ Քաղարին հաղար մզկինները տրամարլուած են այցելուներուն։ Սրախճանիրեև-թը պիտի տեսեն չորս օր։ Վիքիարի աժայհրաներ չինուած են գլիաւոր կեղունին մէջ, դօր չնեկեպի, գահլինին անպամեկրուն, ապաներուն եւ թանի մբ Հաղար Հիւրերու Համար։ — Ջին ատեսնը Հա

# SCHTURS! ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

THE TULLPARY UNUSER BUSINAFFICE

ԵՈՒ ԴԱՀԼԻՃԻՆ ԱՌԱՋԻՆ ՅԱՋԻԼՈՒԲԻՐԵՐ Մայերի դահլիճը առաջին յացողութիւնը չա - հեցաւ Եչ- օր։ Ազդ ժողովը 210ի դեմ 365 ձայնով ջուէարկեց Պանջ ար Ֆրանսի հետ կնջուած ծոր պայմանարի կրնալ 5 մերիառ Ֆրանսի կանութիւ եր պետի կրնալ 5 մերիառ Ֆրանսի կանականար մր առնել իրչեւ մնայուն վարկ, իսկ ուրիչ 25 մերիառ ար՝ երեջ ամիսչն վճարելի։ Ադդ ծաղովը նորն հետան և 214ի դեմ 384 ձայնով մերժեց դահլիճին կազմութեան մասին երած հարցապերումները։ Ներկայի ակակույի կանիայի արևունյացութեան հայած հարցապերումները։

հղած Հարցապեղումները։

Ներկայիս կանխավճարներու առաւելադոյն գումիս է 175 մելիառ ֆր - : Իրդեւ մեայուն վարկ 25 մերիառ հետ տեսնիսվ, գումարր կր Հասնի 200 մերիառի ժետունիւներն իրկրողը 25 մերիառուր պետի հետ անիներն իրկրողը 25 մերիառուր պետի կնարէ երկու անդամէն, Ապրիլին եւՄայիսին, հրթ կր դանձուին աուրջերը :
Ածցեալ տարի Գ - Էսակաս նեու այ կանկավճարի յաւհրում ուղած էր բակը մերժունցաւ : Գ - Ռրևէ Մայէր դժուարութիւն չկրից :
Դամչինը կումի հրակ երևությայթը վաշկրացին կինեւ Փետրուար : Քանի մր օրեւ Ադր - ժողովին մինեւ Փետրուար : Քանի մր օրեւ Ադր - ժողովին արևուի մեծ է եւրոսիան բանակի դաշնակորը և

մինչեւ Փեարուար։ Քանի մր օրէն Արդ. Ժողովին պիտի յանձնե եւրոպեան բանակի դաչնուկրը եւ արեւմանան Գերմանիոյ հետ կերջուած պայմակրը եւ է Եչ օրուան նիատին մէջ, կաթմիր կրնս փորան մր, փրոնի , դարման իր արան գահլի երես փորան մր, տարման ը, պարմեց գահլի երեն մէջ տեսնելով Քայլաւեն (անդրծովեան նախարար։ «որ կատարի Թիանի մին է այիստունըի պայմակր մինչ է արևարարը հայաստի արևարարը իր հունենին իրեչչնելով Թէ ան դազանի սպասարիութեանց ահօրքն էր պայրապարութ է բայց աւոյի ուժորոցեն թ. արդա անց առաջարը Գ. Պուքենին , լիերերերվ ԵԼ ած դադանի ապասարկութենանց առեօրեն էր 1941—1942, դեսոր կպաւ ծահանդապետ Լուսուի , չեսող չթջանային կառավարիչ Լիոնի, ևւ պաչ - առել ինկաւ Արսապոյութեան ատեն է իր կար - առել ինկաւ Արսապոյութեան ատեն է իր կար - առերով, Պութենի պատասխանատու է չատ մր Supplemet plane du coemb beh .:

Supplemat planes dustrials hit ...

Lup sombot per dustrials his ...

fly quantifule maked p plane his fruit of y upp

fly quantifule maked p plane his fruit of y upp

frag figs. Up un fly y plane g fraid of y upp

frag lund adout for floth frequent y y un for quantifula

hip: «On driv up q hoded of plane pit or no. un fle

fly us of y, hope suppliment from plane fragulas

cupuit files. En frage very hind fund of home for home

cupuit files. En frage very hind fund for home for

աւնկցուց . — « Գուջ միայն ստել եւ աղտոտել դիտէջ։

Աշխատան թի ատեն է »։ Ընկհով - խոսնակն ալ մեզադրեց ՊուԹեմին չ Բայց ժողովը փակեց խնդերը ։

### Ulighre dustrugardandliter

Լենական դեկոյցի մը ճամաձայն, Զրաջովիոյ 
մէջ կր դաուին չորս կս Յոլիկ ջանանաներ, այն 
ամ բաստանութեամբ Թէ կր դործէին « ի ճաշիե 
կոտասկան կեղջոնի մր որ կր դործւին « ի ճաշիե 
մոտ և. դոր իր վարէ իճական խործուրդ. մը , 
դրան ստանալով ամերիկ, դաղանի սպասարկու 
թենչին։ Այս խորճուրդը մէկն է այն դլիաաշոր կեղբուներին որ լրահաս Թիւն կր կատարէ, դործակ ցունեամբ լեն կղերին »։ Ամրաստանարիրը կրպե 
84 soru առրաեր մերն և հեն տարագոր և ին թե չորս տերակրները կապ ունկին տարադիր լեհ դօրավարներու հետ ։

փոյի գործակայներ ևւն.

Արեւելեսա Գերժանիոյ Հրեաները կր չա ունակեն վախչիլ։ Չորս Հարիւը Հրեաներ արեւ ահան չրջանը Հասած են վերջին տասը օրուան ՆԹացրին։ Ամերիկայի Հրէական Կոմիտէծ մահան չրջանը Հասած են ընթացրին։ Ամերիկայի պատուիրակ մր դրկեց, օգհելու Համար։ տոսենայ դեմոկրատ կուսակցութնեան մէ գտում եր իր կատարուհիչ։ Երկու երևերիներ փա իսան։ Կուսակութիներ չնորճակարութինե կ չայան տասիկանութիննա որ ձերրակարութինե կ չայարը, Տերթինկոր ...

(Luiphpur juparlimburphilig huppun 4. tg)

ուան դատապարտեց ժիայն դնու ՄոՀաժմէտ Տաժանուրին, իսկ հղասրը՝ Հինդ տարի բան տարիութնան ։ Ձօր Նևհիտ ներկց այս պատիժը ։ Խ ՄԻՈՒԹԵՄՆ ԵՒ ԻՍՐԱՅԵԼԻ յարարերու ի. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԻՍՐԱՑԼԻ յարաբերու -Բիւմները պետի խզուհն , Գրաէ հետաքեր ժը , իր-րև հետևանը Մարայելի վարիչներուն դիմ մրդ -ուտծ բուռծ պայքարին ։ Այդ ատեն արբածհակ երկերներն ալ պետի իպեն կապերը, և. 2,50000 Հրճաներ պիտի չկրնան իրենց «այրեները և ընալ:

The woner

# TE'S ANKTUR E 50.000 SALUPE

Zhan. Udhehlanje belen Photogia min мер, իր երհավը ժողովը դումարեց ըանի մը ամիո

Այս առթիւ ուղերձ մը խոսեցաւ առաջնորդը, Տիրան արջ․, պարդելով թեմին վիճակը եւ պէտ․

Հարը։ Եւ առաջարկեց երկրորդական գորոցներ կան հախարկ թնարաններ է հներ! . Ձեկուցումէն ելինածանց Թէ բախասակից ար գ-գել», օրինակ՝ Յոյները Երև Շարրի մէջ նշերն եր գ-գու ծախակրթնարան, մէկ ուսուցյանոց եւ ժեկ Տանարան (Հոդևոր)։ «Եւ ասկաւին եր ծրադրեն Արկրորդական վարժառաններ այ Հասասան է Հայերն այլ չե՞ն կրնար այսպիսի կրքնարան -Եռ Հեժեն.

the Spilling :

Pr կատարած ըննութեան վրայ, Տիրան արջ Իր կատարած բծմութինած վրալ, ծրթած արջ-բեղակացին ին իրևեր այ կրնան ցերևերծիկ դա-բոց մի հաստատել երե Եորթե, Պութինի կաժ ծերթութի մէջ, 250 աչակրտերով։ — ա՞կօր, — 50 կան 60 հարար տոլա «որուն կեր կարևի է դոյացեր աչակերտաց Թոչակեն -թեն»: Իսկ մնացկայր՝ «մասնաւոր կազմակերպու

րեն»: Իսպ տապրում։ Մեան մի Զածջերով»: — « Ահաւսանի դործ մր գոր կրնանչ ընհէ և։

Unwflingap «pagapadha humphih» to amit botթարդական եւ տարրական դպրոցներու Համատ. . «nacdp, ենք ժաղովուրդը կատարէ իր պարտակա

Դու Թիւնը :

« Եւ անպամ մր մէկ ջաղաջի մէջ յանը գութիւն դանելէ հար՝ կրնանը օրինակը վագակել գարձնել եւ նման գործի ձեռնարկել ուրեչ ջա գաջներու մէջ» (Հայ նկերեցի, 1952 Դեկա) :
Այս տեղեկու Թիւնները անդամ մբ եւտ եր հասատեն ԹԷ Մ Նահանդներու հայ գարութին արդին ձեռնարկելու Համացած են այս հիմնական գործին ձեռնարկելու համար :

և» սաուգեցին ԲԷ ի՞նչ կ՚րնեն Ցոյները եւ տեռ դրադիներ եւ

to" in unarchaptic be, that a plana conjump.

arply a punghible :

bet haporthic unaum daylind, the home

thing at a definite unaum daylind, the ahumbe

the humbel to among about the 50,000md; be humb

the humbel ar, anneguing de, none, welch under

engulum be pun aupunng hud hepunkonbus

պողաքյան են դատ դպրասուն։
Վրա հրցումները ուղղուած են ամենուն։
Այս հրցումները ուղղուած են ամենուն։
Ամերիկանայ գաղուքը ամեն դուհորութեւն եր
ատանձնե, մեծ դումարներ եր հոսեցնե դեպի Մեքին Արենելը, հունաստան եւ այլուր, բայց չե
ժատներ ինդես եր մասին։
Բուրդողմին հիշուն է արտունքը։ Ամերիկանայ
գտղութը ինչև իրեն համար ալ կր ծախոք, դարկ
տալով այդուրուա ձեռնարկերը։ կամ Նորեր
ատերձելով

ստանորներով ։

Պակստնը այն է որ, իրար խառմաւած ևն 
««««Մինականը եւ երկրորդականը ։

Այսպես, մարդիկ չորս աչքով էր գնեն կաժ 
կր վարձեն հիկորկցին եւ մատուռը եւ ծերանոցներ 
կր չինեն, Հալալստ կիդրաններում «ԷՀ։ Բայց, «ԷԷ 
աչքով կը նային գալոցին վրայ ։

Մեծ մասով, « ի մինի այլոց» բան մի կր 
«հային ակումուրեն դիղունեսան իներերը ։

Մե այս՝ գիանալով Հանդերձ որ, տարրական 
պայման է Հայերֆե սորվիլ, եկեղեցին ալ չէն 
պայման է Հայերֆե սորվիլ, եկեղեցին ալ չէն 
այս հերունումը և հորենին հարարին և 
հայան հերունումը և հորենին հայանական և 
Հեն 
այստնելու Համար ։

Suday : Pagaga mjumby, W. Ladastafahpus stl al ներ թաւէ որ ձեռը - ձեռըի տան՝ Հինական ծրա-

ի մր չուրք : Ինչո՞ւ ափ մր Միրի թարհաններ կրնան մեծ ու

փորր դպողմիսի չիննել, իսկ ամբողջ բաղմու -Թիւններ կ'անձրկին՝ տարիներք ի վեր ։ Մրրջան 50.000ներ կը հային եւ ալիաի հային Աժերիկայի Թէ Եւրոպայի մէջ, առանց հետջ մբ

**ዕ**ደብሉዚኒ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵ\$

# **ԵՐԱՐԱՐԱԿԱՐ ՀԱՐՑԸ Ի**Ի ՄՆԳԼԵՒՍԱՔՍՈՆՆԵՐԸ

Ծերակուտականներ Քոնթլի եւ Գլում, յա - 
ծունս աժերիկեան երկու ժեծ կուռակցութնեանց 
կը յայաարարելին, թէ «Խ. Միութնեան Զլծամի - 
ները Մ. Նահանդներուն այ թշմաժիներն են» : Ա- 
որկա տեղի կունենար 1942 Թուներին, Ուոչիներ 
թըւի ժէջ։ Նոյն օրևրուն ծախագահ Բողվելի կը 
դրեր - « Ահհրաժերա է, որ Գերժանացիները 
ատժանի որան հետասահայալ հասապահ և 
« ուրել» - « Ահերաժելա է, որ Գերժանագիները արժանի ըլլան վերադառնալու խաղաղապեր եւ օընհապահ ժողովուրդներու ընտանիջին ժէջ։ Եւ 
հրգ պիտի սկսի՝ բարձրանալ այս ցից հաժրջե, 
պիտի հակներ որպեսզի բեռնաւողուած չրլյան 
դենրով։ Ար յուսանը, այս ծանր բեռեն ակտի 
բարձեալ իոյն օրերուն, իր ժրցակիցը Վ. 
Ուիլջի կը նկստեր։ 
պատճառ մը չունինը։ Պետը է դործակցիլ անոր 
հետ՝ հասարակց բշնանի Հիթների դեմ։ Չետը 
հետ՝ ապատի գործակցիլ անոր հետ յհասպատերակ 
դետանը դործակցիլ անոր հետ յհասպատերավհան ալիարհին ժէջ։ 
Այս, այս բոլորը կ՝ասուեին ու կր դորձենն

համ ալիապանին մեչ»։
Այս, այս բոլորը կ'րաուեին ու կը գրուեին
այն Թուականներուն, երբ Խ · Միութիւնը կը
դասուեի «օրինսպան եւ խաղաղասեր» աղղերու
լարըին։ Հոդ չէ Յ, մինչ այգ, Ս Թալին առ
հուացն լիում միլիոն Հողիի արիւնը մոած ըլ լար, աղատութիւնը լիկած և իապաղութիննը չարջին հար էծ բրու հուրի արիւնը մաստ ըլ-հուավն լիսուն միլիոն հուրի արիւնը մաստ ըլ-լար, ազատունիւնը լլկած եւ խաղաղունիւնը դարունահարած կուտակեւ Այգ օրհրուն, Հինկեր հորընծալ, սկսնակ Ղարդարար մըն էր ։ Բայց ատրրերունիւն մր կար։ Հանձարափայլ ծր կը հուս. ևո Զարդեր Ուկրայնացի, կր Հարջարդէր Ռուս, կը ջարդէր Ուկրայնացի, կր ջար-դէր Հայ, Վրոցի եւ Թաթար, կը ջարդէր Ուզ պէկ, Կողաջ կամ Տաղստանցի։ Իսկ Հիթլէր՝

Պիտի ուղէինը, որ հանգուցեալ նախագահը րաստած յհապատերաղվեամ աչխաբեր, կամ. իր պաե մը արթենար իր յաւիտենական թուներ, դամ. դար ուղեյրոց, որ առաջույլ տեսեր է - է

եփած ռուսական «պորճ»ը ։

դաստած դուրս չասչը պրուրսը ու ասաչը ըր պատ - բր
հրած ռուսական «պործ»ը ։

Ածաշառ մարդիկ յանախ կր յիրեցնեծ « Ատլանահան Ու խողը», ստորադրուած 1941 Օդոստո տին, ցույց տարու Համար Բե Դայնակիցները ինչ գան անձաւատարին գանունայան իրենց իսկ յայ տարարած սկղբունդներուն։ Այդ «Ուիսա»ին մէջ
դրուած էր Բէ յաղթանակը հողային մախանաի
Բիւններ յառան պետի չերել, ԵԷ բոլոր ժողո վուրդները ապատօրեն պետի օդտուին ծախանել.
Վերելին և արտարին ենչումի այիսի չենքար
կուին՝ իրենց նակատաղիրը անօրենըու համար
կուին՝ իրենց նակատաղիրը անօրենըու համար
կուին՝ իրենց նակատաղիրը արդարիային Ուիստրը։ Որ Գերժանիան, ապա գործարրել Ուիստրը։ Որ Գերժանիան, ապա գործարրել Ուիստրը։ Որ Գերժանիան, ոսկայն։ Սերային, 23 փետրուար 1942 Յուակիր կոչով մը կր յայաարաբեր- « Ծիծաղելի ախաի ըլար ՀիԲելերը հոյնացենլ դերժան ժողովուրդին եւ դերժան պետու բեան հետ։ Վաամու Զարի ինչը այց կուտայ, որ ՀիԲՎերհերը կուղան ու է եր քան, բայց ժողովուրդնա
առ պետու վերան ու Վեդինա, բայց ժողովուրդնա
առ պետու հիանը կր մեած»։

Pողվելիի իմեացքը աւելի բացորոշ կը ահածուի, պատերադմական հախարար Սերժաշինը ուղգուան (26 դոստ. 1944) բուու յուրաարին ձէջ

« Վերժան ժողովուրդին եւ դերժան անգուական անձատուռ հիանը», որ յուրագրին ձէջ

« Վերժան ժողովուրդին արադարիային ար որ
դասական անձատուու հիանը», որ յուրագրին ձէջ

« Վերժան ժողովությունը ին հուրային հեր արդ
հրատ կերարերուեն է ևր ծեր Հանրածնանը
ուղղուան չեր բանակիայեն Անարածանիը,
ուղղուան չեր բանակինը, ուր ապարին, Ջերժանիոյ
եւ ինչութ Հը անակինարեր հիանարարին, Այս պահանիը
ուղղուան չեր բանակիայեն հերարիներ է որ անաարատունին ան Անդիայիներ պատասան չեր հերաակին հեր արաարարին,
Հայասարանին հերարինինը ու Հայասարանին,
այս անատարանին են
հորարերներ Հայ անարարաներ հերարիներ հերարենան հերարարերնենը աստուայներ հերարարեն հերարարենեն որ արաել կուտաբանարեն
հերարերնեն արահարարեն հերարարեն և հերարարեն և հերարարեն և հերարարեն հերարարենեն հերարարեն հրաարարեն հերարարենի հերարարեն հերարարեն հատասարարեն հերարարենան հատասարարեն հերարարեն հերարարեն հերարարենան հերարարեն հերարարեն հերարարեն հերարարեն հերարարեն հերարարարեն հերարարենան հերարարենան հերարարեն հերարարե

LIFEPER QUSUAFPEUL ZUUUF

### Tukuli Skrhwith whambul anroni likni phi lin

(Գ. եւ վերջին մաս)

Բոլյեւիկեան պարտիայի եւ սովետ պետու -Թեան լենինեան - ստալինեան աղգային բաղաբա գանութերենը կենսադործելու հայասակով Լենեն եւ Սիայինի հախաժեռնութեամբ Աղգութիւնների

դատություր դատարարը ու ու ու դարանարը դատություր հարաժերիանը Արդուներ հակատեսումուրնեամբ Արդուները դործերի ժողովրդ. կոմկրաբիատին կեց տանդ - ծուեցին ապա, հոմկոաբրիատես ևւ բաժիններ, տարոց Ստալինը Համարում էր աղդ. ծայրաժատերի ոեւոյուցիոն չարժման բիքներ։ Ինսերի ժողովրդ. Կոմիաարիատին կեց կաղմահերդուան կոմկրադատ կոմիաարիատին կեց կաղմակերպման կարարապատրատական աշխատոներից մեկն էր Հայկ. Գործերի Կոմինարիարը , որի կաղմակերպման հախապատրատական աշխատոնբին բեն Ստալինը սկակ էր 1917 Նոյ Հինա բանատանան հակարանում կեր որ 1917 նոյ Հինա իակ Ստալինի ատորադրունեամբ արուած վկայականով Ադրու հիւների Գործերի Ժողմիր, Կոմիարարիան աշխատակին և Տերևանին անանարարարիան ատա հարու ժամանակաւոր կառավարունեան կոմիա կողծեր» ։

Այդ վկայականի մեջ ասուած է... «Մարինան պալասի ընկեր կոմիսարին ա «Մարինան պալասի ընկեր Չակութին» ցոյց տալ ընկեր Տէրնանին՝ կովկասնան Գործերի կո-

ուսը լուղոր «Տրրստոլ» Կոլիստոստ լուրծորի Կո-Ողոր Թին Նեսի Գործերի Ժողոքոյի Կոքիսարիա Ողոր Թին Նեսի Գործերի Ժողոքոյի Կոքիսարիա տիճ կից ստեղծւում է Հայի Գործերի Կոքիսա

րիատր ։
Ժուկումարկետը Հայկ. Գործերի Կոմիսարիատ Է ծրանակում սովետ. պետունիան ծրանաւոր գոր-ծիչ Վաոլաժ Այերսանդրովիչ Աշեխավեծ. իսկ Նրա տեղակալ՝ Վահան Տերետեին ։

ծիչ Վաոլան Այերաանգրոյիչ Ածկապիս, իսկ հրա անդակալ՝ Վանա Ցվիանին ։ Հայի Գործերի կոնիասրիատի առաջ ծառա-ցած էր առաջին Հերթիչն Հայ ժողովորին ֆիդի -ջական թնաքնիումից փրկելու Հայաստանը անդր-եւ աներիկիան ինպերիալիսաների դործակալ դար-մանինոր արևմոտ ակրապետութիչներ պատա դրելու եւ աչ անդ առվետ- աիրապետութիւն Հաս-

dine prophy ատտելու իներիրը :
Իներկա Աեզրիովիասի եւ Հայաստանի, այն ողէս էլ Սովետ. Ռուսաստանում բնակունիւն հասատած հայ այիսատաւորունիւնը կիրժօրեն ըն գունեց Հայալի Գործերի Գովիասրիասի ստեղծումը, որպես հայ այիսատուորունիան իղձերի , ակնարունիւնների ու չահերի իսկան արտա այլողէ ու հեղկայացուցյի՝ Սովետ. պետունիան անուս այեպեսի եւ երիակատութը օրպանում ինչպիսին էր
աներ վկան են ընակատութը օրպանում ինչպիսին էր

այնպիսի ձեդինակառը օրդանում ինչպիսին էր
ընկեր վետալինի դիրառորած Ազդութիւնների Գործերի ժողովրդ, Կոմիսարիասը:
Հոյի, Գործերի Կոմիսարիասը:
Հոյի, Գործերի Կոմիսարիասը
Հոյի, Գործերի Կոմիսարիասը
անումական դործունկութիան փորձաբարը դար
ձաւ։ Նա ամբողծունկութիան փորձաբարը դար
շիաւի առորակայի, կոմիսարիատի Կոլեդիայի ու
որասնենակի բարտուպորի և գեսմունկարի ու
քի խմրարի պայասները
Հ Տերևանը հանդես է բերել կազմակերպյական աշխատանը տեսական - բաղաբական աշխատ
անի դուղակերև Հ համարի կարդութիւն, որը
պարմանը է առաջացնում այն բոլոր ժարդկանց
ժէջ, ովբեր Տերևանի ճանակի կին միայն օրպես

ատուքը դուղապրալ։ Վարմանը էր առաքացնում այն բոլոր մարդկանց «Եք, ովքեր Տէրհանին ճանայեր էին միայն որպես ըանտասնումի, բայց ոչ որպես բոլչեւիկի, ջար ջացու եւ պետական գործիլի։ Վ. Տէրհանի կազ

ժակերպչական ընդունակունիւնը ևւ անժնական Հերկնակունիննը օրնեցին հրան Վ. Ալնեսովի դեպավարունիանը օրնեցին հրան Վ. Ալնեսովի դեպավարունիանը, տոննակարն ժաժանակում կայանկորկն ևւ կավարունիանի ևւ կավարունիանի ևւ կայարիտան բաժինները հարարարիտոն ու ցրուած գտնցը, դործի դերկ դրանց Համաստուտասարաների ժառարարի դործուներունիան առարարաների ժառարարան է Հիրևանի անտական որժուներունիան վարարական բործուներունիան հարարան Հիրևանի անտական հրճա — Լիսոսվոկի ըանակուն Էիրից ժեկի՝ հրա հրճա — Լիսոսվոկի ըանակուն Էիրևններին ժատ — հատկանը հասին

ակցելու մասին

«Բրիստ — Լիտովսկի բանակցութիննների « բերին դերժանական դելիկացիան դայտարարում էր, որ Լեհաստանի, Լիտվայի, Լատվայի, իս -տանիայի եւ Ֆինլանաիայի ժողովուրդները, ո -բոնը օկուպացուած էին դերժանական դորբերով ցանկանում են անջատուել Ռուսաստանից ըստ ա-բում Դելեկացիան բննում էր այդ երկրամասն բում Դերևանիայի կողմից ազդ. դաւանաներից կարմաւորուած կառավարութիկնների եւ բուր -«և ... » հասեռա հատանան հաղմակակարութիկնենի. Բրեստ - Լիտովսկի բանակցութիւնների • րի լկտի եւ դաւանանական յայտարարութիւնների

րի իկտի եւ դաւանասակատ յայստարարութերութերայացնում ։

Սովհա կառավարութերներ ոչ Սէ խսուջավ, 
այլ գործով ճանաչելով բոլոր ազդերի ինգիոլու անս իրաշունչը, կատևորիկ փերագով հրաժարական 
ատութելների կողմից կազմուած ժարիոնհասյին 
կառավարութերւներին ինչպես նաևւ Ուկրաինացի 
կենտրոնական բուրժուտկան ռատասյին եւ Մերբ կենտրոնական բուրժուտկան ռատասյին եւ Մերբ բուցիոն Հակասովհասինային որոնց կուսորունա բուցիոն Հակասովհասիային , որոնց կուսորունա 
բուցիոն Հակասովհասիային իրաշուննական բնոյ βրն այնջան դիպուկ կերպով մերկացնում էր 
անողովրդական կոմիսարների Սովհոդի նա
Ֆողովրդական կոմիսարների Սովհոդի նա

դառադարության գրատապ արբ բաշտարալ դառադարության գրատակ արբ հարդե Հարդե Հարդե հարցին իներն այդ ժամա «Հայ Արայե Հայ գրատակ հերարերության հարարերության հարարերության հարարերության հարարերության հարարերության հարարերության հարարերության հարարերության հարարայան հարարերության հարարերության հարարայում գրարանը։ Աստենսության բաժելի արդերների ժատորն իստեր հարարայուն կունիաարի իստեր հարարայուն կուսարայուն կուսարայուն հարարայուն կուսարայուն հարարայուն իստեր հարարայուն հարարայուն հարարայուն հարարայուն հարարայուն հարարայուն հարարայուն հարարայուն հարարայության հարարայան հարարայր հա

ուրը հասատող մեր սաս բարգուտ շրոց աւ ձևոլ կերպով անհրաժելու տեղեկումիւններ եւ առուհայներ հաւաքել Հայի Հարդի մասին»: Հա-ւաքած այդ ծիւքերը դրւում են Հայի Գործերի Կոմիասրիասի տեղակալ Վ. Տէրևանի արամա-դրուքեան ասկ, որը Սովետ. կառավարուքեան կողմից լիազորուան էր մասնակցելու Բրեստ Լիտովսկի բանակցուքիւններին որպէս Հայդի. Հարդի խորհրդական: Վ. Ի. Լենեի սաորադրուքեամբ 1918 Յուն-աւար 1\ին արուած վկարականով Վ. Տէրևանը, ուպես Հայ ժողովորի հերկայացուցիչ մեկնում է հրեստ — Լիտվոկ։ Այդ վկայականի մէջ աուսած է. — « Սոյեով, իների դրոյմամբ հասատառում է, որ սույից ներկայացնութ Հայասիանի դու Հի որ սույից ներկայացնութ Հայասիանի դու Հի որ արհր ներկայացնութ Հայասիանի հեր միսարիատի կոլներիայի անդամ, Տերևանը, հա-որվող, Կժիսարձերի Սովետի կողմից լիազօրուած է որպես խորհրդական մաներու այն դերեղացայի

անօնքի Գերժանիայք ժը դայիջ վաանդը։ Արտաջին փոխ - նախարար Ս․ Ուքլսի կարծիջով, պքտջ էր անդամահատեյ երկիրը եւ, ժանասանգ, ջանդել ապաներուն ազգեցունիւնը։ Ծրադրուած գինա Թավունիիւնը պիտի ընգդրկեր նաև տնտեսական պատերազմի գէնջերը :

1944 Ubequibiliplie , hip Profit Ptyte 41-`ւաց Զրըչիի հետ տեսակցերու, իր Մորքադանա կին մէջ դետեղած էր մեջենադեր չորս ՄերՄեր դոր իրեն յանձնած էր դանձային նախարար Հ. գոր որոս յաստան <sub>եր</sub> դեսանայրա ապարար և Մորկունքու Այս հավերը նիջո<sub>ր</sub>, որ «Մորկունքոյի ծրագիր» պիտի կոչուէր, իսքապերուած էր բազ -ժանքիւ հաւաջոյններէ վերք։ Հէրրի Հովեջինա եւ պատերազժական ծախարար Հ. Միիժորն հակա ռակեր էին գտնմային նախարարին, հետգհետէ իրննց տեսակէտին ժիացնելով նաեւ արտաջին հա արարը (Հբլ)։ Ծրագիսը կը նախատեսէր.

Ա) Արևեկեան Փրուսիան և վերին Սիլեդիան Թողուլ Լեհաստանի։ Սարը և։ Հոենոսի ու Մողէ-

լի միջեւ դահուած Հողամասը՝ Ֆրանսայի։ Բ) Սանդծել դերման պետութիւններ կապ -մուած «Միջղաչիակցային պետութիւն մը»։ Գ) Չարուած է Հարուսայի։

Դ) Գերման աչխատաւոր բազուկներու արտածումը օտար երկիրներ ։

B) Միջազդային կառավարութերն Ռուբի Համար, որում պիտի միացուին Գրեմեն, Քիլ հւ Ֆրանբֆուր :

արտանջրութ : 2) Գերժանիան վերածել Հողադործակած երկրի մր, ամբողջովին ջակելով եւ ջանդելով ծարտարագործութեան ու Հանջածուիսի Հաստա -տուքինները :

անություսարը։

Սնայանքրեր նին չնախաղահը տակաւին չեր բաժներ Մորիընիոյի տեսակէաները։ Սնայա 11-ին կր բացներ Քեպերի խողջերաժողովը : 15քն, Ձրուել են Իողջեր և Խողջեր արդ ծրա - գրին տակ, հետեւնալ ժակազրունենամբ : Ինչ արած դարձագրել արդ ծրա - գրին տակ, հետեւնալ ժակազրունեամբ : Ինչ անցած դարձած էր :

### Jurng he slishumbul bhulit

ՏԵՍԻՆ — Քանի մբ խսոց ալ մեր դպրոցի մատին, քրացներու Համար տարիկան տեսու Թիմես և Մեր դպրոցր գաղութին միակ Հասատու - Մեր դպրոցր գաղութին միակ Հասատու - Թիմեն է որ կր վայելէ բոլորնն Համակրութիներ։ Նր ուծացման դէմ։ Կայծ մր մուքին մէջ։ Այք և իսիդ խումբ մի մուքին մէջ։ Այք և իսիդ խումբ մի տութին մէջ։ Այք և իսիդ խումբ մի տրաց ու աղքիկներ կր յանական դրութիւնը կր կիրարկուի Հու և հօգը պատրանկան դրութիւնը կր կիրարկուի Հու և հօգը պատրան կր Հասապահրու Բիմեր։ Իւրա գարականարան է հասապահրու հիւնը։ Իւրա գահանարատարանի արարկանիրու մեջ անունց գրաւած դառայինինոր ասարինինուն Տէր և Տիկին Փափոզականի մասին դանակի մասին դառայինին է։ Շորհու ա

գրաւած դասարաններու աստիճանին ։
Դարոցին ուսուցիչներուն Տէր եւ Տիկին Փափարանակի մատին բանակո գրուած է։ Ծնորհիւ ա հունա կարուան է։ Ծնորհիւ ա հունա բերուները հերուն ու խորճամիա աշխատանին այունի ինրուն, ինարասանեն մայրւնի լեղուն, կարուանան մայրննի արանակարան հետուն և հունա հանակում հետուն հե վին Հայկ . երգեր ու պարեր , ինչպէս մաեւ Հա -

որը դրուսիները չուտրոտած կր ձգեն դորոցը ։

Դժրախոսարար բարձր դուտարանի աշակերտ .

Էնիրը ջանի մր հոգիէ կր բաղկանան միայն ։ «Շատեր դուսինեացջը չուտրոտած կր ձգեն դորոցը ։

կաղմի մէջ, որը Բրեստ — Լիտովակում բանակ ցունիևիներ է վարում՝ մի կողմից Ռուսաստանի ռնագուրլիկայի եւ միւս կողմից ջառեակ դային-գի աէրունիւնների միկեւ Հայաունիրն կերերու մասին:

: Տէրևանի մասնակցութիւնը Բրևստ - 16 է «Տերաար ստահակցունիւնը Բրևստ — Լի «
տավակի դանակցունիւններին Ղրա կևաներին տմե «
հացայաուն ,ամենակառ է Էնրից մէկն էր «Անտւած
Մովետ - Ռուսաստանի Հորորդիան վրայ, Տէր «
հանր կանդծած էր հայ ժողովրդի դարաւոր Թշհաների կուրանան վրայի «
դովուրդների և յատկապես հայ ժողովրդի ար
համբ և

Print Supramanthe Popular - Ihunda hard « nurbind Ubaphadhmahma hadhamabahh կում « դաւերով Անդրկովկասնան կոմիսաբները Հակասովետական , դաւաճանական դիրջից , դերժանական - դեւանագետների պայուպանու - Թեամբ այնպիսի ստորացուցիչ օրայժաններ էին առաքարկում , որոնջ ձետապիպում էին Անդրկով-կասնան ժողովուրդների անկան գոյութեան վե - բացումը, Հայաստանի տիրիտորիայի մեծ մասի բռնադրաւուժն ու հրա բնակլութեան բնագրն -

րումադրաւուսա ու երա
ջումը ։

ջումը ։

Վ. Տէրևանր մասնակցելով Բրեստ — Լիտովոկի հաչաութեան բանակցութերններին պայա
փույն էր հայ ժողովորի բանակցութ դերմանա
թերթական իմպերիայիովի ադրեսիայից ։

Տէրևանը աւյգ օրերից մինչեւ մահ, իր մարի
ամրողջ դօրութեամբ, իսաթի ամրողջ ուժով մերկացնում էր ինչպես դերմանա - թրըական, այն 
և և և անս - ամերիկեան դիչատիչների ինպի որագրում էր բոլույս գործատատ - թրբադատ, այս որես էլ անորը - ամերիկեան գիրապարհերի ինդա թիուլիստական ձգտումերեր եւ անարգանչի սեւ -ծին դամում Հայ ժողովրդի պարաւոր ուսեների կամակատար , Հայ ժողովրդի արդ - չահերի ստոր դաւանան Գաչնակցութիւնը ։ Մ. ԱԼԻԽԱՆԵԱՆ

Այս գտոտքըութեած պատճառը պէտը է փետոևլ ծնագներու անշոգութեան եւ մաստմը ալ աջա ա կերաներու արշարութեան կամ արշես-

րշրասրաշ ըստրծրագործ կրթեւթեած կան արհետ-ակ վարժարաներ անակակում և դասերով ծան-բարեւծուած ըլլալուն մէջ։ Աշակերահերուն βեւր աարուէ տարի կը եր -Հագի։ Գանի մբ Թուահրաներ դարոցը ունեցած է 178 աշակերահեր 1947 - 48ին՝ 146: 1948-49ին՝ 151: 1949-50/ե 131: 1950-51/են՝ 127: 1951-52-են՝ 111 հունիս ին՝ 111: Իսկ այս տարելըջանին կը յանաինն 90

ը արտարը Ինչպէս կը տեսնեք, վերքին Թիւը դրենք կէ-սրն է տոսջինին։ Ինչո՞ւ: Ենէ դաղունին Թիւն ու ֆիդիջական վիճակը որոչ փոփոխունիւններ ու ֆիդիջական վիճակը որոչ փոփոխունիւներ կրած են հերդարնի եւ ուրիչ պատճառներով, այ-աշւնակոին դպրոցական տարիջ ունեցող աղոց թիւր խոստոր կր հանձնատի մեր դպրոցի աչա -կերտութնան թիւին։ Ծողմերը պատասխանատու են իրենց դառակներուն ապագային, նոյնիսկ ի -րենց րարիջին համար : Կարժէ դնահատանջի խոսը ուղղել թոլոր ա-

րևաց բարբերին Համասը ։ Կարժե գնաստաների խստը ուղղել թորոր ահոնց, որոնեց աջնեցան դպրոցին յարտանեռւնինան 
Համար։ Դլիաւոր բաժենը անվասկած Կիլնայ Ֆ.

Վ հային, որ իր կարելի դոհղուժիւնները չի 
դլանար։ Ոչ նուապ դմաշտառւնեսն արժանի 
գալոցին Հոդարարձուժիւներ, որ ևը վարէ եւ կր 
Հաւտապիչուէ դպրոցին ելեւմուտութը։ Այս առւնիւ 
հիչնեց բոլոր անոնը որ իրենց այիսատանքի Հաձեւստ բաժենը դերնե Հոդարարձուժիւնեսն Հեջ. —
Արաժ Միջայչենան, Սարդիս Առաջելիան, Մով«Հո Կարապետեան, Այսի Ասեսանոն, Մերոնե 
Ասարարձուհան, Արարդիս Առաջելիան, Մով«Հո Կարապետեան, Գուգայի Ասերանան, Արարդիս 
Արաժ Միջայչենան, Սարդիս Առաջելիան, Մարորուհան 
Արաժ Միջայչենան, Սարդիս Առաջելիան, Մարորուհան 
Արաժ Միջայներան 
Հարարդիս հիւթական ու բարդական օժան, 
դակուժիւնը։ Անցեալ տարի 
«ուհերը արուած 
գակուժիւնը հանաանի 
Հարարած 
Հարարանի առաջունի անդամերին 
Գ. Դարօ Օչանանանի։ Վարժենի անդամենիչն 
Գ.

Գ. Դարօ Օչանանանի, Գուրդեն Տապապեանի 
եւ 
բների Սարդիս Առաջելիանի ։

Տեսինի Հայկորում Թիւթ տրոչ փոփոխուքիւն

Տեսինի Հայիսրուն Թիւր որոչ փոփոխունիւն մր չէ կրած անցնող տարուան ըն Թացջին ։ Երկու Հազարի մօտ է ։ Կան բաւական Թիւով ընտանիջ-ներ, որոնջ ֆրանսաշպատակ դարձած են ։ Դրժ -ուար է ստուղել այս Թիւնրը ։

Ծ բախնը համարտումը դաղութե մր ըլլալով ,
աչցի կը դարնե իր համարտերեն տուիլի իր ատեւ —
արական յատվու թիւններով: Ընդհանրապես հրապարակի մրայ հայ տոեւարականը պատուաւոր
անդ մը դասւած է ու դեահատուած դիսակից դաասկայուն ծուկային մէջ այլ մեր չոջում վաճատորդենը, նուն դնահատանրը կր վայելեն իրենց
ճարայիկու Թեսմը:
հայուն մեն եւ Stuffin Sudwhared a amque & dp

ապրայիրու Թևամը :
Գաղու Բին մեծ մասր բանուորու Թևամը կը նաթե իր օռապահիկը։ Տետևս - առը տասիսայ - մը
ծադիորաւ անցնալ տարի, մանաւանը արդունստական Բիկերու ձեռլին մեծ, հւ չատ մր բնաանից՝
հատուհցան։ Առեւտուրը եւս միասներ կրեց :
Նոր ապրեւթիանը բարենյան Էնդեն ու կր մազ Քենր որ չարունակուի :

Տետեն դաղու Բին տոսես - վերելքի ու Հա անի հետարու Բեն առասումեւ «Հեն» - «
«Հա - 
անի հետարու Բեն առասումեւ «Հեն» - «
«Հա - 
անի հետարու Բեն առասումեւ «Հեն» - «
«Հա - 
անի հետարու Բեն» առասումեւ «Հեն» - «
«Հա - 

«Հա - 
«Հա - 
«Հա - 
«Հա - 
«Հա - 
«Հա - 

«Հա - 
«Հա - 

«Հա - 

«Հա - 

«Հա - 

«Հա - 

«Հա - 

» 
«Հա - 

«

յուն չինարարույնետն ապացոյցներին մին ալ ան Հատական տուննրու կառուցումն է։ Տուները տունկերու նման իրար կը յաքորդեն թարնպարդե Sachber

### Junneph quinnep

phond to U. P. Topharousuping Pfine Flith. P.

The MUDE 4. DILPILE IL. on them a quanter of the Mude, about the \$\frac{1}{2}\$, no them a quanter of the Mude, about the \$\frac{1}{2}\$, no they are to play the found pull that \$\frac{1}{2}\$, and they are to play the found pull that \$\frac{1}{2}\$, and they are to play the part of the them to Souther of pull that \$\frac{1}{2}\$ and \$\frac{1}{2} աևրդութեան մէջ։ Յևտոլ Ֆասութաձեանի խում. տարություն բին հետ մեկնած է դաւստ եւ օտար երկերներ ներկայացնելով առաջնակարդ դերեր , Ֆէլէկետի բոյրերու , Քնարի կողջին , իր բեժական երկաթ

ind Stupp Zwine gembrand : Use of the amore of the fraction of an employeem The first of the state of the second of the second the first of the second of

«BUMUL» PPEPPOLE

# ՀՌՉԱԿԱԻՈՐ ԼՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ

Ab .- Allellellelle beef

Կոմսուհի Ռ․ի Օրագրէն, Ինչպէս պատմուած է հեղինակին

Իրկալա պատմուտծ է հեղինակին
Կերտիութը Հրաժցուցին ոսկի եւ արծան պըծակերըու ժեք։ Բայց աժեն ծայ եւ իւթաջանկեր
չիչ դենի Քուկոլինկի ներկայուժիան նախ եւ
հայտաներ իր ծառատերին ժերհան կողմ է։ Քուկոլինկ կր վախնար Թունաւորունք եւ ինչոլինչը
եր տուրեր վաանդեր
եր Հահատան ակիք պետկին, ճայր չատ պարդ
եր, ծաւանաբար Գերժանացին տպաւորելու հա ժար։ Բայց ան ապաւորուտծ չէր, ժինչեւ որ հերթր հատաւ տուրծին ։ Այն ատեն խոստովանկաւ

βէ երկար ժամանակի կ վեր տուրձ չէր խժած ։

Մարհար տա արարորագավարորեն .

Մէ հրկար ժամանակե ի վեր տուրն չեր խմամ :
Մարիա ըստւ բաղաչավարօրէն .
— Մենջ եւս տուրնը իմայած ենջ ժամասուր
առիթներու Համար :
Իսկ Գուկայինկ կատակեց խնոցնօրեն :
— Երր Մորլիոյ Հաչիւը կարդադրուի, ան դամ ժրն այ չատ ոուրն ախան ունենանջ :
Ճայեն վերջ ես առնեկութունիւծը որ ունեցայ
Քուկայինեի հետ : Համաուստակի բացաորեցի իթեն, Եէ ժիկոնաւոր բրոնիը հաւաջուան է Նույ
Վեկիացի ժողովուրդին ուտելիջ, ծախապես չեն ուտծ տուներ, հաղուստ, դեղօրայք եւ ուրիչ աև

հրաժելա իրեղէններ ճարելու համար եւ Թէ աւելի հրամակա ըրողջանար ապարա գրամ ալ խարհլի պիտի ըլլայ հանդանակիլ, ե՛՛՛Մէ հպաստի այս գործը տայ գործնական — արդիւնջ մեր։ Քուիղլինկ ըրաւ չարջ մեր հաւատաջննական

ծարատի այս դործը արդ դործնական արդիւնը
մել։ Քուիդլինկ ըրտււ չարց մր հաւտաաննական
մել։ Քուիդլինկ ըրտււ չարց մր հաւտաաննական
մել։ Քուիդլինկ ըրտււ չարց մր հաւտաաննական
դրան կա՛՛լ ածոր մէն։
Ի մինիցո լրտււ
Ի մինիցո լրտււ
Եներա օրնութիւն առանան, Եէեւ նոյն կակ ար
ժանի չեն ատոր, ջանի որ օժանդակեցին հինա ձանի չեն ատոր, չանի որ օգեոնալունի մէն
ձեր։ Են ձարպատեր մին են միայն։ Գեաի յանձ
հարարեմ այդ օգնութիւնը
հա տահմոկած էի։ Վերք ի վերքոյ ծողժկերա
ցի դիվատորն էր անւ Ձէր կրնար ինչն իրեն
կարգադրել այսջան անկարևոր ջաղաջական
Հուիդլինկ վուլակած ըլլարու էր մտածում -

Քուիդլինկ գուլակած ըլլալու էր մտածում -

հերս, որովհետեւ ըստւ. .

- Նորվեկիա դրաւուած երկիր մրն է։ Գեր
մանական իչիստնունիւնը պէտը է վաւերացն duch punglet

մանական իլիանունիւնը պէտը է վաշերացեց այդ օգնունիւնը : "Մոստացաւ, որ պիտի խոսի նացի կառավա -րիլին՝ Եողեֆ Թերպոֆենի ծետ։ Ապա փոխեց նիւնի եւ Հրաշիրեց դիս իր ծննդևան տարեղարձի Հաւաջոյնին, որ տեղի պիտի ունենար ջանի մը օրէն, 18 Յուլիս 1942ին։ Ցետ միջօրեն մեացած մասը անցուցի Մա -

րիային հետ

Կը սիրէր իր ամուսինը, բայ**ց հաեւ կը վ**ախ-

նար անկք: Հպարտ էր անով, րայց վախ ուներ անոր ջաղաջ. գաղափարներեն։ Երջանկունեան եւ ցաւի, Հպարտունեան եւ անձկունեան այս Հա - կոտննայ խառնուրդեն մէջ կար ծաև։ անձաւատա-ին միամաունեւմ էր Միանիա Հարարունեամի մը ցոյց առաւ ինծի ծաղկաման մը, դող Հերման կեօրինվ դրկած էր իրնե։ Ցոյց առաւ «մրրիկ - գոր Հիներ դրկած էր իրնե։ Ցոյց առաւ «մրրիկ - գոր Հիներ դրկած էր իր ամումուն ծմարհան կերջին տարեղարձին։ Բացատրեցի իրնե, ԵԼ է և հայի մր չէի ևւ ԵԷ կը յուսայի, որ պատերազմեր պետի վերջանայ չուսում : Ասոր վրայ պատասիանեց կատորեպ անձև - գունեամբ . — 0, տարակոյս էկայ, որ պատերազմ ակ. - տի վերջանենջ աբագօրեն։ Վիաջուն ա ընտան

- 0, տարակոյս չկայ, որ պատերազմը պե
— 0, տարակոյս չկայ, որ պատերազմը պետի վերջացեներ արագորեն։ Վիտրուն այնդան
վատան է, որ պետի չահինը զայն չուտով եւ տն
տիսալած էէ բնաւ:
Բայց, հակառակ իր միամտութեուն, կրնայի
վրա իր տարսակը, թե նացիները կրնուն, իրապիս
կրծան կորմեցնել գայն եւ այն ատեւ փուլ կուդայ
Թուդքով չինած իր տունը:
Եկաւ Քուիդինկի տարեդարձը: Մարիա Քունայնե հաստահատես տաս «են տեն» - և և

Մաս. Քուիդլիոկը տարարարգը։ Սարիա Քուիզլինի վրատարարարգ առասին և տիչնոքի չի դեիզլինի վրատարարարգ առասին և տիչնոքի չի դեին մեքի էր։ Ձուարքերին Հազուած էր կարճկարուած ընքինիչի գրևաս մբ։ Իր վգին շուրքակարուած իր Ֆրիչի գրևաս մբ։ Իրարարարգ մբ։
Քուիդլինի ձախառեր Շայակը ուհեցած էր ՀայաՄասան Հայաստում Հայաստում և Հայաստում ջոյնը սարդելու Հաջոն Թագաւորի մէջ ... Թարգմ. կ. Գ. R. 257.480 արրծունքունիան ընկացին հղած է Մնակիան , Գիրեան իրանարակում բերուն կարևուրադուն այտահրակատերի ուներում իրան հրավանի անհատագետներին մեկը, իսկ Բելասա Բրավանի հումերի ձվույլուն է Մի բացել Ջավրատան հետ մի ստանձնած դերներն են Հայր Տիւվալը (Գահիլագար Տիկինը), Վրա անանջ հետ է Արագար հերին և հարարար հերին է հարարար հեր և հարարահերակարի դե անա և հարարահերակարի դե անա

**ԹՐՔԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍ ՄԸ ՓԱՐԻՋԻ ՄԷՋ** 

ԹՐԲԱԿԱՆ ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԵՍ ՄՐ ՓԱՐԻՋԻ ՄԷՋ 
ԹՐԵ ցուցանակուն մի բացունցաւ հրեկ Բոvilon Marsanh մէջ։ Գիակ տեռե հերկու աժեր ու Յուցագորանի մէջ։ Գիակ տեռե հերկու աժեր ու Յուցագորանի հե 800 Բանկադին իրիր որանց մոտ կեհայիալը ֆրանս հաւայածանից է։ Յուցահանգէհին մուտոցը կը հերկայացնե տույքանական փառաուրակա անգի հր գարծեն ՄԷՀսէտ Բ.ի (ԺԵ-դար)
հրկայի աուրերը եւ եռանկեւն չեղթալ դարութե,
հրկայիք բահար, որ Յուրբ դիրա ուժը կը խորՀրդանչէ, մահակնաի Բանկադին արդեռէ կաղժուսա կոներով, Մուլքան Պայարիտ Քի տոկ
ժուսա կոներով, Մուլքան Պայարիտ Քի տոկ
հուսարանները (ԺՋ. դար) թենեւ աղեղմեր, չահիմ մի թանկային որորեր՝ ԺԴ. դաւէն (Սենու չհանի), Հիւառումերիչներ եւ Եներչերիներու տաթաղինը, դուկոգոյն ծաղիկներ, — վարդ, յաետքս), հիւսուածեղքիներ և Ենիչքրիներու տա բաղմեր, որ հրգոյի ծաղիկներ, — վարդ, յաւ հինչն, իակաչ որուն առները հինչեւ 500 տակի հինչեւ հակաչ որուն առներ հինչեւ 500 տակի հրարերի հր արեստանիչը, նույալես կը դրէ անդական թերթի հր արեւ հր դ դ դ հատաներ, նույալեր հր աւ հր դ դ հասարահը և «Ժիհատ»ի յասուն դ դիտութ հեր, կայս վրան մբ (ԺՀ դարի Սուլիանական վերաւիուներ, ապահինիներ հր Պ լրադի արձեստահանի հարարարին և արաներիներ և հասարարության հրարարարին հրարարարի կը նահատաներ հրարարարին հրարարարին հրարարարության հրարարարության հասատանության հետև և առաներիներ և արանաստանը հասարարության հարարարության ու անհաստանը ...

ծու թիւնը», չասյլարան նկարագրութեամբ

ՀՆԴԿԱԶԻՆԵՆ կր հեռադրեն Թէ ֆրանս որրջը դերի բոնեց 328 թվարատներ։ Ուրիչ 195 հոդի ալ ապաննուած են , իսկ 1450 հոդի արդերափակուած ։

Այրի Տիկ. Կարապետ Սեղբոսեան, Տէր և։ Ֆիկին Վահրաժ Տորապետան եւ գասակները, Այրի Ֆիկ. Խաչիկ Տորահետն, Տէր եւ Տիկ. Ժան Սեղ-թաս, Գ. Գ. Յակոր և։ Արժան Տորապեհաններ, Բորունկ բաւով իր ծահուցանեն՝ իրևեց ժօր, ժեծ ժօր եւ ժամեկիչ

ԱԵՐԻ ՏԻԿԻՆ ՅԱԿՈԲ ՏՈԼԱԳՃԵԱՆԻ (Ծնեալ ԱԶՆԻՒ ՏԻՒԶԵԱՆ)

ժանը, որ տեղի ունեցաւ իր աղջկան բեակաբանին ժե՞ջ , 1 rue Lincoln, Paris (8) , 21 Յունուար, 88 տարեկան հասակին ։

Յուղարկաւորութիւնը պիտի կատարուի Շա-րտն 24 Յունուար, ժամը 15.30ին, Փարիզի Հա-յոց հկնդնցին, 15 rue Jean Goujon :

ԵՂԱՆԱԿԻ ՄԵԾ ՆԵՐԿԱՑԱ**ՑՈՒՄ** ՆԻՍԻ Մ**Է**Ջ

Գեղարւհստական ինաժուած բաժին, հրդ., ար-ասանութիւն եւ բանախօսութիւն :

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ. — ՄասրաԷյլի Հայ Արենոյչարույլը Հայ Արևանը։ Նարույլը Հայ Արևանը։
Եկրու միունինան ընորձակալունիւն կը յայրոնի
Եկողմերոն, միունինան րարհկաններոնն եւ բոլոր
Հրաւիրնաններն, որոնը իրենց ծնրկայունիանը չա Ֆիլնական ու բարոյական օժանդրակունիանը չա Այլերեցին Յունուսա 3ի ածածաաւ հանդուցի ձևոնարկը, մեծ ուրախունին պատճառելով եր -կու Հարիւը Հայորդիներաուն :

ης Φλ. S. A. Prim. Parjungth Vurpy for Apparation to the property of the prop

#### 209-1:2115.93118

Իսրեն Ռաֆայել Գասպարիան բնուանիջին փափաջին համաձայն այս կիրակի առաւստ հագե-հանդահան պաշտոն այհաի հատաբուն Փարիդի Հայոց հինդնոյին մեջ (15 rue Jean Goujon), մորող-հանդադահալ Օր- ՇԱՀԷՆ ԳԱԿՈՒԵԱՆի մահուտմ (Պոլիս) բառասունրին արեն։ Կը հրաշիրուին ևր միշատանը յարդողները ։

PLABOU - LUVUAPUAUL WERDER Հավահանորու Բեսաքը Հ. Յ. Դ. Մարսեյյի Շբջ. Լումիտեի եւ հախաձևոնու Թևաքը Հ. Ց. Դ. Պուլ-վառ Օտաոյի «Վռաժետն» եւ Թակոմիակը է։ une Volumess extended was a refunded sinks to the Union the superior of the s

#### Uko ymomineliyku

4U.408S WULL OF OF NEUE U.F. FEPT Ավերորվելի ժամանանիշվեն կողմե, կիրակի 25 Յունուար կեսօրէ վերը ժամը ձէն մինչեւ կէս դիչքը, ջաղաջապետարանի սրահին մէջ Սալ Վոլ-Թեր, (rue Voltains):

ՔԷՐԻ (The Voltalis):
Կը հերկայացուի ԵՐԿՈՒ ԾԱՅՐԱՅԵՂՆԵՐԸ՝
(պասեչտ) : Գեղարունատական բաժին, անակըն-կալներ, ձոխ պիեֆէ :
ՄԻԾ Ֆուսպախումը Orchestre Typique de la

Villa d'Este Gerard Durian :

Unimen 200 Prime : Autobus 103 Charenton Ecoles Hall Rue

SOUNDUA ZULTEU

Վալպարելի գորդոցին տարնկան ասնածատ -Հանդեսը այս կիրակի ժամը 15ին «Վենան» որ -րաշին մեջի մր նահապարել է ողևշտ Հավի Ֆեի ԲԱԲԳԷՆ ՔՀԵՑ - ԱՍԱԱՆՄԱՆ ։ Կր Հրաշիրուին ծր հողհերը եւ բոլոր Հայրենակիցները։ Մուտբը ազատ է։

IFH 3-4114113 จนรุงอานุยนาว จนาคอานคอาด

կը հրատարակուի ամիսը 3 անգամ

Բաժանորդագրութեան պայմաններ, — Տարհ -կան Ֆրանսա 1000 ֆր - , Արտասահման 1400 ֆր - ։ Հասցէ -— N. HOVHANESJAN
14 Rue du Soleil, Paris (20)
16l. Tru. 47-48
C.C. P. Paris 7065-15
Ծանօր — Հայձրէն Թեթի ծախողներու գում՝
30 ֆրանը թիւը ։
Լոյս անսաւ Դ․ թիւը։

LES MEILLEURES

DRAPERIES ET FOURNITURES

**POUR TAILLEURS** 

# Chez A. Hamalian

68. Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Les meilleurs articles aux meilleurs prix

BUT FORT-OLDERA Որեւէ ընկերունեան պատկանող նաւով կաժ օգա-նաւով ՃԱՄԲՈՐԴԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ Դիմեցէք Գ. ժան Ե. ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆԻ

# AMERICAN LLOYD

48 RUE DE LA REBUPLIQUE, MARSEILLE Tél. CO. 47 - 22

Usmpused an had Ushpiha: Ushbiba hada-qhan Gudpapan Philip, mdbibb bayanamung qhibpand, ibapiha fu 30 mmpusub dandamana -Plamb: Dunnigh ausstellenight benight 7 rue Auben, Paris

PLACE DES FETESI

Thuy Lushuhur Thaudasee

# JAMOUN JUJUENY

Ուր կը դաներ ձեր դետառած բալար հաժեպ վե -կուրներին դատ, հայկական նուտա՝ ԾԱՆՕԹ ԹԱՌԻՍՏ ԳԱՐԵԳԻՆԻ ԿՈՂՄԷ Swamp be hipputh highling 5 Rue Augustin Thierry, Paris (19) Métro Place des Fêtes

#### BARGUSDSP

2.6.7. ΦԱՐԻՋԻ ՏԱՆ յանձնաժողովի նիա ար այս կիրակի, ժամր 16/6, Régent օրճարանի վերնայարկը։ Կր հրաւերուհն րոլոր անդաժները։ Հ. 8.7. Փարիդի Եղկարացի կոմիայն սախաղուկան ժողովի կր հրաւերե, Ռուսում Ադրբեր Մերոբ, Մ. Եսննեղայրեան, Ռաֆիի, Քրիստուժրը, Վ. Դողենի և հոճերիկ հասերի բոլոր ընդերինը, այս չարաք երևկոյեան ժամը 8.30/6, հորեն և Այսիա արձարակը։ Ներկայ պիտի ըլլան Կ. Կ. հ. Ե. Շրջ. Գ. հերկայացուցիչները։ Բացակաները հկատերայարութ և ԱԱԱՆՍ — Հ. 8. Դ. Շրջ. Կովական բան Հայաստանի հանրիայարութ Հորերերին հանրակարութ Հայաստանի համար Հորերերի հանրակարդ «ԱԱԱՆՍ — Հ. 8. Դ. Շրջ. Կովական բանջ համը 20/6։ Ենրա կարեւոր օրակարդ։

Տիւրի ընդե ժողովը այս կիրակի, առաւստեան ժամը 9/ն, Պառ այե Կլոպի սրաեին մեջ, 7 Պուր

գառ առաջերը : ՄԱՄՍԵԵ --- Բարրեր Հայրի Հայր Միու -Թևան ընդհ - ժողովր այս կերակի ժաժը 15քն, 19a, rue Venture Հ. Բ. Ը . Մ. սրահը . Օրակարդ: --- Ձեկուցում եւ հարունաուութքիւն , հոր վարչու

- Զեկուցում եւ Հաչունաուու Թիւն, նոր վարչու-Թուն ընտրու Թիւն : ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ -- Մարսեչյի Հայ Արինե -բու եւ Արենոյչներու փողմէ Վարդանաները կը տոնուի Մարտ ինչ, կիրակի ժամը 14էն ժինչեւ կեր դիսիս Մալ Մադնոյի մէք : ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ -- Լիոնի Ֆր. Կապ. Խայի տարեկան մեծ պարահանդեսը, 28 Մարտ, Շա.-

ԴՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԻՐՆ — Լիոե՛ն Այրի Տիկին Վերժե՛ն եւ Օր Այիս Գարտ ֆիլեան , իրենց Հա-թր՝ Միհրանիարամ ֆիլեանի մահուան բառասուն-դին առֆիւ, 1500 ֆր. եր նաերեն , Լիբանանի Հայ Օդն հային ։ «հառաֆի ժիքոցաւ ։

### **ԹԷՑԱՍԵՂԱՆ - ԽՆՋՈՑՔ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ**

Գարվակերպուած կապ. Խաչենել ԵԷ Ժեռոսեի ժառևանելվել կողվել, այս կիրակի, կեսօրե վերջ ժամը 3ին, Ս. Սահակ Մեսրուպ դպրոցի որակեն -ժել է Հանելի ժամանց եւ անակեկալներ ։ Գեղար-ուհստական իմումել ու թաժին։

#### LUBUTEU TUSUPUA

Այս կիրակի առաւստ ժամը 9.30/մ Notre Dame de Loretteի եկեղեցին : Uhred 4p spinchpach sammpular Philip :

ԿԱՀԱԻՈՐՈՒԱԾ հրկու սենհակ եւ խոշանոց մը կր փնտոուի Հայ ընտանիջի մը համար ։ Դիմել խմբադրունեանս ։

**ՎԿԱՑԵԱԼ ՀԻՒԱՆԴԱՊԱՀՈՒՀԻ Կ'ՈՒՋՈՒԻ** 

Անաիչյիի ծերանուցը անժիջական պետք ունի վկայնալ (diplôme dEtat) հիւանդապահուհիի մը, հայ թէ ֆրանսացի։ Լաւ վճարումով ։ Անաքիջապես դիմել Աղջասախնամի դեռիս - ա -տենպետ՝ Պ. Արժենակ Ահեժեանի։ 56 rue Lata -yette, Paris (9): Tél. Pro. 03-19:

#### DRAPERIES

**POURNITURES POUR TAILLEURS** 

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VITEMENTS

Hommes - leus s-Gens

FABRIOUE DE CONFISERIE FINE Spécialité de Dragées, Pralines Chocolats, fourrés, etc...

#### Au Vieux Chêne

Usine : 28, rue Notre - Dame, Lyon (6)
Tél.: LA. 47-14 R. C. Lyon 142607
Magasin de Vente : 34, Cd. rue de St. Claire

Le Gérant : A. NERCESSIAN

C. C. P. Lyon 541-18

Rep. prod. Rhône 8654

Luprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesure, Paris (13)

Luprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesure, Paris (13)



011.18-61 P

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATT Hondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directem: SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Dimanche 25 Janvier 1953 uppungh 25 311 till Uf 

29m SUPh - 29 Année No. 6975 bap 2pquel phr 2386 •••••••••••••••••••••••••••••••

ամբագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

FAP WELLET

### AMLE USO THAC

Սժեն դաղութի ժեջ ալ, տարին տասներկու ամիս տեսակետեր կը յայտնուին, ծրադիրներ կը պարղուին եւ Թելադրութիւններ կիրյան, յանուն ժետեղութի դարդացման ։

Ժողովուրդը կր կարդայ։ Ժողովուրդին վա-թիքննը կր կարդան։ Հոդնւսը հովիւներն ալ խրատներ կուտան ։

եւ տակարհ, տարքները կը սահին, եւ հավեւ եղաքրող դայլ մր կատնուի խոսջեն դործջը։ Կը քուի թէ մէկ տարիեն միւսը անկի դան -գաղ կը Հարժին հանրային դործունքութենան ա

գտե առևի յոգնիլ, որևւէ չարժում՝ ստերները չա -հատեց ժանդոտած են։ Եւ հարկ է հրկու հրեց ախ-

արան առելի յողնիլ, որեւէ չարժում ստողոպա-համար : Առևենը մեր աժենադէտ եւ աժենատես դաղու-

թը որ երհսուն տարին բոլորեց արդէն ։ Ո՛րջան հանրօրուտ ծրադիրներ մէջտեղ հետա աւեցան, տարիներու ընքացրին ։

Տեսանը, լսեցինը չողչողուն ԹելադրուԹիւն -, ինչպես եւ չատ համեստ, իրագործելի առա-

Ոչ չիւթյական միջոցներ կը պակոչին, ոչ ա Ճատուոր ուժեր, կարգ մը ձևոնարկներ դլուի հա հերու համար

Առաւնլու Թեւն մր հոս ունեքներ, — հռանդուն Երիտասարդու Թիւն մը, պատրաստ՝ ամեն գոհո -

երրաստորութը։ պունիան։ Ծրադիրները դիղուհցան իրարու վրայ։ Թեր -Թերն ու Թուղները դեղնեցան։ Տրամադրելի ու -ձերն ալ հոդագան, մահուտն հետեւանդավ հո - «Հում

\* has my conjugate, dusanie stantium and be find amplied physicial :

U.p., helt ketuarie shitumate transper 10 - plantigue to the stantigue to the same to the plantigue to the same to complete profits of the first of the same transperse of the same tr

Փարեդի մէջ :

\PS Միի Մարիարհան վարդապետներուն դպրոցնուլ վերարացուած չրլյար, Դարոցասերին հետ ...

Մելիոններ դիղունցան տարիներու ընքաց 
«Մել հանալի հարանան հարիներու ընքաց 
«Մել ոսկայն, ոչ անհատի մը, ոչ ալ իսերակի

ժ ժիարեն անցաւ հինդ - ասար միրիոն արտ 
ժադրել, յանուն սերունդի փրկու Թևան :

Եւ մինչ նորերուն մաղերը կը ճերժկելն, հա 
բանասները իրենց ալ չուղկցեն օգտուել պատե 
հումինչ անրան ձե ու ևս ձեռնենն և Սե հահու

Austhirthoft: Annual is on he phibything Pt behan betoge integer the heart than the annual is on the phien integer integer. Repetation Phien: Sphe by and unable, befunger unglifted the fit of the Lunar unit Unimyth, dryndamyth, Unglimgia, the Car Shir be no supported than the philosophia. The function of the land of the philosophia in the philosophia in the land of the land There's dpus :

Uning uzehopu me jamme zhi mhadep amehep

շտա շագրու ջնունի դն դանոն դրժ հիշր որը Որ սենրևես իրյոն ին սական դրժ հիշր որը

Հիմնել Հայարիտական դասընեացը հեր Փարիդի մէջ։ Տեսակ մի ժողովրդական համա -լտորան, որ լրացնէ նորերու ժայրենի դիատւ -**Երար**ն առնաևն:

Մեծ դժառարութիւն մր չի հերկայացներ այո Zbachunphp :

Նորերը իրենք պէտք է ստանմենն նախաձեռ-ժիւնը։ Եւ չո'ւտ։ Քանի չեն սպառած տրա մադրելի ուժերը : Վաղր ոչ Եէ հրագ, ելեկարակած լամրաթ աղ դործածէջ, պիտի չդանէջ շատ մը պիտանի տար-

գորշատչ է է և այս մեկը, ձեր իոկ բարրջին Համար։ Գոր չրանն իե երիտասարը, սերանուի մր ագեր ին լույսը մարհայա չրանարով օտարին թուսերեր է դիրջեր դրանը՝ օր - պակաս գի-աներիրերով։ Ինչն իր մեկ կնկուհրով եւ սեփա -կան արժեջները անահահրով ։ Միկակը միչա ալ կես համասնել մես են անվա

# 0000000

4በ2 ሆር ሀው በቦ ሀኔዓ E

Աքերիկնան կարգ մր չրքանակներ նորեն դոր-ծի վրայ են՝ արդիկն տարու Համար Հրատարա կունիներ Հարրերաւոր, Հաղարաւոր չարաքա քերքներու եւ ամսադիրենրու, որոնց մէկ ժատը, ամասրունսա, այ ցանկայարոյց ծկարծերով լեցուն է, իսկ միւս մասը կը մոլորեցնէ պատանիները հե դողութեան, աւազակութեան ու, մինչեւ իսկ ,

դողուβհան, աւադակուβհան ու, մինչնեւ խակ ,
սպանու Թեան կ'առաջնորդէ գանոնը ,
Շարժումը նո ոչէ Գանի մը տարիկ ի վեր ,
չորս կողմեն կր գանդատին, կր րողոցեն եւ պատկան իչխանու Թեանց ույադրու Թեւնր վր հրաւիրեն
ձոր օրերու այս Սողում Գոմորին վրայ որ տարրեր ձեւով աւերներ կը դործէ։ Դիտել կը տրուի
Թէ հրատարակիչները սկսած են «բիչ մր համը

Ծնրակուտական մը կը պահանկե որ խորհր դարանը հոր օրէնք մր ջուէարկե եւ դադրեցնել տայ Հրատարակունիւնը այն փողոցային ու քը արիչ չնատարավությունը այս կողոցայրս ու լը -այիըչ չնախերուն որոնչը կարդ մի ասումեներու անատնական բնադրեն կր խոսին միայն, առանց րան մը աշելցներու Ղկարչական — կամ լուսանը -կարչական — արունատին վրալ յ

Լրագրավաճառներու դարակներն ու ցուցա փեղկերը կր յորդին այդ կարդի քերքերով, ո -ընացեն ու մեկը, ընտանիչին հայրիկը պիտի հա-մարձակեր տուն ասնիլ :

Հապա, սա մոտ մր մանուկներու ձեռքը դրո-ուած քանիք ե՞րը... Տասնեն ինը՝ կը սորվեցնեն ուտծ քունիք հերգ ... Տասներ ինթ՝ կը սորվեցնեն այդ անսնակնում Թե դաւրիը նշացնա կր դունեն, տերատորնանակնե բյթակը ինչպես կր ունեն, իր դայան հերգ հետանական բյունեն, իր չպես կիանենն, իր չպես կիանենն, իր չպես կիանենն, իր չպես կիանելանակներ հետանական և հետանկան ու արժանակարն ու չարժանակարը։ Շարթքուան և ներ օրը և բախան չարագործունեան արունատին կր ծունոնակայի ու կիրակի առաու գինչը կր տանեն և կերկեցի ... Բարիրակատարար, մենը չունվեր ոչ այդ ցանկարարը չարարոյց հրատաբակունիւնները, ոչ այլ աներներու այու գաւտասանակում է հետևինը ու այդ ցանկարարուց հրատաբակունիւնները, ոչ այլ աներներու այու գաւտասանակում է հետևին հետևին հարարական հարարույց հրատաբակումիւնները, ոչ այլ աներներու այու գաւտասանակումի հետևին հ

ւ այդ «դասադիրջերը» ։ Աղջատ ենջ, չջաւոր տկլոր։ Աստուծմ է եղեր է · à quelque chose

malheur est hon!

matheur est bon!

Fully, achibig nephy, juinguite dp: The h-b-dump an quadrum, he aumbuit none bloods of perfect the property of the photology is by juinguite the property of audience in the juing he juinguite fund of the juinguite fund of th

ELCONUSE

#### BULL UC SATAL

ԻՐԱԵՐ վարչապետը, Տորք Մոստակդ մի -ուքենա կոչ մը ուղղեց ժողովուրդեն, մինչերն ատեն պաշներ ուղղելով օտարներուն դէմ ։ Ա. ամեց քիջելու բարիւդի մասին -իրատարումե հոր hing diem maringaliand of mutilumina fine file

ՖՐԱՆՔԻ ԱՐԺԵԶՐԿՈՒՄԻ մասին գրոյցներ կը 

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻԻՆԸ պահանջեց Չեխոսլովա. արայեն հա կանչել հետ ըկտաանցի Հերաոցովա քիայեն հա կանչել հետ ընդեր հետպանատան պին կցորդը, գնու Վիմը։ Ինչպես գրած երնչ Ձեխոսարդկայիան ալ պահանկած էր հա կանչե Փրահայի ֆրանս դեպասատան գին. կցողով Փարիդի մէջ կ'լանն Մէ Փրակայի դին. կցողով գին. Էինթ, գարողը ոչ է դրասա թէ գորաարք գրա. դցողութա աղքիքը ձերբանրաբան եւ ջանի մի բուժ Հարցա-ջննուտծ էր անդնալ Նոյեմբերին։ Միշտ կողմե , փերջերա Փարիդի մէջ ձերբակայուտծ էին հրվու Ձերեր, որոնց Թուդքերը անկանոն էքն ։

# ugususparebut augus ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԵՋ

200 . ՆԵԿԻԳ ԱՍԳԱՐԷՉ ԿԸ ԿԱՐԴԱՑ ԱՆԳԼԻՈՑ

Ուրրայի օր , 23 Յունուար, դօր - Նեկիա պատ-ժական Հառ մբ խօսեցաւ Գահրբի մէջ , Յուլիա 23ի յեղափոխու Թեան վեցաժանակին առվիև : Աղատութեան Հրադարակին վրայ խունուած էին մա 250,000 ունկնուիրներ: Ոստիկաններ հետ

երի մոտ 250,000 ունկնալերուհը ։ Ոստիկաններ հուգինուորներ կը Հակելին բարեկարգութնեան, աջակցուցնամբ օգանաւհրու։ Ջօր և ներկալ այս առթիլու
յայտնեց Բէ կազմուտծ է Ազատագրութնեան ձակատոր որ պիտի իրականացնէ Սուտանի միութիւնա եւ մասու գինուորներու ձեռացումը ներկայա աչև։ Ջօրավարը երդում ալ ըրաւ այս առթիււ չ
Ունկնարիրները կր կրկելին երդումը, «Աստունոյ 
աշնութները հուգուսի անդնա վարա վար ու և և և օրենունիևեր իսեղերվ անոնց վրայ որ կը հախ ընտրեն ժահը, ի ինորիր ազասունենան»։ Առասւն կանունեն արդիլուած էր հանդիսա

Առաուն կանունեն արդերուած էր համարհատ վայրը երցալ առանց Հրաշիրադրի, որ ապառած էր երեց ատորեր դոյներով,— Սեւ՝ յիչեցնելու համար ֆարուգի բոխունենան օրերը, ձերժակ էր-բել խորհրդանիչ աղատագրման գոհողու -հիանց ։ Բաժնուած էին առելի դան հարիւը հա

danh mugaph

առասար Հեռադիրները կ'րսեն Թէ զօր. Նեկիպ աւելի «Ին լեսու մը գործածեր այս անդամ, ձաղկե -Հեռապիրհերը կ'րաեն ԹԷ գօր - Ենկիպ առելի «Հային իկլու մր դորժածեց այս ամորան, ձապի -լով ամոլ, գրաւման հետևւանքները։ « Դրաշման բեռը ծանրացաւ ժամանակի բնինացրին։ Նախ առ-ժամեայ կր սեպելին, դետոյ րանր ԹԷ գրաւռունը անհրաժելու է աշխարհի ապահովութեան համար։ Քողաթ - կուսակցու Թիւնները պառականցին ժո-դովուրդը , փոխանակ ժիացները, իրբեւ հետե -շանը անգլ. աիդապետութեան։ Բրիսանեա։ 70 տարեն և ձեռ և «սաժ Երևասան աստ և անեսո դոդուրդը, դուրաստակ արայուղու, ըրրաւ հասա «աներ անդը՝ տիրապետումենան։ Բերասանիա 10 տարիե ի վեր եր քիստե Եռեպտոսի ազգ. իղժերը եւ ադդեն կազմունքիւնը։ Այգ բոլորը վերջ պիտի դանեն այսուշենտեւ։ Այլեւս ոչ մէկ տասը անրա դանեն այսուշենտեւ։ Այլեւս ոչ մէկ տասը անրա whenne Pheb »1

Բազմութիւնը «կեցցէ Նեկիպ» կը պոռար ։

Վարչապետը չարունակեց . — « Պէտը է վստանութիւն ունենար ձեր Հայրենիջին վրայ, որ արժանի է պարծանջի։ Ե դիպտոսը ազատ հրկեր մրն է որ հորևը չի ծռե իր գլուիսը եւ միչու ետ կր մղէ դաւադիր Թմա մին .: Հարիւը յիսում տարիէ ի վեր Ծոփպտոս ոչ միայն կր կոուէր Ֆրանսայի եւ Ասդիոյ դէմ , այլնե Ներբին ճակատի վրայ, առողջ կարգուսարը այլնե Ներբին ճակատի վրայ, առողջ կարգուսարը Հո այլնեւ հերջին տարրատի գրայ, առողջ դարդուսարդանի հասատանու համասար հարաբար կր՝ չահապարձեր կուսակցութին հեները, իր ածձ - հաված փառրին համար հայտնես դաչին, որ հեները, հայտները, հայտները, հայտները, հայտները, հայտները անույթ ուներներուն գրայւն, և հեներութին հայտները հեներութին հայտներին հեն արահանարար ուներներուն հիմանարար ուներներուն հեն արահանարար ուղան հեն ապա ապմուստ էր դողութնամ Համար, որուն մէջ բաշ ին չունէր ժողովուրդը։ Այսօրուրնէ Հիմնուած է յն կազմակերպուններ որ դլուխ պիտի Հանկ

Այստեղ էր որ գոր Նեկիպ հրդում «Հոր հւ ազատարբեայ Եղիպտոսի վրայ» , Մնդանօնը կորոտար եւ ազաւնիներ կր Թո wamerpring up presting ի նջան իսադապութեան : Bhang Budsop մր կապ մունցաւ, անշելով մեկ ժամ : Վես Գին չարթը ան հոքին չարթը ան-ոստիկանու Թեան winds pundani Philip hoghy չդ Թան , չրջապատև բով գօր . Նեկիպը որ հատած էր pmg humph Sp St9 »

Ujunishmbe horpspannushte be breautyne -Phwby mbyp which part top Swyming .

#### Unr ahlimlyan phili

(ԹՈՒՐՔԻԱ, ՑՈՒՆԱՍՏԱՆ ԵՒ ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻԱ)՝

Վերքին բուրհրու համաձայն, մասեջալ Թիβե հատկրուդած է Թուրբիոլ հեւ Յումա ստանի Թե ի փերքոլ կրհայ բնոլունիլ պետակցութք են մր երկու երկիրներուն հետ, ի խնակիլ Պալջանձերու պայաmarine Chamber

արտնում քենան ։
 Ֆուվադրավոր ցարլու կր դժեկանակեր դաշնա դիրներ կիրել արևանուտք հետ «Հատանր հերջիս
արտունուներ» կիրել արևանուտք և հա «Հատանր հերջիս
արտունուներով և և Հատոսանր վարհագով որ կրվաց
պրորել և Միու Թեւնի։ Առքի օր «ի պատե Ֆուատ Քեսիրիչիի արտումե մային առևն, Թերես
արտումե Լերես է Վարևային առևն, Երես
արտումել Այ Արես է Վարևային և հերե
գործապես Համանայնունինի արտումե է։ Այս հարմատարավ 18 տալիս արտավաշտը գրու , ըներ իր՝ Հայարու Արդրե քանրում, ծայն գի ին դրասուկ ՝ րարդատերով 16 տաքը առաքուրտու ուսունունեն «Ասե երկիրները կր խոսակցեին գին եր անտեն «Ասե գիտ սովորական կարդադրունենէ մր աւնկեն կր պահանվենս Այժմ նուկապաւիսն այ գայլ մր յու

agar-many,

seem of liberpling:

Phillips physicity by Samelin 1889, playar-liberallibe

to bubbiphilips of supposed in travels conseptions this.

List many by

many by «Vitue Shickenje budken nikhue, - wwith dbp ազատ եւ խաղաղ գարդացունը, dbp անկա -խութիւնը եւ ամրողջութիւնը։ Մեր գարծակցու

(furbplur Sminrymparbfucht fachitet, J. 70)

# MUBPUPLING UPOS BUNUS...

Գայջարով ու աջևելով, վոյքի չէ, թայց ու ա բան եւ Հողարա պիտի կերտենը մեր Տակատագի-ը։ Քաղաջ. դատ մը ունինջ ուրացուած՝ դրենէ

ալիսարելն: .

Քաղաքական դապեր ունեցեր են եւ ունին ուբիլներ նոյնպես, որոնք կը կռուին ու կը Մափեն
ձենի պես իրենց արիւնը, տիրանալու համար օր
ձը ազգ. կրենց ապատունեան եւ ամբողքական
հայրննիչին :

տայրենքըին :

162 թր մերի Համար արդար է ու հուերական,

ինչ որ արևւի պէս պայծառ է ու պարը, ուրիչ 
հերու Համար կրհայ վիճերի բլրալ եւ ինոլրական :

Վամայի, ուրիչներ կրհան ունենալ մերինի
Հակոտնեայ չահեր, ու չճանչնալ անվիճերի եւ նը
շիրական մեր իրաւուծըները :

Քաղարականումինան մէջ արդարունիւն եւ ի
բաւունը յարարերական Հաչիւներու իստոնուրդ

մեր են։

մին հն։ Մարդիկ երբ յեն ուղեր ճանչնալ արդարու -Թինն ու իրաւունեը, ոչ Թէ ուրիչներէ նուագ , ծանօβ են անոնց պատմուԹեան կամ արդարու -Թան, ոչ, այլ որովչետեւ արտմուտծ չեն ճանչ-նալու ուրիչին արդարուԹիւնը կամ իրաւուներ ։ Այս մտայնուԹիւնը կր յուսահատեցնէ իրա -

ւամերիսւաց դեսնի ազմերեն: Ոյմ հուսադատութիւրը ու հոսրարոսւթիւրը

t mam nfume :

Այդ, ուսահայունեան և լջումին պատճառով է որ ամէն տեղ և բոլոր ժամանակներու ընթաց-ջին, ժողովուրդնելու մէկ մասը կատարած և անվերականգնել համանջներ ու եր մեդկունեան իրրեւ արդիմեջ՝ արորուած է ուրիչներու հայքիչ must is work :

դրանին տամ :

... Դիրոպարդաց եւ անտառնարիւն ժողո 
վուրդներ ու անձատներ, որոնք կ՝ուղեն մէկ օրեն
միստ տիրանալ ամէն ինչի, ու իր յուսանասին
դիմեց կրամ մեծ հրուսաներում Համար, դատապարտուած են յունանաւնենան մէն դործել անար-

րադրելի սիայներ է, օրինակ, մարդիկ, որ ջա - գորական ձեր արդի կացունիւնը աչջի առաջ ու-դարական ձեր արդի կացունիւնը աչջի առաջ ու-որսիսում՝ աուհը են իրենք դիրենք կատարհալ յո-

ռետեսու թեան

ntunturi of tails in Maria graph to the magnetic of the graph of the g գտող որ դուրս հստուած անց չայրարի մեր բևայ-իսորելն, եւ գտնի որ խարուսած հեջ անդամ երէ-կի մեր մեծ Դայնակիցներեն, ապա ուրեմն զուր է օտար հորիորձներու տակ բանալ դպրոց եւ ա-դումբներ, որաել մամուլ ու գորվանութնեւն, ա-գօրնվ Հայուն Աստծոյն եւ ուժին : 45%,

Աւնլորդ. Ժամավաճառու Թիւն կը համարեն ա հոնը այս բոլորը եւ նոյնիսկ կ'աչխատին ազգա -կերտ նպատակներու անունով իրենց դիմողնե -

կարտ հայտատականում անունով իրենց դիմողմե -րուն այսպես ըարդակը :
... Այս Հոդերանութիւնը ժողովուրդի մր դիմասրական կորովը կրծող ժահրն է : Տեսակ մր ժամա, որ կ'ուտէ, կը սպառէ ամէնչն տոկուն երկանի անդամ, ենէ պատսպարուած չէ ան խո-նաւութնան դէմ :

ծավության դչա ։ Գաղջ այր ապրուժներուն գոհ տուին անցհային մէջ ժեր աժէնչի ժեծ եւ բաղժահայ դաղութները, հրիժէն ժինչեւ Պեսարապիա, Թրանսիլվանիա եւ

Այդ Հոդեբանութիւնը, ՆաՀանջական այդ կեցուածջը կրնայ դառնալ դերեզմանը մեր հոր դաղութներուն չ

### **Վայելչասի**բութիւն

LUANTUSE BELY BY UBUOF ,- PLAGED 4C ՀԱԳՈՒԻՆՔ ՄԵՆՔ --- ՊԱՏԿԵՐՆԵՐ ՄԵՐ ՆԱԽԱՀԱՑՐԵՐՈՒ ԿԵԱՆՔԻՆ

ՇԱԽԱՀԱՅՐԵՐՈՐ ԿԵԱՆՐԵՆ

Երբ վայելչասիրութիւն կ՝ ըսհնա անժ իֆապէտ
ժեր ժիտար կուղաց Հազուստը։
Նախաժարդուն կենդանիի ժորՍէ Հաղուստքն
ժինչեւ ժեր օրերը Հաղուստին կրած բաղժանքեւ
հարուսները ապացոյ են Երէ ժարդեկ խանա
ցած են ժիչա իրենց ժաղժներ պատապարել վայելլորէն իւրաբանչիւը դարայքիան իր կարողութեան
եւ ճարտիկի հաժաման է
Այնպես կր Թուի Սէ ժեր ներկայ Հաղուստնեըր անյերի կատարելիունեան ժը Հասած են, իըենց վայելյունեաժ բը, առեղունակող եւ
դործնական Հանդաժանը։
ԺԸ դարը կրնայ պարծենալ իր Հաղուստնեթու դեղեցկունեաժը, ըայց անոնը հորևը և են
դաժարիր ներկայ դարուս ժարդուն ։
Ֆրանստան, որ Հաղուստ հարդուն ։

յարնարրը աշրվայ դարում ապրում։ Հայաստերին անձ Ֆրանասան, որ հագուստի սահործադրործունենան մեջ այիարձի առաջիններին է, իր առածով — «Աtabit ne fait pas le moine», երևուշնեայեն կան-անսէ անոր դերը իրրեւ հերկայանալի ըլլալու պայման ։

դուստի դերի մասին։

Մենը ալ այս երկուջին ժիջինը գտնելով ըսինը թէ «Հաղուստը նպաստաւոր մենոլորտ մե կր

ահղծէ իր չուրջը»:

Գլիարիկը դգնատաւորժան մէջ վճռական դեր մր կը կատարէ։ Մոր ընտրութիւնը եւ դնելու ձեւը մարդուն անՀատականութիւնը ցոյց կուտան ւ ձեռը ժարդուն անհատականությեւնը ցոյց կուտան։ Ետեւ, առջեւ, մեկ կորվ կաժ ուրից դրուհյը անոր վայելչու ծեան ըմթոնուժին թատկաները կր կազ - ժեն ։ Միև նոյեր կարելի է բանլ Հարուստին հաժար որ են հիակայ է դերձու արև Հարուստին հատարին են հիակայացութեան։ Ան է որ կ՛ընտրե ձեռը, համաձայն մարժենն կարգութեան ։ Լառ հաղունու ցանկութեւնը հատարակայն կարգանալ մարդոց մեջ, կան մարրիկ որոնը արև միջոնի ուներով հանադրու - ժեամը հայինիան են։ Կան տարինի որոնը այն մարդոց մեջ, կան մարրին որոնը այն մարդոց հուրերձ արառարա դրոնը հարարարանը մարդոց տարակայան անական հանակութեւմ և հարուրու - ժեանը համաձան և հարութելոն որ համատան անիր համահած ըլբալու յաւնիութեւմին ուներ և առանուհին և հորութելոն որ համատան հուներ համ - Անաստան հուներ համ - հեներն այս հանաստեն հանարան և հանաստեն հանարան հուներ համ - Անաստան հուներ համ - Անաստան հուներ համ - Անաստան հուներ համ - Անաստան հուներ համ -

յուսակծութիւմը ունին :

Ալիսաբել ժեծերի ուլ Հակառակ իրենց Հաժբաւին, կր սիրեն վայելչասեր երևւալ։ Գրոււի թեչ
Անդիայ ամեծեն վայելու Հապուած ծախարարը
Գ Իարմեն է։ Իր դրած դլիսարկին տեսակները կոր
անունը կր կրեն։ Ամերիկայի ժեջ Գ. Էչիսրեր։
Ֆրահատրի ժեջ, փարիդնան թերթեր չատ անդաժ
ակնարկներ կ թենն Էլիզեի պալատի ծախկին աբաղողապետ Գ. Անտու ար Ֆուջիերի վայելչասիրութիան մասին ։ Հակառակ իր ծերութեան,
ան է որ յանակ կր նախագահե փորադիուական եւ
վայելչասիրութենուն ժրցուժներու առքիւ կազ ժուտծ ժողութերունը, որոնը չատ կր սիրեն առակով

Դոկ Թուրջերը, որոնք չատ կր սիրեն առակով խոսել, հագուստի մասին իրենց տեսակէտը դրած են Նասրէտտին Հոճայի ընթնին մէջ իր «մուչտա-4h mumder Philad > 1

Ո՞վ է եղած Հայ աղդին դիւանադիտական դասուն ամենեն վայկույ հաղուած մարդը։ Անչույտ Հիներուն ժեք կային վայիլջասեր -ներ, իսկ նորերը (Հայաստանի ժեք) — տեսնելու պատեհունիւն չեմ ունեցած ։

պատուսություն սուսացատ :
Վայիլյասիրումիներ անձատի դործ է, տա կայն կայ րան մր դոր կարելի էր ընդՀանրացնել։
Այսպես, Հայը հինչն ի վեր արհամարհանջ ունի
պատրաստ հաղուստի հանդչալ։ Գոլսոյ մէջ նրբ
մէկրպատրաստ և աժան հաղուստ հարևի, վրաէին.— « Ձրլրայ որ ձիուն ջողեն անցին անցիա, իստի
կուրձ մը կարձելով ակռայ կը դարնե վրադ» ։

(Իրթեւ Մէ կերպասը խոտ բլլար): Դարձեալ Հայր.

է ար կ րսե — Հայուն այս մերութը.— «Սուղեն ա.

ե ար կ րսե — Հայուն այս մերութը.— «Սուղեն ա.

եանը կկայիւ։ Շատ գել Հայեր կան որոնց հարսւա.

աի վաճառատան մեր մաներով կախուսոծ հա

դուսաներուն վրայ այլ եր հրանել հայեր «Շեշո օ
հուտ (22) ահասկեն հաղուստ հագախն։ Սակայի

ոուղեսց հարուելը , չի նշանակեր Մէ մարդ աէ 
պատճառ վայելչասել է «Մերա է հրատել և հայ
լեցնել։ Շապիկին եւ փողկապեն դերը կարծութ 
Ծեն աւնլի կարեւոր է։

Մինչեւ Հաս այրերու մասին։ Գարդվ կիներու

վայելչասկունեան, այդ ձիւյր չատ բաղմադան 
է, և մասնապետնեանու գործ։ Սոսրը կուտամ տի

կիններուն եւ օրիորդներուն։

կիններուն եւ օրիորդներուն ։ Քիչ մըն ալ պատմունիւն — Ի՞նչպէս Հաղուէին մեր նախնկրը հին դարհրուն ։

Ահա թե ինչ կը գրեր Փարիդի Foyer Armenien թերթին մէջ։

Թերթին մչի։ Մրր Անիի դաղքականները Լեհաստան « Մրր Անիի դաղքականները Լեհաստան ասան այնգան չփորօրեն հարդուած էին, մետաայատայ պատմաներով ,ոսկի եւ աղամանը ղարդերչներով այննուած, որ լեհ ավնուականներում հանականեր կր դառնայեն իրենց Բաղատորեն որ իրենց այլ իրենց դիրջին համապատական հաղուսաներ արուիչ։ Արիկա ապացոյց մին է Բե Հաղարում էի Ծերրիներու ջաղաջը որջան նոխութեան մէջ Մատրքը։ Դարձեալ ձիևնուն երկնակը կր դրե իր հրերին եչ էի « « հերինակը կր դրե իր հրերին է էի « « հերինակը կր դրե իր հրերին եչ էի « « հերինակը կր դրե իր հրերին եչ էի « « հերինակը կր դրե իր հիրերին» Հետ ինապատոր

etp. Pundhun afhebagu shiphuhun ya qot pe afirehi atq.— « Apphhum san Bunquanna.— Bhub umbh san unghhibun sa yibin na uhum ta yangan tha quinanna na phunan unghiba ba uyankata na, uya dunang na phungan unghiba ba uyankata na, uya dunang na phungan unghiba namanathi ». Uyu hina dunanuhuma t Lun-qua Uandunipa, nanata qua Philibapa dhiya da-ah sunada ba:

պատճառելին »։ Այս կետր ժատմանչան է Վարդան Առակադիր, որուն դրու թիւմները մինչեւ ժետ

դի հասան են ։

Մերի աւեյի մօտ, երկու դար առաջ է Բաջջ։

«Առե Arménens դիրջին ժէջ երկու նկարեկ դան

Պղատայ բնոանեկան հեանչը, 1777 թուակա 
հով Այս նկարհերը պոլապնակ հղանարին կարան

դիչ հղ դործերի են որոշեց այժեղ կր դանույի Մե

Հոժեւ թււսանկարած։ Մեն կր հերկայացել նկա
հուանիթի մի ժէջ Բղժեսխադի անաարան գ, այր

եւ կին հաւաարւած սնդանի մը չութչ։ Նիատելի

եւ կին հաւարւած սնդանի մի չութչ։ Նիատելի

եւ կին հրաւարուած սկորնի մի ջութչ։ Նիատելի

եւ կին հրաւարուան դիարիներեն։ Իսկ անունց

գով պառաւան անդանի մի ջութչ։ Նիատելի

եւ կիները և դիարիների որոշի չատ այ ատր

բան մի հերթուա մի չեր հրանի այես կանակա

դարձուցած եւ ժաղմինը ծածվուած մինեւ դրու
խը, բայի դեմբեր, որուրդ կր ման։

Միա նկարը կր ներկայացեն Հարանեկան

թահործ մի փողոցին մէջ։ Արևրի երկու նկարին մէջ

այ ատուերի տակ են, որով կարելի է դարաներ

հեր դրութի իրենց Հարուսանի մասին։ Լարարն են իները։ Այրերը երարուած, որուխ

հին դրած են փանքոցի հերիար դրուրանը արև ակերի

հին դրած են փանքոցի հերիար դրուրանա արև հրանար

որ կարարեն էի։ Գրիարինի վարա հետուած է իներ դարա հեն իները։ Այրերը հատեւա դարա են

հրարած են փանքոցի հերիար դրուրանար

հեր կաարեներ հինի Հարուսանի մելը, դարանաար հեր արար հեր հատեւան երա

հեր դարծ են փանքոցի հերիար դրուրաին իր հարանար չեր կարուր հատ

«Եր կիներ հարանար կր անին ծայնի մէջ։ հորր կե

հերր արաքորահատելի կերը հահանը է կառին հատեւա արունատական եւ արա կե արևրնեն։

Այն աաննուան արդունի (Սուլեան Անանա Հորհեսացին Լանայեր է դոնն իրեն արևարին եւ

Այն աաննուան արդունի (Սուլեան Անանա հետարնեն հինից առենի և որս կր բայանեն։

Այն աաննուան արդունի (Սուլեան Անանա հետարնեն հինից առենի և որս կր բայանեն։

Այն աաննուան արդունի (Սուլեանին իր եր արացինի ։

Այն աաննուան արդունի (Սուլեան իներ արի կրարին իր երարանին։

Հործասացին Հի մեսիրի արևինի չատ կր լրարենն։

Այն աաննուանին իների առենի չարի չեր կր արանին ուրի չեր հետաին

հետաարին հինի արար հետի հետի հետ հետուան ուրի չեր և հետուան որ հետուան ուրի չեր և հետուան ուրի չեր և

հետանուանին հետուանի հետուան ուրի չեր հետուանի հետուան ուրի

ռական, բայց ցաղքնց, որովհետեւ ունեցաւ ապ-բերու եւ սեփական Հայրեներ փերտելու կամերը։ Մեր ժամանակաչըքանր այո Հրմաբառւքնան վկայուԹեան կր կոչէ մեզ ։

Հայկ, յեղափոխութիւնը իր անձամար դուն-ըով ու ձերոոներու աննման փաղանդով առւաւ ժեղի Երասիի ակին վրայ Բառած Հայրենիցը։ Միր ապրելու եւ ժեծնարու ժիամական կամջը կրծայ օր մր աճը դարձնել ժեղ պատմական ժեր Հայրենիջին :

արութարը, Ոչ անչուշտ անոնց համար, որ ունին ապրելու եւ յարուտեւելու կամը։ Ոչ անոնց հա -մար, որ կը հաւատան սեփական ուժերով երադ-

ծերը իրակնուβեան վերածելու հրաչցին ։ Արդչանին համար պիտի լոգեյներ ու LEF -տնինչ մեաներ դեռ պիտի չարունակենչ ըարուաժ ուժերով պայչարիլ մեղ արորող Հակապուակներու

Մինչիւ որ Հատիրեջ ժեր հպատակին : Արագետ կրապահ հե Արագետ կր Հաւատան անոնջ, որ կապահ հե իրենց ճակատարիրը Հայ բարագուկին ու Հայ Հահ - հարին ժիրևալ դօրունիան : Արագետ կր Հաւտաայ Հ. 8. Գաչնակցութիկ-

րը, որ վերցուցած պայջարի Եռազոյնը, կը ջայի աշտ ճակատը բարձր գէպի յաստվ :

# te un westnichili.

Ալ փաստ չունիմ թէ մարդիկ դեռ երէկ, Ապրեցան իրենց սրրտին համաձայն, Մոռացումն այսօր գերթ չարարուք մէգ , Մթներ է յոլսին դեմքը ծիածան ․․․ :

կասկածն է պատեր սիրտերն այսօրուան , Ու սէրն հոն չունի այլուս ոչ մեկ դոր , Սու թայն կը հոսի արդ արեան փոխան, Մինչդոռ որեկ՝ կհանք ու խինդ կը յորդեր …:

Ու հոգին՝ օտաը դժբախտի վիչտին, Հոն չարձագանգեր Ե՛րգն իսկ զուարթուն , հաւարն անթափանց ննչեր է չորս դին, Ոստայնի պէս՝ հոն՝ աշրդեր են արթուն …:

Մտքին թեւազուրկ սահմաններէն ներս, կրկես է բացուհր կիրքերու անյագ , Կը նայինք շուար իրարու երևս, Գրտներս հոն լոկ անդումը մեանյատակ...;

Բայց այդ անդունդին խորը տակաւին, Անեղծ է բոցը սրբաշունչ կաւին · · · ։

Ու հոզիներու դարբնոցին վըրան, Կամքին պողպատներն այսօր կր հիրնան, Կոփելու անզուսպ յարոյցքը վաղոսան, Գարհրու ժառանգն ապրելու կրկին…;

Այն ատեն նորէն ուղիներէն հիր Մեր քայլերուն տակ բուռ րուռ վարդ ու խիր, Պիտի րոլորենք աշխարհն այս ընտիր, Ձեռք ձեռքի տուած եղբայրութեամբ հին...: QUPBZ AUQUABUL

A STREET, THE RESIDENCE AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PAR

Փակադիծ մը այս առ թիւ :

Փաղադրո մբ այր արգու է Տարիներ Գերժանհա ապրող բարեկաժ մբ կր պատեք Բե օր մր Գերժանացի մբ իրեն բաեր է .

- «Դուջ Հայերը ջայել չէջ դիտեր, որովնետեւ դինուսրունիւն չէջ ըրած»:

պինուուրութիան էէ ըրտած»։
Անչույտ Գորմանացիին կարժիջը նախապա չարում է։ Պերլինի մէի նանչդած երկու Հայերը
չեն որ ամիցով Հայութիւնը կը ներկայացնեն ։
Անդլիացի վիպտոլիր մին ալ երբ առաքին անդամ
ծրանսա կր մանէ, ջարափին վրայ տեսած առա
չին կինը կ'ըլայ չիկահեր եւ իր յակորդ վէպին
մէն կինը և'ըլա չիկահեր եւ իր յակորդ չէ ներ։

Մարդուն բնական ջալուած ջր ո՞րջան կապ ունի գինուորական ջայլերուն հետ ։

Այս ալ թող ճչդեն մարմնակրթանքի մասնա 4 த்ளங்க்று : JILZOUT TOUGOSEUS.

> HUPTUSER OF SUPURBER « B U. J. U. 2 » C

### Trubul buybr

ՀԱՑԵՐՈՒ ԵՒ ՎՐԱՑԻՆԵՐՈՒ ՄԻՋԵՒ

*ԽՄԲ* — « Սով - Հայաստան» ամտագրի 1952ի թիս 9էն կ՝ամփաիհնք հետեւեալ տեղեկութիւն -Որը . \_

Դարհը չարուծակ Հայ եւ վրաց ժողովուրդծեւ թը գաղաք, տետես եւ մշակութային ամուր ու Լերժ բարեկամութնամբ կապուած են իրարու հետ։ Այս հրվու ժողովուրդծերու առաքաւոր մարդիկ օտար բուհակայներեն ապատադրուհրու Համար ժիշտ դիմած են ռուս ժողովրդի օգծու -Թեան:

Թեան :

- Հայ և վրաց ժողովուրդներու գրագէտ 
- Ներու մինեւ արժատաւորուած է դրական փոխա դարձ կապի և փորձի փոխանակվան աւանդու 
Թևմ։ Հայկ գրական ամսադրերուն մէջ բազմա
Թեւ անդամենը Հրատարակուած են Վրացի դա 
ապեսն և ժամանակակից գրողներու երկերը :

Լոր տեսան են իլ Հաշատանել եր Աէ Տերենե 
Լիի իր Նինոչւիլիի , Դ կրդիաչւիլի Վ - Փշա 
ապի և ուղջիչներու դործերը :

Վրացի ժողովուրդը, որ շատոնց ի վեր ծա-հօթ է 6. Թումանանսի բանաստեղծութեան երեջ անդամ ժամասոր դիրբերով բոյս ընծայից անոր ընտիր երկերու ժողովածուն: 1935 և վրացեր լոյս անսաւ 6. Թումանեանի Հեջեաբներու դիրջը լոյս անսաւ 6. Ռումանեանի Հեջեաբներու դիրջը ցասէր Հասարակութիւն ստեղծեց վրացի ընթեր-որ մեծ Հետարրակութիւն ստեղծեց վրացի ընթերոիր րանաստեղծութիւնները գետեղուած են վրաց fedurb amamabbbetaur 475;

1930/և Վրաստունի պետական Հրատարակ

յանարագրան գրաստության արտական գրատարան -լականը տակա, վրացիալեն իվուում, թանաստեղծ 6. Յակորեանի երկերու ժողովածուն ։ Վիրքին տարիներու ընթացրին երկու անգաժ Հրատարական է Աւ. իսամակիանի «Արու Լայա Մահարիոն։ 1952ին «Սովետ» Գրող» վրացական 

Laughbungah das mumb pungdit kong Հայրիհական մեծ պատերարկեր ևօր , վրաց և հայ գրական արժէջներու փոխագարն Թարդ - մանու Թիւնր բայն ծաւալ ստացաւ : Սիստւ տերա համադործակցութիւծ ։ Գրականու Թիւններու մեր-հարոքը այժմ կինիանայ ոչ միայն մեծ երկերու հեր-հարոքի այժմ կինիանայութիւն արտինագարական յողուածներով, դրական ուսումնասիրու Թիւննե - բով , դրական ուսումնասիրու Թիւննե - բով , դրական ուսումնասիրու Թիւննե - բով , դրական ուսումնասիրու Թևանի այժ Միսնենի - հարդինում և Թատրոննե - այս և այս հարուներում է հարդինում և Թատրոննե - այս և այս հարուներում է հարդինում և հարդիներում է հայուրներում և հայուրներում է հայուրներում է հայուրներում և հայուրներում է հայուրներում րով, գրողծերու հանդիպումներով, Թատրոնները ըս., երդ չախումրերու Հղապրումներով, Յատե թահադրերու թվապրութներով, Յատե թահադիութ են հրարահարիումի Մեջ Մարդմանուտծ է և կր ընհադրուի ՍՇանչիւյւնիի, Խեւիարերի ՀԴուան», «ՔեԹո և Կոտէ» օփերտե, իսկ «Ռումիայելի» պետական Թատրոնին մէն կր բեմադրուի Գ. Սունդուկեանի «Զկայօն» է Հայպետ հրատր հրատարակեց չարջ մը վրացական երկեր, բանասահունիին, վէպ եւն. Վրաստանի Պետական Հրաստարակութեւն, վեպ եւն. Վրաստանի Պետական Հրաստարերութեւն այն միաստանի անանանակութեւն այն միաստանի հատական համատանուն այս ունանանան անանաանարութեւն այս ունանանան անանածառաներ «Գուսու»

գրաստասի պետական Հրատարակչութիւհը վրացերէն լոյս թնձայեց Շիրվանդարէի «Քառութ», «Արտիստ» վիպակը, Հատուածքեր Արովետնի «Վէրջ Հայաստանի»էն, Գ. Սունդուկնանի Թա

ահրախարհրառ ժողովածուն։ Շուտով թոյս կր ահանձն Ա. Դատժակնանի «Ընտիր հրկեր»ու, ». Սարնանի թահատահործութներներու ժողովածու -ները, Վրտաստենի հայ դրողներու «Արժանախ»ը։ Վրտաստեի հայ դրական մաժույին մէջ իրենց ստեղծագործութնեւններով հանդէս եկան Նար

ստեղծագործու Արւմենրով Հանդէս եկան Նար - Դոս , Արադին , Մատաթ Գևարոսնան, արձակադիր , Տիրան Թորգոմեան, որ ժինչեւ Հիմա ալ կր ստեղծագործ է կրաստանի ժէր։ 1948ին յուս տեսան թներիսի ժէք վրաստանի ժէր։ 1948ին յուս տեսան թներիսի ժէք վրաստանի ենրում անոր պատ - ժուած ջները ։ Նոր Սերունոլեն Մ. Աոլանեանիշացորով Վ. Սիմ ձեևան իր արաժ արդում և Արևմենանին գարկուած Հեարիոսվ » վիգակը ։ Վրաստան տարող Վ. Սիմ ձեևան իր պատժում բներում ձէի հարեւ Հին կենչարդի ժիջնեւ տեղի ունեցող այս յարեւ Հին կենչարդի ժիջնեւ տեղի ունեցող այս յարթ եւ Հին կենչարդի ժիջնեւ տեղի ունեցող այս յարեւ հարոր առուրնայ կետևջը։ Նոր սերունդեն այլի կը դարեն Մ. Տարաժեռեր ։

ան Ս - Գարասնատը ։
Ձգալի վրատան և ունի Ս - Աւչնանւ Գրած է
կարդ Ձր Թատերախաղեր որոնք էր ընժագրութն։
Ա- Հայրապետեան Թատերական ընհադատ է։
Վրատահի մեջ Հայր վրային և գրականուննան պարդացման մեծ խինան կը Հանդի առմայ Թիֆլիոի «Սովետ Վրաստան» Բերթը,
Հայերեն ընդում է

Supper landing:

Abophi manophibop you in the pay to he of pungh aponyidopor. Sunaphymeathings:

I pungh aponyidopor. Sunay hymnathings:

I punge Ambaman photo is an indepentation of manage of the punge flowing aponying the mine what maked on the punge for it is a sunaway to the punge for the punge for it is a sunaway to the punge for the pungent pungen p մանետնի յորելենական հանդէսները ։

4 . ILSCHILL

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԳ — Տիկին Անահիտ Լ Մինասհան (ծնետլ Ա. Գեւոնհան), Scie Lettresի վկայական ստացած է Սորպոնչն Lettresh վիայական ստացած է Սորոյան և Հին, Միջին դարտ եւ Նոր պատմունիւմներ, ընդվու այի Միջին Դարու Արուհստից պատմունիւմներ, ընդվու այրացագրութիւնի, Միջին Դարու Արուհստից պատմունիւնի։ Մայիսին պիտի Նորկայացի իր «Միջին թարձրագորն ուսմանց համար ։ «Միջին և իր Մե է «Մոնդրակեցիները եւ Պաւ-գիկևաները» ։

Շնորհատորութիրններ ։

rhour.

— Արտաքին հայրը՝ իր հօրեղրորմեն նուեր կր ստահայ դեղեցիկ, փոդրիկ կապիկ մր։ Արտաք չթ հորհակալուննան համակ կր գրե՝ — Սիրելի մեծ հայրիկ, չնորհակալուննամր ստացանը դրկած նուերդ։ Ամեն անպամ որ դինջ

Thurps , spd fa thing ....

ՈՒՍՈՒԾԻԶԸ — Արամ , սա ՝ Նախապաստու -Թեան մեք՝ «Դաչուին մեջ եղ մր եւ կով մր կ՝ ա -թածի » սխալ կա՛ր ։ ԱՐԱՄ — Այս , Նախ կենը պետգ է լիչել ,ապա

այր մարդը ...:

ABILANIA 4 CRIMINA

(III)

# ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ։ԼՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ

**ቆ**ኔ ... ጉሀኮሀሬሀኒኮኒ **ነ**ኮኒር

կամաուհի Ռ.ի Օրագրեն,

**Ինչպես պատմուտծ է հեղինակին** 

«Բուքգլյինի ըսած էր ինձի, Քէ նույէֆ Թերարֆե, կերրենի այ ձնագր, ներկայ արտի ըլլայ, եւ ած էր, որ ակտ էր են ուսէայ արտի ըլլայ, եւ ած էր, որ ակտ էր են ուսէայ եր հայատաժատուց գործիս ճակատասիրը:
Կանադրևատաւոր ժարոցվով — Դերմանացիներ
Նորվեկիացիներ ուրիչ ըստեր, որոնց ինչնու
Երիկեկիացիներ, ձակոնցիներ, ծիններ, Ռուժանացիներ, Վակոնթե եւ Առանցգի կուսակից դիՀունդարացիներ, ծավոնցիներ, ծիններ, Ռուժանացիներ, Պուկարներ եւ Առանցգի կուսակից դիանացիներ, ժաղերիացի դիւանագաներիչ ատեր։ Շուէտացի եւ գուկարիացի դիւանագետները «գէչ
Հարրուխ հղած էինչ եւ ժէնոեղ չերան։
Տեսա Լին, գոր բոլորը Յուղա Լի կը կոչեն —
Նորվեկիաց ժեծագործ առարևիչեր եւ կիներու տես
ուտեն դոսորդը։ Մարիա ներկայացուց գիս անոր և
հերկայ էր հժամապես հերևայացուց գիս անոր և
հերկայ էր հժամապես հերևա Հերևը, անոր է՝
հերկայ էր հժամակի հերևայացուց գիս անոր և
հերկայ էր հժամակի հերևա Հերևը, անոր է՝
հերի հեծագորի դրադեսներչ հերև անոր է՝
հերի հեծագորի դրադեսներչ հերև անոր է՝
հերի հեծագորի դրադեսներչ հերև անոր է՝
հերի հետագորի դրադեսներչ հերև անոր է՝
հերի հետագորի դրադեսներչ հերև անոր է՝
հերի հետագորի դրադեսներչ հերի հետուր է՝
հետուր հետուր և
հետուր և հետուր էր հետուր

theminup for unglifte, Umphi: Ludunib npayungtu nestanchib dap ke he huminudum. Rachqphiliturb bungh de:
«Faglitzbahna: dundubunh, punda hubi be puachgub yununh pundih dig: Rundapungur. dhōandgub yununh pundih dig: Rundapungur. dhōandgah yununh kelindahna, hicuptu ha hai se
unda he ke mati ng yununekubuhanib doudunda: Rachqilihih shindahna, hicuptu ha hai se
wa he «dephh ahba-anabang», hangari shib quab,
he διαριών mundununhaha hai hai punduh hai se
umb thu lucundunga shib de humunhu haib umb thu lucundunga shib de humunhu haib t

lunphu quab yunun te:
Rachqilihi shin di puonbyue.

yununni embi t

wind byne ( tub »:

անոն որուխեսան»:
Կր պարբեր ես այս ազժերթի խրախնանցեն ժո-զովուրդի խաղաւորին՝ Հարմին պայտարն մէջ , րայց ստիպուսծ էի համահերպիլ։ Եւ ի վերքոյ ստացայ Վարձատրութերևա։ Մարիա և Գուիգ -ինսի ներկայացուցին դիս դիկտատոր Թերպոֆե.-Տեւ

Եոգէֆ Թերպոֆէն անկասկած վայելչակապա

մեկն էր։ Ած, մահապատիժի են թարկուած արտ-ճախարար Օսաթիմ Ռիպրճարոսիի հման, իր պա-պարերը ամբողքութհամբ կր պարտեր իր վայիլ-Հարևս դեմ ջին եւ ջանվ մր Հարուստ իիննրու, ո-ըսեջ հրապուրուած եին այդ դեմ ջով: Գարայա-վարօրեն համաձայնեցաւ բոլոր առանարկներուտ, ե Քանի որ վարչապետ Քուիզլինկ դանձնարարած է հոյաստամատոյց գործը, ըստւ ան, առարկու -Բինն չկար այդ մասին։ Առաջելութինա վերջա -

թիւն չղար այդ տարու առագույություն երն որ գահ էր։

Վերժան ժաղողպանը ժաժադրունիւն մր որ 
հորվեկեան խորհրդարանն է։ Աինանդ ասացայ ես 
դրաւոր հասառառուժ ժը ։

Վերիապես կնայի հեռանալ այս գարՀուրե 
լի տոնակատարունենչեն ։ Մինչ այդ, արահր 
լեցուած էր պոռացող - կանչող, դինով Նացինե 
այի ։

Թարգմ. կ. Գ. 4. 2h1,4rp արությունը չապատնար ոհէ մէկուն ար պարկնչա դի .

արանութեր ունի »։

Թուրջիսյ արտ հակարութ արդ մե կր կազմե երկիրները պետ է փոխարարձ պայապահունեան երկիրները պետ է փոխարարձ պայապահունեան երկի նետ թէ ինչո՞ւ կարևոր արդ մե կր կազմե երև ԱՀա թէ ինչո՞ւ կարևոր նաև

### FILL UL SALAL

ԱՐԵՒԵՍԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՍԵԵՆ փափառատը գետի արևանուտց չէ գաղած դետ։ Առջի օր հատան հարար Հուրի հու։ Յունուարի ընթացին փահան հարար Հուրի հու։ Յունուարի ընթացին փահան հարար Հուրի հու։ Յունուարի ընթացին փահան հետ հետ հետ հերջը։ Ասևց Հուրու ային են հետ համի ձինչեւ անաա վերջը։ Ասևց Հուրու ային են Հուրու ային հու հետ հերջը։ Ասևց Հուրու ային հու։ ՄՈՍԿՈՒՍՅԻ ընթեւ դալատնաթերինը, «Հարենուտըին թորդ անունը որ կապ աշնեցած են արևանութեւ իր որդ անունը որ կապ աշնեցած են արևանութեւ իր որդ ային հու ային հատարարան հետ իր հետ կար հետ կար ձակը ։

Ար Սատոր» կր որե հե կար Հուրու և երկիններու օտար դեսանագիտերը թոլուն այլ աժաներին, լրաե տար հետա դարծակայներ են։ Աւ կր թեկան դարծակայներ են։ Աւ կր թեկանական են բերջ հետա հարարաներին հուրուծ են հետ Հիայն հետա այաստերին երկուցը, 3000 Հրչէրերիչ 400ը, և այաստահերին երկուցը, 3000 Հրչէրերիչ 400ը, և այաստարական են և արարի տար գին «Հատորաների» և հայար հարար գին «Հատորաների» և հայար հարար գին «Հատորանի» և առջիը երկիրներու են առաջի երկիրներու են առջիը երկիրներու են և առջին երկիրներու են և և առջին երկիրներու են և առջին երկիրներու և և առջին երկիրներու և առջին երկիրներու և առջին երկիրներու և և առջին երկիրներու են և և հետ և հետ արև անայի և հետ և հե

անայ, Մ. Նահանարևերուն և. աւրքը երկիրներության և 

հերևենենի ծախապահը ծաժակ ժը ատացաւ 

հերևենենի ծախապահը ծաժակ ժը ատացաւ 

հարտակես է կրանանց եւ քրացի արգապետին հետ 

ծարտակես է կրանանց եւ քրացի արգապետին հետ 

ծարտակես է կրանանց եւ քրացի արգապետին հետ 
հետ հեջուտծ գայինեցին .

ԻՏԱԼՍՍԱՆ ծառեր կր փորձեն ցարիւց փորհարտը և Արաստանեն փ հայնի խորհարտը հետ հերև 

հարտ է Մ. Նահանարերը այտեսիցին Հոսժի թե 

«փութեւ Մ. Նահանարերը այտեսիցին Հոսժի թե 

«փութեւն այիտի չստանաև և հեկ չադակեն արայ 

ԱՐՏԱՐԵՍԱՐԵՐԱՐԻՐԻ գարի ասայա Հատ 
Հար, Ֆրանսայի հար դահլինը այիտի խորդե Արայ 

ԱՐՏԱՐԵՐԱՐԵՐԱՐԻՐԻ Արային արև հերևեր 

հայնն ԵՐԵՐ Հրասանան և հերանաներու գեժ դրը 

«հեր հերժումենըը որոնց ժեծ վետա կր պատճա 

«հեր հերժումենըը որոնց ժեծ վետա կր պատճա 

«հեր հերժումենըը որոնց հեծ վետա կր պատճա 

«հեր հերժումենըը որոնց հեծ վետա կր պատճա 

«հերևերը կր արունակեր արևակեր Հրասանատա 

- «ՈՒՐԵՐԱ որոնց լուծել «Միլլիյեն» կուսակ
որոնանան հետ հերևեն :

Տեր եւ Տիկ. Չաժաչուրնեած եւ դաւակները (Լայ լէ Ռոդ), Տեր եւ Տիկ. Թրավէսեան եւ դա «Հայները (Մէդոն Ալֆոռ), Տեր եւ Տիկ. Քէլիչեան եւ դաւակները (Մէդոն Ալֆոռ), Տեր եւ Տիկ. Քէլիչեան եւ դաւակները (Լայ լէ Ռոդ), Տեր եւ Տիկ. Դե Տեր եւ Տիկ. Ծելջոն Գրիդորեան (Լիոն), Տեր եւ Տիկ. Ղա գայինն իրանիչը (Մարսելլ), դառն կակիծով կը ծայուցաննեն ժամը իրենց ժօր, ժեծ ժօր եւ աղդականին

ԱՑՐԻ ՏԻԿԻՆ ՎԱՌՎԱՌ ՉԱՄԱՇՈՒՐՃԵԱՆԻ (Timb Propum, 1876/2)

Such , op interfe neithywa Greenemp 22ft, Lugget

Ցուղարկաւմրութիւնը կր կատաարուի 27 Յուն-«Ար՝, երևթչարթի ժաժը 8.30ին։ Հաշաջատեղի՝ երևոր բնակարանը՝ 95 Rötte de Villejuif, L'Hay les Roses, մուրկի մարժինը ակակ անպավակում L'Hay les Rosesի դերևզժանասունը:

Մահազդ չստացողներեն կը խնդրաւի ներկայո իգր այդ նկատել ։

ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԻ 1953Ի ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ

Փարիզի մեք կր ծախում։ Հայ դրավաճառներում։ Եւ ընկերու Թեան։ անդամներում։ մօտ ։ Գինր 500 ֆրանը ։

ԳԵՂԱՆԿԱՐՈՂ, ԳԵՂԱԳՐՈՂ, ՆԵՐԿՈՂ ENSEIGNES - PUBLICITE

# ՍԱՐԳԻՍ ՉԻԼԻՆԿԻՐԵԱՆ (Serge)

Artisan - Décorateur Combato 'h'mielet 'marlikine, himinar filibane, Apon -

ehone dhymphphmy ipyöhy
hibmaffung mojbusurmfif
Tapisserie, Cathcots, Moleskine, Décoration,
Attribut, Lettres Relief, s/Glace etc.
The nundumphili albehand

tu de la Félicité, Paris (17)
Tél. Ség. 39-88

#### Ilko wwwwhulinku

**ԿԱՊՈՑՏ ԽԱՉԻ ՕՐՈՒԱՆ ԱՌԹԻ**Ւ

ՎԱԿՈՒՅ ԽՆՀԻ ՄԻԻՆԵ ԱՐԹՐԻՐ Ալֆորվիլի ժամանիսյին կողժե, կիրակի 25 Յունուար կեսօրէ վերք ժամը հեն մինչնւ կես դիչնր, ջաղաջապետարանի սրահին մեջ Սալ Վոլ-

Villa d'Este Gerard Durian :

Trumen 200 Φρωίς:
Autobus 103 Charenton Ecoles [[hh] Rue de



Բաժանարդապրունինան պայժաններ,— Տարն կան Ֆրանսա 1000 ֆր. , Արտասահման 1400 ֆր. ։ Հասցէ.— N. HOVHANESSIAN

14 Rue du Soleil, Paris (20) 7-48 C.C. P. Paris 7065-15 Tél. Tru. 47-48 Ծանօթ .- Հայերէն թերթ ծախողներու 30 *ֆրանը Թիւը* ։ Լոյս տեսալ Գ. թիւը։

ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ .... Թուլուղջն Սարդիս Արդու 4 ՔՆՏԻՈՒ ... Բուլուդեն Սարգիս Արդու-մահևան կը փնտուկ իր հայրը, Ստևփան, և մայ-թը՝ Վարդուհի Աւևտիջնան (Օրտուցի), հղրայթ-ները՝ Յովսեփ, Մինաս ևւ Գրիդոր և կը խնդջուկ բոլոր Չոնաոսցիներէն ևն կաժ ծանօԲներէն ան -ղկնացնել ընկեր Սարգիս Առաջիկանի ժիքոցաւ , 12 rue Nansen, Décines (Isère), France: Կը խնդրուկ Սուրիանայ Թերթերեն արտատպել ։

#### լԱՒԱԳՈՅՆ

46 የባለሀ ይጊኒኒ ይሉ ይበት የኒኮሎት እስ Դերձակներու համար

### u. Luvulbuth vost

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22 Lucuquys unpust anksumdus quet:

#### INBU SEUUL

ርኄያԱՆኮዋኮՆ ዓኮቦዋር

ԸՆՏԱՆԵՐԵՆ ԳԵՐՔԸ
Ի. Տպագրութիւն՝ բորորովին բարեփոխուած ԵՐԱԶԱՀԱՆ (3000 և աւելի հրապեհրու մեկծութիւն)։ ՎԻՃԱԿԱՑՈՅՅ - ԲԱԽՏԱՑՈՅՅ: ԸՆՏԱՆԵ - ԿԱՆ ԽՈՀԱՆՈՅ (արևելետե եւ եւրոպական կե բարարուրեր)։ Առողջապահական դիտելիջներ եւ բատանեկան գրծամել: 640 էջ, դիկը 1000 ֆր., առաջման ծակոլով՝ 1100 Ֆոան

Librairie M. BARSAMIAN
46, Rue Richer "Paris (9)
C. C. P. Paris 3630.66 — Tél. Pro. 64-90 THE LEUSUPUANNEPHILLER BE LURANU.

ዓኮኮያ ዓኮዮኖሮር.

ԳԻԻՏ ԳԻՐՔԵՐ.—
ՑԻՇԱՏԱԿԱԳԻՐՔ հրվոտասնաժնայ պատրիարբուքհան, Մ. Արջ. Օրժաննան, 2 պրակ ժեծաղիր
332 սիւնակ (166 էջ), Կոլին 1910, գինթ 700 ֆր.:
ՀԱՅՈՑ ԵԿԵՂԵՑԻՆ նայն Հեղենակին 500 ՏԻԿ ՈՒ
հասանով (Հայ SUA Ptaghy, abjumpy or jety huging (smg -nemptem) 1500: Chrureus brueuzur br Conampham) 1500. ProMireus belletlelle by Estevent by the Proposition of the Control of the Contro

#### 8115486

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ. — Շարաք 7 Փետր - ժամը 20.30ԷՆ կես գիչեր Հ․ 6․ Դ․ Նոր Սերունաի Գահ-եէօ Քաչանի ժամասնիոյին հանդեսը - Պահեկոյի աղջկանց գալոցին սրահին ժել: Ճոխ յայստարիը։ Մանրամասնութիւծչերը յաքորդով ։

668ԱԶԳՈՒԱԾ Է, ջահահային հիշանդութեան պատճառով, Առնուվիլի Ս. Խաչ նկեղեցւոյ պա -տաբաղը, որ տեղի պիտի ունենար այսօր կիրակի։

ԿՍՀԱԻՈՐՈՒԱԾ հրկու սենհակ ևւ մը կր փնտասեի հայ բնտանիջի մը համար ։ Դիմնլ խմբադրութեանս ։

ՎԿԱՑԵԱԼ ՀԻՒԱՆԴԱՊԱՀՈՒՀԻ Կ՚ՈՒՋՈՒԻ

Անտիյյիի ծերանոցը անժիջական պետը ունի վկայնալ (diplome dEtat) հիանդապահուհին մը, հայ իք ֆրանսացի։ Լա. վճարումով ։ Անժիջապես դժեղ Արթատախնամի փոխ - ա - անարա « Պ. Արսենական ի հերանակ Անդինակի երեն և Արանդան « Արսենական « Երանական » Երանական « Երանական « Երանական » Երանական « Երանական « Երանական » « Երանական »

3ԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ.-- Մարսէյլի Ազգ. առաջ. Ֆորգարանը, Հախզուցեալին հղբայրը եւ գաւակնե ատրերարանը, համգուցեային հղրայրը եւ դաւակնա թը, գոլրի եւ դաւակը իրենց խորհել հորհակարու Թիւհները կը լայանեն թոլոր անոնց ուրձեք ան -ձամբ, հեռադրով, ծաղկեպսակով եւ բարևնալա տակ հաստատուհիանց նուէրներով իրենց ցաւակ-ցութիւնը լայանեցին Հանդուցեայ ԱՐՄԵՆԱԿ ՄԻ-ՆԱՍԵԱՆի (բարառւղար Աղզ. առաջնորդարանի) մահուտն առքիւ :

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻՆԱԱՆՑ դպրոցի վարչութիւեր չծորհակալութիսամր առացած է , Տօնական օրե -թշ. առիթով , Պ. Գ. Գերբ Պարրբնհանէ 50,000 ֆր., Պ. Ֆրէ կեանէ 10,000, Թովմաս Պօյանհանէ 1000 ֆրանը ;

#### DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE Y STEMENTS

Hommes - Jeunys-Gens

### MORY et Co.

3 Rue St. Vincent de Paul, Paris (10) Poste 89 et 80, metro Poissonnière. Care du Nord Arta op , pungh liproviphe 8, 9th 11-30 br. 14th 17, 2mpup 9th 11-30

# <u> ԴԻԱՐՆԵՐ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՀԱՄԱՐ</u>

(COLIS POSTAUX POUR L'ARMENIE)

Avec access de récépie.

Reque de récépie que aparel aque con la prophet per fair d'ampreh anne pour aque con la prophet per production de mendre de de la prophet continue per faire de la marche de la margare/fix continue de la margare de

### **4/በ** ይብበ ነ

Մարրուներև». ընտղ կին մը։ Դրմել Antonin (R. Անգնհան) 2A Bld. des Ca-pueines, métro Opéra կան Madeleine, ամեն օր դացի կիրակի հե երկուտարեն օրերեն ։

Թոլեստուրին ծախոր դնողեն իր պատկանի ։ Փափաջողներուն կը դրկուն 1953ի դրացանկը։ Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)



Orna-bra

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE O

HARATCH ondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN
17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Дьямій 1100 фр., Swp. 2200, Цри. 3000 фр. Т.б. GOB. 15-70 — 4-6 10 фр. С.С.Р. Paris 1678-63 Mardi 27 Janvier 1953 bpbfgmpp 27 8Abbable 2

29mg SUPh - 29 Année No. 6976- Lup 2024 16 2387

Warmate. 2. Arangel

The bener

#### 849414

Առաջին անդամ չէ որ գլխիվայր փոսը կ՝իյ -Նան Երևանի վարիչներն ու գրիչները, պատմու Մինն դրած ատեն : Վերջին փաստ՝ Վահան Տէրեանի «Պետական

Վերքին փաստ՝ Վահան Տէրհանի «Պետական «թեռեն իւմեան» մասին տպուած տեսութիւնը, «թեռե հիմնական մասը տեփորհեցինը երիչ անդա-ժով, (Յառագ, Ցուծուար 20, 22 եւ 24)։ Արգիսթը՝ «Սովհատկան Գրականություն եվ Արգիստ» (1952 Նոյեմբեր)։ Խորադրին վերեւ՝ «Կոր Եյութեր և Տվյալներ»։ Գրողը՝ Ս. Ալի-խանհան։

Ամբողջութիւնը կը բռնէ ըսան էջ։ Մանրա

Մեներ աժփոփեցիներ այն մասը որ կը պաչզկ պուցեալ բանաստեղծին դերը՝ Հայ ժողովուր-Մենը աժվողեցներ այն ժատը որ կր պարդ Հանդուցնալ րանաստեղծին դերը՝ Հայ ժողովուրդե աժՀիչն հղերական ժէկ բրանին ։ Ու չայան եւ
Լենին - Սելալինհան «Հայասիրական ՀողածուԲիւնր», հրբ «Գէալի տուն կր ջչեին ռուս դորջը։
Մնացնալը, նոյիսան գիտածոլ, կր պանձայնե
Հէրնանի Բունը, արդեւիկնան դործուն էու Թիւնը։
Անույա ուղղուած Հ. Ց. Դայնակցու Բեան դէմ ։
Լեսուի աւ ահանակա պահակնու կառն կա

Lugare my whotastale washighte, hurt him Surdice mut - youthby

Մեծուջ որ ուշադրութնամբ կարդացին հրեջ ամփոփումները, անչուշտ նկատեցին Թէ յօդուա-ծաղիրը կա՛մ լուր չունի 1917 — 18ի անցուպար-

արեր արև արեր ջուսը (1911 — 10) անցուպար-Ֆի Եւ կամ դիասակոր եր իր հեղծե, վերի վայր Հրդելով արասանութերութ Երե Վահան Ցերիան յանարծ յարութերև ատներ եւ այրե անցրներ այս պատմական տեսու-Թիւնը, պիտի հակորհարէր հորեն դերեզման մայ-նել գլխիկոր ։ Վասնգի, սեւ տապանադրէ մը տարբերու -

թեր չունի այս «հու տունալուտը», որ տուրալու Միջնունի այս «հու ը տունալը» և մեջ , պիտի դատ և հեր ոչ թե իր պետական — եւ հայկական — գոր - գոր - գոր - գոր և հեն ունենունենան լուսարանունինուն, այլ պարգապես նեց ոչ թե իր պետական - ու հայկակա։ - դոր ծուներութեան լուսարանութեւնը, այլ պարզապես ժափաւնը, անիսել բարեկանի մր հրդթի ։ Պահ մր աչջի առջեւ բերեց 1916—1917ի կա -ցութեւնը՝ Կովկասի եւ արեւմահան Հայաստանի

garffiche

մէջ։
Թուս զօրջը եւ Հայ կամաւորները գրաւած են
Թուրջիոյ «արեւելեան նահանդները» Սեւ Ծովու
այներն մինչեւ Բարձր Հայջ եւ Վան։
Մասնաւոր վարչունիւն մը հաստատուած է
Կարին, կապմակերպելու համար դրաւնայ վայրեըը։ Ռուսիոյ առժամեայ կառավարութիւնը կր
մեթծ անկատ հայտութիւն կեչել։
Եւ յանկարձ, բոլչեւիկեան լիդափոխութիւն
և նոր մարտակոր

եմբեր) ։

Ապտոնդների և Արագրայան Հականդների և Ահաւոր խուճապ։ Կարգայան է Սարգական ։ Արագրայան ։ Թելաի Տուն » ։ Այլ ո՞ր ռուս գինուորը կը ժնայ իր դրասան դիրջիսուն ժէջ ։ Ո՞վ է խենդե . Ֆեր ոչ Հայկ ծառանորհերը պատարարան է ձելն և ձելան է Հեր և ձեռին և աննկուն ։ Հոկանդիրերայան այն . — «Դելաի Տուն» » ։ Ոչ հատուցում , ոչ ալ կցում։ Ռուսերը կը փախչին ունորարունը , իրենայ բակարին ձգելով գանի մի հաղար հայ դինուորներ եւ ահարճ գինով հարանի վրաարան և ահարճ գինում արտաանի լերուած հոգերը , Սեւ Ֆեն և ակերեն հարաւ ։ Ֆեն արևի մինչեւ Վան ։ Հիւսկուն հարաւ ։ Ֆեդափոխու ընք և և չ եւ որեւէ դիմում նկատի իր արագահը չառնունը և արտու ։ Ֆեդափոխու ընք և և է եւ որեւէ դիմում նկատի չառնունը ի

anh swalnehp 1

Ճիչդ այդ ժիջոցին,— կարդացէջ բնագիրը — « Ընկեր Ստալինը որպէս Ազգութիւնների — « Ինկես Ստալինը որպես Ադղութիւնների պախերի ժողովրդ, կոմիսար իրեն յատուկ Հղատաատարութնամր դատուկ Հղատաատարութնամր հրան չատուկ հղատաատարութնամր Հորահատան հրանական հրանական Հայ ժողովրդ այի փորութեամի և Հայ ժողովրդ այի փորութեամի և Հայ ժողովր այի փորութեամի և հրանական Հայաստանի ապատարի ան հարցը դարձառ Սովե ապահան կառավարութեան Հողահրից ժէկը » ((1914):

(1) 134)։ Իրեչայէս։ Կր պատուիրեն Վ Տէրեանի որ տեղե կապիր մր կազմէ՝ Արևանահան Հայաստանի կա

ma Bhub Suraha (1917 Eng.) :

Բահաստեղծը ավ - ձախ իլնալով - Եիւ Բեր կը Հաւարէ , դեկուցումը ևր պատրաստել և կր յանձել հարաստեղծ իլիանութեան, ՄԹալինի միկոցաւ

Ողրերդունեան առաջին արարն է այս ։

### upnyhhnun hn irudugk ...

*Յուսաբեր* հետեւհալ հեռագիրը ստացած է Թեհրանէն, Յունոսար II թուականով (21 յուն -

nunjo ....

Non gouend udpook junjon's but day, on Rolek chade dan dandah k humungand Udhimin Lunjag
dan junimen of "Henge 2. h defengad to opt's humanudalam on dan dan phandan day wadan jaga habadan ja Unjuning penglumung on menul Ambandan jaga topican bay ah chamanka k negunyaned Umpamumung
topican bay ah chamanka k negunyaned Umpamumung

Երևանրց չաւրը Երևանից մի հետալիր է ուղարկում Աարպ կանի Թեմի առաջն տեղապահ Տէր Կա աւաց գծել։ Մանուկեանին, կարդաղոնլով միջապէս անցնիլ Թեհրան եւ՝ որպես կս Թ հետաստուսեն՝ ուներ Թ Տէր Կարապետ ժիքապես անցնել Թեգան եւ՝ որպես կս Թողիկո-սական լիապօր - ներկայացուցիչ՝ լուծել Թեգրանի ըսլոթ արգ - ժարժինները (Թեժական Մորբուրդ - Ն Նիերեց - Վարչու Թեւծ, Հոգաբարձու Թիւն են.) ձեռնարկել նոր ընտրութիւնների եւ արդիւնթըան-ղեկարրել իրեն։ Իր ձեռարի ժէջ կաթողիկությ նաև։ դապես եւ և արդեա գումաքու քրատ քր տատարը ոչ գործություն առաջ -հասեւ դգացնել է տալիա, որ ենասպային շատաջ -հորդորհեր պետի ուղարվունն Երևւանից։ Գրաւա պետահայում այդորանով՝ Կաքեոգիկոսը՝ հրահան -գում է Տէր Կարապետ գծել. Մահուկեանին՝ հերդրոս է ծեր գարտարա գրող հատուդատեր Մայր Աթոռին տեղեկացնել, որ Թեհրանի հերկայ ազգ. մարմիները օրինաւոր չեն և, հետևարար, լուծարջի են են թարկւում կաթողիկոսի հրահան

2 ուր է ձեզ յայտնել, որ բոլչեւիցնի այս հոր գաւր ի՞չ իտր ցասում ստեղծած է ԹեՀրանի հա -մայն հայութեան մէջ :

մայն Հայուբերան մէջ ։
611.61.2. — Անչուշա ընքերցողները կր յիչեն
Բէ Մ. թ Աքերի պաչումաբերքը, «Էջմիանին»,
1952 Օդրատոսի խանրագրականով «Իջմիանին»,
մարմին կանուանէ Թեհրանի Թեմական հոր հուրդը եւ կերդեր Բէ կաքեղիկոսը կուղի բանակբիլ իրանի կառավարուքեան հետ, «որոչ հարցեր

ԱՀա կը տեսներ որ խոսքեն գործի անցեր են եւ ապորեն կր Հոչակեն ամբողջ Թեմի մը ազդ.

գույմ ինկերը

#### ԳՌԵՀԻԿ ԱԿՆԱՐԿՆԵՐ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ԴԻՄ

Աժերիկեան «Լայֆ» չարաքաներկը, որ հինդ ժիլիոն օրիծակ կր սպառի, անցեալ չարթու անար-գած էր Ֆրանսան, դահլինի տասինացին ստնիււ Այս տոնիւ բաց համակ մի ուղղից «Լր Մոնաի Ուոչնկնինի Թորնակիցը, Մոռիս Ֆերս, միևմոյն ան համականական անական

Мումերքրին Բոլքակիցը, Մորիս Ֆերս, ժինասյն ատեն Հրաժարելով իր պայտոնեն։ «Հայֆոի յուրասուծը իրպե։ Մայքը պայտոնեն և «Հայֆոի յուրասունը իրպե։ Մայքը պայտոնի գիրայ ժնայ երկար տահե։ Գ. Հանրապետութենան դահյինները վեց աժիս կր տեւելիւ։ Ձուրորդին դահյինները վեյին հայուղ ժուկես տաքիա»։ 

Յետոյ խեղկատակութերեն համարելով Ազդ. «Հոլորին հիասերը, Ֆրանասև այ նահանին գրերահե ատվան ժող. այ և ձեռնա, Հեն փերևա տատա

նի աղջկան մը», որ ի վերքոլ մէկ միլիառ տոլար կը ստանայ Ամերիկայէն...

Գերքեր միեւչույն ատեն կը Հարցնէ Բէ շե՞րը ջափահաս տիտի բլլոյ Ֆրանսան։ Առանց ջաղաջ. տեսակէտով Հաստատուն Ֆրանսայի մը Եւ բողան չի կրնար ոչ ինջգինջը պաշպանել, ոչ այ կառաduph »:

UNI-SUVI ժասին բանակցութիննները պիտի վերոկոնն այս չարթու, Գաւհիրկի ժՀԶ։ Իրապիկ -ներ կը կարծեն թե Եպեպասա անուրգուելի պիտի

հոր գր դուժում ԱՐԺԷՔԸ պիտի պահենը, դատու հրա հում է ՖՐԱՆՔԻՆ ԱՐԺԷՔԸ պիտի պահենը, դատու հրա հատական հավարարգը, «Համարիտաւոր յանենառու է իրևած մր տաանձնակով ի դիմաց նոր դառկին մեց «ԱրժՀրը պիտի պահուն հանարուր դին մր պիտի հրա Համականի արտանժան համարուր դին մր պիտի հրա Համականի արտանժան համարուր դին մր պիտի հրա համարուր դին մր պիտի հրա համարուր արտանժան համար հրա հայուստնանին, հուսականական պայասնանինին

ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ կուսակցական պաշտոնաթերթ «Փրաւտա», յորուած մր նունրելով հեն վարիչ ներեն կունրիչեւի յիշատակին, անոր մահր տորչ սուքրբրու իրատասին, անոր ժամը կր վերադրի Հասրաստան բերկներութ: Միւս ազա, աշնաքերքը, «Երգքեսանա» խմրագրականով մր աշնաքերքի եր ձայեն խումը մր իրաւաղելաներ եւ անոնց դիրերնն ու բոլուածները, իրսեւ «չապրե-նի - աղգայնական մոլորանչներ».

# "HUPTER ASULAR ՉԷ ՄԵՂՄԱՑԱԾ"

theagust guesqueatebue zase ԵՒ ՖՐԱՆՍԱ

Աղը. ժողովը կիրակի օր ակսաւ ընհել 1953ի գին վարկերը։ Շատ ժը երեսվուխաններ խոսը ա-ռին այս անվել է Ազը. պալտպանութեան նախաւ բարը, Պ. Փինեքն պարզելով 1952ին կատարուան դառաքիրինութերերը՝ գորարակիններու կավժու -թեհան եւ գինաժերերըի յասերժան գործերուն ժէջ, ըստ. թե 1953ին ֆրանսա 31 ժիլիառ Փր. ասերի ական ծաևալ է հետուր են հայաստանու ըստու Թէ 1953ին Ֆրանսա 31 ժիլիառ ֆր. աւելի պիտի ծախսէ ։ Ցետոյ յիչեցուց Թէ Ֆրանսա կատարած է իր բոլոր յանձնառումիեւները է կաղ - ժուսած են 12 զօրարաժիններ, 27 օդատորժղիկ - հեր եւ եւյթած է կառագրութնամբ մարտանա - ձեր։ Աւելցած է կառաւործերու թիւշ իրկարատես ծառայուժիամբ ։ 1458 պահեստի սպաներ կը ծառային դործօն բանակին ժէջ, ժինչ անոնց Թիւջ բարացներու բանակի առաջանի դործօն բանակին ժէջ, ժինչ անոնց Թիւջ գրե - գարոցներու աշակերաներու Թիւջ ։ Գ. Փինւէն իճուղ բացատրեց Թէ դրաժական ժեծունես ևս ապանի և առերենիա համար առաջան հետունա անուս առաջան հետունա հետումա հետունա հետուն հ

դ. Փ ինսեն հրար արագրաներուն թինը ։

« Փ ինսեն հրար արադահեր թե դրաժական ժիքոցներ կր պակաին, բանեցնելու համար չատ ժր դուժարաններ և և հրադարարեց թե դրաժարաններ և և հրարարդության արադարդության կրած են թե և Միուժիւնը պատրաստ է աչիարգինան են թե և Միուժիւնը պատրաստ է աչիարգիանան են թե և Միուժիւնը պատրաստ է աչիարգիանան և ժամար մի ժորու իր գաղաք. ծրարիրներուն իրադուծժան համար Մեր ժեռթին տաև հղած անդես երեն իր գաղ հիմեուերով, ես անժմապես ան կրած գիայ հիմեր հեռ անժմագե և հրաժ անդես երեն իրադրեն ծրադիրները դուլակել նոյնդան վտահղապետ իր հրային ծրարի հերի անդեսանի և հոյերան վտահորան և հերիան և հերիանի և հերիան the few office manned to an about many of the few of th Shiphe dpg Հնորկային և մեջ ։ Ոչ մեկ յառաքրիմու Թիւև՝ դինա հափու Թևան ճակատին վրայ՝ Արդաժողովին մեջ։ Ձկայ որևւէ փաստ որ՝ համողե Թե Ու Մեռւ-Թիներ և կամ իր արդաննակները կր նուադեցնեն իրենց ռադմական ուժերը։ Այս պայմաններուն մեջ և 1953ին ալ ինչպես 1952ին չունինը ուրիսքի-Հոց եԹէ ոչ արիարար չարունակել մեր ճիրը ևւ ամրադիոլել հաւաջական ուղաձովու Թեները։ Վենուանուն հետև անասանուն և հետևիսանուն

ան թենց ընտաների հետ արև որ հետուին և և և հետի համե մի Վենորանունիանը որ հետուին և և և հետուան եր դիտիլ տուսա Եք 8500 ապուներ և և հետոսպաներ պահայի հիմերու ԱԳԵ իր ընտաներն երեն։ Անդեալ տասի և նուսած՝ իրենց ընտաներն երեն։ Անդեալ տասի և դած հայիւներու համաձայն, պետո ունին 83.000 թնակարանի (35000 թանակին, 26000 օդատորժի -դին, 18000 նաշատորժին, 4000 ոստիկան դօրջին

9. Aleks he sunth als paymeng per hipad 30000 African de 9000 opmen untryshe to he 85 depton de monument to he 65 depton de monument has de sunta de monument la monument la monument de monument la m 9. Փլնւէն իր ճառին մէ9 րացատրեղ Bt բերու Վոտ, որ Փարիղ կր սպասուի՝ այս բերու։ Ուրիչ ծրադիրներ ալ պիտի ջննեն մաս-պէտներու Հետ ։

### Պայքանևան ճակաթ

ԹՈՒՐՔԻԱ, ԵՈՒԿՈՍՀԱՒԻԱ, ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻԱ, <mark>ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ</mark> ՊԻՏԻ ԶԻՆԱԿՑԻՐՆ

Twatzut Phank be Barma Atohphilip mb.

տաղցի պալքանհան հակատին կազմութեան է « Թուրջիա որնուն պատճառ չի անաներ որ հատ -լիան դուրս ձառի յանուն խուղաղութեան կատաջ-աշտծ ձևոնարկե ժը »:

Որտանեն և ...

Դրագեկներ կը կարծեն ՄԷ գետինը հար հար Մուած է չրքանային դաշինը մե կերելու հաժար երեր պետու Մեանդ ժիկեւ

ար պատասարապար որջու × Լոնստանի մեջ աւրադրունենամբ կր հետևեն որասեսնա անդաւդուրձին ։ Տեսակ մր մրդակցու m I was to break with me Phin hip what Usaghas be I . Timbulahanise of he

(Latebient beimenmentenbeifeige ferteben b. f.)

# «በሲተታ ሲበጌታ 🔝 • ፊተፈብት ህክበብክፀ ህ

Վերջնրս պատանժամբ ձեռըս անցան էՊայ - բարջի 232 եւ 233 թենրը, օրտեղ ապադրուած է Գ. Արյակ Այսօյաննանի «ԱժԷն մարդ իր յարժար գործին» յողուածը։ Ցարդելի յնդուածարքի ա- տունեսան եր և արտանարն արտանարի ա- պատմահերի կողուածարն Հայաստանի կոչնակչի մէջ, Լեւոն Շան Բի մահուան արնիս, դնահղուած որդ հանուն անձրապահատով հանուն Շան Բի կուսակց - բաղաք, գործուներութեանը և չիչատակողմ հրա ունեցած մամուա ցունիւնի Պօրա Նուպարի հանապետներութեանը և չիչատակողմ հրա ունեցած մամուր արդեւնի կուսակց - Համագումարին, ինչպես նաև նրա մամակութենինը ուս արդեւնի կուսակցութեանը ուս արդեւնի կուսակցութեան հետ լանուն Հայաստանի Հան-բապետութեան Իսև Մոսկուայում կատարունիչը փա րատիտու Թեան Ս ումրուայում կատարում իր միուկ բանակցու Թեանց մէջ, եկել էր այն հզրա -կացու Թեան, Թէ «Երկու պարազային մէջ ալ Շանֆի հրեւան հկաւ կոր կրթա գործիչ մը, իրթ պարարիշես Թիւնր պահել չ դիտրող բանագիաց Հը։ Չիչերինի պէս վարպետ միւահապէտի դիմա նն ունին արմակը ները իւ օմասւրնար »։ Նուները այմակը ները թե օմասւրնար »։

«Այս տողերը, - գրում է Գ. Արպօյանեան ,
- փոթերիկ յարուցին եւ Դալնակցական մաժու լին մեջ սկսաւ յարձակորական մը Ձօսյաննանի
դեմ, ժամասուրապես « Ցառաջ չի իմրադրապետ
Շաւաշ, Միսաբեանի կողմէ»:

Վերքինս պաշտպանի քր այն տեսութիւնը , Եք « Ով ալ ըլրա Հայաստանի ճանրապետու -Թեան դեկավարներուն կողժէ Մասկուա դրկուան բանագնացը, մինւնոյն ժխատկան արդիներին պիտի յանզեր այդ Հայ պատուիրակը »

Րոկես Շ . Միսաթեանի վերայիչեալ տեսա -կէտր Պ . Ալպօյանեանը չատ իրաշացիօրէն դրա -նում է ճիչը եւ իր կողմից աշելացնում .— «Կարևլի չէր դուցէ ռևւէ յանողութիւն ակնկալել ևւ ասոր համար Շանթը մեղադրանթի - ենթարկել թերևւս նիշդ չէ։ Այս մասին վիճել անօղուտ է, թուրմում երբը էչ։ Այս ստոցու պրեսը տասցուտ չ, տահի որ պրադահորից մեր բաներու տեսակելաով չավառկանը դեր դասաւորուած եին, հետևարան Ձօպանևան անյանդունեսն, թովանդակ պատմա իանատուութնիւնը Շաննին վերադրելով, հիշտ դատաստան մր չէ ըրտծ »։

Այսչափ պաշտպանողականը Շանթի նկատ ժամբ րաւարաբ չՀամաբիլով, Գ. Արթյանհանը
չարունակում է — « ԱժԷն մարդ անկարհլի է որ
օգտուած բլյայ ամէն կարողութիւններով իւ մեծ
գրադէա մը անդառատուա պէտը չէ հղած բլյայ
նահւ յաջող դիւանագէտ, մբ»:

Մինչեւ այստեղ համամիտ ենք յարդելի յող-ուածագրի հետ ,որ ամէն մարդ օժտուած չէ ամէն կարողու Թիւններով ևւ ամէն մարդ իր յարմար գործին պիտի լծուի ։

արոծին պիտի լծուի ։

Այս բոլորից յեսու Լեւու Շահֆի փոխարգն
անոնց «Լեուն Շահֆի փոխարգն
անոնց «Լեուն Հասկցող» Խատիսեանի պէս ճկուն
գաղաքաղետին անտեսելու ինուիր մէջ երերել
միանդամայն անտրամարանական է, հանասանո
որ ըստ էու թեան էլ ճիւր էէ։ Պ. Խատիսեանը
գաղական Ռուսաստանի քաղաք, որժիչների «ենգուն» լաւ էր Հասկանում եւ այդ իսկ պատճառով
բոլչներիների Համար ոչ Հանելի բանապնաց էր ։
Բացի այդ, Պ. Այսօյանանը այնուն է մոտենում
հարրին, կարծես Քի Շահֆր ձենակ է իսկ ու
բանակցու թիւնները վարել է անկախ պատուիրա կու թեան վուտ երկու անդամերից ։
Շահֆի պատուհուտանուներն անդամակին անուաներիի աներ

Շանքի պատուիրակունիան անդամենրից մէկը տողերիա ատղադրողն է եղել, միւաը դարա
բաղջի ընկեր Լեւոն Ջարիֆենանը Հայաստանի
հորհյուրաբանի անդամ, նախկին պաշտոնեայ հաղնում, իր ացիալիստական ծաղումով ու դիրջով
ձիայնդամանը նկաշների բոլնելիիների համար:
Իսկ ես օրուայ յայանի հայ բոլներիների հետ՝ Ա.
Մետեկենան, Ս. Լուկաչին, Ա. Կարինեան հւայլն
ձահրմական յայանի հայ բոլներիների հետ՝ Ա.
Ծանիկեննի էինչը, իսկ Ա. երկուսի հետ հանւ հայն
ձահրմական յայարերումիւմների մէջ էի, դաորնկերներ էինչը, իսկ Ա. երկուսի հետ հանւ համե
հրկոացիներ։ հայի այդ, թաւ ծանոնիունինեն ույել
հարդանենին ույել Անդրկովիկասի բոլչեւնինան
հրրորդունեան ղեկավար Մերզօ Օրժօնիկիներ
հետ, որին մոս ծանոն էի Ռոստովում 1918 թհետ, որին մոս ծանոն էի Մերուովում 1918 թ-Շանթի պատուիրակութեան անդաժներից ժէրւ որը մայրաքաղան քանրում էր խորհրդ . Ազեր-

**ዕ**ደ ያብለው የተመሰው የ

# ժեւռուրուրո Վութւ <u> ԲԻ ՄՆԳԼԵՒՍԱՔՍՈՆՆԵՐԸ</u>

Նախագահ Բողվելը, որուն չեր ընկերացած Հոփըինս առացին անդամ ըլլալով, Քեղեբ կան - չեց Մորկընելու կերևել կերդեր անողոց Հայ - առացիև Ֆրուսի անողոց Հայ - առացիև Ֆրուսի անարագահություն առանց անդրագահարու որ վերջինս անվարող պիտի ըրար ապրիլ, նոյնիսի ասժանելի՝ պայժաններու ասև են և առանառատելի արժաններու ակ, եթե դործագրուեին Մորկընթոյի դադա փարևերը

րէն։ Բայց կը բացատրե այս անիրագործելի ծրագրին Գերմաններուն եւ Համաչիարհային կարծիջին վրայ ձգելիջ աղիտալի տպա -իւնը ։ Հըլ, ՍԹիմոլն եւ Հոփջինս մասամբ

ար, պարզիջիս դրայ գեղութ աղկատար, ապա թութիւեր է Հրլ Միիների եւ Հոդերինա մաստնե Մարկրեների ծրագիրը անդիւսապոսն բաղա պետնութեսն փաստաներութե մր չեղաււ Եւ ա, ուրացունցաւ կամ մերժունցաւ, մինչնեւ նախա 4 Թրումընի յայտարարութիւնը , 3 - 8ուլիս

1949 : ԱյսուՀանդերձ անոր գաղափարները տեղ գր-տած են երկու փաստաքուղվերու մէջ. — Փոցտա-մի Համաձաձայնումեանց եւ "ընդՀ. , սպայակոյակ պետերուն արուած ICS 1061 ՀրաՀանդին մէջ , որ ամերիկ, բաղաբականումեան ընդՀ ուղեցուց մր կր նկատուի, Գերմանիոյ մասին, մինչեւ Յու -լիս 1947 :

**Եալթայի մէջ բուոն վիճարանութիւններ ահղի** կ'ունենան Լենաստանի արևոնա, սանանանական մասին։ 1944ի վերքին ամիաներուն, բանակցու -Բիւններ կատարուած էին Լոնտոնի լենական կա-ապերութնան եւ անդլ. ու ամերիկ, կառավա -««Ահան» ՀԵՍ. Ս ռավարումիան եւ անդլ. ու աժերիկ կառավա թունքանց ժիկեւ: Այս բանակցունիանց իրդես հետևանց, ստորադրուած էին երկու դադանի նաժակներ: Առաջինը, նոյ. Հին, դրուած էր յա-ուն Անդլիոյ վարչափունի, որ կինդումեր Օտե-թի դիծը, ՇԹԷԵինը ժէջի Հաշունյով, առանց 62 -դելու , սակայն, սահմանադծիծ Հարաւ- ժառըչ կա հոմատար Անդլիդ ամակցունիւնն ու հրաչ-խաւորունին Մ. Նահանդները։ Երկրորդը, նոյ. 17ին, ստորադրուած էր նախաղահ Բողվելնի կողժէ ևւ ի՞րսեր ԵԷ Հահանայն պիտի ըլլայ Լև-

Հաստանի, Ե. Միութեան եւ Մեծն Բրիտահիայ Հաստանի, Ծ. Միուքիան եւ Մեծն Բրիտահայ կողմե ընդունուան որևւէ կարդարբրենան չ հրակ չՀակառակի ընակչունիանց անդահանու ... Թեան, ենկ իրագործելի համարուի այր։ Դեկա. 15ին, Անդլիոյ երևով։ ծողովին մէջ Չրրչիլ ից Թուէր Լեհատանի ջաղևից օգուտները, ջանի որ Արևեկջի մէջ ձգած հոլերուն փոխարէն, աւերի հարուստ հոլեր պիտի ստանար Արևւմուտջին։ Եւ հուրուա հոլեր պիտի ստանար Արևւմուտջին։ Եւ

ք'առելցենը .
— « Միլիոնասոր Լեհեր պիտի փոխագրուին Ա-րեւելբեն դէպի Արևւժուտը, եւ ժիլիոնասոր Գեր-ժաններ պիտի արտաջուհի Լեհաստանի ձգուտե ժողերուն փրայեն։ Որավհետեւ վատրումը, ինչ . Հան գիտենք, ամենին գոհացուցիչ եւ ամենեն տե 

դերու տարածուβհան մասին։ Ռուսական նախագ դիծը կիրսիը. «Լեծաստանի արևեմտ ւամեա» հաղլուիսը պիտի անցնի ՇԹԷԹինեն, պիտի հրվա-ըի Ստերի հարաւը, եւ աւհրի հեռուն՝ արևեմտու հայսքն» Հրրջիր ընդղիացաււ Հրու ԹԷ Լեծաս-տան չեր կրհար ձկուլ տար» այդ բոլորը։ Առա-Հարիկց Օտերի իմիացրը ևշ առելին թյյալով վե-ըին Սիլեդիան։ Աժերիկա միացաւ անգլ. առաջար-

գրտ ։ Երկու ծախադիծերու ժիջեւ եղած տարբերու-Ժիւնը չատ ժեծ էր ։ Անդրեւստրանները սանժա -նաղիծ կր նախատեսէին արևւել. Նայսէն, օր հաղիծ կր հախարհակին արևել. Նայուն, որ հանցնի Համանանուն ջարաջն եւ Ստասուրապետ 9700 ջառ. ան իր արկե վերին Սերերայեն, 1,5 ժիլիան բնակիչով։ Մինչդևո արևւմա. Նայուն և Հարևին բնակիչով։ Մինչդևո արևւմա. Նայուն և առեկին բլլայով, իր մեն կհարձ ոչ միայն 26,000 ջառ. ան Վնարդին Սինդիայեն, Պրևայա. և Լիկնին ջաղաջներով եւ 3,5 ժիլիան բնակչու և Լիկնին ջաղաջներով եւ 3,5 ժիլիան թնակչու հանկարեւոր Հողաչիսա մին ալ Պրանակչու այսին և Արանանոր Հաղաչիսա մին ալ Պրանակչու են Արանան Համանակչիւ, որով դիկութց իսնրադրուհցաւ Հետևունալ ձևով — «Երևը պետևոր կր հկատեն, որ ԼեՀաստանի արևել։ սահ շջջաններու մեն 5–8 ջիլունինը տարրելու Մետմա և ի հպատո են պատանի։ Արևումա. ան Հմանինի վերի հակատ կարդարը և հանակ հար արանան հանակ հանական կարդարը հանական հանակ հանակ հանակ հանակ հանական հանակա նական կարդադրութիւնը կր յետաձգուի հայա թեան Համաժողովին »:

ՏԽՐՈՒՆԻ — ԱԲԱՆԱՍ ՔԱՀԱՆԱՅ
ԱԲահաս բՀեյ - Արվագետև, որ վերքերս վահրճահեցաւ, Սոֆիայի մէջ, ծնած էր 1872ին, Պրուսայի Մեինե գիւդը և համարհած էր, Արժայի Գաբեսկանը։ Ուռուցիլ հղած ԷՔԵԺԷհետ եւՄարժաճուքը ջահանայ ձեռծադրուելով 1905ին, Եռինէի
վրայ։ 1915ի աջաորին ապրած է Ձայ ՄԲասիօն
Պոլովատին, 1918ին վերադարժաւ ծներավայրը եւ
հորադես Ս. Յակոբ եկեղեցին, որը ձգկերիի վեբածած էին Թուրդերը։ Վերայինեց Նաեւ դպրորը։
Աերափենթու մէքէն պլալաց Լուսաշորիլի կածԹեղը ։ Եռինէ գեւդի, 12 հարաբ թեակ բան հան 
Ֆացորդը, 120 ընտանից (300 հողի) անդամ ժրա
ալ ծաղիկցաւ ։

Հազիւ երկու տարի անցած եւ դեռ իր ջրածա-Հազիւ երկու տարի անցած եւ դեռ իր ջրածաթոր աշխատանջին պատուղը չվայիլած , պայթերաւ յոյնեւթուրը պատերագմը եւ մեր գիւղր տեղահան

պօլանհանը գրում է, որ Հ. Տէրաէրհանը Չօպանպարանեստեր զրում է, որ Հ. Տէրաերեստեր Զոպանեստեր կրաողու Ֆիւնը հերջելու համար փու հացան է «Ասպարկցին լոգուած հասցնել, որտեղ «Շան - Ֆի պատուիրակու Ֆեան ակտողու Ֆիւնը կր պատունրակու ֆեան ակտողու Ֆիւնը կր պատունրակու չատ իրաւացիվատատարվու Ֆիւններով, այայց կր զղու չանայ իսակու Շանֆի իրը դեւանաղկա եւ բանադնաց կարողու Միւններուն փոր չէ «Հասցուցած» եւ «Հետպարկցին չոգուած չեմ «Հասցուցած» եւ ոչ էլ նպատակ են՝ ունեցի ֆ. Ձոպահանի դիտո որ Ֆիւնները Ծանհինի մասին Հետեսու ասներ ուների

վունիւնները Ծանքի մասին հերջելու, ջանի որ «Հայաստանի Կոչնակ»ը կարդալու հնարաւորու -

«Հայաստանի Կոչնակ»ը կարդարու Հեարաւորու Բիևն չիժ ուծևցի ։

Գ. Չողանեանի պես, Շանֆի ժահուան առ Բիւ ես էլ ժի յողուած էի դետեղել «Այիը» օրա Բերքում ։ Իժ չպատակս է երել ոչ Քէ վերլուծուժ
կատարիլ Շանֆի դիւածադիտ ընդունակու Բիւնների ժասին, այլ ժատրութուքիւն եժ ունեցել, որ պես Մոսկուայի բանակութքիւնների իրական
վարողը, անապառ կերպով Հայ Հանրութքեան ծա նոջացնելու Շաւնֆի պատուդիրակուցքեան ծա ութքացնելու Շաւնֆի պատուդիրակուցքեան ձանառ նաβացիելու Շունեի պատուդիրակունիած «ձակու -գութնան», իրական և առարկայան պատմառ. -հերի հետ։ Ես այն կարծիթն եժ ունեցել եւ այժժ էլ ժնացել եժ նոյն կարծիջն, որ լաւ դիւանա դետը ծա է, ով իր Բիկունչում ռազմ - բառարար ուժ ունի, իր խաչը դիմացինին համկացներու ու պարտադրելու Համար։ Այսօր եւս, Գ. Ալայսա -հետևի կարծիչով՝ ժեծ պետութիւնների լաւ ու փորձուած, արհեստով դիւանադէտները, ինչպէ՛ս

են մեկը միւսի հահւից պարտւում ու ձախողաւ-Թհան մատնւում ռազմական ու տնահա բաւարար ում յունհնալու պատճառով : ԵԹԷ Գ Արսթյանհանը այստեղ վերջակետ դներ իր յողուածին, այն ապատղութնիւնը պիտի ունհնայի, Թե մի բարհմիա յողուածադիր իր հիկմոանըն է յայսնում ՇանԹի պատուիրակու Թհան մասին եւ ևնիժաղրում, որԹերեւսարդիւնա-ւէտ կը լինեին Մոսկուայի բանակցուհիւնները, եԹե Շանինի հուհարինած լիներ, օրինակեն հա 

դես տեսակետ «ասել սարդ թը յարսար գորօրթ»։ Սակայի, դերակատարար, Գ. Արսյանեածի օգուտծի չարունակութիւնը եւ վերջարանը՝ « ա-որ ի՞նչ պիտի ըսկին մեր ընկեր քանիշանիները» «արձրածը, ինձ որորովին Վրաբանակերի ին ասկածի տակ գրին յօգուածագրի բարևմտու-

քրուրտու գ Ալպօյանեանն առանց իր կողմից մէի թատ աւելացնելու, կամ պականցներու Գ Տերադերևոնին առելացնելու, կամ պականցներու Գ Վարունութեեան հա մար մի փաստաքուղք է մէք բերում : «1933ի Հայ մամուլի լատո օրգանների մէն (որո՞նթ են) Ե Թ. ստորապրունեամի Հրատարակուսծ է լատ ֆա-Թ. ստորադրու Թևամբ հրատարակուած է չատ իա-րևւոր գրու Թիւն մբ, որ մինչև հիմա էլ չէ հեր (4 push Imsorband)

Ի ՆՊԱՍՏ ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՃԵՄԱՐԱՆԻՆ

ու 10000 արգաքություր 2011/11/11-16
Ողբացնուլ բուկեր Յովուել Նաշերկանակ կատ կին համաձայն, իր երկու գաւակենրը 1000 տո յարի չէջ մը հուիրած են Պէյրունի Փալամշնահ
ձեմարակին

յանը չեջ ար տուրյան ան Վերբութը դարաստան հեմարանին ։

նթե հեմարանին ահատւքը՝ ընկեր Ս Վրաց հան Աժերիկա կը դանուեր, երկուական ասն որ դեդրած են կիւրենի Հայր. դեդւ Միութիւնը
(Պոսքըն), Բարձր Հայթի Հայր. Միութիւնը
(Պոսքըն), և և հրկու ընտանիջներ, Տիքրոյիքեն
եւ Նիւ Սորջեն։ Մէկական ասն 7 թնաանիջներ։
Նոր ամեր որդեղրեր հատասարած են Մարաքիրոչ
Հայր. Միութիւնները։ 400 տոլար տարեվնարով
Հի կիչերնիկ Սամ Փալորի (Պրագիիա) Հայ
Կ. Խաչի ժամանիշեր, Հայ Գու Միութիւնը
կինը Վարչութիւնը 1000 տոլար
պատկայությեւնը 1000 տոլար
պատերայությեւնը 1000 տոլար
պատկայությեւնը 1000 տոլար
աստերայությեւնը 1000 տոլար
աստերայությեւնը 1000 տոլար
աստերայությեւնը 1000 տոլարի
աստերայությեւնը 1000 տոլարի
աստերայությեւնը 1000 տոլարի
աստերայությեւնը 1000 տոլարի յաստույցին պատգրաստերու համար ։ Ուրիչ հայրի -ռակրի մր որ կ'ուրէ ահունը պահել, յամեծ առաժ է գիրերանիի երկու աստեր որընդրել ։ Գ. Տիդ -լան Գերպերեան ծունրած է 500 տոլար։ Պոոֆրիի րան Կերաբերևած ծուերած է 200 առլար։ Կությաբ Կարնոյ հայր. միունիւնը լրաւոր աչակերածերու Կուհրած է 100 առլար։ Ուրիչներ Նուերած են դիրբեր, եւ վիքասկիններ։ Հերրի Քարևանդրաժե փնայ մը։ Ուրիչ անհատներու դրամական Նուեր-Նիրու գումարը կ թռանի 350 տոլարի։ Քնկիննք ՌՈՒԲԷՍԵԵՒ ՇԱՆԹիրամար թիչատա

եր երհկոլ տեղի ունեցած էՈւսթըթթաունիժէջ(Մ Նահանդներ)։ Խոսած են Գուրդէն Միրթժարեան Մխիթարեան ծու Վ. Աֆրիկեան որոնը հերկայացուցած են եր կու որրացեալ բնկերներու կեանըն ու դործը Իսկ ընկեր ձիմի Թաչնեան խոսած է անգլերէն Իսկ ընկեր ձինի թարչեստ թասած է տալրույս բաղզատելով Հայկ. եւ աժերիկ, յեղափոխա Թեւհները։ Քալիֆորնիայեն հերկայ կպած են բն կերևեր Հերրի Քարևան եւ Այևը Փիլիպոսնան Վերկենը պատմած է իր Հանդիպումը Ռուրեն be foodland Buchpach ծասին, հրաշիրում է դնել այդ հրատարագութուան թերը։ Ակեր Հերի հարևան բելում է Էրինց մպատանի էր տարածել դիրքերը եւ Աէ որեւէ չած են ապատեր։ Տասը արը Մական Հատոր) թս եպատարը էր ապրատող գրրգալը։ չեն սպասեր։ Տասը չարը (Դական հատոր) ըս -տանձնած է ընկեր Կ. Լաչինհան։ Ապա կարմուտծ

հղաւ ։ Այս հրկրորդ փախուսային «հղի հետ էր Տէր Ա-Թահասը ։ Նան-Պրուսայ, յիսոց իրվեր և։ Մադրեր-ոտ ։ 1922ին Հեյլենական բանակին փյուղումովը , գրաչըով փրկուած , կհապաստաներ Պուլկարիա , (Ռուսնուկ) ։ Շուտով դարձաւ առաքի . տեղա , պա (, Գիտեր հաև չիրաժարուծութիւն ։

պան է Կիտքը համեւ չերաժարուծուքինւն ։ 1951ին կր իներբեր որ իրեն տշղարկեմ ֆրանս . չերամի հուհա , որպեսգի իր հետարուծութիւեր դարդացեք ։ «Սիրևյի դառակս , կ'րոէր , ուղածո 5 կրաժեպ ծրարիկ միր է ։ Իմ. - ջագանարական 5 հրաժեպ மாலித்ய ஒருமுற யய ஒருந்தில் படி ராயுத்ய கிக்யடிரும் արգեստ գրազանունըս է»։ Ձկրցայ գոգացում ս

Գիւղացիներուն կողմէ սրտարին միրինա - Իւղացիներուն կողմէ սրտարին միրինա -րանըս երկցունի մայրիկին, դաւակներուն եւ բո-յոր աղդականներուն։ Այս տողերն ալ պաղունց մի լոր ազդապատար խունկ իս հողակոյտին վրայ, Զատիկ Եղիազարհան

#### h qushk safe. Usuft abuther

Համպուրկէն կը գրեն մեզի. -աստրություն գի գիուս ապրության ան հանաբար 17ին, շարայի Հայ գաղության և հայ արարական էր պարության և հայ առնւայասկանների 9 և Հնայիան Բաղդա - աստրեանի թեակարանին մեջի Հրաւիրելով ոք մի ապրեսծի ընտկարանին մէջ Հրաւնրելով ոչ միայն դաղութին հերկայացուցիլները, այլ եւ գերժան տեղական ժամուլ է Գ. Բաղղասարհան կանգ էր ինալած՝ ընդունելութեան տալու Համար լրհակ դայլ հրար Բիւրբեան րացման հառուվ միջ
հերկայացուց Տորթ Արժչն Վեինչիր, որ բարեկամ միչ է Հայոց , եւ որ 1921—22ին կայիաս
տակցեր Կոլու «Հակատամարա»ին, իրրեւ զրակամ մին գրաղ «Հակատամարա»ին, իրրեւ զրա-

: भाषानृधार्थेषु

կան բննապատ։
Ցոթե Armin Wegner, աւելի ջան մէկ ժամ՝ հեր կայացնելով Հայ ժողովուրդին պատմունինը,
ջարաջակիրվ Հայ ժողովուրդին պատմունիննը,
ջարաջակիրվ Հայ ժողովուրդին պատմունիննը,
ջարաջակինական դերի եւ աղդային դատը։
Տորե Վինչեր, որ Տամարորդունիան մի րն ժացրին կանդ առած էր Համարուրկ Հայ դաղունին
ինորանչով, Հիւր կը մեայ ընկեր Թիւրջեանի:

է յանձնախումբ մր դիրջերը սպադելու Համար ։

ԿԵՍԱՐԻՈՑ ՄԷՋ Ճրագալոյցի իրիկունը ևւ Ծը-նրեդեան առաւստուն Հայկազուն Ա. ըննյ. Կարանրերերևան առաւշտուն Հայկագուն Ա. բ¢նյ. Կարա-պետնան պատարար մատուցահելով, կարդացան է է պատրիարթին Թուրջեր¢նի Թարդահանուած պատղանը։ Այդ առթեր. Հոգեւոր Հովեւր խուրջե-րեն արտող մր հոսած է և նենրերին ինցուած՝ էր Հաւատացեալներու խուս արտղմութեամբ մը։ Այս Համեսա դաղութեն մէջ 200 Հատ դրպանի օ-րացոյց, 50 Հատ ալ Գարուիջանան որթանոցի պատի օրացոյց ծախուսած են : 200 ջիլօ ձաւտոր զրկած են Արգ. հիշանդանոցին։

Shoration - Swend Wholming Pt 72. of Նիսի մէք մեռած է սրացաւ առևւտրական մր, Գ Վարգան Պարծանջևան։ Ծնած էր Իրմիր, 1876ին, յետոյ Գահիրէ եւ Սելանիկ հաստատուած ։ Հայկ. Հանրապետութեան օրով խոստացած էր օգանաւեր Նուիրել, երբ վարչաձևւր փոխուհցաւ ։

A SERVER OF SERVER SERV TUPQUAUL ABULA

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Երբ դասակարգի բարձրացման արժա՜ւացաշ , Ալֆորվիլի Հայ Մարդականը - չէր կրնար դուլակել Թէ անձկուԹեան պիտի ժատնը mmph

bp Bacqu ոնքի հանոն դենաշուրբերի ժամաստին դին դալաին վրայ, չատ սուղի պիտի նստի ժեր Միութեան ։

Այս տարի զրկուած ենը Քաղարապետարանի

Այս տարր գրդուստ հեջ Ծաղաքապատարասը դաչաքը ուեր մեծ, դայց չատ դարար աչիատանջ-ներ տեղի կ՝ունենան, նորողելու համար ։ Արս է պատճառը որ Յունուստ III մրցումը, Aulnayի դեմ, յետաձգուհցաւ, իրենց դաչաին վր-բայ կատարելու պայմանով՝ ջանի որ մերժեցիչ հապալ միակ արաժագրելի Charentonի դաչաին վր-

այս դիրջը հանոչէպ մեր խումերին առեկի կո-րով ու խանդ կուտալ մեր մարդիկներուն։ Ինչ որ պատահեցաւ Յունսւար 18ին Avia Cluhի դէմ։ Դասաւորման ինքը առաջինը, մենք այ հինդերորդը։

#### SECRET SHAHALA

ՖՐ. ԿԱԳ. ԽԱՉԻ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐԸ

ՄԱՐՍԵՑԼ — Յունուսար 15ին, «Ա. Ահարան-հան» սրանին մեջ տեղի ունոցաւ Ֆ. Կ. Խայի Մարսեյլի մամնանիւրի ասնաժառ - Հանոբեպը « Umput sich dunumbhench

Մարսելքի ժարմանիորի առծածառ - Հանդեպը «
ծրաջած Խաչուեիները կանք չէին խնայած ձևու նարկին յարզու նիան Համար :
Հանդեսը բացունցաւ « Մեր Հայրենկը»ով «
դրը հրդեցին ժանուկները : կապ . հայի ջաղաջի
ժահահեւդի դպրոցը այս տասի ալ կը չարունակի
իր դոյունիւնը ուսուցչուննամը ծիկ. Վ. Հադարհանի, որ կողնետուննամբ կը կատարէ իր

Դարոցի աչակերոները մէջ ընդ մէջ երդեցի Ռարոցի աչակերոները մէջ ընդ մէջ երդեցի հեւ արտաստեցին : Մեծերը հերկայացուցին «Մե-պայտոնը

ծապատի։ Մուրացկանների) » բանաստեղծի և։ Արիաորոժ ապայի բաժինը ։ Ողեւորութիւնի կրինապատկունցաւ, հրա Կազանդ Պապան (Համբ. Մերդիանր) հրեւցաւ իր ծուել մեկով։ Գոժ էին նաև։ Խայուհիները էր բոնջ սեղանի սեղան կը վաղկին, մանուկները հիա բասիրելու հաժար։ Ապա սկսաւ նուկրներու բայ-իումը և դիմենակ ժո ժանուկներ պատուր և նր «երներ սաացան։ Ընկերուհի Ն Քիպրիննեան ա-գևորիչ խոսջեր ուղղեց ներկաներուն ևւ սանե -ունը և

Nous wame ծանւ Տիկին Վ. Հազաբետեր, իր թատներ տալով աչակերտներուն : Ներկաները եւ մածուկները Վերտակրունցան առատ կարկանդա-կով, պաուղենրով, սածաունչով եւ կանով-սութ-

ւոնպետնի կությակի հուապը, ընկերակցությենածը Օր- Արիստակեսնանի (դաշնակ) ։ Կես դիշերեն վերք, օտար հուադախումբը

0p. Արիտասկերներ (գրաչապ։ Մուսադախումերը Աես դիջերեն վերք), օտար Ծուսադախումերը Նուսայեն արև Հունինդիր - Նուրայեն խանու Հայի հղանակներ եւ ունինդիր - Նուրայեր սկտան չուրվարդեր պարել : Ներկաները առատատեսն նունյանրով այ ա - Հունիան գրանական գրանական գրանական հրապես իրապ

Քառուրդ ժամ գանցած կարորիս Յուքսերինան կր հշանակեր առաջին կերոր։ Այրնու մեր - այցաթը դարձան առելի ճնչող, ու իրենց յարձակուժները, ապարգիսն ջանդան դանի որ, դարձեալ կարպիսը դնդակը եր իրեր բերդին մեջ

Երկրորդ կիսաիսային, Հակառակորգը որջած թրաին ո ժափեց պարտութենն իուսափերու Հա-ժար։ Մեր պաչապանողական դիծը որ անդրդուհէր սկիղթեն ի վեր, անթափանցելի воше 2p .

նանի : Հրայր Պասմանհանի և։ Վադինակ Օրամ -Ջարիֆինահին հրրորդ հիար ծանո հաշուած մին Էր Avish ադրդ են U,J A - յարինական դուրս եւ կաւ 3—0: Խմրապետ Սրապին կատարհայ ու չինիք սաղարկու Թիւնը մեծապէս հայաստեց այդ

Ապրիր աղար։ Ամէն կիրակի նոյն խաղը կր պահանցինը ձեղժէ։

«BURUR» PEPPOLE

# ՀՌԶԱԿԱՒՈՐ ԼՐՏԵՍՈՒՀԻՆԵՐ

åb ... ጉሀኦሀሪሀኒኮኒ ካኮኒር

կոմսուհի Ռ.ի Օրագրեն, ինչպես պատմուած է հեղինակին

աչպես պատմուստ է հոդինակին

— Պիտի վճարին իրենց այս ըրածին Համար, 
այդ իսդերը, կը մոնչէր

Ֆոնա Լին կանչեր էին հեռամայնին դլուկը ։
Երբ վերադարձաւ, բարձրացաւ անուն մր վրայ
եւ առանց Մարիային Հարցնիլու, ըստւ

— Մեր տիրերի հիւրոմեծարը, Նորին Վոե
մունիին Տիկին Քուկղինկ, ինեղրեց ինմել յայա
նել ձեղի, Եէ ի պատիւ իր անումոնը այս Հաւաջույթը պիտի չարունակուի առանց խանդարումի։
հասկանարարները կարած են ելեկտրական դիծե
բր, ելեկտր, ուժի գործարակին ՖԷի անդողջ ջադաթը մեացած է առանց լոյսի եւ Օսլոչի կարա Just gradus ? munged lutah pr Ontuth famba արն քեաղի անուագ է

Այնուհետեւ, Յոնա Լի մեկնեցաւ պայատէն Այնուհետեւ, Յոնա Լի մեկնեցաւ պայատէն

Այհանձնանու Արժա էր մեդմացաւ պարսունն գիարդ կանոնը վերահատատանյու ծ հաժար ։ Ես վերադարձայ պահուկս : Ֆանորդ օրը այցնւնցի Մոդեֆ Թերպոֆելնի եւ մեագ բառով բան Մարիա Քուքոյլինկին ։ Տեսայ Մարիան, որ կուլար, իր հաշագոյիր

(112) խանդարուած րլլալուն Համար ։
— Ինչո՞ւ կ՝ատեն դայն այսպես , Հարցուց ած ։
.ե. Այնջան բարի է ան ինձ Հանդէպ ։

արաս բարը է աս ըստ հաղչալ։ Ձվորժեցի բացաարել — Շուտով հորեն Նորգեկիա եկել, ըստւ ին -ծիւ ես Շուքա չեմ կրնար երքեալ։ Կր Հասկնաց , որ Նորվեկիայեն չեմ կրհար Հեռանալ :

- Բայց Պերլին եղած էջ, բողոջեցի ես, նիւ-Pr ihnfubent Sudmp :

— Այս , ՕԹԷլ Աալոնի Հակօդանառային Թա -ըրստոցին մէջ ։

Upubjugud 'quit qhatigh: Uhum'd bp qedգունիլ իրենց սեվական դատքի։ Նպատ օ ւր դրա-գունիլ իրենց սեվական դատքի։ Բայց ու, պար -գտոլես իր միանտունիւնն էր այդ. , որովչնանւ երբ երքնաջ - բաբով կ'լաչը ինձի, աւեկցուց . — Ծանոունիւն մեր Մեծագոյն Հիւսիսական

կայորութեան մէջ ...

կայսրունեսան մեջ ...
Այն ատեն վատահորեն ըմբունեցի, Թէ ան մա լեռանորուին փառամոլ իր ամուտնուն ատուերբեն
աւնելի բան մր չէր :
Նորվեկիա ապատ է այսօր։ Իր ամուսիներ դեսդակահարունցաւ իրբեւ հասարակ մարդապան
մը, իսկ Մարիա կ՝ապրի պարտունեան եւ լուու βետն մեջ , Գ.
(dlna)

የህታሀኔም የች ውው -- መተባትድ ሆርን ሀኒ ዓይኮሶ :

ԼՈՒՐԵՐ ԵՐԵՒԱՆԻ ԹԵՐԹԵՐԷՆ ՆՈՐ ԳԻՐՔԵՐ — Գիտու Թեանց Ակադեմիան

Swommonwyhane Philips (natubati),

ճարաարապետում իրենը» (ռուսերը»), հղարա-գարը, 144 է : Հ. Մ. Մկրտիչհան. — «Կարնոյ բարբատ»ը (հրեմարածունիւն», ժեռարանունիւն», բառա -թան), 192 է 9 : Գեորգ Եվիճ. — « Խսսիր Հայաստան» րանաս-անդժունիւներու ժողովածու», 136 է 1 « Հ. Կումունի. — «Արուրհան» միա, 297 է 1 : Յու Մարհան. — « Խս պատանի պիրհերս »

րաշինների մասին : 242 է0: Ջէկ Լոճառն - «Կեսնրի սէրը», պատմուած թ

ubpar dagafman, 167 bg: U Anphi - «24 phin Pula hamghush dan

: 103 49 : .

։ 100 դք . Ա. Չիխով — «Պատմուտծ-ընհո» 149 էջ ։ Սու Հէյմ — «Խաչակիրներ», վէպ, 707 էջ ։ Ա. Ե. Ֆերտնան — «Հետաբրւթյաւրա Գեո -

արտ արտագրության արտագրայացի հետ -արտ իստ , 33 հր ։

Մ Կապաստուհիկոսն --- « իսք լայինի» դատին -դապարդ դիրը հախաղարոցական մանուկինցու համար ։ 12 հր ։

հետ, որրաչանելու համար Ծուկապաւիսն։ Մա -տելոր Թիβο Լոնաոն կր սպասուի ժարաին։ Այս 
տովՍա Ջրբչիլ պիտի փորձէ օգտագործել այն ա -դակցումիներ դոր ընձայեց Ծուկապաւիսը, Իրուի 
հետ հերթ Թիβο պարգ հայաց Ծուկայան եւ մեր բիչուի 
հայցեսլ տարի չատ մել անգլիայան և աների -հայցեսլ տարի չատ մել անգլիայան և աների -հայի երևուիիներ այցելեցին Գելկրտա, ԱԹԷՆը եւ 
ԱՐարա։ ԱԺՀի պարադայի ժՀի կարեւոր դեպ -բեր կը նախատեսուին Միջերկրայանի և Պույաստեսին ըն -գաններու Հակատին վրայ, գալիջ աժիտներու ըն-Dungelie :

#### AUGH UE SALAY

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ժէք ձերրակալու
թիշնները կը չարոշնակունն անընդհատ, համա ձույն վերջին լուշերու- միրակի օր ձերրակալունայաւ բոլչերների կրդ դուժանի հանրակարունայաւ բոլչերնան միրդ հոժ կանին կզբ և և քրանւձելայն վարչեր, Գրունս Վոլֆ, այն աժրաստահելայն վարչեր, Գրունս Վոլֆ, այն աժրաստահելայն վարչեր, Գրունս Վոլֆ, այն աժրաստահերայն հուժեր հերաացուցած է Գերբենր, Լայալայնի, Տրելայենիու ծախարահներան վավառաայն Վոլֆ ինչն այ Հրհայ է։ — Միու կողմ հեռնայրվուած է արտադրութիւնը աղդայնացնելու ,
Ֆելով անձասական առևտութը։ — Քոլչեւիկ համը պատունացները կր դրե թէ Գերարութին Ատհամը պատունաներ թը կր դրե թէ Գերարութի Ատհամը պատունիած է ապածեր բարարե ժատնել ի
թեն հայրն ու ժայրը, կենսը՝ իրենց աժուսին հետեր հետ կորարարարար, երբ ուղեն փախաչին
հրաժ այրուր փոխադրել իրենց գույցերը ։

ԵՈՍԿՈՒԱՅԷՆ ԱՒՍՏՐԻԱ հասան երկու ծախա-ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ժէջ ձերրակայու

**Շ**ՈՍԿՈՒԱՅԷՆ ԱՒՍՏՐԻԱ Հասան երկու Նախա թային եր ըսան հետևւորդներով, թարիւց եւ ուրիչ Գան թեր փնառելու համար :

ԻՐԱՆԻ «ԱՐԻԻՂԻ բանակցութքընները հորեն Հախողած են, Համաձայն Լոնոուն Հատան լուրե։ բաւ։ — Երեր իտալական հաշեր կը փարձեն ջա բիսը փոխադրիլ Ապատանեն։

ուսան հանուսած է Ամերիկացիներուն կողմե ։ երևւան Հանուած է տարրդ- վ Հետապնդումներ կը կատարուին

Հետաայն դումինը կր կատարուին և ԱՆԳԼ ՄԵԾ ՆԱԻ ՄԷ դեժ փրեր ավ Քանաայլը բունեցաւ Լիմերփույի առջեւ, պայքումի մը 
հետևանչում է 20 հրչէինը չկրցան արդել նաւր և 
ԿԳՊՑՈՍ օրենց մր Հրատարակեց, ի հարկին 
թեպ « դուտարակե գրել անար և հայարական ի հարկին 
թեպ « դուտարակե հռչակնյու համար, հոր ժիջագգային հայում են և ումիան և ԱՄԻՆԵՐՈՒ հրմապոյցը բուն ԱՄԻՆԻՆ ՌԱՀՄԻՆԵՐՈՒ հրմապոյցը բուն ԱՄԻՆԻՆ ՌԱՀԱՐԻՆԵՐՈՒ հրմապոյցը հուն -

ապրունայալ Արդ. Ժողովեի հորվե , 50 % ահիար-ծերը պիտի ատահան 100,000 ֆրամբ 1953 Յույես Ար սիսեալ, այրիևերու Հանդստեած Թուաիր և արևության Օդաս 1 ին, 15 % Նայ. 1ին եւնւ:

45 RUE LA BOETIE SALLE GAVEAU Ուրրաթ 20 Փետրանար ժամը 21ին bra bh ጉሀሪጊዚህ

# Lhshu burhli (hjfujughuli) Lucienne Delforge

Umahadgar Blanda' Marcel Delannoy/

Գարնակի ընկերակցունեամբ՝ André Collarde

1881/951 — Մουβέյβειας, Շուպերն, Ռոս 
18. Σημώτιω, Մանուել 5ρ διωρω, Մայան Ես
18. Χημώτιω, Υμώτιως Τη Τουβένβειας, Ουτασβέν

5 Sntdehme, hustur η ημίτη՝ αρωζε, Ουτασβέν

4. Place de la Madeleine, S.V.P. διδ.ν. Գին՝ 200ξο

70 δρομές ι Τουδιωτορ πλη πευαδαφθέρωε, Achives musicalesh διδ.ν.

#### LACU SEUUL

### *ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԻ* 1953Ի **ՏԱՐԵԳԻՐ**ՔԸ

Supply he get a manufactured to the the the same and the

Տարիզվորջը ունի ճոխ եւ թաղմակողմանի բո-Ֆորակունինեն ծունրսատծ Հայն արունսանն , Հայկանունիան, ջապաջ. պատմունիան, մշակոյ-հե. Համապորայինի դարծառիքունիան եւ այլ հիւ-

Գրեւ թորագրան 3.50 լե. . ոսելք , լաթակապե 430

ար լրա- ոսվը. ֆարիզի մէջ կը ծախում էայ գրավաճատներուն հիրունիու նեան անդամներուն մօտ։ Գինը 500 ֆրանջ ։

IFILE-VILLABLE **ՎԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ Վ**ԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹ կը հրատարակուի ամիսը 3 անգամ

Rudmingargen. Blum պարմաններ. — Տարև -կան Ֆրանստ 1000 ֆր. , Արտասանման 1400 ֆր. ։ Հասցք — N. HOVHANESIAN 14 Rue du Soleil, Paris (20) Tél. Tru. 47-48 C.C. P. Paris 7065-15

Tél. Tru. 47-48 - Հայերէն **թերթ ծ**ախողներու 30 Praire Phre : Inju inbum. 1. phre:

#### LES MEILLEURES

# DRAPERIES ET FOURNITURES

POUR TAILLEURS

### Chez A. Hamalian

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colhert 33 - 22

Les meilleurs articles aux meilleurs prix

#### LIBU SEUUL

ይህያዜኒኮዳኮኒ ԳኮՐዳር

Ի. Տպագրութիւն՝ բոլորովին բարհփոխուած ԵՐԱԶԱՀԱՆ (3000է առելի հրագենրու մեկնու-իւն) ։ ՎԻՃԱԿԱՅՈՅՑ - ԲԱԽՏԱՅՈՅՑ ։ ԸՆՏԱՆԵ թին»)։ ՎԻՃԱԿԱՅՈՑՕ - ԻՐԱՅՆԱՅՈՅՕ - ԷՆԵՐԵՅ ԿԱՆ ԽՈՀԱՆՈՑ (արևշելիան եւ հերոպական կե թակուրներ)։ Առողջապահական պետքիլիչներ և ընտանեկան գրոսանը :

phometholyarh approunds:
640 ξξ, ηξhp 1000 βpr., menugalush δmbugnal
1100 βprobs:
1100 βprobs:
151 Rue Monsieur le Prince, Paris (6)
Cheque Postal Paris 1278 — 35



#### 4. 3.12 12 bill

Փարիդեան նարտանեւու թետեց ժեծ վաճառա -ունը, 17 Bld. des Capucines, Paris: Café de la Paixին 24m - OPE. 80-34 Shir abduge:

### TÉLÉ-CHATEAU

97, Rue du Château:. Paris (14) - Suffren 62-02 LAUBBUL 200 FRULAPLE TELEVISION. RADIOp, purple rute bythempulante installations (workshipne be powere Makeyone of f);

a che a filte y Talioniant and take արդական ահոտեներին բուն, մասնաւարադատ GRAMMONT & ան ձերնեաներուն, վասնաւարադատ GRAMMONT & ան Վարդան դիւրուայելն եւ մասնաւոր գեղչ «Շա-ուտքոր ընթերգողներուն:

7-1-56;

# **૧.** Անդ*բանիկ Ծա*ղպագա*բևանի*

Laple Commented :

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 sue Danneume, Paris (13)

### BULTUSPSU

ՇԱԻՎ — Հ. Յ. Դ. «ԱրդուԹևան» խումբի Հողովը՝ այս չարաթ իրիկուն, սովորական հաւա-բատեղին ։

ատահոչին :
ԱՆԻԷՌ - ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄԳ — Կապ - Խաչի ժաս հաճիշվին ժողովը՝ այս ուրրաթ ժամը 20.30ին,
Պուտ Քոլոմոլի կայարանին դիմացի սրճարանը :
ԵԿԱՏԻ ՈՒՕԵՆԱԼ — Խոչութ - պարահանդես,
Վարդահանցի տոնին առթիւ, Տարու Ցուրուբերահի Հայր Միութեան կողմէ, 22 Փետր , ժամը

14—24: ՖԻԱՆՍԱՀԱՑ ԼՍԱՐԱՆԻՆ չարաքական Հաւա -ՖԻԱՆՍԱՀԱՑ ԼՍԱՐԱՆԻՆ չարաքական Հաւա -գույքը այս Հորեջրարքի հորհու, ժամը Գին, Գատե պոճազանին փերևայարիը։ Կր խոսի դերասանա պետ Պ. Ա. ՇԱՀԽԱԹՈՒՆԻ։ Նիւբե՝ «Իհրասանի ստեղծագործական կարողութիւնը»։ Մուաջբ ա

գատ է։
ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ. — Մարսեյլի Հայ Արինե .
բու՝ եւ Արենոյչներու կողմէ Վարդանանջը՝ կը
առնուի Մարտ ին, կիրակի ժամը 14էն մինչեւ
կես դենք, Սայ Մադրնոյի մէջ ։
ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ. — Լիոնի Ֆր. Կապ. Խայի
ատրիկան մեծ պարահանդեսը, 28 Մարտ, Շա.

րա ժ երեկոյ ։

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ԱԶԳ. ԴՊՐՈՑԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍԸ Այս կիրակի, ժամը 15ին , Salle Voltaire (Rue Voltaire, Alfortville) ։

Մմերական երդեր, արտասանութիւններ, արա մախոսութինն եւ օփերեթ այակերաներու կողմէ։ Հայկական պարհը։ Մուտջը աղատ է։ Կր Հրա Հիրուին թոլոր ծեողծերը եւ դարոցին բարիկամ Հիրուին թոլոր ծեողծերը

ԾԱՆՕԹ — Մեթրօ Էջօլ Շարան թենեն առնել թիշ 103 Հանրակառջը եւ իջնել րիւ Իւնիոնի կա յանը ։

ԵԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ — Շարաթ 7 Փևար - ժամը 20.30% կեր դիչեր Հ. Յ. Գ. Նոր Սևրունդի Պան-են Քաչանի ժամաներդին Հանդեսը Պաներդի աղջիանց դպրոցին արաքին ժեր Հաև յայտարիր ։ Մանրաժամութիւնները յաքորդով

#### ՎԿԱՅԵԱԼ ՀԻՒԱՆԴԱՊԱՀՈՒՀԻ ԿՈՒՋՈՒԻ

Անաիչյիի ծերանոցը անժ Լջական պետք ունի վկայան գիտ ունի վկայալ (diplôme dEtat) հիւանդապահուհին մբ, հայ Թէ Ֆրանսացի։ Լաւ վճարումով ։
Անժիջապես դիմել Աղջատակննանի փոխ - ա - անսիա ունի ի հետ և Ահետանի։ 56 rue Lafa - yette, Paris (9): Tél. Pro. 03-19:

ԲԺԵԿԱԿԱՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ Փաթիդի Հար ԲժՀի. Միութեամ։ Հեր թակած ժողովրդ դասախառ Քիւմը՝ այս ուրրս Բ դի չեր ժամի Դիչ Մահանան ին Հե բան Տարունի Թեւ Հորանի ժեջ, (Գ. յասի)։ Դասա հան հան հերան Էր հեր Բեռ actuel du problème des groupes sanguins։ Մուտըը ապատ է։

ՇՆՈՐ ՀԱԿԱԼԻՔ ... Այրի Տիկ. Ս. Գրիդորհան և դառակները, Արշակ Գրիդորհան և դառակները Արշակ Գրիդորհան և դառակնե բր, ինչպես նաև բուրդ ապահանները իրենց խուրին չերբ շանակալու Թիւնը իր յասրանեն բոլոր անոնց որոնգ անձաք կամ դրառոր իրենց ցաւակցունիււ ևը յասրական հուրի արդացեալ ՄՈՒՐԱՏ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆի ժառան առքիւ ։

### DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

# VETTER

(Etc. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VETEMENTS

Hommes - Jeuns-Gens

### **ሀ**ሬ የተለከ

Մաջրութիւն ընտղ կին մը։ Քիժնի Antonin (Բ. ԱնՀենան) 24 Bld. des Ca-pucines, métro Opéra կամ Madeleine, աժ էն օր բացի կիրակի եւ նրկաւյալնի օրերքն ։



OFF.P-LFP

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH ondé en 1925, R.C.S. 376 · 286

Director : SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Mercredi 28 Janvier 1953 2mphfgumph 28 8fit bil. 

29pg SUPb = 29 Année No. 6377-Unp 2pgwil phr 2388

Marmate, 2. Althurbur

The wouler

#### LABRAGAR . 4-04PL8.C

Մասնաւոր նորութիւն մը չէր պարունակեր 6էրեանի տեղեկագիրը՝ արևւմտեան Հայաս -Վ. 6 էրեանի տեղեկագիրը՝ տանի կացութեան մասին։

ւրիւնառութիւնը», արևւժահան վարդերը, «ա -

րիստուություրը, արտասաստուները հուն և ներա եւմ և և երկա հում և Մեալին չատ աւնելի բան դիտեին այդ մասին։ Ոչ միայն իրենց անդեալ դործուները.
Թեամեր, այլ եւ չնորհեւ ցարական դադանի դեւա-նագնեւութներուն է և և և հանաատան հեւներ

ապրությանը հրուն։ Աժեն պարադայի ժեջ, լիունակուտակ նիւթներ կային իրենց տրամադրութնան տակ, Հայկական տատապանցներու եւ պահանջներու ժատին է։ "Ի՞նչ իրա Տերևանի տեղեկադրին արդինձրը. «1917 Դեկտ. 29ին Ժողկոմոսվետը ըն

46 V Մաալինի առաքարկունեամ ը ընդունում է լա-

ատեկ դեկրևա «Թիւրքահայաստանի մասին »։ «Սովետ. Գրակ. եւ Արուեստ» ամսագրի աշ-խատակիցը այս աշետիսին կը կցէ հետեւեալ խոր-

Spanoni Philip

գատալաստանը սասին» դնկրետը ամկումիունիամի առաթատցոլում է հայ ժողովրդի դարառող ձգտում՝ հները։ Այդ դնկիչետի իրադողծունիամբ արժատականույեն պետը է լուծուեր Արևս/տեան Հայաստահի աղատաղրունիան հարցը » ։

հրադործունցա՞ււ Բիան/տ եւ Նենդամիա բոլհեն

վետական ագրեսիւ ջաղարականութեան sumpny »:

շտագող, »: Ինչպես կ'նրեւայ, այս տողերը դրած ատեն , հրանելին Ս . Այւկհանեան դաբակը, մոոցեր է Հայակաշոր «ղեկրէտ»ը։ Եւ կամ Թոյլ չեն տուած որ արտաղե ևւ սերտէ ։

«Ի անրապրը, ու ուրաը»։

Ֆիրեւ ըստը այլ բունի որ, այդ հրաժանագրին
հրար մեկ ամիս առում, 1917 նոյ, 24 բնուակեր
«Հանիրեածով, Լենին (վարչապետ) եւ Սենալին
(վարիչ արգ. գործերու իր յայաարաբեին է յուր

— « Մենք կր յայտարարենք, որ թաժանումի եւ անկէ Հայաստանը «խլելու» մա -սին հղած դաշինքը պատուած եւ ոչնչացուած է» ։

ստա հղած դարինքը պատրուսած և ոչնյացուած էչ։

գրչ, Ա. հատոր էջ 136: Բոլչնւիգոն, Վ. Նառ.)։
Այս կոչը ուղղուած էր Ռուսիոյ եւ ամբողջ Աբեահրթի ասրիատաւոր» Ռոլաներուն։

Դեռ ո՛րդան Ղախնախնչ փաստեր, տպացուատելու Համար Բե՛ Հայի, հերիբը պատգապետ
ժանրուծ գրած էր հերկել արակրուն, հորկայեր
հրանց կարմիր - կանանչ ժառանդորդներուն ձեռհատուն 460: phymet at 19

ի՞նչ կր արամադրեր «հայ ժողովրդի համար օպատմական նչանակու Յիւն ունեցող Թիւրջահա յապատնի ժասին ղեկրէա»ը։ (Նոյնու Թեաժր կագտանի ժասին դեկրկա»ը։ (Նոյ) ագտանի ժասին այս աննժա՛ն հայերկնը)։

« Հարասարիուց ույս աստուս - այսորդույ, 
« Հարովորը. կոմ հսարևերի իսորեուրդը կը արաչապան հուսասանի դրաւած Թրջանայաս 
« Հարիսու իրաւուները ապատ ինջնորողունվու 
ձինչեւ կատարևալ անկանունինչ» այս իրաւուներին »

հրթեւ «երաչինչ» այս իրաւուներին իրագործ
«ան , ծող. կոմ . վողևուրդը աներաժելա կը դանե.

\ — « Ջորդերի «հուացումը Թրջաւ«այատանի ատած ամունիրից եւ անժիշապես հայի « ժիլիցիայի կազմակերպումը Թրջաւ«այաստանի բնակիչների ատածի եւ գոլցի ապահովունիւնը հրաշիսուորելու համար »:

« Lus quaffulutabet, usibe

2.— «Հայ գաղիականների, այլիւ դանապան երկիրներում ցրուած Հայ տարադիրների տերա -պաղ վերադարձր Թրջահայտատան» : 3.— Բոնի տեղահանուած Հայերի վերապար -4 թ Դրջահալաստանի սահմանները : Միայն բոյչեւիկ եւ Մուրջ աչխարհի մեջ կարելի էր գտնել այոջան կոպիտ կեղծեր, պար -աֆելու Համար ջատնելի գաւը։ Ահւմահան Հայաստանը պարպուած էր ար -դէև, երբ այս աողերը կը Սխելին :

# org orh t

**ԵՐԿՈՒ ՊԱՏԿԵՐ** 

Միջերկրականի ափերէն հաժեստ բանուոր մր ահղեկու Թիւններ կր հաղորդե իր բնակած դիւղի Zugbpne dmuftes

Այս առթիւ կը պատմ է թէ՝ 1945ին, հրդ Ֆրան

ար արթը. որ պատու բջ (1943) թ. և արդարատ ու իր հիմիայինը տուրվին լունը, « հարարական հետև արան ին հարարան հետև արան իրենց իրեւ - գահ իրենց կուտի արան տարևերու :

— « Աժեն ժեկուն ըերնել արիւն կր հատեր եւ

- Հատուս այլուս թախագրու արրւա գր տարբ ա կ՝րուեին, — Մենթ եներ ըններ, րայլ թենի կուտամեջ։ « Սակտայես, եկան արիւնաբրու ժարդիկ, բայց երը անաան որ դասկի աեր ենջ, ըսին, — « Մենջ ժեր ձեռջը ամժեղ արիւնի մէջ չենջ քաթ-

ահեր»։ Եւ երամ դացին ։ « Սիրելի ընքերցող, դուն դատէ Հայանուն Հրէչներուն եւ այս օտարաղդիներուն տարբերու-

Quality milionis apparation & ap, dblibar -

Պատկերը այնչան պերոաթոս չ որ, սող հետ ին հրարոտիր ։
Հաժեստ բանութը իրատ ժըն ալ կուտայ, ինչնատիպ ծկարադրութեամը .
«ԱՆ հրաժեչտ չէ Սազաւոր կաժ կաթողիկոս թլյու, րոնյու Համար, — Ջոր յչ Հայ ժողովուրդ։ Մեր ցերին դոյութեամ այստոր ծուռ է .
Արևածարիկի նված։ Հակատը կախած է իր հիմ «

Արևասծարիկի հմաև ճակատը կախած է իր հիմ -«Փրիս Թունի տեսը հերին վրա ը՝ «Փրիս Թունի տեսը հետր և և հիայն միու -Թիւնի է։ Ոչ արևերիան աղաւհին խաղաղութերւն կր թերէ հեղի - ոչ այ արևանունան աստոր կր յու-սաւում ձեր : Մենջ արևոկ փառև ը ձեր հրագը » ։ Մեր ամեն աղէտներուն իր մեաչ դրուխ դլիսի տալ, դործահան եղրահացութեւն մո հուներու

տալ, դործմահոմ հորահացութին մո հասար Համաբ այս հրկու պերճախոս պատկերներին ։ Աղափակ փորձ մր եթե ուրեչ արդեւնք ա բուհենալ, դոհէ կրնալ լուսարանել սա կէտը -Հրագ վառողնե՞րը չատ են թէ մարողներ ՎԱՀԷ

SMPAPER ... LEADE BUE USEQUEEUE

Վերջեն պահուն ցաւով կ'իմանանը մահր բեւ կեր Բժ. Յարութիւն Ստեփանեանի, Թեհրանի մէջ։ re-շարություս Մասկաշանար, թաշրանը մչք։ Թաղումի կատարուս է ճունուսար 21/և: Ողրացնալ ընկերը ծածօթ էր ամրողջ Իրանի , իր փայլուն դործուհեռ Թանի Մերտ դործակիցն էր Եկրեսք հանի : Երկար

ahiba bamb \$ -իներ հղած է չահե արթունի րժիչկ ։ Պիտի խոսինք իր կհանքի հե դործի մասին ։

#### FULL UC SAZAL

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ «Փլաւտա»ն կը գրէ թէ Յունուար

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ «Փ։ աւտածն կը գրէ Թէ Յունուար 24ին ժեռած է ժետադարդոծունեան փոխ - Հա - հարարար, Բագրատ Արունինով (Յարունիւնան), որ հիւանդ էր երկար ատեմ է իվեր ։ ՀՈՒՆԳԱՐԿԱ արտաջան Փեշնայի ֆրանա դեսպանատան դեն վարումի հարարա արտեմ է արդուն Հարիւ - դապանատան դեն վարումի արտեն է արտահանար յայանի չէ ։ 

«ՍԱՍՈՒՍՏՆԵՐ ևր շարունակունի արևել - հան Գերժանիային դէպի Արևունուար Առջի օր 2000 Հոդ և եւ հատան, 20,000 և թարձրացնելով որև Թերբ՝ այս անուսա իմերացին երկաներ որև ժեղանար և և ։ Դարծակրկերը դապաննան Հրևաներ , մանր առևութականներ , դարածականիր դապան հեն երևութներուն ժէջ կան Հրևաներ, հան առարձրելու կան կատ գարարի արևել իները հետաանրելու հան ար Հրևաներ իշանին իները հատանիր հետ անար Հրևաներ հան իները հատանրերու հան ար Հրևաներ իշանեն ին հիռութներուն ժերև հա

ԱՏԼԱՆՏԵԱՆԻ ճակատին սպարապետը, «Նաևասաների ծակատին ապարապետը, գրը-բեռւեյ Ուոչիկինը՝ պիտի կանյուի, կլաեն, իր թեւ սիա դեպ է. ոպայակոյաին միջեն պիտի պեր-դէ դոր- Քոլինա։ Ջոր- Ռինուեյ դժղու է պին-վարկիու հանատումեն և. Ի. վարկերու կրճատումէն եւ Եւրոպայի վիրադին -ման թուլութենէն։

ատև բուլութոսյա։
ԿՈՒՓԸ կր չարուհակէ ասերներ դործել աժէն կողմ ։ Եգիպտոսն մէջ այ 100.000 Հորի հիւանդա-ցած են ։ Բաղմանիւ դպրոյներ փակունցած Ֆր -բանսայի եւ Դերժանիոյ մէջ :-- Պասին կրիկը քուջատասի փոխունդաւ , որ ծանր չէ ։ Սորան մբ ջինած են մեջարանին մէջ, պատարագի Համար ։ ՊԵՐՎԻՆ Հատած լուրերու Համաձայն, Խ Մե-

TOHANKILSE ՆՈՐ ՈՒՂԵԳԻԾՐ

ASAF ZULEL GULPULUBEEPAK ԺՈՂՈՎՈՒՐԴՆԵՐԸ

Վիէծնայի դիւանագիտական ըրջանակներուծ ժէջ կր հաւաստեն Թէ 1953ին Մոսկուայի գոր -ծունեու Թեան դիասոր ուղեսինը պիտի ըլրայ լե-պահոխում իւն ապրելի գաղթավայրերու ժէջ, որ-պեսրի կաբենայ Ըրատել արեւժտեան ճակատի ժի-

պետոր կարեսաց բրատող արուս աստու ունիլենը ։ Վերջին պատերազմեն ի վեր, Ափրիկեի և և Ծայր. Արևելիք ալլեւիկենրը իրևեց պայրարը կնդրահացուցած են երկու կետհրու վրայ, — ան-կախունիւն եւ աւնլի սերտ կապեր Մոսկուայի

ձետ և Նոյն աղբիւրին համաձայն, Կրեժվին հրաժայան է հատոնացնել պայգարը։ Այս կարծիջը հիժնուած է հետևոնալ կէտերուն վրա։

— Գաղքային ինեղիքները մասնաւոր ու չաբրուժեսուր ընտունացին հեր հեղիքները մասնաւոր ու չաբրուժեսուր ընտունայան վերննայի վերքին հաժմարումարին մէջ։ — Հ. Կոմի ֆորմի հրատարա կուներներները բացառին տեղ կուտան դաղքավայրհրու աղատաղրական չաբժումներուն « Արիննայի ժողովին մէջ, անդլիական, ֆրանական, դիմիական եւ հղանաական դարքավայրերը հետահրուները դրանցին հետահրու կեսևին և հետահրուն և հրանական դաղքավայրերը հատարաները դառներն չենանի և հետահրունին և հետաիրուն հետաիրունին և հետևին և հետևին կես հետ հետական դարքավայրերը հատարաների հետաիրունի հետևունին և հետևին պատարաների հետաիրուների հետաիրուների հետական պատարաների հետաիրուների հետաիրուների հետաիրիներ և տարատունիսն պատարաներին իր հրահրացերիները տարատունիսն պատանաներին իր հրահիչակուների հետաիրուների հետակարգերիների հետարատունիսն պատարաներին իր հետաիր հայացերիների հետակարաների հետակարաների հետակացերի հետակարաների հետակարաների հետակարաների հետականական հետակաների հետակարան անակարաների հետակարաների հայացերիների հետակարաների հետակարաների հետակարաների հետական հետակ us: welifie Whipliff he Trupe Rhichigh his podymyndighybup maguanas phia yawawikighip hipprae huntes he h dhifti pariadh dip presumplant yawe: Angashi dhift, parishihimis daudang yawe
sanishi phiphumyandhi shipup hibaph wishuhar phawi t daudhibar dhi yayanahadhipp dhifti
phiapis astines had pangauha hi pa ha hiphip yanga
yayah ahadi a daganguha hi pa ha hanga yawa ba
ya ha hiphiphuma walani phani phani, yarandah jibani wali dishari walachi; yi paka pik uni hiphi
hilani da dagan kanaha yayah kanahadi
hilani da dagan kanahadi ha ha hanaha walachi. ը այլը, որդրրադրու ապարաություն, դառասարը յր Հերով անեն «Լերոն անունը։ Արևեր Թե այդ եր կերները կհապատանրեն եւ կը կռուին յանուն ա-գատութեան։ Եւ կհաւնկցներ. — « Իրան, Որաջ, Եղիպտոս ևւ Մօտասոր ու Միջին Արնւնյքի ուրիչ

ո որ այլ կը խլրաին » ։ ազգեր այ դը որյարս »։
- հեժապական՝ բ այս առքին կ՝աշտատպեր Լեհե՛ն և հե՛ն խոսվը,— «Ի վերջեց դրաժատիրու Բետեր դե՛մ պայրարը պ՝ տի վեռուի սա իրորու Բետեր ի՛ք Ռուսիա, Հերկաստան և Գիծաստան եւ և և իր հերկա լայ՝ են երկրաում՝ դի ընակչու Բետե Չախ -

հերկալաունն երկրադուն դե բնակչու Թեան Չախ Տուիսն մեծավատնու Թիւնը »:

Նունսն մեծավատնու Թիւնը »:

Միու Թենքը վճռած է աւելի սերտ կատիս առնուծել
այս ում կառ շարժում հերուն մեջնեւ։ Կոմ ինֆորժի
այս ում կառ շարժում հերուն մեջնեւ։ Կոմ ինֆորժի
պոլատնաֆերքի այս կետն ալ կր մատնածչէ ,
չեշտելով Թէ տնկանու Թեան պայցարը հետոդհետէ
կապմահերպունյով, ազդ - «սնդամանը կր առա
հայ։ Ուրիչ դուս Թեններ ալ կր Թերադան միացհայ։ Ուրիչ դուս Թեններ ան թերարական միացհայ։ Արժ Անականու հետոնի Թերժեն իսն թագարականը
հու Ռեւմաս կատեսի ֆերժեն իսն թագարականը

երագրություն որ հրականության հրականության հրականում է հանունայի խոսքիայի հրակարատության է հու անդրայան են է անդրագրության հրակարատության հրակարատություն հր

#### Usmilishmikli bakulmili

Աթենջեն կր հեռագրեն թե կարեւոր դէպքեր տեղի պիտի ուհենան այս չարթեու Արդեն հենան այս չարթեու Արդեն հենատան է Թուրջիոլ աշտաթի հախարարը։ Դանի մր օրեն կր հանա՝ Հարառ Ներուգայի ապարա պետր՝ ծովակալ Բերեի, եւ Միջերկրականի անգլ. հրաժանատարը՝ ծովակալ Մաունթակքրի։ Օրա և գրդ գիպաւոր հեղարին Միջերկրականի եւ Պարբաններու պարտպանութիւմ Միջերկրականի եւ Պարբաններու պարտպանութիւմը «Յունասուն» եւ գաններու պաշտպանութքիւնը ։ Յունասուն և եւ Թուրադիու արտ Հավատ արները առանձեն ալ պիտի խուք-գրակցին այս խնութի ժատին , ջեներով 
հրդեակ դինակցութքեան դի Հարցը ։ (Թուրջիա ի 
նունատան եւ Եսեկուրայելիա) ։ Հետոգետան ... այն 
Համողումը կր գոյանալ ԹԷ արևւժահան Դայնա 
կայները այլևու նոյն վերաաՀութիներ ըունին Եուկատաւելի տրաժակրի կերնայ դործակցերու Հաբաւ արևեր հանգեպ ինկ այս վերջինն ալ այժժ 
առելի տրաժարի կերնայ դործակցերու Հաբաւ արևերան եւ նուսային ապատարեւ բնան 
Հաժար։ Երկու ծովակայները պիտի խորՀրդակ ցին Յունատանի ծովային ապայակոյանն 
Հաժար Արահան ակա արժելա Հաժար 
հրացետը Հական «Հաժար» Արահան 
հարտանար և Հաժար և ապարակությեն 
հարտանար և Հաժար և ապարակությեն 
հարտանար և Հաժար և ապարակությեն 
հարտանան և Հաժար և ապարակությեն 
հարտանան և Հաժար և ապարակությեն 
հարտանան և Հավատ և և ապարակությեն 
հարտանան և Արան 
հարտանան և Երկական ծով ։

(Laufthur Jahargminribfrife fabund 4. 59)

ութիւնը ետ կանչած է այն Հրհայ զինուորները եւ պալտոնհաննրը որ կը ծառայէին արեւելնա:Գեր-

ութիւնը նա կանյած է այն երնայ դինուորները նւ պաշտոնեաները որ կը ծաւայէին արևւկնան հեր-ժանիոյ դրաշման գորջին ժէջ: ԿԱՂ ԳԱՏԵՐԱԶՄԻ դրասենեակ ժը երնեուն -ցաւ Ուոչինվերիի ժէջ, Այդրնեասուրթի որոշու-ժով: Դիւանը իր բաղկանայ ուեն անդրամերել է Գայասնն է դարկ աալ Հարիբանական պատևրաց

ՀԻՐ ԼԵՍԿԱՆ ՌՈՒՄԲԻ նոր փարձեր ալիայի կա-

# -UVED VULT ተያ ያጠነበት ህክበብዝ**8** ህ

(f. br. dippfit time)

Umaphe mulha his of suit off phyaedibp այդ գրութիւնից

այդ զրունիւնից .

— « Լեւոն Շան ի Հայաստանի Դալմակցական կառավարունեան կողժ է այաստանի Դալմակցական կրատվարունեան կողժ է այաստարունիան դացած էր Մոսկուա։ Բոլչնեւինինրը կուղելին կորս գտնել էր այնուն էծա։ Չիչնրին շատ լաւ արամադրուած էր դւպի Հայերը ու կեզգեր անանց գոհացում այս իր դէպի Հայերը ու կեզգեր անանց գոհացում այս իր դէպի Հայերը ու կեզգեր անանց գոհացում ուր դէպի են Հ. Տ.)։ Եւ ահա Հայերու այդ ժեծահողի նւ ժեր տատապաններուն»։ (Դո - գծումները իրն են Հ. Տ.)։ Եւ ահա Հայերու այդ ժեծահողի նւ ժեր տատապաններուն կորներ ու ուրացաւ բարնկամ Չիչնրինը մի դէսի կանչում է արևնր Դրիորը Վ.ը եւ յանձարարում երան լայաներներ որ հերը ընդունաներ բանաբակել ինչնեւ Մուր, Բինքիս հել Շանինին, որ հերը ընդուներն այս տահմանաները ... Եւ առառնանները ընդուներն այս տահմանները ընդուներն այս տահմանները ընդուներն այս տահմանները ... Եւ առառնանները ընդուներն այս հանանաները ... Եւ առառնանաները ու եր Հայաստանր ինչի Դրիորը Վ.ը ափ կառնեն ընդուներն արտանական անանանան արդ ուր Հայաստանը ինչներով հերորի հերաբան անանանն - թը, ուր Հայաստանար ինչինարեր միջնես Մուլ Հայաստանը հերարական հերավականին արտանարին արտանարին հերարանանի հերարան հերարանական արարակին վերայ և որանարիկի հրարա դրարանան - ըր, ծանանարանարին հերայն հերարան ինչին հերարատանար հերարան հերարան հերարան հերարան հերարան ինչին հերարարան ինչին հերար դրարան հերարան ինչին հերար դրարան հերարան ինչին հերար հերարան ինչին հերարարան ինչին հերարարանի հերարան անցարարը հերաիսի մասիունեայի հերարանանի հերարանակին հերարանակի հերարանական հերարանակի հերարանական հերարատանարանի հերարարանար հերարանան ու փորձուած ժարդ, հիման ու հերձուն հերա անանակ հարանան ու հերձուն հարունակ հերա անանան ու հերձուն հարունակ հերա անանանան ու հերձուան հարունակ հերա անանանան ու հերձունան հերա անանանան ու հերձունան հերա, անանանան ու հերձունան հերար անանանան ու հերձունան հերարանանան հերարանան հերարանան հերարանան ու հերձունան հերարանանան ու հերձունան հերարանանան ու հերձունան հերարանանան ու հերձունան հերա հեռան հերարանան հերարանանան հերարանանան ու հերձուն հերաի հերաի հերանանակի հերարանակի հերարանան հերարանանան հերանանակության հերանակին հերաի հերարանան

րու պատմադէտ, այիարգ տեսած ու փորձուած մարդ, Տշմարիար ստից ու կերծիջից գատելու թեդունակ մէկը։ Այդ ինչպե՞ս է, որ նման մէկ
տեմատորութիւն անմիկսպես չի ըմբոնել իր մէջ
բերած շապամական փատաթնոյեն դրան այնով
կոծիչը լինելը։ Մինէ՝ գուջ ձեր փորձ այլով
կոնգեր լինելը։ Մինէ՝ գուջ ձեր փորձ այլով
կոնար, որ այլ փաստանութիր սկզբից մինչեւ
վերջ Հով ունդութիւն է։ Մինէ ձիկ Համար պարդ
չէ՞, որ Հայաստանի սահմանների ընդարձակնան (Է՝, որ Հայաստանի սահմանների ընդարձականան ուրաիայի լուրը Շանֆին յայտներու համար Ձի-չերինը Գրիգոր Վ.ի «Մինորդունեան» կարիչը չուներ, կարող էր օդտուել հեռախօսից։ Անչուչա, Գ. Ալպօյաննանը այդ բոլորը չատ լաւ դիտքը, բայդ հեռապեսիսիով որոշ նպատակ, հրատարա -կում է մի անհենեն յերիւրանը, որին, հարկաւ, փնչն էլ չի հաւատում ։

կում է մի անշենքեն իրիւրանք, որին, հարկաւ, փնքն էլ չի հաւտաում ։

Որպես Շանվի պատուիրակու Թեան անդամ , 
հա այսու յա յատրարում եմ Համայն հայու Թեան , 
որ ոչ միայն այսորից ծայր չինծու է Շանվի տե 
Գրիդոր Վ.ի տեսակցու Թիւնր ու նրանց միկեւ տեդի ունեցած դաւելաի թնոլին ունեցող հոսակցու 
Քիւնր, այլեւ թնաւ Հենջ տեսել Գրիդոր Վար գրանհանձ է, հետագային հատատական - որչև 
«փիլ Ոչ միայն չենք տեսել, այլ նա այդ ժամանակ 
Մոսկուայում էլ չի երել ։

Սեւրի դաչնայիրը, ինչպես յայանի է, ստոբադրունը է Օգոստ ։ Օին, իսկ Շանիի պատուի 
դարութիւնը անհենք է Մոսիուայից Ցուլիսի վեր հիւնը անհենք է Մոսիայից Ցուլիսի վեր 
հիւնը անհենք է Մոսիայից Ցուլիսի վեր 
հիւնը անհենք է Մոսիայից Ցուլիսի վեր 
հիւնի Աինայես որ Շանվել չէջ կարող ասել «ժենը 
Սեւրի դաչնայիր ունենը դրայաննի» ։

" Ես անձամբ Գր Վարդանհանի մասին այնքան 
էլ վատ կարծեր չունեմ, որ հեյտութենամբ Հաւաս 
դնային , ԵԷ Շանվե — Գր Վարդանհան հան 
հրական նկարագրութեան հեղինակը չենքն հղան 
հեն է, թեր Գ Այսօրանեանի վխայութենամբ , 
առում է, իք է 1934 հայ ժամուն ի յատրենական , 
«Ասի չատարակելու դոնէ մի Մերթեի անուն, 
«
««Ասի «Ասիայիս» և Արայանան ի չատարաններ 
«ԵՏ հայասարակերը հայաստում է այդ դրու 
Թեան, ժանասահեր, որ «Միլես էինա էլ չէ հեր գուածայի հանաևոր որ «Միլես էինա էլ չէ հեր 
գուած »։

«Ասիայներ Բերթեկում հաղար ու «Եր և չենա է 
հանո ժանաւաներ որ «Միլես էինա էլ չէ հեր գուածայի հանաևութեան հարար ու «Եր և հեսակ» 

«
«
«Ասի «Ասիայիս» և բերթեկում հաղար ու «Ի տեսակ 
հանուտեր և բերթերում հաղար ու «Ի տեսան 
հարկանիների հարկեր հարասի չեն հեր 
գուածային հանանան 
հանային հանաևորի որ «Միլես էինա էլ չե հեր 
գուածային հանաևորի որ «Միլես էինա էլ չէ հեր 
գուածային հարաին հարար ու «Միլես էինա էլ չէ հեր 
գուածային հարաին 
հանայաստի և Թերթեր հարար ու «Միլես հարա ու «Ի տեսան 
հարաին հերի հարանան 
հարանային հարանան 
հարանանային հարանային 
հարանային հարանայի ունեն 
հարանային հարանային 
հարանային հարանային 
հարանային հարանային 
հարանային հարանային 
հարանային 
հարանային 
հարանային 
հարանային 
հարանային 
հարանային 
հարանային 
հարանային 
հարանային 
հարանային 
հարանային 
հարանային 
հարանային 
հարանային 
հարանային

priemo »:

արուած »։
 Ցապժաքիր Բերըներում Հազար ու մի տեսակ սուտ լուրեր ու տեղեկունիւններ են տպւում . ենք հման աննիչը տեղեկունիւններ ինչ ինչ պատնառ-ներով ծաժանակին չեն Հերըւում "հինք, այդ Հան-պանարը , Պ. Ալաջյանեան , կարը՞ղ է վաւերական դարձնել ապադրուած աննիչը տեղեկունիւնը ։

### thurnup partie gormhunul

Անգլ. Թերթի մը թղթակիցը կը գր**է թէ երե**. Ն տարիէ ի վեր կր գարդանայ Կիպրոսը, չնոր-

Մեպք, Թերթի մր Թղեակիցը կը Կրբ ԵՐ արտ-առն տարին ի վեր կը պարդանա վիպարոր, Հադ-հիւ կառավարիչին հետասնում Բեան ։ Այժժ Մեպքիա ատար ժիլիոն ոսկի արաժարգած է, չինելու Համար բրիա. Ինչնագաւ, արևւնլեան ան-հերալիայի ժեջ կղզիին հարաւ. արևւնլեան ան-կիւնը, դոր ժողովուրդը կ ըկոչք «Փոջրիկ Ալաբը-բանի»։ Գապանի կը պահուն վիպրոսը իրրես Մ-Հե Աշեն և աստասնուտական, եւ և հարկին ւա թեր»: Գաղածի կը պահուի կիպրոսը իրընւ Սի-ջին Արեւելջի պաշտպանողական, եւ ի հարկին պահակողական հերրոն դարձնելու անգլ. ծջաւ -գիրը : Թեեւ պաշտմապես կիսուի թե Մեսլիա մեկ զրաբաժին պիտի պահէ Գեջալիայի մեջ, որ պիտի կրնայ իրրեւ խարիսի ծառայել երկաթեայ ժարագոյլին մետ։ հա... այ պորոր իր ոնակեր վրածներու տակ:

դարաբոյլը» ստա։ Ցարդ այս դօրջը կր ընակէր վրաններու տակ։ ԱյսուՀետևւ անոնջ պիտի ունենան Հանդստաւէտ վայրեր, տաջ եւ պաղ Հոսուն ջուրով, Հաճոյջի եւ

մարդական վայրեր եմ։

ժարդական վայրեր եմ»:

«ացի Դեջալիայչեն՝ կր խորչին չինել ուրիչ
վիβիարի խարիսիս մբ, որով Կիպրոսը պիտի դառծայ Միջին Արևերքի սպայակոյան կերբուն։ Գիտի
քիուրն երը ծառաչակ իստներ եւ ընդարձակ կայաններ 12—15 Հադար գինուորի Համար որոնջ
աժառը արձակուրդի կերթնան նդիպաոսչն։
Ջինուորերը ի խորհասան Դեջալիային ընդարձակ Հոդր վերածել առաներկու Հագարնոց ըրհանումիան այստան ան ու ես տեսանեն 45 տքե-

դարձակ Հողը վերածել տասներկու Հազաբնայ բր-ծակչութեամբ դաղաքի մը իր տեսակին 4էջ ամէ ձէր դեղեցիկը, Միկրկրականի շրջանին 4էջ Քսան Հաղար ծառեր կը անկուկն թաղաջին բուր

Միջևրկրականի այս տասը ժիլիոն ոսկիի գօրա-նոյը պիտի օժտուի ելեկտրական ջերժութեաժը ։ Մօտ ժէկ ժիլիոն ոսկի կը ծախսուի նոր հի

Մօտ մեկ միլիոն ոսկի կը ծախսուի նոր հի
ւանդանոցներու եւ դպրոցներու վրայ։ Երևջ հա
գար թանուորներուն վրայ գիտի առեքյան հապար

հոդի եւս։ Այս դործերուն համար դրամ էի խնայ
ուիր ։ Մեծ Թիւով արտածողծեր, առեւտրական 
ներ իրենց գլխաւոր կեղոնները Եգիպտոսեն ,

Պեյրուժեն, Պաղասանում եւ ուրիչ Միրի Արևելբի

հրկիրներենչ, կը փոխադրեն Եկիոսիա։

բաւադոյն յանախորդը Գևյմանիան է ,

Թերաքիական բան Մծգլիան .

Դերաքիայի չուրի դիոյնու օգակ մը կապոս

մուի։ Դարերե ի վեր առաջին ահղամ կր ծաղկին

մուն։ Դարերե է վեր առաջին ահղամ կր ծաղկին

ակայ ջաղաջները ։

ժօտակայ բաղաքները :

Ցորդորներ կ ուղղուին դէպի Կիպրոս ըտ չելու համար երեր դատակարդի ժարդիկ — օդատնութնուն կարգիկ — օդատնութնուն կարել ու առաջանութնուն և Միկին Արևելի մէի), դորնէ բաշուտծ Անդլիացիներ (ժանհրու թիւր նուագաղոյններն են Միկին Արևելիի մէի), դորնէ բաշուտծ Անդլիացիներ (ժանհրու թիւր նուագաղոյնն է հան) և երիաս ապրճեր դորնչ նոր գործեր հասատան կ հույեն ։
Այս ըորթեր մէի Լոնսոն սեւ կէտ մր կր ահանչ, գինոսիսչը։ Ցոյները որ կղզիին բնակութեան Ֆիև հիսարա և իրարին հանարասի և իրարա հան հետարայի ամ է և ադրան և իրարեն իրացին և երրողայի ամ է և ադրան և իրային Ցունաստանի ։
Միացման ամենեն ժողեռանդ կուսակիրներն ալ ղիանն որ Անդլիա պիտի չթույսարէ կցումը , և սակայն չարժումը խոր ապատահեր մրած է ։

# **ԵՐՋՆԿԱՆ ԵՐԷԿ ԵՒ Ա**ՑՍՕՐ

(9. be dirpohi dum)

Հին ՕՐԵՐ ... Տեղացի մը կը պատան :
Ապարել Հաժետի լբիանին, Երզնկա կարծութ
դին, կեղղոն մին եր։ Եվրատի ափերուն։ վրայ
Վուփորի Շանուն հետանա ուրիստան պարգարում։
Հր այս թաղարը։ հրդ բանակի հրաժանատար Մեջարաի
«Իր այս թաղարը։ հրդ բանակի հրաժանատար Մարսանա Հեր Փարա այս թաղարի։ հեր բանակի հրաժանատար Մարսանա Հեր իրանավոր հեր հիտանավոր եր կետան անա այս բարանան հեր իրանակի կետան մի ։
Գիլերները Եփրատաի գրոսավայրերեն և կարգ
մր տուներեն կարձագանգերն յանախ դաշնակի
կաժ սարի նդանակներ ։
Նախապես Երրկիայի ժեր դոյունինն ունելին։

կամ տաղի նդահանինը ։ Նախապես Երգմիկայի ժեջ դոյութիւն ունեին Սոցերի Բիւչաիլե, Ռուսասի եւ տանն մբն ալ Հար-պիյե կոչուած դին, դպրոցներ ։ Այիրեքներեն կավմուտծ դունդերուն Երգըն -

արդի մեջ կատարա գաղարուա գրարարու արգրը կայի մեջ կատարած աողանցքը կր տեւքը՝ վեջ ժամ եւ Մարասկահա Ջեջի փաղչու աողանցքը գիտելու Համար կը չըքապատուեր ամեկե՝ գեր 18—20 Հոդիե, որոնջ շփաչածի աստիճան կ՝ունե-

Եւ այս գին. չրջանակին մէջ ապրելով Երգի . կացիը յանախ կը նախընտրեին գին․ ասպարերը։ \_\_\_ Ինջոբոն ՊԱՏԱՀԵՑԱԻ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԸ․ Ինչ -

- Ուն գլե Մ գՄՏԱՀԵՅԱԻ ԵՐԿՐՄՇԱՐ Ժ.Ե. Ինչ պե՛ս գերեզմանի մր փոխունցաւ ամրողջ ջապաց
մր, միայի ձեկ գիջերուան ժեջ:
27 Դեկա. 1939, Երեզչարթի գիչեր, ժողը վուրդը, ըստ սովորութեան ձգած է իր աշխա
տանջը։ Ահեչ հրդվ Հանդկա. ...
Ո՞վ կրնար գուչակել Թէ ջանի մր ժամ վերջ
այտ ջաղաջը պիտի կործունի ...
Երգեկացի վաճատական մր, Օսման Արարտաի
բերնեչ լոեցէց աղէտիչ պատմութեւնը
- « Այն գիչեր, ըստ սովորութեան պատեր
բերնեչ լոեցէ աղէտիչ
այութեր վերջ անավոր ձայն դր հկաւ ականկի»
ու արթնցայ։ Նախ կարծեցի Թէ ջանին մրն է որ
կանցեր կամ ժեջենայ մր կը ըստի, մինչ - այդ
ակատ երկրկաչործը։ ւկսա երկրաչարժը։

Անդրադատնալով ծորից Շանֆի պատուիրա կունիան գժակողութնան», Թերևա հրեսուն տարի հիմ համա հորգիածութիւներ, Բե արդեօջ Մոսկուայի բանակցութիւններ, Եե արդեօջ Մոսկուայի բանակցութիւններն աւելի արդեւնաւին են հիմ ի հիմ պատուկրակութիւնը դլիաւորած լինեց ժի այլ, աւելի փորձ անձնաւորա Բիւնչ Ի այց երևսուն տարի լետոյ, երբ յօդա գնդեցին, արդեց անգրադատնալ Շանբի պատունբակութեան ձախողու - Բեան, առնուսոր գանում ենջ անահուր և Անհրաժելա ենջ գանում այստեղ լիշատակեւ Անհրաժելա ենջ գանում այստեղ լիշատակեւ ևու վերութեսա պատրանջներից ժի բանկալ և արանում առաջարկում էր առանանայ հայրենա գատնանար ժինչեւ Մուլ, հիթերս ընդարձակող Հիչերներ նետադային և դանում առաջարկում էր տանանան և այրենա գարժականերին անդառորել Կուբանի ըրբանում ։

ջանում :
1920 թ. Դեկտեմբեր Լին, Ստալինը յանուն
խորհրդային Ադերբեայիանի, յայտարարում էր
Ջանգեղուրի, Նախիքնեւանի եւ Լեռնային Ղարա
թաղի միացումը Հայաստանին։ Հետագային ույն
տալինի հաշանունինամբ Հայաստանի «անրա
ժան միաս» Համարուանի Հայաստանի «անրա
ժան միաս» Համարուան հողավարհին անդատուն
- «ան միաս» Համարուան Հողավարհին անդերհին։ ծան մաս» համարուան հողամասնին անգատուն -գին Հայաստանից ու նուքբ արունին ուրիչներին։ Ցայանի հայ բոլչեւիկ Բ. Բորեանը իր «Արժենիա» դրջում յարտարարում է. «Հայաստանի խորհը -դայնացումից լեսույ հողային առաւելուգոյն դի -բումները կատարունցին Թուրջինդ՝ Հայաստանի հաչունի, Կարսի ԱԷՋ»:

ունս, Վարոր սէջ»։ Երկրորդ համաչխարհային պատերազմի ըն գտին, հայ ժողովրդին առաւեկագոյն դոհողո տրդրութը տասաչյացրացիացիա պատարարդը իր Թարցին, հայ ժողովորին առաւելյագրի դոհողու-Թեան մղիլու գիտաւորու Թեամեր, Մոսկուան չա Հադործում էր Մեւրի դաշնագիրը եւ խոստանում էր դործագրի, այն։ «Հայրինական» պատերազմի

d humand :

Եթէ կարիք կայ Փանկունիներ դանելու, Ալպօյաննամը լաւ կ՝աներ իր չրքասատում փնտոց-ռէր այդպիսիներին եւ ոչ Գայնակցութեան յար բերում : ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ ՏԷՐՏԷՐԵԱՆ Հեռամայնի բոլոր Հաղորդակցութիւնները խզուած էին գժարհատարար եւիրարժէ անվատուած էին երկաքուղիի դիծերը։ Կուսական ալ Քեժախ Ֆեկնած էր այծանդեն կնդրոնի ձետ Հաղորդակ -

ական վրատակներուն տակեն հաներ եւ ապատել
վերատորեներ, միա վարվեն հետակներ բենելով
եւ վրանններ կարժելով անոնց համար:

1 պատիւ այդ դատապարտեայներում ակաց է
խոստովանի ին դոնել երեջ օր ավարդ անունչ
կեն որ օգնունիան փուքացին աղետարերում արորկ
վերակայ դեպերենին հերա կարդ մի մարդիկ
վորհանակ անունց օրենակին հետևելու՝ կողոպու-

ով դրադեցան ։ 40.000 ՄԵՌԵԱԼ -- Սիրելիներու 40.000 ՄԵՌԵՍԼ — Սիրելիներու կորուսաին պատճառած ցաւր ժողջեկ տուաւ ինձ վաճառա - տանս և միկրանոցիս մէկ գտնուող պայրածրեկու, մարկո անդամ չանցաւ գտնոնը պատրականել կո - դոպաիչներուն եւ Թալանողներուն դէմ : Հաղարաւոր մեռեայինը փռուած էին ձեր չուրը։

Նախ սկսանը տուներու պարակղներուն ժկջ փորուած փոսերու մէջ Ծաղել դանոնը։ Մակայն այս ալարմատական միջոց մր չէր։ Ուսաի, չար «Իր երրորդ. օրը բացինչ խոչոր հասարակաց փո մը որուն մէջ Թաղեցինչը հաղարաւոր հողիներ առանց հրոնական արարողուԹեան եւ իրենց հա

Երդիվու 16.436 հակ գեղագրին մէջ մետնողներուն Թիւն էր Մհայն դողանոցներն ու դեն դպրոցը կան -դուն էն՝ մնացած:

Շարգի իր աղդեցութիւնը դործած էր յա Լորգական այիջներու ձեւով։ Կարգ մի կէտերու վրայ ամէնէն ամրակուռ չէնջերն իսկ Հիմնայա իակ ուրիչ տեղեր այ ոչ մեկ anhourme bh :

գործուան չը ։ Ամ դիչեր , գաւկիս հետ , կարողացանք 15–20 Քորիի կետները փրինլ , ազատեցինք նաեւ երկու տարհկան մանուկ մը , որ դտանք ծիներոյգի մը

ույչու:

Այսպես, դիչևրային դգեստով ժինչեւ առաւօտ փողոցները աշխատեցայ եւ ուրիչներուն օգնեցի :
Միայն յաքորդ օր տեղեկացայ Թէ կողոպաուած են փոնասատոնս եւ ժիելանոցիս ժելի ապրանչ -

Շիտակը, բնաւ չցունցայ։ Երկրաչարժը փո իսած էր ժարդոց մէջ աժեր ինչ։ Հահդիպեդաց կա-հաղորձի մը որ փառը կուտար իր մեռերենչը դր-առն ըլդայուն համար եւ կ՝ըսեր Ձէ կասկածէ ա -գատած Է ։

Երգնկայի մէջ առ յաշկա մարեցան հազարա

Երգնվայի մէջ առ յաւէտ մարհցան հաղարաւոր բնասնեկան յարկեր :
Երգնվայի լարժեր :
Երգնվայի լարժեր :
Երգնվայի լարժեր մերջ, ժողովուրդը դբր կուտն էր կարկանքէպ, ուր մնացած են ատեն մը եւ վերբարայունան :
Այս վերադարձին ժողովուրդը տեղաւորուև ցաւ վրաններու մէջ :
Այսումի իսկրին եւ արտասահմանի մէջ կա տարուան հանդանակութիւններին հասարունցաւ
6—18 միլիսն ուկի : Երէ նկարի ունենանը դրամին այն ատենուան դնման կրողութիւնը և Եր ւիրուան չինանիւթնկուն բանակը, պիտի կրնանը

ըսել թէ այն ատեն կարելի էր Երդնկան կրկին եւ 208ՆԵՐ ԳԱՒԱՌԵՆ

արոյ կառուցանել Սակայն այդպես էէ հղած ։ Շինուած են աժ է-Սակայի արդայես էլ հրյած։ Ելինուած են անհեն և առան դետ. Հենգերը, ժարդադաչա, արդկական դերերոժանոց, արձաններ եւ արունը անդի տուստ են ժողովուրդեն արդար դանդատներուն։ Ռուստեն են «Սարանոյուն և տաողձերեն այ գործած - ուստ են «Սարանոլու համայլեսի» իչնու Թեան՝ ուրդուած չրյալով ժողովուրդը դեպի «Գրոլե» ուղղուած չրյալով ժողովուրդը մա չի Թափեր իր ժեռեայները եւ իր հախընտրել «Թերդիպապա» դեստանանատուն»

իարմրաւրձաւ «կողէի իյրէօրիւ»ի անգայե ։ քեե գոմովունմեն ի,տանէն վհարրբենուր ատի

Brilinasming by planted out plat page 1270

Երկրաչարժ ին հրրորդ օրր հրբ Իսժչի Ինչ օրի կայցներ Երգնկա, խոսասպաւ ժողովուրդին Եչ պիտի արրուին իրևնց արցունցները ևւ նոր պարա մր պիտի կառուցուի, սակայն ջաղաջը ելինուած իր արժանը կանանունցաւ ։ Վերջապես հարձան են նիւթապես վարձատրել ապժեն վնասուոցները։ Նոյն ատեն Երդնկա որ մր կր դարժանուհը Անդարայի հիւանդանոցը, որում երդ կուրեն հինա իր հույեն հինա որ ժեմորակու - Բինչ, այս դերջինը կիրև — «Միլիսնաւոր ոս հիներեն այսթաներ ինձի րաժեն հինա » Իր այս հույեն վրալ, ներկաները դինչը կը նկատեն ժիտական ժարդ մր եւ երդ կելի հիշանանանունը և հատան հատական ժարդ մր եւ երդ կելի հիշանանանան հարդութեան այսին հիշանանան հարդութեան արձանի Արևենիան հարաս երկարող ճամրա և

ԵՐՉՆԿԱՅԻ ՎԱՏՄՈՒԹԻՆ - Արևերգին Աւ հերուն վրայ դանուելով եւ իրքեւ վանառայան բաղաթ. Երգնկա մեծ կարհորութիւն ունեցած է պատոժութեան թեթացրին : Մեսի ծածօր է Բէ որոնց կողմէ հիմնուած է այս թաղարը։ Հայ պատմիչներ անող հիմնարկու-թիւնը կր տանին Քրիստոսէ առաջուան աարինե-

24 Bright 1916 ph filyud & Toulo Pitper &beոր հ. Ժեկուկես տարի հար, 26 Փետր. 1918ին ա-գր հ. Ժեկուկես տարի հար, 26 Փետր. 1918ին ա-գատադրուած։ 29 Հոկտ. 1938ին հրկաթուղին Հոն Հասած է։ 24 - 27 - 12 - 939ին պատահած է վերջին երկրաչարժը։ («Վաթան» 10 Դեկտ․, 1952)։

«ԱԿՈՍ»Ի ԲԱՑԱՌԻԿ ԹԻՒԸ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ Գ. ԻՓԷԿԵՍՆԻ

Նոր առացանը Պէյլութի «Այստիի րացառիկ թիւը, ամրադծովեն հուկրուած ողրացհայ Գաա պար Իփեփաֆե, (128 էջ։ Պատկերադարը): Գլխաշոր հիւթերն են —Մարրը և իր գործը. Գրագեսը.— (Ե. Տարձնհան և. Մ. Պարսամ հան).— Թաորոնի խնկարկուն (Ե. Բեղլար և. Ն. Քաղաքագետը (0. Թոփալեան) ։ Աղբալեան).—

Խմրագրութիւնը կը ծանուցանէ թէ «Ակ ասրագրութրւոր դր ծամուցածէ Թէ «Ակս», որ կը Հրատարակունը ուն աարին ի վեր , հրվու ա .-միսը պուսամ մր, Ցունուսար էնչ ակտեստ լոյս պի-ոփ տեսեն իրբեւ ամտարիր (80 էջ): — « Ափիութի մեր տարեց Թէ երիսասարդ

արժեջ հրականութիւ հեր տարեց Թէ երիտասարդ իրուագոր գրողները, Ա900 ի ցարդ հրատարակած 49 Թիւերուն ժէջ՝ (չուրջ 6500 ժեծաղիր էջ) մջա- հիցին դրականութիւն ժը, որ անժիտելի արժէջ

*ՑԻՐՈՒՑԱՆ ՀԱՑԵՐ* ՍԱՀԷՆ ՏԸ ԺԻՈ-0 --- Մեծ ազահանը մը, տր

ՄԱԱԷՆ ՏՀ ԺԻՌՕ — Մեծ արդանանց ժը, ար բաղաչ ճ, եւ այ այ գիւղ։ Ծույի Չուրեն կը պատ - բաղաչ ճ, եւ այ այ գիւղ։ Ծույի Չուրեն կը պատ - բաղաչ ճ, եւ այ այ գիւղ։ Ծույի Չուրեն կը պատ - բառահե այը եւ ուշից կարգ ժը կարեւոր ըսհեր։ Շուրջ չորս հապար բեսնչումին և կարուած է գործարանին ծես։ Սեփակահատեր չկալ, աժեծ հիչ ծով բեւ Ռոն դեսը իրենց ղրկեն ժէջ առած հեծ այս աղաչ անջու Երվու կաժուց ծեւի կան (Առլի եւ Թարասարուի) ։ Վերջին արածարայնի հիմ։ Դով ժեր հայ արաչ արաչ հարար իրենց որին գիշի ուսուն են են, ածող կի ծանցնեն։ Հոս է որ Ռոն դեսը հե ժեր հայ հարա իր ծանցնեն։ Հոս է որ Ռոն դեսը կը կցուի ծովուն ժէջ։ Ձորս կողմերը ձահին ։ Աժապ արաչ հայեր կան կար կը լեցուի ծովուն ժէջ։ Ձորս կողմերը ձահին ։ Ձրոսանը կարեր և բեն հերևըսւ արչաւը ։ Ձրոսանը կարեր անուն գերը չ ժեղենի հայար արև կան, բաց ժեղենիը հայեր այ հուի վայրի և անար են չ է և անար անաձուկ, որս, վայրի հանար հանարինին։ Հոս կան 31 հայ բնաակարանի արժա հուր, որս, վայրի հանաի բնակարանի արժա հրանին։ Հաս կան 31 հայ բնաակարանի արժա հրական, 45 սանչ ժեղեն 25 տարեկան, 26 ապ - ջին ժիշեն 20 տարեկան 28 այ թերն հեր հեր այր հեր հեր հեր այր հանարինի հեր հեր Հաս հարերանած հեր հեր հարան հեր հայ հեր հեր հեր հանարինին։ Հար կան հերև 28 տարեկան, 26 ապ - ջին ժիշեն 20 տարեկան է 30 տարունը հեր հաց հեռած են ինը հողի, որոնց Վր այր, 3ը կին, եր - կուրը ժանուհ են հանաչ հորի որոն կարը չը կին, եր - կուրը ժանուհ եւ մեռած են ինը հոգի, որոնց 4p այր, 3p կին, kp.

ժեռած են ինը հողի, որոնց ծր այր, ծր կին, եր -կութը ժանուկ: Առլ բաղաքին ժեջ որ 39 քիլոժենց հեռու և, , հայ աղջիկներ եւ ժանչեր կը յաճախնն գիրհը -քիկ ճեժարանը: Հայ այրերը կայիսարին որը -ծարանին մէծ եւ իւրացուցած են արհետոր : Ու -նինը հրկու կոչկակար և ժեկ ժամադործ : (Յով-հանես Պույանևսն Վանի Լիզջ դիւղացի) կիսյեն են և հունես Պույանևսն Վանի Լիզջ դիւղացի) կիսյեն ղ իմողներուն ։

րրաս դրադրադրա։ Դրվու հայ տղաք օտար աղջիկ առած են, ի եսկու հայ աղջիկներ այ օտարի հետ պակուած Տարին 3-4 անդամ Էսսյելե Հայկադուն բ Բանաիկնան, Մարսեյլեն եւ կը պատարաղե դի

Բանարիկետն, Մարսեյլին եւ կր պատարաղծ դիշերանց, շարքու ժեք։

Առլի մեք փարրին 15 հայ բնաանիլներ, (60
անձ)։ Բոլոլմն այլ սեփական զործի տեր են եւ լաւ
վիճակ ուհին, իրրեւ շրջուն վաճառուրդ, կա
փրձակ, իոչպակար, սափրիչ են եւ լես
փրձակ, իոչպակար, սափրիչ են։ Ծանօն են
բնեկ Այ Բապրի տեր եւ տիկին Ա. կիլեսերիան,
որ հղած է իսերապետ իերնապաշտպանուներիան անհի բաւու ժր բայնրուն։ Գերման դրաժան տահե
ալ, երբ նշիամին բաղարին ժեջ էր, հայև
ծրանաև հատորոյեր պարոնց իր տուրին վրայ։ Մե
ծապես օգնած է իր հայրենակիցներուն, եւ զրաժ
աուտծ, որական առեւտուրով դրադին
Ադր հանանը հետած է։ Ու ձեք չայժում երբ
կային Գաշնակարկան թնելնան, կար ծանւ և
ռանդ ժողովուրդին մեջ ։

6. 20.801-1900

b. 911SOFCHILL

մր կը բերէ մեր հորագոյն գրականունեան

սեր վը բարդ մեր տորապոյեւ գրադատուցանու :
... Գրան ի հահանը «ամականինը մեր չուրք դրջիւ
լաւաղոյն ծերկայացուցիչծները Սերիւոցի, հանդիւ
սահայով անոն դորան բաջողական՝ ծողծրան աջ
ներ բական չենակել ու եր։ Վիան չենունաց ու չան անձենը ծանւ այն ծորերը՝ «որոնց ճականի դասա

t Numeron; dump »:
Suphhub punbuhqib 18 jpp. nulfi:
Zungt — Rédaction AGOS, B. P. 1245, Bey

routh - Liban :

LALABER TUSUALABUE ZUUUR

# ԱՂԵՔՍԱՆ ԴՐ ՄԱՆ ԹԱՇԵԱՆ

Արևջսանդր Մանքաչնանի ժամուան տարն -դարձին առնիս , « Արոշը» խմրապչական մը նր երած էր 1952 նոյեմրեր ձին ։

Գրու թիւնը վերէն վար լեցուն էր կոպիա սը-

«Հժ գ ժըն էր կովկասանալ Մանքայհանը բացառիկ «Հժ գ ժըն էր կովկասանայ բարհրաբներուն ժէն», «բում է ԲերգԲի խմրադիրդ «Անո դեան» գը և «ործը այետգ էր որ ամփոփուած ըլլային հատորի ժը ժէկ, որմէ ժեր նոր սերանոր կարհնալ երթեժն գաղել Բերադրութիւններ։ «Մեծը իսկ Հունինջ ձեռրի տակ՝ որևէ դիրջ անոր ժասին, եւ յիչո -դու Թեամը միայն կընանջ ջանի մը դրուագներ ապ իր կետնջէն»:

ատոլ իր դեսանցեր »: Ուրեմե Պ - Լոմիապիրը լուր չունի, որ այդպիսի գրջոյի մր կայ։ ԱՌԱԲԵԼ ՍԱՐՈՒԽԱՆ, Մանվաչ-եահի առաքին դործակատարը, գրած է անող հետեր ինւ դործունիշուննան մասին, դաւական Հանրամասն , «ԱՂԵՔՍԱՆԴ ՄԱՆԹԱՇԵԱՏ «U.7, b'FUULTP տասրածասը , «ԱԼՄԻՍԱԵՐԻ՝ ՍԱԵԹԱՇԱԱՑ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՆ ԵՒ ԲԱՐԵԳՈՐԾԸ »։ (Տայ Վիչենա Միրիթարհան տպարան, 1931թն, 220 էջ)։

Առելի վարը կը գրե պատհական ալ, յեղափոխական կաղմակերպու թիրներըն : Ստիպուտծ էր Մոսկուտ հաստատ

ուհլ, ահոմոցքի ազատելու հաքար »։ Բոլորովին անհիմե են այս տեղեկութիլենեն -ըլ։ Ա. Մանֆայեահը երբեջ խոյս էէ տուած «լե-գահոխայեսն կողմակերուֆիւմներիչ», երբեջ սպառնալիջ էէ առացած, ոչ ալ Մոսկուա հաս -

տատուստ :

Ա. Մանքայիան հաստատուհլ էր, ոչ ԲԷ Մակուտ, այլ Գետերսրուրդ (Լենինվրատ): Ոչ ԲԷ իրս տուստ էր լեղափոխականներից, այլ Գետեր ուրդում բացել էր առեւաղական գրատնենակ , որտեղից աւնի դերաւ կրհար յարարիու .

Բետն մէն մանել, ԲԷ արտասահմանի եւ ԲԷ հուսաստանի նես .

Արդեկու Համատ ՕԷ Ազգ. մեծ թարեթարը չէր թուտո ույլ

սած Կովկասից, փոջր փաստ մը։ 1905ին Կովկասում սկսան Հայ - Թաթարական 1905 ին Կոսկասում սկսան Հայ - Բաքարական կուները Արդ կոկոներից բացատունց ծանո Թիֆ - Որֆ -

արրը արյացով որ տում - արումաս, րործ դույսիայի և փոլիկ, համիումերս, եւ բավյում ու դարինի դիրայի բում կոււող աղաներին։ Դարձեալ, իր կարգա դրութեմամբ, Թիֆլիդի Սոլոլակ Թագի մէջ բաց-ունցաւ մի մեծ նաչարան, ուր անձև որ տասենակ-

ներով ոչխարհեր էր մորթեւում, եւ մոտ ամէն օր մոտ 4 — 5 Հարիւր գինուորներ բոլորովին գրի ճար էին ուտում։ Բացի սրանից, ամէն օր, կետ օրին եւ երեկոյեան, Հոկայ կաքնաները տաւը կե-բակուրներ փոխադրում էին դիրջերում գինուտը-ներին։ Եւ այս տեւնց ամիսներով: Ուրեմն Մանքաչեան ոչ միայն չէր փախաժ յեղափոխականներից, այլ չատ մոտեն հետեւում էր նրանց չարժումներին։ եւ ի հարկին օզմում էր

եր որասց շուրականը հրական առեն, 1903 ից, հրանց: Այս տուքիւ տուներ որ այն տունն, 1903 ից, այսինչն եկեղեցական կալուած-երի դրաւումից ժինչն. 1905 —1906 Կովկասի ժեն տեր ու տիրա-կանն եր Հ. Յ. Դաւնակցունիւնը: Ռաժկավար Բերքը գրում է.

Ռաժկավար Բերեր դրում է.

« Անդամ մր Բիֆլիսի Հայոց առաջողայա մր Բիֆլիսի Հայոց առաջողայա ենչ չենչ գնագ հասիր Կեորդ Արջ. Սուրենան (ապատ հերդը և և անարա հերդը և և անարա հերդը և և անարահատերծ — յեղաւհրևան գրութերն և հրակա հետ Մոսնիարևան կը տանալեւ հանարրութերն կուրե Մահ Բարևանի և հերկա յանարու համար իրեն։ Մահ Բարևանի և արտանայան որ պետք է ին ոտքը դայ, այլ ևս են որ պետք է անոր տայր երքամ է և և որ պետ և կ իրենչ։ Ար Բուականին Թիֆլիսի առաջնորը ոչ Մէ Գերդը Սուրենանի է և այրես ակ և ինչ և արջ Մահանի, և և «Հայունանի» և և Արտականին Թիֆլիսի առաջնորդը ոչ Մէ Գերդը Սուրենանի է և այլ Գարևային արջ. Սա հեռևետի, իակ «Հայ բանաստեր» — թեղավորարակար և ԱՀարոնեանը է Արջ ենի չեր ենի ոչ մեծանուն պրադարար

UPITOCUS SUPERSONE

#### *ԵԳԻՊՏՈՍ ԿԸ ՊՆԳԵ*

Aun of her hoostend unquamagnethina dua-monodib melific, on miche zona op gop. Obthor housingue h implit goile pp hinder et schollen oodbar thorne in the one come gopes: Pp arquist I impay middingal pubach befrommelian gamph:

ատ ար արգար - ուքրան ատար դարգել» Իր ուղածի և հարար արև հարարա և հարարա արև և դատան հարարա արև և դատան և հարարա արև իւանց։

- «Մեր պարացծ է տատեննել աժ էր դահո - «Մեր պարացծ է տատեննել աժ էր դահո - «Մեր պարացծ է հարակելու հաժար ատելի Իրևուն ին հորսի հավիար փրկելու հաժար ատելի Իրևուն և հարարա արդաւ արար Յուլիս 23ին փոջը ար արարարեց անդեպ արար երելիս 23ին փոջը ար արարարեց անդեպներն հանար - ապատագրում տար արարաներին երելիս երերներ է Վերքապիա յացնուներնը և արի հանար և հարարան հանար և հարարան հանար հարարան հանար հարարանը հերիայի և հարարարեն հանար և արև հարարան հանար և արևնը անաներն եւ հերերն »։

Այս առանի արարանեց են Արատադրունեան հանարը և արիւնը անուն եր արարանեց են Արատադրունեան հանարար, որ կապմուտն է չաղած արար կուսակցու ենակ տիսոր, որ կապմուտն է չաղած արար կուսակցու հերիայ ըստեսան է ի կեր ի կեղած արարական հանաստ իրա հանար արարան իր կարած արարակուտն է ։

թենանց լուծում է և վեր , իր վեղջածար պրտի բաայ փետը դին։
Այս Բուակածը դիտասամբ և հրանակուած է ։
1942 ծետր. Վեն էր որ անդլ։ գրամապատ կառջեթը և Հետևանապորջը կր պայարէին աղբայական պայատը, վեն։ Գաշերէի անդլ. դետասանը
կր պահանջեր ծարուջ անդի տաւաւ այս վերջհայուս վայան ւծարուջ անդի տաւաւ այս վերջհայուն առին։ բայց երբեջ չժուցաւ գայն։ Իրհայուն արկատան է - «Երբ անդլ և Վրատայիերը ճամբայ
թացին մինչեւ պայատ. 1942 ծետրուա փեր համեակ այնուցաւ է և արատան է ի որ կր էրաժարէի, բողոքերը ճամբայ
հայուս արան եր որ կր էրաժարէի, բողոքերու և ևՀերակ ապան էի որ կր էրաժարէի, բողոքերու և ևՀերակ ապան էի որ կր էրաժարէի, բողոքերու և ևՀերակապան ձև արայա և անորութ արևակին չ։
Նորակազմ ձակատին կեղութը արևակի իրանական չէ ։
Ծարուցի անձնապան գունոլի զօրանոցներուն մէջ ։
Մարմանիայիս արևակ կարմունին ճակատին ժէջ ։

— Արդունայաւ փախել Ռումանիայ է չունդաթեղ, Լեհաստանի և Գույկարիոլ եղկայա դետ պանատուհերը ։ Այր երկիրերուն վերաբերեայ
գրծնորը դիտի վարձի Մոսկուայի և Փրակայի
պետպանու Թիւնները ։

արևապանու Թիւնները ։

ՄԵԶՆԱՏՈՒՐ հղաւ մահապարտ մր, Փիքո Քրքանքի, որ Թեւթ եւ կուսակցունիւն հիմեան Եր դրաւման ատեն, հոկ 1942ին արևեկնան նա կատ դացած էր իրդեւ կամաւթ։ Առժամապէս

ապատ ձղուսցաւ ։ ԾԴԱՆԱՒ ՄԸ ԲՌՆԿԵՑԱՒ Սարտենիոյ մէջ։ Բոյլերուն մէջ ածխացան 15 ուղեւորներ եւ չորս

օգայուսարը ։ ՄԱՀԱԳԱՏԻԺ պահանկուհցաւ , Քրաբովիոյ ՃԼՉ (Լեհաստան) , ջահանալի մր եւ հրկու ջա -դարացինհրու ղէմ , որոնը կր մեպագրուին իրրեւ pento 1.7

Վ. Սահակ, Խայիկ, Երանուհի և Սիրանոյչ Քիրադիան, դաւ ի սիրտ կր հաղորդեն իրենց սի -բնլի դրոջ և. մօգաորո Օթ. ԵԱԶԻԿ ՔԻՐԱԶԵԱՆի Հայեր որ տեղի ունեցաւ Յունուար 25քե, 78 տա -բնկան հասակին:

րադամ հասարը : Յուգարկաւորութիւնը պիտի կատարուի վաղը հինդչարքի , 29 Յունուար , ժամ բ Հին Փարի -դի Հայոց նկեղեցին ։ Մահագո չառացողներեն կր խնդրուի ներկայս իրը այդ միառել ։

U,pph Shifts L. Lopmytanb . 4. Macab Lopmy-Lub, Sty he Ship. Phymad Lopmytanbe. 4. I who Lopmytanb, Sty he Ship. Heard Uhrandumb, Phy-agto buble. Uhrandumb, Lametetanbe. Frejishanb , Parlampakub, Poohmytanb phomohipablepe hananchi yanani ip damineyanbih hapkiy matarahani, sop, akid Tapp, ihhapki, hayangapib he mayanhanbib Latti Latt

ժամը՝ որ տեղի ունեցաւ Յունուտը Հեին, 66 տարենանին, իր բնահարաննեն՝ 3 rue Adolphe Christon, Ոսի լէ Մուլինօ ։
Յուղարկաւորութիւնը եր կատարուկ այսօր, չայելարիի Իսիի դերեցժանատունը ։ Հաւաջուկ իր բեսկարանթ ժամբ 10,30/ն ։
Մահագույատացողներեն ևը խնդրուի ներկայո հրո այո մեստեր ։

### U. ՅԱՎՊԱՂ[ԵԱՆ

UUC212 - (UUULOC) (Պետական վկայական)

Կր խնսան են եր գով եւ են տուներու մեն ։ Գաչացնական ատացագիր կուտայ արկածի եւ բե-ենրային ապահովագրունիւն ունեցողներուն ։ Դիմել՝ 49 rue des Petites Maries, MARSEILLE Tél. CO. 76-47

### RUULLA GUBERT LEURUR.

Հերթական դասախոսութիւնը այս ուրբաթ, ժամը 21ին, Café Régentի վերնայարկը ։

Դասակոս՝ Մուրատեած վարժարանի ահսուջ Հ. Մ. ՃԱՆԱՇԵԱՆ։ Նիշթը՝ Եղիա Տեմիրճիպաշ-հան։ (Ծնեղեահ Հարիւրաժեակին առթիշ)։

### ՓեՏՐՈՒԱՐ 18Ի ՏԱՐԵԴԱՐՉՐ

14 Phosporuse Tompus dude 20.30 ph, Sociétés Savantes pount pour pour file de la Rue Danton, métro St. Michel de Odéon :

Ման րաժասնութիւնները յաջորդով :



Բաժանորդադրու Մետե պայժաններ. — Ցարե -Լան Ֆրանսա 1000 ֆր., Արտասահժան 1400 ֆր. ։ Հասցե — N. HOVHANESSIAN

14 Rue du Solsil, Paris (20) 7-48 C.C. P. Paris 7066-15 Tél. Tru. 47-48 Ծանօթ — Հայհրդե Թերթ ծախողենրու ըով՝ 30 ֆրանը Թեւը : Լոյս տեսաչ Գ. թիւը:

#### 

# ՎԱՑԿԱՆՈՒՅ ԹՈՐՈՍԵԱՆԻ

Salle Gaveau, 45 - 47 rue la Boëtie, կիրակի 8 
Փետրուար ժամը 17ին ։ 
ՅԱՅՏԱԳԻՐ — Ա ժաս — Հայ եւ օտար կրօնաւ 
կան հրաժշտութիւն ։ Բ. ժաս — Սրիսոգի հայ 
հրաժշտութիւն ։ Գ. ժաս — Սրիսոգի հայ 
հրաժշտութիւն ։ Գ. ժաս — Հայաստանի հրա - 
Հայաստանի հրա - 
հրան՝ 100քե 600 ֆրածը ։

ծրաւթյուն ։ դին՝ 100քե 600 ֆրահը ։ ԴԻՄԵԼ՝ Մալ Կավօ։ Տիկին Նոյեմի Գօյանեսս օ հի, 83 rue d'Aboukir (2), Tél. Cen. 48-69 եւ Հայ

thankaguapphusp :

#### ԼԱՒԱԳՈՅՆ

**ԿԵՐՊԱՍԵՂԵՆ ԵՒ ՖՈՒՐՆԻԹԻՒՐ** 

Դերձակներու համար

45 9861116

# ս. ՀԱՄԱԼԵԱՆԻ ՄՕՏ

66, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Lucuque unpull aufetomana etal:

### ULPUS OF NOTE ՁԱՆ ԱՆԱԿՆԿՍԼԸ

Երդապնակներա, (արսջ) մեծ հասաատունիւ եր ԱԼՔԱԶ աձևական օրհրու առնիւ հրապարակ հանած է արհոջերու հոր չարջ մը ... Դերասան ԳՄՈԶԵՄԱՌԻՆ է լաւապայն արտա

ատնու Միլծները ։ ատնու Միլծները ։ Նոյծայես ՈՒՏԻ ՀՐԱՆԴԻ հայերֆն եւ ոսլս ա-րեւելնան ոնով երդուած հեղենակուԹիւծները, 15

Նախորդ Հայկ. Ժող. հրդերու հոխ ժ Թերդովը Տերկայիս ժեր երդացանկը բարձրացած է 15ի ։ Այս բոլորը կեղբուացած պիտի դածեր. 1.— ԱԶԱՋ՝ Մարսելյ 23 rus S. Barbo (կեղ.-

HATCHERIAN [ ]= 5, 65 rue Dunois :

Այս երևը կերդոմատեղիներուն մէք «փիկրփ» Ներ «աստատուտ» են « Փակարողները կրևան հեր-կայտնալ՝ կատարելու համար իրենց ընտրու

#### 80 h & U.SbSC

ՇԱԻՒԼ — Հ. 6. Դ. «Արդուքհամո» խումբի ժողովը՝ այս չաբան իրիկում, սովորական Հաւա-ջատնարնը :

ատտեղին ։ Անիկի - ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄԳ — Կապ · Ծաչի ժատ -հանիողին ժողովը՝ այս ուրբաթ ժամը 20.30ին, Պուտ Քոյոմպի կայարահին դիմացի սրճարանը ։ ԿՐԸՆՈՎԸ — Հ. Ե. Դ. Եսթեւիդրայրեան են-թակոմիայի թեղ է՝ ժողովը՝ այս Շարաβ ժամը Գին ։ Կարնւոր օրակարգ ։ Կը խնդրուի Հղդապահ

OILPh9 .. - Հ. 6 .7. Նոր Սերունդի ԱՀարոն եան խումբի Հայիրէնի դասաւանդունիրներ այա Հինդչարնի Ադդ. Տան մէջ, 32 rue de Trévise, ժա-մբ 20.30էն 22.30։ Բոլոր ընկերներու ներկայու թիւնը պարտաւորիչ է ։ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ —

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԻՆԱԼ — Խնքութ - պարահանդես, Վարդանանցի տոնին առնիւ, Տարոն Տուրուբերա-նի Հայր Միունեան կողմէ, 22 Փետր , ժամջ

14—24 արդեն ԼՍԱՐԱՆԻՆ չարաքական հաւա ըրվեց այս չորերչարքի երևկոլ, ժամը Գի. Գուագ գրնալանին վիթեայարիկը։ Կր խոսի գերասանա պետ Պ. Ա. ՇԱՀԽԱԹՈՒՆԻ։ ՆիւնԲ «Գերասանե ստեղծագործական կարողութիւնը»: Մուտոքը «

պատում : ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ — Մարսեյլի Հայ Արբենև -թու եւ Արհնոյչներու կողմէ Վարդանանորը՝ կը տոնուր Մարտ \ին, կիրակի ժամը 14էն մինչևւ

րու ու արտադրագրու գորակի ժամը 1455 մինչևւ կես դերեր, Սալ Մադրեոյի մեն : ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ — Լիոնի Ֆր. Կապ.՝ խաչի տարեկան մեծ պարահանդեսը, 28 Մարտ, Շա

րայն երեկոյ ։ ՆեԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ — Գեյժիլի Հ. 6. Գ. Ռոս -տոժ խուժրի տարեկան ընկերա-Համակրական ին-Հոյջը՝ Մարտ Լին ։

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ — Մարսեյլ, Մ. Կարապիտ -հահ — Պ. Harry Burth կրնաբ գրհլ «Հայրհներ»ի Հացցերվ. —212 Stuart Street, Boston, Mass.(USA.):

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ԱԶԳ. ԴՊՐՈՑԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍԸ Այս կիրակի, ժամը 15ին , Salle Voltaire (Rue Voltaire, Alfortville) ։

Խմբական հրդեր, արտասանութիւններ, արա ժախօսութիւն և օփերէթ աչակերաներու կողմէ Հայկական պարհը։ Մուտջը աղատ է։ Կը Հրա ւիրուին բոլոր ծնողները ևւ դպրոցին բարեկան -

ոսիր ։ ԾԱՆՕԹ.— Մեթրօ Էջօլ Շարանթեմեն առնել թիշ 103 Հանրակառջը եւ իջնել րիշ իշնիսնի կա -

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ — Շարաթ 7 Փնար - ժամը 20.30էծ կէս դիչնը Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդի Գահ եէջ Քաչանի մասնանիւյին հանդէսը Գահեքոյի աղջկանց դպրոցին սրագին մէջ՝ ձրև յայսագիր ։ Մանրամասնութիւնները յանրորով ։

DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VATEMENTS

Hommes - Jennes-Gens

# 4/በይላበነ

Քոնֆերաիոնի աուն մր կը փնտուկ entrepre -neurbhp այր մարդու վեստ peignéeh : համար, И.

ենրկայանաց նաքոյչներով Eth. Boret, 128 Rue de Turenne, Paris (3): Հեռ. Tur. 59-59:

Le Gérant : A: NERCESSIAN (13) Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)



OFTIP-bFP

LE PREMER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH ondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17. Rue Dameosne — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամո 1100 փր., Տար. 2200, Արտ. 3000 փր. Tel. GOB. 15-70 Դին 10 փր. C.C.P. Paris 1678-63 Jeudi 29 Janvier 1953 Հինգշարթի 29 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 

29pg SUPb = 29 Année No. 6978-unp 2094 Pha 2389

# Հրագիլ՝ Շ. ՄԻՍԱՐԵԱՆ

### bry'is trureshi ber buther

-- « Դէպի տումւ, ղէպի տուն։ Ոչ հատուցում,

ոչ այլ կցում ...»։ Լենինի այս խելազար կանչէն 36 տարի հաջ,

ապաշինը այս կարավար վասչու 30 տարը անջ, ապաշինը վարի կը փորձուին Հարցանի չ- հե քո՞ւ կորակցուցինը Արևոքանան Հայաստանը : Ամրողք երկրամասը փոխումն էր շուսական եւ Հայկական արիւնով : Մեւ Ծովու ափերէն մին-

The MODEC

չեւ Վան :
Հող ունեյներ ժեր ոտքերում։ տակ : Մարդիկ
արդեն դործի լծուեր էին : Աւերակները կր ժաջ բուելին : Բանդուած բոյները կր վերայինուելին :
Վարուցան եւ աշխատանք աժեր նակատի վրայ :
Յանկարծ կարհիր փոքերիկ ժը պայինեցաւ
Մտակուայեն : Ռեուկուցիո՞ն : Եւ ժեր լեռներն ու

ոերն ալ ցնցունցան

Բոնապետութիւնը խորտակուած էր արդէն 1917 Փետրուարին։ Եւ ամէնէն աւնլի գոհ է

1911 Փետրուային։ Աւ ամերեն աւելի գու էին փոքր ժողովուրդները ։ Ձէ՞ որ ամենեն առաջ անոնց գլխուն կիքներ բռեստւորին անոգորմ Թանթը ։ Նոյնիսի հորեկներու նչանախօստերեն կրնար օպտուիլ Արևւմանան Հայաստանը ։

արտելը նրատասան Հայաստանը Ամեն պարողակի մեջ, Թուրջին ձեռթեն հլած էր ժեր հայրենիցին այդ մասն այլ եւ կրնար իր Խաջնուրդի վարչունինը ունենալ։ «Մինչեւ ան կախունին», — ինչպես կր խոստանային :

2nezwigwe pundhhile 4678/20 , - « 7.5 m/

ատուն »։

« Մովիա . Գրակ. և։ Արուհստաի յողուածաղիարտ այս առնեւ կր յիչէ Վ. Տէրհանի մեկ տեսակցունեւնը՝ Լենինի հետ։ Անցուղարձ մր որ անդամ մր հւտ կր պատուկ Լենին - Միարինեան Հադանունեան » դունաւոր դիմակը ։

Վ. Տէրհանն է որ կր պատմէ, հրդ, 1917 Նոյեմբեր վերվի անձամը Միալինի յանձնած էր իր

գլելուդագիրը.

« Այսօր դրույց ունեցայ այդ առնիլու ե՛ւ
բնգեր Լենիին հետ... Նա չատ լաւ վերարհրեց
եւ պարդեց, որ երբ ինջն ասում է դօրջերը հանդ
Հայաստանից, դրանով ուղում է անի, մե՝ երբ
Հայերը պահանիչնե այդ, որպեսզի նրանց վրայ
Շնրում չլինի Ռուսիայի կողմից եւ հրանջ առիպ
-ուած չլինեն ուռական օրիշնասայիա ընդունելու։
Իսկ Հայերի ապահովու հեան համար, ենէ նրանջ
այդ կանհան, նա բնաւ դեմ է, որ ժնան հար
կատր եղած գօրամասերթ»։ (Վ. Տերհան, երկերի
ապահովուծու, հատ Հ. 1925, էր 402—403)։
Ե՛նի «Գաղանից Հաւատաջնեու հեան » ի կաժ
հուր չաբբեր դիրջ մը կարդացած էջ, բարեհանեգեր բարբեր դիրջ մը կարդացած էջ, բարեհանե-

95. թաղդատել եւ դատել ։ ԱժԷնէն վարպետ «ճիզվիտ»ն ալ ափ ի բերան

Ամենեն վարպետ «Շիզվիտ»ն ալ ափ ի բերան պետի միար այս պատկերն առնեւ: ի՞նչ նրրաժառւնիւն, — Մեր գինուորները կը բանենք որպես գի... Իսկ ենք կ'ուղեք ...»։ Գիտնարով Հանդերձ որ, խուրք գորքը եւ խուժանը կը սպասեին ակնդետ։ Արդեն սկսեր էին բացժել, բայլ առ բայլ հետեւելով Ռուսերու փա-խառարն է։

Եւ պատահեցաւ անխուսափելին:

Եւ պատահկցաւ անխուսափելին։
Հրաշրի դար չէր, որպեսզի ափ մբ հայ գինւռորներ պահէին Արևեմտեան Հայաստանը, սպառազեն եւ ստուարաթիւ բանակի մը դեմ։ Մոծոե
իրենց ուժեն վեր փորձեր ալ կատարեցին, հատ հերով մինչեւ Երեւանի դուռները :
Մոսկուայի սարջած ջայքայումեն հաց, այլ
եւս աւերորդ է ինոչնահալ, ամբողջ մեղջը ձրելով
եւս աւերորդ է ինոչնահալ, ամբողջ մեղջը ձրելով
հայտ անիսի թունեան հետեւանքով էր որ բուչեւիկները դերևից ատորադրեցին Գրեսթ - Լե Թովսցի խայատասակ դամապերը : Թուրջին ձրեթին ուրիչ Հայկական հորևը: Թուրջին ձրեցին ուրիչ Հայկական հորևը է Թուրջին ձրեցին ուրիչ Հայկական հորևը և
Հայի բացուած էր ճամբան, դեպի Գաթում,
դարս եւ Արտահան։ Եւ Ձիչերին ինչն էր որ կը
պառնան թե Բուրջ պորը բահակութիւնը »։
Առա թե ինչուրս մասիսին Արևանտեան Հասատանին ձունը, միևնոյն ատեն խախանակով
1914/ սահմանները

յանտասոր առաջանուները չրջել պատանական փաս -անը փորձեն գլխիվայր չրջել պատանական փաս -անըը:

# 0 P C 0 P F T

#### USCHELPE QUSUALPHILE

արորուատ առաջքըս: Ամերիկեան ժամեկոպարտեզի մը վարժուհին, իր դիմացը չարուած հրախասերուն ցոյց կուտայ Միացեալ Ազգերու դրոշակները եւ կր յիչէ իւրա-ջանչիւր պետուՅեան անունը:

Արարուած երկրորդ

ծրարոշատ որդրորդ ... դրոշին, աշակերա-հերքծ մեկը, Ատրինե Աղապլար, որ գինդ տարև -կան է , յանկարծ տարի կը պատկե ու կր պոսայ -— Ես այդ դրոշակը լեն սիրեր ... Թուրջը

Կր պոռայ եւ դասարանէն դուրս կ'ելլէ՝ ճիշը այնպէս ինչպէս Կրոժիջօ մը կաժ Վիչինսջի մր կը ժեկնին ԱպաՀովուԹեան խորհուրդին նիստէն ...

Արարուած երրորդ. — Զարանձի Աարիելի է, չունչը կ'առնել պարտեղը և կր սկսի ձիւծաղնդակներով ռմրակոծել իր դա-սարանին պատուհանները։ Վարժուհին ներս թե -րել կուսայ գինքը և եր հրամայե որ «օրիորդը, իրիկուան կես ժամ ույ տուն պիտի հրվայ . . . » չ

ցաւ յայարրելու Հաղար են Հառայուկ բնախան վերական են Հեռագանը է Հառայունի իր Հեռագանը է Հառայուկ բնախան վեն Հեռույունը հայարարելը Հաղարան հայարան հետարան հետ

ցան ժեծցներ, Տիկին »: Տիկին Ադապլար — ծաղումով ոչ - Հայ, բայց Հոգեով Հայ եւ Գաչնակցական — կը պատաս

hunk .

— Opinga, anso jusp aship & Ht had Booph hthu dbb susphift as dbb dusphift bingsfil
fir ammusub t: 24% opinbus luba . Braggin
fir ammusub t. Thuk pt llengthish sope dagaangulium t. Thuk pt llengthish sope dagadasphi hi ti gumausub t: 24% opinbus luba .
Anspo hunamub t, hangumub t. suspampub t
te sugupasitt muuh munumub t up naphagas Hus
hub t -- I'd dungahu jumb t up naphagas Hus
hup to sopit as bbt hangumub da dun aph u find dt: 25munamb unhuh ju land t dun aph u find dt: 25munamb unhuh ju land aph unhuh abungan an unhuh an unhuh na pu ոիրէ ոճրադործ ազդի մր դրօչը

LICONUSE

#### Anjung wag, anrourn

Majunj «Imdubul» 6 hp funblif տեղեկութիւնը, վերապահութեամբ . (20 Ցուն

Usubul zwewft on

(Ացծալ չաբաթ օր - 11 Մունուաթ 1995 - արձադան դած Լինը կարդ մի Թերբերենն Թերբ Սերու մէջ Հաստաբակուտծ հետեւնալ լուրին - «Հայ համայնքին կարուածները մատակարարևու համար ընտրուած մի Թեվելլիներու մարժե- և արժե- և արձառանարի ձեռնարկից եւ իր առաջին նկատը բևէի ասուշա մուղանրն իսւսարանունբար տան ընատան մէջ, կուսակալ - <sub>Թ</sub>ադաքապետին նա

աշտատան մեջ, կուսակալ - քաղաքապետին Նա - իապանուկենան ուս կ »:

Այս մասին կուսակալունեան, Պատրիարցա - րանի եւ վարչունեան մոտ, Նոյն օրն իսկ քննու - քիւն կատարան եւ արդրւնքը Հաղորդան - երեջ, դրելով ԵԷ վարչունեան կարեւոր անդամենգեն ձերու յարաարարենան, համաձայն «ծիար Գե-դամ Գավաֆեան եւ Տջ Մ Մանուէլեան - վարչ - ժողովող որոչման համաձայն - Շերկայացան են կուսակալին եւ համանանը հերկայացան են կուսակալին եւ համանանի հերկայացան են կուսակալին եւ համանանի հերկայացան են կուսակալին եւ համանանի հերկայացան են հեր չուսանական համանական հարագակցած են »:

... Մեր ստացած տեղեկութեանց հաժաձայն, Տիար Գավաֆեան եւ Տրե՛ Մանույկեան, կուսա-կալ փրօֆ. Կեօջայի հետ ունեցած իրենց անատի-ցութեանց իրը արդիւնջ ընդունած են կապժութեւ-հը «Մերջե՛ց Միւթե՛վելի Հեյեթերի ժը որ պալ-տոն պիտի ունենալ ժատակարարելու հաժար իրենց կարուածները եւ պիտի ընտրուի Թաղ- Սորեուրը-հերու ներկայացուցիչներեն բաղկացած ժողովի ժո հաժե

Այս կերպով 1862ի տահմանադրութքիւնը՝ կր դադրի եւ նոյի այդ սահմանադրութքեան համա մայն ընտրուած Գարեդին Պաարիարջին առջիւ կր ապութիւն մր, գոր դժուար թե

### ԱՄԵՐԻԿԱ Թ'ԱԶԴԱՐԱՐԵ...

«V. LUZULGIBEE GESP GEPURITEL PEBLO PULLIFUSULANDEPERCE, DEE DEPARTE Oll billy life .

 Ֆոոքիրթ Տրյրս , Մ . Նահանդներու արտ գործերու նոր նախարարի , որ Փարիզ պիտի գայ տյո չարնու, իր առաքին նար խոսեցա Դ բուսրի լուբի ազգարարումին մի ուղղելով ներաայի ։ այս չարթեու, իր առակի ճառր խօսեցաւ Գ. օր, լուրջ ազդարարունիւն մը ուղղելով նւրոպայի ։ Ըստւ ԲԼ Մ. Նահանդները պետի ստիպուհն որող փոփոխունին մր կատարել իրենց ջադալականու-թեան մէջ, «Եթե ձախողեն իրական միունեան մր ձիղերը եւ մանաւանը ենէ Ֆրանսա, Գերժանեա եւ Անդլիա տարրեր ճամրաներու հետեւին »։

Ար առքին բացատրեց Բէ իր այցելու Թեահ պատծառոներն՝ մեկն է ջննել Ֆրանսայի եւ Գերմա-հոց տոարկու Բիևիները՝ հւրոպեան բանակի դաչ-նարի ժասին :

- «Կուդինը ստուգել Թէ միութեևած ձգտու-մը յառա՞ք կ'երթայ Թէ ետ։ Որեւէ յանձնառու-Բիւն պիտի չատանձեներ Եւրոպայի վարիչներուծ ձևա խոսանձ ատեն ։ Գոիսադարձ ապահովութեան պաչաշնատան անօրէ՝ ը եւ ես Եւրոպա կ'երթանջ

պայաստատատատարգը և և և ներողա պարգ միայն դետները եւ լակու Համար Դու Մերուաներ վ Տրլըս բացաորեց Քէ Աուլանահանի է չինջին նպատակն է միացնել արեւմահան Եւ պայի երկիրները եւ բոլորը միասին կապել նաշանգներուն եւ Քանատայի շետ ։ Մեր յ Նահամարներուն և Գանատայի հետ ։ Մեր դուրա գրած են ֆրանսայի եւ Գերմանիոյ ժիունեանի վրայ, իրթեւ մեկ ճակատ Եւրոպայի պայապանութներն։ Այս ժիունեաներ երկու երկիրները այլեւս գիտիչ Այս ժիունեանի եւ երբ իրնեց ուժը ժիանայ ժիուն բերման կուռի եւ երբ իրնեց ուժը ժիանայ ժիւս Դալչակիցներու ուժին, կարժիր բանակները պիտի չփորժումի արբաւնլ արևմտնան Եւրոպա - հի վրայ։ Մ Նահանդները ստիպուած են ուշա - գրունեամը հետներ ԱԷ ինչ կիանցի կը դառնայ այրարանի մեացնալ ժատին ժեջ։ Մենջ պետը ու երկու ծաացեալ ժատին ժեջ։ Մենջ արևոր ու հինջ բարեկաժենրու եւ դարիակիցներու։ Վա ու հատարայն է որ ժշհատիներ ունինը, — հրո ժիներ հատարարատության և որ հունական են առանական հետ հումար և առանական հետ հումանական հետ հումանանանա Soury wife & an Armolfolin milities.— Soon Brownships and the proposed parts of the formation of the same of the s «Թանիութիայ և Արաստանի հուս արդիները դորանա-ծեղ դերջի, րատիայի հերով չինացի գահղուտնը բաշև։ Բայց միայն Քորբայի մեջին չե որ բոլչե-լիկները կը փորձեն ձասիոն հասնիլ, այլ և։ Հոր-կայինի միջոցու։ Եթե կարմիրները դրանե Հար-կայինը միջոցու։ Հարւր ըրալը, արտարը, որիստարում եւ Մարեդիան ձեռը գիրովը անգրենն Ասհայ գորինձի ամանր» Այն ատեն նոր միջեց մր պիտի ունենած տարածեւ ու երենց իչնանութիւնը Ճավտնի եւ Հեղկաստա նի վրալ»

ah Jömy »:

¬. Seipu βերժօրեն դեահատեց Ֆրանսայի հիդերը՝ Հնդկայինի ժեջ: Ցետոյ անցնելով ՄիջինԱրնենքըի, թատ թե «հաժայնավարները կր փոր ձեն ժողհումու ատելունիւն ժր՝ հեշ բնջել Արարնեթում՝ Աւգիացիներու եւ Աժերիկացիներու դեժ ։

Աիրիկեի ժեջ այ կր փորժեն բևիկնացր դրդուկ եւթուպացիներուն դեժ։ Երե կարունիւն բր հորսարանհայ Ափրիկեի ժեջ և կատր պիտի խորուն Եւրոպայի

եւ այդ ցաժաջին ժիջեւ որ հուժ նիւթերու կարեչու այրիւս ժան և Երողայի հուժ և Հաժար»։ enp wanter dob & Bennywith Swdwn »:

### 9U.Stru.QU 266 Ar260

Tushingmap pagawapay of amaja bi baphat paidap of tuming pagawapah of tuming babab digit kamipa bi baphat paidap of tuming babab digit kamipa baphag ayambanagi mi ma kenga digit kamipa baphag baphag baga baphag baga baphag baga baga digit baga bana da gaphag ayama k dimi papha midag an in paga ayama k dimi papha midag an in bapanah da gaphag ayama da gaphag ayama da gaphag banak banak banak maha bahanah bahanah bahanah bahanah banak dinak digit banak da gapa banan da gapa b ուարեր խաղաղութիւն մը ստանալ խա

Վ. Տրլթա իր ճառին մեջ ըստու Թե Բ. աշխար-համարայեն ի վեր 40 միլիառ աղար դրկած են երկրեն պուրս: «Արս գումարին դրե ԹԷ 30 միլիա-ար դացած էԱրևոմահան ներոպա»։ Այս առւԹիւ էր ար դիտել առուս։ Թէ կրնան վերաջնեկ իրենց ու -դեպեր և ԹԷ Ֆրանաա, Գերմանիա եւ Մերլիա չժիանան:

(furbybur dminutunfurbling haddmi 4. £6)

րիաբը Անդարա դացած էր անցհալ 1952 Դեկա. 16ին, իսկ Յունաւար Գին այլ ծար տեսակցունիլևծ մր տւնեցաւ վարչապետ Ատնած Մենադիրերի հետ Կր Յուի Թէ Երկու դիժուժներն ալ արդինը մր

**օ**րոՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

# Գեբնունումը ՎՈՆՑԸ **Ի**Ի ՄՆԳԼԻՒՍԱԶՍՈՆՆԵՐԸ

(Զ. եւ վերջին մաս)

Երբ, 1945 Bուլիսին, «Մեծեր »ը իրար դատն Փոցտանի մէջ, Գերմանիա անձնատուր եղած էր և լաղքականները ձեռը առած էին պարահալ երկժ թին իշխանունիրն հետ

իչիսանու Թիւնը ։ Սովեաները կ'ամբաստանեն այսօր Արեւմա. պետութիւմները բսելով, թէ գևո այդ թուակա -Ֆին սկոան պատրաստել զինակցութեանց նոր խմ-

նին սկսան պատգատան գրտադրութատ այ ար թաւորում մը ։ Ի՞նչ էր պատահած։ Մարտի կիսուն, հեռա -դիրներու փոխանակունիւն մը տեղի կիսնենայ Սթալինի եւ Բոգվէլթի միջեւ։ Առաջինը բուոն ո ճով մը կը մեդադրէ Անդեւապասնները, որոնը , իրը թէ, անջատ անձնատուութիւն մը կը պատ -բաստեն Արևւմուտցի մէջ։ Իսկ Բոգվէլթ կ՝ապա -

երվ մի կս մեդաորի Աոլեւսաջանները, որոնջ , իրը Թէ, անդատ անձնատուռնենն մի կս պատ բատնն Է հեր հերականատունենն մի կս պատ ըստանն Արևւմասայն ՀԷՐ Իսկ Իողվելթ Կադա - ցուցան ԵՒ արդ տեսակ բան չկայ։ Ապրիլ 22ին Իողվելթ Արև մետի։ Ձորս օր հարը, Թորվասի ՀԷ իրարու կը հանդիպին ռուսական եւ ամերիկան իրարու կը հանդիպին ռուսական եւ ամերիկան բանդիկան չի իրար հերար հերար արև միջի հարարու կը հանդիպին ռուսական եւ ամերիկան հարարական հերարական չի հերեր անձնատ արև Դիայա հերին անժելով կր դեմե դեսնան ժողովուրդին եւ մասնաւորարար կրաէ.

— «Մեր Առաքիորդը, Ատոլֆ Հիթքեր, ին կաւ. . ։ Շատ կանուկանը արևնան ժողովուրդին եւ մասնաւորարար կրաէ.

համ ապատակիկ վարմիկ հրանան հարայական հարարելով հերարարին իր որովիկինի անձնայն հարահային հարարական հարարելով համ արտահրվ համար հրարային համար հայարակին արև համար հայարակին համար հրարային հերարան իր կունի համար չեր ան միևնորն ատեն հրարանիկին հայարայակին և ամերողջ ջարաջակին հանար չերան համար չեր որ կը շարունակին պատերային, այլ դերացներու համար չեր որ կը շարունակին պատերայակը, այլ դերացներու համար արդեւնիցին ծաւարումի ներայայի մէջ։

Պատհրային իր այլ դերացներու համար թողչեւիցին ծաւարումի ներայային հինարարան համարարան համարարակ հարարարարարանի այս առաջարարելով այս ուղենիցն ին չի չի չարունակին կառաջարկին այն համարարան համարարան համարարան համարարան համարարան հայարանար իրեր չի հարարական հարարական հարարանարան համարարանին հարարանարին չի չի չարունակուն համար հրարարանի հարարական հարարական հարարական հատարային հարարանի չի չարուներ իր արևնան չութ չարուներ իր հարարական արարարայարանին արևնան հանարանին հանարարանին արանկաանանին արևանանարին արևնի հերարարանի արևնան ու հերինան հարարականին արաանանիներ ուրեներուն արևանի հերինան հարարական հարարական հերարականին արարանարա հարարարական հարարական հերարարանին արանարանին հերարանին հերանարանին հերարարանի հարարայայութիններուն հերիները հերարարանին արանդանին հերարանին հերարարայայա հերիներու խոսը հերիներու խոսիներ հերարարանին արևներիներու խոսիներու հերիներու հերարանան հերարանայաց հերիներու խոսիներ հերարանային արարայացատաներ հերանիր հերիներու հերարանան հերարանայի հերանարան հերանարանան հերանարանան հե ստարածման վտանդները մասնանչերով, եւ այն պիսի խող անվատահութնեւ կայանեց առնին վտա պիսի խող անվատահութնեւն կայանեց տունին վտա թիչներու խոսընն եւ Հրապարակային արտայայ տութնեանց մասին, որ դենքը լտելէ վերվ անկեղ հօրբնուի, Թէ արդեք Մեծն հրիտանիով վար Հատիսող պատրաստ էր ըսերու աչիսորհին, որ ինջ եւ Անդլիացիները սիայ մը դործեր էին դօրբանի էր հանդիանալով Հինքլէրի։ Որովհետնւ, ինչջան կր Հասկնայի Գ. Ձրրյիլ այժմ կր յայաներ տեւ կեղականալի Գ. Ձրրյիլ այժմ կր յայաներ տեւ դերական ըս որ շատ կր նմանչը Հինքլէրի եւ կեղական ըստութնեւն մր, որ շատ կր նմանչը Հինքլէրի եւ կեղական ըստոյան վարդապետութնեւնը »։ Գրաւման հիմնագետ նվարունչները, այնպես հայասահանդիանան արդունչները, այնպես հերաատահան էրն ICS 1067 վասերատանելին Համապատահան էրն ICS 1067 վասերատանելութները, Մայիսեն ի վեր, ուրկայց կր ծատանչը աներին որին հերաարյն Հրամանատարին, եւ Հանրուժեան Հագորդունցառ 17 Հականգարին։ Անաւտանի անոր գլիաւոր արամադրուներները — «Ահարուժեան Հագորդունցառ 17 Հականգարին և Անաւտանի անոր գլիաւոր արաժաղորունիները — «Ահարուժեան Հագորդունցառ 17 Հականգարին և հերա անիր և հերա հերևան հարորդունցառ 17 Հականգանըներ

նիոյ:
2— Քանդել եւ կամ իւրսա Հակակչուի են Թարկել
& արտարադործու Թիւնը, որ կրնայ գին. հարտատի
ներու ծառայել:

ծերու ծառայել:
3.— Հաժողել դերժան ժողովուրդը, որ գին.

Որիւ պարտունիւն ժը կրած է եւ չի կրնար խու.

ատկիլ հետեւանչներեն այն աբարջներուն, որոնց
պատասխանատու է, ջանի որ իր պատերագներունկան 
անողող ժեխոսները եւ հացի ժոլիւանդուրիներ,

եւ անխուսափելի դարձուցին ջաոսն ու աստո-

պաները ։ 4.— Լուծել Ազգ. ընկերվարական կուսակցու-Թիշեր (նացի) եւ անոր են Թակայ կազմակերպու-

1952ը Սուբիով գաղութին Մել

հրանւ ազգային կենաումավութիւն, Սուբիոյ բրանց ցոյց տուաւ նաևւ այս տարի, թէ փարաժ կր ժնայ իր Հերճական սկրունջներում։ Մեր հաւարական կավելն են դեր կր խարած հարարապահան կր ժնայ իր Հերճական սկրունջներում։ Մեր հաւարական կավելն են դեր կր խարած հարարապահան կր ժնայ իր Հերճական սկրունջներում։ Մեր հաւարական կավելն են դեր կր խարած հարարապահան հարարական ձգտուժներին հանուլա, գործնական ձգտուժներին հարարական հարարարական հարարական հարարարան հարարարան հարարարան հարարարան հարարական հարարարան հարարարան հարարարան հարարարան հարարարան

ծիւնները ախա ասենանադրական հայ հասկացը ունիները ախա չի անանադրական հայառնետն։

Մեր հիմնական մաահոգունինը նղաւ, ամեհիմ անդի, մեր կրթ- կնանրը դներ ամոր հիմնհիմ անդի, մեր կրթ- կնանրը հարարահիման արձանագրել, որ՝ յանրոցանը մեր բոլոր դրական առաբարունիանը մէջ... Մեր դարոցներուն մէջ ,
այաօր, աբարերենը, երրեւ ակտական լեկու, կաւանդուի անհրաժեստ ըծակնդրունեսումը ու մեծ
հաստանել , Եւ հայ աչակնդրունեսումը եւ մեծ
հաստանել , Եւ հայ աչակնդրութեամը եւ մեծ
հաստանել, ին հայ աչակնդրոլ կարդարայնե իր
ուշինունենուն համատարին փորձերն հակապիր
բանաւրաներ, որոնը մասնակիկան այնաական
բնեունիներուն , արձանադրեցին ծափահակին
յանրութնեններուն , արձանադրեցին ծափահակին
ական իրկայ ներբ անոնը, նորի այլ , ջրինունիններուն ը արձանակին իր որարոականութիւններուն ու պարաաւորունիանց, ի վենակի չ
եր Հայունիւնը կը դիտակին իր որարոականութիւններուն ու պարաաւորունիանց, ի վենակի չ
եր Հայունիանակական իրաւունըները արժեցինը, ու 
գլվի ապաղայ հաստատուն ջայլեր առնել: Մեր
հարհանակարաներուն է նրկրորդական դարոց որ արագայ Հասաստուն ջայլիր առևել։ Մեր Նախակրթնարաններուն Թե երկրորդական դպրոց -Ներուն ժէջ, Հայերէնի կողջին՝ ժեծ պարկ կր ար-ուն արարերէնի ուսուցման, ճիգ և դոհողութիև՝

արկ դրումայներուն ու հղատումենրուն ։ Սուրիահայու-Բիւնթ ուներ, այսօր, հայ երկրորդական դպրոց Ժր, որ պիտի խմորե ու Թրե փաղոււան մեծ հանր-հետնչի դեկավարու Թիւնը, ու պիտի պատրասնուկ ուսուցք. առողջ աարբեր, ապարայ սերունոյենուն հրթ եւ դաստիարակչական դործին համար ու Հենը կրնար չլիչատակիլ, նաեւ, Դամասիուն Հայու Թեան հպարտասի և փուքեկուու Թիւնն ու դունարկան հպարտասի և փուքերնար ու Արի հա ժար շատ արդելի ու սիրելի Հայու մեր, Գ. Հորե Մարտիկիանի Սուրիա այցիլո Բնամր, ու առին շատկան կրկարար հախանեսնութնան մր։ Գ Մարտիկիան իուրիապալ երկ դպրոցի մը դրե-ժան համար արաժարիկ այնըան դումար, որ ըսն հան համար արաժարիկ այնըան դումար, որ ըսն պիտի համար արաժարրել այնըան դումար, որ ըսն

թիւններն ու հիմնարկութիւնները

5,-- Դատև դատերություսորը : 5,-- Դատև դատերացի ոնրադործևերը , ժարրագործել հանրային եւ կես հանրային հաս -տատուրենանց պայասներութիւնը, ինչպես հաև կարևոր հասաստութենանց պատասխանատու վա-

րիչները, ևւայլծ»։
Մեծերում միքեւ գլխաւոր վենր ծաղեցաւ կատարուած իրոզութեան մը առքիւ, երբ Խ Միուβիւնը Լեներուն յանձնեց արեւմո - Օտեր Նայսի
գին արևերհան Հոդերը։ Այս կարգադրութեւնը
դեմ էր կեջուած Համաձայնութեան ։
Խայց դրաւման ընթացրին չատ առելի խո բունկ վենի ծաղեցան — « Փոցտամի Համաձայնութեամբ, Գերմանիա պիտի նկատուեր տնահատ
ամաստութեան « « և ատ անհատ անհանահատ ամաստութեան » « « և ատ անհան ամես և և»

սութտաս բ. դեպրասրա պրտը սպատույբ աստասաւ կան ամբողջունիւն մբ բ հայց սիկրբի օրբեւ, Խ-Միունիւնը եւ Ֆրանսա սկսան իրենց կրած վհաս-ներուն Հատուցումը հետաայնուն։ Ֆրանսացիները իրենց չթվանին մէջ, իսկ Ռուսերը Աթեւելբի մէջ ձեռմարկեցին գործարահներու փոխագրունիան " թոմադրաւերով ինչ որ իրենց ձեռջը կ'անցնէր իր թեւ ապրանջ եւ նախանիւն ։ Անտառներն անդամ առմադրաւելով ինչ որ իրենց ձեռու կանցներ կորև ապրանց եւ նախանիւթ։ Անտատներն անդամ ժերկացան։ Բանակ եւ պայասնութքեւն կապիլեն կարիլեն կարդելն իւ հայեսներն անաւանու որ երկու լջջաններն անաւանու որ երկու լջջաններն արտ առանակայան երկրիր, ժանաւանու որ երկու լջջաններն արտ առանակայան եք է։ Աժերիկացիները եւ Անալիացիները եւ Անալիացիները եւ Անալիացիները եւ Անալիացիները եւ անալեն ժեն անակութենամբ պայար թե որել, որպեսը իր իներան էն հեն արևակութենամբ պայար թե որել, որպեսը իր հերան են արևակութենամբ պայար թե շութքիւնը անաթե չժեռնի ։ Գրաւումը 700 միլիոն առար կարձեր է Անալիասացաններուն։ Այս պայ ժամներուն առակ, բիականատրար պիտի ուղելին վերականական հերալի իր հերանակեն հողադրանական թերքի հետ։ Իսկ միասակոնին հողադրանական թերքի հետ։ Իսկ միասակոնին հողադրանական թերքի հետ։ Իսկ միասակոնին հողադրանակութեւնը արտահան շթջանեն հրանակեն հողադրանակութեւնը արաանական չեր։ Գերամասակութեւն ինեցներ դրասան չեր և հերա հայասների հետ։ Իսկ միաս ու չեկ և հերա հայասներից հարանահական չեր։ Գերաւման իլխանալիերը հակարանական չեր։ Գերաւման իլխանարիկերը հարանահայ անատ չեր հայեր արդարան իր հերանական իր հետանական և չեր և հանաարարարանը արդիլերու համար միր հետան և չեր հանաւա բար աարտարի միջոցներ կր հետան իր հետան հերանան և չեր հանաարարարանը արդիլերու համար Օրինակ, Անդլիա գրե «հացիրի» և հանաև հայեր հետանա հար չեր հանաև հերա հանաև հերա հանաև հերանահայ հեր հետանա հանա հետանա հետ հետանա հար չեր հատարարական հեր հետանա հայեր հետանա հետ հետանա հետա հետանա հարարարան հետանա հանաև հերա հանաև հերա հանաև հերա հանաարարան հերան հանաև հերա հանաև հերա հանաև հերանանան հերա հանաարարան հերանանան հերա հանաարարարարարան հերանանական հետա հայարարարի հերանան հերանանան հերա հանաև հերա հանաև հերա հանաև հերա հանաև հերանանան հեր հետանա հերանանան հերա հանանանան հերա հետանա հերա հետանական հերանանան հերանանան հերանանան հերանանան հետա հետա հետանական հերա հանանանան հետ հետանական հետա հետա հետանական հետանական հետանական հետանական հետա հետանական հետանականան

ւոյքն, արկած, տեսակ մը գգարչելի մորքծ» որ ծաժկած երժերմանիան մեր, մորմանիան երժերմանիան մեր, մորմեր անհետացուժով կարելի պիտի ըլաթ դանել ժողովրդավար ժերմանիա մբ։ Ֆրանսացիներու կարծ էջով, գրուրդ ծերմանիա մբ։ Ֆրանսացիներու կարծ էջով, գրուրդ ծերմանիա մբ։ Ֆրանսացիներու կեր էր հրեակ երժել գրատատուած օրեն ի վեր։ «հացեղծով վարակուած ծերմանիան բուժելու համար, պետք է դաչնակ ցային պետութնան վերածելու համար, պետք է դաչնակ ցային պետութնան վերածելու համար, պետք է դաչնակ ցային պետութնան վերածելու համար, պետք է դաչնակ ցային պետութնան վերածել եր հրակարական տեսակերը անդլիականին եւ ֆրանսականին խոստեսալերը անդլիականին եւ ֆրանսականին խոստեսալերը «Գիորմանացի իրիանուհը հետ կարևորութեեն չէր ներկայացներ։ Մոլոքով երան մր կուդեն. պետք է յարցել այդ կան ցային եւ փոխակ անահական ու թիներային կարգուտաբել, որ ծեռուհր առառա Հիրելերիվածի։ Մես կողուհելի ապապար առաջարկեր գրուրայի մր լույրու Հերկի հան երանանական հրանանական դանի վերած հուրակարութերի հայաստարը առաջարկեր կարանանական դեռնի վերայի արարադրուներու միայնանել։ Հրամանատարը կերմերի սաղարագրուհերա արարադրուհեր անուրական համանականացին կարական անուրեր արարագրուհերու միայի անարահանարան համանատարը։ Անաիսան կիկան չրիան հերու ժիայնան համանատրեսանիան կանարարուն կարալ, աշհերու միայի արարական համանատրեր հերան կարալ, աշհերու միայի անան հանանարնուները առաջարեր այրում կարար հետել համաներու հերև։ Արարեր կարարաներու հետան անուրաթարան իրանաներու հայաստան հետել համարանանի հետան հետանաան հետանաան հետանաան հետել համարդան հետան հայաստան հետել համարդան հայաստան հետել համարդաներու հայաստան հետել համարունի և գրասանին դեռ կառաջան հարարձելու բաղանին հետ և հետ հանանիան հետանահանան հետան հետանահանանիան հետ այրաչանելու չապարականեր և հետա հետան հետան հետան հետան հետան հետանան հետանան հետուն հետանան հետ հետանան հետանան հետանան հետանանան հետանան հետանանան հետանան հետանանան հետ հետանան հետանանան հետանանան հետանանան հետանանան հետ հետանանան հետանանան հետանանան հետանանան հետան ւոյթ, արկած, տեսակ մը «դարչելի մորթ» ո ծածկած էրԳերմանիան։Այդ մորթին անձետացու

Գերժանիան սիրաչահելու թաղարականունին է (Ապրիլ 1947):

(Օպրիլ 1941): Կուրսագի գինակցութիւնները վեր ի վայր եր Հուհցան, եւ տեղի տույին նորերու: Հաժայիարքային պատմութնան Հաժար ան կիւնադարձ մը եղաւ 1947 տարին:

A. H. A.

- CRAMAS

Bետադիմական չարժումը մտահողութիւն կր

Յետադիմական չարժումը մասՀողութիւն կր արահատանադ Թուրջիոյ մէջ, ինչպես կր Հաստատեն վերջին յուրերը եւ փարդ մր ձերրակայութիւններ։ Վարչապետը, Ատնան Մենտէրեր, պրունա Վելով իր պաոյտները, Յունուար Լճին ուչադրաեւ առո մեր հրակային Հասանակային հայարանակարին հրակային Հայարանակարին հրակային ու որով պիտի արիք Հայարննակիցներուն միջեւ։ Մստերս յուտախաբ պետի ույլան անաեր որ կր հանան երբայրատարաբ պետի ույլան անաեր որ կր հանան երբային և արահագակային հրակային անարորայանին հայարնակիցներուն միջեւ և արդումեր հրակայակութին ընտիներին անարորակիչներ է հարձագարարակինութիան արդ մեր մեծ աղաղա կորեն անաիր որենաիներ և առակութիներ ու ջաղարջավործունիստես տեր մեր մեծ արդը երբեջ Հախոսներ դիծեախնդրունեներ եւ ատերունեներ եւ երջանկունեսամբ կր դիտէ ջազաք, կուսակցու -Թիւններուն եղբայրացումը։ Վճշած ներ մեր կա-րելին է դործ դեն լորդես դի այս դերազուարճ երկրին մէջ տեւականօրէն տիրէ այս եղբայրական «Տեւ-

մ Թուրորար ։

Աւնի գան դատ միլիոն մարդոց մէջ, ինչակա գործը և ունրագործներ, այնպկա ալ մեր երջանկուժիւնը չկամեցող չատ մի մոլորածներ պիտե 
հլին։ Բայց փառը հիրոշ որ մեր ընդերուն ենիա 
մէջ չատ նուտը է այս այլասհրածներուն ենիա 
Մեծ Թուրը ազգր Հարիւրին 90 Համեմատուինեամը 
հղրայրունեամը 
հղրայրունեան և Հայրենասիրունեան տիպար մը 
հ

4p quight ;

Համայն ու Համայնավարութիւնը դադրած է ընկերային եւ տնանս վարդապետութիւն մը ըլլայէ եւ բոլ-չև իկները դարձած են մէյմէկ դործիջն ու դրահար ձեր աղատութիւններուն աչջ անվող Բչնաքինե բուն ։ Մետնջ իրենց այս յուն դործունեութեան բնիացրեն Հոս ու Հոն կը ծպաուին և մայնեսկ կը Համարձակին չահագործել մեծագոյն նուիրակա Կութիւնը՝ կրմնրը:

հունինը՝ կրժմրը։

Կրծերը հունրական եւ բարձր դաղավար մրն է։ Վետած ենը պայտպանել մեր կրժերը, կայնի աղատարեն։ Վետած ենը պայտպանել մեր կրժերը, կայնի աղատարհինին մեր բարդը ապատունենանը կարդին։ Այս մարդեն մեկ պատրաստ ենջ գործակցելու բարդը այն կուսակցունին։ Ներ՝ որանը կր բաժենն նոյն տեսակերը։ Այս մր մարդիկ յետին հայտակով կր դործենի, կր պոսած, կր կանչեն հայտարակով կր դործենի, կր պոսած, կր կանչեն հայտարակունիրով, որանը բացարձատարել ան երայան կրնարեր Թուրջին կրժեր՝ Ո՞ս կրնար հաժարձա երկարունի մեր պայտամունըն։ Այննի արա առաջնան ծուռ հայող քիայ։ Հետեւարար պետք է փետունը հարարակը անուց որ այս մասինաղմուկիր

եւ , կ'արձանագրհեր անհուն գոհունակութեամբ, որ կատարեց իր այդ յանձնառութելութ, ու Դա - մասկոսի հայութելուր անդր դարձուց Ղաւարհան դպրոցի անդի , չերքիւ Պ. Մարտիկեան թե Դա - մասկահայ մուքրատուներ, դործնական ապացուց մը ևս ընձայեցին՝ Հայուն իրֆետուքը որելին եւ այդ - դիտակցութենան ի ծպաստ : 100-151-8

11.07:1-7:1-8

3 . Amy . Much Duplat dunbuchten by am-

մեջ բաժծունցած partums de Carvin: նատ հանելի անակնկայ մի հղաւ նւրուայական պարհրու միցու-միջ ուր առաջնունին չահողծերը առաջան դնդեր երկ ծուելիներ չինց հոգինոց յայրի մի կողմել: Դեղարունատական բաժելին իրենց սիրայօժար մասնակցունիւնը բերաժ երն վրացի Քոսյանիցի երկայունինը որուս իրականան իրայան պարճ-որումներ որուսունին առևործեցին եւ որ ստիպ-

րով մեծ ոգհեղումինի ասեղծեցին եւ որ ստիպ -ուհցան բանիա կրինի առաջ բերին հահւ ժատհանիւ -դին պարակումրին Օր-ներ Ֆ. Հաջիժնանդ Ա Սեստեան եւ Լ. Պարսաժեան, Հայի -եւ կովկաս-եան պարերով, դեկավարունեստեր Օր- Ա. Գա -վերանի և է ար չնակի ընկերակցունեամբ Պ. Ե. Գավերևանի :

դայինասը որ առիքը կուսայ բով չովի ըերելու երի-ատրկութնելեւ Ներկաներլեր պահր չեործասրի -արիութնելեւ Ներկաներլեր պահր չեործասրի -ջեն կարմակերպիչները այս արհրդ և երեղաքին համար որ առիքը կուսայ բով չովի բերելու երի-

ասարգութիւնը ։ Այս առթիւ մասնանիւղը իր խորին չնորհակա ւրա արագրել տաստանրերը իր խորին ինոցեակա -լունինոնիները կր բայանին բորոր անձնց որ իրենց պատարուխ զումարներով եւ դեղեցիկ առարկա -ներով օղնեցին պիլֆէին եւ վիճակակաղին ար -դիսնաւորժան ։

Ծնորեակալութիւն նաևւ անոնց որ նոյն օլ իրենց յօժարական աշխատակցութիւնը բերին ։ Ցանձնախումբ

բարձրացնեն։ Անոնք կաժ յիմարներ են կաժ Մէ արտ ուժերու գրամանին տակ կը դործեն։ Մենն կարտ ուժերու գրամանին տակ կը դործեն։ Մենն կուրերի մեր արտ ուժերու գրամանին տակ կը դործեն։ Մենն կուրերի կուրեր արտութիւնները պարապանել կրոնքի քրնավիներուն դէր։ Մեր այս ազատու Բիւններուն կարդին կոմի կոմի արտութինները այն արտակորներ կան են հետա դէմ այ ձեր բոլոր ադատասութիւնները ակակ պարպատնենը ։
Այս երկրին մէջ յետադիմունին մին կուրեր հետև դրաարտուն կոլյան Բուրը աղար կուրերի այն կրան դրաարտուն կոլյան Բուրը արդարակումին կուրերի մեջ որ արվարարակութիան արդար հատարակութիան արդարատում կոլյան Բուրը արդ հատատացեր։ Կամ Թէ կան պետանին որ որը կրոնարին իր ձեւահան բայաց իրականին մէջ ոչ ապատութիւներ, ոչ այլ կրոներին իրականին մէջ ոչ ապատութիւներ, ոչ այլ կրոներին իրականին մէծ ոչ ապատութիւներ, ոչ այլ կրոներին իրականին մեն անցներ։ Ձեզի պես Հայրննասերներով կերուն այն եւ ու որան այն այն անաարաներ իր հորարաններ մեն այն անումիներ և արտուներ արտուներ արտուներ արտուներ որոնը այնպես մը կր լարժեներ իր առանը որոնը այնպես մը կր լարժեներ իր կարծես իրնեց մենա - Հետերը ըլկար ազգայնականութիւնը »։

Յունուտաը 25ին Միւ Թիւալի Թի որանին միկ , ի ներկայու Թեան 3000 է մոտ բաղմու Թեան մր տեւ դի ունեցան կուկամարտի փոգնիսիներ մեծ մրթ ցումենթ, որոնց մասնակցիցաւ հանո Թեխն ծախ-բու Թեան հայ կուկամարտիկ Փիիո Սարդիսեան 61 թիլս 200 կր։ Հակառակորդն էր Borderie 61 թիթ 600 կթ. (6×3):

Ինչպէս գրած էինը Հայ մարզիկին Հակասա -կորդը պիտի ըրար Gènin, բայց՝ այս վերքինը 15

օրե ի վեր վիրաւորուած է ։ Այս անդամ Սարգիսեան ունեցաւ իրեն՝ պեժ ժառնազէտ կոփամարտիկ մը ։

ժամուղջա կուփաժաբանի մը ։

Ա. բիրանին պաշտպանողականի վրայ ժնաց եւ
Ա. Գ. Գ. բրջաններում սկիզրը Հայ ժարզիկը անցնկով յարձակողականի դօրաշոր Հարուաժներ
տուտւ Bordene դեմ ընի։ Գժրակոտարար վերքին
պահուն Հայ կուկամարանի մեծ առաւելունին ու գաւ
հարուած մը, ևւ սակայն մեծ առաւելունին ու գաւ
հակ, Ե. բրջանին, տոացին Հանդարումին ,
Սարդիսնան վերառուրեց Հակառակորդին ձախ աչգը։ Գուարոր Էմծը առաւն Քեջակորում իւ ևւ հայ
բերատարդը ծեծը առան Քեջակորում վայլուն
յարդիանան մի ռանարա։
Այսպես Սարգիսնան հինդ մրցումներու ժեջ
երեր մեծ չարդիանան տարառու լառաջիկային
ոլիում կարուան հայարանի հանու հանուրակին իր
արտի հանուրան հանուրան հանուրանի և հայ
արտի անարա հանուրան հանուրանի հանուրանի հանուրանի հանուրան հանուրանի հանուրան հանուրանի հանուրան հանուրանի հանուրանի հանուրանի հանուրանի հանուրանի հանուրանի հանուրանի հանուրանի հանուրան հանուրանի հանուրան հանուրան հանուրանի հանուրան հանուրանի հանուրան հանուրանի հանուրանի հանուրանի հանուրան հանուրան հանուրան հանուրան հանուրան հանուրան հանուրան հանուրանի հանուրան հանուր

Հանդիսականներու առաջին չարջերուն «Էջ էր նարկին փետուր ծանրութեան աշխարհի ա խոյհան André Routis, որ ըստւ. — Ծատ հեռու պիտի երթայ

Հ Ըմբիչ Յակոր Այվադեան յաղթեց, միջին ծանրութեան Պեյնիջայի ախոյեան Debückerի , 21 վայրկհանէն ։

ություն արդասանը հարդիկ Չիլինկիրհան (Թե-Թեւ ծանրութիւն) F. F. H. C.: Ծանրութիւն վեր-ցինու առաքութիւնը իրած է «Ուսաքրարձ վեր-ցներով եւ ծանաքով 262 օրեր 500 կր ։ Կարևլի է այս արդիները արտասահմանի հայկական չափա

× Պոլիո — Ժաղ Հայրապետևան յաղժեց A Yvelh վեցերորդ շրջանին «Թէբնիր նօրաու ժով»:

UUS 9.11 2.

P.Haddar

Ա.— Հայելիին մէջ կը նայիս դո՞ց աչջերով։ Բ.— Կուգեմ տեսնել՝ Թէ ջնացած ատենս ենջ հրեւոյթ ունիմ . . . ։

ՍՊԱՍՈՒՀԻՆ .- Պարոն, ձեր սրահին մէջ պող , կայ . ։ ՄՏԱՑՐԻՒ ՈՒՍՈՒՑԻՉԸ — Ըսէ որ տունը չեժ ։

Հանրային պարտեզին մեջ

90.2040են — (Նատարանի մր վրայ բնա -ցողին) արթնցիր, դուռը պիտի դոցեմ : ԳՆԱՑՈՂԸ — Կամաց պոռա, հիմա ջունս պի-

ար փախցնես ...

THERE THEIR OF THE LITTER

# ԱՂԵՔՍԱՆԴՐ ՄԱՆԹԱՇԵԱՆ

9 - խմրադիրը չի գրում ինչ ինչ էր պատճառը դ. Երկաը Տամրորդութնեան , Թիֆլիզից Պետեր-րգ. (ոչ ինչ Մոսկուտ) , 4000 — 4500 - Քիլո այդ երկար

1824ին Ներսէս Ե. Ալտարակեցին, հիմնել էր

ձենքը։ 1824 ին Ներակա Ե. Ալտարակեցին, Հիմնել էր Ներականան դայդոցը Թիֆիկրում ։ Արտարակեցին դարոցը Թիֆիկրում ։ Արտարակեցին դարոցը Թիֆիկրում ։ Արտարակեցին դարոցը առացել էր ջաղացի այն միակ կենարոնում, որ ամենայարվաց տեղն է հունել, բայց վերկեն հանդամանիչները փոխուն էին, որդ պրոցի հանդարանան արևալ, անձ անումակ խանունքներ և, չենքի ը բրկապատել էին դարոցը։ Երբ 1899ին Թիֆիկրի Հայերը առնեցնի դարոցը երևարկունեան Դեանհակը՝, որդուև յաս դարոցի հիմնարկունեան Դեանհակը՝, որդուև յաս դարոցը փոխարկունեան Մեանհակը՝, որդուև յաս դարոցը փոխարկունեան Մենքի մեն կանարան ինչ հերև մեն և արանան հարանակուների մեկ կանդարվ վ 1903-ին իրևարուկը դանձաժողով որ դրամ ակաի ճարեր հանդաժակուներանան ։ Ֆիչուս այդ ժամանակ դանուսն է մի դարակեն և, հարուսա դիսյայն ինչ համար հանունը։ Ֆիչուս Արև Արև հարայի կենն, որկինի կատերինե Նա հարանական ումենաի անաերինեն հա

Ուրևմե դպրոցի Հողը պատրաստ Էր, կր մրնար դրամական խնդիրը։ Յանձնաժողովը որոլում է դիմել Հանդանակունեան։ Եւ որոշւում է
ամենից առան դիմել այնանձի, որում կայնաժերից
Հարուստն էր, այլ և ամենից առասաձեռն ևւ
բարնակ էր, այլ և ամենից առասաձեռն ևւ
բարնակ էր, այլ և ամենից առասաձեռն ևւ
բարնակ էր.— Աղևքասնոր Մաննաչևան ևւ
արնանակ դանւում էր Պետերրուրգում )։
Եւ առա բանձնաժողովի որողումով, Թիֆլիդի առամեորդ Գարեդ ին արգ. Սանունեանը և
հերաչևան դարոցի նուրմակը տեսուչն Ա. Ա.
Հարոնեանը մեկնում են Պետերրուրդ։ Եր. Հանում են, հերկայանում են Պետերրուրդ։ Եր. Հանում են, հերկայանում են Պետերրուրդ։ Առանում են, հերկայանում են Պետերրուրդ։ Ար Հաայարտելով իրենց մարատարել Ա. Մանինաչևան խոբայակեր կունակուն առում է.— «Մինեն» արժեր
այաջան հեղունիւն կրևի Միֆլիդից մինչև Ա.
այրաչեր որ մի պարդ համակ դրերք ինձ, հա աժեն ինչ կր կարպաղբեր »։
Եւ անժինրակն չայանում է Թէ ստանձում է

Միևմոդն իսքրոսրրականին մէջ «Այսօր» Փա-րիզի Հայոց հինդկցու լինունքում մասին, առաժ Հայասը տեսկունիկուներ և Մարուիանի գիր օր կուտայ բուն պատմունիւնը։ Ցետայ կ այե քե ջը կուտայ բուն պատմունիւնը։ Ցետոյ դ ըսչ թ., «Մաննաչեանի վերքին չառաւերը մարեցաւ վերջնըս Փարիզի մէջ, իր որդոյն մահուամբ։ Ահա ա-Նուն մըն ալ ,որ այլնւս իր յաջորդը պիտի չուևև.

in j > 1. Underweit in de the market of the formality of the formality from the formality from the formality of the formality from the formality f են Փարիզ

Երեջ մանչ զաւակներից, փոջրը, Գէորդ ՄանԹաչեան մեռաւ 1952 Յունիս Գին, թժչկական

Ման Թաչնան մեռաւ 1952 Յունիս 9/ն., թժչկական գործողու Թենե վերքը։
Ա. Ման Թանաի անև որդին, Գ. Լեւոն ՄածԹաչնան եւ միջնակ որդին, Յովոէփ Ման Թաչկան 
ողջ են եւ դածռում են Փարիզ։ Լեւոնը ամուսնա 
չած է, թայց գուսակներ չունի, ինչպես գտուկներ 
չունէր Հանդուցնալ Գէորդը։ Գ. Յովսէփ ՄանԹաչնան ամուսնայան է դարսկահայ Հարդուսա 
Թումանիանանի աղջկան՝ Օր. Մարդարիաի Հևու կա 
ընակի նոյնակա Փարիզ։
Գ. Յովսէփ Ման Թաչնանը ունի մէկ աղջիկ եւ 
մեն մանչ դառանինը։ Աղջինո դրարիներ «ռայա «
«
«
«
«
«
«
«
«
«
«
«
«
»
«
«
«
«
»
«
«
«
«
»
«
«
«
»
«
«
«
»
«
«
«
»
«
«
«
»
«
«
«
»
«
«
«
»
«
«
«
»
«
«
«
»
«
«
»
«
«
«
»
«
«
»
«
«
»
«
«
»
«
«
»
«
«
»
«
«
»
«
«
»
«
«
»
«
«
»
«
«
»
«
«
»
«
«
»
«
«
»
«
«
»
«
«
»
«
«
»
«
»
«
«
»
«
«
»
«
«
»
«
«
»
«
«
»
«
»
«
«
»
«
»
«
»
«
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»
«
»

« Յովուգի Մասթաչիանը ուսեր ույի արբիդ ու մէկ ժանչ դառակներ։ Աղջիկը տարիներ տուսի ա ժուսնացաւ յայանի վաճառական։ Մայիլիահե հետ, Փարիզում եւ ունի երկու մանչ եւ մէկ աղ քիկ դաւակներ։ Իսկ մանչը որ 22—23 տարեկան է որանատուց է փոփե ասրարիք բած, որեկայիս 11,4

UPV 62U4 4UPU.9686UZ

# SCH & UHRR **ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ**

Ազդ. ժողովը 100ի դեժ 517 ձայնով ջուէարկեց դեւ ելժաացույց։ Միայն կարժիրները դեժ բան արկեցին։ Ընդ - դուժարն է 1420 ժիլիատ հրանը։ Այս առքիւ գին։ հահարարը դիտել ար - ւտւ քե հարկ պիտի բլլայ կրնատել դենջերու արադրուքիւնը, կարդ մը պարադաներու ժէծ ժինական 9 %:

տացրութիւոր, պարդ որ պարապատորու այդ որև հա 50 % իր ինաբամունեանց իր հացրին հիմատկան բայանա հանում դին մախապանը, Փոլ Ուենա վախ բայանա համում մին մախապանը, որ Թղնադրանի բունդնան համուր հիչա իր ծանրանայ, ոպատմարդի ֆունդնան համուր հիչա իր ծանրանայ, ոպատմարդի ֆրան-հիմ Հարկ է բարհնորողումներ կատարի եւ դի -ծագրաւել միա երկիրներու «հրցակցունինար « հրանաի արժեղրկում» ըստան պիտի բերէ դիներու հրանաի արժեղիկումի ամիչներ տահրծել՝ պիտի հրանակ արժեղիկումի ամիչներ տարը հիչնա հրանակ արժեղիկումի ամիչներ տար հեր հրա հրանակ արժեղիկումի ամիչներ արարը, ամիչներ հրանակ և հիղծաւոր ձևար Արևարիա Գրահ հրանակ եր մնայ միկ մինոց, — կրնատել Հանրա հիմն հրակարին իրև ուր կիրևուտ արժեղը հրանակ հրատարությեն իրասարությեն չարկարում 1953ի հրատարությեն երի մասը բունարկուտեր բլալով , դահելինը հոր տուրցեր չի հախատանար, Մեն, Հարկային թարհնորողում կր պահանչէ ։

#### PULL UE SALAL

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈ6 վարչապետը կր յուրա թե եւրոպետե բանակին դաշնապիրը չու ... տով պիտի վասերացուի ։ Այս տութիւ գոնունա ... հուժենամբ դայանոց եր բարեկայանական համակ մր ... տասացած է Գ. Ժոռե Դիտոլէ, ինչպես եւ ուրիչ ... դահացույիչ տորեկու թիւններ ։ 
ԵԴԻՊՏՈՍ այսօր - վաղը պիտի պատասխանել ...

հիպի կարծիչով, Անդիա չուղեր ջաշուիլ Հարա...

Սուտանի : Բանակցութիւները կր չարունակ ...

«Հին առանց մեծ յուս ներչները, կր չարունակ ...

«Հին առանց մեծ յուս ներչները եր չարունակ ...

«Հին առանց մեծ յուս ներչները, Մարիուս Որիատ ...

որոշն վրայ պատուաստած էին ժօրը մեկ երիկա ...

հրակն այրս կր ներչներ, , այց վիճակը նետը ...

հետի ծանրացաւ ։ Քանի մր անգաժ արին ներա ...

հետի ծանրացաւ ։ Քանի մր անգաժ արին ներա ...

հետի ծանրացաւ ։ Քանի մր անգաժ արին հերա ...

հետի ծանրացաւ ։ Քանի մր անգաժ արին հերա ...

«Հետի ծանրացաւ ։ Քանի մր անգաժ արին ներա ...

հետի ծանրացար անակունեսամր կր Հետեւչին ...

«Հետի ծանրացար անակունեսամի կր ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈ6 վարչապետը

դեպրե : (այր տող տասությատ ը դր Կասասել այր որոնողու հետև՝
ՖԻՍԱՍՍՈՅԻ ԴԵՄ ուղղուած դոհեիկ իսքրադրահրՍԱՍՍՈՅԻ ԴԵՄ ուղղությաց հետջերեկնրևի
Երանա դեսպանը։ Ինչպես դրած էինջ, աժերիկ հան չաբաքաներնին կարծիրով Ֆրանսան ցրն ծունի մրն է որ դրան կր բայե Աներիկայեն։ Նուն
հիրքը Ջուիցերիան ալ ծաղրած էր, րակով նե
կարպեսուն կ օգտուի պատերաղմենբեն։
ՄԱՀՈՒՍԱ դատապարտունցան, Գրաջովիոյ
ԵԷԼ (Լենաստան), երկու բաղաջացիներ եւ ջանահամ մո, հորեւ լոան :

«ԷԷ (Լենաստան), երկու բաղաքայրողը և բաւհա-հայ մր, հրրևւ լրանս: 500000 ՏՈԼԱՐ աիտի վճարէ աժերիկեան Թատ մր առևտրական դործեր կ'առաքարերն, բայց ծախկին ծախագահը ժիրտ կր ժերժէ: ՄԱՐՈՔԻ Սուլքանը ծաժակ մը ուղղեց Գ.Վ.Է. թան Օրիսլի, խնորելով վերակսել բանակցութեւծ-ճերը։ Փարիզի ժէջ բարևնչած կր Ֆկատեն այս

ձևուսարիր:

OPUSANPP հարդին դատր չէ վերքացած դեռ։

OPUSANPP հարդին ԵԼԵՏՏերը կր ծիծաղկին,
Իրրդին եւ կր զուարնանային , անոելի ապահդր
դարծուած ատեն։ Այդաացիներն այ նայնչան յանթանո կր համարուն։ Այդաացիներն այ նայնչան յաներ բնեէ, որպեսգե կարելի ըլրայ տասների դատել
Ֆի ՄԻՈՒԹԻՐՆԸ 50 օդանաւային խարիրերեր
Երանան է Նորվեկիոյ հիւա սահժանին վրայ, 900
«դանաւերու հաժար արոեց վրայ կրնան 600 հատ
եա ասելնայ։ 50 սուդանաւերու հաժար ալ խա թիսիս Որ լինած են ։

phulu de chiude bis :

ՆՈՒԷՐԵԵՐ — Պոստոյի մեջ, Պ․ Յակոր Քելև աէրհանի ամուսնունհան առնիւ հետհեհալ Նուի-բանուունքունները եղան Ֆ․ Կ․ Խաչին.—

րանուու թիւնները հղան Ֆ. Գ. Ոաքին...

դ Վաւդա՝ հան 1000 ֆր., Տիկ. Միժոնհան՝
(Մարսելյեն) 500 ֆրանը:

Տիկին Ե. Կարապետհան 300, Տիկին Վարդանհան, Վ. Վարդանհան, Տիկին Միջոնե (հարարև մայրո), Տիկ. Ձ. Քենաերհան, Օր. Մ. Քենարերհան 500ական ֆրանը:

Հրդ Մերունդին... Յ. Քենաերհան 1000, Ձ.

Զենաերհան, Գողոս Քենաերհան 500ական:

Արում դին» Ձ. Քենաերհան 500 ֆրանը:

Արում դին» Ձ. Քենաերհան 500 ֆրանը:

Ֆրանս Հուսապահումերին, արում ժաս կր

Արտուս ու հուագախում թին , արում մետ կր արմե ... Տիկ Ջ. Քենաերեան 2000, Տիկ Մի նել 1000, Օր Մ. Քենաերեան 2. Քենաերեան 500வடியம் நிறகிழ:

### THUMBONDE I MACHU.

Հերթական դասախօսութիւնը այս «ւրբութ, -

Դասախոս՝ Մուրատհան վարժարանի ահաս-Հ. Մ. ՀԱՆԱՇԵԱՆ։ Նիւթը՝ Եղիա Տեմիրնիպաջ-հան։ (Ծննդհան Հարիւրաժհակին առքիւ)։

### ՓեՀՐՈՒԱՐ 18Ի ՏԱՐԵԴԱՐՉԸ

14 Phomporum Tumpus dunder 20.30 ph., Sociétés Savantesse Fumberungung fil 1852, 8 rue Danton, métro St. Michel he Odéon:

Մանրաժառնութիւնները յաջորդով :



կր հրատարակուի ամիսը 3 անգամ

Բաժանորպադրունեան պայժաններ... Տարն -կան Ֆրանսա 1000 ֆր., Արտասանժան 1400 ֆր. « Հասըչ .... N. HOVHANESSIAN

Zungt:— N. HAVFIANGSJEW 14 Rue du Soleil, Paris (20) 7d. Tru. 47-48 Ծանօթ.— Հայիբէ՝ βեρβ δωβαφίλησα. 2014 30 Φρανίος βέρς : Լոյս տեսաս 5րդ թիւը:

ከጌደበፀቶ ሀዚኒ ኒበኑኮ ሆዚՋ

VUPU[6] — Կապոյտ հայի ժամնանիւղը կազմակերպան է ընկերահամակրական խնչութ մր այս չարան դիչեր ժամը Գին, Ադգ. դպրոցի պրուհի մէջ։ **գ**տորագիւղը

Unimpe mamm 5:

LES MEILLEURES

DRAPERIES ET FOURNITURES

**POUR TAILLEURS** 

# Chez A. Hamalian

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Les meilleurs articles aux meilleurs prix

# Librairie M. BARSAMIAN

46, Rue Richer , Paris (9)

C.C. P. Paris 3630.66 - Tél. Pro. 64-90

THE LEUSUPUANTETTE BE LURAPUL APPS APPAGE.

ԳԻԻՏ ԳԻՐՔԵՐ.—

ՖԻՇԱՏԱԿԱԳԻՔ հրվատասնամեայ պատրիար ո գույննան, Մ. Արջ. Օրժաննան, 2 արտկ մեծադեր 332 տիմակ (166 էջ), Պոլիս 1910, դենը 700 ֆթ. « ՀԱՅՈՑ ԵԿԵՂԵՅԻՆ հոյն Հեդինակին 500 ։ ՏԻՊ ՈՒ հատանան (հատ SUA Թէագիկ, դեղատիպ ու չջեղ կապմով (Հապ -ուադիւա) 1500: ԵՆԴԱՐՁԱԿ ԵՐԱՋԱՀԱՆ ԵՒ ԸՆnemphon) 1500. Peruruh brusululu br to-Sulirer Rurebuur, hungden 4. Applyhage, 4. Jener 1952. Ale 80. Lar Sulras Soil Liv br Lar Lusas And, apky 2. b. 4. Agams kmis, 4. Lebbus, 1952. Ale 500. Unto br Unto-Bry Caphon Ward, 1952. Ale 500. Unto br Unto-Bry Caphon Ward, 1952. Ale 500. Unto br Unto-peruruhum Market Market Augustus 1500. Lusus University 1500. Lusus Sulr Useur Lusas 1500. Lusus Sulr Useur Lusas 1600. 4. Perfebulte ՏԱՆԻ ԱՇԽԱՐՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Հեպինադի՝ Ե. Գօ գոսհան, փարբեր 1952 դերը՝ 600 ւ Վ. ԹԻՔՆԻԱՆ Հատասան բաղջական արարձին 3 4 5 7 8 և 9 Հասուրմերը, աժ էն ժեկ Հասուրմերը, աժ էն ժեկ Հասուրմերը, աժ էն ժեկ Հասուրցական հայաստերիան գրար ԱՐԱՔՍ տասնարևան, Թիւբ՝ 30 ։ «ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ» ՀԱՐԵԳԻՔ 1953, գին բ 500 ։ Թղ Թասասին ժանջը դնույին կր պատկանի ։ Փումագրդներուն կը դրկուի 1953 ի դրացանկը։

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerio DER AGOPIAN, 17 sue Damessue, Paris (13)

### BUFGMSPSL

1 464

ՇԱԻՍ — Հ. 6. Դ. «Արդունիած» խոսքորի ժաղովը՝ այս չարաթ իրիկուն», սովորակած հաւապատեղին և ԱՆԵՐԻ ԳՈԼՈՄԳ — Կապ Խայի ժաղ ծաներգին ժողովը՝ այս ուրրաթ ժամը 20.30քև, Գուա Քոլոմսի կայարանին դիմացի սրճարանը և ԿՐԸՈՍԳԸ — Հ. 6. Դ. Նօիներրայրիան են հականիանի իրեց Հայաստանը է հարարանին այս Շարաթ ժամը 9ին։ Կարևոր օրակարդ։ Կը խնդրուն ճուրայան այս Շարաթ ժամը 9ին։ Կարևոր օրակարդ։ Կը խնդրուն հորապահ թրյալ է

**ΦԱՐԻԶ.** ... Հ. 8 .Դ. Նոր Սերունդի Ահարոն համ խումրի Հայհրչնի դասաւանդութիւնը այս Հինդլարթի Ադդ. Տան մէջ, 32 rue de Trévise, ժա-մր 20,30էն 22,30: Բոլոր ընկերներու ներկայու

ար 20,005 22,000 է քաղար ընդարապաս արդայան քիներ պարտանուցիչ է . Ե. Դ. «Ահանջ ենկա կոնիան ձորաին իր ծրասից կորոր թներները այս չարան ժամը 20,30ին, ընկ։ Արչակի բնակա -

այս բաբախ ժամբ 20.30ին, ընկ։ Արչակի բնակա-բանը։ Կարհետը օրակարդ ։ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱ, — Պելվիլի Հ. Յ. Դ. Ռոս -տոժ խուժրի տարեկան բնկերա-Համակրական ին-Ուրբ՝ Մարտ 1ին ։ ՄԱՐՍԻՅԼ .— Համախարը . Միութնեան ՍԷԵԹ ԱԵԹուանի ժամանիւղի ժողովը այս կիրակի կես օրգ վերք ժամը 3ին, Յ. Կիրակոսեանի բնակարա-նը, ՍԷԵԹ ԱՆ Թուան ։

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ԱԶԳ. ԴՊՐՈՑԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍԸ Այս կիրակի, ժամը 15ին , Salle Voltaire (Rue Voltaire, Alfortville) :

*իմբական երգեր*, արտասանութիւններ, ար մաիսօրու Թիւմս եւ օկհրեք Մաչակերտներու կողմել: Հայկական պարեր։ Մուտջը աղատ է։ Կը հրա-ւիրուին բոլոր ծնողները եւ դպրոցին բարեկամ -

ենրը։
ԾԱՆՕԹ.— Մեթիրօ Էջօլ Շարան թեմեն առնել թեւ 103 Հանրակառթը եւ իջնել րիւ Իւնիօնի կա -

Union mental de la maria della ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ.— Շարաթ 7 Փնար. ժամը 20.30ԷՆ կէս դիշեր Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի Պան-եէս Քաչանի ժամանիորին հանդէսը Պանեգոլի աղքկանց դպրոցին սրահին մէք։ Ճոր յայտաղիր Մանրաժասնութիրնները յաքորդով

#### 8111-114801-0-1-15

Uhumumhas Varpum Arnadhumppung Phas թիւնը իր խորին ցաւակցութիւնը կը յայտնէ Մի-ութնան ընդՀ․ ժողովի նախաղաչ՝ Պ․ ՆՇԱՆ ՉՕՐԱՑԵԱՆի

untin մահուան առներ, հանդուցեային այ-

րիին ևւ զաւակներուն

#### DRAPERIES

**FOURNITURES POUR TAILLEURS** 

# VETTER

(Etc. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VETEMENTS

Hommes - Jeuns-Gens

# 

Հատքով - հոսոով , — ՀԱՇԱՐԱՆ ՍԱՍՈՒՆԻ
— Ի՞նչ ուտել սակայի թերնի համով
— Տեսներ եքալապ իշ Գջ ևւ Եջ օրերը,
Պոլոեն յատելապես բերտուած վարպետ խուհարարի
մր խողմե պատրաստուած:
Գայեց 31 Place d'Alexandrie, Pexis (2)

- Հայկ Գարակեցականի հուտոցի հոանդամ
խումբ , հայկական եւ արևելիան հղանակեր ։
Métro Reaumur, Sentier կամ St. Denis Tél. Gut.92-65

# ԼԻԼԱՑԻՆ

Միշտ լառագոյն նաշը կրծաք ընհ**լ հոն , իոկ** շարաթ եւ կիրակի օրերը ունկնդրել նաեւ ար**ևւհ**լ-հան նուագ :

26p Sundpress of pury & LPLUE = AUX LILAS

Métro Trinité fund Notre Dame de Lorette 24, Rue St. Lazare, Paris (9)



OPGP-brp

LE PRIMER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH condé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Director: SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Vendredi 30 Janvier 1953 Alppup 30 BARTARUP 

2979 SUPb - 29 Année No. 6979-bap 20906 phi 2390

հերադիր՝ Շ. ՄԻԾԱՔԵԱՆ

THE WOHLE

#### PPRUDUSAND

Կարդ մը փարիդհան ԹերԲեր լեզու կբ Թա փեն 1 չարանք ի վեր, Թուրջիոյ ցուցահանդէսին բացման առի՞իւ։

Ինչպես ուրիչ պարադաներու մէն, այս ան-գամ ալ կը կարդանը բառեր եւ հերբողներ որոնը Հագացընի եկած ըլլալու տպաւորութիւնը կը դոր-

Ցուցահանդէսին բացման առաջին օրը, Փարի-գի կես - պայաշնական բերանը, «L Monde», ը բիս իրդեւ իսրադիր դրած էր հետևեալ բառեր - « Թրջական Արուհասի ուժ» ու բանաստեղծու-

Թիւնը »։
Շարաքակերը մը, Carrefour, Յուծուար 28ի
Թիւին մէջ մէկուկէս էջ լատկացուցած է արուհա-տասածգերին, պատկերհերով ։
Առաջին էջին վրայ, կ'հրիւայ հետեւհալ խո-բագիրը ժար Փեռեի ընթնով, — « Թրջական ար -ուհաը սրտին հրիտասարդունինոն է»։

ուհատը արտին երիտասարդու Թիւնն է»։
Ինչպես կներևւալ, յորուածագիրը Թաւրջիա
բնակած է երկար ատճեր ևւ ենքէ ոչ ժասնապետ
ժը, դոնէ իրադեկ մը կը սեպուի։
Խնդադրու Թիւնն ալ այդ պատիւն ըրած է Պ.
Խնուկ, որ Թուջին եւ անոր արունստին մէջ կը
տեսնէ «կեանջի ուժը, ինչնակամու Թիւն, կորով,
որտի երիտասարդու Թիւն»։
Թերքի ժինւնուին ատեն ապած է ժամնագետի
ժը տեսու Թիւնը, որ «Տոխ» կը դանէ «իմ չը և
դոյները, րայց խեղչ ձևւ երբ»։ Տեղ մին այ կ՝ը
ու — «Մի չփոնել Թուրջերը եւ Խոլաժները»։
Միջանկեալ կը յիչնեց այս պարադաները»։
պատելով որ ժատեսալէտ մը շղէ սեւն ու ձեր
ժակը։

մակը ։ Նոյն էջին վրայ ներթող մին ալ՝ ֆրանջեւնուրջ Նոյն էկին վրայ հերթող մին ամ ֆրանջիւնքուրը գորհանումենան մասին, որ կր ակսի այն օրեն հրր «Թուրջերը կր դողացնէին Եւրոսյան, երր Ֆրանսայի կարողու Ը, ը կր խոնարժեր անոնց ուժին առաջին, եւ երջ Կարույա Եւ և։ Ֆրանսուա Ա. բարեկաժումեն, ին և և ար հիրնոլ դինակցու - Մինն մը կր կնչառէր Սուլթան Սիւլեյմանի հետ ուշ Նորու Թիւննիր են այս կարգի ցոյցերը և դեռ ուբիչ դովասան գներ Եւրոսյայի Թէ Աժերիկայի

862

Եւ գարմանալի չէ որ կը նորոգուին ատեն - ա-տեն, «յաւելեալ եւ հոխացեալ»։ Համաձայն օր -

Ձարժանալին՝ ժեր ժիաժաութիւնն է, որ կը ւիտանացուի սերունդ է սերունդ

The Swiftlich Snabeth Shane his wagnafit,

Մեր «այրենի Հողերեն հեռու ենք աղգովին, առեյի ջան հրհումե տարին ի վեր: Ուրիչ խոսքով, ժենք այ ժաս կր կարժենք այն քապքունեսնց որ կր լոգան լոյահրու ժեք է է Եւ տակայն, փոխանակ աւհլի ժոսնալու, կր Թուի Եք Հեռայեր ենք նաև։ ան ողոց իրականու Քենեն։ Թոխանակ առելի յստակ տեսնելու ան - ցուղարձր կր դիտենք ու կր դատենք Համաձայն «եռ և ուհ» « hydepais

Մյս միամաութիւմն է որ միչտ «հայասէրներ» «Թրջասէրներ» ահոնել կուտայ, տարիներէ ի

վեր ։ Իսկ անդին բթամիտներ եւ նենդամիտներ ալ

քան ամոլին թիմամիտներ եւ հենդամիտներ պատ կան, որոնք միչա անկաց փոխելով, այլապես վր-գովիչ պատկեր մր կր պարզեն ։ Անոնց ձախաւնր մարդանցներ փորձելով , դ'ուղեն համողել Թէ «Մեծերու» այսինչ ճակատը Թչասնի է, միւսը՝ բարեկամ ։ կարն, — կր մնանջ նոյն Թերուս մանուկները,

ապրել — գր ժամակ հոյի թողուս ժամուկները, «ալիորքի բաները» դատած առեն։ Օրինակ, միչա կը ժոռնանջ Թէ արդի Թուր -դիան իր ուժե ու վերելջը ամէն րանէ առաջ՝ կր պարտի այն «ռեւորոցին» որժանջին որ դաւեր լարեց լման 25 տարի, մեր մունը մարելու Հա -

Միւսներուն ժեղջը ինչո՞վ կրնայ պարակել

այս ըստմենյի ողընդունիւնը ... Եթե միայն վերջին 35 տարիներու դեպջերը վերլուծէինը , ո՞րջան պատրանջներ պիտի փա -

ժաղ ունիչորևուր ժողոն ին ժերրն ։ "Իգհուխոսանան դրրն գրև տառողունիւրը ուր ժունունը :

ԱԵԳԼ - ՕԴԱՆԱԻ ՄԸ Լոնսունեն Աւսարալիո Հասաւ 22 ժամեն ։

# Pd. Our. Oskehodikuli

Առջի օր Հադորդած էինջ ընկեր Բժ. Ցարու-Թիւն Սահփահետեի մահը՝ Թեհրանի մէջ: Ողրացհալ ընկերը, որ 83 տարեկան էր, Իրա-նի ՀայուԹետև ազգ. ինոնւթի նահապետն էր , ինչպես կո դրէ «Ալիջ» (23 Յունուար)։ Ընտանեկան պարադաներէն դատ, իր մահը դուժեցին Թեհրանի Հայոց Թեմ. խորհուրդը, , Արդ. տարուները, «Աստասանը Թեմ» խորհուրդը, ,

Աղդ. դպրոցներու Հողարարձութիւնները, «Ալի

Ադգ. գարոցեկու Հողարարձութիւնները, «Ագր ««ի հոքրադրութիւնը և և» ։

Սուորեւ՝ չանի մր ամփոփ տեղեկութիւններ,
իսկ վաղուան թիւով՝ յուղարկությութիւնը որ ևՔեկես դոչա- Յ. Ստեփանեանը ծնած էր Ռու«Ինկես դոչա- Յ. Ստեփանեանը ծնած էր Ռուհուկարդ կրթութիւնն ստացած էր իր ժեղավայթում ու Պոլսում, ապա մեկնել էր Ամերիի Միացհուլանանաներ և «ռասնա հիրայան հերիի Միացհուլանանաներ և «ռասնա հիրայան հերան և» եալ Նահանգներ եւ ուսանել Ֆիլատելֆիայի ա ատոմնաբուժական համալսարանում

Երեսասաս թղ տարիրից իամ դավառուհյավ ազգ. դադափարական չարժումենքով, մանում է Դաչնակցուննան չարցերը։ 1902 թ. անցնում է Պարսկաստան ևւ հուհրւում ազգ. ու յեղափ, դոր-Smilten House .

Uhapituhub zplubned gaponed & Busphaned արգրապաս բրատաւ գործում է Թաւրիդում , տահեծերով պատասիատանուռ պարրականա, Բիւծներ Բէ կուսակց. եւ Բէ հանր. կհանչում ։ Թաւրիդում լիներով Բրանի Ցաղաժառանդի անժ-նական թեկրիդ, 1901-ին, նրա հրաշերով, հաս -տատում է Թեհրան։

U.jquity for zorg Sudwood port & bolomunupy ուժերին չնթանց տողորում աղգ. ու գաղափար կան ոգով եւ մղում հանը. ու կուսակց. աշխա աանթի։ Թեկրանում եւս իր մասնակրունեւնա ատարը։ Թահրանում հա իր մասնակցումիւն։ Է բերում ազգ հասարակական անին աշխատանչի, անդամակցում է Համայնական նորհրդին, Արզբ դպրոցի հոդաբարձունեան, ու կուսակց, բարձրա-դուն մարմինններին և իր կորովի գործունվու -Թևան չնորհիւ արժանանում ժողովրդ դանդուած-ների չերմ համակրանրին։

րիներին :

Իր ժամնակցութիւնն է բերում նաեւ Ա. Հա ժաշիաբհային պատերադժի ընթացրին ի հպատա
Հայի. Դատի Իրանում կարժակերպուած բոլոր
ձեռնարիներին, ինչպես եւ Արագապետականի 1918
Թ- դաղթականութեան օգեութեան գործին ։
Դժուաբ է ժատնական որեւ քեան դործին ։
ազգ . եւ կուսակց. գործուն քեան որեւ է ժարդ,
որին իր ժամնակցութերնը բերած չլինի մեր դորարդ ձերքին լիանահետկի ընկացրին, ժինչեւ
կող ծերութերն,

#### 11.0- 00 117.4 F

Այն բոլոր հայ դաղակականները որոնց դեր ժան դրաշման շրջանին պարտաւորիչ աշխատանցի
տարուած են բանի հւմիանա վերադարձեններայի
տուսած են հայի հւմիանա վերադարձեններայի
անհարկը անձնարկը (cate d'indentité) ստացած
են, տորարդարար դիմեն Գաղմ գրասննետերը, 7
Rue Coperne, ամեն առաւսա , ժամը 10—12:
Մինրջեր ձևոր առևուսա են, իրենց անձա դիրները տոսը տարուան վերածելու համար :

ՊՈՂՍՈՑ ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԸ պաշտօնական դե ՊՈԼՍՈՅ ՊԱՏՐԻՍԱՐԿԱՐԱՐ արաջառնասկան դե -կոյցով մը կ՝րա՛ւ թե գժաանանակ», Յունուար 20 Թուակիր թիւնն տեղեկութիւննները չեն համասպա-տասիաներ իրականութեան (տես երէկուա՝ Յա-ռաջը) ։ Եւ կ՝առելցել — «Գետական լթքանակները լուրք եւ թարհացական կերպով նկատի առած են կատարուած դեմումները։ Այս մասին, պատեհ կատարուած դիմումսերը։ Այս մասիս, պատա առիթով, պետի արուխն լուսաբանութիւններ » « ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԵՒՐՈՊԱՑԻ ԿԱԹՈՂ - պատուի

# ባዜጊ ՀበՎԵՐ ԴԱՇՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒՆ ՄԻՋԵՒ

«ԱՄԵՐԻԿԱՆ Է ԳԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒՆ

ቡብትሀሀ4ሀኒ Վያሀኒዓትኒ » Putling Ung . Inquille juitably bepaulieb

բանալիաը ները, ժողովին լանձնաց ներոպատա բանակի դարևադիիը, բացատրակած դրով մի որ կր պարզէ իր տեսակէտները : Քը կարծուի Թէ ընհունիւնը ամիաներ պիտի տեսէ : Մինչ այս մինչ այն, տեղական բերբերը անձկունինամր կը մատեսանչեն կարդ մը անձպաստ

անձկունենամր կր ժատծանրեն կարդ մր անձպաստ իրողունիւններ ։
Այսպես, Փարիզի մէն ծանր տպաւորունիւն գործեց Մ. Նահանդներու արտ. Նախարարին գործեց Մ. Նահանդներու արտ. Նախարարին գործեց Մ. Նահանդներու արտ. Նախարարին գործեց Մ. Նահանդներու արտ. Նախարարկա հր տուան է երել դիս է։ Գ. Տրլրա թացորուրակա հր հատկցներ ներ արտ հանդին անդարերու հետև ի իրևաց ուղերիծը, ձենք Անգլիա, Ֆրանսա և։ Գերժանիա Հարունակեն տարրևը հանդարհու ձետևուկ »։
Փարիզի կիսապալատնական օրկանը, «Հա Մոնա» ուժործորեն գննադատեց այն ազդարարարունիւնը ։
Թերքը գիոսիա » գանելով գան, կիան քել երերար տալ ցանկալի արդեւնքը։ Այս տունին եր երել կիչ նաև ձևայնի» ի գունելին անկարկը ծրանայի ձեն. դեմ, ... « 8նծուհի մը» որ դրամ կը ապասէ Ամե

Պաղ Հով ժը հւս ,— ժառեչալ Ժիւէն, Եւրոպա յի ցամաջային ուժերուն Հրաժանատարը , առջի օր ճառ ժը խօսելով աժերիկեան ակումբի ժը ժէջ,

ըստու .

— « Ֆրանստոյի ապահովու Թիւնը կա խում ունի արևւմ ահան Եւրոպայի ապահովու Թենկն։ Ամեըիկան, որ երկու պատերապմեկու մէջ երկու անպամ միջամահը երկու տարի ուլանալով եւ որ
Թոյլ տուաւ Ռուսերուն՝ տեղաւորուի Թուրին։
Վեխ ժէջ (Գերմահիա), մեծ ապե ապատասիանա
ոտ է հերկայ կացութեան։ Վար է դեսնարա այս
պարադան։ Ռուսիա 150 թիլոմենը հեռու է Հոեհոսէն եւ Մ. Նահանդներուն կիլնայ ձերոդու Թիւն
հնուն և Մ. Նահանդներուն կիլնայ ձերոդու Թիւն
հնունի և Մ. Նահանդներուն կիլնայ և հրոդու Թիւն
հնունի և Մ. Նահանդներուն կիլնայ և հրոդու Թիւն
հնունի և Մ. Նահանդներուն կիլնայ և հրոդու Թիւն ծասեր եւ Մ - Նահանարհերում կ'իլնայ մերողունին ինարիլ և հրապան պետք է պարագածել կարելի եղածի չափ դէսի արևելը է ԵԹԼ Ռուսևրը դրաշեն արևսնանում Եւրուպան , ուժերու հաւտասրա - կուունիր պետի հարար և հարարանում և հրատարանում և հրատանում և հրատարատ ընտ լարժան արժան արարանում և հրատարատ ընտ Մենը կ'ու - կինը որ Ֆրահասան և Եւրուպան պարագանունի չ։ Մասելային արարարանունի չ։ Մասելային արարարանում և Եւրուպան պարագանունի չ։ Մասելային արարարանում և Եւրուպան պարագանունի չ։ Մասելային արարարանում և Նահանային հասանան հանան ունասանում հետև և հասանան հանասի ունասանում հետև և հասանան հանասի ունասանում հետև և հասանան հանասի ունասանում հետև

Նահանդներու հիւլէական դերադանցութեան վը . թույ։ «Երկու տեսակէտներ կ՚րնդհար՛ն այս մի . րայ։ «Երկու տեսուկէտեն, կրողմար՝ այս մի բոցին ։ Անդլեացիները կր կարծեն իէ պետք է
Ֆեր հիդերը կերը հրդ կարծեն իէ պետք է
Ֆեր հիդերը կերը հրդ հայալին ուժերու վր րայ։ Մենք կր կարծենը իէ մեծ գեր մր կիրայ
հանակադորըին։ Կը րաւէ յիչել Ռունայիկաի
օրինակը 1945ին։ Ֆրանսա այսօր մեծ հիդ մր կը
փորժէ Հերկայինի մէջ։ Մենք արժանի ենք դաւ
ական արակումինան մր »։
Եւ վերջապէս կարդ մր հերքեր կր դրեն իէ
Գ Փիսեն դանդասած է Աղդ. Ժողովին մէջ ու
Մեոյլա դր մերժէ յանձենյ պարիսարիային ունա

Պ. ՓիեւԷն դանդատած է Առը. Ժողովին մէջ որ Անդլիա կր ժերժէ յանձնել պատերարկի ոճշա - գործները (Օրատուրի հաշուր դատին առնիւ և Ահա իր խաստեր թիշնեն ի վեր Գերժանիոյանոլ. իշխանու Բիւնները իր մերժեն ջններ պատ ակորայիի ոճրագործները հանձաւմի մասին և դած ինդրանջներ» : Շոյն դանդատը՝ աժերեկ հաս և խորգերդանջներ» : Շոյն դանդատը՝ աժերեկ հան և խորգերդային իշխանու Թևանց դէժ :

### Amfralition i Burling

Թուրջիոյ արտ հակարարը Աիքերջեն Անդա-րա վերադարձաւ երկել Այս առքիւ եր հաւտահեն Bէ Փետրուար՝ կիսուն իողշերդաժողով մր այկտի դումարուի, մասնակցութեամբ հումաստանի չ

դումարուն, մասծակցութեամբ Յումաստան , Թուրջիոյ եւ Եուկոսլաւիսյ :

Ծաղաբ թոլոր բամակցունիչները տեղի կ'ու 
Նես դեմ երկութով (Թուրջեւեուկոսյաւ , Թուրջ
եւնդլեն : Երբեջ երեջ ավետութերեմները ժերակեւ

են հղան միննոյն սեղանին չուրջ :

Մինւնոյն ատեն փորձեր կր կատարուին, ի 
աալիան եւս պալջանեան Շակատին կապելու Հա
մար։ Կ - տէ Կասփելի ԱԹՀԵջ այցելած ատեն ,

(freihner Smoorganhard-þegli þædeðad 4- f.8)

Տարորչը... 4րոծ. ԱրՄ. 4էրդերեԱՆ 

ոտիսա և գրած չարը մր դիտական գիրջեր ։ Մանրաժատնունիւնները յանորդով ։

ԹԵՀՐԱՆԻ ոստիկանութիւնը Թուտէի (կար -«իր») բցիջ մր երեւան Հանեց ձերբակալելով 23

ծորի է ՆՈՐ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ կատարուհցան, Եգիպաոսի մէջ, վերքին դաւադրութեան։ տոնիւ է

### 1. Addadall

hUԲ.— Հիռու Ամերիկայի «օրթոսաքս» թե. մին պաշտօնաթերթը, «Հայ. Եկեղեցի», վերջին թիւով հրատարակած էր Տիրան Արք-ի անոկկա գիրը- որ կը շօջափէր նաեւ ներքին պառակտու գիրը. որ կ մի խնդիրը

ապրերը « Հայրենիը » խմբագրականով մը կը պարզէ միութհան մը պայմանները. — Դժուարին հարցում մըն է, որուն պատաս

բառարըս տարցուս որ 5, որուս պատաս խոսեր կապուտծ է տար տարը խորքիներու ձետ ։ Դիւրին պիտի բլլար պատասխանել , ենք ժարջիկ, միուքեած բանային իրևոց ձևոցն ունես ցողները, կարննային ինժնային չեն հափապա չարումները։ Ե՛՛ ներ անկախ բլլային մաջով եւ Հու

արտակա 
ՄԵԷ դղային աղա, վտանդը և ջաջունիւնը

ուննային ժուշարու անցևայը՝ իր ոիսերով ու ա
տեսային ժուշարու անցևայը՝ իր ոիսերով ու ա
տեսային ժուշարու անցևայը՝ իր ոիսերով ու ա
տեսա ու համագործակայան ապագայ ժը։

«Արև ինք Եիւով, չրքապատուած հաղարումէկ

պղունիւնը կր չլատեն ժեր ուժերը ևւ արժէջ 
հերը ։

Ունինը, չահարգրուսը հուս

դրտակյաւնեւ

Ունի՞նը, չահագրդառուող կողմերը ունի՞ն այդ դիտակցութիւնը ։ Ձենը կասկածիր ։

նղած են հաշաստիքներ , բայց չատ չանցած ,

աւրագուած են

Նու քիլուները ...
Եղա<sup>6</sup>ւ այս, Ներսոյեան եպիսկոպոս ։
Այս հասկացողու քեամբ, միու քի՞ւն կր ջա բողուի, թե կր յասերժացուի պատակատումը, կրոգու քի՞ւնն որ վերիվայր բրկլով եւ Համարտու Բի՞ւր ստհակորելով ու մեհերուն արժեջ տարու
համար, երե նորջի Առաջնորդը հարկ կր դատե
աշեցնել, թե անոնջ «Աղդիս վեհակառ Հայրա պետին կողմէ վաւերացուած են վերջնականա անա » ...

Ուրեմն, անվերաքննելի են, անփոփոխ ու ան-

տեղիտալի ։

տեղիտալի ։

Թե՛ այդպես են, ինչ Հարկ այլեւս միու Թեան ջարող կարդալու եւ զուր տեղը արցունջ
Բափելու, կասկած արենցնելով լսողներուն եւ
կարդացողներուն մէջ ...

Ի՞նչ ընել: Կամ Հրաժարիլ Հրապարակային
կոչիչ եւ «վչաաՀար սրտեր»ու մորմոջումներէն,

կարգացողծերուն մէջ ...

Ի՞նչ ընկել Կամ Հրաժարիլ Հրապարակային կոչերէ եւ «վշահար արտեր»ու ժորժոցուժներէն, կամ պարկելարդեն ու ջաքուցնամի ընուիլ դոր - 

հի՛ միութիւնը իրագործելու տահար ։

Միութիւնը իրագործելու համար ։

Միութիւնը իրագործելու համար ։

Աստանայի ներ, ձեդի հետ , առելին , կը պա Համանայի ներ, ձեդի հետ , առելին , կը պա Հայանային հրա չեղութածուր ։ «Եկերկային ժիայն իր հայն իր
Հոգեւոր եւ ժյակու հային դործերով պետք է դրապես է հրակա արաջ և կորավահերպութիւնները պետք է դրապար իրենց գործերով , առանց այս երկուջը իՀայաստերի եւ Հիմեական պաՀանքն է աս ։

Արդար եւ իրա :

Մեր առանիր եւ Հիմեական պաՀանքն է աս ։

Եկերկայականները , որոնց կարգին Առաքորդեն է իր պատ է Հրատարին և Հիմեական պաՀանքն է այն աչ է Հրատարին կուսակց ... ու բույեւկ Հաւագոյեներու և անկերը Հարասարին կուսակց ... ու բույեւկ Հաւագոյեներու և անկերը Հարասարին երու և այներու հանական կոչել և գանա Հայակերը հերաարին իրահային ու հանական է Հրատարին կուսակը ... այն այն և անա Հայակերը հերաարին և Հիմեալի և արևարահել չեր առեր Հրաժարիլը , այնե պետք է ծուերունի Հերաևոր ու ժյակունային դործերու» , ու Հայանար և բաժարիլը, այնե պետք է ծուերունի Հերաևոր ու ժյակունային դործերու» , ու Հայաներութ ու ժյակունային դործերու» , ու Հայանաին Թե ինչ վիճանի «Եր և» , այս օրև -

### Burnungali ndhyhlbry.

Միկադղային մամույր կը չարուհակէ չոնդաւ յա տեղեկու նիւններ Հադորդել Մոսկուայի ինը ականաւոր թժիլկներու ձերբակալունեան առնիւ։ Մեկ ամիս առավ Լոնսոնի «Օպորդվոր»ը դիս հել կուտար Եէ հերևան, որ չորրորդ գծի վրայ էր, իրրեւ դլիաւոր վարիչ Խ Միունեան, վեցե-բորդ եղած էր, իրը սովետ երեւեյներ թեմ ելան վերջերս։ «Մանչէսները կարական» դիտել կուտար Եէ հորունիւն չեն Ձեկայի վարիչներուն հղած ձեղադրանըները, որոնց Հետեւանջը կ՛րլար մահ ։

ման ։
1926ին Ձեկայի պետը մեռաւ խորհրդաւոր կերպով, Սժայինի հետ վենէ մը հաջ ։ Իր յախորդը, Կէփէիսի (Ձեկայի նոր անունը) պետը սպաննուհցաւ 1934ին , իր բժիչկներուն կողմէ (համաձայն սովետական նոր ըսնաձեւին), անոր յախորդեց Շակոտան։ 1936ին Շակոտան ալ որբունցաւ,
որ չյախողեցաւ Թունաւորել իր տեղ Նչանակուած

րը քյարողոց Եժովը : 1938ին Եակոտան ժահուան որ քյարովու 1938ին Եակոտան մահուան դատապարաող ատնանին տաքեւ դատախաղ Վիլինաջին չելտեց թե Կերելեր ապատարադ Վիլինաջին չելտեց թե կերելեր ապատարելու թեանց կատարելու թերեր և պետութնան տուած իր ա - Ջակցութիւնը նակոտայի դործը չէր, այլ ամբող- թերենը նակոտայի դործը չէր, այլ ամբող- թերեն և դուա բոլչեւի ողինի, որը կր վարեր հերուարդեն ժումի Մթալինի դերների թերան և Արուհանդեր հետև այր կր կարդեն ապանհուհայաւ 1939 դերքացած եւ անոր տեղը անդառ Բերիան և Վիլինաջին թունաւորումով ջարաջ - ապանութեանց իրկար պատմականը ըրած էր նակոտայի դեմ, «Հինկոր պատավարութեան» մեր է ենկներ մասին չինանցի Թունաւորումով ջարաջ - ապանութեանց իրկար պատմականը ըրած էր նակոտայի դեմ, «Հինկոր դատավարութեան» մեր ենկուն մասին չինանցի Թունալին մասին հերունային մանանում և Հիշանին (Հայալ Հայալ մերական Հիշանինի վերադրեց Հետալ դործողութեան մը հետևանցով 1925ին)։

հետևանդով 1925թ2):

1938ի դատավարունեան երևց բժիչկներ Լե
ւին, Պիտնեւ եւ Զագացով, որոնց կրեմքի սիրա
կաններն էին ավաստանուհցան չորա դուներու

համար - Վեկա Մենենենային էր, մարդկային իս
համար - Վեկա Մենենենային եր, մարդկային իս
հավ մի որ տարիներէ ի վեր կր տառապեր նո
դատայե եւ չնչարդերունենէ, միուց Կորջին ար
դան որ դիով էր։ Դիոմամր դիհովոցուցած էին եւ

հատարանի մր վրայ դրան, որպեսզի մանացու

հոշտատարակ մի բռնունէր, հրդորը Կուրերինա

էր, որ արդեն փողատապ ուներ եւ վերկավես

Մարրին Կորջին որ ծանր տկարունետն մր մատunemd bp:

արատարարությունը այն տպաւորությունը և և հրակարությունը արև հրակարություն հրակարությունը հրակարությունը այն տպաւորություն և և հրատարարությունը այն տպաւորություն և և հրատարարությունը այն տպաւորություն և և

չ Լեւին իր Հարցացինութեան ատեն գիտո առվանեցուծ Թէ ինջ եւ Պիտնեւ Մաջոիմ կոր ջին ժեռցուցին դանդաղօրէն։ — «Արտակարգ դեղեր չգործածեցինք որ պէտզի չասրակուսին եւ ժտածեն Թէ ինչու այ դարժանը հակարութերնը։ Մենը պորձածեցին գործածնցինը 

տավ որյուն էրեր տուտու։ Վիչինարին առելի յառաջ տարաւ իր հարցա ըննունիւնները երբ ամրաստանետլը կ'րոէր քե

ինք գործ ու մասնակցութիւն չէ ուննցած Հակայե-գափոխական դաւագրութիան մեջ։ Վիչինսքին... - Կրոեք Բե՛ քաղաքականու գրութ թյան բագրադած ։ Սակայն իրդեւ չա գրութ թյան իրբենցալ իրբեւ գործիչ չա գրութ թյան իրբենյան ։ Արեն... Ես չարժեցա իրբեւ գործիչ չա գրութ թյան իրբենյան իրբեւ ջաղաջ թու

մա Bhe առի թներ ունեցար գործելու իրրեւ պար

Աիլանուր. - Երևը տարուսած ընթացքին րապանքիւ առեքիներ ունեմարս դողծելու երբեւ պար
կելտ մարդ եւ դարձի դալու ։

Լեւին -- Այո, բայց չօգտագործեցի ։

Հարցաջնունեանը ընթացքին Լեւինի «կաստովանուների» «Հաստատունցուն», Եսկոտայի
հրա չույի եւ Գիտնեւի կողմի։ Հինդ մասնադէտ
բերկներ վկայեցին են Կորբիին հղած դարժանը
«Հիտակորին հրատահար» էր եւ Թէ իրենց հղաատին էր փունացնել անոր մահը։

Այուշետեւ դատախաղ Վիլինարին, Մարտտանեալներում դեմ ։

— «Մեր երկիրը, փորբերն մինչեւ ծերկրը,
կը ողասեն եւ կուղեն վիայի ձեկ բան չես ծերկը,
կո ողասեն եւ կուղեն վիայի ձեկ բան -- որ չան
պես դեպակամարունին Թչնամեին»։

Ատեածը իր վենրոր տուտ։ Մարտ 13ին։ Տասհրունը դանապորուները, որոնց մեկ նաև Տույնկունը, դատապորտունյան դնդակաչարժան ։

Ատեածը իր վենրոր տուտ։ Մարտ 13ին։ Տասհրունը դանցաւորները, որոնց մեկ նաև Տույնհեռներ, դատապորտունյան դնդակաչարժան ։

### Smarcph gumpnep

Հ.թ. Հ.Մ. 30 Հաղար տոլարի Հանդանակու Բենան մասին դնկուցում տալով, Օր. Լիլա Գարակողնանի արյանեց Թէ մինչեւ Խոյեմբեր 14 դողացած է 241.12 տոլար։ Սուրիոյ Հայ այդւ դարոցներու Համար յատնացում է 86500 տոլար, Լի-բանանի 90500, Աւետարանականին 30000, կաթունիկ դպրոցներու 5000, Ռուհաստանի իրկու միացեալ դպրոցներու 500, Ռուհաստանի իրկու միացեալ դպրոցներու Նորորունենա 2000 տոլար, բնուն Վումաբ 214 Հաղար տոլար։ 15 % գեղք մբ պիտի տրուի Միութեան Ամերիկայի եւրացան Էիս ժամանահեպնելի, իրենց Հաւաջած գումաբին Համենատ։ Այս 15 % դեղչը պիտի յատկացուն համենատ։ Այս 15 % դեղչը պիտի յատկացուն համենատ։ Այս 15 % դեղչը պիտի յատկացուն դանահանիւդիուն կըն և մ ակութային պետջերուն, տեղչոյն վրայ։ Բոլոր մեն Նուելիները ուրնեց հղած են դպրոցներուն բնութեան Համանան հղանի 15 % դեղչեն։ Ասոնց ընդե դումարի է 89778 տոլար

89778 տոլար :

Pt 2 PU. 6 208 ՄՇԱԿՈՒԹ . «Արարատ» ժիու ԹՄ-Հ-ՄԱՄ ՀԱՑ ՄԵԱԿՈՒՐ - «Արարաա» միա։ Թեան Մարդականը որ տարիների ի վեր ունի փուհադիացներու բաժին, այս տարի հրդատ էր իր հանա այցելել կարը մի ջարանաւներ եւ տոնել անոնց այցելել կարը մի ջարանաւներ եւ տոնել անոնց խոստակարինը։ «Արարատ» միուքենան երեր երե հայարաակարինը։ «Արարատան ձեռ Ֆեևյա» Մետցականնան եւ Ֆեևյա» Մետցականնան է Ֆեևյա» Մետցականնան ընտեն հերա Մորտաը Արևի Մորտաը դիւղին ջարանանալ մատծ են, մինչեւ աստնապատ անհատեսի հասերու - «Ես ձևտեսակ են Միտւ - «Ես և Միտւ - «Ես ձևտեսակ են Միտւ որդատչելի վասերը Sale quantique bis U fine

գարն՝ ակր տարր, դիսւերբար իրակին շուտ վե հերբություն այո առիչ՝ գիսւերբար իրակին շուտ վե

պարզուի ։ Այն ատեն, նոյն հասկացողութեամբ, Վեհա փառ Կաթողիկոսն ալ կը դրարի միայն ու միայն իր Վենարանին ու Անենայն Հայոց Հոգեւոր դոր ձևրով. իր Հրաշանդները կիրլան միայն եկեղև ցական , իրձական , դաւանարանական Հարցերու մատին - իր կոհղակիները կալարաապատ դացարու այն հայ ժողովուրդի հոդևոր ինարիրները : Հեռու Ար մեայ ժիսմակրել դարութի գաղութ հոդևոր հերուն ու վիճարանութիւններուն մէջ : Կոդակ ներ չի ղրկեր կուսակցական ու Յառաքդիմական համապումարներու ։

համադումարհերու :
Երբ այս գործալրուին, այն ատեն
Երբ այս գործը դործալրուին, այն ատեն
հարկ չի մեար «միանարու որողումը կամ տեղը հդանակը» Վեհափառին վաւերացման ենքարկելու :
Ուրիլ խօսցով - միունիևեր բարձալի՝ կը երկատուի։ Այն ատեն, երք անկեղծ է այդ բաղ ձանջը, երք չ կը թիր ան ազդին ու եկեղեցող յաձանջը, երք չ կը թիր ան ազդին ու եկեղեցող յաձարութեան հիղով - Վեճը կր հկատուկ տմերիկահարուն խոս եկեղեց - Վեճը կր հկատուկ տեղական
իներից մը, ինչպես որ է։ Ամերիկայի Թեժին յաաուկ վարչ - դժուաթունիևե մը, որուն հետ որեւէ

կապ չունի եւ պէտը չէ ունենայ Հոդեւող վերին իշխանունիւնը։ Պոլիս, Երուսադէմ եւ այլուր և -դած են նման եւ աւելի ծանր պասակտումներ , միջաժատ<sup>5</sup> է Էջվ հածքեր , Նիւ Եորջի Առաջնորդը ինջը կընայ լուծել , այն ատեն, եւ դառնալ ամերիկահայունինան ա -ուսնուս.

Կաթողիկոսի հեղինակութեան ապաւինելով

հալուրը։
Կանողիկոսի հեղինակունեան ապաւինելով ,
յամառիլ անդնորմունքի պայմաններու վրա, , պարդ
ու դիւբին նանրայ մը չէ։
Իսկ, միւս կողմե, հանողիկոսը չածա մտա
հողուած է միունեան իրականացումով - չատ լաւ
պիտի ընկը, որ քինանոնուհը Թեմական հերջին
դործնրուն։ Իսկ ենք անպատնառ իււզի խառ
տոնի իր «այրականացունեան դործնրուն, այն ա
տոնի իր «այրական որունեան դործնրուն, այն ա
տոնի իր «այրական որուներոն դործորուն, այն ա
տոնի իր «այրական ուրը» նող գոյց տայ ի յա
տարունել, ոպունդով սրբելով ախուր անցեալը
որուն դոները, այան ուրը» նող այարուր անցեւը
պացույած են իրենց հաւատըն ու հաւատարմու
քիննը ըլլոյ հայ հկեղեցող, ըլլայ հայունեան
նւ ածոր դոլին և կեր կի ծառային խոսինան
նւ ածոր դոլին և իրենց կի ծառային խոսինան
նւ ածոր դոլիը կուները կի ծառային խոսինան
նւ ածոր դոլին, իսկ քափուսած արցունջները, Թէ
իսկ անկեղծ , իսլ յեւնսինն հեղոսը եւ իր ծածոն թ

### Vulinz hahrns Orn

ԿՐԸՆՈՎԼԸ.— Կապոյտ Խաչի Կրընոպլի ժատ ծանիությ դեղեցիկ աղարա հետքի կրբնապի ժատ-ճանիությ դեղեցիկ աղվրութենամբ, սաքչե տարի, «Մանուկներու Օրտուան առքիր, քնարաւորութերե եր ստեղծ է գաղութեն Հայկ, հետք ժենուրդակ ժր մեջ, միասնաբար աշներու կարանդը։ Տեղուր ամենամեն որաներիչ Արմբնակիլ

մամադրավայրը կ'րյլայ այդ օրը, բոլոր Հայե - ըում : Որով հետև է անոչես իր երեջ բաժ ինհերով (աշնածառ , ինվոյջ, պարահանդէս) - դոհացում

կուտայ բոլորին:

Մեր դաղուβին համար, այլեւս աւանդական գարձած «Մանուկներու Օրբ» այս տարի եւս , 
տշնունցաւ հոծ դապմուβետմբ եւ մեծ խանդավաույթեամբ, հովանաշորութեամբ եւ մեծ խանդավաթեամբ գաղաքական Dr. Martinh, որում ժուտաչը 
սրահե ներս, ընդունունցաւ բուռն ծափերով, եւ 
«Մարսէի հերս, ընդունունցաւ բուռն ծափերով, եւ 
«Մարսէի կորմ և ՝ Եկած էր կարճ ատներ մբ հա 
մար, չբնապատուած հայուհիներով եւ բոկերեն 
բով, բայց մեաց աւնի քան մէկ ժամ : Ույադրու 
հետաք անդեր գրահ փորի իրեն և այնուն իրեն եւ և 
պատիւ իրեն եղած ֆրանանրեր երդերն ու արտասանութեւները:

Գնահատանի իրեն եղած ֆրանանրեր և այստներ և 
հա

ասնու քիւնները:

Գնահասան թի Լելժ կսուրերով, յայտնեց իր
դոհունակու ժիւնը հայ դաղու հին՝ «իբրեւ դոր ծունեայ եւ օրինադահ համայնք»: Յորդորեց հատատրիմ հետ վեր արաւսնու հիններուն, որ
հետ հայ հեր առանդու հիմներուն, եր
հետ հայ հեր արաւ դիմադինը՝ «ժինչեւ վերջհական ապատու հիմն՝ բոլոր Շնյուած ապերուն,
որով հետեւ աշխարհի վրայ չկայ բան մի առելի
ժահկարկի ու արրադան, որ թան իրեւ ազատու հիմ

որ ».
Գոհ եւ հպարտ էին բոլորը, ի մասնաւորի Ֆ.
Կ. հետչուհիները, որոնը անդամ մը եւս տոիներ ևիջ ատեղծէին բոլորէն յարդուած ու սիրուած, բարձր անձնաւորունիան մի՝ պատուատոր կերպով ներ -

ստեղծ էին րոլոր էն յարզուած ու սիրուած, րարձր անձնաւորու Թևան մր՝ պատուաւոր կերպով ներ - կայացնի մեր գայություն եր արագրային հայացնի մեր գայություն եր արագրային ու Մեկնումի պահուն, յարդելի - քաղաքայակտոր ծու իրեց հայար ծր. Կայոլա հաշին ։ Բեմին վրայ է Կայոլա հաշին ։ Բեմին վրայ է Կայոլա հաշին ։ Եևան), չշջապատուած 125է աւհլի փուրիկներով։ Սրահր մուն է։ Բոլորին աչերին ուղղուած ընդեր և և և հարանաներն 100 ֆր. կր նուերել, իրբեւ կնչահայր վառելու համար դոլնդողն լոյսիր։ Բայց ածմածառր ին ինեայ մեկէ աշերի կնչահայր վառենան 1000 արև կր նաև իրեն հայանար (Պ. Մարանձնան», Տիկ. Սարդեսնան, Ոև-գա Սիոլիան 1000 արևն, Պ. Վ. Առայենան, Բարարևնն և Գրիչա 500 ական)։ Յևառյ կր ակսի փուրանան և Գրիչա 500 ական)։ Յևառյ կր ակսի փուրանան և Գրիչա 500 ական)։ Յևույ կր ակսի փուրասիան և Հանունի խասացութիւն մր Կազանդ Պապային եւ մանուկ հերում միջիու Յորդոր, ժամկական ցանկութքիւն ներ եւ խոսաուժներ իրարու եր լաջորգեն ։ Կա պահղ Պապան դուհ, ագոց երդերեն ու արատա հութիւններին , օժանդակութեամբ հայուների

Թհան եւ իրենց անունները կրող ԹերԹիկ մբ։ Ա-

բատա ու դրոսը ատեսանըը վրող բարբրվ և բ. Նա-պա գացած են ուրիչ բարայր մը։ ԴԱՇՆԱԿԱՀԱՐ ԲԱՖՖԻ Գեարոսեան, Ռաայիա Հայան եւ Պեյրունեն վերջ դացած է Թեհ -չան եւ Թաւբիղ ։ Յետոլ պիտի անցեր Հեդկաս -ասն, Վեյրուն, Անդարա, Դաալիա, Վիէննա ու Lahmah

րու, կը վարձատրէ բոլոր հերկայ պզաիկները , որոնց ուրախուքեան կանչերը կը վարակեն հաեւ ժեծերը :

հուլ չը չարախունեան կանչներ կը վարական ուսուցենքը։

Ինչպես ժիչա, այս տարի ևւս, Հանդերն դեպարուհասական բաժիչն նղաւ կադրոյա հայի դպրուհասական բաժիչն նղաւ կադրոյա հայի դպրուհասական բահարուն կողմե։ Ներկաներին ունի հրդևը բանդրունը ոք դարտականունքին։

Մանուկները բալորն այլ ըսւ ադրված են իրենց դերերը, ևւ ինդհավատան՝ կը ապահն ժրցանա կին։ Եւ փոխանակ հիւղի՝ կը վարձատրենը ասան եւ հիա, Հոդի։ Եւ դեռ կանչ սաս եր դժարձներ է ուրաց ժեկ ժասին դուացում կուսան ծնողջները։

Մանկական բաժինը լրացած է։ Բարձր է բոլորի։ որակական բաժինը լրացած է։ Բարձր է բոլորի։ որակական բաժինը լրացած է։ Բարձր է բոլորի։ որանական բաժինը լրացած է։ Բարձր է թոլորի։ որանական ասինիչներ կիս մինի հեն ան արահուներն անագահ վարակունով ժինության հետիչներ անոլորն հեն անական հետուներն անագահ վարակունով ժինուրդան հետուներն անագահ վարակունով

րական հերև անդամ վարակուհրով «Մինոլորակ» Հերքույնենն կո մասնակցին ուրայիումինան :
ՄԷՋ ընալ հենջ կ՝ իրյան Հայի- ու փովկանան ապարհը։ Ներկաները մեծ Հանոլքով կը ծավահատարեն Գ. Տողրամաննանի եւ իր չեորմայի աղջկան Հերմե պարհրը։ Ինչպես հանւ Գ. Գ. Միչելի եւ Մարանինանի գոլդ պարհրը, ընկերակցութնեանը Գ. Գրիչայի հուադին :

4. Իրիչայի հուացին :

փառյա հետչը չնորհակալու հետն ջերժ իսօսը
ունի 4 Միչեյին ՝ որ իր ժատնակցու Թիւնը կը րերէ ժեր հանդեսներուն ոչ ժիայն իր կովկասևան
պարհրով, այլ ժանաւանը նիւ Թական լայն աչակցու հետմը։ Առանց նկատի առնելու իր հասեստ
այժանները, դիտակցորէն կուտայ ժէկի տեղը

Այս խանդավառ ժ Թնոլորտին մէջ է որ աճուր Այս խանորավատ մերնոլորանն մեջ է որ անուդ-դն կր դրուն liseuse մր եւ արև մր կարկանորակ , նուել՝ մեր թնկերու հիմերեն Տիկին Տուտուն եւ Տիկ. Արաբակի։ Աճուրդը կր վարէ ընկեր Մա-բաշլնած, որ համակ խանդ է ու հռանդ, եւ իրեն յատուկ դուաբնախատո ծեամի կր վարակէ բոլո-բը, անուրդի պահը վերածերով հանդի ժամանակի մը։ կր մասնակցին չատեր, կուսան ինչնարուն, աւելի իրբեւ նուէր։ Մրցում մր կր ստեղծուհ Գ. Գ. Նան Արելեկիանի եւ Նահապետեսի մինեւ եւ անուրդը կր բարձրանայ 23,000 ֆր. ի։ Կր չահի Գ. Նահականեն, որ կր նուիրէ 500 ֆր. հետ ։ Գ. Այրեկիլեան հողնակա, դրկած էր 2000 ֆր. հետ ։ Գ.

Արդադրույստա այսպես դրգը դրգ հետարի միջ միջողության արար ինչ հուերատունները մեծ մասով բանատատներ Թե նուերատունները մեծ մասով բանարանի Թե և այրենակիցներ են եւ կուտան իրենց կարողութենեն չատ աւելի չերժապես գրետատաները և Արդահես, ունիներ արներ ի հետ ատեղի միջուն հետ արև ունիներ ինչ հետ արև հանարան են տեղեր հետ արև հետ արև ինչ հետ որով Ուդած են աժեն հետ իրեն արև հետ որով ընել, կրճատելու Համար Հանդեսի ծախարեր։ Ու կես դերերեն վերջ, ուշ ատեն, դոգհու Բենեն ուռած սացերով, հեր առև կր վերադատեսներ, որով Հետեւ մես անենան ձողովուրը Արարան էր հետ անենան ձողովուրը Արարան էր հարենը հեղեր արարեներով երենական ու թատրան էր արդիւնչով նիւ Թական ու բարոյական սջան նի արդիւնջով (96.000 ֆրանջ) ։

HERHLORN HEILLENS

. THE IN STU STRAM .... WE FRINGHAM

*ՀԱՄԵՍՏ ԳԻՒՂԻ ՄԸ ԳՈՐԾԵՐԸ* 

ՀԱՄԵՍՏ ԳԻԻՂԻ ՄՐ ԳՈՐԾԵՐԸ
ՄԱՐՍԷՅԼ, 25 Յուհուաը — ՍԷԵՐ ԱՒՅուանի
Մար խորժուրդը իր խորդե Հրաստարակել Հեպահուաը
հայ հարժուրդը իր խորդե Հրաստարակել Հեպահուաը
հայ գեկութումը, 1952 տարերջանի ժատեն —
Թային հայ ընտանիջանիրու Թիւնւ է 380, իրա
1720 տեմ։ 1952Էս է վեր ամէծ կիրակի եւ առնական օրերուն, տեղի կունենան կրնել գեն։ Նա
տարինենը ։ Հոդեւոր Հովիւն է Ներաէս գեն։ Նա
տարինենն ։ Ունենը երեկան հրայ ախումի վր եւ
ամէն կիրակի պատարադի արարողու Միւնները իր
կատարուն հերրաչ հավոր է և
Մուտոցը եղած է տարեկան 501.561 ֆրանը, ին
հերջ, 1876696 ։ Ներկայ և պատարատ դրամ ուծիեջ, 187665 ֆրանը,
1952 տարել թիանին, ունեցած են ը— 30 մեր տաշերնեներ, 20 պակուի 10 Թայում ։
Թային թնակիչները ձեծ ժատով բանուոջներ
են ։ Կան 15 առեւութականենը ։
Երկու տարին ինդարին ի անիելի դանի առած է աժէն հերդարքի Հայերէնի դասեր ապլ, ութակ և
Հայեն հանենի 52 արակիրանի ը, ուրիոյին գորորովին
երի ։ Նոր տարուան առինը հեր սարուած էր դպրոցական հանդեն 52 արակիրանիը , ունկոր պաուսիներ
երե ։ Նոր տարուան առինը սարուուներ
անեն կան հեն անին 4 և Հորևոր Հովիւր պաուսիներ
բանեն թուղը արակիրաներուն — (Դիւևն)

ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐՍԼԵԼ. — Երթի ժրցումին Միութիւհը
պարտուած դուրա կուղար 1—0, lstee դաւտին
վրայ, ու այժմ իր դրաւմ երկրորդ անդր (Promotion d'honneur groupe B) :

Ցահձնախուժորի հրրորդութեան կողմէ
(Լ.
Կարգնեան, Վ. Ելողանանան եւ Ծերիկեան որդի)
մարզկիները կը ստանան անհրաժեշտ հրահանդ

հերը : 
Իրաւարարի ազդանչանին վրայ հրվու խում բնրը կ՝ իջ՝ են դաշտ : Մրցումը կը սկսի բարակ
անձիներ մր հետ : Առաջին իսկ վայրկնանին եր փու կողմիեր վր ջանան ահրանալ դաչուին : Մեբոնջ աշելի վճռական են , մրցակիցն ալ վհատիլ լի
դիտնը աշելի վճռական են , մրցակիցն ալ վհատիլ լի
դիտնը ։ Վայ հրայազես անուրու իր շարունակուի ի
խաղը : Վայրիվանները կը առին : ապարզվ ւն :
Հայորդիջ կը ցուցադրեն դեղեցիկ խաղարկու Բիւն, այի ի բիսոն ձղելով հերկաները . - «Ադբիբ որպը , այսպես Ողցում անաած չինը : տիւս, ամ ը բորաս ազգից, որջ աղաջ, այսպիսի մրցում անսած՝ չէինջ ։ Վեցցեն Մարդար, Pierot, Թերգիպայեան, Ոսկիյան, Ղաղարոսնան , ԴաւիՁնան , Սէֆէրնան, Գօղօ , կեցցեն Մարզար, Pierot, Թ. Ղաղարոսհան , Դաւի Թեան Ղաղարոսհան , ԴաւիԹհան , Սէֆէրհան , Գօգօ , մի կաղար (վիրաւորուած է ) ։ Բուռն պայջարէ մր հաջ Ա․ կիսախաղը Հայա

THEREP GUSTAFFEUT ZUUUP

# ԱՂԵՔՍԱՆԴՐ ՄԱՆԹԱՇԵԱՆ

9. Յովսէփ Մանքայեանի գաշակը կրում է իւր մեծ Հօր անունը, Աղևրսանդր ևւ դիմադժով էլ չատ նման է իւր մեծ Հօրը։ Տարօրինակ է որ այս թոլորքն լուր չունի «Այ-սօր»ի խմրագիրը։ Գոնէ կրնար Փարիզի եկեղեցին

գիմել : Մանքաչհանց չատ էր սիրում Փարիզը, ամէն տարի ամբան 4 ամիսը անց էր՝ կայ

արտեղ :

Նա չատ եկերկցի։ Այն ատեն հայ գաղուքեր գեռ

ռում էր եկերկցի։ Այն ատեն հայ գաղուքեր գեռ

ւրս աերկական եկերկցին չուներ։

Rue de Vienne փողոցի մէջ մի անչուբ արահ

կար, որ ֆրանս , բողոջականների մատուռ էր, եւ

կիրակի օրերբ Հայոց տրամագրունեան տակ էր

դրւում, պայմանով որ, հայ ջահանան ժնրեր

ձանր 11ուկես, պատարագութերայներով իր սկե
Հո, հանդերձները, եւ խորանի դարգարանջը դը

եկր սնաուկի մէջ, որովհետեւ ճիչը 11.30ին թողո
գական պատուներն պետի սկսէր իր ջարուցը

դալիս է ժատուռ, բայց ուլացած է լինում : Հայ
կանը հարան մի կիրակի, Մանքայեանցը

դալիս է ժատուռ, բայց ուլացած է լինում : Հայ
կանան պատարարդ վերջացած էր։ Այն տանն

յպանում է հայի մի մատուռ չինելու դաղափա
բը։ Դինում է հայ ջահանային, որ յնաող պիտի

է առմում ամէհից սուրի, Շած գիլիզէի բրջա-հում, Jean Govjon փողոցի վրայ։ Մանքաչետնցը կաժեծում էր, որ իւր չինելիջ հինղեցին Հայիս Հարտարապետուժնամբ կառուց-ուի եւ դարմար այն չջեղ քաղին, ուր պիտի բարձրացներ Հայիւ խաչը: Ֆրահաացի Հարտարապետը, որին յանձնուած էր այս գործը, թոլորովիծ անծանօն Հայկ. ոնին, հրկար ատեն չէր կարողանում մի յարմար յատա-հասեն ստեսծեն:

հրվար ատեն չէր կարողանում մի յարմար յատակասին ստեղծել :
Մանիայեանց Թիֆիիդում ժողովել տուաւ
յայտնի հայ հկեղեցիների պատկերները եւ ու դարկեց Փարիդ հարտարացնանի, որ չատ դոհ
ձևալով պատասիանել էր — « Այժմ միայն ևո
հատվարատես են Մէ ի՞նչ է հայիւ ոճե և ձեղ կր
դոհացնեմ » : Եւ ջիչ ատենչն ուղարկել էր Թիֆկի իր կարմած յատակարդնը ։ Մանքայեանց ստա
դոհ մեացած, ցոյց էր տուել իր ծածօք հայ հար
դուարապետներին, որոնց ջերժօրչն դովել էին։ Այս
եւ արդելջ չէր մաացել եւ 1902 Յունիս ձին, և
կիղեցու տեղի վրայ առաքի բրիչի հարուածը
արունը չեր մաացել եւ 1902 Յունիս ձին, և
կիղեցու տեղի վրայ առաքի թրիչի հարուած է եկեդիցույ հիմ ջի օծումը «
ձիչը երկու տարի հաջ, 1904 Հովահմ բերի
Հիչ Վարապայ Ս- Խաչի օրը Եւրոպայի Հայոց

Առաքևորդ Գէուրդ հայիսի, Իւ Միւնհան օծում Է հորաչեն Հայ հինդեցին յանուն Ս. Յովհ. Միրտիւ Հի ի վիչատակ մեծ բարևրարի Հօր Յովհաններ Մանդնայիանցի։ Նիարարանի ի վիչատակ մեծ բարևրարի Հօր Յովհաններ Նիարկայու հետ միասին Մանդնայիանց լինեց հաեւ յարակից Առաքեորդարանի չենքը։ Այս չե հու հետաց վրայ ծախոսած է 10000 ֆրահեջ, որից 450,000 ֆր. վճարուած է միայն Հողին Համար «Այսօր»ի խմրապիրը, հինդնայու չինունիան դումարը Հասցիև Է «Օ միլիոնի, այն առնեւուած դրաժով»։ Որ ապրիւրեց է առել այդ լուրը ։

#### **ԹՈՇԱԿԱՒՈՐ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐ**

Աղ. Մանթաշհանց լայնօրեն օգնած է չջաւոր ուսանող**ների**ն ։

ունանողներին :
«Ուսանողը, մեր ազդի ապարան է», ասել էր
նա եւ ամբողջ 50 տարի առատօրէն օգնել է Հայ
կարօս պատանիներին, որպեսը՝ մաներ բարձրա-գոյի դպրոց , համաբարան կամ որեւ է մասնա դրուսական ուսումնարան եւ իրենց ապարա դետապետ ապա-

րում արասան ուսում ծարան եւ իրենց ապարա հատաա Հովելով օգտակար բլլան իրենց ազգին և տարա-Հա Թոչակաւոր ուսանողներ ուներ Ռուսիոյ դրե Բե բոլոր բարձրագոյն դարոցներում եւ Հա -մարասրաններում , եւ չատերին օգնել է Եւրոպա -յում արարաններում , եւ չատերին օգնել է Եւրոպա -

Ա. Սարուխան գրում է իւր հատորի մէջ , ( \$2 169) :

Menterna anematsian

յատկապես շելտած էր Մէ Իտալիա չի կրծար ժատակակը և ԵՐԷ տեղական յարձակում մր կատածայել հուկուալանդ դեմ և և տակայն կր կարծումի Մէ համրան պիտի հարքնուի հետումեան է
Թեևնոյն տանն բանակցութեւններ պիտի կատարուին Առաբանահան դինակիցներուն հետ , Տշդերու համար Գալգաներու և։ Միջերկրականի
պանտպանութեան բենդրը։
Գեկրատի անքերը առջի օր կր ծանուցաներ
թե Եռւկոսյաւիս հաճութեամի կրկունի Իտաինվ ժամակուներներ Գալգանանան նակատի մր ։
«Եռւկոսյաւիս և Իտալիս դործակցութենը ու
ժիայն կարելի է, տյլեւ ցանկալի, սրայմանա որ
տեղի ունենայ հաւապուներան հիման փարձար
Դերաիստարաթ Իտաիա դերակարութենան կր ձգ տել, ի վեաս Եռւկուալուիս չ։

— ԱԹԷՆդեն կր հեռադրեն Թէ յարաբերու
Երենները լարուած են Միջերկրականի անոլ և և
աժերիկիան ծուկալիներուն «Երեները կարուած են Միջերկրականի անոլ և
աժերիկիան ծուկակայիներուն «Երենե է և
աժերիկիան ծուկակայիներուն «Երենե է և

#### PULL UE SALAY

ԱՆԳԼԵՒԵԳԻՊՏԱԿԱՆ բանակցութիւնները տառնապալի կէտի մը յանգեցան Դշ. օր , չորա ժամուան ժողովէ մը հար։ Ներկայ էին նաև։ Սու-տանի հարցին մասնագէտները։ Վիճարանութիւն-ULALUABAAASUAUL տանի չարցին մասնագետները։ Վինարանութիւն-ները այնջան տարցած էին որ, անգլ պատուհրա-կունիւնը 40 վայրկերան բարակից անհետի մր ջալ-ունցաւ, իորչերգիցելու Համար։ Ձօր Նեկիպի բանրերը բալանեց Ձէ իրենք համաձայնած են «Սուսանի եղրայրներուն հետ և այդ Համաձայ-նա թիւնը իրենց վերջին խոսցն է »։ ԱՄՏՈՆԻ ՄԷՋ ՎԱՈՈՒՅԱՒ 19 տարեկան

ապրանին ՄԷՀ ԿԱՄՈՐԵՅԱՐ Կ տարիկանի մր պատանի մը, իրրեւ մեդրակից ոստիկանի մր տղանուժեան։ Բուն ոճրադործը 16 տարիկան պատանի մրն է որ կախաղանչն փրկունցաւ չնոր-ձիւ իր տարիչին։ Բազմանին դիմումներ հղան , հաճապարոր աղատելու Համար, բայց անօգուտ։ Քչ. առտու կանուխ 500 հոդի խոնուած էին բանային առջեւ եւ ողմկալի ցոյցեր կատարեցին ։

ախն առջիւ եւ աղժկալի ցոյցիր կատարեցին ։

«ԻՆԵՐԱՅԻՆ ԺԽՈՐ ՄԸ պայիհցաւ Ադդ - ժոդովին մէջ, առողջ. Նախարարին՝ Գ. Պու Թեսիի
դեմ ։ Մարդը հայիւ հերս մտած էր, հրբ կարմիր
հրեսվուխան մր առաջարկեց հիստը չհատակրել
ծինչիւ ժամի 24, իրրև բողոց «ժարդու մր դէմ
որ պէտց է Նատէր ամբաստահեայի անուրին վը թայթ։ Եւ կանչիր լաուհցան ,— « Մարդասպա՞ն»։
Անահեապետը ի դուր կր միջանահեր։ Արժուկին իր
յաջորդեին հրդեր։ Գ. Պունեմի բեմ ելաւ ինջգինքը պայապահերս. , բայց իր ձայնը չէր լաուեր։

գրորը տրուսարասութ, բայց ըր տարը չեր լասար ԳՈՈՑՆԵՐՈՒ արձակուրդը ալիաի ակսի Յաւ-լիս 2ին, տեսելով ժինչեւ Սեպա 18: ՕՐԱՏՈՒՐԻ ՋԱՐԴԻՆ դատավարու Թան աս Գիւ, Ազգ - ժողովը որոչեց որ Գերմանները եւ Ալ-պացիները տասանձին դատուին, իրենց վակաները տրուան տանն:

UHUTBITUHUS Johnne Pune Stome օր։ Ծնած էր 1887ին, եւ գիրջ, յօղուած ենն կը դրէր երթրը հետ միասին, որ մեռաւ անցեալ տարի ։

N. ՄԻՈՒԹԻԻՆԸ առաջարկեց Աոգլիոլ, Ֆրան-ապի եւ Մ․ Նահանդներում վերակսիլ Ասարիսյ Հայասանիան գամասորին ըննունիւն, մեկդի գը-ներով համաոշտ նախագինը եւ հիմը բռներով ամթովջական ծրագիրը ։

LABU SEUUL

#### PREUVES

Revue Mensuelle No. 23 (Janvier 1953) ,112 dt ծագիր էջ յաւհլուածով :

ԲՈՎԱՆԳԱԿՈՒԹԻՒՆ .- ¶րրժանիա, Արեւել -ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ — Գիրժանիա, Արևւհլ 
«Ի Եռևրսլաւիան — (Ֆր. Պոնար) — Թումուդի
ասպետալա (Մ. Հերβրիխ) — Ժած Ֆոլեն (Անտոե
Տոβել) — Օրթ օգին (Ժան Ֆոլեն) — Էսսեին,
առա. դիւգիս բանտասերծը (Թիեռ Փասջալ) —
Միլոեկ (Շիարոժոնթ) — որուն մէկ պատժուածջն
ալ Թարվանուած է — Աժերկեալի Visati (Ռ.
Վարի — Գրակալի դատական crand Guignolը (Փ.
Պարվանի — Կղերականու Թիւնր եւ Հակակվերա —
կանուհիներ առդե Իսապից մէջ — Բանաստեղ 
ծին թեներային պատմուն ը գրութիւսի ային պաշտոնը ։ գրութիւսի ային պաշտոնը ։

Ծերություն - բուսասարա գրադրությու Ծերը չ — Մչակոյիի արձանականարը — Սարի բնարութիւնները — Գրականութիւն, Արուհսա , Թատրոն , Սինեմա , Երաժչտութիւն , ընթերցում-

9-ին՝ 120 ֆրանը։ Տարեկան բաժներին ֆրան -ատ 1200 ֆու, 6աժսետյ 650։ Արտասանժան 1500, 6աժսետյ 800 ֆրանը։ Ուսանողներու բաժներին

900 \$\( \text{P}\_{P} \tilde{\mu}\_{\text{\$\pi\_{\text{\$}}}} : \
 \( \text{\$\lambda\_{pun} \text{\$\pi\_{\text{\$}}}} \) 41 Ave. Montaigne, Paris (18): 
 \( \text{\$C\$ .C P. 178-00. Paris} : \)

Ednje de he gehneh deh :

# REUTED PERFU LUCIPEL

Հերթական դասախոսությեւնը այս ուրրապե, ժամը 21/ն, Café Régentի վերնայարկը :

Դասախոս՝ Մուրատեան վարժարանի ահասչ Հ. Մ. ՃԱՆԱՇԵԱՆ։ Նիւթը՝ Եղիա ՏԷմիրնիպաշ-հան։ (Ծննդհան Հարիւթաժնակին առթիւ)։

### **ՓԻՑՐԱԻԱՐ 18Ի ՀԱՐԻԴԱՐ**ՉԸ

14 Chuppung Tupul dudp 20.30ft, Sociétés Savantes Fumbouugus ft 852, 8 rue Danton, mét-ro St. Michel & Odéon :

Umbpadanbacphibblep julapad :



Rudանարդապրուներոն պայմաններ,... Տարև - չան Ֆրանստ 1000 ֆր. , Արտասանման 1400 ֆր. ։ Հասցե ... N. HOVHANESSIAN
14 Rue du Seleil, Paris (20)
Tel. Tra. 47-48
Ծանօր... Հայերեն Մերթ ծախողներու գավ՝
30 ֆրանց թեւը ։
Լոյս ահասաւ 5րդ թիւը։

#### ከኒՋበፀዋ ሀኒኒ ԼበԻԻ ሆኒՋ

ՄԱՐՍԵՅ — Կապոյա հայի ժամհանեւզը կաղժակերպած է ընկերահաժակրական ինկոյը մր այս չարան գիրեր ժամը 9ին, Ազգ. գարոցի պրուհի մեջ & wasme Speak

Упитер шашт \$ :

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ — Այրի Տիկին Ժրհեւ Գետ-րոսնուն եւ գաւակները՝ Մարաիրոս եւ Ալիս ինչ-պես եւ Գ. Կարապետ Ճանիկնան կը ծահուցաննե Թէ հողնեանգսահան պարուծ ալիսաի կատարուհ իրենց ամուսնուի, հար, գարժիկին ողրացնալ Մի-ՐԻՃԱՆ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆի մահուռն առաջին տարե լիցին առնիւ, այս կիրակի առաւստ Փարիզի, Հայոց եկեղեցին (15 rue Jean Goujon)։ Կը հրաւիր -ուին ազգականները, բարեկամենթը եւ իր լիչա ոին հանմոմրբեն

LUNUARST

APLANTA NO STATE STATE STATE STATE OF THE ST

4-bpambabpan hunfup

46 48881116

# u. Lurulbuth mos

66, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone: Colbert 33 - 22

Lucuquel unpmit aufeltemant ging:



BUSHUALU AC QUERLUPUCANT PROPERTY THE RESERVE TO BE PARTY THE PROPERTY PARTY THE PROPERTY PARTY TO PROPERTY TO THE PROPERTY PARTY PAR

4. SURURBUT.

Pusphybrob Ingradhere. Bhurby Abb dasharan by, 17 Bid. des Caponius, Paris: Café de la Paris, b aboungs: Line. OPE. 18-54 Allie efelente:

### Antoll Stor

ՇԱԻԻԼ ... Հ. 6. Դ. «Արդութեամա» խումբե ժողովը՝ այս չարաթ իրիկուն, սովորական հաշա-

ատանդին : ԱՆԵԵՐ - ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄԳ -- Կապ. Խաչի մաս -ծանիւդին ժողովը՝ այս ուրբան ժամը 20.30ին, Գուտ Քոյոմսի կայարահին դեմացի սրճարանը : ԿՐԸՆՈՎԸ -- Հ. Ֆ. Դ. Եօնքներթայրեան են-քակոմիանի բնոչ». ժողովը՝ այս Շարան ժամ ջ Գին։ Կարևւոր օրակարդ։ Կը խնդրուի Հղապահ

ԵԱՄԱ : ՄԷՆԹ ԷԹԻԷՆ — Հ. 8. Դ. «Անաոջ» ենքիա կոմիտէն ժողովի կը հրաշիրէ բոլոր՝ ընկերներ**ը** այս չարաԹ ժամը 20.30ին, ընկ․ Արչակի <mark>ընակա</mark> -

այս տրանք ժամը ՀԱՅՍԻս, ըրև Արշակի ընակա -բանը։ Կարևոր օրակարգ ։ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ — Գեյվիլի Հ. Յ. Դ. Ռոս -աոժ խում թի տարեկան ընկերա-Համակրական խե-քոլթը՝ Սարտ Լին ։ ՄԱՐՍԵՅԼ — Համախարը - Միութիան ՍԷԿԵ Անթուահի ժամաձիւղի ժողովը այս կիրակի կէս օրէ վերջ ժամը Յիւ, Յ. Կիրակոսեանի ընակարա-եր, ՍԷՆԵ ԱՆ Բուան ։

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ԱԶԳ. ԴԳՐՈՑԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍԸ Այս կիրակի, ժաժը 15ին , Salle Voltaire (Rue Voltaire, Alfortville) ։

votaite, ettotivite);

Խեքարկան հոգնթ, արտասանուքիլեններ, արտեսանարունինն եւ օփերեն արակերաներու կողմել։
Հայկական պարհը։ Մուտջը ապատ է։ Ար Հրա-շիրուխ արոր ծեողծերը և չարոցին բարևկան

հերը ։ ԾԱՆՕԹ — Մեթրօ Էջօլ Շարանթենեն առնել թիւ 103 Հանրակառջը եւ իջնել թիւ Իւնիօնի կա -ும்பு ;

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ — Շարաք 7 Փևար - ժամը 20.30\$Ե կէս դիչիր Հ - Ֆ - Գ - Նոր Սերունդի Գան-ևէս Քաչանի ժամանիւդի «անդէսը Պանհէոյի աղջկանց դպրոցին արահին մէջ : ձևա յայտարիր ։ Մանրաժասնունիւնները յանրորդով :

PACHULUL TUUUNOUNIN PINT

ԻժՇԿԱԿԱՆ ԴԱՍԱԽՍՍՈՒԲԻՐՆ

Փարիդի Հայ Բժշկ. Միու Թամ Հարթական
ժողովրդ. դասախօսունիւներ՝ այս ուրրան դի չեր ժամր ֆեռ Ասովանի (Հ. rac Serpente) Բիւ 2 սրահին մեջ, (Գ. յարկ) ։ Դասանստն է պրութ. Ռ. Խերումեան, Երե Eta actuel
du problème des groupes sanguins ։ Մուտջը ազատ է ։

#### PRAPERIES

**FOURNITURES POUR TABLEURS** 

# VETTER

(En. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSHELLE

MANUFACTURE DE VITEMENTS

Hommes - Jeun-s-Gens

FABRIOUE DE CONFISERIE FINE Spécialité de Dragées, Pralines Chocolats, fourrés, etc...

### Au Vieux Chêne

Usine: 28, rue Notre - Dame, Lyon (6) Tel.: LA. 47-14 R. C. Lyon 142607 Magasin de Vente: 34, Gd. rue de St. Claire Caluire (Rhône)

C. C. P. Lyon 541-18 Rep. prod. Rhône 8654 Lapawahff de hincliff de dup dandunn qua

# կ'նիջնիի

քանֆել բախոնի աուն մր կր դենասե entrepre-neurbly այր մարդու վեսա peignéeh համար, Ա. եարդե : Ներկայահալ հմայչեհրով Etb. Boret, 128 Rue de Turenne, Paris (3): Հետ. Tar. 59-59:

Le Gérant : A. NERCESSIAN

DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)



OPTIBILE P.

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directour: SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վիցամա 1166 ֆր., Տար. 2296, Արտ. 3066 ֆր. Tél. GOB. 15-76 Դին 16 ֆր. С.С.Р. Paris 1678-63 Samedi 31 Janvier 1953 Ծարաթ-31 ՅՈՒՆՈՒԱՐ Samedi 31 Janvier 1953 Cupup 31 8Nh UNKU 0

beforefor 6. Thurstur 297 SUPh \_ 29 Année No. 6000-Vap 2pomb phr 2391 

The bouffe

### BEJUVELP BEAUTIFE

Superior wanthe wil fup surfer prugad,

պատը Հովեր կր փչեն աժեն կողժէ։ Մարիանջներուն յաջորդած են ողրեր եւ դո-գեր։ Եւ աւեկի յաշախ կր լսենջ վայրերան կան-

քեր ալ : Հեր ալ :

Վորջին այիսագետժարակն ի վեր , Եւրոպան կր տատիրուի յաբանուն եպերու տակ : Ծրվու եիմնական խնդիրներ , Ատլանահանի պայինքը եւ միացնալ Եւրոպայի բանակի ծրա -սիրը տաժանելի երկունցի մը բոնուած են : Առաջինը , Ատլանահանի դայինք , կը դոր -ծապրուհ մաս - մաս , եւ իր լրումին պիտի էասնի 1954ին :

Երկրորդը, եւրոպեան բանակ, չատ ջուր կը

որդրորդը, ուրոպատա բանակ, չատ բուր կը վերգծե տակաշին։ Մ. Նահանդներու արտաջին նախարարին վեր-Չին ազգարարունին իր և ը կցուց կրակին վրայ , կորին դառմունին և պատմառելով Փարիզի եւ Լոնտոնի մէջ :

Ինչպես գիտեր, Պ. Ֆոսթըր Տրլըս լ շապես իր ժասկցենը ինէ պիտի ստիպուին փոխել իրենց ուղերիծը, «ԵՄԵ Ֆրանսա, Գերմանիա եւ Անգլիա տարրեր Շամրաներու՝ Հետեւին»: Փարիզի մէջ «փոպիտ» եւ «ժախաւեր» կոչեցին

Justumpupar Philip: Ampa de Phophe est

թաժ» թառն ալ դործածցին, Թելագրելով հրա-ժարկլ ամերիկեան տորարձերին ։ Լոնտոնի մէջ ես կծու խոսքեր լսուհցան։ Ա ժչնեն պաղարիւն թերթերն ալ ահանութիեն կը Sweet IS

մատներն։
Այս առնիւ դիրջ բոնեց նոյն իսկ արտաջին գործերու ծախարարը, երևսի. Ժողովին մեջ ։
Առանց ուղղակի պատասխանելու իր տների կացի պայտոնակցին, 4. հորմի մեռայեր այստ են թե քենծն երիտանիա երևջ չի կրնար միանայ եւրոպայի պայտարանունիան ճակատին (միաց հայ բանակին) ։ Ոչ մեկ պատրանց այս մասին» ։
Երև կրարակի այսիրեր էր հաղարդերի ներ Մ. Նա-հանդները կրնան մեկոր կրնան չեր ,
Հորեկ իրարկի այրերերե էր հաղարդեր ներ Մ. Նա-հանդները կրնան մեկոր դնել եւրոպական բանակի

Համորները կրնան մէկզի դնել եւրոպական բանակի ծրագիրը :

Այսպես, չատ մը ռաղմաղէտներու կարծի բով, նախրնորելի են ազգային բանակները, փոջը 
այլ գանավարծ, ինչպես ունին Ֆրանսա՝ Ռոա լիա եւ ուրիչ երկիրներ։ Այս կարգի գինհալ ու ժերը աւելի լաւ կը պատպանեն Եւրոպան բան 
վիացիայ բանակները։

Ինչո՞ւ այսրան դժուտրունեանց կը հանդիպի

Ինչը՞ւ այսջան գժուարունեանց կը Հանդիպի Եւֆոպեան բանակի դաչնապիրը ։ Գլիաւոր պատճառներէն մէկը դերժանական

Ինչպէս Փարիդի, ծոյնպէս Լոնտոնի մէջ խորա-պէտ Համողուած են Թէ Գերժանիան նորէն դինհալ աւ Թեր պիտի ունենայ չնորն իւ այդ ծրագրին ։ Անդիրդ կիսապաչաշն օրկանը , «Էյլի Թէլէ-կրաֆ» անդամ կր խոստովանի այս պարադան ,

արխանը տալում գր է — «Ինչ ձևւով ալ վերադինուին Գերմաննե -թը, դերման բանակ մր պիտի ստեղծուի ։ Միակ սեպժումը՝ առժամեայ Հակակչիոն է, օրինակ՝

սեպքումբ՝ ասժամեայ՝ հակակչիուն է, օրինակ՝ Ծուժանի ծրագրով, որայժանաւ որ իրապես աղ-պոն հակակչիս ժր դործագրուն »։ Այս դիտություն հակակչիս հր դործագրուն»։ Այս դիտողութեան հետ, անոր։ Թերթիր կր ժերժէ այն ծանր ժերադրանչը թե «Ենադանիա Ալալիոնան է որ կ՝ուչացնե արևոքա ներապայի պաշտպանութեան ցանցին կազմութիւնը։ Փարիդի մէջ ժիչա այն կասկանն ունին թէ Գերժանիա նորքը արառացի պետութիւն ժը պի-ար դառնայ, եթե ազառացի պետութիւն ժը պետ նույն։

Այդ միջոցներէն մին կր նկատեն եւրոպեան

րանանը, որուն ծրագիրը լրացած էր նոյն ինչն Գ. Փնեւն, արգ պատպանութնան նահարարը : Աու, արգ ժողովին լանձնելով այդ ծրագի-րը, հոր դահվինը անդան եր վիրջիկ են

he was Afrigate

1.— Կարելի չէ վերակացժել Եւրոպան առանց Գերժանիոյ։ 2.— Զինեալ եւ չէզորացուած Գեր -մանիա ժր տեւական վտանդ է իաղագունեան Հաժար։ 3.— Եռիայես վտանդ է դերժան ազդ Sucquample dit bybat t mju :

hupny, huggueh

beenguse peuter zuur

ԽՄԲ -- Աժենայն Հայոց կաթողիկոսը 1952 Հոկտ․ 25 թուակիր կոնդակ մը ուղղած է Եւրո -պայի թեմի պատուիրակ Սերովրէ Ծ․ Վ․ Մա ուկեանի

Կոնդակը դնահատելէ վերջ հանդուցնալ Ար -աուտող արթ Մելաքենանը իրբեւ «ժողովրդա -սեր, հայրենասեր, իր կոչման դետակից, հնա բոյի հայ ձեռադրեյը պրպաելու սիրահար ու -

բոյր Հայ ձեռադրերը պրորավ...
սուժնասիրող », կ'րսէ ..
Նյա նոյն անձն էր նաև որ՝ Գետրոսի
Նման՝ ակծրարի մը ժեղկացաւ, Թույացաւ, և
խուսափեցաւ Հայրապետական շրախմրի մէջ ըլ ...
առատիեցաւ Հայրապետական շրախմրի մէջ ու ...
Հոտւէրը կատարել, սակայն եւ՝
Հունեն լայու պատուոյ «թաւչքըը պատայուլ, տարայո եւ Զետրոսի մեած և արտե գրջայու առաջինում ինչնե ունեցաւ եւ Ս. Էջմիածնի մէջ պաշտոծ վարկիան առաջարկ մուծեց ու Հայրապետի խաղաղութերնան պարոլիչ հանդիատնալու պատուերը համարձակ կատարեց ևւ, Մեզ ի մեծ վելա, տուժեց՝ Թողչե-

շրոհը Որհովեք ը. դահմատրան սև բուրտքը օգ « Ռիս արգի փոխանքը է ժանիս բանն, մբևու հով ստիանը տուած է աստուածապարրդեւ չնորեներով : Նա II. Երուսաղէմի միարան է, չրջած է Տիրոջ չրջած վայրերում, եղած է տիրաւանդ յուչերով Հա

գլայրուու, ողած չ արբաւատը, յուրարով հա աւստո ըչխավայրերում մեջ ․․․ Են սիրելի ժողովուրդ, յարզեցել ու սիրե-ցեր ղայի, լաեցեր եւ կատարեցեր անոր յորդոր -հերը, այդ կր պահանիէ ձեր բարին ու ձեր օ -

դրուար :
Ծանր ու պատասիանատու ժամանակներ
կապրինը , խուհեմունիւմ , դգույաւորունիւն եւ
պայտանանույունիւմ եր պահանիուն ամեն և հայ
անհատիր ու հայ համայնըից : Թուհեմունինն եւ
դրույաւորունիւն խոստի, դործի եւ վարուհյա փերակ ժեջ, օրիական եւ պարտանանալ վերա բերվունը՝ հանդեպ այն կառավարունիան , որ

բերժունը՝ Հանդէդպ այ-Հիւրընկայի է ձեղ : ... Միրելիդ հեր Սերովրէ Հայր Սուրբ. Մենը կը յանձնենը ձեզ Հայ ժողովրդի ազմիւ հատուսան ժը, որ երկար տարիներ աստապահ է Թրջական Հարդատեաց ջաղաջականուվեներ՝ հղած է աղա-հարդատեաց ջաղաջականուվեներ՝ հղած է աղաարդուրկ, հալածական, տարած է ազգային ինջ Նասիրութեան հասցրած անարդանջն ու արհա մարկանքը, աչքով տեսած է իր հարազապետ ու ոիրելիներու խողիողումը հեռաւոր անմարդա-թնակ անապատներուն մէջ եւ ապա մադապուրծ դապետկանի ցուպը ձևուրին մեք, հիւակութեան, ջաղցի եւ ծարասի հիԹակայ, անասելի տառա պանջներու դառնութիւնը ճաշակած ևւ մրուրը ջաղյը ու տարարա այգաղալ, աստաքը տարա, պահջինրու դառնումիները ճաշական եւ միրուրը ջանած՝ այսօր ապաւիմած է հերընկալ պետու -թեան եւ չնորհը եր իր կանասիրութեան, ու տոկուն ասիստան այրատան ջին ու խոռեն իրնիայցին՝ հանձնատարար բար հանդիս հանձնատարար հանդիսն աներին րաց ---արրատ պատուց դր դարչ, ...... ի ապրի Հայրե-տակ։ Ժողովուրդ մր, որ ասկայի հիագրի Հայրե-նի երկրի կարտար սրային մեջ, ձեռու իր պաչանդի Հայրենի սրրութիւններիչ, պատմական յուլար Հանեներու տեսութեան կարտա, յուլարձաններ, որոնը կուչարար են էր նախնեաց բազմաթիւ բաղմապիսի դրուագներու եւ կը պատկեր նախնհաց ստեղծագործական ոգին եւ աղգ պատկերացնե նակնենոց ստեղծագործական ոգին եւ արդ պատ ծանգի որի կը ներջնչք ու նոր ստեղծագործու -Թին ուժ եւ եռանդ կր ծեր ժարդու մէջ։ Մե իր կարոսի միիթարութեան եւ կր փափաջի իր որը-հոնեւ, ան կր փափայի իր նախ րութիլուները տեսնել, ան կր փափաջի իր նախ նետց եւ իր ներկայ Հարադատներու կետևյն ինտ նալու, եւ ներկայ պետականութեան Հասած իր

սալու, ու ւարդայ պատապատութատա առատա ախրելիներում հրագանը վերելով հիանալու ») • Ո վերքոր, կոնդակը յորդորներ կ՝ուղղ Աե-րովրե վրդ ի, որպես դի վատ պահե իր հօաին աղգային դիասակցունիւնը։ Սակ ժողովուրդեն այլ 40 shebyt

- « Ժամանակը չատ չար է։ Քո բարեկամ -որ ցեղակիցներդ ու Հարադատներդ են ներդ օր ցեղակիցներդ ու հարադատներ Աչջգ ժիչտ դէպի Հայրենիջ դարձրու »։

իրընի երեսփ. ժողովը դոնվակ նիստ մը գումարիլով "որոչեց Հորորդի Կասայեան արա արգ ձինորսու Թեան պատմածադիրը՝ Խ. Միու Թեան ձեա։ Մենամարեր ընկերու Թիւնը 110 Մոն խավ հար արտադրած էր անցհալ ատրի ։ I has Phain

# PURPHER! **ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ**

Ազդ. Ժողովը 214ի դէմ 374 մայնով ջուէար -կեց 1953ի հիմաացոյցը , — 3751 միլիառ ֆրանջ (10,700,000,000 տոլար) ։ Դէմ ջուէարկեցին կար միրևերը եւ ընկերվարականները, բողոջելով ըն կերային վարկերու կրճատման դէմ ։ Օրինադիծը յղուեցաւ Հանր․ Խորհուրդի

Օրինադիծը յղունցաւ Հանր Արբեռւրդին հրակոյտ), որ ջինելէ հաջ պիտի վերադարձել Ադգ - ժողովին, վերջնական վաւերացման համար։ Ինչպես յայանի է, հրմապոյցը առկան կը ձնար Գ. Փինեի հրամարումեն ի վեր։ Նոր դահ -լիներ առաջին հոգը հղաւ փուքացնել վաւերա ցումը։ Ադգ - ժողովր տասը օրե ի վեր անընգհատ նիստ կը գումարեր, նոյնիսկ չաբան եւ կիրակի,

նիստ կը գումաբեր, նոյնիսկ չաբաթ և կիրակի , հրթեմն ալ դիչերը ։
Նոր հրմաացոյցին ժեկ երրորդը կր կարժեն-գին ծախչերը ,— 1.420 ժիլիստ ֆրանջ, (գսան-ժիրհա առեյք՝ 1952-26 ։ Աժեղիկա գիտի հարե-173 ժիլիստ Ֆրանջ (494 ժիլիստ առլար) , բայց-հալ կիրակի կրոեր թե 40.000 դինուոր եւս պիտի ունենան, ենք 85 ժիլիսն առլար առելի ստանան ։ — X Երեկ Թերեկեր ց մահրամամուծորեն ապահեր եր դիչերուան ժիսորը՝ Արդ Ժողովին ժեն։ Առողջ՝ ծորհարարը, Պութեսի , ջանի կր հասեր ի անհերը այնցան կարևել էն «Մարդասպան դիրարակ» և ժիրարական ի արտի չի արտանորի և դրարասպան , ժորարական » բառող կր պուսըին , դրարարակ և

ժիրները այնցան կ'աղմկեին ։ «Մարդասպան , ժարդասպան» թառը կր պոռային , դրասեղան - ներուն կր դարնեին, երդեր կր Մնդացնեին։ Կա-իրևի չէր օրեւէ թառ լտել Պ. Պուքեմիի խոսցե - թեն երմիսկ անքելով ։ Նախադահը ի զուր կար - դի կր հրաւիրեր։ Կարժիրները 30 հոգի էին և երբ աջեն «Մարսեյնեզ»ը հնշեցուցին, ժխուր ա - ւելի սասակացաւ Գ. Պուքեմի պոռաց . — «Աիր - ցան գիս սպաննել 1944 Հոկա - 31 ին, Սեծք Երելե-եի մէէ։ Այսօր այլ պիտի չյանոլին անպատուն դիս պարչելի գրպարտութիւններով» : Հրաժարև - Մարդասպան , մարդասպան ։ Հրաժարև - Սարդասպան , մարդասպան ։ Հրաժարև - Սեր

ցեջ ... Պութեմի — Ձեր ատելութիւնը իմ պար -

ծանջո է : Թերթերը կր դրեն թէ Պ. Պութեմի բեմէն իջած ատոնի դիտմամբ անդաւ բոլչեւիկ երու առջեւէն, իր արհամար հանչը յայտնելով, ինչպես ըրած եր phil bjud winks

Աչերու պողջաուջներուն մէջ կր լսուէին սա բառնրը.— «Մոսկուա դացէջ, Փրակա…»։ Ատե-նապետը արդիլեց արձանագրել չստ մը լուտանջ-

ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ՀԻՒՍ . ԱՓՐԻԿԵԻ ՄԷՋ

40801-ԹԻՒՆԸ ՀԻԻՍ ԱՓՐԻՆԵՐ ՄԵՋ 200- Կիյոմ , Մարութի մարդանը , Հատ մր խստերով Փարիսի ամերիկեան ակումբին մեջ , ը- ուս ԵԷ «Մոսկուա մեչա կը քանալուծ ու մեջ հեր ազատ ԵԷ «Մոսկուա մեչա կը քանալուծ ը դինակիչներ մինառելով Մարութի , ՄԻՐՆ ևւ Ծայր- Ասնոյ մեջ է ԱՆ դուդե ակարայնել Արևմուարը, այդպեսի դե Նակցուֆիւնն երով է Տադևարի պաշերուն հոյն ձայնը կր լաուի Մոսկուայի ևւ Գաշերեի մեջ ։ Ջորավարը ինադրադրականին իրարարի արելեւինները փորձերին հերա Հարարայան ին Մարութի ույեսինները փորձերին կար է «Կուսակցական վա - թիչները ձևութ առին Արևեսա ՄիուՄիւնները ։ Գրևաւոր Սենաիջային անորաժերեն չորոր համարասոր են չորոր հայարարարի են չորոր հայարակիչները ևն չարարարը և անրարարի են չորոր համարասիր են չորոր հայարարարի և Արևաա և Արևիչը և Միջեալ

Գլիասոր Սենտերային անդամերեն եղրոր հա - ժայնապետը են , Հղորը անդամ Իսվերըալի։ Անցեալ Գեկտեմբերիրալի։ Անցեալ Գեկտեմբերիրալի ծայրայնդները ուղեցին օգտուեր ՄԱԿ, ընդե. ժողովեն Անութ, ամեն անդ կ'աւն - տերն Թե Ֆրանստոյի դեմ կռուելով կընան դուրա ենտել գայն և Կուդեին այնպես ցուցնել Թե Մարո- թի կացունիւնը վտանում գնե է խաղաղունենան Հա-

մար »։ Ձօր, Կիլեոմ լետոլ բեջանց Թէ Ֆրանսայի Նպատակն է ոչ միայն կարդ - կանոնը ապահովել, տյլեւ գարկ տալ բարենորոզման, լայն ինջնօրի -Inchtuste :

Թուրջիոյ արտ. Նախարարը, Ֆուատ Քեզմիրիւ-լիւ, ժեկնեցաւ Արենջեն, առանց վերջնական ար-դիւնջի մը յանդելու և Կարդ մը կէտեր նորեն պե-տի չննունն, որպեպի կարելի ըլլա գործակցու-ժիւն Հաստատել Յուհաստանի, Թուրջիսյ եւ նու-կոսլաւիսյ միջեւ,

որադրություն գրան։ Իրարկիներ իր Հաշաստեն Թէ Տամրան մեծա-պէս Հարթուան է չնորչեր Աթէնթի - թանակցու -Թեանց , պալջանեան Տակատ մր հարմելու -մար։ Երեջ երկիրները Համաձայն են սկզրունչով :

ուսը արդրագրութը հետուանան կա կարգարությունը Եսակույսունան անդաժ չէ ՀԱԿԻն (Հիստ Սադ-Կալինային), ինչ որ կարպ մեր գժուարունիմեներ կր պատճառէ: Եւ ասկայն արևւմա- պետու քիւնա with ogbne Phil h'phomish min kphphi . nutuch donnymu

էսդի գորանալ ։ ԱԹԷնթի այցելուԹեան առԹիւ ղեկոյց մր Հր -ԱՌ Առաատան հւ արակունցաւ որ կ'ըսէ թէ Յունաստան

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ.

### **ԻՐԱՔ. ՇՏԻՐՈՐՈՐՐ 800-ԻՐԻ**

WIF .- Latimath «Style Utyl» Bratiniuph abpջին բացառիկ թվուր նափրած էր իրաքի, ութ էջ հո պատկերազարդ։ Կր պարունակէ շահեկան տեղև-կութիւններ,— պետական, քաղաքական, տնտե սական, առողջապահական, կրթական Հետգհետէ պիտի տանք շարք մր նիւթեր ։

Umnphi առաջինը,- «Իրաքը իրթեւ հողա

գործական երկիր».

Իրաջ աշխարհի աժէնէն հին երկրադործական կեղթոններէն ժէկն է։ Ցորենի եւ գարիի նախնակեդրուհերէն մէկն է։ Յորենի եւ գարիի նաինա կան տեսակներ դանուած են խալտէական ջաղաջ հերու ասերակներուն մէի եւ Հաւանօրէն վերջին ասրու աւորավարուս որոշ և շատ աւելի էին են։ Հերոդոսոս, Ե. դարու յոյն պատմարանը, կր դրէր, — «Մեզի ծանօԹ բոլոր երկիրներէն Հացա-Հերոգոստոս, ն. դարու յուն պատմարածը, կգ գրեր . — «Մերի ծանում Բարոր երկիրներին հացա-հատիկի մեջ ամենին արգասարերն է։ Մեկի տեղ կնչնեւ երկու երեն հարևու ի՛ արտադրել 8 որենին կամ գարիին տերեւին լայնումիներ երբեմն չորո մատ է։ Իսկ կորեկի եւ չույմայի բարձրումիրևոր կիան չիիչնեմ, այլապես անհասատալի պիտի Թուի »։

Ասորի Թադաւորը Սեներերին, Է. դար։ բաժպակի մասին կը խոսի իրրեւ «ծառ մր

բաժակակի ժասին իր խոսի իրրեւ «ծառ ժր որ բուրդ կր կրկ» »։

Երկար ատեն Իրագ ծանով էր իր երկրադործուժեան առաջիլհուժեան համար , ժանառանդ «ուգույա» շրջաներում մէջ, երկրադութե առաջ , եւ ոչ միան ինգնապահ էր, այլեւ ցորեն իր 
տայքայքներ դրացի երկրիրներուն, որջան Թոյլ 
կուտային փոխադրական ժիշոցները։ Այդ օրերուն 
ժողովուրդին Բիւր 30 միլիոն էր, բաղդատմամբ 
այսօրուան, որ չհեղ ժերիոն էր և ԱժՀեմ և ժեն 
տարրարուժերեր հարկին և ներկայ իրային այն 
տարրերուժիւնը հարևին և ներկայ իրային այն 
ու ժամանակեն «տարական» անում առաջ առաջա է, որ ժամանակին ջրանցջներու ցանցը չատ դար դացած էր՝ այս երկրին մէջ։ Սակայն աւելի ստո լապաս եւ երկրադործուԹեան մէջ տղէտ ազգե րու յաջորդական յարձակումները ջանդեցին ջր րանցջներու լայն ցանցը ։

րասցարութու լայս ցասցը ։ Կաժոմասութոայի տուոգուած եւ մշակուած ըն-գարձակ չրջածներ բոլորովին լջուհցան, Հողային վարձակալունիւնը ջաստի կիրածունցաւ, կարելի չեղաւ Հիդիսիերուն եւ հրաչայի առաջեր առնել ։ Մարաիր աւերմար գործեց եւ անտատերը ։ ամ -

դարանակարություրը ըստանը դերաստունյալ, դարանը չեղաւ հեղաքանիան տուաքըը ատենը չեղաւ հեղաքանին առաջըը ատենը չ

Մարակար առերմեր գործեց եւ ամադատեսիրը ամ որդքովին փենացան, որդասյի կենակի Վերանելով 
երկրին երկրադործուժիւծը, Այս վենակը անունց 
ժիմբեւ անցեալ դարու վերջը, եւ միայն Ա. աչ տարահարադեն ի վեր է որ քանաբեր կր լորեքրացի 
երկրադործուժիւծը վերակենդանացնելու , վե բայչնելու տուղման ցանցը։

Ձափագանց դժուսար եւ բարդ ենդիրներ և են 
հողույին վարձակայուժիւծը, ուողման քուրի իրհայողական դործածուհիւնը եւ պարդացումը, նոր 
հայուսին վարձակայուժիւնը և պարդացումը, նոր 
հայուսին դործածուհիւնը եւ պարդացումը, նոր 
հայուսին իր կրագործերու ինումիներ 
հումը , հիմնական հոր արտադորենանց 
ատուն և են։ Այդ է պատճառը որ յասափերնու 
ժիմեր դանդաց է, սակայն հոր դաղարակար հայուս 
հեմեր դանդաց է, ապեպ ին հոր դաղարակար 
հայուսին է որ դառանդում 
հողորական է որ դառանդում 
հետանայ ժումի իր հետանրեր 
հետանայ 
հարդ հեծ հողաադերիր առելի կր ֆողուժին և դուր 
հարդ հեծ հողաադերիր առելի կր արտաքերեն 
հետանային 
հարդական Հանար հիրադարանը ինումի հետ 
հետանային 
հարդան հետ արարարարանան 
հեծերին իր հետ հարարարարանի իր և 
հետանարն 
հարդանարան 
հետարան 
հետարան 
հարդանին 
հարդանին 
հարդան 
հետարան 
հետարան 
հետարարարունան 
հետարանին 
հետարան 
հետարանին 
հարդան 
հետարանան 
հետարան 
հետարանան 
հետարան 
հետարանան 
հետարանան 
հետարանան 
հետարանան 
հետարանան 
հետարանան 
հետարանան 
հետարարանանումի 
հարդարանան 
հետարանան 
հետարանան 
հետարանան 
հետարանան 
հետարանան 
հետարան 
հետանան 
հետանան 
հետարան 
հետաարան 
հետանան 
հետաարանին 
հետ որանը 
հետասար 
հետանան 
հետանանան 
հետանանան 
հետանանան 
հետանանան 
հետանանան 
հետ

արա փրուգման առանքըր առներում հայարու , որոնց դժուտր արան ըլաց իրագործել, ենք, բարիւյքն էհած եկաժուտը դագրի բոլորովեն։ Եքե ներկայհան եկաժուտը չատ դրաւիք է, սակայն երկրին վերք
ծական բարութերներ երկրադործունիւնն է 30 Հադար
ծական բարութերներ երկրադործունիւնն է 430 Հադար
ծառ թիլոժենքը , որուն 120,000 թառ թիլոժենքըը
ժորհերի է, այսինչի 12 ժիլիոն հեկատր, ժէջն բրկայով 8 ժիլիոն հեկատար ուուդելի դարտերը։ Մրծապետը չորս ժիլիոն հեկատրը անձրեւներու չարծակալ չորս ժիլիոն հեկատրը անձրեւներու չարծակաը է Ալս ժյակիչի չթիանի այ կը պարունակէ.
1.8 հեկատր անտատ, դլիասողարար հիւմիաիր արևերիա է արևերիան բարութերու չաների ժեջ՝ ներիայիս, սակայն, ժշակելի չթիանը թասի առ Հարիւրն
է։ Ցիսուն առ հարիւրը պիտի առեղիայ երե ուսողժան ծրադիրը իրադործուի։ Աւ Հասարակ ուս

# Pd. 6. Bolyhmakuah menurhuenrnephelip

Вверии, 26 выштир — выстир 23 fb, ամասին դարժուքիանը անդի ունեցու ընկեւ ջոցի Յարութիւն Սաեփանեանի ազգ. յուղար կաւորութիւնն, Թենրանի արգ. մարժինների որո-շունով : ph 4hp

Ամեախընթաց այս յուղարկաւորութիւնը լաւա որյն ապացոյցներից մէկն էր մեր սիրելի վեթն հան ընկերոջ վայելած մեծ ժողովրդականութեան։

րան ընկերով վայելած մեծ ժողովրդականությաստ։
Յուղարկաւորուքիչնն ակսու առաւստեան
ժամը 99° : Սդակիր Հայրենակիցների եւ դաղա փարակիցների մի մեծ բազժութեան եւ այդ ժարմինների ու միութիւնների ներկայացութիչների
մասնակցութեամբ, Հանդուցիալ ընկերով մարժ
նր անակարակից փոխադրուհց Ս . Աստուածածին

և անակարանից փոխադրուհց Ս . Աստուածածին Մայր եկեղեցին

ը հկնդնցին ։ Ամէնից առաջ ջայլում էին ծաղկնպսակ կթող և Հ.-Նաւսա սարջով ։ Այ երիստասարդուհիները՝ կանոնաշութ չարքով: Այ-հուհետեւ, ոշտակրարձ տարւում էր դապաղը, ա-ըին հետեւում էին հանդուդեայի վշտահար տիկի-հր, դառանիները, միսս հարադատները եւ աղակեր բաղմութինւնը;

արարություն աժպաժած ու խոհաւ հղահակին , հկեղեոց, բակում եւ հերսը, ինչպէս եւ եկեղեցու գլխաւոր ժուտջի փողոցը խոմուտծ էին Հազարաոր հայրենակիցներ

Բանի ժուտքից ժինչեւ եկեղեցու ժայր դուռը երկրարը կանդնել էին «Արարատ» Մչակ։ Միու Թեան արի - արենոյչները, պետ - եւ սկաուտ որդ ժեծ դրոշներով:

քիան արի - արևնույները, պետ - եւ սկաուտ-գող մեծ դրօչներով :

Երբ Թափօրբ ժատւ եկեղեցու բակը, արի -արևնույները խոնարհեցրեն իրենց կապժակիստո-քիան դրօշը՝ ի նչան յարգանքի եւ ամբողի կապ -մով պատուի կանդնեցին, մինչեւ դադադր տար -ունց եկեղեցի, ուր խոնուած էին հոժ Թուով ար-դակիրներ։ Եկեղեց, արարողու Բեան ժամակցում էին ժայրաբաղաբի ցահանայից ամբողջի դասը եւ « Կոմիտատ» հու հանում ու : And humun hog swheel pp :

« որո ըրասած որդչագրուս գր ։ Յուդարկաւորու հետար ՝ մասնակցում է Լ Թեշրանի Թեմ և պատում · ժողովի, Թեմ · խորմ-ր դի, ենկորեց · վարչու վեհան , Ծիսական Տուրդ յանձնակում թի , «Դու Թեան» , «Դանայի» , «Արտ Suchel յաստապատութը։
Նաև», «Շահարիա» և «Ալիչամ» ազդ դպրոցների
հոգարարձութեամայ կապմերը, ծուր դպրոցների
ռաուցիչ: - ու հիները, մլակութեային և բարևորո ծափած միու Թևանց նիկայացուցիչներն ու ան

qued - nechtatipp : արան՝ շուերերը։
Նաև Հանդուցեալ դորաորի յիչատակը յար-դող մի չարջ պարսիկ Հայրենակիցներ, յրադրող-մեր եւ պետ պարստնեաներ։ Պարատի կողմից , որպես հեփայացուցել, մասնակցում էր պարտակ բարձրատահետն պաչասնեաներից աղայէ Նուրգա-

գը, որ հեկորկի առաջնորդուհց դատրան ընդու հելու հետա ի արդապահութիւնը հեթակայ լիհե արդայի կարդապահութիւնը հեթակայ լիհե թե դիհուորական իլիստնութեան։ կառավարու թե տես կողմից արամադրուած էր ժեկ իրկտա այահաճ կողմից արամադրուած էն ժեկ իրկտա այահաճ կողմից արամադրուն հետևեցաւ թեահաճ կողմից հաճեռեկ կարգապահութեան .
հայն պարտականութեան թեակօրին հետևում էին հաևու ժե կառմեր սարկվանձեր իրենց ապայի
ունաւորութեան .

դլիտաորուբնետմբ : Եկեղեց, արաբողութիեւնն աւարտելուց յետո դամբանական փոսեց Տէր Յով - աւագ. ՀՀդ. Հաճեանը: Այնուշենտեւ դագարը հանուեց եկեղե ցուց եւ դրուեց դաւթում , երաժեշտի իսոց առելու

ցուց և դրունց դաւթու համար: Թեշամի և Աարպատականի Թեմ . Խորհուրը. Ֆերի անուհից դամբանական խոսնց Թեշանի Թեմ . Խորհրդի ջարտուղար ընկեր Դաւիկ Փա փադհանը: Ցահուն Հ. 6 . Դ և «Ալիջ»ի իրժ փադհանը: Տահուն Հ. 6 . Դ և «Ալիջ» ինչ փադևանը։ Յանուն Հ. 6. Դ. եւ «Այկորի կորժ րադրութնեան յարդանցի խոսը ասաց «Այկոր» ի
տարատերան յարդանցի խոսը ասաց «Այկոր» ի
տարանը կակեր հաճատա Պողոսեանը, եւ յանուն
ԹեՀրանի Ադգ. դպրոցների հադապարձութնեան եւ
ուսությ. կապքի՝ հոյն մարմեկ նարկապահ Գ. Հայկ
հրանիը՝ հոլորն այ արտագին յուղումով վեր
հաներին հանդուցնայի բաղվարդիւն դուրծուներու
թիչեր եւ հանդանունը ծառայունիւնը։ Վերջում,
կարդացիր յանձնակոքի կողմից խոսեց ընկեր
Սեւտե Սադինեանը (պարսերեն), ծերկայացրեց
հանդուցնայի գորու Սահրանակորհի ի
նեանը կարտագրութներն յայանեց յուղարկաւո
ջու թեանը մասնակցող պարսիկ հայրենակիցնե թին:

ըրտ ...
- Ֆիեղեցու բակից դադաղը ուսամբարձ դուրս բերելով, հապարաւոր սղակիրների Թափօրն ած .. ցաւ Նադերի պողոտալով ժի՞նչեւ Մտաժրուլ գա. ոսւղին, ուր չուրջ 60 հանրակառջեր եւ մասնաւոր

ոուդին, ուր րութը 00 հանրակառցեր եւ աստաւար ինջենաչարժեր ուղղուհցին դեպի Դուլարի Բուրաու տան դերեդվանատունը :

Քերեդվանատան մէջ Թաղման տիսուր արարողութիւնից վերջ, սարդանը ինսոշ ասացին՝ ընկ, Անդրի Տէս Օհանեան՝ Թեւրանի ընկերների կող - մից Պ Վարդան նաարհան՝ Արովեանը եւ «Ալիմից. Գ. Վարդան Եսայհան՝ «Արոգնաս» ու արջ չան» Ագդ. դպրոցների կողմից ընկ. Նորայր Մամեան՝ ԴաւԹեան դպրոցի ծնողական խորհրդի

Սպակիր Հայրենակիցներն ու ընկերները եր կիլպան յարդանջով րաժանուեցին մեր վեներան ընկերան յարդանջով րաժանուեցին մեր վեներան ընկերոն քարվ Հոդաքմրից եւ իրենց ցաւակցու - Բիւնը յարտներվ Հանդուգեալի յարդելի այրիչին՝ Տիկ Նինիչ Սահփանհանին դառակներին ու հապատներին, վշտարեկ արտով վերադարձան ջաղաջ, իրենց հետ տնելով վաստակաւոր դործչի անձնայան հետուներու գործչի

Proceed the 12 sho Դրուան էին 12 մեծ ծաղկեպատկներ 2. 6. Դայնակցութնան Բիւրոյի, Թեհրանի եւ չրքանի թնկերների, «Այիծ»ի իսքրադրութնան, արդ «-ը-ժինների ու ժիութիւնների ինչպես եւ Հանդուգ-

quede fungaeme & Coppum be Shappa abunbanch, արում դապուտ» է Արրատ և Ֆրդրթս դետարում։ Նո-դոմեց տարում ենք, որոշ հրանակներ ունին։ Նո-յեմ բեղեն ժարտ իր բարձրանան : Իսկ Ապրի չ լին յանկարծ առելի կը բարձրանան առուն բարդ չ չափին Համերով Մայիս վերքի։ Այս յանկարծա-կան դորդումները Տատեւանջն են Քիւլադիստանի լասիին հասներով Մայիսի վերջը։ Այս յանկարծաւ կան յորդումները հետևւանըն են Գիւրարհատանի եւ Հայաստանի բարձրաշածրակներուն ձիշնահա լին։ Երկու հախ ծոււարեցնել կամ բոլորովին իսա-դումները։ Նախ ծրկրորը՝ օգտագործել այս հեղեղը որ Պալուից ծույ ինիթիայ հանիներ կազ-ձերից որ Պալուից ծույ ինիթիայ հանիներ կար-ձերից որ Պալուից ծույի ինի նիրատի իրւ-հրերն մետ ով թրում բարկրներ կան ծաև։ Տիր-բիսի եւ իր դետաիներուն համար։ Ուրիլ մեկ դոչե-ուաթունիւնը այն է որ այս դետերը և Երանցչնեւ-բը լափազանց չատ աւազ ունին իրենց յատանը է անտառներ մեծ ծախա ևր պահանչ է Անհրաժեր է անտառներ մշակել եւ արդիլել հոլերու փլու-դումը, կառավարունեսն ծապատանը է Անհրաժեր հղածին չափ դարել երիու դետերու յորդումը եւ Չուր ապահովի և ական համար ։ Երկար տարինե-բու ալատանը է այս դործը, սահայն օկրնատունի և Չուր ապահունին է այս դործը, սահայն օկրատունին և հոր հեն ձում հետ արար ծրագիրներն այլ իրար-ձի կախում ունին ։ quefuned newfit :

ժէ կախաւմ ունին :

Իրաքի մէջ ոչ միայն բոլոր երկրադործական 
Հողերը պետք է առոգուին , այլ աներաժեչու է 
ցամ քեցնիլ ճահինները եւ դայանրը, պայապանել 
այի կուտակումին դէժ : Ուր որ առաք լաւ հունձք 
կ արագրուեր , Նիմա խաղծ է :

Իրաքի երկրադործութնան գլխաւոր դրութիւ- 
երկ հանուի հերկադուլի վրայ : Տարի մբ հողը 
կը ձակուի, միւս ապային դարար կուտան 
քոկրադործական հախարարութիւնը կլն 
դունի որ ալանդական դրութիւնը գործնական է: 
Շատ ձեւնր փորձեց : Աժերեր արաքոր է 
հորս իրերին ձենուային հունձքերն և այուույաը : Երկրին ձենուային հունձքերն և այու

պակ, եպիպտացորեն , դետնախնձոր եւն.: 📲 տուղներն են արմաւր, ընկոյգներ, բանվարեղեն Sibp best .:

արան, ծայրարաարորեն , դետևայնենոր եւնւ ։ Վ տուրեներն են արժառը, ընկույներ, բանկայներ ։
հեր եւնւ ։

Իրաբ գրենք վիակ երկերն է որ կենդանական արբ կը գործածէ ձեծ լափում ։ Մարաքաներու իուժումին առաջիջը արնան աւ առած են, որ ժուղությեւն դանում ։

Կենդանարուծունքենը տասը տարին է Վեր ձեծ յաստականեր առաջինունքենը տասը տարին է Վեր ձեծ ընտականը աւեւյթեն։ Ուխարը Իրագի ձեք կնդապործեն ծենին, դառորին եւ Լաթին Համարը կենդանիներու տեսակներ բերկրվ է ւաթին Համարը կենդանիներու տեսակներ բերկրվ է և արժեն անարդործեն ծիանի , դառորին եւ Լաթին Համար։ Ներկայիս դետական աշխատանույն է կարտար հանար արկայան արարական տեսական արարարանի ծանար։ Ներկայիս դետական աշխատարն բանանի և արարարանի արարարան եւ հանարար և հանարարան ծանարը ուժեներ արարարանի և անարարան է։ Արատարն Հանարան է առանի ձեծ ջանակարը հայականի և բանարան է։ Արատաներ և առանի հեծ չանարը հարարան հետարին և արարար հանարը և արարան երկրի կարաանում ։

Անտասները կարաանուն ։

Անտասները կարաանուն է Արկայացներն անարան է։ Աղէա մր կը ներկայացներն անարա անցենը չատ որարարանինը իսացա անանի արարանինը և արարան հերկայացներն անարան է։ Աղէա մր կը ներկայացներն անարան և անարան հայարարանինը չատ որարարանինը և արարան հերանան արարարանինը և արարան հերանանիրը և և անարարեն հերանան և և եներնայներ և և հերարին հայարարեն հայարարեն հայարեն հայարարեն հայարարեն հայարարեն հայարան հայարարեն հայարարարին կարում հայարան հայարար հերան համար արհեստանորին կարում հայարում հայարար հերան համանար արհեստանորին հայարան հերանան հայարար հայան հայարան հայարան հայարար հերանան հայարան հայարան հայարան հայարին հայարան հայարան հայարանան հայարան հայարան հայարար հայան հայարի հայաք հայարեն հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան հայարար հայան հայարան հայարան

#### ALUS ALLA AFLAFLERS

Գրոֆ. Արմ. Պէրպէրհան, որուն ժանը ծա հուցած էննը երէկ, ծնած էր 1883/ն Աորտ 14քն.
Նախակ քաւ Թիւնը եր ստանույ Կիւմիւլնենեի
աղպ. վարժարանին մէջ, յետոյ կը մանէ խարթ
եկն քրջ. լնաքի, հատ Պոլտոլ անասնարուժական
համալուարանը, որո կ աւտրոն 1906/ն հախ կе
կայածավար կարենիա եւ Փրիլքենա, յետոյ
թուրը կառավարուժեան կողմէ կր դրկուի ներո
այս եւ Ալֆորվելի անասնարուժական համալոյաըանին մէջ կ ուսանի հիշատարանութիւն և ժաղջներւ
թուրս կառավարուժեան կողմէ կր դրկուի իւրո
այս հու Ալֆորվելի անասնարուժական համալոյաըանին մէջ կ ուսանի հիշատարանութիւն , ախայս հայ հայանարուժեան եւ ժաղջներւ
թուրս կառարանական համալութիւն և ժաղջներւ
հայաստ - Փալայի անասնարուժին կուսանարութիան
հետյաստերին ին է հետանարոյժին լուսասնորը »
աշխատուժինը կարականարուժին կուսասնար (հուրջերէն), ձեռագիր «Ախատրանական կայվախօսուժիշն», իսոյ «Աւային
դեղձերու» ժասին դիտական ուսումիաարիարերեն
մի, երկուցն ալ քուրջերէն , օրոս մամուլին
կանձած էր՝ երբ Քեմալական շարժումը պատ
հատ դարձա, որ լջէ համալաարանը եւ իր ալիաատութիւները եւ ապաստանի Պուկարիա։ Ցետոյ
կ անցի փարիս կ'անցնի Փարիզ

Առաքին Համալիաարմային պատերազմին՝ իր-րեւ գինուորական, բանակներու անասնաբուծա կան բննիչ նշանակուած էր։ Պատերազմէն՝ հարը կալիատակչք, «Շակատամարութի քրը» լածին Փարիզի մէջ կ'աչիստակցեր «Ցառաքջի եւ «Հար-

Եղբայրն է դեղադործ - ատամնարոյժ Վահան Գէրպէրեանի (Պոլիս)։

Աժուսնացած էր Ատափազար , Ճրկայիանի աղջկան՝ Ղապելի հետ, որ դու գրաց անողոր հի-ւանդութենան մր (չանաէր) վերքին պատհրագի թենացրի և Երկու ապրի առաք կրկն աժուսնա ցաւ , Արաբոի Շահապետնի հետ։ Երկու չարաթ ցաւ, օկումար Օտոսակոսար համ։ օրվու արաթ առաջ կորոնցուց իր գոքանչը, որուն տուդին չա Չորդեց իր մահը, երբ դեռ այնջան աչխողժ էր եւ դիտական աչխատանքի ծրադիրներ կ'որոճար ։

հայի տիկեսը, դաւակների եւ միւս Հարադատների ու թարեկամների կողմից։

1. Ես Դ. Բիւրոս Հեռադրով յայսնել էր իր վյատկցութիշեր Հանգուցնալի Հարապատներին ու ընկերներին եւ նոյն սունիս ներկայացուցիչ նչա Հահել Թերքիս արտոնատեր՝ ընկեր դուրս Ար ատչես Բարալեանին :

տաչյա բաղասիասիր» ։
Դութտ 6 Ստեփահետհի յուղարկաւորունիեւնը
Թեհրանահայ կետնչում աննակորնքաց էր իր բա-ցառիկ չուջով, ժողովրդ. Հոծ. բազմունիան և ազդ. մարմինների ու կազմակերպունիեւների որտառուչ եւ լարզալիր մասնակցունեամբ ։

P-2 P-1141-8

ARPAUSES OF SUPUDDEES

# Quinniple quinnip

LUBERAL SELAKARUSEAL PERLE BAN AJUSULT TIL

« Идши Ор » կր գրէ (15 Յունուար) .--

Ադդ. պաշտպահունեան հախարարի առա Չարկով, հակարարաց խորքուրդը ամբողջացու ցած և բարևիրերում է 1948 թիւ 1075 եւ 1949ի Թի. 621 օրքերները, Հայերու եւ Հրեահերու ար-

թիւ 621 օրենչները, Հայերու եւ Հրծահերու այ-տարայնի մասին:
Կատարուած բարևվորեււ քենամբ, Յունաստան ջիերադառնալու երինեց ՀելլենաՀայատավու քինչկե Հրաժարելու պայմանով արտասահմանեան որեւէ երկիր եւ Իսրայէլի պետու Բիւնդ ժեկնելու Համար դիմում կատարած, բայց դանադան պատմանեւ բով չմեկնած ու բանակին 4էկ ծառայող Հայերուն

գ չեսպնատ ու րասագին աչ գ ծառայող <sub>գ</sub>այրորու Հրեաներուն դիւրութնիւն կիրծծայուն վերգ ան-շան ընքացրեն իրենց դիմումը ետ առենք : Այս դիւրունիւնը կիրծծայուն միայն այն պա-որային, երբ են Թակաները բանակին ժՀԸ «Ետ» ցած , ամբողջունիամբ կատարած են իրենց պարտականունիիւնները և կանոնաւոր կերպով արգակուած են անկէ, իրենց տարեկիցներուն

UUS QUAUL ACULA

ՎԱԼԱՆՍ — Հայ Մարդականի Ա. խումբին ախայնհական 11րդ հե լառադոյն մրցումներին մին տեղի ունեցու նունուար 4ին, մեր դաշտին վրայ, st. Marcellinh դէմ։ Մերինները չահեցան դայն 3 — 0 ։ Ընդհ. դասաւորման մէն մեր խումբը շփուլին չրդն է :

Կրտունիր հումի չուծինը այս տարի ախույննա-կան չափանիչով։ Պատանիննիու խումերը ի՞կես կր մասնակցի տիույննական մրցումներու, սակայն չատ տիար է՝

ատարեր է։

Արցիալ տարել թրանձերուն ծման ակադենական
demi final եւ կաժ final խաղացող երթեմեի փայլուն խումբերը չկան այլեւս ։
Ե՛թե՛ փերը չիշուած արդելջները շրջլային,
Ճինչեւ Հիմա մեր Ա. խումբը դոն honneuth րաՀրացած կ՛րլլար, անցնող տարինդերու ընթացբին։ Անչույա անահա տարմասոր ու ժողովուր դին անատարբերութիւնն այ ուրիչ կարեւոր պատ հատես են

հետ : Հայերեն եւ Հրեաներեն անոնը, որ արտապահ-ժան ժեկնելու համար իրենց կատարած դիժում -հերուն պատճառով բանակի լարջելն արձակ -ուծ են առանց ժեկնելու, պարտաւոր են երկու ամուտն պայմանաժանի ընկացին Յունասոա աժամած պայժանածան ընթացքին կուշատատ մեծ ժեկնիկ, ալիապես ժէջ կ'առնուին՝ աժրողքա ցնելու համար երենց դին ծառայունիւները , կոյել մեկնունի մասին պարտակոսի կրնան չեստ կոյել մեկնունի մասին ըրած իրենց յարտարաբու

կոլել ժեկեումի մասին ըրած իրևոց յայսարացու Թիմները:

Ամանապես, բանակի մէջ մանելէ առաջ այս 
յայսարարու Թիւններն ըրած, բայց Յունաստա - 
ներ նախասահմանուած վայրիրը չմեկնած եւ 
այսպիսով դարսապանց դարմած Հայիսի ու Հրրհաները պարտաւոր են երկու ամիսեն մեկնիլ ատկէ, այլապես՝ պարտին բանակին մեջ մանել ի ընեց ծառարու Թիւնները կատարելու եւ միայի 
բանակի մէջ իրենց կանոնաւոր պարտականու 
Թիւնները կատարել երա իրենց յայսարարու Թիւնները կատարել երա իրենց յայսարարու Թիւնները կատարել երա իրենց յայսարարու -

Թիւնները յեսոս կոչելու : Դ վերջոյ, մեկնելու Համար յայտարարու Թիւն , գորյոլ, ու դեսյու է տարը յայրարարում հիմա ըրած և միծչ այդ դամակին մէջ ծառայիլու էնրա շիրուած Հայերն ու Հրեաները կրևան իլենց յաթ ապրարութիւմները յեսա կոչել, եԹէ երբեջ եր կու աժառան ընթայցին արտասանժան չժեկինի է

UULANALEPAN PEPPE, «UPUPU»

Բանի մր ամիսէ ի վեր լոյս կը տեսնէ հոր Թերթ մը մանուկներու Համար, — «Արաջս» ։ Պատուական Թերթ մը։

Բոլորին Ջերժ պարուն է Հայ պահել հերկայ սերունդը, կրքել գայն Մեսրոպեսն տառերով եւ աղդ. զգացուժներով ։ «Արաջո» անոր առաքին գործիչն է եւ դրական միքոց մը ։ Յոյն իժաստա գործիջի է և դրական միրոց որ։ Յոյև իմասատ ուք, մի իքրաքը — «Զուարնացրուցնալ դասակա ըակեմ»։ Արլաքե ալ «Արաբա ալիոն դասանարա-կէ հորահասձեր ժայրենի լնպուով, առանց յող -ծնրու, այլ գուարնացծներով ։

ներու, այլ դուարմացնելով:

Ուրեմն այկաց է օրաուիլ։ Ոեւ կ առև պետք է ունենայ այս Բերթիր։ Եւ այն ատեն բաւագոյն արդերները պիտի տայ ամենուն՝ եւ բարոյական ժենդուն օւ բարոյական ժենդուն օւ բարոյական ժենդուն օւ բարոյական ժենդուն օւ այս աներուն և բարոյական ժենդուն օւ եր առատարակիչ տնօրենեն։ Այս արտանարարոր Բերթին չեորի եր և հայ տերար ծերու կենդանարիոները իրենց տարափերով եւ առոյա կերպատանութիւեր։ Եթե այս երկու հիմնական գրացումերը արտարատանութիւեր։ Եթե այս երկու հիմնական գրացումերը արտարանում է։ Մասցած մասը դարոցեր կրնալ դարայեւ և առ այս ատեն հարել է դակ թե գրացումերը արտեր այս արին և այլ երկու և եր արև թե գրացուն հայ արտեր հարել ին դարթարան կամ արտի հեր ապի թե և այլ երկուն այլ երկուն այր հիմար այսին այլ հարել հեր այս հանարին այլ հարել հեր արտեն այլ ական այս իր բեն եւ առանց հարաները ձեր կորունն եւ կրու բեն և եւ կամ ժամանակը իր որընկաց ու աւերիչ դործունել հետակար կարար այլակիրաց ան աւերիչ դործունել հետակար կոր արդենաց ու աւերիչ ործունել հետակա կար արտի այլակիրաց ու աւերիչ դործունել հետակա կոր արանաց ու աւերիչ արձել հետակա կար արանացի անորել հատարի հարարարության առանց հատարի հատարել հետակար կոր արանացի անորել հետակար կարան այլակիրայել ամել բանու Սրաանց իր ժաղեները ու աւերիչ

Մրտանց կը մաղթեներ որ «Արաբո»ի տնօրէ-նը, Գ. Ն. Յովհաննէսեան տեսնէ իր յոյսերուն

unby his

ատահր հծ :
Այսօր մեր Ա. խումերին մարդիկները ի գին
ամ չ դունողու նեան կը ջանան պահել իրենց promotion d'honneurh ախաղաղ :
Անրույա դարու թի թնոլ պիտի չատց որ Մարգականը լումուի : Մեր մարդիկները , նախանձելի
գիրքի մր հատած են ապատարութ նեւեւ ի վեր , եւ
գաղու նին կը մաս օրնել իրենց , ինչպես ըրին

3mpq : Buchneup 18ft Coupe de Lyonnaisep hupubyni ցին, St. Rombert անուանի R.C. ի honneurh խում րին

ցրս, ა. Komoert անուանի K...ի honneurի խում իրն դեմ, իրենց դաւորեն վրայ : Յուծուար 25 են ալ ուրիչ պարտութիւն մը կը -ինցինց մեր դալաին վրայ, — U.S.A. 1 հակառա -փորդը 4: Պատճառը այն է որ յումաժներում ան հորեր չեն Տասեիը : Նաւասարդ

THEREP QUSUALPBUT ZUVUP

# ԱՂԵՔՍԱՆԴՐ ՄԱՆԹԱՇԵԱՆ

างประกรมนาก กานนะกระกา

«ՈԾԱԿԱՒՈՐ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐ
«Զանի" Հայ երիասաարը բարձրագոյն ու առամ է առած Մանիայիանցի Հայուով, ես չդի առամ Մանիայիանցի հայուով, ես չդի առամ Մանիայիանցի ինչն էլ չեր ինահում է ես
կարծում եմ Քէ առնուացն 1000 երիսասարդի հա
այս կամ այն ձեւով՝ միքոց է առած կանոծաւոր
տւսում առնելու եւ իրենց համար ապրուսաի
հաստատուն դիրը սահայնում եմ - բանչվ, ռաւսչյաորետ կամ ուսուցիչ, Շարապապետ, Հանջաբան
կամ այլ մասնագիտ, որոնը իրենց ամրողջ ուսումր եւ դիրքը պարապետ են Մանիայիանցին է
Այս Բուակաւորները դրուած են Ռուսաստան
կում այլ մասնագի չրում և Արանիայիան այն
ապարվ են դասծ Նրանցից չատերը յայանի
հասարակական դործիլներ են դարձած է
«... Մանիայիանցը որոշ Միւ ունչը սահայան
համ Թուակաւորների համար բայց աս անդամ
եր է Մի ածոլամ Համրարձում Առաջելնանը համ
հայ իրի հայիս անում, նարկայ ինդունակ անում
եր է Մի ածոլամ Համրարձում Առաջելնանը նա
ձակ էր դրել Վարիս Մանիայիանին եւ հնորսել ,
որ իրին բացառու Բիւն իր որուն ընդունել , իր
թոլակաւորների կարդը է Սանիայիա հայուներ՝ իր
թոլակաւորների կարդը է Սանիայիան իս ինարունել՝ իր
թոլակաւորների կարում է Մանիայիանին է հնորոնել , իր
թոլակաւորների կարդը է Սանրա ձայա ձիա հայուրին էր
Աւ սովորոշների կարում է Մանիայիանի

լով, որ ես չատ մօտ էի «Մչակ»ի հակրագրու.
Թեան, պատասխանդ ինձ էր ուղղել Թիֆլիզ, որ տեղ ասում էր Թէ իր Թոչակուորների Թիւր լրացած է, բայց, «որովհետեւ Համրարձումը «ագ դօգուտ մարը է» (այդ նրա տեղական բատերն են)
ես ուրախուԹեանը կր կատարեմ նրա խընդ -

ոս որ թանցություն արև հոգածությին ունէր իր «Մանցաչնանց ժեծ Հոգածությին ունէր իր ռուսնորդների ժասին։ Եւ նա գտնադան փերպ բա-Հալերում էր նրանց ։ Երբեմն նա այսորհսի րան էր ասում ։ Գալիս էր օրինակի Համար Մոսկուա կաժ ասում ։ Գալիս էր օրինակի Համար Մոսկուա կաժ

չակարում էր նրանց։ Երբենն հա այսորյալ թան էր տասում է հայիա էր օրինանի համար Մոսիուսա կամ Պետերբուրդ եւ այնանց տովորոց իր թոլոր Մուտանույին են բանանային հայիան և հրւթանց հետ ընտաներարա անաակցելուց եւ հրւթադրում ից յնաույ «ւսանողները իրենց պետկի տակ գանում էին մի մի ծրար, որի մէջ իրթեւ բացառուն ին, մի մի ամաանութակ էր դրուած » ... «Պրոֆ - Երիողայոս Արտնց, որ հուրական եր և հետարայում տանն էր ին Պետերաւրդում և են է եր արայաում ուսած ժամանակ, պատմում է են մի օր Ման - Մաչեանց նրան ճաշի է հրաւրրում Գետերրութ դում եւ իրախոսերու համարական աստում է - «Որդե և առղում եմ , որ դում եւ խանական հետուց աստության և համարական հետուց արահանութը է հանարարարի համանակին , որ Պետերրարարեն համարագրանի Հայիսինի առուռայացիա էր և Ադրհց իրադործեց իր բարերարի կաղմանըը չ

. Paragra unh, sum sunupuhuhuk nap-ohisha hada nap had dhamb apake Umbhas. hungh ombigad ka esiand memb ba ka damaph tha mambamuhu haoshi sumby dunhi : Rung hun tha mambamuhu haoshi sumby dunhi : Rung hun

ժեկը որ բացառիկ դեր է խաղացած Հայկ կևան-բում եւ ենք պարադաների բերմամր նա կետևրից շղրվուեր եւ այժմ կենոլանի լիներ, շատ մեծ դիրջ պիտի դրաւեր Ֆորերդային Միունեան, այրենյան ակողմ Ռուսաստանի մեջ ։ Այդ մեկը՝ Համբաւաւոր Սուհիան Շահում-ետնն է, Հայ Համայնավարների առաջին պարա-դլուխը, որ իր ժամանակ նոյն հակ ամբողջ կովկա-սի մեծադորն Համայնավարն է հղած։ Ես Արած ձանաչում էի Թիֆիրում ։ Աս Շահումեան՝ Մանքարհանցի աւագ որղու՝ ՅովՀաների, դրա-որցական ընկերն էր եւ առատորեն վարձատրուամ է Մանքարհանցիչ ։ «Շահումեան իր աչկարհանայնդողուքեամբ ձեծապես տարբերում էր իր Համալսարանական Հայ ընկերներից, որի ապացոյցն երեւաց ժիայն

ժեծապես տարբերւում էր իր Համարսարածական Հայ ընկերներից, որի ապացոյցն երեւաց ժիայն 1917ին ժեծ դեղափոխունեան ժամանակ։ «Ինչպե՞ս պիտի վարուքը արդեօբ Մանքաչ-հանցի այս որդեղիրն իր բարերարի նկատմամբ, որ Կովկասի աժենաժեն «բուրժուան» էր, ենք սա դեռ կենդանի լիներ եւ նրա իշխանոնեանն ենքա-

«Մի օր Թիֆլիդում, տուծս եկաւ մեր ժողո-վրդական բանաստեղծ Ցովհաննես Թումքաննան՝, որի Հետ լաւ ծանօթ էի, բայց ինչպէս տում են, դեալ — գալ լունեինը ։

Թումանեանը մեծ ընտանիցի տեր էր, ատոր դաւակներ ուներ, որոնը պետը ունեին կրթու թեան, իսկ իր նիւթական միջոցները բաւականի Համեստ էին:

UPUBLUA AUPUARSEUL

Puspehm նոյն անսակէտներն ունին Պալջաններու ակարապանութեան մասին

### FIND UC SAZAL

ԱՆԳԼ. ՎիԹԽԱՐԻ ՆԱԻ ՄԸ, «Քուին իլիզա-բեթ», որ 83.000 թեն աարգղութիւն ունի, ջիչ «Նաց պիտի բռնկեր Դչ. օր։ Յարորդ օրը նորեն բոլիր երևցան, մեծ մաահողութիւն պատճառե-լով։ Այս առեիւ հարցաջննուհցան 600 հողի։ Կր ոտց պրար բուսչը բր օր։ Ապրոր օրը հորին րայեր երեւցան, հեծ մոահորութիև պատճառև -բավ։ Այս առթիւ հարցացննուհցան 600 հողի։ Կր կարծուի Թէ դաւ մր սարբուած է։ Քանի մը օր առաջ ալ ուրիչ հեծ մաւ մը կորսուեցաւ հրդեհ -հի մը հետեւանցով ։ ԹեՀՈԱՆԵ կր հեռադրեն Թէ հայրենասեր -հեր յարձակիցան Սպահանի «հետադրենան Տան վըայ», վիրաւորելով չատ մր կարմիրներ։ Յար -ձակողները կրակի առւին բոլոր Թուղթերը ևւ պիրքերը

դիրջերը:

ՄՈՍԿՈՒՍԱՅԻ մէջ 3-4 տարի պատիժ ստացան կօրկի դարծարանի մր հրեջ ահօրէնները, այն տարատանունեամբ Թէ կեղծ Հաչուհցույցներ կարծած, վարհոց կաչներ ծախած էին ևնն... հ. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ նոր յուլադիր մը ուղղեց Հաջորարգայի, դիտել տարով Թէ երր խարիսխ հեր հանակցի Ա Միուժեանի դեմ ապրուած պատե բապիին Հանակցի Ա Միուժեան դէմ ապրուած պատե դադրակին։ Հանրակարգա միչա կր մերժէ այս մե պադրակը:

դրագրասը։
ԱԻՍՏՐԻՈՑ Հաչաունեան դայնագրի մասին նոր ծանուցագիր մր դրկած էր Խ Միունիւնը ։
Անդիա և. Մ. Նահանները պատասխանեցին ներ են կրնար որևել նախապայման ընդունիլ, բանակցունիւնները միսսկակու Համար ։
Մ. ԵՍՀԱՆԳԵՐՈՒ արտ նախարարը երեկ

անաքրայն կատ դեպի հերոպատ խոսապարր արդա անաքրայն կատ դեպի հերոպատ խոսումբ ոք խորհր -դամիաններով: Նախ Ռաալիա պիտի հանդիաի ։ Աշելի երկար պիտի մեաս Փարիզի մէջ ։ ՖՐԱՍ ԱԿԱԴԵՄԻԱՅԻՆ անդամ թնարուհ -

ցան ուսուս ։ ԱԿԱԴԵՄԻԱՅԻՆ անդամ բնարուհ -ցան բանաստանդծ Ֆէրնան Կրէկ, դրապէտ կաջոստ եւ գութս մբ, Լրվի Միոփուտ ։ ԵՆԵՈՒԹՈՒ

եւ գուջս մը, Լրվի Միսփուա :

ՔՆՆՈՐԹԻՆՆ բացուհցաւ մառելալ Ֆիւկնի
Հառի մասին, որուն ամփոփումը առւած էինք և 
թէկ եւ որ ուղղուած էր Մ · Նահանդներուն դէմ :

— Փարիդի ամերիկիան նոր դեսպանը լայանեց

Զէ «Ֆրանսա եւրապայի դուռն է և Մ · Նահանդ
ները կ ուղեն որ «դօրաւոր ևւ ապատ ըլլայ» :

ԵՈՒՈՍՈԼԱԻՍ, աստը օր պայմանաժամ ար
այլ Պուլկարիոլ, որաբաղի կրաչիասորի Սոֆիայի

ետւկուլաւ դիլանադետներուն ապահոմը Բիւնը ,

այլապես պիտի արտաջոէ երեց պուլկար դիլանա
ունանդ -

# Librairie M. BARSAMIAN

46, Rue Richer , Paris (9) Tel. Pro. 64-90 C .C. P. Paris 3630.66 -

THE LEUSULUANTEPHETER OF LURAPH. 9.1.1.8 9.1.1.4.6.1

ԳԻԻՏ ԴԻՐԻԵՐ:

ՖՐԵԱՏԱՍԱԴԻՐՔ հրվոտասնաժնայ պատրիար"թունեան, Մ. Արջ. Օրժանհան, 2 պրակ ժեժադիր
332 որևնակ (166 էջ), Վոլիո 1910, դինց 700 ֆջ.:
ՀԱՅՈՑ ԵԿԵՂԵՑԻՆ նորև Հեղինակին 500: ՖԻԳ ՈՒ 

«2UUU.29U.8ht» b 3UPt9hPR 1953, 446, 500: Թղթատարին ծակորը դնողին կր պատկանի ։ Փափարողներուն կր դրկուի 1953ի գրացանկը։

#### U. MANUALPUT

ITUP212 - (TUULOF) (Պետական վկայական)

կր իմասնե ին էր գով եւ են տուներու մեջ ։ Պաչասնական առացարլեր կուտայ արկանի եւ բն-կերային ապահովադրութիւն ունեցայներուն ։ Դիմել՝ 49 ru des Peties Maries, MARSEILLE Tél. CO. 76-47

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damosme, Paris (13)

### OFSERVED 184 SINFALLED

14 Φλαπηπεωη ζωραφ δαιδη 20.30βh, Sociétés Savantesh βιωμορημος βh δέξ, 8 rue Danton, mét-ro St. Michel δε Odéon:

ու անանան անատանություն հարարակ ։ Կա ծափապահեր բնկեր Մ - ԹՈՐՈՍԵԱՆ Կը խատեր ընկեր Խ . ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ

ALTERNATURE DE LE CONTROL DE LA CONTROL DE L

### Linkinku krishnap

Նախաձևոնութեամբ Նոր Սերունդի Պանեկ օ Քա-

ompunantanipennip unp opperaff yanniperafi Zunpuf , 7 Ahmeniup, dun'n 20.30 th մինչեւ կես դերեր : Պահենգյի դարրոցի Préau des Filles դե-դեցիկ որակին մեջ (69, rue d'Arcueil, Bagneux) : Ճոխ եւ խնաանուած յայսապիր :

Ա. ՄԱՍ --- Գատկեր մը 6 . Գարոնհանի «ՄԵ-ԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐ»էն ։

Բ. ՄԱՍ. — Հայկ .երգ, Հայկ. եւ նուագ (գայնակ եւ կիթառ), արտասա ոասանութիւն

Գ. ՄԱՍ:-- Հայկ. եւ կովկասեան պարեր ։ Պիշֆէ ժատչելի զիներով ։ Ծախջերու ժաս -Simlygne Phili :

Հաղորդակցութեան միջոցներ — Porte d'Orléans & առնել հանրակառը Թիւ 188 եւ իջնել Պանեկ։ (Marcel Bonnet) , կաժ առնել ժեթթը և իջնել Պանեն (Ligne de Sceaux) :

Հանդէսը կը սկսի ճիշդ ժամուն :



Բաժանորդադրու Թետն պայմաններ. — Տարն -կան Ֆրանսա 1000 ֆր., Արտատահման 1400 ֆր. ։ Հասցչ — N. HOVHANESSIAN 14 Rue du Soled, Paris (20) C.C. P. Paris 7065-15 Tél. Tru. 47-48

Ծանօթ — Հայերքն Թերք ծախողներու գով՝ 30 ֆրանգ Բիւը :

Լոյս տեսաւ 5րդ թիւր։

LES MEILLEURES

DRAPERIES ET FOURNITURES

POUR TAILLEURS

# Chez A. Hamalian

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone: Colbert 33 - 22

Les meilleurs articles aux meilleurs prix

ՊՍԱԿԻ ՕՐԵՐԸ .- Փարիզի Հայ. Ս. Ցովհ.

ՊՍԱԿԻ ՕՐԵՐԸ — Փարիդի Հայ. Ս. Ցովհ.
Մկրտիչ Եկերկայող Հուսարարձունիրեր Հայ Հա
սարակունիան ուշադրունիան իր յանձեր հետև ևալ կկտերը, պատկի արարդունիան իր յանձեր հետևուն ԱՄԻ Հայանի հարարողունիան հայարը Ահարդը Մեծ Գահրի օրերը մինչեւ Զատկ. առաքին կիրակի արդիրութ 12 հինչես Զատկ. առաքին կիրակի արդիրութ 3
Հատկ. առաքին կիրակի արդիրութ 14 հինչեւ Վարդավառի բարևկներան Յունիս 14, Թոյլատրուան, բացի 24 Մայիս Հուրեպարտեան կիրակին և արտերձները տարութ հարարակին և հատեսալ հունը
հունիսիային կր արուին հարկ հղան ահախ փութինձները տարուան միացեր մասինի դունը
հունիսիայուն հարկ հունի չր ուրերուն մասին է
ԳԱՐԻՉԵ Հայ. հիսիդելու կեթ՝ մասինիը չր
Հարդակայունիանը առացան է հետեւհայ նունը
Գ Ֆարաինձեանէ Տ. Վուամ ապուհ արդ. հիսարունեան է Վորիանեանէ (Լովալուտ) 3000 ֆրանը է
Գ. Ֆարաինանի և Քինարսիան ինտանելին հողնեսնդատեան հարարեն և Քինարսիան ինտարին Հանաին հարարեն և Հինաինան Հարդ. Քինարսիան ինտարին համար Տեր և Տինաի Արանիանան, Տեր և Արանիանան, Տեր և Հինաի հողնեան, Տեր և Արանիասիան 1000ական ֆր.։ Տեր և Տինաի Մարաիրոսեան 1000ական ֆր.։ Տեր և Տինաի հաղար ծնեալ Ահեմեանի դառնադետ մահուտանան Մարաիրութաւան Մարաիրութաւն Անաինանան հրա Հինարարանան Մարաիրութանը Հինաինան համար հրա Հեր և Տինալ Անեմեանի դառնապետ մահուտանան Մարաիրութան և Հինաիսային հաղար ծենալ Ահեմեանի դառնադետ մահուտան հարար հետալ Ահեմեանի դառնադետ մահուտան հուտանարին հարանան հանար հարահատին հարանանին հուտանան Մարաիրութան հետանան հարարարութան Ահեմեանի դառնադետ մահուտանան Մարաիրութան հետանան հարարարութան հետանան հարարարութան հետանան հարարութան հետանան հետանան Մարաիրութան հետանան հետանան հետանան հետանան հետանան հետանան հարարարութան հետանան հետան հետանան հետանան հետան հետանան հետանան հետանան հետանան հետանան հետանան հետանան հետանան հետանան հետան հետան հետան հետանան հետան հետան հետան հետան հետան հետան հետան հետան հ

### BUPTHER

ՇԱԻՒԼ.— Հ. 6. Դ. «Արդունեան» խում թի ժողովը՝ այս չարան իրիկուն, սովորական հաշա-բատեղին ։

Uhr beble - 2. 6. 7. «Uhmog» them

ՍԷՆԹ ԼԹԻԷՆ — Հ. 8. Դ. «Մեսութը հերքա, կանիած փողովի կա Հրասերի և արոր ընկերները այս արաթ ժամը 20.30ին, ընկ. Արջակի բնակա ԵՄԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ — Գելվիլի Հ. 6. Դ. Ռոստոն խումիր ապատարհվան ընկերա-Համակրական ին-Հոյթ Մորտ ին-Հոյթ Արտանի համանակարը Միութիեան ՄՀԵԹ ԱՆՐՍԷՑԼ — Համարարը, Միութիեան ՄՀԵԹ ԱԵԹուանի ժամանիերի ժողովը այս կիրակի կես որ ժերք ժամը 3ին, 6. Գիրակասեանի բնակարանը, ՄՀԵՄ ԱՆ Թուան։

**ひといれないとりとり** 

### SHEARFURG CHURPHIPH

Salle Gaveau, 45 - 47 rue la Boëtie, 4/pm4/ 8

Anie Laveau, 49 - 47 rue ia Boene, դրրակի 6

Phupprimp stude | 17½ :

BUBSUAPP.— U suu — Հայ Եւ օտար կրօնեսկան հրաժշտութիւն: 6 suu — Սերապական դաապիան հրաժշտութիւն: 9 suu — Սփիւռքի հայ
հրաժշտութիւն: 4 suu — Հայաստանի հրա downiphia

9-ին՝ 100էն 600 ֆրանը ։ ԴԻՄԵԼ՝ Սալ Կավօ։ Տիկին Նոյեմի Գօյանեա -Ֆի, 83 rue d'Aboukir (2), Tél. Cen. 48-69 եւ Հայ

գրավանառներուն :

#### **ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ**

Մեր . Մուրստ Ուս -ի վարչու Բիւնը հետեւհալ Նուէրները ստացած է իր ընդհ. ժողովի ատենա -սիստ ողբացծալ ԵՇԱՆ ԶՕՍԱԵՍԱՆի ժահուան առ-Բիւ . փոխան ծաղկեպակա -Տիկ . Արժենուհի Հապելեան եւ աժուսինը 2000 Գր. Գ. Յ. - Շիրվանեան 500, Երկտար Մի -նասեան 500, Ստեվան Մարկոսեան , Յակոր Յա-կորեան , Երուանդ Երանոսեան 1000պեսն - ԱՄՆՕի — Միու Մեա Հատար Հի անունն ու հացվեն — Վրու Մեան դանմադակին անունն ու հացվեն — Apopian A., 60 Ave. Aristide Briand , Barneux (Seine):

Bagneux (Seine):

#### DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VITEMENTS

Hommes - Jeun-s-Gens

PLACE DES FETESÞ ՄԻԱԿ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՄԻՋԱՎԱՑՐԸ

# לווסתות תנופויצו

Ուր կը գտներ ձևր փնտոած բոլոր հաժեղ կե -կուրներէն պատ, հայկական նուագ՝ ԾԱՆՕԹ ԹԱՌԻՍՏ ԳԱՐԵԳԻՆԻ ԿՈՂՄԷ Gupung be hamula kabupa 5 Rue Augustin Thierry, Paris (19) Métre Place des Fêtes

# TÉLÉ-CHATEAU

97, Rue du Château. Paris (14) - Suffren 62-02 LAUBBUL LUB VUUTUALS TELEVISION, RADIOp, ինչպես հահե ելեկարական installations (առեներու եւ խանութներու մեք):

ահատկենրուն, մատասորաբար GRAMMONT Տան «Արջենանիրուն»: Վճարման դիւրութիւն եւ մասնաւոր գեղչ «Յա-աարծի ընթերգողներուն:

# **૧. Ա**նդ**բանիկ Սաղպազա**բևանի

Lhoph smaybud :